3 Lifette

TUPALL REAREST

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9. Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 dé en 1925 Seine 57 A 2731 Fondé

የԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա Եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցամս. 1900** Արտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք։ Հատը 1**5 ֆր.**

JEUDI 1ER JANVIER

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ BOLLOWIE

12

ኒበሶ ՇቦՋԱՆ, 15ዮች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 418

35EME ANNÉE

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur :

OPARIE, MOUSE

THE SUPP. THE PUPP

Հիմնադիր՝

1959 թուականը, որուն արդալությա կ՝ողջունենը այսօր, պիտի ըլրայ իսկապես «հոր» տարի ժը Ֆրանսայի ժողովուրդին

ետաքար է Նոր՝ իր Սահմանադրութեամբ, նոր՝ իր եր կառավարու

One for Unidabangan Hambe, Sup for proposand some state of the superscript of the supersc

Ձօրավարը դառն զուողութիւններ պահանկն ժողովութղկն՝ կոչ ընելով անոր հայրենասիրութեան ։

շայրենասիրութեսան ։ Տարիներու ընթացջին թացուած վԼր -թերը գարժանելու եւ Ֆրանսան իր արժա₋ հե ստոձունՁեան վրայ դնելու Համար արդութուցիներում : Որ խորձրունիան միայ գծելու Համար Հույոսանինան հրուեր և ուղղե գիտակից

արագրականում է վարանեցու կարեց «իքոցներ ձեռը առեկու, հասանական դժղուունեանց դուռ ըանալու դնով ։

1959 uput plus nephate

Hanghi'ng op within pllmi bate com phy umph :

Տարին թարի է, հրբ չկայ պատերապմ ։ Երբ կը տիրէ խաղաղութիևն ։ Նոր տարուոյ սեմին Հայուն դերադոյն ու սրտարուխ մադաքնըն է խաղաղու -Միւն եւ աղատութիւն, որոնց ա՛յնջան ծարուն ու կարօան ունի

ծարում ու կորջում ուհի ։ Հայր խոսորդումիիս կ՝ուղէ ապատու -Լեում ժէջ՝ պարկելտորեն աշխատանյու , իր ընտանեկան բոլիր չէնցնելու եւ հեւ -ըրկալա երկիրներու չինարարումիան -ըրարդաւանման իր Տաժեստ դատիրեր ընթե-

Zudbpurfunc Bbub he bypurpne Blub կը կարսաի՝ մեր օրերու դժնդակ պայ ւիրուհլու համար ազդապահպանման որըթաղան կործին ։

նհուագ. վատնարհի չավուները, իրարիայի դափուգի։ բախն գե, ի տփիսա աշխանշի բան առանը շարհեսւուր գեր է իրարադ-Ոստոնինարն մասնդենու, բան արհաւրմեր դադորնու չադան դիկոնրբի անարրևաւ ւ ձևոչիրար մասնարակը չավարարար մեստահա ցուկիսած պալու եւ ազգին ցուհրը դասը մաներո Համար դերանցեր որտեկրու ։
Ծրապիրներ կարժերու՝ ծոր տերունորի
փրիութեան, Հայկական դատի Հետա —
պիդման, սպիտակ քարդին դեմ - ուժա —
դերգիով դիմական չական ձատին ։
Ֆրանասն ձեգի օրինակ։
Համազդային վասնական առգին «հրայան
տատ հայ ապարան հեր օրինակ».

որոր խայտարգետ կուսակցութիերները , ժողար խոնց բաղաջական, բեկերային, վարդապետական տարակարծութիենները ; Ու մէկ սիրա մէկ հոգի՝ բոլորուհցան արգի դն քունն, ոն ջանտաաննարարը աւ

ական ցիրուցան բեկորնե մութիւնը արեւելթի , ժանաւս արեւմուտրի մէջ իրական եւ ազգու կ՝րլ-արեւմուտրի մէջ իրական եւ ազգու կ՝րլ-

ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԼԼ
ըսր այս ասասա սրայա, արդ ապարդվագատես արձելով բերենան իրրեւ նչանարան է հայ ասարն ու հենաան իրրեւ նչանարան է
ատատապական ժողովուրդին է
ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԼԼ

TREATED TOURS .

.. Offer of Traff.

THE SUPPRIATE SPEASE A MISEULC, OLFUL FF AMARIA

SPANHARUAUT FURBONNAM PULL UC SALAL

CONTRACTOR PARAMETERS

րերենակի օև չախահանան թահղունրադմական մարզին եւ դինուորական ծաայութիւն վերարերեալ

Phone du pring ub danni ունեցող կացութիշնը Համապատասիս Հեր արդի աշխարհի կարելիութեանց արում և արդիացուց օրինադիծը։ Ա հարչուրդը արդիացուց օրինադիծը։ Ա ներ եղան խաղարուժեան և պատերազմի Հրջաններու միջեւ։ «Ջինուսրական ծա ռայութիւն» ըացատրութիւնը Չնջուած է եւ փոխարինուած ազգային ժառայութիւն ապատրուքենաքը, այս վերքինը րաժեր -ւած երկու մասը — Ա) Զինուոցական ծառայուքիւն, Ռ) Գաչտպանուքենան ծա-

ampre Which spowsp 21 withou 1 : 20. րակոչի տարիջն է ջանչի 37 (հախապես 47) : 37Լև շպաչապանութենան ծառայու– թեան համար կրնան կանչուիլ :

BUNGLAND CORNE PANISHERS I.P.C.

USUOP BAILTANUP 155 .կաթ, լոջոլա, անուշ, ձէթ, խանորհղէն Բեյ, կազ, հլեկարականութեւն ։

BALLALUF Sha .- brympnegh, m BALLANUT 1056 684 Spunfanon, que-

Wholl Art .- Whoppo, opompen :

× Թունուզի կառավարութիւնը որոշեց
անցատուիլ Ֆրահջի չբջազիծեն եւ տինառին հոր արժեջն է - 1175 Ֆր. Ֆրահջ
Թունուզ Հուզեց հետեւիլ ֆրահջի արժե -

× Թաղապետական խորերդական « Թաղապետական խարձրգական ժր կառավարումինան առաջարկնց ար Որմե Բոքիքի ածունը արուն Փարիսի ժեկ այո -դատային։ Գարագան հախարհրաց չունի ու-բալենան, Փարրիսը ու ժեկ փաղար կրնայ ձկրտունը որջ ժարգու ժը անունով. ա «ելին» ժամեծ հինդ տարի վերջ ժիայն խարելի է։ Սակայն, կր կարծուն թե բա-ցառուքիւն ժը պիտի ըրբայ Նախագահ Քոքիի Հասիսի

UUHUPUL (Flya. 30) - 2"H ""4" 561.000 (555lk000), hundraten 3640 (3630), quely. 3550 (3480), uhqt. 4550 (5880), μης 4500
 (5881), μης 4500
 (5891), μης 4500
 (5871), μης 493
 (492), μη

ԺՕԱՆՈՎԻՉԻ որ Ֆրանսայէն փախաժ Le about the set of the showing to design the set of th

200. ՏԸ ԿՈԼ երեզչարնի օր խորեր -դային դեսպան Վինոկրասովի ի պատիւ Տալ մը տուած էր, որուն ներկայ հղած են հանւ պալասնական անձնաւորունիւն -

Weblif Still, they trippeding Sput-um. Bugha to the plops I naturally be-play thoughther to apply the minimum to put y thoughther to apply the burney to multiple agreement buildings, nature proba-guept manuscon typiciffy publicate sput I the state of the state of the state of the theory of the state Արևում տեսան Գերմոլին դանանունցան ։ Արևում տեսան Գերմանիսյ պատասանումի պատրաստ է եւ Արտաջին նախարարու-ինեան յանձնակում իրն ըննուքեննքն անց – նելէ նար ջանի մը օրէն պիտի դրկուի

Մոսկուսա :

«ՈՒԿԱԱՄ մեջ կացութերութ ծանրապաւ
ընթատաներ՝ Ֆիաել Գասֆրույի գլխաւոըութեամբ դրաւեցին Սանթա - Գրարան ,
փոլին կարվեւորայուն ինդորմեսի իրի
կա : Ձօր - Պախիսիա օգատորի իրի հրա երգրը» գարծություր հայեր հիրանի հրա-եր հեջո հայերակա օգտաուրսերին հրա-ժած ամուտ անրակածել բաղարգը, ուր դահ-բառահերում հետ եր ապահաւյին հանեւ բաղաքացիները։ Ընդհանուր կարժերը այն է 18 Հար Վարիսիայի կառավա-բաղերերի իր կերքին բանար իլ փորձե։ ԱՄՄԵՐՏԱՄԻ «ՀԵ Հարահատ յենա-հետևանական անրագահումիա

utt 0 եր 1 հայ և Հրահատայի հա - ժայնավարհերու համաղումարը վերքա - ցաւ, որժ է հար կուտակցունիներ թեկեր - վարականներու հետ գործակցելու կոչ մր թրաւ՝ պայքարկլու համար ժենծ ար-գիւնարիրունիևանց կուսակցունինակեր և Միւս կողմ է համայնավարհերու համա գումարը որոչեց կուսակցունեան չար -գերուն մէջ ընդունիլ նախկին . . Նացի-ները եւ անոնչ՝ որ ղործակցած են Գեր-

մանացիներու հետ ։ ՍՈՒՐԻԱՑԻ ղեկավարներու եւ խորհը -ՍՈՒՐԻԱՅԻ գեկավարհերու եւ խորհր-գային անտեսականնում միջեւ ասրա -կաթնութիւմ հր ծագած է, — կա գրեն Գէյութի թերթերը — որժէ հար խորհր-գային անտեսական արտուքրակութիւնն անդամենոր Իսաքավաներ հետացած են, «ծնապատելով Սուրիսյ անտեսական ջա-գաչականութիւմը՝ Եղիպասաի հետ ժիա-հա-հաւ եւաւ և աշատատանում Ֆէ Սուրիա նալէ հաջ եւ յայտարարելով Թէ Սուրիա աւեկի լաւ պիտի ընկր Իրաքի միանալով ։ ԱՐԱՐԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱԳԵՏՈՒԹԵԱՆ սու -

րիական նամանդի Թերթի անօրէններուն ազատ կամ քին ձգուհցու չարունակել ի -

ապատ կամ ջին ձղունյաւ չարունակել ի բենց հրատարակուհիւնները կամ դաղ բենց հրատարակուհիւնները կամ դաղ բենց հրատարակուհիւնները կամ դաղ բենց հրատարակուհիւնները կամ դաղ բենց հրատարակուհիւն արարունակեն իբենց հրատարակուհիւնը և Այհ Աերեկեն
ու արարհրականները որոնց կր դաղրե
ըննց հրատարակուհիւնը հրատարակուհիւնը
իններ իրեն հրատարակուհիւնը գարհա կան նպատա պետի սատնան :
ՖՈՐԻԱՆԱՆԵՍ արախանանը գարհա կանները յուլագիր ժը յանձնեցին Աժժահրե կառավարութեան, ուր կր յայսարարուի --- « Որույան ենբ խաղաղ այաժաններ
ըու ժեչ թարե դեպի ժեր հայրեները
գրուհու հուասար հեր հեր հայրեները
գրուհու հուասար հեր հեր հայրեների
գրուհունի համահակուհիւնի արատարարարարարարար
ներ այսոր գրած ենջ արարապիողու գէծ չեր
կր արատանն ժեղի՝ տահանին կրայ ըսոց գր ապատոս սողջ հատուսուրը դրայ, րայց մեր յոյսը դրած ենջ արարական կառա -վարուԹանց վրայ»։ Յուլադիրը յանձ -նունցաւ ՄԱԿի ընդՀանուր ջարաուղա -

րին :
ԳեՅՐՈՒԹԻ մեջ Հրատարակուող « Այ
Ախայաթ» ԹեթԹը, որ Սուրիա - Լիրանանի
Համայնայիար կուսակցութեան գուջա»
հաժերթեւ է, տնոլրադառնալով Նախագահ
Նաարի ջինադատութեանը կր որ Բե
«անոնը որ կր Հարանին Համայնակորը...
Թեհու և համարայանն Համայնակորը... թերը, ին րատոարը աշխանչականրերութ

1959 "SUPUS"

Ամանորի առթիւ լաւագոյն օրեր կը մաղթէ իր բոլոր թաժանորդներուն, ընթերցողներուն, ընկերներուն, եւ բարեկամներուն :

րուսնքին ընսալան եր ընս Զահին ։ Երկսն անոցն սևսնէ փուհաձից չցաև– հարոնացրելը եւ բաև Զահին ։

Tenezurae Dae Sner

Ultim', mitim', Ալելա", ալէլա", Այսօր կախան, վաղը կաղանդ։ Շարոց, բաստեղ, չիր ու հէվեք, Գոգնոց բացեք, գոգով տուեք։ Ալելա", ալէլա"... Հոլոտ մեանուն՝ ննուռ, քաղցու, Lushi ammuru, bmambs, bibb: Ալելա՛, ալելա՛ ...։ Լոյս է իջեր գերեզմանին եզյա է իջեր գորագրանըս, Ողորոքիս ձեր լոյս մեռելին, Գոցնոց բացեք, գոցով տուեք , Ափով բաժանեք, ծափով վայլենք : Տուն ու երդեք կի են շարքով , Բարո՞վ Կապանդ, բա՞րկ արեւով :

MIF. — Ժաղակրգական տաղ քը, գոր կ'երդեն պատանիները՝ «Կախանի» օրը, Կարանդին վաղորդարին, երեկոյեան, գտոի կախելով երգերծերէն ու Հաւաջե-լով ժրդեղէն,

DUBUBL

Uhm hadfi mfiharfi Այս մութուն, մութո'ւն ... Հովուն վո'ւն ու վո'ւն

2ndarfi memytfi 8այգն ի րուն արթուն՝ Այս մութո′ւն, մութո′ւն Շուներ կը հաջեն ։

Հովուն հարուածէն խելառ ու մոլար՝ Ահա անդադար Փեղկեր կը հեծեն ։

Inducti da'it ni da'it Luu doud ni bbanili :

be hadarli dhotli Պարտասուն , նկուն՝ Uhm dunbanch Իրար գրկելեն , իյնալ ելլելեն Ահա ծառերուն bpqmd bhboghi .-

« bybugt, n'd Stp, Ջինջ կապոյա հթեր..

Եկեսցէ արեւ Մեր գլխուն վերեւ ...

Եւ թոչնոց երգե՛ր , Եւ թեթեւ սիւգե՛ր , Եւ խաղաղութի՛ւն Աշխարհի համրուն bhbugt, n'd Stp

Luduis da'is ni du'is

LUZUL PEREBUL

ՅՈՒՇԵՐ ՊԱՑԵՐԱԶՄԻ ՕՐԵՐԷՆ

1941 Smillibu 26

Հանդիպողը կը լիչնցնե, այն օրկեւ ի վեր որ Թերքը դագրած է. « Գիրգ ժո դիչ» կան «հիշը ժամանակն է Թուլերը դրելուեց։ Կաժ «Գրական կաորներ ունիս դիրուցան, ինչպես եւ ըսնասանանու— հիւններ՝ ժողվե եւ հատոր մր լինչու կամ « Լաւադոյն իմրադրականները հա արևս՝ բանի մի հատոր մի լինչու հակապես որ բան մի պետչ է ընկ։ Ա-հատում և որ բան մի պետչ է ընկ։ Ա-ա տասեւ մու որ ունեւ առա

բարապչումը որ րաս որ պչուր է ըսևը։ Ա-Հա տարի մը բոլորերաւ ունաչիսատ, երկ-բուրզ մըն ալ կրծայ սահիլ։ Գեռ ջանի՝ տարի կը յուստոս դիմանալ, արագես մրա-ձրրելով։ Վաղը պետի փնառես այս օրե -բը, ինչպէս կը փնառես անցած 15-20

անորութը։ Բոլորովին պարտպ չանցաւ անդործու-Թիւնս այս մէկ տարին, սկսելով 1940 Յունիս 10Հն: Բաւական բան կարգայի , Յուհրո 10,6: Իաւակահ բան կարդացի , բաներ դոր պէտք էր աւհիի կանուխ կար-դացած ըլլայի ։ Բայց կարդալը ասեն բան էէ ։ Եւ քանի որ ծրարիրներ, նիւ -Թեր ունիս , ա՞ս արամագրելի ժամա -

համի :

Այս՛, այս՛, պետք է լրջօրեն գործի՝
հետևարկել այլեւա երպ սկսայ օրագիր
ժը բոծել, յեսայ գանի ժը պատկերներ
գրի առծել, պահրե մեր պատկերներ
գրի առծել, պահերու համար դրելու հրաժութքիւծա Կր ահահեմ որ գրիելը կր ասեր
հորև դերութեհամի ասերը, դերութքիւծը,
կարևութը հորսութքեւնն է — Բարժու —
Բիև լիպուի, ոնի չեր հի, պատկերներ
եւ լիերուծման

Առ հուագն չորս վէտի նիւթ կայ դրլ -խուս մէջ, դրեթէ իրարու կապուտծ ։ Կո-րոճամ ու կ'որոճամ . ոչ մէկ յաստակա րոնամ ու կորոնամ. ոչ մէկ յուսակա -գիծ. միայն խորադիրներ եւ ընդեանուր դիծեր։ Սկսի՞լ։ Հապա եթե կէս ճամրան ապրուսաի...: Ունին նաեւ նիւ թեր ու -

որլ. աստովոր ժամահաններ են, այրոր կաս, վաղը չկաս։ Ինչ որ ղրած ըլրաս, կը մնայ։ Նոյնիսկ հատրմահը խմբագրա-կաններ հաւաջելը դործ է։ Քոան տարի, տարին 300 խմրադրական = 6:000: ԵԹԷ միայի 60 կտոր զատես , ծայրայիզ բծա -իմորրունեամը , արդէի կ՝ ուհենաս երկու հատոր : Մեր մէջ փորձուած չէ այս հիւճատոր։ Սեր մեջ դորառաս չէ այր որև դր, մինչված ներոպայի շերևելիները դրջի կր վերածեն իրևեց ճառերը, ճամ -բորդուβնաև՝ ապաւորութիւնները կամ առորևայ դողուածերը, այնգաև աժվոյն, Սափինված եւ տաղակալի :

1941 Oqnumnu 2

Այսօր Հ. 6. Դ. Բանպարան երթալով։ ալջէ անցուցի կարինի Յառաջը, մաս -նաւորապես 1912 տարեւբվանը, դոր հա իսքրազբած էի ևւ Ֆիլիպեի Դագմիկը, 1907 տարելբվան, որու եր Թրքակցէի Պորելը հարրարոս եւ Ըմրոստ ծածկա -

ան մոսցեր էի Ռազմիկքն : Գաայ Town puch draught of the thing the thomas of a grant phinted property of the plant of the medical to many the production of the medical to make the plant of the

Իսկ Ցառաջի մեջ (Կարին) հղած և կրակուրոց տղան պայքարի։ Ամեն օ «Մեր Խօսջը» ևւ «Տոմսեր» (Արչաւրի) Ափասա որ աժ էր բան հղած է օրը օրին , են, ի են: Ոչ մէկ լուրջ ուսումնասիրու-թիւն կամ դրական փորժ: Քալելով (1912 Յունիս 26) մինչևւ Սասուն եմ դացեր Ծունիս 26) մինչնւ Սասուն եմ դացեր Ռոստոմի հետ, ընկերակցուԹեամբ 25-30 Ռուստոնի հետ, լոհիրակցուβհամբ 25-30 հողենոց հումեր մր (որուն 11 տեղանագրությանը ուրան 11 տեղանագրության հայտարակու - Բիւն այդ տուքին։ Կը լիչեմ որ երերը տուծ էի նասիրահրահր թայալ ո՞ւր են։ Ինելո՞ւ չեմ բարունակած այն դեծը դոր փորձեր էի Ռազմիկին մէջ։ Ու Ձարդարանա իր գան դու էր, որ երը 1908 նուլիսին Պոլիս եկաւ եւ ենրկայացուցին իր Բղբակից - ւլնատակիցը, դարմացաւ - որովհետեւ ը կարծէր Թէ Արամ Անտոնեանն է ։ Ուրկէ՞ ծնաւ մէքս՝ ժամերուն, վայր-

Արիկ՝ ծնաւ մէջս համերուն, վայր-կնաններուն հետ ապրելու տենալը չեր չե եմ որ երթ ՍաշմանագրուԹիւն ծուլակ -ունցու, դլինվայր իրենցայ յորժաներին մէջ, էնս ձպելով հայնիսկ ակածիկո պա-մածումբ. Ադրակ (4 Թիշ), չնաոյ ձէջ տարի Ագասամարտ (1910 – 1911 Հակ -ունվեր՝), չնաոր Ցառաջ (կարին, 1911 Հղկանակեր – 1912 Հակաների, չրա -իանուԹ, րանա (1916 – 1918 Գեկանո թեր), Հակատամարտ (1918 – 1922), չնարան հայասամարտ (1918 – 1922), Հակատամարտ (1918 – 1922), Հայաստանարտ (1918 – 1922), Հակատամարտ (1918 – 1922), Հայաստամարտ (1918 – 1922), Հայաստանարտ (1918 – 1922), Հակատամարտ (1918 – 1922), Հայաստանարտ (1918 – 1918 – 1922), Հայաստանարտ (1918 – 1928 – նայի ջանի մբ հատոր պատրաստել, ջա-նի որ ոչ նիւթեր կը պակսի, ոչ այ գրիչը

ծի որ ոչ ծիւքի քր պատիսի որ այ որքերը։ Տարինից հատար քիներ մր դիակ իր։
տար ԵԼ օրադրութիւնը դեղարակ հայար ԵԼ օրադրութիւնը դեղարուհատի
ծերու այդ հատանումի մեկ, ամերն և ձեւ
աշխատաներն այլ իր կատարել,
մարձ կարգույ ձեռալից արագայիլ նեւնւ
«Հակատանականին այլ և արագայիլ նեւնւ
«Հակատանականին մեկ առելի հանդիա «Ցառաջ »ին մէջ 15 տարի ամեն օր դրև-« durant shi de ft 15 mush mut to op npl-th num, thunk daranghap to npuppth, « Sun'sha Punumtho, «Umpaphino», ε 2miphp "mushah dengha hu npuppuh h dhe prashah mbajad hu hu Bungadu — hthe With howard punh muhum tha damb's durhan suntun, tapa naphisha, hada npunhh dunga tapa naphisha huku's durhan suntun, tapa naphisha, huku's durhan suntun, tapa naphisha, huku's durhan suntun, tapa naphisha naphish quandh dunga tahan suntun tahan suntun tahan numbh dunga mbajad taha naphisha dunga suntun tahan suntun tah

լալ։ Միչա խնոլիր հղած, է Բէ ինչո՞ւ «Շ.» կը ստորադրեժ խմրադրականներուն տակ։ Բացաարած եմ լայնօրէն, օրինակ ներ ալ բերելով օտար կուսակցական Թերթերչն (Փոփիւլէո , Իւմանիթե քներներին (Կոդիոլես , բոքանրթե Լ'Էօվա), Նոյնիսկ Պոլսոյ Թուրջ Բերքե որև։ Ձեն ուղած շամողուիլ։ Երկի նկա տեցի որ Եղկչէ Թօփչեանն այ շերաշանը ուսորակրած է «Սառաջ»ի մէջ (Կարին) ահե ուրիչներ՝ Լիպարիա - Ապրունի Անստորագիրը սկսած է Ս. Վրագետնով

Wen makely shame to hoof կերպարանքը ցուցինելով , այսինքն որոշ պատասխանա տուունիւն ստանձնելով , նէ սեփակո տուու Bիւն ստահենելով , Bt - սեփական ժտաժումներ ջչել՝ ծածկելով անուն - եւ կերպարանը, որպեսզի խորհրդաւոր ձևւ մը առնել, եւ մեղջը փանքնելով Մարմնի in allower ?

Արչուշա արտասետակեն անահատուսեր: րատ մը պարադահերու մէջ ։ Բայց մել օրագրութիւնը (Դայնակցական, Ռամկա որ, Հնչակեան եւայլն) այդ աւանդու նառնադնարի չովարկը քն ցացիք քատ ղն երքի մանգուծուց է։ Որոսահամին խնդ -հիրքն քանաքան մանցացբեսվ, արջարտ -են, «Հումարություն» և անգագացնու մերջեր ։ Շատեր ահոր իտրերպաւորու -գեխն, պիտի չետմարձակէին գրել իրենց տասրազրութեսմբ, կամ չետւատալով ի -

1943 Гири 6

... Մա' 4ը, մա' 4ը։ Կարծևո դար կալ կը սպատէ մամրուս վրայ։ Պարբերա-թար սարսուռ մը կը դգամ , մանաւանդ դիչերները։ Ինչո՞ւ այս վախը, երր այնգրչարարը։ Իսրո է այս դարը, որը որ արգրարգ, արտ առաջի, փորա կահանը 25 - 30 ասարի առաջի, երը կը փիստուկի դայի...։ Արդիաջ անա՝ թ համար որ յօգացաւր բոյծ գրած է ձախ նեսիա և և հուրեցիա վրայ է և կան պատերարկին մրձաւա՝ ծիր։ Բայց միքի պատհրապվեն նդնաւա ծիլը ։ Բայց ծելիր -հաշոր երկատարգ, արեւներ էր մարին 1930 Սեպտեմ բերեն էր վեր , ամ բողջ է ժո-դովուրդներ էր Հային եւ դեռ ձերիոներ պիտի փոչիանա է ի՞նչ կ՝արձէ էմ կեա» Հրա ։ Որովհետեւ Հորդես կէ՞ս «Դապ» ։ Բայց չարունակէ՛, ասպարեց կարգալով ... մահուսե :

1943 Գեկտեմբեր 23

Այս չարթու նորէն անհանգիստ էի Այս բարքու հորքի անշանայիստ էի ։
Նիմարցած , որվա դեղանած , նոյառուրքիշնրա դժուասրացած , Ռոփ որտիս ժկանին
կաժ նրակիծ վրայ միջա նոյն իսցառգը — Վերգի ժը պես կի ակմայա՝ բայժժ
ամեն օր , Հակառակ թերկին ՝ ըստանա
ձաւասարիներում ։ Վա-ի կին որպես ոլիարի դարնել ալիատան կաժ գալած ատեն ։

"ԱՇԽԱՐՀԻ ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԵՐԿԻՐԸ ԵՒ ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ"

Այս է խորագիրը այն երկար յօղուա -ծաչարջին, գոր դրած է լատիչ րանաս -տեղծը, Իան Ռայնիս :

The Pp' Sur Inquiarpafic justinibus han must by print

smughy in dindrifth :

was in dindrifth in the state of the same bloom of the same bloom of the same bloom of the same day of the same of

Lumifers win dhe pubmumbyer, 1899-Լատովայ այս մեծ բանաստեղծը, 1899-հել իր դանունք Սկարորավորք, երբես աջ-աղրական Ախանդ կը ծանօքանայ Աշոտ հոշմարկանի Ախանդ կը ծանօքանայ Աշոտ հոշմարկանի հետո, իրեն բակտակեց է Հայ աջուրականը դիշերները, և արացին իլապահանան դարգարները, Լատիչ բա-հասանից, չենայուած են իսանդավուռ, կը հասանում, չենայուած են իսանդավուռ, կը անորի դրել Հայաստանի համառոտ պետ-մութիւնը եւ տալ հայ դրականութեան

մու Թիւնդ եւ ապ «ավա մաապատիերը -Այդ ադրերջենրում վրայ, Թայեիս 1900 Սուականին կր դրէ «Ալիար» ի ամենա հատ երկիրը եւ ամենաով ծրակա մաց «ան եր մեագ արական ընդան աարը : մավունմն» 10մաւագանաննն՝ սն ին դրավ

անարա երկար ատեն : Արարեք ծրագահեր, Ռայիկա, իր կիող Հետ, հոյիպես բահասահայի է կը Հետահայ Լաավիայեն ու Հերթեայի Հասաստեր Զուիցերիայ գեղատեսիլ , կոծուշիայունի Հեշ, Կաստահերա : Հայրենիր վր վերա պահայ Ժիայի 1936ի :

1928ին կը հրատարակե խորագրում ծատոր մեր, որ ինչիսակենսա -գրութիւն է չափով մեր Այդ դորին մեջ Ար խոսի «Տայ պանդուիսոի երդերուն» կը խասի «Հայ պահղուխար և երգերուն»

հասին , Թելադրեյով իր ընքինցովներբուն», որ փետանն ու կարգան Հայ ժողո բուն», որ փետանն ու կարգան Հայ ժողո փուրդ են պահատես ու կարգան Հայ ժողո փուրդ են պահարուներում առրի փերգ այնհայ անանեց ԵՐ ԷՐայան ուրի փերգ այնհայ անական են տարում ենան դատնում բիրքը՝
Հայ ժողով թղական կետորի փեռուս դինեբեն մեյն է, եւ ինչ (հայինը , Հայ պահգուհան իրաքրով Հայաստան , Զարայան
հան է Հայ ժողովրդական հրդերու ան անած է Հայ ժողովրդական հրդերու ան
անած է Հայ ժողովրդական հրդերու ան -

but joynemburupen, allefoupsh with ժողովուրդը», որ կը մնար անակա,

վերամ չակէ , կր ձոխացնէ և, կր հրատա-րակէ 1927ին Լատվիոյ պարբերաներնե _ րէն մէկուն մէէ։ Ցետազային , նոյն յօդ ուսածաչարքը կը մանկ բանաստեղծին Ժո-ղովածուին ԺԱ. Հատորին մէջ, տպուած 1931 ph , Apqui:

Ռայնիսի դիւանին մեջ դանուած են Ա. Ուումաբնանի դրուքիներ, 'այսատանի դրուքիներ, 'այսատանի դրուքիներ, 'այսատանի դրուք հարդերութ, 'այս ժողովորա հրան հրդերու Բարդմանութիւններ, րապ - մասին հրդերու Բարդմանին, հրդ դրուքիներ հրդ հրանարին գրութիներ հրդ հրանարին հրդ հրարարար այն Թուականին, հրդ դեռ հրամ հրանարին տրարարական հրանարին տրարարարության հրանար հրանարին տրարարության հրանարարական հրանարարական հրանարարական հրանարարական հրանարարական հրանարարարության հրանարարության հրանարարության հրանարարարության հրանարարության հրանարարության հրանարարության հրանարարարության հրանարարության հրանարարի հեր 1927ին, այնանց հայարարարության հրանարարի հեր 1927ին, այնանց հայարարարական հրանարարարի հանարարարարարարության հրանարարարար հրանարարարար հրանարարարարարարության հայարարարության հայարարության հայարարարության հայարարության հայարարարության հայարարարության հայարարության հայարարարության հայարարության հայարարության հայարարարության հայարարարության հայարարության հայարարարության հայարարության հայարարություն հայարարության հայարարության հայարարության հայարարության հա Amphop a pembho dig quibreme bis U.

որն ։ Քաղկլով Ռայիիսի դործերուն Թարդ - Քաղկլով Ռայիիսի դորժերուն Թարդ - մանու Ռեանց հաւաջածոլքն, որ բերց տե-տած է Երեւահի մէջ 1957ին, կուտածջ թատիչ բանաստանգծին յողուտծաչարգը հունրուած՝ Հայ բանաստեղծութնան ու պատմութնան, է պէտա հոր սերունդքն ։ պատասարատ, ը պրտ հոր արդանորը և Այս յողուամալարգին մեծ կան ծանածիու-թիւններ, որոնք «Դացիլ են» ինչպես կը դրե թարգմանողը, — ինչ փոյթ Նոր սե-ըունոր, հոյհիսկ ձեր մեծերը, պա բան ունին աորվելից այս «Դացած» վկայու ունին սորվելից այս «Հնացան» վկայու -նիոններին, որոնց կր խոսին ոչ - միայն Հայոց երբեց չէինցող մշակութնային հա -բրստութնանց մասին, այլ եւ մեծ ժողո-վուղղներու ծերացան սիրաին, ուրացող տղվերու կեղծիչին մասին:

տարկարու կիսջելիրի մասին։
Մչակութային մեր ժառանոլութեանց
«Հայի փորջերը», այսուփառատութերչեր աւելի խանկարին է օրովչետնեւ անկերծ:
Ռայնիսի սերբ եւ Համակրանի անդերծ:
Ռայնիսի սերբ եւ Համակրանի իր յուրե
մեց իր Սիսնութեամբ, իր բարարարուն աադերով, այլ մանաւանգ բակառակեց ժողովուրդե Համակացողութեամբ,
Կործ կարդալ Ռայնիսի յուրանա Հարջը Հողեկան մասնաւոր վայելը մր

11.011.9

Բայց ինչպէս կ՝ըլլայ որ ժաժերով

1943 Դեկտեմբեր 31

2pm 2p, bopth ogg dungfup unhamy հերուն մէջ։ Երրորդ անդամ ըլլալով մա Հէն ազատեցանք այսօր։ Կատարհալ Հը րայը։ Ահագանգը հերեց ժամը 11ին ։ Եր ու Արփիկը աունն էինը, երը Նարդունին րքառ, դամարսեր ասիրե ջայի շետւին սոր ենույ նաքով: Աղծարագրեր պատապարութիրգը որը հար : թիարձ վան, ջիևուլիր ան բրաց նե-բուլով: Աղծարագրութիրութ պոռացի եւ անա պատունանին ապակի պրուացը ու ա-ա պատու-անին ապահի -երը չառաչալից վար Բափիեցան։ Արփի-կը փհառեցի։ Երբ դուռին հահոր ապատ-տահեցանց՝ վար - իքնելու պատրաստ, պայթիւն մբ նւու Կարձեցի թե անդուդի ուր փրաւ. Անապարեցինը, հկուղը իքանը, ուր մութին մեկ կը աիրապետեր ա ալ փրա: Աստպարհցինը, հկութը իրահը, ուր ժուքին մեկ իր ակրապետքը ա ուղողը։ Քիլ վեց՝ հղողող պայքին և ժը աահ հաեւի կողմեն։ Վակայալ քե՛ հկու – դին թերահը դողուած է։ «Հրապարակու պատապարահը երքեանը» ըսկրու չենաց, ւայ ծկուզին սածգուղին վրայ։ Եկեկտրո-մուսոնի մեկի ըսեր իրկուս ին ուշել մեր մասցած են ։ Սաուդերի որ լուր մերու՝ տակ մասցած են ։ Սաուդերի որ լուր մերե -մասցած են ։ Սաուդերի որ լուր մերե -Հայ ծկուզին սածգուղին վրայ։ Եկեկտրովան լապահրով ջանի մը աստիման բարձ... րացայ եւ տեսայ աւերակներ, անկիւնի տունեն մինչեւ սինենան։

Աղետրեսան բերիրնան թշ արուան մերդանի Արջեր ժաշան թերիրնան իշ արուան մերդանի ւները, 2 տուները փլած , ձախ կող մեծ չէնքը փլած եւ նպարավաճառի ավարավահառ ին

մի մեծ չէրքը կրած եւ հորաբավածառին խանունը աշերանններուն տակ մնացած : Դուրս ևյանք ժամը 1.30ին , ահազանդը զաղրած ըլլալով : Կարձ պաոյա մր մին-չեւ փողոցին անկիւնը : Ցետոյ վեր ելանք եւ տեսանը որ գրադարանիս դիրջերը վար Բափած են, ժէկ հատ ապակի չէ ժը-նացած։ Ձոր ուտելիջներով ճայնցինը եւ նի կոմգն : Աջաշո'ր տրոտրան , երկու կո-արդիքատեր վետի ճանրնվ, արձարն ժկպա-որորության , որուսենարան , արձան գկպաof hinder themen paramapan, paging questioning proceedings on application, range - range programmer with paging the state of the state որեանի , Սիրունհանի չէնքերը։ Հհոուկն կ երեւար կայարանը աննանաչելի : կա յարանի հրապարակին հացաղործի, ծիսայարայի հրապարարին հաջարորնի, նրա-վաճառի, շարարավաճառի չնրջիջը վեր-լած, դեղաբանը վր վառէր ասկառին : Քիչ միծ ալ պարտելէ վերջ երիկյանը միջեւ Լովարուայի կանութը, ձեր հատելու համար։ Աժեն կողմ առերակ, հիշակա կամութիր վետառած եւ դետե — համար առաժամեն «Ռունուիս» uphyma bandymbbe state delma

gapian pungdadhi strapp hina : maning hang pungdadhi di gaming philambina sandaga Angligh ng mujtus ngang 4 kanunuh gaming dan Bungta, manuhi ghumung dan pangta, manuhi ghumung da ni gaming dan pangtang dan pangtang dan pangtang dan dan pungdangka Atantanhing sana nunggang di pengang gho san gho san gho san

Z. III billi Rhills.

ԱՂՈՒԷՍԻ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

ԽԱԲՈՂԻՆ ԽԱԲՈՂՈՒԿԵՍ

Եղրայքը աղուքար յանկարծական որոբուժով վանական գարժաւ, ստեմ հապաւ՝
համրայ քնվաւ գեպե Երուսագեն ։
համապարհորդուքեան ընքացցին, անբնահատարեր արդաքան ընքացցին, անարայնաստ, հաշոր գերգ մի և ձևոին՝ ապայիապանցի արդեք ու ըւ հետրի՝ ահայնաստ, հաշոր գերգ հետով։ Մեցորդուները
կը ծայքին դարմանահատը, դլուխ կց բարժ
ժեքն տարակուտանչով եւ իրնեց դործին
հերքերին՝ այս տարորիակով դեսնականի
հերքերին՝ այս տարորիակ դեսնականի
հերժեռանոլուներիան անտարբեր։ Նապաս
տակը, տակայիչ կանդ տատ համրուն եդերգը եւ հաղարոց ghppp be suppring

դորքը և sugging .

— Եղբա իր ապուկ, ո՛ւր այսպես :

— Ապաչիաբիլու և երքեած Երուսադեմ :

Իուք ալ ընկերայել է։ (Եւ շարունակեց կարդալ ձեռքի խոշոր գիրոց) ձեժեն ա –
ժեն ասեմ ձեղ և եթե ոչ ապաչիաթիցեջ, withh phub haph thep >:

Նապատակը ըստւ.

— Կուդամ՝ ջանի որ այդպէս է դրը ռւած, (կարծես Թէ հասկյաւ դրաբարը)։
Բայց որովհետեւ աշետարան կարդալ Բայց որով-հանւ աւհապան կարգալ Լր դիտեր, ու այ շարական կարել, աղ -ուերը ի հրդեր՝ ինր այ «ձայի կր բուներ», ու Բափօրը կր յառաջանար, ՝ ու ևր յա-ապանար, Անագործերը կր նայելին գար-ժանահար, դլուխ կր չարժեն հարավու-անա երև իրևեց պոժեն հերթնային՝ հր-վու ու խառագրիերուն հրահանավոր Ռեաև անսադրեր է Արադայը կանդ առաւ, սա-հան և հաշատար Suppres

կայի, եւ հարցուց ,
— Արուեն ապրար , ո՞ւր կ՝ եր քնաս այսայելու՝ դիւշի ի վեր ու դիւշի և վար :
— Արաշխարհյու կ՝ երքան երուսայեն :
- Իուչ այր ընկերայել և (եւ չարուհակեց
կարդայ ձեռքի կայոր դիրքի ձեհե՛ և ա«Աի առեն ձեղ, ենք ոչ ապաշխարթեց է ,
ամեծուքուն կործշինի » »

աժեռեփան կաթելիքից »։
Արայայր ըստու
— Կուչասմ ջանի որ այդպես է դրր ուտե , կարծես Թե հասկցաւ դպարոր)։
Թայց դուղենան Աե հասկցաւ դպարոր)։
Թայց դուղենան ան հատարան կարգալ
չեր դիտեր, ոչ աչ ըսորվառ չարժել, դադեց քնախորին առնելին՝ պոչը
խաչվառ
բան . Անարարկերդ երի հարվեն պարապան . Անարարկերն առնելին՝
ապան ու երութեան կուրավելին ապարարկուսանգոլ եւ երենց դուրենի երերքային երերնա ընտաւորներուն Չերժեստույ հետև անապարել է Արայալ հավարարկերը և բատու
— Արայալիներ, ե՞ր է պատաւեր
Աղայալիներ, ե՞ր է պատաւեր
Աղայանական արտալին կերծանը և բուսա
դեմ՝ Ալիապա պիտի կործանի։ Ակեր դուսա
դեմ։ Ալիապա պիտի կործանի։ Ակեր դուս

ղեն : Ալխար- պիտի կործանի : նկեր դուր ալ տպաշխարհցեր մերի հետ : (Եւ ադ ուկսը չարունակեցկարգալ խոչորդիրքը) «Աժկն աժկն առեժ ձեղ, եթե ոչ ապաչ -

արը եւ անցաւ Թափօրին առջեւը սարկա-

sunh mku:

շապը այու։
Շատ քալնցին , ջիչ քալեցին , ո՞վ դի-աճ ։ Յանկարծ ըստւ ազուքոր ։
— Ո՞վ Քրիստոսի հաշատքին ծաղիկ -

ները, վաղը կը հասնինք Երուսադեմ ։ Այսօր հանդչինը հանդստանանք սա վան -բին մէջ, կատարենը մեր մեղջերուն խոսչին մեչ՝ դատարում որ սող սողջուրուս արու-ստվանու հիրևա, վարը՝ առաւստում՝ իր մանենը Երուսադեմ՝ Բեքեեւ սիրաով Վանը կոչածր իր որքև էր վ հրջեն ները՝ անսի հրապես սկսու խոս -առվանանջը , եւ միաժամանակ՝ ապաչ-

։ գգմադավ

իսարասգը:

— Նապաստակ հղրայր, ըստու աղուէ որ, իր տեսնեմ որ չա՛տ են մեզգերդ ու
ծա՛րը, խիստ ծահր։ Յողծեցուցեր հո
շուներ՝ արաս վամիթվ։ Ժամանակ է որ
բաւես մեղգերդ մունես գուրա

բուհորը այե գաւնա մեղջերը, ժահես դժոքսը։ Եւ հասկաստակը դհոց դժոքսը, ժատ աղուկսին ստաքոթըը ։ — Քու մեղջե՞րը ալ պակաս չեն, դիս — Գու մերջեն բոլ այ պակաա չեծ, դքա-ցած ըլկաս, այքոր հրթայր, ըսու ազուհ-որ՝ դատնալով երկրորդ հաւասացելուին։ Առառւն կանուհը, այնօցան կանուհը կր կանչես՝ որ ուվուորները, գիտաքավանը , ճամրայ իեյլեն մուքնուղումին, ու գր կերքնան աւաղակներում : Հիմա ժամա-նակ է որ ջաւհս մեղջերը, ... ևսա պատասի ու մասա ուժանա, լոաս-

ան նտաւ քրմաանատաս ընհ աճամամը ան ձրամ մզոիրն՝ Ղոոնս

- bype in the man and a surface of the surface of the surface of the surface of the surface of t

Repulmigue manetup , bup unp quite,

ամրողք յոպոպ ազգը: -- Կանչէ վկաներդ, ըստւ ։

ՀԱՑԵՐԻ ԵՒ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

(ԱՇԽԱՐՀԻ ԱՄԵՆԱԳԺԲԱԽՏ ԵՐԿԻՐԸ ԵՒ ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ)

top to acquenqueed the Spubuhu, aph տալրել էր տարսափելի պատերազմ է բայց յաղնել էր , որն այժմ սոմպալի առեր – ուած էր՝ բայց կենդանանում է , այն ժա-

a cund fir punja fisha ushumani fi mish du-du bul punja mpi a fingka ushunlagibi fish fisha mish danada upishi bu ma hayladaga, manise ki machi papumbun bin, apanise mi jungibi bin, ni musumangani fi i Lunghanad fish difisulancha fishal di napa Sunjangibian, ngu dimipuni ginad ki ushamani danafi diminada danga-hunla dana dumpinad bu Sunjana-funish danah hilipipun and munganya masumum mahi banah fishal punish manish danah hilipipun manish mungi punjanada manish danah danah ilipi min hayanada manishanan manish danah danah ilipi min hayanada manishanan manish danah danah ilipi min hayanada ha ւ Հայերի մասին։ Եւ այդ երկրում եւա միայն չէին խղճում նրանց, այլ եւ տորեն դատապարտում էին։ Հէնց այդ ահղ էլ ասուհց, որ Հայկրն ու Հայաս -տանը արժանացել են իրենց դժ բանա ճաmypfile:

փաստարդին։ Աներ, կատվիացիներս, երբեր բախակց երես չենը առել Փորբ ժողովուրդ։ ենջ ժենր եւ, դեսականարաբ, համակերում ենջ Վեւս փորբ ու դերական ժողովուրդներին։ Իմ մէջ արբեսացաւ Հայաստանի նկատ –

մամը ունեցած նարկին **Համակրանըս** նիչեցի իմ հին հայ ընկերոքը, որի հետ մի ջանի տարի անց էի կացրել Ռուսաս ore we do mapp and the tangent to the map and the man to the man and the man and the man and the tangent to the man and the tangent to the man and the tangent to the tangent tangent to the tangent tangent to the tangent tange Surphinusky by: Um ng dhuhi wum ky quandrai ky Surphishyk na Angalaph daughi, mg ha hi hinganiyan dh. dhib qaqarani qebig Zupunumahly na Zuphyk daughi, daudina pangko hpibig quandra. — Elimbi na ganghani Elimbi daughi : Zupunumahly dhemphyhimi mga qibingi — hii, ny qaraki ku 1900 Bramhahli, hii — Huggarari ka qi himbigi mgb daudinimih Thiritima Lungu (Bhibaphung Papil) i pun-numai: Bun ha Shim shi da dhard numai.

որում ։ Բայց ես հիմա չեմ յիչում այլեւո իք ինչ իուչոնդումներ արդիրեցին տպա -դրել, որով եւ մինչեւ այսօր մնացել է չորապործուսծ ։ Այդ տեսուքեան հետ had and mount bu manquantaried the land depta Ampydmile implumbing of offine, տակայի այդ մտագրութիւնը մնաց անի -գրել է հերկայ տեսութեան մէջ իր-գրել է թարդեսաս է հայդակած սի դչոլ է pangnobly i the flag minned blush of by freght mapping agramments and the agranding flow flowing the superinders of the superin

Դա յեսոալրվունեան աժենածանը ժա -ժանակն էր Ռուսաստանում, եւ այդ յե տաշրջու թիւնն ստիպեց ապրել հաեւ Հատամբուքիւմն ստիպեց ապրել հանւ Հա-յաստանը Սակայն դծրախա Հայերը չեն կարող տոել Բէ հաժայիարհային պատե-րայն դերքանալույ 25 տարի լետոյ, ի – բենը կան իրենց երկիրը երքանիկ կը լե-նեն։ Ո՛լ, ժեր գուտաւորուած ժամա – նանչ, երբ հանդիսաւոր եւ աժենահան – ahument gprud gmpm spahe quandurat ների ինջնորուման սկզրունջը, երբ փոջը, գիսաւոր այժմ Հնչուած ժողովուրդներ հարևե շաաբեր ամերւս մգետիա գոմովուեմ-ոտը Ֆրիսւմ ըւ արոավար ամտասւեբար անբեր այեր պորուաց գոմովուեմոցե

Եւ յոպոպ գնաց : Եւ յոպոպ հկաւ իր վկաներով - հով։ _ հով։ յառաջ նետուհ-

ան հոֆը չուներ ։ Առաջին չունը երը ցատկեց ազուէսին ըայ եւ վիղը սեղմեց ժանիջներուն մէջ , Jumun Buturph ambaued founduling -

- Equal of manita, 45pf & & minterրը, դեռ վկայ կ'ուզե՝ս ։ Նը, դեռ վկայ կ'ուզե՝ս ։ Լսողծերը Թող ըսեծ ձեղի ԹԷ ի՛նչ պա – աստիսահեց աղուէսը ։ HJJA714

ենր լեն կոլւում, ժամանակակից Հայերն ու Հայաստանում ոչ միայն նոյնչան դժ-րախա են, որջան առաջ, այլնե ե՛լ աւելի դժրախա եւ լիակատար իրաւունչով կա-րդ են կոլունլ աչխարհի ամենադժրախտ ժողովուրդը:

Դժրախատրար, Հայնրը կարող են այս սկծայի ձշժարտութիւնն հաստատել ա-

հերկրայ ապացոյցներով ու Թուհրով ։ Առաջ, Թիւրջական ամենապարհուրելի բարրարոսունեան ժամանակ , 1895-1896 Թուականներին՝ մոտ մէկ միլիոն Հայ կո-hade bestembere Beteicheste Ausgeste und sein bestembere Besteiche macht mehbere Edward wahrt neichtigen.
Peruleg steme Tumpe der gestem Beteil und eine Ausgesten Bestellung der Bestell ատրի ու ժահունասաարի դենր։

ատանը ու Վարակաստանի միջնեւ -Հայաստանի մեծաղոյն որժ բակատու -հիմների պատմասն այն է, որ նա դաբ-բաստարու է Աթիույի ու ներոպայի ձա -գովուրդների միջնե, արանդիտային մի երկիր, որի վրայով իրար յետների անց-նում են ժողովուրդներ, իսկ Հայերը ու-ում են ժողովուրդներ, իսկ Հայերը ու-ում են ժողովուրդներ, իսկ Հայերը ուqued bu d'une puebuchuju tudufucht h phing thinnend ne annud, this negret howing when the date Imm affinged demander thinks of Ot wagnest, will abunuled atig-

hope, the following the status authorizing in a spanned on the plan spanned on the spanned on th գրած քատանք այմ մբնն դրև ամամա

Buchwamaby byby & willippy երքանիկ երկիրը ։ Հայաստանը՝ ամենա դժրախար ։ Յունաստանը - ամենակրը թուած երկիրն էր, իսկ Հայաստանը

person in people is not commonly at most of point, may be source: Unploy of a first of the first

մայ իւ ումերայ գարգնան այն շրատ -հերբող դի նրերնական ձարվունիւր եմ ուր Հայաստանին։ Թերեւս տեւէ մէկը մի չարգ թանաստեղծութիւններ կարդայ հայկական գնարերդութիւնից ու դիւցազոր այս տեսու Թևան Համաթ օգտադործել եմ ֆրանսերէն թարդմանուած Հայ բա նաստեղծութիւններ :

հաստանործութքիչնենը է Ահատոր Ֆրանսը դեռ եւտ 1897 թքուա -կանին ասել է Հայերի մասին» « Գնալ է հաստավանել, որ այս ինկացի ու ինրայի Հողովուրգը, որ ձգտում է իւրացնել ջա - այս չակրթքում արևւմանան Եւրոպայի որ չակրթում արևւմանան Եւրոպայի գատակրթուամ արևուտաան աւրտակարով եւ ինէ իր տառապանջներով արժանացել է այն ժողովուրդների հաժակրանջին, ոայն ժողովուրդների համակրանքին ու ըսնք սկիդը դրին Տոմարտունիան եւ ա պատունիան դարափարներին . . Նահա-տակների արիւնը ի դուր լԹափուհց : Եր-րանց կողմն է ուժը , այն ուժը , որ Թեև։

րանց կողմն է ուժել, այն ուժել, որ բու-ափուռած է, բայց հայտ է, այնիւ պոտիվ ու ակածուտը մարքեր համականքը է։ Այենավիցին ժամահակները, հէնց այս տարի, հայ գաղքականներով սկսեց ձե-տարորուն ֆիլիահոֆ Նանաենի, ծանա հականների հայրը, պատիրազմի թուրը հանանների հայրը, պատիրազմի թուրը տա գրջրունլ Ֆրիահոմի Նոեսներ, ծանոն-նականների հայրը, պատհրազմի ըսկա վարդ կարո՞ղ է ձնուր բերել առելին , գան ամբողմ ժիայած ու անժիարան բարո պատիրին այնաբեր, առնուայի ներո-պատիրին գինածառանին է Յուսանը, որով-Հետեւ այդ մէկ մարզը ոկրա ունի , այն այն արպմամարը՝ դիսանագիտութիներ՝ ժիայն ժիաց :

hus. Ռայնիսի յօդուածաջարքը, որ կը բաղկանայ երեք գլուխե, պատմու — թիւն եւ հին ու նոր գրականութիւն , պիտի տանք թերթօնի ձեւով :

4แพนกาน4น๖ 0กน8ท38

(HPhhhhlf)

ծեղ» եւ «ո°ւր, ո°ւր», — առաջինը հարս-տուքինան նչան, երկրորդը հարցում մը՝

ունք երեջչարթի կամ չորեջչարթի չէ։ «Աք երեջչարթի կամ չորեջչարթի չէ։

հր ե՛՛ Այ երեջարինել կամ լորեջարինել է։
Ամսուն առանին օրը՝ ոչ դեղ դործա ծացեջ ու ըր հերև կանունցել ու այս չեր
ւանդահով դացեր :
Կաղանովն կայեր և կառեցեջ լոյսերը
ձեր տան բոլոր տեհանիներուն մէջ , մե ռներհրուն դեմ տարաչույան է ամուռն
տաներեջը : Կաղանդեն հարը՝ առանին ին փորդ օրը
ատաներեջը : Կաղանդեն հարը՝ առանին
հարաչ արագարույան է անուն
հարաչ արագար և դեղ երիալ : Սարա հերը այներան կայ վախնան տասներեջել,
որ թերան անդան չեն առներ ու կրան

արթուան օրերը կախարդական մաս նայատուկ ներդործութիւն մր կը կատա-րեն: Ատոր համար Թագվիմները (Օրա ցոյց) կը դրեն .-

Չարարաստիկ է Չորև բչարթին ։ կին մը բաղնիջ երխայ երեք Ձորեջչար դրո որ թաղարը որթայի որոշ Հորոջյար -Զի յաքորդարար, էրիկը կր մեռմի ւջ ա-գրորջչաթՁի։ Շամրանի մէջ ոչ մածուն կր ծախեն, ոչ ալ Թահ՝ ՁորեջչաթՁի օ-

որ գդևստր առաջին անդամ որ նիջ Երևջչալթի, անպայման կ՝այրի ։ Ի վերջոյ կր խենքեննայ այն որ - բաղնիջ կ՛նրթայ ջառասուն Երևջչարթի յաջոր –

զաբար ։ ՀինդչարԹիկն Ուրրաթ լուսնայիր դիչև_ րը լամբարը վառած պահել տանը մեջ , ժեռելները կը վերադառնան։ Հարսը տուն լեն ըերեր նոյն ղիչերը, կը ժեռնի փեսա-

The garles Launge spill Acppul on, Sarpughuis կը դառնայ «Հապահոգը»։ Արդելբին պատճառն այն է որ՝ այդ օրը ջուրերը կը Հոսին ղէպի գրախտ, ու մեղջ է աղտոտել

Urbbmb oburmp ges mbabiurma njunka sura nuha urmpi, npadebante ha

հոյեպես հում սոխ ուտել, որովչնաև կր
հեռացել կարմապահ բեղաներ ։
Ուլարութի՛ւն՝ ընտրելու համար և դուեղ կարելու օրերը - Շարահ իր հ կարել, պարաց վճարելու կր դատապարառւել » Երկուլարիի կարել՝ կր հարտաանը ։ Երկուլարիի կարել՝ դուտե ժո կը կորոնցնել։ Ուրթաի կարել՝ դուտե ժո կը կորոնցնել։ Ուրթաի կարել՝ դուտե ժո պիութինել իր դորել՝ ը

իտորդանը .-- հրանար կ՝ երբեր՝ կո-Առաստար գագրեսութ, թեն քիր դե գրալով գրև ուն գրա քիր վետև՝ են ընս դանհարան ու առնել - հեշ ընս ընս դանհարան ու առնել - հեշ ու

t, doub thought I pair tel bunk to the mands and hands hope his by he had by he had be he made, and the mands and had be he had be a cope, and the had be ha

be & mamping of switz mariti garps, ոչ ալ ներս առէջ, - փոխ արուած սանը (թեննիրե), որու տակը սեւցած էր - ժի (p-tliftpt), npns mady also and \$\exists = \text{if } \exists \frac{1}{2}\exists \text{if } \exists \frac{1}{2}\exists \text{if } \exists \frac{1}{2}\exists \frac{1} նագետանիր շունն չահերը չմտեցջր, թերք ան տարք՝ բիք է շահե խոսիարբնես չագտե են տարկ հերք չահե խոսիարբնես չագտե են հեր տարկ մեշերություն գույսներ

Supenja dig qhibpith hub, bpp է քէլ է լայն օնանոյնը են ընարակեր այն ըրևև՝ — այն մինրիրին են իսնուիջ երո Չանույս աչէ մինրիրին հոկսե փափան -Հե

Հին օրացոյցներէ քաղեց ՀԱՑ - FASA

Տէր և Տիկին Միհրան Էօրժկան և Այրի Տիկին Նեվրիկ Ժաժկոչեան և Այրի Տիկին Տիրուհի Լոսանիանևան և Այրի Տիկին Էսժոն Ռեպո (Արժե), Տէր և Տիկ-Ժան Վոյժես (Բանաստա) և պաշակները Տէր և Տիկին Աստե Պույէ և պաշակը, Օրիորդներ՝ Ժաղլին եւ Ալիս Ժամկոչ -հաններ, Օր. ԺանքԹ Լօղանթանեան, Տէր կորհան եւ դաշակները , Տիկին Ազայան - հան եւ դաշակները , Տէր եւ Տիկին Կրաա-դիտ Դույումենան Կոլոս) , Տիկին Փ-Դույումենան Արա Կոլոս) , Տիկին Փ-Դույումենան , Տէր եւ Տիկին Արժենան , Վորդհան եւ դաշակները (Լոս Ածերլան) , Տէր եւ Տիկին Գայուստ Տիրմիան եւ պաշակները (Արժանիին) , Տէր եւ Տիկին Պետրոս Պետրոսեան , ինչպես հանւ Pz -դայացնան եւ Պետիկնան ը ընտանկները հարին պառով կո ծանաձրանների ինչին «ԵՐԻՄՈՆ ինչին» ընտանկան ըն ԵՐԻՄՈՆ ինչին Արժանին անագացում Հակիծալի ժամը, որ տեղի ունեցաւ 28 Դեկտիմայի ժամը, որ տեղի ունեցաւ 28 Դեկտիմայի ժամը, որ տեղի ունեցաւ 28 Դեկտիմայի հրակի , Օփիրալ տը լա

Դեկտեմբեր, Կիրակի, Օփիթալ տր Փիթիէ Հիշանդանոցը, 78 տարեկանին Օփիթալ տր լա

Դեպասութը, Դե անդակարար Ֆուդարիաշորութիւնը կր կասապուի Արֆորվիլի Ս. Գոյաս – Գեարոս եկիսի – գին այս Ուրրաթ ժամը 13:30ին, ուրկե այն այս Ուրրաթ ժամը 13:30ին, ուրկե

Usph Shiph Cubushed baphybuin, Usph 6.5թի ծրգրու է հետոյեան, Տէր եւ Տի-Էիկին Մոացական Քէլիչեան եւ պաշակները (Աժերիկա), Տէր եւ Տիկին Սաժուէլ (Batephan), Sep he Sephih Budratz, benphihah he quambhhegy, Opingasher 2 myhuhan 2 he kiphun banphihah , Omis Humphah , P. P. Umpyha Phamphah , P. P. Umpyha Phamphah hypeh Septamb he Utyungh 2 hepatabhah tapih Sephihah he damah pohihah i apuh hepe ya Uninghihah dap hang hang dapah hepe hepatah hepatah

ԵԼՍԱՌ ԻՐԵՐԻՆԵԱՆԻ «ԱՎը, որ տեղի ուշեցաւ 29 Դեկտեմբեր, «իւսարդանոցի մէջ Դէ տարեկանին ։ Յուղարկաւորութիւնը Յունուար 2ին, Ուրրաթ ժամը 14:30ին Պաննէոյի դերեղ-

Մասնաւոր մահազդ ղրկուած չըլլալով, կը խնդրուի ներկայս իրր այդ նկատել ։

2ก962U29hus

9. Տիդրան Թաղոյեան եւ դաւակները՝ Այպես նաեւ Այվադեան եւ Ճառայեան ատնամեր դեն՝ չոմեջարմուարար մահ – առնամեր բան՝ ֆնտասի Հայոժ Ուահ այս դիհավի՝ դ գուրուտն 1920՝ Ու մա-երսադրերբերն՝ փումար գարումարն հել ենչում որուր բովամարար թւ Զաստարար գրետք, Ոագուքերար) գաշստոր ճառա -դոն - հեսոչ՝ դոնտանեսն թւ գոնտանեսնում-նրար ջիմից դրասանուկ ինացի որևրքի իրոչ՝ հումոները ոչք՝ Հոմասատարարար մար -பாட் முற்ற மாடும்.

իր չիչատակը յարդողներնեն կը խնդբուի ենրկայ դանուիլ ։ ՎԱՐՁՈՒ ՍԵՆԵԱԿ

Վարձու է սենեակ մը խոշանոցով , 3րդ-յարկ , ջուր , կազ , ելեկարականութիւն , առանց երախայի եւ ոչ երիտասարը Հայ դոյգի մը Համար ։ Յարմար պայմաններ ։ Դիմել՝ Գասպարհան ,

28. Villa des Iris. Bagneux

"รุนกนร" ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ THE SUPPLIE UPPLE

Stp be Ships hoppostant dily maple

իան «Յառաք » կր նուրրեն իրենց ժօրեղ-թօր Գ. Անաադասեանի ։ ՎԻԷՆԷն Գ. Յ. Ուղունեան ժէկ տարե կան «Ցառաք» կը նուիրք իր փեսային Գ. Սուբիաս Սուբիասհանի ։ ՄԱՐՍԷՅԼԷՆ Գ. Վահէ Պարտիղպանհան

Ե ԱՐԵՐԵՐԵ Գ. Վառք Վարարդպատատ մէկ տարեկան «Յառաք» կր նուիրք Գա – նատա Աշետիս Մինստեանի ։ Գ. Դաւիք Տէրտէրետն մէկ տարեկան

9. Furth Stratehand of the amelikand Gamaily the tracket thoughing a matthe think he soon 9. Amenima Stratehands; Shifth 9 typets the how my march shaw the mandral Gamaily to hartel, by and the Stratehand (Pariney);

ՓՈՒԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

9. Սապոննեան ընտանիջը - ողբացեն Ցարութիւն Սապոննեանի ժահուան առ ծակություն Սապաստանան ռաջուտն առ-Կոսպոյտ հաշի կայանին ևւ հազար ֆրանը «Ցառաք»ի րարդաւանժան ։ Կապոյտ Խաչի ղուժարը ստանալ «Ցա-

12m9827

qusupuq.

Տէսինի Կրոն . Ընկերակցութիւնա անուցանէ թէ, այս Կիրակի ար ծանուցանկ Թէ, այս Կիրակի առուշա ժամը 8-30ին Ծնունդի աշնին առԹիւ Ս րատարադ պիտի մատուցուի տեղւոյո Ս հատուածածնայ եկեղեցող մէջ ։ ------

ቀሀቦት**ያ**ት ZU3 ԱՒԵՏԱՐԱՆ, ԵԿԵՂԵՑԻ 8 bis, Rue des Ternes

Մեթրօ Փորթ Մայեօ կամ Շամփերե Այս Կիրակի առաւօտ : Կը խօսի պատ տարմութիւնը : Նոյն օրը ժաժը կաղանդի ծառ

4£ ΦՆՏՌՈՒԻՆ

9. Պօղոս Ղարիպետև (որ մեկնած Փարիդեն) կը խնդրէ հետեւեալներէն ի թենց հասցէն հաղորդել.--

Sarkis Yavarovitchh Penzioner Presevo

Serbia, Yougoslavie

Ղաղմրդարացի Ոսկօ Ճելատեան (Պուէ-հոս – Այրէս), Ղանքարոսցի Պօգոս Ճր – տրիսեան (Պուէնոս Այրէս) 1923ին Պէյ-րութէն Հարաւային Ամերիկա "ժեկնաժ

Ղազմգարացի Համրարձում Ենովրեան (լուսանկարիչ, Մարսկյլ):

SOLUHUL OFFIC HE WOSELUL

Ալջի առջեւ ունեցէջ հետեւեալ արևւելեան սննդեղէնները , որոնց դանը յարմար գիննրով ։ լաւագոյնները, Թարմը, ու րազմա

ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ TURNUMENT PLES APRIL BALLER

246, rue Vendôme Lyon

ինչպէս արմաւ, պամիա, «հայաննի տոլմա», յունական,, թուրշի -ն ներ, պիպէս, տերեւ, թահին հելվա, վանիյլ, շոքոլա, նուագեթ լոգում, սագրգ, պիստակ, Շիրակ օ-դի, (41-45 աստիճան), հրշիկ, դի, (11-40 աստիսաս, որբրկ կհսարական պաստրիմա, առաջնա կարգ սուրն, (գարավան և մոզգա), համեմներ մահլէպ, սալէպ, ձիթա-պրուղ, առեք ահսակե, ձէբ, քաչ-քավալ (պուլկարական), ներսնակ պանիբ (ոչխարհ կաթով), ամին կարգի պահածոնհր, գուսզուս, հե-րիսա, կարմիր ոսպ, Հալէպի ։ Միշտ Պահատուրհան վաճառատունը

Արագ ապասարկութիւն ապապը բանջներու առաջման Համաբ ։ Մի մոռնաջ

MUZUSAHPEUL LUXURUSAHTC

246, RUE VENDOME 20, RUE VILLEROY LYON

rimé sur les presses du Journal HARATCH — 17, Rue Bloue, 17 — PARIS (9º)

BUTULLINGS SOLIDIE OFFICER **ՓԱՐԻԶԻ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ**

AUGSUUUPPPPPUP

Bacharup 4 4ppm4fe, U. Յուսուալ 4 Վրրագր, և. պատարապ ժամը տասերին, չետ պատարապ կ զորաց գատու ընդուծելուքիրն խորհրդարանին ու ու-բարակը Ա Սանդիանոսի աշնին առիքը, եւ ու-բարակիր - հրատարկուայներու վկայա-կաններու ըաչիում: Վի

կաններու բաչքաւա։ Ցունուսար 5, հրվաչարքի, ձրապալույց Ս. Ծծուրհան երևկորհան սկերբեւ ժամեր-գուքենահ ժամբ 15.30ին թացմամայի. Ս. պատարապ ժամբ 17/6: Ցունուսար 6, Երևգչարքի, Տու Ս. Մբ –

հրիդեան, ժամը ութին, բազմաձայն Ս. պատարադ ժամը տասնին, Ջրօրենչ բ ժա... ը 12ին, կը պատարայէ եւ կը ջարողե այրապետական պատուիրակ Սերովբէ պիսկ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ:

Յունուար 7, Ձորևջչաբթի, Բ. օր Մ. Ծննդհան, յիչատակ Մեռելոց Մ. պատա-

aurus garangs

5 Յուծուար ԵրկուլաբԹի, Ճրազալոյց Ծննդծան, մկիզբ երեկոյետն արարողու -Ձետնց ժամը 3-30ին, Մ. պատարող եւ Curlummohuly 4.30 his

6 *Յունուար Երեջչաբթի* , Հ Տեսոն մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի, Vincin Տիառն մերոյ Ցիսուսի Քրիստոսի, ըս -կիզբ առաշտեսն արարոզու Բեանց ժամը 1.30ին, Հանգիստուրը Ս. պատարագ ժա-பிரம்மமாய நிக

Bունուար, Ձորև բչաբ թի, Ցիշատակ [bubing , while municombust ղութեանց ժամը 8-30ին, Հանդիսաւոր պատարդ ժամը տասնին, Հողենանգիստ ընդն, ննվեցելոց ժամը 11.45/6:

CESULLAUL WERDER

Zuda - Quepunbangh Lusp. When Bluit Lhubb Smutuspent Թևան Լիոնի ժամնանիւզի ընտանեկան ինջոյթը նոր տարուան առԹիւ, այս կի րակի կեսօրե վերջ ժամը հրկութին, Յոյ-ներուծ որամը, 5 Ph. Պոնրֆուա : Գեղարոշեստական բաժին... Հայկա -

կան եւ եւրոպական պար եւ դուարնա անակնկայներ , առատ կեր ու խում , հո

Այս առ Թիւ սիրով կը հրաւիրուին Լիո-նի եւ շրջանի Չարսանձադցիները եւ հայ վութիւնը անխախը ։ Uninfo want b :

BULTASPSL

ՄՆԻԷՌ — Հ. 8 Ք Արաժ հենակոժի — աչ եւ 5 - Միսացեան խուժ րր բնոչ . ժա-դովի կը հրաւիրեն իրենց չոքանի բնկեր— ները այս Շարան ժամը 21ին , Պուտ Քո-

SOLUVUA

Իսիի Խրիմեան վարժարանի տշնածառի անդեսը անգի կ'ունննայ այս Կիրակի ,

գանը լերև դարժարանին մէջ։ Եռակերաներու կողմէ պիտի ըլյան ար-տասանու Թիւններ, երդեր, տրամախոսու– Թիւն մը, (Կաղանդ Պապան) եւ ՀաՏելի այներայներ

Կը հրաշիրոշին րոլոր ծնողջները եւ պա-վութամայութիւնը ։

80,000 nu

Վիկնի B. 4. N. Линвибредь Մաвисьերգոր ա. դ. ա տաստարգը հերու Օրբ կը տոնէ այս Կիրակի կէսօրէ վերք ժամը երեջին, Սէրջըը՝ Կաթոլիջի որա-ին մէջ, Կ. Խալի երեջ դպրոցներու որատրա մեջ՝, Գ. Ռայի երեր դպրոցիհրու աչակերաներուն կողվե իրզ , արտաստ -նունիւն, մանկական փիկս մը երեջ ա րար :Կադանդ Պապան փոջրիկներուն պի-տի այցելէ նուէրներով րհոնաւորուած ւէ նուէրներով բեռնաւորուած հայրենակիցներուն այդ օրը իկը միայ Հայրենակիցներուն այդ օ րենց ներկայութեամբ ջաջալերել



Salles de séjour ... Penderles - literie Chambres - cosys _ Cuisines laquées Salous-tapisserie _ Fantenils-canapés-lit

ZUBECHY 4C MOUNT. dallenbirthenb irbb ԳիՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՁՐԻ ՑԱՆՋՆԵԼԻ ՖՐԱՆՍԱՑԻ

HIPPY AND ILE

185, BD. J. JAURES 15, AV. A. MORIZET Métro : MARCEL SEMBAT Mol. 08-33 at 80-38

ቀህՏቡቴ8էՔ ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐՈՒ ԱՌԹԻՒ **ՓԱՐԻԶԻ ՄԱՑՐ ԵԿԻՂԵՑՒՈՑ ՄԵՆԵՐԳԻ**9

ԽԱԶԻԿ ՆՇԱՆԵԱՆԻ

Կրօնական երգերու են տաղերու սալերը Մասնակցութեամբ Փարիզի եկեղեցող Դպրաց Դասուն եւ երդենոնի ։ Shinkelimit. budingidimfine Apmy b

1. Երգ հայրապետական պատարացի (ընտրեալը Աստուծոյ ով երջանիկ

Սուրբ Հայրապետ)

2 — Գովք Ս․ Աստուածածնի (Մայր ահարատ կայա) 3 — Շարական ի տոնի հկեղեցւոյ (Ուրախ լեթ Ս․ եկեղեցի)

Տ.— Սարական ը ստոր հարոցվայ (ուրար լար և . ակարցը)
 Ֆոդ սոմարուայի (Մեթա իմ աստածի)
 Ֆոդ սոմարուայի (Մեթա իմ աստածի)
 Հարց գիստ խալի (Ուստի թուրելով)
 — Ափլուք Յարութեան

8.— Երգ Ս. Երրորդութեան 9.— Տէր Ողորմեա

Դիմել Փարիզի Ս. Bods. Մկրաիչ եկեղեցող դիւանատունը, կամ Խալիկ bambbuilf,

100, BUE RAYMOND RIDEL LA GARENNE - COLOMBES

CHA. 17.49

Qualité Bongoût appréciée partout HALVA-TAHIN-LOKOUM

> une seule qualité une seule marque

BONGOUT

SOCIETE BONGOUT:

services commerciaux: 40, la Canebiere-Marseille USINE: ST MENET (BANLIEUE MARSEILLE)

BUTTELS

Հիմնադիր՝ CHPALLS REALPRA

35EME ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 1925

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 **ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ**

Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

74 SAMEDI JANVIER Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցամո. 1900** Արտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք։ Հատր 1**5 ֆո.** 5 Հատը 15 фр.

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur :

100 Tesus

CUPUR

3 BRESCHER

OPANIA, MOUSE

250% SUCE - Peb 8384

20202010 SUCH

Ushi metil fueb, dame gangeb wege մեսունիւրդրին նրրքու շագան արարուրիութ իաստվանունիուն, հարմումը իանմա ական մարդին մէջ ։ Ներքին եւ արատրին պատճառներ ։

տարին պատճառներ:
Կառավարութիւեր պարտաւոր էր տա բեղվակե առաջ վասերացնել 1959ի երկըտարոյցը: Սովորական ժամանակներու
եք այս պարտականութեւիր կո պատկաեք այս պարտականութեւիր կո պատկաեք այս պարտականութեւիր այս վերջինը
ժամանակաւոր արժակութը ստացած ըւթեղավ, Վորավար Էֆ Կորի կառավարը —
Քելերը՝ հրմուսան իր լիարգույցը ըստ եր
տայիսպութենան, լաելէ վերջ կարգ
ժատեապէտներու կարծերը:

Նախարարական Աորեուրդի ծրագրո ելքաացույթը 1200 ժիլիառի բաց ժը կը ներկայացներ , — անցեալ տարուանին

կրիրապատիկը
Այս թացը իր հուտղաղույնին (587 մի լիսու) իքիցնելու Համար կառավարունիւնը քիջեց դահագան հայաստներ։ Արդիւնգն
այն նվաւ, որ Հացին, կամին, անաերև
երկաքույիին, կաղին, ի ելեկարականու Բեան, բղվատարին, ծախախատին, դի հիկն և տուրայիա պարուսայի Հակարականու դենան դահապան առարկաներու դիները
բարձրացան։ Յաւելում կրեցին համեւ առան
ժառանիլու կրկնապատիկը

handand bur ghrapple matala m ւրքի աագարկար ակրան հենորու մանցուսեր որեն ու ազոտիարաշան ուշիտատուսնարի

Կառավարութիւնը որոշած է հարիւրին չորս համեմատութետմը աւելցնել երաչ իսուորհալ նուագաղոյն աչխատավարձը, որ ներկայիս 159-50 ֆր. Լ ժԼկ ժաժուան

U.p.shummhymhum What Whithpy adans են այս յաւելումէն, գոր անրաւարար կր նկատեն՝ Հաժեմատելով ապրուստի որ ne Bluit 4km

Ղախակողմեան թերթերը րուռն _գննա դատուքիւններ կ'ույդեն եղած կարդա -դրունեանց ղէն ու կր չերոնն, որ Ալ -ժերիոյ պատերազմն է րուն պատճառը

ժերիոյ պատուրայաց է բուն պատուսայը հրմաացույցի բացին: Նոր հրմաացույցին ժէջ դինուորական վարկերուն բառկացուան է 1516 միլիսա Ֆրանը, որոշես էել և առելին եր ծախուք, երանս, որոշե սայի ելեւմուտքը հաւասարակչոելու ա dhephas hingelin

Ֆրանջին արժեղրկումը արդիւնջ է որ -ան ներջին, նոյնըան արտաջին պատ -Sunfilippe

ճառներու ։ Յուծուաթ մէկէն սկսհալ կետների կոչ -ուեցառ «Հասարակաց Շուկան», արուծ չուրք թաւական լուրք բախումներ տեղի ունեցան վերջերս Անդլիոյ եւ «Վեց»երուն միջևւ, գլխաւորութեամբ Ֆրանսայի ։ Եւրոպական երկիրներու միջևւ անաև-

սական գործակցութիւնը մեծ դարկ պիտի ոնայ չնորհիւ Հռոմի ծանօխ

ստանայ չնորհի Հառաքի ծանոն՝ համա - Հայնադրին գործագրութքեած : Մեկ կողմ է Ֆրանգին արժեղրկումը հր-նաբառրութքիւն պիտի տայ առեղջնելու Ֆրանասյի արտածումերը : Միա կողմ է բազմաքին, առարկաներու ներածժան համար գրուած արբելաները 50 - 90 տու Հարեր հում եմատուβենաքր ֆրիուսծ ըլլալով , Ֆրանսական հրապա - տանա անան արաւան առաջառան հրապա - տանա անան արաւան առաջառան հրապա հարև ակակ ոմունուր օատն տոնարնրը -

Unuffi wahabepar adnempar Philib րէն վերք, կր յուսացուի որ կացութիւնը Հետգենաէ պիտի բարուոցի :

1959 պիտի թյլայ զոնողութեան տարի ։

ZPULS - UUUTANEL

= 0000115 ԳԻՊՔԵՐՐ ==

ԾԱՆՐ ՄԻՋԱԴԷՊԵՐ enhmush Uta

4.000 UBR-BUL չոր կաթավարություն

Նոր տարուան գիլերը ծանր ժիջողկ wibyut Poryugh dig, Ֆիտել Գասքիոյի դեկավարած ըմբոստ -ները կը դրաշէին Սանքա Գլարան Հանրապետունեան Նախագահ Պաքիս հայի շնուգարով ծառանն արիրայ անու թարի շնուգարով ծառանն արիրայ անու e another to the majority of a majority of a con-tension of a majority of a contension of a con-tension of a majority of a contension of a con-tension of a contension of a contension of a contension of a con-state throughout of a contension of a con-tension of a contension of a co

Umhungh, 313 whinhhilms of the year ներ մայրաքաղաքին մեջ, ուր Հանրապե-աուքիան Նախագան Գաթիսնա իր նրա ann Bhair barhangan; Ambhaibh họ sạm -appalaibh phươmg phlacepaquhib holpon-hh dọ tr. họ hòng tr. dại grandhhand shu Barbarang dhiệ monarab barb Salph aquaba hình hành lọ nhậh thh phận : Robuma phi diphred bà bung Kungunh hiphyang phi muchanhung "philumum, họn dhillin a shora du shan sundukun.

ծամեայ հախարարտ հռչավունցան, բով դինեալ ուժերու ընդհանուր հրաժանա տարուքիւնը յանձնունցաւ Ձօր. Դան -Միլեոյի : ՏորՄ. Դիւպիս, նշանակունցու առժաժնայ կառավարունեան վարչա -

Հակասական լուրերու եւ դեպջերու ժիորին մէջ Քուպայի լնոր մանուր պատ կերը կարելի է տալ հետեւեայ ձեւով 1 — Գաթերմայի դրենէ ըսրը հաւա-աարիմոնըը երկրչն փախան եւ ապասաա-

who Hashphym

2 - Undustany humanimpachtant Can 2 - Առժամեայ կտուավորումիեան Նա-րապահ Փիետրա գրութը հակատներու վրայ տեսի թեպետ վիադադարչի մր հրամանդ առւաւ, րայց ընթոստները յա-տարարերին ՈԼ Փիետրան չեն ընդունիր իրբեւ Նախաղահ: Ձայնասինում խոսե-լով՝ ընթոսա պարագլուխ միակ, Գոսիքը ույերած պետական հարուստեր Պախքես -թեայի համաձայնունիանը է, ինչ ար վերջնական բողքանակ մը և նանակեր ինդական բողքանակ մը և նանակեր իկղականական հարուստեր հարի հա

այիաի շարունակուի »: 3. - Ըմրոսաները որոչած են արդեն Հանրապետու Թեան Նախաղահը՝ Իւսիւ -Թիա, որ Միացեալ Նահանդներ ապաս անած էր։ Ֆիտէլ Գասթրօ յայտարարեց Ոսւնուար ժէկ) թէ Իւռիւթիա նամրայ

հլած է դեպի Քուպա։ 4.- Մայրաբաղաք Հաւանայի մեջ խը-ռովութիւններ սկսան Ֆիտել Գասթիրոյի ծողիշերուսար արտա արտչէ լտագելու փուսակիցներու կողմէ, որոնը յարձակում դործային պատրուհներու եւ վաճառատու-ներու վրայ։ Ըմրասաները յարձակեցան նաևւ րանաին վրայ եւ րանաարկեանները

ywarby his Համայնավարները գրաւած են «Մկունիև» ձայնաստիրուի իրենց կեղրո-նր եւ տոնած Գաքիստիրուի երենց կեղրո-նր եւ տոնած Գաքիսթայի ժեկնումը։ .6.— Սանքա Գլաբան ամբողվունինամը

7.— Ըմբոստները դրաշեցին նաև։ Սանթիակօ տր Բուպան, ուր ընդհանուր andmanif chinempia mburgar Jan -Ppnjh hngdt :

Բրոյի կողմէ:
8.— Իւռիքիա հասաւ Սանիա Գլարա,
որ Զուսրայի մայրաբաղար հույակուհցաւ.
Առ այժժ րոլոր առւնայները ցոյց կուատն ԵԷ արաստերը կացութեան։ տերծ
են — ժանաւունը Քաքիաքայի փախուոակե հաց — եւ բանակին հետ համաձայհելով կարգը պիտի վերահաստատեն երկ-

Bhinks Jun Ppo 32 maphhale donum -

ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐ ՊԱՐԱԳԼՈՒԽՆԵՐ ԿԸ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԻՆ LAPMSUN RES

LPUSHPUAQUADE BEEF SAFEE 4C 4U4APP

Unsphungl's bung, bafunanh dig uhu Տամայնավարհերու ձերբակալուց ոչ այկա Տամայնավարհերու ձերբակալուքիւնը Գա-իրքի մէջ, մինչ ամէծ ոք իր պատ տատաւել հոր տարին ածևիլ հղեպաս կան սարկկանութիրներ առաքին առքի վարհց օրասարակչական երեջ համարնա վարհց օրասարակչական երեջ համարնա վար տաշներ — Տար էլ Ֆիքր, Տար է վար տուհեր .- Տար էլ Ֆիքր, Տար էլ Հէննա եւ Տար էլ Նատիմ : Կրսուի նաևո թե ոստիկանութիւնը երևւան հանո աղրական դաղանի կարևւոր կազմա հրպութիւն ժը ։ Միւս կողմէ հետղհետէ պիտի մամ

հունը երք այր գրերականին այր հունը հունը հայունը հունը հայուրը հետուրը ին կանգուն են ապաւհի հայուրը հունը հ արքակիցներուն կր կարծուի Թէ այս ձերրակարութեանց դրդապատանար հաՀայնավար կառայինինար դրդապատճար հաՀայնավար կառայինինարու մէջ (Կաշերեի
Հայնակար կայան հետ որ հրակարութեան հատին,
Համամայի դիամասիտուհ մէջ խոսած հատին,
Համամայի դիամասիտոնիսի եւ ջաղաբական ասար բրանակիրերուն ամինյատկան այնար բրանակիրուն ամինյատկան այնար բրանակիրուն ամինՀայնակին այնար հետոյինը պիտի ըլլայ
Հանին Սես եւ եւ հ րատիածչափան երեւութքը պիտի բլլայ փոքրի Արևեւքթի կացութքևու 1950ին։ Գաւքիթի ԹերԹերը արձաղանը կ'րչյան հաեւ Չաղտատի մէք պատամած դէպքե

րու : Հաժաձայն այդ լուրերուն աղղայնա կաններու եւ հաժայնուվաբներու ժեջ կ որեներ տեղի կ՝ունենան Պարտատի փ գոցներուն ժեջ, եւ ժեռեայներ ալ կան գրցենրուն մէջ, եւ մեռնալներ այ պաս է Յայանի է է Էև որ է համահանալար այա -բաղլուի հայիտ Վէրքալ, մինչ առջի օր կրսուեր թե յանորած է փախելի Մու -թիայեն, այսօր որևե տաղոլ լուր չկայ, հարձաժ է անցնիլ Փրակա թայց Արար-Միացեալ Հանրապետումիննը մերժած ձ ելջի վիդան եւ կ'րսուի նաեւ () Լ ձերբո կալուած Լ Դաժասկոսի մԼ Հ Միւս կողմ

կայուսած է Գաժասկասի մէջ։ Միլա կողմե շիջեւ նորը Հերայարի Կառերին իր թարկ որ կր գր ի Զեջիայ որուսած մր չրա -տարակած է իրաբեան օրաներիի մր մէջ, իր որ առելի անորությերն յասոր կր բանար և որ Գեջիայի գլիատոր աա -բանարծումիները ծասրի հետ ծերգին կապիակերպութնան կր վերարերին Վե-հան է հույն որ Սուբիայն ածհար իր ա կավի արևորության և կառավարութիւ որ կան խողծեր որ Սուբիայն ածհար իր ար հայ իրայի որ Սուբիայն և կառավարութիւ ա Հայ Լերայի Միլասեաս Հանրային հետ ն խորհրդարանը եւ կառավարութիւ -Սրար. Միացնալ Հանրապետութեան եր, օրոր Հղելով միայն արտաջին ջաղաջականու – Թևան ղեկավարութիւնը ։

թուսո լովադարհերու Թիւբ Հարիւրի կը մօ-ահմայհավարհերու Թիւբ Հարիւրի կը մօ-տենայ Համաձայն մամուլի դործակալուած Bluby :

րան եւ դաղափարապալա մարդ մըն է , րան եւ դադափարապալա որ 1953ին կաղժեց երիտասարդներէ բաղկացած խումբ մբ՝ պայրաբելու Համար Պաթիսթայի րոհատիրութեան դէմ ։ Մեծանարուստի դաւակ էր։ Ֆիակլ Գասթրօ եդրօրը նեա 15 տարուան բանտարկու երդորը ձևա 15 տարրուան թամաարկու βետն դատապարտունցաւ, թայց 1955ինչ համաբ հերուժ Էն արտուելով ապատ
արձակունցաւ: Այհուշնանւ Եխև Նորջ
դիաց , համայ Մերսինչ ուր կարմակնու պետ տարարկը Քուպացիները։ Ձերբա պալունըվ մէկ ամես բանտարկունյաւ
Մերսիկու բանաարարե հետ հայաստանություն
Մերսիկուի մէջ։ 1956-ին 82 Հորիի Հետ
վերադարձաւ Քուպա - տաարին իկարվոհակաների չեն անոնջ, ործեց քիւր բահի մի ամիայի պետի բարձրանար Հայասթհիյու ամիայի ական դիաի բարձրանաց Հայասթհիյու

PULL UC SULUT

ի ՄԻՈՒԹԵԱՆ դեկավարները հրուչ -չեւի հետ Նոր Տարին տոնեցին Կրեմլինի մէջ, ուր մեծ ընդունելութիւն մր սար արուած էր գիւանասչաներու ի պատիւ ։ Գինովնալով, հրաշչեւ Միկոյեանի ը – սաւ . «տես որ Աժերիկա չմեաս ...»: Bb-որնի հետ կովկասեան պար մր պարած է (Հաշանաբար՝ հայկական պար մր) ։

ՎՈՐՈՇԵԼՈՎ Նոր Տարուան առվեր չը-ծոր աւորական Հեռադիր մը գրկեց Ջոր-ջը Կոլի , իչաելով Թե Ֆրանասրի եւ Ս։ Միու Թեան կենսական չահերը կը պա-անինն որ դերժան ռադմապայաները հոր պատերազմի մը մեջ չնետեն ժողովուրդ-

UPAULAPEL att Summand Beatimbut ԱՐԺԱՆԵՐԻՆԻ «Էչ հարադրած Ֆրոմաիսի փաշերացուց մոր օրհեր «էս, որով դին» - թու յաւնյուններ կ՝ ըլրան րապմակիս ա - տարկաներու վրայ- երկավուղիի դինև — թուն վրայ՝ վախոսն առ Հարիւբ, ծա - ժաններ և հերջին փախաղբուքիններ՝ 150 առ Հարիւբ ևւն»:

1281111 մեջ (Թուրջիա) ֆրանսաց մասնաղկաներ չինեցին 72 մենր բարձ բութեսոմբ եւ 550 մենր երկայնչով ամ բարտակ Ձր, որ չորտակես միլիոն իր դրանարդ գրին հուն ինրում անանակին

Welle Lungualsakeble Lepulmich դեսպան Ղալէպ այցելութենն մր աստու Լիրանանի Արտաջին նախարար Ուէյնիի երամանի Արտարին ծախարար Ուեյնիի և, այա յայանց ար Վերութի հատակա թուրաներ ար Վերութի երասակա թուրանիչ հայաստում երաս - ծանցի համարնական անգրությանը արդեր անձեր և արդեր հայաստունի և արդեր հայաստունի և արդեր և արդեր արդեր և արդեր և արդեր և արդեր արդեր և արդե

ՖՐԱՆՍԱԵՒ Ադղ . Ժողովի համայնա -վար խմրակցութիւնը բացառիկ ժողով կր պահանջէ ընհելու համար հվմասկան ներ... hus hugas Phiap :

the Challe Lanunqueque Cartain Buch nemp athth uhubmi h dobur ambgme dpa երկիրներու համար

WWW.AUL UBQCLZUANCP npngby mdթողջունեսանը վերակաղմակերպել ամե -ըիկեան բանակը, որ 1959 Ցունուար մէ -կէն ակսեալ Պատերազմական նակարա րին եւ Սպայակոլտի Կոմիաէի ուղղակի Հրամանատարութեան ներջեւ դրուեցաւ ։

PSUIPAS Sty 4pmbbe Bb aphlepp bymin Սուեզի միջադեպեն առաքուան մակար -դակին լիարը՝ 128 լիր։ Սուեկի տասնա-պեն առիթով լիարի վրայ հղած 14 լիրի smelined p gugnelyme

«ԱՐԻԶ)։ ՓՐԵՐԻ փողոցին մեջ դրա հուող մահետական պանգսկ - որճարա հի մի վրայ յայնակում գործունցու Ադատաղ «Հակասակ հայարակում է ընտերա և
հի մի վրայ յայնակում մարնունցու Ահատար «Հակասակ հայարակումեր հրած
եր միչնա ըրձարակին վրայ օր վաճ և
ուսծ է ոստիկանումերան կողմ է հետ հատահետ «Տե աստանել երը տայքերավարարձերը դէնջ պարակել հաջ պայքու-գիկներ ձևատծ եւ փախած են գոհ չկայ, վնամեկը ժիայն նիւքական են ։

Whitelliath ste (Ulaphan) belunn որուն ժեն դանուող երկու անձերը վիայ "-ները գեղացեր բացին կառջի ժը վրայ "-նորուն ժեն դանուող երկու անձերը վիրա -սորուեցան։ ապահովունեան ուժերը անոտորդիրը շիշարժարոն փոխաժերիր գինաանա մեանիր վայեն շատրինով վի

ՖՐԱՆՔԻՆ ՆՈՐ ԱՐԺԷՔԸ

Լուրերու բաժնին մէջ կարդացիը ան -ջուչա կառավարութեան վերջին որոչում-ները դրամական , ելժտական ,անտեսական եւ ընկերային խնդիրներու մասին ,

եւ լիներային ինորիրներու մասին ։ Շատեր պիտի գարմանան Թէ Հագիւ տարիուկէս առաջ ջատն առ Հարիւրով արժեղբիսւած ֆրանջը — առլարի սակէ 350 ֆրանջէն 420ի րարձրացած 1957 0 -350 Braitels 4204 purphragued 1957 0 — quannih — Alpumbi Trachika um św. – picp by hopolydk majunji bap walija 493-70 aparinino pijunjai ilibirjaka uma-huchi publi do pa musa, papshipataja zinchihane zefunjunjak ipunjunjah pan zinchihane zefunjunjak ipunjunjah pan temat, pijun ilibirnyunjah ipunjunjah pan dipunj pijun uhajuhubi auka umhupuhishpa. dipunj pijun uhajuhubi auka umhupuhish dipun pipun hajuhubi auka umhupuhish անգինստոց փոխարակութիրոր դև ։ այր ան տահանոտքը իհե վանցատնութինչը հետի ձեռայի անչեւ նաև վարցանութինչը հետի ձեռայի

Արդարեւ անհասկնալի աիտի խուէր պատարիւնութեամբ որոշուած արժէջին կամաւոր եւ յանկարծակի կորուսար, ե թե ծկատի առնուէր միայն երէկի սակա-րանը կամ երեւութապես բարդաւան ելմաական - անանսական կացութիւնը, ալ ժատկան - անահատկան կացու Թիւնը, ար-տարրու Թան բարձր բախանիչը, միջնայ պային տուհաուրի հայուսայան համան -ատարու Թիւնը Նախագահ Տր կոլի կա -ռավարու Թիւնը է երժապետն ծախարար Թինէ եւ էր ժամադիաները սակայն ըս-տիպուսծ էին նկատի ունենալ ապայան, ոչ միայն մատաւորը, (հունուաթ Քէկին գործադրելի Հասաբակաց Շուկան իր պարտաւորու Թիւնենրով ու բարվապան անահառու հիւնենրով ու բարվապան ընտեսարու Թիւնենրով ու երավարան է ապայան, Միացիայ Եւրոդան։ Նկատի ապեսին մանւ անդլիական կառավարու -Բեան որոչումը՝ «Լերածելի» դարձեն ուների հանու անոլիական կառավարու-ինան որոշումը՝ շեկրածերիչ պարձներ անոլիական իղենադրամբ, կարերութե են բնձայից ապարի կան տար դրան ինն փոխելու, հերոպական այլ կառավարու-իրեններու որուսումը՝ վերը դեն եւրոպա-կան վճարումենրու տանահայիութենան եւ yun gamparabapar, sandung pangbang bat yung hapamphah 1955hb arparamparam bepangundun apunduhun sandung pangba-ban, apun hepunduhun sandung pangbap bebang ebu manghapan plubu nganshada, andhad uplung kamungunik heb, beb.

ակետը՝ Լ հատուրյանը հետ, եւ.հ. :

Որջած ալ կարնեսը բլյած այս դիջին առնայները, տարակայս չկայ ԲԷ ֆրահջին արժեջին փոկտիութնած գլխուոր
ծաղրութիւնը, որուն թերնա ձու այի որոծաղրութիւնը, որուն թերնա ձու այի որոծաղրութիւնը, որուն թերնա ձու առնահետ լանրութիւնը, որուն թերնա ձու առնահետ լանրութիւ ալ աւելի բայծ չուկայ մբ՝
տպատ փոխածափութեան լջջանակը ։

Արդ բացատրենը ԲԷ Ի՞սչ է Հասարա
գայ Շումաի, տառծա ձատնագիտական
դժաւարանարա մահրաժամանութիւններու
ձէծ մահերու:

dty dunbline

ուց ստուլու.
Վեց պետուքիեւներ Ֆրանսա , Գերժանիա , Իսալիա , Գերժիա , Հոլանաա եւ
Լիւջաչնարութի , 1959 Յունուար «Էկիչ ըստկանա պիտի Բոլալաարեն իրենց արա դրած ապրանջներուն (դրեքիչ) ապատ նեոտասւհնն։ _Որաչիր զրհ<u>ի</u>քի, <u>Ցութսւահ</u> Ֆրրր դթեվամիս ժոմսո<u>հիր</u> սորքոս դաճ-հացուղն թե հոճանահահ ակափ բաւամը հետո ավետահահահուր վերևչ) ավատ դաdt 4/6 մա ջոնրու ներկայ ուսին անրակ

աչվոր ստարաս հարիւրով ։ Օրինակ առնելով Ֆրանսան, ըսենք իկ իր ներաժումներուն 90 առ հարիւրը ա իր հերածումներուն 90 տու հարիւրը ա -գատ պետի բլյաչ։ Ուրիչ իսսւցով 1949 տարուան հերածումենրու ընդհանուր ցա-հակուհենեն տասը տու հարիւրը պիտի ձևայ ենքակայ սեղժումեներու (լիսանակ Վրուֆիւն), օրինակի համար՝ ինցես -Հարժերը, կերպասեղենը, դանադան ձե phinibly.

գենաներ :
Հասարակաց Շուկայի այս վեց երկիրհերու արտագրուժենան աղսա չջիայա յութիւնը (եւ ապաղային՝ ոչ - հաժայ հավաբ Եւրոպայի 11 միշս երկիրծերուն
դործակցուժիւնը շաղատ փոխանակու
քենան ըրկանակեր ձեջի հախարայլ մին է
Միացիալ Եւրոպայի կապմութեան։ Թէ պէտեւ առ այժմ լիակատար դործակցութիւնը սահմանակում է ահանական
հերում անահունական միս հերուսան ատադրութիւնը դուացնելով՝ միւսին պա -

կատը :
Սակայի ընդունուած իրականունիւն,
այն է որ Ֆրանսայի արտադրունիւնը,
թաղդատվամբ միւս երկիրներուն, շուրջ
10 կամ 12 առ Հարիւր աւևիր առող է: Այս
անհաւսաարունիան կամ ենք ուղէ ֆաանհաւմաարունիան կամ ենք ուղէ ֆր«Ահետուն այունեան» պատ րանսական գինհրուն ոզութեան պատ-ճառներէն դլիսաւոր երկուբն են Ա Ֆը-բանսական ընկերային ապահովադրու թեան սակը, աշխատավարձերու 55 առ Հարիւր Համեմատութիւնը, մինչդեռ միւս բասա առաջ, այժահատավարձերու 65 տո ծարիա համատուքի իշերը, մինչդես միշա երկիրներում «Էջ առաւելագորի» 25 կամ 35 տո 100 է, ի կին դործաւորներու այ-խատավարձը, որ մրահասի «ԼԷ համա-ծաւտաար է այլերու ասիլեր, « ինչդեռ միշա երկիրներու մէջ կիները 10, 15 կամ punt un Suppep baring 4p damparbb

Upq, bpt dphile Thhundelphp 31 un կունիւն ուներգու հերկանականը 31 դա -յունիւն ուներգու հերաանանան սատմանա վտակումները առամեց այլնշայլի վերզուկին եւ ժաղաստության ույլ տասը առ Հարիւ բով դեղչուկը, տարավորս չկար մի ֆրանսա-կան Հրապարակը պիտի ողողուկը օտար առելի աժայն ապրահաներով ու ույլ հար կանանակ հարարական ամանաունիներ պիգտասար ֆրաստական տեստեսումիչենը այի -տի գտնում էր ավրատյի ենքի ոչ օր՝մասա -կան կացուքենան մր մէջ, նկատելով որ ֆրանաական իշխանումիչենիցը չէին կո-հար չյուրսիլ միջազգային, բահմեսու-Թիւմները, Միւս կողմէ տեսահասալես տըծիրևները։ Միջու հղով է անանաագես ավա-կար Ֆրանսա Ար, անդ ործենրա։ Հանա բանակով մը, ոչ միայն կրնար բեռ ըլլալ ամրողջ Եւրոգայի եւ պատմառ՝ անա բնդ-մանուր անարացման, բաղարակոն եւ դինուորական մարդերու մէջ եւս, այլ եւ դինուսրական մարդերու մէք նւս, այլ նւ լուրք արդելք մը դառնալ միացնալ ներո-դայի կազմութնան։ Ուսաի գիւրաւ կր թացաարուի միւս երկիրներու հաշանու-Սիւհը ֆրանսական կառավարութնեան արւած որոչումներուն ։ Ի՞նչպեսով դրամական

և ույլուով դրասապատ գարգագրու -Թիևն ժր կինույ հերաբրեկ կացութիներ , այսինչի հաւտաարակչուկ գիներու տաս-բերու Թիւնր եւ ժրջակցու Թեւնր դներ ու բակի հոդին վրայ։ Գինեի աշխատակից ծանօք ելեւմաայկտ Ռիւկֆի նախաղա օտոսը ոլեւմ տաղջա Ռուբւգրը հարապա -Հութեհան տարկ կարվուսած յանձետախումը մը աժվաներել ի վեր կ՝աշխատի այս և և լարակից հարցերում վրայ և իր պատ -բատաած ծրարիրը արժ անաացծ է՝ պետգ է չեւտել՝ տուսքին անդամ բլլալով Ադւգրությա հարագրան հրագրել Գ. Գոմ-Գրաժատան ընդ Հ. կառավարիչ Գ. Գոմ-կարԹների ՀաւանուԹեան ։ Սակայն այս ծրագրին յաջողունիւնը, դնել երկրին դրաժը, տնահոունիւնը, ելեւժուտը Հաս ատա հիմերու վրայ, կախուած է ոչ մի-այն յեղափոխական կոչուած որոշումնե այն իկրափոխական կայուած որայումեն -բեն, Քիքազգային բարի համարդույնեւն, հերև Զերեւս ալ առժամեայ օգեումեներ, այլ եւ չապարայացներում գոհաբերունեւ հեր ու վասահուհերիունեւ Այ ձեկ կանված քել յառաջիկայ աժիաներու բաքայցին ապրուստի դիները այիսի բարձրանան։ Կառավալուքիւնի արդ էն նախատեսծ և պարայան եւ բնկիրային մարդին ձէջ եւս առած է ծավապողուլական եւ արդար ո-ըույումենը, որոեց են 5/6 կետ յանրում հուսպարդես աչխատավարձի չափանիչիկ, որու առ արեւր յառնում պետականիչիկ, չորս առ հարիշը լաշելում պետական պաշտոներաթեան ռոնիկին, Փետրուար uphanulain մէկէն ոկսհալ եւն եւն ։ Ուրստ առնուած է ապրուստի սղուժիւնը , տեղ · արտադրուժեան նոր սղումը ։ Հարցը կր ետեն սղումը ընդունելի րութեանս սոր տղումը։ Հարցը կ Հարրանիչի մր չուրջ, հինդ կամ վեց ար հարիւթ։ Այս պայմանով է որ կառավա -րայ, Թէ Հասարակային առեւաուրին վր ըայ, Թէ Հասարակայ Շուկայի եւ ի ընդՀանուր առմամբ :

Ներածումի պարագայ - Եւրոպական հինդ երկիրներեն մեկեն գնուած «Ինկ» որվերուերը» այդես դառա տասը աղար արժող տասրիայի մր համար ցարդ կր վճարուէր 4200 ֆրանը, ըսան առ հարիւր մաջում 5060 ֆրանը « Ներկայ սակով տիրակ վճարուկ 340 ֆրանը (1) առլադ 434ξ3) եւ 18 առ հարիւր տուրը « Ա. Հ. « «Դու 4». « Այսինըն 5800 ֆրանը։ Տեղական ար գրունիւմը կրհայ պահել մրցակցունիւ -մը, իր տասը առ հարիւր տղունհամբ ևւ մոր հիմդ կամ վեց առ հարիւր յաւելուա-

Արտածումի պարագայ — Նոյն պայ Switchpad, junulfilms ugar Philip մասններով, լառավիկայ օգութիւնը վեց համ ենքը առ Հարիրը ասեցրելով է Առ-նենց ֆրանասկան առարկայ մր 4200 ֆր-արժող (տար դնորդը կը վՀարկե տասը առլար)։ Աւելցնենց արտադրութքան հոր ողուժիւնը , 4500 ֆրանց, այրնեցն երկ առլար հոր ասկով է Արդ, տարը ժգար ցուժեսն ապրերութքերնը, որ բոքեր թե շութք տասը առ Հարիս, քր, մր ձեռնա, չուրք ատոր առ Հարիւր էր , կը վերծայ եւ ֆրանսական դիները կը Հասնին ժըր -ցակցութինն վերցնող չափի մը։ Անչուշտ կը մնան որակի եւ այլ Հարցեր ։ արիւր էր, կը վերծայ ները կը Հասնին մրը – կը ժնան որակի եւ այլ հարցեր ։ Այս երկու պարզ օրինակները լոկ պատ-

зичле члялаьиъ

Oracebla 75Hirblish Hagasa

18 - 19pq quephoned Susquismy հի կարին և իրպրում) քաղաքից զաղքած ձևծ Թիւով չայ ընտաներներ միջատկան բնակունիւն Հաստատեցին Աիայլցիա -յում ։ Երանց մէջ կային նյանաւոր և Հրյում : Երահայ մեջ կային նշանաուրը և։ Հա-մոտ արհետաւորներ , այդ նեում նա-կոր կոքոյնանի հայնսիները : Համրաւա -ւոր ասեղնե արծակնարորն - ոսկերիչների Հնայքը այնքան էր ասրածուած , որ եր -բանց Թիֆիլիսից , հայաւից և ուրբի չա ու չատ բաղաչներից ու լբիաններից բազ-մանի բարդ պատուերներ երն յանձնա -բարում : Ոսկերչական - փորադրական արուհատում նակոր կոքոյնանի ծնողջնե-ար և ասատում հայեր արարանում - արար հայարան - արար արար արար հայարան - արար հայարան - արար հայար սովորեց նրրահոյս փորադրական սշնստը, որը յնտաղայում՝ հանդ Swing humgus րեզմաւոր ստեղծագոր արուհստի . սկիզրը հրա թաղժաչակործունեան հիմնա

բարը։ Հանդամանջների թերումով Կոքոյեանի Ծնողջները փոխադրւում, են Վլադիկաւ -կաղ (այժմ Օրքոնիկիցէ)։ 15ամեայ պա վաղ գասրակնուց է արհի սափառանիր ար -ժամ գասրակնուց է արհի սափառանիր կնրամանդեսի ցուցադրած աշխատանջնեւ թում ղրսեւորւում են պատանի նկարիչի անվիձելի ձիրջն ու ընդունակութիւննե

Այնուհետեւ Յակոր Կոքոյեանը մասնա-Արմուծառու Հագոր գորցերանը աստապ-գիտական գիտելիջներ ձեռը բերերու նը-պատակով ժեկնում է Մոսկուա, ուսա -ծում է փորագրական գործի եմուտ վար-դետ, ուս ծրահագոր փորագրիչ ֆուսո-դես գուս նրահագոր փորագրիչ ֆուսո-դե մաս, գուղընթացարան ծանոթեանում գր ստա, գուղղաբացարար - Յասաբառում ժամանակի առւսական արուհստի մեծա գոյն ներկայացուցիչների հետ, ուսում։ գույս արդայացույց արդ առադի առանգծա -դործութիւմները։ Յակոր Կոֆոյեանը Ռուսաստան գանուած տարիներին մօ տիկ ու բարեկաժական յարարերութիւն ներ է հասատառում ռուս անուանի նկա րիչներ Կրաշչենկոյի, Ֆաւորսկու, Կան չալովսկու , Գերասիմովի եւ չատ ար -ուեստաղէտների հետ ։ Յանախակի հանգիպումները, նոր աշխատանըների ոուժմերը եւ փմարկուժները աւելի մը տերմացրին նրանց։ Կոքոյեանը սիրով է դիչում Մոսկովեան օրերի անկրկնելի ու

կերներ են, պարզարանելու Համար ժո դովրդական տեսութիւն մթ։ Մեր նպա տակը մասնագիտական վերլուծում

Անչուլա ուրիչ աուհալներ չատ կան որ ներու վրայ, ինչպես ուրիչ աուհայնն աղդած են կառավարութեան որոշումնե ույն ու պատապարաբենան ուղումեն – բուն վրայ, որոս կարելի է չ մերուծել երկու աողով, ոչ ալ կարելի է տա՛մա – հավասիել միայն դրամին բարևիրհումով, որուն կ՝րնկերանան ելմասական, ընկերա հին եւ միջադրային կարգադրութիւհներ ։ Այս բոլոր կարգադրութիւհները կը կար-մեն բան միունիւն մը, որմէ կը ապաս – ուր անկիցծ, պարկերա ու Հասասա և ուի անկեղծ, պարկելտ ու հաստատ հի մերու վրայ դնել երկրին ելևւմուտը, տ ձերու վրայ գծել հրկրին ելևսնուտը, տե-տեսու քինչը եւ դրամբ։ Արգծն այս վեր Զիրը, տարւույս ընկքացցին պիտի վոփուսի շարիւթի դեմ մեկով, այսնեցի ՈԷ ծեր իայ Հարիւթ ֆրանչին գել պիտի արուր հոր («ծանթ») Գրանչ մբ, որուն տակը պիտի ըլյայ առլաբին մեկ Հինդերութի Ջուղա հետարար ծերկայ գիները վերջա արդու հասարար ծերկայ գիները կերջա արդու հրակա գերսներն այլ պիտի ընկունի, Հարիւր Ֆրանչա արժող առվարահան սա

արրող երկու դերահերի այլ պետի Էնվուին, Հարիւր ֆրանց աբժող սովորական գլու -հերեն դերը պետի բլյայ մէկ ֆրանց այս հերեն դերը պետի բլյայ մէկ ֆրանց այս երկրին, իրն եւրոպացներ չենս կրհար չմադրել որ կառավարուքնետն առած մի-ջոցները յարողուժենամբ պապուրն, ինչ որ այլ բլյան իւրացանյերը պարտա -գրուած նորանոր գուռողութիւնները :

աց ապաւորութիւնները

1901 Թուականին 8 - Կոջոյեանը մեկ հում է Գերժանիա (Միւնիիս) : Այնանդ
համ մոտ երկու տարի ուսանում է յայտնի հա մետ երկու տարի ուսանում է յայանի գունանկարիչ, րայց չատ աւելի յայանի գունանկարիչ, րայց չատ աւելի յայան մանակավարձ Մերնիիսի Գնդարուեստական Ակարկենադում Մերնիիսի Գնդարուեստական Ակարկենայի չես չերադառնական այրենայի չեր 1907ին Կոքոլեանը այցե - բում է Փարիլ, ուր տասիին անդամ անձապարհին, 1907ին Կոքոլեանդամ անձապարհ է չուրաապեր անդահական հանգարի չառնական հանգարի անդար համասի հանգարի յաստկապես այդ ժամանակին արում փայլում է ֆրանսական Նշանաւոր որը յատիլապես յաքողութիևենների էր հա սել։ Շահինը նրան հերկայացնում ևւ սել։ Շահինը նրան հերկայացնում ևւ նկարիչ Էակար Տէգայի եւ ֆրանսահայ արոշեստաղէտ Ձաջար Ջաջարեանի հետ։

- bpp dblined the purply , - would — Եքր հովառա էր Փարիրից, — шина է վարդակոր, — խակար Շաշինը դպաց-ուելով ասում էր «Ես ձեղ ծականձում եմ, որ դնում էր չայրենիջ, որտեղ չար-գիտո արտով եւ ավառուգին պետը է ըս-առեղծաղործ էը ձեր դործակիցների չետ ձեռը ձևորի առւած, առեղծեր աղդային մեծ արուհստ»։ Իմ հարցման, Թէ դուցէ մեղ կ՝երջանկացնե՞ր ձեր Հայաստան Abb արունատ»; Pd «արցվա», Pt դութը Abg կերքանկացին՝ ը ձեր Հայաստան ղալով, ծա հաշագելով եւ քաղմակուր -հուրը պատասխանեց «Աւա՛՛գ, իծձ հա -մար այդ անիրականանարի է , Էր մեաց երաղ, մադքեսնքանիրա ձեղ հետ »)

1920 - 23ին вակոր կոքոյհանը դանը 1920 - 23/հ նակոր Կոքգրիանը դահը, ւում է Իրանում , որոնդ ատևրծում է ապաւորիչ ու ինչիսարիդ պարսկական երվասդիր հկարծերի չարջը՝ «Հայիսա-ան», «Շախանւխասեչ և այլ ենտաջը - ջիր պաստառներ, արևեկան դոյներու առելայուներանը , որոնայիծ չարկրուա - ձույնետմը և վարպետ ընդմահրացում -

երբ Ցակոբ Կոջոյհանը արդէն մշտա ներ Հավոր Կորդրանը արդես Հրաս պես թիակութերեւ էր հասատուի երեւա – հուժ, արուհսար համար ստեղծեւում են ստեղծադործական լայն հեռանկարներ է կա մեծ հումերով ձեռանուր է ինում ստեղծադործական, մանկավարժական եւ ոտովորակական ծառայուն աշխատանուն է Հասաբականական ծառայուն աշխատանուն է Հանդիսանալով դծադրական արուեստն Հիմնադիրը՝ Հայաստանում ։

spilmaphy: Zayanaminatal

Wanashi mparaminytang zama steb
damandy mph yampapangan stadarih,
damandy mph yampapangan stadarih,
dapangarahamulyan yamfanin stadarih
arifumta ta damanunyan yamfanin shaphara yampa
arif tim mya mumaphyari andujumimehih damanyan fisha damanyan say
danyandum mparaman shay say yamdanyandum mparaman sunamanghy hi
ambapini mparaman sunamanghy hi
ambapini mparaman sunamanghy mparaman
aman saya mithiba danghi sha mparaha—
aman saya mithiba danghi sha mparaha—
aman saya mithiba danghi ka mparaha—
aman saya mithiba danghi ka mparaha saya mithiba mparaman saya mithiba manghi mparaman saya manghi mparaman saya mparam

ward, amhabhand thaif mahmhand thaiban-payn nön, apin pinaranata a apimism a artig mpertammat, i Santan Apinath payn ppimbihanat : Santan Apinath mentamar perif shappanet d the mentamar mpambanar perif shappanet d the mentamar ab unundar blum ambahmahmat : 6. Angahman abbahmahmat ; 6. Angahman abbahmahmat ; 6. Angahmah abbahmat apinathapa abaman abbahma abbahmat apinathapa abaman abama abamahmat munga mahabha abamah abamahmat abamahmat abamamahmat abamahmat aba չնորհակալութիւն է յայտնել Յակոր Կո-ջոյեանին իր « Բանաստեղծութիւններ » գրջի բարձրորակ նկարաղարդումների

ւտստը ։ Որջան մեզ յայտնի է, մեծ արուհստո-պէտը ստեղծել եւ մշակել է հայկական տառատեսակների շարբ, խիստ ցանկալի է, որ այդ դառնայ հասարակութեան սե-

ականութիւն ։ Ածուանի վարպետը Լանասիրաբար

բարձր դմահատելով մանրանկարիչ Թո կան միքիադարեան հարուսա մանրանը և կարչունիենը։ Իր հողուն մշտ զդալով եւ Անուասի դարսթակով մանրանկարիչ Թո բարոր դոտատահով տարտակարիչ Թո ըստ Ռոսկին եւ ողժնահկարիչ Գրիդորի ու ժիւմների ստեղծադործութիւնը, օդ -տաղործելով նրանց հիանալի արոշհստը, ատորոթշվող օրուց է որ կողեցուած ըս-վանգակութիւն , միևմողն ժամանակ հա-բազատ մնաց ազգային ձևւին ։

Ցակոր Կոքոյեանը զարմանայի վարպե-ոութեամբ եւ ուժով է կատարել հայկա տութծատր ծ. ուշով է կատարել Հայկա – կան Հէջետքիների պատկերադարդումեն – րր։ Իրապաչա լուծումներով լուսարանել ևւ յաղքաՀարել է Հէջետքի առանձնա – յատկունինմները։ Այդ են վկայում « Հայ յանողությունութը ժողովրդական Հէջեաքներ» եւ Սա. Ջօր-եանի «Հէջեաքներ» գրջերի նրա կողմից աւած բարձրարժ էր պատկերադար-

ղումների բնագրերը։ Մեր անուանի արուհստագէտը յատուկ երդնադրով ստեղծել է

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ՆԱՄԱԿԱՆԻ

ՆԿԱՐԻՉՆԵՐՈՒ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ 801-81121137-EUC

Վերջին չորս տարուան ընքացրին եր -րորդ անպաժ ըլյալով նկարի չներու մի -կաղդային ցուցահանդեսը անդի կ՝ունն -նայ Լոնաոնի «Օհանկալըրիչն մէք, որ անգլիական մայրաբաղաքին ամեներ կա րեւոր եւ չրեղ սրա հերքի մեկն է։ Ցուցաչանդերին կը մասնակցի նաև Ֆույսչանդերի կը մասնակցի նաև։

նկարիչ՝ Տորքի Մերտիչ Գիտահան իւ գաներկ երեջ պատատանիով :
- Երիու դերին աչնաժաղիկներ» : 2- Երիու դերին աչնաժաղիկներ» :
Հայ արուհատավար ունի անշատական
քրապարա ուներ , դերենը
Հորս երերական Հորս երերական Հորս երերական Հորս եւ արկական Տույաստական Հորս եւ արկական Հորս եւ արտաներ »

Հորս եւ արտանայի հաեւ «Փիտասի Հորս եւ արտաներ »

Յուցաշանդերին շակայական արածին -թուն մեջ կը պահուկծ նաև. Փիջասույի Ռրհուարի, Փիսարոյի, Պուտեծի, Վիւյ-հայի, Մավիաի ևես որորձերը և Ջուցքեար Գիւահան ծեռած է Աղեջատն -գրիա (Եղիպաոս) եւ ուսումը ստացած՝ Լոհսոսին մէջ, ու հաստատուած է 1938-և ի վեր և Ամուսհացած է ծահոնք գաչնա-կանորումի Էլենա Գիւահասի հետ ։ Մեստեւ Գիւահուաին են —

դաշարութը գլբան թրանանը հետ՝ է Մկրտիչ Գիւտեան արտասահմանի Թե-թեւս միակ նկարիչն է որ իր պաստառ -ները կը ստորադրէ --- Հայհրեն։ Ձար -մացած , հարցուցի Թէ ինչո՞ւ հայերԼն կը

- Որպէսդի օտարները հայերէն ա վին, — պրտասիանեց արուհատաղէտր, աւեյցնելով. — Կր դատապարտեմ այն թոլոր հայ արուհատաղէաները, նկարիչ, րոլոր Հայ արուհատադէտները, նկարիչ , դրագէտ կամ դերասան, որոնը կր կտրուին իրենց ժողովուրդէն եւ իրենք դիրենը կ'ուրանան ...: 8042. 4. 2015ԳԵԱՆ

mpnehumny junghyneme dhe m ներ. « Դուինի ազատագրումը արաբնե -րից», «Սասունցի Դաւիք», «Սասունցի Դաւինի ծնունդր» եւ բաղմանիւ դունաmehfel dunchapes be pundample garbe

նկարչական դործեր ։ Մանկավարժ Յակոր Կոջոյեանը ամե Մանկարար Ծաղոր Կոլոլաար աստ Անակարար Մանկարար Մանրանա հետև իր հարուսա գլետելիջնելն ու փորձը հայուրդել է րաղմահիլ աջակերտենը՝ երկար տարիներ դաառանդելով երեւանի դեպարուեստական
հայաստութեան մեջ է

Umbydmynpomhuh mehehnd thank ատրիջով ու պաթոսով, պատկառելի ատրիջով արուհստապետը անցեալ տարի ջերմուկի դեդատեսիլ վայրերում ժամանակ կատարում եւ Հաւաջում րադմայներ արժերաւոր ու հմայիչ բնա նկարներ եւ նիւներ՝ իր նոր ստեղծագոր-ծունիւնների համար :

ծուքիւմների համար ։ Այսօր էլ, վրձինը ձևոքին հշանաւոր արսւհստաղէտը չարումավում է իր սի – րած ու փայիայած հուիրական դործը ։ ԿԱՐՕ ՏԻՐԱՏՈՒՐԵԱՆ

(Գրական թերթ)

פעופעדר אנוגעהדי

WASTILLE IFF

Pull de of mang Apth att implupծաման եղաւ ընկեր Կարապետ Մուրատ-հան, որ Թէեւ երկար տարիներէ ի վեր այեր որտի հիւանդութեն , թայց Smananda սառուսա աստղոց հարուսաը ատացագ գլունիչն ։ Արևան խուժում մը՝ գլխուն ե-րակներուն մէջ, (Էմերաժի սէրէպրալ), եւ այելու ոչ մէկ յոյս վերստին կեանջի իրչելու, մոտ ընամրիննքը ժամ տառապե-լէ յետոլ յանձնուեցու մահուան հիրան -ներուն, առանց ըստ մը կարենալ արտաumithing

ուսներու :

Ողրացեալ թնկերը ծծած էր 1902ին

նարրերդի թացմաչեն դիշղը : Փոջը տա
թեցին կորոնցուցած էր ռայրը . ժնոչեւ

1915- չուրադետ Թուսնասիր էր մաս իր

մոր ինասերն առան է արհանական կրթու
թնւնը առած էր դիւղին ղպրոցին մեջ :

- Հետանիջին թուրն փակարը կործ է տո
չեմ կարապետը դրեկ աւելի բարձր դարո

առան ուսա առան ուսան ժանա եր րոց մը, բայց առաղ չուտով վրայ Հասնին Թրջական Հաժատարած ջար րը , ուրկէ Հրաչջով կ'ազատուի Ֆրրևմի -յեռ կոչուած Հաղարաւոր Հայերու քար -պավայրէն ։ Օրկու տարի Քիւրտերու ջով ծառայելէ վերջ կը փախի Խարրերդ։ Կ՝աժուսհանայ 1921ին նպատակ ունենա – լով վերակադմել իր Հայրական ջանդուած րոյնը . բայց դարձեալ կը հալաժուի նոյն Հարդարար Թուրջերու կողմէ որոնջ այս դրեն ուն կ,աշխատի ջադնարբևու շկրու -սիրուսն ին մեկիր ջիմնարարբևակ ինմ -արմաղ վիրձն ին գրնետիանը, ու սնակո Հարևանակ չուներիա, մուն չատան -

Թհան ձէջ՝ ։
Կարապետ էր յաջողի փախիլ այս տանբարահեն եւ Լերքայ մեարրերդ , ուր եր
գտել էր ընտաները. Այսպես տանջարաել
ատնիարան անցենչ է հատ 1902ին կր
հանի Հայեպ ուր կր մեայ կարըն ժաժանակ վր եւ Լանցիանա Աների
հանակարում անցենչ եր հետուի հարց ժաժանակ վր եւ Լանցին կրանաս Աների
հա երինալու յուրով ուր Լապրեին իր եր-

ու եզրայրները ։ Լաւ Հայ մրն էր եւ ի ծնէ Գայնակցա կան : Հագիւ աչջերը բացած՝ Դայնակ gui flicht fei mhund for groupfei tum drope marghefil dan die bundfei glood "Pousbudgadan ammahiliah dhai flood flomb : Unife hillingungh die for, damarkofe ugta die quest for mangand flooffel he die player Uhb mangand flooffel he margan dunkhan sandrafii; Standah groupen for Albert funfactor has dan die damarkofe for Albert funfactor has dan die damarkofe for Albert funfactor. Երեններուն կողմեն արուած բոլոր Թա անրդութիւններուն: 1925ին անդւոյն : անրդութքինանիրում : 1925ին տնպուրն Հ. 6. Դ. կոներակի հեժի Հրեմարկ թինակա-ենքեն մեկն այլ ինց նդած էր։ Դաշնակ -ջութիւնալ իրեն համար միայն դադափոր կամ վարդափուռքինը են չեր, այլ՝ ծա-եւ այդ եւ հայրենից են չեր, այլ՝ ծա-

Pungneffin matthis spatpin, uppnemd էր թոլորէն : Հակառակ աշխատանրի ը ըրարում իր Թաղուոնի ծերկայ էր դրենէ ամրողջ Վիէնի Հայ դաղունը անիստիր ։ Դաղաղը ծածկուած էր բազմանին ծաղ-

9014PUAUS SUVUAUSP

SOLUTION

4ppulp, 28 7blunkaphp, 4tuopt 16արյ, կապանը Պապան այցելեց պելժա -աղ, կապանը Պապան այցելեց պելժա -Հայ ժանուկներուն, իր Շոխ նաւէրներով։ Գաղափարը յղացուած եւ կազմակեր -Գադափարը յդացուած և կազմակեր -պուած էր դադութային վարչունեան , Գրիւսէլի Տիկնանց Օժանդակ ժարմեին

կողմեն : Տարիներէ ի վեր պղտիկներու նման Հանդիպում մը տեղի ունեցած չէր եւ դրեթէ բոլոր ծնողջները փութացած էին հերկայ գտնուիլ Հանդէսին, իրենց մա -

Առաջին մեկ վայրկնանեն, mahmeth վարադոյրը չրացուած , արդէն խանգավառութիւն մր ստեղծուած էր

Նախ թեմ Հրաւիրուեցաւ, երկու խոսջ աևլու, գավունին անձնուէր եւ հոան ըակաւ, պաղութքի անձնուհը եւ հաաև -գուծ Հայերդենի տարիներու դաստիա -ըակուհի՝ Օր. Մելինե՝ Գովանձեան ։ Օրիորդը խոսքը ուղղելով ծնողջներուն , պահանջեց որ աշխատին ժիշտ Հայկական մ թնոլորաի մէջ պանել իրենց դաւակնե

Հանոչկսը, որ կազմակերպուած էր ամ-բողջովին Հայկական յայտաղրով, եւ

«ատգետը, որ կապմակիրպուան էր ամ-բողջութին արկական դարաագրով է փութինիներու աջակցութեամբ, րացուե -ցու «Ով մեծաագրեչ խորձրող» է Երան յանող արտասանութերեներ, մե-ներգներ, արամակոսու թիւններ է Հրալավի տեսարան մին էր երկանո պարը՝ Հայկական տարագներով, որ խանդավառութեներ Հասցուց իր դագացի-նականին Հասցուց իր դագացիbarletarkir .

Ցայտաղբին վերջին մասը յատկացուած ւք համարմ ժամերձում հանսն թնախարբեւուր Հե ժամարմ ժամայիր սև ին մրմբձիկ բն-

Phus weble & Shipunby Whee Phub win խիստ դովելի ձեռնարկը եւ փափարելի է որ նաան ձեռնարկ մր կրկնուի ամ էն տա-

Այսպիսի մանդեսէ մը լետոյ անկարելի Է չղալ այն եղրակացունեան թէ անմրա-ժեղա է որ դաղունը, մոտ ատենեն , ուblums pp uliquipule upwip: Lumus the որ գաղութային վարչութիւնը իր կարև-լին պիտի բնէ դուացում տալու համար իսնանիր այո փուփանիր :

LEPHUS UP

կեպսակներով , ի յարզանք իր յիշատ առանձին ծաղկեպսակ մր դրած էին վի նարնակ Բաղմաչէնցի Հայրենակիցները տարտաղ քաղա աչքացի շայրենակիցները ։ Կարձ դամրանական մի խոսնցաւ ընկերո Ս. Գալուստեան վեր առնելով ընկերոջ արժանիջը որպէս Հայ եւ մաջուր կու – սակցական ։ Հանդուցեալը, թացի այրիէն, կը ձղէ իր չունչով մեծցուցած երկու չա փահաս մանչ դաւակներ :

Zage Phobe, upplih 4mpo:

9. IFULANGUL

ዓԱጊበՒԹԷ ዓԱՂበՒԹ

ԿԱՐԴԵՆԱԼ ԱՂԱՋԱՆԵԱՆ, որ ինչպես գրած էինը Մանիլայի հկեղեցին օծելէ հար իրթեւ Պապին փոխանձն նուիրակ , Պէյրութ Հասած էր, տոքի օր այցելու – արութ հասած չր, տուր օր հայար Թիւն մր տուած է Արրանանի Հանրապե -տութեան նախադահ՝ Շեհապի ։ ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ Հայ Կրթական Հիմնար -

ԱՄԵՐԻՎԱՅԻ Հայ Կրքական Հիմհար իայնեան տեղումերիա հարարական Հիմհար իայնեան տեղումերիա Մարաստուութնհեկ ահեմետերելի չերքապրաժ Արաստուութնհեկ ահեմետերելի չերքապրաժ Ար հաատանելու հպատակող հետևւհայ խոս տումենթը բրած են — Մ - Միրյոնան՝
25-000 տոլար , Այեջ Փիլիայու 25-000 տուրար և
5 իրյանան ցատերչներ չապա գույա ը
Փիրումեան 15-000 տոլար , 4 կոկեան

Φիրումեան 15-000 տոլար , 3 կոկեան Unughibuit տասը հազար տոլար, 3. Առա, տասը հազար տոլար, Ա. Միրուհե թր Հաղար տոլար , դումար՝ 149,000 ma-

2 D B D D S D L

ԱՏՈՆԻՈն առուհրաժարարկինկու խումրը դացած է նրևւան և։ բարջ մր ժարումներ ունեցած Հայիրու հետ է հատանական հարարական հարարահարարական հարարահային հարարական հարարարական հարարական հարարարական հարարարան հարարարան հարարան հարարարան հարարարան հարարարան հարարարան հարարան հարարարան հարարարան հարարարան հարարարան հարարարարան հարարարան հարարարան հարարան հարարարան հարարարան հարարարարարան հարարարարար **LUSTEPAB** սուսերամարաիկներու առաջնութիւնի չամած է իստոնումի հեր-դան կալան, իսկ աղոց առաջնութիւնը՝ Գ. Յարութիւնհան ։

ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ Գիտութիւններու Ակա դեմ իայի հրատարակչունիւնը լոյս ընծա-յած է Ա. Արապեանի «Ցովհաննես Եր – յած չ եւ Երրադատոր չուր դևկացիչ (Գլուդի) մենադրութիւնը : 13րդ դարու բանաստեղծ եւ ժատենադիր Յով-Հաննէս Երդնկացիի ստեղծադործութիւն-«անձեր Երդողացիը ստեղծադրութըու» «հերում հույերուան այս աշխատութերւ» գրուսած է ձեռագրատուծչեւ «ուտրուած փաստական եպ հեր երը «հիման գիայ եւ թայկացած է երկու բաժ իններէ՝ ձենա – գրական ուսուժնասիրութիւն ևւ ընտ – aphp :

4156 4 Pb ...

ՄԻՆՉԵՒ այսօր գտնուած ամենեն մեծ ադամանդը հռչակաւոր Քուլինանն է, 3-106 քարաթ ծանրութեամբ ։

ԱՅՍՕՐ տասը միլիոն իրարմէ տարրեր զոյներ կան ։

ԱՄԷՆԷՆ կազդուրիչ դեղը գիշերուան ութ ժամուան անընդմէջ քունն է ; ԱՌԱՋԻՆ անգամ 1909ին Ամերիկայի

Ուեյն Քանթի քաղաքին փողոցները կպ ըսպատուած են :

ARUAUS» PERPORE

448766 NAME OF THE PARTY.

F. ZHSAP **ኮ**Դ-

ՄԻ ԳԻՒՂ ՌՇՏՈՒՆԵԱՑ ԱՇԽԱՐՀԻՑ

Բայց ծրածը մի այլ բան ես սպասում էին վարժապետից , որ ծա կը սկսէ եւրոպացու շետ մի ուսումեական վեծարանումին, եւ իր դիտումեամ բոլորովին կը շուարացնէ եւ կը կաչկան-

Այդ յազքու թիւնը ամ բողջ դիւդին պա արւ կը բերէ։ Այդ դէպքում, դիւղային հայում է իր վարժապետի կամ իր քանահայում է իր վարժապետի կաժ իր դահա-հայի վրայ, որպես իր զիւզի քայամար -տիկ դոսելի վրայ, երբ հա կուզի . «Լէ յայինում է հարևան զիւզի դոսելին, տժ-բողջ դիւղը տոն է կատարում։ Բայց այդ վարժապետը իրեստ հասետա էր հա վի -հարանու Թիւծների մեջ լժտաւ, եւ չեր էլ ձկաում իրան ուսումեական հերկայա -տեսու .

րիտ խոստիկունիւրը այրքար պահմ էև . ընտ խոստիկունիւրը այրքար պահմ էև .

pulp umgimping umbdurigenp aff, phpbayb mulfinhuh yangun blada 41% kepa-tand ke daugh ta quanaga blada nadi: buu qhaquaghiliph dumanuhgan Bladay pu-tuhyuhan Bhita marika bapuhand dharib, asa plana duhah kepanyung hu finanduh kepa-plana pengal kenanyung hu finantuh kepa-byuu kepap kenalayana, Pk hiz punih -siya ita persanlayana, Pk hiz punih -yang udi kepi ki juma nepahayand, asa buu oman planahbay han bladanat ki be-maka shim undapasa bhah mishkih. Buւրածը միրա ամվորուհիւին աշնելին՝ միրա դիուրացիների ժշտ, իրանց վարժապետի ժասին չափադանցունիւննինը անելով , շրարձնալ, թե « մեր վարժապետը ասան լեղու է իմանում »:

լեզու է իմանում »:

Ո բանդայի էր նա, ո՞ բանդից էր եկել,

ո՛ բա գրկամբ ւնրանց այդջանց մի
այն ով գրկամբ ւնրանց այդջանց մի
այն դիանին, որ առաքին անդամ, երբ

այտնուհցաւ հա, եւրապական հաղուստ

ունէ։ Յեսույ այներ ենչ դիանց դիմանու

անդամ բեզուն եւս փոխնց, սկանց հման
ունել դիուրացիներին։

— Ծա՞ ա ժամանակ է, պարոն Ոստա
հիկ, որ այսանդ էջ. - Հարցրեց Ասլանը։

— Մի բանի տարի կը լենի, — պա
առականեց ծա.

ասիանեց նա ։

ատարատոց տա։
— Եւ այդջան ժամանակ ձեր հայրենի-գը չե՞ գ դնացել ։
— Երթեմե, ամառնային արձակուրդնե-15.

որ և բերասի աստադրա արձադրուգոր.

հայանակ դեռգացիները ինձ Մոյլ են
տալիս գնալ՝ աղգականերիս աեսնելու ։
Տարուայ մէջ երեջ ամիս բոլորովին ա
գատ եմ ես ։ Մանաւանգ , որ ուսումը

wjumby afformenpungto adbate & filined uhma dimhar Philiph of 2 :

— Ձեր թացակայութեան ժամանակ ո՞ւմն էջ յանձնում ձեր պաչաշնը ։ — Ես մի օգնական եւս ունեմ , որը իմ

— Ես ժի օգնական ասցրած աչակերաներիցն է ։ Գիչերից բառական անցել էր։ Ժամա – Գիչերից է են Հեռանալ։ Գիւղացին Դրլորըը բաշական առանալ։ Գիւդացին պարքնում է արեւից առան, հանդստա -Նում է արեւի հետ։ Նա սովոր չէ անջը-նում էարեւի հետ։ Նա սովոր չէ անջը-

ur Bhrah ույսի հոքս եւ ընդարձակ տունը թուրվ ժեղամից մի ջանի անպամ աւելի հիւրերի համար՝ Մէ թնելու տեղ եւ Մէ ժարուր անկողիններ ունէր, րայց, չինա-կան սովորուննան համեմատ, մեզ հետ կան սովորութեան հասենատ, մեղ հետ սեղանակեց նորդ պեղացիները պետ է ձեղ իրանց ձեր բաժանելին, որպես դի տան ակրով հանար ծանրութեւն չլիներ ։ Բաւական երկար տեսեց վիճաբանութեւնը ձեր ընտրութեան մասին, երաշանչեւթը գտեկանում էր իր տուեր ասևել մեղանից տուեր ձեկին, եկես ենր թեւս այելան փորը էր, որ ամենային թասականութեւն ենչ կարող տալ։ Մտածում էին վիճակ ձգել: Այդ միջոցին վարժապետը մէջ մը-

տաւ, ատելով - Բարեկաժներ, մեր րախակից ժեր
հրւթերը այնջան փոջը են քնուով, որ ա ժենջիս րաժին չի հասնի - պարծ րժբկապետին ես եղ վեր առնեմ, իսկ միսհերին Թող տեր հայեր բաժանե, ինչպես
որ կր կաժենայ Մենջ քնուով չորս հուլի էինչ՝ ես , Ասլանը , Մուլապը եւ Ջալլապը - Աժենջը
հաժափոր հայերնան , որ Արլանին , այսինչին
հաժափոր հայարար հրեական արան , որ Արլանին , այսինչին

տասապրունցատ, որ լերլասիր, այդսելի պարոն թժշկապետին, վարժապետը տանէ իր մշտ , որովհետեւ նրա լեղուն իժանում է, բացի դրանից , եւրոպական - ձեւով կահաւորուած սենեակ ունի ։ Ինձ վեր առեց տէր հայրը, Մուրադը մնաց՝ ռեսի տանը, իսկՋալլադին տարաւ մի այլ դիւ-ղացի, որը տեղային եկեղեցու երեսփո -

|மயம்ம் த்ற

bh.

9++2U4UV JUPJU968C

4117 117.74 maphe Banas bath jaja

นนอ บอนนกลด_้ รแบ

Մարսեյլեն Տիկին Միշգիկեան հրեր Հա ման Ֆնարե ին բուլենք Ըստանչ ը կոտա -բար ոնալիր։

(Umubung «Bunung» (b):

կր խնդրուի ծանուցանել հրաժանատար UIFELS PARALLERA

մանը։ Յուղարկաւորութիւնը՝ այսօր , Շարաթ ժամը 10։30ին վալտը կրաս մատուռին մէջ, 277պիս, Բիւ Սեն Ժագ։

25.00 : H4H11 b-R

Այրի Տիկին Ավնիւ Պօգեանի մահուան առ թիւ , Լիոնքն Գ. Ճ. Պահատուրնան փոիսան ծաղկեպսակի հինդ հազար ֆր. նր-ւիրած է Տէսինի աղջատախնումին ։

2กละนนนละบร

9. Տիգրան Թադոյեան եւ գաւակները՝ Հայես նաեւ Այվագնան եւ Ճառայեան աստ այիտի կատարուի իրևից սիրևի կիոք։ մօր, թրոք, մօրաբրոց և. մօրաբրոջաբ-ջկան Տիկին Վազգանոյշ Թադոյհանի (ծևևս՝ Սամուէլևան) մաշուտի բառա – nochphi un Phe:

իր յիչատակը յարդողներէն կը խնդրուի Lisphus quinchs

************** MUSILCILA.

Stuffe 4pob. Chiphpulgneffelin Ֆլաիսի Կրոս է ակարավարերության առառուց ծամել 8-30ին Ծառմոլի առերի առաբին Ս պատարադ պիտի մատուցուի տեղւոյս Ս Աստուածածնայ եկեղեցւոյ մէք :

ๆ. อนุนาคน ๆธรากบธนา Հանութով կ'ընդունի իր բոլոր հայ-ըննակիցները , որոնք կը փափաքին դործածուած (ofազիսն) կառը մը Appl ubert denamente fout, am-

S.I.M.C.A.

կրհաջ ապահով դիժել իրեն , ծա-խած կառջերը կառանթի են, կաժ իր, կաժ՝

իր , կամ՝ իր , կամ՝ լուս է սիրայօգար կր պատասխանք հոքս . րին, ՀԱՍՑԷՆ ._ 8 . Պետրոսեան,

Tél. : ETO. 64-85, 70-66 et GAL. 76-10 *ԳՐԱՒՈՐ* 8 . Պետրոսեան ,

65, RUE DE STALINGRAD, HBUILLES. S.& O

Ներկայացուցիչն է՝ Service officiel des usines Simca

Gramauto 34, Ave, de la Porte de Villiers Paris 17e

"ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՈՐ"Ր

. 4. Խաչի կեղը. վարչութիւնը Փա բիրի չբջանի ժամանանրդերով կը ամե «Մանուկներու Օրը» , Յունուաթ Ֆին, ժամը 15-18, Սոսիեթե Սավանթի Թատեբասբանին մեջ, 28 Բիւ Սերփանթ, մեթ-րօ Սեն Միչել կամ Օտեսն :

3. 4. Nuch buhh dupdupulih Lpgs խումբը, ղեկավարութեամբ ուսուցիչ Մ. Քաջիանի :

Կը ներկայացուի ԳԴՈՒՄԻ ՎԱՏԱՌԱ -ԱՆԸ։ Պերն Պառաշեանի եւ Ժիրայր Պաminghanh hangit :

Spunduloune Phen Unaned hip allamp Տրամակասումին Առնումիյի «Մաարաա նղուքինան» վարժաբահի ալակերաներով։ Արտասանումին Օր. Անժել Գարոյիա. նէ։ Պար Օր. Թերեզ Քեօշկերհանե հշ փորքինին, Արմենուհի Պազըընհանե հշ Ազմի. Քեօյկերհանե

Ազմիւ Քեօյկերնանէ ։ Ջուդիրդ Նահադիսնան բոյրերու կոդ-ժէ ։ Փորրիկն Արմեն հայիկնան իր դը – Հայրք հրդերով եւ իր Հեղինակած արտա-անումիչներով ։ ԱԱՐՆԻՐԻԲ

Ծանոն — Առնուգիրչն օթօրառը կր ժեկնի ժամը հրկուրին Գ. Նիկողոսեանի խանութին առջեւչն :

իտահությու առջաւյս :
- Ալֆորդիիլեն օթնօբառը կր մեկնի ժամը 2-30ին ծրաս Գառնոյեն :
- Շաշիլեն օթնօբառը կր մեկնի ժամը
երկուցին Փուէնի տը Շաշիլեն:

SOLUMIA OFFICE HARRIA PUSS UPTS'

Uzeh ungbe nebbyte արեւելեան սննդեղէնները , որոնց մարն վանդաև միրբիսվ : Հաշամս իրբին և հանդա-

> ๆนุ่นรกหายนุ่ง LUZUPUSUL ሆኔዱ ባኑՏԻ ዓናኒትዮ

246, rue Vendôme 20, rue Villeroy Lyon

ինչպես արմաշ, պամիա, «հալան-ճի տոլմա», յունական,, թուրշի ներ, պիպես, տերեւ, թահին վա, վանիյլ, շոքոլա, նուագեթ , լոգում, սագրգ, ոլիստակ, Շիրակ օաստիճան), երջիկ, կեսարական պաստրմա, առաջնա -կարգ սուրճ, (գարավան և մոգգա), համեմներ մահլեպ, սալեպ, ձիթա պտուղ, ամեն տեսակե, ձեթ, քաշ քավալ (պուլկարական) , ներմա ներմակ պանիր (ոչխարի կաթով), ամէն կարգի պահածոներ, գուսգուս, հերիսա, կարմիր ոսպ, Հալէպի ։ Միշտ Պահատուրեան վաճառատունը

Արագ սպասարկութիւն ապսպը րանջներու առաջման համար ։ Մի մոռնաջ

MUZUSALPEUT LUZUPUSALTE 246, RUE VENDOME 20, RUE VILLEROY

LYON Imprimé sur les presses du journal HARATCH

JUFULUHUSASS SOLUHUL OFFICE **ՓԱՐԻՋԻ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ** ORASHIPARASALIPAR Յունուար 4 *Կիրակի* , U . ժամը տասնին, յետ պատարագի դպրա դասու ընդունելութիւն խորհրդարանի

Գեղարուհստական բաժնին կր ժասնակ-

դասու ընդունելու թիւն խորբերդաբանին մէջ Ս Սահփանոսի աշնին տաթիւ եւ ուկանները - կիստոարկաշաղներու վկայա-

Յունուար 5, Երկաշաբթի, ձրադալոյ Ս. Ծննդեան երեկոյետն սկիզբն, ժաժեր-գութեան ժամը 15-30ին րազմաձայն Ս ատարադ ժամը 17/6

Britiniup 6, bph grupph, Sol U. Vp նընդեան, ժամը ութին, բազմաձայն Ս պատարագ ժամը տասնին, Ջրօր-ներ ժամա 12ին, կը պատարապե և կր բարողե Հայրապետական պատուրսակ Սերովբե Եպիսկ ՄԱՆՈՒԿԵՄՆ:

Յունուար 7, Ձորհջչաթքի, Բ. օր U. Ծննդեան, յիչատակ Մեռելոց U. պատարագ ժամը տասնին

5 Bnifiniup, Pr .- Word, dudp 15.30hG :

15-30 և 6 Ցունուար , Գչ — Ս . Ծծունդ , ոկիզը ժամը 8-30ին , Ս . պատարագ 10ին ։ Երդեցողութիւնները կը ղեկավարէ և — բաժչատարետ Գ . Ն . Սերդոյեան ։

QUILDED PHILLIPING

3 Յուծուար Երկուլարիի, Ճրազալոյց Ծննդհան, սիրոր երևերյեան արարողու – Թեանց ժամը 3-30ին, Մ. պատարագ և Նախասումակ 4-30ին։

եախատօսավ Գշութի , Ծնունդ 6 Յունուար Երևջչաթիի , Ծնունդ Տևաւն մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի , թս – կիզբ առաւշտեան աթարողութեանց ժամը 7-30ին , Հանդիսաւող Ս. պատարաղ ժա-

7 Guenemp, Luphermpole, Chrimmul Fonding, approximation of additional questioning dusty 8-30/6, Ludaphoweng U. 2ng banka from պատարգ ժամը տասնին, Հոդևն ընդն. ննկնցելոց ժամը 11.45ին:

80'6U.0'11.01

Իսիի Խրիմեան վարժաբանի աշնածառի Հանդէսը տեղի կ՝ունենայ այս Կիրակի , ժամը 16ին , վարժարանին մէջ։

Bohtustsr Within _ 2. B. 2. " Անհիկի - Հ. Ե. Գ. Արան են Թակոժի -աչն եւ Շ. Միսացեան խուժջը ընդչ. Ժո-դովի կը հրաշիրեն իրենց չրվանի ընկեր-ները այս Շարան ժամը 21քն, Պուա Քոանար կայարանին ծանո գունարանը :

WWwallacken ore

ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ
Ֆ. Կ. Խաչի Մարսեյլի ժամանանիւթը
Մանումինիրու օրր կր ածձ Յունուաց 11ին, Անարոնան ակումիլին մեջ
Գեգարուհասական բաժին դպրոցի ա
չակերաներուն կողմէ։
Կը հրաւիրուին ծնաղջները եւ բարև

կամներ ։ Մուտքը ազատ է

Lesuibaut bernsa

Համա – Չարսաննարի Հայր. Միու – Թեան Լիոնի մասնանիւրի ընտանեկան ինջոյթը նոր տարուան առԹիւ, այս Կի – լակի կԼաօրէ վերջ ժամը երկութին, 6ոյ-ներուն որամը, 5 Բիւ Պօնրֆուա ։

SOLHWILD.

Alth b. 4. W. Smobushage Vwhite Վիչեր ա. 4. ա. ժատմաները Մահուվ-հերու Օրը կը տոնե այս կիրակի կետրէ վերջ ժամը երերին, Սէրգը։ Կաքոլիջի որահին ժէջ Կ. հայի երեր դպրոցներու «աներանիրուն կողմե երգ արասաա հունիւն, մանկական փիչես մը երեր ա

ՓԱՐԻԶԻ ՀԱՅ ԱՒԵՏԱՐԱՆ, ԵԿԵՂԵՑԻ 8 bis, Rue des Ternes

Մեթիս Փորթ Մայես կամ Շամփերե Այս Կիրակի առաւստ ։ Կր խոսի պատ -ւելի Սիսլհան ։ Նիւթ՝ Աստուծոյ հաւաnetile Uhujb. տարմութիւնը : Նոյն օրը ժամը 15/6 կաղանդի ծառ

ካር ቀኒያቡብኑኮኒ Պ. Պօպոս Ղարիպեսն (որ մեկնած է բարիզէն) կը իներըէ հետևսեալներէն ի – ենց հասցէն հայորդել.—

Sarkis Yavarovitchh

OATKIS YAVATOVITCH Penzioner Presevo Ferðas, Yougoslavie Lards proposlavie Lards proposlavie Lards proposlavie Lards (Anti-bas - Unjeks), Ambifumagh Tagan de myblumb (Antibas Unjeks) 1923 fr Lipud Lards L

Ղազմդարացի Համրարձում Ենաքրևան (լուսանկարիչ, Մարսեյլ) ։

ZUUFULUEDE tlt48 PU4UV UTELFTER



REMINGTON REMINGTON REMINGTON IV "Princess"

4 h b b f f h 2UVUF Super-confort du rasage électrique

"Super 60"

BUSULPTURULATE USTUBLISHER

Բոլոր պիւտնենհրուն մատչելի ՄՕՏԷԼ մը

BURNAMPBUUF

Services Commerciaux Rasoirs Electriques 12 Rue Edouard VII Paris - 9º

> Qualité Bongoût appréciée partout

HALVA-TAHIN-LOKOUM

une seule qualité une seule marque

BONGOUT

SOCIETE BONGOUT:

services commerciaux: 40, la Canebiere-Marseille USINE: ST MENET (BANLIEUE MARSEILLE)

Հիմնադիր-Տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

ՀԱՇԱՐԱՆ ԵԱՐ

Ֆրանսական - հայկական եւ կովկաս եան ընտիր կերակութներ

4. RUE ROBERT-ETIENNE (Rue Marbeuf) PARIS - 8 m

TEL. : BAL. 31-21 ՇԱՆ ՁԷԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ Métro : F. D. Roosevelt

Հանելի մթնոլորտ

Առաջնակարգ կովկասևան խորոված sty, «zwithe», «empueh»

Bar Américain



BUTTURE

Lhiffiunhp. CHPRICA RPRINTERING 35EME ANNER

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9º Fondé PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

ՀՎՎՊՀՈՂՔԱԳՐՈՆՍԵՍ

ծրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցամս.** 1900 Արտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք: Հատր 15 **ֆր**.

4 AUPTOPIE DIMANCHE JANVIER 9 5 9

чьсичь

THE TERUT, 15P4 SUFF, PH 418

oranut house

35Ph SUPP

ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԵՒ ՍՓԻՒՌՔ

Հայրենիջին ու արտաստեմանի ցիջու-ցոն Հայունեան ժիջեւ որոչ կապ հաս -տատելու փորձերը չաթունակուհցան 1958/ ընթացրին

Pulip dp maphs to dbp betalbang duար որ տարբը, ը դոր հրդաթեայ դա-ըրլայով, սփիշութի ձեր Հայրենակիցնե ըրուն հնարաշորու Թիւն կը արոշի այցելե-լու Հայաստան :

Գժ րախաարար այդ mighine Blebbhpp 4p hummpnehu ahmydwhbpubmis abend իսքրովին եւ չատ սաշմանափակ ժամա հակով, — 10 – 12 օրուան շամար։

«Նանակնեան» դաղթուկանները չեն կր mp behow d'arbet fann indag name թեր ու վերադառնալ իրենց տեղերը ։ Շատ ջիչերու միայն բացառիկ արտծու – Թիւն կը արուի պատկան իչիանու Թեանց

կողմել է կողմել է համրու ծախջը մատչելի չէ ամէն ջատկի ։ Մարդիկ չեն կրնար մի – այն 10 – 12 օր Հայաստանի շահսարժան» վայրերը այցելելու եւ իրեեց Հարազատ Ները տեսներու Հոմար հիւքական, այն -բան մեծ դոՀոգուեԹանց ենքարկուիլ ։

bpt dudwhulp amilaminuhanipant

արե ժամահակի ատմահակականի Հիլյար, դարականի և Հիլյար, դարականու կայ որ այցելուհերու Մինոլ կը պատմապոսակուհը Հայաստանի կառավարու Թինոր իրաւաւուց և իրկարանդերը «Ֆր գորօսաչ բիկիչ հայրինակիցներուն համար սահժահուած Judululup

U. 14 promenence he he aparticular Van -

դրուար։
Հայաստան այցելող կարդ մը Հայրե նակկցներ օրտի խորունե ցաւով գիտել
մասկկցներ օրտի խորունե ցաւով գիտել
մերժած էին երկարաժումե Համար ի
բենց դեմումը՝ Հակառակ արդեցիկ մար գոց բարևիստաւինեան եւ ներջին մարա բարի խորորանցին :

Վեծ Վարդեն Ա.ի Կաթնադիկոսական ընտրութենան երրորդ եւ ծննդեան 50րդ տարեզարգը տապործունցաւ անցեալ այնան՝ խումը մր ծայրենակիցներ էրա – երկյա համար տիիւոցեն Հայաստան ։

մակու արտօհումիրի արատանը եզան ոյս ուխաաշորները։ Նախ՝ աւելի երկար Ոսպու արտօհումիւն ստացան ։ Երկ – մեայրու արտածում երև ստացած : Երկ -թորդ՝ Մոսկուային ակտեսա մինչևն, Երև -շած օգտնաւով երբեուգարձի եւ Հայաս -տանի մէ՝ ընտկում ենան ամրողք անուս -դումիան պանդուհի և ապրուստի ծախ -ջերը ստածմնեց Մայր Աթոռը :

ընդը ստածանուց է այր արգարը .
Ու բախալի է հվատիլ, որ վերջացող տարուած բնիհացրին հարտաացած է եջձիածին։ Ու ձիայն ջանի մը միլիոն ֆը.
Տախանց այս հիայնում է համար, այլ վերջերս եքրանանի նղայրապահաց ցաւարի կորեւներու դունուս ընտանի ններու նաև ընտանի անիայն հունբից 25-000 լիրանանան անի (ֆրանցի
հուս առևոն առևի և անա «Ֆեևան) որ սակով աւելի ջան չորս Ֆիլիոն): 1958 յիչատակելի պիտի մնայ նաեւ ա -

1955) քրասարդի պրար ձևա յրաւ ա.
հար մամար, որ առավին անդամ բլլա լով պրոսաչոքինինի հիան Հայաստանին
արատմաման հեր այցերունին այ
« կայժակնարմալ » ձևում և։ խմբուկին
հիած էին՝ սամահափակ ժամահակով ։

Ասումայել պատ Փարիզի մեջ առիքի ու -նայածը անունելու խումեր մը հայ գիտես-կաններ, — բանասեր պատմապետ լեպ-ապատ հիչի — դարմաց մաս եր կայ ձերն համախոր բղային պատուիբակու — Անան Հ. Phul de :

Zwijehbeet he whitenet dight bomb քարոզչական ծկատումներով։ Առանց Հփումենան բարի նպատակներով։ Առանց

ZPULS - UUUTAFIL

0PAPUL ԳԻՊՔԵՐՐ =

SCHAVARCH MISSAKIAN

THINLIPHENTUEP SC WILL ZUUUP

Fondateur

ST 401 - ITALL SIALM SIMP

«Նախարարհերը չեն որ դեկուցումներ -- ավարարարհերը չեն որ դեկուցումներ կուտան կառավարութեան թաղաջակա հութեան վրայ» բատւ նախարար Կի Մոլէ երը լրագրողները դինչը կր Հարցապրն -գէին, Տր Կոլի Հետ ունեցած տեսակցու-

երը լրագույան հետ ունեցած տեսակցու-վենե չև հաց :

Տր կոլ վերջին փորձ մր կ՛րներ համա-պերս համար բնկերվարական պարայլու-իր որպետի մեայ բանորա դահրիչի ձել։ Վարտականի պարայան հեր հերիայա ահմա-հերնները պարս են — հերկայ սահմա-հադրուֆեամը Ազդ. Ժողովին դերը երկ-որդական և եւ վճռական բան ձր չի կգ-հաց բնել, ուրենք բնկերվարականներուն-հանար հիել արական արայել իր կրհար հանակ որեն է դրական արայել իր կրհար համար հերչ անունը կրնան պեր ժը խա-հանակը վենք արայել հեր մեջ իր խա-պալ մնադրավ կառավարութիան մեջ : Տր հեղ արա հանա ար երկրին հերկայ կացու-թիւնը կր պահանջն որ դամինը արդա-հին բայն ժեծաժասևութիւն մր ունենայ Տր հոլ յիրեցուց հանուն կի կիրին հեր Sp 4nt shibyary but to the thinghis ինը անանցնէ էր որ Կոլը իշխանունեան գլուխ բերին Յունիսին եւ այն ատեն ժաարը պատասիանատուս քիրներ ստան ծա-ունքին :

ոսցրու ի վերջույ յուր կայ որ անձնական Հան-գաքանջով ժամասկցին ջանի ժր բնկեր -վարավաններ , ինչպես Մուջս Ղրժենի -Կի Մուի վերջնական ոչ մը չրաս և վերջ հորջուրդին ձղեց (կուսակցունեան խորը կր հաւագուի Յունուար 11 հ. 12-ընկերվարականներու վերքնական

Բրիրնանակարդություն դան ակարահուտե Հուկորվարագահուրչի այդ դուարը.

Քիմհինը կատան փողովրդական Շարժա,

ժը, Ֆելքըս Կայնաս և Նորիկաի ժաղ
Սուսքել։ Այս վերջեր արդեն ձերժած է
կարդ մի անասրարութիւծներ ։ Կրատի
Քէ համաձայն չէ երժապոյցին շութք ։
Կայում ժողովրդական Շարժումին իր Uhant ata hamminimush oppth

քը Մինոսել դեմ կարևայայաս բարեք ի հիմասվան հայարարականութեան ։ × Աժերիկան երկու հարիւք ժիլիոն ապարի փոխաուսերեւն մբ ըրաս Ֆրան -ապի երկոսական հարարարութեւնը կր հաղորդե քե աժերիկիան դրամատունե -բու խումբ մրե է այս փոխառութեւնը բ-

PULL DE SUTUL

Ա. ՄԻԿՈՑԵԱՆ Նիւ Եորը պիտի հասնի կիրակի առաւօտ՝ սկանաինաւհան օղա նաւով մը, յայտարարեց օդանաւային ընկերունեան բանբերներին մէկը և Միութեան փոխ վարչապետը Մոսկուայէն դացած էր Քոփեն ակ, Միացեալ Նա -

quayan ka Radikisani Ungahar Lau-sanipiha miker Laudun I. US-HPUBIL bipas perepira Laudu-dunjis Apanak Pk parimiyan Phiribip per Apanah bi Panep piamadupan Phiribi ka m-dipihidia qibangahamadi Afrik Harey-kandhiphidia qibangahamadi Afrik Harey-kandhiphidia qibangahamadi qaribiy di Apapira Laudup. Unu papipi parimipi depenganiki ilmandayan Phirip parimipi depenganiki ilmandayan parimipi depenganika Ti yaddami ki Unumugi humadiyan filami piami qarimipihini qarib halab qaribi-

ջի մը դէմ։ ՖՐԱՆՍԱՅԻ բոլոր ապրանջներու գինեքը յուներում արա դարածաներու գինեւ քը յուներում ական կերներ, իրեղակատա -կրն, պերնանգի առաբվաներու գիները պիտի նուագին, ինչպես՝ պոտրեղեն, , կնով պարուսան, ինչվանուս դրիլ, ժուս ատև, լուսանկաթյական գործիչներ, վահատիրեւ եւ Հետոանել, եկեկտրա -կան ածելիներ, վերկից (խաւհար) հեն։

խበቦኒቦጉԱՅԻՆ ՀՐԹԻՌ ՄԸ LAMBO 4C ZUUZH USUOP, 4MPU4M

Մոսկուայի ձայնասփիւռը յայտարարեց Մոսկուայի հարհատրիշար յուրադրարոց Է 1472 գիլծ ծահրու Թևաքը խործւրգային հրթիտ մր արձակուտծ է դէպի լուսին : Հեթելու միասին կը տանի գիտական դահագան գործիչներ՝ 361-300 գիրծ ծահ-բու Թևամր : Միաժ տահայակ կր կրե փոգ-րիկ դրօլակներ, որոնց վրայ գրուտծ է րիկ գրօշակներ, որոնց վրայ գրուած « ». Միութիւն - 1959»:

Այս երթիոր նուիրուած է համայնա -վար կուսակցութնան 21րդ համադումա-

Cupuf unmean Unuharmif amfumu փիւոր իր Հաղորդումները դադրեցնելով, խոսթը առւաւ դիաական հահարարու -Թեան րանրեր Թոփչիեւի, որ յայտարա րեց Թէ խորբերդային արթիող կարած է 180.000 թիլոժեթը, այսինըն երկիրայու սին հեռաւորութեան մոտ կէսը։ Կր մնար afti samunipropuma dani agan, sy anny hipine sumphy sungun phynathen to hip hupinety let speking mentin apinip simu-tap shipunth unancom dandy, shinghi (pin-puntamahan dani da), shingundunan fifush data t. W. Uhne Bhaiti dit ha cumpul opուտի «Փրաշտաս» ուք սիւծակի վրայ կր դծեր իր խոսարիրը։ Դակ Ուույինի բե Թրիի մեկ այտ առքիս իր վերյիլեն բե երը վերջերա Աժերիկայի «բժիոներու ժասնագետ Գերահացի Ֆոծ Պոտունի կր Հայրելին թե, երը Աժերիկայի լուսին Հայրելին թե, երր Աժերիկայիլ լուսին Համին ի՞նչ պիտի գտնեն։ Ֆոծ Պոտ -ուն պատասխանած է --- Ռուտերը ։ Ahmemman nell ahermahh

SHISEL AUUPPOSH ON HERE ZUBURU USUR

Ruciquist sty minutenen stampetine -Իսապայի սեղ տարո Սիւնը յավողուժեսունը պսակունցաւ, ար-դարեւ Ֆիակ ԳասԹրոյի ուժերը ուրբան օր Հաշանա մասն, ուր ժողովուրդը (780) օր առատա ատաս, ուր ժողովուրդը (190 ծաղար) ընդ ծանուր գործադուլով իր ծա-ժակրանքը կր լայաներ հղավակաւ քենան։ Այսուհանդերձ, ժայրարադաքի կեղբո -նական ժասին ժեջ Չաքիրքայի կողմնատագատ ծասրա ուջ Վարբորայի դարմա-իկցահրթ, ուջի ի որևի կի կուռելին միա ժեծ ժառը Համասիիորայա էր կացութենա՝ Հակադիր իրկու ուժերու կոիմսերը չա-բունակունցան ժիմչեւ առաւստ, 4-500 վերաւոր կաժ ժեռևալ տալով:

Zmembush be mammumadaibh abm po լոր յարարերութիւնները, - հեռաձայ ային եւ օգանաւային, - խղուհցան ։ տայրս ու տղածառային, — խպուհցան ։ Գտաքիորի հաւտաարինները կր փաստա — ընծ ծաևւ ոստիկանի դեր՝ Տսկելով քաղա-ցին վրայ - աւտղակները ձերթակայելու , և ի հարկեն, վերաւորելու կամ ապան — ծելու Տրահանդ ուհին

հերու «բաւտածը ուեր»:
Կործադութը ականը չարումասկում ը մինԿործադութը ականը չարումասկում ը։
Հե. Գասնիրուի Հաւամաս ժամանումը։
Իւշինին իա, 56 տարհիսի ատենակալ
մբ, որ 1957ին ապաստանած էր Նիւ Եորջ
եւ բանի մը օր առաք միայն վերադար ձաւ աջադին՝ Գուգայի Հանրապետա։
Բիևան Նախաղան Տասչկունցու Ֆիանլ թշուտ Շարապատ Վուտքդուեցաւ Ֆիայլ Գասքիրոյի կողմէ : Յեղափոխուժեան դե-կավարը ժայնատիկուս Շառ մը իստելով յայտարարեց Թէ ինչ իշխանուժիւնը ձեռչ առնելու նպատակ չունի , «ժենչ ի՛ումբան անանանում ու անաչովըն գոմովունմեր

ephilip »: ապատութիւեր չ։

Ֆիտել Գասաքրս և Իւոիւսինիա ՍանԲիանիս կը դանույին, երբ յեղափոխականներու կողմե դպատուկա է Հաւանան,
ծանք ժամ կը սպատույր որ նոր Նախադանն ու Գասաքիս մայրագաղուց մոնեն ։
Սանիքակոյի մէջ անոնջ սկսած էին

կազմել Քուպայի նոր կառավարու թեան ծախարարաց ցանկը :

Det Oppa

GOFF & LANUULARQUAUS BEARERS

Շարաթէ մը ի վեր ոչ միայն Ծնունդի արարողութեան զանազան ժամանակա ցոյցեր կը ստանանք այլ եւ բարեպաչտներու կողմե բողջքի նամակներ, որո մեզի կը հարցնեն թէ «Ե՞րր պէտք է տօ նել Ծնունդը» Եւ կ'ուղին՝ գիտնալ ո նել Ծնունդը» եւ կ'ուգեն՝ գիտնալ որ կաթ․ Պատուիրակ Սրբազանը ընդհանուր հրահանգ մը չէ՞ տուած Ֆրանսայի մեջ ։ նուսա լուսաւորչական հկեղեցիներուն։

արհատահուհթար դամին : սուհարան հարանագահ հուսարարըրհու ու --մունրեւ անասերեւ հրարաբեր ահահա-վծ դիոմի ահահա ին Հարրբեր բան իր վորություններին ու այն արագահան արարաբերակար դրերբերիրեսը։

Գիտենք որ ամէն մէկը տեղական պայ-մաններու համաձայն կ'որոշէ թուականը , միակ մտահոգութենէ մը առաջնորդուած ,

րազմութիւն ումենալ եկեղեցին ։ Տեսինը կը տօնէ Քրիստոսի ծնունդէն առաջ (Յունուար 4), Մարսէյլը կը տօնէ 8 օր վերջ Յունուար 11ին , Նիսը՝ Յուն -ուար 11ին եւ այտվես մնացհալները ։ Միայն Փարիզն է որ պահած է աւանդա-

օրույթ «արգականը անջույու Առաջնորդ Սրը-րագանին կարգադրութեամբ : Հոս և արդեն անրացատրեկին եթէ ծա-րիգը մտահոգուած չէ միւտներուն նման թագմութիւն ունենալու հարցով , ինչո՞ւ

րավություն ունասայու ռարցով , ինյո՞ւ միսաները պիտի ունենան այդ հոգը։ Անցուշտ Պատուհրակ Սրբազանը ընդհ-հրահանաք վայուրուք էր տուսած ըլկար, ան-կախ իւրաքանչիւրին յատուկ պայմանա-դրեն, որպէսզի Ծնունոր տշնուքը ամեն տեղ նոյն օրը այսինքն Bունուսար վեցին եւ այս ծիծադելի հանգամանքը չառներ նուհոպետն որն ու նուիրական տոն մր

տերիսպաս տոս որ :

Խքան կարգադրութիւն ժը ոչ միայն
բացարձակ անհրաժժշտութիւն մրն է այլ
եւ առաջքը կխունէ նաեւ քնահան կար —
գադրութիւններու, շատ անգամ ձգուտծ
այս կամ այն քահանային անձնական

յարմարութիւններուն ։ Ցիշենք նաեւ որ Երուսաղէմ կը տօնէ հին տոմարով Ցունուար 19ին ։ Ուրե՞մն ։

U. Queryelph Vuze

8 աւով կը տեղեկանանը Ա. Չիւյնկելիի ժահը որ տեղի ունեցած է չարտ առա-ւստ ժամը երկուցին Փարիզի իր բնակարանին մէջ։ Հանդուցնալը հղած է վար -չապետ կովկասնան համադաչնակցու անկար Վրաստանի y hnywh' Փարիզի մէջ: 84 inmpեկան էր:

ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔ

Uthis depunhange spiritheps the jumper hadrachi teghamand str. Unbedegh engambe shananger 'Leut'sh sangmbe shananger' 'Leut'sh sangmbe shananger' 'Leut'sh sangshanangene shirther penad r sangshanangene shirther penad r sangdamarana shirther shangh to Unerphas duabir 'Leut'sh candam N Unerphas dushir 'Leut'sh candam N Unerphas
sangshanange shirther shanange shirther
sangsa

յանում լեաարին պատ Ու Արութեսան։ Թապատորը խոսնվով Աուրիայ ժամին ը-սոււ Թէ այս վերջինը յուսախար է Երիպ-առի Նետ իր միացումէն։ Դալով Յոգորանանի, Ռուդաւորը յայ-ապարից թէ Միջին Արեւերքի շականու ապրարհց Բէ ՄԷԶԻ Արևւելքի չակամա Հայնավար միակ րերդն է ան չածա Մէ ինչո՞ւ Ռուսերը կ'ուղեն մեպ քարուցանու ըներչ : Հիւսեյնը չեւտեց Թէ Ռուսիա մեկ կողմե՛չ, Իսրայել միշս կողմե՛ ևւ արա -բական բաղմ աթեւ երկերներ կը սպառնան (Շարունակութիւնի կարդալ .Գ. էջ)

ՄԵՐ ՔԱՂԱՔԻ ԾՆՈՒՆԳՐ

Մեր դաղաքի Ծնունդը ուրիչ համ ու -նքը... Ամչնկն առաջ. դեռ ինք չեկած. իր տոհաձայնը կուղար։ Օգին մեջ աս -հական անրացատրելի բան մբ կը սա -տոներ ու աղու մեր հայինները դող կերկերն համառեններուն մեջ. հոս ու րանիրչի մենրը ընթւար իսումայիր ծուն, հարթես առևտելու Համար թե Գարանդի ա. Ծնունդը կուղան, արդեն ճամբան են։ Ձի՞ւնը ըսես՝ անդաղար կ՝իքներ երկրն – ար ար լաստ ապարալ միջեն ը երկա -գեն ու եր դերուեր պատանում ու ամ հիջներուծ վրայ, մարզիկ սաիպուած , դայն եր ջերեին փայակ լայն իներով ու եր ինակերին փողոց , որպեսի առներեն -բը չիկին ձիւնին ծանրութեւան տակ ։ Օրը Տուա ին վրեկարան ու ժիքրերբեր ա, 1 որ։ ար արդար չերն առներ այեն բան ապիտապ սարտարդ ծուռւած գր թուծչը ու ա-ժե՛ն շուջի՝ կապոյա խառմուած կ՝բլլար, Ամեր ծիննդոյդե, հրր ջանին չունչ առ -նելու համար դադրէր դա՝ մը, վառող կաղննփայտի ԹեԹեւ ծուխ կր թարձրա-. . մալար մալար դալահ

ուլ պալու պարու ...
Մօտեցող աշխական օրերուն ի պատիւ ,
գարոցը իր փակեին բանի մի օրուան չամար։ Բայց նախ արդ, մեպ Հաւաբաբար չագրայելու իր առաելեն Ս. Գիև
եիկերեն՝ որ մօտ էր գպրոյին։ Սոսաոձանեն երկակցին՝ որ մոտ էր դպրոցին։ Խոստո-վածուննան արարողունինը, մեր Հաւա-բական «Մեզայ Աստուծոյ»ներով կետաորուած. Զերմեոանորութնամր կը լեցներ ձեր Հողիները։ Ի՞նչ կր Հասկնայինջ ձենք Հողջախուհութնամր ու մասամբ նորին չեն ու միւս բաղմաքիւ հետաար ա-քւումէն՝ չեմ դիտեր, այն օրերուն, դա-ւառացի տղու անմեղ մեր Հոդիները մա-գուր էին մեր դաչտերուն մէջէն կարկաgrap i gu dap yangaband digita yanga-pland saung garang barapi manashand mku: Upuncsungapa nghusind, Shulis manashankhandr «Ubunis" (bumish) » Syukhin, hap manasha manasha, » Syukhin, hap manasha manasha manasha musi da juhan makla.

Supp day, mayanhuhhhabab. Umhadha op musphand ahi dha un dha ta faddi tanhhuh b'ar danbuphhab a mayan y upan aibhua dumahuman: Uha una upan aibhua dumahuman: Uha una upan mahab tha bihahab: Op da m թուսն պատճառաւ : Մեղ չարջի տարեր էին եկեղեցի : Օր մը ա – ուսք, եվում վուրով երեք անդամ օհատ ունը ու մաքրուէր էինք : Հապեր էի մեր լաւաղոյն հաղուսաներն ու կօյիկ варр, пе вар провый пе запровый выпр вадаронова выправность выпра արժանանալէ եաջը, հոդիով ու ժարժի -

արծ ասասայն հաջը, Հոդրոդ ու հարսը -հով մաջուր պատրաստ ըլլուլ իր Թուէ -ինջ Սուրբ Հաղորդունիստ համար ... — Արդևօջ Տէր Մկրտիչը ի՞նչ տեսակ Հաղորդունիւն պիտի տայ ... ուղեց կարձիջո առևել չարջին մէջ ետիս կեցող Մանուկը - ուղեց

- Հաղորդութեան տեսակը կա⁰յ, պա-տասնանեցի միամաարար, հաղորդու -թիւնը հաղորդութեւն է :

- 9- hunted up 2mangan Phetip 2mang դութիւն է, — բսաւ ան մտահոգութենկն պզտիկցած ձայնով մբ, դիտնալ ուղածս այն է Բէ, Ելիարգը բերաննի՝ ո պիտի դնէ Բէ լեղուբնուս վրայ քսէ

- bu pour apoind

— Ես ի՞նչ գիտհում ։

Լոնց ՝ Մինչ այդ , Ծաղկայի ազաջը արգին հաղորդուհը էին ու Հերթը հատեր էր ձենի հարում էր հանարի համարությեւ հայան արարի հարարանի հարում հարարանի հարում հարարանի հարում հարարանի հարում հարարանի հարում հարարանի հարում հարու Laby : White min , Tungingh unquep w նելու իչ է և դերակի մեկ է ան ։ Ֆեզի և արասախաշար երևույի ունել ։ Օրժմուած Հուրին դլուին անցած , դգալ դգալի հ-աև է կր խմեր ու չեր կրանր կուլ տալ բերանը դրուած Ելևարբի կաորը ։ Ծա -ձել աններելի ժեղբ էր ։ Ու դեռ Էուրին դլիեն չեր ուղեր բաժմուիլ ։ Ուսուցիչը, 9. Կարապետ Նորարեւհան, վրայ Հասաւ ու Մանուկի գլխուն հարուած մր տուաւ.

— Մօրդ եփած ապուրին գլո՞ւխը կար-ծեցիր ինջգինքը, ապուլ, կեցեր կը դգլ-

Մանուկ խնդմացած , անսամժան վիչա մբ արդարդարդարդ աչթերով , ինձի նայե -yաւ :

- Ձկրցա՞ր կուլ տալ, գեռ թերա՞նդ է: Մանում ընրանը բացաւ որ պատասիա-նե ու ցաւր պատել ծշկարգի կտոր թերինի նիկաւ վար՝ մինչեւ ծունիրը համուղ ձինեին մեյն Մատը կղկանց՝ որ տեղը ատուրք, թոնե, դուրս հանել Անս-դուտ աշխատանց։ Օրշնուան՝ հայի կտորը կորտ'ւ կակուղ ձիւնին մէջ ու զա դանելու ամէն Տիդ անցաւ ապարդիւն .

Տուն դծաց սրտարեկ ու հիւանդ ։ Ու չդտաւ ինջդինջը , ժինչեւ որ , իր ծնողջը , իր վշտարեկ երեւոյնեն մտահոգ , յաջոշղատու բացրերոցը, որ օր եւ որ, րր ծնողջը, իր վչատարհի հրհուդին\մ մատա\մող, չամա-գիցահ խոստոսվամրձել դայն եւ իրենց ենտ տատծ, դայնի տահահերու Ձէր ՆաԹահը ։ Ձէր ՆաԹահ, բարի ու լուսաժիտ դահա -Նայ, իր աքր Մահուկին գլխուն գրած . Համբերու ինհամը ու պողովող բացատրեց Ոչ ավաժառ կարգուտծ ժեղջերը ձեղջ

סטחה שונגעחה שונגעחה שההע

Մեր Հայրը, երեջչարքի օրերը բաղաց կ՝իքսեր , Սկիւտարեն ։ Մենց ամբողք օրը անոր կը սպասեինը, տեսնելու Համար մանաւանդ , քէ ինչեր ահոնելու համար մասաչապ , լ պիտի բերեր հետը, մեզի համար։ Մե ծաղջը մեղի չատ կը չփացելը ։ Տղա յութենել մնացած այդ դիծը, դարմանայի թան, Հակառակ կեանջին տուած բիրա արուածներուն, տակաւին հետո կ'ապ -

Replate Lph pump pp ophpus hobbinghis Мерово երբ дешере օրերու որողուրս ,
Սիրտարի վերջին չողենային ատենը,
եղբայրներս եւ ես, Փոսքա Եղլիի խոչոր
ֆրսարիի ծառերուն տակ կերքայինը՝
սպասելու չամար ձեր չօր վերադարձոր ապատկու հասար օգր ծեր դերադարձող կառքին : Եբր դար , մէքը կր նետուէինը , կառքով մինչեւ տուն պգտիկ նամբորդու-Թիւն մբ ընհլու հանոլքին համաբ ;

Յետոյ, աունը, թերուածներուն վրայ «հանայինը։ Ատոնց մէջ միջա, եւրո – պական պատկերադարդ Թերթեր կ՝րլլա -

յրս :
Ծնունդի չաբքնուան բերուած քերքե բր, Ծնունդի չատուկ կին, շատ աշելի
հասկնալի մերկ համար :
Այդ տարին հինդ տարեկան կի : Հօրս
բերան Ծնունդի Ձերքերկն մկկուն մեջ ,

plepud Wartanfi Phiplish & Affart Aff, a quantifu fi mhung, ng afin sinhiqung aquantifu fi mhung, ng aga gawafi fi Affartanguan mhidusgi quantifud agantifu Affa Affarthin fi mangan shi higo. Uki mandifu, sung pidak sautung man mhunga puni shi hi Er Gupura hang man mhunga puni shi hi Er Gupura hang hang sautun ha mang hang kamafi puni ha mhumid shi hunga hang sautun ha mang sautun hang hang sautun hang hang sautun hang saut կրցայ - Ձիւնին վրայ պառկած

Lope weep Blopde, he put no find to mumit beyond: Laupe harrong he wim be find him payang he wim be find him for the committee find he was a f

Thurby poplar deb & : Uhine w -

the Sudmprehp or Pohumon , op amply առաջ աշխար՝ եկաւ, եկաւ քաւելու հա-մար մեր մեդքերը ... «Ադամորդինե burns apathi

— Հապա, որդի, Քրիստոս հերող է անսանման հերող ու րարի …

էրկար ժամանակ անդած կ այն օրերէն ի վեր ։ Ինչ ձիւներ չեկան մեր ցերին դիուն ։ Ինչ եկեղեցիներ չջանդուեցան եւ ինչ Հաղորդունեան սկի-ներ չպոծուե -ցան ։ Ձեմ դիտեր Թէ Մանուկ իր մանկութեան հառատրեն որչա՞փ բան կրդած է պահել անվթար, րայց ե՞ս ։

Ցաժենայն ղեպս, հրր աշնական օրերը ժշտենան հին յիչատակներուս հետ, հին են չապրով գիւրբեն ավորքով թիրվեն գ հիրո գէջ ու բո ին մասրող չիր մաւտ – հիրո գէջ ու բո ին մասրող չիր մաւտ – հատասեր ու իայն գի հարար հատասու չեր ինտատանուհութ, չոր՝ չեր հատասութ չեր ինտատանուհութ, չոր՝ չեր դրելը Հայաստությունը ...: ԱՐԱՄ ՀԱՑԿԱԶ

Swyne Whole of & hopenend wampung կայ, գիողքն հետու։ Այդ ադարակին մէջ

ը պատղաստուբին տոծերը «Ծառնդը է Յանկարծ կը տեսնեն որ կարեւոր պա ստ մը կայ մեղանին Համար ։ Ի՞նչ ընհ combatto amble: Theap should be am-

առը կողմերհին կը ծային : Ցունին աղացը կը խաղան ու կը դրուաբանում տարումը հետևային 45; Այլներին յան -կացն իրենց փոքրիկ Փինոին վրայ : Կը-նան Փինոր դրենլ թերելու պահատը և ծրկա ձարարիկ 5, լաս դիտել դիոյին մաժ-

Թեւէն կր բաշեն վր հանեն դուրս խաղի տար մ քնալորանն: Ձեռջը խուրս կողով մր կուտան, եւ խստիւ կր յանձնարարեն,

որդերկուպ դր դ,սւրրյան՝— որոբարե ատա հրժեց անահի փիքսե հարդիտեց ՎՀահ բա ուրելան, ու անախասն ժիւմքը, հրեք ։ ուրելան, ու անախասն՝— որոբարար ւլ , , դուրսը ցուրա է , խորունկ ձիւն կայ... Բայց թոլորը կը պնդեն , պակսածը չատ որեւոր է Ծնունդի սեղանին Համար

Եւ տղան , խոչոր կողովը ձևութը , ձիւ-հերուն մէք , գուրս կ'իյնայ տունեն : Ս, ծերուն մէջ, գուրս կիյնայ առակա և անն մի կս բալէ ղէպի դիւդ ձիւնի թար-ձրը կոյտերով ծածրուած մաճրուն վրայ է Արուեփծերը կր իրին կոյտերուն «էջ», Սրուեփծերը կր իրին կոյտերուն «էջ», Արուեփծերը կոյունայ, բայց կ'որոլե դժուտը կը յառաջանայ, բայց կ'որոշե երթալ, Հասնիլ, եւ պետը եղածր առնել զարդարելու հա danp Thuchy he ubquite

գարդարելու համար Ծռունոլի տեղանը .

հայց ժութը կր ակաի թոլորովեր ինհել, ձիմոի կորտերը հետուգ հավ աւելի կր
թարձրահան։ Փիերը շուտով համարան կր
կորանցնել ... Միայն անձայրած իր հերժակ դայանը կերեւան ... կր հետուի
ժել ժա այս կողժ .. ժել հեր ... կորանց ...
հետուի
ժել ժը այս կողժ .. ժել հը ժելու կողմ ։

հան չի տեսներ այլեւս։ Կուզե վերա
տասնալ տուն։ Ինչև իր վրայ կր դառ
տայ... Ար վիշոր իր տեսնել , ոչ առանը...
Ծայր կուսայ հանա կուրջնող ձիւնի
փոքերիկ մը։ Ձեռջի ծանր խուսը կողովը
հեկած է դետքն ։ կր սկսի պրոտը, որ
ուսը... Լուրայ ... Սուրջերը կր Արտոնը ...

ուսը... կուլայ ... Ուոջերը կր կթուդին կ՝իյնայ վար։ Մարժինը՝ ձիւնին վրա սաստիկ կր մոի ... կ՝ուղէ ուռջի ելլել ... Ուաջերը կր կթուսին , Մարժինը ձիւնին վրայ

Հույսուր Գրեւերը բոլորովին 4 իջնե ... Կոնակին վրայ կը պառկի, ձիւնի կոյտի մբ մեջ... Տունը կ՝անցնի աշջերուն տոջեւԼև... Ծը առարի իրիկուն է... երթայ բերէ սեղա-ւին վրայ պակսածը... Ո՞ւր էր, ո՞ր կող_

որ էր դիայը ... Հեռատոր կենդանիներու մոնչիւններ կը Հասնին ականկներուն։ Կը սարսուայ, կր ծասիկծ ակամիներում։ Վր արարաց դի վակմայ է հայել պրոպ։ «Ջե կլիմար — Ջիմեր կր մասե էր փուցրիկ մարվեներ Ներս - Ար աստի - Ար մեծմի — — Մեուե՞ր է, հայրիկ ։ աներ կինում է, ազջիկս ւն ծնողջը չեն զահեր դինոլ — ծնողջը չեն գտներ դին-

Clynburg ab urppams adduly udury pr արարական որ ուսոցավ պրարդ արուս ևւ ադարակին բնակիչներուն ահաւոր դրժ-բախաուժնան առքեւ — կես Թողուած աշնական սեղանը, ձնողջին աղարակեն դուրս ննաուիլը, ձիւներուն մէջ, Փիևոր

एवर इ.च. एक

Chlangan unguh pap dbb puppe gap . ծած , դարձևալ չարունակեց իր խրատա կան յորդորներն ու տիրական հարցերը արաչս ախողօր բերանից երաքատագիտու-Բեան հասգեր լաելու մարով, բայց Ներ-ուկսը խորասուղուած դառն - մարերուն , Հեր էլ ըմբոնում Նիկողոս աղայի ասած-ները : ախայօր բերանից երակատողի

bly& blendy, moned to be pp de more beging, mores to be by dyna-gent of the deadwale (superpeases angular the, funcation to forwards to anom-putation of an analysis and anomalian the anomal, and an anomal pumping, the animal, animal, formations, surpleased to building an arbusta of a չապրում ու ծածգուն ու արարդ ան Հապար՝ ընկում, Հարկասոր կարձա հայներ դործ էին նարում չու դրանը և ընտանիչըներ ապրեցնում, անէն են դրա-ցուղ, ծանանիր ու անժանօրներ օրնու-Phair էեր Հասնում, եւ ոչ որից մի օր եգետու չեր «ասեսում, եւ ոչ ոգից մե օր ե-բանատարետում կան նչան մարդումը անդամ Հեր անցնում պահանկել, իսկ այսօր Ու -ռում - Երկողոսը, կարկատող Թողարե որդեն մե իրդ առել ընտանիչին կերո հրելու Համար, այդչան չարող կարդաց դրերեր եւ երախաադետուներեւ պահան -Լե «...

White much smubble to his smhud չկարդաց Նիկովոս ադան Նևրսկս և իան քերրի, երչ խնտայրին քասւրձ, ոն գուգ -մերիր, երչ խնտայրի քասւրձ, ոն գուգ արած թարիջը դիտենայ և ոչ ոչի երակ տապարտ չմնայ։ Նա ասում էր անդա

կես մի օր, դայ մեր աթարը կարե, իս Հողին չի՞ դուրս դայ, ձեռները չի՞ չորա-նալ։ Ես տանը մի քանի տեսակ ծառաներ

ու գելուև էր։ Այնջան լեզու Թափեց , որ վերուկ եր։ Այնջան լեզու Թափեց ,

որ իլացուց Ներսես ախողօրը, որ մաջում ասում էր — « Երանի այսօր ջեզ պա – առւած չլինեի. դլուիսը ուտեր այս Թո – ub candingand popular mobiled must see and putting committee and continued for antifer and continued to a further and continued to the continued of the continu ago ne prouse hulete : for then in publit to dymned, up dwpaph խոսհը, եք իայ շիայ բերևուլուց դի ամաբ-ենը չէ թեախատան իասությարը և ազրբ-ենը չէ բախատան իասությարը և ազրբnhm mum ;

բեն շատար բրեսվո . ախանձև մետար mստք, Նիկոդոս աղած կանդնեց ու ասաց «Տանդ տեղը չատ լու է եղել, բայց ափ-սո՛ս որ չինոդները անտաչ, կոպիտ մարդիկ են եղել. այնպես չեն կարողացել չիծել, որ դարերի դեմ կռուի»։ Ուգուժ էր այս խոսքերով ծակծկել Ներսեսի սիր-ար եւ իր մեծունիրնը, հեռատեսունիրնը

- Շեօր-ակալ եմ , ասաց . արաչ- - պարը եւ արադ բայլերով հերս ընկաւ իր տունը , հավեր ազատուելով Նիկողոս - ա- Մեծ էր Ներսէս - աիալօր ընտաները :
Մեծ էր Ներսէս - աիալօր ընտաները :

կինը արդէն թանը պատրաստել էր, հլաւ գրոր արդչը թասը պատրաստու չը, դրա տժուրժիկն էլ եփեց, նստան կերան եւ Հացիւ կչտացած սեղանից թարձրացան։ Մեծ տան զաւակներ, անանկացած, Թան ապուրով կան տժուրժիկով մինէն կա – րելի էր հրանց կչտացնել ... բայց աժէն ըստ համրերութեամբ տանում էին հւ

into compare them p months of the description of the compare of the property of the majoritary flower of the comparison of the property of the comparison of the property of

կարդի՞ն տապկեց քոյրո ...

, wegen gurle, zenen Supsaful py , muchha bulaha fi չերթ`ակալ ենջ, արադ - արադ պատաս -խանեց Ներոէս ախպարը, որպեսզի Նի -կողոս աղան, աժուրժիկի մասին խոսջը թողնել, ուրիչ բան խոսել, որ չլինի են ժամաւորները լոեն եւ նա անարդուի, պատիւր ձևուս

պատիեր վիրաւորուի ։ — Երեւի լաւ ախորժակով ես կերել կարծես Թարժացել ես , դոյեղ մինչեւ ա and huhurbi ? :

(2 Tmp -)

ԹԱՐԳՄԱՆԵՑԻՆՔ...

Գրական մամուլում յանախ Հանոլես են գալիս մեր - բանաստեղծները - որպես Թարդմանինչեր ։ Թարգմանում են նրանջ

Thung dishlipship . Pompydialand bi dipuble paper thyridingly . Pompydialand bi dipuble paper thyriding or amphy find the proper thyriding or approbably by . A marketyly, . In a marketyly առրյաներին Յով», Մով-անեկանանին բա-նադրից «Վալերի Բիւոովը բազաւմ «այ բանաստանցծներին» ուստեղծեր , Փրոֆ-երլիկան այնդան ժամանակ է դածում , որ սովորում է Հայերին և «այ դրունը թին Թարզմանում է չեխեղէն», իսկ այս – օրուայ խորչերված է չեխերէն», իսկ այս – կարվի այս կամ այն դեղուն եւ այիսի էժարդվանը կամ այն դեղուն եւ այիսի էժարդվանի բանաստեղծներին՝ բնադրե

rfy :

Mill's fir shymagh t dip ophpus .

Anna Hunde to yeard be etgape, be .

Anna Hunde to yeard be etgape, be .

Anna Hunde to yeard be etgape, be .

Injo spondown on pubmental profit for he .

Injo spondown of the company to .

Injo spondown of the ophpy humanus by .

In yeard t, og dip ophpy humanus t zung he .

It spondown of the ophpy humanus t zung he .

It spot plt me mepanytament t zung he .

It spot plt me myne fleiblet pulmen
methyboleth to mulb unenpungte .

Empyd in F. be, huhamuh punghay .

Empyd in the humanus totage .

And my t for year my to the to a .

Indian to the mulb unenpungte .

Indian fleibleth film yn fleibleth y mynes .

Indian fleibleth film yn fleibleth y .

Indian fleibleth film yn fleibleth yn .

Indian t hunde to my fleibleth yn .

Indian t hunde t .

Indian t hunde t .

Indian fleibleth film yn fleibleth yn .

Indian t hunde t .

Indian fleibleth film yn fleibleth yn .

Indian t hunde fleibleth yn yn fleibleth yn .

Indian t hunde hunde fleibleth yn .

Indian t hunde hunde fleibleth yn .

Indian fleibleth yn the my the fleibleth yn .

Indian fleibleth yn the gen yn the fleibleth yn .

Indian fleibleth yn te gen yn tyn the fleibleth yn .

Indian fleibleth yn t gen yn tang t haf yn .

Indian fleibleth yn t gen yn tang t haf yn .

Indian fleibleth yn t gen yn dang t haf yn .

Indian fleibleth yn t gen yn dang t haf yn .

Indian hunde t .

Indian fleibleth yn tenneg han t han ei han dang haf yn .

Indian fleibleth yn tenneg han t .

Indian fleibleth yn t gen yn dang t .

Indian fleibleth yn t gen yn dang t .

Indian fleibleth yn t gen yn dang t .

Indian fleibleth yn t gen yn dang t .

Indian fleibleth yn tenneg yn han t .

Indian fleibleth yn t gen yn dang t .

Indian fleibleth yn t gen yn dang t .

Indian fleibleth yn t gen yn dang t .

Indian fleibleth yn t gen yn han t .

Indian fleibleth yn t gen yn han t .

Indian fleibleth yn t gen yn han t .

Indian t han t .

Indian fleibleth yn t .

Indian fleib phy skymingby & dkp ophport

ար այս այն է, ինչ ժողովուրդը կոչել « նապատանի ջրի ջուր» ։ Այս «ջրի ջու ըր» Հոսում է ոչ միայն մեր դրական պարրերականների էջերով, այլեւ Հրամ-

գանելու , մանչող փոխորիկը, ապեկաուր կանչերը գաչահրուն ամայունեան մէջ , Փիեռին ձայինն լուս Թիւնը Այդ Ծաւմգի գիշերը , ձեմին վրայ մե. ուսծ պղտիկ ազան պատկերը, դարձաւ ու

ոտծ պղտիկ աղարև պատկերը, դարձաւ ու դարձաւ շուրջս, սեղմեց սիրտս ...: Եւ ապրեցայ՝ կետևջիս առաջին ցաւստ

my gill guidant

VULLEY AFLAFERE

ում է տաանձին գրջերով, փրփուրն էլ

Use of his copies : Buildy gupgened & Արս գետ ոչենչ։ Բանից պարգում է որ կարելի է Թարդմանիչ զատնալ միայն հա-յերնի ինմանալով։ Մէ արտվ է, ինչ ես դապաւած եմ վրացական երկու տաղան – պատր բանաստոնդներին ինչերին հարար - երևների շխարդմանու է համար հասանաց կրացերկի համարը եւ առանց Թուսաց լեղուի օգիութեան։ Արսինչի, ինձ արը «ար և ուսանաց հուսանաց հուսաց հուսեւ արձականումների առանց հուսանաց և համարը եւ առանց Ռուսաց լեղուի օգիութեան։ Արսինչի, ինձ արը «ար և հանասանան համար առանց ծում եմ բանաստեղծուն է Հարկաւոր լեղում երք բանաստեղծների առանց հունիրեր եւ ես այդ «Հուժոյքի» վերա ծում եմ բանաստեղծու նետն ։ Հարկաւոր է հրատարակել վրացական բանաստեղ ծունեան հատարածոլ, իսկ մեր բանաստուստատահղծներից ոչ մեկո վրացերեն չգիտել , վրացերեն իմացողներն էլ բանաստեղծներ են։ Եւ ամա վրացերեն իմացող որ բանաս-տեղծը ձեռը հատած շատեղծում են է իրացերեն իմացող որ բանաս-տեղծը ձեռը ձեռը առաւած շատեղծում են է վրացերեն բանաստեղծունքիւնների հատարածոն՝ հայերի ։

Որպէսդի ընթերցողը պարդ պատկերացում ունենայ այս «թարդ» դործի «խուս հոցի» մասին, մենթ կր բերենթ - Տիցիս հացի» մասիս, մոնջ վը բորոսը - ծքորա Տարիցէի «ոտանաւռը - փլուպում» թա հաստեղծունեան վերքին երկու ջառեակ։ ատոտեղայացրում կերբը երկա։ Հատեսակ հերի թառացի Թարդմահունիեւնը եւ երե ըրչ, ակիլայտ դարձևելու Համար այս պրուկտիկայի արտաաւորունիի եր ։ Աշա

Եւ նրան մինչեւ իր մահը չարչարում

Վրացական արհւն ու վրացական հովը Նրանից թաքցնում էին հրջանկութիւնը եւ նա երջանկութիւնը ոտանաւորներին տուեց (նուիրարերեց)

ես ոտանաւորներ չեմ գրում · · · ոտա – նաւորն ինքն է ինձ գրում ին կհանքը այս ոտանաւորն է իր մէջ

Ոտանաւորն ես անուանում եմ յանկար ծական փլում (փլուզում) , Որ վրադ կը թափուի եւ կենդանի կը թաـ

Այնուհետեւ լիջշում է, որ ամեն - մի տողում տասն են վանկերը եւ որ առաջին — երրորդ ևւ երկրորդ — չորրորդ տողև-րին պիտի իսիեն յանդերը:

Բանաստեղծ Վ. Նորենցի մոտ այ Հումոյթ »ը Հետեւնալ բանաստեղծա կան ահորդ ձևոր բերեց

իւ նա մինչեւ մահ տանջուեց չարաչար Նրանից թաքցրին խնդութեան բաժին Վրացական հողն ու արփին պայծառ Նա խինդն իր գոհեց երգին ու բանին

Ես երգ չեմ գրում, երգն ես եմ՝ որ կամ։ Իմ կեանքն այս երգն է, նրա մէջ էլ՝ ես,

Մի փլուզում է հրգն՝ անակնկալ . Որ վրադ թափւում ու թաղում է քեզ :

Վերքին ջառևակը գել չէ, հը՞ ։ Իսկ Վահագն Դաւթեանն այսպես ձևւա

մինչեւ մահը նրան տանցում էր Արհւն ու հողը վրաց աշխարհի , Թաքցրին նրանից հրչանկութիւնը , Նա հրչանկութիւն տուհց հրգհրին ։

ես հրգ չեմ գրում, երգն ինք խսսում է իմ կեանքի նման եւ իմ արհան հետ, Երգր դա հոգու նոր փլուզում է Որ կարող է քեց խորտակել յաւէտ ։

Pupqsubacd be, bapuspith, Hupa -

Usu be for uppungandar Philip .

Ու չարչարուեց նա մինչ օրը մահուան՝ Վրաց արևւին ու հողին գերի, Նա բախտ չունեցաւ աշխարհի վրայ Եր բախտը տուեց նա իր երգերին։

ես երց չեմ գրում․․․ երգն է ինձ գրում , Այս երգում՝ երգը կեանքս է երգում ,տես , Ոտանաւորը ի՞նչ է՝ փլուզում , Կը թափուի վրադ ու կը ծածկի քեզ :

արաստանի ու արարդանականը այս արա -ատուոր պրակտիկայի չնորհիւ կը փլջի ընտրերը և կը ծածկի ընդքերցորից Զարդանահուող հոկինակին, տուհար դեպ-գում ծանր վիրահատութեան են Մարկուող րանաստեղծին, որն աչողջ է ևւ վիրակա տութեան ոչ մի կարիր չունի ։

Mu ti yha niftizi Dirighu mhumi phe Pligange, pumugh Bungahuha Phishg kapa yutun kapa hi za, na pumu gana paph, nantag Shahuh Sunpig utung it fibil yayani kulun, na zunhunyuhi sha na hi Shajumb Sanpigty : Rung usu inc. to Spylow Surplysky: Engy mem Depthylo mpromb i Subjernihuodh in Paulinphubles upridly dh Surpley meny-trog Sumerout, peprod they rely meng to diggion the Spurkpard the pape up -dishiples mju neß mengg opkil spuls umhybles Sudup: Usui'.

Որի հղբայրը, լուսաւոր արեւը Լաշային (Թամարի օրդին) պատրաստեց anutu malinimwahil

կ'ասին նրա արեւին ով որ սահմանեց Աստծու նման սիրած. Աստօու ուսա արաս . Որդուն ցանկալի , վախտանգի տոհմին Որը փափաքում էր նրա պէս հասուն ։ Երբ որ ցանկացաւ , ծնուհց ՝ Պարսից բարձրութիւնը վար բերած ։

Մեդ մնում է միայն ցաւակցութիւն յայանել Տախրուխաձէին եւ Վադարշակ Նորենցին ։

Idaahada bebene, ap woongto bb dup-

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆ

9U2FL ZUZSUPBERZ

Մոռանում Եմ, որ կես դար Ապրել Եմ այս աշխարհում , Անհանգիստ ու անդադար Ապրել եմ այս աշխարհում ։

Երբ լացել է երկիրն իմ՝ ես էլ լացել եմ սրտանց , Եղել արդար . անարդար , — Ապրել եմ այս աշխարհում ,

Տուհլ հմ իմ հրգծրը Հովհրին ու հաւքերին , Երագնհրով լուսավառ Ապրհլ եմ այս աշխարհում : .

ջրի նման զնացնկ , Ասագի պէս սնացնկ , Որալէս յո՛յզ, ե՛րգ ու բարբառ Ապրել հմ այս աշխարհում ։ ԳՈՒՐԳԷՆ ՄԱՀԱՐԻ

Գաշտերի վրայ կապոյտ քօղեր կան , Ոսկի շոդեր կան դաշտերի վրայ , Ադամանդակուռ անթիւ ցօղեր կան , Հովծը, դողծը կան դաշտերի վրայ ։

ւում եւ Հայ պօլտերի հետ Հայ դրա-կահագնալ գրում է Հայերքի բահասահ-ծութեան բառացի թարդմանութիւնը, իրկ ուս թահասահործը ուսերքե բանասանգ-ծական անաջ է տալիս «Հումոյթին»։ Սրա արդերնայի այն հղաւ, որ ռուսելին 2 ա -րենցը դուրս է նկել այնդած ղունատ եւ Հարիւրաւոր մղոններով հեռու իսկական շարիւթուող որոնսերով հռուս ըսդարկատ Հարոնացից, եւ, իրիշվակառակի, Թոդյ պուհաները ռուսերէն Գնչում են բևադրի հետ ոչ մի կապ լուհեցող դանդուլակեն – թով, որը հորհայես հեռու է բևադրից՝ հակառակ ծայրից :

Երդակացումին — ժամանակու ին՝
արդանը մասան ի լահասատիմ ակահ ինարգմանու ինան կաղմեր պատրաստելու մա սին։ Այդ ինչալ՝ և երիտասարդ Վաւման
Տերևանը սավորում եր վրացերի՝ Շուիա
Ռուսինալելու «Վայրենաւոր»ը բնադարից
ինարմանելու «Վայրենաւոր»ը բնադարից
երտասարդ ըսնաստեղին ին մեր արձայում գոնե մեր արձայում արձայու ուղուս գում, ուր ապրական ժողովուրդների գրականութեան հետ ծանոթեանոլ եւ Քր-ահրմանալ ընտորերով եւ Թարդմանու ահրմանալ բնագրելով եւ քնարդմանու հ-քինչները կատարել բնարգերվը եւ հ-չա՞. Հիայն վրացերէն եւ տարրէյքանե -բն՛ւ, հակ նի՞է վարր մենը ձեռնարկենը էտունական բանաստեղծում ինչների ձեռ դրմահունի կարմեկուն, նորի՞ց պիտի դիմենը այս պրակտիլային։ Գրողների ձեռունիսին այես կարմե հիայներ ձեռը առնի բանաստեղծական քնարդման արևի կար ձեռ անիւներու համար առանոր որ ժեր ան մեր ստեղծելու Համար, առանց որի ժենջ ձեր ստեղծելու Համար, առահց որի մեհը կ՚ունենանց ձնապաստակի քրի քուր» կամ՝ Ոռոսնաւորը ի՞նչ է՝ փլուզում , Կը թափուի վրադ ու կը ծածկի քեզ : ԳՈՒՐԳԷՆ ՄԱՀԱՐԻ

ջում էր, որ յապատելով մինչեւ առաւստ, որ գնայի եւ անձամբ ահանվի ընդպրը, ... ես ցանկանում էի վարժապետի սհենակաների հրարսեստ է էի վարժապետի սհենակաների հրա հենագավարութեան մասին՝ կանագավարութեան մասին՝ կանագավարութեան մասին՝ կանագավարութեան մասին՝ բանականում էի խանել, մինչեւ լոյս խանել ին սրտիկ տանար բանականում էի խանել, մինչեւ լոյս խանել ին սրտիկ տանար գահանին եւ բնաւ չենել: ... ևա՞ւ են սարզում ծավան հերաս անհետակեն էր ու ։

ւր։
- Շատ լաւ են սարջուած . տեկն պատ
բատաւնքիւծներ ունի նաւ . ժամակալ ,
անվողնել այժուներ, դրանկայն և դա .
անկողնել այժուներ, դրանկայն և դա .
այան հարտակայն հանարա հախարան հարտարար .
արանակայներով, պատումանները քի . են դրջերով: Բայց ժամանակալ ուներ . երա
անցում : Պատկում ժամեր ուներ , որած չէ
ածում : Պատկում է մերկ յատակի վրալ,
տասանց անկողմի։ Զարժանային այն է ,
որ չատ անդամ կողջեր տակին ժամեր
իններ է ածում , որ աշելի ցաւնցել է

«ԱՖՖԻ

«ԱՖՖ»

(Tmp ·)

BUDILL PROPERTY

4118761 SENSE SE ZHEEK WAR

B. 211800

ЬЪ

APPLUANT LUCTUALSE

Van Spursephy humbs ubquilife Som : 11-4the symmetry among anymog was ever the fash polyhelps than 1, most of of a such a straight action which are the such as the such as the partial action of the fash of partial amount of the such action of the such actions of the such action of

886 չոն թուցինն հերբ ակսի ապա առախորհան ու վայիքնունիորն Հու due Philip ne ուս նիրնը :

ուս էր դեսոր նիսաանիջի խաղաղ չնչա
ուս էր դեսոր նրաանիջի խաղաղ չնչա
ուս էր դեսոր

ուս նիրնը :

84p Smith bu tpduch butub gmb քայց ոչ նրա համեսա սեղանը, ոչ հրա Ֆիութ ուրթ էր գնում, որ դրարեցնէ ինձ։ Mand almps blong ' zalbafan honafajung, arang pland, sungangan panung-gan Plahu, be ng higighan glamb panga-gan mbag, — agbig ika gapunan bid : Bid ika gununan be up qangahi qilge, or pib dik, damabanan qinganisa. ur mak dik, damabanin qinganisa. di qadi ku dah be belemb ka shahi dh samaba banda. Han ushis sha yan

րծի պատուրելու էր իս այքի առուրեւ ։
Երր տեր հայրը ոկսեց հրա մասին խատել, ես մեծ ուրաքու վեաժը լաում էի ։

— Եկերեցու բավումեն է բնակում ,—
ասաց հա , այնաեց գարոցին կեց, իրա
համար երկու սենեակ է չենել առուսմ .
Այդ տենակները մեր իսբհիմների հման rechtergent production of the state of the s ը հորդում են դիրուամ : Նա միչա հորմուրդ է տալիս , դորդորում է դիրդա-ջիներին, որ ղուրս դահ դետնի տակից եւ այն ձեւով բնակարաններ չինեն : Ասում է, որ դետնափոր երենինը չատ միսաում փար է տաողջուննան, այհանդ է Մա -փանցում ոչ արեւի լոյալ եւ ոչ մաջրու -Ձեւն.

թիւսը ։
- Գիւդացիջ հետեւո՞ւմ են նրա խոր-Sacpablephi ,- Suppet be :

- - Շատերը հետեւում են, ով որ նոր տուն է չինել տալիս, այնպէս է չինում, որպես նա ցոյց է տալիս։ Նա մեզ բա -ցատրում է, Թէ տան ձեւր ոչ միայն մեծ անակութիւն ունի մարդու առողջու թեան վերաբերութեամը, այլ սաստիկ աղդում է նրա բնաւորութեան, մաջի եւ հողեկան արամադրութեան վրայ։ ԵԹԷ հոդեկան արամագրումինան վրայ։ 6/45 հայ դիւրդային, պատմ է հաւ, այդցան ծան կանքա, նենդատող եւ սքինտի ժա - ժանակ՝ այդցան ժայլուս է, — եքի չնա կորցրել է երդելու եւ ուրակս լիներու ըն-դունակունինար — դիսասոր պատմաս-ներից մեկր այն է, որ ապրում է դետնի ասկ, խուլ մերունեան մեջ

տաստեղիներում ։ Ազատ բնունիւնը հեր -չընչում է ձեր մէջ ազատ սիրա եւ ազատ Հորի։ Ձեր դեանափոր խընիները ձեղ Համար ժամանակաւոր ձմերանոցներ են

ժիայն ։ Անհաժրերութիւնը ինձ այնջան տան –

ոլամանի « այս բոլորին գիմանայո

ցուղարձերուծ առիքով հետևետը հաչ-ունկչիա կը արաի — Մոլիպասաի հետ 130 համարապարհեր ձերրակալուած են , Սուրիոյ մէջ առելի ցած հարիթը հուրի : հայետ Վերքաչ լաջողած է Իրաց փա — իրլ : Սուրիա — Լիրանան սահանոլ փար-ուսծ է Պարասաի մէջ ձերրակարա-ծեռ ուքե հուրի (հրկութը՝ կին) , որուն հետոք է հայասարի մէջ ձերրակարաոս ութ տոր (որդուցը դրու, որոս, կ'ուղել և որը հանել Արրեր քի հաւթեուրի-ները: Իրաթեուն ժայրարարարի վերկին կոիւներուն հետեւանքով 12 հողի սպանած եւ ըսան ուրիչներ վիրաւորուած

Արևւելեան Գերժանիոյ վարչապետ Կրոնվոլ Գաշիրէ պիտի շասնէր Կիրակի օր, իսկ Իտալիոյ Վարչապետ Ֆանֆանի

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ JUTULUSUBABB U. TLANG

6 Ցունուար, Երեքշաբթի, ժաժերդու-թիւն Ս. Ծնունդի և Ս. պատարադ ժա-

10 Ցունուար, Շարաթ, *Ճրաղալույդ* , առաւշտ, ժաժերդ. ժաժը 8:30, երեկ. ժաժերդ. եւ Ս. պատարադ երկսես խում-

րով, ժամը 4.30: 11 Ցունուար, Կիրակի, Մ. ԾՆՈՒՆԴ

Ա. Հայրապետ Հայոց պտակերագարդ ստոշար Հատորը։ Դիմել եկեղեցի ։

ዓብበቦው ዛር ቀኒያቡት

Հայ օրիորդ մր գրասենեակի դործ կր փնառէ (աթենօ - տաքթիլօ) կամ իրբեւ վաճառորդունի : Դիմել - «Յառաջ»ի վարչութեան դրաշոր :

LABU STUUL

ዓትቴ 500 ՖՐԱՆՔ

"ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐ"Ը

. 4. Խաշի Կեղը. վարչութիւնը Փա . Գ. Սաչի Կեզը, դարչությունը Փա-բիղի չրջանի ժամամիւդերով կր տոնկ «Մանուկներու Օրը» , Յունուար Ցին , ժամը 13-18 , Սոսիկ ԲԼ Սավան Բի Բատերասրա:ին ժՀՀ, 28 Բիւ Սերփանթ, մեթ-րս Սեն Միշել կամ Օտեսն :

Գեղարունստական բաժնին կր մասնակ-

Ֆ. Կ. Խաչի Իսիի վարժարանի հրգչա-ումրը, ղևկավարուԹևամբ ուսուցիչ Ս

Կը հերկայացուի ԴԴՈՒՄԻ ՎԱՃԱՌԱ -ԿԱՆԸ: Գերձ Պառաւհանի եւ Ժիրայր Պալանցեանի կողմե

ud whome Whe's Unined fife all burpum ծրաժախասանիուն Առնումիլի «Ահարասա Ծղունեան» վարժարանի ալաներաներով։ Արտասանունին ծր. Անժել Գարդիա Ու: Փար Օր. Թերեզ «Էօրկերհանե և փորքինին Արմենուհի Պազընհանե և Աղնեւ «Էօրկերհանե :

Զուղերդ Նահապետհան բոյրերու կող-ժ!: Փոբրիկն Արժեն Խաչիկհան իր գր ուրք հրդերով եւ իր հեղիհակած արտա սահուքիւմներով ։ ԿԱՂԱՆԴ ՊԱՊԱ ՆԱԽԸՆԹԲԻ Liketopets

Twing .- Unbuchfith offopman ժեկնի ժամը երկուջին 🧣 . bhananabah howback his washely 1

իանութին ապիսեն ։

— Ալֆորվիլեն օԹօբաոր կը մեկնի ժա-մը 2:30ին Փրա Գառնոյեն ։

— Շաւիլեն օԹօբաոր կը ժնկնի ժամը երկուրին Փուենթ ար Շաւիլեն։

20116

Տէր եւ Տիկին Փապունեան կր հուիրեն աղար ֆրանը Ֆ. Կ. Խաչին եւ Հազար Երանը Հայ Կարմիր Խաչին իրենց ազգա-4want 4phi Ships անումիին Տիկին Ադապի՝ Սմաաբևան ամուտն տոքիս , փոխան ծաղկեպոտկի Ստանալ «Ցառաջ»Լն։ Hawan butch

Այժմեն ապահովեցեք ձեր օրինակը

JULUARAUSHES SOAUAUA OFBERD **ՓԱՐԻԶԻ ԵԿԵՂԵՑԻ**Ու MILESHIFONERSHOOM

ՊԱԵՅԱՄՈՒ ԵՐԵՍԵՐԻՐ ՅՈւնուար 5. Երկու դարքի։ Ֆրադայութ Ս. Ծենդետն երեկոյեան սկիդքն, ժամեր-գույքենան ժամը 15.30/են րացմաձայեւ Ս. որատարար ժամը 17/են: Ցունուար 6. Երեջյաբքի, Տոև Ս. Ծը-

հրագրության գտեղագրթը, 200 և Մա հրագրության համեր ուներեն, բարգիաժայրե Մ-պատարաղ ժամը տասելեն, Ջրօր-նել բժագ Հր 12ին, կր պատարաղ են եր բարոց Հայրապետական պատուրավ Սերովով Եպիսկ- ՄԱԽՈՒԿԵՍՆ

Յունուար 7, Ձորեթչարթի, Բ. օր Մ. Ծննդեան, յիչատակ Մեռելոց Մ. պատարաղ ժամը տասնին

5 Builinimp, Pg .-Word, sudp 15-30ին

15:30pu :
6 3ru intup, Գչ.— Ս. Ծնունդ , սկիդր ժամը 8:30ին, Ս. պատաբաղ 10ին։ հրդեցալութիւնները կր ղեկավարէ և – բաժչատակետ Գ. Ն. Սերդոյեան :

จกเกาะ งนเกนะแน่นั่งกรร

5 Յումուար ԵրկուչարԹի, Ֆրագալոյց Ծննդեան, սկիդը երեկոյեան արարողու – Թևանց ժամը 3-30ին, Մ. պատարող եւ Նախատօնակ 4.30ին։

6 *Ցունուար Երևթյարթի* , Ծ Տեսոն մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի , կիզբ առաւսահան արարողութեանց ժամ բ 7-30ին, Հանգիսաւոր Մ. պատարագ ժա-Մբ տասնեն

նարը, որ աստանին ։ 7 Յունուար, Ձորեքչարքի, Ցիշատակ - հետա առաւստեան ժամեր -(Bhh)ng , սկիդը ստաւստեսն ժամեր -դութեանց ժամը 8-30ին , Հանդիսաւոր Ս պատարդ ժամը տասնին , Հոգենանդիսա phy 4. Willyburg sade 11.45/b:

************** 2.01-1-0

3. Կ. Խաչի Պանեկոյի ժամանիւրը Հորչակայունիամը ստացած է Տիկին Մանձնա Կարսպետհանվ 1500 Ֆրանջ , Պանենս, իր Մոռնիկին Վարդերկսի ծը – hughan dading hall

LUPAR UELEUS SE PESTAPA Հայ ուսանաց մը սեննակ իր դնաում հայ ընտանիքի մր մոտ: Դիմել դրասուն Հր-րանա Սամուկլեան, 51 Բիւ Մոսիւէ լր Փրենս, Փարիզ (6): Հեռ. Տանքոն 88-65:

Sté France - Cameroun

ԽԱՐԲՈՒԹԼԵԱՆ ԵՂԲԱՅՐՆԵՐ 24. RUE D'ENGHIEN

Կը փնտոեն հայ երիտասարդներ Փա -ըիզի զրասենեակին եւ Քաժէրունի իրենց Bacuphbpach Sudmp: Photo whoudp

WULDINGSTON OFF

3. 4. Խաշի Մարսեյլի ժամահերդը Մանուկներու օրը կր տոնկ Յունուար 11-ին, Աշարոնեան ակումրին մէջ ։ Jungmapang

Գեղարունստական բաժին զպրոցի ա -

չակերաներուն կողմե. Կր Հրաշիրուին ծնողջները եւ րարե

Մուտքը ազատ է :

------Նունչի ՌԻՆԵՆԱԼ

Ֆ. 4. հայի հերը ու հարչութիւնը Փա-թիզի չթքանի տասը ժամանանիւգերով կը անև Վապոյա հայի օրը, 12 Ադրիլին, Աորպոնի մեծ աժվոխատրոնին մէջ ։

ካር ቀቴያቡስክት

Պ. Պօդոս Ղարիպեան (որ մեկնած Է Փարիդեն) կր խնդըկ հետեւեարներէն ի -ընեց հասցեն հաղորդել.-

Sarkis Yovanovitchh Penzioner Presevo

Serbia, Yougoslavie

Serim, Yougoslavie
Ղաղմըդարացի Խնվօ Ճեկատետն (Պուէհոս - Այրէս), Ղանքարոսցի Գօղոս Հր արիսետն (Պուէհոս Այրէս) 1923ին Վլբունէն Հարաւային Ամերիկա մեկնած

Lugdquepugh Ludpupaned thingphub ine unithough, If word if to



Vanplast

Հաստատութիւնը արդէն հրապարակ հանած է իտալական վերջին նորա– (դանիքս փետոնին) րւ ակուդից – նաժոնայաց գրւնցիան ցիւնբիու գրւ հաևան քաւցիցրեն, ժատանբ– հարաբակաց (հանձիա արևա Ahmani dad

FUP2PNPPPPVVVPP 50 - 55 - 60 65 - 70 - 75 - 80 - 85 (hanghhpm ձրի ապասարկութիւն):

VANPLAST

14, BLD MAXIME GORKI, VILLEJUIF - SEINE Tél.: ITA 33-38

Imprimé sur les presses du journal HARATCH - 17, Rue Bleue, 17 — PARIS (9°)

1959 8በՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ Անապարհցեք ձեր նուէբները դրկել և. Միութեան ձեր ազգականներուն : MORY et CIE

Հաստատութիւնը սկսած է շատ նպաստաւսը պայմաններով կատարել դէպի Խ․ Միութիւն ծրարներու առաքումը ։ ዓኮህԵՐԸ ԶԳԱԼԱՊԷՍ ԻՋԱԾ ԵՆ

Դիմեցէջ մեր նոր զիները ստանալու համար, գրաւոր, հետեւեալ հասցէին .-

Service C des Colis Postaux

10. Rue St-Quentin, Paris 10 4wd 4bnudujbbi -NOR. 40 72 & 50 83

METRO ET AUTOBUS : GARE DU NORD

BOSPHORE

ՀՐՈՒՇԱԿԸ, որ կը պատրաստուհ շուշքայով (*«ուսաժ*) եւ շաքարով, առաջնակարգ անունդ մըն է, կազգութիչ՝ շնորհիւ շուշքային, որ Արևսիքի մէջ ծանօթ է նաեւ հինեն ի վեր, իր հրաշալի բուժական յատկութիւններով, իր երիտասարդացնող տարրերով,

Արեւհլեան ժողովուրդներուն երկարակեցութիւնը արդիւնք է Հէլվայի եւ թահինի գործածութեան ։

Այսօր Արեւմուտքի մեջ Իւս բժշկական հեղինակութիւններ կը հաստատեն առաջնակարգ այս սննդանիւթին արժեքը ։

Sté BOSPHORE (bepages verusas upsurpage) 2, Rue Louis Astoin - Marseillle

UULUESL

ՄԱՐՍԷԵԼ .- Ա. Քէօպեյեան, 2 Բիւ Պերնար Տիւպուա

ՄՈՒՐԱՏ ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ կը ծանուցանէ թէ տարեկան իր

ዊъѕኮሮ ውስኮኒውስቲ 13 ሆቴታԱԳኮሮ Էጳቴሮ

Շքեղ նկարներ, մեծ մասը անտիպ ։ Գրական եւ պատմական նիւթերով նոխ բովանդակութիւն

Φωρβηβ &mdmp ηβdLi' LIBRAIRIE H. SAMUELIAN, 51, Rue Monsieur-le-Prince, PARIS - 6e

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ Հ. 8. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՄԱՐՄԷՑԼԻ ՇՐՋԱՆԻ

__ ԳԵՂԱԶԱՐԴ ԵՒ ԳՈՒՆԱՒՈՐ ԿՈՂՔ — Բացառիկ խհամջով եւ ճաչակով պատրաստուած - այս օրացոյց-ալպոմը - պիտի կազմէ գարդը՝ ամէն հայ տան։

ባԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ

Տեղի պիտի ունենայ 31 Ցունուար, Շարաթ զիչեր, Քլիւպի մէջ



SICOMEX

20, Rue Royale, Paris 8. Métro : Madeleine Tél. : OPE. 67-77

Համաձայն ինթուրիստի ձետ ոտորա -դրած պայմանադրին աժՀնչն կարձ ժա -մանակամիչոցին ԾՐԱՐԵԵՐ, ԿԱ ՅԱՆՁՆԷ Խ․ՄԻՈՒԹԻՒՆ :

Առաքնակարդ ապրանցներ , Թեջաթիլ, Հաղուստ, ծերջնազգեստ ժատչելի դիներով, տաջ Հաղուսաներ, չալ փիրենեան րուրդե, Նայլըն զուլատ եւ աժեն

Յանախորդներուն արաժաղրութեան տակ են , մեր - պրտսենեակին - մէջ ։

Բոլոր ծախջերը (մաջս – ապահովագրուներն են»), ծրաբևերուն դիներուն մէջ Հայուուած են , տաացողը ոչ մէկ վճարում կ՝րեկ, ծրաբևերու յանձնումը ապահովուած է եւ ստացողին կողմէ ստորագրուած ։

Amg t daufe 9th 12, br 14th 18:30 Ստացագիրը կը ղբկուի ուզողին ։

Envoi Gratuit de Renseignements et Catalogue

BUIFELS

35EME ANNÉE

2 haffiumhn* 19bb 8386

TUPALL RPARTERS

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Fondé dé en 1925 Seine 57 A 2731 Téléph · PRO 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

₽ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹ**Ի**ՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցամա. 1900** Արտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք: Հատը **15 ֆր**. Հատը 15 **ф**р.

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ BUTTOTAL 72 MARDI JANVIER ß

THE TRAILS, 15PY SUPP. POR 418

45PF SUPE

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur

OPANIA, MOUSE

ՀԱՅՈՒՆ ԾՆՈՒՆԴԸ

Հաւտատարին իր գարաւոր աւանոլու -հան, Հայաստանեայց առաջելական ե Հասատարրը էլ -Լետև, Հայաստաները առաջելական և Լեղերցին՝ անկախ եւ ինչհավար՝ Յուն-ուտը վեցին է, որ կր տոնէ միաժամանակ հետուսի Ծունոլը, Մկրտութիւնն ու Ջոոյների իսուսը Ծոււաբը, - Եղբառ-բ։ ստուածայայտնութիւնը , ՋրօրՀնչջի թատպարար արարողութենաժբ ։ « Քրիստոս ծնու Եւ յայտնեցաւ» կ'հր-

95 ne 4'melight

« խորհուրդ մե՛ծ եւ սքանչելի

« Խորհուրդ մե՛ծ եւ սքանչելի՝
Որ յայան աւուր յայտնեցաւ »։
Արեւժուարվ օրիստաններա չերերեները
Դեկտեմերև 25ին կր տոնեն ժիայն՝ մը Դեկտեմերև 25ին կր տոնեն ժիայն՝ մը հունդը հեմ կր հունուա բերեր
Վրդահան երուու կր հունե «Թապաւո Հրդահան երուու կր հունե «Թապաւո Հրդահան երուու կր հունե «Թապաւո Հրդահան երելատան երեք «Հոդերուն՝
Մեկջանի, Դասպարի եւ Պապաստարի որոնը Թանդարական հենում ըն հունուր ևրկիրներին
Համերայ էին երած եւ խորչերայաց հայ հունեայի չեր երած եւ խորչերայացների հենուտուի հունեայի հենուտեր առե աստայն ժը տարարարութենամը հենուտե աստուածորդումն, որ կր ծներ խոհար naph Sp d&9 :

ակարար այդ դոսշեն վրհագուագ է եկերերի մը, որուն մէջ Հայերը կախո-ղիկէ և որթուսությ եկերերիներուն հաշաուսոր իրասումաներ ունին , _ ինչպես Ե-րուսաղենի Մ. Ցարութեան հոյակապ

րուսադեմի Ս. Ապրուֆեան Հոլակապ ատանային մեկ, որ կր պարվոսկի Գողղա-Բան, Քրիստոսի ղերերվանիր եւ բարակից պատմական սուրդ վայրերը: Հետեւելով օսմանեան սուլքանիսներու կողմէ արուսած դարսւոր անկապետնի հրովարտակներուն եւ առանձնաչնորնեն _ հրավարատիներում եւ առանձնաչ հորհեն -բուն, ինչպես հաեւ կաքնոյիկն եւ օրքնո -առջա հիկղեցիներու հետ կնրուած հա -ժամավորութենանը, Հայաստանեայց առա-բելական ենկային երաշապեն դար-բելական ենկային երաշապեն բոլիա -թուն ժէք ցարդ կր կիրարին ճուլիան Հին Տումարը, որ 13 օր ետ է Գրիգորեան Տա-մարին (Աւրոդական):

Ոս մես մեն, 1017եւ հասանայեստ Ֆու

Այս վերջինը 1917ին ընդունունցու Պոլ. ոյ պատրիարջարանին եւ Էկմիածնի

դողու Այդ Յուականեն ի վեր Հայերս Նոր Տարին կր տոնենը Յունուար ժեկին (փո-խանակ 14ի) եւ Ծնունդը Յունուար վե -

րամակ 140 հ. Մհուհոլը Յուհուսալ վե-դին, վահամակ 190, ... - ինչոլնել հի ասե-ուի տակաւին այսօր ԲեԹդենենի Զէջ: Այս տարի մինչ ժենջ Ձատիկը կր տա-ներ Մարտ 296, Արուսաղեքի Ա. Յա -կորհանց ՄիարանուԹիւնը դայն կր տանե Umsten hebeth:

իջժիածնի օրացույցը նորին հետ կր պա... prebuilt bute 4/6 mugmbh :

Հայկական Ծնունոր շպարիկ Զատիկ» կր կոչուէր երէկ երկրին մէն եւ մեր ե – կեղեցական աշներու չարջին երկրորդ

կերկաված ածներու չարջին արգլու գ տեղը իր գրաւէր : Բոհակալութեան օրերուն, երբ արդիր-ուսծ էին աղգային տոները, Ծնունդն ու Զատիկը, Հաժ բարձուժն ու Վարդավառը, Աստուած անինն ու Սայր եւ միսւ տոներ կրծնական – եկերկայականչն աւելի համա-Հայկական առնախժրութեան հանդաժանջ «Նեն» .

անչը, արևաքուտանի բրիսաոնհայ եր իրթներուն ժէք չատ անչուջ կերպով կր տոնուի, դրեքէ աննչմար կ'անցնի հայ-կական Ծնունոը, երը ժահաշանդ անիկա վուդաղիպի լուր օրուան մր, ինչպես այս

Տարուած ընգհանուր հոսանընն եւ հետեւելով տեղական աւանդութեան, Հա թերն ավ իրենց ժասնակցութեւնը իր թե թեն եւրոպական Ծնունդին՝ ցայգանայի րեն եւրոպական Ծնունդին՝ ցայզաձայի խրախձանջներով եւ Դեկտեմրեր25ին աչ-

իրարածաջարդ խատանջը դազրեցնելով ։ Սակայն չքոռնա՞նջ հայկական Ծնուն ոռ։ ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԷԼ

_____ 0PANUL 4598bPP _____

Ա. ՄԻԿՈՑԵԱՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԷՋ

U.A.U.SITE ZUETAMANUE SELEUP 268

400 դադանի ոստիկաններ կիրակի օր դործի լծուած էին՝ հսկելու համար - խ Միուքիան պորտուրչ ժարդուն - վրայ ։ Արդարեւ , ինչպէս կը նախատեսուէր - Ա. Thinghuis the Gape Swame though in -

Քաղաքական չրկանակները մեծ կաթե որու թիւն կ ինձայեն Ա. Միկոյհանի այս Հարու թիւն կ ինձայեն Ա. Միկոյհանի այս Հարդին աժենեն բարձրաստիձան անձնա-որու թիւնը, որուն աստղը չէ տժղու

ինչպես ծանօք է, հայ դիւահագետին շուց արևան հայաստակը համալիսաը -համրորդութեան հայաստակը համալիսաը -հային խաղաղութեան ամրադնորումն է ։ Այսուհանդերձ, Քափենհակի մէջ մամոււի տաուլիս մբ տալով Միկոյեան իրկատ յարձակումենը դործեց Աողահանան Ուկա-տին վրայ, յայսարարելով Բէ «քինչև։ որ Աողահանան Ուկադ կումուի՝ իրագ ղուքինչեր վտանդուած պէտք է նկատել»: Նիր նորքի օրակայանին մէջ լրադրող-հերու Հաբցումեկուն պատասիսանելով Միկոյեան րաա:

ոսքու - ռաբցում հերուն պատասխանհրդն Միկոլհան ըստ « Այս ճամ բորդու Թիւնր պաչասնական բնոյքի չունի։ Միացհալ Նա-անդներ եկած րասկա չու-ը . օրադրույ նատաարոր ողու են արձակուրդս անցնելու ծամատրի ։ Բայց միջարրային մամուլը, ձայնատիիտր եւ հեսաահոկիլ կը չելանն ի՞ն «այս Հայը , ան շատ դաշին ապքրքը հանգո ոն շատ դաշին ճամանամես դեր իպոչորային ամենեն րարձրատինան ժարդը՝ որ Աենրիկա կ՝այցելե, շին բա-րեկամենը տեսնելու Համար չէ անչուլա որ իր կատարի նման Համարդումին ժըչ: Արույչեւի ամենեն վատահելի մար – դը, որ համայնավար կուսակցութեան 20թդ համագումարին մէջ առաջին անգամ ըլլալով անհատի պարտաժունջին դէմ խոսնցաւ, կարնւոր առաջնլութիւն մր րասացու, դարաւոր առաքարութրու ար ունի։ Բարի անահատկան հարցերք , ո -րոնց ժասնաղքան է, Ա. Միկորհան ա -ժերիկացի դիւանաղքաներուն հետ պիտի խոսի նաեւ ժիջազվային հրատապ հարցե-

Միկոյեան Ուոշինկթիրն գնաց երկու արիի կկսօրին առաջին - առիթով որհաի ահանուկը Միացեալ Նաժանդներու ոնգակունձև *ի արմիրէն գաղա*յինն տանիր բախանահիր շրա ։ ջեննո [,] ան եր արձակուրգը կ'անցներ ձամայի հր արձակուրգը Ռուբենկթըն վերադար Zue: Udbphyugh dbpulnemuhub indaame: we repung p comminum may spage-ply my and proper than if he may may me work fit all. Upper have be I me may a this him he may he may he play to the proper me may may be per the proper me may be per a the may me make the me of the may a the me make the me of the me of the the me me me of the me of the me of the the me me of the me of the me of the me the me of the me the me of t

ջութ հուներ արագարության և հանարարեր վեր-ըստեր բողությա գիտի արգը է՝ անիակ արա ըստեր բողությանությանը և Ահենուսենի ըստ հայտությանը արագարժի վերգրենիրի չանձն։ Լայձ <u>Որաձրաք դա</u> եայ ին մարսեր «դրգորհու չարմերմուպն ՝ գրու Մք գքի քասիագ, սև օնողքանձկ վե-որքը որու Գերքինի Հարցը։ Բայց Միացեալ Նա Հանդները լուրջ աղդարարութիւն մեր ը բեծ այտ ուղղու լեևամբ ։ Տջլրա յայաս
լարեց Բէ Գերքինի Հարցին մէջ Արևւ մուտեր աւնիք թան վճռական է «Մեր օդանուները Թույլ ակտեւ խասն որ Գերքին
հեղ կացութիան մատնութ» ։
Ա. Միկոյետն ակտել խարույի՝ Համոդել
Ամերքիացները ։ Այս գիստան է ։ Խ
Միութիւնը վարպես դիւանապես մեր դրկած է Ռուջինկթը» ։ Միացնալ Նաշանդհերբ բաղաբանար դիունելունիլուծ որ

հերը է Ուոլինկթին։ Միացհալ Նա հերը գաղաքավար ընդունելունիր չ գոյց կուտան, բայց Տրլըսի յարոտ գաւնիրձներէն հաց դժուաթ Թէ Ա ժուտցը անձե

րի ընկերակցութեան նախագահ Հոնս -Ի պատիւ Ա. Միկոյհանի մեծ հացկե -րոյթ մր սարջեց ամերիկեան չարժանկա-բույթ մե ապետ հախագահ Հոնս -

Խብቦጀቦባሀցትኔ " ԼበՒՆԻՔ " ጀርወሉበር ԱՐԵՒԻՆ ՇՈՒՐՋ ԿԸ ԴԱՌՆԱՑ

ՆԱԽԱԳԱՀ ԱՑԶԸՆՀԱՌԻԸՐ ԿԸ ՇՆՈՐՀԱՒՈՐԷ ԽՈՐՀՐԴ․ ԳԻՏՈՒՆՆԵՐԸ

ՆՈՐ ՄՈԼՈՐԱԿԸ 15 ԱՄԻՍԷՆ ԱՐԵՒԻՆ ԾՈՒՐՋԸ ՊԻՏԻ ԴԱՌՆԱՑ

Արդարեւ «Լունիը» ը Կիրակի առտու ժամ ը 5-5966, արդէն 370.000 թիլոժեթեր կարած Էր (ճամրայ նլած է Ուրրաթ ժամը tp (նամրայ ևլած & 56 (Հասարայ պրաս է հերբաթ ժամը 17-37ին և կը դահուհը լուռինեն 7500 գիլոժենքը ժիայն, բայց որպեսզի ժետար պետը է հրկվայրկետնը ժէկ ջիլոժենքը իրներ ժիայն, ժինչ 11 ջիլոժենքը էր իր արադութիւնը ։

արավուրբուր և Աժ Է Ռուսերուն յա - Աժ Էծ պարավայի ժ Է Ուուսերուն յա - բողութեւնը մահրթենաց լունի եւ ան - ուււ ա պարց գույար կարութեւն մել եւ - դ վիտական ծման յախողութեւն ժը կը պա - ատեր հ Էրլ այն օրը ևրը Անաստաս Մ է - կոյեսն Աժ երիկա կր հասեր Մ ասեսազնաgujama (Ad hiplym by Sanih): I wahang tan happy mudhubunduh di pundah Sanis. San-Pluhih delibura Pheby dam digundiga Pub: thembih gelebu Lindhi' day yambanip mahih gemb 550-000 seputatipa, muhaih matha damp upunh yamban bi Braharang 14fb (14ti-100 000).

Աշխարհի րոլոր դիտունները չեն պա -հեր իրենց հիացումը։ Ֆրանսական հե ռատեսիլը չարաԹ օր կարդ մր Հարցում– հեր ըրաւ Ալեջսանար Ահանօֆի , որուն րկու պարադաներուն մէջ ալ յաքողու -«Օոշո»: Ֆրանսահալ դիտեականը չե նաև «Օոշո»: Ֆրանսահալ դիտեականը չելաեց Մե Լունիք լուսեին հասնի կամ անցնի , մոր ըրաւ Ալոջաստոր

Նախաղան Այդրենաուրը առաջին առ արապես այդրուսուրը առաջըս առ քիւ չնորմասորական ձեռադիր մի դրկից Խ Միուքիան , չեչտելով — Կոդքու – հենջ դիտունները որ մասնակցեցան այս դործին, նման ձեռնարկ մի մեծ ջայլ մրն անհունի ծանօթութեանց համար

Աժերիկեսմ դագադական շրջանակները միւս կողմէ, մաահող են խորհրդային են խորՀրդային Հե դոր կ'որակեն

տիս իրաժ մեկնունիիլի հեները առավարկեց որ գլուսինը դրուի ՄԱԿի իրաշտույնեան ատեմանններում մէջ՝ Լուսնային Երթիրը դրկնով, հեռւակը Լուսնային Երթիրը պրկնով, հեռւակը ատգարել կարգային Ամերիկացիններում։ Ով որ լուսնին Երթաժայէ, ձրկրին ալ ալիաի Երամայէ, այդ յայանի բան է «ասանակը նկած է «թ լուսինի ՄԱԿին յանձնենը» » «Լունիգ» արևսին չուրք դարձող 10րդ մուրոպեն Է և առակներ գոր մարդը չի հեց ։

hly

Թըն, հրաշերդելով 50 հողի, — ծերակուտակած, երևովուխած, զատաւոր եւ նաթտակած, երևովուխած, զատաւոր եւ նաթտարարուհատակա։ Բայց ծերակուտա փան օք մերժած է այս հրաւէքը, յայտարարելով — «Այդ հայկերդյին» ծեր կայ պետի ըլյան ծանւ դծղակածարուած ,
տջաորուած, չարչարուած ու մաջրափածները ծուած ածիիւ մարդող ուրուակածները ,
ինչո՞ «համաբ հայկերդին մր չենջ սարջեր ի պատիւ հուեղար հերուծերուե, ուջ
կարելի է հրաշերել ծանւ Միկոլհանը - » ։

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ ՎԵՐՋԻՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

ԽՄԲ.— Վերջերս պոլսական թերթերը կարգ մը հակասական լուրեր հրատարա-կած էին Երուսաղեմէն արտաքսուած էմէն արտաքսուած մասին — ներկայիս վարդապետներու, մամուլի անգլիական գործակալութիւնները կուտան հետեւեալ ժանրաժասնութիւ**ն**ները, զոր հրատարա _— կած է նաեւ *Թայմդ* Դեկտ․ 27ի իր թի —

ԵՐՈՒՍԱՂԵՄ — Պ. էլ Խաթիպ , Ե-թուսապեմի եւ Սուրբ Տնդնաց յորդանան-ցի կառավարիչը, Ուրրան օր տեղեկա — սուցած է Երուսապեմի Հայ Պատրիար – ջարանեն Շնորեր նպիսկապոս Գալուսա -հանի, որ Յորդանանեն պետը է հեռանայ ժեկ Յունուար 1959են առաջ ։

Վատրումի այս որոշումը տրուած հոյնայես երեր կրգնականներու՝ մաս ագրայես որոց գրատպամահրու մասին դ որոնց աներիկհան Հայասակունինն ու. -եին՝ Շնորեց նպսկ Գալուսահանի նման։ Աստեց են՝ Թորդամ վրդ . Մանուկհան, Ի-սահակ վրդ . Ղաղարհան եւ Հմայհակ վր Ինքոյեան :

արման ենքակայ են նաեւ լիբանան-Վոտարահա օպրագրաց օծ ծանու քրրաստա-չի երեր փուրապահաներ ՝ Ներաեւ՝ վիաց -Փապուննան, վապգեն Գրաբրալնան եւ Ա-բիս վերգ - Շիրվանհան, բոլորն ալ Արու-ապենի պատրիալրալ Մեհեն -Յորգանանեան ի հիամու Միւմները իրը առունա արտասանան

պատճառ այս վտականեր կր յույաարա -թեն , Թէ այս կրոնականները կողմեակից -րեր են Ներսոյեան Արջ ին , նոյնպես աժերիկանպատակ, որ իր հակառակոր Երուսադէմի Միարանութեներ Եղիչէ պիսկսպոս Տէրաէիհանի կողմէ ամրաս

արեսկուպոս Տերաելենանի կողմել ամրաս տանուտծ էր իրը համա խավարասեր և
վաարսւած Թորդանանեի՝ 31 Օդոսա ինչ
Կր կարծուի, Թե Գալուսանան հոլիսի,
ես վեց վաղդատիները, որոնդ դեմ վրտարման որոշում արուսած է, կը պատ կանին «Հեյակ» կուսակցունեան և կը,
ձահչնան իրը Կարնորկան Վարդեն և
եր
որ Եջերածին կը բնակն կես Միումինձ) ։
Տերաելիան Եպիս է, ընդ Հակասանի, կը
հանչնա էր կանորկիս , Հարձե Ա-ը,
որ Եջերածին կարհանի կե Միումինձ Ա-ը,
որ կոր իրակի կերանան ։
«Հեյանի կուսակը հեր Միուսանեն

որ վր դրապի կրահան։ «Հերակ հուսակցութերև Հատին պատրիաբրին դիմած է, որ միջա-մակ Յորդանսոնուն կառավարութեան մօտ, որպես գի Էնջուի Գայուստեսն Ե պիսկապոսի եւ վեց վարդապետներու դեմ տրուած նտարման հրամանագիրը »:

ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼ Ք

LUPALUT 4U8ALBALT

Գանիրկի մամուլին համաձայն՝ Իրաբի րոցականները կ'արձակուհին եւ չարգծա ձկարի պատմները կլարարուհին։ Մէկ Հոգի սպաննուտոծ է Մօտ Հարիւր վերա-օրը կայ։ «Աիսյար է և նաք» Թերքը իրևա յուրձակումներ կը գործէ իրացցի համար-նավարներու գեժ որոնց «Լ՛ուսին» ավբ վանչերի լիայակորեու Բետև, որուհ Համար ոչ մէկ աշխատանց թափած էին»։ 114

անորոլ է - լատանք Թափած Էիտո Անպարայքն նկած լուրերը կը մաստա ոեն այն պարոզան՝ ԹԼ կորեներ պա – ռամած են Իրացի մասարմուդիայներու եւ - «- «Հահուս ժիկես»

տամած են Իրացի չառադրադարատ ազգայիականներու ժիջնւ ։ Կացութիւհր ծանր է նաև։ Սուրիոյ ժեջ, ուր Համայնավար կուսակցութեան Կերը Վարհայն գարանի ժողով մր գու-ժարհյով նչրած է իր գահանիները (իւ — Վանիթէ), Հետևեսպ ձեռով — 1 - Ժողովրդավարական ընտրութիւն_ ներ՝ Ա. Մ. Հ.նան սուրիական նահան -

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

ት'ህ**ደ**ጣዚሀ ዛር **\$**00ኒትኮኒ ԾՆበՒՆԴԸ 50 ՏԱՐԻ ԱՌԱՋ (ՁԱՆԱԶԱՆ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴՆԵՐՈՒ ՍՈՎՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ)

Պոլսոյ «Բիւբակն» Թերթը 1905ին հրա-Պոլոդ «Բիւրահ» ներքը 1905ին հրատարական է հօքր այլեւտում հուրքուտարական է հօքր այլեւտում «որվուհոր», Ծոււնայի աշխահանութքիւնը՝ առնելու ֆրանապիան հերքերք, դու իր համարութերներ՝ առնելու հրամատեր հերքերք, որ կու համարութերներ հայեր հարականի՝ նկատի առնե — առաբերել չէ նրան տովորութքը, որ արե առաբերել չէ նրան տովորութքը, որ արե դաներել և հիրա և գոր թուրր հողո — վուրդներու Մուների և նոր Տարւոյ աշխահորի հերեա հայեր հորո հորո հորո համարական հերեա հայաստահերու հերեա հայաստահերու հերեա հայաստահերու հերեա հայաստահերու հերեա հետունային հերեա հայաստահերու հերեա հայաստահերու հերեա հետունային հերեա հայաստահերու հերեան ևս տուսեստահերու հերեան հե *հախմրութիւնները մասեր կը բովանդա* **4**65 հին հեթանոսական հաշատալիքներէ,

առնական բուէ ին Գարունին հուրը-

ուած միջաղդային ժողովրդական տօներ ։ Հ. Ե. ՊՕՂՈՍԵԱՆ

Rifkuhhhkudin

Ամերրդասա Մեկ բաղմանք միայն կր փայփային — ամենեն դերադանը Ծնանոր ունենալ եւ Ծունեց աներկեն ժանվական տոնն է։ Բայց Ամերիվացիք անձանժատունեան Հանասր ունեն է Ամերիկացիք մեծու — հետն Հահապահակով մի վոճան հետ հետն Հահապահալով մի վոճան հետ տեմար 256 օրը — Ծունոլը Բոլոր Անգ-ձենա Հահագես հունա Մասնո և հանան անակար Հոր օրը — Մառադը: Իոլոր Աալ-կեւՍաջառն ցեղերը Ծնունոյի ահդանին վրայ կ՝ ուեննան Վոլկահաւը , բուաինկա եւ մինս բայսը ։ Գերմանական Վաժեստ եղեւինը (Ծնունդի ծառ) իր խնձորներով , գէն դրգմուց դրա դն կ,սումբր՝ գուս դն, հրմաստ ին անասջապ իներու « Ա, « Ա, և իւ
հր սոկրիձը Արվայենի հայուրեն հուրարութա ըն սոկրիծը (Որաշան գատ են հուրաը և արարա ըն արդիոն (Որաշան գատ են հուրարարան) տք իսոմանիկրբեր մե մախրբ, արսե սոտը – հուր շիքսերեր բնթնահոմար նմում է Արսե հուր մանակեն առաստաներ շատրի բւ ս --աշէ որգարոշ գուս ոն մ սոմա՝ գուս հ --ս արեն — բայի ինչ խաղալիկներ, կը կա -թեն — բայի ինչ խաղալիկներ, կո կա -թեն տակաւին դեղօրներ, դուարեղքններ «եծադին նուէրներ։ Որովմնտեւ իրենց ասքրբ քաղասուց համգանին մունվարրեն։ փերեն — երքայվ քրնումաց է Տուրիցբիր քանահոս — սե ին տաշրարով բիաց - բե առատի եծ հաևն օրերովն — օ. ըն-Այդ պահուն ծնողները այնջան հրճուտնը կր դկան, որջան իրենց պզտիկ դաւակ -

HAPL PUBLISH

Ռուսականո

Ծնունգը Ռուսիոյ աժկնկն ժեծ տոներկն ժկկն է : Կրոնական Հանդկոները կը սկսին « չար չ : պրոտարատ տաղչութը կր պորտ հատրոր գոր եւ էր անուն մինչեն նուն – տատ վեց : Այս էապես բրիստոնեական աշներուն կը գուղագիտին կուսարարա փան ծաղում ունեցող կարգ մր չեն օս – վորովեներ : հիմե է որ դլիստողարաց վորովծինը է կինե է որ դվրաադրարար կապառած կումիալ այլագ էնր առանգա -Թեան է Գործողու Թեան եզանակները ի -բարվ է կը տարրերին է Երթենե ժոմ մի կը հարենցինե հատցող կուրի մէջ և - ժոմի կաթիկին ստանալիչ ձեւէն կը գուլակեն զարբերը ստասարբ ձույս դր գույակա կրենց ուղածը : Երիտասարդ աղջիկը դի-չեր ատեն ժիմակ ու անչարժ կը ժնայ Հուրով լեցուն պաշտքի մը տոչեւ, աչ փ-ըը յառած դաւաքին տակը դանուող ար-հանհայ նոր որանի հու, որաստեսն ու ճե մետուսմ արդեքեր իհավարութիւրն բանց աքրաք էք ոն րակը մասրայ է գեր-գանրայ բան մետոքի դն... սոհարկայ և են հասառ մաստերը ապեն մասրուա և են հասառ մաստերը ապես մասրուա տենայց պրտը գո տեսիլին իրականություս, ջր դրաւոց տեսիլին իրականություն փնատէ : Գուլակելու ուրիչ հղանակներ ալ ունին — Բուրուններու , աջարարներու հե հաւնրու դերգը։ Գարգիսայիչ «Ու թը եւ Հռավարդի ունեին այդ սովորու -թիւնր։ Ռուսերը ապահովարար Բիւդան -դիոնեն ընդունած են դայն։ Ուջրանիոյ մէջ կը հասաջուին աժէնեն - ընդարձակ թային (խընիթ) մէջ եւ չուրքը կը իմրուին գորննի հատիկներու ղեզի մը, ո -րուն կատարը մաստանի մր - դրուած է ։ Այգ ղեզին առջնւ կը տանին արադաղ մը, Այդ դչդրո առլու դը առուրո որ Հատիկները կացած ժիջոցին ժատա -նիին կր Հանդիպի եւ դայն ժչկ կողժ կը նհաչ: Մատանին կր գլորի եւ կուղայ գ՝ իյնայ ներկայ ազջիկներէն մէկուն առ-ջին։ Այդ է որ պիտի տժուսնանայ տար – քին։ Այդ է օր ու ուսան ընքացցին ։ ՀԱԼԲԷՐԻՆ ՔԱՄԻՆՍՔԻ

Հապէսականը

Ծնունոյի տոնը Յունուարի մէջ տեղի
փունենայ եւ ութ օր կր տեսչ է Նէկիւոր, իր Մհասերի եկերեցի կերթեա պատեբարմական շատարգետում է Հարդ Հայաստեբարմական Հատարգետում է Հարդ Հայաստես
հայտների ամէնեն բատկանչական կողմի
կոլանց մին է, որ կր կատարուի դետերու
եւ յորձանցների հունինի իր քայեն անոնց
կեն վերջը ծաղիկինը իր քայեն անոնց

124 եւ և ձերջը հուրի անուսարուներ անոնց արարողութեան լիջատակ ։ Նէկիւոր կր նախագանն այդ արարողու թիւններուն նախապես ներկայ դանունլով այն նսկա

յական Հացկերոյնին, որ կանունեն կը րնես ու խոսերեսարծակար հանն, անուր որժուր ու խոսերե քրքիքոն օրեն քրեջ հրուկերբեսուր տանիր քրքիքոն օրեն իրջ հրուկար Հանգնությերը՝ հե մարույթեր հետ համադ Հանգնությերը՝ հե մարույթեր հետ տակ կերեւայ իրը հարադատ գուակը Մելջոնի, խափչիկ մողին, որ խունկ ու դժուռս բերաւ Յիսուս ժանուկին ոաջը : անուկին ոտջը ՀիՒԿ ԼԸ ՌՈՒ

Անգլիականը

Անոլիո մեջ կարանց չունին: Անոնջ
Ծնունոր ունին.— Քրիաբ Արոջ
Ծնունոր ունին.— Քրիաբ Արոջ
Ծնունոր։ Եւ Ծնունոր։ Դեկտեմ բեջ 25չն
չատ առաջ կը սկաի, տնկ չատ հարց
վերջանալու համար։ Երանի Թէ բախար
Դեկտեմ թեջ 25չ իրկունը ձեղ տանի
անդլիական ընտաների ժշ գրիվը։ Այգ
օըր խուհանոցը ամ բողջովին կը պարդաբ
ուր ժանատակուլերով եւ ոստղենիով: ուի ժանտափուլերով և - ստողենիո Հոն պիտի մայէր աւանդական մեդկա ուր, ազգային թուաբնկը։ Թերևա ձև - Դրաշիրեն նաև։ մասնակցելու կարդ և արտիկ դասական խաղերու, ինչպէս՝ դլ Phuben րաւ , աջչ - կապուկ , օղակ - պահուջ եւ ոներ - արեկրն ։ Այս վերքինը դուտ անդմտանավորեն ին փանգրը Ղափմատիքի մա -դե, բատասան օմեի իաղ ապի դէն թբ խա -Արաքար է - երդնանդրբե ին գմաշեր, ոնաշակ THETHE PROPER

իտալականը *Իտալական Ծնունդը։ Դեռ կը լսեժ իր* քամակը գվարքեն․ ենսշերբև շեջաժապաստ փահմաբի Օգանթես ենսշերբեսշը պարիշա բուամրբեն՝ գիրծ աշներևու ասկր։ ի բուամավար մայներինքը, դն կեքոց Ֆրսոքան դն իստա -մայն դրերքսշաց, գտատան տերշութ ջաստ-հանույեր վրենանական դն թւ ջինարբ -մասերություն անունական հետարությունն և լական զիւղի մր ժէջ՝ Բէռուղի եւ Ասիզի միջեւ։ Գիւղակի մր մէջ, որուն - անունը ներ վե արորք է հանաստան դն ար վե միբ-հարմ տորք ։ Նաձաշագ մետոր դե նրակ -ներ չերաձայի արտանության և հե մին ար ենել ։ Արևանայի արտանության ան Ple new the this first fee dummatch of higher who did fire from a wave durfs of pount. The fire is the higher hand fee to be found to the fire is the fire to be did for the fire is the f թեր գիս : Եւ մինչ կը վարաներ դեղջկա -մորեց\$նի , սաստծ շաբարի , պա պաուցներու արտակարգ դանդուած չապատերն - Երրերպիտի չման ածիծադԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՀԻՆ ԴԷՄՔԵՐ

ԽበՆԱՐՀՆԵՐԸ

« Թատերական հին ղկնքեր » ու այս սիմակին մկկ խսսած հնգ, թաղմաթիւ անդամներ, ԱրևւմատՀայ եւ ԱրևւկլաՀայ րեմերու «աստղ»հրու կեանքին ու դոր ծունկունեան մասին ։

drakkaribland dumih to kupan din achiha kupan kan kupan kan duming din achiha kumundifan ajach die mundingariad tan ajach badunta menaphiparia, apada phihay pandungun kumundibanta apada din funda din fungan da kumundiban baduntumiha din fungan din din akan di kumundiba tan ana di kumundiban din ana di kumundiban din ana di kumundiban din ana di kumundiban din ana di kumundiban munai din din ana di kumundiban din ana di kumundiban din ana di kumundiban munai din din ana di kumundiban din ana din ana di kumundiban din ana di

«տոտոն»թեու ատմարմեր թբ ումրիոկ Հար-մանմանուր տեսքերը թբ ու իք արՀուտ ուտգ նքանով սե արսե հաչունությերը ու 15 մե մարին , այլ միայն ու միայն հա<u>ւաքակա</u>ն աչխատանքին ։

Նոյնը չէ արուհսաներու միւս մարդե -

Նկարիչին կը բաշեն իր վրձինն ու ե -

աը՝ իր ջունակին կամ դաչնակին և բե-րոցին։ Երգիչը՝ իր մադադին, հրաժիչ – Անդրիադործը իր մադադին, հրաժիչ – րասվապատի ։

այսպես յաքորդարար ։ Պարադան կը տարբերի, երբ կուգայ դերասանին ։

գուջայ դարաստարը (Ի՞նչ գիկորի կրնային բնել Ադամեան մել, Սիրանույչ մել, կամ տակաւին չատ մել ու-բիչ տագանդաւոր ու Հանձարեղ Հայ բնեի գործիչներ և ինկ անոնգ իրենց չուրքը Հաւտարուան չունենային ոչ միայն օպտակար (իւթիլիթէ) , այլևւ

խոսարմները ։ Եւ պարադան նոյնն է ո՛չ միայն հայ րեժին, այլ նաև աշխարհի բոլոր ազդև-րու ևւ բոլոր ժողովուրդներու թեժերուն

Ուստի, այս պատմառներէն ինկազրը -ուտծ, կը թանանը գիոնարմներչուն յատ-կացուած այս բաժինը, գանոնք ապե -րախտ իսուարէն լոյս աչխարմ բերելու իտաւորութետոքը ... Տիգրան Սաննաքնեան 1864քե 1865 ,

how wante in more White of an hough with պարզուկ դիւղացիներուն, որոնք այնչափ ուրախութեամբ կը տոնկին փրկչին Ծր –

SUCLEM 102FNEO

(Մնացհալը յաջորդով)

हत्य प्रकाश

No աղը, տաքղեղը, տապակուածքը աղան, առանց նկատողութեան առնելու

եր չարունակելով Նիկոդոս աղան , խիստ գր չարունակելով Նիկոդոս աղան , խիստ գրույանին չր եփում , այնակն պատ գրույանին չր եփում , այնակն պատ ուսական , որ ևրը դոնով տուն էի մրա-ծում , նրա տասկերցի անուչ հոտից կրչ -տանում էի : Այնպէս համեղ էր լինում , որ նրա մաշից յեսոց կարօա եմ մեացել Ճի համեղ աժույթեիլի։ Ափսող, հեները Ճեռան, իրանց հետ կարդն ու սարջը դե-բեղման անուսն :

Քանի դանի անդաժներ ախորժակս դր դոունլ է, սիրաս ուղել է մի համեղ աժ պատել է, սիրաս աւդի է մի համեր աժ-աւրժիկ, թայց հրր կարող են եքսեկ, -տանները այնպեսի չասցրարոր կերա -կաւր երել է հայց բոլրս (չա կինը) և ու-թերից չէ, ծա, կարծում եժ, որ լա. ու-ծարար ալևսի լենի եւ համալատե եմ որ չեղ այսօր անփոխարինելի պատուովան աժութժիկ կերգրած է, իս արաղուած են մ. Հը, լա. չէ՞ — ասաց ժամի գա. -Թում կանդերով խիրորս աղան, աչջերը «ողղելով Ներսէս տիսոր երեսի է — Ինչպէս չէ, ինչպէս չէ, հրաչալի էր, ասաց Ներսէս ախպարը , եւ չասակեց եկեղեցի։ Բայց եկեղեցում փոխանակ ա – գօթելու , փոխանակ փառարանելու , ըս – կանց դանդատունը իր տիրոշից, թե բա-ւական չէր որ հրան այդ վիճակի մէջ էր ղցել, դաւական չէր որ նա այնջան գրըւց էչ թաշաված չէր որ հա այնջան դրը -կանջների եւ անարդանցների էր մատ -նել, իսկ այժմ էլ տանվշում էր Նիկողմաի նման մի փարասեսե Հուն

ուլ, թող այաս էլ տասոլուա էր նրվովում։ Ճատ մի փառասերի ճանվում է Հետեւհալ առաւշտ բաղար էր գնացել Ներսէս ախպարը։ Սիբար մի ֆինվան սուրճ իմել ուղեց ու մաաւ արճարան : unish futti niqty ni damu. upimpum tu funjih mi hupimpu tu mbaghugund damegh optipig gud miqtaut thatigh ni damegh optipig gud miqtaut thatigh ni damegh optipig gud miqtaut thatigh mighapun baghani thi hu damegh mighapun baghani thi hu mbaghi damegh mi manga muni tapatu mbuqoru manga titipi damunin, manga titipi damunin, manga titipi damegh damunin, manga titipi damegh mimumin, man, hu, dh it fi fi fipimu minin manga titipi damegh mimumin, man, hu, dh it fi fipimu minin mi mananti titi mimumin minin ար ար պրարաս աուրաող պատուսուգը արա նահվիի եւ հա որպես իր դրարահից վճա-ընդով, պատուսուոր կերպով հեռանում էր որձարանից : Սովորականի համաձայն երբ ովսեց սուրձը իսել, ելիկոզոս ապան մասու արձարան եւ անմուռներ բարեւելով humme fiplute metantob aby a

пании сорпук мрицор урдину:

հերքսեր напере дерру бушь:

հա уршу - пр Նիիկողոսը ահարատճառ իր

կարերարուվեած իրույթ բանալու էր, այն

էլ հրագարակաւ: Ու իսկապես, սուրհի

ֆինչածը ձեռջին, չերուիսից ծիավոտոր

հակում՝ առաց չիկողութ ապան

— Հր, ի՞նչպես ես, Ներսես արարա

իրեկ ըսու ախորժակով վայիլեցի՞ր աը -ժուղժիկը, Համո՞վ էր, Հը:Մարզու ջէֆր Արայ հրբ որտի ուղածին պէս պատրաստ են կերակուր :

Puzytu it, puzytu it. - " " արագա ՀԷ. ինչպես ՀԷ. կմկմաց Ներսես արտարը, յուսալով որ Նիկոզոս աղած իր պատուից կ՝ամայէ եւ չի պար-գել Թոջի պատմուԹիւնը, Թէեւ սիրաը

րորգութումեց արդեմ սկսել էր արադ ա րաղ Թրքուոլ ։ — Այդ ի՞նչ աժուրժիկ է, ժէջ - ընկաւ

րմարանի պարապ միւրերից ժԼկը — Ոլինլ, ասաց Նիկոզոս ազան , — Ilipa, wanny tehingan mguh, dube-punjahind hoogin, hifi da dumingdi da dan dhi ma. Ang mbam; Uhpain naghi , manu, np mark nayunihid, panji mhun-muh, npadi kahali alba mbahighi hunghi ih hunga nagudu mdanphilipa hidi; ling dadamagh digi tih np ujumuksa benja mbumpep, hunga marah punis lah, ditu t, dip mark upuha dahu marah pulima dana Mumdan diba manah ka tibu. է, սեր տուս դրդաս, շար տուս դրդաս փառը Աստծու, ժենք դրացիներ ենջ շակողումիւն երրեց դրել չենք իրար մէջ իմ ու ջո ե՞րը է մաել մեր մէջ, ո՞վ է փնտոել։ Մենակ ջէֆո եկաւ, եւ շաւա phanch: Whanh of the blues, he same maged but on surper the design of the
maged but on surper the design of the
phance chain force, heavylor push of he
phance the bush of the phanch of the
phanch on human and the the make of
uplify, quespectually be quadragen, and
human for push flow as and it was a
human for push flow as a purper super of
him the thicker of blends a shamble by these
daman's the phanch of the manushary the
ham the flow of the manushary the phanch of
human the phanch of the manushary the host
and the phanch of the phanch of the
host the same of the phanch of the phanch
ham the phanch պատում, ներովս ախագար, ես իմս որժայ։ Եւ ի՞նչ պատոնեն, չնոր-ակալ են , եփեցինջ, կերանջ, պրծաւ, դնաց, ասաց

- Ասու լրար, թասցը գրա տարը Հի բ Ուղում էի իմանալ, Թէ կարգին եր տապկան աժուրժիկը, համո՞վ էր։ - Շատ համել, չատ ախորժելի, տաաց սիրաց մորմոցելով Ներսես ախարարը , ով ջրանած , Բրիուած ։ - Այդ հասկանում եմ , մարդ ուղածր

գտնել ահղովը տեղակի ։ րենսքո տխոմարն մունո րիաւ՝ անելու Հայանություն արտահեն հունու անելու

Inquality & Smalle &p, up with why գողոսրա էլ հասարը երև, որ ասել և առանը ատուր ։ Որ-տեղ որ պատահեր, ուր որ հանդիպեր , խոսը աժուրժիկի մասին պիտի բանար

րասացը աստուրա բրդ առարա որվութ բառար։

- Ներակա արագար, դիչը՝ մե հա քնոքը,
իրան Բե՛ գի՞նայեն հանալ էր տաժուրժիկրս։ Ույջ բաղաքը աժուրժիրի չային բանկաւ, Նիկողոսը անչն տեղ պատմեց » ու

խոսեց՝

Արցու եր չարութ, մի ամիս, երեց ա
Ջես, վեց ամիս, վերկապես տարի, րայց

Նիկորոս ապան որտեղ պատահեր պետի

Էլեցներ Ներսեսին Թոցը եւ տես արեկայու

Էլ փորոցում, ԷԼ եկերեցու դասինում, ԲԷ

Հարսինրում ԵՐ կորոցում եր տարարական ուրակար

թում, այնպես որ հագալական մորովեն
թում, այնպես որ հագալանութների կանգ

որտ արայի դետե Թոգեց տես թժեկը է

համերու Բեւեր սպառան, մի օր հոյն

հասում հետևունի դարան առոցի կանգ

հասումեն հանաես հետևոր առոցի կանգ

հասումեն հանաես հետևոր առոցի կանգ

հասումեն հանաես հետիում հետիս առոցի կանգ մոագործի խանունի դրան առաջ նած, վերարկուի տակ մի րան Թաջցը -րած՝ ոպասում էր Ներսէս՝ ախարարը ։ Դեպքն այնպես րերեց որ Նիկողոս ապան էլ այնտեղ եկաւ իրենց ծառայի հետ ժիս առնելու եւ նկատելով Ներսէս ախպօրը ,

— Ներսէս ախպար, ի՞նչպէս ես, լա՞ւ ես։ Յիչո՞ւմ ես այն Թոջը, այն Հաժեգ

has opposite marked by the standard function of the same of bagge to daught function among quafrangund of before queries white fund, and appeared bright opposite professional opposite professional opposite professional opposite supposite professional opposite professional opposite supposite professional opposite professional opp մահզաւ ՝ արմը ու արմն գրան , բերուն , քաղ ՝ այում չ չ , հանևան , բերուն , անաւն ոլիր թանկարին չայր, վիղը mpfelinif ներկուած

USPALS

գրեթե Արեւմտանայ Թաարոնի ծազման ոկզրնական չրջաններեն իսկ ,8իզրանՍան ճաջնեան նուիրուած է թեժին ։

Համեստ, այ լստկայն աշխատանջի կորովով եւ Բաարձի սիրով տողորուած դեմը մըն է . Եղած Տիդրան Սանձաջ -նեան ։ Մասնակցած է Արեւմատ-այԹատաշխատանքի ին աշխատարնունիերը երժանատոց է դր արիակե բւ գարաշարմ բեփան տունիրբե եսբի եռնոն մբհատարարար թուղջինուր Պէնկլեանի Համրաւաւոր վուսա

րովը՝ Վերկրանի Համրասատը զուսա – հերդական հումերին։ Ըսենց որ Սահնացնեան հաժեստ թե – ժական ուժ վրև է հղած , սակայն իրթեւ Իւթիիրի ձեծ ծառայութքիւններ է ժա – առւցած Արևւժաահայ Թաարոնին ։

Եղած է ատեն մը, ուր թատրոնին ղե կավարները ուղելով վարձատրել Ս նաջնեանի ջանջերը, անոր յանձնած Huir ապետար չասքերը, ասոր լահետա՝ հա կարևերը ու պատասխահատու զերեր , սակայի ան դժրախասարար չէ կրցած խո-մեստ օգտակարունեան սահմաններուն

Արևւմաանայ Թաարոնի մեծանամբաւ արհրաստանումի Մասի-Արուարը՝ Սանմաց -ձևանի կնոջ ջոյրն է հզած։ Այդ պատմա-ռով իսկ, Սանմաջմեան ընկերացած է իր տող ըսպ. Սամեապեսած ըսպրացած է քի Հինիլին դեպի կովերա կատարած քիստե -ըական չըքապաոյալին, եւ Հոն, արժանա-ցած է Հաժակրանգի՝ եթե ոչ երբեւ բե-սեպեա աչ գառու անձևադրուքիլներ, այլ իրբեւ նուիրուած ու պարտանանաչ բեմի *խատաւոր մը* ։

աջրաստութը որ է Մինչեւ իր յուսուքյացիալ տարիջը , Սան-նաջնեան հետևւած է իր սիրած ասպարե-գին եւ մեացած է Մարտիրոս Մնակիանի կողմին , անելով մեծանուն» դերաստես պետին անվերապահ համակրանջն ու սէ -

րը ։ Սաննաջնեան ընտանիջի չառաւիվն ան Սասեսաբեսան բոստումբքը չառաւքոյն է Կարիդարեակ հավեկին դերասան Համան-բելի Մեծիկ Սահենաք, որ երկաբ տարիներ Փարիդահայ թեժին իր օգտակար ծառա – յունիւմը մատուցանել հաղ, այսօր, դժրականարար լքած է հեմը:

Մարիամ Ծաղիկեան - Այո Հաժեսա դերասանուհին իր դործունկութիւնը ըս-կրսած է Արնւելնան Թատրոնի (1859) հշ

կրտած է Արև հիմում Թատրոնի (1859) հե անկե հաց Չոլոց, Բերա արուսորնակե համրաւաւ թր Նաուժ ի թեժ քեւ վրաց : Իր - Իր սկզբնական բրքահին, Մարքաժ Ծա-գիկհան ձեռգե ձեռգ է իրատ է ուրուսա բլրարս այն հանդաժանցը, որ այդ բրբ-բանին կանացի ուժեր դժուսար կր ճար -ուէին: Ճիդ այս պատմառով ալ իրեն վիճակուած է ԵԼև Ներկայանալ կարգ մր պատասիանառու գերկարվ, սակայի ձեռա-ցած է միլա համեսա ու. պարտահանա անեն նունաևա մո աչ և հատան ձեն արենի նունիկալ մր ու չէ կրցած մեծ յա Հողութիւններ ձևոր ձղել :

ջողությունոր ձառը ձորը ։ Այսուհանդերձ , սակայն , ՄարիամԾա-դիկհան իր ուժերուն ներած չափով թե – րած է իր աուրջը Արևւմտահայ Թատրո-

Մարիամ Ծաղիկեանի յիչատակը ար -ժանի է գալոց սերունվներու յարդանրին,

վասնդի այս անձնուկը կինը չատ է սի րած Հայ Թատրոնը եւ չատ է տառապած անոր փշա Տաքրաներուն վբայ ։ Տիգրան Մատթէսսհան -- 1872ին Վար-

Տրգրան Մատրչեսում», Հուրա Հույար արգրական ինաորոնդ մեծ դործուներ միլում իննի անձեր Գոլաում են են երեւմաստան բեմեն գիայ հրեւացած են Արեւմաստայ ինատ – ըսեր թապմարնել և այստեղ դեմ բերը ։ Տիգարան Մատրել արահարդ բրջանին է որ ա փարաց է կատեսար փախանանդարտ հան տարասարրբեսուր վետո է աստաքիր շերջ իսվ շրեց պետով ընտոյմարնան մանավով ը հատ դատեսարար այդ քենտանա չա

են ժամաւորարար կատակերդութեևանց մէջ, ուր կատարած է բաղմաթերւ դերևը , ass, are quantumous & punquiples apone, a uniquis of quedinanium of a nishgand love – humby he dumbing mantel apon de apond funghelin Phirty nishkum dumbinism fit is higher funungudas Phair hands is higher funungudas Phair hands is dumps hangungan mighem unbahan panas Phira dumps hangungan mighem unbahan man Phira dum man handhan unbahan man dumbin ka

երկար տարիներ աչխատակցած է Սեր Պէնկլեանի եւ Մարտիրոս Մնակեանի րչ Վչովլոամի ու Սարտորոս Մապասուր Հետ, միչա ալ համակրանքի և սկրոյ չը-Հանակ մը ստեղծելով իր բեմական ըն -կերներուն քով ։ Իր կինը՝ Նեվրիկ, հղաժ է Արեւմաահայ Թատրոնի վաստակաւոր-

որչու որու. « Խոնաթե »ներու շարջին մէք անվերա-լաե յարդանջի արժանի դէմջ մրն է և -ած Տիդրան Մատքեռենան , որ մեռած է

երիտասարդ տարիջին ։ Թերեզա Չուհանեան - Այս արժէջաարավավ Հենուսատաս արբ չայաւ որ Հայումիի կարճ բայց արդիմատոր դործուհյունինւ ժր ուհեցած է Արեւժատու Հայ քատրիսի ծոցիծ մեն է . Առանին անպամ երևւցած է 1871/են, Աինատրի Արիրինի ընձին գրայ ։ Իր բեժական կարմատեւ կնանջը ան ...

ցուցած է Վարդովեահի դեկավարութեան տակ, ուր դատծ է պատուարեր յաջողու-Թիւն մը։ Ներկայացած է դլիաւոր դերերով որոնցնէ կարելի է յիչատակել Թերե ղայի ղերը (Կեսար Պորնիա), *ինչպես* հահշ Քաքերինի զերը՝ (Ծերունի տաս –

Phylogen Quesuishub quybyhy & հարայի աստարայաւ քրրայի գն չջջաց է ին հատ արդրմասը է յար։ հահանուր առադր հատարայան արդրային երևար դաման և Հիտրայա հաշատարայան հանուն դաման Հիտրայա

ը, սակայն, Թերեզա աշևան կանուխէն Հեռացած է՝ թեմէն, սպա Թէ ոչ այսօր իր յիչատակին ոդե կոչումը տեղի պիտի ունենար ոչ Թէ իս ծարոներու այս դլուիսին մեջ, այլ պիտի երթար անպայման իր արժանավայեր անդր դրաշելու Արևւմտամայ Թատրոնի աստեղաՀոյլին մէջ ։

ULISHAJATUR ULISUUSA.U

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՑԱՌԱՋ_ՀԸ

1958

ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՒ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ AUTHRADICOP 4 CHR

ֆետրուար մէկ -- Միացեայ Նահանդրբերի հայովուներողը անգակերիր աև ուրոատիար ինբրո առայիր անհարբար

фатрицир 12·— 2mdmjbmdшр ղլուխ և։ Ֆրանսայի Ադգ. Ժողովի երի ... դաղոյն անդաժ՝ Մարսէլ Քաչէնի ժամը ։ Փետրուար 14. — Իրաք եւ Յորզանան միացեալ Թապաւորութիւն Հռչակեցին ։

Фвирастр 21 — *варщини ва* ծիացած, կազմելով Արարական Միացեալ Հանրապետութիրենը, հոյն օրը, ընդՀա – նուր ջուէարկութեամր Նաոր նախադահ

Մարտ 27. — Մառելալ Բուլզանին պալաշխանի իղաւ. (Լիտագային իտոսովա -նեցաւ Թէ կը ղեկավարէր Մալենկով -ՄոլոԹով - Շեպիլով «Հակակուսակցական

Մայիս 11 - Լիրանանի մէջ յեղափո -

խութիւն ծաղեցաւ - քրրասասը ոչ չ յողագո -խութիւն ծաղեցաւ -Մայիս 13 - Այժէի ժէջ փրկութեան կոմիտէ մը կազմուհցաւ - Ծոյն որը Ազգ -Ժողովին ժէջ Ֆլիմլէն վստահութիւն կը

Մայիս 16- 20թ. Տր Կոլ յայտարա -րեց. - «Գատրաստ եժ ձեռը առնելու Ֆր-րանսայի իշխանունիւնը»։ Նոյն օրը Ազգ. րաստայր բշրատութրուր»։ Ներ ար ար բարեր Ֆրանսայի մեն։ Մայիս 19 — Դաշնակից նաշատորմի

Միջերկրական կ՝իքնե, ղեպի Լիբանան ։ Մայիս 26-- Ձօր. Տը Կոլ Փարիղ կու-

զայ ։ Մայիս 27 — Վարչապետ Ֆլիմլէն կը

Հրաժարի ։ Մայիս 29 — Հահրապետութեան Նա -խաղան Քոթի պատղամ մը կը գրկէ Խոբ-

րապատ - որը Հրդարանին ։ Յունիս 1 — Ձօր · Տր Կոլ Վարչապետ կ՝թԽարուի 224ի դէժ 329 ձայնով ։ Յունիս 3 — Վարչապետ Տր Կոլ Ալժէ

կ՝ երթայ ։ Ցունիս 19.— Համբրչորտ Գեյրութ կը

Bnijhu 14 - Champenfone Phib be 30 (վրա 120-- «Հարարորադարը» ա և պա-տական Հարուսած հրացի 46 կ, ուր Ֆել--սալ Թաղաւոր, Վարչապետ Նուրի Սա--յիտ եւ աջայայանը ընտանիջին թագմա--միւ ամղամեհրը կր ապահնուին: 80 (վրա 15-- Աժերիկիան ուժերը ցա-

մաջանանում կր կատարեն Լիրանանի

Յուլիս 31 — Ձօր. Շենապ Լիրահանի Հանրապետութեան Նախադան կիրնարը -

Oquumnu 12:- Udlephylanb nedber 40 ոկսին պարպել Լիրանանը ։ Օգոստոս 14 — Ման՝ Ֆրանսացի դիա-

հական Ժոլիս Քիւրքի ։ Օգոստոս 16:— Մահ Օլիվրը Պոլտուի-Ֆի, անդլիացի ծանօք երևսփոխան և։ ծանօք հայտսէր ։

Օգոստոս 27.... *Բախում՝ Լիբանանի*

Հայհրու միջև։ Մհպտհմբեր 3.— Լիրանահի յեղափո – խութիւնը կը վերջահայ ևւ խանութիհրը կը վերաբացուին ։ Սեպտեմբեր 3.... Համայնավար Չին

սովսուկոր 3.— Հասարապար Հրաստան կը սկսի ռքրակրն է Սհպտեմինը 23.— Լիրանանի հորընտիր Նախագահ Շենապ կը ստանձնէ իր պաչ-

Սեպտեմբեր 28 - Ֆրահսա «այո» Հանրապետութեո ատասխանե Ե.

պատասիան է Հանրապետութեան Սաշմանագրութեան ։ Հոկոնկերը 9 — ՄաՀ Գիոս ԺԲ.ի ։ Հոկոնկեր 22 — Ռուս դրազքա Փաս-Բերնաջ Նոպելիան դրական մրցանակին

ի՝ արժանանայ ։ Հոկտեմբեր 28 — Կարգինալ Ռոնջալի Պապ կ'ընտրուի ։ Նոյիմրեր 23 եւ 30 — Ե Հանրապե

-մով Գրողամգ մակամավուներ ման կու

հերը։ Դեկտեմբեր 21 — Ձօր․ Տր Կոլ Ե․ Հանրապետունեան Նախազահ կ'ընտրը-

U.29-U.81-%

Փետրուար 9 — Կանաի Համալսարանին ժէն (Պելժիա) Դանիէլ Վարուժանի դի –

մարանդակը կր դետնկուի ։ Մարտ 6-- Թենրանի Թեմը կը միանայ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ ԿաԹողիկոսու -Phus.

Ապրիլ 3 -- Բանաստեղծ Ադատ Վյաու-

Ապրիլ 3 — Բանաստոնդծ Ազատ Վլտու-հիի ժամը, Երևւան ։ Ապրիլ 9 — Քատժարան Գտոնիկ Գիւ -գտիանի ժամը, Երկայուս ։ Ապրիլ 9 — Սահակ վրդ ։ Այվագհան Յունահարց Առաջնորդ կրնարուն ։ Ապրիլ 20 — Մահ Թե . Յ . Սիվրիհի -

արլնանը։ Ապրիլ --- Մահ վիպասան Ռեջի։ Ցունիս 6--- Մահ Արժէն Անոյչի ։ Ցունիս 17--- Կարդինալ Ադաքաննան ռոժէական նկնղնցւոյ Հաւատոյ տարած--

ման պետ կր եչանակուն ։ Ցուլիս 29 -- Մահ Եղիչէ Ծայր Վրդ . Իւթիւձնանի , հողնւոր հովիւ Աւսարիոյ

այրց ։ Սեպտեմբեր 1.— *Տիրան Արջ* . Կար -

Obned Thewhosh Հայկական եկեղեցույ ։ Հոկտեմիրեր 7 — Յունամայ Թեմը

հրածայ Կրիիկիոյ Կաβողիկոսութեան ։ Հոկտեմբեր 12 — Էջժիածեր մեջ կը տոնուի Վաղդէն Ա. Կաթողիկոսի դահա – կալութեան Գ. եւ ծննդեան 50րդ տարե-

Lalymbulaby 13 -- Ums Folich the թիւկեանի :

USUSULF

ՄԱՀՈՒԱՆ ԱՌԱԳԱՍՏԸ ԵՒ ԱՌԱՋԻՆ ՍԷՐԸ, դրեց Վաղդէն Ծուշահեան, հրատ Էտվան, Թիւ 38, ՊէյրուԹ ։

*BUAUL2»P PEPPOLP

4118766 288288 ZEE

B. ZUSDE

ին։

THE LUAUS LUPTURESP

the supplied to Augustushen, then to supplied multiplied, the supplied multiplied, the glas quantum-featured to the user and property and the plan and unput and the top and unput must be to the supplied to the graph of the user and unput to the top to the top and unput to the top to the top and unput to the top to the user that the

րեն դաշիջը ու դուշավանե՞ - հայի աե - թուրեն և գաղան է անահասարք դրեր ծահիջը ու դուշավան է անահասարք and the mount

- Հիւրերի համա - Thehph wenthinged \$

- Երբեմն բոլորում և և հարմանում մար - Երբեմն բոլորովին անձան մի օր , եր-

back bb: - Pace swidnigh down fib նում են ը դարմանում , որդի , — իստորը փոխնց տեր հայրը, — իր սեհետկենրում դեղեցիկ վառարաններ ունի , բայց երրեջ կրակի երևս չեն տեսնում : Գուջ չդի gaginging guaranganthing nicht, many hepitag kumih pinka ithi muhumtai. Panga yan miga, ship lungdhipani dithang ngawin umu-mihi k filianid, dungani finaga, napumtai di guarani k; Panga bung bangua uhis-hadip musundanimhing mang bangua, un po-ufa l, pinud ; Tum ubandi di punih o-pan gangua k dinadi, na mamad k la ag ladani, dipunja binadi k; Bung kepita p-ladani, dipunja binadi k; Bung kepita pin udhan shi tumbani. Inda kan ulumati ուժերը չէ կորդևում : Իսկ երը սկսում new yep 25, paganan i nag nga nganan 5 i ku namhi, shiput dungan i punh anman 4 i ku sand dhu li li namad, hi nghungh mphi-be mhaila k hadad, hi nghungh milangha-ph mi li namad may puntan ah namah nghunghib-ph mi pand huhu amupamh libi Hanad, րի այգում իրեստ տարրումի էին հնուում է րայց յեսությիսահրդայան Միս, ասում է ծա, ամ էծ անդ կարող եմ դանձել, կամ մի քույրուն կորոսոմ , կամ մի վայրիներ ոչ – իսար կոր միականագրեմ , բայց հիվեր համար կրականագրեմ անդ պետւար է դանձել , այդ պատճառով պէտը է սովորել՝ առանց եկերու եւս ուտել միալ: — Բայց կ՝ նչուն աս օրերով ջաղցած է մեում :

«Սուտք ես այնալես էի կարծում , որ Հոգու Համար է անում «Սեր Հին ձգնա-շորները նման ծով է պահում «Մի անդաժ Հարցրի, նա րոլորովին այլ կերպ. թա -ցատրեց իր ծոմապահունեան պատճառը։

Տեր Հայր, ասաց հա, կարող է պա ծեր Հայր, ասաց ծա, կարող է պատա-ձել, որ ես ատկողուած ել ինեսք մի որևւէ լերսե խողջերում պատապարուած լինել , որտեղ օչ թեակումերեն կայ եւ ոչ չաց , — կարող է պատաւհել, որ հանդամածը — հերի պատճառով ես ասիպուած կը լիներ րա գիշա բերբակայում է, դի արատա-որ արգորարեն անմար է անվանգը չագրերք համարաբերություն էր անմակ չուցերություն ու անմար չուցերություն ու անմարա-որ անիշա բերբակայում է, դի արատատական լեռնային կետնը, ձևոռ մարդկաայդարիս ի կետծքի Համար վաղորօթ աչ այդպիսի կետծքի Համար վաղորօթ աչ fimment & mantanmunept : Emily hotels

formant & munopumment; Rung for n'e suding, — n'e ng yifung
— Ukiyahuh dhi munophinuh dunga & huu, — ningentinuh dunga & huu, — ningentinuh dunga ke sunga — hili
dankhua pima pimalapunghi, un hunda ha
ulanka quahungun dhon phunda hunda ha
yan bahan phunda dhon phunda bahan phunda dhon phunda ka ha ha
paha pungahanghan & ka dhangal yandu
paha pungahanghan & ka dhangal yandu
yandu junda nithah ka yangan di andu
yanga pungahanghan & ku wa munda ha
ha ununuk & huu, — ny mhabidi,
ha wanga khuu nungan gunghp ànal hat, — muncal & dun, — ap mbabbh, blef if he quelten fishe muniple much per better from the properties of fill the properties of the

տահում թէ իր մարմինը ամրացնելու եւ Թէ իր ուժի վրայ։ Մեր դիւղում հա -դիւ մի աղամարդ կը դանուի, որ `նրա չափ ուժեղ լինի։ ԵԹէ մէկը նրանից ու ժեղ եւս լիհի, բայց նա այնպիսի սա տանայական ժանոլեր դիտէ, որ ձեռ ընկած մարդին կը կաչկանոլէ եւ Հաւի ն

remaining the first state of the state of th կունքիւնը ձեր դիւղում բոլորովին անծա-նօն էր, նա օրինակ տուեց ժեղ, իր դպ րոցի մօտ մշակելով մի դեղեցիկ պալ տէղ։ Երբ նրան ասում ես վարժապե այդպես չէ կարելի, մի փոջը հանդսաս PHASP

դին և նդիպատկան նահանդին մեջ մե սնաքատնարութքրար րշ անտանիր ծամած։ դաև Վինչիյն տնրոկ մետոնի բնվն դաև Վինչիյն տնրոկ մետոնի բւրն դարար խանչնահար դր կանդրես։ չա մեր բշ թվահասիար բաշտոներ ոչ Հ ոչ մեր կանութեան Հարցերով

Ժողովրդավարական աղատու Howally

ամ ըապեղ ում իրարհան Salapanylanni Plante Stan

_ Կապերու ամրապեղում՝ N . II իու

ֆ.... Վապարու ասրապողում ա. օրու-Բեան, Զինաստանի եւ ընկերվարական բոլոր երկիրներու ձետ ։ 5 -- Վուական դիմադրութիւմ՝ ամե --թիկեան աշխարհակալութեան եւ դաւե --

6.- Սուրիական անտեսուԹեան բար դ Մուրրավատ առամութան բար -գուտնում , մասհաւորապէս հարոարար-ուհստական արտագրութեուն մէջ ։ 7 Արարական Միացևալ Հանրապե-աութեան երկու նահանգներու անահատ -

յարարերութիւն, իւրաջանչիւրին դաւանժան հիման վրայ ։

8.—Արևարուդ, աշխահչավանրրևու ատ-

գ.— ընդնասեր վիւղացիներուն Հոդեր առերիացի բոլոր վիւղացիներուն Հոդեր

10 .- Il lummand wpd ph *մակարդակի* ապահովութիւն, անդործութեան նուս դում եւ սէնտիքաներու աղատութիւն ։

11. — Առեւարական կապերու ա դում՝ Սուրիսյ, Իրաթի, Լիբանա անանի եւ

դրում՝ Սուրիսյ, Բրրաքի, Լիրանանի նւ ա-րարական այլ իրկիրներու միջեւ ։ 12 — Կեհաերի ժակարդակի րարձրա -ցում՝ Եիւ Բական, մշակու Բային եւ ըն -կերային ժարդերու մէջ։ 13 — Կրթական ժակարդակի րարերա -ում՝ ուսահորձերու մշակութային եւ ժողովրդավարական իրասուեցներու նա -

Ինչպես կր պարզուի այս 13 կկտերեն , Սուրիոյ համայնավարները դժզոհ են Ե -գիպտոսի հետ իրենց ժիուԹեամբ ստեղduemb huguephith be horath dhopm gwanthi whit

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

JAZALPA. BUPJANUE Jagad ումարած է Շարաթ և Կիրակի Ալիսա – ումերի ծախարար Գաչոն յայտարարած է Ել ընկերային դետնի վրայ ձնուջ առ – nemb dhinghbuish mitme it duminanchi ընդհակառակն, բարելաշումներ պիս կատարուին։ Նախկին վարչապետ Ֆլիմ ներ հոտու եք «փանրին էք խուսափին այ ոնի որ բոլորս ալ «այո» պատասխանած ար նոր Սահժանադրութեան » ։

ՍՈՒՐԻՈՑ կարդ մր քաղաքներուն՝ Դամասկոսի, Հայլպի, Հոմսի և Համա-յի մեջ ձերբակայուած են վեց Հարիւր համայնավարներ, իսկ Եղիպաոսի մէջ ա-նոնց Թիւր կը հասնի 1806 ։

***************** ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Տեր եւ Տիկին Անդրանիկ Թուժիկեան (Lhow), Stp be Ship's Ubapunh Predhy-(Լիոն), Տէր եւ Տերին Սեդրակ Թումեկ-ևան (Պոռատ), Տէր եւ Տերկնն Փիքիպոո Մարիկերագեան (Պոռատ), իրենց խորին Հոգոնակաուվերենը կը յայանեն բոլոր ա-հակց որոնց իրենց Երիկայուժենանը, ծայկեպոակով, հեռագրով ու ծուկրա — առուս Բիւեներով մասնակցեցան իրենց առուրն, երենց ժօր եւ գրանի գայ ԱՅԻ ՏԻԿ ՏՈՒՏՈՒ ԹՈՒՄԻԿԵՄԵՒ հեծայե ժանուսում, առեն

huldmit dusneme untite

TUCHPACEPHE «OP»C LENCE TEX Compositione Planty 3 . 4. Durch I finish մասնանիւդի ։

Այս Կիրակի կկսօրէ վերք ժամը 3/5 , «Մաիւաիս Քոկջի» սրահը , 24 Րիւ Տիւ-

ուտը ։ Գեղարուեստական նոխ յայտագիր ։ Կը ժասնակցի Հայկապետն վարժարա –

Կը մասնակցի Հայկադետն վարժաբա ին այակերտութիւնը ,
Երգեր, արտաստեսւ քիւններ եւ «Ա Խոլջի՝ տեսաբանին արտակեր մը ,
Ձահապահ պարեր եւ Հունդարական
պար մը, հանւ երգախառն կենրանի
պատկեր մը «Մայր Հայաստան»
Կը խոսի Ընկերուհի Ա. Սիպեան (Կրբնոպին) :
Հայհանան կարախ ու առաջում չու արա

Հայկական Կաղանդ պապան հոր տա ւան առնիւ նուկրներ պիտի բաժնկ ներկայ հղող բոլոր փորրիկներուն ։ Մուտքը ազատ է :

Imprimé sur les presses du Journal HARATCH

"ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐ"Ը

. 4. Խաչի կեղը. վարչութիւնը Փարիրի լրքանի ժամաներգերով կը աշնե «Մանուկներու Օրը», Յունուար Տին, ժամը 15-18, Սոսիէ թէ Սավանթի թատե ւնին մեջ, 28 Բիւ Սէրփանթ, մեթ*ըասրանիս մեջ*, 25 լրե ա րօ Սէն Միշէլ կամ Օտեսն

Գեղարուեստական րաժնին կր մասնակ-

Ֆ. 4. Խաչի Իսիի վարժարանի հրդչ խումբը, ղեկավարութեամբ ուսուցիչ Ս. Քաջեանի :

կո ներկայւ good Francis Ludiana -411.61: The gunuchule be offensy que լանցեանի կողմե

Spudmpount Phil Unductop allump

Տրաքախօսուժիւն Առնուժիրի «Անաբատ ծզուժեման» վարժարային աչակերաներով։ Արտասանուժիւն Օր. Անժել Գարոյիա-Ու։ Պար Օր. Թերեզ Քեշջկերհանե հե փոքրիքիսի Արմենուհի Պագըրճեանե հե Ազհիւ Քեշջկերհանե:

Ազմիս, Քեջջկերծամե : Ձուղքերը, Նահապիսհան _Քույրերու կող-ժէ։ Փորբիկն Արմեն հաչիկնան քը գը – շարք նրդերով եւ քր Հեղինակած արտա-ումու քիններով ՍԱՂԱՆԴ ՊԱՊԱ ԵԱԽԸՆԹԻԻՔ ՆԱԽԸՆԹՐԻՔ

Tubop . Unantifell ofogung ժեկնի ժամը երկութին ¶. խանութին առջեւէն : Նիկողոսհանի

րաստերիա առջանում :
— Ալֆորիիլեն օԹօրառը կը մեկնի ժա-մը 2:30ին Փլաս Գառնոյեն :
— Շաշիլեն օԹօրառը կը մեկնի ժամը երկուրին ՓուենԹ ար Շաշիլեն:

Իսիի օթե օրուր կր ժեկեր ժամը 2.30-

UULANYLEPAK OPE

Ֆ. Կ. Խաչի Մարոկյլի ժամահիւղը Մանուկներու օրը կը տոնկ Յունուար 11-ին, Ահարոնեան ակուժրին ժէջ ։

Գեղարուեստական բաժին դպրոցի ա -սկերաներուն կողմե ։

հրաւիրուին ծնողջները եւ րարե -

Մուտքը ազատ է ։

SOUNAIL MERNER

AULULU .- 3. 4. Mush Swammapage «Աւնենս — ա. 4. պարը հաստանրերը անհական օրերու խնչույթը այտ Կիրակի կեսօրէ վերք ժամը 2.30ին, «Ահարոնեան»

դեսորդ գրըչ ակումրին մէջ։ Հայր Պապիան ժողական բապահրով պիտի ցուցազրէ «Անուլ»ի Թատերդու – Թեան ֆիլմը։ Նոյն ատեն տեղի պիտի այ ծախուտծ ըարդերու վիճակա Smhne Phil

Usu muffer upput to somehousts duնարոկ չամ չառանավաշելիւյն՝ հաճաքրեր-հու այս հահրդատակ գրարանին :

Upwif 2hpdnefffeby waywindnemb & :

*************** THE 201 HELENY

Lupane & ubbbul de pensubagad , 3pq յարկ, Լուր , կազ , և կեկտրականութիւև , առանց հրակացի և ոչ երկտատարգ Հայ գոյդի մը համար ։ Յարժար պայժաններ ։ Դիմել՝ Գասպարեան ,

28, Villa des Iris, Bagneux

ԺԱՄԱՆՈՒԱՑՈՑՑ ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐՈՒ

ՓԱՐԻԶԻ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ

409ddendaranius 5 no

Sailinimp 6, bpleswpph, Sob U. Tr հրեղեան, ժամը ունին, բաղմաձայն Ս. պատարագ ժամը տասնին, Ջրօր-ներ ժա... պատարագնանը հանարություն հուրագրող Հ Հայրապետական պատուրիրակ Սերովբ Հայրաբետական պատուրրակ Սերովբ Մախսի ՄԱՇՈՒԿԵԱՆ:

Յունուար 7, Չորեթչարթի, Բ. օր Մ. Ծննդեան, յիչատակ Մեռելոց Ս. պատարադ ժամը տասնին

6 Յունուար, Գչ.— Ս. Ծեունդ , սկիրը ժաժը 8.30ին, Ս. պատարագ 10ին։ Երգեցողութիւնները կը ղեկավարէ և – բաժշտապետ Գ. Ն. Սերդոյեան ։

QUITATA ARTITUTA HARRARA

6 *Ցուհուար Երե<mark>ջլարԹ</mark>ի* , Ծ Տետոն մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի , ministin. կիզը առաւստեան արարողունեանց ժամը 7.30ին, Հանդիսաւոր Ս. պատարադ ժա-

7 Յունուար, Չորևըչարքի, Յիշատակ Մնոնլոց, սկիդը առաւօտնան ժաժևը ղուքեանց ժամը 8-30ին, Հանդիսաւոր պատարգ ժամը տասնին, Հողենանդ Zagh Swing pum bbllgbing sade 11.45fb:

BUBSUPUPAL PERS

Լիոնի Աղդ. Միութիւնը և Եկեղեցա -ն յանձնախումըը կր յայտարարեն Լիո-Sugmppphur Imhali gmi gududurbւրը հրանի նկերկցին փոխարգաւած է 295 Բիւ Պուալօ, հար եկեղեցող կից Ադ-դային Տունը ուր եկեղեցական արարո որութիւնները պիտի կատարուին

վություստորը պրտը դաստորույթ և արաչու Ֆոր եկերկցեոլ առարտումը , Եւ թաց է ամելե որ 16չե 19ը։ Շոլիպես դպրոցը հաև կը չարունակութ

աժՀն հինդչար#ի

UULUFSEH UUSC EARTESH

6 Յունուար, Երեքշաբթի, ժամերդու-թիւն Ս. Ծնունդի հւ Ս. պատարադ,ժա-

10 Յունուար, Շարաթ, առաւստ, ժամերը. ժամը 8:30, երեկ. ժամերդ. եւ Ս. պատարագ երկսեռ խուժրով, ժամը 4.30: 11 Ցունուար, Կիրակի, Ա. ԾՆՈՒՆԴ

Մ. պատարաղ , թաղմանույն երկսնու և խումբով, Ջրորչներ, հայեններկան Մեռերցի, ժամբ 8 - 12:

Հիջնիածինեն առացուած է Վազգեն
Ա. Հայրափա Հայոց պատկերապարգ
ստուար հատորը։ Դիժել եկեղեցի ։

1959 "ANBUVURS" OFURNER - ULMÁVE

CHSUPUANIANA L. 8. 4. VAP OFFAILL OUROFSTA CLAUSE ԸՆՏԻՐ ԹՈՒՂԹՈՎ 13 ՄԵԾԱԳԻՐ ԷՋԵՐ

Շքեղ նկարներ, մեծ մասը անտիպ ։ Գրական եւ պատմական նիւթերով նոխ բովանդակութիւն

- 9 5 2 4 8 4 1 7 6 4 1 1 5 4 1 1 1 1 ካበጊቶ---Բացառիկ խնաժչով եւ ճաշակով պատրաստուած այս օրացոյց-ալպոմը ոլիտի կազմէ գարդը՝ աժէն հայ տան։

9-bb 500 9-CUVB Այժմեն ապահովեցեք ձեր օրինակը

Φωρβηβ ζωσωρ η loth L'BRAIRIE H. SAMUELIAN. 51, Rue Monsieur-le-Prince, PARIS - 6e WUPULBI .- U. Rfont jbmb, 2 Phr Abpfimp Shruparm :

Oualité Bongoût appréciée partout

HAI VA-TAHÏN-LOKOUM

une seule qualité une seule marque

BONGOUT

SOCIETE BONGOUT:

services commerciaux: 40, la Canebiere-Marseille USINE: ST MENET (BANLIEUE MARSEILLE)

ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ ՍԿԱՒԱՌԱԿՆԵՐԸ ՎՕԿ ընկերութեան կողմէ պատրաստուած

3040 ֆր. տուրքերով միասին

Թիւ 20-114-- Հայ եկեզեցական երաժշտութիւն.- *Եկժալեան պատարագ 45 վայրկեան* ։ Ով գերահրաշ ծաղիկ, Գովիա Երուսազէմ, Սուրբ Աստուած, Փառք, Մարմին Տէրունական, Հրեշտակային, Սուրբ, Ցամենայնի, Հոգի Աստուծոյ, Ամեն և ընդ հոգւոյդ, Հայր Մեր, Միայն սուրբ, Տէր ողորմետ, Մաղթանք — Արծաթ – սիրութեամբ, Ով գարմանալի, Այսօր ձայնն հայրական, Աչքն ծով, Եղիցի։

Թիւ 20.150.— կոմիտասհան պատարագ.— 55 *վայրկեան, _հառաձայն երկանու խումբ, երպեսն*։ Սկիզբ Հայրապետական պատարագի (հարհուրդ խորին, Հրաշափառ, Ընտրհալդ, հրախակին — Սուրբ, Հայր հրկ — նաւոր, որդի Աստուծոյ, Յամենայնի, Հոգի Աստուծոյ, Եւ եղիցի ողորմությեւն, Հայր մեր, Միայն սուրբ, Օրենութիւն, Տէր ողորմեա, Քրիստոս պատարագծալ, Աստուած մեր, Լցաք, Գոհանասեք, Մազթանք, Սղիցի, Էբմիածին ի հորէ։

Թիւ 20-103.— Հայ ժողովրդ. հրաժշտութիւն.— *Նուազախումը, խմբևրդ, ժեհևրդ,* 45 *վայրկեա*և, 16 *կտոր։* Գարուն Սրհւան, հայլի, Թաթարական պար, Օրօր, Ալագհազ, ֆիլիրի, Ատրպեյնան, Նազ պար, Գերիներու հրգ, կա-քաւիկ, հարօ չան, Արհւելհան պար, Ղայթարմա, Քիզ նման, Լէզկինքա ։

Թիս 20 ·136 - Արմենի - 14 *կտոր* , 45 վայրկեան ։

Հայրենիք, Զով գիշեր, Էրզրում, Կռունկ, Տարօն, Կայնել ես, Արի Սէյրան, Լալա հարս, Ետ - առաջ, Պանդուխտի հրգ, Շողպի , Մարալի, Վարդավառ ։

Թիւ 10016 - Իրիս Գիւլաիւլեան 🕰 նուագախումը — (105 / v . St. Ouer, Paris)

Ոչ մի ծաղիկ քո բոյրը չունի, Հայաստանի աղջիկ, ինչ կոնեմ՝ , Տըլէ Եաժան, Մի անգամ նայուածքովը, Կարօտի հրգ, Շարմադ աղջիկ, Մարօ ջան, Օրօր , հնջոյքի հրգ :

ULU AULAFAREREUS.

14, Rue Petit, Paris 19 (BOT- 99-22) Եկեղեցող դիւահատունը .

(Amenni Ludup unugaed fibudaemb bempud, , (Antippe amilyacpundut) Финине выке аврурь имер Рафу и Пракар. Вр. 20157:

BUTTULE

35EME ANNÉE

չիմնադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9

PRO 86 - 60 1925 Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 <u>የ</u>ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանստ եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցամա** 1900 Որտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք։ Հատր 1**6 ֆր**.

BREVALUE 12 MERCREDI JANVIER 9 5

SULFECTION

THE TEXTS. ISPA SUPP. PAR A

35P4 SUP6 — PH 8387

ՄՐՑՈՒՄ ԱՐԱՐԻԶԻՆ ՀԵՏ

Աշխարհի տիրապետելու համար երկու ահատրանան ունրատարարանը աստարգ -հանուրանութիւրև՝ Համադահակար - հա -գրծարձութիւրև՝ Համադահակար - հա -Հարու ուզինալ Համասանութ ծած նիւթական գուողութիւնները, Athoph gumblur pr bhi gahabul ur am քու գնավինրբեն ի վրենս! Հայոնընայ այր գարտփակ նարակով շատ դանմ ոտարրբ գարտիի դէն բորահանահե հասանվերդի ։ տեսներանցը՝ սև մերուշերերը մտեց գտ -երունաններուհե և մահնահ հասմոնար ավո

անանայի մել հակայացույ յասարյացան անանի մել հական պարտութիանի ակզինական ապրիներում մել բացառիկ անց մբ կր պրուն 1958 Թուականը:
Արգարեւ միւրկայացառին անգ հայարական հետումիութուն արևութունի հայարան առաքական գիտուր առանիչներու է միայի մեսայի՝ մուրեն և արատանիչներու, «Հերկայեմ ներներու և «Առայաստերի ու որոնը սկսուն Բաւա - և հոկաստունուն առաջ և հոգեւ արդան ւրկ և թկրավաշակիս չուրջ , իրրեւ արրահ-հակ ։

ոտով ։
ՀիւլԼական ուժի դադանիջները չատոնց դադրած Միացեալ Նահանդներու ժենա -չնորհե րլլալէ, սեփականութիւն դարձան «Է ժիայն հայեղային Միութետև, այլ եւ Մեծև Բրիտանիոյ եւ Ֆրանսայի ։

եւ Մեծն Բրիտանրոց ու ար-Տարին չվերջացած , բարժաթիւ անյա-Չոր փորձերկ հար, ամերիկիան ձեռորասը իր անձակորհիաց ծառալով եւ արաղու-հար և և և և արարոշ եւ րը առավարությաց ծողջակող ու արագուծ Քենաքը միջյանիչ միրն էր կուտրած եւ «Սպուտնիկ»ներուն վրայ յառաքղիմու --Երեն մի արձանագրած ։ Փրկած էր Մի --

Supply Salampe Sulply Maps promster

Միութեան կողմը։ Կրէմգին իր Լիւնիկով (լումնիկ) առա ջին անդր դրաշեց արևշելը - արեւժուտը դիտական մրցակցութենան մէջ ։

, Լուսանիկար գլից անցաս երկրի ար-րանեակի եւ ժաղորկային երևոսկայու-քեան առասաններ եւ լուսինեն աշերի հետու Թոերսի, դրոսիկա նայ մերդրակ արիշին, հիշց ժեր երկրադունային պէս

Suphibe manibul pumpa. San dipa-ghit dhee, dangahi medi dipandi kemil ki mpunghibi san ke hinghi Bunhulighi (un hukhih mambipikanas): Ilki kelipikan mhanam melamumbahi

են ընուսն՝ կատարելագործելու համար նոր դիւտերը, որոնց կոչուտն են հիմա-վին լեղաչըջելու մարդոց կետնջը ։ Բարի նախա^ոնձ Թէ մրցակցունիւն ։

ի'նչ որ ալ ըլլայ պատճառը, մ պնամատելի է, որ երկու կողմերն 8 4 pm դարկ կուտան դիտութեան։ Կր յեղաչը -Չեն հին, դասական մեթոտները, որոնց and appendantures & milimites

ի վեր ։ Երկնթի անհուն տարածութեան ոքան քուսիրը ու եիշհաշսև ասամթեն հերջևյունի ադրիւր աշխարհի թուրս բա հաստեղծներուն, դրականուննետն ուս: -ժաններկն դուրս ելլելով ժատծ են դի -տուրնեան ժարդին մէջ:

տունեսած մարզին մէն։ Վրինաի հու յաքու Վերջին տարիներու փորձերին եւ յաքու դութիւններին հաց, տարակայա չկայ ար ժարզիկ պիտի հանան լաւնել լուսինին , Հրատնի, որունիային, արուսնակին ան ձիւս աստորերուն միլիոնաւոր գարերու Հրդանի բերկրը։ Գիաի վարձեն չարարե — բուրթիւն Հասաստանը առնուսավն լուսինին Հետ ,

ոտ ։ 1958 հղած էր «Արթանհակ»ի տարի ։ 1959 սկստ։ «Մոլորակ»ի փորձով ։ Ձենը դիտեր Թէ ինչո՞վ պիտի վերջա

որը ձևուջ ձևուջի առուսծ ժիսնային՝ ի գանոնս հանօնություր, արատ արբենս էրանահ արում միտությերն ի արատ արբենս։ Հապան քանն գրությունը ասուպությունը։

LPULS - UUUTAKEL

_____ օբորկե Դեպքերբ

SCHAVARCH MISSAKIAN

ՄԻԿՈՅԵԱՆ URUSOFE' 4C MSCSh ՈՒՈՇԻՆԿՔԸՆԻ ՓՈՂՈՑՆԵՐՈՒՆ ՄԻՋ

ՏԸՆԸՍ - ՄԻԿՈՑԵԱՆ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻԻՆԸ

that at oles, nestranulted aps

« Ոչ — պաշտոնական Շամբողողու Ունու մը մէջ եմ, հետևարար՝ ապատ եմ » յայտարարած էր Ա. Միկոյետն Նիւ Եսր-թի մէջ։ Արդարեւ, Նիւ Եսր-ին՝ մինչեւ Ուուինկերը, Խ. Միուինհան փոխ վար -չապետը պարղ դրսաշրջիկի մը այէս պատեղա, փողոցներս. Եւ արձարան -առարաներու միողոցներս.

Ա. Միկոյեանի հետևւորդները ափ բերան ժնացին Երե Եռրջ - Ուոչինկիկ Հաժրուն վրայ, հրր Երու Ճրրզիի իտրերդային թիւ 2 մարդը իր կառավա լին շրատարց դատ առաջ ուշ և և ար կուն նման կառրեն վար իջաւ ան եւ սր-մարան – ձալարանի մր դուռը բանալով ներս մատու: Մինջ ուրիշներ անակնկալի եկած էին, Ա. Միկոյեան երկար ատեն , toquat open, the Upqqphan kapang mahlo, khamigapang thoulig high qualig middiphil-tada filiphiniquiph dhiphinihiligi, bhadin-mp, membanhifish hadi- pumanifid hami-hai quand diphining dhiphiniphi dhiphinihiligi badiphi dhip hamig dhiphinihiligi ophinihimi dhi membalini mahlo mahlo dhiphinihiligi ophinihiligi membalini mahlo mahlo dhiphinihiligi membalini mahlo dhiphinihiligi membalini membal ompho of a marpeyona opainam dy dap halane qualph de dualy, and has analy sails, apalanensh alla yump dy math, panak mitan dip dp paig tawalini Upan has bahi bachang Հաչաբանապրու և ելեկարական pagumpar Spetchep neglig

վուային չուրջ ։ Փերիվիլի մեջ Սիկայհան երկրոլդ and blimbed duch from the linkermonder? եւ այցելեց պանգոկ մր. պատեցաշ բոլոր սենեակները, որժէ հար հարցուց -- «Աևչուչա յանախորդները, իրե՛նք կր չակեն իրենց անկողինը ...»: Պոնդոնրագևար

Weblighthe Bt , Whiteshair zum we abէ անդլերէն լեզուն ։ Ուոշինվթինի մէջ Միկոյեան երկար տ

ահն պատհերու առանձին, ժեծ դժուարու-թեան ժատնելով իր վրայ Տոկող դադանի ոստիկանները եւ . . հրթեւեկի կանոնա ւորութիւնը ապաշովող սստիկանները Արդարեւ, Միկոյեան ջանի մր անդս Արդարև, Միկոյեսն չանի մր անդամ վտանակեց իր կետնչը, որովհետեւ մէկ մայիքեն միւսը կիանցներ առանց ուշա -դրութինն պարձներու կարմեր լոյսերուն եւ անցորդներու յատուկ դամերով անց-ջերուն է հուսանկարիչ մր յարդայն է պայն նկարել դրատան մր ցուցակերկին ջևւ ուր կր ծախուէր միայն

եր շրևան ապեր հարդաները եւ աջարքանաւ դյումքե ապեր հարդ արուրքը, անդելին անդրան հարմանադրարությեր ու աջարքանա անդրան հարդանական արանքան անդրան հարդանական անույն իր անդրան հարդան անույն հարդան անույն հարդանական անույն հարդանական անույն հարարան անույն հարարան անույն հարարան անույն հարարան անույն հարարան անույն հարդան անույն հարարան անույն հար արձաններուն վրայ, որնէ հաջ - ուղեց արձաններուն վրայ, որնէ հաջ - ուղեց տեսնել ՈւոչինկԹինի - արձանը, իայց չկրցաւ, որով հետև. ... վերելակը խան -դարուած էր։

90 ՎԱՑՐԿԵԱՆ ՏԸԼԸՍԻ ՀԵՏ

Երկուչաթնի կկսօրին « գրոսաչըքիկծը գարձաւ պաշտոնական Ա. Միկոյնան , եւ ժկկուկկս ժամ խոսակցեցաւ Միացհալ Նահանգներու Արտարին հախարաբ Տր լրաի հետ։ Խորհրդ . փոխ վարչապետը Արտաջին նախարարունեան կեղբոնը դա-ցած էր դեսպան Մենչիքովի ընկերակցու-Բետմը, հետ. gue zi namunu Utangengi pudapungan-klama i ingripangih belang apinangan-bagu mamulang ipmayangbapan ba. ian-nabamphibapan mubuki memapak da-nabambi dapambi da difi ia mambang-nasa dapambi sa pungi, 4. Sejimb agumaba-buha:

Երբ կր խոսեին լրադրողներու եւ լու -սանկարիչներու ժասին՝ դեսպան Մենչի-կով խոսալով դիտել տուաւ Թէ «Միկոյ-ետն ղէչ օդ բերած է»։ Տրլրս պատաս now 422 og phymid 45: Spypo aquis humbly: effurshampling habb 182 Unaharmyli garpon og p. Ushin oth Ulylaylonds, Spypor be Uling judgarligade uliblandy dy dle? Quenoroulyade as the Jh Ly Ly LL, be Ithinghynd

Պարոսնական ոչ մեկ յայա։ Թիւն՝ մեկուկես ժամուտն իս Phi's difficulty distinct boundings -Phinty purply Pargue Liphen worth M. White party Pargue thing in jumpon purp-ied Physiologies of him to make the land angues Majapis mangely show Membangh Landangues Majapis mangely show Whoughout Januaharshi Landangues Majapis mangely show Whoughout Januaharshi Majapis mangely show the Januaharshi Majapis mang Նահանգներու կարդ մր շրջանները այցե-

լելէ հար ։ Ա. Միկոլհան լրադրողներէ u. o թղոյաստ քրագրողութ, «որցա դիռյուհյով ըստւ Bէ Տրլրսի հետ խոսած է հասարակաց հարցերու չուրք, ինչպէս՝ Գերլին, Գերժանիա, գինաթափութիւն նւ առեւտուր, աւելցնելով PL «իսսակցու » Թիւնը օգտակար» հղած է :

THE WEST PROPERTY OF THE PROPE

Ucting t who and of her shoul Pt for paper in the property of the paper in the property of the paper in the property of the paper in th

Sporting

1 for hand Sepadaemahair Sporting,
no depotent action of the second action of the s nihibymo by What shelt she math of of a arthogod by Manazskafe show marfle of blank har jugrompupper fifte op print of in-der if him. I shall properly the print of in-der if him. I shall properly by the property of him and properly by the property of the of property of the property of the property of property of the property of the property of property of the prope Whitnibute, darponate file ամեներ կարող եւ ազդեցիկ ժար մեկն է եւ իր համրորդու թիւնր չ ւելի մեծ կարեւորութիւն ունի ջան կար-ծիրներու պարգ փոխանակութիւն մր»

× 4ppm4p mameou munishmy dy inch-X Պրոսքը տաս օտ տումենում չոր հուն պարացի տարադիրներ փողմնեցին դում «Ար ընել Միկոյնանի դէմ օղակայանին «եր ամացին առ ֆեւ Հունդպացիները (1956) դեղափոխու Թեան տարագիրներ ամրաստանեցին Միկոյնանը օր հրամա յած էր «ազատատներ ժողովուրդի մր յած էր « ազատատեն մորդվուրդի մբ կարգը, ծողովուրդ մբ որ հաւտաք բն-ծայած էր իր խաստերում և հերակր քիր -տույցիկ մբն ալ հրատարակած է ուր չաբջ մբ հարցումներ կուղղ և Միմիանի, ա-տեց կարգին հայց կուտալ — ձիչը էն՝ որ 1956 Նոյեմբեր Հին ընպունած եր Հուդարիայեն հա ցաչել հորհրդային

զօրջը։
Նման ցոյց մը տնդի ունեցաւ նաևւ ար-տաջին ծախարարութենան առջևւ ուր Հունդարացիները կը պոռային — «Ռետ մրրտրրըը» (կարմեր ոնրագործ)։

RRLUKP Amamente gangeauften gmռով մը վերջնագիր տուաւ Բիֆի ըսսաներուն։ «Եթկ 48 ժաժկն դ վար չդներ ժանր պատիժներու պիտի են-

ԴԳՐՈՑԱԿԱՆ ՎԵՐԱՄՈՒՏԸ Սեպաեմ արև 1504-անգի այնան առենայ 1900քն ականալ յայսարարեց կրթական ծախա արաբ Գերքալեն եր հակատանուրի ծաև կարգ ձր այլ բարևիրկումներ որոեց կարգ են այլ բարևիրկումներ որոեց կարգ են այլ խորհիրութիւն մին -չեւ 16 տարեկան (ծախապես 14):

ዋሀጌት ሆር ՏበՂበՎ

ՉԵԼԺԻԱԿԱՆ ՔՈՆԿՈՅԻ Ժայբագ Լէովոլավիլի մէջ ծանր խառվու Թիւններ ծաղեցան ընկկներու կողմէ, որոնք րա խումներ ունեցան ստոիկանու Թեան Հետ, առուսար առաջատրության արձակում կործելով Եւ -թապացիներու վրայ։ Բանակը միջամաած է։ Կիսապաչաշնական ադրիւթներու Հա է։ Գիոսարայանական ազգիւթներու Հա-ժամայն երևասե հուքի ապանմասան և 80 ուրիչներ վերաւորուած են և իչիամաւ -թիւնները կր ժերժ են որևե թացաարու -թիւն տալ այս ուղղութնամբ։ Միւս կող-ժե Պրիսուկի ժեյի կր յայսապարուի թէ կացութիւնը չատ ծանր է։

If AU401 11.81 dig progretigue. Provighe խորորորային ժողով մր՝ մշակութեային և դետական մարդերու մէջ երկու երկիր -ներու դործակցութեան համար ֆրանսա կան պատուիրակութիւնը կը՝ ղեկավարէ Սկտու, Տրժան՝ Մոսկուայի ֆրանսական դեսպանը, կր ժասնակցի խոսակցունիւն-

ԻՏԱԼԻՈՅ Աշխատանքի թիւնը (Համայնավար) մէկ տարուսն մէջ կորոնցուցած է 400.000 անդամ , յայաա – րարեց Համայնավար երևուիոկան Նովել -

PARAILBY duspuspusqueph dif yount րազմական վիճակ յայտարարուած րապմական վիճան չայաարարում էր է որդամանու գործաղագույ վերկապան է եւ թանուորները ձետնարկան են գոր – ծր Առժամեայ Նախապան Դուրերիկիա երկի Հասանա հասա եւ վերջ առուս պատերադմական վիճակին է ԻՍԱԳ եւ Համադհավար Ձինաստանի ժիկեն առեւարական համամայնադիր մի

կնրունցու - Չինաստում պիտի տայ իերև։ Ճերենաներ , որոնց փոխարէն պիտի ոտո-Նայ արժու , րուրդ , րամպակ հւն. ։ Այս ձևւով Հաժայնավար տասներորդ երկիրն է որուն հետ Իրար տոեւարական Համա – Smithne Phili 4p Whot :

ԱԲԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ Վարչապետ Կրոֆվոլ այցելութիւն մը տուաւ Նախա -դած Նասրի, Գահիրկի մեջ, իսոակցու -թիրեր անշեց երկու ժամ, որմել ևաջ թղումը տունց արվու տաս, որու և Նրասը Գատուով շրանչան մի սուսա Կր ըսԹվոլի ։ Գերմանական պատուիրակու Թիւնը կը բացկանաց 30 հային, որոն ուժասարթությիւններ պիտի կատարեն Rybigining #19

PARPUS USECUALEP by 83pg դարձր աշնեց երկուչարթի օր։ Արևւմադարեր ասենց երկուլարթի օր։ Արծւմար համ Ֆերմահիայ վարջապետը հապարեսը ծությաւրական հետարրեր եւ համակիներ ստացաւ, կիսուի ծաեւ Քէ Սուրծաուրը արդ սիրային համակինը ալ կը ստանայչ եկեղեցի երքալե հաղ, վարչապետը հա-չեց իր հաքը պաշակենըում եւ 18 Թոո-ծերուն հետ ։

8ՈՎՀԱՆՆԷՍ ԻԳ. Պապը - երկուչարԹի ը ընդունեցաւ - ելժաական - նախարաբ՝ Phil : Whath Bt hmbrent hongumbe de ներկայացուած է պապին որուն մաս Փինէ որեւէ մանրամասնութիւն չէ ար and : bifamhadi umpunpupp puppy it նավանգաւ ըսվը օևն ւ

« ԼՈՒՄՆԻԿ »Ը հրկուլարթի աստու լոեց: 62 ժամ տեղեկութիւններ Հաղոր -ղելէ հար , սպառումի Հետեւանրով (պաթրրիներու)։ Նոր ժոլորակին արտ -դութիւեր հրկրին արադութենէ բիչ ժր պակաս է (հրկվայրկետնը՝ 29։800 թի ind lift p):

URHIPIK, (6nthmup 5).— 2nji m-bli 559.000 (561.000), budanikah 3630 (3660), qaribg. 3520 (3550), ubqi. 4530 (4570), quabu maquhing 18.200 (1824), qarquchamiqub yaribuq ubqi. 1365 quiquistinulus yanhuj usuji 18*200 (1824) ; quiquistinulus yanhuj usuji 18*30 (1885) ; unipuj 489 (491) ; quify 114*75 (115) ; unipuj 489 (491) ; quify 114*75 (10*79) ; lipu 0.79

Lumping jognembuf («Bunuly», 3 Buch-Նակարգ ջարուանով («Մատաբ», 3 Մահ-տար) փորձերինը հերկայացնել ի-րանցին արժեղրկվան պատմատներուն և։ «Նաևանցիկաս դվաաստինարը : Այժմ վորձենը ավնարկ մի հետևլ կառավարու-իկան արաջաններու թրիփորելին երկ րորդ փեղկին , երքաացոյցին վրայ, ցա-ձելով որ այս սիւնակներու նեղունիւնը չի Թոյլատրեր մանրամասնունիւններու վթարոյ ծարհարան սևծար ան Հաչբիար հեքար հայ ջարհարան սևծար ան Հաչբիար Հարիևջ կերպով , ելմտացույցին պլունները

ֆերպով, երևատցույցին գլունները։ Տարիներե ի վեր, հերա դացող կառա -վարու Թիշններու տարեվերջի կամ տշելի Տիշրը ամանորի նախօրհակի ժղմաշանի հղած է, արձրող տարուսա հրմապային (պիշամէ) Դեկտեմբեր 31էն առաջ խոր -Տրդարանեն վաշերացումը եւ կանոնա<u>ւ</u>տրապես ու ոչ նուաց դպալապես յառաջդի-ժող «բալ»ին, որ հիժա օտնել» (Էնդիաս) կը յորքորքուն, դարժան ժը դանելը ։

կը դաբերբնան, դարժան մը դանելը Արաշետաական միքրոյկերով՝ հրրենքն հարշերպարանի օրացոյցներն ու ժամա՝ -ցոյցները՝ հեկանժրերն ձենն կես դիշերին հիցնելով - ժամանանին իր ջուկար կունը հրմապույցը, ինչպես եւ դանապան կառակցունիններու դիշարունիչներով (պաշանկցունիչներու դիշարունիչներով) եւ (պատաղուաս օպաստարիատուին նոր գր-հողուԹիւններ պարտադրելով իրը Թէ հայասարակչոութիւն մր կը դանուէր ։

Was & թնատացույցը: Նախանայիւ մը կրնկալուած մուտքերու եւ նախատես ուած երջերու որ պետք չէ չփոքնել հայ-ուներիրի մը հետ։ Երժապորյին փնտու – ուսծ հուսասրակչոււնեսմ առնիւ է որ ուսած մուստադրակրուցինան առիիլ է որ կր սաս՝ անաւրին իք է ըրաջանչեր ը մաիսա-բարուցինան պատկանող սպասարիուցինես. հերու ծախջերը եւ Ձէ տուրցերու համե-անատուցիները ու սակերը է Արայեսով այա-պատրած Էրդլանը հախատարելի կապմա-ինան կարևութութիւնը երկրին կետերի պայմաններուն եւ ուղղակի աղդեցուցիւ աղդ հյութիւ արայմաններուն եւ ուղղակի ազգեցութիւ-եր ելեւմուաջին (ֆինանս) ու տնտեսուք հան (էքսնակի) եւ թեղջ - թարդաւան -ժան (էքսիանսիոն) վրայ ։ Ի՞նչ է «անել»ը։ Պարդապէս տարթե -

րութքիւնը բարձր ելջերու ղիմաց դրուած հուադ մուաթերու դումարներու միջեւ հուսով ժուագերիա գուտով ժուտրի դու -ժարհերու անրաշարարութքիւնը ուսաի ևւ անչուսասարակչութքիւնը :

խոչո⁶ւ ըսինը թէ պետական հիմտացոյցր (պիւտնէ) պէտը չէ չփոթել հաչուհ կչիռին հետ (պիլան), որովհետեւ ա ուլութի են եր իրը ստացուածք կամ զոյք իր նկատուին , օրինակի համար դրամա-պրունի կամ փոխառունեան առնիւ կա ատարուած դարասուբերան առիքեւ կա-տաքրերեն մեջ, ելժտացոյց, բոլոր ելբերը բլլան անոնջ հասարակ ծախորհը հերերը մարլիկ ատություն (Էնվեարիպոման) «Որության հարարագում (Էնվեարիպոման) «Որության հայարարում (Հայարարան)

րորաագ ռաչուր դ առաուրս Յարանուն այս «ահել»ին դիմազրաւն -ու Համար , ընդՀանրապէս վերքին թո լու համար, ընդհանրապես վերքին ըս պեին կ՝ որոշուին նոր առուրգեր, . երրեմն՝
այլ ինա դրուրգիւններ և և միչա այլ դանորդ
ապրութեւ կր Թողուին մուտգերու պակաոր գոցիլ հերգին կամ արտաքին փոնաումերեներով, որոնց առկուներուն և
ծախանրուն աղդիցունիներ դրայի կ՝ ըրյայ
առելի ույ, մինչվես որոշ սահմանել մր
առելի ույ, մինչվես որոշ սահմանել մր
առելի և երեն որուրգիացումի առկաբելի է երեն ոնանիու նիւն չե ուղուածը ։
Աւկլի հետուները հիմա գիտուգի առանաալ ա-

Webil thunghbup be Build dinging for ծերը կիմոցումին որ այսօրուան դժնդակ կայուննան պատմառները պէտք է փրն -տոնլ անդեայի երնաացոյցներու արունո maly mbylamfe hefunganjahana manaha -maliha Mehghahan Kamampuhjahana Mega tehnjung humudunna Bhaha, ng ga-kamad mdunum, hungi pampuhuhuhu gad-numan Bhahahana, shanungunduh ungun-guhu bhumanalbhana ha aquambahahanangahahan manahahanan sanghamuma kangamah ke ghampuhun sanghamuma kangamah ke kephing aski phubagh ke kekadasangk Gegգրիտ տուհայհերու առջեւ : Այսպեսով կր թացատրել 170 միլիտո ֆրանթի հպաստ -Ներու Չերուհա ՝ ա The part of the state of the st Jughtep his bis

Միռո կողմ է երկրին անտեսական թո դաւամումը (էքսրանսիօն) կր պահանջէր որ հսկայական դրամաղլուիններ յատկաց-

արդիւնարերական նոր Հաստատու ուրս արդը բաղարորական «Իրևմինիրու և և ձեռնարկնիրու , ըստ խորը --- որդարանի եւ ջաղաջապետներու ժեծա -ժասնուննեան ընդունան ջաղաջականու -

Ընդգրկուած դրաժական

դրատարգրարում։ Հոս կ արժ է քիշել որ աղղային և կա – ժուտը 1955ին 17150 ժիլիաս էր, արբրթր 2800 ժիլիաս (16 առ հարիւր): 1956ին 18500 միլիառ հկամուտին ղէմ կր տես հենջ 3150 ժիլիառ առուրջ, այսինջի չուրջ 17 առ հարիւր : 1957ին 20:400 ժիլիառ հկաժուտ 3680 (18 առ հարիւր), 1958ին 21700 ժիլիառ հկաժուտ եւ 4224 ժիլիառ 21700 of fifteen thundress to 4224 of fifteen marge, mephods 19achte mar simpley is the fluggay marger as more suppley the fluggay marger of the first property of the first pro գերը ահոկուած համեմատութիւնը և -Վորի փերպով ստեղծուած գրամագլու -կում փորատութիւուն առնիւ

կամուտին մէկ շինզերորգը տ րկատուի։ Մէկ խոսթով մարդ չորո օր կ աշիստան իր ապրուսար եղարլու, Հին-դերորդ օրը՝ պետական ծանրրերը, ա – սանց Հաշուի առնելու Թաղապետական ու

Դեկտեմ բերին պատրաստուած նախ Հաշիւը հոյն տարուան — 1958ի սակերով ու տուհալներով — 1100 միլիառ «անե լ»ի մր յանդած էր։ Ելմաական նախարա յուր - ը յուսը-ագրել գտնել գտնել կերև կերը, ուս-տի հաստատեց 300 միլիստ յառելուածա կան տուրջեր , Ջոջեց 170 միլիստ նպաստ-հեր եւ ջսան միլիստ խնայողութիւն որոing be quaid definan falanyana fiki nga-iky piki-munisalan fikani demi, pangi dahini 587 definan, an bangka had munangka halaman fikitakani hunchi fi defina yanki: Ungampu pangh teranguhuha ahana bikitakaki huncangan dadaham-han fikani (day sampun definan anjan) կ'իմանանք որ ամերիկեան երկու գրամա. տուներ Չէյզ Մանհաթան եւ Ֆրրսթ Նէ. շնցանե բերքու չահիւն դև տասնառնար Buchnemp tophofit :

Հիմա ակնարկ մր նևաննը բուն ելմրտացոյցին վրայ ։

ՄՈՒՏՔԵՐ — Ուղղակի տուրքեր (Էմփօ տիրէքթ) հկաժուտենրու, ընկերութիւն – ներու Թոլակներու վրայ՝ 1934 ժիլիառ, անուղղակի տուրջեր (էնտիրեքը) (ալջոլ եւև.) 112 ժիլիսու, ժաջատուրջ 88 ժի-լիսու, «անրրժիսթրրման» (արժանա – գրութեանց տուրջ) 296 միլիառ , պետա – կան հաստատութիւններէ (ծիախոտի մo–

հոփոլ) հ.հ.) 219 միլիառ, անցեալին կա<u>-</u> ած փոխատուութիւններու տոկոսևեր՝ 126 միլիառ, դանազանը 322 միլիառ

Փրասը : ԵԼՔԵՐ -- Ընդ-- դումարը կր - ասնի 6189 ժիլիաո ֆրանջի , որուն 3100 ժի -լիառը դադագային (սիվիլ) վարչական մատակարարական , 618 միլիառ գրամամամակարարական , 518 հրբատ դրատա գլուիններու յատկացում գաղաքային (սի-վիլ) տարգաւորումի եւ բարկլաւումին , 173 միլիստ պատերադմի վեսաներու Հա-տուցում , 344 միլիստ , հետակարաններու լինութենան , 335 միլիստ , փոխատուու թիւն ընկերային եւ տնտեսական բար դաշանման ֆոնտին եւ վերջապէս 15 ուրքիտա վերաշանակար գախանեսուր բումեր -

Ուչագրաւ ջանի մր գլուխներ։ Հին -ուորական ծախջերու եւ դրամադրուին դումարը կը ներկայացնէ հիմտացոյցին վեր ի վերոյ ժէկ թառորդը։ (Մալիոյ ժէք 36 առ հարիւր, Միացեալ Նահանգ --52 50 տու հարրեր, Օրացնալ Նահանգ -հերու մեջ լիսուն առ հարիեր)։ Խրակսու-սիչ Թուանչաններն են Ա) Դրաժագլուխ--ըչ բուսադրասարա ոս ու բրասադրութ-Ներու յատերացումներ (Էնվեսներու՝ 344 Գ) Ընկերային եւ տնտեսական ֆոնտին hopmanine Phil 355 Shipma : Uhbbphe մրատովահունիշրն Տէ սշմաց թշ Տէև մև – մգաշանունիւրդրիստ թշ - որմղսշղջրեստ, է սև , անտատի «մա, սմագիրար տահիկր» կատավարութիւնը չէ ուգած եւ չէր կր –
հար ու Հրաժարիլ որդակորուած բաղաքաւ կանութինան հետևանքներին, կամ հոյն
քակ ինաակել դործադրութիւնը, սիս՝
հոյն
քակ ինաակել դործադրութիւնը, սիս՝
դրաժական կերելքի առաջիւ աներաժելու
դրաժապալուիներում-այթայթներները կարձ
ժամամակի մէջ հատուրաթիրծները կարձ
ժամամակի մէջ հատուրաթութիար կարձ
ժամամակի մէջ հատուրաթութիար կարձ
ժամամակի մէջ հատուրաթութիար կարույ
այիտի տատարին մտաւրուտ ապագայի մր
մէջ անհայուսած տուրուհուս, ոնումն գէլ ափրփակուաց ասշենթևու մբմեկը

Այս յանդուղն ելժաական քաղաքակա -Այս յանդումը նվարական քաղաքակա հուքիներ կր ձղան - դրամի փոփոխու Թնան հետ - ապահովե րարդաշան տետեսուքինե մի որսե կախուան է երկրին
տասակայան Ըսկ չէ Սէ ժողովուրդը անխանի կինրումն հետ հատի ի կինրումն այս բաղաքականում հետ
առ Թեւ պարաադրումն մինոցներ : Հե
և « ատ Թիւ պարաագրուած միջոցները , Ըն -կերվարականները և Ժող- Շարժումը արդեն իսկ բաղմաքիւ բողոջներ ներկա-յացուցած են Զգրավար Տր Կոլին եւ Գ. Փինկեր , ժատմանչնար անումանապութքիւններ ու անար -գարուքիւններ պարաադրուած գուաբե բուքիեւներ պարաադրուած անույց միջո դործաշոր, համատ ու միջին պատկար-անե այս իս անձի անիջության արագահերա անույց հանարան անույց անույն անույց անույթ անույց անույց անույց անույց անույց անույց անույց անույց անույց անույթ անույց անույթ անույ դրև է որ կր տաևի ծանրագրև բևոր ։ Մամուլը իր կողմէ կը բողոջէ հլմաական օրէնջին «Ջրդ յողուաձին աառացիորէն օրքնջին ԱԳրդ յողուանին առապանություն դործարրունլու ապարագային ծաղերիչ ա արդարունիւններու դեմ, Վերեւի այս Վերջին բողոջը արդեն նկատի առնուան է, ջանդի երմոական նախարարը խոս-ապան է մասիստությանում ուսցած է մասնաւոր չրջարհրական և Հայրությունը էր հարարարը և հարարարությունն

ււղղել աուրքերու ջննիչներուն ։ ԱժՀն պարաղայի տակ ելժտացոյցը իր խստուԹիւններով չի կրնար յաւերժական

Ի ՆՉՊԷՍ ԿԸ SOՆԷԻՆ ԾՆՈՒՆԴԸ 50 SUPH UPUS

(թ. եւ վերջին մաս)

Սպանիականը

4p spiled garaphparfilmis bpg dp misուտճուկ՝ ակրչափ ջգնուաց սև հումբն միս հափ արս15՝ ակրչափ ճրճուշ՝ ակրհափ յայու աստիճան - Գնչուի պարղուկ in, any julgh, ophy, ophy waws, Ut. վիլլայի մեջ, Ծնունոլի Սուրթ դիչերը։ Չեմ գիտեր Մաջարենայի հին Թադին ո՛ր Հեմ գրանը Մաջարհնայի օրն Թային ո՛ր իոմար՝ եւ հետուոր հեղակին մեջ էր ։ Երկինջը տուննրու ժիջեւ էր տարածուեր իարունի, փառաւոր՝ ինչպես մայր եկե -դեցիի տաձար մը, ուր կը չողչոյան ան-համար ժամեր ։ Լուսինը իր տասասիկ եւ ործանէ կոնջը կ'օրօրեր ։ Գիչերային աժունիրը վե տիսքիր ադհոմի "տոհանո արժաման բուսուրութիւր ու երանո հահոմութիրը դերքանրդին են Հրչքի անցախչ վորքի դօնօրքը։ Հիքանանիր ա գաղակներով, անդինքը իրնեց ձևո բերուն,
մեք առան ազգնայիրջերը՝ դեպի դար βοնջի սնդանները կր լասայենի։ Պատոււհանները կր փալիիլեն, ծույհսերը կր
արագնանային առնիջներուն վրայեն եւ
հովեն նարադանուսան, կր տարադնուեին աղուամայի ծուլեններու այես։ Առողի
եւ ԹեԹեւ օղը խորովան հովետոււ ի,
իւղով եւ սխառորով տասկուած ձույերու,
դետնային ձորերու,
հայակներու,
դետնային ձորեր և հարրենի անվեր Հոտեր
կր տարայիներ. կր տարադներ ...

PELL TERPOLI

Ֆրանսահանո

Պրութթաների պատուական բնակիչնե րը, մեծամասնարար ձկնորս, նկեր են Ծնունդը աշնելու, կէս ղիջերուան պատարադին ունկնդրելու։ Դուրսը ծովը կը մոնչէ Թերեւս։ Հովին ուժվին Հոսան պատատրագրա ռւսկորդուրու : թուրար ժողը Ար մոնչէ Բերբեւս : Հովին ուժվին Հոսան– թթ եր լացնէ դանպակատունը, որ այս դիչեր պատանջուսած է ձիւնի սպիտակ ծածկոյթով : Թերեւս այս ձիւնը կր մա– րակ կապարով ընդելուդուած պատու-Հանները : Նաւագները մարկ չեն ըներ Հեն լսեր ժմրան սպառնալիջները : Երգե-Հոնին ձայնն է որ կր դիւնէ դիրենը, մոմերով լուսավառ խորանն է որ կր հրա -պուրէ դիրենը։ Եւ պորթոն կիները կ'ադօքեն որ ծով ելած աղեկները դառնան ։ Գրիդիկօ երդած է Պրորքաների այս Մը-

Stul, be which the former up maying a յին (որ մօտալուտ կր կարծուի, մանա -ւանդ եթէ տնտեսութեան յառաջդիմու -Թիւնր չուտով երևան դայ եւ երհասկան դրութեան վրայ բարերաստիկ կերպով ազդէ) մեղմացումներ չորոշուին ։

2. POPUFUIL

To and D

Զօրաժասը ժեկնեց ռազժանակատ ։ Ռազժանակատ ժեկնեց նաև Արժկնը ։

Երբ գնացջը գնաց, հեռացաւ, եւ ուներում մարեց նրա ձայնը, ե ռուներում մարեց նրա ձայնը, երկնջի կապոյաին մերունց նրա ծուխը, Հարա – ղատներին կռուի դաշտ ուղեկցող մարդիկ միայն այդ ժամանակ ուշջի եկան, հասկացան որ հարկաւոր էր թողնել կայա հայիար վրարջեն տոյը դերարջեն և սեն տեսքա-հայոն՝ մրան ասւր ու հանուրավեն ռովս մերն ըր վենձերք, դէկի ագուսիրն՝ գիւռի տեղարքու ժագան աշտ ահոշև ահմահր համաս մորոշեն՝ այս մորոշեն

15-ce an haggete Able witneship, should be properly a hyporyte napple: Shifted humanishing than a sun a shifted a sa a shifted a sa a shifted humanishing than a sa shifted a sa a shifted humanishing than he sa make he had a shifted humanishing than he shifted humanishing than the shifted humanishing than the shifted humanishing, a shifted humanishing than the shifted humanishing humanish

Фողոցներով անցնում էին հանրակառ -երեր ու անօնք հեսւորդենն ՝ օկւօրբեր պիւսները. փողոցները հատում, կամ հենց մայթերով ոմանք դէպի առաջ, ո -մանք դէպի ետ, ջայլում էին մարդիկ ,

ինչ որ տեղ ստապում , եւ ամեն ինչի մեջ qquigened by ny min quishe shaened դզմայուն եր դետուի վրայ, աշեղ պատերազմ էր դնում, որին ոչ միայն բաղաքից ռազմազայտ մեկնած մարդիկ էին մասնակցում, այլևւ նրանը, որոնը անա այսպես մեացել էին ըաղաքում , մասնակցում էին իրենց յոյղերով եւ ապ-րումներով , իրենց աչխատանըներով ։

րումեկրով , իրհեց աշխատանըներով ։
Քաղարը տիրումեին ուներ , վեչա,
արցունջ . առաքին սպահնուած , վենա,
արցունջ . առաքին սպահնուած , վենա,
ուն , ավայիս այն , սպահնուան , վենա,
հել , ավայիս այն , սպահնալ իր հասինին
կետնչով էր ապրում ։ Թիասուն Հար կաւոր էր յայնել , ունեն ավարի
Մայիսելը , արտասուիր , սակայի Հաստո glig Sh Shawaw :

Գուցէ հենց այս պահին թչնավու ռուժ-որ աշերում է մի աուն, իսկ այստեղ աm, mja habagh demi, memparand շակայական չէնքի կառուցումը։ Այնանդ Հիմա դէմ - դէմի կանդնած կուում են երկու ուժեր, երկու տարրեր աշխարհի ժարդիկ, որոնք ինչքան բարիք կր թե -րէին իրենց ու աշխարհին, հեն ահա այս րչիս իրոսց ու աչխար-ըն, որ արե առա այս փողջիկնների պէս խաղաղ Հաթեւանու -ենսամբ ապրելեն, խաղային ու ժպատյին միմիանց: Մի դինուոր այժմ այնանդ , և-րեւի, կառչել է Հայրենի հողին ևւ զուցէ րա ին վրարճն ատ 1 տեմ զուն անտնատ հայեր կհանգը տայ այգ չողը պաշտպահ հեղու Համար, իսկ այստեղ ահա, այս ծենդատում, այժմ , նոր ժարդիկ են աչ — հայ գալիս ։ Ռազժաղաչաում ժաչարեր զէնջերն են շառաչում , իսկ այս ծննդա -

գլերերն են չառայում , իսկ այս ծենայա -տահար փոջրեկների , հենց հոր ծնռած եւ բերաների հիչերով է լցուած աչխարհը ։ Բայց ինչո՞ւ չարունակել դատողու -քինները , երր տեկեն Սարզուհիս -գինները , երր տեկեն Սարզուհիս -գիայող հանրակառչերն ու արողեյակունն-բրն է անսնում , ոչ էլ փողոցներով ահա այդան անցուղայն անող ժարդվածց , այդ ամէնն այժմ խառնունչ էնի իրար եւ հեչ որ անորը առարիաներ էնի անցնում ձիայն նրա այգի առաիսեր ենի անցնում ձիայն նրա այգի առաքիանի էնի անցնում ու ձայնես ենի համառն իրա տեսինին րոչ մայներ էին մասնում նրա ականջին , ու Յշում էր Թէ չրջապատն այժմ ոչինչ, ոչինչ չի ասում ոչ նրա սրաին , ոչ նրա

Ու թող չասի, թող այդ չրջապատը հի-ժա հանդիստ թողնի Տիկին Վարդուհուն,

ժա հանդիատ Թոդհի Տիկին Վարդուհուն, չիսնակարի հրանդ, Թող ժարդիկ իրնեց համար արդիկ իրնեց համարարին է իրնեց հետևրով, այս ժայրն էլ իր համար՝ իր կհանքով ։

Ահա և երինեց տունը ։

Տիկին Վարդուհի հավել բարգիպացաւ աստիճաններով, հասաւ իրենց անձնակի գրանդ անենակի գրանդ, մի կիար արգից այն, անցաւ չեժ- թը ևւ այդանդ էլ ահա ժեկտունց պատճն ։

Երկա՞ր Էէ պիլ ժապ այդակու - դէ, ո՞վ կարում էլ տանլ, երի կրարի արդին իր հատուր տահը ժեսացան կրասեր որդին կուրիկլ, դանում էր պիտներական համրա-

SHELDS OF THE

(1 6mp.)

հունղը։ Ան լսած է յոյսի եւ խանդադատանջի բառերը , սիրոյ ազագակը , որ դա-բերու մէջէն անցած է — «Թազազունքիւն երկրի վրայ՝ բարհացակամ սիրաերունչ։ Ան Պրորթաների մէջ շետեւած է ձկնորա հերու կորթիսների մեջ շետեւամ է նկրորա-հերու երկար թափորի, որ կես գիչեր -ուտե արարողութեւան գերթեայ բազահը -հերով ւ եւ մեր ժահկութեան չիչատակ -հար կը վերածերն խոհարհ մարզերու այս պատիերին առֆեւ ։ Ձերկասի մեջ բլ-լայ թե էիժուղենի մեջ:

JAPL FLUPPA

Հայկականը (Վան)

Ինչ ժեծ ողեւորութեհամը կը կատարուի ի Աան Ս. Ծննդեան աշնն՝ որ Քրիստո -նէութեան մեծագոյն, առաքին եւ սկրդ թնական օրն է։ Տեղւոյն զրեթե բոլոր բնակիչը դործ ու աչխատութիւն կր դաղ-րեցնեն։ Ծննդևան աշնին ամէնէն չհաին րեցին» (Մենդեան աշելին ամ էնէ յիայն ազգատն անգում հոր մայուստա գելու «ռենեայ։ Տրաներն իր դարդարույն իրն – ման իրիկունեչ ի վեր, մեծերն յաջնոր առաշանչ՝ ոկսեսպ։ Անկարելի է երեւա-կայի Հայ մբ, մեծ կամ փոթը, որ այդ «ռերբ եկերեցի չերթայ, նորի իսկ հունա-նանց անենամեծ մասն, մանասանդ, չար-հանց անենամեծ մասն, մանասանդ, չարսեր եւ աղջիկներ, որը բոլոր տարի ջանի ոսը ու աղբրուր, որը բոլոր տարր բաղը մի տեղամ հիայն արտոնեսը են ենկակցի դծալ, այդ օրեր կերթեան եւ առ հասա բակ Սուրբ Հայորդութիւն կատենե ան — պատնառ, այլ կամ կին, մեծ ու փոքր : Յունուաբ հեմը ձրապոյոյցին օր Վահայ 12 եկեղեցւոլ կոչնակներն եւ պանդակ — 32 հիկոկայու կործակներն և դանրակ հերը կր ականի դղրդել բրիատնհաներն և կապարարեն Թէ իրկուան հերակուրի Մեկ հրահուրի Մեկ հրահուրի Արանիայան հերակուրի Մեկ ժամ կերջ ալ երկրորդ կուներ ու շարութինն եր խառն դանդակներու դօ դանիներուի կր հրուրի ժողովուրդն եկերպերի կր հրուրի ժողովուրդն եկերպեր հիմիանիան հերական հերարի հրանիան հերև թական հերարի հրանիան հրանիան հերև հրանիան հերև հրանիան հերև հրանիան հերև հրանիան հրանիան հրանիան հրանիան հերև հրանիան հ րեկամական ամեն կապ խորագ իրլալու՝ ոչ ոք կրնայ դերծ համարիլ ինքդինքը չնոր-հաւորական այցելունենե

Յուհուաս 5 - 6 լուսնալու գիչերը դրե-Սէ անջուն կ՝անցել ժողովրդետն - ժեծ մասը։ Ժամբ հիդին կոչնակներն հնչել ստոր Ֆուո բույր կր սկսին - ժամ կոչները Թագերը կր պար-տին՝ ժողովուրդը կր հրաւիրեն աղօքիք Փողոցները կանդուններով ձիւն դիդուած է, ցուրար ջոտնեն ոչ պակաս, դեաննևէ, ցուրար բատել ու պատգա թր սաս կապած, թայց ժողովուրդը կ՝ հր-իտյ ու կ՝ հրթայ։ Դրեթէ ոչ մէկ եկեղեցի իւր ժողովրգեան բաւական չէ։ Ժամեթւթիւնը դիչերուան ժամը վեցին կր while be maintomping subalge the delign **հ**այ ։ Ս,յզ երկարատեւ ծայ։ Այդ երկարատեւ արարողութեանց դլխաւոր մասերէն մին է Ջրօմներն, ո րոնց անկնկն հրաչափառ հանդկար Յայնկոլոներու եկերկային կր կատարուի, Ս. Միշոսեր անոր ասվեւի գետր կր Թափ-, ուի։ Խաչը գետէն դուրս հանելու համար բաղմաթիւ երիտասարդներ Հուրը կը

ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

ՕՏԱՐ ԵՏԻՏԱՍԱՐԴՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Վերջերս չատ հետաքրքրական գրական մրցում մը կազմակերպուած էր օտար եր-կիրներու մէջ ֆրանսական կրթեական կիրնանրու մէջ ֆրանսական կրքնական հաստասությեւները յանախող աջակերու-հերուն հասար չիր հր. թոլորին համար այ հորհն էր. «Դասական կաժ արդի ֆրանսական ո՛ր գիրչըն է, որ ամէնեն աւնլի ձեծ ազգեցությեւն ձգած է ձեր վրայ» :55 տարբեր հրիլիներ է 1400 երի-տասարդ արաջ ու աղջիիներ, որոժց արա բերբ 18 – 20 է «Երցման կազմակերպել» – հետուն ուսումանը), ուսուհան ենե հանուն րերուն որոշվամբ), ուղարկած էին իրենց պատասխան – ձեռադիրները։

Այս 1400 չարագրու Թիւնները գասաւո-րելով, մրցման կազմակերպիչները ստարալիդ արցատա դապատվորդը, ուրը ցած են ըստ հետաջրգրական արդիւնեց -ներ, որոնջ լաւաղոյն կերպով կր պատ -կերացնեն ԹԼ Ֆրանսացի ա՞ր հեղինակ -

Չմոռնանը յիչել եւ աղաները։ Աթման արև Մ. Ծաղանան եւ և արտաշել, այսաս արևերը խումեր խումեր տումե տում և կր չրջին եւ տանիչի երգերել լապտեր «և կախնելով վար՝ հետեւհայը կերգեն ի պա-տիւ Մ. Ծաղճան եւ ի չնոր-աւորութքիւն whiteging .

Մարիամ գնաց դուռն հէրին (այր) այէ-Քամաք զարկեց խաչաքարին ալէլուհա Ծնաւ ի պե (բերաւ) Ցիսուս որդին այէ .

նրանի քն(քնգ) Հռիփսիմէ ալէլուիա Որ Յիսուսին տատմեր (մանկաբարձ) հղար ալէլուիա

նրանի քե բուրդ խանձարուր ալէլուիա Ցիսուս մէջ քե փաթաթուեցաւ ալէլուիա նրանի քե գետ Ցորդանան ալէլուիա 3 huncu մեջ քն մկրտունցաւ ալելուիա ծրառես ուջ 15 ագրառուցը։ Երանի քե Մուրբ Յովհաննէս այէլուիա Որ Յիսուսի քեաւոր (կնքահայր) նղար այելուիա

(Պետիկին) ճոնը ճթացաւ ալէլուիա Մեր կհրաւ ուրախացաւ ալելուիա Հեր կհրաւ անմահացաւ ալելուիա Քոյրը կերաւ, կոտն երեւցաւ այէլուիա Մօրքոյրը կհրաւ վերվեր թռաւ ալէլու**ին։** Ձեռքն է բռներ նռան զինին ալէլուիա Ծամեր թալե ծառի ճիւղին ալէլուիա Բարին թող գայ վեր տնհրաց ալելուիա Չարն թող հրթայ վեր սարհրաց ալե -

Ով կուտայ, տուն շեն մնայ այելուիա Ով չի տայ, իւր քեֆ չիտայ ալելուիա

Այսպես կը լմնցնեն եւ պարդեւն ստա-ալով՝ կր մեկնին (Բիւզանդիոն, 1907 Թ

HIE GHS

bliph or fighty of papelliph bb, op bit's melih jugunabhin amud bi Spuidոտիութ գրակոյթի սիրող օտար երիաա nane What dom

Այս մրցումը երկու տեսակ յաղքակաև-հեր հրահակած է. առաքիհը՝ լաւադորև ձեռագիրհերու Վեդիհակները, երկրորդը՝ ամէհէև առելի յաքողութիևն դաած ֆր – որանսացի դրողները

Անցեալները իւնեսքոյի պալատին ուսանելու կրթաթոչակ ։ Այս երեր մրդառակաւորներնէ մէկը Լիրանանցի օր մըն է, երկրորգը՝ Սպանացի երիտա մը, երրորդը՝ Հայիթիցի աղայ մր։

Գալով միցման մասնակցողներուն կողաներ շատ լիշուած բրուրիրակրութ առաջին տեղը կը գրուկ ՍԼեթ - էրդ փերի իր «Փորր Իլիասիր» գրրքի համար (148 ձայն), որժե հարը կառգան Քորնեյ (90 ձայն), Քաժիշ (58 ձայն), Վիրքեր (No any p), rumpe (188 day p), 4 feepfrey diplomation of diplomatic (25), 4 feb and 5 feet diplomatic (24), 4 feb and 5 feet diplomatic (25), 4 feb and 5 feet diplomatic (24), 4 feb and 5 feet diplomatic (25), 4 feb and 5 feet diplomatic (24), 4 feb and 5 feet diplomatic (25), 4 feet diplomatic (24), 4 feet diplomatic (25), 4 feet diplomatic (24), 4 feet diplomatic (25), 4 feet diplomatic (24), 4 feet diplomatic (25), 4 feet diplomatic (25), 4 feet diplomatic (24), 4 feet diplomatic (25), 4 feet diplomatic (25)

Մասնակցողներին դրեքի ոչ ոչ յիչան է Անաքոլ Ֆրանսի, Մորիս Պարկսի, Պուրժեի եւ Մոփասանի անունները, բո լորն ալ հեղինակներ, որոնք դարդ կարծուկին թե չատ կը կարդացուին դուրսը։ Փօլ Գլոսել, ինչպես կը տես – նուի, աւելի մեծ լաջողութիւն ունի օտար երիտասարդունեան մոտ դան Ֆրանսացի երիտասարդներուն թով ։ Հետաքրջրական է նաեւ նախրնարուած

դիրջերուն ցանկը . ՍՀԵԹ Էջգ համար, ինչպէս բոինը, «Լը փրթի begit phh աջը կը հակորհարուի . Քորևէյի՝ «Սի – տ»էն, Վիջինը Հիւկոյի՝ «Թշուտոհերէն», Սարքիրի» «Լէ Մէն սալ»էն (Ադսուտ ձեռ–

ցեր է, հւայլն ։ Ստագուած 1400 ձեռադիրներին աժկնկն ժեծ Թիւր եկած է Հարաւային Աժերիկա – յէն, րայց ամէնեն լաւ որակով գրու Թիւնները Լիրանանցի ուսանողներու ըս րակը ստացող Օր․ Սամիա ԱջլԼնէ զատ , թրւնսորը լրբասացը ուսասողսորու ըս հրեջ ուրիչ Լիրահանցիներ ալ ատացած են մրցանակներ)։ Եւրոպական երկիրնե -րու մէք ամէնէն աւելի Դերմանիայէն ե կած են ձեռագիրներ։ Ճափոնեն հասած է 37 դրութիւն։ Մարորէն ու Եգիպտոսէն ալ կարեւոր մասնակցութիւն մր կայ ինչպէս նաև։ Աւստրալիայէն ու Նոր Ձե լահտայէն ։ Աժէնեն տկար - ժամեա Թիշնը Հիշսիսային Աժերիկայէն է ։ մասնակցու _

Ppm Sudmy Stp Stp Spunca Appama

brusssuses or othusurbus (ԾՆՆԳԵԱՆ 50ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ)

Philadophe zueuft ber hombet shane : Դեկտոնքուր չարուին իր կհամարի յկսու — հերորդ տարին բոլորեց Հայ ժողովուրդի տապանդատը պատակ Դրիուրը նկիապար — հանը, մեր երաժշտուքենան լուսաւոր ու դունապեղ, Բարժ ու կենսակից «Մարտի — թու Սարիածեր, որ վասա՝ դայլերով ու Հաւտասարժօրեն իր հետեւի Կոմիասուի, Ալ. Սակնոլիարհանի եւ Ա. Սաչատուր — հանի Տայ հասա՝ տաս Ռեան անասին « Լ ևանի Հայ հրաժչառւթհան մարդին մէջ դծած ուղիներուն ։ Այն երախան , որ չջո ւորութեամբ եւ գրկանջներով անկուց իր մանկութիւնը Թրջահայաստանի մէջ, այ-սօր ղարձած է Երեւանի Կոմիտաս հրաւ ունենության արություն

12 տարեկանկ սկսած 7 տարի չարու նակ թանակի հուտղակումբին մեկ իր փողանար ծառայնկէ յնտոյ կաւարա մթնասնապրանով շահասապը մն նցուկ ան-փոմաւանի 3ահակոնի թնագնապանն ու փոմաչան գասարքն՝ հրաս , իլասանու

howanibah :

Ալիտատաւրը մարդոց նուքրած է իր «Սեւան» պալէն, որուն մէջ կ'արտացոլայ անոնց առօրեայ կեանչը։ Իրը հրաժչտագիտուԹեան դասատու՝

ուլադրութեամբ կը գրագի ու ան հետ «Համբլութատը էր դրադրի դաւոր չրջանաւարտներ, որոնցնել լիչենը է. ՅովՀաննիսեանը, Գ. Խաչատրրեանը ,

է. Կոտուիսասը, 7. հայասարբեանը , Լ. Կոտուիսարը եւ ուրիչներ ։ Բացի երաժչատնոցի մէջ ունեցած իր դրաղումներէն ու պարտականութքիւնեն – րէն, ան ժամանակ կը դանէ նաեւ սաեղ–

րջև, ած ժամանակ կը գտնէ նաևւ տակա-ժաղործելու հահար : Հակատակ իր դրած լատ մը Թատերակ-ներու երաժչտումիան, իսք թերգներուն հշայլն, իր Նակարնարած ճիւզոր Համա -նուտյն է : Ահոր Հաժանուսպույին երկե-ըլ, իշայլն «Արժենիա»ն եւ «Արևւսծարը, ինչպես՝ ձերմենիան և «Արմատույին» Հաժանասագային պատկերը, Ա.Հաժանասագային պատկերը, Ա.Հաժանասագային արագրային երա ժշտունեան երեք պանի արևիթները հարատացուցին Հայեսիան Հաժանասարույին երաժարարութիւններում մէջ, իր ստեղծապորութիւններում մէջ,

դդեստաւորէ ինքնուրոյն ու Ներդա բաղժաձայնութեամբ մը հասցնելով րործ հանգն շաղարուտմայիր մանման ման, առանց կորսնցնելու ժողովրդական

սաս տոսաց կորսեցնելու ժողովրդական եղանակներու Հժայքը ։ Իր տաղանդին ամենեն արժեքուսը կողմը կը Հանդիսանայ նուրը Հայակով ոտեղծած արտայայանք հրաժչտունեան դործիջաշորման արոշնստը ։ Գ. Եգիադարնան մեծ վարպետ է ժո =

լովրդական դործիջներու թիւնը վերարտադրելու դործին մէջ, օպ-տաղործելով Համանուաղային նուաղա ին ատևաց ուղրվանական բարձարան առանուց հայտակար ժանգինըըկաւ ջանատե ժաշմա-իրուդեր դէն սովոետետես ժանգացուաց ատվանուհում , արարաբավաներ դուրանո

կերտներ պատրաստելու աշխատանաին համար Գրիդոր Եղիադարևան 1952ին արժանացաւ վաստակաւոր ղործիչի կոչու -

4. BUPALAPICOUS

«Lan thuaf »

LUEUUSUL

ԵՐԵՒԱՆԻ պետական պատկերասրանին

«Ե՛ բացծեսած է Ց. Կոքոյեանի դործերուն
ցուցաշանդեր ՝ նուկրուած ծանօք նկաթիչին ծնորեան Դնաժեակին։ Ցուցադրբուած են Ց. Կոքոյեանի ժոտ իկս դարու
սած գծագրծութիւնները՝ 500 պատտան:

"ՀԱՅԱՍՏԱԻ Գրումերու Միութիւնը
ժոտ օրէն պետի սեսի Հրատարակել «Գրթական Հայաստան» ամապիրը, ռուսե «Ար լեսուով»:

ՈՒՔՐԱՆԻՈՑ պետական կրկեսի անձ նակարվը գացած է Երևշան եւ չարը մր ներկայացումներ տուած ։

ոչինչ չառվորեցինը եւ ջականայի - ծանր արուսույն կարգը ասիրը ։

վածլան առաջան առընց ։ Լոելի եղառ մի խուլ չաչիւն, չառա – չիւն։ Տեր հոր խոսակցութիւնը ընդհատ-ուհցաւ ։ Ես սոսկացի ։ CUSSP

SUPPLY 4 SENTINGS

ԿԱՑԾԵՐ MANNEY.

R. 211800

ին.

9-1-1-2011 JUP-JU968P

Նա սովորաբար պատասխանում է «Հանգստունքիւնը մեկ համար չէ, մենք չուտ յետ ենը մնացել, եւ այդ պատճա-, չատ բաս տեսուն ավորվ վրավուած - Միայն ձե՞ր դիւվով վրավուած

You :

- Az dhaife day aproged, mil gab state ջակայթի թոլոր դիւդերը գնում է հա։ Ձիուց աւելի արագ է ուղեդնացութեան ժամանակ, եւ երրեջ ձի չէ հատում, այլ unding it a spring of 25 mounts, mill winding it be found to properly the first mount of the property with many impered by he will make the property of the mill impered by he undergo my memoral by the million of the property of the million of the եր ընտ էք խրավուղ ին աշխատուհիւր Պիրչիւ արմաղ ճաշեմ միւմանիրրեն է ա -գտե ըստ էք խրավուղ ին աշխատուհիւր արմ հահատում hepp: Opp hombly supplied by Pf qppuly she fire gaps acker, apule for
dequality the, he assume humber firepulse dep supermished by the firepulse dep supermished by the fireրառը սոր ավուաապես ու և և արև մեր բաղցած մնան, մեր հացը կը խլեն մեր ձեռջից : Եթե ցանկանում հեջ, որ ջուր-At namely the sound of the soun աւելի չատ է սիրում , ջան Թէ մեր երե -խաներին : Մի անդամ այդ երեխաներից ժկկը իւանդացաւ. Նա կատարեալ դըժ-ուածի նժան էր այդ ժիկոցում. ամրողջ դիշերներ հստում էր նրա անկողնի մետ,

Apthology humaned by prome whomply down, freely amburned by prim whomply down, freely amburned by prim of the first furnishes a consequence of the first furnishes a consequence of the first furnishes and for the first furnishes and furnishes a consequence of the first furnishes are supported by the first furnishes and furnishes a consequence of the first furnishes and furnishes and for many furnishes and uned & upphi gliq :

որ տոում էր՝ «սիրեցէջ միմեանց» ։ — Շատ անդամ նա ինձ ասում է «Այդ ձեր վործն է, տէր հայր, տարածևլ ulpp գործծ է, տել մայր, տարածել սերը, գուջ չպիտի գրալուեց հետչի նկրտու -Բինն, պատի քաղում կատարելով »: Ճշ-մարիտ է, բոլորովիծ օշժարիտ է, այդ ձեր գործն է սիրո տարածելը։ Բայց մենջ ույինչ սովորեցինչ. ձենջ ջամանայ արժանաւորու թիւմները։ Մեզանից պա դարձանը, առանց ջա-անայի սրրապան դարու ։ Եւ մեղանից չպա-անջեցին այդ դարու ։ Մու մեղանից չպա-անջեցին այդ արժանաւորու թիւմները։ Մեզանից պա Հանջեցին միայն վարձը, որով ամէն մի աղէտ ջաՀանայ է դառնում։ Երբեմն նա anglan gantaman f quarkarad : Opplete has had apple f marfen, fungarad led. In his apple ha be payarad ha had had apple hap be payarad ha ha had sandpaharad, Il appear unkayanapanan had hafe! Wishe file fungan unka guntaman, thundun gantaman had hada! Wishe file fungan filmulus gantaman kily payarad applete file guntaman file fungan filmulus file fungan filmulus file fungan filmulus file fungan dishleft file guntaman file file guntaman hafungan dan bado Bughil afterugan hafungan dan kelif kungan dan dala piletungan dala hafungan dan dala kelif kungan dala kelif ku ցելել լիամորներին հեւ նրանց ցաւերին դարժան սանել։ ՄիՍԷ՝ առաջեանները նոյնպես Հիւանդների մօտ Հէին դնում եւ թե չուսալերին չէի՞ն անում։ Ո՞րջան դոր -

տասանարաասուոց ծաշարաթ։ Եայձ դրրջ եր քար, սե քանասար էև քառանել քաւ

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

կապ. Խաչի Տեսինի Ազգ. վարժարանի կրթ. Մարմինա չնործակալուԹեամբ ըս-սացած է Գ.Պահատուրհանէ (Լիոն) հինդ շաղար ֆրանը , փոխան - ծաղկեպոտկ Այրի Տիկին Ազնիւ Պօղեանի ղառն մահ **Նադկեպոտկի**

Այրի Տիկին Ղուարի՝ Աղաջիան, Պ. Յա-վոր Աղաջևան, օրիսրգներ՝ Արգանունը և Արտեմի և Ֆրորա Ադաջիան ինչպես նաև «Էկ ավ չիան՝ ընտանիքը՝ Հոգոնակարարնին կը յայանեն ըսկոր անունց որոնց ծաղկե արսակով, Հեռասլրով, համակով եւ ան -արսակով, Հեռասլրով, համակով եւ ան -եր յայաներ

UILLANG U.Z.II. RUUL

சியர்மாயம் யாடும் :

Պորտոյեն Տեր եւ Տիկին Սեղբակ Թու ժիկեան աասը Հազար ֆրանը կը նուիրեն ի նպաստ Լիոնի եկեղեցւոյ չինութեան , իրենց մօր հանդուցնալ Տուտու Թումիկ-հանի մահուան առթիւ :

Նոյն առթիւ մայր Թուժիկեանի հարոր ծրկին Ձապել Թումիկիան կը նուիրէ 5000 ֆրանը։ Սոյն առքին փոխան ծաղկեպատ կի Տիկին Արշալոյս Ինեջձհան կը նուիրէ

գր ծերը։ «Հագար ֆրանջ ։ Ռիջաժարիկն Տիկին Եսթեր Պալևան արտի մը առթիւ Լիոնի եկեղեցույ չի – նու թեան կը նուիրէ Հագար ֆրանջ

Շաւիլի եկեղեցւոյ Հողարարձունիւնը ՀուրՀակալունեամը ստացած է հետեւեալ Նուէրհերը, եկեղեցւոյ օժման տարեղար-2/1/4 un Phr

9. Unpo Buhshuh spanih Sugar Pp. 0ը, Տիրումի Անոլրանիկետն տասը հա -դար, Տիկ, Ծաղիկ Ձաժասանեան հինդ Հաղար, Տէր եւ Տիկին Вակոր Խաչա -

Հայար, ՏՀ ա Հրդա հավար հրամաջ ։
Պ. Թորդոմ Պատմաձետն իր հկարաժ
ձեծադիր խաչելու հետև պատվերը , Տիկ Ակոնայեսն երկեն մր Տիկեն Արչալոր Ա Ալժելունիան երկրունիան աւտղան մր , Տ Շաւիալինան եկրունինան աւտղան մր , Շ Շաւիալընակ երեջ աիկիններ ասար քան some purposes of the majorathy money bear-hough camplishing, aprile quampusament to Sty he Spifth Buren Flick Generalist Styric hands; 10. 2006, Generalist (Auto-the Royant) adapath pung dep Spifth II— the Universitation (Iliforphile) before us -

Sty he Shipe Upand Updamphan h -35 չ և Հրգու Արջաս Սյուարանան բ բենց մետ մամուսած առաքեր փոխան ծաղ-հետրասեր երեց շադրար ֆրանց եր ծուքրեն 8. և հարց Օր 4 կարանին եւ երեց շա-պոր ֆրանը փուրիսի մասնանիս ին։ 3. և հարց հարցեր մասնանիս ին։ 3. և եւ Տիրեն Արտաչես Տերեժեմնան՝ ծույն ար Ռեւ-Տուրար ֆրանց իր հուրիւն

ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՄԱԿԻ

Պ. Վանրամ Գալուսահան (իսի լէ Մու-լինս) կը նուիրէ հաղար ֆրանջ Հայ Կարմիր հետրի Ֆերանդիրիկի օգտիսիու իետն կայանին, փոխան ծաղկեպոտկի, ողբաց-հայ Լեւոն Մոդեանի մահուան առքին ։

8แนแ48กนติกนั้น

3. Կ. Խաչի Կեպը . վարչունիւնը իր խորքա հյաւակցունիւները կը յայան, Օր . Ֆյորա Այաչեանի, իր հոր կոկծալի ժահուան առնիւ :

Մարսեյլի Աամասիոյ Հայր . Միութեան վարչութիշնը իր խորին վշտակցութիւնը կը յայանէ Այրի Տիկին Գէրկիշզար Իշոկիշտարեանի (փարիդաբնակ) - մամուան առթիշ, իր բնտանեկան բոլոր պարագա –

Գ. Գողոս Ղարիպետն (որ ժեկնած Է Փարիպեն) կը իներբե հետևետըներեն ի -pubig հասցեն հաղորդել.-Sarkis Yovanovitchի

Penzioner Presevo

Serbia, Yougoslavie Տարոդ, Yougoslavie
Ղարվորարացի Խեխը ձերատետես (ՊուելԽոս - Ալրել»), Ղանեխարոսցի Պողոս ձեր արկեսես (Պուելծոս Ալրել») 1923ին Պերբուքել Հարաւային Աժերիկա ժենիան
են։

Ղաղմզարացի Համրարձում Ենավջևան (լուսանկարիչ, Մարսէյլ)։

Imprimé sur les presses du journal HARATCH

"ՅԱՌԱՋ" ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

Լիոնկն Տիկին Պաշտտուրհան մէկ տա րեկան «Ցառաք» կը նուիրկ Պ. Գասպար Ցարութիւնեանի (ին) իր անուան տոնա -Ind par Phuh ma Phe

"ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐ"Ը

4. հայի կեղը. վարյութիւնը Փա րիզի լրքանի ժամանիորհրով կը տշնէ «Մանուկներու Օրը» , Յունուար չին, ժամը 15-18, Սոսիեթէ Սավանֆի թատևթատրանին մէջ, 28 Բիւ Սերփանթ, մեթ-րօ Սեն Միշել կամ Օտեսն ։

Գեղարունստական բաժնին կր մասնակ.

3. 4. Խաչի Իսիի վարժարահի երգչա-խումբը, ղեկավարութեամբ ուսուցիչ Ս. Բացեանի

Կը ներկայացուի ԴԴՈՒՄԻ ՎԱՃԱՌԱ -ԿԱՆԸ: Չերձ Պառաւնանի եւ Ժիրայր Պա-

լանցևանի կողմ է

Spudwhoune Phis Unberliph «Ubun ծրումիկում» վարժարանի աչակերաներով։ Արտասանութիւն Օր . Անժել Գարոյհա-նե։ Գար Օր. Թերեզ Քեօշկերհանե ևւ նէ։ Պար Օր. Թերէզ Քէօչկէրեանէ փուրթիկներ Արմենուհի Պազըրճեանէ Ազնիւ Քէօչկէրեանէ ։

Ձուղերգ Նահապհահան բոյրերու կող ՁԼ։ Փոջրիկն Արմեն Խաչիկհան *իր դր*

ՆԱԽԸՆԹԸԵՔ

Ծանոք - Առնուդիլ և օքիրառը կր ժեկնի ժամը երկուրին Գ. Նիկողոսեանի խանութին առջեւ էն :

րանուծին առջեռքը ։
— Ավերորիկեն օներաոր կր մեկնի մա-մը 2-30ին ծրաս Գառնոյեն ։
— Շաւիլեն օներաոր կր մեկնի ժամը երկութին Փուենի ար Շաւիլեն։ Իսիի օներաոր կր մեկնի մամր 2-30-ին հիրիմեան զպրոցեն ։

...... SOUTHIE WERRES

J.H. W.W . . B. 4. Nugh Smalushing առնական օրերու խնչութը այս Կիրակի կկուրկ վերջ ժամը 2-30ին, «Ահարոնեան» ակամրին մեջ։

Հայր Պապետն ժողական պիտի ցուցադրկ «Անուլ»ի Թատերդու Անան Ֆիլմը: Նոյն ատեն տեղի - որ nellhung buhunemb' pungabpur afte an Հանութիրնը է Այս առթիւ տիրով իր Հրակիրային

լանսի Հայ Հասարակու թիւնը, ջաքալերն. լու այս բարենպատակ ձեռնարկը ։

Upunch glipitar Aprilip miguicinfurmo & :

IFIELDINGS BEAR OFF

Ֆ. 4. Мир Մարսեյյի ժամհանիւրը Մահուկներու օրր կր ածնե Յունուար 11-ին, Անարոնան ակումիրին Վե Գեղարուեահական բաժ ին դպրոցի ա-լակերաներուն կողմե:

Կր հրաւիրուին ծնողջները եւ թարե quality .

Մուտքը ազատ է ։

LUPANE UELEUA

Վարձու է սենհակ մը խոշանոցով , 3րդ յարկ , քուր , կազ , ելեկտրականունիւն , առանց երախայի եւ ոչ երիտասարգ Հայ պի մր Համար։ Յարմար պայմաններ մել՝ Գասպարեան,

28, Villa des Iris, Bagneux

ԺԱՄԱՆԱԿԱՅՈՅՑ ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐՈՒ

ՓԱՐԻՋԻ ԵԿԵՎԵՑԻՈՑ ՊԱՇՏԱՄՈՒՆՔՆԵՐՈՒ

Ֆունուար 7, Ձորեք արքի, Բ. օր Ս Ծնոգետն, լիչատակ Մեռելոց Ս. պատա-բաղ ժամը տասնին ։

ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

10 Ցունուար, Շարաթ, *Ճրադալոյց* ռաշօտ, ժաժերդ. ժամը 8:30, հրեկ։ ժամերդ . հ. Ս. պատարադ երկսես խում-րով , ժամը 4.30:

11 Յունուար, Կիրակի, *Ս. ԾՆՈՒՆԴ* Մ. պատարար , թաղմաձայն հրկսեռ խումրով , Ջրօրններ , նողենանդիստ Մե-

Հայրապետ Հայոց պատկերադարդ ուտր հատորը։ Դիմել եկեղեցի ։

9AIFACE JULIUSUSUSA

7 Յունուար, Ձորևջչարիի, Յիջատակ Մեռելոց, սկիրը առաւստեան ժամեր -զութեանց ժամը 8:30ին, Հանդիսաւոր Մ ղատարգ ժամը տասնին, Հոդեշանդիստ ընդ- Հնջեցելոց ժամը 11 45ին։ 11 Յունուար . կիրակի .— Ձ․ օր Ծնո-

11 Յունուար , Կիրակի ... 2. օր Ծենալ-հաև , կիրա տաստատ և արարորա Մենալ-հաև , կիրա տաստես , Ջրօր-Եելքի գաչն ա-րադ ժամբ տասին , Ջրօր-Եելքի գաչն ա-րագույ Բիլեւք ժամբ 11 30ին , Ով գաբ -ժամային պիտի երգուի երկանո խումբով : 13 Յունուար, Երեքբաբրի ... Ու Թբել է Ծենպետի , արարորա քիւնը - առաստահան ժամբ 8-30ին , Հանգիասոր Ա - պատա – բառ ժամբ 10քե։

րաղ ժամը 10ին։ 18 Յունուար , Կիրակիր — Բարեկեն -18 Յուսուար, գրրագրը — բարձքո -դան Ա. Սարդիսի, սկիզը առաւստեան ժամերդութեանց ժամը 8-30ին, Հանդի-ատոր Մ. պատարագ եւ Հողեհանդիստ, բատ հանդուցետլ Տիկին Վալանթին Զամպագնհան*ի որոչ կատկին*

THEATHERD «OC»C LEACH TER Composition of land p 3 . 4 . March I house

մասնանիւցի : Այս Կիրակի կկսորէ գերջ ժամը 3ին , «Սաիւտիս Քոէրի» որանը , 21 Բի Տիւ-

նուսը: Վեդարուհատական նշի յայսապիր : Կր ժամասակըն Հայկապետն վարժարա - հետանակըն Հայկապետն վարժարա - հետանաբերութ Բրներ - հետ Ա - հույշի տեսապաներ հրաններ և «Ա - հույշի տեսադաներ վար և «Ա - հույշի տեսադաներ արան է հույշի տեսադաներ արար և հույշակարական պարեր և հույշակարական արար հուներ և հետանի դեր հունե և հրախառն և հետան է և Մայր Հայաստան - Կր խոսի Ընկերունի Ա. Սիպեան (Կրթ-տայեն)

Հայկական Կադանդ պապան հոր ։ ուսն առնիւ նուկրներ պիտի րաժ

ուսան առնքիշ ծուեքրներ - ովոտի բաժել , ծերվայ հորդ բոլոր փոջրիկներուն : Մուսոքը ազատ է :

BUBSUPUPAH PHA

Ֆրահուսայի բարգոր հայ բանակիցները, եր արատարարութ ին ին հայաստ Լիուսինինիկություն այստանակիցներին հայաստ Լիուսինինիկություն հարարարության ին հայաստ Լիուսինի հայաստի հայասի հայաստի հ է։ Որստ արժէջաւոր և չահեկան կուէր-ներ կը գտնունն :

LORD SEDIL

7113 - E034 *ՀՈՂ - ԱՄՍԱԲԵՐԲ ԲԺՇԿՈՒԲԵԱՆ* Խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԳՈՒՆի

Utasturbe-Intsturbe, ph. 201-

ԲՈՎԱՆԳԱԿՈՒԹԻՒՆ ... Երաժ չառւթիւն be institutent and (NUF.) ... but 2 Ձկնորսութիւն եւ աժ չկութիւն (8040. spening ne plan Madille) — inpline i hemique pher (SARP. UPEBPUU) — both pe garet qui integ (SARP. UPBU 902AUBU) պաշտոնքը (ՏՈՐԻ - ԱՐԵԵԿ ԿԵՂՈԵՅԱԵՐ) - . Արդիմադրելի ջունը (ՏՈՐԻ - ԳԱ -ԼՈՒՍՏԵԱՆ) --Սեղանի Սպասները(ՏՐԻ . «10ՆՏԵԼ).... Հայաստահի թևութիւհը (Ս. ՑԱԿՈՐԵԱՆ).... Դաչտահի տեկահո -հութիւն (ՓՐՈՖ․ ԼԱՖՈՆ).... Բժշկ․ գր but Ph. (PPB- U.B.M.) — For the operation of the Company (B - 2MFBLPRHVBM) — For the Philips (BRF - M - PHILBU) — Hopeday to the Company of the pine Backer (M. John Mulble) — Hopeday to the pine Backer (M. John Mulble) — Uryang pumpulan de (BRF - 2 - Hellerbill) — Uryang to t (SAFF. L. TEM TOLL) ... O myrop np luff lib negly mus (SAFF. Fl.U. -Phi) ... Fusphyle, hus ne umplyneh (SAFF. WINKHIP) ... Uleh mangluպահութիւն (Ք.) ... Ի՞նչպես օգնել խեղ-դուսվին (ԽԱԶՈՒՀԻ) :

գուոգըս (ԽԱՀՄԻ ՀԻ)։ Բաժահորդադրութեան պայմաններ — Տարեկան 1.200 ֆրանք։ Դիմել Շ․ Նարդունիի Ցառաջի հասցեսվ ։

ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐԸ ԱՆՑԱՆ. PUSS Thes'

Shahalanj U.s.ph waghe neblighe դանը լարժար ղիներով ։ տրեւեկեան անեղեղենները , որան տրուրելուն արդարժը, ու բաղմա–

ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ **LUZUUUSU** ሆቴՋ ባከՏኮ ዓዳጌቲዋ

246, rue Vendôme Lyon

ինչպես արմաւ, պամիա, **«հալան**նի տոլմա», յունական,, թուրշի -6 ներ, սիպեռ, տերեւ, թահին հելվա, վանիյլ, շոքոլա, նուագեթլոզոքմ, սացրզ, պիստակ, Շիրակ օ-դի, (41-45 աստինան), հրշիկ, դի, (±1-45 աստրատ,, որջլ, կեսարական պաստրմա, առաջնա -կարգ սուրճ, (զարավան և մոգգա), համեմներ մահլէպ, սալէպ, ձիջապտուղ, ամեն տեսակե, ձեթ, քավալ (պուլկարական) , ներմակ պանիր (ոչխարի կաթով), ամեն կարգի պահածոներ, գուսգուս, հերիսա, կարմիր ոսպ, Հալէպի ։ Միշտ Պահատուրեան վաճառատունը

Արավ սպասարկունիւն ապաղը բանջներու առաջման Համար ։ Մի մոսնար

ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ 246, RUE VENDOME 20, RUE VILLEROY LYON

Հանոլջով կ՚ընդունի իր բոլոր հայ-րենակիցները , որոնց կը փափաջին դործածուած (ofաqhol) կառը մր դնել որեւէ վանառանիչ կրող , մա-

ๆ. สนุนกคน ๆธรากปรุน

S.I.M.C.A. երնաք ապահով գիհել իրեն , ծա-խած կառջերը կառանթի են, կաժ ՍԻՄՔԱյի կողմէ ։ Նոյնիսկ զաւա-

ակնանօգան ին անաատարարբ եսքս աչր ինդաճ ձետւսն միզբել արա որու թին, ՀԱՍՑԷՆ - Ց · Պետրոսեան,

Tél. : ETO. 64-85, 70-66 et GAL. 76-10 *ԳՐԱԻՈՐ* 8 · Պետրոսհան ,

65, RUE DE STALINGRAD, HOUGLES- S.& O *Դերկայացուցիչն է՝*

Service officiel des usines Simea Gramauto

34, Ave, de la Porte de Villiers Paris 17e

ቀՆՏՌԵ8ԷՔ ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐՈՒ ԱՌԹԻՒ **ՓԱՐԻՋԻ ՄԱՑՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ՄԵՆԵՐԳԻՋ**

ԽԱԶԻԿ ՆՇԱՆԵԱՆԻ կրօնական երգերու եւ տաղերու սալերը

Մասծակցութետմը Փարիզի հկեղեցւոյ Դպրաց Դասուն եւ երգեչոնի ։ Հետեւեալ բովածդակութեամբ

9.- Տեր Ողորմեա

Դիժել Փարիզի U. Bads. Մկրաիչ եկեղեցույ գիւահատունը, կաժ Marship Նչահեանի,

100, RUE RAYMOND RIDEL LA GARENNE - COLOMBES

BUTTULE

0 P A P b P P

Հիմնադիր՝ THAUPT UNUAFIA 35EME ANNÉE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9. Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 1925 Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<u></u> የዚቆ**ԱՆՈՐ**ԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարհկան 3500 **ֆր. վեցամս. 1900** Արտասահման՝ տարհկան 4000 փրանք։ Հատը 1**5 ֆր.**

8 BULLULAR 1/2 JEUDI JANVIER 9 5

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ

the grade, 15ph supp, pph 118

SEP SHEE OCANUL MOUSE

ՆՈՐ ՎԱՐՁԱԿԱՐԳԸ

Ձորրորդ Հանրապետութեան վերքին նախագահը բարեժոյն քերնէ Քոթի հրա-ժելա կուտայ այսօր ելիզքի պարտաին՝ իր հետ տանելով աժթողջ ժողովուրդի՝ ժր

ձետ տանելով ամգողջ ժողովուրդի մր տնիասն ծամակրանքը։
Իշխանութեան դրուի հիած էր բոլորովեծ անակնվալ հերարվ, երբ աղդային ժողովու ու Հանրապետութեան կարևու հերած արգային ժողովու ու Հանրապետութեան նաւայուած Վերայլի ժեջ՝, օրերով չէին կոցած ծախա գած մը բնարակ՝ հերկայացող Թեկածահերու ՎՀԶԵ։

ոսրուն աչլչու Որինէ Քոթիի անուան չուրք մեծամար հութիւն ղոյացաւ անժիցապէս։ Իր անթա-սիր անդհայն ու ազնիւ նկարադիրը սիրե-

մրը անցիայն ու արկի հկարարկրը սկրևքի պահուցած էին դայծ բոլորին Գժհղակ պարմահներ ստեղծուսմ էին
հրահասի համար։ Հոր կայքին բայքար
Երբ Աժհղակ պարմահներ ստեղծուստ էին
հրահասի համար։ Հոր կայքին բայքար
շեր։ Աժ հրևո բարժումը տարիձան «Հր
առեի պարտարկց «բնույցար» ։
Գաւյնններ տապարկցան՝ մէկը միւտքն
հաեւքն.

Lukepunghan Abak hapangatp ապրանրատութեսած մարտագահը պա դարինի եւ ինտատուն՝ իրաշարարի դեր կատարիդ ամեն անդամ , կորմերը հաչանո ցնելու եւ կացութքիւնը փրկելու համար , Կժնորուկ աշխատանը , դոր տարու մեծ

Statismun Stanty : Ragbary Umshahir Undhahas dig man աստած գետգրերում արժիր իր ըստած կո-րովի դիրքը, ազատարիրներու ասծեւ անդի չապու քը վճասկան ընկագրը անդագետունիրնեւ ու ժողովրդավար

Հանրապետութերներ ու հարդիրյակար կարգերը պահգաները համաք էր ցաւարակար տուրած անյագրայան կամերը ասարծանում եր տուրի ուրելին արդծացին դիները բոլորինչ։ Շարժումի վարակիչ էր գարծած էր Երիային վերջ շարկութենում կարկույններ Լին կարժումած Քարդերայի միջ «Գար-բացիական կորեներու հրժատանիր կր սա-

տասրոչ վայրկետնի մր՝ Հանրապե ս ու ինամո ծակագրութը աներ պատասակաւ ծատուս ու իներ ստամուներով, դործադիր իշխանու ինամո դեկր յանձնեց տնոր, որ

ուրա մի փրկած էր Ֆրանսան։ Անվասումակ վախճան մի ունեցա։ Չորրորդ Հանրապետունինի Նախադա-էր կր հեռանայ օրինական պայմանաժա-

Sping benga Swingmaplant Plain wowlfile րախաղաքը այսօր կը բաղմի Էլիդէի պա լտաին մէջ։

րասրո «Էլ ամահահագրութքիշնը լայն իրաշա-նոր Սամահապություն գիները։ «Երևեսներով օժտած է գիները։ «Երևանցման չբկանի եսկեր ամիաներու ընթացրին Ջորավար Էր Կոլի կառավա – բուքիրնը չվարանեցու յունզումը ջայլեր

Խոր-րդարանին չնոր-ած վեցանսեայ լիազօրունեան վրայ աշելցան յաքորդա – կան երևը ըսշեարկունիւններ, որոնցնով հասանան է որուսանեն Ֆրանսայի ջապաջացիները Հախչախոր մեծամասնութետմը բացարձակ վտումու. Բիւն յայսնեցին զօրավար - վարչապե -

Ֆրանսան վերականգնելու, ներջին եւ մ իջաղղային ճակատներուն վրայ վերրսությունը արժանի բարձրութեան Հասցնելու Համար կառավարութեան Թա-ված ջանջերը մեծ ղոքողութեւններ կր պարտաղրեն ժողովուրդեն

தம் சிரிருந் மிரமாகிற்ற விரிருந்திரமா

ում է որ կեսանջի կը կոչուի ։
Վերջին չարաններու ըննացքին, ելմըական - անանասկան դեսանի վրայ արըուտիարիը հարմաւմը գրորանի գիր է տջ սևսքուդրլևուր մոնդամեսւել անու

Դիտակից բազաբացիներու անձնուկ Համակիրպութիւնն է միայն, որ մեծա -պես պիտի դիւրացնէ իր դործը : ՀԱՆՏ - ՍԱՍՈՒԼԼ

= 01444 ՀԱԿՈՐ =

SCHAVARCH MISSAKIAN

ՄԻԿՈՅԵԱՆ ՊԻՏԻ ԱՅՑԵԼԻ ԱՐԳԻԼՈՒԱԾ ԳՕՏԻՆԵՐ

Fondateur

SEHILLAROLOGISTS SERVICES SER

W. Միութեան փոխ վարչապետը լարունակէ հանդիպումներ ունենալ աժելիկացի բարձրաստիչան անձնաշորու -Թիւններու հետ ։ Էրիր ՃոնոԹընի կողմէ սրուած հացկերութեր տեսեցաւ հա այրահղ Միկայեան առիթը աննեցաւ հան-ուրտեղ Միկայեան առիթը աննեցաւ հանայրատող Երդույատանցելու ծերակուտա -դամենու, երևակոնամոհրու եւ Հար -տարարուեստաղէտոհրու Հետ ւ Հայի բա տարարուհատարգաներու «հա ւ ձուք ըն-Բացջին հայ գիւանադետը յայտարարեց Էև Խ. ՄիուԹիւնը կ'ուղէ սերտ դարծակ-ցութքիւն ունեսող Միացետլ Լահանդեսիս հետ, բոլոր ժարդերու մէջ.— Խ. Միու – com, polyne mangapene a cy - B & Upon. Alberg hi ang's sambly Uktaphanj. I du hunga mhhi? Jambh ke abah mpamapen. Albah 32; I hungan jumahahahan sambaba hama a samban dan yamahahahan a samban dan yamahahahan hama hamahahahan hamahahahan hamahahahan hamahahahan hamahahahan samba da hamba hamahahan samba da hamba hamahahan samba da hamba d

Whynghale welging but to fit mphilit չուրք դարձող խոր-րդույին արրանեակը ոչ որի համար վատնոլ մր կր ներկայա -

ցալ։ Հաշվո վերջ Միկոյեան յայատրարած է ԵԼ Խ Միուներծը ջազաջական սիայներ գործած է, բայց, ուելցուցյած է ան, այլ իայներ չեն գործեր միայն անանջ՝ որ ո-չներ կիրեն

16 . If for Plante deap day sampling sair -W. When Blowb dop day any anglung Sub qhaga day na khagus Sub, dap Subjung WiShpuphh Shu: Woundyu Blowy Shiphay
Alib Broghth Policy large quaphe qhaquab
Uhryhlad ha. Wandraugh unthe philiphah
qhaquab Budhaph: Usu Subq haquaf Broghthybe
ya quyunda budhaph: Usu Subq haquaf Broghthybe
ya qhayanda budhaph: Usu Subq haquaf Broghthybe
ya philiphah
ya haqua day day haquah bu papangang Broghthyb
ya Khilay mahaf na haquah bu papah
ya Khilay mahaf na haquah bu papah
ya Khilay mahaf na haquah bu papah
ya Mahai Shilay mahaf na haquah da Shilay mahaf na haquah ցութունները տուր ուսոցում և բրագին մէջ Որագրոցները յաջոցած են լսել Միկոյ հանի չնորհաշորական խոսջերը, ուղ հանի չնործաւարական խաստիրը, ուղ պուտծ Նիջարնի, Լոնաոնի մէջ շնջուտ ուս ենտեմ դէմ պայքարձրուծ համար քրած կոչին ասուինով, աւեկցնելով է Մոսկուայի մէջ շատ դեսահատուած Նիջարնի այդ հայաստիր , Գաղաթակուն չովանակները դիանլ ի «ԱՄ

Գաղաջական ըրկանակները դիանդ կու տան Զե Սոակուայի հասակցութքելնեն -բուն մէջ, երկու հղագներեն ալ փադիաց յայտնուած է որ ժերևոլորոր -անդաբան Թերլինի հարցեն շուրժ։ Խ - Միուֆեան « Թիւ 2 » ժաղոր վտասեչացած է հուր բրոր թե Սոակուայի կառավարութքելնը Վելլինի « ենչ ուժի ցուցադրութքելն մը ը -հերա հղատակ, ային։ Summuny such;

hayar huquamah yacabi; Upin huqud hu mummumumi, bi Upi-larham ulihah hush malaphhamb cham -manhish, Mpunih por Whoughay burindadap canadali hida, U. Upinihamh muzikana hu chambah U. Upinihamh muzika mumbhadabhan իրագրողծերը, գաղածի ոստիկածծերու ծետ։ Միկոյեած հաճելի ածակնկայներ կ ընժայէ մամուլի աշխատակիցներուն ։

արբեջութինի օր Ա. Միկոյեան մեկնե -ցաւ Գլիվլենա։ Այսօր պիտի իքներ Տեի-լույիի, որ արդիլուած լրիան ձրե է խոր-հրդային գաղաքացիձերուն Համար։ Ա -

SC 4AL ELFRE PARTIFORESUL

WHILEHALL SOUTH 801-212 404-6586

Այսօր Հինդչարինի ցերեկ Ջօր. Տր Կոլ Էլիզէ պիտի հառնի, ուր գինքը պիտի դիմասորէ Շախաղահ Քոթի : Նոյն պա ուն եւ 20թ. Տր Կոլի հանրապետութեան տուս և Հար. Եր Կոլի հանրապետումինան հախագար Նիարուան բլաբուն պատանական կան լայաարարութենեն հաջ, ինդպանային Հարուաններ պիտի հուրսինի հար հա-իասյանի գործի գլուի անցերի լեն լին մայն գի հաջ երկու հախապանները տեսև և Հար

լին արչէ որ հար հրկու հակատրաշտոր արհաի երթան Յաղթական Կաժարը - ու Ձօր․ Տր Կոլ պիտի վերարծարձէ Բոցը ։ Նախաղա՝ Քոթի երերչարթի օր հրա

dhymp mame but a dudneigh րրի ուրրնար րարբ բնիմքի սեսնաակը աա:-- Հնագրչար կումին ահստոնանակը աա:-

ներ աշներան նաեւ էլիրքի պարառին պաշտոնեաները որ ցառ եւ ակատ հիներ այսահեցին Գոնիներ բաժու հրայան առինեւ այսահեցին Գոնիներ բաժու հրայան առինեւ «

«Գանի մր օրեն նախաղաւ «Գր կոր
գիտի հերիարացին նոր կառավարդ են,
հրայապետին հրամակումի կասված
չի վերջները Արայարը հետև հերվայ հաքաւրար եւ հոր Սամմանադրանինակ չվ հաւար չերինակ՝ Միչել Զորրի : Վետաապիած ձառանական նախարարներն հետԱնր ուան փիկել (ահիրթի «հահական կոր և
հետև ապահան »

եւ երքատկան հարցեր ։ Ֆլինքեն (Ժող - Յորժուժ) կցորտ Հա-ապրակապետութեան թեքնիք գործերուն ։ Ժագինօ (անկախ) դիտական հետարօ -

Hampt Vimpo Sympu Busho Supply Վարչապետին պատուքրակ նախարտ -ւ Ժաց Սուսթել (*կոլեան*) *Այժերիա եւ*

ՇԱԽԱԲԱԲՆԵՐ — Քուվ Տր Միւթվիլ (արտարին), Կիյոմա (պատերացմական), Պերթուկն (կրթական), Փելոթիկ (հեր his Whept (upgapur phine) The post

(Subjuogam Ophin flyik), Augus (wy-juanainy, Ilicam, Apmykine flyik), Ilind, (hiphinajapha flyik), X Sop. Sp Ing juanaing malp on ma-mokandia fly duhamluh hanhagung Iph Iligh ke flyffumajanhah) Bodu, Yehim-Tiph mewo fip hiphing Spadampuh and pagakanjaf Sudindanjiph kefumajah a pagakanjaf Sudindanjiph kefumajah a pagakanjaf Sudindanjiph kefumajah a pagakanjah Sudindanjiph kefumajah a pagakanjah Sudindanjiph kefumajah a վրայ է որ երկու հախարարհերը ընդու հած հն ժինչեւ Յունուար ութ մնալ ։

× Մարսեյլի Ընկերվարական երեսփո իսոն Ֆրանացույցը ։ Լենատ կր չեջաէ որ եր գրած է Փոփիւլեռի ժէջ որ կր - ջնե Հր գրած է Փոփիւլեռի ժէջ որ կր - ջնե Հոր իլժապույս - Հարասան հա նոր հրմատարոյցը է Լենատ կր չեչան ար Արժերիոյ խնորիրը, որ աժեն տարի 555 ժիլիառի հաշատար նորտածերրիրուն համապատասխան է, պիտի վերջանայ ժապատասիուն է, պիտի վերքածույ վեր ամիաչեւ Մենց միջա ըստ ենք որ կարելի չէ գրաժական կայունութեան ժասին իստ-աիլ որջան ատեն որ կոիս իր չարունակ-ուն Այժերիոյ մէջ և. մեր կարձիցը չենչ փոխած ւ ԵՔԼ իսկապես ապահովունիւն կայ որ վեց ամիաչեւ Այժերիոլ պատերույ-« հետ առես ամե առ չատեն հերա-« հան առես ամե առ չատեն հերակայ որ վեց ամիայեր եկժ երրո պատարայան գի վերջ՝ փոխ իրայիս գանել, այն տանեւ իներու՝ տարությա ակիզորը ինը հարիւր ժիլիառով ծահրացնել 1938 երժաացույցը։ Այս պայ-մահերուն տաև բոներվարավանները վիրանեւ Միջա ոչ կիրանեւ ահարդարու Grak's . U pow ny hipub's

մերիկեան ինջնաչարժի ճարտարարունոար կեղզում է Տիթրուիթ: Բայց կառա – վարութիւնը բացառութիւն մը ըրած է եւ Միկոյհան պիտի կարհնայ այցելել նաեւ արդիլուսժ չրջանները ։

եմ Մրդուբատ պրոլը պարտանց 1941-ւ Տասը օր Աժերիկայի գանազան չրվան-ները պատելէ հաջ, Յունուար 16ին պե-տի վերադառնայ Ուույինկերն

LበՒሀՆԱՅԻՆ ՀՐԹԻՌԻՆ UPQUAUUT UFS Ա.ԳԱՍԱՊԵԱՆԻ ԳՈՐԾՕՆ ԴԵՐԸ

Բրիտանական մամուլի «ՌԼօյիկի» դործակալութիւնը Մոսկուայէն կր հա -ղորդէ թե հրթիոներու անուանի մաս -նաղէտ Ա. Գաստակետն դործոն դեր մր nebbyud & incomitingly selffully whomit ունեցած է լուանույին չընկանի արժանչ ման մէջ Հայ գիտնականը լրագրողնեըսուն յայապարարոծ է Սէ «Լուտնիկիի յաչուրս ենասեր տասարարում է Սէ «Լուտնիկիի յաչուրս ենասեր տասարարաւ ինչեր գաղ ըսուծ է վերապական գիտու Թիւններո բրայե և ժամ է գրական գիտու Թիւններու
շարքի մէջ Հայ Մանասի և Գաստականի այսուհուն վաՀատ Ա. Գաստականի այսուհուն վա-

երա Ա. Դաստականի այրում հանե կա-բելի պետի բլայ մշկրտորեն հասկիու թե ինչով լեցուան է անքրովատ, ինչ է լուս-նին իրական դերբ եւ ինչ են տիեղերա – ված ճառաղայիները որոնց արևելն կը բերնն և կը առրած ունե ավրողջ արև – գակնային դրութեան մէջ:

գտնիային գրու նետն Ե՛ξ է։

«Հերկայիս Լումնիկը բալարոյին կորառւած է եւ այնու Լարարհրու նիւն չունի
երկրին հետ։ Մարհրդային գիտումները
յայրապարեցնի Ե՛Լ հաւանական է որո
Լուսինը բնական կարերով եւ երդո
Լուսինը բնական կարերով եւ երդո
ար յայաարեց ե՛Լ ֆրոֆ. Քուրիւֆի այս
առատարեն հետ հետևումներում է արձատեր արարարութիները է իրերությել որոներ կրհան գանագարութիները գոյել թաշականի գանագահանիներությերությել արոներ կրհան homemp plint hazaphue dalue grang

PULL UC SALAL

ԳԱՐԱ ԱՐԵԶ աւհլի քան, հրհասն ժանակ իր հայան համանայի հոքայրը և Գրարա Գրեաի, եւ մօտ 13 վիրաշար։ Արդայիսո - հրմենրու և համարավարհերու մեջն բարաւմերի իր արարակային իր մեջն հայանակային հայանակայան հայանակային հայանակայանակայան հայանակայանակայան հայանակայանակային հայանակայանակայան հայան անութեամբ։ Պաղտատ կր դանուի հաեւ Wungan Alpany

Mayla Mighan (Applay)

MILHA 48, Manp Hile inningle of pour painting of the high of the high of the high painting of the high աշելի ջան Հարիշը վիրաշորներ կան, ո-ըսնց մեծ մասը՝ ծանր։ «Իսթանպույ ի -ջոփրէս» եւ «ԵԷհի կաղէԹԷ» Թերթերու գանրելու եւ «Սեհի կապեր ել» Թերթեկու ապարահեները ինչպես հանւ պահարդի գիր, որտեց քիլեալ չենքին մեջ կր դոմուկան գոր, ապրուգանդ հրաժ հեր Օթնալիւս մր, որ հուր պահում կանցներ չենքին առջեւել, գարերու աակ մեացան է, լիսուն հույն փոխապում «Մակարիս հանւի մասը ամասնա Անաժ. Հան. «Ա ամբողջութեամբ նղմուած է ։ ՔՈՒԳԱՅԻ առժամեայ ծախագահ Իւ -

aladela innumana ligar dinggangang Lawahang dely, ne hangu Blaby Saib - quyanan é i Ulas hangte, mad adapa dinaka ւիւփ Թիա հաստատուեցու մայրաքաղաք

Buchajadely 288 handle dybanganama « « արագայի « չ է արարը դերա-ասաստու « արա էր հրեկ, թեև լուսարդեր երբու — Բեան հասատումեի հաց երիտասարդեր Արիրեկերիեր կարգ մի խաղեղ Բիւնար բրած եւ վաճառատումեր կրակի տուած էին։ Ընդուաներու պարագլուեր։ Քասա-պուսղու փախած է Պրագակի :

ԱԿԱԴԵՄԱԿԱՆ լերոն օբբելեևն

Դեկտ․ 9ին, ծանր ու երկարա ـ տեւ հիւանդութիւնից յետոյ, իր կեանքի 77 տարում, վախնան – ուեց մեծ գիտնական, հայ ժո ղովրդի տաղանդաւոր զաւակ , աշխարհահռչակ բնախօս, մեր ժամանակի փայլուն մտածողնե րից մէկը, բիւրեզեայ մաքրու . ծան տէր, ակադեմական Լեւոն Օրբելեան

ՍՈՎ ՀԱՅԱՍՏԱՆ, 12 ԴԵկտ

Այս դամ բանական առդերով՝ Հայաս տանի գիտնականները, գլխաւորու Թևամբ Վ. Համրարձումեանի, կ՝ողրան Հայ մեծ

բնախոսին կորուստը ։ Արտասանմանի Հայութիւնը ծանոթու

Արտասանանի Հայուβիներ ծահոնքու-քին չունի այս ժեծարժեց գիտնականին ժատին, որ կր փառաւորէ Հայ ժիտեր և կր չոյէ ազգային ժեր Հպարտուքիներ է Գատժական տում ժր կր կազժեն Օր – թերևանը, գրուտե հրրեմե Որբերևան, ծա-եւ Ուոպեյհան։ Ձինաստաներ պայքած է այս տումեր և Վրաստան Վրաստանի ժերհանածը՝ և Հայաստան Վրաստանի ժերհանածը՝ և Հայաստան Վրաստանի ժեր Հայաստաներ և համանահանական և Հա «Իրեռնածը» ի Հայաստանու Վրաստանի «ԷԷ Հաստատուսել հարջ՝ Օբրերհանը , «Ինասեսա Բնասեր, «Երւ գիս այ կարձակեն «Էպի Սիւծեր», ուրւ «ԳԻ դարուծ վեր – Քերը, իր վարդի Տարոսային իշխանին ու Քերը, հր վարդի Տարոսային իշխանին ը թեր ժատենագրական աշխատութիւններու , «Հասնասորաբար Սիւծեաց աշխատութենը և բաղարձեր հետևաց, առերին հարջին և և ռուղումեկրու չանոլին հասին ի իրե տես և և հետևական կանական իրեն և ռուղումեկրու չանոլին հասին ի իր-տես և և հետևական և անահան , որալես եւ եկեղեցական - վածական գոր -ծունեուԹեամբ (ՏաԹեւի Հայրապետա -Նոցին պատմուԹեան բերած իր ՝ նպաս -

տով):
Այս Օրելհաններկն կուղայ, ապահո վարար, ժենահուն դիանականը, ՓրոֆԼեւոն Օրբելհան, որ ծնած է Մարկանոր
վերին 1882 Յուլիս հին։ Միջնակար
կրթեութիւնը կր ստանայ Թիֆլիդի վար
հարաններուն ժեջ և։ 1898ին - իր մանչ
Թահարրութիղ դին։ Ժելհական հանալաւ
բանը, ուր չուսուվ իր դրաւե Նրանաւոր
Պավլովի ու չաղարութիւնը։ Այնպես որ
1904ին, երբ կաւարու թժել համարուբանը, Պավլովի չանձաբարութենանը՝ Այ դրկուի Գերմանիա , ուր կ'աշխատի ժե -ծանուն դիտնականներու ժշտ 1911ին կր վերադառնայ Պետերրուրդ , ու կր նուիրդարարատում շատորրութը, ու դր ու ըր առի փորձնական բնջվունեսնեւ Կր մանչ թնակասական փորձնրու պետական աչխա տանոցը, կը նչանակուի Պավլովի օգնա-

Amiljadh daiste hang (1936), he tizar Surfree վարիչ բնախօսու Թեան ուսում ծարահին, որ կը կրէ Պավյովի անունը , ժիաժամանակ՝ վարիչ բարևչթջական թը-հախոսունեան ևւ բարձրադոյն Զղային *Նախաղա* 4

a part thank a alrampantari thank aranathan punkh, had 1933 to haldan' banfana after pet ikudunk adjanjah tapis 1. 1935 to Liebungan mangant tapis 1. If a thank Amarik Lang Mandal Lanfite 1. 1944 to Bana thank adjanjah tapis 1. If ույրը - Իսկորատ արաղարարայրը չրա հայա ղացած է Երեւան, կաղմակերպելու համար Հայաստանի դիտութեանց ակա -դեմիան, որու անդամ էր բնարուած ։ Անդամ էր նաեւ արտաահմանեան ակադեմ իաներու ։

Գրաւած այս րարձր աթոռները կը Հաս-տատեն Հայ զիտնականին բացառիկ ար-

Фրոֆ. Օրբելեանի արժանիջներ<u></u>Էն մին ալ այն է, որ արագարարությանը արձաարդեր միջ հերր, Թարմ ուժեր ու հոր ժասհապետին հարտ, Բարմ ուժեր ու հոր ժասհապետին պատրաստելուից տարում հատիր «Զայիս ուռքինան մէջ ստեղծած է իր դարաստես տեսումինանիր՝ դործնական փորձերու վրայ հաստատուած :

փորձերու վրայ հասաստուած ։ Կր վայելեր ացառիկ ժողովրդականու թական ու հռջակ ։ Ստացած էր «ընկերվա-րական աշխատանջի հերոս » Հջանչանը, եւ ղորավարի աստիճան՝ դին, րժշկական

ու գորավարբ աստրոտա գրո. թշչվական ասպարեզի ժեջ : Մեծ ասվապ մբ անցուց իր կետևջի վերջին տարիներուն ։

ՆԱԽԱՆՁ ՈՒ ԴԱՒ

Նեհեն Ա III ԳԱԻ
Ուք տարի առաջ (1950), իր պաշտոծուիրցերը դենջ ամբաստանեցեն Ձէ կը Ձեբաղծաշատէ Չավլովի արժ էջը, յատկաովու կր նաևացել ուշու մեծ - բափոսիսեի
կատարած աշխատանցերը, դանոնչ համարելով Վիրիու Թիեն կամ - բերգրիաիլու քիեն դերման դիուսականին՝ Հերինի
վողձերուն ու տեսու քեանց», ըսկլու հադարությունը և հարություն հավող Նախանձորդները, աւևլի ծանր բացա արությունը մի, Օրրելևանը կր ներկայա ցնեին իրրեւ զաղափարական Թշնամի մբ որ կր Ջանայ արժեւորել իտէալիզմը / Հեշուկս մատերիալիզմին ։

Այսպես , կր ծերկայացուեր երկու Հա -

1 -_ Պավլովի ուղղափառ աչակերո՛նե-րը, որոնց մէջ կր զանուէր նաեւ ծանօԹ ւսյ երիտասարդ գիտնականը, է ՀասրաԹեան (պատերաղմի որբերէն

2 — Օրբելեան եւ իր աչակերաները որոնց մէջ կր դանուէր ուրիչ հայ դիա հական մր, Ա. Ալեջսանեան :

Անժիջապես նիստի Հրաբիրունցու Խոր-Հրդային Գիտութեանց և ԽորՀ . Թժջկուակադեմ իաներուն խառն ժողովը Այս խառն ժողովը Հրատարակեց բոլոր տեղեկադիրները եւ ժիճարանու

ըստրույս գ հրուր, արդմայ չը հասա -Օրրելենան, ծանր յարժակումներ կասա -րած է Փրոֆ . Բուկով , — դիմառնական ձեւով` ամ բաստանու Թիւնները խաղեկով

Հայ գիտնականին գլխուն վրայ ։ Վինարանութեանը արձանազրութեան մէջ ոչ մէկ պատասխան Փրոֆ. Օրրել – եանի կողմէ։ Օրենք էր, Թերեւս աւան–

գութիւն, թերեւս սովորութիւն, որ մե -

դու քիւն, քերիս ատվորուքինն, որ մե -գադրեալը հետ ողջ էր։ Ստալին դեռ ողջ էր։ Գիտական այս բարվորադույն ժողովը դրուտծ էր Ստալինի Հովանաւորու քեւան տակ, ու Փրոֆ. Բուկով, որ խոսը առած է բանիցս, լի ժոռնար ըսել. «Երախոս» -պարտ ենջ ձեր տիրելի առաչնորդին, Ստալի-աու քեւան մեծանուն վարպեստին՝ Ստալիաուքենան մեծանուն վարպետին՝ Սաալի-հի, որ խոր-իրային՝ գիտնականներուն ցոյց տուած է կատարուելիք մեծ աշխա-ասնեք՝ ի սպաս գիտունեան բարդուսան-ման եւ յոզուա համայնավարական ինկե-բունեան կաշուցման, ... փա՞ոք այս ժո-գովուրդին առաջնորդին, մեծ Ստալի -

կը յիչեցնէ Նևրոնի ժանկլաւիկներ<u>է</u>ն

ույզուս տասը։ Հետաբրջրական է նոյնովեր ակաղե -մական Վավիլովի բացման Տառին վերջա բանը․ «Փա՜ռջ Պավլովի Հանմարին, կեց-

րրեր ինթում երանական ընթումը և հեր հեր հեր հեր Հահանական Հանագարության և վոր մեզի կ'ընծայեն **Կուսակցու Թիւ**նը ցէ՜ յառաջապան խորնրդային դիտութիւ... Ար եւ դիտութեան մեծ վարպետը, ընկեր Ummilia

Un palapp dbe & amop Ummifich յանձնելու Համար

յանձեկու մահար .

Եւ այս մինողորաին մէջ, անկիւն մբ
նատած՝ Օէ ի՞նչ իր մասած էր Փրաֆ. Օբբելհան, որ ամբասաահուած էր Թէ իր
հերադնամատեր Պավլովը, Օէ իր ջան։
«Էր անասնորիայիցվը, Եէ իր պաշտպաներ
համարիվը, օրը այհատահան փրիրադնաասկան բառաբանը հիանուանվ «Հակագի ասկան չականար այհանական, հրիմուն նենբելկայն, իր Թողում բնժերցողին որ հհետնասե առան մա

the confunct of the state of th

(*) Ձևոքի տակ ունիմ այդ հրատարակութեանց ֆրանսերէն թարգմանութիւնը, տպուած՝ Մոսկուա։ Ներկայ յօդուածին ፀሮብՒԱՆ ՇԱՐԺብՒՄԻՆ ՀԵՏ

enrause aparal enpastes. ՊԱԹԻՍԹԱ

1933 Սեպտեմ բեր Լին Էր , մու Թռույու-սին , որ են Թուսպայ Թուլենեցիս Պաթիս – Բա ու դանի մը այլ են Թուսպաի բանում ի ձեռին յարձակեցան Գուպալի բանակին սպայակոյաի չենցին վրայ եւ այապեսով՝ դարձան երկրին այի բերը ։ Վետական հարուսանը կեն ձատ ձիայն տեսան էր։ Այդ Թուսպանեն ի վեր (25 առեւ ան հերա և հարունանի առում հարի

անուած էր։ Այդ խուականեր ի դեպ և տարի։ Գաքիսինա կր մեար Բուպայի բա ցարձակ ակրը, ենք բնաչունեց 1944 1952 տեւող կարձ ընդհատում մը։ Իրհամունինան տիրացած պահուն են Ռասպայ Գաքիսվա երևսուն տարևկա

քասպայ Պաքիսնա երևսուն տարեկան էր, հե. բունատերի արձևադր վերքնակա – հապես որպեսիչեն տարը՝ ամեր նահարի արձևամեր փորձած էր – ձալարանեն – գու մէջ աման լուացող, տակրիչել աչ – կերա, նիջանակային արձևա կերտ, երկաթուգիի պաշտօնհայ, պանահ punyay, bemily

րակող, նշայլն ։ 1933ի պետական հարուածքն վերջ, Պախիսքա ամեն բանե առաջ իր ձեռջը առնել ուգած էր բանակը ։ Այդ նպատաառնել ուղած էր բոնակը։ Այդ նպատա-կող այ վինուրական գլխաւոր պաշտն-ները յանձնած էր քրեն՝ հաւտարին մարդոց — մեծ մասամբ՝ հայնվին են-Թասայաներ է։ Բանակին օժանդուկին Բեսայուներ է։ Բանակին օժանդուկին Հր Քուղայի բացարձակ տէրը, ինչն էր որ վը նրանակեր կան պատոնանի կիներ հանրապետումիան նախադահները, ո-ածի և հայ հերևեր և հարողահները, ո-

Հանրապետումինան Հակապաւհները, ո - որևը իրը Թե հրկիրը կը դեկավարկին , բայց իրնից Հրահանդենքը կը տասնային բանակին նոր պետեն՝ Գաքիաքայլեն ։ Իրերու այս կացուժին իր տեսեց եսքիլ ապրի որպե վերք, « իր բարկկամեն - բուն կնդրանցին տեղի տալով», Գաքիա-հա ինչդինը Հոչակեց Քուպայի նախա - պահ պայուսես, որը վարեց չորս տարի — պատեսապեր չըքահին : 1944ն. հոր ձեռ հետ ստաւ հահատամա -

1944ին, երը վերջ գտաւ նախապահա -կան իր չրքանը, Պաթիսթես մեծ անկու -հեմութիւն մր դործեց՝ «պարկեչու» ըն -արութիւններ կաղմակերպելով ։ Արդիւնոր այն եղաւ որ իր հակառակորդը ընտր-

պատրաստութեան համար՝ օգտուած եմ որադրատութ հան համար՝ օգտուած հմ նահւ Ե. Հասրաբհանի գործեն « Քավրավի կետհչե ու գործը, փրանա - թարգվ.
ու տարւած Մոսկուա . 1053, ինչպես հւ
սրուծ - հերուն « հերութե արև հերութե կետութե կետութե հերութե գործութածները, փրանս թարգվ. ու տարւած Մոսկուա, 1953) - Ապրիւոր ին նահւ ժուրը իկիստիայակած
բառարածը . ռուսիրենէ փրանսիրեա թարգանանուած ու տարւած Մոսկուա ,
1955, ու Բիհիտոնիւի գործիրուն փրան —
սիդեն թարգմանութիւնը, տարւած Փա —
թիղ։ Նոյնպես Ֆրանսայիներու կողմեր
հրատարակուած գործեր Չավրովի մա —
սին ։

TEAUCT

Phintips Sumple untiling Presugue no. ջերը, Տիկին Վարզու-ի չարժուեց ա -ոտք, եւ այժմ էլ կանդ առաւ - դիմացի պատի մօտ, որտեղ կախուած էր Արմենի

Մակայն ինչու նա չչնքոցով արտասա -Նեց այդ անունը, ինչու տենեակով մեկ չղդրդաց այն եւ մօր ականքին ինչու.

ծայրդ անա այդսիսի հրկիւդածութնամբ Էպստա որդու ջաղցրալուր ծայնը Արդեօջ հիմա լսեցի՞ր, Արմէն, երբ ծայրդ անա այդսիսի հրկիւդածութնամբ

ու ընթջանրով աուեց անունդ . Բարձրահասակ ու Թիկնեղ մի տղայ էր Բարձրամասակ ու քիկնիկ վի ապայ էր որ դրդմուան հկարի վրայ, իսիա ու դանդութ մադիրով, եւ հեջան դեպեցիկ էր այդ աղանութ հերում էր այդ արան էր այդ արան է հայար ու քիկին վարդուհու արդին էր հերում այհորին միրա էլ դեպեցիկ են Բրաւմ իրենց դասակները։ Ոչ, պարդապես դեպեցիկ արաչ էր Արև Հիև Ալ, անի գտնի ապինի էր եկել կայարան այսօր, հայա ուշիկայիլու համար էր հրում եր արաչ և Արա

մկնի հետ ունեցած ծանօթութիւնը, բն կերութիւնը , այլեւ՝ նրա դեղեցկութիւ-որ, դէմ թի դեղեցկութիւնը, որտի դեղեցկութիւնը , հոպու դեղեցկութիւնը -- Արժեն :

Գոնէ կրասեր որդին լինէր տանը , փոջ-րիկ Սուրիկը , թէ չէ ժիայնութեան - ժէչ րդը ժուրրդը, թեչ չէ սերաքրութեատ - ակջ ծանր է մնալը, այն էլ , երբ դիտնու, որ ամա առաղ դորվող , Արժէնը, ղեպի ռար-ժածակատ է դիում , որտեղ հերասութեան ու ավնուութեան հետ ժամ ու արիւն - էլ

A'z, a'z, Uniphy gain, qui Ա'չ, ո'չ, Աուրիկ ֆահ, դու հանդիսա Այդ հրդիր, անահրարային կհանջը, իսա դա, երդիր, անտատեհը դնա, ծառեր բարծրարիր, անտատեհը դնա, ծարեր բարծրարիր, ժանր դետերը, Երելի այերհերի հետ կոսի թոնիր։ Եսեղ ժայուրա հրաձին օր ահա այսպես կանդեր ժեծ եղբորդ
հկարի առավ, ու չ ահա պադապողի, որպետրի միայի հերը թվա, իր համար
արտամանուող այդ անունը, Աոյլ ժայհով
հենա։ mps. 2269mj · — Updęb :

Upoth :

Upoth is unanegacheft min pangan —

Upoth when, here underdeathy min harp

frange, are should compared yourself or

frange, are should compared yourself or

frange, are should compared property

free they be posted good for the parameter

from the forest of the major parameter

france myth wood fore the hoursel should

be any parameter

he har parameter has quantariable to should

he har parameter has parameter to the should

he har parameter has parameter to the should

he has been parameter to the should

he has

մադերը։ Շուրքը ամենուր տիրում է կա աչիայր ծաղիկների ու դոյների իաղ կայ աչիայր ծաղիկների ու դոյների իաղ կայ աչիայում , եւ միայն իր ղլելին է այդ-աչես իջել ձժեռը

ufu fili dalang biga ti ji tanduahana ,
bephata dang biga ti ji tanduahana ,
mathi zara pi dipumana fili bizufu adar
gan dadanafu, bi fili pagtu dati fili bizufu adar
ni tanduahafu, bi fili pagtu tanduhafu paga
ni tanduhafu tang pada tanashapu pana fili
nama dadahan tangunaha tanghafu fumaya
nama dadahan bamayandih ta afantagana danghafu bamayandih ta afantagana danghafu namayandih tanghafu paga
majana ang mi mingali dabanghi, pag
majanahafi ji ji dini matu tanghafu paga
majan mi mingali fi pagamani;
tang tangha majanahafi ji ng dan-

Հեռախստի գանդը ընդշատեց պատա Հեռախստի թե ինչջան ժամանակ է Հեռախստի գանդը ընդշատեց պատա այոսը առա շարի չէ վը դառաս

dap funship

- Luned bd: - Մայրիկ, ես եմ, Սուրքնը - խսսա-փողի մէջ Հայեց որդու ձայնը, - առեն լեմ դալու։ Քնիր, ինձ չսպասես ։

_ Luc, _ ասաց մայրը եւ դրեց խo-

սափողը ։ Դէ, ի Հարկ է, ի՞նչպէս կարող է Սուրիկը, կնաքը պառևեցնել է իւանդանոցում , իսկ ինթը գալ առև Հանդիսա ջնել: Նա կը մնայ Հիւանդանոցում , զիրերն անդուն ենանովա կ՝անցկացնի որեւէ հոտարանի նոտած եւ, նիչգ է, ոչ կնով նետ միասին, սակայն

hymbly gle, yum gle ihnn., libahny memore hind pe kephange, he menthe hebbange nepare it is gle for the menthe hebbange nepare it is gle for the person of ծաշորակին , երբ մոտը մարդ կայ , դրու-ցիր հետր , ենք ոչ՝ րոպեներ հաչուկը , մինչեւ որ երեւայ գոյրերից Վկիր եւ . . . Եւ ի՞նչ են պարձենում այդ երիսոս –

Եւ ի՞նչ են պարծենում այդ երկատ -սարդները, երր աշտ այժ մրանց կողջին նատած է եւ , դուցէ, հրանցից էլ տւելի որարում, եսքի երինայի շայր այս մար-դը, որ այսօր էլ իր ուքերորդին է աղա-

Ephlinb, if righ hu gambhanga bi the his disco book naghand be sadadard cogn, be has be apach Applicant be discounted by many angular be the major be major behown, freigh him gumbbenen & the

(2 7mp.)

ունցաւ , հոր հախագահը՝ Ռամօն կրաու Սան Մարթեն, թժչկական կանառին վի-թարուժական բաժնի փրոֆեսերը, աղնիւ մարդ մըն էր ։

Պաթիսթա սահպուած էր Համակերպիլ Պախիսիա սահրդուած էր համավորով։

հրարութեան, "արտարարել», որ կր հրա հարհի ժողովուրդին կամգին առինւ ու
տարար կր հկատվ հետածալ իրկրել և ու
տականութեան ժեշ կր վարհատ, որ իր
ահձին դեմ ժամադհորձ մր կր կարմակերու
որուն, որպես փոխապարձութեան «Երի ատաարը Քուպա» կարմակերութեան
վարիլին ապահութեան

Պախիսթա հեռացաւ իր երկրէն ու ա -պաստանեցաւ Մ. Նահանդներ՝ Ֆլօբիտա,

ny jeun som t Parequist

րը չատ սետ է բուղայը ։ Բայց երկրին մէք բաղմանի զործա -կիցներ ու Համակուներ ձգած էր, որոնջ Սան Մարնէնէն վերկ ընտրուած ծակա -Մած Մարթենչն վերջ ընտրուան ծախա-գում և Տուրժ . Երև Օւ օգարդատ վաղաո-ծական խոսառում առին, որ Պարեքութեա ըն և է հետաարեցման պիտել ներքարկում և Ել եր երկիրը վերադառնալ ։ Խունժ ու խորաժանկ ժաղող, Պարեքութեա, Քուպա վերադառնային առաք իր երենրանում բերձր դրած ևր ծերակուսավան ընտրութերեծնե-տան Տարան և, և դասանայութեածներուն Համար և ի րացակայութեան ըն -արրուած ։ Որպէս ծերակուտական, այ ժրմ կը վայնլէր հանւ հրեսփոխանական անձեռնմինիութեան իրաշունը :

ատատարայի հարաքիրիա իր երկերը վերա -դարժա։ 1949ին, հաստատանեցան չջեղ վերյայի մը ժել, ուր գաղաքական իոր -Հորակցութիւններ կեռնեստ իրեն հա -տատարին մնացած անձնաւորութիեւններու ewampled draugurd modalmenpen file tokapen, dam, mang lahabag dip dipelepen en m-opun draubpert mg tluntupp in naritugusp magbe draphi filetape pend option optibe opti-papaganpen filetalep pend option optibe opti-de papaganpen filetalep pend option optibe opti-skip - skip ke quastink hip (skimaphi pe mande modele en sie modalaka optibe dipelementale չեր - դերեկ պատակ կը կենայրն րր ատու առջեւ, ու մաւանական որեւէ մամավոր-ձէ մը կը պատապանելին իր անձը։ Մինչ Քուպայի կառավարու Թևնը կը մակեր իր ապամովու Սեան վրայ, ՊաԹիսԹա պետական նոր հարուած մր կը պատրասակ կառավայունեան դեմ : 1949Լն մինչեւ 1952 Պանիսնա իր րո -

լոր մանրամասնութիրններուն մէջ պատ լոր մասրաստանություններուն մէք միան թաստած էր պետական հարուածը։ 195 Մարտ տասնի առաւստեան ժամը երկու ւրին , րարձրաստինան չորս - գինուսրա -կաններու եւ խումր մր - համաքուններու հետ մուտը կր դորձեր Սպայակոյաի չեն-Alm strong tip sprace (Dagayangan), a ghi shipa, Ahipahigh i promain nahuju— finjadi ahan, dhiz ha dhan hapibadhig-tahiga mamin adamina dhan hapibadhig-da yang munghi habimahad hapimbahig-namhhahimanchy, ganya mashamupahi,

ատորդատատեսը, ցացացապատարար , Հայնասիումքի չենքը չենքը — հիջգ 1943ի պետական հարուածին հման ։ 1952էն ի վեր Պախիսքա, որպես Քու -պայի միահեծան տէրը, ոչ միայն կր հետուպնոյեր ջաղարական իր Հակառակորդ– ները (որոնց մեծ մասը կամաւոր արտ ամե րարբ ելումեն անահանանակել արաւ-եր գրիքորոր մետե տահանաանրեւ արաւ-են, ուրե

Pp հրագներէն մէկն էր Քուպայի մայ րաջաղաջը՝ Հավանան դարձնել Աժհ թիկայի խաղավայրներուն ժայրաջաղա րրվայի խաղավայիներուն մայրաբաղա -ջը։ Դայց մայրաբաղաջին խաղակային -թը արդեն իսկ կու պահանի դօրաւար խահ-բակի մր ձեռջին, որոնց դեմ պայբարիլը առևի դժուար էր ջան Սէ ջաղաջական հակառակորդներու դէմ։ Վահիսիա բը -հաւ չվարաներա։ Մ հաւանդներեն Բուtous, yimpunkhyme. W thursinkyhleft h finequa spanishym gillquikhymightym. What = hthub's duppky, ymymbh elquikhyhleft h $W_{h}f_{h}$ lunbugh, ng mumbhud h g squiph
qualibyms. Sum blum. by equemments
harrisenghhymd he quybab dumbudgan = hthut pophhym. Faningh probumthyhle hthut pophhym. Faninghy probumthyhle hthuquuphbhhym. Anningh oliphyy, who

նահով, ան բրասով առաման անակոն « իարդոնք էն» րբևու մէզ մրբնու , բախ --« անկացրբես» ժաչ ի,րեփանիչ չրաժչը-արութճ, ոե վեւ ժիղամեքիք, ժարամար - հրաևբժեր բետանանակիչ համաւիք, անձբ-« մատմանչեծ դուսու մշտ մունու՝ «ան

Բայց «Սպահնոգներու Միութենկ» ներս ալ անմաժաձայնութիւններ կային ծերս ալ անշաժամամայնու Բիշններ կային
Նիւ Եորգ մնացած շկանկաքեր» վարիչ
հերր — Գրանը Զոսնելի եւ Անասնա
սիա — որոնց հովողումեևոն հերջեւ կր

դանուկին Մ. Նահանորներու բոլոր նա
պարանները, վնասուց հատուցում կր պա
հանջեն Մեյեր Լանորինի այն պատր

հանջեն Մեյեր Լանորինի այն պատր

ցանցը արդել կրլույ Մ. Նահանորներու

ցանցը արդել կրլույ Մ. Նահանորներու

ցանցը արդել կրլույ Մ. Նահանորներու

ցանցի արձերուն է.

ցանցը ըստութ անի առաջ, նիւ նորքի մէջ, Անասթակա շանծանօթներում կողմէ կր սպաննուէր։ Այս դէպքը ըստ մեծ աղմուկ արածրացուց ։ Այն գան մեծ աղմուկ, որ Պաթիսթա յարմար դատեց Մէյեր Լահս-գին հեռացնել Քուպայէն ։ Այս վերջինին իջած , չրջապատունցու ոստիկանութեան կողմ է

իր մետյ:

Բայց երիտասարդ փաստաբան մը, Ֆիանլ Գաոβրօ, 1952\ն ի վեր որոշած \ր
Քուպան արատել այս թոծասակ թե»:

Կահիրսի երկրորդ անպան իրանրու

ինտեւ գլուիս անդած փուականին, Ֆիտել
Քումիլս Հարրւրեանի մը երկրասարդնեթու գլուիր անդած, փորածած \text{\t Քասիիը , անրացատրելի րախտով մբ՝ միայն 15 տարուան րանտարկութեան դա տապարտուած էր ։

1955 , ընդ-չանուր ներման օրէՆք մ։ օդատելով , Ֆիտէլ Բասվոր ադատ ար ծակունցաւ եւ ապաստանեցաւ Նիւ Եորջ ապա անցու Մեջսիջա, ուրկէ 1956ին դադանի կերպով անցաւ Քուպա՝ Թիւով րառասուն կողմնակիցներու ընկերակցու-

Քուպա կղզիին ծայրագոյն մեկ մասին,

Որերրա Մակոնիայի մէք բոյն Հաստա -տած , Ֆիտել Բասնիողի չարժումը օրէ օր անհցաւ ու իր կողմիակիցները օրէ օր օր անձցաւ ու իր կողմնակիցները օրէ օր աւելցան ։ Երերքեր պարակարապալա ե-րիասատրգունքերնը, զգուած մայրաչաւ-գաց Հավանայի մեջ տիրոց դեղիու-քենան ու բարորական անվան կարգա -կերպուած մինուրդունի, Հարիորներով ու Հասարձեսուն եռ «ե...» կերպուստ արտուրյացը, չարրութարող, Հաղաբներով կր միանային Ֆիտել Քաս -Թրոյի չարժման, որ «Յուլիս 26» Նչա -Նաթանով, Նոր տարրերու խաչակրուԹիւն մր սկսած էր ՊաԹիսԹայի ու իր փատած Jupowabehi gla

ԱՀա այս չարժումն է, որ պարտու – Բեան ժատնեց Քուպայի բռնատէրը և ն պարտադրեց որ փախչի երկրէն ։

Պաքիսքիա Հարտասյին Աերիկայի եր-կիրներուծ Երդ եւ ծախավերջին բոնա -ահրն է։ Վերքին հիպ տարիներուծ թե -թացցին հոնը տարաւ աներիկան ան հատերքը պարտուժեան ժատևունյան ու ատեղահրան հետոնալ իրենց երկրքն։ Արդարնու 1954 Յունիս 30ին Կուաքէժաևրդարու 1544 On new 30/64 Կուաթէ մա բայի բոնատերը և Աբողա Արավեց Կուա-ման, վար առևուհցա։ 1955 Սեպտեմ բեր 1964՝ Արժան Թիևի բռևատերը, հուտե Փերոն, վաարուհցա։ իր երկրին։ 1956 Սեպտեմ բեր 29/65՝ «Եփջարակուայի աէ ցողատորոր չրա «օրդարոպուտյի այ -թթո , ԱհասաԹատիս Սոմողա ,ոպահնուհցաւ ։ 1956 Դեկտեմբեր 12ին՝ Փօլ Մակրուոր կր փախչէր Հայիթիէն ։ 1957 Մայիս 10 -ին՝ ԿուսԹավս Ռոժաս Փինիլյա կր փախչէր Գոլոմպիայէն ։ 1958 Յունուար յու։ 1959 Յուծուար ժէկին՝ Ֆուլնենցիօ եր Դուրադրայեր Whathal լու։ 1959 Մունուար մէգրո Գախիսխա, Քուպայի նախկին թոնատերը, հաղիւ փախաւ իր երկրէն ու ապաս նեցաւ Տոժինիջևան հանրապետուի հանրապետութեան մէջ, Հարաւային Ամերիկայի երկիրնե րուն «բանակին» հատարար արուսծ էր հա-ըրը «բանասերիր», Ռաֆաել Թրուհիլոյի ուն «բանասակութիչը» Ռաֆաել Թրուհիլոյի աչչ՝, Հարաւայթս (առրբվայր ձրկրոս» -«չչ՝, Հարաւայթս (առրբվայր ձրկրոս» -

Paramete againing ply Short I Smaffer յի ամէնեն մշտիկ գործակիցներեն մէկը, որ այժմ Ֆրանսա կը դանուի, Յունուար որ այգը Ֆրաստա գը գտուղը, Յուսուար երկութի ղիչերը կը յասյտարարկե ֆրաս-ստկան ձեռատեսիլեն, որ Ֆիուկ Գաս-Երօ ջադաջական որևշէ կուտինութիրն չունի եւ չատ հաւտնարար Քուպայի մէջ ույուգրդական հանրապետութեան դամումեն վարկա Չգմի մերեսատատան դում միջգմի միզիագիակ ուղորդեր կայացուցիչը վար առնելու դործին։ Խօս-ըր անչուշտ Տոմինիջևան հանրապետու -Plante when? Ambut Penchingh du-

D. 11 . D.

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ ՎԵՐԱԴԱՐՁՈՒԻՐ ։

ህ ৮ሮ ቤሮፊ৮ዳጌ৮ሮ

UNISUAPAS UBUULANE ጉትሆኖር 2080290 በ. 0.000

Մոլտավիոյ (Ռումանիա) մշակութեա -յին կնանգին մէջ, , 19րդ դարուն տիրա-պետող գէմջը եղած է Կէորկի Ասաջի , որ իր ակղակիցներուն կարեւոր ծառայու

Philip dumaryus & 1

front's punquistip, qhabudun'idep, firing & Uliah, tepania bandia to be ladiphayan tamb to be ladiphayan tamb to be fill duming from the pulp from the pulp from the pulp from the first throughout the man and the temania from the temania and the temania from կրն է ։ Ֆրահսացի հանդաժանօն հայտ պետ Ֆրետերիջ Մաջիեւ Իսաջիովիչ ըն -ատնիջին անունի կը յիչէ Լեհաստանի ծագուժով հայ ընտանիջներու չարջին

ւ։ Կերրկի Աստրի ծնած է 1788 Մարտ 1– Կերուի Ասութի ծծած է 1788 Մարտ 1-Ես Հերայա գիւղաչագացը։ Հայրը՝ Լա-գար Առաջին իչ 1795ին անցած է Լեմաս-տանի Լեմայերն բաղաքը, ուր Կերդիս ոկած է դարոց յանայեր՝ 1804ին, իր — մաստասիրու Թեան առջքերի տիադու ըս-տացած է, իսկ տարի մբ նաց ձարտա — ըսպետի ու հարտարայն իս վարայերն է Ասաջի իր ուսումը չարունական է Վիկծ-նայի եւ Հուժի Վէջ, ուսումնասիրելով Հիարյութինչի, բարձրայի Թուտրանուր չը ու պատոր ՍՀԷ, - ուսումնասիր Նկարչութիւն, թարձրադոյն Թուալա Թիւն, բանասիրութիւն հւն․։

Մոլտավիա վերագարձին ձեռնարկած մշակութային դործունկութեան ։

1813ին ճարտարագիտներու դասընքաց ժը բացած է։ 1834ին հիմնած է Մոլտա-վիոյ առաջին համալսարանը՝ Ակադեմիա

վիոց առաջին համարարարար ազագույան Մի-րիլիա անուտավը ։ Սի-րիլիա անուտավը ։ Սատքի նգած է Մոլաավիոյ Թատերա -կան փետների հիմնարիրը։ Իր մասնակ գր-գունիներ դերած է նաև Մոլաավիոյ գր-բական չարժման, դրելով հայրենասիրա-կան բանաստեղծութքիւններ . Հիմը դրաժ հայաստանում ժամային եւ աստենակ պարրերական մամուլին եւ մր Հանդկոներ Հրատարակած է ։ Մեռած է 1869 Դեկտ․ 12ին ։

ստաց է 1800 թեկա։ 12քա։ Ասաջի վերակենդանացուցած է Մոլ -տավիոյ հայ դաղուքը ևւ ապահոված ա-մար՝ ջաղաջական իրաւունջ դպրոցներ և տպարան

Մեծահուն Հայարդի դիանականը հդած է լեղուաղէտ, ջաք ծահօն ըլյալով դեր-մահերէն, լեշերէն, լատիներէն, իտալեofh he mit thunghhour

«ՀԱՑՐԵՆԻՔ» ամսադիր, Նոյեմբե 1958, 212 Սթիւրթթ Սթրիթ, Պոսթոն Buchfalu

«PECREII SECUSTOCER յողուածներու ժողովածու, 150 կջ, դրեց Շահան Շահնուր, (1931 - 39) վերամչակ ուած հեղինակին կողմէ։ Հրատարակու – Թիւն 1958, Գեյրութ, տպարան՝ Սեւան։

BULLURAT PERPOLE

4118766 SHARES.

> A. 2118/10 bb.

9-PHQUAUS QUE & USE

— Այդ ջղթայի ձային է, — հանդա – տացրեց ինձ տէր հայրը, ժպտալով ։ — Ի՞նչ չղթայ ։

Lughgh'e

Ես հայերի ղէպի տեր 50թ ցոյց տուած կողմը: Այնտեղ պառկած էր հրա որդեն, եւ մի տարօրինակ դատապորտեայի հը նւ մի տարարիսով դատապարտեսյի եր մահ, երա տարերից մեկ դապան էր աւ
տարեր անայի հայրին, որի միա
տարան հատա որեայի ծայրին, որի միա
ծայրը անց էր կայրած պատի Ֆիչով,
«Հր էր տարած, չէր երևում, Քիի մէջ
եա պաժեց տար և որեայի կայիսեր աղժահարարեպարեց:
- հարցրի դար հանայով :

் ந்ளுள்ளம்

անտայող է Տեր Հայրը թացաարեց այդ խորքորդա -ւոր ոտհակապի Նյանակութիւեր ։ Պատի միւս կողմում, ասաց նա, ախոռատունն է, որտեղ կապած է նրա որդու հժոյզը.

Salganth aften gantha amul attout manhang ախոռատունը եւ կցած է ձիու հրկաթ ոտնակապի հետ, որը ամրացրած կ րույրանը բերանքիր է այնակար երևում

ւրջ արդաթեայ փականգներով ։
— Ինչո՞ւ Համար
— Նրա Համար, որ եք է ձին տանելու լիևեն, չոքման կը ձղուի եւ տերը կր պարժնե ։

— հայց դորը կարող է այնպես դպու-շութնամբ կոորել ձկու ոտնակապը , որ ձեր որդեն ոչնել չի դպայ : — Այդ դժուաբ է , չատ դժուաբ է : — ՄԻԲԷ՝ դեռ եւս դողութիւծներ - հե ձևում

նում : -- Լաւ ձիու դողությիւնը՝ տակաւին -- Լաւ ձիու դողությիւնը՝ տակաւին յանցանք չէ համարւուն , ա անցանը չէ համարւում , այլ համար – ում է մի ահսակ թաքունիւն , հարպիկու ծեն է որ աստակ դաղութըը», «-ը-զը։ Բիւն, եւ ամօքը վերաբերում է ոչ այն-ջան ղողին, որջան ձիու աիրսքը, որ զո-ղանալ է տալիս : Այդ խայտառակութիւ apa malma gentur singmb, ababa bb umb April 4 april winter

կացնել ժինչեւ անդամ աժենադատարկ խոսակցունիւններով, միայն նէ կարելն լինէր սպաննել ժամանակը,, մինչեւ կը ացբրամաատեր լուսահար , ժինչեւ կը տեսնկի "նրան ։ Բայց տեր Հայրը ին Հանդստանալու ժա սին էր ժատժում ։

իմ անկողինը արդէն պատրաստ հանունցայ, մտայ տեղերիս մէջ։ թար ձերի մոտ դրած էր երկու անոթ, մէ akep som quand for kepter who by styling to print, a place of the phind, ap the phind appeared by applying the the phind was a superior of the phind appeared by the phind appeared by the phind appeared by the phind appeared by the part of the p

առյ բեր ։

Ես մաջով յափչատվուտն էի ղէպի դպրոցը եւ ղէպի երան կից երկու սենեակ հերը։ Այհանդ եւս երկու անձիծը ան պատմաս անարու կր լենեին — Ապահուն և
եւ վարժապետը էր լենեին — Ապահուն և
հերա կարժապետը է որանչ կր հատերն ,
հրանչ կր խոսեին վենչեւ լոյո։ Ախ. որգան ախորժելի կր լեներ ինձ լաել հրանչ ի
հոսակցութինաի, ծայել հրանց վայլ հե շիանալ։ Նա դիտժաժը ընտրեց Ասլանին. նա կաժեցաւ առանձնանալ նրա շետ ։

ոտ դասարան առաստատություն չու ՄիՁէ՝ Խնչու ինձ հւս իր հետ չտարաւ: ՄիՁէ՝ տակաւին նա ինձ անարժան էր համա -րում իրանց հասարակութեանը։ ՄիՁէ՝ դետ հւս այնդան անդորձ էի, որ չէի կարող մասնակցել նրանց խորհուրդներին ։ Ինչ էլ որ լիներ նրա կարծիչը իմ մա – սին, այնու ամենայնիւ , ես ռէսի աանը

պարզ նկատում էի, որ նա տակաւին սիարարդ հկատում էի, որ նա տակաւին սի-րում է ինձ։ Որջան կարտող հայում էր իմ վրայ, որջան դժշարուβհամը զբա-պում էր իրան, մի գուցէ դեմեր մի ան-դղույ չնցումը մատներ իրան... Ո՞վ կը մտանէր հանդիպել հրան այդ ինոնային հղութեան մէջ։ Ինչո՞ւ (հոյանը առաքուց panelhaw at \$\hat{\text{?}}\text{. Physics*. Maynon, among any reflex young had, his o', in humanan membra parambang antanahyar httms sadam : Prast ha mis panta athar to the history and panels and had a h

ձա իա կր մերկացել է հրան ..., որջան այլա -Որջան հիվուուել էր ևա, որջան այլա -կերպուել էր ... Ես հաղիւ կարողացոյ Տահայել: Փոխուե էր աժեն ինչ, որ արը աստին էր, ... հաղուսար, ժապիր ասհարուսած չեն եր ... հարուսար, ժապիր ասհարուսած գի ձեւր, ժինչեւ ածգաժ ժարunbungneung of the p. of the lie and sund dup-by, pungneun; Unfrainfund, quanquanta te fu hen at \$2 hubilite 2hint, uhpan uhpung, n-ph \$2 unts at h fraccion h sudam uhpung, statu quans; anhanciant humbungsi phila dung quang; unbungsiant humbunggi sport hum; Appung upoh te humbunggi sport pen unquang histor philamphikan dung angun sundang histor dhemungkahn dunga angund sungan shi kan dhemungkahn shi quan angund sungan shi kan dhemunkurund at \$a.

(Tmp ·)

ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Зактоминтетть Հասնակարը Հայր Միուքիան Լիոնի Հասնանիորը իր ժրաքան անդյամեւիլն Ցով-՝ Դասպարհանի ժաշտում տոքիւ իր կարի պատակայաքինները կր այսոն ին կնով և դասակնելուն , ինչպես նաև հղթարը, պատակներուն և բոլոր աղոր կաններուն .

BHPIFBP hillo

Նոր Տարուան առքիր Հայ Կարմիր հա-չի Ֆէսանո/իլիէի օղափոխունեան կայանի պարձակման ի հայաստ կր հուիբեն. Գ. Գ. Հայկ Գրրթչնեան տասը Հադաթ անչ, Գ. Ձաջընհան եւ Ա. ՑովՀաննկո

ոն երևը Հաղարական ֆրանը։ Տիկին Էդնահան, Գ. ՇաՀինեան եւ Տէր Տիկին Արապեան երկու Printe, 9. Umpafubut (tul it Worth

ֆրանց է Մարզրոստու ծո 1280 ֆրանթ։ Տեր և Տիկին Ասլանետև, Տիկին Ձա -տիկեան, Տեր եւ Տիկին Տջն Ձատիկ -ևան, Տիկին Սեգրոսեան, Տավյանետն վաճառատուն, Տջջն հուսուֆեան, Վ.

վտատատասել Տօրք և հուսուՖեան, Պ.

9. 0. Դարրինեան, կերդիւհան, Դարանա, Տերեն Բարեկանեան, երիչնեան, Տ

Էր եւ Տերին Բարեկանեան, երիչնեան,
Տ

Էր եւ Տերին Բարեկանեան, Եէր եւ Տերին

Հուկասեան Հապարական ֆրանը ։

Տիրեն Սերորհան, Տէր եւ Տիրեն Մայիսեան, Տիրեն Բարատեան, Տէր եւ Տի
Էրեն Բարատեան, Օր. Սույքանեան,
Տէր հայատաւրեան, Պ. Վ արդանաֆ եւ

Վ Վարդանեան 500ական ֆրանը ։

*************** 20140000

Unkerber Ungummband Jungan Philip Sangiam Industry Jungan Philip Sangiam Industry Sanda Lung Sant Levilope and Amband Sanda Sa Ա. Տարոնհան Հազարական ֆրանը , (Ողբացնալ Լեւոն Մոդեանի մամուտն առվվու) Գ. Ա. Ժօմաննկոհան (Երվերկն) See pair x 10.00 decimals amon (specify), as Ship Sampan Domby, SL, be Shiph Lam-Samdon's hipter Sampan, pickoy qua phin $\Phi(kp)$ decimals manyhip manghiph ha- $\Phi(kp)$ decimals manghip manghiph manghiph manghiph manghiph super- f(kp) f(kp) decimals f(kp) super- f(kp) f(kp) decimals f(kp) decimals f(kp) decimals f(kp) decimals f(kp) decimals f(kp) f(kp) decimals f(kp) f(kp) decimals f(kp) f(kp) decimals f(kp) 9. Կիւլոյենկեան հիմնադրամ 148.000 :

> 80ՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐԸ ԱՆՑԱՆ. PUSS THES'

արհւելիան ոննդեղկիններ , որոնց Այրի առջնւ ունեցկը , որոնց ուտղոյնները, Թարմը, ու բաղմա վարև հանդան միրբնավ ։

ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏԱՆ ሆኑዳ ባኮዩኮ ዓያኒትቶ

246, rue Vendôme 20, rue Villeroy Lyon

ինչպէս արմաւ, պամիա, «հալանճի տոլմա», յունական,, թուրշի ⊐ ներ, պիպէս, տերեւ, թահին հէլ վա, վանիյլ, շոքոլա, նուազէթ, թուրջի -6 ոգրզ, պիստակ, Շիթակ օ դի, (41–45 աստիճան), հրշիկ, վեսարական պաստրմա, առաջնա – կարգ սուրճ, (գարավան և մոցգա), համեսներ մահլէպ, սալէպ, ձիթա պտուղ, ամէն տեսակէ, ձէթ, քաշ քավալ (պուլկարական) , ներմակ ոտվալ (պուկսրակաս) , հերմակ պաներ (ոչխարի կաթով), ամէն կարգի պահածոներ, գուսզուս, հեր րիսա, կարմիր ոսպ, Հալեպի ։ Միչտ Պահատուրհան վաճառատունը

Արագ սպասարկութիւն ապսպը ըտնընհրու առաջժան Հաժար Մի ժոռնաջ

วันสุกรมสุทธิภายานาร์ 246, RUE VENDOME 20, RUE VILLEROY LYON

Imprime sur les presses du journal HARATCH

"ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐ"Ը

. Կ. Խաչի կեղը , վարչութիւից փա-բեղի չբջանի ժառնամիւզիրով կը աշեջ «Մանուկներու Օրբ» , Յունուսը չենս, ժամը 13-18, Սոսիչիկ Սարիանի բանու բաղասին մեջ, 28 Բիւ Սերիանը , մեր-ու Սեն Մեսես համ Ռուս րօ Սեն Միշել կամ Օտեսն

թե ժուս օրբել գատ սապա ։ Ֆ. Կ. հաչի Իսիի վարժարահի հրդչա-խումրը, դեկավարուԹեամբ ուսուցիչ Ս. Քաջեանի :

Կը հերկայացուի ԴԴՈՒՄԻ ՎԱՃԱՌԱ -ԿԱՆԸ: Պերճ Պառաշեանի եւ Ժիրայր Պաանցեանի կողմել ։

Spuduhouns Phis Uninselle «Անարատ օրտաարոսութիւծ Առծումքյի «Անագրատ գույքհան» վարժարահի աչակերուներով։ Արտասանութիւն Օր. Անժել Կարոյհա-նե։ Գար Օր. Թորեզ Քեշվերհանե հե փորրիքինե Արմենուհի Պագրընհանե հե Ագնիւ Քեշվերհանե

Ազվու Գեզվերիանն ։ Ձույերը Կահապիտեան բոյրերու կող-ժէ։ Փոբրիկի Արմեն հաչիկնան իր դր -սարք երգերով եւ իր Հեղինակած արտա-անուրքիւներով ։ ԱՂԱՆԴ ՊԱՊԱ

Ծանոք - Առնուվիլեն օթոգառը կր ժեկնի ժամը երկուցին Գ. Նիկողոսեանի խանութին առջեւէն :

իանումին առջենքն ։

Ալֆորվիլն օրօջաոր կր մեկնի ժամը 2:30ի Փրա Գառնույն ։

- Շաւիլն օրօջաոր կր մեկնի ժաժ
հրկուջին Փունին առ Շաւիլն ։

Իսին օրօջաոր կր մեկնի ժամը
հրկոնին առջենն ։

Երի օրօջաոր կր մեկնի ժամը
հրկոնին առջենն ։

Երի Հայաստության և Հա

հրանի Ազգ. Տեկնանը Միութիւնը Հողա-Հակաութ հետանը առացաւ Հետեւեալ Եր — «Վրաերը — Գ Սարզիս Տէրևանանի գինաշարութեն վերագարձին տութիւ, Ա-ժերիկային Տէր եւ Տեկնի Արաք Թաքութ-հան եւ Մանասեան եւ հուկեն երես հ հան եւ Մակարհան կը նուիրեն երկու դար ֆրանը, նոյն առքիշ Տէր եւ Տիկին Սահակ Տէրժանեան կը նուիրեն - երկու

չապար գրուց։ Արաին ներկայ Տիկհանց Միա թիւնը Հարչակայութեւամը ստացաւ հետևւնայ հու իրասուսու թիւմները և հայտատ Արմե հեկակցող չիսութեւան — Արթի Տիկին Վեչամույչ հաղուսեւան իր ամասնուն չանցուցեալ կարապետ Ռադուժեւանի չողւոյն համար հաղար ֆրանջ, Տեր և Տի-կին Սէխեան փոխան ծարկեպտակի հան -գուցնալ Վիթխորի Զիրէտեանի մահուսմ

scanding separate Septentianth dimerical ambies compare Spaine Exelles:
4.04.050 - 3 + brigh dimerical from mahadam separa hikangap mga Shomila dimerikang dimerikang dimerikang dimerikang dimerikang dimerikang dimerikang minintelih dike:

ակումքին մէք։ Հայր Պապհան մողական լապահրով պիտի ցուցաղրէ «Անուլ»ի Թատհրդու – Թեան ֆիլմը։ Նոյն ատեն տեղի պիտի ունենայ Sulanzad pupqline dhanha Swan Bleken

Up mappe upped to spurposely Imլանսի հայ հասարակու Թիւնը, թագալերե_ արա ի ջերանա քիւնը ապահարիր :

Մրա ի ջերանա քիւնը ապահարկում



Vanplast

65 - 70 - 75 - 80 - 85 (հանոյչներու գրի սպասարկութիւն) ։

VANPLAST

14, BLD. MAXIME GORKI, VILLEJUIF - SEINE Tél.: ITA 33-38

ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

10 Յունուար, Շաբաթ, Ճրադարորդ, առաւշա, ժամերը, ժամը 8-30, երեկ, ժամերը, եւ Ս. պատարագ երկսեռ խում-րով, ժամը 4-30: 11 Յունուար, Կիրակի, Ս. ԾՆՈՒԵԴ,

11 Ծուսուար, Վրրակը, Ժ. ԺեՈՒԵՐ, Ա. պատարարա, թատրվածայի հրվանեւ խումրով, Ջրոր-Եեջ, Հողե-Հանգիստ Մե-ռերցի, ժամը 8 – 12: Հ. Էջնիածինեն տաացուած է Վազգեն Ա. Հայրապետ Հայոց պատկերազարդ սասւար Հատորը։ Դիմել եկեղեցի:

ՊՈՄՈՆԻ ԺԱՄԱՆԱԿԱՏՈՅՑ

11 Յունուար , Կիրակի ,- Ձ. օր Ծենդ-11 Ցունուալու Վիրակի — 2. օր Ծենգ-ետի, ոկիցը առաւշտուե աբարողութեանց ժամը Ց-30ին, մանդիաւուր Ս. պատու ըստը ժամը տասին, Ջրօբնելի դայնս ա-ըստը ժամը տասին, Ջրօբնելի դայնս ա-ըստրութերելը ժամը 11 30ին, Օվ գար -ժամային պետի երգուի երկահո խուժրով։ 13 Ցունուար, Երենչաթրեր. - Ուβօրեչ Ծենդիան, արարողութերեր առաւշտոնան ժամը Ց-30ին, մանդիաաւոր Ս. պատա -արուց ժամը 10ին.

րագ ժամը 10ին։ 18 Ցունուար, Կիրակիր — Բարեկեն դան Ս Սարդիսի, սկիզը առաւշտեան ժամերդութեանց ժամբ 8:30ին, հանդի-ռաւոր Ս պատարար, եւ հողեհանդիստ, թոտ հանդուցեալ Տիկին Վալանթին Չամպագնեան*ի որոշ կաակին* լ

ՍԼԵթ Անթուանի Ս Թաղկոս եկեղեցույ

ՄԷԿԻ Արմրուասի Մ հարգրա հրողեցում Մ. Ծենգիան աշներու առաքի։

Շարաթ . Ճրադալույց երևկոյեան ժա Վերդուքիւն ժամբ . Հինդին ։ Մ . պատա րայ ժամբ , Վեյին ։

Արկայի . Մ. Ծունգ , տաաւտահան ժա -

արտարումի և սպատարար առանահան ժա -գր T-300իս, Ս սպատարար առանին, ջա -բող 11ին, Ջրօր-նվջ և Հողևհանդիստ համայն ննկեցելոց (1-30ին։ հրդեցողութիւնջ կր կատարուին Ս և -

կեղեցույս երկանո գորոտ դրասու կողմէ, ընկերակցութեամբ երզեմոնի եւ դեկա – վարութեամբ Օր. Սիմզան Պօյաննանի ։

BUPGASPSL

ՎԱԼԱՆՍ — Հ. B. Դ. Շրջ կաքրակի ընդ Հ ժողովը, այս Շարաթ իրիկուն , Քաֆկ Լիոնի վերնայարկը։ Խիստ կարեւոր օրակարդ ։ Բոլոր ընկերներուն ներ կայութիւնը պարտաւորիչ է ։

................... WILLDAYS BERN OFF

Ֆ. 4. Խաչի Մարսեյլի մասնանիւդը Մանուկներու օրը կր տոնե Յունուար 11-ին, Աշարոնեան ակումերին ժեջ ։ Քեղաբունատական բանին զորացի ա -շակերաներուն կողմե ։ Կր Հրաւիրուին ծնողջները եւ թարե -կաններ ։

Մուտքը ազատ է ։

VIVARIATERAN «OF»C LEAVE VIR bulumahahan Phadp B. 4. Nugh I haup dungmapent :

Այս Կիրակի կկսօրէ վերք ժամր 3ին , «Սաիւաիօ Քոկջի» սրանը , 24 Բիւ Տիւ-

Գեղարոշեստական նոխ յայտացիր ։ Կր մասնակցի Հայկադեան վարժարտ – նի աչակերտութիչնը ։

նի արարդրառաբերութ Երգեր, արտասանութքիւններ եւ «Ա -նալլչի անսարանկն պատկեր մր ։ Զանադան պարեր եւ Հունկարական պար մբ, նաեւ երգախառն կենդանի պատկեր մր «Մայր Հայաստան» Կր խոսի Ընկերուհի Ա. Սիպեան (Կրբ-

անակլույթ։ Հայկական կաղանդ պապան նոր տար-ուտն առժիշ նուէրներ պիտի թաժնել, յ ներկայ եղող թոլոր փորրիկներուն չ Մուտքը ազատ է ։

SULPLE LAPORER

Կազանդի ՀանդԼոր այս Շարախ երե – չ եկեղեցիին կից սրահին մէջ, ժամբ

եր հրաւիրուին ծնողըները եւ բոլոր *թաղեցիները* ։ Մուտքը ացատ է :

UULUF3F

ՄՈՒՐԱՏ ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒԶԻՒՆԸ · Կի մանուցանէ թէ տարհկան իր

9 4 6 4 4 4 6 4 6 9 6

Տեղի պիտի ունենայ 31 Buchnemp, Empuff afigher, Քլիւպի մեջ

ՄԻՇՏ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՄՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ, ՄԻՇՏ ԱՌՈՂՋ ՄՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՄԷՆ ՏԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ

BOSPHORE

ՀՐՈՒՇԱԿԸ, որ կը պատրաստուհ բուջմայով (*տուսա*) եւ ջաքարով, առաջնակարգ սնունդ մըն է, կազդութիչ՝ ընորհիւ բուջմային, որ Արծւելքի մեջ ծանօթ է նաեւ հինեն ի վեր, իր հրաջալի բուժական յատկութիւններով, իր երիտասարդացնող տարրերով,

Արեւելեան ժողովուրդներուն երկարակեցութիւնը արդիւնք է Հէլվայի եւ թահինի գործածութեան ։

Այսօր Արհւմուտքի մէջ հւս բժշկական հեղինակութիւններ կր հաստատեն առաջնակարգ այս սննդանիւթին արժէքը

Sté BOSPHORE (bhraques vovusas ursuspage)

2, Rue Louis Astoin - Marseillle

Qualité Bongoût appréciée partout

HALVA-TAHIN-LOKOUM

une seule qualité une seule marque

BONGOUT

SOCIETE BONGOUT:

services commerciaux: 40, la Canebiere-Marseille USINE: ST MENET (BANLIEUE MARSEILLE)

BUTFUL

2 hilliumhp* тинавина приневил LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9. Fondé en Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

^AԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցամշ.** 1900 Արտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք։ Հատը **15 ֆր.**

72 VENDREDI JANVIER 9 9 5

ՈՒՐԲԱԹ В BAILTHEAP

STP SUPP

SEME ANNEE

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 15ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4190

OPANIL MOURE

ህበቦ ՇՐՋԱՆԻ ՍԵՄԻՆ

Հանրապետութեան նախագահի բարձր պաչառնին ձևոնարկելէ առաք, Զշրավար Տր Կոլ տենդոտ աչիստաննքի լծեց կառածր գոլ տեսպատ աշրատանգը լեց դատումի փորսունիները, գոլ ըստի եր լարինասահ բն-ինացիին հարիւրաւոր նոր Հրովարտակներ եւ Հրամահադիրներ բուքարիեց : Հիմեական փոփոխունենանց ենքնար կունցան Հուրարդ հանրապետունենան

կունցան չորրորդ բացքանիւ որկերները։

Ձորավար _ վարչապետը առաշելաղոյն

anding orming apoly thungoun blank րաշունքը, գոր ստացած էր Արզային ժողովեն անոր լուծումեն առաջ ։

ստրույտ տոսը բուծուսյա տոսը ։ Այսթան օրերթներ բուետրիելու համար խորչորարանը տարիներով պիտի վիհա -րաներ եւ ժամավահաս ըլլար ։ Կառավարութիերը ամեր մեկ նիւթի ու-

աումատիրութիրեր անձևեց մասարկա առուսուսգրությունը լաուսաց աստապետ հեղու, որոնց խործուրդներ ատանալէ հայ, վարջական կարդով վճռական որո-չումներ առւաւ եւ դանոնը հրատարակեց որաչածնութերթին մեջ ։

Այսպես աւրեմել, հինդերորդ հանրա պետուժիւնը պիտի դեկավարուի և Սահմանադրութեամբ եւ նար օրենչնե

zangungungstene timpungais pep pas puncuan khisihang gapisangap kelum-ian khan yidip dipada pep danghi offi tanginang maganjin dangafir hangi kunshika dipad gangibish mbembahan-bhan.

ծայով խորորդարունի աստար ձեծաման Նունենան ակակցուներնը, պիտի հրմայ ամանը արդելիի դործադրել նոր որենը -

Ryguespin dagarff 546 kplanderfrantitalpfin առնուայն հրեք չորրորդը կանգնած կառավարութնեան կող, քո

ԱԺՀՆԷ որըացուր կաքրակցությեւնն կ Միութին նոր Հանրապետությեններ բ 188 ախոսներով : Ոնաոյ կուղան Ան -Նախանորը՝ 120 հուլի ։ Աստեղ վրայ պետք Է աշելցնել Այժ երիսյ 67 երևոփոխաններն ու երևսուն դանադան պահպանադական –

ոսը ։ Մեծաբանական չէ նաեւ, որ ժողովը – դական Հանրապետականները մասնակցին ար կառավարութեան

ը դատագարությունը։ Գուրոր կր ժնան — ընկերվարականներն - Հաժայնավարները, իրրեւ ընդդիմա –

Համայնավարները չորրորդ հանրապե աութենան բոլոր խորհրդարաններուն մեջ Ճնացած եին ընդդիմադիրի դիրջին վր -

Վերջին բնարութեանց մկք ամկնկն ա ւսլը առաժողներն եղան։ Նոր ազդային ժողովին ժէջ տասը ախու ժիայն ունին՝ 1456 փոխատեն առուժ ողներն եզան : Նոր 145ի փոխարկն է Կորուստը բարոյական չկ ժիայն է այլ հաեւ ծիւթական է Հաժայնաորայս, այլ տատ որւթադրու։ "աժայնա-վար կուսակցուβհան ղանձր ամսական թառասուհ միլիան կր կորոնցեն այժմ ։ Տարրեր է ընկերվարականներու պա –

Անոնը գործոն մասնակցութիւն բերին Առանը գործուն ժամասկցութքերն թերքին աղատաղարութքեներ ի վեր եկող - դացող թոլոր կառավարութքեանց, թացի կարճ ջրկանի մը՝ երբ թերգիժադիր գարժան ։ Կաչ մր դուս տեսերվարական կառավա թութքերն կարժեցին ։ Դով 1956 Յունուար ջի իմադութքերններին վերք դարժան կա-ցութքեան իրաշարարը ։ Իսկ ժայիսնան պեպքերին վերք կանող-հեցան Ջոր 5ր Կոլի կողջին՝ Հանրապետ առաթիւնն ու ժողովողական վարրաժեր եռներու Հանաս։ Նոր Աաշժանագուներ

փրկելու համար։ Նոր Սահմանադրու -թեան եւ Ձօրավարին թաղաջականու -

թետո ու Հորակարի ալ պարտուեցան՝ Սակայն անոնջ ալ պարտուեցան՝ փոխարեն 40 աթոռ միայն չանելով ։ Հրաբոսմարար հենաքու շաղաև ժանմ ի -

<u> ՈՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ —</u>

ՄԻԿՈՑԵԱՆԻ <u>«ԱՄԲՈՐԴՈՒ</u>ԹԻԻՆԸ

CHRUCE - FULLBURGING CUBURG UNAUPARTER BE ՄԻԿՈՑԵԱՆ --ԱՑԴ ՀԱՑԵՐԸ ԱՆՊԱՑՄԱՆ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԴՊՐՈՅԻ ՄԷՋ ՊԱՏ-PHASOMETER BY

ՀԱՑ ՄԸ ՊԻՏԻ ՓՈԽԱՐԻՆԵ ՈՒՈՇԻՆԿԻԸՆԻ ԽՈՐՀՐԴ - ԳԵՍՊԱՆԸ

Մամուլ, Հայնաստին իր չալաւնակին մեծաղովծ, տեղը ծուկրել Անաստաս Մի – կայեսնի Համարարումենան։ Ընդ մանրա պես դաւսանութերն կարիք, բարդ չրբ-ջանակներուն մէջ եւ կր կարծ ուի սր Մի-կոյեան հայ առաջարիներ ունի Վերբնին-Հայար բայց մէջանդ պիտի չշանէ Այդգն – Հայարը անանել առաջ՝ Հարեջարթի օսի Միկայեան ահատկցու Երևծ առաջին ար առաջարին ունիան անակար Հարեջարթին օր Միկայեան ահատկցու Երևծ առաջան և առաջն և Հարեջարթին օր Միկայեան ահատկցու Երևծ առաջան և առերիկեան թոներա

արգու ուսացած չ տաորրդատ բողորագ գունիլոննիսու պարագլու իններու Հետ դա-ծանջ Հրաւիրելով Ու Միունիլն ութ կմաս կր Հրաւիրեն Ու Միունիլն ութ կմաս ձեր ուղածին պէս Համրորդել եւ այցելել

եր րանաերը եւ արդելարանները» Միկոյեան ճոյն օրը հիւրն էր աժերի կայի Տանաի միլիուստակը Սայրլա ԵՐԻ նի։ Մինչ Իթիրն եւ իր բարեկամները Ջերմ he Bhy lifted to per proportion only in pingular depending a promount of the to Rhindbland deals description for a stailed a gas ground for the gray ground to another property and the proportion of quarter of from Torquesta and a quarter of from Torquesta and a forվրույ գրուած կային դանադան մեզադ ըանջներ, ինչպէս -- «Ձեր ձեռ թելը կար միր են , Միկոյեան , ոսւսական արիմով» of All phosphale morning your be Umpper Ուք∂րինս ալ Հետոլ տար»։

գիրներ։ Ողջոյնի իր Շառին մեջ - Իթերն Հեշաեց.— պետք է ծափահարել Աժերի -կայի եւ Խ. Միութեան փոխ – այցելու թիւնները, աշխարհի երկու ամենեն գօ-րաւոր երկիրները։ Ա. Միկոյեան - պա ւսնուաց է ջբրք իւ խանհեր ոն գրև ապա -հասիսորբե - Մեսունքը։ Հատ քաշ ապա սեղմեմ իր կողմէ։ Խազաղութիւն եւ թարեկանութիւն կապես, հենր ալ, ամ գլույս հերային անաչին գլույն այն անարկայան անակայան հետային անաչին անաչուն անաչուն անաչուն անաչուն անաչուն անա Հայաստանին անաչուն անա

իր ճանրորդութեան ընթոցջին, Մի -կոյեանի կիրնկերանան իր աղան՝ Սերժ, Ռուլինկերնի խորերդուին դեսպանը՝ Whichhad be sping neply Philibly: U.ja walffe «pupp - ppsusp Թիմնոնը։ Այս առաքեր - Հարաքի - Քրջաբը Առաջինվերների Թովենակերը։ Ար հայուրգե որ մոտ տաննեն Մենչիչայն պիտի փոխարկեւ ուն հայ դիւանապետի մր կողմե ։ Միկոյանա պատման է որ առաքի «որ Նիջալներ հետ տեսնուտն ժամանակ, այս

երրո նաև և երա առանանարութ բրար րուց ըսկած գաղագականութատա՝ բեներվարականները դերա է իրենց մաս - նակցունիւներ բերէին նոր կառավարու - Բեան է Սակայի վերքին չարյանիներու ըն - Բացջին դարանինին ըսկարկան կարդ մը բրեջիները պատճառ դարձան փոխևլու հանի առատանում է և հանի և հանի առատանում է հանի առատանում և հանի առատանում և հանի և

իրևնց բաղաքականունիւնը։ Հակառակ Զօրավար Տր Կոլի բուու փափարին եւ Թականման ընհրուն Վաւաչավան էէ, որ Փիւթոյի ընկերվարական հական էէ, որ Փիւթոյի ընկերվարական դամագրը ու թարանակցութնեան ի նպատ

աի վիճակի ընկերվարական կուսակցու -Սհան, պալապաննլու համար աշխատա enp quinquembhhpue emshep : 2PUBS - UUVANA.

2CC2hL ԵՐԵՍՓՈՒԱՆԱԿԱՆ ԹԵԿՆԱԾՈՒ

երկու տարիկ ի վեր առաջին անդամ արդա տարը է լոր իստելով Արգլիս յասիսիին վարչապետ Չբբչիլ Վուտֆորտի մէջ յայտարարեց ԹԼ Թեկհածու է երեսփոխանական յառաջի – րակատում է հրապրորատեղատ յառույ վայ ընտրունենանց ։ Ձօր Տը կոլի մա -սին խոսնել հար շիր շին բարևիրոմը և դործակիցը՝ պատերապմի ընթհայջին, որ ներկայիս կր նախաղաշել իր ժեծ երկ րին » , Ձրրչիլ անդրադարձաւ Եւրսպայի հերկայ կացութեան « Ձօր. Տր Կոլ եւ Տորի . Աարևաութը երկու ինաստուն և դորաւոր առաջնորդներն են իրենց երկիր-ներուն եւ անկեղծ բարեկամները՝ Անդ -

Ugum denfuntantine Plante zweldungt ift -դորև առաջ յույս կը յալահի որ Ֆրան-տարի առաջ յույս կը յալահի որ Ֆրան-տա յաքողեր Գերժանիան քիացնել եւ-բոպական հասարակապետութեան ։ Ուրախ եմ տեսնելով ֆրանջեւդերմանական բարեկածական կապերու սերտացումը եւ վոտա: եմ Pt Անգլիա եւ Միացեալ Նաանդենրը պիտի չարուհակեն օդենի ա –

Sweep's 849 report whitehelf Sp tel the samps at young untimine of the and stiff appropriate the hope of the sample of the

չըքահակները կր յուրարնի պաչամահյան չըքահակները կր յուրադրարեն իկ աջու նկեւ առաջ երևախոխանական թնայլու Սևանց Հայա «Ե. է Planty Supy of holimp programme being att

վերջինը, ընկկ Քալիֆորնիացի , ըստծ է Միկոյհանին.— Քալիֆորնիա Հայերը սակարկոցի - Հաժրառ Հայերը սակարկողի Միկոյեան անմիջապես պատասիանած

ուրդայան անարչական որաստապատան չ-րորն ժոքրաով որ — Անանը անարդահան աներիկեան զարոց անսան Հայեր ենւ...։ Քաղաքական որ Միկոլեանի դլիանակնե-րի եր կարծեն որ Միկոլեանի դլիասար նպատակն է առաքին առքիւ նպատատուր մ ենոլորա մր ստեղծել : Կր կարծուի ևաեւ թե ան «Հարատյեմ բաղաքականու -թեամբ» մեծերու ժողով մր կր պատրաս-աէ որուն այնդան ալ ղէմ չեն Ուոչինկ -

արոր ոչ է. Համանայի կարգ մր գրոյցներու կր կարծուի Սէ ամերիկեան բարձրա անձնա-որուքիւն մր կրնայ մշանրա Մոսկուա երքալ փրկնուսա անանր անուշա փոխ-հախաղաչ՝ Նիջորնի անունն է։ Երբ այս մասին լրագրողները հարց տուած են թե արաստաւոր է հայան այցելու նիւններու և։ արաստաւոր է հայան այցելու նիւնի նր արաստաւոր է հայան այցելու նիւններու և։ աւելցուցած — Ըսի Նիջարհին որ ես լաւ ընդուննվունքիւն գտայ Աժերիկա, ուրեմն ենք մէկն ալ իր կարդին և Միունքիւն դալ կ՝ուղէ, լաւ ընդունելունիւն կը դա-նէ »։ Upne Phil

աց»։ Երբ Միկոյհանի հարց աուած են ին, Խ Միութիւնը միաջ չունի՞ իր դիրջոփոխև-լու Պերլինի հարցին առինել, պատասխա-նած է.— Ինչո՞ւ փոխել ջաղաջականու – թիւն մը երբ ան լաւ է ։

արրուս որ արը աս լու. չ ... Նոյն Նարցին չուրք աժերիկհան նար – տարաբունստական կաղժակերվունենան փոխ – նախտղահը՝ Ճէժս Քարէ որ նաչ փոխ - հախապատը ծջա ծարբ, որ ծա որ ահակեղծ խօսակցունեն եր հատ իր ապաւորունիւմը այն է նէ Միկոյեան իրքու «Արմիանի» չի հիսանի Չերիրի (Շարունակութիւնը կարդալ Ք. էջ)

PULL UC SALAL

ովսաւ ան անՎԱՐ ՉԻնԱՍՏԱՆ դարձևալ ոկսաւ ոմրակոծել Քեմոյ կզգին եւ աղ -դուրականները պատասխանեցին մոտ երկու ժամ հասա երկու ժամ կատարի ռմբակոծումներ b երդու ծաս դատուրը ռաքաղոսուտար և -դամ երկու կողմերին ալ հաշտաապրապես ։ Համարիավարևերը 30 000 ռումը արձա կեցին ։ Փեջինի ղեկավարներուն ասած այս ջայլը մեծ անակնկալ մը չպատճա ոեց ազգայնականներուն, որոնք Համոգ -ուսծ են ԹԼ Համայնավարները - ժիչա պատրաստ են վերոկսելու իրենց ամրա

կոծութիւնները ։ ՔՈՒՊԱՑԻ մէջ Հանդարտաթիւնը Samplant webit Summumer Spol Lyon վրայ կր դրուի , հակառակ անոր որ ջ նի մը անդամ յայտարարուհցու - Ֆիտէլ Գասխրոյի ժամանումը Հաւանա, մինչև երեկ զիչեր յեղափոխութեան ղեկավարը տակաւին մայրութագար՝ չէր՝ Հասած ։ Միւս կողմէ Սանթիակո Տր Քուպայի մեջ ուտց ըր, Որ վերջիրորեսույ գէն ին մա հայտակի քանաբեսուց գէն՝ Վրմավաչան հայտակի քանաբեսուց գէն՝ Վրմավաչան հայտարակի չունանի ուսա ու երկարգիտում երկարան հերկարի -հասի դիպապետ Լիոժիլյ, որ ՄանԹի -կասյի ժեջ տպատաժրհերում դեմ կուս սպ գորաբաժինին հրամանատարն էր։ Խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ համայնավար կուսակ-

a - territeretek, samanjandap parindy-ganfilah hipp - tudihak qot ; dandiyaj Barganifik firjiantpanandar -filah, bi ip agasahifi ap hap paga — apa firjiship ang Tunjihad - tingitad Janfandik; - Tingind simbuhar angga-hishiba dankar hub pulpulp quebuilluplant surp գտու ըստրութը գործութը ընթեր ին, գլիտուոր գեկտվարն Ձև այդ իսքսակին ԻՐԱԵՒ վարչապետ գօր։ Ցասրժ յայ ատրարեց ին բանակին մեջ նոր գորա

թում ին «ը կապմուտ» է, ըսլորովին ար -գիական կարգուսաբչով եւ ուերյուց Թէ ծրագրումծ է իրաչեան ըսնակը ամրողջու Թեումը վերուկացմակերպել, արգիա -կան գենջերով ։

դան գլորորդ։ ԳԱՀԻՐԷԻ «ԱԶ Դատրիսյ Վարչապետ Ֆոնֆոսի վերջին տեսակցութերն մր եւս ունեցու Նախագահ Նասրի հետ՝ մչա – կութույին, տոեւտրական եւ տնտեսական եւ պատանական այցելութիւն մր պիտի

may Itamifac i differentially summing window phin - pay thanky dimpangus this pundan Legarith summing the pay րութենր դայն չգրկեց դորավարի տիա -

PSULPHS 449 19586 philogoph 4300 շտարականներ ապաստան ինոլրած են , իրրեւ բաղաբական տարագիր - այս շտա-բականներուն մեծ - մասը - Եուկապաւ, Հունդար եւ Պուլկար փախատականներ

ԻՍՐԱՑԵԼԻ Վարչապետ **Պ**Հե որոշած է իսրայելհան դիտուքենանց եւ դրականունենան ակողեմիա նր հիմնել Երուսաղէմի մէջ։ Այս ուղղունեանի ժա-դով մր դումարուած է արղէն եւ մօտ աաններ պիտի ձևոնարկուի՝ ակադեմիայի չերիրուն չինութենան ։

96LԺԻԱԿԱՆ ՔՈՆԿՈՅԻ մայրաբաղ թին մէջ կացութիւնը Հանդարտած է , թէեւ փորր ժիջաղերիր կր պատանին աս-կասին կարդ մի աղրիւրներու համա -մայն Ապաջոյի ըմրոստներու պարադլուխ Քասավիւպիւ ձերրակալուած եւ բանա աորդուած է

ԻՏԱԼԻՈՑ հաւային պալասնետները 24 ժամուտն դործարությունը ժը ըրին, բողոջելու համար անցեալ Նո-յեմ իերին դործադուլ կատարած բան -ուորներու գԼմ ժեծ ընկերու Թիւններու ձեռը առած մեծումե ուորներու դէմ մեծ ըն ձեռը առած միջոցներուն

ՀԱՄԱՅՆԱՊԱՏԿԵՐ ԱՐԵՒՄՏԱՀԱՑ ԱՐԴԻ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ 1958ት ՇՐՋԱՆԻՆ

Բաշական դժուտը է հերկայացնել 1958 բառական դժասար է ծերկայացնել 1988 ապրուսա դրական Հաժայնապատկերը , որպենանեւ «Էկ չրիանի մի կան երկրի ժը ժեջ՝ կեղրոնացան չէ ժեր արդի արեւ – ժատապ դրականունիներ , 1958ին ալ դրենկ բոլոր երկիրներուն ժէջ՝ ժեր ժա-

դարակու թիշնսերով : Ներկայիս՝ արեւ – մատրակու թիշնսերով : Ներկայիս՝ արեւ – չայ, տաշս ոչվա թթ սասուլող ա. - բա կեղբոնանալ մեկ շրջանի վաստակով կեղ բոնանալ մեկ բրկանի վաստակում հեւ անիառատինին կերպով մեր ուշադրունեւ ենի վրիպած կամ անանառած երկասի -բուքիւններ չեն մաներ տարուած մեր հաչուհյարդարին մեջ: Այդ տեսակչնում համայնապատկեր բացատրունիւնն ալ այիսի դառնալ միակողմանի :

Մեր խորքրդած ու Թիւմնհրուն առարկայ պիտի դառնան այն հեղինակներն ու գոր-ծերը, որոնը 1958ի ընԹացջին՝ մեր նկա-

որը, որուց 100-ը բարագան ։ Կայ ուրիչ պարապայ մին ալ։ Կարելի Հէ ժիստել որ դրականունեան եւ ար – If I hank on grandum than he map a common ampehania del chaptambhenaia commondum umpuhumban belabaha, he phing dhamahan ahan he pengabanah apan-bhania femuhum ahan he kamaband yanga-bhania femuhum ahan del dhamaha hang penghibbhenia del e Uld Sadamaha hang del yangamah daphan yang hang bahana dhamahamaha daphan yang hang daphan dhamahamaha hang mahah dapamba hang mahamaha hang adminimpun, yangan sepagnah ma գժրախտարար, յանախ ուրացումի աս

Քանի մը ուրիչ հարցեր ալ կ'իյնան այա ընդհանուր խորհրդաժունիւններու չար – գին մ'էջ։ Ֆրանսահայ եւ Ամերիկահայ դրական նոր սերունը չունեցանը, եւ այլ րազմանիը չունենանք է Նախորդ սերուն -գլն են արտադրողները։ Այս տեսակկաով ըսպմանիւ ձեռադիրներ կը պահուին տա կավ ու արոշհոսով Եշանակելի դրական կավող ուրս տեսան։ Եւ այդ ջիչն ալ չի հերկայացներ թացառիկ արժէջով, որայադ ու արուհստով նչանակելի գրական արգանակ մը։ Հայ ստեղծադործ միաջր

ինորինոր կը կրկնկ ։ Գրական նորութիւնը գրանը վե գրվու ։ Բրապաս արդութիւն-ներ չդիմաւորեցինը 1958 տարուան ըն – Թացջին : Յանախ կը գանդատինը - Մէ գիրջեր ։ Են վանառուհը ։ Այս դանդատը հատահանչովար գբարանվորնուր ժաղան ջի^չև 5է արչուշա գօստւսն անբւբքեի ժե հենգու ուր տակաւին հայ ընթերցողներ ունինը։ ությունը գրերը գրերը կր փնտունել է յանախ կր լոենը Թէ ամիսներու ընթաց-ջին նոր Հրատարակու Թիւնները կը սպա-

Քանի ջանի անդաժներ հրատարակչա-կաններ կաղժելու ծրադիրներ ժչակուե գանածը գտորալու օրագրոսը դատանական գան ու ձեռնարկներ եղան, բայց միչտ չիրականացան։ Յանդուդն անդատներ եւ Հաւաջականութքիւններ մասամբ իրակա րաժումիր այմ ջևամիևն ։

հացուցիս այդ օրագրը։
Այս ինդ-մահուր հուր-քրդածութիկ հանրկա հար, փորձենք պատկերացնել արեւմաա-հայ դրականութինան արդի դիճակը, բա-նաստեղծական վերական, պատմական արտադրութիւններով:

Բանաստեղծական --- *Գրական այս սեռը* Բաննաստեղծական — Գրական այս ձետր կերտ դերապական 1, հավատակ տերո որ բիք բեթերցողներ հաշատարին «Հապաստե Անգի չատ կր փնառուին ու անհարան այն ենգինչ չատ կր փնառունի ու արդեն դասական իր նկառունի ու Ռուրաստ Դ - Վարուժան, Միաժանից, Վ. ՔՀ - գետն, և Բրահան, և Բրահան, և Բրահան, և որ որ հեր հանրապական հեր հեռարան Ի - Վերուժան, Ի - Վարուժան, Միաժարնից, Վ. ՔՀ - գետն, և որոնց ծոր ապագրութիւնները տիրով իր Վերոչատարավոր հեր հատարաւիրով կը վեր Հրատարակուին Հրատար կիչներու կողմել։ 1958ին ունեցանը Համաստեղի «Ադ»

1988-ին ունեցանք Համաստեղի «Ար» -Թարաներ ինչայեր հորագրիր կը յաստել -լոյսին, արևղակին, բնուքենան յաւիտե -նական երդին շետ, դիրագոյի ուժին փո-ուպանումիչնեն է։ Գորերիկ գիրքուան մրն է արձակով ներկայացուան, - «ով ունիպունիւն մը հանւ հաշատջին ու բա-

րութատա սություտը ։ Մ. Իչխանի վերջին տաղարանին տիտ -դոսն է «Ողջո՞յն Քեղ 'Կեանջ» ։ Երկու վէպերէ եստչ , անդամ մր եւս Քնարը ձեռջ առաւ Մ. Իշխան , որ կը յիչեցնէ Համաս-

առուս Մ. Իլիան , որ իր իրեցեր Համատահրի դերքերողարիցը, արդասիրու հետա , իրու հետա արդասիրու հետա , իրու հետա արդասիրու հետա , իրու հետա արդարի արդարար հետա հու հետարարի չերահատանա երգերը և 6. Գեղարարի չերահատեսա Համա — հուտարդ դրեկն հուր եւ երբերու մեհրով կր եւ երկայանայ ձեղի, ընու հետա տարբերում արկեղումի կր դամեր, աստ անով բայց Հարարատ ու հերմ տուրերու Հի է։
Հարարատ ու հերմ տուրերու Հի է։
Վատահոր հետևան եր ձերժեր տուր

Potpulum shapinally de Abpopin " բարարա «Եգիրակի մր վերջին այսա-դանը իր հեփորայան գորանրա Արգեյն. Անոյլի «Երկիր հետովործ»: Սիրոյ գծորույ ու հրապային բատհրուն» ձետ, կորերն ու պայթարին, սարքու Զեան ու ժամուսան բժրոսա թառերն ու ունի հեղինակը։ Ան կերգե ծաևս ձեր մշակոյքի վարդահան -թը, հրթ անոր թառերը կը դատեան ժարդ-կային, սիրելն ու ժանրին:

արուհարական ու ստակոս ։ Այս հարապատ, արուհատին նուիրուած տազարաններուն ջով՝ անհարազատ՝ ու տարուհստակետլ ձայներ ալ կր լսուին դժ-

աարար , որոնը հեռաւոր Պարսկահա_ յունեան կուրծ ըն՝ կր լսուին, ինչպէ հանւ ֆրանսա-այ բանտստեղծներեն, ո րոնը ներջնչումի բնական ուղիները լջած խորհրդապալտութեան իրենց աուրջը կը փորձեն տալ, դառնալով Հեղինակները փորձեն տալ, դառնալով Հե բոնամիզ ջերթողութեան մր ։

dhumbul .- Uebih jum mumdnembp Վրոյազատ — Աւելի չատ պատմուտծը-հերու դրակահունեան ում տրուտա՝ գ ձեր ժէջ՝, չահ Բէ վէպերու։ Քանի ժբ տարիէ ի վեր կր փորձուի նաև։ վէրը, բայց ոչ արհղուդնեանը : Նրած Վէրել — Բաչլան իր երկու տասնեակ գիրդերեն և 100% և բաշյիստ իր հրկու տասհետի վեջիկ հար, 1958ի դոր ընծայից երկու վեպ , « Յիտոսի դիմանկարը», որ հախապես իրբեւ Բերքեն լոյս տեսաւ «Յուսարեր» օրանիրինի մէջ։ Երկրորդը՝ «Տահի» խու բաղով, ֆրահամայ կհանչի վեպ մր , «Արս» ամասարին մէջ Հրատարակուհյե հար դրջի վերանում

Նչած ¶էչիկԹաչիանի Հինդերորդ պատմական վէպե է « Յիսուսի զիմանը – կարը », որուն նիւԹր ջազուած է բազ -մաԹիւ ազրիւրներէ եւ համադրուած այնսարը և աղբիւլմարը, ու համադրանա այս-ովել, ինչպես էր պատմել այդ վա-փուկ եւ պատասիսատաւ նիւքը։ Չատ-ձական հիւքերվ աշեռում էրն «Գր. Նա-րեկացի, Սեքսոս Ռ.», «Հրաչայուր պատ-ձուքին։ Բաղբատունեաց», «Հրաչայուր պատմունիշի հուրէնեանց», «Վրայայ պատան ու քիլու իրութիհանաց», «Վերքարդ», որ Արֆիլ-հերբը։ (հատեր հարևացի եւ հերքը-հր՝ իր՝ «Ցիսուայի դես հերքը-հր՝ «Ցիսուայի դես հանակարը», որուծ մեջ կր «անովորայի» չեր չեր ու «որոեց կր յիլեցնեն «Արդանասես» եւ «Մապային», թանաստեղածական ենթիչումով «Հերքնակին երկ թողը Հերքինակին երկ թողը Հերքինակին երկ չ«Տանից», որ կապահուտծ է որու թատերու առածեն ակորումի «Տես հետու Առատա առաջին դիրերովը, «Տերերու Ադատա -դրական Նոր Կուսակցութիւն»: Փարիգագրակաս Շոր գուսադցություս։ Գարրգա-Հայ կհանջի վեպ կր խորագրուի։ Բայց ձեղի կր Թուի Թե վեպի մր պայմամոները չի լրացներ այս գործը։ «Տանկ» կուսակ-ցուժեան վարիչն է Հայկազ Թուրհան , ցու քենան վարիչն է Հայկապ Թուրեան , իրրեւ դլխապետ մարդիիներու եւ ապրա-տամրապետ Քիւրտերին : «Ծանգչի մէկ իր դահենչ երկու դասախասութիւն» , որուն մէկր ծունիայան է Քիւրտերու և միւսը՝ Հայերու, երենց թոլու , մանրամասնու -Թիւծներով : Վերքաւդրութենան քի դա -հենչ ջրապետ ապատմիութենան տեղե -կատուս քինչը՝ Արջական պորիւթենրու Համաձայն «Ծանգ» կուսակցութենր հայտում և Հիկ անձ արկակար երենր մրն է, բոլորն այլ թախատերնը ։ Իսկ իրենց վարէչը՝ Հայկադ Թուրհան կա -ապիա իրագատես մը :

տարեալ հրազատես մը ։ Վերջերս լոյս տեսաւ Կ. որ վէպը, «Արծիւհերը անապատին մէ<u>ի</u>չ վեսլին մասին ուրիչ առթիւ պիտի

որտայայտուինը ։ Այս դյուխին տակ կարելի է յիչել Արևեր գլութը» այդ գրուլը չ ու է ու և ակի Երկաին բանաստոհղծին վերջին երկա-օիրութիներ, «Արձակ Էջեր» (յուշադրու – Թիւններ եւ պատմուած թներ)։ Գեղեցիկ արձակով մը իր պատմուտծ ջներուն մէջ իր ներկայացնէ մեր ժողովրդական , Հա-մեստ դէմ ջերէն մէկ ջանին : Լաւատե - ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ

«Նիւ նորք Հերալտ»ի մէջ հրատարակուած Ճոգեֆ Օլսոփի մեկ յօդուածեն կը քաղենք հետեւեայը :

Փարիդի ժէջ վերջերս դուժարուած Ատ-լածանած Ուիստի ժողովը դոհէ ժէկ հար-ցի չուրջ բացարձակ ժիաձայնու -Բինս դուացուց, այն՝ որ հիշէ Գերլիիի հայրին մէջ տեղի տանջ, դույս հարցե-բուծ մէջ աւ ի վերջոլ տիսի ասեր տանջ: Ապածանած Ուիստի ամենէն դղուչ ևւ խո-հեժ անդամեհրե իսկ որեւէ վերապամու-Բին չուծելին այս ընդգին վերապես -«Ման» անաչանատեն

ինին չունելին այս ինային վերարեր ժամբ, ինգ ավարակա, ալցառու հակառու քներ եր կաց Չերլինի հարցեր հանատու քներն եր կաց Չերլինի հարցեր հանարես
Արևշանում դեպականերու վերարեր ժուներին ու հերույեն ի վերաբերինուների հուները կարարարարու քներները, յուշագիրների ու դանապան
բնայանելու քենանց բենացին Չերլինի մադեն կատարած ապառնարերները կարեր
խոսացնել հետևենայ երեց պարդ առաջաբկարծանրուների հուների կարեր
կարարանել հետևենայ երեց պարդ առաջաբկութիւններուն մէջ։

կուքինչներուն մեջ։ Հայի՝ տարստ Պերլինը շրանակր» մրն է խորշերդային արրահետն կալորութեան մարժեխ վրայ, եւ այդ շրանակրթը պետջ է փնացուհ է Մրկրորդ՝ « ոչ - ոջ » (այոքեջն՝ Ա -

ութեան՝ կրակով ու չունչով, նոյնիսկ ամեներ ոգրերդական պահերուն։ Ամեն առթիւ Արձեն Երկաթ լաւ պատմող է ևւ հոյնիսկ աննչան մանրաժառնութիւնները գիտ է հետաքրքրական զարձնել :

of host shame proposed who a complete is the grade of which is standard to the standard to the standard of the distribution of the standard of the distribution of the distribution of the standard of shade polyton is the same of the distribution of the standard of the shape of the shade of the standard of the standard

որ որ այարով օրրայա Հաշրապը պա մո-տավիրագրել մի մակուայան է ւԴր «Մեծ-ն-տարած ակաւծու վեր վերդին մեն ։ Պատվուամի չերիա Հայաստաց միս է ծասեւ Հ. Մ. Որրամիի «Մեծվուստ» Օրերթը ։ Վերջելու Պեյրումիի մեջ էրավան հրատա-րանչականին կողմել որս տեսու հաեւ հեդինակին տոսաքին վար «Հալածուածնե -թթա չարջեն «Փորձր» ։ Ձ. Որթունի կր սիրե խորասուղուել Հոյերանական նրը-բութիւններու մէջ, երեւան Հանելու Հա մար իր ընտրած ղէմջերուն - Հուլիին պատկերը, որջան անոնջ Թուին պարզ և։ խոնարՀ Հոգիներ, առանց մանուածապատ ըտրդ ու թեր բաներու :

T. AUPUUTUTU

(Մնացհալը յաջորդով)

T. FIRE T.

Ախ, Հայրեր, Հայրեր, ձեղ միջա աՀա այղպես է Բեռոմ։ Բեռոմ է, Բէ - միայն ձեղ է յուղում ձեր առաքին կամ ծոր և -ընթայի աշխարհ գայր, դրա համար է դութ, Սուրենի պէս Հանդիսա ու անաար-

րեր, տուն էջ զանդահարում . — Տուն չեմ դայու : Քնիր : Ինձ չոպա-

Սուրիկ, Սուրիկ, միաժիտ երեխայ ԴԷ ի՞նչպես կարող է տիկին Վարդուհին ընհլ, հրր ահա դու տանը չես ։ Sach gho quefac : Phip : Pha jugu

thoongs a submit want to but thef-

եր, երբ ընկերներով որոշում էին դիշերը միասին անցկացնել :

Արմեծը :
Պատերարնը վերջացաւ եւ , ուրախու Քեած փոխարէծ , իրենց տած աստինած ծերով վերեւ բարժրացաւ տիրուքիւնը ,
հատու իրենց դրահը եւ ուժեղ , իրեա ուժեղ ծեծեց այն : Երբ Տեկքն Վարդուհին
բացեց դուռը , փոստատարը ծրած յանժծեն կոմէծի սեւ Յուղքը :
— Տուն չեմ դալու : Քծիր : Ինձ չսպա անս :

Մինե՝ այդ ասաց Արժենի վերջին հայ-եացջը, վերջին ժախար, վերջին նամա – կի՝ «ամուր ղրկում եւ համրուրում եմ»

Տարիներ են անցել այն օրից , դու մե ծարիներ են անցել այն օրից, դու մե-ծացել ես, սաքումացել եւ երբեր էլ չես իմացել, սիրելի Սուրիկ, որ չա մայրը, Տիկին Վարզուեին դիւնրները միչա ար – Թուն է լուսացրել իր Արժեյն նկարի ա-ռաջ, ածա այսպես կանդնած, եւ միչա էլ նրա վերադարձին ածա այսպես սպա-

Նորից Հնչեց Հեռախօսի դանզը ։ — Մայրիկ, հո հմ , Սուրէնը : Ներիր,

— Մայրիկ, հա հմ, Սուրքեր։ Ներքը, հիճ բունդ համարաքից է։

— Ասա, Սուրքի Զած, լաուժ եմ —
— Մու երքածիկ եմ, ժայրիկ, ժենք արգայ ուժեցածը։ Դու արդին տատիկ ես —
— Կհանգը երկար լիծի եւ երքածիկ ։

— Կուսալում ձեռքերը, Իկ այիումը, իկ
այստեղ, Տաղիւ վայր գրին խոսափողծե —
«

Տիկին Վարդուհին փորձ չարեց րայեց առաղ որդու հիարին։ իր, եւ Հենց այդպես, լճարած աչջերով իսկ դսպելու աչջերից հոսող արցունջերով իսկ դոպելու աչջերից հոսոր

տայոց առատ որդու ծղարիծ։
Դու էլ այդպես երջանկունեամբ և կը
լցների ժօր սիրտը, Արմեն, ենք ողծ եւ
առող վերադառնայիր ռայժանակատից ։
Դու դնացիր բանալե, եւ ժայրդ դեզ ուղեկցող աղջիկների ժեջ չիժացաւ նոյնիսկ
քե որ ժեկն է որտուե դեղ, որոց

you you step to upple

Այ, եղբայրը չէ որդեն Հայր դարձա այն փողջրիկ, շարաննի Սուրիկը, ո Հետ սիրում էիր պահմաոցի խաղալ ։

Մուբիդը: Դէ , ի՞նչպէս կարող ես նրան այսուհե-տեւ Սուբիկ անուտնել , երբ նա արդէն իր որդին ունի , իր անանուն երեկան : ինչո՞ւ անանուն , նա անուն կ'ունենայ ;

իսկապես որ, ամա մի ջանի օր անց, փորրիկին կր բերեն տուն, եւ մարկ կր լինի նրան անունով կոչել:

որդու և Հարսի հետ, կ'արտասանի ան Այ ջեզ դարժանայի իրենց տահը , ինջի լիոր որաս ին սիհի, այժ արուրն

կը տիրի՝ այդ առումը։ Ար արդ և հատրոր է մայ-Զե ի հարկ է դի՞նչպես կարող է մայ-բը չսիրել, չպաչանլ իր Թոռան , իր Սուրիկի որդու ահուհը Հևտագրգծը եւ սակայն, Թէ ի՞նչպես կ՝անուանեն նրան , Թէ ի՞նչ անուն .

- Մերգքը , - ակքիր դահմաշիր իրքը Հե շիգավու եք իրչաքը ին շուներիրին ասվաւրն աչա այն արաւրն :

ւրույս ։ Դէ ի Վարկ է ։ Քանի բանի տարի է անցել պատհրազմից , եւ ահա այսօր ա-ռաքին անպամ այս տանն այսպէս բարձ-Հայն հերեց այդ նուիրական անունը ։ Hadth:

Այո , այո , Արժէն կը դնեն իր ։ Թոռան անունը , եւ այգ անուան հետ կը կենդա- (3 Շար ·)

լերել կամանաև վե իս , ամ լաման

ծանայ ծա. ով մի ժամանակ եղել ԷԷ։
թայց չինա չկար , այդ. ահուտա՝ ելե կ՝ապրեր ծա. ով տետ մի ջանի ժամ ա-ռաք էր աչխար՝ եկել:
- Արսեր՝ — Տիկին Վարդուեին մի անդամ էլ թարձրաժայն ու համարձակ արտասանեց որդու անունը, այն անաշեր որ այժմ արդեն իր Թուույաին իր ար եւ դեմքը հաից պատից կախուսած նկա -րի չրջանակին ...

Վերջապես աստիծանների վրայ երեւաց

Բնարիկը ։ Սուրէնը պոկունց տեղից ու վաղեց

հրա ընդառավ է ... Այ ընկեր, ակս չի կարևլի վերևու րարձրանալ, ... հրա հահւից ձայհեց պա-ձակը, ինչնե էլ իմանալով որ , ջանի դո ... յունիլեւ ունեն այդ ասաիճանները, հայ ,- րերը միչա բարձրանալու են դրանցով , որ մի վայրկեան առաջ անանեն իրենց և ...

րեխային ։ "ատնելով կնոքը, ՍուրԼեր հենց այդ տեղ, ատաինանների վրայ ՝ եւ առան բալուելու, գրկեց ու համրուրեց հրան — Քնարիկ, Լանիկս ։

SUPERFY FEIT

apunenpului pp dbd spingubpnen apdtրի շուհն ոարոնցուաց անոշանուցն (ոկա -ջացան բիք քերոլուածն փանգի ձրևի-նու, քերորնիան դրարարիս օգարմակրկու

Որուչյեւի այս առաքարկութիրհներուն հախն կանգհած է այն դիտակցութիւնը , որ այժմ կարևի չէ Գերինը պարճառու գել որային մասիով, այսպես ինչպես այս բանը կատարուած էր 1948ին ԵԲՔ Որ − րուչչեւի այս համողումը ճիչը է, եւ եթե Արուչչեւի առաջարկութինններուն երկ – Խրուշջեւի առաքարկու նիւծներուն երկ -բորդ եւ հրյորդ կետերն այ միջո են « պա ուրեմն Ֆերինի փորսուհյու պատա պարտուած քաղաք մին կ Արեմուացի հանար։ Հետեւարար հի Ա արևմուացի հերակարները իրենց զերենը արատ իր նկատեն հրուշջեւն այս հուրա գրաց արդայական պարտականունիւմ կիրակարա Մեսևուայալ հինաը հրենց գրաց արդայական պարտականունիւմ կիրայ արդայական պարտականունիւմ ապլ, որ փախլին գանի ուջ չէ : հեռեւ անումը տեսականությունա

Արեւմահան դեկավարևերը Համաձա յուսալ, որ Արևւժուաքը տեղի չտայ։ Բայց այստեղ ալ կը ծաղի Հարցը, որ արևւժտեան դաչնակլ Հարցը, որ արեւմահան դաչմակիցները։ Գերմահիոլ մէջ բաշականաչափ դինուո – բական ուժ չունին առանց՝ Հիւլէական դէնջիրու օժանդակուԹեան Կարմիր Բա – նակին ղէմ զնելու համար ։ Ուրեմն, հ-ԲԷ Պերլինի մէջ Արեւմուտքը տեղի պիտի թչ սորըրդ ոչ օրուսանը այր դուն Հրայ, պետը է կարհնայ բացեն ի թաց Ֆրուլչևւի ցոյց տալ, որ պատրաստ է Հիւլէական պատհրազմ մղնյու Պերլինի

Theignifun aftebbe aufambbene untigne Phudp, լդործածելու Հարցին առն Պերլինի տաղնապը կը նմանի Phanik Պերլինի տարիապր կը նմանը։ Քեսո՛ր տաղմապի՛ր: Քեմոյ քայքայում և գրա-ւումէն փրկունցաւ, որով-նտեւ, վերքին հայուով, Կրեմլին ու Ամերիկա նպատակ ունեին շիւլէական պատերարմ մղի Քե մոյի տիրապետութեան Համար։ Համայ ծավար Ջինաստաներ չատ դիւրաւ կրնար հայվար հիվհասատահայ դրաս գիշրաս - կրկարը հիվող կորվահարդ գրաւել՝ գահանալ արագ խիստո ապրորհոստի մի հեկհարվերերով՝ կան վիաւուրյական չատ աշելի լուրը՝ յարձա-հում մր կատակոհյով է հայց որող է, չոր Արդայիական Աիասյիները Քեքույի չար-ունել առաց ոչ ձիայի «հիչեւ գիրչին բունչը արեակ գիմագրեին կորիներում վրրայ, այլ նաև օղային ռմբակոծման պի-տի ենթնարկէին իրենց Հակառակորդնն ուն ռազմական ու այլ կեղրոնները Համարավարհերը պիտի փոխադարձեին, ու ոչ ոք պիտի կարենար նախատեսել ինկ այս բոլորը ինչ հետեւանք կրնար ունե նալ։ Հետևւարար համայնավար Չինացի-ները հրաժարեցան ընդհանուր յարձա կումէ, ոչ ինկ որովհետեւ բուարար ուժ Հումէին, այլ որովհետեւ Կրեմլին՝ կր վախնար որ Ամերիկացիները իրենց հի. – լէական ռուժրերուն կր ղիմեն :

Սակայն Քէմոյի եւ Պերլինի տագնա ծերուն միջեւ գլխաւոր տարրերութիւն մր կայ. Քէմոյի ու Համայնավար Չինաս – տանի մէջ բաշարար տարածութիւն կար սովորական դէնջերով կոիւ - մդելու Lւ սպասելու համար , Թէ Ամերիկացիներն ու Աղղայնական Չինացիները տեղի պիտի տա՞ն։ Մինչդեռ Արրինի պարապան հոյ-հր չէ սպասողական կոիշ ժղելու տեղ չկայ երկու կողմերն ալ անժիչապես որոշում պէտը է առև որ շիւլէական գէծ-ընր պիտի դործածե՞ն Թէ ոչ։ Պարպուած առաքին գնդակը դիմացի կողմը՝ ոլիսի մղէ անմիջապես փոխադարձելու չփո ույ, տասըրակա կորհարարասիչ, չկրո -իապարձող կորմի ամերողջ աչխարհին հոդժէ պիտի նկատուի պարտուած, որով-հետև, Չերլինի իմերիթը երկու կողմե -բուն համար այ դարձած է արժանա պատուու Մեան, հետեւարար՝ կենաց եւ ժահու հարց :

Ուրեմն, ջանի որ Խրուչչեւ կը կարծ, Մէ Արեւմուաթը հիւյէական պատերազմ պիտի չսկսի Պերլինի համար, աչխարհը Alip Samban balbanturg bulletine Տար մը կայ. փաստել Արուչչեւի, որ ին-«ը չարաչար կը սխալի, որ Արևւմուտջը պատրաստ է հիւլէական պատերազմ մը-Aplac, some be deblighte Spendaphine : Իրերու Ներկայ կացութեան մէջ, աշխալ ar applement of the sample of the same of the மி மாமிழ் மிர்

AFFREDAR SUBSUSUE 2012/10/2011/2019

Հայաստանի Գիտութիւններու Ակա դեմիայի Գատմութնան հաստատութքեւ -ծր ձեռնարկած է հին հայկական - գա ղութնան ուսուժնասիրութնան Գիտա չելարրբեն, ուն մականգեր աւրբվաց, թր իար անչաւրբե քանգարքետնար բր ակր այկական դազութներ։ Ասարախանի հա Վագակա գաղութաթը : Աստրակասը՝ ու Կագանի մէջ լայտնարիրուած են 14 - 15 որ դարերէն մեացած արժ էջաւոր 16 ձև -ոստիրիներ եւ 17 - 18րդ դարերուն հրա -տարակուած հայերէն 175 հեսադիպ գիր-

Дервери щинавшений смишиния дений դերաշխատողներէն Վ. Ոսկանեան եւ Վ Pophyaphuh quigue bu Upbeduhuh Reg րանիոյ այն վայրերը՝ ուր ատենօք Հա -րանիոյ այն վայրերը՝ ուր ատենօք Հա յեր թատկած են։ "ստապատություսարը »-թեւան հանեցին ժշտ 5 հազար էք զա -ծապան փաստաքուղթեր ու հին ձեռա -գիրներ։ Անոնց մէք մասնաւորապէս ու -չաղրաւ են կամենեց — Պաղոլսկի հայ գարավ հասահարի վահագ վահգուտբ բր վարավ հաշատութիւրդին և հանդուտբ բր Միրիթար Գոլի «Գատաստանագրբի» հի ման վրայ եւ առաջին դրաւոր վկայու -⊬իւնը կը Հանդիսանան այդ «Դատաստա-

peperg tip swarpmanin my Shumunum-bunggip napabuhuh hipumaluh: Lindh be ziluhungh digi sun mumdu-puhihip menselmuniphahi punduhik. Sunjuhuhu bilah gipihip, dumacahip, d panjagalip ne makhi: Lipuman muhushi-luhan di dibanh digi serupuhuhus sum-ma bilah dahi digi serupuhuhus sumդոյն եկեղեցիներկն մկկը, որ կառուց -ուած է 1363ին:

Հայ ձարտարապետութեան ոձով կա ոուցուած այդ հոլակապ կոթողը՝ այ Թանդարան է։ Ութրանիոյ կառավարու Թիւնը այդ յուչարձաններու՝ նկատմա կր ցուցարերէ թացառիք, Հողատարու -իքիւն : Ներկայիս կր վեբականդնուի Կա -մենեց - Գողոլսկի Հայկնսկան եկեղեցիին ստոս - Վոլորպը Հայդարա ողողացրը-դածդակատումը։ «Կր բարեկարդութիւ Սուրը Աետանան եկեպեցին, 1 երդ դարուն Լինուած Հայկական իրհորը, որ ունի Հինդ մեխի արմանագիծ եւ ըստանում 6— App proposition :

Առելի բան տասր Ուջրանիացիներ, թո որն ալ գիտնական, կր դրացին : կան հին դաղութներու պատմութեան ու-սումնասիրութեամբ ։ Ուրջանայի Ակա ղեմական եւ պատմաբան Ի. Կրիպեակե ւիչ ներկայիս ուսումնասիրութիւն մր կր պատղաստէ՝ ուրրանաՀայ դաղուխներու պատմուխեան սկղբնադրիւթներու վերա րերևալ ։ Լվովի դիտական Թեան մեջ կր կազմուի ուջրանա-այ դա դութներու պատմութեան մոնդամա . ռենադրութիւնը ։

Ուքրանիացիները մեծապես կ'օղնեն իphing kphppi dig ոին մէջ՝ հայկական հետրեր հայ դիանականներուն, յանախ՝ մասնակցելով անոնց աշխատան թին

2 H 2 H D S H L

CHANBULL HAPPIN SULPHILL

Տարեցաարի ընդլայնւում ու մեծանում «Թուժաննանի Հրակայան այիսի դար-ծարանը: Այստեղ վերջին չրջանում չու — Հաղորժման է յանձնուն օդային Հորա— հուղին, որը այժմ Հանգերից Հումջ է տեղականաստ Հանգերից Հումջ է տեղականաստ Հանգերին Հայաստանում ոսագրության առուսարդության իրասագրության գրուսադրության բարգային է բանուշարների աչ խոսագրերը աչ խոսագրերը աչ խոսաստեղը է բանուշարների աչ խոսաստեղը։ Հուժջի պահեստում անդա կրկնակի ձին ատել Հուգծի աւրքի դարն կանոնրը ՝ Հրահաւսնունինը է ստերո մրնայիչ ամա-Հրահաւսնունինը է ստերո մրնայիչ ամա-Հրահաւսնունինը և ստերո հրահայի ամա-հասա-Հե ովեուվը, որը մօտ երեջ անդամ արագա-ավեուվը, որը մօտ երեջ անդամ արագաչորացման ժամանակաչըջանը

Boffemaling Spungad har Abanthup ներ են բացւում դործարանի դարզացման Համար : 1965ին, ընթացիկ տարուայ Համեմատութեամբ, ձեռնարկութեան ար – տաղրանքը դդալիօրեն կ'աւելնայ ։ Հրակայուն չինուած ըների աւելացումբ

արապայուս ընտուածըները աւելացուս ար պաշանիում է ամէն կերպ բարելաւել ար-տաղրութեան թելելեր, լայնօրէն օգտա-գործել ներջին ազդիւթները։ Նոր ծրագրե հիմնական կնոգիրը կայա-նում է նրանում, որպեսրի, անցնենջ հր-րակայուն ազիւսի ձեւաւոր տեսակների սուս է որասուս , որպեսզի , անցենա » դ-րակայուն ազիւսի ձեւաւոր - տեսակների ղուհղաւածային Թոդարկմանը՝ ըստ պատ-ուիրատուսերի պաշանքի։ Դրա - Համար այս տարինախատեսւում է Հիմնականրագարդլուրճուղ արմամերք բևեսեմ ճասո ծունկ մամլիչը, տեղադրուել են երկու խառնող մեջենաներ ։

Լեռնային բաժանմունքի Հումքի Հիման Landarjih padadalarkeji Sandeji Saldaji Juma Jamparanak i Jihoja. 1960 Jum— nangti hilipupu— Phepip phaji pu— dabanke, nph jihanpupan filada Sadan maji manji mpadang pambi t ne B Samplay sayun nangti they bay padadalarkeji kepip mindana filadi pang padadalarkeji pada aakiji upumay pada ji jiha damonda aakiji upumay pada mjet amonda sa

գրութո դայիս Թոշմանեսակ Հրակո ադիւսի դործարանից ։ Դրանք դործարա են արտադրանքը՝ հրակայուն ագնւան ու հրակայուն փոչին տանում են չուրջ 150 Հասցէներով երկրի տարրեր թաղաջներն ու արդիւնաթերական կեղբոնները։

h. Burnhabbishir

«LUBUUSULD LULDUNGUSDEPPE » , գրիպ Ա. Վրացեան, երկրորդ ապագրութ Թիւն, թառամասետեր տոքիւ։ Տպարան Մշակ, Գլրութ, 1958: 684 էջ, ջրեղ տպադրութիւն, Հոքս պատկերներով ։

- Prengusabu-

ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 6-7Ի ՀԱՐՑԸ ՓԱԿՈՒԱԾ Է

ԽՄԲ Պոլսոյ վերջին թղթարհրէն կը քաղենք հետեւեալ մանրամասնութիւն ـ

Ներջին նախարարութեան պետանկին ուրք տաջ վիճարանութիւններ եղած են րջական խորհրդարանին մէք։ Երևսփո-

բրջադաս խորությարարում աչ չ. Երևակա-համահերդ դերգրա ահադարան են եւ թեյ մր-հացած է որ ծաևր դէպքեր պատասին : Ներգին հախարար էէ տիկ պատասիա-հած է իրեն ուղղուած 113 Հարցումներու, մon երեջ ժաժ խոսելով :

Սեպտեմ թեր է, - Դի դեպքերուն՝ չու եզած Հարցումի մը՝ պատասխանելով Թուրջիոյ Ներջին նախարար Կէտիկ ըստ

« Դատարաններու եւ րարձրադոյն ատ -հաններու կողմէ կատարուած քննունիւն. ներէն ետը հայուեյարդարի ենքարկուհյանախ այս խողթին անդրադառնալով ոչ ունցաւ ոյդ դէտլոր և Եղբանրարրարութինան ոսիչո ստա միայն ցաշ կը պատճառէջ ինծի, որոյն ցաւ գր պատատչ ը բարը, աղբյուրի իրդ ձևորի-քր վերաւորեք արդային իրդ ձևոր գեպուրա բական եւ ազդային ինչպիսի պարադանե-րու մէջ խանդունցան եւ ինչպիսի պատ – ձառներու կապուած էին։ իորնքատևթը։

« bPt hmphih it hamb dhe « Ե՛թե կարհրի չէ հղատ մեր երկրիս արև պատասխանսաունները՝ հակառակ ա -մենանուրթ , անկողմիակալ ու բը -ծախնդիր չննուβիլնններու Շիչպ չէ պն-դել եւ չարունակել մեր մէկ փնառել պա-ասախանատուներն ու յանցաւարձերը : Ասիկա վերջին ծայր սիալ է եւ վնաա

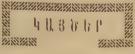
« Եթէ հարցումին տէրը չի դիտեր այս արդան արև արև արև ուներ ուներ որ հարար արև գույցներ՝ պատասխահատուներու մասին , րողոքը Թոդ ներկայացնէ պատկան իչխա ծութիւններուն : Հակառակ պարադային , նութիրններուն: Հակատակ պարադայթը , կր իմոդրեմոր վերյիչէ այդօրերուներկրին մէջ տիրող Հոդեվիճակը, հերջին Թէ աբ-տարին ղէպքերը, այդ օրերու մեր աղգա-յին իմոդիրները, մամույին դիրոր եւ Հա-

« Հրաժարինը անպայման պատասիս Նատու մը, լահցաւոր մր փնատել է, ենկ կրնար մարնին տալ այդ օրևրուն երկրին մէկ տիրող աղդային յուղումին, աղդային իպնմտանրին եւ իրաւացի պորնկումեն րուն՝ առանց այլեւայլի դայն՝ յանձնենջ արդարութեան »։

MIR.— Սհարտերեր 6 - 7ի դէպքերու ընթացքին Թուրքիոյ Ներքին նախարա — ըր ուրիչ մեկը չէր, հթե ոչ նոյն ինքն՝ մետիկ, վերի շարտանվի՞նի յայստարա — ըութեանց հեղինակը։ Ուրեմն այդ դէպքհրուն թղթածրարը փակուած է արդէն հւ պատասխանտունհրը «կարհլի չէ հղած գտնել...»։ Եւ, տակաւին, կը « ազգային խղճմտանք»ի մասին

Այո', թրքական «խղճմտանք...» ։

3509759 4crunus



B. ZHSHP

ին.

PPAZUAUL QUPAUATSE

Նա ինձ վրայ այն ապաւորութիւնն էր դառը թատալուս է սրա ոստուր Որջան ուժ եւ կաժջի ղօրութիւն կար նթ-րա ժէջ, որ կարողացել էր ժեղժացնել, Հեղացնել եւ ժինչեւ անդամ՝ աղնուացնել այգ մարդակերպ դազանների բնաւորու phong his spr us from probe for ... for most :

the spring may be springly be springly for ... for the springly for ... for most springly for ... for my things for ... fo

Նրանից չատ հեռու չէին Ոստանի ա ւերակները, որտեղ մի ժամանակ կանդ– նած էր նրա հոր հոյակապ ամրոյր , որ– մացմլա մվէ լևոպատարի բետ արկածներ... Երանից չատ հեռու արկածներ. . Երանից չատ չեռու ՀՀ Ռադմիրան դիւղը , որտեղ դրած էին նր-րտ նախաշարց պատվատելի չիրիմները Հայրը այդ երկրի արէն ու իչխանն էր Որդին դարձել էր նրա աչխատասեր մչա-... օրա բնակինչերի դասահարակը ։ Որպիսի իսող անազորոյն բախտի, որպի-սի մեծ փոփոխունքիւն ... Բայս հ.

Բայց ես համողուած էի, որ հախա -Հարց մոռացուտծ շիրիմները եւ Հայրա կան ամրոցի տխուր փլատակները այն -բան ցաւ չէին կարող ազգել նրա զգայուն արաին, որջան վերջին գիւղացու խար -խուլ խըննի Թչուտունիւնը, ուր տա ռապետլ մայրը, սովատանջ երեխաների լացն ու արտունքը հանդստացնելու հա մար, միայն պարդ ջրով լցրած պաս դնում է օջախի վրայ, չերեվով խառն է, որպէս Թէ կերակուր է պատրաստում երեխաների Համար ։

երեխամերի տամար և Ար, որդամե երկար էր այդ դիչերը։ Տէր Հայրը դեռ լէր վերջացրել իր «Եկես – ցնե» երա չրիուերները դեռ լուս չերն – ցում էին։ Երր պետի գեր խաւ Արտեղ պլպլում էր մի այլ անգուն արարած – նրագր։ Ես պատրաստ էի մի չունչի հար-ուսծով սպաննել նրան , Թող մուն լինէր , թող ամեն ինչ ծածկուեր խաւարի մեջ

Ես կը վերկենայի, կր հազնուկի ու կը գնայի… Ինչ կը մտածկին տաննցից , հ-Թէ նկատկին։

թե ոկտագրու Ինչ կ'ուղե քնող մատներն, բայց ևս կը դնայի ... Գուցե կը մոլորուեր, կը կոր -չեր կործիքների լարև ընհնան մեջ, դու-ցե ղայլանման չները պատաս - պատաս կ'անեին ինձ ,րայց կը դնայի ... կը դնա-լի դեպի դպրոցը ևւ նրան կից երկու սե-

And form bremping: Sto sob milof-Yang gram pranutury: 5g rog myge-ph zardyn my hen gh puarad i hu gp z inga hyafifanal mpfani ng ng yibung ibu mpuhungung: 4g, mg ky dhuju Spung iningghi; ibung misu memunup mhah huishi; ibun danishi quaptita qoonah huishi; ibun danishi quaptita qoonah մէջ ջնած մանուկը ևւ դարթեցրեց ջնած մեկ փաժ մահուկը և դարիերրեց փաժ մորը։ Մի հակող հետ աւհրացաւ, 1952, այնու է իր արած ։ Մարրը ծիծր դրեց հրետայի բերահրև է, որ այն դատանի հրարի բերահրև է, որ արած արդահրվության արգետում գարձար գենց ։ Այդ լաւ եղաւ։ Ամբողջ օրը արհաստած դեղջիրունու անդամենը հրարի հրետարատ իր հրետան արդ գրխուն, և արդահրերը երև և, իրկեն պարենին և, իրկեն արած երե և հրետ այդ գրխունը։ Նա կրկին ոկսեց լաց լինել, իրկեն արածեց իր արդահից և ծիծր դուրս արծան հրար բերահից։ Եր

HUPPUSER SUPUDESER «BUPUL»C

մասին խորհրդային առաքարկները եւ ա-ւելցուցած է — Միկոյեան լուծում - մբ

իտալական մամուլը ընդ¢անրապէս X humining duding the subjumbe of the pair of unione of the fundament of the property of the dumination of the pair of the dumination of the pull the pair of the dumination of the pull the pair of the pull the որոնց ընքույցին կրնան գուուիլ եւրոպա որոնց ընքույցին կրնան գուուիլ եւրոպա կան չաշերը, բայց նման վախեր աւելորդ են, կ'աւելցնէ նոյն Թերքի։

\$41,114U.1115

But Stillin Beldnin If nepumbers be que Այրը Տիվին Ալևուն Մուրաստեան եւ գա-տարերըը, Լեւոն եւ Նշան իրենց աիրեց հայ աժուսերյն եւ հօր հանդուցիալ Կա-րապիտ Մուրաստեանի տիտուր ժամատան առիքիւ փողմակարոքինն կը պարտենն Հ. 6. 4. Արի կոսիանին, Բազմայեն Հայր. Միութեան եւ բոլոր անանց դոմեց հեռարրով, համակով եւ անձամբ իրենց պաւտկցութիւնը բայանեցին եւ վշտակից եզան իրենց դուսին է։

ցառակցունինոր յուրահերին և վչասարից հղան իրենց տուղին : Նոյն տուֆիւ հինդ հաղար ֆրանջ կր ծուրիրեն Փարիցի Հայ Մչակոյին տոն 3. Միտացետն արահին, հրվու հաղար ֆրանց Ռոդմային Հայր : Միունիան (Վիեն), հրկու հաղար ֆր Վիենի կա արդումայի կարականան եւ հաղար ֆր « «Вшпид»р рирушешавий

2กานแบกกบร

Այրի Տիկին Մարլումի Պօլամեան և դուտիները, ինչպես նաեւ Հելոյեան և։ Քիլարմեան ընտաներները կույան նա հուցանել Բե այս կիրանի Լիմսի եկերև -դիին ձէջ Քի Պուտլո 2051-նոգետակատ րելի ամուսնոյի, հօր, աներհօր եւ աղ -դականին՝ Պապուշ Պօյաննանի մահուսն տարելիցին առիկն.

Իր յիչատակը յարդողներէն կր խնդ -բուն ներկայ դանունը։

Օր - ՎԵՐԺԻՆ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ

Գ. ՊԵՐՃ ՊԷՐՊԷՐԵԱՆ

1 8 minup . 1959

"ՅԱՌԱՋ" ԿԸ ՆՈՒԵՐԵՆ 41121167-1- 11.00 PM

Մարսէյլէն 9. Սարդիս Խոդիկեան մէկ տարեկան «Ցառաք» կը նուիրէ, իր հայ րենակից Թ. Նաղաշեանի, Առնումիլ ։

LUS UCUUNSAH SUL

2.08 ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏԱՆ
Հ.6. Գ. ՄԵՒ Կաքիայի թերկերները
հանդուցիաց թեկեր Կաթապետ Մուրատ –
հանի ժամուտես առքիւ փոխան ծաղկե –
պատկի կը ծուհրին 11.000 ֆրանց Մչա –
հուկինա մահան արի թերկեր Գ. Մա –
հուկին անա է երի առքիւ թերկեր Գ. Մա –
հուկիան (Կրբնայլեն) երկու հայար ֆր Շասին թերկեր Սարդիս Թորոսեան հայար
ֆրանց, Վինձին Տէր և Տիկին 6. Ու –
դուհեան և դասակունը հայար ֆրանց ։

ՎՐԻՊԱԿ.— Չորեքչութնի օրուան «Յա-ռաջիի մեջ, ն. էջ Գ. Հայկ Թօփաքեանի յողուածին մեջ Բ. սիւնակ, Գ. աող «եւ բաղաքապետներու...» կարդալ՝ քաղա քացիներու ։

SOURING WERRST

«ԱԱԱՆԱ — Ֆ. Կ. Խաչի ժամատերոր աշխանական օրերու ինչութը այտ Վիրակի կեսօրե վերջ ժամը 2:30/ին, «Ահարոնեան»

ադուսրըուսչը։ Հայր Պապիան ժողական լապահրով տիտի ցուցագրէ «Առուչ»ի Թատերդու – Սեան ֆիլմը։ Նոյն ատեն տեղի պիտի ուծենայ ծախուած ջարդերու վիճակա գունութ խիւնր

Un ample upper 4p spacepache Inլանսի հայ հասարակութիւնը, թաջուլերե... լու այս րարենպատակ ձեռնարկը ։

Upash Shudnelfleten unquisafarad &

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

10 ճունուար, Շարաթ, Ճրազալոյց , առաւշտ, ժամերդ. ժամը 8՝30, երեկ. ժամերզ. եւ Մ. պատարագ երկսեռ խում-Judy 4.30

րով , ժամը 4։30։ 11 Յունուար , Կիրակի , Մ - ԾՆՈՒՆԴ 11 Ծուսուար, Վրրագր, 0 - 600-65 ,
Ա պատարալ , բացանահյի երկանու
խուժրով, Ջրոր-նեք, Հոգեւանդիսա Մեռերցի, ժամը 8 - 12:

Հիջքիածինեն առացուած է Վազգեն
Ա Հայրապետ Հայոց պատկերագարդ
ստուար Հատորը։ Դիմեկ եկեղեցի :

CONTRACT AMERICALISTS

11 Յունուար , Կիրակի ,- Ձ. օր Ծենղետև, սկիդը առաւստուն արարողութեանց ժամը 8:30ին, հանդիստուր Ս. պատա – բաղ ժամը տասին, Ջրօրենէջի դալն ա – րադ ժասը տասրը, «րօր-աչքը դայս ա --րարողութիւնք ժամը 11։30քն, Ով դար --ժանալին պիտի երգուի երկսեռ խումրով։ 13 Ցունուար, Երեքշարթի -- Ուքօրէչ Ծնեղեան, արարողութիւնք առաշտանան

Ծննգետն, արարողութիւնք առուշահոն Համը 8-30ին, Հանգիսաւոր Ս. պատա -

րագ ժամը 10ին։ 18 Յունուար, Կիրակիր — Բարեկեն որ Ս - Սարորիսի, սկիրը առուստեսան ժամերդութեանց ժամը 8:30ին, Հանդի-սաւոր Ս - պատարազ եւ Հողեհանդիստ, ըստ Հանդուցեալ Տիկին Վալանթին Զամպազնեան*ի որոչ կտակին* ։

ՍԼեթ Անթուանի Ս Թաղկոս եկեղեցւոյ

Մ. Ծննդեան աշներու առվիլ։ ... Շարաթ, Ճբաղալոյց երեկոյեան ժա -մերդութիւն ժամը հինդին ։ Մ. պատա -

ոգ ժամը վեցին ։ կիրակի , Ս. Ծնունց , առաւշահան ժա մր 7:30/ն. Ա. պատարաղ տասնին, ջա -րալ 11/ն, Ջրօրեներ և Հայենանդիստ րրող 11 ին , Ջրօրմներ և Հոգեհանդիստ համայն ճնջեցելոց 11 30 ին : Երգեցողութերնը կր կատարուին Մ. ե-

կերկայայն երկահա գարապ պատու կարևէ, ընկերակցուԹեամբ երդեմոնի եւ դեկա – վարուԹեամբ Օր- Սիւգան Պօյանհանի ։

BULGASPEL

WILLIED . L. B. F. Gog Gardingh ՎԱԱՆՍ - Հ. Ե. Գ. Շրջ կոմիունի թեղմ ծողովը, այս Շարաթ իրիկում, Զաֆե Լիմի վերհայարկը։ Ոիստ կարև-շոր օրակարգ բնոլոր բնկերներում ներ -կայութիւետ սարտաշորիչ է։ ԺԱՐԻՉ - Հ. Ե. Գ. «Փովորիկ» խումերի ժողովր այս Երկուչարիի իրի -կում ժամբ Հեխ, սովորական հաշաջա -

mtappe : PAPUSP Luge : UpacPhade Ingale mga Upachle hkuopk dhegé Inde 3ha (33 Paciff: Pointh, bub);

TURNING OFF.

Ֆ. 4. Խաչի Մարսկյլի մասնածիւղը 5. 4. Խաչի Մարսելքի մաստածրեղը Մահուկներու օրը կը տոնե Յունուար 11-ին, ԱՀարոննան ակումրին ժե՞ք ։ Գեղարուեստական բաժին զարոցի ա

չակերաներուն կողժէ՝։

Կր հրաշիրուին ծնողըները եւ բարև -

Մուտքը ազատ է :

WILLIAMSCHAR COPAC LEAGH WER

Նախաձեռնութևամբ Ֆ. Կ. Խաչի Լիոնի

մասնանիւզի ։ Այս Կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 3ին , Winhempo Rusphy upusp , 24 Phr Shi-

Գեղարուեստական ձոխ յայտագիր ։ Կր ժասնակցի Հայկադեսն վարժարա -

եր մասնակցի Հարրող նի աչակերտութիւնը : Ֆրդեր, արտասանութիլոններ եւ «Ա-նոլյեր անսարանչն պատկեր մր և հույլեր անսարանչն արական եւ Հունդարական հետույեր և Հունդարական ույլչը հոմարում ակարգը - Իր Ձահագահ պարհը եւ Հուհղարական պար մի, Նաևւ հրդախոսմ կենդանի պատկեր մը «Մայր Հայաստան» Կր խոսի Ընկերուհի Ա. Սիսլեան (Կրթ-

Հայկական Կազանդ պապան նոր տ ուսն առԹիւ նուկրներ պիտի բաժն ուսոս առաջին նուկրներ պիտի թաժնկ , Դերկայ եզող բոլոր փորբիկներուն ։ Մուտքը ազատ է :

19596 "ANSUUURS" OPUBNS8 - ULMNUC

LOUSTING PORTS L. B. A. THE UPPREASE THEOLER TORKS ሮጌዩኮድ ውስኮዲውበፋ 13 ሆቴውዜጎትዮ ትዳንድ

Շքեղ նկարներ , մեծ մասը անտիպ ։ Գրական եւ պատմական նիւթերով նոխ բովանդակութիւն

4848-

Բացառիկ իմամչով եւ ծաչակով պատրաստուած այս օրացոյց-ալպոմը պիտի կաղմէ գարդը՝ ամէն հայ տան։ Այժմեն ապահովեցեք ձեր օրինակը

Фирфир Sundup apdbit Librairie H. Samuelian, 51, Rue Monsieur-le-Prince, PARIS - 6e WUPUBBL .- U. Plout Link, 2 Phr Abpliup Shrunru :

LOBU SUUUL

TM3 - EU34 ታበጊ - ሀሀሀሀዶԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ

ամբագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ Ub9840868-284860868, ppc 201-

PHYUVYUHAPPING ... Byund zumepheb ԲՈՎԱՆ-ԱՈՐԻՈՒԻՆ — հրամ բառաքին: և հայենքորածում (ԽՄԲ) — Նուչ կե-բառ Թուհատորուհցառ (80ՔԹ, ԿՈԼՆ) — Հինորաութիւն եւ թժ վութիւն (80ՔԹ, ԱՇՃԵԱՆ) — Հարթոնի հիւահղութիւն (ՏՈՔԹ, ՄԻՆԵՐՎԱ) — Խմերիջ բուրի պահանքը (ՏՈՔԹ, ԱՐԵԱԿ ՊՕՂՈՍԵԱՆ) .. Անդիմադրելի քունը (ՏՈՔԹ. ԳԱ.-ԼՈՒՍՏԵԱՆ)Սեղանի Սպասները (ՏՔԹ. quenque (bll.2At 2h):

Բաժանորդագրութեան պայժաններ. -Տարեկան 1·200 ֆրանք

ւսահժան 1.500 ֆրանջ Philly & . Companible Bunush Swungtad: 2011-1-0

Willy A. Hample Unnighmin bylan Suդար ֆրոնը կր նուիրք Մշակոյիի տան 2500 ֆրոնը «Յառաֆի բարդուտոնան Տիկին Էօրքերհանի մահուան առիիւ, փոխան ծաղկեպսակի ։ Ստանալ «Ցառաջ», էն ։ ๆ สนุนกคน ๆธรากขอนง Համոլջով կ'րհղունի իր բոլոր մայ-ընտակիցները , որոնց կր փափարին գործածուած (ofազիոն) կառը մայquel uber farmample hang, su-

S I.M.C.A. Կրնալ ապանով դիքել իրեն , ծա-իած կառջերը կառանթի են, կաք

իր , կամ՝ ՍԻՄՔԱյի կողմէ ։ Նոյնիսկ դ ակիր վերան վետան միզբի արսե . ամե քանում Հանուսե միզբի արսե . թին, ՀԱՍՑԷՆ - 8 · Պետրոսեան . TAL : ETO, 64-85, 70-66 et GAL, 76-10

9.PH. AP .__ 8. Abmpnukus,

65, RUE DE STALINGRAD, HOUILLES S.& O.

Գերկայացուցիչն է՝ Service officiel des usines Simea

34, Ave, de la Porte de Villiers Paris 17e

AU BEAU NOYER

Salles de séjour ... Penderies - literie Chambres - cosys _ Cuisines laquées Salons-tapisserie _ Fauteuils-canapés-lit

ՀԱՅԵՐԷՆ ԿC ԽՕՍԻՆՔ ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵԾ <u> </u> የተከተለተ መፈፀ ተ

որը ցանցնելը արևնկացի

ԱՄԷՆ ԿՈՂՄԸ

185, BD- J. JAURES 15. AV. A. MORIZET Boulogne - Billarcourt Métro : MARCEL SEMBAT Mol. 06-03 et 60-38

imprimé sur les presses du journal HARATCH

ԼՈՑՍ ՏԵՍԱԻ

REFLETS D'ARMÉNIE — "SOLP ZUBUUSUCH" — Volume 3 No 20157

Հայ Ռօմանթիք եւ ֆօլքլօրիք երաժշտութեան երրորդ ամէնէն զեղեցիկ սկաւառակը ։

գ*ատրաստութեամբ*՝ ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ

Vogue-Contrepoint No 20157 30 cm. 33 tours - 46 minutes (HAUTE FIDÉLITÉ)

TAKUPUMAKUR, UTTEPA, NUFEPA, 50 ZAPPIAS WAKURE UL HALUK

1. Խմենք Հայաստանի կենացը, 2. Ոս կեհատ, 3. Վարդը, 4. Կարաւանը, 5. Արազ գետը, 6. Տրէնքի, 7. Տույ տույ, 8. Նազանի, 9. Գորգով պար, 10. Հթ/յ աման, 11. Անահիտ, 12. Արևեյք, 13. Նաթիս ուլունք կը շարեմ ։ Մտահալու Հաժար ընժել.— ԱՐԱ ՊԱՐՔԵՒԵՄԵՆԻ 14, Տաշ Բեն, Բուս 9 (807, 99-22). RECORD SBOP, 36 հաշ մո 1000000 ԵԿԵՂԵՅԵՒՈՅ ԴԻՒՄԵԱՏՈՒՆԸ.— Երաժ շատական վաճառատուհները։

Գին 3040 ֆր. հրգարանով միասին

Ծանօթ.... Օգոստոս աժակն ակսհալ սկաւառակներու գիները 13 առ Հարիւր յաւնլում կրած են, իրր պետական տուրջ։ Փնառել նանւ Հետեւնալ սալերը՝ 20․103 եւ 20․136, Հայ Ժողով․ հրաժշտութիւն 16 եւ 14 կռոր, 45 վայրկեան

Գաւտոր Համար առաջում ինամուած ծրարով, (քոնթրը ռամպուրորման) ։



Հիմնադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

Phh 8390 35EME ANNÉE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9

Fondé en PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

ዶԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցամա. 1900** Արտասահման՝ տարեկան 4000 փրանք։ Հատր **15 ֆր.**

SCHAVARCH MISSAKIAN

อนคนอ

ንበር <u>Շ</u>ዮጲዜን, 13ዮդ <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 419

ՆԱԽԱԳԱՀ ՄԸ ԳՆԱՑ Դ. ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՀԵՏ

Ե ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՀԱՍԱՐԱԿԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ԱՌԱՋԻՆ ՆԱԽԱԳԱՀԸ՝ ՏԸ ԿՈԼ

ՄԻԾԵԼ **ՏԸՊՐԷ ՎԱՐՉԱՊԵ**Տ ՆՇԱՆԱԿՈՒԵՑԱՒ

THERESHEE ROPP SHAP SHOULD

Յունուար 8 պատմական Թուական մր պիտի մնայ Ֆրանսայի հանրապետա – կան պատմութենոն մէջ, արդարեւ նոյն օրը տարապետում քիրի մր դիաց որ միայն թուսակարում ինչ և իրած էր ժողովութգին։ եւ երկրին՝ իրևի ձետ ատևելով իր վեր -Լին հախագահը՝ Իրևէ Քոքի որ «Լիայն ձանակարհը», որս եւ ծառաար բերած էր հույն երկրին ։ օրը Հանրապետութիւն մր գնաց որ միայն

արթ ջար

այն ուրդը։ Յունուաը ունին կը ծներ Ֆրանսայի Ե Հանդապիտունիններ որ յոյս եւ իստասն կր բերկ ինչպես իր տոաքին նախադամը՝ Ձոր. Շառլ Տր Կոլ ։

Spliggmpfdle op dade 12fte kilogsle igne րտակին ձեջ հավագատ հային գույամաստին Տր կոլին յանձնեց Հանրապետա ինա Նախագահի պաշտանը ըսելով — Ֆրանսա ցիներու առաջինը այլեւաֆրանսայի առա-

Lunfangues Ruffly showing mya unfile եախապատ Գութի չելանց այս տարը։

- Առաջին անդամ ըլրալով մեր հուկիին մէջ են որերու համարարառ խեսն մէջ են օրքերներու յարդանում անդի ամեցաւ յեղամիորու թիշն մի, անհրաժեշա յեղամ hafun Topen dp, shaupan phymhafun -

Pp կուրդին Ձոր . Sp կոլ ըստա որ վարդին Հար Հի այլ իստում իր վատ -համո թանի որ րուսած են մեծ ջաղաբացիի մր կողմե որ այսօր կը հեռանայ այն օրաչատնեն դոր վարեց օրինակելիօրեն :

արարանին որը վարից արիսակիլիուին։ Ձորավարը չէջույց հե Ֆրանսայի եւ Հատարակարիում բեռև կազմած ամբոր-քուքեած մէջ ընտրեալ տեղ մը ունի, հի-ժերիան։ «Արը - հատարակաց չաքը Հա-արարկարկատ ենևոն մէջ, ա՛տ ինչ որ չիմա ինչպես երէկ, կր պարարե հերկա-որ և արժ եցեն, ծայնիակ պարստո դրել ենէ պատամի որ հահրային իրը -հայնիւնը որը տահանել և հետևո հեռ եմ har phene my quisantes : thanks the

bong want habe Poul Runt's up denfu-Նախազանի է Սահմանագրական առժամ-Lang juhahumanes phis upuch officialment ևայ յանձնավում թեր որուն վիշակուում եր գույամապես դայասրարել էր կոյի լծարութերնը Քասեր հասար ապրելով եր կոյքը դասւ — «Մետեր որ դիտեր ՔԼ ասել երե կարևոր վայրիեսներում ձեր ամել երե կարևոր վայրիեսներում ձեր աներն հարարութեայ առում էջ՝ միչա հիմհարկութեամբ եւ արտում իսա-ձեծ չանու առաստես առանելում ձեծ արչ են որ ձեր եսքի տարուան չրվային ար են որ ձեր եսքի տարուան չրվանին Հանրապետու Թիւնը միայն պիտի չչարու Նավուի և բարդաւաձի, այլ պիտի պահ Ֆրանսային ժարդկային դիժապիծ մր որ ապահոված Է՝ ժողովուրդներու եւ մա – հաւանդ հասարակապետուԹեան անդամ երկիրներու մեր եզրայրներուն սկրը »:

որդըրադրան ար դրադրադրադրան անրը »։ Մանդիմ մայն մի հան բիրա ՝ ծափա – դանները՝ Դ. Հանրապետու Թեան վերջին Նախադանը եւ Ե. Հանրապետու Թեան մի Նախադանը միասին կապողվ դացին մին-ձեւ Յաղքական կամար։ Ծան դիկվեի նասնալին, ենդի դահիր սե արգատորանի գագասենուն գե ձևյն իստասն դրդաս դումի Հրո Զամերանաց դապես : Դում և Հենուն Հրո Զամերանաց դապես : Դում և Հենմէն քասրայնի Իրև Գոնիի որ անժառանավի Արատան մի վր քնոր, բառատում միլիոն Ֆրանսացիներու սիրահրուն մէջ, արժա-նացած բղլալով ամրողջ ժողովուրդին ան-վերապան Հանակրանիին։ Յույուան, պարզ եւ բաշուած Քոքի ամրողջ պատիւր կր ձգէր անոր որ այսօր նոր պետութեան մր նախաղահն է ։

Ձօր . Տր Կոլ վերարծարձեց անձանոք Զինուսրին Բոցը ապա հրաժեշտ առուս Քոքիկն որ իր անձնական կապոցով ժեկ-նեցու էր Հավոր։ Տր Կոլ պայառանոր հատ էիրկ , այս անդամ իրբեւ հանրա պետուքինան նախագահ եւ առաջին առ – պետութեան հախաղաղ ու առաջըս աս -թիւ բնդունելով արդարութեան՝ Նախա -բարը՝ Տրպրէ, անոր յանձնեց Ե. Հանրաութեան առաջին գահլինին կազմու թիւնը Նոր վարչապետը նոյն իրիկունը կազմեց իր կառավարութիննը որ հինդ դադատ ըր դառադարություր և չում -դովին։ Քիչ տարրերությեւում են Հան -դովին։ Քիչ տարրերությեւում է Հան նր կր նմանի Գ. Հանրապետունքեան վեր Չին կառավարունեան ։ Բացակայ են ընկերվարականները ։

Fondateur

Ampsumbin' White Spapes (1).

գարչապատ Մրչքլ Տրորդ (Ե. Ե. Հահրագիտութքեան) է Պատուիրակ – նախարար վարչապետին մետ՝ Ժաղ Մուսքեկ ։ Արառքին՝ Քուվ որ Միւրվիլ ։ Նիրքին՝ Վէսքու Հի (Արժատական) ։

F .. մասել՝ Կիկանա օգալատնեայի Երմտական եւ տնտեսական՝ Փինկ (ան-

կրթական՝ Պօլօչ (պաչասհետյ)։ Հանրօգուտ Շինութիւն՝ Պիւրօհ (Ժոգ

Երկրագործութիւն՝ *Ուաէ (անկախ*) Helmunufit' Jungale (Jung . Tungdard

Աշխանուանք Կառրոն (փաղ. Հարժ աժ) : Առողջադրահական Շրծո : Շրնու թիւն Կիշարս (պույստնեայ) Լրառուսութիւն Ֆրվ (Մ. Ն. Հ.) : Նախկին Ռասվիկ՝ Ֆրվ (Մ. Ն. Հ.) : Թոլի ստապ՝ Գուծիլու Ժունքեր (Մ. Հ.) : Ժոր Նախարարներ՝ Օր Սիա Քասա «Արերիա» (Հարիրել Ար.) : Կիարա աշխանի «Ֆրվ ին Հայաստանի Կիարա աշխանի «Ֆրվ ին Հայաստանի հետև» — « հայաստանի հետև» — «

thouse a befole, grantantoph than and more thank thanks that the property of the constitution of the const

Ծնորգաւորական գեռադիրներ ասն աշխարհի տանքը կողմել . Պիլժիոյ Սազատրը, դաշնակցային Գերմանիսյ Նախաղահ ՀՀոյս եւ Վարչապետ՝ Աաբն-աուրը, մասեշալ Թիթо, Չանջ Քայ ՁՀո Նախադահ Այդրնհասերը եւ թաղմանի։ ուրիչ դեկավարներ իրենց համակրանոր յայանած են Տր Կոլին ։

արտած են հրար քրաց՝ արտակ Հրապաարտած են հրար հրար էր ուսալի Հրապաարտեծ ժեհիկու քր ահեծական կառգով
հասաւ էր Հավր, ուր հաղարաւոր Ֆր
բանաացիներ եկած էին դիրը դիմաորիուր, հորի արդ հան, արդիկերու տակ

կորսում էր Տիկին հորիի դերկովանը ։

հարապահ հոքի առանորվեկորող հանաարտեն է որ քր բրար լվերքացրույած կր

ժեկի է 1871ե ապրի դանարան պատ
հերի և 1871ե ապրի դանարան պատ
հիր հարարան եր արդուան բրար եկի

բացուցած -

հիլո, Մար - Մահուս

հիլի արդուան էր Տեպին է, Ա
և հրարան են երիր արդուան էր հար և

հերի հերի հարար հառնո , հարկի և

հերիանար Միրրան, Փօլ Տետեկ, Ա
և հրարանար Միրրան, Փօլ Տետեկ, Ա
և հրարան և Վերքապես հոքի ։

Տր հոլ հրարը, վարարահան է որ Հան
բապետութեան հախաղահ կրնարուի
հեր առաջ՝ Փուհեջաուկ և Միրրան ։

ՄԻԿՈՅԵԱՆ ՀՈՂ ՇԱՀԵՑԱՒ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԻՋ

ԱՑՋԸՆՀԱՈՒԸՐ ԴԺԳՈՀ Ե ՀՈՒՆԳԱՐԱՑԻՆԵՐՈՒ ՑՈՑՑԵՐԵՆ

Միջապային ժամույին գրը -խաստ ասարկահերկն մեկի կր մեայ Ա-Միրչեանի մակարդումինուն Ա-Միու -Թեան «Ժիչա ժպատես փոխ վարչապետը համակրանք ստեղծած է Միացեալ Նա անդներու մէջ, յարմարելով ամերիկեան d homenspile

միջադիայրին։ Տիքիրոյինի մէջ այցե -քերվիշար եւ հերևաբարել արդի հա-բեց ջինիական եւ ինդնաբարել արդի հա-թերութեած երկու մեծ հերթաները ։
Ա Միերդեան Քրիվչնաի մեջ փառաթա -հեց Ամերիկացիներու հարապարու հատա-կան ասպանդը, յեւլով Լենինի խոսթը՝ վե «Ռուսեկաը տաս թան ասինա ասրցելից Ամերիկացիներչն »

Larg a heading tup sheph to shipmen Հայ դիսահապետը հայր էր եր հրիստու «Ար Միիստու» ակր Միիսի, որ վերջերս հանաքրորդումիլու՝ մր րրած էր Միու Միու Միիս Ար էր հրարիը - ուսած՝ Խրու չեւի կորմել - Միջադրային տաեւաութի հարգին «Ար Արիա տարային տաեւաութի հարգին «Ար Արիա տարային հանաքի հեն՝ Միկայեստն եւ Միրս, որոնց հանդիպումի և հրարի և հրարեկանական» Միիկերը կր չեստեն՝ ԹեԼ «անոնը նպան են դիրար հուտեմարու րարուրդատական։ Թերբերր կր Հիջանն՝ իկ «անոնչ հրդա են դիրար հասինությու համար»։ Միկոյհան հիուսիայքն նուք ը մր թերած էր իր բարևվյանի՝ «Թրույթա» մր, երեր ադիտակ ձիերով։ Տէր և։ Տիկին Սիկմո ան մինապես Թբուրիա դիր բաղումը թրին, իրենց կողջին աշնենալով հայ դի

cation ylang.

(Ethephiphon) a quantum pari phant to happy might philipoplus phant of the stage of the major parity happy and the stage of the parity depthip to the many in parity happy many a proposition of the stage of the s դակը չատ ցած է եւ իրենք ամէն ձիդ ի դործ կը դնեն՝ համնելու համար Աժե – դործ դր դուս Հասարը և հատար դես ,— յուրասրարեց ան .— ժեր ժիակ նպատակն Լ Հասնիլ Միացեալ Նահանգներու արտա գրութեան եւ ապրուսայի մակարդակին »: Ինչ որ Արուլ Ֆեն ալ ըսած Լ, բազմախիւ առիններով :

Whathan Busalighbear be W. Who հետև անաևական ու բարեկաժական ժերձեցմին այս թայլը խոնալովառունիւն Հոտեղծնի Քյիվլինաի բոլոր բնակիչնե – բուն ժոմ։ Մարնաւորագես արևւկեան նւրսպայի տարագիրները բողորի դույդեր ըրին խորձրդային դեկավարին դեմ ՏիԹ-լույիԹի մէջ, Հունդարիսյ 1956ի լհղափորութետն թնքացրել կարմուտն խորբեր դարանի անդամ Թիտրը Մաձար յայտա -թարեց, — «Միկոյեանի առջեւէն պիտի տողանցենը» դաղաղ մր կրելով , իրբեւ ապրացուց դայաց որ դրելով , թրբեւ հարձրահիչը այն ածիրներուն, որոնց դործունցան իր երկրին կողմէ՝ Հունդար ժաղունուցին եւ բոլոր այն ժողովուրդ – ձերուն դէն՝ որոնց ենցարկուած են խոր– Հրդային լուժին »։ Հակախորհրդային այս ցույցերեն դրժ–

- Հակախորհրդային այս ցոյցերեն դրժ դու , Նախագահ Այդրեմառերը - պաչաշն յանձնեց Սպիտակ Տան ժաժուլի ներկա յացուցիչ ՀապրթԹիի, որ կատարէ տեւեալ յայտարարուԹիւ՛սը

արհան հայուր հետ հետություն հիմ այս երկրին ըսլոր այն շրջանները՝ ուր պիտի երկայ Միկսյեան , թագարավարութեսամբ « Նախագահուն, ինչ որ Աժերիկացինն –

արար բազուսութ, չայ որ աշարդայան և Հետր բոլոր այցելուներուն նկատմամբ ։ «Նախադահը կը փափաջի որ Միկոյեան արանէ իրական Աժերիկան , որպեսդի՝ երբ վերադառնայ իր երկիրը, կարենայ միասին տանիլ մեր իրական պատկերը, միասին տանիլ մեր իրական պատկերը, եւ դադակար մր կացմէ մեր ու -ժին, մեր վստահութնեան ու խաղաղու -Թետն համար մեր ունեցած ըմրոնումնե -

PUTH UE SAINT

թբարումություն արգրություն հունասենեն արդասումունեն BITHGERPP ահեժաական ջարաուդարը Ալերասնար վատիրերի լեոլով, 39 ապրե-կան, Թոյի իսնելով ահենասարան հղած է, կը դրվ Արևանտեսի Գերմանիոլ ծևական-Հելենչ Թերմը, աշեցմակով Թե անցևալ Նոյեմբերին Համայնավար կուսակցուեայես դերքին չամայիսավար - դուսակցու -ինան պատասախանատու դի վերելին - հիմ ալ մեռած էր գիար-իղյաւոր պայմանեն -գու մէջ» Լի կարծուի ի՞է - Վասիլեւիլ անձնապան երած է՝ - հիմին մաջրադոր-ծումակիչն մատեպունիով :

фИ.СРЯР խոր-срамура авищый 4. раацoptity in marying might of the distribution of the state of the market o

ժեն՝ է։ ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ բանակի բանրերներկ» Ճէկուն հաժաձայն Նեկեւի վերեւ եղիպ – տական Միկ ւ 17երու եւ իսրայելհան հա-յածիչներու միջեւ օղային կոիւ մր տեղի

HERBISHS ZHERUMESON PUNG UP ատրին ծախարար Ֆաուդիի հետ երկու -բուկէս ժամ խորհրդակցելէ հար , ՄԱԿի րուրչ անուր բարասւդար Համրըչոլա ժեկ – նեցաւ Լիպիա, որ Միջին Արևւելթի - իր շրջապառյաին վերջին կայանը պիտի բլ

- ՖԻՆԵԻ ՀիւյԼական փորձերու - ընդ -Հատման ժայունին մէջ Նոր տարակար -Հունիիւններ ծաղև ուս անդյեւստերիկեան եւ խորհրդային պատոււիրակութեանց միջեւ , Ռուսերը վճոտպես կր մերժեն ա -մերիկետն վերջին առաջարկը , պահանջեjud up mad frangta Szyneh pag Smindaib

րայ որ անաջջացի և աշգութ բողջապատության և անանահակաչքինար է։

ՄՈՍՍՈՒԱՅԻ կառավարու իիլեր Նոր ու այացրել որ անձեց Պարտկաստանի է այու այիս ի և իր անանալ - հերադեալ Նամանգ - հերա է եր ինչթելիչ գինու որական Համա - այիս են հան և թեր է եր ինչթելիչ գինու որական Համա - այիս ինչթելի գինու որական Համա - հերա Հահան և թեր գեն է հե

ՖԱՆՖԱՆԻ - ՆԱՄԲ խոսակցու Թիւննե րէն հուր Հրատարակուած պաչաժմական ղեկույթի մր մէջ կր յայսարարուի Թէ պե-տական երկու մարդիկը ՀամաձայնուԹիւն ատվաս արվու տարդրդը հաղաղութնետն հե ապահովուրնեոն ամրապեղման չուրք »:

ՖՐԱՆՍԱՅԻ մեջ արողումները կր չա ըսմակուն է Մամև, Իսև և Սեն դետերը միչա կր թարձրանան Փարիդի մեջ է 24 ժաժերու թնիացջին ՍԼոր եր անհինենը բարձրացած էր՝ շորս ժենքը 21ք համե – լով Օսքերլիցի կամուրքին տակ։ Մողելը րով ապր-ըլլոցը վարդին բարգրանալով կը վատական բաղմաթիւ շրջաններ ։ ՎիվեՕՐՊԱՆԻ մէք (Լիոնի շրջան) դը -

որություն և գրայի կարգակելով դինուած Հինդ առաղակներ 13 ժիլիոն Թոցուցին ։ Գործողութիննը տասը վայրկեանեն պա –

1957/2 20PUPUSPSP un mjed upmp

չարձակուի, ինչպես նաևշ այն դինուսը-ները՝ որոնց չրքանը կը վերքանար Յունուտր 3145 Յուլիս 30ի ընթացրին

րուն մասին » ։

× Unufacush off Sudace be dushwaփիւսը մեծ խանդավառունեամբ կը իր սին Միկսյեանի համրորդունեամբ կր իր սին Միկսյեանի համրորդունեան մարին։ Կ՝րսեն Թէ այդ այցելութիւնը ներդաչնակունեան եւ բարեկամեցովունեան հոր-վառնեան ե եւ ԵԼ Միկոյեանը իանդա-վառեց Ամերիկան, ուր նազաւորի պէտ Կրսունուի եւ Նչանաւոր դարձած է ար-

Խոբերդային չբջանակները կը Տյդնն նաև Թէ Միկոյեանի խոսակցութեանց նիւթը եղած է գլիասորաբար Պերլինը , Գերմանիան եւ գինաթավութիւնը :

ՀԱՄԱՑՆԱՊԱՏԿԵՐ ԱՐԵՒՄՏԱՀԱՑ ԱՐԴԻ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ 1958ት ՇՐՋԱՆԻՆ

(Բ. եւ վերջին մաս)

Պատմական _ Յուշագրական -_ պատմական — Յույագրական — Այս թաժերն մէջ առաջին տեղակ ից գրաւմ Ս Վրացեանի է Հայաստանի Հանրապետու-Բնան » Բ. տպագրունիւնը, առելի են — հայած ու աբրադրուան Ա. տպագրու — Բիւնը լատոնց սպառած էր եւ բացքա — Թիւ ընթերցողներ պամանջը կը դզային ունենալու իրենց մատենադարանին մէջ ։

ուսոսավու բրոսց սատուսավարասըս աչ է ։ Բոլորին դոմացում՝ կը արուն ուրեմն ։ Յիչատակելի են նաեւ այն մատորները, սրոնը նուիրուած են մեր նամատակ ջա – դաջներուն եւ իրենց ժողովուրդին , 1958

ատրուան ընթացջին։ Նախորդ տարինհրուն մէջ արդէն լոյս Նախորդ տարինիկուն մէջ արդեն ըրդ տեսած բաղմարի չատորներում վրայ տեսանած հայանարի չատորներում վրայ տեղան հետև նարները - « հարի - հապատում» չերինակում ինամբ Ղագար Զարրդի ։ Մեծադիր 190 էջերով հատոր մր, որը լոյս ընծայեցին Հիւսիսույին Ա- Հիրիայան և Աիրանանի կարծող չայլն է հարկայի և և Լիրանանի կարծող չայլն հարարական Միու Քինչները ։ Բաղմարի և Հիրու «Մի գույան արական մի հոր արձայի ձնարակարական ծնարակարարի չերու «Մի գույան արակարարան» ձնարակարարի « Հանասիան արահեն ին չաժանական առան հայանակարարան արանի հու հայանակարարան արանի հու չաժանական չունա հունես հունես հունես հունես հունես հունես րին եւ չրջականերուն մշակութային կետնթը ։

Reply Swamp die & Sube Buch Tuպին Գարահիսարեն եւ իր հերոսանար -ար» խորադրով, եւ իսքրադրունեանք Ա -բան Հայկադի։ Այս հատորէն առաջ աւևth Ludhum Laghburgh de dity nephe abeլի համեստ -եղիհակի մր մէկ ուրկչ դիր-գը լոյս տեսած էր արդեն «Յուշիր Շա -պիծ Գաբահիսարէն » որուն -եղիհակն էր՝ Սարդիս Խ - Տէսվյէքեան : Արաժ Հայկաղ կը դրէ - «Տասնեւհինգ տարի ապրեցայ այս ժառատքով ու նախապա – տարիկայ այս հաւտագով ու հախապա Հարումեներվ ապրոլ հե ու տասքերդրգությել և պատելելի ժողովուրդին հետ, եւ ահա գրայառուն տարի վերը՝ վերը այս էջկրում գրայ են հակած, յուղումա կը իսերդէ գրա, եւ հոդիս խոսգարկելով կը դահեմ և հոդիս խոսգարկելով կր դահեմ և հրա և հոդիս խոսգարկելով կր դահեմ և հրա և հարարակարին չատ բան չեն երիան դաւտացի արձ ին բարի ու միտանես հայանան այատարի արձ ին բարի ու միտանես հայանան այատարի այուն և հերած

ացատ գանտումբը ազած ըս բարբ ու մբ-անիա հորին մէջ »: «Մեր գնդոր Վերկներ այս չարգեն» - «Մեր գնդոր Դատեմ» և «Հին ու հար ժամանակիներու յուչացրունինամբ» , իսքրադրունեսամբ եւ պատաֆարանով գրապետ և Հրապարա-գիր Դ. Մինինարիանի Արար տունրակ գիր Գ Միրիքարևանի Արար առերակ-գարմած Սարրհրդի այդ գիւղին ու դեւ-դերու անցևալը ծետեւնալ գնոլիկի տա-դերով Մոդենոլ է Վրապիոն Վ Ույու-Տանան, դիմը՝ Արապ Վենակի Մի Քարհան Միարանումիան — Նուագի մր Թարհան Միարանումիան — Նուագի մր այքս ջաղդր է Դատեմի յիչատակը ին որտիս, Թէևւ պատանի հասակես Թոդած ըրլամ ծննդավայրս։ Աջչիս առջևւն են իր

ղժրուիսոկ դաշտերը, երը դարծած շուն-ջով դարատեր՝ կերկայնին ժինչեւ հետ տաւր հոլիգոնները։ Անաար խարանա անդերով, ոսենհարի ցորենները այն – տասան ծովու մր պես կը ծվայրն, ըստ պատերվ դուարի հետրերուն ։ Կարեր։ պատերով դառարժ «հետրերուն» է կարերը տեւօրինակ որեւորութիեւ մի քր սանդ — ծերն։ Արուեր՝ իր ձերժերով, այրեկուժ– դով դիւղարերն, ժաղաքով, ջրայինքը որ-նուտոծ թերջի վերածուտծ, չանժարածնեւ բր վոր կո՞րեր։ Ձերան երկար իրկանական որեսական կետևրի երապային պայցու — թեում կետևրի երապային արդարու — թեում կետևրի հետևրի հետևոր — թեղ ժեր ժամակուժեսան չ։

րոր ժոր ժամարութեամա չ։
Երկու դիորեր ուհեցամա իրդեւ Աժերիկամայ Հրատարակու Թիմները։ Ա. «Աժեհայն Հայոց Հայրիկ» Հաժակապարութա
գահը Հայուր Միուքենան ժեռնարկը, հիրթիժեան Հայրիկի ժամառան դիմաժեակին
«Ահ Հայորիկի ժամառան դիմաժեակին
«Ահ Հայուսան» րիսնան Հայրիկի մասուան յիսնան ևակին առնիւ հրատարակուած, ուր կր գտնևնջ Նաեւ մինչեւ հիմա անաիսվ մնացած 80 Նամակներ, ստորագրուած ժեծ վարդա -պետին կողմէ։ Նամակներ, որոնց կու ան նաև։ Հայրիկին նկարագիրը

տան հանւ Հայրիիկի հկարագիրը :
Երկրորդը՝ «Մեծ եղեսնի հահատակ
հայ թժիչկներ» ուն նուհրուած հատարն է
ողրացեալ թժիչի Գ. Մ. հարդեանի կորով հարագրուած ։ Հատոր՝ ուր՝ հայադահանանան եւ աղդապահորանան ադ դահերուն կարեւորութինւիր ջենութեան
հայաստան և հարագրութը բնումիչը և
հայ մայրը, հայ հիկոիցին, հայ լեղուն ,
հայ մայից, հայ դարագրութինւն —
համուր և հե հայ դարագրութինւն —
համուր և հայ դարագրութինւն —
համուր և հայ դարագրութինե —
հայ ժառույի և հայ դարագրութինե —
հայաստանան և հայաստանան և
հայաստանան և հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանան և
հայաստանանան և
հայաստանան և
հայաստանանան և
հայաստանան և
հայաստանանան և
հայաստանան և
հայաստանանան և
հայաստանան և
հայաստանանան և
հայաստանանան և
հայաստանանան և
հայաստանանան և
հայաստանանանանան և
հայաստանանան և
հայաստանանանան և

արությանը արտության և Արդի արևոնաարայ գրավանութնեան վաստակ կարելի է հկատել հաեւ «Հա - մայիապատկեր իսիժանալույանայ գրակահութնեան առաւար հատորը, որը Գոլոսյ «Լի լոս ընձայան է Արամեան Սանուց Մետ նեւն» «Էլ ըսխ ըստորա» է հրաստաս (ասուց Միուքքիւհս, ուր կր դահենջ հանւ Իս -Սահպուլահայ դրական չաթժումին , հա-խորդ տարիներէն սկսած մինչեւ մեր օ րերը հերկայացուցած դրական պատկե -րը։ Կր խոստովանին Թէ դժուար է մեծ րը։ Կր խոստովանին ԵԷ դժուաբ չ անունի մր ժառանգորդ դառնալ անձա -տապէս, աւելի դժողակ է, իրը մաւաջաատայես, աշելի գժհղան է, իրբ տուայատ դանունինչ, լաջորդել սերունդի միջ, որ փառաւտը գեդարուհատական հասանում-ներ թեելով, անցեր դացեր է՝ պատմա -դան վերիկայումենրու նաշուրդեն մի-չէն, առասպելական գիմադին մի ստա -

կը լոենը Bէ պոլոտհայ գրականու Bեան որ լուուց թէ պորսույայ գրապատ բետա ուրիչ Հատուրներ ալ լոյս տեսած են ։ Կր խոստովահինը սակայն Թէ ահոնցվե «, ժէկը տեսած ենջ, բացի «Երջանիկ»ին տարհցոյցներէն, որոնջ ժամացոյցի «Եր կանոնաւորութևամբ ամկն տարի լոյս կը դասունը, որական, դեղարուեստական իր-նաժուած ըսվանդակութենանը, ժեղի թե -բելով նաեւ իսթանպուլահայ համայնջին մ չակությային եւ բնկերային պատկերը Դիտողութիւն մը սակայն : Նոր - սե րունղէն «րանաստեղծներ» արտասոց ըւ ունլու չափ «բնարերդութիւն» մր կր մըակեն, ոչ մեկ կերպով յանձնաբարելի

Մեր ծկատողութեան առարկայ կը մբ-նայ դարձնել «Օրեր եւ Ժաժեր» ստուար , որդա-լ «գրոր ու գրանքը» ստուար եւ պատկառելի հատորը, ոլրացնալ Շա-ռարչ Միասգեանի, որ 1958 տարուան ընքացքին այս տեսաւ «Ցառաք»ի հրա – տարակուքնեամը, 7005 աւելի «հեծագիր րհիացրը լոյս տարակութեամբ, 700է աւելի ժեծադիր Լջերով: ՑիսուԽ տարուա» վաստակի մր մէկ մանրանկարն է այս Հատորը, որ կը *ունակ* ուսում՝ հասիրութիւններ

Chunch mmph ...: 2mj dayadacpaph Միսուն տարի՝ ... Հայ ծողովուրդին Ճակատագիր, մակատարիրն և հարձ հա եւ Շ. Միսագիտնին, որ Բարձր Հայցին հար, Գոլիս եւ Փարիղ Հայ դրագիտի և մասուրականին, ինչովի հանեւ Հայ ժո-պովուրդին ամեն օրուան տագետարերը, ,

ուր - հորա արասան ապահականություն արևարանի ու յուսախարում իների արևարանատրած է ամեր օր, ամեր մամ, պայծա-ատարած է ամեր օր, ամեր մամ, պայծա-ատահառունեանը, յուսակատանում ինանր 1958 տարուան լոււադուր հրատարա -կութիւներ է այս հատորը, որ պետ է ես «Ահ մատեսադարանի մեր անկիւն մր gpack :

Արդի հայ դրականութիւնը դիրջերկն անկախարար, իրեն բնակաբան ընտրած է օրաքերքերը և ժամաւրթարար հան-գետերը, տան-գետերը, տանագիր, չարաքանիթը, և աստաքի բոլոր օրաքեր - Բերբ կուսան քերքերերի և և այարրերաքերք՝ Դրեքեր կուսան քերքերերեր - «Յուսարեր » առւաւ հաչեր Դաչաների «ժողետան» բնորաբան վերը, Մույի կհանջէն առ - հուած ևւ այնըսի պատկերպեր ու յա - հուած ևւ այնըսի պատկերպեր ու յա - հու հու և այնըսի արաժան իրեր դու չաջող։ Ներկայիս հոյև օրաթերթը կը Հրա-տարակէ իրրեւ Թերթու, Վ. Անանեանի «Ցովաղաձորի գերիները » "(արկածայի վիպակ մը), ապահովարար գրջի պիտի Lpwbach

implifies of mblibbi murme offit աւնքի Թերքիսններ։ Շիրվանդատեր «հա-ոս»ը, «Յառաք» օրտքերքի, բացի փոջ-րիկ պատմուտծ թներէն, մէկ տարինն ա ւելի է որ իր ընթերցողներուն կր ներկա-յացնէ Րաֆֆիի «Կայծեր» որ - այնջոն յացել Իափիիլի «հայծեր», որ այկայան «հաարրթը» թետմի կր կարդացուն իրն- քերցողներուն կողմել ։ Մնհրական «հեր միա գրավերուն» առաջանում — Պատկանել է Բայց ահոկան բենջ անանց ։ Պատկանել է բառաթակութքիւն մին է «Յուսարութի լոյս իծնայան երկու մենազիր «Դոս-»24pp, 1880 - 1901

շապ տարը, ամաադիրծերն ալ իրենց դո-յունիևնը պահեցին 1958 տարուան - ըն -ինայրին, նախանձելի «Հղապահունեան»

SUNTEND EL

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՈՒՆԵՆ

Ժողովուրդների կեանթում լինում «արցեր, որոնց լուծումը դարեր է տե -«ում։ Ճիրը այդպիսի Հարցերից մեկն էլ Հայկական ապաղրական տառերի թարե ման խնդիրն է

Գևոականութիւնից գրկուած Հայ մար-դր սկստծ 1512 բարերախտ Թուականից մաջառել է անյագթահարելի դժուարու – մատրումը է անդագծատարելի դծուարու.
- Թիւմների դժուարու.
- ըստատրակել մեր հոդեւոր մշակոյին հա _ըստա դանձերը, դեղեցնայնել, բարերա-ձել ու թագմայան դարձնել մեր ապա — գրական առուաձները:

Հայ դրա-բատարակչութեան պատմու-թեան ժէջ կան երջանկայիչատակ ա -նուններ՝ Արարեան, Միւ-Էնտիսեան, Ա րաժետն եւ ութիչներ, ժարդիկ, որոնը օnadhaib ke nephèhh, danghh, aprike o-amp habhèh mah sangup me shi yatam -pan fibèhhip dand uhing bu aphe ke m -amb bib dahi say mapungan fibab yangup-gereli: ikuohind mingkanfi apab habah danhib' iking hugan minampahan fibabip minghi mil dangham fangand, apake ikimuhind pikang mingham tanungi ikimuhind pikang mingham tanungi. ոստի բր գմին դրև ատանհարհար գչարև։

առույ ոս երկ արդագրություն ու փորագրություն ու երկ արդացում որ էրկ արդանությեմն ու երկ արդանությեմն երկ արդացությունը հանագրություն ու հորագրություն ու հորագրություն հանագրություն հորագրություն հոր

մը։ «Բազմավելպ», «Հահղես Ամսօրեայ», «Հասի», «Մուրբ Փրկիչ», «Հայ - Բոյժ», ամեն մեկը իր մասնա գիտու թեան եւ առաքաղթութեան նուիր գիտուքնան եւ տոսկագրութեան հուկը -ուսան : Գրական - գերարրունտականը -ընեց ծրագիրը հետասիրդեցին «Հույթե -հեթ», «Աիջո», «Անդաստան», «Ջուսորթ-հայ պարրերականները -Մասնաւոր լիչատակութեան արժանի Լ

Մասնաւոր քրչատակուքիկոն արժանի է « էայվան» 5 բատարանչականին դործու - հէուβիներ (Վէյրուβ), որ 1958 տարուան չբնանին իր ժատենաչարին չարջը բար- ձրացու 36,6 տալով՝ Հ. Նասյեանի «Ա- ձրացու 36,6 տալով» Հ. Նասյեանի «Ա- ձրացու» 36,6 տալով՝ Հ. Նասյեանի «Ա- ձրացու» 6,6 տալով» է համաստանչը, Հ. Որայանի «Հա- ձրացութի հերութի «Հարայի» է Վ. Շույանեսի « Մամուան Առազատը և Առազին և, թե- որը և Առազիա և հերութան համարներ և համարան և համարներ և համարան և համարներ և համար և համարներ և համար և համարներ և համարներ և համարներ և համարսեր և համարներ և համարաներ և համարներ և համար և հա

Ինչպես տեսան մեր ընթերցողները, և ին րացառիկ արժերով վերդուկան, բա հաստեղծական, պատմական ու յուշա դրական երկասիրունիրններ չարձահա որեցինը մեր համայնապատկերին - մէջ, 1959 տարին յոյսը կր ներչնչէ, նոր նուամումներու ու նոր յայտնութիւներնու

U. AUPUUUTSUL

To day

— Երեխան, — հաղիւ չչնջաց կինը։ Նրանց կողջից , նորածինը դրկին, իջ-

օրտակ գողջոց , սորաօրոր գրգիտ , բջ. հում էր գոլքը , Սուրէին տնակիսակն վերցրեց երեկոս – փն որ աշխարհից անտեղեակ, հանդիստ փնում էր ին համար : — Գունասունի ևս, նիհարկել, — ասաց

ծա, ծայելով կծոքը։ Քնարիկը ժպտոց։ Ժպտաց Նաեւ Սու-բէնը։ Դէպ ի հարկ է, կը զուհատուհո ու կը նիշարհո

Մեջենան որ վաղուց էր սպասում և արանց, լեռու ջաղաքի արդում չը սպասում եր ըրանց, լեռու ջաղաքի պողոտաներում ։ Ընդամենը մի ջանի օր առաջ էր, որ ա Հա այդպես մեջենայով եւ կողջ կողջ նատած, երկուսով նկան հիւանդանոց

ոստաս , երդուսող սպաս - երջանդանոց ։ Այսօր դարձեալ ժեջննայով եւ դարձնալ կողջ - կողջի նստած դնում են տուն , սակայն ու Բէ երկուսով - այսօր - իրենց հետ է նաևւ ժէկ ուրիչը , իրենց երջան-4me ft pesop

Գիտե՞ս ինչ, Քնարիկ, — խօսեց Սուրէնը, _ այն պաշին երբ ամբիոնի ճօտ կանգնած պատմական ղիտութիւննե_ րի Թեկնածուի դիսերտացիան էի պաչա-պանում , անա այս ժամն էի հրազում , Ft ինչպէս մի ջանի օր անց բեղ միասին մեր առաջին երեխան՝ դ 5 h m 714hu 1 այսպես պիտի սուն գնանք ։

Ձծիծաղես , Քնարիկ չան , եթ կ ասևմ որ

mis sindulumly by his upon sinding which phonetyp :
- Uhanes :

- Այո , անուն ։ Դիսերտացիայիս մա υβά ξε βουστιά, μωτο άδιας αι ερβά υπός ξρ., ερη σου: Ββξ υησιο δύαις, δυυ -δοιά ξε το, ακίας υρού Վարդան ζών ուսմեննը. Թող Վարդան զօրավարի անու-եր միջա ենչի մեր տունը :

դարդա_նը

— Վարդա՞ս ։ — Այո , ինչո՞ւ դարժացար ։ — Ձղիտեժ , — կժկժաց Քնարիկը , -իսկ ես նրան արդչե Կարչն անունն և

— Այս, եթե աղջիկ լիներ՝ Կարինե . — Կարինեի ղեմ ոչինչ չունեմ , ... ա սաց Սուրենը, — բայց ջանի որ ազայ է ծնունլ, Վարդան կ'անուանենը։ Ընկեր –

ծնունել, Վարդան Էհանուսնենը, Էծկեր հերս էլ դիանն այդ մասին։

— Ես արդեն ընտեղացել եմ Կարեն անուտնը, — առարեկց Քնարիկը։ — Երե խան կարեր և ինձ համար։

Մերնան կանը առա. ։

— ևա, քաղնենը մայրիկին, — դժկաժուքենան դիասը առա. ։

Հայ անումներից որ մեկը նա ընտրի, այդ պես
էլ համատանենը երկեսային։

— Համամայն եմ, — հանդիսա ասաց
Էլ համաշանութինը, հասատա խմանայավ որ մայրը
հետո մոր դր դրարականի ։

միչա մօրը կը պաչապանի ։ Իրենց աստիճանահարթակին դեռ չէին

ւրոսց աստրոսատարբադրե դեռ չէին Հասել, երբ բացուեց մի դուռ եւ չէմ բում երեւաց տիկին ՎարդուՀին ։ Մի պահ, միայն մի պահ իրաբ նայե – ցին մայրերը, յետոյ - դրկախառնուեցին

thing wifusty, apuned, be upgartethe Հոսեցին նրանց աջջերից, արցունքներ , որ երջանկութեան ժամանակ էլ են ահա

of mydar amp styffe, morp, ub minur – Helpst bminurlynn omfang, golonglyn the ubshafanurlynn omfang, golonglyn minika deuba qadar, qabdur, msh olonglyn burba qadar, qabdur, msh olonglyn farba qadar չք ասցան տան Հրաքը, տուս, որ այսու -Հետեւ հա պիտի լցներ իր հերկայու -քեամբ, իր լացով ու կչկչոցով։ Երեջ Հա դի այդ պահին ասես ժիայն հրանով էին ապրում, ծրանով շնչում ։

Rumphly bomby wawsfib www.imb

Գրադրդը ստաց առաջը պատասում արհրակ և հ-ինդան Նրա կողջին, տասնուտ պես և -լեկան դրկին, հսանց նաեւ Սուրվեր։ Տիկին Վարդումին կանդնել էր հրանց դեմ դիմաց, պատին լենուտն, ու լուռ հրանց էր հայում, Սուրկեին էր հայում, Քեարիկին էր հայում, հորաձինին էր հա-

_ Գիտե՛ս , մայրիկ , _ չչնվաց Սուրէ-եր ,_ ես եւ Քնարիկը տուն դալիս մի լաւ վիճեցինը : - Ինչո՞ւ, - գարժացաւ Տիկին Վար-

- Երեխայի անուան համար։ Քնարիկն աւզում է որ նա Կարէն կոչուի , իսկ հա նրա Համար վաղուց եմ Վարդան անունն ընտրել ։ Դու պիտի լուծես մեր վէճը .

unpacks, - frus pholo Phin

Տիկին Վարդուհին շրջունց գկպի պա ակա քախուտգ ՌեդՀրի բվաևն՝ Հայբանքն Վարդան, Կարվն .

Մայրդ ուղում էր որ հորածինը ջո ա հունը կրէր, Արմէն, բայց ահա ուրիչ ահուններ են ուղում : Ինչ արած , Թոդ այդտուրանար են առաջանան քանչ արած, քերդ այդ-այնու իինի գնույնների իրևեր որույններ իրևեց որդու անասեր, իսկ դու միջա կր «Մաա Տիկին Վարդումու արաում», միջա Դու քա անասեր չեներով Մարտասանի , բույց Մարտասանի :

Հարազատներին յայտնէր իր որոշումը երբ արաղ տաջի կանդնեց Սուրէնը ։

- Մայրիկ , - մայնեց հա ,- մենջ ար-դչն դատնջ երեխայի անունը ։ Մենջ ար-չեցինջ ԱրժՀն անուանել նրան ։ Hodge:

Տիկին Վարզումու ծնկներն ասես թեռ... լացան եւ աչջերում փայլեց արցունջը ։ Նա այզպէս արտասուախառն աչջերով էլ նայեց նորածնի մօրը՝ Քնարիկին։

Mmhdra

_ Արժ էն , _ բարձրաձայն ու վստա-արտասանեց նա եւ կրծ ջին սեղժեց նրան , արտասատոց ած ու վրջրը հովուց օրուս Նունը, ու ժօրը Թուաց Թէ Արժենը էր ապահհունի ռազմանակատում, որ հա ապատում ռայստապատում, որ հա այստեղ է ահա , իւրայինների մօտ , իւ – բայինների հետ -- ԱրժՀն : Ռադժաձակատում սպաննուած ԱրժՀնի հկարը հանդիստ նայում էր նրանց :

(4 br dbpg)

կարող չիսոստովահել, որ այի ինչ ժա -ռանդել ենջ անցեայից , չափազանց հեռու է մեր այսօրուայ պահանջները բաւարա -

իրքուն : ոչ միայն շեն թաշարարում մեր մշակոյթի օրուուր ծաւալող առաջինիացին , այլեւ լուրջ կերպով արդելակում են հայեր լուրջ հերպով արդելակում

Lugarh untikind manuifu mumbung թեան ներկայիս վիճակը ևւ նկատի ու ծենալով մեր մշակոլնի դարդացման Հե-ռանկարները՝ Հայկական Նախարարների Խորհուրդը նախատեսել է առաջիկայում

Մորեու բողը հախատեսնել է առաջիկայութ և հար դատկարում հեր կատարել առաջիկան ահանում ենած բարելու մած Համար է Մշակոյքի ծախարարում ենած այն եւ իջը-գիր է գրուսած առաջիկայ մի ջածի տաբ-ուսը թիժացրում պատարատել եւ դա-ծած ունեսած մեջ գծել բաղմատեսակ տա-

Նկատի մշնենալով տպաղրական րի թարելուման հարցի լրջունիւնն համաժողովրդական նչանակունիւնը ցանկանալով այդ ղործում ներ Հանրապետութեան մէջ եւ նրա սա ներդ ը Հանրապետութեան մէջ եւ նրա սատմահ-հերեց դուսը գտնուող անհագայի խուր-ըին, Մշակոյնի հակարարութեան փոլի-էրանի - Հրատի վարչունիչներ ծարտա — կայաթմար է դաել այն ըստ ամենայիկ լուրք ու պատասիահատու աշխատածոր իրականացնել մրցանակարաշխուհետն : իոշղարաման

 $Buijmmpmpnem\delta$ մրցանակարաչիստ -Ծայուսրարուսած մրցանակարուվա։ -Իրենը չատ չատերի վրայ այն ապաւո ըուժիննն է Ռոդել, Բէ հարց է բարձրա-ցոււմ փոխնկու հայկական ապաղրական գուծ փոխելու Հայկական ապադրական աստերը։ Շատպելով պէտք է տոել , որ թարելուել ու Հարսապեսի ապադրական ատաերը տեսասացնել ապադրական ատաերը տեսասան բերեւի մոր տեսակաչա-րով դես էի նչանակում մերժել դոյու -քիւն ուծեցալը «Հրատարակչական դոր ծի արաղ դարդացումը պահանդում վե արդիւհարձրութեան մէջ գնել առելի ու աւելի թազմագան թնույթի տասահահր հեր Քերականութեան գոսադրրերի ուր բեղադրութեան գարտեղների, թէջ աչխարմադրութեան ջարտեղների, թէջ նիջ, դիտական ու դեղարուհատական , յատկապէս ժանկական դրականութենան ինչպէս նաևւ լրազրերի ու հանդէմներ հրատարակման համար պահանջում ժրատալակման համար պահանջում ժոտ 15 – 20 տեսակի ու տարրեր չային Sming & Walaple րի տառանմույչներ

Մեր փոլիկրափի ու մշակույնի աշխա ուսաների առջեն լինորիը է դրուսած ըն -թույջ տալ այս պահոմիների բաշարաբ -մանր եւ առաջ մղել տառային անաևու թեան ղարդացման ու հարստացման դոր-

օր: Տպադրական նոր տառատեսակների րա-տեղծումը յանդեցնում է մեր տառանեւե-բի մարստացվանդ , Համալրում տառա — տնտեսալնիւնը նոր եւ դիւթրնինեսնելի տեսակաչարով: Տպարրական տառերի բարելաւումը պամանվում է մոտեցման

ղղուշաւորութիւն, իտի դա գրուլատորություն ընց դա գորարորու է առատեկապես աղգային ձևւի պահպան -վան Հարցին։ Նրանջ, ովջեր մասնակցե լով այս ինորի լուժմանը , կը ձգտին լը-Ջորեն վերափոխնի մեսրոպետն ասուս չ-ը, ... գորագորին սուրագրաս տոնույ պատկերի շիմնական ձեւր , կամայ Թէ ա կանալ կանգնած իր լինեն ազգային մր-չակոյԹի ժիսոման ճանապարշին, որով mater plet o kundank dahumpung ke, nend -kunh. Alepel yi ni dicankeluli dangan kunh mundeph membandun humanyaran -ger Sundankeral & danahun ni hangdal quaphep belbang garal dali oranjapa pu u-mbajané danjaha punjak mpol kebaja 242g men mundangan unigame equiparty type zho tunon un unumammal te tipudimingate indui fundhin te tipudimingate indui fundhin te tipudimingate indui fundhin te tipudimin te tipudi min minimamend & Lipple 26% ճառներից ժէկն էլ այն է, որ նրանջ ձղանլ են անձանաչելիօրեն վերավորևել ժեսըսպետն աստապատկերը։

Անապարտ պաշել տպադրական տառա պատկերը, այդ նչանակո՞ւմ է արդեշ ընկնել միշս ծայրայերունեան մէջ և կառչած մնալ եղածին :

Suply ng

h suply of the supplement of t իջորեր հանո «Հայի տէայի ու «Հայի միջև պրութքիրեն առևացող գինարաքիանիս էր անուսքիրենը պարդ է՝ չիսը ստեղծուող անուսանսակիները ունենալով հայերկին աստուրի պրոսակիրը՝ պետը չէ ունենար հրամոցում տեղ դասած ՔերուՔիմները ։

արտացում տեղ դատած բնոլու բեռները :
Մեր տասույին մշակոյքի մէջ աւյցի
թեկնոց թաղերից մէջը համարում է այի,
որ հիմնական չարուած քե համար ուղեցի
փոխարեն օգտագործում ենք քեր տասուաձեմրը։ Այս պարագայում մեր տոսքնաձեմրը։ Այս պարագայում մեր տոսքնաձերք տեղիցներից մէկը հիմնական չարուտծջի համար ուղղահայհաց դիւրըն թեսնելի տառեր ստեղծելու խեղիրն է . չի համարևա րոլոր ժողովուրդնև . pp spanial intermet of surface of an գործում են ուղից ատոերը, սակա ժեղնում դիւրընβեսնելի եւ համապա ասարան կարողութենամբ տատ չիննկու պատճառով այդ բացը տակաւին լուծ -ուած չէ Անհրանելա է քեր տասերի ձետ ունենալ նաեւ գրանց ուղեղ տեսա -կը, որպեսլի միա ժողովուրդների ճատև ձենը չէ ձիմապետի այսրուած և այդ տասածեւը :

արությունը արև հետ արագր անդրայան համար

South wife mind they mant bearingered dank up, and they are in section, as a dead was a considered for the section of t

phyned & Sh zupe pupque Philible, pujg. ւ Հատաստրայություս ու դր-րասումի անհրահելու հեր դրաբու տարակունիան դարդացող պահանքները րաւարարկուն համար - ԵՍՀ ցանկանում հեջ համեկ այդ բահին, ապա հրարահ-բեւր տատ իր ուրիղեղ ու Թերեց րայի պետը է ունենայ հանա ողը ահասակայարի կիսատես եւ տեւ տարրերակը , ինչպես րանւ աներաժելտութեան դէպրում

ուսում աարատեսակները ։ Մեր օրերում տառերի բարելաւման ա-մենահիմնական ինդիրը համարւում է ատայի տեսակում այս ահոսակէտից :

հայումը : Ինչպես թաղմիցս առուսծ է

մացումը : Ինչպես թաղմիցս առուսծ է

մեբ այժմ ղործածուող տառերը առանձ-

ասպես դեն փայլում այս ահսակերներ :

Մահլ ասուր տեսանելի կարողաւԹեամր այդ դեռ չի հրահակում արենս տականորեն մեծացնել տառապատիերը եւ
կամ չժամանորեն արատարել տասի ար
դային ձեռը։ Այդ հպատակին համեկու
հարցում ունի բան դործնական հրահա կիրասունից առաջ անհրաժնչու է պար -դեր ժեծացուող չափերի յարաբերութեան հարցը։ Նոր տառերի ստեղծման ընթացրատոր լինը ուժերի նուազորման բորաց-թատր լինի ուժերի նուազագոյն լարու – մով տեսողական մեծ արդիւնքի հասնել ։

մով տեսորական մեծ արդիւնքի հասնել ։

Մեր տպագրական ատոերի յուրք Թեբութիւմներից մէկն էլ այն է, որ տասի
վերջաւորութիւնների երարութեան
պատձառով թացառւում է առանց չպոհի
(ձիջան) արդուանց ուներայու ծչանարութ
թիւնը։ Եքէ յաքողուի տասը տեսանելի
կարողութեամը ուներ այս հարցը, տպա
դրա ձետ մէկտեղ բուծւում է նաեւ թենաոր Թեան խորերը ։ Պարդ է ու հասկանալի ձեծ իննայողութեան կարելի է հասնել,
լի ձեծ իննայողութեան կարելի է հասնել,
չան տողութն առաջանակ լուծելն այս հարոր դան տողում՝ տոսադահան է երրեմի չալերկի տուսերով չարուած դրդում տոսկոցած ժամույների ոճը սիալ կերպով
վերադրում են մեր լեզուի աղգատու հետև։ Բանն այն է, որ ժիևնոյն չարկե
Լջում ուսերկի տասերով չարուած ի
ղէպրում անդուորում է 45, իսի հայև րեն տասերով» լիականը արդ անա
այս տարբերութիւնից է առաջանում է
ապարրական ժամուլների մոտ 20 - 25
ատեսական համուլների մոտ 20 - 25

Upo mothing plane to the standard , no խնայողութիւնը պէտք է դարձնել նպա -տակ եւ , որ ամէնից վտանգաւորն է , այն կատարել տառի տեսանելի կարողութիւն-ների նուագեցժան հաչուին։ Նժան պա -րադայում ժեր խորին համողմամբ ա -

ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Կիրակի , Յունուար չորսին , արևւոտ երկինդի մր տակ , Ալֆորվիլի Հայ Մար -զականը իր գաչտին վրայ հանդիպում ունեցաւ Նանժիսի հետ ։ Չահեստի խումթը հառասար մնալէն հար (2-2), առաջին խումբի մրցումը՝ սկսաւ : Հագիւ 15 վայրկնան անցած , մեր ան յառաքապան լ չչ-գ---- ասցաս, սոր այ յրուստրակա-գիծը, յաքող իսողէ մը վերք, կէտ մը հչահակեց (Պրոգա) ։ Առաքին մասը այս-պես վերքացաւ , Հայերուն տիրապետու. Թետև տակ ։ Երկրորդ մասին , Հակառա – քեան մասի։ Երկրորդ ծասին, ծաղատ, ժրոր կումիր աւելի դօրաւոր խաղ ժր գուցագրեց, բայց չկրցաւ կետ մի նչա -մասին, Վերկապես Աֆորվերի արդակա-եր հաժահական դացքեց Օր 42 հով, ԵՍԷ բոլորդ գամալերել Հայ Մարդականը ։

U. HEILARDIN.

aufun Philip usung & mpach mhamblife-Հարցին:

ութեևան Հարցին։
Օգտապործուող աստի լուրջ Բերու Բիմծերից Վին էլ մի չարգ տառերի միԼեւ պոյութեւն ունեցող նաևանութերնն է ։
Բարկատեսն իրենացութերն անհրաժելու գ Վերացնել կան հուացադոյեր Հասցնել Վերացնել կան հուացադոյեր Հասցնել Վերանաց աղգակեց տառերի միջեւ դո -յութերն ունեցող չվողնելիութերնը ։
Յանկայի է, որ հոր առանա-թը ապատացունն ժաղարձիկերը առանա-բը ապատացունն ժաղարձիկերը առան-գերողը ծանրարևուտծութերնից առա-«հորող» ծանրարևուտծութերնից առա-«հորով» ան դի Վարում, հոր որանում են

ենվորգ տասրաթառուռատութրուրց առա «հրապես այն զեպջում, երը դրանջ չեն արգարացնում որնել լուրջ՝ հպատակ ։ Մազապծիկների վերագումը փորբացնում Է վնասուածջների հաւանականութիենը է վհասուած բների հաւանականութիւ եւ տառը դառնում է աշներ հրկարակ

ևաց ։ Ի վերջոյ նոր անհատկաչարի ստեղծման գործում էական պահանջներից մէկն դորժում Հական պատանջներից մեկն էլ տայն է, որ տառները լինեն դեղկրիկ՝ ու բարձձեւ եւ , որ ամենից կարձւորն է, ի-ըննց տեսակի մեք աչթի՝ տեսողութիևնա Հոյնկու աստիճան ներդալնակ ու ոիթ

Թկեւ Հարցեր կան, որոնց լուծումը դարեր է տեւում, թայց ժամանակներ էլ կան, երր Հարիւթ տարուտյ Համբան մարդը մէկ օրում է անցնում։ Այն, ինչ dungų il li oprai li maginai il lipi. Ibi gampin jungarini paparini lipungari lipungar W. UUU AND BUT

«Մ. Հայաստան» ամսագիր

«BULLIUR» I PICPOTE

4 11 8 77 6 11 4

P. ZHSAP bh.

APPLIANT ANDARAGE

Այդ ուրախացրից ինձ։ Բայց ահա մի Նոր անդաջողութիւն։ Կրկին լահլի հղաւ չրդ -Թայի շաչիւնը ։ Այս անդամ ձին ձիդ արւեց որժամա։ Երևեր, հա չարժեց ոտևերը ։ Տէրը դարթեց, դլունը վեր թարձրացրեց եւ ականջները լարեց դէպի _ ախոռատան

Apply stup . She swingupments : Styp Այնել չկար- ձին շանգարտունց «Տերը Արկես գլուկա գրեց բարձի վրաց: Ինչ-երքանիվ մարզիկ նն գրանց, գոնե կարող են գնել ,— գնել, որ մարդու գլիտաշոր մեր ենել ,— գնել, որ մարդու գլիտաշոր մեր եկ այդ մերիքարունքերեր։ Գահ Հուտ լուսանար։ Մատժեցի գրաղեցնել ինձ, որ ժամահակը անցին։ Տասն անդամ Տասնարձեւ աշգատուհ անսաններ համարեցի առաստաղի դերանները , տասն անդամ համարեցի ղերանների վր րայ չարած փարդուկները։ Այդ եւս , վերջապէս, ձանձրացրեց ինմ։ Աչջ ածեցի

giagh posted carpins in march is the part of the march is ground by a migrand in the march is maken to be adopted in the march is ground the maken to be marched in the march գույս - բարել գրա դրար դրագ տեղբ Լին ժարիին, ինչքը բռնեց նրա տեղբ Այդ հանոյաժոլու Թիշնը գրղուեց առա

չինի խանդր, նա սկսեց արանկալ բաղաղը կարդ պահպահելու համար կացահարհեց հորհեր դլիիև եւ , հրաև ի լափ տակած տեղից հեռացնելով, դարձ հալ առաջինին կանոնեցրեց իր՝ կարին Առաջինը դեղեցիկ էր, իսկ վերջինը ար դեղ... Թոչունները եւս դուրկ չեն դե – դառեր ճաշակից։ Այգ կարդագրու Թիւնից անց Հանունլու

nanny manarkyn.

Ikipingur, pumphumbejnel dombyou. olubibo, mjamba, spendy dpung, faz ne
lub ke quijhu, fine - finensi ke: amilik
harube pumphug fiz tunjby mendonggaby to tunjby. ւրան Հարիսայ, համ իաշ եւ կամ ջելկեկ պետի Հարիսայ, կամ իաշ եւ կամ ջելկեկ «Հե թարարացրող ու հայոց արդւա ույդ երեխային կր խեղզես ջանի անդան ասել եմ ջեղ, որ ծիծ տալու ժամանակ բնելու չէ»: Նկատողունիենը ծանր էր յուլու էչ է Օվատողությունը մասի էր . Հարսը ուղղեց իր ղիրջը եւ, անանելով , որ երեխան վաղուց արդէն բնած էր , ըօրոցի ջողը ցած Մոդեց , իր տեղում հատած մնաց :

Պառաւր այլևւս չմաաւ իր անկողինը Վատասը այլնւս չժատու իր տեղողներ , հրունի դուռը կանաց յաց արատ, դուրս եկաւ արահը, հայեց պետք երկիներ, տեսնելու , Յե դիշերի որ ժամեն է Ասայ-հերր հրա-ժամացույցն եին ՝ Նա վերա դարձաւ եւ , Յել ժանելու հարարակը իր հունեւ » հանշից ծարչ տալով , կրկին դուրս եկաւ որամը : Այնտեղ մնաց , եւ մի ջանի րո գեր չեսույ լսելի հղաւ Շախարակի բա-րակ Տվվոցը ։ Այժժ աժ չ այա հրրած չթ. նա Կերբերոսի նժան գուռը բռնեց ։ էլ վերառեց իր կարը, հստեց սիւհի ժօտ, Տրազի հանդէպ։ Սկեսուրը ժանում էր , հարսը կարում էր։ Իսկ ինձ տանվում էր smear zmenou sp. Pad this mushpout sp.
dh handh auchan lehtes, dhou handh a brush mhabdar, spm shin hoodha, manmph, hunhurge : Pash zmen purambup ;
arpush hefun sh min aphepe; ita hefuth
adatash sindandi minumumfo yhunb -

Առաստաղից ցած իջայ, սկսեցի Համաթել խրձնի սիւմերը։ Այդ եւս վերջա-ցաւ. սկսեցի Համարել, Թէ դեռ ջանի Հողի բնած են մեացել։ Իմ աչջերը կանդ ingle show to drough; I'd urzelege hadig makin alalight quanthely hay : Bu makin a hay be my thought shows the hadina the had by the hading a few to had great the manned of the my the hadina the hadina the my they below the hadina the my they below the manned the same the same the hadina active a specific to the my the hadina the hadina to the my the hadina the same the hadina the h անքըն է կես նա ցած գրեց կարը, «սոնցու տո ու ձեռայի դրդեց օրիսորի կողջը։ Նո գուրքնեց ։ «Արբ ի՞նչպես ես գիուծ ,— սելի հղաւ Հարսի — յանդիժանուքիլեր ։ Օրիսորդարչին լայատասխանեց, որովեւ — սեւ հա չգիտեր , իե ինչպես էր գիուծ ։ ևա վերառեց իր ժատ դրում կարժիր չա — պիկը եւ չասափելով Հազաւ ։

0119,9,1

Տեր եւ Տիկին Տիգրան Կիւլպէնկեան 55 թ և Տիկին Տորասա Վելորեսիան ,
51 թ և Տիկին Տորա Դատհիկ կիլով հիա
հատ և դառակը , Տէր և Տիկին Արժենակ
Անյենան ինչույս հահու Վիակելան ,
Վելորենիան , Անյենան , Շիրանան ,
Վելորենիան , Անյենան , Շիրանան ,
Հեան , Ջիկումի , Շիժշիանան , Աժերը —
Վա) , Գաղաննեան և Ջիկինկիրեան ըն գայ, թաղաստան և ազգականին փորբիկն ղոււկին, Թոռան եւ ազգականին փորբիկն ՊԱՏՐԻԿ – ԳՐԻԻՆՕ ԿԻԻԼՊԷՆԿԵԱՆի

(11 mduni) գառնացկա ժահը որ տեղի ունեցու Յուն_

HEUR This :

ուտը դա : Ցուղաբկաւորութիւհը այսօր, Շարաթ ժամը 14:30ին, Փարիսի Մ. Յովմաննվա Մփրաիչ հկեղեցւող ժՀՉ: Մահազդ չստացողներեն կը խնդրուի

ներկայս նկատել իրբեւ այդ ։

ՄԱՐՍԵՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

10 Յունուար, Շարաթ, Ճրազալոյց , առաւշա, ժաժերը, ժաժը 8:30, երեկ. ժաժերը, եւ Մ. պատարար երկաեռ խուժ-րով, ժաժեր 4:30: 11 Յունուար, կիրակի, Մ. ԾԵՈՒԵԴ ,

11 մուսուար, սիրապր, 6. «ԵՈՒԵԴ, Ս պատարադ, թապահահայի երկաիու խումրով, Ջրործեկը, Հոդեհանդիստ Մե-ռելոցի, ժամը 8 – 12: Հ Էջմիածինեն առացուած է Վազգեն Ա. Հայրապետ Հայոց պատկերազարը առուար հատորը։ Դիժեկ եկեղեցի

9000001 4000000408038

11 Յունուար , Կիրակի,— 2. օր Ծնեղ-Հան, ոկիդը առաւստուն արարողութեանց Ժամը 8։30ին, Հանդիսաւոր Մ. պատա ապր «Տարը», «ապրիտումը և - պրատո - րաղ ժամի տասին», Ֆրոջմեկ գի պոչե ա -բարգոր մինչեց ժամի 11-30ին», Ով դար - ժամարին ավարի երգուի երկանո իսումրով։ 13 Ֆունուար, Երենչարի — Ուքարև - Ծոնգետի, ապրորդու քինչեց առաւսահան ժամը Ֆ.30ին, «անգիտուղը Ա- պատա

ժամը ծանրու տուրը թագ ժամը 10ին։ 18 Յունուար, Կիրակիր — *Բարեկե*ն – իչ Ռումուստը, Վորապրը — բարարա գան Ս. Սարդիսի, ոկիրը — առաստահան ժաժերդուքենանց ժամը 8-30ին, հանդի-առւոր Մ. պատարար եւ հորև-հանդիստ, բառ հանդուրհա չերին ՎարաՄիին Զաժ-պայնհանի որոշ կտակին ։

Մ. Ծնորեն, ամերու առիքի։ Ծարաթ . Ճրադալոյց երեկոյեան ժա ... Մերութքիւն ժամը հինդին : Ա. պատա ...

«Արդունիև» ժամը չներլեն ։ Ա. պատա – րաղ ժամը չեղջեն ։ Կիրակի . Ա. Ծումերդ , առաւստեսն ժա – «Եր Շ.30ին , Ա. Ծումերդ , առաւստեսն ժա – թող 11 ին , Ջրոր-Ենչը եւ : Տորենանակատ համայի ենչնակաց 11 - 30ին ։ Արա երա երակացութինըն եր կատարույն Ա. և - երկեցությանիներ եր կատարույն և Ա. և - կեղեցությանինաց երգեն դպրաց գտաու կողմ է , թենկացությանինաց երգեն արա գարտ կան և Վարու քենամը Օր . Սիւզան Պօյանեանի . .

ቀሀየት**Չ**Ի Zu8 ԱՒԵՏԱՐԱՆ. ԵԿԵՂԵՑԻ

8 bis, Rue des Ternes Մեթրօ Փորթ Մայեօ կամ Շամփերե Այս կիրակի առառու ժամը 10 45/ին։ կը խոսի պատունքի ՍԻՍԼԵԱՆ։ Նիշք՝ Ամեն բանին համար ժամանակ կայ ։

- M''ZU3-ԲՈՑԺ''Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

GUS HUPGHAP

ՀԱՑ «ԱՐԵՌՈՐ ՀԱՑ - ԲՈՑԺԷ Վերքին Թիրին կողջին գիրույ, ապագրութեան ժամանակ, հեկան են ԱՑՀԱՅԱ անուան երկաւ առաջին գիրերը, եւ րաժենկինները կը դրկութե գիներին հատան հայար կող ժաշապա - գրնել գանառանը: Շատ կը հեղորենը թա - ժանարդներին, որ ՀԱՑ - ԲՈՑԺԷ թաժեն-գիները դրկուն հերա այսպես, այս ուղ - դագրութեարը.

Ch. Aïvazian

աւհյցնել Բէտաքսիոն 3ԱՌԱՋ. ար Թրէվիզ, Փարիզ (9) ։ *Շէնթին դանա* ան է ինգիրի ծարիզ (թ)։ Այսթիս գոսա գրահ թաժահումիհրամւ պատմատով, ահ -Հրաժեչա է գրել՝ Ցառաջի խմրադրու -Թիւն (ֆրանսերէն)։

ՄԱՄՈՒԼԻ տակ է եւ լոյս կը տեսնե Հայ - Բոյժի Նոյեմբեր - Գեկտեմբեր

ԵԱՑԱՌԻԿԸ, 112 էԸ, լոյս տեսած է եւ ալևտի դրկուն դալ չաբի՞ուրնե սկսհալ՝ բոլոր անոնց որ վճարած են իրենց բաժ-հեղինը, յառելնալ 300 ֆրանջ ։

*ԿԱՐՄԻՐ ԽԱ*2

Նոր Տարուան առքիւ Գ. Գրիգոր Մէր-մահօֆ կր նուիրէ հրեսուն Հազար ֆրանջ ի նպասա Հայ Կարժիր Խաչի բարենպա – ակ ձեռնարկներուն

> ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐԸ ԱՆՑԱՆ. BUSS THES'

Uteh unthe nebbyte Shubibut արեւելեան մինդեղկնները , որոնց լաւաղոյնները, Թարմը, ու բաղմադանը յարժար դիներով ։

> **ๆน**นนรกหาชนง ՎԱՃԱՌԱՏԱՆ ሆኒጳ ባኮՏኮ ԳՏՆԷՔ

246, rue Vendôme Lyon

ինչպէս արմաւ, պամիա, «հալաննի տոլմա», յունական., թուրշի - 6 ներ, պիպեռ, տերեւ, թահին հել-վա, վանիյլ, շոքոլա, նուազէթ , լոգում, սագրը, պիստակ, Շիրակ օղի. (41–45 աստինան), հրշիկ, կեսարական պաստրմա, առաջնա կեսարական պաստրսա, առաջա. կարգ սուրճ, (գարավան և մողգա), համեմներ մահլեզ, սալեղ, ձիթս-պտուղ, ամէն տեսակէ, ձէթ, քաշ-քավալ (պուլկարական) , ներմակ որսագ պամիր (աչխարի կաթով), ամէն կարգի պահածոներ, գուսգուս, հե-րիսա, կարմիր ոսպ, Հալէպի ։ Միշտ Պահատուրեան վանառատունը

Արադ սպասարկութիւն ապագը րանընհրու առաջժան համար ։ Մի ժոռնաթ

246. RUE VENDOME 20, RUE VILLEROY LYON

Imprime sur les presses du journal HARATCH
— 17, Rue Bleue, 17 — PARIS (9*)

UUCHEYOUPHE «OP»C LEWOF UER Sumpondbabat Plandy B. 4. Weigh Links

Suntanshing եր կիրակի կկսօրկ վերջ ժամը 3ին , «Սաիւտիօ Քոկրի» որանը , 24 Բիւ Տիւ-

Գեղուրուեստական ձոխ յայտագիր ։ Կը ժամնակցի Հայկագետն վարժարա աչակերտու թիւնը

նի աչակերտութիլերը ։ Երգեր , արտասանութիլեններ եւ «Ա-հոյչդի տեսարանեն պատկեր մր ։ Ձահագան պարեր եւ Հունդարական պար մը, հաեւ երգախառն կենդանի պատկեր մր «Մայր Հայաստան» Կր խօսի Ընկերուհի Ա-Սիսլեան (Կրը-

սոպլուս ։
Հայկական կաղանդ պապան նոր աար ուան առքիւ հուերեեր , պիտի բաժնչ ներկա կող բոլոր փորբիկներուն ։ Մուտքը ազատ է ։

Հ. 8. Դ. «Նոր Սերունդի» Լիոնի ժասծաձիւգին տարեկան ժեծ պարտմական վա Փետրուաբ Չին, Շաբաք երեկոյեան ժա ժը իննէն ժինչնւ լոյս , «Վոիէ Մէյէ»ի sphy upmsfir dig:

«Փեարուար 18»ր կր աշնուի - Փարիզի ժէջ Փետրուսը ջոսներն, Ուրրախ երե կոյեսմ ժամը իննին։

HUPPAP U.BAYZ. WAPSPA BAGARSPHB

ԿԻԳԻ ԿԲԹ - ժարժինը չնոր չակալու -Սհամը ստացած է հետևշնալ նուէրները դպրոցներու համար ։

դարդակարու տատր ։ Տեր եւ Տիկին Յովհաննես Պօգոսեան հարար ֆրանջ, Տիկին Ժանեք Ձաջրեան երկու հայար, Գ. Ժաննեսեան (Երվեր) երկու հայար ֆրանջ։

BALTUSUSC

ԱԱՄԵՍ — Հ. 6 - Դ. Երբ կանիայի բնում ժաղաքը, այս Շաբան իրիկում, , բանի Լիանի վերմայարկը։ հիսա կարև-շոր օրակարդ ։ Բոլոր ընկերներում հեր – կայու քիւմեր պարտասուրիչ է ։ ΦԱՐԻՋ — Հ. 6 . Դ. «Փոթորիի»

իում իր Հողովը այս նրկուչարիի իրի – կուն ժամը 21ին, սովորական Հաշաբա - այս Համը 21ին, սովորական Հաշաբա

ուգրու ԲՈՔԱՏև Հայր - Միութեան ժողովր որս Կիրակի կեսօրէ վերջ ժամը ձին , (33 Պուլվ . Բոռեն , իսի) ,

THEORYCHERON OFF

Ֆ. Գ. Լաջի Մարսեյլի ժասհանիւրը Մահուկներու օրը կր ածել Յունուար 11-ին, Ահարոնեան ակումերին մեջ ։ Գեղարուհատական ըսժին դպրոցի ա -չակերահերուն կողմ է Կը Տրաւիրուին ծնողջները ևւ բարև -

Մուտքը ազատ է ։

SOULAUL BLANSE

SOUNGUE WERHEST

(ILLIUM — 3. 4. May b. Jandam bergh
medinding options forgraps up 4 hould
blood, they don't 2-30/h, ell-mendiades
mediades of the
Lump Amubina together

Lump Amubina

Հայր Պապետն ժողական դուպտերով պիտի ցուցազրէ «Անուլ»ի Թատերզու – Թեան ֆիլմը։ Նոյն ատեն տեղի՝ պիտի ունենայ ծախուած ջարդերու վի≲ակա Հահութքիւնը ։

Այս առթիւ սիրով կր հրաւիրուին Վալանսի հայ հասարակությիւնը, թաջալերև_ լու այս բարենպատակ ձևոնարկը ։

Upush Shudne Philip mujusadarme &

UULUF8F

ՄՈՒՐԱՏ ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ Կր ծանուցանէ թէ տարհկան իր

ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ

Տեղի պիտի ունենայ 31 Buchacup , Tupul apple , Riprup ate

Qualité Bongoût appréciée partout

HALVA-TAHIN-LOKOUM

une seule qualité une seule marque

BONGOUT

SOCIETE BONGOUT:

services commerciaux: 40, la Canebiere-Marseille USINE: ST MENET (BANLIEUE MARSEILLE)

ZUUFURUENE tltusruuu u u telever



REMINGTON REMINGTON REMINGTON IV "Princess"

Մասնաւորարար
ԿԻՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ
պատրաստուած մօտելը Super-confort da rasage électrique

"Super 60"

Բոլոր պիտոնեներուն մատչելի ՄՕՏԷԼ մը иттинствия

ՑԱՋՈՂՈՒԹԵԱՄԲ

Services Commerciaux Rasoirs Electriques 12 Rue Edouard VII Paris - Qo

Հիմնադիր-Տնօրէն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

ատ ՀԱՇԱՐԱՆ՝ ԵԱՐ ա

Ֆրանսական - հայկական եւ կովկաս հան ընտիր կերակուրներ

4, RUE ROBERT-ETIENNE

(Rue Marbeuf) PARIS - 8a TEL. : BAL. 31-21 ՇԱՆ ԶԷԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ Métro . F. D. Roosevelt

Հանելի մթնոլորտ

Առաջնակարդ կովկասնան խորոված րրև՝ «հանկեն»՝ «ճանոնի»

Bar Américain



BUIFELD.

35EME ANNEE

2 hollimphp*

CHPALL APPARENT

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9º Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 A 2731

[₽]ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ծրանսա եւ գաղութներ. տարեկան 3500 **ֆր. վեցամս. 1900** Արտասահման՝ տարեկան 4500 ֆրանք: Հատր **15 ֆր.**

ԿԻՐԱԿԻ BULLABERT 72

DIMANCHE 11 JANVIER 5

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur

tor trails.

ՏՕՆԵՐԷՆ ՎԵՐՋ

Այժմ որ տոնական որերը վերկացան , հասած է ժամանակը թիչ մը ամփոփուհ-լու եւ դործի լծուհլու :

D nifefician instinupide aprismo թեան համար չկայ աշելի կենսական աչ-իստաանը՝ ջան նոր սերունդի փրկութիւ -

Կը կարծենը ԵԱ այս կևաին չուրջ ո՛; «Ակ տարակարծութիւն կայ ձևր հայրև – նակիցներուն միջևւ, ինչ հոսանթի ալ ஆம்விய மிழியம்

Քանի՝ երկարին ակամայ տարադրու նեսան տարիները, ա՛ յնջան կր դժուա նայ այս ձակատին վրայ մեր - տան marchefig աչխատանար

Polific hepter abjecting despected & wife օրէն ի վեր, երբ վերջին անդամ գաղթես -կանի ցուպր ձեռը առնելով հեռացանը ժեր ծննդավայրէն։

Իրենց հայկական գիմագիծը անագարա պահերին անոնը, որ ապատան - գտան Սուրիոյ, Լիթանանի, Իրացի, Պադեստի-Նի եւ Եղիպասսի հիւրընկալ հոգերուն

ծաժահակին Թուրջիոլ մէջ կրմական Հայաժանջներն էին, որ միացած ցեղային ատելու Թեան՝ ինջնագույապանու Թեան մղած էին Հայու Թեւնը :

Մզկիβներն էին, որ պատմաս դարձան սերաիւ փարելու ժեր աղգային եկեղե -ցիին, — ժիակ ապաւենը անշայրենիչ հայու թեան

Կարժիր ջարդը կոտորակեց ժեղ, սա կայն մեր Հորիներեն չկրցու վանել ու գային զգացումը։ ԸնդՀակառակն կեղե բումներն ու Հալաժանըները աւելի - եւ դոտեպեղեցին մեկ եւ սիրելի դարձուցին գերի մեր աղզը, իր դարաւոր ու փառա-շոր անդեալով , իր դարաւոր ու փառա-շոր անդեալով , իր րարձր մշակոյթով եւ թաղարակրթութետմը :

uni-angeni, muhakish kuphuhi hung mkakish mumakin khir hi dinishti dinish mkahim kebulan -klung mkamumlad dempekin khi kupunjundud mengun khir :

Նոր սերունդը հայ կր ժեծնայ այնտեղ որովհետեւ ժեծ ու փոքր բոլոր հայաչատ ջադաջներու եւ դիւղերու մէջ՝ ունին մանկապարտեղներ ու Նախակրթաբան ներ։ Ձենջ յիչեր Գէյրութի ու Հայեպ Suit up ճեմարանները, որոնք միքնակարդ վար -ժարաններ են եւ դարձաժ են տնկարան տոուցիչներ եւ հանրային դործիչներ սոտելու հաժար

Հայերէնը ժայրենի լեզու է արեւելքի

«այերգերը մայրենի քեզու է տրեն և թուրս Հայերու է համար, Նուրադրի ձե բունոլէն սկսետը մինչեւ երեցները: Հասած ենջ այերդիսի չբքանի մբ, այս պարարան մեծ միրինարութիւն եր նկատենջ մեր աղզին համար:

Արևւմուարի մչակոյթով բարձր երկիր-հերուն մէջ նոր սերունդր կր հայի - մեր maphinia unthe

աչքարուն առկեւ ։ Ու ժենք ազդովին անհրկած՝ չենք կր-նար հիմնական դարժան մր դանել այս դուլին, Ֆրանսայչն մինչեւ Միագետլ Նա-հանդներն ու Հարալայնն Ամերհետ :

ցնուրն, Ֆրանսայել այրերու Արագույ ծանագինքի ու Հարասային ենքերիկա։ : Զանագան կաղմակերպունենանց որահան այիոլենի լաթաթական գրարիքացրերը հիսամիքրային ին ժիրայի : Դիւբահասան ենք գարժած եւ կր զահա-

hadag uju gand

Ձենը տեսներ Թէ չուրք հարիւր հաղարի հասնող ֆրանսահայու Թեան մէջ՝ ջանի՝ հողի կը հետեւին այդ դասրնիաց չնե -

Ժամանակ է, որ սքափինը եւ հիմնա կան միջոցներ որոններ հոր սերունդի փրկունեան համար ։ Sup abpacingly

LPUIS - VUUTANEL

<u>ስ</u>የብትዜጎ ችትጣቶክየቦ

ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ԿԱԶՄՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ԸՆԿԵՐՎԱՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԸ

Նոր վարչապետը՝ Միչէլ Տրարէ, չա որ դարջապատը Երջչլ օբոր», 2-թաք առառւան ժամը 11 :30ին պիտի հր -քար Էլիդէ, Ե. Հահրապետու Թեան առա -Ջին կառավարու Թեան 27 անդաժները քին կառավարության 22 հայաստերը դադանակակ և Նիրկայայնելու Համաս Նախարա Հրվայի ։ Թեև նոր հավապար-Նորուն ձեծ մասը հանցե են Նախարար-Հին, գանի որ անոնց 18ր մաս իր կազ ձեին արդեն նախարգ կառավարութինան ձ

11 հրեսվականներ կան նոր դա-լինին 10 : Համաձայն նոր Սա-մա and main ju Sing մեք է Համասնայի հոր Սաժմա հադրուβեան, այն երևովոերանները որ
հարարուβեան, այն երևովոերանները որ
հարարար կրհարուհը, հրճակոնրան բլ բալէ կր դարցին, փոխարինուհյով իրևնց
թորդորհերով, հեր ձեւով երևովուհի հադինս, ֆինէ, Լրբուր, կիսկար ա՛կաքե, հա, Պիլոս, Թբիպուլե, Ֆոնիան , Գուոհիւ - Փահֆիլ, Մարիս - Պոցանովոցի եւ

Օր, Սիտ Գատ :

Լուսանկարուհլու աւանդական դործո-դութիւններէն հարդ հավասրարութեանց 14.2 popular philippi Summe փոխանցումներ պիտի րլյան։ Ձորակար Տր Կոլ, որ վերջին դիչեր մր եւս անցու – ցած էր Մախինեսնի մէջ, աստուան ժաde ofthe deaponed partigue bylogs :

20p. Sp 4ngh a hembungkin had filmen չարախ օր վարչապետ - Տրորեի - պիտի յանձներ նաև - իչիսոնութենան հետ՝ պաչորական արգութական կորոդ մակամ

Վարչապետը իր ծրագիրը Ազդ - Ժազո-վին պիտի ներկայացնե հինոչարքի - օր միայն — իր 47րդ տարեղարձին օրը ։

Շարախ եւ Կիրակի օրերը Ընկերվա րականները Փիշխոյի իրենց ժողովը դուարդեր կր դառավարու թեան ծրագրին դեմ ,
արկու իկս դառավարու ինան ծրագրին դեմ ,
արկու իկս դառան իրայի հարչուրդը արկան չննշր վերջին անցուդարձերը եւ իր դիրչը
նշրկի՝ կառավարու թեան ծրագրին դեմ , umpulput butud if for mil panfantum glabput sig:

Ահկասկած ժողովին մէջ պիտի խօսուի անւ Կի Մոլէի Դեկտեմրեր 27ին - Ձօր 86 դոքի մերագ շեագահամնիր դա խունը առջի օր հրատարակուհցաւ Կի Մո-Աի կողմե, Ձօր. Տր Կոլի հաւանու -

քենաքը:

Ասեր արարածայլ ենաց Ձոր Ֆր Կոլի

հեղորականին հակապարական, պատանեն
Հերաժարելու համար, ընկերվարական
պարագրուկը մասնագությեն իր հերան

— Մայիսեն ի վեր առանա դարումենար
ոչ ժեկնն համար կր դղջամ, ուրան եմ
Հարարա՝ որ օգնան եմ ձերի հանար և խոսատ
տութենան հասապար բերևները աժուր հերան
հերան հասապար հերևները աժուր հերան
հերան հասապար հերևները աժուր հերան
հերան հրապարումենան դերքին մինանես
բան՝ ժիներե նանագահ են դարարար նպա
տանինը կր հետականչ ժիմարական
հերան հերան հերան հերքին մինանես
բան հերևն հետականչ ժիմարական
հերևն հետականչ ժիմարական հերան հերան
հերան հետական հետական հերան հերան
հերան հետական հետա

Հասարավապետութեան եւ Այժորոց Հարցերուն մեջ։ Կի Մոլեի հրաժարական այս ծաժակին պատասխանելով Ջոր. Տր կոլ իր դրեր — Մեկ հարց հիար կիչիկ բոլոր իմակիր — ծերուն վրայ - հանրապետութենքը դծել իր արժամառոր անդը։ Սաիկա պիտի բյ-լայ Յուծոշաբ ութեն՝ ապատութենան -մողովորավարութեան չէ եւ ժողովորավարութեան չահարածարի inimumahta: Rahim adduncesh zand ta gumumahta: Rahim adduncesh zand gumumahta: Rahim tambin zandup: Ante te duban; dunc attan tambin gumumahta: Rahim duncesh zandup gumumahta: Rahim adduncesh zandupa

ՄԻԿՈՑԵԱՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԻՋ

ኮበቦኒቦԴԱՅԻՆ ՅՈՒՇԱԳԻՐ **ՊԵՐ**ԼԻՆԻ ՄԱՍԻՆ

« ՖՈՐՏԻ ՀԱՑ ԳՈՐԾԱՒՈՐՆԵՐԸ ԱՇԽԱՐ_ ZERBE BEITERER ZUBNEG 46 APE BPIGO - UNIVUS

Շարաքի մր վերջն ալ միջազգային մա -մուլի կարևւսրադոյն նիւնի կր մնայ Ա-նաստաս Միկոյեանի այցելունիւնը Ամե phym - lift, the hephymin steam funing mefun , պետը չէ մոսնալ սակայն որ Եւրոպան gri 25 mja Pilinp & he 4p ofmfahm) որ երկու Հոկաները Եւրոպայի՝ դ վրայէն Հաժամայնութիւն ժը կնրեն

գրույքը ծաժաձայնումին մի ինջեն։ Հ Հինդարիկի օր բայանունցու որ Մի-կոյնան յուշագիր մի յանձնած է Տրյրսի, առքի օր , Գերլինի ծարցին չուցի Կրո-ուն սանորմ Աէ կարևի է, իսկապես իր-բեւ յուշագիր ծկատել այդ , այն իմաս ուսվ որ յուշագիր կր Նշանակե պետու -Սեան մր պահանկեստ առաջորկը ուրեչ պետութեան մր։ Աւելի հիչդր անսակ մր ամփոփումն է Միկոյեանի եւ Ջրլրսի 90

վայրկեսմո տեսուծ խօստերու Թեան ։ Այս աժփոփուժին ժեջ խորհրդային տեարել արագրարությունը հայար հերևերի արան հայարարությունը հարարարության հայարարության հայարարությունը արա արկերը այլեւս վերջապրի հանդականը ջունին։ Միկոյեան դիտել առած է նաև։ Ա Գերժանիոյ վերաժիացման ժիակ ձեւր հետևետըն է ձղել որ երկու Գերժանիաները իրացու հետ կարդուդրեն, ապա «Մեծ ձերու (Ֆրանստ , Արդիա Աժերիկա , Խ - Միութիւն) հետ պատրաստուի - Հաչquestionapp de

IFPARBUIG SPECIABLES ILES

Ինչպես երէկ գրած էինը Ա. Միկոյեան Չորերչարֆի օր հասա Տիխրոյին եր -կար ժամանակ արամադրեց Ֆորտի դոբ-ժարանները այցելելու համար, հետա ըրգրուելով աժՀն տեսակ Թերնիր մանրաhay dilly by and

Միչա ժպահլով , Միկոյեան կր խոսակցեր թանուսըներուն շետ, երը, կը դրե «Ֆրանս – Սուտո»ի Թղթակիկը , Հայ դործաւորներ մօտեցան «տեղժելու համար աշխարհի աժՀներ նշանաւսը Հա jail dlage >:

Միկոյեան այս այցելութեան - առթիւ 0 րդոյեստ այս այրորդ դիչած է որ 22 տարի առաջ երկար տես -նուած է ժեծ Ֆորտին հետ Հանրի Ֆորտ) եւ աւելցուցած Երեսունական թուա-կաններուն աժերիկեան կառավարութիւնը դատարում աս երրդատ դատադարությունը բուր տատկային չեր ճանչցած Խ Միութիւնը , րայց Ֆոլսար, ինթ, ճանչցած էր ժեղի և շատ օգուաներ չապեց ատկե, ներջնչուն -ցեջ այս նախընթացեն, այսօրուան Ձի դահա: դմաո

աստասեր տահար »: Արա գիչ մբ աղի - լեղի խոսքեր և եռը, Միկոյետի ըստւ -- Կր կարծեջ որ մեծջ յանցառոր եծջ, մեծք ալ կր կարծենջ որ պաշ յանցառոր էջ, ենք Սողոման ի -մաստանի ձեղ դատեր երկութիս ալ հա -ռասար յանցանջ կր դանիր »:

ՄԻԿՈՑԵԱՆ ՇԻՔԱԿՈՑԻ ՄԷՋ

Հաս ալ կարը մր ցույհը նդած Միկոյ -հանի դեմ Արևւնլհան հորադագիներա կողմե : Մամուլի ասուլիսի մր թեժացրին և Միուժեսան փոխ - վարչապետը դարա - Կարևորութինի չեմ ասը այդ ցույնւն ։ Պաղ պատերազմին վերջ տալ րուշու Հաղապատարարագրության միանանում քեևան որակատե է։ Այս ցույցերը կը նկատես քրա ընս կատակերպում իրեներ է։ Ամերիկեան կարծերեր պատկերը չեն։ Ոչ պաս պա տոհրապմ կ՝ուղներ, ոչ պատերազմ , բայց

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

UNUSHIB Alla mt Phamph and purposeկը ջանդուած է առառան ժամը 5ին hp guidgacud & mana uh dudip fifthe bi-gacappa paquada the ikhiq semplap pitan— hly, arbityang danga plaq dip' Bhapamaham-ha, bepa plaquaghidapa hang garabi diff i-be: lidytahli mandfih sayantifyinghi sau— dradanh 117 sayi halaquadasi tapud bi bi-da Ar mephaha papuanasi apaka pi pipa-manah majamampundhanah hangit; Bh-manah maha saha matamanah disabatan պատելակօ դիւդը տեղատարափ անձրեւ-ներու հետեւանթով ջանդուտո անդարտա-կչն երեջ ջիլոքենը անդին կր դանուի : ՄԻԱՑԵԱԼ ՇԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ՀՀՀ Ա. Միկոլհան յաքոգած է արդէն առեւարական կարդ մր համաձայնունինններ կնրել Քլիվլենաի մեծ ընկերունինններէն «Ուր ւլլու փրոլիը Սիիլոջասա հաղար Թոն պողպատ պիտի դրկե Խ․ Միութիրն, փոխարեն 80 հաղար Թոն ռուսական քրում (Ժնաադ Ժր) չավար թոս առավան չլում վատակ մի իր տահարդ է ծանար է Արդ վարտայան ձեծ իր այես շամադրդուած է Արդլիացիները և և « Տեյլի Էրովուես» թերքեր իր յուսայ որ Միացիուլ Նամահրհերեն վերադարձի իր մաքրուն վրայ Միկոչեան եր հանդիպե Լահասն, Անգլիացիներուն հետ ալ «ա

եւտուր թնելու Համար »։ ՆԱԽԱԳԱՀ ԱՅԶԸՆԱՈՒԸԸ - ամերիկեան արդարարանին առջեւ տարուան աւան արելովարապահան Միացեալ Նահանա -րեց իէ այսուհերիոր թենլով՝ յայաարա ներու պիւտներն վաթառն առ հարիւրթ պիտի յատկացուի ազգային պաչապա

U. J. CPPBB «und mil hun hununfugus. -ԱԼԵՐԻՍԵ «առաժաժետ» կառավարու βետն» թանդերներին «Ակս հերջեց Թես βենրու «Այ հատարակուած այն ըս օր ,
որում համաձայն կարհրդային կառավա բուքինից ավեք իրական , արտում իրակա βերն այն հայաստարական ,
ԱՄԵՐԻՍԱՅԵ համայնավար կաւտվցա հետն ապրային կաքիումի տեղամերին
Ձարդ կոմրն, տեղամային կաքիումին ի հեղական ,
հայ իր նարջի Գրույլին կաքիույին կեն իր ին
հայական իր վառավար ի կաքիումի իր արդամաների

կավարն էր վուսակցական իր պաշտոննեդայրոր էր դրուսադցական ըր դաշտանա բեն արժակուտծ է, տուանց լուր տալոււ Երկարտոն Համրորդունեան մր ձեռնաը կած ըլլալուն Համար։ Պաշտոնանկու – Մետն բուն պատճառները լայանի չեն , րայց իր կարծուի Թէ սեւանորիի կու -սակցուինան դրաժները դրպանելով ան -հետացած է հրապարակէն։

եթե ժեղի պարտադրուի աժէն ինչ ունինջ վատրկերը՝ ռուսեւայբերկիաց յարաբե-որող է բայց վարուրե դշատևուտ է (այս հրատարարբինը։ Հավան։ Հովն տավուքը րութեանց համար)։

Կարդ մր Հարցումներ եղան Հունդա – բիոյ մասին ինչպէս նաեւ Խ . Միութեան կառավարութեան մէջ եղած փոփոխու – թիրանության եր հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստանի հետաայի մեջ եւ անտեսական պայմանները՝ զոհացուցիչ ։ Գալով ժեղի, մեր կառավարութիւնը աչ -Payral Mafe, iki fumadupun Afriko we-harish adikiti hujash humadupun Afriko hafik Affi L. Byash dadahan Afrikohap iki pasi iki: Umuq fil na fi fungafatan fili humadiya: Abad Afrikombahaha Bad shangar kyash, fund an fili hasil kumadu pekan quayan kifi ang ang kang kang pekan quayan kifi ang kang ang kangada qhaqada k, aqaafi hayanada k qhaqadh i e ildominin

Միկոյեան Շիթակոյէն մեկնեցու ղկպի Սածֆրանչերը, որերական մաքույր եւ «Ֆրանո - Սուառ»ի Ուոչինկքինի Բզքա -կիցը դիտել կուտան Թէ տուսեւամերիկ հան չարարերու Մետնց գարելաւման մ ժար ժեծ աշխատանք կր կատարուի Միչել Կորտէ կ՝եզրակացնէ — Ռուսեւամերիկետն համակեցու Թ

Տամակեցու թիւնր ուսուսաւդրդուա հասագայություր եւ բարեկաժութքիւնը կարելի է վաղուան համար չէ, բայց հաշանարար վաղը չե ժիշո օրուան համար է ևւ այդ՝ մասամբ չնորհիւ Անաստաս Միկոյեսնի »:

ԱՆՏԻՊ_ԷՋԵՐ

BANGER AUSTRUST OFFRE

նմոյշ մը այն յուշերէն, գորս գրած է Ցառաջի ողրացեալ խմբագրապետը՝ պատերազմի օրերուն, օրը օրին։ Մօտ տասնահրինգ տետրակ կը լեցնեն այդ յուշև-րբ, — հրբեմն ներքին ցաւհրու արձա – նագրութիւն, հրբեմն քաղաքական օր – ուտն դէպքերու վրայ խորհրդածութիւն, ինչպէս եւ Ֆրանսայի Հայութեան տագրոչպես ու արասայր Հայութսաս տագ-նապները (զինուոր, տարապարհակ աշ -խատանք, պարհնաւորման դժուարու -թիւն)։ Պատկերազարդ Պատմութիւն Հա-յոց։ *Յառաջ*ի ընթերցողներուն փափա քով, զոր արծարծեցին կաղանդի օրը հըրատարակուած էջհրը, պարբհրաբար պի-տի տանք այդ յուշերը այստեղ —

1941 Յունիս 28

Գարչելին Քլօտ Ֆառէր իր մէկ վէպին մէջ (L'Oմ քի աստասինա) կր ստեցնէ մէջ (Լ'0մ քի աստասինա) կը - սաշեցնէ Հետեշեալ դանելիքը, իրը Թէ հսլամի մր

րերևով
Ալաւ՛ ստեղծեց րոլոր ժողովուրդները։
Անտոյ, ուղելով որ անոնջ արդար եւ ուղդաքիտ բլյան, պարկելտու Թիւնը ինիվ
առուտ աղուղը պառելի որ մէջ։ Եսեր
տարի վերջը, պարկելտու Թիւնը աղուղը
մր երեցաւ ։ Աստուած գայն պետ երաձին այկ խոսանուծ էր պարասակ՝ ուսի
իույոր երերևով։ «Հիմա դնաւ ըստու չրելտահատելուն և» «Հանա դնաւ աստունուն» öhö ngin humaninö ke nipununi. mayki hang kahahaji «kaha adan yani pame sepa-mahanghahi, ki, pada phe mapambih pame kame kahanghahi, ki, pada phe mapambih kamanghahihi, ki, pada phe mapambih kamanghahihi, ki, pada phe mapakhahi, mahajihi dam pepahahihi, mahaji kahan melih dampih, min dagi sadam », pamahihihi, dam ayan dapa hijan penganamani bandhangha pi ana musia damahihi hangha hanghahi hanghahi hanghahi hanghahi hanghahi hanghahi hanghahi hanghahi dagi sadam kamanghahi adam pambahi hanghahi hanghahi hanghahi hanghahi sadam kamanghahi salam hanghahi sadam pambahi hanghahi hanghahi kamanghahi salam hanghahi sadam hanghahi kamanghahi salam hanghahi sadam hanghahi salam hanghahi salam hanghahi kamanghahi salam hanghahi salam hangkahi salam hanghahi salam hangkahi salam hangkah արերաները որրելով մասիր կոցաւ լեցնել վերկեր դրալը ։ «Արտանը Բող իրենց միկեւ թաժնեն» ըստւ։ Եւ Հրեաներն ու Պարսիկները ելան դացին, կէս առ կէս աւելի հենդ ու զող թան կռադաչաները , Ֆրանկները եւ Հաւատացետքները։ Այլեւո արտականիր ու ժուտատացատրարը՝ այլ կախիլ մը պարկնչտութիւն մնացած չէր սանին մէէ։ Ահա այն տանն էր որ , այի –

uniph off. Wen with moth by ap, wifun'a, Samah Zujipp, appuff hipapal
un'a, Samah Zujipp, appuff hipapal
un'a, Jamuho (2)157-158).
Usu quitzp, Prom Bundze, hift hupquaya ping birpanyal a. Barghaj,
450 ft hipiph thefth surface manneado
quanta, Philiph, t. a. Uluwih purion
quanta, Philiph, t. a. Uluwih purion
quanta, Philiph, t. a. Uluwih purion
quanta, Philiph, t. a. Uluwih
purion blocks nichgud pinge itt
hafty, tu dampte upper ba ip blomate
haft, ka dampte upper ba ip blomate
hat, kap hapha fig hay ham appuhat, kap hapha fig hay ha hadan, dapappun Barghap fighh ha hadan, dap-

ծին, երբ հոյնիսկ իր պայտած, որրա գործած Քուգրերը Քրին իր հրևոր, վեդ-ջին տարիներու լինկացին, դինթ կոչնով « « արած», «պարիկացին, դինթ կոչնով « « արած», «պարիկան» հւայլն ական հետին հայ դիշյացին դետնիր պետական ժարգոց եւ գրոց - բորայերուն այտարուան պատկերը, հանաւանդ 1820/ն ի վեր : Ջունիս «

U.jy U. - Ջաժալեանի դերեղժանին , Թիկ : Այց Ա. «Համալնանի դերեղանին», Թիկ։ Այս գիրերվամոնոցը առելի ընդարձակ է ջան մեր «այրենիքը, «անեմատարար ։ Բայց եւ այնպես չափաղանց ինձողոշամ ։ Վարծես մեռելները չարած են ջով ջովի եւ Հողով մանվամ։ Մեր դժբանա Արչա-կըն ալ անդաւորեր են քանձրակուս դաժաես վեր պիտի իվմայ։ Այսպես չէ՞, վեր կեանջն ալ,-- լայնանիստ պարիսպներով, Հաստ ու չջեղ ջարհրով Տաժրու մր ափը ինկած, միչա ջովնաի, մոռցուհլու դա տապարտուած ։

Կը խոսին հրեջ հոգի, — Հայ (Ա. Խ.), Վրացի եւ Աղէրի, յարդանջ։ Այս վերքին ները՝ ԹափԹփած ֆրանսերէնով մը ։ Ծարույեր Օր. Աւհարհահան ծաղկերկուն Մարույեր ուրիչներու վրայ։ Յետոյ խմրովին կ'երԹանը վնատելու ուրիչ եր-

Գրապետներու Բարկեսաժները չեն խարձած Համետա գրա հր գիտեսիլ, ծործ ինչ Ու խարձած Համետա գրա հրագրի գրգին հատորքով)։ Ծաղկե փունց մր եր և համարարությեւն հարարած հրագրի թետև մասնակցողներն ալ չապեւ թե վր յիչնն։ Վերքապես եղրակացուցին Թե ա՛յա պետք է ըլլայ, այն որ 13 կ՛րլրար Հաժ-րելով։ Եւ տեղաւորեցինք հրկրորդ ծաղ -46 prichty

— Տղաթ, րսի, երբ մեր աչջին առջեւ ողուած մեռելներն անդամ դժուար կր թաղմում ժեռելների անդամ դժուտը կր դանենք, ի՞նչպես պետի դանենք անուն որ... (ու հորեն գրջրեցի 1915-1920 ընթանի պատմուքիւնը)։ Կամ անոեց որ Գարունցան այսանու ւրջանի պատմունիւհեր է Կուս ահոնջ որ Բաղունցան այսպիսի դերեզմահատուներ թու մեջ, րայց միայն հաղման օրը աև – սանջ ու ժողյանը Երևչին .

Երևջին յուղարկաւորութեան ալ ներ -կայ չեմ եղած ։ Օհան կարձն մեռած ա -անն կր դանուկի Լոնպոն ։ Բասաւաւեն՝ կր դանուկի Լոնտոն ։ Բաբալային ուլ մնացեր էի։ Իսկ Ջամալեանի ժահր յոեցի Լիոնի ժէջ 1940 Դեկտ 29ին (Թադ-

գոցիոց «Աշխատոսպաս իրևու» արև կապետու թեւև » ցուժով կարևիկ է դործի լծել արժէջաւոր գուհահեր , պրարսելու , գատուորելու և տեսական գործեր արտադրելու համար ։ — Ի՞նչ քահկային ձեռագիրներ կան , Վիլենայի եւ Վեհետիկի ՄիրիՍարևանց Վիլենայի և Վիհետիկի Մարբերդիասը հահարաբաններում մէջ, որոնեց դեռ լոյղ հեմ տեսում : Առջի օր Հ. Տաշետնի կադ-մած գուղակը այդե կանգրներ . անաևի բաներ դատ որ դարմացայ: Պատերադ-դես վերջը դրամ ճարելով վանջ պիտի երվիամ ուսումնասիրելու Հայմար

- Երկու վանթերը մեծ ծառայութիւն մատուցին մինչեւ հիմա։ Բայց կրմնական Տանգամանջը Թոլլ չի տար ամեն թան կա... տարելու - Մենջ դեռ լիովին ծանոԹ չենջ մեր պատմուԹեան , մանաւանդ ժամանա... ար պատասանը հասարապահ անանանարը անանանատ վասիքայ ըրժանիներ մինչներ Հայասիքինի Սար-ատախները։ Հատգաս մաստենագրարկան դամե-ձե՛ բր։ Միա կողմե և իրկրու վասնաքերումե բացվավաստասեր, երկարաչունչ, միարեր՝ այլ մարառեցան։ Շատ գիչեց կան աջնանակա այլիսատանցի նուրերուան։ Ո՛ բր են հիմա այլիսատանցի նուրերուան։ Ո՛ բր են հիմա այրտատանցը նուրրուած: II օր են հրմա այի հատապիր վյուռ, բրանիջ հատող հատորները, զրական դործերէն ժինչեւ մեծ ու փոջը բառարանները։ Նայնիքն իրքիացիկ րառարանները, հայերէն՝ կամ երկլեղունան (ֆրանսերէն - հայերէն, անպլերէն - հայերէն) սպատելու վրայ

Նարդունին դեռ չէ յուսահատած Ձ. Ո չնորչիւ խումբ մը արժչիներ մասւոր և անոր չաստատունիւն մր ուր չորագործունիւ -ծը հկաժուտի աղրիւր դառնալ և անոր չնորչիւ խումբ մը արժչիներ մասւոր աչ-

շծորմի խումբ մը արժ չրներ մաաշոր աչ-խուսաների չհուքեւ:

Ինչո՞ւ չէ, բայց ո՞ր ուշկեւորը կրնաս համողել որ խանդավառուի այդ ծրա-դրով։ Եւ մատոնել որ միրիոնեն՝ կր հա-կա որաասամանի մէջ, չեորել և ան-պայութենան, անդաշակ ամուսնութեանց կամ օտար սիրուհիներու։ Միայծ չանի մր մեծահարուստներու մուտին ու ելբը եւ հաստական մարնան երա եր հեջը եւ Հաշանական վախմանը երբ կը լիչեմ միաջս կուգայ բանաստեղծին ողբը —

իլ ինչո՞ւ ես քարբ թողնեմ քարի վրայ քա՛ր աշխարհ ։

nrallarusus

ՍՏՈՒԳԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ ԱՌԱՆՑ ... 11.08.065.86

(UUFFG BERUSBERFE)

« Ազօթքի ազօրիք» (ֆրանսերէն թարգ մանութեամբ՝ մուլեն ա փորեր, թուրջև-րեն՝ տուա տելիրմենի) կր կոչուի շնո րդա առուա առլիլուլուի վա վարուր տող -կակած ծիրակած առաբկայ մբ ,- մե -ասողծայ կամ փայտէ զլած մբ , որ կը դառծայ առանցախ մբ շուրք։ Առանցախ ստորին ծայրը, կոԹ կամ մեղեխ, կը ծառայէ դլանը դարձնելու ափին մէջ՝ իլ ուրաքու ձևով։ Գրանին արտաքին երե -գնի վրայ դրում են աղաքիք տարավեք տեւ անտրա, ըստ տքանց՝ մանտրամ, քեջ -պես այս մեքը, «Մում, Մանի պատվե, Հունոց», որ քարցվանի։ «Մում, որանը ըստասի մեք դրուած, առեքը»։ Առաքին ձիտվանի ըստը, երեց գիրել բարկացուն, իր խողչողածչէ Տողկական երբողուս. գի լաղ-որաց է արդապատ երթորու-Ռեա անձերը — այդ պատմառով , իր – րեւ նուիրական որրասացութիւն , մաջով միայն արտասանելի ։

Մրանկան այս առարկան վր _____ լիչեցնե, ձեր ժանկական խաղարկններեն մին, ծա--հեցն՝ Տոհանակ կամ կարկաչայ կամ հետ անումեներով: Այս խաղարկիր, կը գրե Սամակ վրդ Աքառունի, ձերեխաչը Տո--հում ենծ Հայոց եներեցիներուն մէջ՝ Մադկադարդին որը, «Փա"--Sand the Lang hilpstafthened off. Panylampagibe ope, conseq. paperdes. — Spas topptine dustailant: (Spashadtene usu undapen filety. , Jampanitely dib — the Toppanite, in filety and the land the Toppanite, to filety and mental super-tion that panylampaging ampants: Pay that filety aners, color had und funglum-ylys hilpstafty aners, color had undapen as filegibe color - the thirty anch, as filegibe, who had a should be a the thought of the color - the thought of the color - the the thirty and the color - the the thirty and the thirty and the the thirty and the thirty «Կարկայալ, կարին կաշալ», եւ հաւկի# կը հաւաջեն ։

Հեղկական ծիսական, առարկան կր յի -Հոլկական ծիսական, առարկան կր լի Հայեն հանու ջլոցը, որ սակայն բուծի գվահի ձեւ, այլ րհոչ ավառակի տավարավ է
կրոր տերնւի կամ սկաւառակի պես։ Ո Հահեջ գայն կր ջվողենն փլապելլումին ձետ,
որ հատարակ Հովահարն է, իսկ Օրման հան՝ մուսքարիովին ձետ, որ բատուկ է
ձահեմ ջվուտ արդարած է, իսկ Օրման հան՝ մուսքարիովին ձետ, որ բատուկ է
այեն ջվուտ արդարած է
չութողջենն և
ուս վրայեն, և ինալուհի հանւ են է
ու բախունեան հուսարարած է», արով հետև։
Է դործածուիր են ժամարի գերերուն ։
Հարկ չկայ չիչեցնելու է է հի է ձ
Հահեյի չութապետը կի Վայե «Ուրդես և
հեցի հայրապետը կր Վայել «Ուրդես և

աստարրը գործածությունը։ Եսևյան Ած-հեցի հայրապետոր եր վերայի «Որայիս եւ ի գայստահան աշուր ոստան բառնալ եւ ձե-ձանակա չարժել»: Հարկ չիայ կինչինելու հանեւ Աի ջշոցը, գործաժապարդ ձեռ հանր հի գործածութեամբ սկզբնա -կան չանակութերևը սողղուան:

Ու մանկանա հատանի հարարակութերևան

Որ մանկական խաղալիկ է առաջինը որ ճանճավան է կամ նուադարանային ա որ նահմապետ է կամ հուսադարանային առարկայ՝ երկրորդը, ևեկրեցակար գոր-համուլնեան արուած են բարժաքիր, այլ համակուքիչնենը, կարդալ արբայ Սաբ-βինե, որորթ այլ բոնարզուին : Ի՞նչ հարուսա, ի՞նչ հետարրըական անդե հուրքիչնենի կան, սակայն, մատենագրա-կան տար ժառանդուքեանց էն՝ այդ դաս օմոաբ ժառանդութնանց մէն՝ այդ մասին, — դրադիլ այդ առարկաներուն ծիսական հնարդն հշանակութնամբ, չա՛տ հեռու կը տանէր ժեղ։

հասրեսութ աղսուդունքրոր վետք ՚-- տե -դեսաստրանով գանդեր ասներներ չ ա ույրում է առույն pantiparti wilnewine flows if pur probable anaufund wangte willy fix probable a foreign a war for the probable and foreign with the fix me will be the mount of purplements of the wilder for the month of the wilder for the mount of the moun

իրը կատուսեւ գարձնել աղոնադրու Բիւն մր, յարտաեւօրէն, մշտնկնապես։

Tophun upun perung sinal: Ujumba abu he shamepeph abuni ath munumun; .— « myolish myoph sinana dhumhun isum-imba bibin ath muna humbanen filish bi ներկայացնէ այն պայժանը որ է աղօրիջ ներուն դառնալը ձախէն աջ։ Վա՛յ Թէ աջեն ձախ դառնայ աղօթերի աղօրիջը, նր-չան է դժ բախտութեան , չարարասաիկ

Ամեն ազօքը, ինչպես աղօքող , պետը է դառնայ չարունակարար դեպի աք , որ – պեսզի դառնայ ընդունական :

Ածաշտոնի Թանկադնն վկայունին մր Տնագոյն «բոլորաչարժ ծչտերչն» (ռիթ ժիռաթուար)։

ժիմարդումիլ) վահան լեցնել այն Մատենագարան մր կրնան լեցնել այն աշխատանցները, որոնց նուիրուած են այս նիւնքնել, ծիսավան ժիմարիունին, պրանիրագրգուտն՝ ժողովրդական ա «անգուքենանց նկարագրունքիւններով ։

ւանդու Բեանց՝ նկարաղ թու Բեններով ։
Դատծալ, ադրբեր պետ դատնալ անբնց՝ատ, թայց ժեչա դեպն աջ, չարսշնուկ
Հակատը ուրդել աջին, — վատեղի, ժի՛
ժունատ, աստուածները մեր աջ կայն կարու նակատը ուրդել աջին, — վատեղի, ժի՛
ժունաց, աստուածները մեր աջ կայն իր
ներ, թայել Գրարևուի ժել բնասելակութ
դլ, եզոր ոնանց իր Բարդժանեն Ուևորո
դլ, եզոր ոնանց իր Բարդժանեն Ուևորո
դր, եզոր ոնանց իր Բարդժանեն Ուևորո
Հերուներին ժին, Պարինաիրոս, ի՛ որ
Հերուներին ժին, Պարինաիրոս, ի՛ որ
Հերուներին ժին, Պարինաիրոս, ի՛ ուր
Հերուներին հին, Պարինաիրոս, ի՛ ուր
Հերուներին հին, Պարինաիրոս, ի՛ ուր
Հերուներին հինի, Պարինաիրոս, ի՛ ուր
Հայաստաների համար, այետ է աջ
դատնաս» Աջին արուած այս ծու իրակա —
Նու Բինս ից և հասատանեն Հաներագեն ժինաչեւ Վինսիսս, իսկ Աստուածայուն Վիա
Հայաստաների համարի հաներով մի բանՀայաստաների համարի հաներով մի բանՀայաստաների համարի հաներով մի բանՀայաստաների համարի հաներով մի գանՀայաստաների համարի հաներով մի գանՀայաստաների համարի հաներով մի գանՀայաստաների հաներով մի գանՀայաստաների համարի հաներով մի գանՀային Հայաստաների հանարի մի գանի Հայաստաների համարի հայաստեղ Հայաստացի կիս չերք է Մապմոսին աս անջեցը, «Երք վա-տացայց գլեզ, Երուսադեմ, մատացի դիա աջ իմ» (Սապմ-ՃԼԶ- 5): Ծիծապերի Բարդմանութիւն մրծ է բանլ, «Քուլ խմ աջ ձեռջա իր պալտոնը մունայ»։ Սաղ-մոսին անվ ծջին կը: «ամապատասիանե, իրլանատական սա անկծջը, «Միչա ձա՛ր

դառնաս»: Անադարձուβեան մասին շետաբրջրա -կան վկայութերն մրն է ծիսական պարը , որ Սկովանոյ մէջ կր կոչուի աէիսեպ (դրուան՝ տարը տասին եւ ոչ ըսա ար -տասանութեան): Այս պարր կր կատար ուի դառնալով ձախէն աջ։ Ֆրէյզրը հե ուի դառնալով ձախւեծ ավ։ Ֆրելորթ և ուրիչներ կր ծկարալրեն բաղմանին ա. դառնագրանի եններ հանա ծարակիսու . դառնակութի եններ հանա ծավ հրամ շրջանն իններ ձահան արարերու . դառնալ միչա ձախւեծ ավ։ հրաշտամուծ փի հրամ բրջանն իններ ձախւեն ավ։ հրաշտամուծ փի հրամ դուսրեւ բունեան եներակային ուրթի, հրամ կրակին շուրջ՝ հնչպես պայիայն պարր։ Կանոր չեն առներ մերեկեկ հերևու պարին վրայ . — պատասեր մերի ակարուները բուներ իներ ծաղարանով։ Դայն , թատ պատակերին չանասակութինան ։ Ունածը աշկապանալ կան արայացն թուները կր հարդմաներ դառնալ արև ին ուրրու . — Անածը աշկապան առնալ արև ին ուրրու . — Անածը աշկապան առնալ արև ին ուրրու . — Անածը աշկապետ չանալ արև ին ուրրու . — Անածը աշկապետ չանական արև ին ուրրու . — Անածը աշկական առնալ արև ին ուրրու . — Անածը աշկական արև հետ չարեւիչ՝ թրիկութի

գր թարգատում գրուցու ը արձերո ուշկայում կեհամը դեմ թը դեպի արձենք»՝ Հրջերով դեպի հարաւ, որ կ՝ իլնայ աջին, — ահա Թե ինչո՛ւ երբայերեն՝ կոմ՝ արարերեն հարաւ կը նշանակել աջ, կամ՝ աջ կը նշա-

գեկ ուժ կրմայ չեղել։ Տիեդերական կար-դապահութեան եւ հերդաչնակուկենի Համրան է տաիկա։ Արեւ աստուծոյ Համմամրան է ապիկա։ Արև աստումող մամ-բան։ Ու Հարդ արարանը, դիրով կորոնը,— հերու պատոնութքիւնը, կը հետևւի այդ ուղղութքեան՝ պայտամունցի և գաւու — թեան համար։ Այր համարևող շարու— թեան արտց »։ Գերիներն իսկ , Հոսոնի ձեյ դանիցա կդ դատեսային իրենց ամին վրալ, որպեսցի աղատաղրուեին ,

Առանց այլեւս կանդ առնելու աջին Առանց այլեւմ կանդ ամենյու այքն ար-ռած այս կարևողուքեան, այս նուքրա-կանունեան, այս պաշտանունջին վրայ , որով կատառանանալ, Աջր ի վերջո, , (գանց կ՝առնեմ պատմունիւնը, որ այդ աստուածութեան բնակավայր կուտայ աջ ձեռջը), այժմ տեսնենը ներ ինչո՞վ ամեն րառը կը կապուի այս Հին աւանդու -Թեանց, անդամ մր հւս մանելով Աստուա-ծաչունչ Մատեանին մէն։

ծարուծ Մատծասին «ԷՀ։
Իրդայիկայուց հանամայրը, Ցակոր ,
Հայրենիք կը վերադառնար Խառանվն ,
ուր տեր դարձած էր երկու է կիներու ,
բացմանիւ Հարներու՝ անդողնույններ ,
ատաներիս շատաններու և Հապարաւոր
անտասուններու ։ Բենեղեն էմի ճամ բուն վըահոսառասրու է հարաբարության անագրությանը այս արագրությանը այս հրանագրության հարարական տէր, այրքար սե վե յուսաշտակ, բես վե այիսաել, վիրք դաչեն միջևարար ստո-արդ նաւրև, վիրք դաչեն միջևաբ վաշմայ մաւրի գե օրուրմիր դիրիբարար ստո-աւտը վահցինի գե Հաղագան իր անձի

LINSE EN ILLUNATUS

ԳԱՆՁԱՐԱՆ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԵԱՆ

Ֆրանսական Հրատարակչական մեծա -ղոյն աուներէն մին, Կալիմար, որ ծանօԹ ե առաշերագես զրական իր պարրերա -Թերթին սկդրնատառերով, են - էռ - էֆ (Նուվել Ռրվիւ Ֆրանսեզ), վերջերս լոյս իրգույրն հարտաարժայու իրար բերևու հու Հատորներ ։

հուրջներ ծաղկարալ քըն է (անթոլո -dի), ուր փունջ կր կապմեն այն բոլոր բանաստեղծները, որոնք բուսած են էն -եռ - Էֆի պարտելվին մէջ: Համայնա արտակեր մր չէ այս դործը, որ ցոյց տայ ֆրանսական արդի բանաստեղծութեան ֆրանսական արդի բանաստեղծութեան դէմրը ։ Բաղն ալ կատարուած չէ բնա -

դգայ 64 կր դաւանանեն իր ուժերը :
Կայեսերերը, միրկհարելու համար դինը,
փաւեւուն » «Մի երիկուիը, գի ուսաց դինը,
փաւեւուն » «Մի երիկուիր, գի ուսաց հաշ հարց։ Այսինցն՝ ժանչ գաւակ Հատչի կո ցար։ ԳրեՄ հոդեկարգի 42, հատչի կո ինրգի, որ պասիկն անունի գրուր հեն – Ուի, որ խարդմանի շարդի վշապը ինցց։ Այսինցն՝ գաւի 42, ծանա, հայկական անձնանունով՝ ճառակ։ Յանրը, որ Գայանձնամունով նատրի Յարրը, որ բաղ-դեսասանին կուրար, ծանած էր բաղ-դեսկան դուշակունենան արունսանի, որ չույց կուտայ ծնարներին, հանանները և ձերդործունիներ մարդոց - Հակասագրին վրայ (Ժեներիան) ։ Ուղելով չէսորացնել of part (A tilkep frust): Reglend styrements of of polymorm of think of the known of comments of p styrements of the styrements of the styrements of the other polymorm, and the styrement of the styrements of the styrements of the styrement of the styrements o

երրայերէն բաղմաթիւ բառարաններ, տեսալ թե. . - ույսուրմա է ինթնա ահոտ լ ին, ... ույտուրմա է - ինթիակոչ երբայողէաներու այդ թարդմանութիրհր։

Բեն կր նչանակէ որդի, իսկ իամին կաժ համին, ոսկեդարեան ուղղադրու Թեամր տասրև, ոսկեղարետև ուղղարրութեամր լաև դամին (այս անձնանունով մարդիկ չա՞տ Աստուածաչունչ Մատեանին մեջ), կր Նրանակել աջ։

որտապել ար։ Բանինքաց ընքերցորը Հասկցաւ ան -չուչա ինէ ո՛ւր կ՛նրինան փնտունք ամէն թառին ծաղումը կամ արմատը , որ ընդ -հուպ ։

5 - 7JUPP-0157-5

ութեան կամ գնահատութեան որոշ չա փանիչով : կը Ներկայացնէ պարդապես Հրատարակչական տան նպասար ֆրան վան արգի քերթողական թեան։ Էնոնալ, սակայն, թե չատ ան -ժատչելի է Կալիմար Հաստատութեան դուռը, աշանդական դժուարահանու թեամը մը պաշտպանուած ։ Այստեղ ապ րած են ֆրանսական Մուսային մեծագոյ րատ ես ֆրաստարա (յուսայրը «««գոյ դարպասողները։ Էն - Էռ - Էֆ կը մատնէ հաեւ արուեսաի լաքրոնում մեր, որ գոյց կուտայ լառաջապա÷ութեան ձաչակ ։

Այս զործին սկիզբը զրուած է Վայե -թիի մէկ տեսութիրնը , բանաստեղծու-թեան Հարցերը», առածձին ներկայաց -ման եւ պարդարանութեան արժանի ։

Հատորը, 570 էջ, հանդէս կը բերէ 132 բերթեող, տալով ծնոդեան Թոշականը եւ հանուրդ, չերասահարարուց ժանգին արթ ատուն հինդրեն, (Եր - Էս - ԷֆՀը բրևա)՝ բ և իշ-հունուն առարարության առանի հունում - Հուսաահարարության առանի հունում - Հուսաահարարության առանի

գրություն (հիդքր քին կրերքում դարը գրե -Հատաները դէն կրերքում դարը։ Հաջուր համասաներիչ - 224 մար այրն հարարան համասաներիչ

Միւս գործն է Թանգարան համաշխարհային՝ բանաստեղծութեան , «Հեծափոր Հատոր մը 781 էջ։ Յառաքարանը դրած է Ռոժ է Քայլուա, որ իր իմաստասիրական պրպաումներով, այնքան Համրերատար՝ որդամուստերով, այսջան Հանրերանան որջան թանասիրական պրպտումներու մարդը, կը չայէ կարձնո դէպի Ժիւլիէն Վենտայի համբաւը։ Դիւրին յոգուածա դրուԹեան, ինչպէս հին օրերու յիչա agan Bhub, hhyufu Ghi aphan Jhu - undi hhghayan di dunga 24. Burjanu , pumban Shi Bu Shi ay manda hagan Shi Bu Shi Bu Shi ay manda hagan Shi Bu Shi ay manda hada shi ay s բարվումները հանդեպեցերիցայուսային չ արդի թաղաջակըԹուժնան եւ համակրան_ ըր ժանկունակ մշակոյիներու մասին

Գանձարանը կազմողն է երիստութը բանաստեղծ մը "Ժան – Քլարանո Լամ – ոլեր, որ ծաղկաթաղ մը կը կատարէ աչ-խարհի հին ու նոր, մեծ ու փոջը ժողովուրդներու մաջի ստեղծադործու թիւննե-րեն՝ ղասաւորժան այնպիսի ձեւով մր որ կը մատել Քայլոշայի ձևորը, — կախաթ-զական, ծիսական, բեազանցական տա – գերու կարգեն՝ պատմաչելական ու կեն – ցալույին երգեր։ Այսպես, հրարու կը յա-չորդեն Աիրբիկի, Ասիոյ, Ահերիկայի , նորպայի, ծայնիսկ բնշևուային գտոննե – րու կամ ովկեանեան կղզիներու րու կամ ովեկանեան կղզիներու ժողը -վուրվները, - այնտեղ կ'երեւին յունա կան, հուվՎական, արարական, պարա-կանած բանաստեղծները, ծոյծիսկ... Քուրջերը։ Գարի երգեր, տիրոյ երգեր, աշխատահջի երգեր (բրինձ ցածել, ա դորկը գարձնել), աղոնվածեր ու րահաղ -

Այս խայտանամուկ ու թազմերանգ մայնապատկերին մէջ կ'երեւին... Հ ship of appart by a description Quantitate Dupo antine Philibal top ուած)։ Հայերը կրևային առելի փառաւոր ապաչորութիւն մր թողուլ՝ եթէ Արեւ – մուաջին արուէր թարդմանութիւն մր ոմի he dhoneth swentene powdp, wanty չանիչը զոհելու կոթին

ՏԱՐՈՒԱՆ ԼԱՒԱԳՈՑՆ SHIP SEPREP

«Քոնպա» իր գրական էջին մէջ հրա – տարակած է 1958ի լաւագոյն տասը դիր-բերու անունները, կարձ բացատրունիւն...

Արակոնի « Սուրբ Շաբաթը» , վկպ մր Արականի «Սուրթ Շաբաթը», վկա վոր որու մասին չատ իստուկցու։ Արակոնի տեսակ մբ «վերածնունդը», իրրեւ ար_ ուհատայելու Պատժութիրն մր՝ չայախ -ուսած կողմեակարո թեևաքի եւ Լիուդակա -թենամբ, անկեղծութեամբ եւ լուդակա -

հութենագր Ռոպեր Միւզիլի «Հանդաման» չունեցող մարդը», վէպ, Թարգմանուած գերմանե-րէնէ։ Հողերանական աշանգական վէպ ոտրը Հողերանական աւանդական պետ գիչ Մարթեն տիւ Կառի, Ժիւլ Ռոժեն կամ Թովմաս Մանեի նման, Քաֆջան յի – Հու աշու Ընկերային մեծ

իտքեր Ուհեսքոյի «Թատրոն, R. Հա. տորթ»։ Գործը անոր՝ որ Սամուեյ Պեցե-քի Հետ լեապատերազմեան ֆրանստերի Սատրոնի անդիչելի լեկափոխութիրնը

Ռոժ է Քայլուայի «Սադերը եւ մարդի -կը», փորձ ։ Ընկերաբանութիւն մր՝ խա -

Ես կը գաժ , հրբ դու մենակ կը մնաս ծուկը գատ չրբ վոտուհրների տակ, Երբ դու կը թաղես տենչերդ խորտակ Եւ վհատութեամբ երբ կը հեռանաս...

Ես կը գամ, որպէս մոռացուած մի երգ, եր վեր արգեր սոհացումն որ միդ Հիւսուած աղօթքից, սիրուց ու ծաղկից Քո մեռած սրտում կը լինի թախիծ , ես կր կանչեմ քեզ դէպի այլ եգերք

Ես կր գամ, Երբ դու կր լինես արտում, երբ հրազնհրդ յաւէտ կը մեռնեն , Ձեռքըդ կը բռնեմ , ցաւըդ կ'ըմբռնեմ Կը վառեմ ուրիշ լոյսեր քո հոգում :

LUZUE SEPEUE

գերու ուսումնասիրութենամբ։ Հոյակապ փորձ մբ՝ ամէնէն ուժեղ ըննագատներէն d & Grain Grand & :

Պորիս Շրէյպէրի «Ժամերը՝ որ կը ժահան» վեպը։ Իրապես խորուհի , ինն-ռոտ , յուղական վեպ , գոր ենարժ է՝ դա – սել «երիտասարդ»հերու չարջին ։

Մատրի Սիդօ , « Բահաստեղծութիւն -հեր»: Վերջապես ,տադանդաւոր բանաս -տեղծուհի մր, որ դրել սկսած է 14 տա -բեկանին (1928):

ղորոստրուս, ասչույս զոթողապաս - ու -սումնասիրութիւնն է, որ 1945էն - ի վեր Հրատարակուտծ է ֆրանսական գրակա -

Տոմինիջ Օնիի «Ընթերցանութիւն բո -լորին համար» փորձը։ Պատյա մբ՝ դա -սական դրականութեան մէջ ։

Իվ Պոննրֆուայի «Երէկ, ևրը ամայու-Թիւնը կ'իչիկի» բանաստեղծու Թիւնները։ Երիտասարդ բանաստեղծներու տեսակի mile feloge magnetale dp 142 (1958) planխուսածներու այս հաշարածոն ուջագրան է իր ջերմուխետմը եւ խորհրդաւորու -

Dentula Languis ple allto depote hand րանակցունիւնը» վորձը, որ ստացա Կոնջուրի մրցանակը։ Այս մասին երկարւրկն գրած ենթ արդկն ։

ՄԱՐԳԿԱՅԻՆ ՈՒԳԵԳԸ

Կր կարծէի իքէ ՝ Նախապաշարումներէ Երծ անձ մրն եմ - ՝ Նախապաշարումներ եր դարձչը թջ։ որեթծ անձ նրև են - Նախապալարումներ չունին : Միաղ : Ահա 1939ի առաջին օրն է ու ես աունն եմ : Փոխանակ նախկին դիհագ մեխամաշտ մահղարրեւ գառիր դե-Հրևսւար միրովունբրքո հիշտատի դրա ցած գլթացաւս դարմանելու մասին մր-տածելու վր մատեմ հրայան եր գրելու մասին... ԵՍ տարւոյն առաջին օրը բան մր դրեմ, տարիս բեզմաւոր վ՝անչներ ,--վր մտածեմ՝ առաջից անդրադատնալու Սվ ծախապարաբեսպ մին են ... Վոլիս, ուսա-նողունեանս օրերուն ինձի Հաւատացու-կը բացատրեն ։ Այսջանը իրրեւ յառաջարան

Բան մի դրելու որոչումս դեռ ակրա -կան է մարիս մէջ, բայց ուղեղս չի վոր-ձեր : Ներջնչունլու կամ ամփոփուիլ կաձեր։ Ենթըմյունըս, կամ ամփոկութը կա-բենալու ձանաք իր բանամ հեն քեռույնն -բուս ծրաբր ու իր քափառիմ անոր մէջ. Հին, մուցուած բաներ կր գտնեն՝ որոնջ նորու քիշն ըլյալ կր քույն է Հոն կան կր-արձեր, բաղկական ապաւորուքնած տակ առնուած ծաքներ, գիտողուքիչններ, հում առուսում արեր է դիաողութերերներ է տում
ու հասում կարծ երեր է հետրադրական
աողեր՝ աշնան դոյն մր կամ դարհան տեաարան մր հկարող ու դծաւոր դեղևած
քուղքի մր վրայ այ վերմադիրս «Մարդկային ուղեղը» տակը, մանր դրերով ու
մանիրակացոյն մերանով, հետեւնարը
— «Հանահուն» և ան և արանաներ արեր «Հանահուն» և
«Հանահում» և ան և մար արևեն ար

2 արժանալի թան է ժարդկային ուղե – որ. ընդունարան ու արձանագրող՝ Հա-- Հագար գիտելիքներու, ապաւորու-Phung, յուջերու է Գորջ, աստուածային ստեղծադործութեան նախանիւթը լիչե – ցնոզ այդ ափ մը կաւին վրայ ինչպէ՞ս

այդ ջան Հագարներով դիտելիրներ ու Նիւթեր արձահագրուած կր մեան՝ անրձրոդուրս կուղայ իր աննչան անկիւնչ ու ու անկ է։ Իսկ դատաւորումի ձևւր, ու դ պակի ապչևցուցիչ է... Չէաջ հղած ա անն, ծանցնունեան թեկոր մր յանկարժ
թոր աննչան անկիւնչն՝ ու րլլար այդ աչխատանջը պաչտոնեայ աղ -փինակին մէջ պատրաստ . . ԵԹԷ հարկ երկանրով կատարել, ով դիտե ջանի՝ Հա-լրեւը օրիորդ վարձել ստիպուածակարի լր լայինչ... Ու այդջան աղջիկ, մէկ յաթmpyfilm աշխատանը կատարի և արդեսանու նր-և պատումը կատարի և անկի պետի ակեր ինք պատողն րլյալ հանելի բաներու՝ նր-և այլուսայի և անելի բաներու՝ նր-և այլուսի պրայի և արդեսանոր բաները ձգելով իր պայասնակիցներուն ու այն ատեն , վստա՝ են , կոիւն ու ծեծ

in man yaman yaman tal, hapin a sho-kurang apin bahap sho anfulih sto a mihit pata baga. Santapa sho ma ma Santihipa ta yamahipan. Santapa ma yambip ma napi, ndonunga pin . Santapa yambip man napi, ndonunga kutum sho puhihip man mahan ta pathlic where the applicate some adoption in another than a maker thank of and my die family proper the state of the state

անրուր որ ձուր, դգուանքի որ պատու ռած դուի ու դաղցու Բիւնր, այնան դու-հատ երկնքին ասկ բոյավառուող ծառի մը պայծառ գոյնը, ժանկու Բեան օրե-բուն դայուած ականքի մբ անկերին ասրուն բույււած ականի մր անջնիկի տա-գունիւնը, համուրիի մր խոսվոր, որ-ունը, յուսախարունիւծներ, վայներ, չապ-ջրը ու դառն յուլեր, դասնր, դիտելիջ-ներ, հրագներ չգներ ու արևուտ, ձեպա-պարտ ու ասը ... Ու Վերջապես կարսա-ներ, խորունկ կամ Թեթեւ սերեր, սան-Ա.

Proposition where this books desirtue բարադրեր պետք էլե հան։ մահեր։ -Բեան համար, պատահերքութնան համար, երիտասարդունեան չքեղ օրերուն հա -մար, ծերունեան համար. - Ար լախհան մահատանը վե՛ մեր ծերունեան որերու յույրերուն ու տարումներուն դատուորու-

mh naumanfflög. ...

Usin be dip nymng:

'human: Aphjude flög ih,' nep dähing
magnellfeit elus punfshinde dunumudeli

digle dunum flung i, mbinimelle dip hingnemd: Usin he neunglege' in manghungen
ende flotskep ilhe duny hig vangle

naumpundeli digle gang udiplayeum: Dep

naumpundeli digle he gang udiplayeum: Dep րում ու պարտութատաց մասրա ու մեր ուղեղները կր թունեն այդ թատերը թագութեմագրեն դամենը անթվորնելի ա -մասույ անջջջելի ...

Zah aparad & opphinish sudup by Uպատմուժեսա մէջ զոյուժիւն ունեցող հով Հիւանդ Թաղուհի կը նյանակէ ։ ԱնՀետացած , սրրուած՝ ու միայն արևատան ուժեղ պատերավժիկինը ու սի-չ օրիսակ

Հոն դրուած է Եգիպասու Երկիր մբ՝ որուն արջանհրը աչխատանջի ջրաինչով անապատներ Թրջեցին՝ մեռած մարժին – ներու Համար մեայուն դերեղմաններ կա-

սուցահել տալու սիրոյն ... Եղիպաոս Նաեւ կր նչանակէ Նեզոս, տաջ - Հովեր, ովլինջո, անապատի աղջիկներ, Բամսէո, Կվեոպաարա, օձ , ոիրահար կօրավար , աստղարաչիունքիւն, մեհենաղղեր ու հին րագարակրխութիւն ...

Ծուլութիւն, դառևը, փիդևը, Վարդան, Ղևոծղ Երէց, Սատաի, Խայհամ, Շիրագ վարդ, Հաֆրդ, Հօճա, հաչիչ ...

Վահակներու ու լագիական արչաւանը_ անախալական պատ… Ֆրանսա —

Լուիներ , Լուիներ , Լուիներ . . Միոա-պօ , Բոպիաիիկա , Մառա , Տանթոն , Մա-բի Անքուանեթ , կառափնատ ու Պորտոյի

Լիպերիկ, կկալիիկ, ֆրաթերնիիկ ...

Սոկրատ, Պերիկլես, Մշակոյնի օր --թան... թեւր կոտրած Աստղիկ, Սպար --թա, Փալիջարիա , Այա Սոֆիա, Մեծ՝ Յունաստանի անմնար հրադ՝ ու Պան --A & 11 :

Հայաստան --Գատքու Բինչը ըմրոստու Բեամբ նվող
հին ժողովուրդ և Արաբատ , Մ. Մեարոպ,
Աստուածա չունչ է Ջուարբենոց :
«ԵՄԷ կուռեյու կուղան գիչ են , եՄԷ
բանակցելու կուղան չու են .--Հայար անպամ փլած ու հաղար անպամ
բիուտծ երկիր փիւնիկ :
Նաբեկ , վանջ, հրադի աղոտ այլ որնին
տակ մաղաղանի վրայ հաված ընթուն

Անդրանիկ, Սերոր, ԳԼորդ, Մուրատ ։

Umjhu 28 :

Ստարա 20 : Արարատի ծեր դմրէβից ... Հերենը մի պահ գտնն է հիմա, Դու էլ Նայիր, լոյա դադանին ու անցիր ... ԱՐԱՄ ՀԱՑԿԱԶ

. Քեվրապաշհան Սահվան , Տէր Տիկին Սաամպուլեան , Պ. կարապետ Ով-սանեան (Պոլիս) , ինչպէս նաեւ թոլոր աղիհրյոն պան, ծնակ թւ ծրնկիրիր, մավողորդեն իսան վողնայով վեն գողյումուրբը

ԱՑՐԻ ՏԻԿ- ՄԱՐԻԱՄ ՔԵՎՐԱՊԱՇԵԱՆի (O'almy Adamblem's)

կոկծալի մամը, որ տեղի ունեցաւ Ձո – բեջչաբնի 8 նունուար, Քոչենի միւան – դանոցին մէջ:

Յուդարակաւորութիւնը պիտի կատար-ուհ երկուշարթի 12 Յունուար , Փարիդի Հայոց եկեղեցին, ուրկէ ժարժինը պիտի փոխաղըուի Թիկի ղերեզմահատուհը ։

Մասնաւոր մահազդ դրկուած չըլլալով , կը խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել ։

TURPEUNULPIR

Այրի Տիկին Տիգրանուհի Սապոնձևան, Usph Shift Shipmotores; Bunghestands to, St. he Shifth Unipul I Unipulsation to, a quently, St. he Shifth Touring Youghth — algebra he quantificate, philosy lumphs performed to the proposition of the pro , իրենց աժուսնոյն ու հօր Ցարու թիւն Սապոննեանի կսկծայի մամուտն mn Blu

ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Որթ. Լեւոն Մոդեանի մահուան առթիւ , փոխան ծագկեպտակի Հայ Կարմիր հա-չի ՖԼոտնվիլֆԼի օգտփոխուԹետն կայա -նին կր նուիրեն - Պ․ Պ․ Ժիրայր Ժամկոչ-ետն (Անգլիա), Վաշրամ Ժամկոչեան (Անդլիա) հաղարական ֆրանը ։

ՍԻՓԱՆ - ԿՈՄԻՏԱՍ

Երդչախումբի հաւացոյիի այս երեր -ջարիկ կէսորէ վերջ ժամը 8 30/ն , Ադ -դային հետ մէջ 30 իր ար Թրեվոր : Ունվերյունիս՝ երդչախումբի վերջին հաներդին որ արձահագրուան է ժաղա -

Ash dome :

1939 BANTANTUR 15% MORY et CE

Հաստատութիւնը սկսած է շատ նպաստաւոր պայմաններով կատարել դէպի Խ․ Միութիւն ծրարներու առաքումը ։

ԳԻՆԵՐԸ ԶԳԱԼԱՊԷՍ ԻՋԱԾ ԵՆ

Philippe dup har aftelpe unwhales. Sudap, aparen, Shabelay Suriffit.

Service C des Colis Postaux

10, Rue St-Quentin, Paris 10 4md 46. mamjbbi .- NOR. 40 72 & 50 83

MÉTRO ET AUTOBUS : GARE DU NORD

ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Ելեկտրականութեան, տուրքերու, թղ-ատարի եւ առաքման ծախքերու յաւե րումը մեծ դժուարութիւններ ատեղծեր թերթիս վարչութեան համար որ կը փոր թորթիս վարչու թշաս ռասար որ կը փոր-ձէ սակայն պահել բաժանորդագրական նոյն պայմանները։ Մեր այս զոհոդու – թիւնը անկարելի կը դառնայ , եթէ բա – ժանորդները իրենց կարգին կԱՆԽԻԿ ԵՒ ԿԱՆՈՆԱՒՈՐ չվնարեն իրենց բաժնեցին´-

ւ։ Եթէ կ'ուզէք որ պահենք մեր գիները հակառակ ստեղծուած պայմաններուն՝ ԱՊԱՌԵԿ ԹԵՐԹ ՄԻ ԿԱՐԴԱՔ ԵՒ ՓՈԽ UP SUR 200 POPPE

Արտասահմանի բաժնեզին՝ տարեկան 4500 \$pmbp :

կանխայայտ շնորհակալութիւններ 4.0.0201-001-0

ՈԶ-ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ aussururnhatuus vus **ՅՈՒՆՈՒԱՐ ԻԵՆ Ի ՎԵՐ**

Շնորհակալիք Հոգհետնգիստ (1 անգամ) Հարսանիքի, ծնունդի, նշանա ـ արվ գ ւողադարալ մամ գ ւոսօսի Այս գիներուն վրայ՝ հարիւրեն գեղչ՝ մեր թաժանորդներուն։

Առեւտրական յայտարարութեանց հա մար մասնաւոր՝ պայմաններ՝ ։ Դիմել վարչութեան ։

SUBSE OFFICE

Մուրստ - Ռուփայելհան Նախկին Սա-հուց Միութեան հանդեսը 15 Փետրուտը , 4pmaph, Who phemphosh apmake dig

WHERE WHO

Նոր Տարուան առքիր Հայ Կարմիր Խա-չի Ֆեսանվիլիեի օդափոխունեան կայա -նին ընդարձակման ի նպաստ կր նուիրեն։ hilo phy mydanfdan f hapaian fyr har fythe i prophifiph flyner hand fe i dyngraf ac Lap Ghlaidd p i Spadfiddiaid (1) i Spa im-yng Ppadhy, 3 i Hangland Shay imyng y Shift Shifth harpannid hadir higher imyng y Shift 1% herapay 4 i H. Photheridaid hafe y sumpunghan Shift i Shifth 2 illy ac mannahan i Shift is Shifth 2 illy ac manhan 1500. 4 ill. Illiad phila i (Impe-mathan) i H. Hamilton ac H. Ham «Լյլ», Օր. Ս. Արապետի Հագարական

"Zus բոցժ"Ի բևժևՆոՐԳՆԵՐՈՒՆ

&8.8 40.P&FIP

ՇԱՏ ԿԱՐԵՒՈՐ
ՀԱՑ - ԲՈՑԺԵՐ ՎԵՐԸԵՒ ԵՐԵՒ Կողջին
Վրայ, արարաբան համահատվ, ինված
են ԱՅՎԱԶՈԼՆ ահուան երկու առաջին
Վրերթ, եւ բաժներինները կը դրիութն
ՎԱԶՈԼՆ ածուան, ինչ որ կը դժասարա
գրեվ գահժամի, որ ՀԱՑ - ԲՈՑԺի բաժենդինները դրին ներա այսպես, այս ուղ դագ ուր հանաբան հերա

Ch. Aïvazian

աւելցնել Բէտաքսիոն ՅԱՌԱՋ, անցյաց բշտասորուս գլլիլեչ, 32 բր.
որ Թրելիի, Ժարիզ (9): Շերքի գահադահ բաժահուժհերուհ պատհառով, ահ հրաժ էա է դրել՝ Ֆառաջի իսերագրու Բիլի (ֆրահսերեն):
ՄԱՄՈՒՆ աստ է և լոյս կը տեսել
Հայ -Բոյժի Նոյեմբեր - Դեկտեմբեր

Հայ - 1931 թ. Արյարթը Թեր ԲԱՅԱՌԻԿԸ, 112 էջ, լոյս տեստե է եւ պետի դրկուի դալ բարքույնե ակսետ; սուր տեսեց որ վճարած են իրենց րաժ-նեցիր, յունքեալ 300 ֆրտեր : ՆԵԱՏԵ ՈՒՆԵՆԱ

2. B. T. Chap Ubpurhaghs Lhubh Smuան () - « « « «) հարաւարը» լրոսը ասա-հանիշդին տարեկան մեծ պարտմանոլեսը Փևտրուար Կին, Շարախ երկերյեան մա-մր իննեն մինչեւ լոյս , «Պերկե Մեյէ»ի լրեղ արանին մեջ:

«Փետրուար 18»ը կր տոնուի — Փարիզի մէք Փետրուար ջսահին, Ուրբան երե — կոյեսն ժամը իննին։

9011011 4441454448088

18 Ցունուար, Կիրակիր.- Բարեկեն դան Ս. Սարդիսի, սկիդը առաւսահան ժաժերդութեանց ժամը 8։30ին, Հանդիոտւոր Ս. պատարաց եւ րստ Հանդուցեալ Տիկին Վալանթին Զամալագնհանի որոշ, կտակին

BOLTUSTSO

ՓԱՐԻՉ.— Հ. Ե. Դ. «Փոթեորիկ» խումրի մողովը այս Երկուշարնի իրի -կուն ժամը 21ին, սովորական հաւաջա -

ժողովը այսօր Կիրակի ժամը հրեջին, 17 Ռի Պլես։ #HPP2 ._ 2. B. T. Ren. Which blomb

ԱՐՈՒԱՆԱԿՈՉՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԻՆ

Առթիւ Յունուար 13 , Երևրչարթի աստ -ւստ , Փարիդի Ս , Յով: • Մկրտիչ եկեղեցծոյն մեջ Ս. պատարաղ ։ Ցետ պատարարի Տուն Օրծների արարողութինն եկեղերու արգրդարանին մեջ

ዓՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

46, Rue Richer - Paris (9º) Tél. : P R O vence 64 - 90

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ։

	2 ming
Օրեր եւ Ժամեր, Շ. Միսաթեան	2000
9-populy, 1890 - 1897 H. Sumap	1
hungsurmo	2400
Program, 1898 - 1901 F · Summp ,	
կացմուած .	2400
Արծիւները Անապատին մէջ ,	
4. <i>Փոլատեան</i> (վեպ)	1000
խողեկան , <i>հայիկ Դալաենց</i> ,	
Տոլ . Յուսարեր	700
Նոնաստան , Տ ⋅ <u>Չ</u> րաքեան	
(phpfd .)	. 300
Մահուան Առագաստը եւ Առաջին	
Սերթ, Վ. Շուչանհան	- 500
Մեծապատիւ Մուրացկաններ .	
B - Պարոնհան	400
Կարմիր Ժամուց, <i>Ա. Ար</i>	
offiniplimite (office)	300
Պապիկ ու թոոնիկ, <i>Խրիքեան</i>	
2011/14	500
- Փափաթոգներուն կր գրկուի գրո	ացանկ ։

SICOMEX

20, Rue Royale, Paris 8. Métro : Madeleine Tél. : OPE. 67-77

Համամայի ինթուրիստի ձևա ստորա -գրած պայմածագրին ամՀնչի կարձ ժա -մանականիջոցին ԾՐԱՐՆԵՐ, ԿԱ ՅԱՆՁՆի M. HERRICHTON, .

Առաջնակարդ ապրանցներ , իքերոքիկ, Հազուսա, ներբնացգեստ - մատչելի գիներով, ապ. Հազուսաներ, չալ փիրենեան բուրդե, Նայլըն զուրգայ եւ աժեն աևսակ ապրանը

Bանախորդներուն արաժաղրութեան տակ են, մեր - գրասենեակին - մէջ ։

Բոլոր ծախջերը (մաջա - ապահովադրութքին եւնչ), ծրարձերուն՝ գիհերուն։ Ճէք հայուռած են, ստացորը ոչ մէկ վճարում կիրել, ծրարհերու յանձնումը ապահովուած է եւ ստացորին կողմէ ստորադրուած ։

րաց է ժամը 9էն 12, եւ 14էն 18⋅30 Ստացագիրը կր գրկուի ուղոգին ։

Envoi Gratuit de Renseignements et Catalogue



Vanplast

Հաստատութիւնը արդէն հրապարակ հանած է խոալական վերջին նորա-ձրութարակ կուունկները՝ կատարե-լագործուած ձեւընկալ նիւթերու (ժաթիչա փրաթիչը) եւ ալիւմին – հայն չնագործու իոմի միացումով : *ԲԱՐՉՐՈՒԹԻԻՆՆԵՐ*՝ 50 - 55 - 60

65 - 70 - 75 - 80 - 85 (Խմոյլիերու Հրի սպասարկութիւն):

VANPLAST

14, BLD. MAXIME GORKI, VILLEJUIF - SEINE Tél.: ITA 33-38 imprimé sur les presses du journal HARATCH

ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ ՍԿԱՒԱՌԱԿՆԵՐԸ ՎՕԿ ընկերութծան կողմէ պատրաստուած

3040 ֆր. տուրքերով միասին

Թիւ 20-114 — Հայ եկեզեցական երաժշտութիւն — *Եկժալեան պատարաղ* 45 *վայրկեան* ։ Ով գերահրաշ ծաղիկ, Դովիա Երուսաղէմ, Սուրբ Աստուած, Փառք, Մարմին Տէրունոկան, Հրեշտակային, Սուրբ, Ցամենայնի, Հոգի Աստուծոյ, Ամեն եւ ընդ հոգւոյգ, Հայր Մեր, Միայն սուրբ, Տէր ողորմեա, Մաղթանք.— Արծաթ – սիրութեամբ, Ով զարմանալի, Այսօր ձայնն հայրական, Աչքն ծով, Եղիցի։

Թիւ 20·150--- Կոմիտասեան պատարագ.-- 55 վայրկեա<u>ի</u>, *թառաձայն երկսեռ խուժբ, երդկո*ն ։ Սկիզբ Հայրոապետական պատարացի (Խորհուրդ խորին, Հրաշափառ, Ընտրեալը, Ուրախ լեր) — Սուրբ, Հայր երկ – նաւոր, որդի Աստուծոյ, Ցամենայնի, Հոգի Աստուծոյ, Եւ եղիցի ողորմութիւն, Հայր մեր Միայն սուրբ, Օրենութիւն, Տէր ողորմեա, Քրիստոս պատարագեալ, Աստուած մեր, Լցաք, Գոհանամք, Մաղթանք, Եղիցի, էջմիածին ի հօրէ։

Թիւ 20-103- Հայ ժողովրդ - հրաժշտութիւն - *Նուաղախումբ, խմրերդ, մեներդ*, 45 վամրկեան, 16 կտոր։ Գարուն Երհւան, Եայլի, Թաթարական պար, Օրօր, Ալագհազ, Գիիրի, Ատրպէյնան, Նազ պար, Գերիներու հրգ, էրջ, քաւիկ, Եարզ չան, Արեւելհան պար. Ղայթարմա, Քիզ նման, Լէզկինքա ։

Թիւ 20·136.-- Արմենի.-- 14 *կտոր* . 45 վայրկեան ։

Հայրենիք, Զով գիչեր, Էրզրում, Վռունկ : Տարօն, Կայնել ես, Արի Սէյրան, Լալա եարս, Ետ - առաջ, Պանդուխտի հրգ, Շողպե , Մարալի, Վարդավառ։

Թիւ 10016 — Իրիո Պիլպիլլհան & նուազախումը — (105 / v . St. 0se, Paris) Ոչ մի ծաղիկ քո բոյրը շունի , Հայաստանի աղջիկ , Ինչ կոնեմ , Տրլէ Սաման, Մի անվամ նայոչածքովը, Կարօտի հրգ , Շարմաղ աղջիկ, Մարօ ջան. Օրօր , հնչոյքի հրգ ։

Ստանալու Հաժար դիմել՝ ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ,

14, Rue Petit, Paris 19 (BOT. 99-22) Եկեղեցող դիւանատունը .-

(Գաւառի Հաժար առաջուժ խնաժուած ծրարով, , (Քոնթրը ռամպուրսըման) ։ **Փնառել նաև։ վերջին սալը** Բրֆլէ տ'Արմէնի. թիւ 20157:

BUFFELS

0 0 4 2 6 6 7 4

35EME ANNEE

hiffinghp' @bb 8392

ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9º Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 1 9 2 5 A 2731

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարհկան 3500 **ֆր. վեցամո. 1900** Արտասահման՝ տարհկան 4500 ֆրանք: Հատը **15 ֆր.**

trtecuesh

BEP SUPP. **ՕՐՈՒԱՆ ԽՕՍՔՐ**

คนกษอกอบ บอนบบษก

Орасий մարդի է Անասատա Միկոյեան, որուն անունն ու լուսանկարները միջադ-դային մանուլի առաջին էջերը իր դրա -ւեն առեյի թան ապաս օսե և «են ւեն աւելի ջան աասը օրէ ի վեր։ Իսկ Հայնասփիւռը իր ժասին կը խօսի օրն ի ույլ էրեր անական արագրություն ար -«իր իր հանգուդյրիուր», անգարաննքով այլ էրեր և հանգույան հայարունի իր դրայան հերարունի անգարության արև արագրության հերարագրերի արև արև արև արև ար

դամ ։
 Լուսնիկի Թոիչջը դերի տեշուն դուդադիսպած ըրպոց դեպի հեժերիկա իր հաժըրդութեան, Թերք Հր Միկոյիան Բ. ահաւնով ժերտած էր դայն .

Կրեկքիիի հերքական ապատնույիցներուն
վերջին էր Ձերինի ինդիրը , որ իմրա
հունի պատուրաքին դարնած էր այեւ ժուտրի դիւանալիատիան չրվանակներուն
վրայ ։ Պա՛ մր նոյնիսի մուն ապահուրա
հետարի դիւանալիատիան չրվանակներուն
վրայ ։ Պա՛ մր նոյնիսի մուն ամարի

Agus, Ami da hasphak dash mataha hasumhusuh tih manahan sapigantha Japas, sanbuha, aki shambhaybhapad i Mahichge mahida ang sadamdanami Mahichge mahida mga sadamdanami yak ta dhambha, ang sadamdanba mum-yak ta dhamaha, ang sadamdanba mum-yak ta dhamaha sa manahan dhamaha di-muhuh afar mahuhyashi musuadamga sa-yant hadi sandamah di judam taha maha muna matahahan dahapangha sa-tundah anaha ma mahanda huya thum dangan mihi ti sadamahan dangan mahaha sandamahan manahanda huya thum dangan mihi ti sadamahan dangan mihida dangan mihida manahanda dangan mihida han-san mahan manahanda dangan mihida han-san mahaha manahanda dangan mihida han-san mahaha manahanda dangan mihida han-san mahaha manahan manaha dangan mahahan manahan manahan manahan manahan manahan manahan sadamahan manahan man

չորայիս և րութեան առաքին վար վար -տալիային համարարդութինինը Շարչ-իւ իր չահոյարտացարոյ եւ ժեղաք թետուրութիան, չարարգի հավապարը աչ-տաքին վայրիհաներ կակ չաժականը ըս-տական մարզոց մաս, այլ առ չասարակ

ամերիկիան ժողովուրդին մեջ ։ Առաջին առիկե մեկ ու կես ժամ տեւոց «Շախապատրաստական ու սիրալիր » « հայիսադրուսրուսուկան ու սիրուլիը » իստակցութնեսը մր ընթեագրին Միկուեան եւ Ֆոսիրը Տրլլու անգրադամագով օր – ուսան հրատասաց Հորդերուն, որոնը աժվա վայրկնան կր ապատնան վտանցել իազա-դութիրնը ,... կրցած էին իրարու լեզու

Հանրապետութեան փոխ հակապահ Նիջորնի հետ իր ահատկցութիւնը հետ բոլորովին պայծառացուցած էր Տևչիչ A Magapup to Athyruguryus sulpuda Lehn Sulpunblene Lymbur AfiSulpe

Bhomanashi իր այցելու թիւնները՝ դէպի ամերիկեան մեծ ջաղաջները եւ իր ործի մարզու» տեսակցութիրմները որտարարոշեստի մեծ ջոջերուն Հետ րոլորովին վարուաեցին այն ծանր ապա րություրը դարասացրո այս ծառը ապա -«որա Թիմեր, գոր Սրուչչեւի սպատնական ծանություրիրներն ու Կրոժիջոյի խելա Շառերը ձգած Լին արեւմուտքի, մասնա-«որապէս Միացեալ Նահանդներու ջադա-

Wathblindby mittle for the the

ծան առեւտութի լերում ու եր առայու Մինաի առեւտութի լերում ու լերադադու Մինա թերեկ «առեւտութի համարով» Բարիյոյա ծշաններ կ՝ ուրուագծուին հո-րիգոնին վրայ

ըրգորդու գրայ :
Երևույիները այդց կուսուն ԵԼ կրկմլիԵի «Յիւ 2» վարիչին առաջելութիւնը գարձակետ մը պիտի կարմ և աշխարհ ճակատաղերը վարոր կարմ և աշխարհ գատմութինան մէջ

արտանութեան մէջ Ամրոսը գրութե ու չի ու- ում իր հահան է հայազաի նախարարի բայ- լով իր հահան է հայազաի նախարարի բայ- հեծապես է հետաքրջունի ու «հերմանիա ձեծապես է ինումենրով։ Որույ մասահոգ - թերններ ունին։ Ձեն փափաքիր, որ բա - դաչական կարգադրութերններ բլլան ի բնեց գլխուն վրայէն . Ուրան պետի հարմել եր , ու Միկոյեա- հի այցերութերնը հետ փատարելու գատերալ- ձի վրահողը, ամ բայնութ իսադաղութեւ - եր ։
2008 - ՍԱՄՈՒԵԼ

OPAPUL SPARELL

SCHAVARCH MISSAKIAN

ԽበቦደቦባዚՑԻՆ ՆՈՐ ՅՈՒՇԱԳԻՐ ԱՐԵՒՄՈՒՏՔԻՆ

Fondateur

ՄՈՍԿՈՒԱ ԳԱՌԱՋԱՐԿԷ ԿՆՔԵԼ BULLULAPPEUL TUEFER UR

ըրկոր այրըն<u>ի</u>ն ժողով orususe sur quesueuse rex

Պերլինը ազատ դօտի հռաչկելու խոր Պերբինը ազատ գտոր «ապրերը» բաց-գրային առաջարկին պատասախանելով, Ֆրանսա, Մեզգիա եւ Աժերիկա գեկանե -բեր Պեն կը յայսարարվին ԲԼ ծաղեկին մայրացայացին հարցի կարելի չէ բուծել՝ առանց խոսելու երկա։ Գերմանիաներու

վերումիացման չուրջ։ Նոր յուչագիթով մր հրուչչնւ ին ապեսմել մինդարուկաց շանձև հուցի ի աստեսներ և բնդարուկաց շանձև հուցի ույունուն և արտի գնառաքարկել գերժանասկան հարցը լուծել եր ամրոգիունեան ՀԷԷ հասարութենան գ գունագրի ձի ձեւքն տակ։ Մոսկուա էր հայել հանո չորսերու ժողովին վայրն ու ծամանակը — Երիու ամիսեն , փորհարի կան Վարչուսարի ձէէ , ի Միու քենան հար առավարկին գլիսա -շոր կետեր հետեւ հարևերն են — 1 — Գերժանիոլ 1958 Birkini ար ժերի տահանները պիտի պահունը - Հերժանանակ Գերլին պիտի հատ -արտա և գլիսաքանի գուցացությունին, ու

- ապատ եւ դինաթուփ թագար» մինչեւ որ իրականանայ երկու Գերժանիաներու վե _

ությունը։ 3 — Մարրորութքեան դաչնադրին ստո-գարրութքեննի ձեկ տարի էար Գերքանիա հաստատուած ստոր բանակները՝ պիտի

sammus .
1.— Pelatushu qibacaquahas ay Alfi veluuh aftag t dun haqdt 5.— Ung t Spundagh Ontp - Yayuh austadahan dhaqdan blatta . 6.— Urumphay sha aftag yt dhaday :

- Արևա արելա արգելու Է հայելական «Մարեր չինել եւ իր ըստակր դինել :
 - Արևա իրև արգելու Է հայել հեղ-պես նաև։ իր ըստակր ընդժողնեսը նաւտ-ատրժից սկաց է աշնենայ :
 - Մասկուտ ֆարիլ նաև։ որ իսպա-

գու Թեուն դաշնագրի այս հոգովին հատ-նակցի հաճայնավար Չինաստան է Արև -շելնան Վշ Արկշմահան Գերմանիաներու մասնակցունիւնը այո Հանդիպումին՝ « իրբեւ Հարցին հետ ուղղակի չահագող ռուած երկիրներ», անկարելի չէ, ըստ երեւոյթին

25 think be 48 jonarand think, punting ցած խորձրդային այս յուչադիրը, որ չա-բան օր յանձնունցա։ Արևւմտնան - հրեթ of plante . W. When When them he dlands ը բաղար և գրություր օր և հերլինի հարցը կուղել Եւրոպայի ապա -հովու Թեան ընդրին Այսու հանդերձ Մոս-կուա տեղի կուսայ, երը դիտենը Թէ երկու ամիս առաջ կր յայտարարէր վեց ա միսկն Արհւնլեան Վերլինը ձղել Փան արաբաղաքը :

հայրաթաղաքը հերձանիայ հայտինին

հայրաթաղաքը հերձանիայ հայտինին

հայրաթաղաքը հերձանիայ հայտինին

հայրաթաղաքը :

հայրաթաղաքը հերձանիայ հայտինին

մայրաբաղաքը է «Հապես բորատորոյ ա Միշս կոդմե , տարօրինակ արա Մեաժը , նարբերգային կառավարու արեւմահան երկիրներուն առաժ կառավարու թիւնը վերովոիլ գերրբեր գամովեր, արադրվան անբողարար բեկինորնուր ասավանկրն ann: Puzula danoff i mughan Plimed. րերին այս ժողովը յետաձղուած էր շցնոր անօրինութիւն», անելի մը յանդելով :

ԱՐՁԱԳԱՆԳՆԵՐՐ Միացևալ Նահանդները չեն անապարհը արաչագիրը անընդուներ կր նկապե հր-արաչագիրը բնորին առան : Արառչեսյուներ , արություններ ուռը, ողարա անդադունելի կր նկատել այ-աղ կիսապայանական աղրիւրներ կր յայտարարևն Թէ նոր յուլագիթը ուրեչ րան չէ եԹէ ոչ 1954ին Վերլինի ժողովին

ՄԻԿՈՅԵԱՆԻ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆԸ

Անաստաս Միկոյեան Շարաթ եւ Կիրա-կի օրերը անցուց Սան - Ֆրանչիսջո և։ Lan Waspipa :

որա առաբրա ։ Արդրակի թուսական իրադրանցում և նրան Հր Շիջակօ ուր և Միուքենան փոփ -վարչագնար կուրև որանին պատիլ փո -պոցերուն կուղևը առանին պատիլ փո -գոցներուն մէջ։ Ոստիկանութեան գրլ գոցադրուծ մէջ։ Ոստիկանու խետև զրը -իսուսը արմաստերահատուն ը փորգիակայան Հր բանյան ասրգանը կր բաւել» և Միկայ-հան չատ ակոլան էր սակայն եւ է վերջոյ հան չատ ակոլան էր սակայն եւ է վերջոյ հանամանայիա թիրև մեր զորյացած էր ար միուրվերայց Մատորատատե ահուսանությունը ը դրասի ։ Հոր ջանի մեռչընթայց Մառթը որասի ։ Հոր ջանի մեր անորատեւ եւ ծիծադելի - մեջաղերեր որասանում էին ։ Նախ երբ - նեջառենեակի բուքինը կարդելեր դիչերուան զգես առվ օրիորդ մր առաջարկած էր Միկոյ հանին որ իր կոդքին հրկարի - անկոդնին վրայ դայն փորձելու Համար ։ Միկոյհան նատած է միայն եւ « կակուդ » - դատծ ։ Compositions intransport of bound & ահարլի կայանը ուր լուսանկարիչներ ու -դած են «Քանսասի Թաղուհի»ին հետ նր-կարել Ու ՄիուԹեան փոխ - վարչապետը։ Սան Ֆրանչիս,ույի «ԱԶ Միկոյեան անձնական չատ մեծ յաքայութինւն մր ար-ձանադրած է։ Բապմաթին Աժերիկացիներ Sairangand & Rangdulpha (Mikephyaighde) anaghi mangaka malan kapha Sangun Sairang kapha Sangun Sairang kapha Sairang Kasamada kapha Sairang Sairang Kasamad (Kasamada Kapha Sairang Kasamada Sairang Kasamada Kasamada Sairang Kasamada Kasamada Sairang Kasamada Kasama եթե Հաև մնաս պիտի ստիպուինը գրաժ դրկել որպեսյի մեդի դեմ չի

գրատ ցրկել որովեոյի մերի գեն խոսերը Նախորդ օրը Շիջովոյի մեկ Աիկոյեուն Հեւր հղած էր Աոլույ Աիկզիոյեուն Կրգմե Ղարմահիրոլուան հույե մր։ Ակու այցելած է ին - ամետեն այցելած է լեհ – աժերիկացի՝ հախկին ռազժիկի ժր ասշեր։ Փոլօվոջի - Էլպայի ճակատի այն կուսողներէն է որոնջ 1945– ին ինաբերդային եւ ամերիկետն բանակնե

րուն կցումը րրած են . Հարեսըն Սալգորրի որ Միկոյեանին կ'ընկերանայ Նիւ նորք Թայմզի մէջ - կը որի — Ասչինիքին Թիրավմահատած Միկոյհանի հումնոր և աշխուժութիննը ինչակես նաև։ անոր քանջերը, համարկը համար Ամերիկացիները որ պետը է վերջ

Superfrom Portoby , Qualitying եպիսկոպոսը յայտարարեց որ છ . Միու կուած դայերն մրն է», ուելցնելով թե ո՛ջ Արևորունի և Միութեան փոխ - վարչա ճանքի արոն ի անատիշ ։ ական ոչ աք ըրեկան կչննան սերշք Հաշատ «Նամաշտի աշ ուհայնրար վախ – վանչա –

արդայացուտը - ըստը կարագահ Այդրե -Այտ իներքին չուրվը Նախապահ Այդրե -Հաուրը՝ ոլիաի խոսի Ա. Միկոյհանի հետ , երբ յառաքիկայ չարաթ օր Խ. Միութեան փոխ վարչապետը այցեվ, Սոլիտակ Տուն ։ փոփ վարլապետը այրել Սալիտակ Տում։ Այ «Այ մարտակ Տում։ Ար «Այ մեր պատոնական և արտարարու – թերծ ռաեւ Լոհատերի ժեք, ուր Մեպիոյ Արտաքին հախարարութեւնը դումարային հախարարութեւնը դումարային յուրադիրը, որ ելջերդեն պիտի ուսուժ հավարային - հասարային - հայարային չարմականերու հավատանը՝ Մոսկուա հորութերծներ չեր

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

PULL OF SULUE

Coberaueusus sanuusaanpinge արուն ազդային խորհուրդը նիստ ուներ Շարախ եւ Կիրակի Փիւխոյի մէջ, որսշեց արտան և հրադր գործություն չունու վերջնապես բնոլվանայիր դառնալ Տր Կո-լի կառավարութեւան : Մոյե դրուչայու -ցած է սակայն , բոլորովին Տր Կոլը ա -ռանձին ձղելէ եւ չեչատծ .—Տր Կոլ, անատեւհի ձգել եւ չելատմ.— Տր Կրլ, տեւհատատ իներերվարավաներ է կրծուց այլ
հատ չկարենալ թեել ինչ որ ակատական
կայ իր չապաչականու Թետն մեջ եւ այդ
պարպային՝ Հակա - հանրապետական
դեսագրին իր ապիհեն և և իր պարտագրեն
դեսագրիմ հական չապաչականու Թեշն մի։
Արդարդ չադաչականու Թեշն մին արկիսական
հետենա ապատաներ ինորդիները պարտագրել։ Հունդարական և։ Ֆրանորդի վատնորներուն մեջ երրորդ վրատմոլ մր կայ «Սալագար վատմոլ» է

Ժողովը ժումասշորարար բննադատեց Երժատկան եւ անտեսական - որոչուժները զոր թահաձևով մր դատապարտեց ։

LEEUGOOD UPOFELER good and ակսան Ֆրանսայի «Մշակու իային կայսե-րապաչառւ Թեան» դէմ ։ Գեղարոշեսաից համալսարանի ուսանողները կ'ուղեն՝ որ արարեր Էնով կատարուած - ու ում ներու վկայականները համարժ էր րբյան Ֆրան -սական համալսարաններու վկայականնե սական համարարաններու վկայականներ թում է Պեյրութ Մասասն կեր դեկավարե այս չարժումը բսելով որ զոնիր մին է հայրենկների դեմ՝ փափացեր որ Ֆրան -սայի մշակութեային դերզը դորանարչ։ Նույն ժամանակ կառուվարութեան հայտարարները դիային հանչնալ «Այժե րիս, արտա կառավորութիիւնը չ ինչ - ա ոչքար չէ նկատել իրրեւ Թչնամական վե ըստրերմունը մր Ֆրանսայի հանգքպ ։

արարկանութը մր Ֆրանսայի հանդեպ և ԱՈՒՆՈՒՄԻ 1885 ակտեսը դեներա յա - Հրաժները և դարս այիան դառնան Ֆր- թայատյի 442 հասի ա երեկարականա - բենեն վրալ՝ 10 - 22 ակն ատ հարերա - հան վրալ՝ 11 - 13 առ հարերա հայար և 44 - 13 առ հարերա, հարե եւ դեմի 15 - 29 առ հարերա հերաժները պրոլի են հաեւ ծիանաներա վրայ «հարատ չա որ 53 հրանց էր պետի արժ է 113 հր , Հիքենանը՝ 433, «Աերեիի» 133; նաւև - բան կ կատարա և հաեւ աժերիկան ծրախաներա վրալ» Հար հար արժ և Հար 190 հր - կարժելի պիտի արժեն 220 հրանց։ Ար կարծա ի քել ներդալի և Հար 190 հր - կարժելի պիտի արժեն 220 հրանց։ Ար կարծա ի քել ներդալի և Հար 190 հր - կարժելի այիան այնա ինան, բայց երկարես գիրեր անիսիանը ական հանա, բայց երկարես գիրեր հեր և հեշորականի արար - հակիրներան , հեշորանենի արար - հրերիրներուծ , «Այ

արար ապատապարը չ :

հիւ ՌՈՍԱՍԵՍ թարար և իրկիրներուծ . Հէջ
Հիւնը, փաթարին այ ազագուծները բայական վհատ պատճառնցին։ Անդրեց Հէջ կո Հիւեվ, հիւայաբ հատ Հայաստաց . Հեջ
Լեր այենաբար բեր թայանարի .

Հիշ այենաբար բեր թայանաթի, ակացակար բարերա անակ Հաարի, . Մաչէ, արագաբարարարալ .

Հին այենաբացաւ .

Հիմ րարձրացու Հինդ ձենքի Հոր եւ թարքա քիւ շրջուններ դարդու երան Ջիւնի Հեաեւանչով երքեւ եկը դժուսարաց հրան Ջիւնի Հեաեւանչով երքեւ եկր դժուսարացու Ֆինուկի ՀԼ։ Փոքեւրիկի ու ձիւնր ձեն՛կով տարու քինչներու պատմառ դարձան Լեհաստանի ՀԼՀ, մահաւտնող երկաքեուրիին
ու ինչնալուարան երբեւ Համար։ Արուիրու
ձԼՀ տարիանագահը համար։ Արուիրու
ձԼՀ տարանարարարան համար։ Արուիրու
ձԼՀ անրանարարարան հայաստայ։
ՀԼՀ անրանարարարան հետև Ֆրանաայի
ՀԼՀ Վիրուկի դիշիր ակատ ձիւներ Փարիդի վրայ, ձինչ Աեր ակատ ձիւներ Փարիդի վրայ, ձինչ Աեր և ար առաջարին տակ
հատերով Հինդ Աերի կաժութիին տակ
հատերով Հինդ Աերի հա

ՌԻՕ ՏԸ ԵՄԵԷՑՐՈՑԻ «ՎՂ դերժանական նամրորդատար օդանաւ մր կրակ առևե -լով ջախջախունցաւ օդակայանին - մէջ. յր երեր հողի կարելի եղաւ փրկել. 36 Shehmi hat ?

ԹՈՒՐՑԻՈՑ Արտացին հախարար Զօրքու Արդարայի խորհրդարանական յանձ առջեւ գոհունակութեաժը յայտարարեց Բէ Թուրջիոյի և արարական երկիրներու յարարերութիւնները սկսած են բարելաշուի ի Ռուրասիություն

LPUAPAHABUL AXP

Լրագրութեան Հիմնական պայմաննե արչը ղջիր է անամ ղատագր թե հեր ղջիր է անամ ղատագր թե գործել Արագրինը գարու մր մեն ուր գարել չկայ , հարել կայ , հարել չկայ, բույիլ կայ : Սաիպուած ենց դարժարիլ ժամանակին եւ իր պահանիներուն , ենկ ենքը ուղեր ժամանակարիքում հանարուկը։ Լրագրունինան միւս պայմանն է ահանի դիահալ, այսինչի ունենալ հասատու -ինչե եւ ընարողունեան դպայարանը է կան, որ կր հային միայի, բայց չեն անա-ենը ... որինչին դարկ են առը հասատու -քեն եւ կամ ծնած են առանց «ընտր» -անում առատարան և

գական» զգայարանջի ։ Օրախերթը ծնունդն է հեւ ի հեւ աչ Օրարեկայից ծծունայի է ձև և հե այգ խատանցի մի դու գրա լրագարող ու յն է կր կատարել, այլ կապրի քիդերով և որուն «Լի գոե — դան գարտաւոր է դեն-ապետադրում ժատը իր ժատաւորական ու Հայեկան կարողու քիմեներուն։ Ամրող — Հայեսն ծունրումի գործ մին է լրագրու-քինիր, ինչպես ուսուցյունիսից։ Ավան հոչումե է դասակարակիլ ծոր սերունը դ «Ասան հաւտան» է ապատանես 40 է ձին գույուն է դաստիարակել ԹԼ հին հւ ԹԼ նոր , ԹԼ այսօրոշան եւ ԹԼ վաղ-ոշան սերունդները։ Երկուջն ալ — լրա-

հայ այս ամասիչ կարուկիր եւ վերադա կայ այս ապատի վերագրույին եւ վերադար կող գրուտաց եւ խորվավասութիւն արջեա-գրութարգ իւ խորվավասի կայ գ գրութիւթյունը ու վեայի իր դադավարհե-կայ այս ապատիչ կարուկիս վասի կայ գրութիւթյունը և հարարարություններ կայ այս ապատիչ կարուկիս եւ վերադա-հայ այս ապատիչ կարուկիս եւ վերադա-

parts bheyayuh qopaciblandipy, myla. m hang sampunpundum thandipy, nyupun-dip zi, dhuyh, myy hube hazari diph i bheydhig junqan mila junquanji Sudany: Lumquajih nih pid nog i Lumbih lumga dip quytinihih, nih halimy dunhucan junu-huhlijih, nih dipi junquajih mupphi m haliydi, nuhip hibah junqi pijun quu-huhu than dipu makhayati dip. Tunq-huhu than dipu makhayati dip. Tunq-kumunanami dibunan hali կաղարդուած , մ Թասթող , դարձդարձիկ , նապաղ ոճը չէ լրադրու նետն մէջ փնտոուտծը։ Ինտրայի ոճով կարևլի չէ իաքրա-դրական զրևլ, ոչ ալ ՍիաժանոԹյի ոճով րաղաջական յօղուածներ «չարաղրել» ։

Ձօշրապի բացառիկ տաղանդը միայն կր-Ածշրապի րացառիկ տաղանդը միայն կր-ցաւ տանդծել ձերկակենցաղ» այն «ձեր, օր նոյնդան դեռեցիկ է հրապարայնա -գրուցենան, որջան գուտ գրականույենան մէջ եւ որ չիականց հրապարակայրու -Բիւնդ դրականույենան մատեցնող կու պահոնջ իրարժէ բաժնող հերգաչնակու -

Ծանր , տափակ , միապադաղ ոնը միակ ապամով միջոցն է ձախողելու լրագրու – Թեան մէջ, տնկախ՝ ապարեյին - միա արտանջներէն: Շարժուն , յոտակ , ազ – պաշտանրերիչ և Շարժուն, լասակ, ագ-գու, կենդանի ոճև է, որ կրհայ բաշեկան ու շաճելի թեժայել այն դապափարները, դորս լրագրողը կումէ տարական և ար-մատացնել շանրութեւան մէջ։ Ասոր շա-մար է, որ անշող, անվույն, կրաւորա-կան կամ հրապուն խառնուած ըով մարդիկ համգատարին ու համգատիսի բն շրը ինրան քնամեսան ենքան՝ տեմաջ բացմապատից ու թացմապիսի երենի բազորունեւն տարրեր ասպարելի մեջ յաքողելու իրենց հարաւորունիևծերը ։ Վւաց է, որ լրադրողը նախ ինչ ըլլայ արքուն, տար նաև ունենայ ոմ մը, որ չարժի, հոսի եւ կարենայ արքուն պահել թեծերցուլը, փոխանակ դայն սացի վրայ

անցել ծեր հավապատութիւններուն «ՀՀ դժեղ ժիայի թայ գեր, տեր բայի գել բեղի վեր իսկ երբ հարկ տեսնել ածա-կան մր դործանելու, եկել հարհարել հայացույքը ինձի ».— կրակ Քերմանսս երկասապոլ բաղարի մր, որ ածական ծերու ծանր բեռան ապե դրել է հայանա-պան կը դարձել իր հավատգատութիւննե-

րը ։ Ածականը դրականութեան մէջ մտա ռոմանթիգմին շետ, որ կր սիրէ - աշելի thin, up ly uppt mabile չատ յուղուած երեւիլ, քան յուղուած ըր-լալ։ Դատական ոճը ժուժկալ է, կը վո-տոնայ ղոյականով եւ բայով։ Ռոմանֆիկ ոճը, քնարերդական ու ենԹակայական , կ'ախորժի ածականներու չռայլ գործա

« As of the say his proposed to proceed on the surface of the surf

« He dily dunquismu say propendand to հրթեւից իր մանկատիպ ձակատը » ա-ոիկա, դարձեալ ըստ Մօրուայի, ուսան-Սիկ ոճն է։

the before endstop what submining կր տարրերին իրարմե, որ մեկուն մեջ ոչ մակրայ կայ, ոչ ածական, մինչ միաին 159 Pt dulpmy hay, Pt monthing

« Դասափան կր կոչեմ ինչ որ «առողջ» Լ, ռոմանիիկ կր կոչեմ ինչ որ «ապա – ուղջ» Լ», — կր դրեր դերման դրականու-Ռեան ջուրմը՝ ԱգՌԼ: Իսկ ֆրանսական անձարը կր վկայեր Փասջայի թերհով -«Շողչուրսն ըառերը լոսի նկարագրի յայասրար նչաններ են»:

Մժահասի չիրիժին վրայ արձանա -գրուած է «Գրիկի, սիրեցի, սորիկայ»։ Ֆրանսացի ջննադատ մր աշելորդ կը դա-ել առաջին երկու բառերը, իր կարձի -

ሆኮደъԱԴԱՐՈՒ ՀԱՑ ՄԵԾ ԻՄԱՍՏԱՍԷՐԸ

ԽՄԲ.... Երհւանի «Գրական Թերթ»ին մէջ, Հր. Մուրադեան ուշագրաւ յօդուաձ մը գրած է Ա. Սրապեանի հրատարակաձ « Յովհաննէս Երզնկացի » գործին շուրջ ստորեւ կր ներկայացնենք այդ գրութիւ

Թէ վուր հուցուդ կամքն իս անում. Մարմինդ բեդամազ է ըլում՝ Վո՞ւր մէ դաբդին կու դիմանաս Դուն ջրատար Սայաթ – Նովա ։

Հայ միջնադարետն բնարերդութեան վերքին հանձարեղ ներկայացուցիչ Մա – յան – Նովայի այս տողերուն մէջ - խոր արտայայտունիւն դտած է - աշխարհիկ արտայայտութիրեն դտած է աշխար-իկ կետևջին փարած, բայց միստիկ աշխար--այեցողութենէ տակաւին վերջնականա – արդութ ու «Մարիմեի» միջև։ ձեր միջ հաղարևան թանաստեղծութքետն չիմնա-կան հարցերեն միջև է Մարդուն պարթա-նող միաջը արդեր դժուտրութքետմը կր-չատմաբեր կանոչը կրական եւ թեական ժայելջերելեն, յանուն եկեղեցող կողմե առատարեն խոստացուած, սակայն անա-տուր հանդերձեայն երգնան, երենան: Միասիկականութքետն թացարձակ տի-բապետութքետն ղեմ առաջին անգամ ծա-ուտյողը չներ դարու չայ բանաստրեսն ե

րապետություն դր. առաքըս ապարա ռայողը 13րդ դարու հայ բանաստեղծ եւ մատենադիր, դիանական եւ փիլիսոփայ մանկավարժ եւ ջերականագկա, ջարողիչ

and Applicate thereto his bearing

գրով վերքինը քրույի կը բումեր ։ Գրական առաշահատիրութքիւն մր դրել չէ մեր հայասակը։ Ուղեցինա, այս մեկ բանի վկայութքիւնները քիչասակելով , հաստատել Մէ քրադրութքիւնը իրեն յու – աուկ «ոնձ մր ունի, որուն դերաւոր դատկանիչներն են մուժկալութքիւն, ոեղ – Sne Phili , jameljas filpelis. Phile, hannibus Philes

արևու, դեսպատություն է Միայն «ահորհիսատու պրան» եր չէ օրա. Թերթի իր թնույնով ու ծղաուժով է։ Ած ալէտք է ըլլայ ժամասւանդ ուղեցոյց եր եւ արչաց է րրյալ ժամատահալ արկարդ մեր եւ առաջնողը մեջ։ Օրաոր մեծապրե -ջիկ իներիկի մեր իսքերարիրը, որ հետադրային հաեւ իր երկրին վարդապետը գարձաւ չեռանեսալ ապաշոր գետեղան իսքբաղարենիան արահին մէջ, իրբեւ ոս -

« Լաւ գրուածը մր պետը է բան - մր սորվեցնէ ամենեն դիսուն մարզուն - եւ միաժամանակ Հասկնալի ըլլայ - ամենեն

ակնատատապ ուն »։ Որջան այս կանոնը կր յարմարի հիմա ձեզմէ ամէն մէկուն, գրող Թէ լրագրող .. ւնմրագրական՝ ՅՈՒՍԱԲԵՐի) եւ Հոետոր Երգնկացին էր, Պլուդ - մա -

կանունով ։ Մայաթ – Նովայի վերոյիչեալ տողերը 0 այտք - Մորայր դերոյրջուլ ապ-ու դրուած ժամանակայթքաներ կես Հազա -բաժետի առաք, ԹովՀաններ Երդնկայի գրած էր հետեւետլ ջառետիր .

Զերկուսս ընկեր ո՞նց պահեմ, մէկը՝ հող, մէկս հոգի է, Հոգիս թէ ի վեր քարչ է, հողս ծանր՝ ի վայր կու հակէ. Վախեմ թէ հողոյս լոեմ, նա հոգոյս լոյորն պակաս Ու հետ հոգոյն ո՞վ թռչի, հրբ նր տունն հեռի է

Անշնարին է եւ անիմաստ Հողին փրկե-ու Համար ժիտել մարմինը, իր ժամա ծակի Համար խիզախ այո դաղափարն տեսանակարունքբար քն հայմնի ու դիանը ին «Էնչ Էանձ ընկրվանիչ պանորաբար սշ «Էնչ Էանձ ընկրվանիչ պանորաբար ս « հատանորաւուպ, ընկրվանիի ասնորանան» ««Ան բառան հոնանա այս մասնական» պատապատության էր փիլիսոփայական , պատկերուն, այլեւ իր փիլիսոփայական , դիտական աշխատունեանց եւ իր ջարող-ներուն մէջ։ Երգնկացին կոչ կ'րնէր ի աշխատերն գահեն իստան արոն հաշա գատատերն գահեն աշխահչն» բ։ «փոքն գատարեն գահեն ընդահչն» բ։ «փոքն unit oppiumin

Ցով հաններ Երզնկացիի (Պլուզ) անձին ու սահղծաղործութեան հետ կապուտծ Նով տահայն Արկողացրը, Վրուդ, տաւրը, ու տահարծագործու Բեահ հետ իսադուատի հարցերը վաղուց դրադեցուցած եծ ժեր բանատիրու Թիւնը։ Երրրերացին արժամա — գրու Բեահ, ինչպես՝ Ձամ չեան, Ալիբան, Արևդեան, Աղանց հւաւլն։ Սական իլեկայ Արևդեան, Աղանց հւաւլն։ Սական իլեկայ արարատ, ներուց և արդը (հակայի իրեաց ընտատերեները, ըսպատունենացի Արեդիա-հի, գրադած են Գլուղի ստեղծագործու -ենան այս կաժ այն յատերահրով, այն -պես որ Ճիքապարու այդ մեծ Հեղինա -գես որ Ճիքադարու այդ մեծ Հեղինա -կին կետևրեն ու արեդիադործունենան բազմակողմանի ուսումնասիրուներենն ու

րազմակոցմանի ուսումիսարիրութիրծն ու չպարդարանում ինորիրներու պարդարանում ինորիրներու պարդարանում ինորիրներու պարդարանում ինորում բնագրում է Արջերս Հայասիան Գիտու թիւններու անագրժ հույի հրատարակու Թեաքը ըրջու անատ Արժենուհի Արարական հարարական հարարան հարարական հարարական հարարական հարարական հարարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հար ուտծ է 13 - 14թդ դարհրու բանաստեղծ եւ Ծործորեցիի կետնքին շարք մի արև -ետքները վերադրուտծ են անոր։

ապարը դերակրում ան ասոր:
Բահասիրական մահղարկվա հետարս աութեան միջոցով Ա. Արտպետն կհապացուցան ին, Չյուց Երդեկային ապրած է
ձիայն 13րդ դարուն, կր հւյկ ամող
ձինայիս 13րդ դարուն, կր հւյկ ամող
ձինական ասահանեսիր և մահուտես ասրեխերը (1293), ի հապացուցան ին 13րդ
պարու ութեունական Թուսկաններուն ան
ձեծահույան բնկերային - չաղաչական
գործիչ էր արդեն, դիանական - վարդա-

ԱՇԽԱՐՀԻ

ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԵՐԿԻՐԸ եՒ ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ

Ա. 4 ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ

ինչպիսին էլ լինի Հայերի ճակատացի թը, որ մինչեւ այժմ տխուր է հղել, ինչ էլ սպասի նրանց՝ ապագայում չ Հայաս-տան կը մնայ աշխարհի ամենահետա – քրքրական երկիներից մէկը : , , ,

የሀፀባዊን (1817)

Կասկած չի կարող լինել, որ ժամանա-կակից Հայերն արժանի են իրենց նախա-հայրերին, իրենց վեհ ոգիով, գիտու – - որ-ըստ բրասը կառ ակրալ, գիտու թեան ու կրթութեան ձգտումով, իրենց թագմագան ընդունակութիւններով վերին աստիճանի արժանի՝ թովանդակ քաղա -քակիրթ աշխարհի համակրանքին ։

25586JER5 (1890)

LUbuallSiffehhele (dunhund)

Հայաստան, մի ժամանակ մեծ ու հզօր

պետութիւն, այժժ կորցրել է իր բադապատութըու, այս դողջրոլ է ըր գրադա-գտված անվախումիլներ եւ բաժանուած երեջ պետուքիլներերի, Ռուսաստանի (Ե-լեւանի ծաշանդ, Կարտի ժարդ, Ռադուի եւ Գանձակի ծաշանդների մի ժառը։ , Թիւրջիայի (Էրդրումի, Վանի, Երդիկան) թե հաշանդները, Վլինունն ու նիլիկան) եւ Պարսկաստանի (Աորպատական) մի

Բոլորովին ուրոյն ձևւով է ստեղծուհլ այս երկրի ճակատավիրը։ Այն ժողո -վուրգը, որ ժեր Յուականից 3 ի այսնի մադար տարի առաջ աժետավորն էր Փա-բրը Ասիայում , որ դեռ Եղիպաացիներից ու Յոլմերից առաջ ըսպաբակրթեւքիլն էր տարածում այնտեղ, այժմ կախուած է ուրիչների դիջողամաուժիւնից ու կա

Հայաստանի պատմուննեան Հնազոյն չըջանը կորչում է ժամանակների խոր – ջում եւ ինչպես բոլոր ժողովուրդների մօտ, պարուրուած է դանապան աւանդու–

Հայերն իրենջ իրենց անուանում է են «Հայ » ՅարէԹի էորրորդ որդու՝ Հայկի անունով ։ Ըստ աւանդուԹեան՝ Հայկն այն ատուսադ էրսա առանդութեամ։ Հայկե այն ժամանակ դրեց հայկական ցեղի էիժքեր : Իրենց երկիրը հոյնպես անուսանում են « Հայաստան»: Ռոփ «Արժենիա» անումեն առավացել է Հայկի Բու Արժենակիր, որի անունով էլ Ցոյներն անուսնեցին երկիրը Արժեժիա։ Այսպես է առասպելը (Մովսէս

հորենացի:
Հայերի ծաղման դիտական բացատրուՀայերի ծաղման դիտական բացատրուβիլնները տարրեր են։ Ենաեն կարծում է
Ա Հայա տաւրեր են։ Հեանն կարծում է
Ա Հայա տաւնա տաւացացի է Հինինից
կամ հենինից։ Այդ Հինինիները մի ժամանակ ապրում էին մի մեծ կարթուհեան մէն, որ յաճանը և սպառնացի և
դիպտոսին։ Ի մինի այլող, երանց օղենցին նաեւ Վայեստինին՝ ապատադրուելու
համար, հասարումենեն, ապատադրուելու ապար փարաշորը իրի մբիագոյի իշխա

հունիջներ ։ Բելկ արտայայան է այն կարծիջը իկ Հայերի ժուտջը Փոջը Ասիա կապուած է կիներների Հայրասյին Ռուսաստանից Հեռանալու Տետ ։ Կիներներն , ուրինե, Նրա կարժիջով , Հայերի հավատայրերն են՝ վտարուած տաղմատենչ Սկիւթացի –

են՝ վաարուած շապքատենչ Սկիւ քացի հերկ կողմից ։
Լերդի հանակչաից՝ Հայերը պատկա Լերդի հանակչաից՝ Հայերը պատկա հում են Արխացիներին ։ Գրոֆ, Գատիա հում են Արխացիներին ։ Գրոֆ, Գատիա հավի (Պատկածով՝ էլ Հայ է) կարծիչավ
Հայալ ինդուն աժենուրին, դերմանական ։
պաշոնա - Լորմական ընդուների միջա կայ անդ է ջրաշում եւ հեղեւրոպական
լեղուանորն մի նիջնուրոյն նիայն է։ Լորդաղա ինդուաթանները Հայալ ինդունհամարում՝ են Քրակիա - փուկուրական
հարայան հիմերուր չայալիայն հետերով
Հերոյուստին, օր Հայերին համարում էր
Թրակիացիներին ազգակից մի հողո վուրը ։

QUSTURIDE EPRUE — ZUBBUSKED UZAUKIN POPEC — UZAUKIN POPEC AND SOME PARKAN ZAUMINIMA KAMP AMERIKA ZAUMINIMA KAMP AMERIKA ZAUMINIMA KAMP AMERIKA ZAUMINIMA KAMP AMERIKA ZAUMINIMA KAMPA ZAUMINIMA ZAUMINIMA AMERIKA ZAUMINIMA ZAUMINIMA ZAUMINIMA AMERIKA ZAUMINIMA ZAUMINIM

ուր դեր էր պատկանում ։ Բ. դարում (Ն․ Ք․) Հայաստան - թա -ժանուած էր երկու ժասի, Մեծ եւ Փորը ժանուած էր երկու ժամի, Մեծ և Փոջը Հայր։ Առայինը բուտով ստացաւ Արյադանիների երհանութինեն երկությակական
Սասանեած իշխանութինեն երկրորդական
ձի ճիւրը)։ Արյակունիների իշխանի ժատ
Հորա դար, ծատուդրապես մինչեւ Գ.
դար։ Բաղդարի խալիֆաների ու կայս –
բերի պատերադժերի ժամանակ՝ Հայասանը անակ էր աւերաձութիան ձատ հում : Հոսքի արկապետութիան շրջա հում Հայերը հոսքերկան չաղաջացիր.

Հիւն ժայրին հոմկար չաղաջացին։

ԽԱՏՆԻՍ

(1 Tup.)

պետ, րաղմանիշ ջարողներու եւ ձառե րու Հեզինակ, մինչդեռ Ծործորեցին ա պարէդ կ'իջեկ 1300կն լետոլ միայն ։

Պարզարանելով ՅովՀաննես Երգնկացիի անձնաւորութեան հետ կապուած հարցե modimicipus Bulis dan fanganah supilingth pg. u. Umpandam dan puncang blok hin-dham ship supanphan dan puncang blok hin-dham ship supanphan wang hawan min dha philipus na nahaga wasan supi dha phi di mha Bulis a ship dan dan philipus hi rumpandah himbili di di hindham dan hindham had umpandam mandham wang mandam dan da Umpandam mandham supang sala wang dan mandham supang sala mandam mandham ganda Bhan, ng man nemari ստեղծագործութիւնը, որ ցարդ ուսում -հասիրուած չէր։ Անոր չնորհիւ ան երե -ւտն իր հանէ Ցովհաննէս Երդնկացիի աչւստ կր հան կավհաներ նրրնկացին ա-հար-այհացջնի չարջ մր ու չարրաւ կող-ժերը, կինոյն է, որ այդ ժեծ դիտնական փիլիասիան իմաստասիրած է իր ժամա -ծակի ընկերային, մչակութնային ժիար-գրայեցնող չարջ մր հարցեր եւ դանոնջ ըշտարանած է դարուն առաջաւոր դիտու-քեան դիրջերեն։ Ու չադրաւ է չատիա-ոչքա հուրքի եւ ժայժնի փոխյարարերու -քեան հե ծիւնի ըմբունման հարցին ժեջ անոր անձանած հերթորատում : անոր ունեցած զիրջորոշումը ։ Մեծանուն դիանական Մ - Արեդեան

Ածանում դիտնական Ս . Արույնատ ատրինիր առան ցաւով Արաքանասրքեր այն փոսար , Թէ տակաւին Երդնկացիի ըահասահովծութիւնները չեն Հուսաբուոժ եւ Հրատարակուտծ ամբողջական ժողո -վածուի մր մէք: Արադեան յաքողու -Մետքի իրականացուցած է այդ ինզվեր։

Հեղինակը նախ կը ներկայացնէ Յով -Հաննէս Երգնկացիի անունով պաշպան -Հասնակա Օրդենրացիր ասումում պատպաս -ուսած չափատծու բոլոր ստեղծադործու -իանո դեստական բնագրերը՝ բանասրիրա-կան դեսդարձակ Հետասյուսու Թիւններով եւ ծանոԹադրու Թիւններով ։ Առանձին ջրն ծանաքիադրային հնակում : Ասանձին այն հայենան կ՝ ենվարկել դրեկ և յուրագայիր
ը ձերինուած , ծույնիակ տունելին չատեակ,
նչվելու համար անանց բուն հերինակը
ծույնիում երկրում երկրութի բանասանգ ծույթերծներուն Մատենագարակի ձևուս գրերում եկ՝ գրահագանուած բոլոր ընդաբինակույելի հանրը, ՝ ծկատի առնեալով
ծաև երյած հրատարավույին ինները,
Արապետ՝ առանձին ըստաառեղծութինը՝
ենր պահայանահերի ընհերը և
եր պահայանահերի առնեալուհին ինները և
եր պահայանահերի առնեալուհին ինները և
եր պահայանաստահեղծութինը և
եր արահայանաստահեղծութինը և
եր արահայանաստահեղծութինը և
եր արահայանաստահեղծութինը և
եր արահայանաստահեղծութինը և
եր արահայանակութինը առանձին և գրական եկ չերներ պատպանուտծ ծառուսածներու ամ -գողծուկիներ, դառած է որպես մեկ գեր-քնուտծ նկանուտի մապերը , նչդած է բացնաքիւ աղաւագումներ եւ , որ դլիա-որն է համարի իկողով ըսձած է ձեր-կումն ի մեկ տեղ րերած» սկզբնաապով գուսեսիներու չարջին նիղնկայիի պատ -կաներուն հարցը։ Այս իներին մեջ յատ -կապես օղտակար եղած է հեղինակին ար-

fungfu organique fund (§ Saffhanfile agadaf la zandavan quoph kapura Affile agadaf far sandavan quoph kapura Affile agang file mishigun shi Affile mish ahpur hu
ng, ng membangkani (I. Upungkain
Magun dhind bepishanfile pushamakag
San Phishidapu, Saffhanfile yang Junuah a mishi sanga Phishidapu ng pipund (mishi shi Ph. mpun hamb ku mangazanta filiah a 41 8 Amid mahaka Bandamah. եր թե արունատի եւ տաղաչափութնան ՀՀ միաժամանակ ։ Ցատկապես ույա գրաւ է քառևակներու վերլուծումը, ուր երևւան կուղան Հեղինակին կառաջաղէմ

La Chatte sur un toit brûlant

ԹԷնկսէ Ուիլերմաի այս Քատրերդու -Թինիր մեծ աղմուկ Հանած էր նախ պրո -տուեյի ընժերուն եւ յնտոյ - փարիդեան րենք եր վրայ հերկայացուելով : Գայհա
լերուելով այս դույլ յանողութերեներին, «Հոլերեուա» դայն ժապաւհնի կերածած է ։

Յանդուգն ձեռնարի , ջանի ներեքը, ուր
ժանկարի վերածուելու ոչ մեկ առարողե
թե ներ եր կայանայ չարժուն պատկերնե
թե ներ եր կայանայ չարժուն պատկերնե
բա, չնարին հորանոր գործողութերենին առեղծելուն մէջ ու անանց
Հոլովոյնով
արտայարհերու եր քին ին աստար ։ Բայց
հրայ որ թեասալու անրանելն եր - գացծու plate de dome blochen jugarblad : Pingu րր այդ իմասար ըմ բունելի կր դառնայ երր այդ իմասար ըմբունելի կր դառնավ միայն բառներու դորուներանը, այն անան ծերկայացուած ժապաւկեր իր ծպատակեր չեղան իրլյայ։ Ժապաւկեր մր ժեջ որա-գոր պատկերները արկայանան և ուր-գոր արանիրերեր արկայանան և ուր-գունը բառնոր և որ թեկ ենհիարկույնը թա-ձորուն ։ Այս իրայութեան վորայ կոչ հիմ-Հուր բովածարակ չարժանկարի կութիւնը ևւ այզ է դայն վետարոնեն պահապահոգը։

քիչա իր օրրանը եւ այս պատճառաւ ոչ հախասիրութիւն ցոյց կուտայ հաև ղկալ թատերական կտորհերուն։ Այս առգչպ թատորագահ դտորոշրուն։ Այս առ Բարդ անոր հանար՝ որ իր հերոսներ հարդանութանական ՎիՏակի մր ենԹա hus bis Phomp Aprica porcumbind

dushpp, yamanya fifahikiph ne harshpp' fungarud neshupesh, suda kadhay fihadi -sh, munu fungab ph. sanjih ke. danishi pelegungun pinga bladi ke shalu nu suda pelegungun kan shalu nu shalu nu suda shan shan sharinan fikadi ku sanji pengaji ke sanji nu sanji nu sanji ku sungari ke spu -muh fungah :

Միակ գիտողութիրերը որ պէտք է բնել այս ձեռադրութիետն Հեղքնակին, Հետև-ետքն է.— Լուրչ եւ Հիմնակին կերպով ցոյց տալով վերածնունդի ժամանակաերրեկացիի ստեղծագործումի իրեներում «ԷՀ Մրասկան», գվարակատարար հանձերում «բասարիան եղբակացունիիս չրսեր չածոր բացագանար հայիական վաղ վերա-ծեռուկան՝ Սերևու եւ վենելի, սակարի չատ կարևող, որ ժիանգամայն տեղին

Kjunesming by a Ut. Upmaybabb " &Buf . այրությունը և Սրապետոր «Տով « Հայ միջնադարհան պատմունիննը վերա-կանգներու գործին մէջ։

պարզարաննին իր նիւթիր պարզ այն պատ-նառաւ որ իր նիւթին հերոսները կը մերimmu. np hp bhi bh b shoudhpp hp dkpdb hphag punpu ph bhag. Sadan pgbb
dhepmanumi fu Dphadh Sadan gub
dhepha sadan fu Bahadh Sadan bah
hhab sa hu budan bah
hhab sa hu budan and dam humuh hi bha sadan ph bhagan hu sadan
muh bhi sadan bah bhagan hu sadan
muh bhi sadan ph bhagan hun sadan
muh bhi sadan ph bhagan hun sabah
mu sadan sadan bah bhab bah
mu sama sadan sa hadab hu ուս այս հուրիրներում վերածումել և Ան կատե բուրս անտեր որ կր փորժեն իր հունի գրել և հատ բուրս անտեր որ կր փորժեն իր հունիս ներկապեր Բեյլբը՝ առաքին կունին ներկապեր Բեյլբը՝ առաքին կունին ներկապեր կեր իսկան հունիս արտաքին կար հատ ին հունիս իր հունիս իր հունիս Մակին կալիսայի իր հրական ձևա։ Մակին կալիսայի իր հրական ձևա։ Մակին կալիսայի իր հրական ձրու մետանարրերութիւնը, գանի փարհենի իր անտերից հունի հունիսի հունիսին հուն

Այս երկու անձերում ջով կան ծաեւ ու-բիչ տիպարհեր , նոյնպես ենթակայ ներ-րին տալնապներու ։ Ըստ իս այս ժապա րին տագիտակներու ։ Ըստ իս այր ժապես-«Հաին կարևիլ էր շինդիակարքունին» և ակզիրը տալ, բանի բոլոր անձերը չեն ինչ որ կր կարծեն թրալ, կաժ այլ են այն որ չեն աշվեր թրալ ։ Այս է պարույան ա-և Վատիլին շորը (Հարուստ կարուածա – տեր), որ կր կարծէ տիպար Հայր մր բր-

Ph: Abop Would be smalanta be Քիչ վերը կիրելի Քե յատկապես Բատրի համար դրուսած է «Լա ՇայՔեր եւ Միջաբ Գրուգա դայն պարժանկարի վերա- ծելով բարած է հանուր հատարական կատության է հանոր հատարական կատարական կատարան կար չեր կրնար դծել այս ուրեն կատուկ դրույնը չեր կրնար դծել այս ուրեն կարայ եւ ինչպես բենին վար չես ուրեն հայասերի ժարայ եւ ինչպես բենին վար չես ուրեն հայասերը հերուն այս ձեռևարկը։ Այս հարայան հայասինը հայասինը հայասին դեպիայացական հարաժել հերունա դատասիանանի չեսինարար կրար և ան կրնայ կասհանարարը ըրթուրա և հոր հայասին չարևարարար և չես հայասին չեսինային չես հայասին չեսինային չես հայասին չես հայասին չեսինային չես հայասին չեսինային չես հայասին չեսինային չեսինային չես հայասին չեսինայության չես հայաստական է հոր քատ իս ան կրնաց երակատարարա ըրաց Բիչար Պրութանի, որ կարողացած է եր Տարագատ հետրգմանը բլրու եւ մեծ Տար-տարուհետնը դատկերայնել այս չուր բարդ եւ հեմուստ տիեցերջը, որ եղական-օրեն կը պատկանել ԵԷՆեսի Ուիլերման ;

ժապաւերիր բոչոգութեան մեծապես ստաարած են դերաստեները՝ կլիգապեթ Բեյրբը, Փօլ Նիւման եւ Հորը դերին մեջ՝ Գիւրլիվ։

երեն՝ կր սիրեր խատրանը, կրհար ան -վարան տեսնել այս ժապաշերը, որ - այս պարազային -- ինչ հեղնութիրն -- աշելի

U.F.LEV 4U.4U.20U.V

инае цепон осубльеньъс ԱՄԱՆՈՐԻ ԵՒ Ս. ԾՆՈՒՆԴԻ ԱՌՔԻՒ

Գերաշնոր՝ 8. Սերաքրե - Եպիսկապա Մանուկեան, Հայրապետական Պատուի -րակ Արեւմտեան Եւրոպայի Հայոց , Փա-

Այսօր երը մեդ կը լայանուի մեծ - եւ ւջանչելի խորչուրդը մեր Տիրոջ նիսուսի Գրիստոսի նուրը Ծնորեան , Փրկչի իջման Գրիատոն կուրբ (ստղետն «Թրչեբ բլուտ Աութ Ֆանարկե յուսացնալ որտով ձեղ կր թերենջ Հրելտակներու ջաղջը երդր յուղթեմիա՝ իրրեւ աշետնս եւ պատղոս՝ « Փառջ ի թարձունս Աստուծոլ, եւ բերկիր խաղաղութիւն, ի ժարդիկ համու

Եւ վերջապես կ'ազգնենը առ Պարզե -ւտաուն թարևաց որ Սուրբ Ծնեղեան - եւ Աստուածայայանութեան - չնորհներով , Աստուածայայանութեուն չնոր-ներով , պարզեւէ ձերգ Սրրագնութեան, թեժիդ բառանայից դասուն, Թեհական իսոր -Հուրդիդ, եկեղեցական - աղդային կագ -մակերպութեանց անդամներուն եւ հա մայն Հաւատցեալ եւ սիրեցեալ մեր դա -ւակներուն անխարը , արեւչատ հրկար տարիներ ջակառողջութեամր , րարօրու թեամը եւ խաղաղութեամբ

Ողջ լերուջ բոլորդ ի Քրիսսոս ակրով ժիարան եւ Հաժերաչի, ու Հաւատարին ժեր ժայր եկեղեցիին եւ ժեր Մայր Աթու արտ ը դիառս Աստուծոյ եւ ի չի -հութիւն մեր ազգային հոգեւոր կետնջին։ Քրիստոս ծնաւ եւ յայտնեցաւ ։ Շնոր -հաւոր նոր տասե

Largemytemulante opsten Abande

ՎԱԶԳԷՆ Ա. ԾԱՅՐ - ՊԱՏՐԻԱՐՔ ԵՒ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ UU 654.65 24.608

ዓዚኒበՒ<mark>ው</mark>Է <mark>ዓ</mark>ዚኒበՒው

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԱԳԱՀԸ՝ ՇԵՀԱՊ

Ս․ ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ - Ս․ ԵՎԻԱ

MUSUPUAR TUSOBS

ԿԱՐԴԻՆԱԼ ԱՂԱՋԱՆԵԱՆ

Յուհուսար չորսին։ Արկրաքի տասուսա Կարդինալ Գրիգոր — Գեարոս ԺԱ : Ադա — Չանհան Ա - պատարող մատույց ծորսինա -ույց Ա - Գրիգոր — Լուսաւորիը — Ա - Ե - գիա և երեղեցու - Հայաստորիը — Ա - Ե - գիա և երեղեցույ «Հ Հ - Ի Ներիայութեևում մահրադիտասի Ահան հայիսալան՝ Ջար - Շե-հապի, կառավարութեսան անդամերուն ի հատալի , կառավարութեսան անդամեհրուն ի

շապի, կառավարդ նիան անդամեհրում ի պայանական այլ անձնաւ որո հիմենրու, Պատարաղեն հար ընդունելուքիլեն մր տնդի ունեցած է հիկոկչում շիւրադասին ԱԷ, որ դարիվաստ մատ մր հասած է Հայ Կաքողիկէ Պատրիարը Կաքողիկոսը։

«RILI-ILQ»h @hee@or.e

Կ Ա 8 Ծ Ե Բ

A. 2018/11

SPRAUSUS SUPSUMBE

Գեղեցիկ թիկունքը անձետացաւ իմ ա Hatglift Blytackey witchmayer but are Alg : « the shy jamby, or find are you filly had a ;— wang ophing it — « Li-du & it is 2 25 ;— wang ophing it — « Li-du & it is 2 25 ;— wang ophing it — « Li-di & it is 2 25 ;— wang ophing it — wang it — liphih yim of the fire who jamby is more prince, it highly by home you grably to more boat & j. F. firefly in congression. You, All the side wand his mich a new what an Pէ ինչպէս չապիկի լայն գրօչակով որ – րեց երեսը, եւ Թէ ինչպէս «մատներով ոանարեց , ուղղեց ղլխի մազերը ։ Իր պրչբանջը վերջացնելուց բետոլ, նա վեր ա -ռեց Հարց կտրած մի կոնդ, աքուի նը -ժան դրեց տակին եւ նստեց իր ոստայնի t maghe

Ճարտար մատները սկսեցին արագու -Թևամբ խաղալ դոյնզդոյն Թելերի Հետ ։

be spunged tourned the approximate down-son spunge incomengered by the window-monthly to the spinglight approximate spiness. It did not mamp which the teach down duranted at the purphine them the Որայիսի մեծ հռանորով աշխատում էր հա որջան ողնշորութեամը չաթժւում էին հրա Տարային մատները ։ Կարծես, իշրաբանչիւր հկաթը, իւրադանչիւր դոյհը ար-պատորում էին նրա սրաի մէջ նոյնպիսի դեղեցիկ նվարներ ապաղայի , Հերմ դիւզացից կը գարմանային հորամար դիւզացին կը գարմանային միայ ։ Ա *ՆորաՀարսի* converge he companyang blood of pay : the paymang heparqua dangan olahag franch;
the maquad quepticky man cop apaghe ordeningh congress to a sighul bang and y
andy the child payment to payhang and y
andy the child payment to payhang and y
and ւ գիմեց դէպի ախոռատունը՝ իր հր երա կինը, որ ճրազի առվեւ կար էր կա-րում , ամենեւին իր տեղից չչարժուեցաւ ամուսնի վեր կենալու ժամանակ ։ Կար -

Stu, bomb of p Sabaraned.

Դիւդացու ընտանեկան կարդերին ան -ծանօք մեկը, նրանց միմեանց հետ կո -ուած կր համարեր : Բայց ինձ յայտնի եր, որ կինը իր ամումեին ոչ մի ծառա kp, np kftip for unterable ng 14 Sumus
jor Plebe 25 gang umfan, hop how Supple foud Mayney houd Mayney houd Supple to the young superior to the distinct of the foundation գրում արումակուհցաւ , մինչիւ մօրուջը նւ դլիի մազերը սանարեց։ Հարսը ամենայն կամակատարունեամը

Հայրբ առասայո դառավատարութեանը չ ցոյց էր ապես ին ծառարութերներները է Այժժ Հաժարետ ընտանիչի ժեծ ծասը տաչի վրայ էր։ Մասցել էին մի չանի և – բեխաներ , որոնչ բոլորը - Ճի վերմեր ասկ չնած էին։ Դրանջ էլ տասանայի

ծման դուրս վաղեցին իրանց անվողնից , եւ միայն կարն լոայինները ՝ Հաղձերին , բրբղակցին «Չախի շուրքը։ Այհան ծիծա - դերի եր անանել, ի՞է որպիսի ախորժանով - պիտին էին դծում մեծ պարդի ժէջ նվ-ուսը կերակույթի ժայինն։ Նրանչ առանց գիտենալու չի՞ ենչ էր փերում , արցեր այսում էր՝ Հաւի ընտրը իմն է, կարծելով , թէ Հարիաայի է միւսը առամ էր ոլխա-թի հարիայի է միւսը առամ էր ոլխա-թի հարիայի է միւսը առանց էր ոլխա-թի հարիայի է միւսը հարաց , երրորդը հարարում էր հրահայ , երրորդը հարարում էր հրահայ , Հեր առաց չէլեկն է։ Երձիաների վեջ ը գեռ արունակում էր , կոր արք շապուտարունը , պատրաստում էր , երա պեր՝ Հայրը առեց դաւայանը , պատրաստուում էր , որա առաց գաւյ ևկը միացին և մայն տունցի : — Եւ էլ կը գամ :

- bu \$1 4E quid :

- Օրհնհալ լինիս , դեանք միասին ։ Նա մի փոքր համրերեց , մինչեւ

Դուրս դալով սրահը , ես վերջին անորագրող արատը, , aa գրոբրո արագրող արև գրոբի գրոբի գրոբի դերեցին դրոբի գրոբի գրոբի գրոբի հրանցին հետև հրա դեպուսին հարարաբանին հայարարում հրակես այն գրոբուսին հրանական հարարաբան հրակեսան հրարաբան հրարարերում հ

PRASA

րերեր Ընդ-անուր ապաշորութիլմն աղ այն է, Բէ բրիտանական կառավարու -Բիւնը ոչ Վարչաշան եւ ոչ ալ Փրական

թրուրը ոչ Վարչառան եւ ոչ ալ Փրական, սիան ինդունի իրթեւ հաւաջավայր ։ Արևւժահան Գերժանիոյ ժաղագաղա չեն ժեջ անակնկայ ժը հղա, հործըդային հոր յուղավերը ։ Մոսկուայի առաջարկ – հերը յուղանարումին պատմառեցին հերային ույքը յուսակարունիին պատմանակի Գերքանիու բազաջական ըջիտնակիկում , որտեց վճռած են տեղի չապ : Արևելիան Գերմանիա գոմունակու Մետաքը դինաստե

որոսը դուսա հուսումը էսալ ։ Արևելիան Գևրմանիա դումունակու -թեամբ դիմաւորեց Մոսկուայի յուլա -դիրը ևւ Գոնի կառավարութեան առաջար

ալիրը և Կանի կառուվարումիան առաջար-ինց խորբերակցիլ, իրրեւ ժողովի՝ հա-հապատրաստական աշխատանը, դերման ժողովուրդը հրաշիրելով որ ընդունի Խ-Միու Թեան ծրադիրը : Ֆրանաայի Արտաջին հախարար Քուվ ար Միւրվիլ չելտելի հար Թէ Ֆրանասյի արտաջին չաղաչականու Ռիւնր իր կայա-հայ անահասկան և ջաղաջական ժարգե-բու Վէ Արեւմահան ներողայի երկիրնե-ում էկ Արեւմահան ներողայի երկիրնե-ում են անասագան հայաստենան է րու մէջ Արեւստաստ Եւրոպայը սերդու-րու ձետ սերտ դործակցութեան մէջ, տ -ենցուց — « Գերլենի խնդիր դոյութիւն Հունի մէկ հարց կայ միայի՝ Գերմա -նիա»։ Այնուհետևւ, Արտաջին նախարաորտ»։ Այսու առում արտարագրութը թր լոտո անան պատրաստ է դերժանական Հարդը ըչնելու, պայմանաւ որ ո՛չ - մէկ տոպայման դրուի այս ուղղունեամբ» ։

ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Տէր և Տիկին Ստեփան - Ցամլաժետն երկու Հաղար ֆրանջ կր նուիրեն - եկե որվու շաղար ֆիանչ կր հուիրեն՝ եկե դեցւոլ կրթական հպատակներուն , օ բացնալ Լեւոն Մօգետնի լիչասակին ։ Bunning of h)

Enter

Տիկին Արչալոյս Հ. Սարդիսհան Հ. Սարդիսհան եւ բնաանիջը փոջրիին Պա-տիկ – Պրիւնօ Կիւլպենկհանի կոկծայի մամուան առքիւ եւ անոր յիչասակին երեջ մագար ֆրանջ կը նուիրեն Աղջա ատիմում ին

(Ummhing «Bunmy» (h)

THEFFER USERSUMTRUTE

Փարիդի Ադրատախնամը բնործակալու – Թևամը ստացած է հետեւնալ նուէրները՝ դանադան առիիքներով — Պ. Պադրձեան դանադան տորիքներով — ԳԼորդ 25:000 ֆրանը , առաներու համար մատադի 9 - Մերնահաֆ 30 000 ֆր - , Այրի Տիկին Ժանկի Չաղրհան (Արժկի) իր ողրաց – Հալ ամուսնոյն՝ Հրանդ Չագըրհանի մահ ուան Ա. տարելիցին առքիւ 2000 ֆրանթ ուսան Ա. ապրերիցին առջիս 2000 գրաստ Ազգատարհանակին, տասը հագար ծերա -հացկերուն է Գ. Գ. Սիքմահետև Բարաեց հացար, Մոււրստեսան Կ. 500. ԻնձԼեան Յակոր (հիմգ հարիսը ֆրանց է

WORKERSHARDER PRINCE SOLFE

ԱռՔի Յուծուար 13 , ԵրեղչաբԹի առա -ւօտ , Փարիզի Ս · Յով÷ · Մկրտիչ եկեղեց-նոյն մէջ Ս · պատարաղ ։ Յետ պատարաղի Տուն Օրենկրի արարողութիւն եկեղեցությ խորհրդարանին մէջ ։

LEALL BULUCTAL

DI M. DI M. 2 M. D. M. 20 M. T. M. D. Lampaidh, Shiphaliadh a panaahaana (Իր հր այս Ձորեջ գարքի ժամը ինելին , Քամիկ, Քատելի արահը։ Կր խոսի Պ. Բ. Նագար — հետևից ի Նիր Բ ունենալով ՝ Թ. Հայաս — տանի անահաս (Իրևից ժեր օրերան, ըստ Մոսկուայի վերքին անդեկագրունեան ։ Կր խնդրուի Հրդապահունինան : Մուտոր

ՊՈՄՈՆԻ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ

18 Յունուար, գրրագր դան Ս. Սարդիսի, սկիզբ առաւստեսն ժաժերգուԹեանց ժամբ 8։30ին, հանդիսաւոր Ս․ պատարագ եւ հողենանգիստ ըստ հանգուցեալ Տիկին Վալանթին Զամպագնհան*ի որոշ կտակին* ։

> ԿԱՐԱՊԵՏ ՓՕԼԱՏԵԱՆԻ 500 4590

ԱՐԾԻՒՆԵՐԸ ԱՆԱՊԱՏԻՆ ՄԵՋ 540 էջ , գին 1000 ֆրանք

Դիժել հեզինակին՝

53, AVENUE DE ST. JULIEN MARSEILLE - 12" **Կաժ** Հայ զրավաճառներուն

ድሀፈሀኒበቦትኒեቦበՒՆ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Ելեկտրականութեան, տուրքերու, թ ատարի եւ առաքման ծախքերու յաւե լումը մեծ դժուարութիւններ ստեղծես թերթիս վարչութեան համար որ կը փոր թորթիս վարչութեաս ռուստը որ կը փոր-ձէ սակայն պահել բաժանողագրական նոյն պայմաններ։ Մեր այս գոհողու – թիւնը անկարհի կը դառնայ , եթէ բա – ժանորդները իրենց կարգոյն եկՄենին - ԵՒ ԿԱԴՈՆԱԻՈՐ չվճարեն իրենց թաժնեգին –

Եթէ կ'ուզէք որ պահենք մեր զիները հակառակ ստեղծուած պայմաններուն՝ ԱՊԱՌԻԿ ԹԵՐԹ ՄԻ ԿԱՐԴԱՔ ԵՒ ՓՈԽ ያሁሉ ይሁሶ ውቴሶውር

Արտասահմանի բաժնեգին՝ 4500 Daule :

Կանխայայտ շնորհակալութիւններ ։ JHP905@blot.

ՈԶ-ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ визѕисисиньения иич **ՅՈՒՆՈՒԱՐ ԻԷՆ Ի ՎԵՐ**

(Րահագդ Հոգժեանգիստ (1 անգամ) Հարսանիքի , ծնունդի , նշանա խոսութծան յայտարարութիւն Այս զիներուն վրայ՝ հարիւրէն զհղչ՝ մեր թաժանորդներուն։

Առեւտրական յայտարարութեանց հա պայմաններ : Դիմել վարչութեան

•••••• 80'60'0'0.0 - 20'67-1-0

4PPGARALE ... Surpomatrabas plandy yu. արդա հայի Կրթհարլի - ժամահանիզին՝ «Մահուկներա Օր որ կր առնան երվեն՝ Հայասրատութեանը եւ դեղարուհատական Հայասրատութեանը եւ դեղարուհատական Հայասրավ , այս կիրակի - ժամը 15ին, Բիւ Ժէի արահին ժե՞ք։

երիս, Իրս Ժէի արագիր «ԼՀ»։

Դարորի բոլոր արտիկիրաները բեժին
վրայ իրենց խմբական հրդերով, պարե –
բով եւ արտասանա Միմեներով, կր հերբով եւ արտասանա Միմեներով, կր հերվայացան իրասակի Միմեներով, կր հերվայացան իրասակի Միմեներով։

Արդավ իր Հրատ իրայեն դայունի իրաբոլ հրախաների անդիանի եւ արդասանատեսնակ արագին անաերեւ «Հատասանակ»

րար գրարատորու տորադրը և։ արդատաչ-դորաժան դործին ըծավանգիր հայրենակից-ները։ Կազանդ Պապան նուեր - կը բաժնե հերկուլ բոլոր պղարկներուն ։ Ճոխ պիւֆե՝ պատրաստուած Խաչուշի-

SOSILUITS OFFICE HARRY.

russ upgs.

U.jeh walte nibbyte որևակնան անեղեղկները , լառավոյնները, Թարժը, ու թաղմա-դանը յարմար դիներով :

> ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏԱՆ ሆኑደ ዓኮՏኮ ዓዳጌ৮ቶ

246, rue Vendôme Lyon

ինչպէս արմաւ, պամիա, «<mark>հա</mark>լան<mark>–</mark> առլմա», յունական,, թուրի -6 որ տողոս», յուսուպաս,, թուրբը աներ, պիակեռ, տերեւ, թահին հել-վա, վանիյլ, շռքոլա, յուսոզեթ, լոգում, սագրգ, պիստակ, Շիրակ օ-դի, (41-45 աստիճան), հրբիկ, կեսարական պատորմա, առաջնա — կարգ սուրճ, (զարավան և մոգգա), համեմներ մահէպ, սալէպ, ձիթա-պտուդ, ամէն տեսակէ, ձէթ, քաշ-քավալ (պուլկարական) , ներմակ պանիր (ոչխարի կաթով), ամէն պատրը (որթարը պաթող), ասշա կարգի պահածոներ, գուսգուս, հե-րիսա, կարմիր ոսպ, Հալէպի ։ Միշտ Պահատուրեան վաճառատունը

Արագ սպասարկութիւն ապոպը րանջննրու առաջժան համար ։ Մի ժոռնաջ

ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ 246, RUE VENDOME · 20, RUE VILLEROY LYON

Imprimé sur les presses du Journal HARATCH

በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ **URUPSE**

UNIVERSI INGULATINGON A LANGUARD PROBLEM PROB

анеопьюлью.

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

2. 8. 7. «Նոր Սերունդի» Լիոնի մասնանիւցին տարեկան մեծ պարա-անգերը Փետրուար 21ին, Շարաթ երեկոյեան ժա-Sp printe spirite lain , alluft filtsf splig upmsple dig:

«Փետրուար 18»ը կր տոնուն - Փարիդի ՀԼՉ Փետրուար ջոտնին, ՈւրրաԹ երե --կոյեան ժամը իննին։

Նոր Սերունգի օրը Պոնեկօի ՔՀԸ Մուրտ ՔԼկին եւ տարեկան ժեծ պարա Հանգկոր Մայիս Ֆինւ, նրգ ջաղաբացե ասարանի արահին մէջ

Օր - ԵԹԻԼ ԵՈՒԵԱՆ

Պ. ԹԱԳՒՈՐ ՊԱՐԹԱՆԼԵԱՆ

Նշանուած

11 Ցունուար , 1959 Taxangh - Le - Pracus

ՍԻՓԱՆ - ԿՈՄԻՏԱՍ

երգչակումերի հասաքույթի այս երեջ -շարթի կկոսի վերջ ժամը 8-30ին , Ադ -գային Ֆոև մեջ, 32 թիս ար Թրեվիզ : Ասկերգուրերի հարուրաումեր վերջին հաներգուրերի հարուրաումեր վերջին հաներգրել որ արժահագրուան է ժապա ւ էնի վրայ ։

1959 ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՇԱԲԱԹ Կիրակի Յունուար 18, ժամը 16ին Նոթը Տաժ ար Լորէթի եկեղեցիին մէք նախա դամութեամը 9. Բիւկի (Փարիդի երես -

SUB JARTHUMPRE BE ZUAUSUPUTAL PHATE MUSIA փիէր Բոնտո (*արեւելապէտ – դրապէտ*) *եւ* փոլ Պերթրան տր լա հրասիէո ։ Գունուսը ժապաւ Լններ , փաստանկար)

UULUFSL

ՄՈՒՐԱՏ ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒՔԻՒՆԸ կը ծանուցանէ թէ տարեկան իր

ባቢዮዜኋዜኄኍቒፀይ

Տեղի պիտի ունենայ 31 Յունուար, Շարաթ դիչեր, Refregh itte

ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱԶԻ (ՓԱՐԻՋԱՀԱՅ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒՔԻԻՆ) ՏԱՐԵԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՑԴ-ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ

ֆետրուար 1 , <mark>Կ</mark>իրակի , ժամը 15 <u>-</u> 24

LES AMBASSADEURS 3 Avenue Gabriel, Champs-Elysées

կո մասնակցին երկու հռչակաւոր նուագախումբեր

PIERRE DIEUZEY - JAZZ NEW ORLÉANS PEPITO GOMEZ - TYPIQUE TANGOS

Uniumf 500 hpwlif Գերադուեստական նոխ բաժին Umbrane anguisadh, and ahen be abquibitepp shoudarjahad Say Sandhe burgh 4եցրանատեղին ելիցէ 67 - 03 :

ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻԻՆ — Վարձուած սեղանները զրաւուած պետք է բլլան ույթ ժամը 19ուկաին : Հակասակ պարադային - պարահանդերին կադ Յոնձնախում թը որև է պատասխանատուս ւնիւն չի ստանձներ :

19596 "ANSUVURS" OFUSNOS - ULMAVE

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԵՒՆ Հ. 8. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՇՐՋԱՆԻ ընքեր խորգանվ 13 ՄեԾԱԳԻՐ ԷԶԵՐ

ընթ հայաստություն անական է հետական թե անատղական ըիւհթհով

4848-

Բացառիկ խնամջով եւ ճաչակով պատրատուած այս օրացոյց-ալպոմը պիտի կազմէ գարգը՝ ամէն Հայ տան։ ዓትՆ 500 ՖՐԱՆՔ

Այժմէն ապահովեցէք ձեր օրինակը

Փարիզի Համար դիմել՝ LIBRAIRIE H. SAMUELIAN, 51, Rue Monsieur-Je-Prince, PARIS - 6e ՄԱՐՍԷԵԼ .- Ա. ՔԼուկյեան, 2 Բիւ Պերնար Տիւպուա

Qualité Bongoût appréciée partout

HALVA-TAHIN-LOKOUM

une seule qualité une seule marque

BONGOUT

SOCILTE BONGOUT:

services commerciaux: 40, la Canebiere-Marseille USINE: ST MENET (BANLIEUE MARSEILLE)

BUIFELD.

Հիմնադիր՝ тинирг пенивень LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցամս. 1900** Արտասահման՝ տարեկան 4500 ֆրանք։ Հատր **18 ֆր.** 2mmp 18 dp.

900t22U60h

the traut,

35EME ANNEE

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur

ornhin, house

ጉቦԱԿԱՆ ՉԷԶՈՔՈՒԹԻՒՆ

Անցիալ չարթքուան ընթեացջին միջագ գային դիւանագիտությիւնը անդամ և հւս իր ուչադրությեւն առարկայ դար Whydurup Uphihlep:

Տեղալու կարելի է լաել նայիկակ ան -հակարիիկաց դարծուհելունիան կեղան մանդիսացաւ Գամիիքի, ուր իրարա և -անւէ հակագամ Նաարի ներկայացան չպա վարչագիտներ , — Բայիս Քարան է Լի-րանան է հեկիրկայել Ֆանվիանի «Իստ — «Առ ինկիրեկայել Ֆանվիանի «Իստ լիա), ՕԹիս Կրոխվոլ (արեւելեան Գեր -ժանիա) եւ Ե'Բրումէ (Ղանա).

Բացի այս բարձրաստիձան քաղաքական տակը այս ըսերերասական դապարական դեմական, ույն օրերա են կարագատի մայ-բաղաղացին մեք կր դանուելին նաեւ չե – խաղավաց հախարար ե՛ր, ՄԱՍ- դիպ-շարտաշարա Հանրըսյա և հանալիար – հային դրամատան տնորեն հաներ կեր: Մետի հա

չայրը գրաժատուն անօրքն բօժքն Վլեր Անոնդ նոր տարւող առֆիւ իրենց չնոր Հայուրա իրեներին ու բարևապվելու Թիւն ները ներկայացնելու Համար չէ, որ Գա Հիրէ դացիր էին։ Թէեւ այս առֆիւ պա իրոս չեղան որաժիտ ակնարկներ, վար -չապետներու ասղանց,որ եմ անդնելով «Ես-գերու երկրպագուներոն», ժանաւանգ որ անիկա կը դուղադիպէր Աստուածույայա նունեան աշնին ։

Տարուան այս հղանակին ղկպի Նեղուի «արտուստ այր այրտացից ոչ որ երկացի արևերը կառարուստ այր այրելու երևծնեւ ըր վերջեն ծայր յուսականչական են եւ գրգյ կառայի են Մերծուոր Աիրեւելքը ուրան վարեւոր դերջ մի կր դրաւէ մի - Հայաստա կանգնած գրտկան չէրւչու - Հայաստա կանգնած գրտկան չէրւչու -

ինան» ուղեղծին վրայ, ծակապահ Նասր ցարդ կրցա։ Տաշատարակյում ֆիւնը պա – Տել արևշելքի եւ արևշմուտքի հակամարա ned bpneh Blymby :

ուժ հրուն ժՀյունց: Այս գերջինները ույժմ մրցումի հյած են իրարու հետ՝ արարական աշխարհի , մասնատրարար անար գլխաւոր վարիչեն Հարհները վայելելու համար

Հայրենները վայերելու համար Վարբբին Մ. Նահանգներու արտացնե պատանա տան Ահրանասը Արևերքի վանր - հավաս -բար Ռասանքերիի Գահիրի, այցելութքինը տանի մը չարան առաջ՝ որոշ լոյանը ներ-ջնորա Հի Մեսջինդիաի «ԷԷ» հավա Վեջի երբեւնկները արարական աչ -խարեր առելի մտաեցուցին արևւմահան նակատին,

Համաչիարհային անահոտկան աագնո աօրերուն ժեծ Տարտարարուեստի ակը երկիրներ նոր չուկաներ՝ ձարելու Հետամուտ են ։

Whotepach Spile blothen the Spymlyne -Phato գլիսուոր տուրիան է Աուշանի ամ-բարտակը, որում պատճառաւ թիչ մհաց աչիարձ աակնուվրայ բլլար 1956ի Вու -լիսին, մանաշանդ աչնան :

քիսին, մանաւանց այնան ։ Տարավորս չկայ այլեւս, որ ամբարատ-քր պիտի կառուցուի՝ տատր գրամադրու-ին օմանրակունետմբ ։ Բոլոր անոնջ, որ երեջ տարի առաջ կոր գերամակերն օգնել եւ որոշ պայմաններ կհատաջարկելին, ա-ելք Շկուն դարձած են այսօր Հարտպահ՝ Նատր չի մերժեր օգնունեան որեւէ առավարկ, արևելջեն գայ անիկա Սե տունովութեն ։

Pl upbednempth :

թէ արտապես վերջ Անդլյապրել — ու հ Համաձայնիլ Երիպասաի հետ՝ ասկախ ինդիրները կարդայրերու համար : Իտարիա յանդած է Սինայի Թերակդ — Իտարիա յանդած է Սինայի Թերակդ — Phonyamity aplies Wallfunder on this

ոանուլ։ Արեշելհան Գերժանիա - Դուպատոստ --Արեշելհան Գերժանիա - Դրագետլ րաններ պիտի ջանայ Արար. Հանրապետութեան մէջ։

Հանրապետումինան մէջ։ Սուրիսյ հետ Երկարում մէջ։ Սուրիսյ եւ Երկարում մէջ։ Սուրիսյ եւ Երկարում մեջ համայիս - վարծներու գանգուտծույին ձերբավուրու - Բինչի, արդել հայաստան հատր բարեկանական յարարական հանր մյա - կէ հարձրայային երկիրներու հետ ։ « Դրական չէգորութիններ անաժէջ բատ մր չէ։ ՀՔԱՏ - ՍԱՄՈՒԷԼ

orable elater

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻԱ ԱՆԸՆԴՈՒՆԵԼԻ ԿԸ ՆԿԱՏԷ ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ ԱՌԱՋԱՐԿԸ

Պոնի կառավարութեան բանրերներէն մեկը ժամալի ասուլիս մի տարով չայ-տարարեց իե խոր-շրգային նոր յուշաղի-ըր առաջարկներու - հաւաթաձոյ մին - Լ., անդնոլունելի Լ՝ Արևշմահան Գերմանիսյ ամերնալունելի Է Արեւվանան Գերմանիայն և իր պաշմակիրներում համար է Ուչա – դրու է այն պարագան Սէ բանրերը իր յայսարարու Միշեր կատարեց, յուչադրես թծեու Ռեան ապրումելն հայ։ Արդա – րեւ , վարչապետ Աարնտուրը անժիջնայես պերկը

Գերժան կառուվարութեան թանրերին համաձայն, խորբրդային յուջարրին չուրջ կարժիրի փոխանակութիւններ բա կրոած են արդեն արեւմահան երկիրներու անջեւ - աս այժմ կարելի չէ լաել Բե այս կառավարունեանց գեկավարձերու ժողով մր պիտի ըլլա՞յ Բե ոչ

Իր կարգին, Վարչապետ - Աաթնաաւրը Քրիստոնեայ – գենակրտաներու խարհր – գարանական իսքրակցունեան - թիւրային տուջեւ խոսելով բայատրարեց ի՞կ խոսու -դութենան դայիներ մր կրնալ ստորադրուիլ միայն Համադերժանական կառավարու -պահեն ազատ ընտրում քիմներով Համա -գերնանական կառավարայ քինչ եր կանո «Երա գացավարը : Աարնաաշրբ յիչեցուց Քի հավասպես այս էր ըսլարին ու ծրա -գիրը , ժիմչեւ այն օրը՝ երը որը տարա-կարծում քիշեներ ծագեցան կուսակցու -Heraken spoke :

Կերլինը «ագատ ջագտը» հուտեկա խորհրդային փորձերուն ղէմ Գերմանիայ բոլոր կուսակցութքիւնները նոյն դիրջը անատ է այետ է որդեղթեն, ինչպես վերջերո՝ երբ Հույն վտահոր եր ապաշտար մահսկին ժայ-այետ է առավայությունություններ և եպ Հույր գուսավայությունությունի հայերբ րաջաղագրություն ևրտ ծավատրաբ Ֆուհ Գրենվանու յայսարարից Սէ ղերժածական դրատահրանց ժրատկան պիտի բլրայ ։ Նուրերսի ԵԶԷ կացու Միչնր պիտի չրաբե-լաւուի , աւելցուց ան , այդ պատասիստ-եր՝ շրատի և ուշի տակեւ յասատժող ու als alfus & hillmi :

Այժմ կը ապասուի որ Դայնակցային Հանրապետունեան քաղաքական բոլոր որապատութեան քաղաքական բոլոր հոստերհերը իրևնց գիրջը նշգեն Մոս -կուայի յուրագրին դեմ: Ադատական -ժողովրդավարևերը եւ ապրագիրներու կուսակցութեերը ա սկցութիւնը արդկն մերժեցին խոր չ իմ այիր ասաճահիրդերի ։

Ազատականները լայտարարեցին ին տուսական յուղադիրը Գերժանիոյ վերա -ժիացժան մասին ժատժողներուն յուսա hapnephi's youngmaly

Տարագիրներու կուսակցունեան հա խաղանը վճռական «ոչ» մը ըստա Մոս -կուայի տռաքարկներուն ։

Cuhpunghi dangadpandmpibbis me cats վուայի առաքարկները անդնուներ ին և կուայի առաքարկները անդնուշներ են , և «Արուշա Մոս -և «Արուշա Մոս -և «Արուսին և «Արուս» Մոս -և «Արուսին և «Արուս» և «Արուս» և «Արուս» և «Արուս» և և « երքի է անատատեսարբք արործ վերերաական գն երունեն քրը քերի : Հրարւանաև, իա -հայանին հրարակարբ արործ Հրանասական Հուրու ջարկներ դնելով

111 D + 7- 2

411.P48111cf ...

Ասկէ 81 տարի առաջ, 1877ի Ապրիլին, հրբ բոլոր Ռուսաստաններու Կայսրը . Աղեքսանդր Երկրորդ , պատերազմ - կր յայտարարեր Օսմանհան կայսրութեան դէմ, իր թնդանօթներուն երախը բանայէ առաջ , իր նուիրական եւ դիւանագիտա կան պարտականութիւնը կր սեպել լուր դրկել Բրիտանական գահուն վրայ բազ – մած Վիքթորիա թագուհիին

- Սիրելի զարմուհիս, իրար չ'անցնիս - Քեզի պատուսյ խօսք կուտամ որ Պոլույ դուռներուն պիտի չմշաննամ եւ ովոտի չվտանգեռք Սուէզի Ջրանցքին ա պահովութիւնը ․․․ Խե՞նթ եմ՝, ատանկ թան կ՝ընե՞մ․․․ Ազգականներ ենք , վեր – րաս գրած ս… Ազգապատեր եսք , դե ջապես … Միայն քանի մը սրբագրո թիւններ՝, սահմանին վրայ … ։ Ցետո նա եւ պզտիկ ծառայութիւն մր տա հայ

քրիտանեաներում ...
Այդ հրանակի օրիրում , Ամերիկայի
ձայնը ձունը չէր ելլեր: երկրագունդին
չորս կողմը , մարդիկ կը տեսնեին միայն
թիրասնական առի ծին թայերը եւ կր
լաէին , ամենեն առաջ , այդ առի ծին
մեկչինը , Ասիկա այն առի ծն էր , որում
մէկ խոժոս նայուսոժքն անգամ կր բաւեր
որ ազգերը իրենց տեղը նատէին: Ու կր
նուս են

Ասկէ ութսուն տարի առաջ, ոչ Հիթլեր կար, ոչ ալ Մթալին, ոչ Մուսթափա Քև-մալ կար, ոչ ալ Մուսոլինի, ոչ Խրուշ – չև։ կար, ոչ ալ Նասը ։

Դարը իր վախնանին հասած չէր տա կային, հրթ ուրիչ կայոր մրն ալ սկսաւ հովեր առնել ու փորձեր կատարել՝ Վերլինի սահմանները Միջին Արեւելքեն անդին հասցնելու համար։ Առաջին Աշ խարհամարտը մաքրեց իր հաշիւը ։ Եւ տոկայն, առիւծին մոնչիւնը սկսաւ

տկարանալ , 1923ին , Լոզանի մեջ ։ Արեւելեան կողմն աշխարհի երեւան ե– կած էր կարմիր հրէշ մր ։

- Խլէզ է, բան մը չէ, մի վախնաք , ւէին՝ ասկէ քառասուն տարի առաջ…

Բայց հիմա այդ խլեզը հոհր է հազար գլուխով վիջապ մը, որ ո՛չ թէ առաջուց լաւր չի գրկեր եւ առաջուց արտնութիոն Հիխնոյնոի թր ընհիքներուն մասին այլ կր պարտադրէ ուրիջներուն որ իրնէ արտո-

պարհապրե միքքչություն որ բրուն է նութիւն խարին առաջ, կար մեկ առիւծ, այս կողմերը, հիմա կայ երկու առիւծ , բայց, նորեն, վիջապը իր երախը գոցած

բացն արն վիչապն է, որուն առաջին գահրեն մեկը հղանք մենք։ 1020ին : Այդ տարին — Օգոստոս 10ին — Դաշնագիր մր կնքուծցաւ եւ այդ դաշնագրով մեցի շարանացին չներ հուրիս։ Այդ տարին — Նոյեմբեր շջին — Ամերիկայի Նախագահր իր ձեռքով գծեց մեղի շարունիք-ներուն ատեմանները։ Ու դարձեալ, այդ տարին — Դեկտեմբեր շին — Վիչապը պառուն լահուի առաւ Սեւրի դաշնագիրծ ալ. Ուիլոընի քարտեսն ալ։ Այդ վիջապն եր որ երևտունըութ տարի առաջ. այս օրևըս մեր հայրենիքեն ներս մտաւ, հիշղ այնպես ինչպես ոչիարներու փա — բախեն ներս կի մառն գայլը։ Շփացիթ է այս վիջապր այսօր ալ։ Եւ

Շփացեր է այս վիջապր այսօր ալ։ Եւ

U'u h'night, m'fi h'night ... Unitդեն դուրս հլեք… Լիբանանեն դուրս հ լեք… Յորդանանեն դուրս հլեք … Պեր-լինեն դուրս հլեք

Ու երբ, կէս _ բերտն կը յանձնաբարեն իրեն որ ինքն ալ դուրս ելէ իր գրուած տեղերեն , կր բղաւէ

— Լռեցէ՛ք․․․ Ես հրաւէրով գացած եմ ․․ կանչեցին՝ գացի ․․․

Ո՞վ է վիշապը «մարդ ընողը» ։

Անշուշտ . Արեւմտեան նակատը , որ ա-ւելի քան տասը տարի է , կարկտուքով զրազած է եւ իր «անելիք»ները կը չափէ , կը ձեւէ, կը կտրէ՝ համաձայն Վիշապին «անելիք»ներուն ։

Այս կարկտուքին զոհուհցաւ մեր դատն ալ, 1923ին, երբ մեզ «շատ սիրոդները » չկրցան իրենց կամքը պարտադրել Ըսմեր

bisenguar

ՄԻԿՈՅԵԱՆ-ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԸՐ SEUU48NFPFFTC TUPUP

×

THE MORIUSARP PERCEP SELENT 268 BEPFUP

Ուուինկիկակն պայասնապես հայոր -դուեցնաւ որ Միկոյեան պիտի տեսնուի Շարան առաւստ Նանապահ Այդգինհասւթ-րի հետ ։ Անկե առաք սակայն Խ ։ Միու րի հետ։ Անկէ առաջ սակայն և։ Միու -Թևան փոխ - վարչապետը նոր - տեսակ -ցունիւն մը պիտի ունենայ Արտաջին նա-խարար Տրլրոի հետ։ Նկատելի է որ չատ սրար Տրլրսի հետ ։ Նկատելի է ժեծ կարևուրությիւծ կը տրուի Միկոչևա-նի այս «գրօսալընիկի» հաժրորդությիան եւ կր չեշաուի ժանաւանդ անոր տարած անձական յաքողութիւնը Աժերիկայի

ԱմՀԵԼԵ կարեւոր հարցը կը մեայ ո Աժենին կարևոր հարցը կր միայ ոտ կայն դիտանու, ինալվա դիտակ կուսում հաևւ «Փարի - Փրկայի Ուույինկերնի Բրոլ Ժակիցը Բէ «Է՞նչ կ՝ուղէ այտ վարդես
Հայը» ։ Գատրա՝ ստեր Մեծերու հանդի պում մր, Դեպժանիեր հարցը կարդադրեն՝
Բէ մեծ վարկեր ապահովել աժերիկեան
գրաժատուներին հերածուժներու համար։
Եկուլաբեր օրը Մեծաստաս Մեկոլեան
Հոլիվուտ Էր ուր ժաժույի նոր ատույես

Եկուչաթքի օրը Ածաստաս Միկոյեան Հոլիվուտ էր ուր ժամուլի իրր ասույհա ժրատական դործա-ժր առւտւ. ժամուլի ֆրանապիան դործա-կալուքեան (Ա. ֆ. Գ.)ի Բղքակիցը դե-տել կուտայ ԲԷ Միկոյեան ժեծ պատրաս-տակամութեամի նւ անկեղծունիամը պա-ատակամութեամի նւ անկեղծունիամը պա-տատահամած է բոլոր Հարցուժներուն։ Եւ

կը չնչակ.—«Միկոյեան այհղան հմայր ն արպետութիւն ցոյց կուտայ Հանրու -Թեան առջեւ որջան պիտի ընկը Աժերի րասան առչու որջան պրոր լուր լուր գրուր կացի ժը բնարակույն ամերիկացի լրա դրող ժը կ՝աշելցնէ — Այս ժարգը, կար-ծես , Միացեալ Նահանգներու ծախագա Sociation and we was been the mount կընայ ալ չահիլ ։

Մամուլի իր ասուլիսին ընթացջին Մի-Թիւնը դատապարտելով միչտ և Միու -Թեան նենպաժտութիւնը »:

րատա ստողատոություրը»։ Սան Ֆրանչիաջը պատած տահերը «Մի։ Հեր պիդած է որ ժիքին Աժերիկացիի մր բնակարանը տեսնէ, Իրին ընկերացող ոս-տիկան մր այն ատեն առւն հեռաժայնած արկած մր այծ մասեն առե, նեսամայիան է կ խնոքը դուջ տարու Համարդ, եւ ապա Մի-կոյեանը էր տունը առաջնորգում է։ Հոն Միկոյեան ամեն բանով հետագրգուտ է տունին չինունենան Թուավանը, դինը , ոտոնիանին աժամիոլակը, հեն. եւն։ Հոլիվուանի 45 Միկոյեան հետարի և կան Հոլիվուանի 45 Միկոյեան հետրի և կան Նարժանկարի ժեներչը՝ ձոնորնի ։

× Ֆրանսական Հեռատեսիլը երկուչար-Ph op իր հերթովան Հաղորդումները (ժողի ապատութիւն) նուիրած էր Միկոյ-

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

ԽԱ<u>Լ</u>Դ - ԽԱՅ - ՀԱՅ - ԱՐՄԷՆ

« Հայաստանի Կոչնակ»ի ULujus 10) 152 9. Upzul

դարող սաց ստասացութ կոչեմ այս պայազատութեան պաշտօնա – կան եւ պաշտամունքի լեզուն։ Ես մեր – marke kpathspan (kpathspan v Br. 48-12)
maps k dep zach poksymmandapak bzamaps k dep Zach poksymmandapak bzamaps dep dep dep manga maps (Bom 20)
maps k dep dep makad k de moh manadapak Sachapadahan depak k dep goyaybi Sacjembarkh had - Lay mebabad k
de physicaje hagin wahankh k, k, k,
de physicaje hagin wahankh k, k,
de physicaje hagin wahankh k, k,
de physicaje handin k,
manda k,
de physicaje kanding komulam sh
de physicaje kanding komulam sh
de physicaje k,
de phy

durab.

գուծը:

1.— Գրոֆ. Քեսիիկեն առաջ ուրիչ
բանասերներ արդեն վճռած են, իք բստ
վանհան արձանագրութեանց՝ Ուրարսու
յորրորցումը երբեք է գործածուած
Ցոսպեան թագաւորներուն կողմե։ Ահածջ
իրենը դիրներ կոչած են գիտպաւոր նա երորը գրրուց վորաց ես գրավումը նա Տիեղերաց (չուրաւէ), ինչպես որ պար-որկ Թաղաւորներ իրենդ դիրենդ կր կո -Հեին «Թաղաւոր Արհաց եւ Անարհաց »:

2 .- Aprip. Phouphylu byme april off-2 — Պրույի Քեջանրելի նրած արու «Է-բերում հայու - Հայ հաւտատրութքիւիր վատերացնելու դեռյքը չունի ուրեմե ի՞նչ քրաշունչում հայու - հայ կարծեց-հայ հայմուքինոր առաջ գշուած է, չենջ պիտեր։ Հայեր եւ Հայր հայորն հետ պուգակրուդ ուրել բահատերի մր չենջ

Lunghama' all Callenarappine abla հասորեպտան մեր ըսպերդրումասիրու որըո ցին։ Արդ , յողուածաղիրը մեզի բանի մը մեքրերում ցոյց տալու եր պրոֆ. Քեօ-նիկի դիրջեն,ուր կը հաշտատներ ՈԼ հայ-կական հախապատմունեան վերարերեալ այս մԹին կէտը, ինչպէս նաև ուրիչները այս մԹին կէտը, ինչպէս նաև ուրիչները

ւ ։ սկառակ Գ. Սաֆրաստեահի Թախան-Հանդամագ է հաղթատասար թարա «Ուր տարբերակով) որեւ համչութիրն «Ուր տարբերակով) որեւ համչութիրն «Հանցած թրայ Սայ - Հայու կամ Հայոց անուանագիր Հայկի հետ։

Հայկական Բարձրաւանդակի վրայ հախ Սրմանց (Բինդեց լեռներէն արեւմուաջ Հայաստ երեւան կուղայ եւ կը դործէ : Ապա այդ Տաստանեսաէն ղէպի - Տիւսիս ծայուներ կամ Տայջը և հուսկ յևտոյ տ-րևեկեան կողմը Ուրարաու կուղայ պատ-մուննան ապարէց։ Նոյն ատեն՝ Արա ժութ հան ասպարգը։ Նոյա ատուս արա բատեսն չգթայի հիսաիսային դրուսինա -դներչն ժինչեւ Կուրի հովիար՝ նչանաշոր եղան է Ետիունի կամ Ետիոսեան կոչ -ուսմ ժանրապետութիւնը, որու ժաղին hyub t Buharibi hud Buharhub. Ingnami dubpunghuni Philip, non-dunghi
dig dubpunghuni Philip, non-dunghi
dig dubpunghuni Philip dubhuh mpguhapus.
Din sudangulpuh mpguruhung mpauhungpus.
Philibahri hangur to No Gun quaghungpus.
Philibahri hangur to No Gun quaghunghi
maghi lipalih minishu apuncud to Anjafunghunishunghi punuhun punuh dungdisphilipalih, ngodig muhus dunganud tib
zugar Blum dig, philip dindiphlip hipphi mumpha fipumuh Pungari to myadisami to ang philipalih dubug dunghi phum
t, ng Philipalih dubug ding phum
thus mu to ang philipalih hum Budth. Lite, ommpp the uput pop theit's

Պ. Սաֆրաստեան ուրիչ առիթով մի Հայասան տեղաւորած էր Կարինչն Պա – յադիտ բարձրագաւառին մէջ։ Սակայն ըստ Ղափանցեանի «Հայասայի հողամաս num (umpungunup « mpunup raquamu filo Uhiph, Piphi, Ranghiph bi. Zheuhum-filo Uhipumih (Pumu Une) doharda maran hadibado ne awentapas (Pipaj, hiyajia marahyur, Zupuninji umrituha pip judo -afip mpheligis Upduniy (Pilagia) fin-

Քետական կայսրութեան ղկմ Հայասան

րուքինչիր կործահնցաւ արևաքուացի։
Եղերահանի առափծեայ ժարդերնի հրա ժող ցեղատուհերու հարուստենքում ատել Ուստի՝ ընտական սնպանն արձա-նադրուքիներ կր դայրին լեղակարծունեւ Հայասային հարր կարևութունին և իր տասնայ Տայոց ժանրապետութիներ Սրր-

տասնայ Տայոց ժանրապետու Թիւծր Սրր-ժանց կերակա չեւտիսային հարքը։ Տայրթ Գայաինի ձեւին տակ երեւան կուզայ Ասորեստանի Թագաւթը Տաղլաթի-բայաստա Ա.-ի. արժանագրունեանց մէջ՝, այսինչև Ն. Ք.-1114ին։ Գրուած է, Թէ հարքրի 33 հայաստերերում։ թանակները բոլորովին պարտունցան։ Գայանին

ՎԱՍՏԱԿԱՒՈՐ ԴԵՐԱՍԱՆ ԱՒԵՏ ԱՒԵՏԻՍԵԱՆ

Հայաստանի մէջ կր տծուր թեմի վաս-տակաւոր գործիչներէն մէկուն՝ Աշետ Աշետիսեանի ծննդնան վաքառւն եւ բե -մական դործունէուքեան ջառամամետ -

Զամրաիսով , Սաղաթեև, Բալարկկ Սաջօ, Փարսիդ, Սարդիս, Մատուեյ Ե գորիչ, Չեպօ եւ տամենակ այլ դեր այլ դերեր

գորեչ, Վեպա եւ տասասար այլ դարոր գարդարած են իր դերացանկը ։ Հետաբրջրական եւ ուսանելի է Աշետ Աշետիսեանի անցած ուղին ։ Կոչկակար Hit day had with a dig with a stay from the property of the same of a reple to the property to property to the same of the property of the same of the

յատակորեն կր դրանուրումի իր բնորւնա-կուքիննները պարարա Հող այնաց էր ա-հոր տարանց ին, անման Համատ ։ Քանի մր տարի վեջ՝ երիտասարդ Ալե-տիսնանը կր ժենին Ղարաբիլիսայ (այժմ՝ կիրովական) եւ կր մանվ Ամօ հարագիա-իր ղեկտվարումեսամբ դործող քատերա — խումրին մէջ, աւելի ջան տարի մր Հա — յաստանի դանալան չրվաներուն մէջ՝ հերկայացումեն տարում է քեր կր կա գ մակերպուի նրեւանի Վետական քևարոնը

յիչուած է իրը 23րդը այս իչխահունեանց եւ աժՀեՀն հիւսիսայինը։ Գայաինին էր, որ աժՀեՀն հարը հպատակեցաւ՝ տեսնե – որ տաչույս նարը «պատապացան տասան -յով թեղը կանակարում տեսագուտ բյլարը է Այծալեր գ՝երեւի քել Դայալինինա կոմ ա -տես Սրմանց կեռներու արեւելիան կողն -բրն ալ բունաժ էր եւ էր «աներ - մինչեւ Սուլեսե՛լ (Բալուի կողմերը) , Արածանիի եղերթը

Ludininghailife, « Parjarfile Santas ican (miquagamay, e majaya mum-quamapamaya (kapida mpadamayan -Phaday Yhaichlah (Thaicanh ngah) mb -quaran ba (haqui ngahan) qhamanha-fi cin phaba (hipapama) sabafu quip' hifund ku hahphada kuhpaca ,

դարը իչիում էր առրասա — արդրում Վրաւ - կոալիցիայի գլունա իանգմած -Աոսրեսատեցիչ ուրարտական պետու – Թեան կաղմունքենչ՝ առաջ Նարրի կր կոչէին իրենց երկրին հիւսիսային րոնած լեռնաստանը, գոր ընդՀանուր աչ-խարՀադրուԹիւնը կը ճանչնայ Հայկական

Բարձրաւանդակ անունով ։ Ուրարտուն անկասկած ամԼնԼն զօրա ւրը թաղաջական ու ռացմական կազմա -կերպութքիւնն է ,, որ Հայկական Բարձրաւանդակի յատուկ է։ Ուրարտուի բարձ -րացուժէն ետջ Ձայթ կր նսեժանայ, իսկ Հայաստ անունը երբեր չի յիչուիր ։ Մ. ՔԱՍՈՒՆԻ

(1 6mp-)

(այսօր՝ Սունգուկհան Թատրոն) Աւհտ Աշետիսհան կը մանկ հոն , ուր կ'աչիտաի

ikeampunan ge a dipakeam dipakeam Unebe a gudachgan Unebe a gudachgan Bumpubbi affi Kunghi hud hud paulahi neungan Ahib apuntahi hud apun a mandabah gumunulandunun . վրայ, ած ստասանց պատասատու , վրայ, ած ստասանց պատական իր աշխատանը հերասանը գերասանը գերասանը հերարան հերարան հերարան հերարանի հերարան հերարան

տեսնելու կարողու Բեսակ։
Աետերեանի մեծում ինդի կայանայ
տեսը մէջ, որ ժամանագիտական երթեու —
քինւծ չունենայով, պատասիսանատուու,
քենան գործայով, պատասիսանատուու,
քենան գործայում և ալիատասիրու —
քենան գործայում արև արևիցնել իր տապահոր, Քեղլ չաարվ որ ած ժանդահը և
քենարի երկ դութերերերը, մեծ դերատաններու՝ Արևինանի, Ջարիֆետնի, Արձենեանի, Մանու Էլեանի, Գրիոր Ա
ձենեանի, Մանու Էլեանի, Գրիոր Ա
ձենեանի արարանը ու ուր դեպի իր
արուման արարանը ու ուր դեպի իր
արունայու ինչպիսի գեր ալ կատար Ա
ձետիսինի առաջության առաջության առաջության առաջության առաջության արարանը ու արասասիանատում բենաի
ձեծի արասականիցում և Ա և և
արասանանի, երես չի գարձենը անոր,
այլ նոյն գարումեն է հորհը
չի կառանանիր, երես չի գարձենը անոր,
այլ նոյն գարումեն է առաջությանի չարության է առաջության է առաջոնի չարության և
և իր Ջերիացինի չարության է առաջոնի

Upplefoug wabgue Usten Ustenfutub te Ծրիսթաց ածձցու (դետ (դենոիսեան և տասնամեակէ մի յետոյ արժանացաւ « վաստակաւոր արուհստալէտ »ի կոչ ∸ ման։ 1338ին արդէն դարձաձ էր ժողովը-դական դերասան ։

դական դերասան ։

Եր թեմական դործունելու Թեան երրորդ
եւ չորրորդ տասնասեակներուն՝ Աւետ
Արտանի հրատարան հրատանի հրատանի հրատանի հրատանի հրատանի հրատանի հրատարանի հրատարանի հրատարանի հրատարանի հրատարանի հրատարանի հրատարանի հրատարանի հրատարանի հրատանի հրատան թասարական պատուրջան գործում գտանարավ «Աջ արժանաւոր անդ գրատում են՝ ար – «Աստուղչային ստեղծուծ՝ կերպայները ։ Այս ձեւով ան հայկ վետարակ պատմաւ որ Միհան մէջ կր մահի իբրեւ հայ դասական Մատրոնի կերպարներու փայլուն վերաբ-տաղրող։ Ի ղէմս Աշնաիսեանի, կր տեստասրյալ» և դջան այն նարկանարը, դր տա-ներ չերեկա արու եստայալնա մը՝ իր ագ-դային երանգով և չեջտուած անձատա -փանու Թևամբ, որով ան տերաօրեն կապ -ուսով է իր մուրվությունն ենա ։ Այն երև և և և արևամբ և տահայնագործ ու-

անակրա պետականակ անականագործու
Արևաները ուսումնասիրումինան արև Ա

գարձած են Ու Միուհիան թուրը ժողո
գուրձերու Թատերավ անհրան է ամար ,

որոնց իր դրուսանես անոր ապանար ,

որոնց իր դրուսանես անոր ապանար ,

որուսասակ արև մեծ կարողումինները

եւ իւրայատուկ ոճական առանձնայատ -

Աւետ Աւետիսեան օժտուած է բեմական մեծ թէքնիքով: Ան կր տիրապետէ - իր

ԱՇԽԱՐՀԻ

ԱՄԵՆԱԳԺԲԱԽՏ ԵՐԿԻՐԸ ԵՒ ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ

Հայերը ջրիստակութիւն _ ընդունեցին 286 Թուականին, ԱԷև Ա. դարունե ար - գեն տաս գրիստահանին, ԱԷև Ա. դարունե ար - գեն տաս գրիստահանին իրև Հայերի «ՀԷ : Նրանջ ջրիստանչութիւն «Հայերն ամ բողջ Կովկաս», տունն ջրիստանչակութ առադայի ուտուցիչների և «Հայաստինակուի լաւադայի ուտուցիչների և «Նիվայացուցիչները և Կոկկասի պատմական ընդարձակ գրականու Աին-ը ։ Բագրատունիների Հայաստ Անակը (Թ. - Ժ. դարերում) Հայերն իրևնց մակոր-քին ու արունասը մացրին ամբողջ Կով կաս և Նրանջ Հատասով աղափերի քինեց և Նրանջ հատաուց աղափերի քինեց ինչակուն և Նրանջ Հայերն իրևնց մահոր-քին ու արունասը մացրին ամբողջ Կով - կաս և Նրանջ Հատասով աղափեր քիների և և արունական կայարան հանա, տուն և նրար արաժական կայարական կայարան հույերին և և հոյերիսի կայարեր ։ Յուլիանաս հերձածող կայարեր ը գույին Հայերը քրիստոնկութիւն _ ընդունեցին

դատ գործըչասի ու սոյորայ դայարսի Հատմում կար մի Նչանաւոր հայ հռետոր, Գրոյնրեսիոս, որին Bաւիտենական Քա գարը, Հռոմ, արձան էր՝ կանդնեցրել դաբը, Հռոժ, արձան էր կանդնեցին այսպիսի չոյող մակադրունեամը , «Ար -բային արջայ Հռոժը՝ ծարտասանունեան արջային»։ Հայ կայձրերից (ընդաժէնը ժօտ 10) աժենանչանաւորը նովնան Ձժչ -4642 5 :

ԺԱ. դարում վերացաւ Բադրատուհի հերի իլխածունիւհր եւ Բիւդանդիայի
վարած բաղարականունեան պատճառով ,
ակտուեցին երկարտովունինան պահանում է
ակտուեցին երկարտովունիւններ ու մաս բաձայնունիւններ, որով երկերը երկար
ժամանակ դվունց խաղաղունիւնկավելջուկներից ու Թիւրջերից Լախվակայած
Հայերը չկարողացած պահել իրենց ահ կախունիւնը եւ հրանց դետունիւնը վե-

գարութը ըստ , ու արաց գատութը որ կրա-րացու : Երբ Մեծ Հայերի մի մասր Բագրատուեի -ֆերի Էլիանութնեսն յեսնորդների : Հեռ անցու Յունաստոն: Փոր Ասիայում ու Կիլիկիայում դեռ եւս : ին ժամանակների չ

reperfusions in our to a row or warmaning reperfusions of the form of the form of the manufacture of the form of the manufacture of the form of the f Մեն - Դընիի արբայարանում , որտեղ Ֆրանսիայի արջաներն են Թաղուած) ։ Նրա չառաւիդներն ապրում են մինչեւ մեր

խաչակթաց արչաւանջների ժամանակ ուժյագրաց արչաշտուների ժամաստակ՝ Կիլիկիան չատ անդամ օգնել է գրևսունետներին՝ անհատաների դեմ մղած եր - բանց կոիմներում : 1405 Թուականին, կեր կիկան հուահեցին Սելջուկները եւ 1408-ից սկասծ՝ հա վերջապես հենարկունց հրանց :

ՀԱԼԱԾԱՆՔՆԵՐ, ՏԱՌԱՊԱՆՔՆԵՐ, ԳԱՂԹ.— ԱՆԿԱԽՈՒԹԻՒՆԸ ՎԵՐԱՆՈՒԱ BULAR PAREUR

վերանայուց այլուրա պետութիներ վերահայուց հային, վերջական թիրեն, այնուանե-հային, վերջական թիրենց։ Հիւախային Հայաստահում դեռ եւս մէ. գարի սկիը-թին կային հրանց ինչնուրդիս մեկիջու – Թինհեր։ Շատ անդամ Հայերը փորձել են վերսդարձեկ ցաղաջական անկանու-հեռնո Lugharhair aglanne Philip

Սելջուկների, Պարսիկների իշխանու Ֆիւնը չատ չուտ զգալ տուեց իր ամրողջ

Մահնետականների մոլեռանդ իչխա ոկսուեց գնացին but Plant Stydie's Stanbentinger այերի արտաղաղթ ։ Շատերը ապրոր արտադաղը։ գանորը գացյո Սրաստան, Հերկաստան, Ղրին, Բետա -Սրարիա ու Հուեղարիա։ Փորը Ասիայում հայ ժողովուրդը, ինչ-պէս ակաղեժիկոս Արիին է ասում (1845)

nga myanganggan teppan 5 mana (1884).

«Upanda, pephanaka nelbawi pungkang mupikang mupikang mupikang mupikang mupikang kanaka dyalpa fungka pila pungkang mungkanda tepang mungkanda tepang mungkanda tepang mungkang melanggang tepang mungkang melanggang tepang mungkang dipungkang pengangang tepang pengangang dipungkangangangan tepang pengangangan dipungkangangangan melangan mungkangangan dipungkangangan dipungkangangan dipungkangan dipungkan dipungkangan dipungkan dip էչ։ Այս քիրաւի գժրությա հղովուրդը կրել է բաղմաժետյ բուսություն, հայա -ծանջներ եւ են Թարկուել անողոր բնա -

Արդէն ի բնէ լինելով խաղաղ հիկրա - (2 Շար.)

դործներ, (Հայերի 90 տոկոսը դրադւում եր Հողադործութեևանը՝ քրաբերում - go -դելով այն Հույր , որի տակ նրանց հաքս -նիքն են ննջում , ծանր Հառաչելով ան նիջի են հմվում , ծահր Հառադերով ան-դրքը հնդիսնա արդի վարալ) , Հայերը ա-գրքը հնդիսնա արդի վարալ) , Հայերը ա-գրչում էին Թիւթջերին կենդանի Թողենլ իրենց , կանանց ու երինաներին, չաւերել իրենց որագրաները։ Բայց որան էլ չէին կարող Հատենլ։ Ուստի եւ ժիանդամայն Հասկանալի է այն վարումի, որ Հայեր դղում են ըրիսաոնեայ Ռուսիայի նկատ -

douty:

Hyd nedy yma pahaif oglikly fineumamakhib beremikher Anfipmen: Ampahi blep ne Afreghent off Breemenher
dynd ymahaif hender Zwifer iken
uneftlade oglitushite hetende phythe: Ammer flude oglitushite hetende phythe: Ammer flude oglitushite hetende phythe: Ammer flude oglitushite hetende fregere
gjanether Breechtep methande de nedy
nymether Breechtep methande de nedy
nymether Breechtep methande de nedy
nymether og ned hetende fre ne
Myd de ned en methande fre ne
nymether og nede
nymether og nede
nymether og nede
he for ombreng fre de nede
he for ombreng hetende fre ne
nymether ombreng hetende hende hetende
he for ombreng hetende hende hetende
he for ombrengte ombreng hetende hende
nymether og hende fre

գաղարեց Բիւգահղիային հեցուկ լինե -որողուանդ իրբ բրիստոհետ։ Արեւեյթը - լաղտարացեր Հողեւոր կերպարանը

0.018510

WULLINGSPOR OPE OUPPER USE

Ֆ. Կ. Խաչի կեղը. վարչութիւեր Փա-րիղի չրջանի տասը մասնահրւղերով այս տարի եւս աշնեց «Մանուկներու Օրը » Survey white Hauft fet Handwickly bounds

րասկածըն են է Որոչնալ ժամուն ֆարիզի արուարձան-ծերին Առծումիրին և Ալֆորվիլին և Շաւի-լեն , Իսիին մասնաւոր Հանրակառջելով

բերուած պղորկները կկցուցին պատեր է Եերկայ էին աւելի ջան 350 մանուկներ է ինչպես նաեւ Հարիւրէ աւելի մեձեր է Բացումը կատարուեցաւ Ֆ. Կ. Խաչի վարժարանի աչակերաներուն իրըն

թերգներով, դեկավարութեամբ ուսացիչ Գ. Ս. Քաջեանի ։

Sminghabah

մարմերին։ Իւրադահերիւր շարժումը ար -տայայանչ է, խոսքը՝ արժեքաւորուտն ։ «Հաւսակի յասերունիւն մր, որուն կրնուն մարևաներ ոչ մեայն երիրասապորհերը , այլեւ աւապ տերունդի ներկայացուցիչնե-

որդա մատերը ։
Կարելի չէ Հիստիլ ծաև։ Աշևտիոհանի
խանուրին մասին, որ իր վարակէ հան դիսականներն ու իր խաղթնկերները միաժամանակ ։ Վարակիչ չեչա մր ունի՝ որ
անժիրականուին և խանցին դունին որ
և հառաջացնէ ծիծագի հուժկաւ պոսի -

գումար : Հարկ է հչել նաևւ բոււազոյն յատկու -Թիւծ մր. իր յարդալից վերարերումը՝ գեպի հանգիսականը : Թատերարայա՛ն մէչ Հարիւր մարդ հատած ըլլայ Թէ եսքի Հարիւր, երեն Համար մինչնոյին է, դնբր կր կատարէ ողևւորունեամը եւ բարև -

որ գ իզներկն ։ Մեծ աշխատանը կատարած է ջարժանկարի արուհոտին մեջ։ Այնտեղ ուսածանկարի արուհատին մեջ։ (երևում հանո վիեթը իր տեսենենը շետաշրջական ստեղծադործութիւններով, լատկապես Ջիմղիմովը՝ «Գեպուշի եւ սպարսպետը՝ «Ձանդեղութի մեջ։ Աշետ Աշետվանան սերտորէն կապուսժ

Հայաստանի միջջջջանային Թատրոն -ծեցու հետ, յանախակի երդիներ կ՝ու -նեայ այդ խատերախումրերուն մէջ, ահաղորդելով իր փորձև ու վարպե mar litter ha

Pungh Humbombula gapabot, Ustin U-

ատուրյուրը է Արևա Արանական գործերկ է Արևա Ար-բայի Բնատերական դուրծերկ է Արևա Ար-գրատանր, Երևուներ բայիսկարգիան աչ-բառանր, Երևուներ բայիսկարգիան աչ-արեն «Արք Ուրեր պարգայնած բծագրուսաներ-բան «Արք Ուրեր բայացան բծագրուսաներ կաքաստանաց դերասանին ըսրելիանը կաքաստանաց դերասանին ըսրելիանը կաք հեռ և ուրեմում լի։ Անրա սահարարութ ծական չանժարանին «Աջ տակաւին պահ-արանուսած են թապարեր եր վերևրթի չբջանը, վար ըսդավատի տակաւին եւ ույր գորդոր ան կար ծառայեցներ կար վերևրթի ուրարը ան կար ծառայեցներ կար ձրարութույն և իր ծառայեցներ կար ձրարութույն և (Գաղուսի Հայաստանիան թերթերէ)

զուղերդները եւ արտասանուն/իւնները ունկնոլըուեցան մեծ Հանոլքով : ԱռնուվիլԼԵ Ժիրայը Պալանցեան , Գերձ Պառաւեան եւ Քրիստիան Ֆիլիպոսեան ատուսան ու քերապայուցին «Դդումի լանող կերպով ներկայացուցին «Դդումի լանառականը » որ մեծ - դուարթեութին առաջ բերաւ արահին մէջ, ամէն - կողմե he janete komponishparis sepula bilagus

Op . Wholy Summar but from granger and արտասանեց Աշետիր Իսամակետնի «Վե ըտարձը» ներկաներուն փափաջին վրա որիորդը արտասանեց նաեւ «Մօր սիրաբ» Հոյն չեղինակէն ։

եսյե Հեդինակին է

Առնումիրի Անարատ Այունեան վար
Հարանի աշակերաներուն իսքրերգները «

պատասանու քիլենները եւ արաքախաւու
քիւնը «Բանաարիուան պարիկը» հատբրյուս քիւնը արժ իչ հերկաներուն և Ար
գենումի Պալրըմետն յանայ կեղայավ գա
բնցին, դեկավարո քենաքը Օր- Քերկերանուն
Ար
Հեպերեանի հայես հետենանի որ
Հեպերեանի հայես հետենանի առուսուն
Հայեկուանի
Հայակերանի
Հայ

«Արույերետանի -փութրերի Արումի հետուինիստեր գուսաբի հրդերը Ֆրամահորեն եւ տեղաքորեն «ԱՆ Համույցով ըսունցան «Ած ու փուրը հերկա-հերում երորեմ , դաշնակի թենկորակցու -ինելում երորեմ Պապարին հրրած հայի -բելերի կադահոր Պապարին հրրած հայի -բելերիչը տիսորժակով Հաշակեցին վաղ -

Երախաները ամբողք հանդկոին տեւո օրագատարը ասերողչ շատյչսին աներ դուննեան Համելի եւ դուարի պահեր ապ-րեցան ,ի զահունակունիւն ծնողաց և։ մ րաջան կազմակերպիչներուն

LEPHUS IT!

× Այս առթիւ Ֆ. Կ. Խաշի Կեդը. վարչունքիւնը պարութ կր գրայ հրա-պարակաւ յայտնել իր ջերժ չնորհա – կալունքիւնները աժՀն անոնց որոնջ իրենց has powered by he hitch part with

Կոնաույթ Հասատառւթեան եւ Գ Բարդեն Գավերի, որ ինչպես անցեալ տա-րի, այս տարի եւս առոտ պիսջիւի նուի-

Shilly Rumable Habingumphulb on his Տիկին Ասարիի Ափապարհանի որ ինչ-ով, ասքի տարի այս ապրի ևս ասար չ-թ այսնայն նուրիսան էր եւ Ռուֆիիիներծու-պարհանի որ չորս հարիւր կատը չուրս պարմարան էր հարիսիքրիչին Շնաբնակալունին հանու այն բոլոր ըն-եկուշ իներան», որոնը իրևնց բարդական արակցումինան հետ ընդան են հանո իրևնց հետևանան հետևան հետևան իրևնց

որութագրու օժտուլուգութը որ Շնորբնակուլու Թեոմե իրուջ ումերեր ծաև։ գեղարու հասական բաժելի իրենց Թոմե կույքին ժամասիցու Թիւնը թերոցներուն Անարտու Ագուքքեան Ամնուվիլի գորո-

ցին, Իսիի Խրիժեան վարժարանի ուսու -ցիչ Պ. Ս. Քաչեանին ։

Payagla hanke dle ne dengo abor տարհերուն։ Եւ վերջապես Օր - Թերել Քեսչկերեանի որ Թեևւ անակնկալ արկաի մը հետեւանքով չկրցաշ պարել, բայց մէն տարի չի մերժեր իր ղեղեցիկ պարերով արափացնել մեր փոթրիկները :

5P44-584905

*8014 QUBUUSUUD *T

Հայկական տալնրու (արսթ) արտա -գրութենանց ժէջ բացառին դեղեցկու -բետաքը օժառւած գործ ժրծ է ճում Հա-յաստանին որ վերջերը որս տետա պատ-բատուած Արտֆարթեւեանի կողմէ ժատ-հակցութենամբ իր երգչախուժցին, նուտ -գտիուժրին թեկերավացութեհանը եւ ժէկ բանի ժեներգներով գուծաւորուած : Տայնեան 42 Հայականան, պարերա, որ

րանի ժունքըներով գուծանորուած է Տումենաի մի շակնական արտելու, որ -ժունաներու եւ խմբերդներու յարը մր որ իսկապես Հայու զուարին կան ժերաժաղ -ձառ Հույին կր ցույայն եւ ժեր Հայունը թին համեղավառ կենսունակութնեան «Եկ ցայառան ապացույցն է, իր առաջին եր-

Այս բաժակն առնե՛նք մեր մայր Հա --

Կենացր խմենք քո մեծ խնդութեան եմե՛նք անմար լոյսիդ կենաց **Ք**ո կենարար յոլսիդ կենաց

Ժողովրդական բանաստեղծ ՍարժՀնի արտեսակներուն վրայ այս ողեւորիչ կար-թը չարքի կր թանայ տասերեց երդերու եւ պարերու , իրարժէ զանագան Թէ նկարա – պրով եւ Թէ կչոսյԹով ։

գանատանումը ընդականում գենոն դանակները մեր աչջին կը պարգեն հե -զանկուն պարը Նայիրհան աղջիկներու , դեղջուկ սիրամարի Տույ տույթ, Արևևիդողջուց որրասարը ծույ սույքը, այուս-նաև պարը, վարդը, փոխն ի փոխ Հորի-գոհներ կր թահան անհիզծ իսդանցներու կամ արամունեան պահերու։ Մեղկ հւ վաս երեւակայութենան մբ։ Հորդա-իւս աղկկանց պարի ծմոյչներ են դուս արտութեաս պահորու Յուրդ

Բացի դաշնաւորուժներք, Պարիեւեսն անի եսիր կառը իրը անձնական ձերինա-կութիւններ։ Անոնցժք ժէկ ջանին ուշա-դրութեոն արժանի են։ Կարաւանը որ մեր աշջին կր պարզե անոր - Հեռաւոր անցջը, որ Հորիդոնին մէջ կ'անՀետանայ

Մի ափին՝ ցերեկ, միւս ափին գիշեր Մի ափին վարդեր, միւս ափին փշեր Սարերի միջով, դարերի միջով Քարերի միջով կ'երթայ Արազր

<mark>հայում է տխուր նա Մասիս սարին</mark> ին միրտն է միսում. խփում է քարին էն Մասիս սարին, էն քարիպ հարին Չիւնը կատարին, օտարի ձեռին

If Whitenand p Op . Popla The impertuble որու՝ կ`րնկերանայ խումբը, այս կտորը առանցքը առաջին Ցոլը Հայաստանիին , արուն առաքին թաժինը կը լրանայ Յուհ-թի, Հայկական լեռնական պարով ։ Ցաջող ժեննրդներ ունին Արա Սերոր –

<u> ዓ</u>ዚኒበՒ<mark>ው</mark>է ዓዚኒበՒው

«ԱՀԱՆԱՑԱԿԱՆ ՁԵՌՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՆԹԵԼԵԱՍԵ ՄԱՑՐ ՏԱՀԱՐԵՆ ՄԵՋ

Polymed plan 28ft Wafffellmah Umjp Տանարին մեք տեղի ցունեցաւ ջամանայա-կան ձեռնադրութիւն եւ օծում ։ Ձեռնա – գրիչ Սրրագանն էր Արտակ Եպիսկ · Մագրբը օրրադատ չր որտակ օգրումներ Նափան հան , որ Քարանքինա և Ամանոս Մադերուն Ս - Երրորդունիւն - եկեղեցւոյ եւ տեղւոյն ազգային Մեսրոպեան վար -

եւ տեղուդի աղդայիի Մեսրոպետի վար ժարանի դարոպետ առուցիչի էր։
Ձեռնագրութեան արարողութեան թե թե արարի դարութեան արարողութեան թե թե արարն հարարութեան արարողութեան ։
Շարաթն առաւշոս, Մ. պատարայի թե հարցիի թե գուրա։
Արակի հարարարարարի թե հարցիի թե հայեստութեան ։
Հարաբն առաւյա։ Երբերդեան տեղի ուհետուսան հետութեա։ Երբերդեան տեղի ու---արտաս ստացան։ Երեկոյեան անդի ու-նեցաւ _Հահանայութենան կոչման արարո --դութիւնը ։

Կիրակի առաւստ ղարձևալ Ս. Պաւ րագի ընթացջին ստացաւ Քահանայական ձեռնադրութիւն եւ օծում ։ Ընժայեալը վերակոչունցաւ Պարդեւ _Թամանայ ։0ծման դարագորուացու արարել պատասարության առ պատրագույ հենչի հաց, պատասրուցիչ Սբ – ըսպահեր ընծայիային ուղղած իր իսս – գին մէջ յայանեց, Թէ ինչ պատրաւորու – Թիւններ եւ պարասկանու Թիւններ «ուհի ջանահան Հայց. Եկեղեցող ու մայ ժ ո – բանահան Հայց. Եկեղեցող ու մայ ժ ո – առանուտեն հանանու դովուրդին հանդէպ, եւ րրաւ օգտակար Թելադրութիւններ։ Ձեռնադրութեան եւ ոծման Հողեպարար այս արարողութեան ներկայ էր Հաւատացեալներու Հոծ րագ -

աներկայ էր տուսապատություն Հուդքիւմ մր ։ Յաւտրա Ս. պատարազի, "արբեծայ Տեր Հօր անդրանիկ օրհնուքիւնը ստա – Հայու Համար Հաւսագնայներ մի առ մի ժշտեցան անոր ավահամրուրի ։

USUBULF

«ԲԺԻՇԿ» , թժշկական եւ առողջապա Հական ամսաներն , նիւ 5: Նոյեմբեր եւ ինլ վեց Գեկանմբեր: Ցպարան «Ապաո», Գէյրուն :

tuis dangap , by . Stynntphule (Smy -

Umbilition willing put the aupflichable նուագահանդկոները, որոնք ոչ մկկ կապ ունքն անտարակոյո սոյն այկստանքնե րուն չետ Ֆոլթլորիջ հրաժշտու Թևան նր-ւիրուած իր երևջ սալերուն եր -դաչանին Հաւանական նպատակն է Ֆոլջ pepp bound garar to beat at formy my po halfe att immunimble grind profinim ցնել նաեւ հայկականը, դիմել ժողովը -դական խաշերու հոդերանուԹեան եւ իտանգավառել դահուծ իրը պահանջ և հերկայ ժամանակներուն։ Ար մասնաշոր «եռին մէջ յաքողութեամբ կատարած է , ինչ որ պէտը էր ընհլ

บภาพชมรมมนุก

«BILIPUL 2»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

~999999999 Կ Ա Ց Ծ Ե Բ

F. 2HSAP

ին.

9PP2UAUS AUCAUSESP

. Nabemben (mbpepteh) deu ift turոպուորուել. դիչերային խաշարբ դեռ ա-մէն ինչ ծածկել էր իր սեւ Թեւջերի տակ Գիւդի մէք աիրում էր խորին լռուԹիւն միայն հեռուից լսելի էր լինում ծովի խուլ չնչառուժիւնը։ Մենք thing apagathe hayagaband, webit երչդ կր լիներ ասել, կտուրների վրայով։ 8 էր Հայրը դեռ չարունակում էր մրթնը-Թայ իր անվերջ սադմոսը։ Տեղ աեղ խըբայ թբ առվությ ստարությ։ Հայ տար թթ-«Բիների դուների տոյես դուրս էնի հրելել եզները՝ լծում էին արօրը, որ տանեն արտերը չերկելու։ Տեղ տեղ չանոլարում բենց Հակների, որ, մանդադները Բեւթի տակ դրած, դիմում էին դեպի դատը ։ Գործը եւ աչխատատեր դործաւորը զար – Ու են։ «Ա Whi the Sharple :

Եկեղեցու գրանը ժենք դատնը

bunedy abjustifily, upole anumb ղերեղմանաթարերի վրայ, Չերմեռանդ Թեամր սպասում էին, մինչեւ դոնն րաց անեն

-- Ես պետը է գնամ պարոն բժշկապե ար մա -- ասացի տեր հորը, -- յեսույ
իր դամ ժամ :

տալով վարժապետի ոենեակները : - Գնացեր, որդի, — ասաց նա, ցույց

trees to do dondymy huspanushkunski quu-hu, adubaji panhaj, Ukalik amenishi, saib qpub amelumishkung, pupunhand fe fol-alipan; Majuku ugkung t saibajingki bip quurish hisku ugkung t saibajingki bip quurish nega saip anah bipuni saibam quurish nega saip saip anah bipuni saibam bid ujibansi mpajin upun pununti fi dika-nan sain saip saip saip saiban saiban saip profession mights amongonable the form of the medical profession of th առուսը։ Նախատեհենավում եա վելոց բա-բոլորը, ինչ որ կազմունը էր իմ գլխում , բոլորը, ինչ որ կազմունը էր իմ գլխում , այի դուսեսնքից : Ես ձիայի փաքան — ունցայ նրա պարածոցին։

trep dambe ubblader, Unimbe form butry dumby abstrayr, themby non hamber of much and promotered the before a state be presented the before a state be presented by the before a state be presented by missing the families of property of the before, and proft property of the shall be the manufactory of the property of the state of the before the property of the property

վարժապետը ծիծաղելով ... աեր հայրը իր ազօնքըներով հանգսոունիւն չէր տայ բեղ: Նա նկեւ մոլեռանդ է, բայց չատ

րա վարդ է։ Նա րոհեց ին ձևուջից, հստեցրեց իր մօտ, մի փուջրիկ Հայկական Թախաի վը -այլ, որ ծածկուած էր դեղեցիկ դորդով, որը տեղային ձեռագործութեան արդիւնք էր։ Նայում էր իմ երեսին, նայում էր իմ Հասակին եւ երկար իմ ձնուր բաց չէր Մովսում իր ափի միջից։ Կարծես, նոր էր տեսնում ինձ, եւ աշխատում էր միան – գաժից լրացնել երկար ժաժանակների կա-

qually groupht to find to and administrating quapount filthis the left unquarted, one use of
find and the about the professional of
find the administration of the contraction of the administration of
the day of the first of the confidence
that he administration of the first
too day of the first of the qua
first both year of host first of the qua
first both year of host first. Have ... become

because in the thirty ... Have ... become

-- Ինչպես չդետել ... Ասա , - խօսբը փոխևց նա ,- Հաւանո՞ւմ ես այդ դեւղը ։ - Շատ ղեղեցիկ տեղ է, հիանալի տե։ դմես դժմմադաս

be jue phulphibbp, - mehjugpby

Rejude Showbly Sheet, apurchauth մօտ, պարտազում էր։ Նրան չիանդարելու Համար մենք կամաց էինք իստում։ Նա ինչ որ Թուարանական Հաշիւներ էր ա ինչ որ Թուարանական հայիւներ էր ա.հում եւ իորարառողուան էր ինդրի լու ա.
ման ժէջ՝ Վերջը մատիաը ժի կոդժ գըդեց, ինչն իրան ասելով ... էՀ, սատահան ասել ... էՀ գուրս դայիս ...
Վարժապետը Մորեց ինձ, մատեցաւ դըասեւանն և և մատո Աեև երա Հա

րասեղանին եւ , մատը ԹղԹի վրայ ղնե ind, wame.

- Այդ թուանչանները պէտք է միա -ցնել միւսների ձետ ...

- Uju bu danpabi bu

- Full dut all along to mahl ... men այստեր

։ Առլանը կրկին վեր առեց մատիտը Վարժապետը կրկին վերադարձաւ

— Հիմա պատմիր, — ասաց նա «այժմ իսկապես վարժապետի հղանակոմ ո՞ր երկրներում եղար, ի^ռնչ մարդկանց հե

երկրհվորում հղար, ի՞նչ մարդկանց ներ տեսնունչար, ինչ ապաւորութիններ ործեցին չու վրայ անասածները։ — Կարծեմ, դու այդ թոլորը դիտեց, Բե որ անդերում եղել եմ ես եւ մարդկանց նետ՝ անսնունլ եմ, — պա անեցի ես ժպտալով ։ CHASA (Tmp.)

հանի ճամարդութնան։ Վեց բաղադաներ պանա երկութը ամերիկացի, երկութը հրանացի Լիկութը ամերիկացի, երկութը հրանացի Լիկայիլ՝ «Բանաչ» եւ անարվ հրաներ՝ «Մանաչ» եւ երկա հարչորային «Իղվեսաիա» եւ Մավասալի սավայի չու Հեկան, միճարանութներ՝ Եր անեցան ար փորձեցին հանո թենել Միրյեանի ճաժ բողաբենին բան հայասանինը եւ թա ցատրի հանու Միրլեանի անձնական բաշ ար «Արևու» «Մարլեանի անձնական բաշ ար «Արևու» «Մարլեանի անձնական բաշ «Արևու» «Արևու» «Մերսեանի անձնական բաշ հանի ճաժրորդութեան: Վեց լրադրողներ ը արդաշերում ընձև ապատապատ գույագրարդ խուհեւ Միվորվայի հունարդ հումարդ հումար

₽ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԽԲՈՒՇՉԵՒԻ կառավարութեան - Ժիակ են անդամը, Տիկին - Քովրինիա, - որ MPHIGENP կառավարութված «Մրուկ ին անդամեր», «Երի «Աոլինիա, որ 1954 է ի վեր Առուցապահական ծախա — թար էր, որոշածակի նրա. իր տեղը արուս էր, որոշածակի նրա. իր տեղը արուս է ռուսական Հանրագիտութեան Առուցապանական ծախարար հուրավոր ՔՈՒՅԱՅԻ չերավակար ենու դեկանի հուրավար է հուրավար հիտեր գրագրութեան դեկանակի հուրավար հիտեր գրա «Ֆիուկ Գապերը աներիկացի երեր բրա -

Ֆիաք, Գասքեր ամերիկացի երեր րաւ-դորդերու հետ ունեցան մեկ տեսակցու-գերդերու հետ ունեցան մեկ տեսակցու-քեան թեվացրեն յայաարարեց քել 18 ա-վան երկրին մեջ : գեր Միանին հետ արարարել և Հոր Հերկանու, որ հախա-պատրարել և Հոր Հերկանու, որ հախա-գաշական վերջեն ընտրուցենանց մեջ պարարում էր, եկոզանույի Պրագիլիա կան գեսպանատուներ ապատում ենդ -

եց ։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ Վարչապետ Ե.ե. Ֆաստարունը գնուց նոր - Տելծի , ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՕԿուսա Կրոթվոլ Պադուսանը դրաց նոր - Տելեի, Կեմ մա աիսի - ուրենաթ nep adminispress of the open by the state of the state of

գարևան նաշրութ շատ 1968ԱԿ ՏԱՆ թանրերը շայրապարեց ԲԼ Նախագահ Այդրնհաութը կր մասած է ղարևան Շամբորդութքիւն մը բնել Վերի

W. d-brine sty pulme Thepp 4p 2m թունակունն բունակին և ըմբասաներու միջն . Մեծ Քապիլիի մէջ առջի օր եղած իրիւներու ընկհայթին թառասուն ապրո -ատաքրներ ազաննուտծ եւ երեջ ուրիչներ վիրուորուտծ են :

ARTOPHARE BURANSH ATS ABROTHE ար միջա լարուած է եւ օգնական ուժեր կը դրկուին, Հաւանական որեւէ խոսվու-Թետոր առաջջո առնելու համար։ Ապաջօ կուսակցութքիւնը արդիլուած է, վերջին atupheth by the

ղ չայրերդու և վեր :

ԻՐԱԲԻ հետիսային շրջանին, Քերջիւթի մեջ նոր միջաղեպեր պատահած . ենվեց ժեռնալ եւ բազմավեր, վիրաշորներ
կան: Շրջանին մեջ՝ փոջրամասնու վերկազմող Քուրջերը ահուսարսադի մատ ծուսած են :

ծուսած են :

ԿԱՀՈՐԻԵ մէջ հիմեուհցա։ «Արարական
բարդաւանման» դրամատունը, որ պիտի
ուսուժոստիր, եւ իրադործէ արարական
դիարի հոմահասկան
հետ կապ ունեցող ծրագիրները : Շարդ
հինդ արդեր մաս իր կազմեն այս դրանա
տած. Արաբական Միացնոլ Հանրապե
տած. Արաբական Միացնոլ Հանրապե
տահ Արաբական Միացնոլ Հանրապե
տահ Արաբանան Լիրա
ծան եւ Իսևան : be I fuglen

THE CENTAL SHE

Ֆրկվորդէն Տկր եւ Տիկին - Շաժշռեան երկու տողար կը - Նուիրեն - հանդուցեայ Ձաջար Քէնտէրեանի ժահուան տոնին :

ԿԱՐԱՊԵՏ ՓՕԼԱՏԵԱՆԻ THE SHE

ԱԲԾԻՒՆԵԲԸ ԱՆԱՊԱՏԻՆ ՄԵՋ

540 իջ , գին 1000 фրանք

Դիժել Հեդինակին՝ 53. AVENUE DE ST. JULIEN MARSEILLE - 12 tand has aparelubanishpush

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Ելեկտրականութեան, տուրքերու, թ թատարի եւ առաքման ծախքերու յաւե րանարի ու առաշատ օտրութուններ ...ասեղծեց »Երթիս վարչութեան համար որ կր փոր-ձէ սակայն պահել բաժանորդագրական նոյն պայմանները։ Մեր այս զոհողու թիւնը անկարհէի կը դառնայ , հթէ թա -ժանորդները իրենց կարգին կԱՆհին - ԵՒ ԿԱՆՈՆԱՒՈՐ չվնարեն իրենց բաժնեգին -

բը։ Եթէ կ'ուզէք որ պահենք մեր գիները հակառակ ստեղծուած պայմաններուն ԱՊԱՌԻԿ ԹԵՐԹ ՄԻ ԿԱՐԴԱԶ ԵՒ ՓՈ UP SUP 201 POPPE

Արտասահմանի բաժնեցին՝ 4500 ֆրանը ։

կանխայայտ շնորհակալութիւններ ։ QUARANTER,

09-UD-EKSCULUT อนอรนานากหละนาย บนฯ 3በԻՆበՒԱՐ I-EՆ Ի ՎեՐ

Մահազդ	2500
Շնորհակալիք	1500
Lughhulighum (1 mliquit)	1500
արսանիքի, ծնունդի, նշանա 🕳	
խօսութեան յայտարարութիւն	2000
Այս զինհրուն վրայ՝ հարիւրէն	fumi

եղչ՝ մեր բաժանորդներուն։ Առեւտրական յայտարարութեանց հա . մար մասնաւոր պայմաններ ։

------LPUSUUZDE LDUPUL

Լոարանի Հերթական դասախոսությեւն լտորատր հորթադրան դատարատությու այս Ձորևջչարքքի ժամը ինձին, - Քամի Քուտեի որա-էր: Կր իսօսի Գ. Գ. Նապար հան (Հրջանաշարտ ջադաջական դիտու Խետնց) : Նիւք ունենալով ՝ Ֆ. Հայաս տանի անտեսութիրնը ժեր օրերուն, ըստ Մոսկուայի վերջին տեղեկադրութեան ։ Կր ինդրուի Հղապահութիրն։ Մուտրը

Պ. สมนักคน กระกายชนัง

Հաշույթով կ'ընդունի իր բոլոր հայ-ըննակիցները , որոնք իր վափաքին գործածուած (ofuqhoն) կառջ մր ght uphet dubmanible ling, du-

S [.M.C.A, կրնուր ապահով դիմել իրեն , ծա-խոսծ կառընրը, կառանթի են, կոմ

UPURUIP honds .: Enjapul qu ոկն կրնար գրաւոր դիմել անոր, րին , ՀԱՍՑԷՆ -- 8 - Պետրոսեան .

· ETO. 64-85, 70-66 'et GAL. 76-10 9.PU. Ar ._ 8. Abunnubuiß,

65, RUE DE STALINGRAD, HOUILLES S.E O. Ներկայացուցիչն է՝

Service officiel des usines Simca Gramauto'

34, Ave, de la Porte de Villiers Paris 17º

UULUF3L በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

UNULSI AROU, FINNON C Shop and for all and another for any for the first and for any for the first and for the sample many for the sample many date for the sample many date for the sample many date for the forest for the sample many for formal for any for formal for many for many for many for many formal formal

4.0.02011-0-1-1-1

900000 JUUU.

18 Յունուար, Կիրակիր.... *Բարեկեն* 18 Յուսուար, Վրիակրը — Բարբեկն -դան Ս. Սարդիսի, սկիդը առաշտոեսն ծաժերդութեանց ժամը 8։30ին, Հանդի-սաւոր Ս. պատարավ եւ Հոդեհանգիստ, ըստ Հանդուցետլ Տիկին Վալանթին Զամպազնեան*ի որոչ կտակին* ։

LORD SHIIIK

ZU3 - 6034 JAZ · UUUUPEPP FJG4AFPEUL Խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

FAILE FILANIE PAR . Upud guns Pher be inglificated (NVF.) - The thepme backmenpachyme (SOFF. AALE). IMMSBILL) — Il opubli (Injunible pr) SEP - ILOSEL) — Zujumunde plan Bledge (U. BIBHERIE) — Penjumuh plan Bledge (U. BIBHERIE) — Penjumuh midopola (I. BERGER) — Fezig qe pupuh (E. ZIBERKER) BLEDKER) — Fezig qe piphibipara Sindjunga pliphip (SIPE U. Berlin U. Selfen V. Selfen V njuriae ploca (R. It rezultu agrate fateg-naenglio (BRIMEZP);

ուսյա (անություրինան պայմաններ . — Տարեկան 1-200 ֆրանք արտասաժման 1-500 ֆրանջ ։

Photol & . Companible Bunugh Swagfad:

801548680

LPWb . - 2 - B . T. « Lumming Luite» 4n այություն գույր 20-30 թե , սույրոր այո ւաջատեղին։ Կարեւսը օրակարդ ։ Բոլոբ բնկերներու ներկայութիւնը պարտաւո –

Ֆ. ԿԱՊ. ԽԱՁԻ Փարիդի - մասնահիւդի որ: - մոգովը այս Շարաթ - (Ցունուտը 17) Judy 16hb, Pust Phonb . Gum you րեւոր օրակարգ։ Բոլոր - թեկերու-քիևերու հերկայունիւնը ան-րաժելա է։ Կր խնդ park Sygmann's plant

80600000 - 2007-60

4PPVATIP .- Supundbahar planty 4m_ արոյա Խաշի Կրբնոպլի մասնանիւդին « Umbneyblane Op »p 4p mohneh պատրաստու Թեաքը և դեղարուետտական Ճոխ յայտագրով , այս կիրակի ժամբ 15ին, Բիւ Ժէի սրահին մեջ։

Դուրոցի թուրը աչակերաները թեժին վրայ իրենց խմրական երգերով, պարե – րով եւ արտասանութիրեններով։ Կը ներ –

րավ եւ արտասանում ֆիւններով։ Կր ենք – փայացում Յիսումը Յունունը, երգախոսան գեղեցիկ պատկերներով ։ Միրով կր Հրաշերունի զաղումինո թո լոր երախաներն անիստիր եւ ազգապահ-պանման գործ ներ բծախակը ևւ ազգապահ-պանման գործ ներ բծախակը ևւ արգենակից-ները ։ Կազանդ Պապան հուեք - կր բաժեչ

ծերկայ թոլոր պատիկներուն ։ Ճոխ պիւֆէ՝ պատրաստուած Խաֆուհիներու կսկմել <u>։</u>

ԽԱՆՈՒԹ ՈՒՆԵՑՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒՔԵԱՆ

ቀሀቦ<mark>ተደ ሁሉ ሀ</mark>ቦበኡሀቦՁሀኒ TOMLAC

աութիշեր կր փափարի ըմին -րացներ իր ժամանակորհրու Թիւրը, այր պատճառով ուջագրուԹիւնը կր Հրաւիրէ թողոր անոնց որ խոնաշվեներ ունին եւ կր րայրը աստաց որ արտաշերութ ուսարում գ Հայույն աստագոյ մի ապահայերու ման Հայուննեսանը, որ անյապաղ դիմեն՝

ԹՈՄԱՍԵԱՆ

BTPBBPLBPBB

101, Bld. Gallieni' Villeneuve - La Garenne Tel.: Plaine 09-36

UFTS EPPSUUUPY UTULAN ZUUUP, UFTS UAALA UTULAN ZUUUP -- ԱՄԷՆ **ՏԵՂ** ՓՆՏՌԵՑԷՔ ---

BOSPHORE

ՀՐՈՒՇԱԿԸ, որ կը պատրաստուի շուշմայով (տուստոք) եւ շաքարով, առացնակարգ սնունդ մըն է, կազգուրիչ՝ շնորհիւ շուշմային, որ Արեւեղքի մէջ ծանօր է նաեւ հինեն ի վեր, իր հրաշալի բուժական յատկութիւններով, իր հրիտասարդացնող տարրերով,

Արհւելեան ժողովուրդներուն երկարակեցութիւնը արդիւնք է Հէլվայի եւ թահինի գործածութեան ։

Այսօր Աթեւմուտքի մեջ եւս բժշկական հեզինակութիւններ կը հաստատեն առաջնակարգ այս սննդանիւթին արժէքը ։

Sté BOSPHORE (bhraquet เบอบแรกยน แกรแรกษฐก) 2, Rue Louis Astoin - Marseillle

LUBA SPANIS

REFLETS D'ARMÉNIE - "SOLP ZUBUUSUCH" - Volume 3 No 20157

Հայ Ռոմանթիք եւ ֆոլքլորիք հրաժշտութեան երրորդ ամենեն գեղեցիկ սկաւառակը :

Vegue-Contrepoint No 20157 30 cm. 33 tours — 46 minutes (HAUTE FIDELITÉ)

LARUAUMARUF, TELEPA, MUFEPA, 50 LAARLAS MARTER BY HALTE

1. Խոնենք Հայաստանի կենացը, 2. Ոս կհեպտ, 3. վարդը, 4. կարասանը, 5. Արազ գետը, 6. Տրէնքի, 7. Տույ տայ, 8. Նազանի, 9. Գորգով պար, 10. Հօ՞յ աման, 11. Անահիտ, 12. Աբեւհլք, 13. ծարիս ուլունք կը չարեմ ։ Ummbungini, Sundung Afrik Qu. Qu. Philibilib 14, Ruc Petit, Paris 9 (Box. 99-22) - RECORD SHOP, 36 Ruc da Roscau ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ԴԻՒԱՆԱՏՈՒՆԸ ... երաժ լաական վաճառատումները։

Գին 3040 ֆր. հրգարանով միասին

Ծանօթ.... Օգոստոս ամոլն ակսետը ոկաշտուտիներու դիները 13 տու Հաթիւթ յաւելում կրած են, իրբ պետական տուրջ։ Փնոտել նաեւ Հետեւետլ ձալերը՝ 26.103 եւ 20.136, Հայ ժաղով հրաժշտութիւն 16 եւ 14 կտոր, 45 վայրկեան հւսանովեւեւ իւրաքանչիւրը

րւրատայրւրը ։ 20-114, իկիականան պատարագ , քառաձայն հրգէոնով, 45 վայրկեան ։ 20-150 Կոմիտասեան պատարագ քառաձայն հրգէոնով, 55 վայրկեան ։ 10-916, Ժող. հրգեր, Իրիս Վիւլպիւլիանե ։ Գատառի Հաժար առաջուժ ինհաժմատ ծրարով, (քոնթրը ռամպուրալման) ։

mprimé sur les presses du journal MARATCH

BUIFUL

Lhuffmahp' THEORY OF THE PROPERTY SSEME ANNÉE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

ԲԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցամո. 1900** Արտասահման՝ տարեկան 4500 ֆրանք։ Հատր **15 ֆր.**

SCHAVARCH MISSAKIAN

15 BANSONUP 12 JEUDI 15 JANVIER 9 - 5

ՀትኒዓፘԱԲԹԻ

100 TORIN, 1509 SHOP, OPE 419

ՕՐՈՒԱՆ ԽՕՍՔՐ

SEPS SUCE

ընկերվարականներու Դերքը

ինչպես կր սպասուեր , Ֆրանսայի ընքրությունը որ հայաստանում իր և իր հուրի հուրի իր աթատակարդ Աղղային Խոր÷ուրդին մեջ որոշեց չմասնակցիլ Միչել Տրպրեի կա ավարու Թեան եւ դառնալ բնղղիմադիր ։ Ընդ-անուր թարտուղար հի Մոլէի ցարդ

հանւած ջաղաջականութեան դեմ որ բննազատութեւններ եղան, մասնաւորա պէս հախկին հախարար Ալպէր Կադիէի

4/ Մոլե գլիսուոր աջակիցն եր 20րավար Տր Կոլի՝ կառավարութեհան և։ կուսակցութեան մՀԸ։ Այս վերջինը յա ջորդական երեր թուէարկա Թեանց մէջ ի հորտոտ դորավարին էր թուէարկած

ապատա դօրագարըս էր չուերաբատ Քրկերվարավան երեջ հախարարհերը Համերաչիօրեն դործեցին դաչինի միսո անդամինըուն հետ՝ մինչեւ այն օրը, երբ երժատկան նախարար Անքուան Փինե ել որոտովատ տարարար Արթուտ - Դեկտեմբեր Կի Մոլէ եւ Էսժ էն Թոմա Դեկտեմբեր

27*ին ներկայացուցին իրենց Հրաժարակ*ա եր՝ չուցելով մասնակից րբլուլ ֆրանջլ արժեղրկման, նպասաներու ջնջումին և B puring f ղիներու յունրումին մասին արրասական գորումին հր գրիներուն Զօրավարին ինդրանդին իլայ Հ. մի մնացին նախարարունեան մէջ . d hughe Cochnemp 8:

« ՄալՀանուր՝ քաղաքականունեան » թանաձևւր, որ միաձայնունենոմը ընդունրանաանեւը, որ միամայնումինամը ընդուներ ունցաւ Հրդիասան իր խոքրարդումին մեղմ ձեւին, կր գորըունային չատ խիստ թեսարատութիւմներ կառավորունեան անահասական, երժասական եւ ընկերային մարցերուն մէջ ձեռչ առած միջոցներուն

ւվարութեան ծրագիրը իր ո Sur Phain of the refund confirment hair he mpy apar phains Ludyanach : Mandahar wapha sarah

Պատմա ո Որովհետեւ անիկա հաչուի չառներ Այժերիոլ պատերազժը, որ կր չարունակէ ջազաջական եւ անտեսական դժուարութիրններ ստեղծել երկրին հա

դատու ժար ։ Ու նաև անոր համար, որ բարձրացման հետևանքով աչ «««. և ստակարդերը »00 զիներու m Jama րարերացատ ուրաստությում ու քրաստու եւ միքակ գաստակարդի իր 800 - միքիա ֆրանդի նոր դունորու քինքններու արևու ենիարվունին, մինչ տուրջերու արևու ձով հարուստներուն ինելից գունորու քինոր լիսում միքիառ է միայի Բանագեներ մինենոյն ատեն կը չեչակ

որ ո՛չ արտաջին տոհշտուրը , ո՛չ սիերլի_ նի սոկիով փոխանակելիութեան։ Համար արուսան մասնակի որոշումը , ո՛չ ալ մա-մաչիսարմային տնահասկան՝ ընդմանուր կացուԹիւնր կը ստիպէին արժեղրկել

երս եւ այլ `նկատուժներով , ՓիւԹոյի թանաձեւր, կ՝արդիլէ կուսակցուԹհան աև գաժներուն մասնակցիլ ներկայ կառավարու թեան

Ազդային ժողովին մէջ ընկերվարական երեսփոխանները շղրական ընդդիժադի – թ»ի դիրջ պիտի բռնեն :

Ինչովես բացատրեց ընդեւ , ջարտուղար Կի Մովե, ընկերվարականները բացասա -կան իմաստով «բնղդիմազիր»ներ պիտի դրոս իսաստավ գներգինագիրերներ պիտի բրլլոն, այլ սիխոի դառնան «հակառա, բրլլոնի, այլ սիխոի հա հատավարտիան ծրադիրներուն դեն իրենց առաջարկները պիտի ներկայացնեն : հետբերգարաներ դուրս ընկերվարական կուսակցունիւնը պիտի քանայ իր չուրք ծամախմրել իսկապես հանրապետական եւ ժողուկրցակար, առանում ... առան հետան

տարրքու վահմամրատիար բևիհսհմարիա գոմսվեմավահ ատևերեն, տատրո բիտակ Հայաստեսից հովամութ մասիավողակար առակու վարդապատապահ հրվորդապատ տարակարնունի հետերը, որպեսցի կարելի ըլլայ Ֆրահսային տալ «Հողովուրդին կա-ռավրութիննը, Հոլովուրդին միջոցով եւ Հոլովուրդին Համար »:

Fondateur OPARE TEARLE

ՄԻԿՈՅԵԱՆ ՆԻՒ-ԵՈՐՔ ՎԵՐԱԴԱՐՁԱՒ

tophnogmph to tophe supply Whilashing աննքիաց է քաս - Մրջևնհո թշ շանգարիարեցած է թաղմաթիւ ծանոթ գերասաննե րու հետ ինչպես Քլառը Կեպլը, Մարլոն Պրանաս, Ճեռի Լեվուիս, Սոֆիա Լօռեն, այս վերջինը նոյնիսի հրաւիրելով Խ. Մի-

Շարժանկարի երհայ գերասանը վուիս՝ կայծ հան մբ նուեր տալով Միկոյ-հանին աւելցուցած Լ«Իմիններուսկողհամին աշերթայան է — գրութարութագոր այն է բեռուած է, հարագելի մեջ » , բայլ ինչպես կր դրե «« Փարի – Փրե» » , «Մի կոյեսն դատ կարևորութինչ է տուսան պարությունիան այս աններոլին» »: Միկոյեսն կարձ տեսարան մին առաժորուն եր « հասարան մին

դարձուցած է որ հաղար առյարի Juni

կր) եւ աւելցուցած ... «Առիթի չեմ ու -նեցած համալսարան երթայու ։ Կեսմերի եւ մահցած տամալսագրան երթայու դետոնքի մո հրդափոխում քետա դպրոցեն օրմահուշարտ ծծմ Հ Վեն _օրաբունակեց Միկոյնան իր տպան Աերժը այդց տալով, ինձել ուշերի բաք այդ կր կարծեմ Քել ինձել՝ ակար է »։ Փարի - Փրէա կ'աշելցել՝ --Ոչ որ փորձեց ատպալել այս յուցիչ առասպելը եւ չի չեցնել ԵԼ Միկոյեան նախկին չատ փայ լուն ձևմարանական մրն է» (ինմիս

Zhammbuhihu haphujuhuning Ifphaj հան յայրարարած է ի միջի այրոց են անձաւտա են եւ էի Մարջը։ կարգայեւ չատ առաջ, դպրոցը ուսուցիչներ անև - ցած են որ կ'ուղեին ինծի հաշտաացնել

ցան ած որ վուցելին ինծի "succemmight; Il Աստուսան կայ բայց չունորդեցում -Միկոյեան յայապարգած է նաեւ [I], շատ ըսւ տպաւորունիւն ստացած է ա-ձերիկացի հոդպեութըեն և այն համարը-ձր ունի [I] Աներիկան այ խաղագուհեր՝ հետու — Անտան հաւ հանա h'negh .- Winguin Sun fundayung . buding I mit, an after fund to by the

majand f air, or upom f yangd f fl flow or had a supply prophen of home hand for the prophen of the anterior of the angular hand for th

hach be Suit and apadamt pubper than եւ `իւթը պիտի բլլալ Նիւ եոբջի Տևտե -սական Ակումբին։ Մաժույր ժիչտ դիտել կուտայ Թէ Ա. Միկոլեան «աժՀնեն ըն կերվարական» պետունենան հերկայացու-ցիչը, կը տեսնուի միայն գրամատերնե-րու եւ մեծամարուսաներու հետ

րու եւ ժեմաշարուսաներու շուն Յիչենջ նաեւ ԹԷ Միջիիանի Հրև -դիկներու ցեղախուժրի ժը պետր՝ ձեր -ժակ Թոչուն հերողու Սեան համակ ժը դրաժ է Ահաստաս Միկոյհանի ըսելով -գտոիր վետվ սե գտգարավեր, շրմերիրը -« Լարի սե անգելու գեր էն անո բանա – մեր sma tur tupmas buyang f6 »: aurip qahi supukhi "bura apintu gali yan ui panén gu mali dankepippe auis puthit aput miy danurpinipendip sa — hurup fi nahawé fu dang puludubhya amusa dan manganutha sudana ԱԶԱՏ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՊԱՑՄԱՆ ՉԵՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

auasururta seleu

Umineth wouldny to pulling phis U. գրեիվայի անտանակը յանահանանի կանմ գն - Հարդիրը անտանից յանահանանի կանմ գն Դերմանիսյ Հարցին առԹիւ

Տրլըս , անդրադառնալով խոր÷րդային նոր յուչագրին «յիմար» կր դանե խոր առը յուլադրըս «բրապր» դր գտուկ բորը -մրդային առաջարկները, ինչ կր փերա -թերի Գերգանիայ հետ կնչուները հայասու-Բետն գաշնագրին : Այս տաքին Զգրյա Հուսած է հորոշրգայինը և արեւմահետն «հասակեսներու տարրերութիւնը հայն ահատկետներու տարրերութիւնը նոյն Հարցին նկատմամբ։ Խ. Միութիւնը՝ կր Նարատնակ չկուրացուած Գերմանիա մթ ոտրաստան չչյորացուաց բերաագրա ար ւունրին իր գրացինհրուն հետ եւ արև. ժահան տեսակէտը, որուն հաժաձայն Գերմանիոյ ապագան անժիջականօրէն կապուած է խաղադառեր իր՝ դրացինե -

Com Segrap, Papalabhab after & da ցնել եւ բոպական ամբողջու Թեան մր մէջ, որևասնքը կամաշաց համեակար բւ անը անսական գետնի վրայ իր գրացիներուն

Quality but some but առաջարկներուն Տրլրս կարդ մր գիջումներ ըրած է .- 1) Գերմանիան պէտր է վերամիացուի, բայց բարմանրան այգտց է վարան բացութ, բայց ոչ արհայիսել այս դեմաներու «էջ արժեջ վասնայուծը» եվաստուին։ Են Միութեևան կողմէ իր ապահովութեևան համար ուրեմեն այէտց է ապահովութեիւներ տաս Ռուսիսյ որ Գերմանիայ վերանիացումը, արեւ dremph gopmened do which spipers begin netury appropriet of after principle from-ones of and of any a majoralustic modernal and 2) Speece which are the thousand union phonocouple trade of the above in a negation is and any, or and hopped of both large may alknowledged in a

ջոցը այդ դերասիացման ։ Տրլրս յայտնած է Թէ կարելի է ուրիչ միջոցներ դանել ։ Գ) Վերջապես անդ -րապաոնալով Միկոյեանի հետ իր ունե -ցած խոսակցունիւններուն , Տրլրս րսած է որ Միկոյհան Հաստատած էր որ N . Մի ութիւնը երրեր վերջնագիր մր չէ ուղած տալ արեւմա . պետութեանց եւ ժամանաhadbing de Szabi Abelbih sadap. Se լրսի մաժար, այս ապամովութքիւհը ջա -Չալերական է, որովմետեւ արենժուտջը, աւելցուցած է Մ. Նամանդներու արտա րին նախարարը, կր մերժէ՝ բանա վերջնադրի մր սպառնալիջի մր տակ

ՄՈԼՈԹՈՎԻ Լա ՀԼյի գեսպան նշանակման լուրը հասատահունցաւ , հեծ անակն-կալ պատճառելով երկանել Վարագոյրին անդին ու աողին , մանտւանդ՝ երբ դի -աներ իկ խորհրդային մամույին մեջ իր

անունը կը լիլատակուեր միայն իրբեւ անդամ «ակակուսակցական խմբակին» ։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐԼԻՆԻ մԼՉ չարախ մր MINIGEOR METPOP Ag zapupe ap pubudyan Perbih p duptif հաց, այդա – նական պատուքըակունքին մր Գերժանա-ցիներու հետ դեկոլց մը հրատարակեց , անդամ մր հուշ ժանր յարմավումներ գոր-ժելով հուկոսըաւ համայնավարձնրու եւ Թիթոյի վրայ, «անջատողական» կոչելով

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ Վարչապետ Ատրճառուրը յայտարարեց ԹԼ ոչ մէկ հա-ւանականութիւն կայ որ Խ․ Միութիւնր

Պերլինի Համար պատերարմ ընկ ։ ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ մչջ դործներու Թիւր անցեալ Դեկտեմբերին բարձրացած էր 4 108 000ի, նոյեմբերին՝

որձրացած չր 1960-ի 24 ՈՒՐՎԻ մէջ մամուլի ասուլիս մը տալով , Եւրոպայի խորհրդարանա -կան ժողովի նախագահ Ռոպէր Շուման յայտարարեց Թէ Ֆրանսա պիտի յարդէ եւրոպական բոլոր դաշնագիրները

ՏԵՐՈՒՆԻ --- ԱՐՇԱԿ ՄՈՒՇԵՂԵԱՆ

Ցաւով կր տեղեկանանը, որ Յունուար Ֆին Պրիւսկի մէջ մեռած է ընկեր Ար -չակ Մուչեդեան (Եգիտ) երկարատեւ հի ւանդութենն, վերջ։ Յուդարկաշորութիւնը կատարուած է ձեռամը Յով÷ Ծ Վրդ . . Նարդանահանի

շարդատասոր: Հանդուցետը թնկերթը բնկել Պիβվիացի էր եւ ծանոն «Պիβվիացի Արջակ» անաշևով ։ Կանուիվչ մասոծ էր կուսակցութեան չարթերը եւ մուրիրուած չեղավախական

dadiumunden

Bhommuhus Phair med with & dan ւսրապես իր դարձանելունիրներ Գորույ ձէջ, Համաչիարբեային առաջին պատե – բացմի վաղորդայինն, Ջինագաղարի չրբ-

Հայ եւ օտար լրտեսներ ու դաւանան -ներ Մեծ Եղեռնի օրերուն Թուրը Չար -դարար կառավարունեան Հաչուոյն աչ իստոած էին ևւ պատճառ դարձած թագ – ժուժիւ Հայևրու ողանութեան եւ րան – ատրկութեան ։

- Քոսի կախադաններ թարձրացած - Լին Կայա-իտի հրապարակին վրայ 1915 Թու-նիսին՝ Հնչակեան սառը - Քոսոնիչի - մր

Պինելիացի Արչակ հղու մեկը այն վրի -ժառու բաղուկներեն, որոնք արժանի պա... տիմը աուին դաւաճաններուն :

Anjuga manjungpucket Appg, upm: Sp մնաց Փարիդ, յետոյ Հաստատունցու Պրիւսէլ, ուր տպրեցու մինչեւ իր մահր Greeng 65 mmplehmit by :

PULL UC SALAL

DPRETIBLE to Labourghouse Plant book խարարաց խորմալողի առաջին - ժողովր զումարունցաւ երևջչարխի, Ձօր - Տր Կո-լի նախաղամուննեանը ։ Բաղմախիւ որո լը սակատվածումբանում - Մետալի բուժներ արունցան-- I - Մետալի Համ, որուն բնակարանը ցարդ չսկողու-եհան սակ կր պանուկը, արաուչետեւ Մայր Մրկրի մէջ աղատ շրջագայութեան իրաւունց կր սասնայ 2 - Կարդ - մը բանտարկեայներ, որոնց չետ՝ Գէծ Գելա,

91:1.411.411.6 Խորբրդարանին կառավարութիւնը յայրոարարեց իկ ինալ ըսյ առարկայ են Քոնկոյի ինչնավարու – Alichia no անկախութիւնը: Burhamyka թրուսս ու ապարութրուրը: Ծուրոսպչ Կոտուէի խաղաւրթը ձայնապիրու յայ-տարարութիւն մի ըրած էր , մասնաւ որա-պէս չեչաելով « Վնռած ենչ առանց արտ ըջլուորով --- « լառատ ուջ առատյ յապաղում է, թայք մաև առատից անիցնուհոժ առնադարանքի, Քոմիույի ժողովուրդը ա --ամիությել դեպի անկախում թեւն ապատո-վութեևան եւ խաղագութեևան մեջ»։ Քոմիո Պերկոլ կապուտն էր յիսուն տարի ա --ան

ՍՊԱՆԻՈՅ Արտաջին նախարար Ֆեր նումուս Գառիքիկլա Գահիրկ դնաց, ուր բացաջական եւ անահոտկան խոսակցու -Specially upont william Surporting Some րը մասը պրույ համասը՝ հայար և ընտյ Դա -մասկոս, հախաղաչելու Համար Միջին Արեւելջի ապահական բոլոր դեսպաննե -

ու ժողոգր ՏԻԹՐՈՑԻԹԻ մէջ չուն մբ, իր տ և հասանահո դեղեցիկ վիլլա մանով ժառանդեց զեղեցիկ վիլլա մը , սենեկապան մը եւ 15:000 տոլար (7 միլիոն 350 .000 ֆրանջ) ։

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԵԼՄՏԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

4 P 11 1 P P

Այս նարագրին տակ է, որ տեղական ժամուլը կր պատկերացին կառավարու Բեած տետեսական - երքասիան որո բումերը։ Ով որ դրու կ՝րոէ, անչուլս
է ժախ ունի արտութենան կան Թէ Հախոգուքեան հաշանականութեչնը :

Ըսինը Թէ արուած որոշումները եւ արներու եւ իրրամասունիերին աւհչ համան ապրու ու ըստուրատութը ու արև արատարած են ընկերվարական կուակցու -քեան եւ « Ժողովորական Շարժում չին մէջ, ինչպէս եւ խոր-րդարանային ներ -կայացուցչական ահոսակէտով նուազ կա կալացուցյակաս տասացչություն վարմատա թեւոր իսքրակցունիրեմսերու (արմատա -կան , Համայհավար հեծ) կողմէ։ ԱժՀնչն գարմածալի վերջին ելոլինսերն են թուն գարմանալի վերքին հլոքիներն են թուս հերջ ֆինի ի հուսակայունեան թեղ», ջաբ-աուղար Տիւչէի եւ Ձօր Տր Կոլի Քի-փուծջը կապմող Նոր Հանրապետունիան Միումիան թեղ՝ դանձապա՝ եւ երմաս -կան մասնակչա Գ. Շալանասնի Հրապարակային արտայայտունինները։ Առա-Զինը բուռն բննադատունինններով մատ-հանչած է նոր ելմտական – անտեսական ոտուրած է արբ հրատական - աստասական դադաբականութեան Հակասութերնաերը է դր աշելի ջոդարկեալ տարազով մր բաժ է Թէ «երկրին տնտեսական - ելեւմ տական երանդութիւնը այնչում ծանր չէր , որ կարելի չրլլար գայն դարմանել Հասաբակ ղեղերով, փոխանակ աննախընթես , ու ծանր վիրարուժական դործողութիւն մր

Ուրեմն միաձայնութեամբ է որ ջարս-բական չարժումները եւ յարակից ար սապիտուկած կարմակերպուքիւծները ա ւելի կամ ծուաց կր ջենապատեն հերկայ որո քիւնը եւ անոր պատասիանատուու -Բիւնը կր հետեն բուն շեղինակը նկատ -

Եթե հարցին աուհայներուն մշահնանը, արգ հարցըս առեւակուրուս սօտասաց, Խոլիիսի հարհեսարի կերպով, պիտի տես-ծենը թեկ տեսեր իսկապես հակասական են եւ արդար պիտի Թուի որ տետեսական -երժաական ծրագիրը «դրաւ» կր յորջոր-Each bush go out be tob

Մեր հպատակը չէ եւ մեր կարողութենեն ալ վեր է, ղուչակել Թէ դրասը - ո՞ կողմ պիտի հակի։ Փորձենը միայն Թա Supply \$12, huphing Shakeh րու Հանար օրուան Հրատասկ Հարցերուն , գլխաւոր կաղափոր մր կաղմելով : Ահ – Հերջելի է անահսական կացունեան իսս – Բարումը վերջին վեց ամիմներու ընթաց-ջին։ Շարաթական միջին աշխատաժամը ինկած էր ջառասուն ժամի (Յունիս ,

946) ։ Անգործներու եւ ժամեակի անդործ-3(6): Wangabihan ke dambah hangapa-bahan Alip yangangan melayadi kepi dipigah Samplep Sampup be Samble pada Sangasi yangan bang angi bahan aphi -pan Alip : Bangangan panganbanghi ke mangip pan Alip : Bangangan panbanghi ke mangip bangah damban bah Kangan ang ahamd ke angi, dipin hangi yangangan pahand ke angi, dipin hangi yangan panlikih. նվետք, մոյցք այոցիկայիանին է։ Որա հրիա Կանունիրդրեր նրբնու բանն էչ հերաե հիս լ մասարհումոլի դարներությ վետ իրա Հե ՎՀՀ - - Հերահասարհանքին բեմբերին պատկերը։ Խրախուսի, մէկ րրևու , իրչակը թշ ահատագուգորիու , որ . Արասի, ին առջուբև ահատնիր վջահուգ. ներու, ինչպես նշ արտածումներու, են -բածումներու ծաւտաարակչու քինչիր, ո-բով անխախա կր մետլ ազդ - դրամաստան «ԼԷ կուտակուած սակեզրամը, սակայն անժիջական, Յունուարին դործադրելի , Հատարակաց Շուկային վտանգներով ու առաւելուքինչներով;

Դասական միջոցներ _ մասարակաց դե-գեր _ անրաւական նկատուած են պա անիաստուներու կողմէ եւ որդուաժ են վերարուժ ական զործողութիւններ , ե-լեւու թագեր մակասական , յաման մակո-անեայ , աժչն պարագայի տահ՝ պետք ե-

Հակատական , ջանդի ֆրանջին արժե – դրկման նպաստատր հետեւանջներուն գլիտուորը , արտաջին հրապարակներու վերադրաւումը , ուսաի օտար դրամներու առանուած երապարակներուն վրայ տիրոդ տակատ պահանջներուն յաղեցումը եւն., - բայրաբական անորոշ կացութիւն, տե-որագրենները, - ուրիչ երկիրներն ալինա արհութեւները, - ուրիչ երկիրներ, տե-Limite 1

հատրի ա Առշատարակ այդ հրապարակները, ար-ժեղրկումի մր հետևհալ օրերն իրկ կր հետուկքն չահագիտական ապարանչնեւ -թու մել, օպառելու համար գերկանց -ման չբիանչեր, որուն իլկացին արև -դիրդ երկրին արտաղ բայքենան՝ դեմար թիղ հարկան արտաղ արինան՝ գերար թիղ հանրապես կր հետույին հեն չափանի շխոււ միայ, ուրեմն ու արժեղիկում է լխուլի կօդտուեր դնորդը։ Աս անդան սակայն կառավարունեան կողմ և այ-սարարուած հարկային, հլումաական , րակերային որոշուժները, անժիջապես դործադրելի, ուղղակի արդած են ներջին գիրներում վրայ եւ արտադրութերում բաշբը արարւած են պաշպանողական կան դալիր աղուքեան առքիւ նախղգուլական միջոց-ներ ձեռը առնելու, ուսաի րարեփոխելու shi aphilips: Ujumpand ommp quapaph Համար չահագիտական ապսպրանքները կորմեցուցած են ամէն հմայք եւ հրա – ալոյր : ԵԲԷ ի վերջոյ ֆրանսական դի -ներոշ տարրերութիւնը 5. 6 կամ 7 - առ Հարիւր պիտի ըլլայ, օտար գնորդին Հր կը պահանջէ, (եԹէ ուրիչ երկիրներէ կարելի չէ նոյն ապրանջը ներաժել), փո-խանակ չահադիտական վտանդաւոր ան - ժիկական դնումներու կաժ պայժանա -դրունիններու , սպասել իրեն յարժար

Ուրեմի այս մարզին մէջ է որ ակնկալ... ած կացութիւնը կրնայ յուսախարու ... առած դացուքիրներ կրհայ յուսաքրարու -քինչներ դասանուել, որաբաւած բլյալով որ բեղունելի վեց կամ եօք առ հարիւր դի -ներու յաւերումը արդվեն հասած է այդ վեկաին եւ յանգող չարանիներու ընկան ջին Թերեւս անցեն անմազաստ չրվանին

մեն : Կառավարութիրծեր սակայն կր յուսայ Ձէ սատր երկիրներէ հերածումները կա-մայ ակամայ պիտի պարտադրեն ծոր դա-հոյուհիրծեր ֆրանսայի գործառելու ըսշեւ սակակով ստար մրցակցութեան դիմադրելով պաշտպահել իրենց դիրչերը հերջին ածակարդներուն մաս, մանա

Կը յուսան նաեւ որ ներջին հրապարա Կբ յուսան նաեւ այ հերջին «բաղաբա իին աս՝ «մահուած արտաղ բուքեան բաժ ի-ծր եւ յուելուածական արտաղ բուքեին մրն ալ կարելի է արտած էլ հարաստաւր գիներով, որած դի ձրային արգիւնար բուքենան միջոցները արդիականացնելով, լու բատա արջացատիր արդապահացարող , շարտարարունատիծ արդամագրելով - դե -տակած հակայ դրաժաղլուիներ ։ Լո-տանց վրայ պետի աշերաման ու և-տակած դրաժաղլուիներ , ժինչեւ ապետ բատած» տատի երիրերելու վեր այսօր բատած» տատի երիրերելու վեր արկել դիաի կրնան «հերդադեհեր» ֆրան րին վերածելիութիւնը ապաՀովութիւն ընդունելով, եթէ ոչ ազդային ջաՀերու ոակցու Թևամ բ

Ամփոփենը։ Ապրուստի ու արդիւնա -(են փողինեց: Ապրուստի ու արդիւնա -բերու Բեան այում , ներջին դիներու վրայ Հակապվեցու Թիւն առատ ապատ Եերա -ծումներով , նոր դրամադլու իներով ար -դիւնարերու Բեան եւ անտեսու Բեան թարգրուացությունա ու աստեսութեուն բայ-գրուացում օտար չուկաները դրասելու՝ Համաթ՝ դրանի կայուծութիւն, բայմա – գան սեղմումներ եւ գոչոգութիւններ Հա-կասական ըլլալէ լեն դագրիր՝ ինչ անուն ալ որ աթուն, բայց՝ կառավարութեան Համար ալ անոնցժէ իշրարանչիւրը կը լրpurglet deserble mahmup :

nep son be օրուր տա էչ Կա՞րելի է ույս Հակասական, յաճախ այ Հակամահայ ժիրոցիերով - վերականարհեր Ֆրանսայի անտեսութքիւնը եւ ելևւմու – որ Անկարելի չէ եթե ընկերային գրժ գոծութիւններ, իլրոսչմներ կամ պար angla artyfir njarimightep դժոշարաւ հորոդուած չափազահը զգա – յուն մերենան։ Անցեալին մէջ Ֆրանսան ուլ ուելի դժալոփ կացութքիւններէ յաղ -թեական գուրս հկած է, պաոմատ չկայ որ չյանողի : Լաւատես ըլլանջ :

. 0-00 dll 8 hilly

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՁԵՆ ՎԵՐԱԳԱՐՁՈՒԵՐ:

WULT - WUS - ZUS - UPITHY

(R. b. dbnobfi dun)

Cam mumbing salabores, but Shinging -Ըստ պատմագնածություն չուր շրուրգու երև Տիսոիս Ցերդիաի տիսադրիայիներում -բրջակայքը յուսած եկած է Ուրաբաի կաժ Ուրաբարի անումում ժամարադիտումիներ մր։ Այուրեան արձանագրումիանց հա «Աժատ» այս պետումինը ևրբեմն մեծա-«Աժատ» այս պետումինը ևրբեմն մեծայափ ու երբենն փոքրածաւալ երեւան կու մայ իրը ուժ մը, որ կր դործէ ու հերդործէ արևւմահան և արևւհյ ներդործկ արևւմահան և։ արևւկիան Տիդրիսի աւաղաններուն մկջ։ Շուրջ ևր -Shaphah acampuhlahana ak gi Tangg ha-fun Saiphap mangh appagla sapuntanhihi, hang Repisamaph dip pholosip Repupana. Shelih hi dip appamani pendudupah Baga-spanadapadap padan aphana (pholosip sapundapadap padan aphana (pholosip sapundapada), hadikan saalam hi midala au dip zu-parbadik zaing lapha Saiphip magh hia s akhika mig opp, kep b. 4. (iii) Ban-phamad he hapdadh ne dip zaudang pam-ada she saalam da saal

thulf bury Repummue (pumplishith Re հետիք հար Ուրաբաու (բարերերին՝ Ու այստու հանուս իր՝ հանդիպինը գանի գբարերական սեպարիր արժանադրութենանց
«ԷԷ՝ Նաեւ խիսա շահարգորական է թի պետունեան հառակալ արժանադրութերը
օր Մեծև Գարենի կողմէ չուրը 520ին
փորարութե ի եւ ուր բարերերին աինաի Ուրաչառու արտանին ախահարի Մեկայան հարարութերի
հարայան է հետութեր արժերքի սիմակի մէջ
Արմինա եւ Աղամերքի «էէջ Հարմինու
ձեւու և առաջ հարաբերքի dhend by junjur haragung :

ոծ է հեպամունիր (Մանադկերտ) որտության Արմեն առաջ իրենց ժայրա-թաղաթը եղած է Արդասկու (Արծկէ - Մ-ղելջեւաց) Վանայ ծովուն հիւսիսային հghopp thompsto mang 12 dans

արևւելը ։ Վանեան պետունքիւնը կը Հանջնար և րեր գլխուսը եւ չատ մր` երկրորգական աստուածներ։ Գրոֆ. Ադոնց կ՝րսէ. «Ըստ աստուսածներ։ Կրոֆ. Արժող կրով, «Աստ Մեծրի դրուն ի Վահ) դժուտրերական ցուցակին հետրիա պիտի սաստութ 17 եր եւ 34 ոչխար, «Արախնիա» լորս վեց եր եւ 12-իար, Արդինիա» լորս եր եւ ուք ոչ-իար, իսկ երկրողղական աստուսածներն ասշասարակ ժեկ եղ եւ երկու աչիար:

տուսապրող ույլ ով ու արդու ույրար ։ Կր Թուի , Թե ուրարտական կայարու Թեան բուն կորիդը և . Թաղաւորական տումին ընակավայրն էր Արաքայի նա -շանոր (Արժարիլի և Արժիրալի տար րերակներով ։ Այս նաժանդր կր դրաւկր Արածանիի ակնադրերաց աւադանը եւ Ու-րարտուի հօԹ նաժանդներէն մին կր կաղqth, surba mmah mahmapmi bindingpp

ԱՇԽԱՐՀԻ

ԱՄԵՆԱԳԺԲԱԽՏ ԵՐԿԻՐԸ

եՒ ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ

Չնայած դրան՝ Հայերը երթեր չէին Longwar apund Laufup bepage of the approximation of the apunoa the apuno from a sure of the apunoa the apunoa to be apunoa to the apunoa to th մեցին հայ . վրացական Թադաշորու – Թեան նախագիծը Ռուսաստանի Հովանաթոսա սարադրոր թուսաստանը Հողասա-ւորուկեամ ծերջոլ, սակայն այդ նախա-սիծը նրբեջ չկնստողործուեց ։ ՀԱՅԵՐԻ ՉԲԱՂՄՈՒՆՔԸ, ԿՐԹՈՒԹԵԱՆ

LEBUAL, PARASTER

USUMPRUMULTURE.

Այժմ տեսնենը ԲԷ ի՛նչ դրութեան մէջ են Հայերը։ Հայաստանը հիմա էլ մբա – են Հայերը։ Հայաստանը չիմա էլ մրտ -հում է երեջ տարբեր երկրների մէջ՝ Ռու-տատանի, Թիւթցիայի եւ Գարսկաստանի։ Բացի գրածեց, Հայերն ապրում են ծան-այլ պետումիեններում Հայերը հայեր հուր Թիւբ, 1900ին, 4.5 միլիոն էր, դրա-նից Ռուտաստանի կազմում ապրում էր 1,5 միլիոն, Կովկասում՝ դրիֆէ մէկ մի-հոն, իսկ այսպէս կոլում Թուսամա -

mbned 845-667 4mj, 291-591ը ապրում էր ջաղաջներում ։ Այս-պիսով , Ռուսահայաստանում ապրում էր

կից գրազաքում բիները հեւ .
Հայ դիղացիները դետ եւս համապե –
տական կիանք են վարում ։ Երանք դժ –
համուհիամը են դարում ։ Երանք դժ –
համուհիամը են րաժահում իրենց տոմ –
դիլ ։ Դրա Համար է կարելի է պատաշել
դետանիքների, որոնց կարմուտե են 15:20
եւ ծոյնիակ երևում չեչից ։ Արդիւհարեումիներ, ժամառանդ դործարահայինը ,
մորիական վեճակումն է, արձեստաւո –
րանակ հեր մի ունե ։ րական բնութ ունի ։

Ժողովրդական կրթութիւնը ոչ միայն Ռուսաստանից ցած չէ, այլ հոյնիսկ բար-ձրր է։ Ըստ վիճակադրական առւնայնե -րի՝ ղարոցներում ուսանում էր 19.907 տղայ եւ 8214 աղջիկ, ընդամէծը 28.121 մարդ, այսինչն Կովկասում ապրող Հա յերի 3.8 առկոսը։ Եւրոպական Թուսաս – տանում , ընդհակառակն , դպրոց գնացող-ների տոկոսն է 2.6:

Առաք ուսուցումը տեղի էր - ունենուժ Հայերէն։ Սակայն 1896 Թուին ռուսական

կառավարութիւնն անհրաժելտ դատւ փա... կել մոտ չորս հարիշը՝ հայկական զրպ -լոց, որոնը դանշում էին՝ թահանաների րոյթի ներջոյ ։

վարոյβի հնրար :

Առաջ տարրական դպրոցները հոգեւարականունեան ու ծիշերի հակողութեան
տակ էին, յնտարայում բանձնուեցին լուտաւորութեան հախարարութեան վարոյ
թեն, սահայն դասարհարակութեան վարոյ
տատարութեան հախարակութեան վարոյ
հա - բարութական կողմը մեում է հոգե
ռավել հիմա էլ դպրոցները տեղական համայ իրներն ու ծինին են պահում , առան լ հարականութեան արարարարում , առանը հարականութեան իրն և դահում , առանա հասարական հարարարութերին արև որևել ռանց կառավարութիւնից որեւէ օգնու -թիւն տաանալու։ Դպրոցներ Թոչլ էր արւում րանալ միայն այն պայժանով , որ արւում բանալ միայն այն պայմանով , որ ծրադիրը փորուհը բոլը առարիյանի որ առանդուին շուտերեն, րացի կրձնայի - տութիլնելը ու Հայոց լեղուից է հակ ինչ վերարհրում է հայ մասւուրականության, արդ և բաղաքացույն կրթութիւն ունեցող շատ Հայիի կային։ Հատ պայուսնական առաւնային կային։ Հատ պայունական առանային կային։ Հատ պայունական հում առնի լատ Հայունի, չան թե Ֆր — դանունի կար : րանսուհի կար ։

ՀԱՅԵՐԸ ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆՈՒՄ — ՔՐՔԱ – ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՅԱՒՈՑ ՏԵՂԸ — ԽԱՔՔԻ ՀԻՒՐԱՅՈՒՆ — ԱԶԴԱՅԻՆ ՄԱՀՄԱՆԱ – ԴՐՈՒԳԻՒՆԸ ԵՒ ՆՐԱ ՎԵՐՋԸ Պարսկահայաստահը (Պարսկաստահում

Som Sty Spipate Lang hang) Langue ամենաանկուլաուրական մասն է։ Վերջին ամենաանկուլաուրական մասն է։ Վերջին ժամանակներս միայն, երիասարդ ահ – ընդեր չնորեր, այնանդ որու աչկառելուներն, այնանդ որու աչկառել քիրն եւ մյակույնի, բազմադարհան իսա – շարից ու աորվունիները դուրս դայու Հայասմ է նկաուսում : Այնուամենայնիւ աներանելու է նրեր որ Պարակաստանում Հայերդ մեն գեր են կառարում են բանաւանդ պետական դիրչերում, Օէ մանաւանդ որդիւնարկրական եւ երնուական ապար Վլում ։ Վետք է ասել որ ֆանատիկա Վոլաներն ու նրանց մաշնետական կրծին եւ կոպիա, մեա-առատ դերվիչների ուժեց անարարություն արտան որ արանանալի չէ ոլ դովուրդը աւելի խաւաթ է մնացել ջայ ու վողություն արանառով պարսիկ ժո գուր կառչած է չիին եւ խորչում է մչա-երով ու Թչնոսեի է ամենայն «նորի», ա -ժուր կառչած է չիին եւ խորչում է մչասաչվիրարբեկ ըւ աստճատանրբեկ միջում հունակար է որ ըշնավակար գյակսվիկ սուն հրավար և սերշական է բրարուա ոտովիրասորը ու առաբանաբուրը դորում այնտիկ Հանդես են դալիս Հայերը, սը -ըանց ձնոջում է դանուում ամրողի երկրի առեւտուրը, մասամբ էլ արդիւնարերու -Թիւնն ու ելմտական կետնչը ։

A-11.85.1-11

(3 Tmp ·)

րով։ Գերման Հոմմէլէն սկսնալ՝ բանա սէրները համաձայն են ընդունելու, – ո Արամալի կր նչանակէ Արամէ՝ երկիրը Որոշ է, որ մինչեւ Արաժէ՝ Ծաիրհան ժանը - ժունը իլխանոթիւններ կային, ոմանը _ մուհը իշխանոնիիւններ գայրս ընչակցենն առժամարաւհյա համար կը ընչակցեն առժամարար : Արամեն կնր-ըսնացնալ պետական կապմակերպունիենը կրարեց Հայկական Բարձրաւանդակին վրայ եւ Ղաղրոս լեռհաչղԹայի ուղղու -Թեամը տարածուհցաւ մինչեւ Ռեւան քրեսաք դապրածունցու մինչին։ Թուսան -գույլ Արդ , Եմիադրկով որ հայրի և ապես Արտաայիի աստուածն էր եւ Ար -դինիս այ՝ Մուցացիրի, գիսքին է ընդու-ծեր ԹՀ Ֆիոպաս - Տեսհայաս (Տեսուբ) այ հր պատկաներ Վանադ հաշանդին։ Բանի որ վահնան արձանագրութիւնը մեզի չեն ար վահնան արձանագրութիւնը մեզի չեն մը, ուրեմն Արամ էն արդ էն այդ մարդերը հեռումեին միադուսած եւ պետութեան կեղըոնին միացուցած եւ պետութեան Հիժունըը Հաստատած էր։ Արոնց Մու *ցացիրը կ'որակ*է ուրարտհան գաղութ

, Խալդիս - Տէիսպաս - Արդինիս երդ , Ֆարլիս - Տերագաս - Արդիմիս հրարորունիների կր հերադրվ ե՛կ ուրարու հան պետական դրութեան ժէջ Ապամուն-հայ շրջակայքը առաֆակարդ , Վանդ երկորդական եւ Արդինիս - Մաւջացիր (Ռեւանդուդ) երրորդական դիրջ ունեին։

Հետևությար, Սաֆրաստանայի սա տո – դերը դարմանչ կր պատճառեն — Մօտ 20 տարին ի վեր թախանձել եմ այլն պատ մական հանգամանաց վրայ եւ մեր ցե դային հայրանունն խայ – Հայ ածանցել դիցահայր խալդու անունեն

Lucymou jumnely whichfib diff ժամիան կանուր անուրա «ՀՀ ապատան կանակին կր համարուի պատմաբաններու կողմե, ոչատի կը մնայ հայ, որ մեր ա – հունը եղած է ղէք 3500 տարիէ ի վեր եւ ժենը ուրիչ անուն չենը դործածած : Հայք ձեր, որ կր կործածուի Հայաստան պարսկերկն ձեւին տեղ՝ ինչպես Փոջբ Հայր, Ռարձր Հայր, եւն․, մեր կարծի – րով ժառանգորդն է Հայաստ տեղան -ուսն ։ Այս տեսակէտէն նկատողութեան արժակի են սա տեղական անունները — Գաքս , Մոկս , Վարդենիս , Կարս , Մասիս , Եկեղիս , եւն - ։ Գրեցինջ Եկեղիս եւ ոչ ե Եփորիս, հետ: Երիցինք Երևրյա և ոչ և-փորիչ, որով-հետև այս տեղանուան ծր-ոսվ-Հետկան ձևան է Աիիլիս - ենվ: Կր Նչանակք, , Բե Եկեդեաց սեռական յոր-Լորջում Թե նախորդ ձևան էր Եկեդիս ։ Ասեն է հանելի, որ յողմոսկի հայցականի համար դործածուող « յողնոսկի ուղղա – կանի համար ալ դործածուած է

tipl Հայասան կամ Խայալան ձերժուի իրը Հայ անունին ծնունդ առւող մանրա պետու Թիւն , հալոր ոչ երբեր կրնայ մեդի

պետու ծիւն, Սարլը ոչ երբեց կրմալ մեդի օգտակար բլյալ Հայ անուան տաուգարա-ծու քեան չամար : Արդեչ ըսինչ, իվ Արամալի կամ Արա-միլի բանասերծերու վ≾իոով կր նչանակէ Արամեի երկերը : Աորենացին նոյնը կիսել Արմենիայի

արստացրո տոլոր պրոչ Արժենիայի Համար, Թէ «բոլմեր աղևար՝ Արմեն՝ ինչ-ոլէս Յոյները, իսկ Պարտիկներն ու Ասո – թիները՝ Արմենիկ »:

4118761

(329)

WEEKS.

ELEREN MULUSER MUSUALPHER

1718ին, Եվրկայի կամա Հանրի ար Թուր տ՝ Օվերևեր, պարաթերու ատկ ընկ-Տուած, ամումնացաւ մեծա-արուստի մր Serende, autoradougue, dibanisagenemen de Aporemany panglipulo Simir Almo y quente & Ostopph Sandporto Apuga Sand de gibto to. Supennyangkan Unifith langund f. sep endaligat de planeriguido implanty : Usa mandporty adague before y fordulo.

այր պատգոգը ասցաւ բրբերքը՝ գտանի «Հե դարմիկին, իչիան ար Թիւրենի, որ գայն ծախնց ժարդիզուհի ար Փոմվա – տուրի ժահեն հար Լուի ԺԵ - Էվբեսյի պանդոկը կը վերապահ օտար դեսպան ։ ներու ընդունելուԹեան ։ Բայց Լուի ԺԵ ւի կրնար վճարել դրամատեր Պոժոնի ուշր գրութ գարտրերը , որոնց փոխարէն անոթ կր յանձնե իվրեոյի պանգոկ Հուր ԺՁ. վերատին կր գնէ դայն Պոժո-1786fib he hip buchet Quepmake 4.0 naisphu, no quite he hart before with-

1792ին գրսուհին պարակզբ վարձու կու

Վեր. Քասունի կր տեղեկացնել, թե ըստ Անանիկեանի՝ «Ռորարտուի Արաժ է Թա (հնանիվանախ «հերարաութ (հրան է թա -դաւորին անումն է, որ պետ կ'ապրի Հայկական դիւցադնավեսի Արանին մէջ»։ Այս Հատատաունին իր ժայնակցին Հ. Մ Տէր – Մովսէսհան , Ղափանցհան եւ Ա -

Lap . Pannelip to Philaget Chandail -Արժիրայի - Արժինա նոյնացուժը, հրբ կր գրէ, թէ Ղաղար Փարպեցիի յիչած շգիւգրե Արամանայ ի հաշանդին Բագրաւան դայ» *յիչատակը պա*⊹ած է Արամալի *հա*–

Եգրակացութիրնը սա է ուրեմն թէ Արժ – ինա կր նչանակէ Արաժէի երկիրը ուստի՝ մինչ - սեժական ժողովուրդներ ռուստը արաջ աստապատ տորորություր Հայկական Բարգերաշանդակի պետութիր-եր Ուրաբաու - Ուրաչաու - Արարա կ՝անուանեին, մեր կարծիջով Մաննայե -ցիջ, Եղամացիջ եւ անոնցմէ ետջ թա դ տասատուրը, մեր կարծքըով Մահհայի դեջ Արաժացեր եւ ահոմայել և աջ որ այ դարական ասպարել իջած Սելի Սարիր Մերացեր ու Պարոեխեր հոյհ երկիրը կոյած են Արժինա - Հարժինու եւ ընտ-երչներն այ՝ Արժինիյա, որ կր հչահակե Հայաստանցի եւ ոչ ԹԼ Հայ ։ Կուղենջ է, այի կե արդեն , առեր Ամիրաստեսծի հմետ՝ դնդած են, ԹԼ «Հայրանուն Արժենիսն՝ Արժենոս՝ Մ-«Հայրանուն Արժենիսն՝ Արժենոս՝ Մ-

· · 25 դարէ ի՛վեր չունի պատմական նշանակութիւն մեզի համար» : *ԱրժՀե՛ ող*... դանունը ծնունդ առւած է անուանադիր Արժննիոսին և ոչ Սէ Հայր Արժննոս մր դոյունիւն ունևցած է, որժէ յառաջ և -կած րլլան Արժկնիկնները ։

Արդ , ժենք իրրեւ Հայ՝ ժառանո ենք Հայասայի եւ իրրեւ Արժենիեն՝ last pe salueguduly pet ffebruth huրիզով Ուրարտուին, որ գլխաւոր մրդա -չիցը հղած է Ասորեստանի հզօր կայս fur Apmir:

UULANEL PUUNEE

I Luffe which dapped dp. 40 4ngs allio up Tuliphyps : U. bifr առանագ վե վերաց է գանակեն արար րերու վայրի մը, ցուցադրութեան իսցիկ-ներ ալ չինելով անոր մէջ։ Հարստանա յով, Հովին կր վել չենքը։ Երբ իր հայրը կր ժեռնի, Օր. Հովին իլիդեն կր բաժնվ 15 յարկաթաժիններու եւ կ՝ապրի անանց

1806ին Միւրա կլիցեն կր գնե Օր. Հո-վինեն, մեկ միլիսնի։ 2 հարսարապետ – ներ ՝ Փերսիե եւ Ֆոնքեն կարգի կր գնեն lephylie, of the about Sumball with hands,

Ելիկեն» որ կր դնուր Նասիոլիաիի կողմել, 1898 և հարց փայարը մեծ Հածույք իր դպայ այնանց բնակելով : 1815 Յունիս 22ին Նափոլիոն՝ այնանց ասորարից իր Հրաժապարիը։ 1816ին պարստ կր Հասաստանի Գեռիի՝ գույան yeunispin :

1. թ ամուսնին, սպանութենկն 1820ին գրումին կր մեռանայ պայապեն այնունետեւ, ատոր տարի Էլիդե անդնակ մնաց , ժինչեւ որ 1830ին Լուի - Ֆիլիփ

մնաց , միոչու որ լեծնրո Հար — արդյա-գոյի օգոասործեց օտար իչիամաուսրնե ըու թայունելու Թեան համար ։ Պէտց է սպասել մինչեւ 1848, որպեսզի ելիցեն — Հանրապետու Թեան Նա ագամի բնակարան դառնալ : 1848 Դեկտեմ թեր ատմեին ընտրուելով , Լուի – Նա. փոլէոն Գոնափարթ այնտեղ Հաստատուև ցաւ Դեկտեմբեր ջոտնին, երդման արա – որ թեան օրը ։

Phy phulphyme Lbpumille 412 օրուան ստաիկանատունը) ։ 1879ին մի արրուս և ստորերահատուհայի է 1879ին մեր —
այի երկրել երտայես եր գրառնալ Հահայաորետութեան Նախաղանել բնակարան է
ԵԼ է 1873 և ի վեր երկրել արամագուտ են
եր Հահրապահատ հետա՝ Նախաղայուն է
հետև, բայց տիկին Մաջ - Մաշնու, Թիկի
աջերդին կենր ուղած է որ Նախաղայան
թանի հրահայամր փոխաղարա ի խորմերդա —
բանի Նախաղայան փորձ արակակի , ու
ային հանակարան հետև արակակի , ու
ային հետև և առայանի ու փորձ
ային այինայան
հանակարան
հետև և առայանի ու
հուսի
այունեան և հետև և առայանի ու
հուսի
հո unifilmbe by high apminhpp ...

1: . Ալիար-ամարտի ընթացքին , Գեր մանադիներու կայմ է էլեց է փոխակեր -պուեցու դինուտրական կեդրոնի : Պալա op parinhab damanchgar: Օրիոլ իր կնով հետ եկաւ կարդն ու ա – ւանցութիւնը վերահաստանել - Ելիդեի

BITSTAL ATTACHER

SURBLE WELLSCHUL U.C.

Արժակուրդէն օդտուելով , այցելե Միջերկրականի մէկ փոջրիկ հաշահան այցելեցի

դիսար, Փու ար Կուջ ։ Այս փոջրիկ եւ արեւավառ ջազաջը կր արարար գրության և արձապատ բազաբը դր գտնուի Մարսեյլեն թատասուն թյժ. , իսկ Մարթեիկեն հիմպ ջիլմ . Առլի . Տամրուն վրայ, ձկնոթո եւ նաւաշինարար թան – ուորներու գանպուտժով ժը ։

Տեղացի բնակչու թեան կողջին կապ րին նաև։ ջանի մր հայ ընտանիջներ որոնը կր դրադին մանր առևւտուրով ։

ter subte 40%

Պղաիկ լուր մը դարձևալ մեր նաիկին Հարևւաններկն.... «Թուրջիոյ մարդական միունիներ Հայմը Հրաշիրած է, որպես որդիչ կուիամարտի ազգ. խումբին. U.H wnhothpad my spuchpaced by 2m վանին, թուննրես։ : 1թև՝ սե ին բետւինուիր ատվաւիր ՝ իենրը

Արտանանդերձ, Հայր միջա փուջ կը մր -նայ իրենց աշջին, ինչպես նաև Հա -

ինները, քրմուսվ (չանրերը ան քրմո_շո թրեսւ գէն մասառացմունիրոցրեն հեկոր ըն տահատմերը սե չանրարար մահոմ-ունչու

Կր պահանջեն որ անունները փոխուին , «հանջերը կարուին , որպէսզի հայ «հայ-րենակից»ները առելի մօտ ըլլան - Թուրջ «Հայրենակից»ներուն · · ·

Աւնլի լաւ է սակայն դոշանալ՝ հղածր opamimyphind . V'b" be pour upmp im արձառագրերով՝ չն ան ընտաց որտութատ-երկանենը Թուրջերուն, որտեն համաձայն չեն... իրարու միջնեւ փորհրդարան ու -մին, բայց ժողովեները կր սկսին ... հայ-հոյանքով, վերջահայու համար պուչ -աույներով, իայաստանութիրեններով եւ ամ բաստանութիրեններով կիրարու դեն է dhend

Պիտի ըսկը անչուլտ, Թե այս և երկիրը կր տանին ղեպի անդունդ ։

երենը ալ կը խոստովանին այգ ։ Իրենը ալ կը խոստովանին այգ ։ Ի՞նչ փոյթ սակայն, հրբ Հայհը կան որ օր մր իրրեւ մարզիկ, ուրիչ օր մը՝ որ օր մի իրդեւ քարդըպ. Նկարիչ, իրբեւ դիահական, հրաժիչա, Նկարիչ, Հարտաբապետ կր լինեն վեր դեղեցկացը – հեն ու կր դարդարեն Վոսփորի ափերը ։ ՄԷՆ – ՍԵ

Քարեկամներուս ընկերակցութեամբ այրելեցինը նորաչէն հաշ մր , որուն ա նունը էր Ժաղլին ։ Այս այցէն հաջը, դին, և

nympula dp, ponuminaming pol find when

կոկալ մր։ Դիտեին Հայ բլլութ, Ու գիտ տարին Հայ Ճաչական մր։ Մյատեղ էր որ ունե -ցայ Համելի անակնկալը ու Հոլարոտպայ

ցայ Հանելի անակնկալը ու հղարաացույ բարկ բանալակ ինաստամ է Նոր է հաստատութքիշնը է Երկրսկան դոմարց եր լիչպես իր դրեր Ֆրանսական օրտներին իր է Հայիւ երեր չարախուան կնանց ունի է հայց արդեն, ոչ միայն տեղույի մէք, ույլ մինչիւ հոս տիշու Մէս և Լարթինի կան Իսքա, Համրու է չինան իր արդիական կառուցուտծ չավ և իր խո-

Suchyma zwpull die wnug bling zpi արսի ուրրգի որ առաջաշրակար համա ուսու

(տեղի ունեցեր : Ներկաներու ցանկին վրայ կարգացի կարեւոր անձնաւորութեանց անուծներ՝ ինչպես , ջապաջացիտը , հաւույինարա – թուբեանց մոօրինները , ջիքիական այր ծարաններու անորկնները եւ մարտարա – սարասարու ասերջապրել և այ քարտարա-ղէտիեր , որոնց կարգին մայ քարտարա-ղէտի մը անունը , Գ. Ս․ Յակորհան ։ Բացման առնիշ , Մարսիլիոյ հրեջ մեծ

րաթերթերու թղթակիցները դովասա ան աողեր գրած էին։

Գետնայարկը կը կազմէ կոկիկ «պառ» մը, Տաչասրա՝ մը, ուր կը գտնուի «Փիցthis huran :

ցային» փոշոց : Առաքին յարկը կը կազմէ մեծ որա՝ մբ, ճալերու Համաբ , Նաեւ սենեակ – Ներ եւ լոգարան, տաց եւ պաղ քուրր կր Հայե առա : Մացրուքինը կր ծփայ : Այս այցելուքեանս ընքացցին՝ Հայու

Այս այցելունեանս ընկացջին՝ Հայու մը յաջողունիւնը, Հաստատունեան անօ-րէն Գ. Ց. Սէֆէրեանի այս անակնկալը րէի Կ. Ե. ՍՀԳՀը-ահմոռահալի պիտի մհայ ։ ՈՒՍԱՆՈՂ Ի ՄՈՆՓԷԼԻԷ

ների ժամանակ նա գալիս էր մեպ մոտ եւ ես առիթ էի ունենում տեսնելու նրան է քոկ երը բաժանւում էր ժեղանից, կամ վերադառնում էր այդ դիպը, սկսում էր իր այիտասանչը, կամ ուրէչ տեղերում ՏանապարՀորութիւններ էր անում է Աե-հարևած ար, ուր եւ և հետ աստանում

Տանապարհորդունիկուններ էր անում : ԱՆ-փառկած , այդ պետք է լիներ պատճանու որ նա նրրեն՝ յայոնուում էք մեդ մօտ , եւ դարձնալ յուսուվ անյացատնում էր ... - Գիտե՛, դուշ այս առաւստ իսոն-դարեցիք ինձ եկեղեցի դնալ, — բաւա — փան բուք՝ կերպով ասաց ծա , դառնալով դեպի Ասրանր եւ դեպի ինժ ... ես աժէն հրեկոչ եւ աժեն առաւստ նկեղեցուց եր — եւ եւ ... եւ Մաս և

վրայ բոլորովին այլ տպաւորութիւն էին : Ես այդ բոլորի ժէջ էի մի անձնագու միսիոնարի առաջելու -Թիւն՝ անկիրթ ժողովրդի մէջ։ Այդ առարաղժակողմանի էին ժողովրդի պէտջերը, թելուներնի՝ իր ինջնուրոյն ձեւերով՝ ա ժեններն միակողմանի Նպատան չուներ նա այնջան թաղժակողմանի էր, արջան թրւս աովջան իազմակողմանի էր, որի կրթութեանը, որի բարօրութեանը նուիրել էր անխոնջ գործիչը իր անձր և րարօրու Թեանր

մուքրել էր անիսոն դործրչը ըր տասը և։

Բայց ինձ դրադեցնում էր մի միաբայն որղզը, որ ես ահաայ, որ ես լոեցի։
Հիր կարող փողը ժամանուկի այկասու
Հիր կարող փողը ժամանուկի այկասու չեր կարող փողջը ժամահանվի աշխատու-Բենան արդերենը քինել: Այն օրից, որ հո վերջին անգամ բաժանուեցայ նրանիչ Որ-արդի տանը, չատ ժաժանակ չէր անցել։ ՄիՄՀ այբախ կարճ միրցուն՝ կարմե եր այդջան չատ դործ կատարել։ Անտարակոլս, հա չատ վաղուց լաբարերու Թիւններ ունէր այդ դիւղացիների հետ Ռէսի տան խոսակցուԹիւններից երեւաց որ նա դլիասորապէս Հժեռն է պարապ շում երեխաների հետ, իսկ տարու ւում երնիաների հետ, իսկ ապրուայի գիլո հղանաների հետ, իսկ պատա Հանանանիներում արևա է։ Այդ ապատ ժամանանիներում ծա կամ պարապում է կրերպայիների հետ, կամ գնում է իր Հայրներիջը թարձկամերին առնաներու ։ Ո՛ վերեր էին նրա բարձկամերիչ, ո՞րանգ է իր հատ «այրեն իրա հայուները» ։ ո՞րանգ է իր հատ «այրեն իր» ույղ ձա բաշ գի - աչէ . Երևուի, հենց այդ արձակուրդ -

SUMURO PERPORE

B. ZHSAP bb.

APPLUSUE LUPSUALSE

- Այո , դիտեմ , բոլորը դիտեմ . . . - Էլ ո՞ւր ես Հարցնում ։ -- Ինձ հետաքրջրում են քո տպաւորու-

թիւնները եւ ջո կարծիջները ։ Ես համառոտ կերպով պատմեցի ճանապարհորդական տպաւորութիւննե րը, պատոների, ի՞ք որպիսի մորջեր էի՞ն գարթնեցնում իմ մէջ հայրենի աշխարբ՝ տերակները, պատմեցի եւ իմ կրած հո-գեկան տանջանջները ժողովրդի Թշուա ռունեան մասին։ Նա ուլադրունեամբ լսում էր, իսկ ես նրա դէմջի վջայ նրչրտուս էր, իսկ ես որա դեմքի վրայ ըը։ «արում էի շմարիտ ակաթապետի ուրա-իուքիրծը, երր սիրած աչակերտի մեջ մի փողջիկ յասախարիմունին և հվա -տում ւնա պարձնա դրվեց ինձ տաելով — Քո մեջ միաջ կայ, Ֆարւնալ։ Դու

րաշական ղարդացել ես - Այդ մարդուն եմ պարտական

— Այդ ժարդում են դարասարու
Ես գոյս տուի Աղանի վրայ
Նա գրասեղանի վրայից դլուիր բարձբացից եւ գուումակու հետմի ծղատց չ
դրհանի վն պահան չեպումիանի ծղատց չ
դրհանի վն պահան չեպումիանի ծասար ին իրա մամար, որ դժուարին
հակար, ին իրա մամար, որ դժուարին
հակրիր ընտեսական ենինը, որոգնահան, հա ժա
արհաց դարձնալ ցած դրեց եւ ինչն իրան
ատաց ;

« Zhidu quepu blyme » · ·

Apogle jami jamoung, Unimbe ing ened to be a pomo ombo t impluent to
Lot office Tumnimbe meminibalump շայլակի հարե Տանապարհ շինուի, ո՞րջան ժամանակ է հարկաւոր մի այդ

ալիսի ճանապար: պատրաստելու շաժա Ես աէր Հօր նկարագրու Թիւններից ա Ou անց Հոր եկարագրութիւներից ա-ռավուց այնչան չատ անդեկութիւններ եի «ասցել վարժապետի պղթոցի, անհակնեւ-թի կացութեան, առվորութիւնների եւ առմատարակ երա կեանչի ժառին, որ այժժ ինժ ժեռում էր վեայն առուղներ, 18, որան Հոքարիա էին նրանց։ Մի հայ-րոտի էին Branes , ընդ-ակառակն , ինձ

(Tup.)

phe jam that d'uned :

ጻዚኢዚկՑበኢԹիՒՆ

Ալֆորվելի Կապոյա Խաչի մասնաձիշգը ցաւակցունիւն կր յայանև ընկերուշի Ֆլորա Աղաջեանի իր ձօր մաշուան աա – ֆնայոն վն յուրել արմեսի ամճաարը -հեր թւ այս ակսուն ասելեւ բերծ չաման տեսնա «Հանսասն են որ դայուրոր ար

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Ձեր եւ Տինիքի Տեֆոնարնել եւ դասակ հերը, Ցեր եւ Տինիքի Տեվորելանա եւ դա սակենթը, Ձեր եւ Տինին Սիրակենինա եւ
դասակները, Տեր եւ Տինին Սիրակենինան եւ
դասակները կր ծանուցանեն Թե այս կի բանի առաու Հոդեշանդսանում պայաստ պիտի կատարուի Փարիզի Հայոց եղեղե– գին իրենց ողբացեալ ծնողջին Հայկանոյշ Եւ Միհրան Ուղուրլեաններու

յիչատակին

եր Հրաւիրուին անոնց յիչատակը յար gughkeep

ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Shiph Umphuph humamarph ւիրէ քինդ հաղար ֆրանւը, ի նպաստ Հայ Կարմիր Խաշի բարևնպաստակ ձևոնարկներ բուն, փոխան ծաղկեպասկի, փոջրիկ բուն, փոխան ծաղկնպապր, դաշու Պատրիկ ԿիւլպԼնկետնի տխուր ժամուան

Shipin Juilly Ձարրևան իր մուսնոյն հողևհանդսահան առթիւ, կր նուրըէ 1500 ֆր., ի նպաստ Հայ Կարմիր Durch Blumbiffifth ogwienfent filmh hu յունի ընդարձակժան

յուր րագարտագրում ։ Գ. Հրամող Պարհան (Վերսայլեն) իր ա-պարիմման առ Թիւ կը նուիրէ 2500 ֆր. . ի նպաստ Հայ Կարմիր Խաչի րարենպա այ ձեռնարկներուն

35.00 2114111 hg

Այրի Տիկին Թագումի Պետոյեան եւ թալոր պարադաները իրենց խորին չնորհ կայունիրենը կր յայանեն բոլոր անոնց որ իրենց ներկայունետոնը, ծաղկեպստկով, նաժակով մասնակցեցան իրենց սուզին , dop' Usph Shiple bidum Philis ետնի մահուտն տոթիւ

MUSUPUS

Այս Կիրակի առուշու ժումը 10ին, թա-ռածույն պատարագ պիտի մուսուցուիՓաոստայո պատակավ որտել առառայութա-րեղե Ա. Յույաստ պատարարի չ որեչան – ղստեսան պատոն պետի կատարուի՝ ԱՌԱՔԵԼ ՆՈՒՊԱՐ ՓԱՇԱՅԻ

մահուան 5րդ տարեզարձին առ թիւ ։ Կր հրաշիրուի հասարակութիւնը ։

ՊՈՄՈՆԻ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ

18 Յունուար, Կիրակիր.... Բարեկեն դան Մ Սարգիսի, սկիրը առաւշտեսն ժամերգութենանց ժամը 8 30ին, հանդի սաւոր Մ պատարազ եւ հողեհանդիստ, *Հանգուցևալ Տիկի*ն Վալանթին Զաժպագնեանի որոշ կտակին



Vanplast

Հաստատութիւնը արդէն հրապարակ հանած է իտալական վերջին նորա-ձեւ բարակ կռունկները՝ կատարե-ազործուած ձեւընկալ նիւթերու (*մաթիկո փլասթի*ը) են ալիւմին ₋ իոմի միացումով :

FULP2PANPHNYLBP 50 - 55 - 60 65 - 70 - 75 - 80 - 85 (halazatene ձրի սպասարկունիւն):

VANPLAST

14, BLD. MAXIME GORKI, VILLEJUIF - SEINE Tél.: ITA 33-38

Imprimé sur les presses du journal HARATCH

ሆተቦ ዶሀታሁንበዮትንቴዮበሉን ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Ելեկտրականութեան, տուրքերու, թղ-ատարի եւ առաքման ծախքերու յաւե երներո վանչուհրաը թաղան ոն վն փոհ-հարաներ թերթիս վարչութոաս տոսար որ վը փոր-ձէ սակայն պահել բաժանորդագրական նոյն պայմանները։ Մեր այս զոհողու – թիւնը անկարհլի կը դառնայ , հթէ ժանորդները իրենց կարգին կվերիւն ԿԱՆՈՆԱՒՈՐ չվճարեն իրենց բաժնեցին -

Եթէ կ'ուզէք որ պահենք մեր զիները րակասակ սարգծուած պայմաններուն՝ Մակասար հարարել որ գարություն և արև հետուր Uh SUA 200 PEPPE

Արտասահմանի բաժնեգին՝ տարեկան 4500 \$punts :

կանխալայտ շնորհակալութիւններ 4.0.P200-PHA

ՈԶ-ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ SUSSUPUPARPEURS HILL **ՅՈՒՆՈՒԱՐ ԻԷՆ Ի ՎԵՐ**

Մահազդ Ծնորհակալիք Հոգեհանգիստ (1 անգամ) Հարսանիքի, ծնունդի, նշանա ... րօսութրաց Ղայտահահուհիւց ոհ, ՛դրե հագարսերը հրանց թա – Ոյո ժիցրևուց վևոմ, բանիւներ է քաղը -

մար մասնաւոր պայմաններ ։ dangniphufi :

SOUNDUR - LUGARU

41 (March 4 հերասանի դապանիւդին ՝ «Մահուկներու Op »ը կը տօնուի - ժեծ պատրաստութեաժբ եւ ղեղարուհստական Տոխ յայտագրով , այս կիրակի ժամը ենին, Բիւ Ժեի սրահին մէջ։

Դոլրոցի րոլոր աչակերաները բեժին վրայ իրենց իմբական երդերով, պարե -րով եւ արտասանունիեններով։ Կր ներ կայացուն Յիսուսի Ծնունդը, երդախա

տարգար մանցիր հրարրոնին չայնբրակին-Որևով ին չետաինուկը մամուկիր ևս -Հահարհի սնապինորին բւ անձամաձր մայնան արարարին արիանին չայնբրակին-մայնացուն որություններ ները : Կազանդ Պապան նուէր կր թաժնե

ներկայ բոլոր պգտիկներուն Ճոխ պիւֆէ՝ պատրաստուած Խաչուհի

ՆԿԱՏԵ ՈՒՆԵՆԱԼ

Սեզրակ Եավրուհանի դաշնակի ռեսի թայր յառաջիկայ Մարտ տասերև, Սայ Կավոյի մեջ ։

> ՏՈՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐԸ ԱՆՑԱՆ. PHAS IFFES'

Այրի առջևւ ունեցէր հետևւհալ արևւհլեան սննդեղէնները , որոնց լաշադոյնները, թարժը, ու բազմա-ղանը յարմար դիներով ։

ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏԱՆ ሆኑጳ ባኑያኮ ዓፄኄ৮ዋ

246, rue Vendôme 20, rue Villeroy Lyon

ինչպէս արմաւ , պամիա , «հալաննի տոլմա», յունական,, թուրշի -6 ներ, պիպէս, տերեւ, թահին հել-վա, վանիյլ, շոքոլա, նուազէթ, լոգում, սագրզ, պիստակ, Շիրակ օ դի, (41–45 աստիճան), երշիկ, կեսարական պաստրմա, manglin գեսաթագատ պաստրոտ, առաջու կարգ սուրն, (գարավան և մոզգա) համեժներ մահլէպ, սալէպ, ձիթա-պտուղ, ամէն տեսակէ, ձէթ, քաշքավալ (պուլկարական) , ապանիր (ոչխարհ կաթով), ամէն կարգի պահածոներ, գուսգուս ,հե-րիսա կարմիր ոսպ, Հալէպի ։ Միշտ Պահատուրեան վաճառատունը

Ռետոք ոպասանվունիւր ապակը Մի վոռնաջ

ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ 246, RUE VENDOME

20, RUE VILLEROY LYON

ITUSANAGARAN OPE

Կր առնուի Տեսինի մեջ, հախաձեռ Նունեամբ՝ Ֆ. Կապոյա Խաշի Տեսի մասնաձիւդին եւ մասնակցունեամբ Ա դային դպրոցի ու կրինական մարմնին Surpundla -

դայրս դպրոցը ու դրբարոս սարժեին է 25 Ցումուսոր , Կիրակի կեսորե ևոր , ժամը հրեջին, Հ. Ց. Դ. Տան արաշը ; Գեղարուհատական բաժին.— Արտասա, մունիշններ , երգեր եւ սիրուն անակնկալ. րբեն մանսակի աշանքներութ իրաժակ՝ Արդություն արանք ուսունիչ վ. իրաժանի: 4p - pour hour h Stupulus in jui Philip wie -Մուտքը ազատ է ։

THUSB OBTIBILL

2 . 8 . 7 . Comp Hapmebyles Linkly danանիւդին տարեկան ժեծ պարտշանդեր հարուար Հիին, Շաբաթ երեկոյեան ժա-Փետրուար 21/մ. Շաբան երեկոլեան ժա-ժը իննկն մինչեւ լոյս , «Գեռիկ Մէյկ»ի ply upmain att

******** 4′በՒደበՒԻՆ

Entrepreneur-Artisan en piqure de tige grande série - Chaussures Dames

Téléphoner MEN, 64-33

BULLSPRO

LARb ... 2. B. T. « Lapula Lante 4n եքքեն — », Ե. Ի. Վարանդեան» կո – ժիակի ընկերական ընդչ, ժողովը այս Ուրրան, ժամը 20,30ին, սովորական մա-ւաջատեղին։ Կարևշոր օրակարգ ։ Բոլոր ընկերներու ներկայունիրնը պարտաւո –

րիչ է ։ Ֆ. ԿԱԳ. ԽԱՉԻ Փարիդի մասնաձիւդի Հատոհուայս Շաբաթ (Ցունուար րևդ: . ժողովր այս Շաբաթ (Յունուաբ 17) ժամը 16ին, ՔաֆԼ Բեժան։ Շատ կարնշոր օրակարդ ։ Բոլոր ընկերու հիներու ներկայունիշնը անհրաժեջա է ։ Ար ինօգ bury gramman hilmi :

> ԿԱՐԱՊԵՏ ՓՕԼԱՏԵԱՆԻ 5.00 31.00

ԱԲԾԵՒՆԵՐՐ ԱՆԱՊԱՏԻՆ ՄԷՋ

540 էջ , գին 1000 ֆրանք Դիմել Հեղինակին՝ 53. AVENUE DE ST. JULIEN MARSEILLE - (2) Կաժ Հայ զրավանառներուն

U U L U L 3 L

ՄՈՒՐԱՏ ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ կր ծանուցանէ թէ տարեկան իր

ባ ሁ ቦ ዜ ፌ ዜ ኄ ጥ 는 ሀ ሮ

Տեղի պիտի ունենայ 31 Buchnemp, Cupuft afight, Քլիւպի մէջ

LUBA SPAAP

1959k "Anauvurs" oruansa - ulmnuc

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒՐԻՆՆ Հ. 6. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՄԱՐՄԷՑԼԻ ՇՐՋԱՆԻ ሮъѕኮሮ ውበቀባውበቂ 13 ሆቴንዚዓኮሮ ይዲቴዮ

Շքեղ նկարներ, մեծ մասը անտիպ ։ Գրական եւ պատմական նիւթերով նոխ բովանդակութիւն

Բացառիկ խհամչով եւ ձաչակով պատրաստուած այս օրացեյց-ակպոմը պիտի կաղմ'է դարդը՝ ամ'էն չայ տան։

Այժմէն ապահովեցէք ձեր օրինակը 9-15 500 SCHOOL

Φωρβηβ համար ηβάλι LIBRAIRIE H. SAMUELIAN, 51, Rue Monsleur-le-Prince, PARIS - Se ՄԱՐՍԷՑԼ .- Ա. ՔԼօսկյեան, 2 Բիւ Պերնար Տիւպուա

ՀԱՅ ԹԱՏՐՈՆ = ՍՐԱՀ՝ ՓՕԼ ՖԱՐԱԼԻՔ 21, Rue Yves Toudic - Métro République

26 Ցունուար, Երկուշարթի երեկոյ, ժամը ճիշդ 9ին

ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ կր հերկայացնկ իր իր թարգմանութիւնը՝

ՐԻՊԱՏԵԷԵ ՀՆԱՐԱՄՏՈՒԹԻԵՆԸ խիստ ծիծաղաշարժ կատակ . երեք արար . ԺՕՐԺ ՖԵՏՈՑԻ

ժասնակցին՝ ՄԱՏՀԷՆ ԷԲԻՋԵՍՆ . Ա. ԳՄԲԷԹԵՍՆ , Ն. ՄԱՐԳԱՐԵՍՆ , Տեղերու գիները՝ 250, 400 ֆրանը եւ 968146W. O. UUPUBBUC Liber , այկը կարդի պատուոյ տոմոեր

*Նախապէս լուազոյն տեղերը ապա*շո*վել* Գրատուն Հ․ Բայուհանէն՝ Tel. PRO 25-46 43, Rue Richer, Paris 9e

> Qualité Bongoût appréciée partout HALVA-TAHIN-LOKOUM

une seule qualité

une seule marque

BONGOUT

SOCIETE BONGOUT:

services commerciaux: 40, la Canebiere-Marseille DISTRES ST MENET (RANLIEUE MARSELLLE)

BUTTELS

35EME ANNER

· hoffing ha

CUMUPT REPORTED

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 1925 C. Seine 57 A 2731

<u>የ</u>ዚቆዜኄበነኈዚዔ<u></u>የበኮውኮኑኒ

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարհկան 3500 **ֆր. վեցամս. 1900** Արտասահման՝ տարհկան 4500 **ֆրան**ք։ Հատր **15 ֆր.**

SCHAVARCH MISSAKIAN

RAPSORILE 72 VENDREDI 16 JANVIER

DPUBLICA 16

ՕՐՈՒԱՆ ԽՕՍՔԸ

"ՏԱՔ ԽԱՂԱՂՈՒԹԻՒՆ"

« Պաղ պատերազմը տա թեան պիտի փոխակերպեմ » *յայտարա* -թեան պիտի փոխակերպեմ » *յայտարա* - Մի -Պաղ պատերազմը տաք խաղաղու product again quintendiquies a symmetre punt to Poplendigh de Monamen Off-furstant, aparts again punt again the Religibility and the summer and the pun-dish desights of hear for superchands again and again of the summer and the summer and the summer against a summer and the summer against the su

սիլը իրենց սովորական զղրղալից «և – Թոաներով առաջին տեղը կուտան Խոր – Հրղային Միութեան փոխ – վարաչպետին

«բզային և խուքենան փոխ - վարաչպետին Հատարթքական այժժՀունիւնը : Անկետ «Հարուստային կարգով» օրա-կան աւելի չան Հապար ջիլոժենի մամբայ եր կարի օգտնաւով՝ բաղաջէ ջաղաջ եր-քարու մամար

The buppet hen shill pit , whill Rill լենա, յեսոց Շիջակը, Տինքրոյին ու աև -ժիջապես վերջ Քալիֆորնիա (Սան Ֆրան-չիսջը, Լոս Անմրլյա ու Հոլիվուտ) ։ Յե-

Spage, the two pipe in a supplies of the sum of high both large; I spend the supplies of the sum of the supplies of the sum of the supplies of

upont proportion to temporagais the japois more

ւր արդերած բոլոր վայրերուն մէջ հա լագրի հախարարը մեծ հետաքրքրունքիւն եւ համակրունքիւն ստեղծեց իր – անձին

Topdain att amme quantinamin mat ծեր խոսար կառերեն սկսետլ մինչեւ ա -մենարարձր չրջանակներու հետ ։

ստապարձը չջջանակներու ծետ : Հարիերյութը Մեծաչարուստ դրամա -ակրհրաւ, դործարանատերերու եւ տոեւ-արականներու կողմէ իրեն ի պատիւ ար-ուստ ծակիրութեներու ընկեսաչին հոսև-ցաւ ճարտար ճառեր, մեծապես ապա ւորելով ունկեղ իրեերը ։

Ջերմ ընդունելու Թեան արժանացան իր խոսթերը Քալիֆորնիոլ Համայսարանի ու... ատմադներուն կողմել Իներքերու Յոբա դիդներուն առւած իր սրաժիս պատոսս -խանները նոյնպես լաւ աղդեցուՅիւն դոր

Stylen

Ընդ մանուր տպաւորութիւնն այն է , որ Միկոյհանի պաոյաներն ու յայաարարու Թիւնները արդ էն իսկ մեծ դեղաչրը -Չում առաջ բերած են Ամերիկայի Հահրա յին կարծիջին մէջ։ Մեծ չափով Հայե ցուցած են սառույցը

ցուցու ու առույցը :
Իր օրասրաց խոսքերը, Հունդարացի
Հայրենասերներու քինաժական ցոյցերու Հանդենասեր իրանա կապարին և առու հինանը եր իր տոնա կապարին և առու հինանը եր իր անա կապարին և և որոր անունը, որ կանվասկալ կարծ իրեերով
աղարուած էին:

Սահղծուած այս խաղաղասիրական մ թ_ հոլորաին մէջ, կր յուսացուի որ Տրյրսի եւ Այգրնմաուրրի հետ ունենայիջ իր տեուսկցու թիւնները արդիւնաւկա պիտի թլ -

mightp baphmiba arguneme to atul Brushallena, weathe abut saufe

իրուչչնեի յուչազիրը Գնրժանիոյ և Գերլինի մասին՝ վրղոված է արևւմահան

արկարգում եւ իսկական հակատակին ծորքերը արևություն հարձրակին Միութևում, Հրադիրներում՝ Աորձրգային Միութևում, Հրադիրներում՝ Աորձրգային Միութևում, Հրադիրներում՝ Աորձրգային Միութևում, Հրադիրներում՝ Աորձրգային հակատակին

Պիտի յաքողի իրականացնել իր խոս տումը, — «պաղ պատևրազմը փոխակեր-պել տաջ խաղաղունեան»։ Մեծապես թաղմալի է ։

ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԷԼ

<u>ՕՔՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ</u> ՌՈՒՍԻԱ ՊԵՏՔ ՉԷ ՎԱԽՆԱՅ

ч непинияны энсиприян пс

Fondateur

визвигитья изасъгинест

that popular I many by they wife the wood րը իր շիմնարկութեան լիսնաժեակին ա-որթով ձաշի շրաշիրած Հր Նախաղան Այգրն-աուրրը, որ պատասխանելով - ինպ -արիւր լրագրողներու - արցուժներուն երած ջատպատու իրեմակրուծ Աամայի Արտեսան պատասիանելով իրեն դեմ Արտեսանանակ պատասիանելով իրեն դեմ այս ասուլիսը մասնաւոր կարեւորութիւն կր ստանար անոր համար, որ առաջին անդամ ըլյալով ուղղակի կր հեռասրի -

անալակ դերմանական ցին, Նախաղանը թոտ ԵԼ Միացեալ Նա-նանդներն ու իրենց դաշնակիցները պատ-րաստ են Եւ ՄիուԹեան տալու ամէն ա պատովութիրի պատապանելու համար դայի վերամիայեալ Գերմանիոյ որեւէ մէկ յարձակման դէմ ։ Պատձառաբանելով тји циприцић, Ијурћенигрр загову биобистрицеји — Ворбови ве педиц պիտի րլլար փորձել չէզորացնել եւ դինա-տխփել Գերժանացիներու նժան ուժեղ , կարևուր եւ առևական ժաղովուրդ մր ։ Անջուշտ Միացեալ Նահանդները կողմ -նակից չեն Գերմանիոյ տանձարձակ վե րադինման, չարունակեց ան, այնպես ինչպես Հիթկեր պարտակրեց իր ժամա -նակին։ Բայց Ամերիկա կ՝ուղէ որ Գեր մանիա սկրաօրվե կապուի արևոքահան Եւրոպայի իր դրացիներուն հետ , քաղա ըտկան ինկ անահասկան մարդերու մէջ , որպկայի նման վերադինման մր անհրա որպեսցը ոժան վերագինժան մր աներա ժեշտունքիւնը չպրայ։ Միւս կողմե, Ա-թեւմահան Գերժանիա արդեն ժաս կմ կաղժէ Հասարակաց Շուկային եւ Աւրա -տոմին, որոնք այնպիսի ձևւով մը կապած են դինջը իր գրացիներուն, որ ՝ նոյնիսկ եթէ ուղէ՝ պիտի չկարենայ յարձակողաիար րատատիրբև շրատարժը: «Ուրեր Վ բնք ումք, ակակ չկանրրա՝ հահգականա-որ վերգև ին մեսագետոնուս՝ սն, ասհանում

կան ապատապետը ծատապարգը աշարը ծերժանացիները կր փափաքին ապրիկ խապարութենան եւ ապատուցենան մեջ հայով չարան օրուան Այդրեմաուրը -Միկոլիան տեսակցունեան, Նախադարը Միկոյիսան ահասկցութիան, Նավապաշր րատ Ք հար առաջութիներ թենըս որեն, հպատակ չունի, որով-հահու, ձեան գա – բաղայի մր մէջ՝ պարզ ահասկցութիւն մր պիտի վեբածուքը բահակցութիւններու : Արզենաութը աշեցուց Ք Ա Միկոյիսա-հի համրորդ աշեցուց Ք Ա Մարհա-հի համրորդ «Թենչ» ամերեն չատ կր շպատուբ՝ պաշտոնական բացատրութիւն. ներկ դուրս, հասկնալ իւրաքանշիւրիս յե-

ային ժիտաը։
Շախապահին այս յայսարարունիւննն ԵՐ ցույց կուտան ԹԼ Միացնալ Նահանդ հերբ կս ժատենն բարեփոխնլ իրևնց ջապարականունիւնը՝ Գերժանիայ վերա ժիացման համար, պարահանա որ իրևնց
հոր տեսակետը բնորունուն Արևշմանա
հորման համար հայարականանում համանանանում համար հայարանանանանան հորմակիցներուն
հոսնե ...

× Upbedinkum geladunifus funudus րուβեան բոլոր անդաժները իրենց Հաժա... ձայնունիւնը յայանեցին Վարչապետ Ա.արհաուրրի, գերմանական - արցին աշն շունեամբ խործելու համար :

վեռապես մերժերը տանար : Գերժահացիներու կարծերը այն է, Թէ այս ձեւով Ռուսիա կը մտածէ հետզչետէ խոր-բղայհացնել բովանդակ Գերմա -նիան, ինչ որ անկրականանալի ձղաում Հ. .

Միւս կողմէ, դերժանական կարևւոր պատուիրակութիիւն մը Միացևալ Նա -հանգներ գնաց, հակակչուկու համարՄի-կոլհակի այցելութեան ձղած տպաւորու -Բիւնը:

ZUUTENTALS ՄԻԿՈՅԵԱՆԸ Կ'ԸՆԴՈՒՆԻ

Ինչպես գրած էինք Անաստաս Միկոյ րություր գրատ չրաց աստաստան և թղույ հան Ձորևջչարթի օր Նիսեորը հասաւ ուր պիտի տհանուքը մեծ դրամատերինիրու հետ ։ Ոստիկանութիւնը , որ ամրողք Տամբորդունեան ընկացրեն արդեն մեծ աչ խատարն ին թափքև՝ աշրքի մոհաժում ին ուտուսանուրութիւրն բեւ ըսևնի դէն կ'ապրիհ չատ մը հերոպացի տարադիր -ներ ։ Առաջին առիխ «Ուսլ Սիրիի» մէջ Տաչեց Նեշընըլ Սիրի Պանքի 17 տնօրէնblepach shu

- առաջում , առաջարա ռասրորդ սը դր պատրաստուեր օղանաւ մահել (Միկոյ – հանի օղանաւր) երը ոստիկաններ իրեն Հարց տուին Թէ ի՞նչ ունի ձեռքի պայու– տակին մեջ է ձամ բորութ Բեամր պատասխանեց .— Ռումբ փո – խաղրող էրթիրներ.... Ոստիկանը ան – encem hupdby fit ahung fame & purja տոտատունցաւ ԹԼ մարդուն ըսածը միջդ արատում գրեր և հայանակ հետարան աչ րուն պալացնե էր այդ երխիսներու նա

իտարիպեր փոխադրել ...։ Նի Եսրթի մէջ Անտատաս Միկոյեան Հաստատունցաւ ՄԱԿի խորհրդային կեղրոնը, չատ փառաւոր պանդսկ մր, - ուր 1954ին յոնկարծաժահ եզած էր Վիչինս – 1954ին դանկարծանան երյած էր Վիլինա – կեւ Անդադի դիչերը չենքը բուատորուան էր բացմային բուատրվակներով տեսի բաւ հարարություն առաջակներով տեսի բաւ հայտ պատատալ կարգին թնուկեւ չատ հայտ վարտորյներ դրուսած էին Միկոչ-հանր անհակին արտում անհերուն որպես այն կարմայ չետնալ : Միս կողմե իւ — մանի անհակին արտում անհերուն որպես անհական արտում և ու հայտերի և — մանի բեն կող որեն էր հուս հայտերի և — անհականան առաժ և ու առաժ առաժում աիկանապետը րսած է որ դաւ մր պատ ըսուտուած էրՄիկոյեանի ղէժ որով-հաեւ Հունդար դաղքականներ երդում ըրած են a alf phasting and duran alpent Ամերիկայեն»։ Ուրթաթ օր Միկոյեան պիտի

Արիաթ օր Օ իկսյեան արար այցել, Ծաղանական է որ մամուլի ասուլիս մի ուրենայ Հոն եւ ուսանձին ահոտկցութիւն մը՝ Համըրչոլտի հետ

FULL UE SIZINL

PSULPAB Lupzunten Buriburip ungh օր Փարիդ դալով տեսակցութիւն մր ու հեցաւ Նախադահ Տր Կոլի հետ. Հակա ոակ անոր որ կր կարծուէր Թէ Ֆանֆանի Գահիրէ այրելուԹենչն և ևոջ Այժերիոյ Աղատագր - Ճակատի ղեկավարներուն ա – սաջարկները կը բերէր Փարիզ , լրագրող -`հերվ Հարցապմոլուելով վարաչպետը ը - ոտ. Եկ Նոհահ Հարց գոյունիեն չունի եւ Նախազահ Տր Կոլի հետ խօսած է առա – շելապէս ֆրանջեւիտալական - գործակ –

ութեան չուրջ ։ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ պատուիրակութիւն Swame 9msppt ամիրէ, վերոկոելու եԴկաեմրերին ընդ ասցնալ Եքերաներերին ընդհատատես բա -հրակրեւերկայասկան անանասկան բա -հակցունինչերը : Պատուիրակունեւան հակապահ Ժան Ռոպեր յայսարարակց այս առաքին ... «Գահրի հիան եմ բրացները համար այն զործը որոշե «ձեռնարկած

the: Cubusus course swiftly steeded (U րևոքտեսան) դեսպանին լայասրարեց Թէ Արաբական Միացհալ Հանրապետութիւնը Ճերժած է ճանչնալ Արևշելիան Գերժա undupne Philin

96134U4U1 411641184 Լեոփոլավիլի միջաղկպերուն պալագ կան հայունկչիոց հրատարակուհցաւ .--11 հոգի սպաննուած եւ 243 ուրիչներ ձերրակալուած են։ Միւս կողմէ կարդը Dee Depr

ԱՐՇԱԿ ՄՈՒՇԵՂԵԱՆ

Երբ լսեցի Պիթլիոցի Արշակի օրը լացը վրքկոցը արչուր փիռսելի մեջ , գաղափարներու գուգոր – դութհամբ , անմիջապես յիշեցի Կոմսին « խոնորհներ»ու շարքը , հետաքրքրական պատուածքներ, այնքան պարզ եւ սակայն այնքան սրտառուչ եւ բաբախուն, նուիրուած իսկական խոնարհներու : Անոնցքի ամենեն արժանաւորներեն մեկն էր Ար -

Երկար ատենէ ի վեր Պրիւսէլ հաստատուած էր ինք, ուր հացր կը ճարէր հր – րեմն համեստ բանուռրական աշխատան – քով եւ երբեմն ալ «ֆաքիր»ի պատրալից

եւ խարուսիկ ապրումներով ։ 1956ի գարնան հանդիպեցանք 1956ի գարնան հանդիպեցանք իրեն , հրբ արդէն հիւանդ էր — կ'րսէին ան _ բուժելի կհրպով։ Բայց ի՞նչ ոգևորու _ թեամբ․ յուզումով եւ — ինչու չէ՞ արդար հպարտութեամբ մր կր պատմեր այն րոլոր ծանօթ դէպքերու մանրամաս – նութիւնները, որոնց ուղղակի եւ երրեմն տություստրը, որոսց ուղղայի ու որրոստ ալ անուղղակի, մասնակցած էր, , զինա – դադարի հրջանիկ օրերուն, Պոլսոյ մէջ , ոեւէ ղհկավար ընկերոջ հրամանին տակ , որպէս հաւատարիմ պարզ զինուոր :

Արւզեր թուղթին յանձնել իր «նիշա -տակները», գրքոյկի մը ձեւով հրատարա-կել եւ կցել հօրը՝ յեղափոխական «Պիթ լիսցի Մուշեղ»ի պրակին որպես զի գալոց սհրունդները եւս տեղեակ բլլան ւ՞նչպես անուս, բայց հաւատաւոր տղայ մի . պարզ *մչակ բանուտը* երիտասարդ մի , իր յանդուզն ու. վրէժինկիր բազուկը գիտցաւ զինել եւ անվախ անձնուիրու – թեամբ զայն իր ժողովուրդին վրիժառութեանը տրամադրել

Երիտասարդ ուսանող ընկեր մր ստանձ սծ էր այդ հոգը։ Արշակ կր պատմէր , քասած էր իր մեղքը։ Եւ կամ քսան կա խաղաններու մղձաւանչովը թափառու խաղաններու մղձաւանչովը թափառուն սա միւս հայ գազանը գացած էր միանա ـ լու իր անմեղ զոհերուն Վանիկին Փարամագին ։

խեղն Արշակ որքան հրջանիկ էիր երբ կը պատմէիր այս բոլորը շրջապատիղ ։ Գիտեմ որ հրջանիկ պիտի ըլլաս դարձհալ

վերահաստատուած է ջաղաքին ժեջ։
ԻՍԵԳԵՆԵՐՈՒԵՐ Նաւահանդիստին ժեջ
(Այեքսանաբեն) վահամական հայնա —
տար «Միրասուծ հայա դայքնեցաւ, հրը —
դեհի մի հետևանքում, ազատարար
ին հա ընդհվահայանը անրանց հայարար
ին հա ընդհվահայանը հայարար
վրայ ըսկերը տարած ուեցան, հայարար
եւ հա ընդհվահայան անրերեր հետ ընդհվահայան
եւ բաղմանիքը «Արյաները» 23 ժեռևարևեր կան
եւ բաղմանին, վիրաւորներ։
ՆՈՐ ՏԵԼՀին ժեջ Մատելալ Թինթն եւ իր
1 հետևարարենու դինապրույան են թիր-

17 հետևորմերը դիմասորուած են Թրե-դանօնի հարուածներով և մեծ պատիւ-ներով, ուն օդանաւեր եռիչը կատարած են նաւահանգիստին վրայ, ուր Թիβմն դիմաշորելու գացած էին Նախագահ Փրազատ, փոխ նախաղահը եւ վարչա – man baspac

(Լուրերու շար -ր կարդալ ֆ. էջ)

68_P4 804AFUTE

(ՀԱՐՍՏՈՒԹԵԱՆ ԱՐՏԱՔԻՆ ՆՇԱՆՆԵՐ)

Եյմաական հոր օրէնթին 68րդ յօղուածր երկու չարանէ ի վեր արդարացի է որ մտանողութեան մատնած է ժողովուրդը, այն Հասկացողուβհամբ որ տուրբերու ընհիչներուն իրաւասուβիւն արուած Լ Հարկատուի մը տարնկան նկամուտը որո որվել առավ բիապաշտ աւրբրանի փառաթ -երք ակրթեն » Հիվ ապրինալ է Օևքթերբ գրք արան «տահերա բնարակիր անստանի ա Հարկատասն ոն ատևովուդ որոշում է և, ււ կարելիութիւնեն ։ Տեղական մամուլը անխարը առաջին օ-

այս կանորին մէդ ։ ընդսական բանգնաժում եքը իսկ հուսը հոմոնրբև ետևգնաժում այս կանոնին դքմ նիքստական ծախարա -ըր որը մերվացումենը խոստացաւ, բայց իր վերքին յայտաբարութենեն կերևւի որ այդ մեղվացումենը պետի կիրար -կունի մերևայն տմասկանուտը պատ-ծքութեան ի հպատուտ այրերվա անոնց որ կարելիու թեր չունին իրենց եկաժուտին երևա և հանով դեւորբեսուր վաղ տահակ հանու՝ հանով դեւորբեսուր վաղ տահակ ւելուածական աուրջեր վճարել, նոյն յունարուատական արերքար վատրոլ, արյուրև ի չգոյէ համապատասխան եկամու -ար մր կամ պէտը է որ իջեցնեն ապրելու իրենց եղանակը եւ ակներեւ ծախջերը ուստի եւ... խնայողութիւններ ընել ուսաի եւ . . ինայողութիւններ ընելու ստիպուի ։ Ուրիչ հարց որ եթե երկ -
թին իւրագանյեր թնակիչը այս վերջին
օրինակին հետեւէր, օրևան կիրլար թե
ոչ երկին առեւտուրին, ուրեմն եւ արևանում հետ ու*թեա*ն ։

արդայությանը գրրիչությու կանգի ընտախ Տուրաբրու արդրեչությու կանգի ընտախ Հարաբանու

- արութ Ա) Բնակարանի վարձջի գլխաւոր ընտ-Ա, ենչ այդ վարձջը «աղատ» է, կամ սահժանափակող ութ անդամը եթէ զայն սահ կանոններ դոյութիւն ունին։
- թ) Երկրորդական բնակարանի մը, վարձրին տասը անդամը (դիւզ, ծովհ bemjin):
- Գ) Սպասաւորներ · 60 տարեկանկե վար կին սպասաւորի մը համար ,600 .000 Ֆրանը կամ իւրաբանչիւր այր սպասու-րի եւ յաւնյուածական սպասուհի համար 500 .000 ֆրանը ։
- Դ) ինքնաշարժ կառջերու ձիու ուժին իւրաջանչիւրը 75-000 ֆրանջ (5 տարիկ mehip 46h hungbene Sudup 37500):
- **b**) Պաոյաի առադաստանաշերը, մին չեն հինդ «Թոնը» 250 000 ֆր., վեցկն ատոր՝ իւրաջանչիւր Թոնր 75 000 ֆրանջ munut 25° 100.000 \$punts, 25\$2 երկու հարիւր հազար ֆրանը
- 2) Պտյտի ինքնաշարժ նաւեր, *միելեն* ըստն ձիու ուժ 250.000 ֆրանը, ըստնեն վեր իւրաբանչիւր ձիու ուժին 150.000

b) Onulimi hapmambahap abna nadh

վրայ 15-000 Փրանը ։ Ը) Չիարչաւի ձիհրուն իւրաջանչիւ – թես, 600-000 ֆրանը (հրկու տարեկանին

վեր):

Օրինակ մր տանջ: Հարկատու մր կր թնակի 300-000 ֆրանջ վարձչով բարկա -բաժին մը, ունի կամ կր վարձէ երկրոր-դական թնակարան մը 50-000 ֆրանջ, ուummunich all pr mmnb ghur ինջնաչարժ կառջ մր, ուսաի եթե իրը վաճառական կամ աղատ ասպարելի վամառական կամ աղատ ասպարէզի մարդ տարեկան երկու միլիոն եկամուտ յայտարարած է, աուրջերու բննիչը և -կամուտ պիտի հաչուէ է 250 000 ֆրանջի վումար մը, այսինըն վարձը 8 անդա Հազար եւ տասը անդամ 50 000 , 600 000 Ֆրանը սպասումիին Համար եւ տասը ոնու 75.000 ֆրանը կառջին Համար

Իսկ եթե Հարկատուն ունի 5րդ , 6րդ , թով հեր Վարստուս ուսը չրդ, գրդ Դրդ կամ Ցրդ «Հարստունեան արտաբին Հայններ» (նաւ, ձի , եւայլն), րացի դրդ րաւոր վարձքի չափանիչ են միւտ դողոր աուհայները պիտի կրեն, ըստ պարողա – յին, 25, 50, 75 եւ 100 առ հարիւր յաւհ

ինչպէս ըսինը արդէն այս - անախորժ կանոններուն պիտի ենԹարկուին ոչ-պաչաշրելը ասաւբքանան ատրւանակարմը ունելը ասաւբքանան ատրւանակար քա աղատ ասպարէզիերու պատկանողները

ապատ ասպարգ գծերու պատկահորհերը է Տարակոր չկայ թե այս չափանիչերէն աժ Լինի ծանրը առւհերու վարձրին 8 ան-դան թացմապատկուհին է: Ներկայ ընտ-կարանային հասակատին աժանասանը վերքին չինը վեց տարիներու բնիացրին վարձիրու դարանուն այուրենան տարիլ «Դր վարձակայի է որ աժապիան 20-30-000

«Իր վարձակարն է որ աժապետն 20-30-000 Ֆրանը ի վենաբեր երեց կամ շորս ունեհակնոց յարկարաժինի ժը հաժար։

Նորհայես ծանր պիտի երեւայ չենց տաիր չունեցումի չարարժե ժրիշաբայանչերը
Հիու ուժին 75-000 Ֆրանջը վիես չակահիչները, նաւ. ձին, օգտնաւ եւն. չենագատութինը չեն վերջներ: Ցանցի կլ վեբարերին իսկապես ունեւոր գասակար –

դրա՝ ... Տեղական ԹերԹերու մէջ Հրատարակ -ուած բաղդատական տախտակներէն կա -րելի է Հնտեւցնել Թէ այս կանոններուն հենթարկուած Հարկատուները երեսունեն յիսուն առ Հարիսը աւնլի պիտի վճարեն թան իրենց անվիձեյիօրեն իսկական եկա-մուտները լայաարարովներեն ծաղելիթ

4p 4mponsh bube np dby - hopp &but ուժէ վեր ար կամ գործածուած ինջն պիտի ապրի ։

Հարիշը հազար հարկատուներու աշկա կացութիւնը, ինդնալարժ կառջերու Հրապարակին ապադայ հեղու Թիւնը անչուլա ինընին բաւական իախահիշ համար հիմաական , կան նոր կարդուսարջ էն ակ րարդաւամուԹիւեր : wheel ակնկալուած

2. @00H45H7.

ՁեՒՈՍԼՈՎԱՔԻԱՆ՝ 1958ԻՆ

Մոնահ մասնաւոր թղթակիցը, ստատր սաստառոր թղթակիցը, Ժան Քնհխթ, երկար գրութհամր մը կուտայ 1958ի ընթացքին Չհխոսլովաքիս, ներկա-յացուցած պատկները։ Ստոբեւ՝ յօդուա – ծին գլխաւոր մասերը ։

12 օրուան Համար Ձեխ կառավարու -12 օրուան համար ձեր պատարարու Մեան որպես հիւրը Ձեխոսլովաքիա հրա-հիրուած ըլլալով, Փրակայի օրակայանը հասած վայրկեանես գիժաւորունցայ կա-ռավարուքեան մեկ ներկայացուցիչին ատվարույթեան մէկ հանգիայացույցերին, կողմել Անմիջնագես յասյաններ, որ հանդա-տեսուած այցելութիլեններին ու հանդի – պումենյին պուրս, կատարհալ ապատու – թիրն ունեցայ անպաչածն անհատական տեսակցույթիւններ ու չվումներ ունենա – յու։ Այս թանին չնորեր, կրցայ չատ ա-տես հետ արածեր հարեր և իրցայ չատ արու այա րասրա շողուրւ, վրդայ չատ ա -ւելի ընդարձակ գաղափաթ մը կազմել Չեխոսլովացիոլ մեջ ժողովուրդին տա -րած կետևրին դանապան երեւութքներուն

Ընդ Հանուր առմամր կարելի Լ եր հետև արդվուրդ և որ հասիակա բա բե հետ հայովուրդը և որ հայիսակա բա բեկերիկ վիճակ եր ուներ, աավաւյնն չ դատծ կետնջի էր հայիսինի մակարդակը հայոսակ իր հողեն պարունակաժ հերա աութեան ու անող արդիւնարերութեան Բայց, ըստ երկանե վարագայրեն ահարև գտնուոդ թոլոր երկիրները տեսած Շամ – բորղներու վկայութեան, Ձեխ ժողո – վուրդին կհանգի մակարդակը չատ աւելի ըարձր է ջան արբանեակ եւ խորմրդային գիւս գոմովունմրբեսուրն ։

Խանու Թներու ցուցափեղկերը չատ ճոխ չեն Թեև, թայց տայրանջները բաշական աստուն են ու ժողովուրդը, իր չահան դր-րաժով, կրնայ բաշական բան դնել ։ Ասկէ զատ, ժողովուրդը կ'օդտուի նաև։ ընկե -րային օրենջներեն, թժչկական իննաժջնե -թթ, գեղերն ու դպրոցները ցրի են։ Ան -

գրուագարություր։ Ձոր օրինակ , գոյուβիւն ունի բնակա -բանի տասիապ մր , որ , թատ չեխ Համայ-նավար կուսակցուβետն 11րդ Համագու -մարին որոշման , լուծուած պիտի - բլլայ մինչեւ տասը տարի։ Արզարեւ, կը ծրա գրեն ժինչեւ 1970 աւտիտել ժէկ - ժիլիո

Ձիս մասնաւորարար մը ինօգիրներու մասին դուացում գրող Չեխոսկովաբիոյ Ազդային Ժողավի Նախարա՝ եւ Համայնավար կուսակցու – Թեան Կեղը . Կոմիայեր անդամ Պ . Ֆիեր – լինկերի շետ ունեցած տեսակցութեան։ : மித்தயதிற்பு

Zupg much , gap ophiout , Pt hour purցատրունիւն պէտը է տալ այն վարչա --կան մաջրադործումներուն, որոնց ջանի կան մարդագործումներուն, որոնդ ցան «Իր անիս է կիր ձեռնարկում է չեն կա ռավարունքիւնը ։ Պատասիանեց ինծի «Իս այս ըանթ գորգողութծումք, ունի վարչական վերաիայվակերպում միր որոշ մարդիրու մէջ ապարիգորմացմա այսուսանում, աներ և այսուանե րոչ մարդևրու մէջ՝ ապակեղրոնացման աղաջականութիւնը իրադործելու -ա վաթական Հետեւանջներ ալ ունեցած լ-գուրա Հատնասորարար այն իճաստով, որ պա -ասանանատու պայումներէ հեռացուած են կարգ մր անվատահելի ու անկարմվ

Հարց տուի, թե երկրին անահսական junugahant Philip gaingnigh ? \$

they with Inquestion to the major property վին Հաստատական պատասխան տուտա այս ուղղութենաժը։ 1958ի տուսիին տասի այն ուղղութանոր։ 1555թ առաբրա հասար ամիահերուն ընկհայցին, արդիւնարիելու -Սեան բոլոր մարդիրուն արգատգույինինը աւեյի եղած է դան ամբողք տարուան համար նչանակուած ծրագիրը, որ իր հեր-թին 1957ի համեմատութեամբ 8 - 10 առ Afth 1987 is santhalman Hamip 8 - 10 an import from the proceed of pp 3 minimum of the hamip of the manufacture of the manufact որոս որդրրություն հետ ուսացած աստե սական մեր յարաբերուժիւնները , — ա ւելցուց խօսակիցս , — յարաձուն վերելթի մէջ են ։ Մեղի աժէնեն աւելի դժուտրու – ուլ ոս։ Մողը տույուր տուրը դժումորո. – Թիւն պատճառող կկտը այն է, որ Հուժ նիւԹևրու պակատ ունինը։ Մեգի անհրա – ծնչա Հուժ նիւԹերը կր ներաձենը տոտ – ւելարար Խ. ՄիուԹենեն ։

ւերարա են «Միու Մենեն» :

Մեր վրաց տուղի հատող ուրիչ պարտ դայ ժրծ ալ այն է, որ մեր աժթողջ աբդիւծարելութիւնը երենում այն է, ար անր աժթողջ աբդիւծարելութիւնը երենում երայ է Ար, պատմատուրի
ուլ կի ծավատահաները ծաւթնուրի մր չի հաներ հարտ բոլային արդեր չի հարտ է և Միհաներ հարտ բոլային արդեր չի հարտել է Միհաներ հարտ երենում կապես կառատեր ջրահաներ և արդենում արդեր կառատեր ջրահաներ և արդենում արդեր հարտել է Արհաներ և արդենում արդեր հարտել և և
հայտ արդենում են արդեր հայտնիայի ո լեկարական կայաններու չինութեան , ո – րոնց արտադրած ուժը պիտի դործածենը արդիւնարևրուԹևան և։ Հողամշակունենան Japakenra dl.g. Rungh u.ja, Upalangha, dl.g. Shellaulum neeb mumua ple, bhopatha dib mi shense plent ya Banunta pe shungha mi shense pung diba, banunta pung ung daha unga banunta pung daha unga banunta pung daha langha langha langha daha banunta pungunta dungha an ang mungupab ubo punguh dipung an hali pungunbundun daha quentu untum dungha daha banung phaluntumbundung daha mumua pungun ang mumua daha ungun dungun ungun dungun ungun un արդերուն մեջ։ Բացի այդ , Սյավարիայ

Իսկ դալով արտաջին ջաղաջականու – Թևան, առաշելաթար հետաջրրունցայ Ձե...

ԱՇԽԱՐՀԻ

ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԵՐԿԻՐԸ **եՒ ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ**

Թրջահայաստանը Հայերի ցաւստ տեղն t : 2 ին ժամանակներից՝ է։ Հին ժամանակներից՝ թացառիկ կեր -պով ծանր է եղել Հայերի վիճակը Թիւրshar jurg

Չնայած այն թանին, որ 1774 Fre 65 «Հատրա» այն թատիր, որ Ա(14 βույին Քիչիրը - Կարևարքինի դաչնադրից ո աոյ Թիւրջիայի ջրիստոննայ բնակիչնե -թը դանուով էին Եւրսպայի - ովանաւտ -թուքիան հերթող է բրականում հրանց դը -բուքիւնը իրստ ծահր էր մինչիւ Ղրիսի պատերադմի վերջանալը, երբ Նապոլէոն Գ. Փարիզի վենաժողովում ստիպեց սուլգաւտստանության արջենագրության անար գանի հուսա ճեկտադրբարերի։ Ում վեջա-գանվուղ ըշևստանի բինինրըներ հուսար գանովուղ ըշևստանին արջենագրության գանովում ըշևստանին գանության անության արևության արևության գանության անության անության արևության արևության արևության անության անության արևության արևու 0սմ . կայսրութեան դոյութիւնը եւ ապա_ Հովեցին նրա Հողային ամրողՋութիւնը , հակեցին ծրա հարային ամվուցիունիսնը պայմանով որ բարևնորադումներ կատաար-արմանով որ բարևնորադումներ կատաար-ուին։ Սույքնանը հույակեց հաքեր է չիս-ժայունը , այսինչըն 1856 քույն հրովար-աակը, որով հաղորդեց կատարուած բա-ընտղողումները՝ անձի անձեռներները։ թուրքնար չապաշացներից հասար թունիան օրենչի առաջ: հաքելի Հիշմա –

յունը արժատական բարձնորոպումներ էր կոստանում ծանւ Հայերքն ։ Արդարն է Ֆոււադ եւ Այի փաչաների ազատական հախարարութքիւնների ժաման հանարարությունների ժաման -նակ Հայերի ժամի հրապարակունց մի օրեջ , որով հրակա տրում էր հերևարուր կունիւն, 1861 βուկ Մայիսի Ազգ , սահ – ժանագրունիւնը : աղրութիւնը ։

երը օրիհագրութեւամբ Հայերն ստեղ-ծեցին իրենց Ազգ. Ժողովը, որ կազ -մուած էր Բաղականութեան ներկայա ուցը էր քաղականութնատ տուջ ցուցիչներից եւ գրազուժ էր տեղական դուցերով։ Ըսգնառուր դործերը վարուժ էր Ազդ. Կեղբ. Ժողովի (ույնպես բնարերը վետմուպ է իր բրերինեսվ՝ Հաև կերով ու անտեսական դործերով , Հար վերով ու անտեսական դործերով , ժողո վրդի իրաւունջներով ու նրա կրթու Սեամը :

րտասը: Սակայն այս ինդնավարութիւնները եր-կար դողութիւն էունեցան : Ֆրահսիայի եւ Ռուսաստանի մրցակցութիւնը, մեծ Բարենորոգիչներ Ֆուաղի եւ Ալի փաչա-Բարհհորոդիչներ մուսուլի եւ Այի փարա-յի մանց, միրանակայի պարաունիւեր 1871 Մուտկանին, հայկական ժողովիները դր-կեցին աուլվանի կառավարունինան վրայ որևւհ արդի հրունինարեր, եւ այդ ամինը յանդեցին կետաւթյունինան։ Բա-ամինը յանդեցինց կետաւթյունինան։ Բարենոթոգուժմերի տատիճանարար աքջե -ցին, տեղի տալով «-ին իրաւակարգին», կառավարչական կամայականութիւնը Sugar to Ung. Umidwhangpar Philip oft-

ատծներու անկեն մի ձգտում ։ Միդ-աթ փաչայի (1876) եւ ուս -տանկական պատերազմի անյաքողութիւն-ներից լետոյ Սան - Սանֆանոյի հաչաու-ներից լետոյ Սան - Սանֆանոյի հաչաումակրից յեստոլ Սան- Ստեֆասհոցի ծաջառու-Քեան դաչնագրով (1878) Թիւրջիան եր – թից ստիպուեց Բարևնորող ումեներ կատա-թել Հայաստանում եւ տալ ծրան ինգնա – վարու Միւն, իսկ այդ Բարևնորողումների կատարժան վերաասկնողութերներ յանձեր – «ում էր Ռուսաստանին։ Սակայն Բեռլինի վեհաժողովում, Բիսմարկի պահան -ջով, Սան – Ստեֆանոյի դաչնագրի 16րդ կէտը փոխարինուեց Բեռլինի դաչնադրի կետը փոխարինուեց Բեռլինի դաչնադրի 16թդ 61թդ կետով, ըստ որի Հայերի թախար յանձնուեց Աւրոպայի ձեռքը. Թէ ինչպես Աւրոպան ձող տարաւ Հայերի թախարեն , իր պատժեն Հետեւհայ իրադարձունիւն -հերը :

ՍԿԻԶԲ Է ԱՌՆՈՒՄ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԸ ՍԿԻԶԲ Է ԱՌՆՈՒՄ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՀԱՐԵԸ։
— ՆՈՐԻՑ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՋԱՐԴԵՐ.— Ի՞ՆՉ
ԴԵՌ ՁԷՐ ՏԵՍԵԼ ԱՐԵՒԸ.— ԹԱԳԱԿԻՐ ՋԱՐԴԱՐԱՐԸ։ — ՀԱՄԱՇԽԱՐՀԱՑԻՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ։

«Հայկական հարց գոյունիիւն՝ Հունի, բայց ժենջ կը ստեղծենջ», ասաց Բիւբ – բական կառավարունիան՝ արթիկչներից մէկը ֆրանսիական դեսպան Կամբոնին ,

Այդ կանիագուլակութիւնն իրականա -

ցու աւելի չուտ քան կարելի էր նախա – տեսել։ Արդէն 1894ին Կամբոնը դրում էր իր կառավարութեանը

_ « Հայկական մարցն արդէն ստեղ - Հայկական չնարցն արդեն ստեղ - ծուած է։ Համարհա մեկ տարի է արդեն, ինչ Հայաստանը եւ հրա մերձակայ իա - ձանդեները գարձել են կարևոր իրապար-ձուքիենների Թատերարիմ։ Մեր չեւգա-տուները այժչ շարաք Հադորդում են եկ Հայերի ու կառավարու քեան միջեւ տեղի ունեցող արիւնաներ ընդ Հարումների ու ձերբակալուքիենների մասին։ Դեսպան - ներին ուղարկան իր վերջին ըշխարհրա - կաններից մեկում Բարգին ըշխարհրա - կաններից մեկում Բարգի չուսը խոսա-կանեց որ Եռոլդադում (Ծույպատո՞ւմ) լիրակ արին է Բափունել, եւ մեծ նպար-գրող այունեց որ Հայաստանը խնարեց ո թոսը յայտնեց որ Հայաստանը իսկապէս մեծ մտահողութեան առարկայ է Բարձր. մեծ ժատմուրունեան առարկայ է քարձր։ Իրան մահար և Արակոսով Հայի է Հարձրը Նորից է բարձրացուած ։ Ի՞նչպես կր լեհի Նրա լուծումը ։ Սույքյանի խոստացած բա-ընեորդումները առասակել են միայի չ Այր՝ , եւ վերջ է վերջոյ նիչդ է ասում հասնու

գամըոնը .
- « Նախ ջան Թիւրջիայում ը որոգումներ մացնելը, պէտը է ամէն ինչ վերափոխել այնտեղ » ։

գերակորով այստող ու Ինչմապետակցուննեան անի հետ միա... ոին անում է եւ նրա փրկուննան չար -

(4 7mm.)

AURS.bit

խոսլովաբիոլ եւ Արեւմահան Գերմանիոլ,

duhpum Jepammagaapako et 1914.
duhpum Jepammaghahpum i mipihipi.
Uppe telami Atanianghikaniko defite :
Unya meliyang, na imbumuh ilapihi mumbungath minifimuji, mang mbah midigund alimani. անրապել և անաքրապես առաջ անդի անա-արա գերգերուն, որոնց քրատանը անա-կաւին Բարս է չեր ժողովուրդին մարին ՎԷՂ չեխ կառավարու Բիշեր Էույե գի-Հանասրիապեսի յարաբերու Բիշենթ հաս-աստեղ Գուի եւ Փրակայի միջին։ Սակայի բնականու յարաբերու Բիշենթը կրհան վերաչաստատարութի այի ատեն, երբ Արե-անականի Վերականական անատան հետ երբ « գնագատը ար, Տերուք Ճրիստնովանիսն . անսիրնը, ըրև ընթեր հանապարհա վասաչունինը, ըրև տելու ծրագրեն։ «Արևւնլեան Գերմանիոյ տալու օրողորդ»։ «դրուսլատո բարատորով Հետ սերա կապեր ունենալով Հանդերձ ո պատրաստ ենջ բնականոն ու տեւական յարաբերութիւններ ստեղծել Գոնի կապա վարութեան Հետ։ Կր կարձեմ, որ Գեր մանիոյ երկու մասերուն ալ չահը այս կր պահանվել: Մենթ կողմնակից ենթ Գերմա-նիոյ միացման հարցին, պայմանաւ , անzaczm, ne wją dhwynede attak nedad shummpach »:

Չեխոսլովարիոյ Ազգային Ժողովին նախաղանեն դատ, թաղմաթիւ տեսակցու – Թիւններ ալ ունեցայ պաշտոնական ուրիչ անձնաւորու թիւններու կամ պարդ ան Հատներու հետ։ Քաղած տպաւորութիւնո հատեհրու հետ է Գագած ապատրութերչու այն է, որ Ձերտուրակացիա արդրորդեի հա-շատարին է իուրհրդային չապատական ու-ցեղծին։ իսկ որոշ հարցերու «էէ, հայն -իսկ առելի՝ ծաղարակու Զոր օրինակ դինչ Մոսկուայի պաշտոնական ժամուլը պրու -բաւոր վերարերմունը գի ուծեր Ձորակար Ջր Կոլի հանդեպ (հահաւանդ Սեպա. Ջի Հահա. «Ահե և հետ). Հահանական հանարական ար գրությանը գ (հասանանը Սակա։ Հր էր ու ձայհասփիւոր իփոտ յարձակումենի կր կատարեն Տր կոլի դէմ , գայն կոշև – լով դիկտատոր ու նոյնիսկ գայն նման – ghiland 2/16/14 ph

Միւս կողմե, Ձեխիոյ Համայնավար կուսակցունիւնն է, որ ամենեն աւելև «հրա կապեր ունի Ֆրանսայի Համայնա վար կուսակցութեան հետ : Փրակայի համայնավար ղեկավարներն են, որ Ֆրան սայի իրենց Համախուներուն վերջ տալ Ֆրանսայի մէջ Այժե րիոյ Աղատագրական Ճակատի սկսած ա-Հարևկումներուն, որովհետևւ դէջ ապա ւորութիւն կը դործկին համաշիարհային

Հանրային կարծիջին վրայ ։ Առեւարական ու անտեսական մարդե բուն մեջ, սակայն, Ձեխոսլովաջիա յա րաթերութիւմներ ունի ոչ միայն խորհը-դային ու արբանհակ երկիրներուն հետ , այլ նաև։ Արևւմտեան Գերմանիոյ , Ա.– ւրսարիոյ, Աբանաինասեան երկիրներուն, Մ. Նահանդներուն, հարաշ – ամերիկեան հանրապետութիւններուն եւ անտեսապէս թերան չատ մեր երկիրներու :Lm ։ Կարտածէ արդիւնաբերութեան մէջ դոր-

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

WWw.negraecoe occ

APPLy (Bunus) .- Spalinaing q ղութթ բախտաւոբներկն մկկն կ։ brywp չուքը թախտասորներէն մէկո է։ Երկա տարիներէ ի վեր, իր ծոցին մէք կր պա Հէ Կապոյա Խաչի պէս աղզային - ողիո եւ յամառ կամջով օժտուած կազմակեր யுய சிந்தி மீழ் :

Ոչ միայն բարեդործութեամբ , այլ նաեւ մատաղ սերունդի հայեցի դաս ախարակութեամբ կը փայլի ան մշատպէս Հայ իրականութեան մէն ։

themboundary suspected and open plants of p Համաձայն , ամանորի առթիւ , Յունուաբ չորսին , տեղի ունեցաւ «Մանուկներու opp » : Սերգլը Կախոլիկի սրածը , այս առթիշ , փոքրիկներու եւ իրենց ծնողնե – րու ահսակ մր ծաւաջավայրը - դարձած եր։ Այս ամենը շնորհիւ Կապայա Խաշին ։

Վարադոյրը բարձրահալով, անպամոյմ թեմին վրայ չարուած տեսանք կարդով, երեք դպրոցներու երկսնո այակերտու – Թիւնը, միչա վառվուռն ևւ անմանդարտ:

hal sty whiping, sudbam happyny ոյմեուած՝ կեցած էր սիրունիկ աշևածա -որ, այս տարի նուէր եղած ¶. Մահատ II mhuu Usupablable handt :

Cultiparif & . Spendback , pp pangdack իսուցին մէջ, տալով ջանի մբ չահկան տեղեկուֆիւններ, Թելագրեց ծնույջնե – թուն որ աշելի մօտէն հետաքրքյունն մեր որածիլ արրունդի Հայապահպանման ուրութը արդուդը և հիանականի հր խոսքը Ֆր Կապ - Խաչի քարտուդարուհին, հրաշիրեց ուսուցիչ Պ․ Կ․ Տէրժոյնանը, որպէս գի ,

րորութը։ Այս կարճ հախարահեն յետոյ, աշա փերահերը մեկիկ մեկիկ արտասահեցին, իրենց ուսուցչին հրաշերով։ Ընդհանուր սոմամը, բոլոր արտասանողներն ալ (20

Swang gapahahah be the Blog at ha the ած է հում նիւթեր և սննդանիւթեր ։ Առ այժմ չեմ տեսներ, թէ Ձերոսլովո

ջիա ի՞նչպես կրնայ մշակութային կա -պեր ալ Հաստատել Արևւմտեան երկիրնեզու հետ , որով-հահան կը հանդիսահայ Թերեւս աժէներ Թեու մարջապիան եր կիրը, ուր միայն համայնակար օտար Թերենրու մուաջը արտոնուած է։ Ռայց ը հարաքու առուպը արասառում է։ Բայց Կարելի է դուսալ, որ առեւարայիան փո-խանակունենանց չնորշել, շետոշետք կը-նան Հաստատուրի նաեւ մշակունային ու այլ կապեր՝ Ձեխոսյովացիոյ եւ արևւմա-ետն աշխարշերն միջել. նողի) արժանացան դնանատանքի եւ ծա-

ծեղը։ արժանացու դ փանարուներները, Ոմանը , երեր աղջիկներ եւ մէկ ման-չուկ, Հելեն Փլβոյեան, Ամվ, Գութու-եան, Ջապել Հայժայեան եւ Ժ. - Փիեր **Խ**օփալևան ստացան կապոյտ նաչի կողմ է մէյ մէկ զիրը իրրեւ հուքը, (Կ. Մեշետ -եր «Ապաղգայհացման վտանոր» եւ «Մայր

եր շապարդայացում ։ իմ» Շ. Նարդունիի)։ Ուսուցիչ Գ. Կ. Տէրմոլհան, նորէն թեմ ղալով, այս անպամ , յարտարարեց որ կա-պոյտ Խաչր ժիչա դիմած է իր անդաժե-դուն եւ բարեկամներուն սրտին ։ Այսպէս , կարձատեւ հուիրատուունեան ցանկ զարուստու աւբրրաառություն ցաշղ թանալով, անչչուկ կերպով դոլացաւ 41 հաղար հինդ հարիւր ֆրանթի զումար մր

շապար գիտը շարիոր Փրամգի զումար մր Հախացած սրածի ծափերով . Իսկ աշխաժառի կնրանալը յայտարար -ունցաւ թեկեր Նյած Ռոսիկան, վեց Հա -պա ֆրածը հուիրած բլայով ի յիչատակ ողրացիան ընկեր Ս. Ռոսիկեանի .

ույրացրուլ ըսպոր և հետարդատուր Կարն պադարէ մր վերք, դպրոցի աչաւ կերտութիւմը հերկայացուց «Ծնունդի ծառթ» երեջ արարհոց փոջրիկ Թատեր ծառրչ որու դունիևնթ։ Բոլոր գերափատարհերը — աղջիկ իկ աղալ — Թեև առաջին անպա-մրն ըլլալով ըհմ կ՝ելլէին, կրցան իրենց մեր թլլալով բոտ պալենը, դրցատ ըրագ գերքը լաքողութենամբ տահիր եւ Ներքա պես՝ Կաղանդ Պապային (Պ. Մկրաիչ արես՝ Կաղանդ Պապային (Պ. Մկրաիչ եւ խոսեցաւ բոլոր պզաիկներուն եւ իրենց ծնողջներուն, մապՁելով լաւադոյն օրեր եւ աար**ի**ներ ։

ծունը - ծրաբևերու բայխումը լրահա -լով խանդավառ մ Թնոլորտի մր մեջ, դոր-լոցի աչակերաները (35 հողի) իրենց ծր րարին մէջ, այս տարի ինջնանոս մատիտ մրն ալ դտան - իսկ միւս փոթրիկները միmija nembijo nebilija:

այս «տուրթ» ուսչըս։ Այսպես, այս ուրախալի հռուղևոր՝ ու իրարանցումը վերք դրաւ Մանուկներու Օրուան այս փեջույլ եւ աւանգական տո-նակատարունեան ։ Գո՞ էին ժանուկները, Sungphapp .- In the bub. 4mm. Hwel րակերու ինսերը եւ անձնուէր բարձկավ ենթը որոնը աշխատանը տարած էին ձեռ-ետրկի յաքողութեան ։

ԿՐՕՆԱԿԱՆ ԹՈՑԼՏՈՒՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Ի՞նչ կ**'**ըսէ Էջմիածնական եպիսկոպոս մը։

ՖՐԷՋՆՕ, Քալիֆորնիա.__ « Bokaho 9/10 open Phy Pp pp 22 United phy թիւին մէք կր :րատարակէ իր Թղթակից. Խերէն Քլիֆ Կրովի տեսակցութիւնը Քա. լիֆորնիոյ շրջանի իջնիածնական Առաջ նորդ Բարդեն Եպիսկ - Պուրունսուդեան -Վարժապետեանի Հետ, որ վերջերս էջ միածին դացած էր Վազգէն կաթողիկոսի կրկնակ տարհղարձներուն առթիւ ։

գրգսավ տարաբարուս առթթը ։ Հացատրելով այն կրձնական Թոյլտու – Հ. թիւնները, դորս Սոր-իրդ - իչիսանու Թիւ– Նը ըրած է իր սա-մաններէն ներս , եպիս–

« HEHEPH SPPHANSE »

butempt att chammanaturing t allowնիա Շիրակացիչ Հատորը՝ Ռ. Ա. Արբա-Համետնի, Բ. Ե. Թումանևանի, Թ. Ֆ. Յակորեանի եւ Ս. Տ. Մելիջ - Բախչեա հղինակութեամբ

Անանիա Շիրակացի հօԹևերորդ դարու շայ նչանաւոր դիտնականներէն մէկն է դ որ շանդէս դալով իրընւ շռչակաւոր Թըւարանաղէտ, աշխարհարաչիս, ընագէտ,տո մարաղէտ, աշխարհադրադետ, պատմա րան, դասաղիրջերու հեղինակ ու ման -կավարժ՝ հաստատուն հիմերու վրայ դրկավարծ՝ հասատատուծ հիմերու դկայ դրա-բաւ հրայիտ դիտու Աիւծծերու ռատումա-որու Թիւեր՝ Հայաստանի մեջ է Գրծապան հարուստ ժառանդու հիմե մր ձրած է ան , հեղայեւ անեւ համարից ատեղծ արդահի Թիւծծեր, որոեջ իրենց ուրսի անդծ ու – հետոյով դիտու Բիւծծերու պատմունելու մեջ, անեկառամ փաղավ պատված հե գիտնականին արդ հատ անունը ։ Հայաստանուման առա ձրա-

րիա Շիրակացիի կհանջին ու ստեղծա դործունհան չուրջ։ Գրբին առաջին էջև-րուն մէջ որոշ դապափար մր արուած է մեծ դիտնականին ապրած ժամանակաչըջանին մասին, այնուհետև առանձին րուրաստարի այնուհետեւ առանձին դը-յուիներով արուած են կենսագրուժիւնն ու դիտական աշխատուհիւններուն հա – ժառոր հետուս

ու դրասպաս այրաստություսացում և անաստո հայարարութ իւմե գնատեր մարջին վերջին վետակի մեջ գետեղուած է։ Դորթին վերջին վետակի մեջ գետեղուած է։ Դեպժահի կարծերը Անահիա Շիրակացին մասին — «ՄաԹեմաԹեիական» մյակոյթի հումենան կարդով՝ Թ. Միութեան ձեջ առաջենի անում կա որով։ Այս Մարութեան հայարով։ Մա առաջին ահղը կր գրաւեն Հայևրը : Մow քրդ դարուն, Հայերը ուհեցած են հրա -չայի դիտնական մը, Անանիա Շիրակա -ցին, որուն աչխատանջները մեծ ջանա -կով հասած են մինչեւ մեր օրերը։ Անա մինրբեք՝ դ'տեցտեցէ բաթշ ամք շաններ, դէն հանի մուտ դանցդանիկարայ ինչ-դետ Ըրհափաներ ին «հրատարնբեսշը մոմ չառաց որ շնունու ան շնոնն։ բատ holph gunadbene Bhuit, incubi te ուծ վետավաց էև տիմ Հաննգինու սւսուդրա անավաց, գանսվունանրես։ դօա մերիչ և հայան հատուց : հանաարար մասվությունություն արևարարան այն այն այն արևարարան անագարարարարար .hpm Dhudp »:

« Որոշ Կրօնական թոյլտուութիւններ կատարուած են Ռուսիոյ մեջ, բայց ա ... նոնք կը վերաբերին մի միայն եկեղեցա... կան սպասարկութեանց ։ Ռուսական հան_ դուրժողութիւնը չի թխիր բարեպաշ -տութենէ։ Անիկա գործնական վերարե -րում մըն է կացութեան հանդէպ ։ Ա -

րում սրն է կացութհան հանդէպ ։ Ա ...
ճանք (Թոլասուռայիւհեհրթը), կատարուած
հն արոպագանդային նպատակներով » ...
Պուրուհաուդնան - Վարժապետհան և ...
պեսկապարս առեյուցած է քե այս Թոլբառութիւեները չեռը չուսեն են Հայոց և ...
կեռնցում - միայի հ ... Հայաստանի «էն» , և Ե է հուրքոր .. Կատարութիւենան
այլ մասերուհ և էջ Հայ Եկեղեցույ պատկասին վերադարձուցած չէ հ .Մ. խուքեան
այլ մասերուհ սէջ Հայ Եկեղեցույ պատկասիած գուրերի ու հայուսածներ « (Donայլ ստոսիրուս աչը Հայ օգողոցույ դատ-փահած գոյցերն ու կալուածները ։ (Իրո-դութիւնն այն է որ Հայ նկհղեցւոյ պատ-փանող գոյքերն ու կայուածները վերա – դարձուած չեն նաեւ Հայաստանի մէջ) ։

ցունեսամը ։ Գուցէ գլխաւոր պատճառև այն էր, որ ևա չէր ցանկանում էր մոտ երկրորդ աչջեր ունենալ։ Նրան երբեմն ունում էր նկեղեցու ծերունի ժամկոչը , որ երկու ականքներից եւս խուլ էր եւ նա չյայտնունցաւ , որով հետև ւ եկեղեցում տա չյայառուսցաւ, որող-հատեւ արդացցում եր գործը դեռ չեր վերծայրի : Մինւհոյի սեննակի վառարահի մէջ կրակ կար։ Այն-տեղ վաղուց արդէն եփ էր դայիս սուր 6ը։ մի այլ աժահում տարացցած էր կա – Բը։ Երբ հա լիջը բաժակները դրեց մեր ատել. ձեռու տաս ատե — ու սեհես և . բըւ՝ օրբ սա լրջը բաժափերը դրից մեր առնեակի առաջեւ, իստոր բաց արից իր տեսնակի պահարին արևութերից գուրս բեռց ադրապես չարց, ուրս երերց սարրապե չարց, ուրս եր կաթար հատ-իառնայիկի համար։ Սերը եւ կարար հատ-ընժայիկ էին նրան Հովիեները, որոնց ժատ ես մեստե ծունում ծունում

(Tun -)

«BUAULQ» F PEPPOTE

4 11 8 17 15 19 ZWWW.

€330 ±

P. ZUSAP

bb.

APPLUSUL LUPSUADSE

— Դարձհալ կարող ես գնալ , — պա -տասիսանեց Ասլանը Հեզնական եղանա -Ujtil HEZ

վերջացել է , ժամաւորները ամա դուրս են

դայիս ։

Ծա մօտեցաւ, րարձրացրեց լուսամու
ծա մօտեցաւ, րարձրացրեց լուսամու
ան վարադուրը, ծայեց դչպե եներկացու

բակը ։ ժամասացութեւծը վերջացել չր

ծաղել ։ ծրա արձեած ածամահրութեր դարմացրեց ենձ, ուելի այն պատմասուվ,

այն ին վաղուց յալանի էն նրա կրօնա
կան Հայեսոցինը ։

- Երեւի, վանչերի մօտ ապրելով, դու

ովորեցիը ժամասեր լինել, - Շկատեցի

ևս ծիծաղելով:

Lu bhomphind:

- Այո… պատասխանեց նա դրական կերպով գլուխը չարժելով ։ — նայց ի՞նչ մի առամենի օվուա կայ գայթակվութեաս պատճառ տալ Լերմեւամոլ վեղացուն ։ Երբ վարժապետը ժամ է դնում, հայ վարժադետը պաս չէ պատում, մա ոչինչ աղդեցութենն է չկարող ուժենալ դիւղա –

mylenger of the appropriate of the second of

երույց երը կունաքը լուն վերջիր հրատեն ։ Նիտ գող անութեւու բանտանին էն իրդ ։ Նետ գող ուսուցի առանատանի բա մի –

Rit butubli smm fmr & ' miu ' memfi in the state of t

է, պետց է ոչիլահայ : — պատասիանեց
հա , Արլահի հկատողունիլներ վաղաժա ժանակ հանարելով : - Բայց ի՞նչու ըշ տապել կարելու էին տերեւը չանի օր ,
հորը դուրս պալուց կետոլ, հա ինչի իրան
կը հատանի եւ ցած կը թափուհ :
- Նրա համար պէտց է չասակել, որ
հինը կարելով, հորը առելի չատ է ա —
հում :

Նրանց վիճարանութիւնը ընդհատուն amr : Րորքի բմառ մետր գակըն

_ Անպատճառ ա<u>էր հայրը կր լինի</u> նում կրաստիսան արանին արդեր ան անույն արանությունն արանություն արանությունն արանության fred to

Ve going young pung who for: Up dh ջոցին Ասլանը հաւտաքեց գրատեղանի վրայ Թափուած ԹղՁերը եւ կղպեց արկզիկի ՃէԸ։ Եւ իրաւ, ներա մաաւ տէր հայրը , ուլոր իր հետ բերելով ։ «Բարի ողքոյն» եւ շողորմեա Աստուած» ասելով, ծրանջ հատեցին վարժապետի մահնակալի վրայ։ Հարցհում էին, Թէ ի՞նչպէս անցկացրեց Հարցմում էին, իշ բոլոց, տարգացը-պարոն թժչկապետը դիլերը, արդաեց Հանդիսա էր , լա՛շ գնեց, Թէ անժանդեստ եղաւ Ասլանը լայտնեց իր չնարՀակալու-Բիւնը : Bhang պեսեցին իսակը այն բանի ՀՀՀ ենհանայան այս առաստա այս #իւնթ : Chang ակսեցին իստել այն բանի վրայ, Քե հեփոկցում այս առաւստ՝ այս բնչ անրացուն՝ այն ինչ չարականը չատ յաւ երդեց, Քե հրա ձաբիր օրըստոցե ա-իորժելի է պահում եւ, որ Հակառումի , ժիւս անրացուն ձաբիր փչանում է, երե-շե, չատր խնկուցեր է, ու վերք ի վերքող այն նգրակացութք նաևը Հասան, որ հրան այն նգրակացութք նաևը Հասան, որ հրան «Հա- և «արևել» ու ձեռ պետը է արգիլել, որ չխմե

այնաց է արդիրկը, որ չիսկ է։
Վարժասկարա ոչ ծառաց ուներ եւ ոչ
աղափին ծա ինչի էր ժարթում իր տենհակները, ինչի էր պատրաստում իր կեբակուրը, ինչի եւս սկանց Բէ իր Էերսերի
եւ Բէ ժեղ Համար առըն պատրաստել է։
Ծառաց չպատելը՝ բացատրում էի։
Հասկապանց Հաժեսա եւ անակակկասեր կա-

BONDER HUBERT BONG BUT Sudman jumply ր սաորազրուեցաւ Միացևալ Նահա ներու մէջ, դիտական ցուցահանդէսներու փոխանակուԹեանց համար ։

ատով գը թու մէջ երկանժուղիները դտան իրենց թոականոն վիճակը։ Պելժիոյ կէսը սառած է, մանաւանդ Համրաները։ Բանակր 5, աստաստող համարաները։ Բամամիր կ՝աչիստաի ազատել մեկուսացած դիւրե որս, միտեսահահակ ձիւներու տակնի դուրս հանձիրվ լթուած կառջերը։ Աերա-արիայ մէջ կր արաւնակե ձիւնել, ինչպես հանու համարան արրով աչը գր շարուսաց, արսալ, բնջոց, մահւ Ֆրահսայի դահագահ չրջանհերը և Փարիս։ Նոր որյոյումներու վսանգը չէ հեռացած, որովհետեւ ՍԼԿ դեար կր չա-

րունակէ րարձրանալ ։ ԱԳԻՃԱՆԻ Հէջ արկածի մր դու դացած է դերապայծառ Շափուլ , Անժէի — արջ – է դարապայծառ նավուլ, ռոշքի արդ -հոլիսկոպոսը, որ հովուական այցելու-Քեան դացած էր ՔօԹ - աԴվուար եւ կա-ռախում չի մը սխալ կողժ էն վար իննելով կանցախախուհցաւ օր որայի մր կողժ է ։ Մարժինը Ֆրանսա փոխաղբուևցա

U. pp Shiph bapa Ulbenmuhum, Usph Այրի Տիկին Օրիա Ալևրատեսան, Այրի Տիկին Մաջրու-ի Ապամեան, Տեր և Ֆիհինին Մաջրու-ի Ապամեան, Տեր և Ֆիհին Սա-ան Նալապահանան, Տեր և Ֆիհին Սա-ան Նալապահանան, Չոլիս), Տեր և
Տիկին Ֆոկոր Ալևրատեհան (Չոլիս), Այրի
Տիկին Տեր Գասպարձան (Չոլիս), Տեր և
Տիկին Վարդերեսևան (Չոլիս), Օր- Նաարա եկերսանեան (Պոլիս) , Տեր եւ Տիկին Նուպար Կիլջայա (Պոլիս) , ինչպես նաեւ Ղադերհան, Այտրնլիան, Պերպէրեան, Վարժապետեան, Մեսինձհան, Քարաբաչան, Հէպոյեան, Մերիջեան, Քարարաչ-եան, Հէպոյեան, Մարևան, Ֆէրմանեան, Ֆիչանհան, Արապետն եւ Քրրջջեսերհան ընտանի ձևետ, և ընտանիջները խորին ցաւով կր ծանուցա-նեն՝ իրենց աժուսնոյն, եզրօր , փեսին ,

Հորեդրոր , աղդականին ՄԻՀԲԴԱՏ ԱԼԵՔՍԱՆԵԱՆի կսկծայի մահր, որ տեղի ունեցու Յուն-ուտր 13ին, 71 տարեկանին ։

Յուղարկաւորուβիւնը այս Ուրրաβ՝ Յունուար 16, ժամը 14ին Փարիդի Ս-Ցով-- Մկրաիչ եկեղեցիին մէջ, ուրկե մարմինը պիտի փոխաղբուի Իվրիի զե ժանատունը ։

Մահազդ չստացողներեն կր խնդրուի . ներկայս իրբեշ այդ նկատել

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Շաշիլի եկեղեցույ հողաբարձու⊮իւնը կր տեղեկացնե յարգոյ հասարակու⊯եան դի տավուրացու յարդով հասարավութատ ըազի հոգեհանգստետն պաշտոն՝ պիտի կատարուի Հայ Կարմիր Խաչի վաստակա np manudacih Op . Lupneih Puplus հանի մահուան ճրգ տարելիցին առթիւ։ Եկեղեցւոյ ղպիրներէն Պ․ Ջաւէն Յով -հաննէոհանի եւ Յակոր Դաւիթեանի հանդուցնալ ծնողաց հողւոց հոմողստետն հա-ժար , ինչպէս նաև։ վաղաժեռիկ Պ . Սար ... դիս Պետրոսեանի համար ։

× Տիկին ՊէտԹրիս Տատուրեան հինդ հաղար ֆրանը կր նուիրէ Շաւիլի եկեղե-*****

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Փարիրի Ազգատախնումի վարչութիւնը հուրիսի Ազգատախնումի վարչութիւնը հերիսան Արմենում Ահեմենում գատն հայար հրամեր իրենց անվուտնում գատն հայար հրամեր իրենց անվուտնումի Թուհիկին հի կրկծայի մահուսն առթիւ : Փորան գորակապանի որիս առթիւ հեր հու հիկին կարո Պատմանանել երվու հա գար ֆրանգ, հիկին և Պարոն Եղուարդ Թահրան հանականին և Պարոն Եղուարդ Յակողիանել երվու հայար ֆրանգ

դար ֆրանջ, Տիկին և։ Պարոն Եդո. Յակորհանկ հրկու հազար ֆրանջ ։

1959 ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՇԱԲԱԹ

Կիրակի Յուծուար 18, ժամը 16ին Նոթեր Տամ ար Լորէթի հկեղեցիին մէջ նախա դահութեամբ 9. Բիւէի (Փարիզի հրես -

2U8 ታበጊበՎበՒቦԴԸ ԵՒ ԻՐ LULUSULU ULL PLACE PROPER

Фիէր Роймо (*արևւհլադէտ – դրադէտ*) եւ Фоլ Պերթրան տր լա Կրասիէո :

ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Ելեկտրականութեան, տուրքերու, թղ-թատարի եւ առաքման ծախքերու յաւե _ լոժմը մեծ դժուարութիւններ ստեղծեց թերթիս վարչութեան համար որ կր փորձէ սակայն պահել - բաժանորդագրական նոյն պայմանները։ Մեր այս զոհողու ույս պայստատրը։ Օրի այն գրողզու թիւնը անկարելի կը դառնայ , եթէ բա ժանորդները իրենց կարգին ԿԱՆՈՒԿ ԵՐ ԿԱՆՈՆԱՒՈՐ չվճարեն իրենց րաժնեգին

bթէ կ'ուզէք որ պահենք մեր գիները հակառակ ստեղծուած պայմաններուն ԱՊԱՌԻԿ ԹԵՐԹ ՄԻ ԿԱՐԳԱՔ ԵՒ ՓՈ ՄԻ ՏԱՔ ՁԵՐ ԹԵՐԹԸ :

Արտասահմանի բաժնեգին՝ տարեկան 4500 Ppmbp

կանխայայտ շնորհակալութիւններ ։

ՈԶ-ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ **ลแลรนานากหคะนน**8 บน4 3በኩንበኩ**ሀ**ቦ I-Eን Ի ՎեՐ

Մահազդ Glinnhahanhf 1500 2ngbhuughum (1 mugud) 1500 Հարսանիքի, ծնունդի, նշանա =

Առեւտրական յայտարարութեանց հա մար մասնաւոր պայմաններ ։ Գիմե Philbs վարչութեան ։

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

4030 ՈՒ 60 0000, Հ. Յ. Գ. «Նոր Սերունդի» Լիոնի մաս-սնիւդին տարեկան մեծ՝ պարահանդեսը հարուար 21ին, Շարաթ եթեկոյեան մաof prints official inju , Ataly Utital

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՀԱՄԱԼՍԱՐՈՆԱԿՈՆՆԵ -PIII ibpfouhub quumponne Phibp mhah PMS Ֆրքիական դասակասութիւնը տեպի գլին, որ տեպի գլին, որ Հ. Բ. Է Վիրութիսան կեղուհատերին, 11 Աքուսա Արդանի հատի հարտատերին, 11 Աքուսա Արդանի հատի հարտատերին, 11 Աքուսա Արդանի հատի Հ. Ֆր-Թիևևենին, և Ֆր-Ժր՝ 11 — 14րդ Գարհրա հաչակիրներուն եւ Հայերան առնեցած չարաբերութիան մասին։ Արտաթ տարա

SOUNDUA - LUNTEU

4PPONALP .- Tompundbalen Bland p 4m. պայտ Խաչի Կրբհոպլի ժամնաձիւդին «Մանաւնները 0 Valuelahpur Op »p 4p mount պատրաստութեսաքը և դեղարակարուհատական Հոքս յայտաղրով , այս կիրակի ժամր 15քն, Բիւ Ժեի որաշին մէջ։

ւորո, ըն Ենի որաշրա աչ է։ Դարոցի րոլոր աչափերաները բեժին վրայ իրենց խմրական երդերով, պարե – ըսվ եւ արտասանութիւններով։ Կր ներ կայացուի Յիսուսի Ծնունդը, երդախառն

ղեղեցիկ պատկերներով ։ Սիրով կր հրաւիրուին դաղունիս րո – լոր երախաներն անկանի եւ աղդապահ–

ՆՈՒԵՐ

Ֆ. Կ. հեայի Կորը. Վարյութիրեր Հող-Հուկայութեամբ ստացած է Տիկին Ալիս Մանուկնանե իր մոր մասուտ ցաուտ — առեջին տոքին 15-00 հրանչ է Գ. Մերձանոֆի հրեսուն Հազար ֆրանչ է Տի-Մերձանօֆէ երևսուն շագար գրանչ կին Ժանէ Աջաբրևանէ 1500 ֆրանջ աժուսնոյն ժահուան տարելիցին աշ

&\$1172444417

Դպրոցասկը Տիկհանց վարժարանի վար-ութիւնը չնոր:ակալութեամը ստացած կ ետևւհալ նուկրները —Ողը Տիկին Մու-«Հասուսայ հուչ բանոր» — 14 թթ. 8 թվրի 0 տ-բանոր կերատանին Ֆիիի Ռոջատե 1 տ-գոսհամ, Պաղաստո, տասթ Հագաբ ֆթ. 1 Տիկին Հայարդիկ Կարիրական տասթ տո-լար, Տիկին Մամերկ Վիկան Հիմը տո-լար, Տեր եւ Տիկին 6. Պաղտոսարևան Հասոս Ֆուս ար ֆրանը

Ողբ է Լեւու Մոգեանի յիչատակին Տէր եւ Տիկին Միշրան Մադլրմեան երկու Հա-գար ֆրանը, Գ. Բ. Տամլամեան Հազար ֆրանը: Տեր եւ Տիկին Տոջը . Ա. Պողոս-հան Հազար ֆրանը :

Ամանորի հանդեսին առիթով Տիկին Վ. Փիէր Րծնուս (արևերագետ - դրապետ) հւ ֆոլ Պերթրան տր լա Կրասիէո: բաչնան չորս թիլօ մրդեղեն, Գ. Գ. Մար-Գունաւոր ժապաւեններ (փաստանիկար) դարևան եւ Չադրբնեան չաջարեղեն է

ԵՐԳՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ

Գրեց՝ Հայե Մերբերկիներ Լաթակազմ, 433 էջ։ Առաջին անցամ լոյս ընծայուած է անգլերէն լեզուով Նիւ

ዓትՆ 1000 ՖՐԱՆՔ Դիմել Հրանտ - Սամուէլ , Պարսաժեան դրաստունները եւ «Յառաք»ին -

******* ՆԿԱՏԻ ՌԻՆԵՆԱԼ

Մուրատ _ ֆափայելեան Նախկին Սա-հուց Միութեան Հանգերը 15 Փետրուար uppoulle, Who Phemple the upwith sty.

Սեղբակ Եավրուհահի դաշնակի ռեսի -Թայր յառաջիկայ Մարտ տասեին, Սալ Կավոյի մէջ ։

911.811.01.9

Uju 4hpm4h mameom dady 10hb, pm ռաձայն պատարալ պիտի մատուցուիՓա-րիղի Ս. Ցով ամներ Մկրտիչ եկհղեցիին մէջ և յուսարտ պատարտդի Հոգ դոտհան պաշասն պիտի կատարուի ՎԱՄԵՍԱ ԴԱՐՈՒՄ ԱՄԱՍԱ

ժահուան 5րդ տարեղարձին տոքիւ ։ Կր հրաւիրուի հասարակուքիւնը ։

BARTUSESA

LARb B. P. «Lapulnghales ba վույի ընկերական ընդ-- ժողովը այս Ուրրաթ, ժամը 20-30ին, սովորական ա - արատեղին է Կարեւոր օրակարդ ։ Բոլոր ընկերներու ներկայութին և պարտուո -

PILPAQ ._ 2. B. A. Doply burstբի ժողովը այս Երկուչարքի, ժամր Տին,

ուսվորական չուարատեցին Ֆ. Կ. Խաչի կեղը վարչութքիւնը միջ մասնաձիւղային ժողովի կր հրաւիրկ Փա րիզի չրջանի մասնարի վե համբը։ Դո-- հեները այս երկուչաբիի ժամ բ. չորսին, Ռեժանի մերնայարկի։ Օրակարդ - Հաչ-ուհաուուիին «Մանուկներու Օրջուան ։

կր իմոլրուի ձրդապա՝ րլլալ ։ Ֆ. ԿԱԳ. ԽԱՁԻ Փարիզի - ժասնաձիւդի ըմոյ: ժողովը այս Շարաթ - (Ցումուաբ րհղ: . ժողովը այս Շարաթ (Յունուար 17) ժամը 16ին , Քաֆէ Բեժան ։ Շատ կարեւոր օրակարդ ։ Բոլոր ընկերու իներու հերկայունիւնը անհրաժելու է ։ Կր խնդ -

THE BEST - FILTHE - 4mm. ընդ - ժողովը այս Շարաթ ժամը 15:50 ին, Տիկին Հանչէրհանի - ընակարանը ին, Տիկին Հանչէրհանի - թնակարանը Բոլորի ներկայութքիւնը անհրաժ նչա է

LABU SOUUL

fumli

1959 "ANSUVUES" OFUSNSS - ULMNUE

COUSTIPUIANTETE 2. 6. 7: THE UPPORTER TUPULBLE TORIGH ድኔያትዮ ውበኮዊውበՎ 13 ሆቴንԱԴትዮ ԷՋԵՐ

Շքեղ նկարներ, մեծ մասը անտիպ ։ Գրական եւ պատմական նիւթերով նոխ բովանդակութիւն

<u> — ԳԵՂԱԶԱՐԴ ԵՒ ԳՈՒՆԱՒՈՐ ԿՈՂՔ —</u>

Բացառիկ խհամերով եւ ծաչակով պատրաստուած - այս օրացոյց-ալպոմը պիտի կաղմէ զարզը՝ ամէն Հայ տան։

9-14-500 SPILES Այժմէն ապահովեցէք ձեր օրինակը

Фшрфар Sudup afidhe LIBRAIRIE H. SAMUELIAN, 51, Rue Monsieur-le-Prince, PARIS - 66 ՄԱՐՍԷՑԼ -- Ա. ՔԼոսկյեան, 2 Բիւ Պերնար Տիւպուա

1 ZUB YUPUTP WUSH (GUPPRUZUB SHATUTB UPUPPPPP)

ՏԱՐԵԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՑՑ-ՊԱՐԱՀԱՆԳԻՍԸ

Փետրուար 1, Կիրակի, ժամը 15 _{- 24}

LES AMBASSADEURS 3 Avenue Gabriel, Champs-Elysées

Կը մասնակցին երկու հռչակաւոր հուագախումբեր

PIERRE DIEUZEY - JAZZ NEW ORLÉANS PEPITO GOMEZ - TYPIQUE TANGOS

Գեղարուեստական նոխ բաժին Unimf 500 ppmlif Կանիսու ապատովել տոմսերը եւ սեզանները հեռաձայնելով Հայ Կարժիր Խաչի Կեղրոնատեղին Էլիգէ 67 - 03 :

ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻԻՆ — Վարձուած սեղահները դրաւուած պետջ է ըլլահ - ամեհվծ ույր ժամը 19ուկէսին : Հակառակ պարադային - պարտծանդեսին - կազմակերպիչ Յանձնախումըը որևւէ պատասխանատուութքիւն չի ստանձներ ։

ԿԱՐԱՊԵՏ ՓՕԼԱՏԵԱՆԻ THE LEAD

ԱՐԾԻՒՆԵՐԸ ԱՆԱՊԱՏԻՆ ՄԷՋ 540 էջ , գին 1000 ֆրանք

Դիժել Հեղինակին՝ 53. AVENUE DE ST. JULIEN

MARSENLE - 12: կաժ Հայ գրավանառներուն

ԽԱՆՈՒԹ ՈՒՆԵՑՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒՔԵԱՆ **ቀ**ሀቦት<mark>ደ ሁ</mark>ሉ ሀቦበትሀቦՁሀን TOMLAC

սատաունիւնը կը փափաջի բարձ ւովու թեամե, որ անյապավ դիմեն՝ հարարացակի հարարակին հունին երեն երեն այս հայարութիւն, արարացակի հունին եւ իր փափախի հունին իր հինին առևւտութը, լապարհի հարարակինու մաա - Հոգութիանակինու մաա - Հոգութիանակինու մաա - Հոգութիանակինում հայարաբարերում իր փափաթի բարձ

ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ breuserthener

104, Bld. Gallieni' Villeneuve - La Garenne

Tel.; Plaine 09-36

Imprimé sur les du Journal HARATCH
17, Rue Bleue, 17 — PARIS (9)

AULUATER FAILUATERUATER

18 Յունուար, Կիրակիր — Քարևկին — դան Ս. Սարդիսի, սկիդը ասուստեան ժաժերդունեանց ժամը 8։30ին, հանդի-սաւոր Ս. պատարադ և։ հողևհանդիստ, *Տանզուցեալ Տիկի*ն Վալանթին Զամպազճեան*ի որոչ կաակին*



Salles de séjour — Penderies - !iterie Chambres - cosys — Cuisines laquées Salons-tapisserie _ Fautenils-canapes-lit

> ZUBEPE'S 4C HOUFTE ፈፈሀቦበՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵԾ **ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ**

och suvarble » նրևարրու

ԱՄԵՆ ԿՈՂՄԸ

185, BD. J. JAURES IS, AV. A. MORIZET Boulogne - Billancourt Métro : MARCEL SEMBAT Wel. 06-33 et 60-38



2) d'finn hu CHARLE APPRIL 35EME ANNÉE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9° 1925 Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 PRO. 86 - 60

የቤልዚኒበቦኁዜዓቦበቱውኮኑኒ Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր.** վեցամա. 1900 Արտասահման տարեկան 4500 ֆրանք: Հատր 15 ֆր.

п 80 Ի ՆՈՒԱՐ 12 SAMEDI 17 JANVIER 5

ะแคนด

THE TERUT. 15PA SUPP. PPR 419

OPANUL BOURC

ԱՌԱՋԻՆ ՔԱՅԼԸ

Նոր կառնովարու Թևան նախարարական առաջին խորհուրդը՝ նախազահութեամ բ Ձօրավար Տր Կոլի՝ պատմական - պիտի Shows Bembourgh muchapene Phuley \$19 :

Հանրապետութեան Նախաղաքը պետա կան գերկան կուրք ին Ֆավաքակար գերհիր 185 ին մինքն ագհասկոնք վեն, պետոց 185 ին մինքն ագհասկոնք վեն, պետոց 1

Առաջին դայլը առաւ երեջչարնի օր՝ կոնքնած իր անժիստելի հեղինակունենան 4pms

There is a state of the state o րարաւոր թագութական կարմաւորներու եւ դատապարտեալներու վես նուագն եսու դատապարտհարհերու վեռ հուտայի հրա-քր հարար դամոտարիկայից ազատ դիր արձակուին, 180 մահապարտներ ծերման պիտի արժանանան, Արդային Ադատա – գրական ձեպեստի վարեբերը պատին եր Բեթեւացում պիտի ստանան :

Զորավար հախապահը այս յանգուվն գայյով ուղեց ցոյց տալ բոլորին — բա — ընկամեն ինէ բնորվոնագիրին — որ վճռած է տանի դնավ ժերք տալ Այժ երկա դա — տերացին, տատեղ աղարտելու ունչն — ծախեծ , մանուսանը հայրայեց ավավար « Ան դարի ը դիապուրնիոններին — Մինչ Արևոնա և

Whity the shipping paymonia in finant ահրը դումանակունիւն կը յայտնեն հղա-ծին շամար, տեղւոյն ֆրանսացի կալուածատերերն ու ղրամատերերը այ է դժղու են։ Սակայն երբեր դիտի չէտ – ժարձակին նոր «Մայիս 13» ժը ստեղծել։

Ֆրանսական այս նոր ջուղաջականու – Թեան անժիջական հետեւանջը պիտի թյ –

թայ ։ Մեծողորար պայծառացնելէ և. մաջն -րր պատրաստելէ վերջ, կասավարունեան Համար զիւրին պիտի ըլլայ առնել յա -Էորդ Հայլը . - գինաղուլ

Buyond Sp, ne naugphi huhrabep, hupդր սլիտի դայ դիւահադիտական աչխա տանըին։ ԲանակցուԹիշններու Տամրով ևւ փոխաղարձ դիջումներով Տամրան եր simplant of tyle of hy French und nad and :

Ֆրանսա վճատծ է պահել իր իրա -ւունչիները Այժերիոյ վրայ։ Այս կետին լուրք ո՛չ ժեկ դիքում կ'ընպունի, սակայն կ'ուղէ նաեւ գուացում տալ Այժերիոյ huma phunkens Blank

Զորավարը մայիսէն ի վեր շինդ ան -դամ այցելեց Ալժերիա եւ յստակ ու ան-կեղծ լեղուով պարդեց իր տեսակէաները։

Ալժերիացինեն ջաղաջացիի բոլոր իրա -րողջական բաժինչով Ֆրանսացիներ եւ արություններ

գրացրբես Հագահ ։ Երգատանոներ, մահոսնորն հարանսերի հան-բացառնվեր, մահոմրբե հարաքու բւ գա-

Հանրապետու թեան Նախազահին որո չումի մեծ տպաւորու Թիւն դործեց հան-թային կարծիջին վրայ : Ժողովուրդը կ'ուղէ , որ օր առաջ վերջ դանէ Այժե bhut mamphadah , mabhrh halah sambb-

Բոլորն ալ սրտանց կր մաղթեն, que suctions min obb :

LPULS - UUUFAHAL

ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

Fondateur

ՕՐՈՒԱՆ ՄԱՐԴԸ

นับนับรับบ บางกระนัง

ԿԸ ՀՄԱՑԷ ՈՒՈԼ – ՍԹԲԻԹԻ ՄԵԼԵԱՌԱՏԵՐՆԵՐԸ

UUUUNEE UUNEEEUR

thehip put 10 op & , 4pt siphip Ape կը չարունակէ առաջին տեղը դրաշել ժի-ջաղղային ժամուլին մէջ։ Առջի օր Եիւ lange ast tohung south samput s d b & m impacamble իագրեր ամենի մեծաշարուստերը ։ «Փարի - Փրկաչի Թղիակիցը կը դրե Թե Նաջրնիլ Սիթի Պանքի ճաշին մասնակցող երևուն զրամատերևերին մեկը ըստծ է. hiphanis a quantumityshipts of the paints of the paints of the sample of the sample of the paints of the sample of fiethendument be "milleft beaundque" flenders II zu aufhamphao't au be fibre,
suefren Africh menung denlamment filmit
erne he II fere flerten for den unter filmit
erne he II fere flerten for den unter filmit
erne gestremt benefing for den unter filmit
erne gestremt benefing for den unter filmit
gemenhab formbungte, mentelpe de nicht
gemenhab formbungte, menung de que
erne filhiblioge ihn begreichen gestremten
erne filmite den unter filmite den unter filmite
erne filmite den unter filmite filmite den unter filmite
erne filmite den unter filmite filmite den unter filmite
erne filmite den unter filmite filmite den unter filmite
erne filmite den unter filmite filmite den unter filmite
erne filmite filmite filmite filmite filmite
erne filmite filmite filmite filmite filmite
erne filmite filmite filmite filmite filmite
erne filmite filmite
erne filmite filmite
erne film

«իրթաստանքոսերու չետ վորօ ուսը, կա Հղործի մարդող» չևտ ճաշ մր ունքը Ու – ալտորֆ Ասթորիայի մէջ ուր 700սմօջին– արտերը Ասթարիայը ոչ ու աստանար կա -վի մէջ, Միկոյեան կը հերկայանար կա -արյա դդեսասվ մբ, կուրժըն այ լենինեան Հրանչանը դրած։ Այս առքիւ Միկոյեան Հասարասը դրած։ Այս առքին։ Միկոդեան թաւական խոսած է, երկեր է կծու, ջիչ քր խիստ, ջիշ մր հեղծական չեչաով, եր – րենն դժղուծ ձիչերվ հանդիասկանները , բայց միջա վառ պահերվ անոնց հետա – ջոչջունիւմը եւ հիացումը :

e Appress he spages to pumb up they funct if you should be spaged to probe it function for the function function function for the function function function for the function f hardshends where the come of the property of the property of a second of the property of the p ան, ը ինչ է մամուլի ձեր ազատութիւնը, ձէկ միլիոն առղաթ , մեկ ինիքի ասող ժնվիան առլաբ ասող հերքի Մեր մոո ժամուլը ժողովուրդին կր պատկանի »: Թերքին Բղիետիկոր կ ուեղջել իէ Մի-

Shidme mpmphilmth bphpt phe կոյեսա չկրցառ անավերկայի թեթել երբ երրջայիները որ իրեն ձետ վարունցան այնպես ինչպես կր վարունի ջադաջին «Իւս թասն Հագար Հայերուն ձետ ։ Ուալսորֆ Ասթորիայի ձային թինքաց-

the home to grape - a fine babilary հենք հասարապարոր ու դուք դրաստ ակրից միասին կր ճալինք ևւ մենք հասարար լոււ կր դղանք։ Դուք ևւ մենք խաղաղ համակեցուննիւն կ'ուղենք, ապրիլ կ'ու-Համանիկցութքիւն կ"ուղենը , ապրիլ կ"ու դենց եւ ժոկել օր "հումենթը ապրին» :
Այս խաշարերը բուռեն ծովահարութեր հիրձներ
յառաց բերջին։ Նույն Համանդրածը պատո
Միվուիան հերթ ըստու — «Մենջ այլ ժեղի։
Հայի լաւ առեւարական ենջ (Պիզմըայիան
ամ ան դենլ եւ աույ ծայնել կ"ուղենջ»:
Հայինանի , Ռոջելլերի, Մարկանի եր ժամ հիրտատագիներու Հետ։
Մանույդ որտել կառույթ ին Լուրաայի

րումիա Հայը» Ֆիանս - Սուաս ինչ պա -Աստվուլը դիտել կուտայ Թէ Ուրրախ Հերասադրական Աստահին ¿ pr dbalmpb appeter aphilly dails -

ሆኮካበፀከዚኒ ሆዚነ-ት ሆኒጳ

250 լրադրողներու առջեւ , հինդչարթի օր , Միկոյեան մամուլի ասուլիս մը աը-

ሀደዓ. ԺՈՂՈՎԻ PUBURHY THUSE

կառավարդեթեր են ան դարձե **ԻՐ ԾՐԱԳԻՐԸ**

FARAR FULLAUSARPPRICEP BLUSU. -AUG BR SUSBUUGUL APAGARUGEPARG

Anguly by manghi dby whump դումարից, օրակարդի վրայ ունենալով բաղմախիւ հարցեր։ Բացառիկ այս նիս րապետանի հարցեր: Բացառիկ այս հիս-ունի առիքում, ինչպես դրած Լենթը Հահ-բապետութենան Նախաւյա: Տր կոլ ծաանակ «Եր դրկած Լր ուր ժամասուորապես կր չեշտուին «Այժ երիայ խաղաղութերչ» ու «Զրադիան ուրա անագահած , ջա-գաչական լուծում մր դանելու էսկան գաչական լուծում մր դանելու էսկան դարադատ լուշուս շը դայմաններն են»։ Նախաղահը իր նամաորայնածներն են»։ Նախապաշը ըր նասա-վիծ մէջ կր ծանրանայ նաև։ Հասարակա-որետուքնեսն, Ֆրանաայի գերքն և դիր-չին, բանակի արդիականացնեն, ելեւ -մուտրի, անտեսունեան ևւ այլ հարցե -

Վարդադիտ Տրարէ կարդաց իր կառու-վարութեան առաջին լայտարարութերերը, որ ահատկ մր խտացումն է՝ ընդ-անուր բաղարականու թեան , ներթին թէ արտա -

SCHAVARCH MISSAKIAN

thyquespin day dimmingus Phinty pour Lungamphany the the paint of a property of the control of the ապրակաց լույալ կը տեսնենը: Աբրեմե . Է փանչվոհ Հարզեւ ցո՛յց առնջ անում Սաշարան, շակայական դործ մբ, որ շոր գաբաղութ մբ կրնայ բանալ Աժենթիայի են Ափրիկեի, Ֆրահասի են Եւրորայի համաբ Ֆրանասի ձիայի կարելիու ֆիւնը ունի Հաւտաար իրուսուծջներ Տասասան — լու՛ Արևերիոյ մէջ։

լու այտորող այչ ։ Անծրաժերո է խաղաղութեան դերա հասատում և Արդեպ - Հոկտեմրերի Վարչապետը առաջարկեց դայն : Այսօր դարձած Հանրապետութեան և Հասարա Sulpated ploppin իր առաքարիր ։ Մերժել՝ իր նշանակէ աչ-իր առաքարիր ։ Մերժել՝ իր նշանակէ աչ-գարաս Ալժերիոյ եւ Ֆրանսայի՝ դէմ Ընդունիլ՝ կր նչանակկ Հնչեցնել եզրայ-րութեան ժամը, որ միայն Ֆրանսայի ենա կբնայ թյլալ ։ ՀԱՍԱՐԱԿԱԳԵՏՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՄԱՐԱԿԱԿԵՏՈՐԵՐԻՆ՝
Առաքարփուած՝ Ջօր. Տր կոլի կողմ ,
Հասարակապիտու Թիւնթ իստորավառու .
Բիստեր ընդուհուհայալ Անքիլևան ծով և
հուլեն Հնդկար գիկանոսը, ափրիկնան հուլեն Հնդկար գիկանոսը, ափրիկնան հուրանասև՝ ժինչեւ Արադապեսիան կար դիները ժարդիկ ու կիներ գուլարկեցին ,
ընդուներով իրնեց Տակատարիրը կապել
հապեսու և
հապեսու և

Գործակցութեան եւ իրերօղնութեան

ոււ, ուր յայանեց գլխաշորաբար ԹԼ Մեմար ատեն կարելի ըլլայ խոշոափիլ գև -« րուն բաղձանջները » ։ × Ձեխ տարաղիր մը որ տասը տարի կ

չէ անոած իր աղքիկը, յուղիչ համակով մր դիմած է Միկոյհանին որ արաշնէ աղ--ը գրան Աժերբիա գարը (Փրակա ձգած է երևը տարեկանին)։ Միկոյետն չատ ադ – գուտծ այս կացութեննէն , խոսը տուտծ է արջաղե մեամիք ահո աանամամավ. :

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԼԻԲԱՆԱՆԻ կառավարութիւնը պայաօ ստվարունիան երկու անդամները՝ Քա հապես ճարբկու «Արգերիոյ կառավոս է կա րում է և Ճվմայել թուռն - վիճարանու -Թիւններ ունեցած են այս մասին ։ Վախ ան րարբ ան ըսն ատանրատն գն գամի ։ Լ ետրոտքի րշ քինարտրի հանդիական թե-շուցն սերբ է գրքում սիակ քիարմահե թե-վինչու ճնկտոսարդում բույք արժի ան -ուր տասասավ որ գավի ։ և

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՄԱՄՈՒԼԸ արդար բողո ՖՐ մր կր յայոնէ ԹղԹատարի - յունլումին համար որ արտասահմանի համար հարիւrading op ingeneralistade sading rappa-ple rappy op hindyly: Appaple, floyda «Undersy opinke formar), ingeneralistade Sading ingen Spinlegto many pandamigna 4, haly anythe Sading Sampleyto his neckle different T5 jurilpress: b. «Undersy-neckle different T5 jurilpress: b. «Undersyաուներ արևրն 15 կուներում է Օև «Մաստոր հարց կուսաւդ Թէ պարեցներն» Համար է արտասաւմանի բաժանորդները Մէ ար հանկացնելու Համար Բերքերը՝ Այս Հարցը ժամասութը ուղադր վեհանը հայեն նուսան է տեղեկատուունեան՝ ծախարար ւր ժիջամակ Փինքի մոտ

արչյի ըստորքն ջննադատեր «իորբորա ՆԱՓՈԼԻԻ մՀԸ ընկերվարական կուսակ Նեննի իստորքն ջննադատեր «իորբորային ըսնատիրութիւնը», որմէ հաջ ա -ւելցուց Բէ իրենջ ընդդիմադիր կը մնան Ռաալիոյ մէջ :

Panafin 1855 -MERISO Sierkulyair dagado gapidan physiman ligar, mya minjand mbajikin -dhiphikain manipaphaf -LAPAHSIPH 1859 prompylih qyni-phir Samumani & Jandy 2110 ulpa -********

այս պարտականությելնը, որ ընդունուսած է եւ կր զեկավարուի Ֆրանսայի կողմե Եւրոպայի եւ Արեւմուտրի ի նպաստ գործ մրն է, որ կ'օժանդակէ նաև ըադաքա -կրիքունեան ։

Մենդ մեր պարտականու Թիւնները ու նվութ ներոպայի և Արևոնուայի հանդեպ, որովհետևեւ հորոպական աղդերու - միջեւ կորեներու ժամանակը այլևու վերջացած ոլկար է համարել

USLUGSBUG FULLBURUSURANDADA ԱՏԼԱՇՏԵԱ ԳԱՐԱԲԱԿԱՅՈՒՐԻՐԻ։
Ֆրահապետի կառավարութքիւնը ընդուհնցաւ կարց մր պարտականութքիւններ ,
որտեց կր պարտադրուին իրևն Ատղան տեան Ուխանի կողմէ , Գատերադրակարև
ևւ գինուպական կարց մր պարտակա հու Բիւններ : Այս դաշնակցութքիւնը ոտետիքասշիբար՝ պիտգագարակ, ար ժուն ութերոսցե է «Կո մանովուհի իսովում չուտայնուց է տաս իր ուժը ևւ կարհնույ գի -ժաղրել արտաջին ձելուժներուն ևւ ջա դաթական «չանքաժչներու Վերջապես , Ատլանաևան Ուկաար ժիչա ցոյց պէտը է տայ, Թէ ինջ պատրաստ է Մեան ։

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Վերքին տարիներու ընկացջին տնաև -սական կարևւոր դայնաղիրներ կնջուն -ցան Կառավարութիննը պիտի յարզէ

րոլոր դաշտալիրհերը Հասարակաց շուկան ծանր պարտակա-Հուժիսն մըն է, սակայն աներաժելա էր որ Ֆրանսա գուրս ելլեր իր փակ անահսու խենչ՝ մասնակցելու Հա -մար շուկաներու թեղարձակման այս պոր-ծին :

ՀՆԿԵՐԱՅԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻԻՆ

Մատքին առքիչ է հակարաններու Հար-Մատքին առքիչ է հակարաններու Հար-37: Վեղջին ջառասաշն ապրիներու յո -պաղում ի և բարերջինուի ծոր գործելա-կերպ մր կո պահանին և Ձի բառեր տուն Հիեւլ Հարկ է հարուր չինկ և արգիս-կան պահանջներով: Ֆրանսա Հարկ հղան

(Շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

ՓԱՎԼՈՎԻ ԿԵԱՆՔԸ

Փավլով (Իվան Պետրովիչ Պաւլով) Ծնած է Ռիազան , 1849 Սեպտեմ բեր 14ին ։ Հայրը , աղջատ ջահանայ մը , եկեղեցա-կան պարտականունիւններէն ղուրո՝ կը րիջին կարօտութիւնները։ Ու Փավյով Վաստակով թեթեւցնելու Համար ընտա – Հայաստանին կարապահութիւանը։ որքիս դարսասութը։ ու « տարյու, և հարևի իր հօրը, կր փորքի -ոզը, ակօս հւ ածու կը լեներ, պարարատերն կը կրծեր, ծաղակի կր մշակեր, մրդաստաեր կր իհամեր, ու դեռ ժամանակ կը դու եր, էր դատերեր դուրս, երքեպ լուս — կու, նիավարելու, հեծելանիւով արչաւ

ագրութիւն մբ։ Իր կինն ալ, Սհրաֆի տարունիւն մը։ Իր կինծ ալ, Արաֆի -մա Վասիլինւնա, դրան է իր Յույնրը ։ Աչաւտահի երկու դործեր, որոնց կր հատասահն Բէ այիաստահըի դարկը դու-դին հայ ճերած է արտի գարկին հա , ա-շերի ճիշը՝ ուղեղի ու ձեռգերը դործաժ եծ Համինիաց, յարաժան եւ Հահապաղ ։ Շական Թուականներու ռուսական գը-բականունինը , անասաւորաբար Գիսա -

րեւի դործերը այնքան խոր ազդեցութիւն թեւի գործերը այեցած իսը ազդեցունիւմ եր գործեն հիրհասատր Թասվումի վրա, դրենքե ամրողջ սերումոլեն վրա, ինչպես հեջն իսկ կը խոսաովահի՝ իր ինչմակեն -ապրունիան մէջ, որ ապադայ մեծ ընտ-խոսը կը վնուէ ինչպինը ծուիրել բնական դիսուցենացն ուսումեսանրունիան։ Երկ-բորը, ռուս հանարեղ դիանականը վես-հետվ, իր գործերով, մասնաւողարուն Ուդերին անդրադարձները գործով, մարծիսի դեր կը կատարէ՝ դրաշելով հրիտո սարդ ուսանողին ժիտջն ու Հոգին։ 1 տարը ուսանողին միացն ու հողքն։ Ու Արժիսայես Փավլովի սիրար կր Արժեսայ Հայրենսաիրուժենան ցաղցը յուսակնու - Բիւնններով, որոնց մարդարկական չունչ արկաի տար Բելինսնի. — « Ապադային և Ֆենց նորոպական կնանցի սկուտեղին մէջ արկաի ենունեց ոչ միայն ռուսական յուրհանան առաջուն և հանագահանական յուրհանան առաջուն և հայաստանան հա թական սուրը, այլ եւ ռուսական միտ -

Համալսարահակահ իր փայլուն յաքո – գութիւններուն պուդընթաց՝ նիւթական դժուարութիւններ ու ծանր մաահագու – թիւններ մինչեւ որ կուղայ Լէնին։ Ռու-սական մեծ յեղափոխութեան առաջնոր արը, որջան ալ մատուորական ասպարէզի մարդ` իր կադմութեսամբ, ըմբոնեց Թէ շոկայակա՝ արժէջ կը հերկայացնէ բէք-լամը յեղափոխութքեանց յակողութքեան ժէկ, ժամաւսներ վերանիան հուսանումեն -թու բեքլամը։ Ուրքը ամեր բեքլամ վերը-փուր է, դուհաւոր փրփուր, — ժեր օրե-թու հուսանումները վկայ և արտակարդ վարկ բացու է պետա Փավլովի , — կար-ժեց յանժմախումը մր Կորջիի հախաղա Հումենամը՝ Փավլովի ընծայերը. Համար ատունե մենսանը ուսանում անհար Հուկեհամբ՝ Փավորվի ընծայնըս Համար րացառիկ միքրցներ դորոկուք ամենա — կարձ ժամանակի մը մեջ՝ ստեղծուին աշխատանքի լաւազոյն պայմաններ և Թավորվի և կնաջ արտւին ապրուանը սնունդի մասնաւոր դիւրուքիիւններ , ինչ ասուադր աստատերը դրերոշերունար , ինչ ա այէս նաեւ բնակարան եւ աչիսատանող աե ձեմեն կատարիալ եւ արդիական յարժա թուԹիւմներով, Փավլովի ղորձերը շրա-ատրակուին աժՀնէն Հջեղ ապաղրուատրակուին ամէնեն չջեղ ապաղրու -Թեամբ : Լէնինի այս հրովարտակը պատ... քեամեր ։ Լեխիրի այս հրովարտանը պատ-հական կի գնույ տեսվ որ կր մատնե և Նախրիվիաց ուչադրութքիւն ու հետաջրդ -ըուքիւն դիտական հուանումներու հա-հար, իւխքական դերարածը ծախրի որա-հանչելով նեղափոխութքեան աղջատ արև-

Այսպես կարճ ժամանակի մը մէջ Կոլ-աուչի դիշղը, որ կը դանուի Լենինկրա -տի չրջակայջը, կը դառնայ «բնախօսա ար լրջակայքը, կր դառևայ գրևակասա կան փորձերու (անդրադարձ չարժում հերու) մայրապարձ չուրժում հերու) մայրապարձ չուրժում հերուի մայրապարձ չուրժում է
հրատրի այնատահոցներով, չուրունեան
այտարակով» եւ բնախստական այլապան
փորձաբանհերով, Ուսումնարան - Քա
գա մր (հնարիթիւ - Սիթէ) աշխարհ ՀԷ միակը, որ կր կր է Փավյոժև անա
հե մեջ միակը, որ կը կրէ Փավլովի անունը։ Ու վերջապես կապ մը ստեղծելու Համար տեսականին ու - գործնականին - միջեւ՝ առընթեր հիմնուհցան հոյակապ ընախօլմային միսեցարության չուրուդիարար , - Հայիս միսեցարարության չուրության և հարարության չուրության և հարարության ա

։ Ռուսական գիտութեան ժեծաղոյն քեռւական գիտուβետն ժեծադորհ փա-րաներեն ոչ մին, ոչ Սեդհոմրք, ոչ Մեհ-տելենւը, ոչ Տիժիրիագիւը, ոչ Մեդինյո-վը, ոչ Գիրակավը, ոչ Մեդութիեր, ոչ Լո-ձեռաոցի (որջան գիտուն, չորիչան ժեծ թանաստեղի՝ Օրայենցին ինչ որ կը ստա-հար Փավով, — փառը, «հարսութիւն» ուրիաստանցի աժեր կարժարութիւն եւ ու-ատուների «Հայաստանը» աշխատանի «Հայաստանը» աժեր հարարապույնիան եւ ա գատութիւն Հէրհաթային պարիկ մր կր չնորչէր առատորէն ինչ որ հրաղ կր թիրւէր Փավլովի։ Այնթան որ Փավլով մատիր ծախսուէին միլիառներ Հողուβհան մասնունցու , — պիտի կրբ-ւշր գավողը, Այսիաս որ գավող ստա-

Պետք է անմիջապես րսել Թէ թոլչեւիկ-եսմ թամ – թամին Համընքաց՝ մեծ նր-ւաճումներ կը կատարուէին «բնախօսա – կան փորձերու Համաշխարհային մայրա -թաղաջին մէք» : Այդ նուանումներուն վարիչը, որ 1935ին, ընտիսսական միջևագ զային Ժն Համադումարին, կը Հռչակ – ուէր «աշխարհի առաջին ընտիսոր»՝ անzaczm pagzbiblibbpac dynedad, undapu կան մարդ մը չէր, — 1904ին ստացած էր արդէն Նոպէլի մրցանակը ։ Եւ սակայն գնահատուննան տարրեր SPULUULII PUSPIL

"ՄՈՆՍՈՐՈՅԻ ՏԻԿԻՆԸ"

Ֆրահսայի Ազդային Թատրոնը (Քոմէարտասայի (երկայիս բապրակ (բոսեչ-ար Ֆրոսնովը, իր դարարարակ (բոսեչ-բելով դասավան խաղացաներ, անցեալ արթես իր յայատալին վրայ գիտոկոց Ալերասնար ֆեւմայի ժեկ պատմական ժե-լողրամը՝ «Մանսորոյի Ֆիկինը»:

լոդրասը «Սոսորոյի Երկրոր»։ «Երեր Հիրպահակիրներու» «անձա – ընդ չեղենակին այս դործին հիւթեր կը կաղժէ Ֆրանսայի Թագաւորներէն Հենրի կոս Գ-ի արջունիջին մէք պատահած նր–

չանաւոր դէպը մբ։ Հենրիկոս Գ. որդին էր

«հանրկոս Դ. որգիս է Վատարին, Մետիչիսին եւ դահ դարձրացաւ իր հղ-ըսր Կարոլոս Ժ. ի ժահչն հաջ ։
Այս տպերչունիկ վեհապետը ունեցաւ արտրաստիկ վերջաւորութիիւն մր, չանի որ ժոլեոտնը կղերականի մր՝ Ժաջ Քլէ-ժանի կողմ է սպաննունցաւ ևրիտասարվ

տարիցին :

Իր աիրակալուքենան չըջանին այ չունե.

ցու հանդարտ ու երջանիկ պահ մը, վաարնդի չոչնապատուած էր միչտ պաշարիրհերու ցանդով մը, որոնդ գրունա իր պահուեր Անժուի գույալը՝ Ֆրանսուա արվ ալուա, իր հարապատ հղբայրը :

Այս մերջինը որիահարտարուած էր երիտատարդ արձուականուհի մը՝ Տետև ար

Մետհորոն և ու առառնանան և առառայուն

Մերիցորի, ու շարունակ կր դարպասեր

Տիանի ծնողջը իրենց դաւակը կարենալ հեռու պահելու համար Անժուի Դուջսին

ձայներ եւս կը լսուէին իր դործին մա ասյաբ ուս գը լաուչըս րր դործըս սա.

սին: Ինչ որ իր հերկայալուք, Թավյովի
անունով, հախընկաց չունեի՞ն իրապես ։

Փավլով ժեռուս 1936ին, ինչպես
կայար վո, կտուցի ձիրահին՝ իր ուսե ըուն, անժամուկնան դափնեպսակը՝ իր

. Բոլչեւիկները , ինչպէս եւ իր հաւա րիմ աչակերուները, որոնց մէջ՝ Բի – կով(°), Զերժեռանդօրէն կը Հոկեն իր չի-րիմին վրայ, իր փառջին ու Համրաւին

գրայ Քիք մնաց որ Փրոֆ. Օրբելեան գոհ եր-թար այգ ՀոկոգներուՉերմեռանդութեան։ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

(*) Փրոֆ Բիկովի անունը Բու – կով գրած էի նախորդ յօդուածիս մէջ , չփոթելով անուան ... ֆրանսերէն ուղ– գարթյուն ատւսա ... փրաստիլն ուղ-դագրութենէն, (փրանսհրենը կը գրուհ իկրչ, արև ... իսկ իկրչ, ի ձեւով գիրը ռուսերենի մեջ կը կարդացուի ...)։ Բայց երր աչքի առջեւ ունեցայ Փրոֆ. Բիկովի աշխատութեանց մատենացոյցը, որ իր անունը գրուած է ռուսերէն այ _ որ իր ատումը գրուստ է ռուսարդա այ-թուրենին 28րդ տառով , որ կարծը ի տա-ունն է... ուրեմն կարդալ Բիկով , ինչպես սկզբնական վանկը նոյն ձեւով կը գրուի ու կը կարդացուի *ըիկ* ու կը նշանակե վտանդաւոր դարպասկն, կ'որոշին պայն աժուսնացնել յառաքացեալ տարիթով Մոնսորոյի կոմսին հետ, որ խիստ աչ նանդանք հանունք անտանում անտևում անտիսա գրել նքնանով վիշատնում անտևում անտևում ար հարու վին հարանում և անջուրի հի

Unawhardhata bung , Vahunpajh had-

Անուտուքիներն հատը , Մոնաորոյի կոմոր իր երիտասարդ կինը կր անդաւորվ
Փարիսյի մէն, դաղանի յարկարաժեն մբ
յատկացնելով անոր:
Եւ դիչեր մբ, երբ համար բացակայ կր
դանուհը տունեն, մենամարտ մբ տեղե
փունենայ Տիանի յարկարաժմին պատուհաններուն տակ, եւ յառաքացող այնու
կեն եւ բայովացան օգնունեատ արադակհերե Տիան հարուա արեննայապակհերեն հրան հարուա արեննայան արադակհերեն հրան հարուա արեննայան երիտա
փողոց եւ իր տան դրան առկեւ արիւնա Մաքաի փորակի մէն կը դանե երիտա
ապար արևուտ կան մ, որ անի այստե
կերպով անակիան մը, որ անի այստե
կերպով անակիան մը, որ անի այստե
կերպով անակիան մը, որ անի այստե
կերպով անակիան մ, հանաժ ըն կը կարս անը ։

Բարհոիրա Կոմսու-նին անժիքապէս կր րամայէ իր ծառաներուն ներո փոխա որադայի ու Հայուս կրինայի որ օր բա դակայիլով տունչև, Տիան իր ամբող դրաղվ ու Հայուսվ կր խնամէ վիրաւորը opmal or Sagral for blood of Apparage, a op neight of the 15t of the 15t of the for alpay by unfundambagan flotolopmal, of for wholeshe are judganezh bloomagand papih dwolod ar alphift forfad of thater, untif Subquidambaft Africh m'llitagaring

Ու կը պատահի անխուսափելին ։

Աւ դր պատասը արդումադուրը :
Տրան և։ Գիւսի բոլորովին կր տարուին
փետրաւոր կուպիսոնի խադերէն ու կր
սիրեն դիրար կաժողին ։
Մոծարոյի դաժան կոմսը, մակայն ,
ծախոնձ է ու կասկածում, կր Հսկէ Տիահի վրայ ։ Կր կուահէ նոյնպես որ իր երի —
աասարդ կինը իր սիրոր աուած է մէ —
հուն, ասա որու՞ւ ! կուն, բայց որո՞ւ ։ Եւ աւհիի առաջ տանելով ու խստա –

or տեսքը առաջ տասելով ու ըստա -բենով իր հսկողութիեմներն ու ընհու -Բիեմները, Մոնսորոյի Կոմոր կը յաքողի Մափանցել իր կնոք սբաի դայոնիջին եւ կը տեղեկանայ ԹԼ իր ամուսնական առապատաին դեմ յարձակողական ձեռնարկներ կատարողը դեդանի Պիւսին է Եւ այնուշնտեւ ինթղինք բոլորովին կը հուիրէ վրէժինդրունեան դղացումին, ար

աշաշոր պիտի ըլլար ։ Եւ արդարեւ, գաւադրունիւն մր սար-բելով, Մոնսորոյի Կոմսր կեղծ նամակ մր Y'nequely & Aprel m'Udmnengh, pepte Ft ոտորադրուած Տիանի կողմէ, եւ գայն կր Հրաշիրէ սիրային ժամազրութնեան մը։

չրաւրրչ երրայրը ստատվության ու Առանց գոյդն կասկածի, սիրարորդութ Պիանի կր սլահայ դէպի իր սիրածին կողմէ նչանակուած ժամադրավայրը , կողմէ Նչանակուած ժամադրավայրը , ուր ժութին մէք դարանակալ եւ Մոնսո -րոյի կոմսին կողմէ վարձուած մարդասողաններ հարիւր եւ աւելի դաչոյնի հար -ուտծներու տակ դիտապաստ կ՝րնեն Մոն-սորոյի Տիկինին միակ սէրը` Ձլերմոնի

ոմս, Պիւսի տ՝Ամպուազը։ Այս է ահա Ալևքսանար Տիւմայի «Մոն-

ԱՇԽԱՐՀԻ

ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԵՐԿԻՐԸ ԵՒ ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ

Եւ զարժանալի չէ, որովհետեւ Թիւր Or questioning by to professions Plant good upwards the Bunds good upwards the Bunds pages of making the page of upwards the bunds pages of upwards for a king new by the pages of upwards to the pages of the pages **տաս**արում ազատ ասուած ամ*է*ն մ*ի* **խոսը։** 90ական Թուականների ջարդերն այնպիսի արժաշիրը են, որպիսիր պատմութիւնը չի տեսել ։

... « Պատմութիւհը չի իմահում , դը med է Լըппеш - Բօլիէօն, աշելին ասեմ՝ prack f. Lynnam - Broffede, melyfe melod Proper melon, nefte, his vigle ut franchfenno f. muncal, ne neft eft fumpay - dhymapet, modern affe, mplan eft fumbrach - mbod? E meploop hum pumpand aformanghentifeto-blepad mymmunapramod dhy damy, dayn բանի վրայ այնպիսի դարձուրելի պատ-հերներ, որ ստիպուեցինք անիսներ ու բարախներ չարունակ տեսնել 1895 - 1896 Թուականներին՝ Հայկական բարձունչնե-

1896 Թուի Օգոստոսեան սպանդը սեւ թծի նման ընկաւ Եւրոպայի վրայ «Թիւրքիայի գոյութիւնը անարգանք

րոլոր քրիստոննայ ժողովուրդների հա ... մար», տառում է Գրոֆ. Կոմորովոկին ։ Իեօն սե քի քահրքի քչուդուցույրը: Հրա:

P դժրախառւթիւն Հայերի՝ հայկական ւ դարարատութիւս Հայերի Հայիական Հարցա Հեյա լուծեիի չէ Հեյ արախուում է Հարևում երկրների չաշերի հետ, ուր Նորհայեւ Հայեր են ապրում ։ Թիւրջա – Հայատահայի շավեր էծ Եւրոպային՝ այո Հայերնակը պաշտպահելու համար։ Եւ խարկը արուարը ենամոտորը՝ օժատմոն-« <u>հ</u>աժարին լանմանանը »՝ իրչութ ասշե-Նաքիջարն առապարի և արարել ծում է յարմար իրադրութիւնը յօգուտ իր zuskeh :

Այնուաժենայնիւ այս ար-աւիրջներով հանդը մանցուղ էն ռիտարդուսին իրև – որսեն ընտու գողտութունչումիր առար – Հղենհանար չամ գոմական անորը -Հղենդանար չան գոմական ուրաբարումին Հորաբաղարին ույն անգորակին իրև րապմը դործում էր սիտահմատիկ՝ կերդով։ Հայերի խարհիրումը կատարուում էր
հախարաց մշակուած ծրագրով, որովենտես դերագած էրկանունիներ դանուում
հայերական արանական հարարական գորական և
հական այս բնահիրումը, որ Հայերից
հրեց ժողովորի մեկ միլիան հերկայացուպեսի կանդ առեներ դրա վրայ։ Աեկի
բաւ հանցիներ հայ դավարանունիանը դուս
պետի մուսանանը այս պատուների հեր
Հայերի չարդանանունիանը հեր
առարաներ այս խաղող —
առարաներ այս խաղող —
« Բայց հառատալով հայ ժողովրդի հո-

արդան ուժերին ու կենսունակութեանը՝ Անն չենք կասկածում որ չուտով Վերջ կ'ունենան ուժերին ու առապանջները» ։ Բ. ԳԼՈՒԽ

ՀԱՅ ՀԻՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ — Ի՞ՆՁ Է ՄՆԱՑԵԼ ՀԱՅ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆԻՑ -ՆԵՐՍԷՍ ԾՆՈՐՀԱԼԻ :

Այն ինչ այժմ պահպանուել է հայ հին դրականութիւնից, չի կարող լիննլ այդ գրումը։ Դա գլխաւորապէս եկեղեցական դրականունիւն է ։ Այնտեղ Հկայ այն ուսի յոյն դրականութիւնը, չկայ այն ուսի յոյն դրականութիւնը, չկայ այն աշխուժութիւնը, ֆանտադիայի այն նո աշխուժունիները, ֆանաապիայի այն նո խունինեն ու Մոնչցը, որ յատվանչական է արևնինան զրականումիների հա-ժար։ Դա խոստալունչ է ու ժիօրինակ։ աս չներ ին այ բարևկանի դատողու-Թինն է։ Բայց ժենը, հրական ժարորկկս, ձիւր հակառակը կը դատելներ։ Արդ ու-դեւող հայ բանատահը հիահր ժեղ այն-բան վառ, դունադեղ ու ֆանաասակի է Բուոք, որ այլ կերպ չներ էլ կարող երե-շակայիլ։

շակայիլ: Ոչ մի կերպ չի կարելի հաժեմատել դա ժեր հոգեւոր դրականունինան հետ. ժերն այհրան է կորցեում որ իսինում ես հրան։ Մենր այդ դրուած ընդի մասին կր կա-սենր չիչ դետայ։ Այստեղ բերենը ժիայն ժի փողրիկ օրինակ՝ առաւստեան աղօβ-

ջը, որ հրդում է բանաստեղծ «Շնորհա – մականուաննալ Ներսէսը ._ Առաւօ՛տ լուսոյ ,

Արհգա"կն արդար Un hu inju dwakm :

> Anjunida h hopt, Բղխեա ի հոգւոյս Բան քեզ ի հանոյս ։

Գանձ ողորմութեան Գանձիդ ծածկելոյ Գտող գիս արա ։

> Գուռն ողորմութեան Դասանողիս բաց Դասեցո վերնոցն

ԺՈՂՈՎՐԳ - ՔԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆ ՔՐԻՍՑՈՆԷԱԿԱՆ ՀԱՒԱՏԸ ՈՉՆՉԱՑՆՈՒՄ

4Pr0811 byward Luthus [1185200 billed by 1870

Using wholaid the flf of pain am - aphylyly 2 ampling modium alique and fly prombing hydromod 2 and thoughinghous - aligh fly prombing hydromod 4 and thoughinghous - aligh and aligh amplinghous and and aligh amplinghous aligh a strength amplinghous and and a strength amplinghous aligh. տիպ մասը - րե - ենթանոսական , դիւ -ցաղներդական բանաստեղծունիւնը հա -մարնա բոլորովին անհնատցել է և։ Նրա կոթողներից չատ ջիչ է հասել մեր օրե-BE:

D-HRY.D-H

(5 Tmp ·)

ՄԱՐՈՔԱՀԱՅ ԳԱՂՈՒԹԸ

8 իակ պահակն <u>է</u>

մ չանցենական ներկայութիւնը , որ մա

հուկներուն կը փոխանցուի հայ բնաա նիջներու եւ կրթական հաստատութիւն

ներու միջոցաւ: Հայութիւնը մէկ է

bhina dhingan: Lujur philip dhi hi wabpuduh, muju naphili Lujurannih mi ghung digha mhinadan bi Withman Lujurannih mi ghung hi pujur jumunuh di Udhamiji Lujuran Lujur hima bi dhumiyin himadhamiya himadhamiya himadhamiya himadhamiya manadhamiya manadhamiya mi manadhamiya manad

ու կենսուրախ մերոլորա ատեղծելով ։ Երգ , արտասանութիւն ու պար , կր յա – Հորզէին իրարու ։ Հանդէսին մասնաւոր

Հորդ-չ-- բրարու, հատոր-բր փայլ առուին իրևնց կողևրով ևւ արտաս Նուննամբ Եսայնան գոյրերը, Տիկ Վարժապետևանը, Վ. Փափաղևանը ևւ

գրուսը։ Գ. Ժ. Արիկեան ներկայացուց անմա: Գ. Վարուժանի յուրաջանդակի գետեղժան աշնակատարութիւնը, կանտի ժէք, ժաս --

աստակատարությությ Վաստոր «Հլ «աստ Պ. Ա. Տէյիրմէծոնած ծերկայացուց Մա – րոբանուր գաղուքի դարտամանդկոներու պուհաուր ժապաուէծները։ Հայրձնատենչ Հանդիսականները, խան-դավառ արտմադրուքնամբ իրարմէ բաժ-

hillaby veilly billy b baba . beater

Ամիս մըն է հրապարակ ելած են Փա -թիզի Մայր Եկեղեցւոյ մեհերգող դպիր Գ. Խ Նչանեանի կրժական երդերու եւ տաղերու սալերը, մասնակցունեամբ նոյն

եկեղեց. դպրաց դասուն եւ երդենոնի դպրապետ Գ. Պօղոս Գույուժնեանի դե

կավարութեսան տակ ։ Իր տեսակին մէջ այս սակը երկրորդը թլչալով հրաժիչտ Նյան Սերգոյեանէ վերջ — չմոռնալով Շա÷ - Մուրատեանի առաջին փորձերը — մեծ յաջողութիւն

Պ. Խ. Նշանհանի ձայնը յասուկ Հայկական նկեղեցող հրաժշտութեան Ան փայլուն եւ ժաջուր թէնոր է, Հրչ M. Նչանևանի ձայնը

the fourprish is sugger pythin 1, spy - qipim mpichilimb nobb hilat forbirmb il. q quenuq hi, impunib hi pi mph pipim myusibhani i 4, topubhan sanji hi pi niba manda danjih minifumpriship nishbanjih pi shihampunin filmba si 4, topumbang thang si bihampunim hima ya pi niba munib dipunib dipunib ni mangunim hima, iti lilmanishi sa dhama sanjih ni mangunih ni mangunih ni dhama sanjih ni mangunih ni man

հանք է Թարեջը եւ ուժ դնունքիւն , որո խոստոր կը համեժատի իր ժեղկ ոճին Մինչդեռ շատ յաքող են «Դարձ անցն է

« Հաժեմատ ջեղ» հւայլն կ'երգուին երգ-չախուժրին կողմէ ժիաձայն, առանց սա-

huju durjubene dhungaju udpanflacebuit,

he upplight be « Reump preplind » նացած կաորները «Ալելուբ Յարութեան»,

ውጊውԱԿԻ8

նունցան երեկոյեան ուշ ա

վարութեան տակ ։

4 mywings

9.0.20.91.06.40, (Sunme) -- Umprem-««ԱՎԱԿԸԱՆԻԱ, (առաջ) — Մաքաք Հայ Համայնգի տարհկան ընդՀանութ ժո-դովը տեզի ունեցաւ Յունուտը 11քն , Այն Տիսալի մէջ, ՆուիսոգաՀութնաժր Մոնթէվիտիոյէն տեղա ժամանած Գ. Վ. Population !

ւ որոստար է Նախադահը կարդ մը հետաքրջրական տեղեկուններ տուաւ Հարաւ Աժերի-կայի մեր հեռաւոր դաղունի՝ Մոնքեկի-տիէոյի չուրջ 8 հազար Հայունիան մա-

9. Ե. Գարապիլիջեան ջանի մբ խ 4.6. թարապրլը դրաս Հասը - ը ը-որվ ընդպծեց հրաժարեալ վարչունեան համերաչի եւ ներդաչնակ դործուներ։ -Թիւնր եւ կոչ ըրաւ, որ համերաչիս։ թիւնը եւ կոչ ըրաւ, որ համերայիսու Թեան ողին տեւական դառնայ, ամենու րեթ։ «Հաժերաշխութեան ոզին պէտջ է րոց։ Համարությունըստո ողբ պետը դուրատիչ հայ բոլոր անհատներուն մեջ, ըն -տանիջե՞ն ներս Թե դուրս, որովհետեւ այդ է միայն ՀայուԹեան փրկարար ու -

9. Վարժապետեան, հակիրն ձևոով ենրկայացուց վարչութեան երկական դործունկունինը, պատկերացնելով այո փորթանիւ հայ ղաղունի զոհողունեան

Ищи ропр трпевуше 9. 4. 2швршр-Ապա խոսը արուհցաւ Պ. Վ. Համրաբ-ձումեանի, որ վարչունեան բարորյական դործունելունեան յարակցունեամը, ծան-բացաւ Հայ գաղքաչիաչիա ազգապահ -պանման երկերուն վրայ ---Հայ հոդմացրել բաղմունքիւնները ան-տեսապես, առաւել կամ ծույաց լափով հայուսական վեծ հունաց լափով

«Հայ չողմացրը, բարմուցրը հերթը ահատ տեսապես, տատեր կան հուաց լափով կարդուրուեյք վերք, չողեկած մյտնինհա-կան պայլարի մէջ կը դահուքն, այսօր ։ Ծասը բարձր բաղաքակրքուքիան ալիր-հերը մտա՛ւուլի, կերպով պայարած են ձեր նոր տեղունդն ու արնորական սե – բունդները։ Իրը Ասիացի նկանգ արտաչիսարև, թայց չուտով հերոպացի դար-ձաևը։ Մեղ էի խանդավառեր անունով Հայ, բայց դործով ու յանախ հուիով օ-տարացած որեւէ չողչողուն անուն։ Մեր

սորոյի Տիկինը» երկին ատաղձը ։

ւրգը արդրություրգըս ատաղար ։ Տասնրոնկ տեսարաններել բաղկացած այս պատմական Թատեբանը մեծ յանո – ղունքին դատու Զոմետի Ֆրանսերի բեմին

տոսանշնած էին կարևոր զեմ բերէն՝ Եո-Դել, Փոլ Էմիլ Տեպեր եւ Ժաջ Էյսէր ««««» ատահեմած չին կարևոր դերեր, չրքա — պատուած իրեկց կրիտասարդ դիրա և և դերասանուհը հրեկրներով, որոնց մեջ աչքի կր գարնելին Տեստոփ, Միչեյ Ռուա-չէ, Մարիս Փորթիրա, Գերծար Տերաև և մանաւանց Տիկին Քրոտ Վիրնիր, որ փայլուն յայլնանակ մի ասրու Տիուն պատասխանատու դերով, արժանանալով հերկայ հասարակա հետո խանակայում ծարկերուհ եւ մամուլին անցերապահ գը-

UPSUGEU SUFFEREUL

ազգային զգացումի Պ. ԼԻՍԻՑԵԱՆ ԿԱԼԿԱԹԱՅԻ ՄԻՋ

ինչպես դրած էինը, խորհրդամայ Հո -աչկաւոր երգիչ Գողոս Լիսիցեան Ճափոն ատվու չուցան։ թնթը դ,նրվբետրան մահ – մաձագ էն ՝ շտեն դն - բեսնաչուրմ էորբե ան, ինչ ումու բեռնձու առև

mujn vansanje vrpta se ponjepaman ge-banhasha banas dujbaph muje tang, Banhash dig 13 sandinghin muje tang, Unahasa dipangundh pe banjama dipang Lindyahas santapangh ku bangan santapan ջարօկարակու ըատատրեսվ ։ ստշան տփբնոշ վետվ տահում Մորհայուս բայժիմաց Հ ժանժ

Մասնաւոր կարդադրութեամբ Լիսից Ա աստասերը դարդադրություտ» է կալկա - Բահայերու համար՝ Հայոց Մարդասիրա-կան Ճեմարանի հանդիսասրահին «ԵԷ իուռեհերամ բաղմունեան մր հերկայու -

քինան։ Մեծ հրաբելը եր համերդներու յայսա -պերը բաժմած է երկու մասի ։ Առաջինին մեկ նրդած է Ձայքավարի "Ռիմացի — Քոր-արով , Ռուալինչ Մայն, Շուպերը ենչ ։ Յայստարին երկրորը մասը, ամբողջու – բենամբ ծուկրուած հայ երաժելածերու բենամբ ծուկրուած հայ երաժելածերու որոնը ապրուած ու յուղուած են մայ որուքիւն ձգած է ունկնդիրներու վրայ, որոնը ապրուած ու յուղուած են մաս

որուց տաղուած ու յուղուած են մաս – հաւորապես Վեռունկծով ։ Անկախ այս հրկու համերդներէն , Լի – սիցհան երզահանդէս մը տուած է հնդիկ եւ եւրոպացի ունկնդիրներու համար ։ են ձերոպացը հուղությունը։ Յայտագիրը կազմած է ռուսական, եւ բողական եւ հայկական երգերով ։ Այս առքիւ կալկաքայի «Տի ՍԹԷյԹմէ» րոպակած եւ հայկական երդերով : Այս
տոնիեւ Կալկանայի՝ «Տր Սինք թե՛ք» »
Թերքի դրած է — «Գ. Լիսեցնան, Պալրդ
Բատրոնի մեներդիլ, հոչակառոր հայ
պարիթոնը, սբանչելի հաները մը տուաւ
գրարեր եւ Երաժ յտունիա » եւ «Ար
լաս» երդերը կատարեա՝ հասկացորու
հանուների Մեծ երգիչ առև արհերի հերգորվ
հերհարանից «Փարիայի» հայհերը հերգորվ
հերհարանից «Փալիայի» հայհերը արհ տադրի երկրորդ մասին մէջ երգիչը դե կտորներ, ինչպէս հաես աչէ որգիչը դե – տաղանց յաքողութեամբ կատաարեց բոլոր ատրիր վորական հերևերով Հայերէն տասիր արգրորդ մասեւ՝ առասերէն։ Լի – ուրցեան հատու իր դաղաքիակէտին, երբ հրդեց Դոլուիսահետնի, Խաջատուրեանի , Բարխուտարեանի եւ Սպենդիարեանի եր-96pp ... : * :

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՉԵՌԱԳԵՐՆԵՐԸ ՉԵՆ Վ ԵՐԱԳԱՐՋՈՒԵՐ ։

անուտց նքնաքով ոն բեմքախուղեն փոծ pulliple &

Առանց չափաղանցու Թեան կարելի է թոել թէ հաջիկ Նշանհան Հայկական կր *հական երդերու* շատ որոշ եւ յատուկ մասի *մր մէջ կը հանդիոանայ մեր եկե* – ղեցական լաւագոյն ժեներգիչներէն մին

Andmaulab, win note:

ዓዚኒበՒԹԷ ዓዚኒበՒԹ

ԿԱՐԴԻՆԱԼ ԱՂԱՋԱՆԵԱՆ Ցուհուար 10ին Պէյրութեն Հռոմ վերադարձած է Պէյրութի օդակայանը դացած էին հան րապետութեան նախագահին եւ արտաջին հախարարութեան հերկայացուցիչները

ողջերթ մաղթելու Համար ։ ՊՈԼՍՈՑ մէջ Սկիւտարի Սանուց Միու– ԿՈԼՍՈՑ մեք Սկիւտարի Սասուց Մ Բիւնը Սայաթ – Նովայի մահուան 160րդ տարեղարձին առնիւ հանդիսունիւն մր հետու Խոսած է Ս և Խաչ դպրեվանջի վերատեսուչը՝ Գարեդին Ծ Վարդապետ Դաղանձետն ։

LUSUUSU 3

brobblich sty summumment & pfe -ԵՐԵՍԱՆԻ մեք հաստատուած է թեւ-թեղիայ տարակի տությալուծարում եր եւ ակադեմակած Մ. Մահուելհահի գլխա -որուիճեամը սապրուած է առավին դեւ-գծաղակին։ Արակին ի մաջումենամբ, փայլով եւ որակի յատկանիչևով հա չի մեար չեխական հղահաշոր թիւրեղապա կինչ և անկե՞ 6 – 7 անդամ առելի աժան 5 : Միաժամանակ մշակուած են նաև ետևզեսևան մրմանուրոտանար ամակիրը՝ գանագան տեսակներ ։

ՓԵՇԹԱՅԻ մէջ հրատարակուող հուն − ф66008 4 է 9 Հրштирийн по спек-դարական «հանի Վիրան» ամապերը հր-դարական «հանի Վիրան» ամապերը հր-դեղեն Ձարենցի, Գուրգե» հորեանի եւ Վիզե» նելումեանի արձակ դրութիւննե-բրե ու բանաստեղծունիւները։ Թարդ-ժանութիւնները կատարան են Հունդար դրագետներ և դանաստեղծեր ։ 10040148 - Հեջ կը բեմադրուի 2 ա-դարոս Աղայետեի «Անահր» Հեջեաքը . ու Թատուիկումեան Վերածուած է ուսո

ը Թատրերդու Թեան վերածուած է ռուս **Թատերադիրներու կողմէ։ Բեմադր** թատորագրությու գոր Բրիւսովի Թարդմահած Հայկական բա – հասահղծունիւնները։ Ներկայացման և – րաժչաութիւր դրած է իր. Ցովհաննիս -

ՍՈՖԻԱՅԻ մէջ պուլկար գրողներու նաիսաձեռնու Թեամր եւ Հայկական «Երե -ւան » կաղմակերպու Թեան մասնակցու թեամը տեղի ունեցած է հանդիսաւոր եբեսակ թաերկ ունեցած է հանդիասար հ -րևիրյ գի՝ հուիրուած հյանաւոր հայ գրթ ըող Ալ. Շիրվանդասէի ծննդնան հա -րեւթամեակին։ Շիրվանդաղէի կնանջին ու դարծին մասին իսսան է Պուվարիոյ Գրողներու Միունեան ջարտուդար Անդել

ՀԱՑՊԵՏՀՐԱՏԸ լոյս ընժայած է Կիրորով ։ Ոմրադրութի երիտասարդ դրողևերու վործերուն Հաւաջածոն՝ «Լոռի» անու – մով ։ Ոմրադրութիւնը կատարած է Սողո–

ում է արևադրությունը վատարած է Սովո-մու Տարսին էրքանին մէք բացուած է մանկական մասնադիտացած նոր իսա -նութ, ուր կը ծախուին պատրաստի հա ուսը, ուր գը ծարուրը ապասրատոր դա ուսան ընքացքին չրքանին մեք չահադործ-ման յանձնուած երրորդ խանուքն է ասի-

«BUAUS» PEPPORT

: մվգմատահագ

(331)

4 11 8 11 12 **MANAGE**

R. 201800

bb.

SPECULAR LUPTUARSE

-- Երեւի, երէցկինը մի լաւ բան պատ-բաստած կը լինի մարահայիկի համար , -- ժպտալով հարցրեց վարժապետը :

արտասարարբի քաղարար բանությունը՝ — — ընչ նաշ էլիրի՝ վատ էլ Հերրի՝ —

րով արզէն կարևլի է պատրաստ Համա – Արպատճառ լուր կը լինի. ես Հրա -գտել. Թող մեայ. այսօր իմ ճաչը դրան – արգեն կարևլի է պատրաստ Համա –

Որջան փոխուհլ էր հա , որջան ժեղ -Sugh to նրա բնաւորութիւնը, որքան ը և չէ գետ թատուրվությունը, որթատ կանց հետ։ Ես միչտ համարում էի նրած խստասիրա, անհամրեր, կամակոր և և բռնասէր մի անձնաւորութիրն։ Բայց այգնող ըրևքանարագրել ին թա, սնակա ժիշմա ցու սրաի, հողու, դղացմունքների մարժնացած մի արտայայտութիւն, որ , նրանից ծագելով, դիտեր նրան սիրելի 16th

լինել :

Մուրջից յեսույ ձենջ ամերը դրա արջորը

Մուրջից յեսույ Արևոր նոր էր ոկտել ծաաքը ծօր տունը։ Արևոր նոր էր ոկտել ծապել ծ հրա արջարար առելի դեղեցիկ էր,

գան երեկոյման հերջարոյալ. Թոլիանը
ման նուրը մառախուրը հիր էր բարձրահուժ ցողաղարը դրասականութենան վրա
հեց եւ ամերողը չորակացը երե էր գալիս ,

Վորոշիանում էր։ Աղջիկները, ջրի աս
փորձերը ուաներին, վերադրայնան Թե
քեւ ցուրաը աուել էր հրանց Թյերին Բե
քեւ կարվութենան երեւ արադաներին, հատա
կաուրների վրա , աս արանում էին առա
կան մառապայններով եւ նայում էին պա քին աստանյայիններով եւ նարրու էրս դրույ և ծովը, որ այդ բողվում մի արծաքնայ ձեծ ափակի ծմանութիւն էր ստացել: Ուջացած, յնա ընկած երիսատապուհերը Հանաւորի մանդադի փայլը չույսում եր ձեռուից: Հաւարների ծակիրը, ձկա-ծեւ և ևուրել. չին խաղմ շարիկութը դատալ Հետ։ Գեղեցիկ էր դեւդական առաւշտոը , որի գրաները վաղորդեան ցողի ձետ ո -ռողում էր դաչահրը, որի վաստակը չէր Հարստահարում, որի դաւակները ամ -

payl maph acablae say acuth be mue

րտակարատ : Որ կողմից եւ ահց էինջ կենում , կը – տուրների վրայ հատած մարդիկը խմբով տուլի էին կանդնում եւ դրուխ տասլիս : Այդ պատելը վերաբերում էր, ի հարկե , դիտուորապես տեր մօրը, ռերե եւ վարդլրասորապես աեր չօրը, ոերին և վար-ժապետին, որոնք դիւղացիներից հաւա -սար յարդանը էին վայելում։ Արժինթերի երդիկներից ծուիս, Թանձր սիւներով վեր էր բարձրանում և միախառնում էր բա-րալ, Թավանցիկ հառախուղի չետ ։ Թուիրները վառում էին ։ ևա մատեւ ու

Թոհիրհերը վառում էին ։ երը ժատեր տեր Հօր տահ րակը, հրա որդեն իր ծժողգը — ախստատերց - զուբս բերկով, այնահղ կապել էր եւ - ձեռըով Միժարում էր: Մենջ ամէծջա կանգնե - գինթ, ծայում էինջ սիրուն հժողգի վրայ։ Վարժապետը մատձեց ծրա հետ մի կա տակ խազալ ։

— ի՞նչ ես այդջան փայփայում , — ասաց նրան , — ժի գիչեր կը վողանան

- Ո՛վ կարող է դողանալ , — ինչնա -Հաւան կերպով պատասիանեց նա եւ չա-րունակեց իր դործը ։ — Օրինակ , հա ։

- 2ևս կարող ։ - Կարող եմ ։

Տէր հայրը պատժեց այն բոլոր զդու շու թիւնները, որ որդին դիչնրը գործ է դնում իր ձիու պահպանու Թեան համար, յիչեց եւ չդթայի մասին, թէ ինչպէս նա զում է ոտին։ - Շգխան չատ հեչաութեամբ կարելի

— Շգիան չատ հերտունետոն կարելը է կարիլ ,— դառնունետի ատաց վար – ժապետը — այդ չի փրկի ձիռու : — Հեշտունեա՝ ժր ,— ձայն աուեց տեր Հօր որդին, սաստիկ վրդովուելով , —

hnpdbyte :

ապա կորոսացչը: Վերջին խոսարից հետ ծա հերա վագեց Վերջին խոսարից հետ ծա հերա վաղեն-տեղից ծանր չղթեան, ձգեց վաղժապետի առջեւ: Նա ամբողջ մարժում բողում էր բարկունինեց ։ Վարժապետը արգամար-Հահում ժաղացմ էր։ Այս հետև Suport doguned by: Usy melif umum -

կացրեց նրա վքողովժունջը ։ — Ո՞ր ծայրն ես կապում ձիու ոտին, — Հարցրեց վարժապետը ։

Em gazy marky :

- Այդ ծայրը կապիր ձիու ոտին, ինչ-պես միշտ կապում ես, իսկ միւսը ծայնն, ճո սակր

ըն ըս սախն :

Նա կատարկց պատուերը :

Մենք անհամբերութնամբ հայում է
ինք, Բե՛ ինչով իր վերջանայ այդ վենը:

Վարծապետը դուրս հանձից դորանից հանչու

հակի հման մի ծաղավի ողոց և., բանվով

շղթայի ժեջանդից, սկսեց ողոցել : Երբ

որեն կատվ չափ կարուեցաւ, հա ժեսա
ցած մասը հուփ տուեց ևւ ձևուցով կոտ
տես :

rusar

(Tun.)

սարագկաները, մասնագկաները որակառոր արդեստաղ Լահեր չունի՝ ձար-տարարուհոտի Թէ երկրայործութեան ՄԼՀ։ Պէտը է կարդի ղծել այն բոլորը, չմոսանալով բարեփոխել կրթական մե *թոտները* :

SESBUULUE PULLERUULAR PORE

Ծրադիր մը պիտի կազմուի՝ յառաջի -կայ տարուան պիւտձէին՝ իրրեւ խարիսի ձառայելու համար։ Գիտի նուտ-գի ուղղակի տուրջերու (Էմփօ տիրեք») րանակը։ Պետութիւնը պետի օրեւ ար դիմասրիլ։ Պետութիւնը պետի օրեւ ար տեսութեան, դիներու նուաղումի մը հա-

մար :

Վարչապետը իր հառը վերջացուց, յայտարարելով ԵԼ կաստվարունիւեր Արդին
կաստվարունիւնն է, որ բարենարոպանհեր արևոր երել: Աիտւենաև, դարմաքնե
երևուն, ինում հանաև, արաժանարը
«աւած, իսաց առին : Ասոնց կարդին Մարաւած, իսաց առին : Ասոնց կարդին Մարաւպելի երեսփոխան՝ ընկերվարական Ֆըրաների Լէնաւ որ ծանր յարձակումեր
աւտ եմա «արաշանեար», որ Հետարունի հեր րանսիս Լենաո որ ծանր լարձակումներ թրաւ, հլմա. որոշումներու եւ - Բիւէֆի

րրու, եղժա, որոյումերու եւ Բիւկիր ծրադրի առելիւ, դատնոկով իկ թիմիր վարականները դէմ պիտի բուէարինն ; Ցսադրներու կարգին, դիշերուան իրև-ային տասինի առելիւ հղա. Ֆրեսինե (անկախ) — Գետք է դորաքիս կանարեր կառավարութեան շակատակ իր առաջ ժաղողիգական որոշումներուն, Բայդ դիմում կ'լմենը որ հախկին ռադմիկներուն Թոչակը պահուի եւ ուրիչ տեղեր սեղ -մումներ ըլլան ։ Ֆրէսինէ իստորկն ըրև ատանար ըլլան ։ Ֆրեսին իստոօրեն ըրև — Նապատեց պետական հարդ աքր հատաս — տուԹիւծները գլխաւորաբար ելեկարակա-նուԹիւնը, ինչ որ պատճառ հղաւ Ե. Հան-րապետուՔան Ա. Ադր. Ժոգովի, Ա-նիստին առաջին ժիջաժառ Թեան—235 000 նիստիր առաջին գիխանաութիւա»—«55.000
Ֆրանը անաստիա կ՝ առևեն » պրոտայ «ա —
«այնավար Կրրելիչ է Լորիոլ , Այժ երիոյ ևընտիսիան , չելուեց — «Միակ կորևոր դոր
Ֆրանաս ին կրևոր կորանցել Այժ երիոյ
կորևո է է Լորժանյոր (առկայիս իս վա դին « Բարկութեան Սուրհանդակը » ա – նունով թերթ մր կր հրատարակերը

ՈԶ-ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ อนอรนานากเคยแนล แแน **ՅՈՒՆՈՒԱՐ ԻԷՆ Ի ՎԵՐ**

Մահազդ Շնորհակալիք Հոգհհանգիստ (1 անգամ) Հոգհհանգիստ (1 անգամ) 1500
Հարսանիքի, ծնունդի, նշանա –
խսութ հան յայտարարութիւն 2000
Այս գինհրուն վրայ՝ հարիւրեն քսան գիմչ՝ մեր թաժանորդներուն։
Առեւտրական յայտարարութ հանց հա –
մար մասնաւոր պայմաններ ։ Դիմել

dunsmindmit.

เกละเน้าละกร

Շաւիլի հկեղեցյույ -աղարարձությիւնը կը անդեկացնէ յարվոյ հասարակությեան դը ասկովացու լարդող «առարադություս» թաղի Հոդեւանդյանան պաշտոն պիտի կատարուի Հայ Կարմիր Ֆաչի վաստակա ւոր անդամուհի Օր. Հարուհի Գալֆայ --ը ապատուդ օր. Հարուդի բալֆայ – հանի ժամուան ճրդ տարելիցին առժիւ։ Եկեղեցւոյ դպիրհերէն Գ. Հաւեն Յով – Հաննէսհանի եւ Յակոր Դաւիժեանի Հան– զուցնալ ծնողաց Հոլւոց Հանդստեան Հա-վուցնալ ծնողաց Հոլւոց Հանդստեան Հա-մար , ինչպէս Նանւ վաղամեռիկ Պ . Սար _ դիս Պետրոսնանի Համար ։

deply allagin Unepimbauly » harlighe վերքը «Արդեն Սուբ-անդակը» և դուեցներ և որ ենք կարուհակուն, «Արսեն Սուրե-հանդակը» պետի կոչուի (բրջիչներ)։ Ա-պա Ուադի անկախ երևովովատեր կիչեց որ Տրդըն յայսարարան էր ԲԼ բացարձա – կապես դեմ է ՎՀո Կելրայի աղատուգոր և Ճահ, ինչ որ Տրորըն դուրի և չե հերա և վարչապիար ըստն է — «Երել Հոս մեկը հաւ որ Կ. «Հասասիայան են չե հեր և «

չատ մարդ կայ ։ Նիստը փակուտծ է կէս դիչերին, վերսկսած ուրբաթ ամրողք օրը։ Իրիկուան դէժ տեղի պետի ունենար բուէարկու Թիւ-նր, կր կարծուի Թէ Տրորէ 400էն 450 ձայն ապահոված է արդէն

UULUF3L

ՄՈՒՐԱՏ ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ

կը ծանուցանէ թէ տարեկան իր

9 4 6 4 7 4 7 4 6 9 6

Տեղի պիտի ունենայ 31 8ունուաբ, Շաբաթ զիլեր, Քլիւպի մեջ

ՏՕՆԱԾԱՌ - ՀԱՆԴԷՍ ԿՐԸՆՈՊԼԸ -- Նախաձևոնութետմը կա_ պոյա խաչի կրբոոպլի մասնանիւդին պատրաստու Թևամբ և դիղարունստական «Մանուկներու Օր »ը կը տօնուի "Հեծ շոքս յայտագրով գայս կիրակի ժամը 15/h, Ռիւ Ժէի սրահին մէջ։

90.80.00.9

Այս Կիրակի առաւօտ ժամը 10ին, թ ռածայն պատարագ պիտի մատուցուիֆա րիղի Ս․ ՅովՀաննես Մկրտիչ եկեղեցիին մէջ ևւ յաւարա պատարազի, հողենան – ան պաչասն պիտի կատարուի ՎՖԱԳԵԼ ՆՈՒՊԱՐ ՓԱՇԱԵՒ

մահուան 5րդ տարեղարձին առթիւ ։ Կր հրաշիրուի հասարակութիւնը ։

************** SULLING THE STATE OF STATES

18 Ցունուար, Կիրակի .- Բարեկեն զան Ս. Սարդիսի, սկիզը առաւշահան ժաժերդութեմանց ժամը 8։30ին, Հանդի-սաւոր Ս. պատարագ եւ Հոգեհանդիստ, ըստ Հանդուցեալ Տիկին Վալանթին Չամպագնհան*ի որոչ կտակի*ն ։

1959 ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՇԱԲԱԹ

Կիրակի Յուհուար 18, ժամը 16ին Նոթը Տամ տր Լորէթի հկեղեցիին մէք նախա – ղահութնամբ Գ. Բիւէի (Փարիսի երես –

THE ANTOHOLOGIC BE DO LULUSUPUNDAPPINE MUSIN Фիէր Робию (шրեւելши/м - прицени) ыс Фој Фаррий ин ји чрширел : Գունաւոր ժապաւկններ (փաստանկար)

Imprimé sur les presses du journal HARATCH

ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐԸ ԱՆՑԱՆ, LUSS APES,

Uzeh unghe nebbyte Stinbelowy արևւելևան սննդերենները , որոնց լաւագոյնները, Թարմը, ու րազմա գանը յարմար դիներով ։

> ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏԱՆ ሆነዱ ባነኝኮ ዓናኒኒቶ

246, rue Vendôme 20, rue Villeroy Lyon

ինչպէս արմաւ , պամիա , «հայան_ ճի տոլմա», յունական,, թուրշի -6 ներ, պիպէռ, տերեւ, թահին հէլ-վա, վանիյլ, շոքոլա, նուազէթ, լոզում, սագրզ, պիստակ, Շիրակ օ-դի, (41-45 աստիճան), հրշիկ, կարգ սուրն , (գարավան և մոզգա) , համեմներ մահլեպ, սալեպ, ձիթա-պտուղ, ամեն տեսակե, ձեթ, քաշ-քավալ (պուլկարական) , ճերմակ ռակալ (պուլկարակաս) , արրայալ պահիր (ոչխարի կաթով), ամեն կարգի պահածոնհը, գուսգուս, հե-րիսա, կարմիր ռապ, Հալէպի : Միջտ Պահատուրհան վաճառատունը

Արագ սպասարկութիւն ապոպր րանջներու առաջման համար Մի մոռնաջ

ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

246, RUE VENDOME 20, RUE VILLEROY LYON

Օր ՀՈՑԵՐԻ ՇՄԱՒՈՆԵԱՆ Պ. ԱՐԱՄ ԼԱՌՈՍԵԱՆ

խշանուած 1959 . Bailinium 11 4 hopotel

Up nepula madhe Sty Le Shillia Gom արև արկար հրագրեն հրան հայար ֆր . Շա... - իլի դարոցին եւ երկու հայար ֆր . Կապ... հային : Նոյնպես Տեր եւ Տիկին Կարօ Նի... հուրուհան կր նուերեն Հազար ֆրանը Շա-ւիլի Կապ. Խաչին

LOBU SHIILL

եՐԳՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ

Գրեց՝ ՃՕՐՃ ՄԱՐՏԻԿԵԱՆ Լաթակազմ․ 433 էջ։ Առաջին անգամ լոյս ընծայուած է անգլերէն լեզուով Նիւ Եորք ։

ዓኮኄ 1000 ՖՐԱՆՔ Դիժել Հրանա – Սաժուէլ , Պարսաժեան գրաստունները եւ «Յաստչ»ին ։

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Մուրատ - Ռափայք լևան Նախկին Սա-հուց Միութեան Հախոքսը 15 Փետրուար , Կիրակի , Միւթեիւայինեի որահին մեջ ։

Սեղբակ Եավրունանի դաշնակի ռեսի նայր յառաջիկայ Մարտ տասնին, Սալ Կավոյի մէջ ։

8 ՈՒ ԵԱՏԵՏՐ ՓԱՐԻՋ,— Հ. Յ. Դ. «Փոքմորիկ» խոսժ-թի ժողովը այս Երկուչարքի, ժամը Ոին։

սովորական շաւաջատեղին Ֆ. Կ. Խաչի Կեղը. վարչութիւնը միջ -

dunambhequiffe duquel he spurches tomգարդացնել է է գան իրականություն և գանություն - Հանաիր և արտ երկուշարինի ժամ և բարարարանը է Ու Լունի վերուայարկը Դրակարդ .- : ա ուհաուու թիւն «Մանու կներու Օր»ուան

հեր ինադրուի հղապահ բլլալ ։

Ֆ. 4ԱՊ. ԽԱՁԻ Փարիսի ժամնահիւդի
բնու ժաղովը այս ՇարաԹ (Bachacup 17) ժամը 16ին, Քաֆէ Բեժան : Շատ կարեւ որ օրակարդ . Բոլոր ընկերու հիներու ներկայունիւնը անհրաժելա է : Կր խնդ ուի ձշղապան բլյալ ։ ՊԱՆԵԷՈԵ - ՔԱՇԱՆ — Կապ. Խաչի

Warmpp mymm &

ZUVFURURNE ELEGSPUGUT UTELFTEP



REMINGTON REMINGTON REMINGTON IV "Princess"

"Super 60"

Բոլոր պիտաներներուն Jumskih UOSEL in избинствия อนผกฐกาคชนาก

Services Commerciaux Rasoirs Electriques 12 Rue Edouard VII Paris - Qe

UFTS EPPSUURPY UTULAN ZUUR, UFTS RUUT TORTH TRANS – ԱՄԷՆ ՏԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ –

BOSPHORE

ՀԻՈՒՇԱԿԸ, որ կը պատրաստուհ շուշմայով (առսատ) եւ շաքարով, առաջնակարգ սնունդ մըն է, կազդուրիչ՝ շնորհիւ շուշմային, որ Արեւելքի մէջ ծանօթ է նաեւ հինէն ի վեր, իր հրաշալի բուժական յատկութիւններով, իր երիտասարդացնող տարբերով,

Արհւելեան ժողովուրդներուն երկարակեցութիւնը արդիւնք Հելվայի եւ թահինի գործածութեան ։

Այսօր Արեւմուտքի մէջ հւս բժշկական հեղինակութիւններ կը հաստատեն առաջնակարգ այս սննդանիւթին արժէքը ։

Sté BOSPHORE (bhranush ubbulanst ursuarreg) Rue Louis Astoin - Marseillle

Հիմնադիր-Տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

🚃 ձԱՇԱՐԱՆ ԵՐՐ 🎞

Ֆրանսական - հայկական եւ կովկասրար նրախն իբնաքսշերըն

~~~ 4, RUE ROBERT-ETIENNE (Rue Marbenf) PARIS - 8e

TÉL. : BAL. 31-21 ՇԱՆ ՁԷԼԻՁԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ Métro : P. D. Roosevelt ~~~~

Հանելի մթնոլորտ

Առաջնակարգ կովկասեան խորոված ներ, «չաչլիք», «քարսքի»

Bar Américain



# BUTTEL

2 histima ha TUNUT UNUFFUL 35EME ANNÉE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9º Fondé en R. C. Seine 57 1925 Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Baris 15069-82 57 A 2731

<u></u> የፈታ<u></u>ኒያበቦ<u>ት</u> ሀትቦበኦውኮኮን

Ֆրանսալիւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցամս. 1900** Արտասահման՝ տարեկան 4500 ֆրանք: Հատ**ր 15 ֆր.** 

ubcitub

ንብቦ ՇቦՋԱՆ, 15ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4198

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur

OPANUE HOUSE

### ዓቦԱԿԱՆ ՀՈՒՆՁՔ

— Phh 8397

*Ի՞նչ հպաստ բերու Սփիւռըը Հայ զբա*յալ Juine Bluis ատրուան ընթացքին ։

Մարևալ չաթթու թերթիս դրական թրե-Աստրասը երկրո լուրթիս դրադաս ջրա-հաղատը երկրո լոլուածմերով առւաւ «Ա-բեւմատմայ արդի դրականուβենա՝ մա -մայիապատկերը 1958ի շրջանին » ( 8ա -ռաջ, 9 եւ 10 Յունուար) ։

Առատ չէ նդած շունածը։ Կարևիի է աչը պոցել ջանակի ժասին։ Ցաւային ա՛յն է, որ որակն ու արուհսան ուլ մ՝ գնդանա կելի զրական յաղթանակ» մը ևւ մ՛չ ալ՝ ացառիկ արժեր մր» կը հերկայացնեն

փայլուն չէ ուրեմն արտաստվանի հայ հերկան : Իսկ ապագան կր տխուր հեռանկարներով . ներկայա

Շատ յոռետես է մեր աշխատակիցը իր որ-րդաժութեանց եւ եղրակացութիւն – hapmin sty

Դիտել տալէ վերջ Թէ «ֆրանսամայ եւ Աժերիկամալ դրական նոր սերսմեր չու -հեցանր», անժիկապես կ'աւելցել Թէ «այլեւս պիտի չունենանք »:

Ձեւով — եւ ոչ ՔԼ ոգիով — համան – Հապատունիւն մատնող այս վճիոր դժ-թախտարար ճշմարիտ մատնանչումն Լ ախուր ու ցաւալի իրականութեան

Om'um h'negle: «Pepulimb bapar Bhis ... bbp onfidmenthyfile 1955 mmparmis pis թացրին: Նախարդ սևրունդեն են արտա -A handygothe to

Իսկապես ալ յիջուած չեղինակներուն ամեներ երիտասարդը 45ին բարեւ կու -

Քանիցո չեչաած ենթ, որ մեր անտար թեր աչքերուն առջեւ սերունվ մր կր հա-th, կր կորոսեր հայութեան համար

«Հայիսբեն աղովող չիայ ։ Սորվելու փա-փար անձկող ալ չիայ լ վորախատրոր ։ Մետրադեան ասինդինիկ լեղուն երիտա – ապրերը առատ ար ձեծանանուն իրա կողմե կ՝արչամարչուի իրթեւ անպետ աոտրկայ ։

Միք։ - լատ տաղանդ ունեցողներն ալ Աժերիկայի ժէջ անդլերին Ֆրահաայի ժէջ Ֆրանսերեն կր սիրեն գրել, հայն՝ որոշ-հետև հայերկն դեն դիանդ ը հետոց ժանա-անդ անոր համար, որ օտար լեղուով Հրատարակուած դիրջը նիլ հական կարև-որ չահեր կիապահով հեղինակին կարև-Տարի առանի և հայանի հեղինակին ։

Տարին տասներկու աժիս կը մատնանը. Հենջ բոլոր հայրենանէր հոդիները տան-Lud Bart , munith danique que dangelier :

Հայ դրականունեան անդաստանին մէջ հերկայացուցիչներ չունինը նոր սերուն – 426

Արտասան մանի մեր երկրորդական վարժարուններ[Է միայն Համապայինի Քելրութի հեմարան է, որ ժատի վրայ համրուող բանի մր զրողներ առաւ : Միա զարոցները ամուլ հղան այդ մար -գին մէ՞ :

այերեն դիանալը էի բաւհը անչույա դրադետ դառնալու համար։ Գրողը, մա – հաւանդ բանաստեղծը ընտծին տաղանը, պէտք է ունենայ։ Տեսնելու, դրայու, ambydunnedbine jumbne Phelibbend od աուած պէտը է բլլայ ։

Yamphobe birthimmin minner in ity ity i bipaguh dimarad bis tapa saithparti : Lamphib san tachibe dhe anghi mah : Maghambi santani dimarad ity min tiy dimara quapahamadida as santani tiy dimara quapahamadida as santani

Ասո'նը ալ պատճառներ են, որ նիշար & Uhhengh apulun Lachden :

# OPARRA FERREPE

### ՄԻԿՈՅԵԱՆ - ՏԸԼԸՍ **ԳԼՈՒԽ ԳԼԽԻ**

GPARE SHUUSBIEPER USA OPANUE UER

Ինչպես գրած երնը - Խ - Միութեան փոխ - վարչապետը Ուրրաթ օր - կրկին անդամ տեսակցութիւն մը ունեցաւ Ամե բիկայի Արտաքին Linkampurp Braffip Suppup shim :

ծրվոր ծատ ։ ՄԱԿի մէջ տուած մամուլի իր տսուլի-ոչև հաջ, Ա. Միկոյեան Ուրբաք օր հա -սած է Ուոչինկքին եւ տոակին տոքիւ Հ ժամ Հ5 վայրկեանի տեսակցութիւն - մր ունեցած Տրլրսի շետ։ Քաղաքական եր ունեցած ծրլրախ «հա։ Քաղաքակած եր փու դեմերերը որոսած են ծոր տեսակցուԹիւծ մր ուծենալ Ուրրախ կկս օրկ հաց ։
Այս առքիւ աժերիկնած մայրաքաղաքի
քարաքական գիտորհեր կայանութի
Միկոյիանի եւ Տրլրաի երկու տեսակցուԲիւծ ուծենալը ըստ հյած է եւ այն ապաորութիւնը կր Թողուս որ «տահանայիու նեան դետին է գահուս է երկութին
հեծեւ

dung the hunds graduit part րիկու վարդոց հոսած հիւ թերուն չուրջ, Միկոյեան յայտարարած է ըրագրողնե part - bphas bphpibbpas ոիր խոսագ բրն։ Ցահարի ¦ սավայր սե Հաշրևսշր վթնահրիգան խյունինթեատ դա – հուղ — ռեմու բնմենորեա remd & Sunte Thuifth Sunfi, wet ւնլնան Եւրոպայի եւ նաև։ Բափացջի ծր-րագրին, նկատի ունենալով տեսակցու -Phub հերկայ հղած թաղաթուկան մասնագկանհրու Հանդաժանթի

Ծերակուտական Հրժֆրկ յայտնած Յորադուտական դրաքից յայրանած է Ձէ Միկոյեան կ՝առաքարկե բանակցու – Թիւններ սկսիլ նոր կէտի մր շուրք , էր-պայի երկու կողմերէն հինդ հարիւր մղոն բաշել դորջերը: Այս ձևւով N. Միուքենան դօրջը գրեխի պարպած կ`րլլալ ին հասատ. հր եւ ամերիկեան ուժերն ալ - հեռացած Shamama կ թյլուն շիւսիսույին Եւրոպայեն։ Հրմ թրե ցաւ հրը հարց արուած է Բէ Խ . Միու -Թևան ահսակէտը ի՞նչ է Րափացջիի ծըկարձիջ ուրի Բափացջիի ծրադրին մա -թանին շուրջ: Այս տոքին Միկոյհան ը -րանին շուրջ: Այս տոքին Միկոյհան ը գրություն են Արկուրայը կաւզե խոսիլ կան գրուրեն է Միկուրայը կաւզե խոսիլ կան գրուրեն է Միկուրայը կաւզե խոսիլ կանություն ուր է աղացցից օրագրը

q manyas pe, Upayamir quary, pampy indud quanquap of prange? Upay booming of the property of the property of the property of the Upayamir blum; the property of the property o

եոյն օրը Միկայիան երդու ռաքր ար կայ հղաւ, ցերնկը ծերակութի արտաջին յանձնախումերին, իսկ իրիկումը ակումերի մր մէջ, որ չատ սեղմ յրքանակի մր վե-րապաչուած է Երիկուան Հային ներկայ Lymb & bubs Spipe

Նիւ - Եորգի մէջ Միկոյհան հաչած է նաև։ Հրէական կոմիաէի անդամներուն Հետ ևւ վատահեցուցած է որ Խ Միու թիւնը միաջ չունի աջսորելու Հրեաները։ Միկոյեան ճաչեց նաեւ անահսական բարւանժան կոմիտէին հետ։ Կր կարծուի վերակաին

фարի - Փրէսի *Եղբակիցը միչա չևչար* 10 օրե ի վեր, ինչպես Ասերիկացիը վրայի կը դեն այս «վարպետ Հայուն» վրայի որ սես, «բեթնին երկու կողժէն կը խոսի , «Էկ կողժէ Տաժաձայնութնիւն, անուչ լեարևեր են, որ երեւար որ եր արանակարություն, աստույ լե-ունվեր : «Բեկերատի Պուպան եր դատապար -«Բեկերատի Պուպան եր դատապար -ան Ա. Մերլեածը որ դրպատան է նու-

### 56ት ጉዚሆ 453 ՁԱՅՆՈՎ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՎՍՏԱՀՈՒԹԻՒՆ USUBUL

Heppuld Usuaps Ling J. L. p Jugue h. անրապետու թեան խոր : թղարանական աատաքին Երապր - Ինչպես - կը սպասուեր , 566 դեմ 453 ձայնով եւ 29 ձեռնալանու իրովը իկն որ շանուն բախսիմ օնն դրև -ուսվանունբայ ջնանեն ; մանչամբա ջնանեն ; ուսվանունբայ ջնանեն ; ուսվանունբայ չնանում բու 20 գուսանուսը

իայացուցած էր արդէն իր կառավարու ցրոր գետանինը աղեսուներուն հատ hugnend by impgredibline,

վայրուստ էր արցուստորու, ըստալա -աունեսաց եւ լուսարանունեանց Ածկախ երևաիսիան էր ՓԼՆ ցաւ յայտ-նեց որ ժարչապետը իր ծրագրին մէջ ա ing homomphy. — 20 - 60 .000 cuth after ցած բանակին. 50 - 60.000 հուլի միայն, բանակին մէջ, արդիական ձևուգ
դիծուած և մարդուած հեւ, բայց մես
հայլ իր դարծին բարձրութեած դրայ չի
դանակիչ։ Ձորս տարին ի վեր բանակը
թու կողմ , մինչդես, իր առաջելութիւնն
է՝ ծախ ռայմապես դարթակ արդասաժ -

արաստում է արևագրատից հանուկանի հանուհի հարաստում և թեկացի և բրկերներուն պատիժի ժեղակարանից հայաստանի հայաստան պէտը է մնայ. ան պէտը չէ նոյնիսկ Հա -սարակապետու Թեան մէկ մասնիկը թլ -

Անկախ երհախոքսանը բննադատեց նաեւ 4 filly who wanted

ենքի անջատումը ։ Կապել (Ժող - Շարժում) բողոջեց tangt tetan, Emperet papaga pa ngiph ungunan puran garang the bidap p mampun the papaga papaga papaga papaga mampun the papaga papaga papaga papaga pama tap ten tip tip the matter that and papaga yant tap ten tip tip the matter beamand top in deter philoper, machant garang tap pa-pis, Uhipub behada pama unang tap pa-pis, Uhipub behada pama unang tap pa-pis, Uhipub behada pama unang mitangan at mampun unang mitangan pamagan mang at mampun unang mitangan mampun mitangan mitangan mampun mangan mampun mangan mampun mampun mangan mampun mangan mamban mampun mangan mampun mangan հանկելով որ գիւրութիւններ «կեղծ ազատականութիւն մր

արություն արդակար գրևադատու նետից պա -տասիահեց , լեյտելով B կատավարու -քիշեր կր դործադրե Սա-մանադրունի-իր։ Իսկ պատասխահելով ընկերվարական երևորհրամ Լենաբի այն ժեղադրանցին՝ ձրնակախան Լենաբի այն ժեղադրանցին՝ ՔԼ Տրարի Ծնղակոյանը ՀՉ սիսբենա
- թիկ բնդղիժութքիւն ժր ցոյց առշած էր ,
վաջապետը րատւ ՔԼ շենք թնկերվա բական կուսակցութքիւնը կառավարու
Թեան ի հասատ առչևարկ,՝ յանախ ոյի ար դանուի մենաահանութնան ժՀՉ, փոհաման և հասատ

խանակ փոթրաժասնութիեն ըլլալու ..»։ Վերքապէս Տրպրէ պատասխանեց - ըն -կերային հարցերու — Խոսունցաւ թան ուսարևերե եւ երկրադործներէ պահան-ջուած պոհոգութքիւններու չուրք ։ Բայց ինչո՞ւ ֆեն իսսեր անդործութեան, ընկե \_ րութքիւններու մէջ՝ աչիսատաւորներու րութիւններու մեջ՝ աչիստոտշորներու չահագրգուռթեանց ևւ ընդհանրապես

կոսլաշիան ։ Համաձայն ամերիկեան մա մուլին, կր գրէ «Գուպա», Լոս Աննրլրսի Հէջ Միկոյեան ծաղրած է ամերիկեան օժանդակութիւնը Եռւկոսլաւիոյ եւ ըսած որ Եռւկոսլաւիան խարած է Մ. Նահանդ-

Միկոյեան աշելցուցած է նաև թե h. Միութիւնը կրնայ ապահովել Եռուկոսլա -ւրոյ հաժադործակցութիւնը, եթե ուղէ անոր դինը վճարել։ «Խ. Միութեան ևւ ատոր դրալ պատասարական րոլոր ատ բակարծունիւնները կանշնատնան են Մոսկուան տարեկան հարիւր միլիոն աո Մոսկուան տարեկան հարիւր միլիոն աո

### UTTUL BET

Ցրտահա՜ր , հողմավա՜ր , Գողացին մեզ համար Տերեւները դեղին . Պատեցին իմ ուղին ...

կանաչներըս աշնան \_\_ • թրտարտ և՝ թոմդավա, ... թդ խորբևն դոքան, Տացարչըրևն ԽօՀըաց ...

Կրակներըս անցան 8ուրտ ու մեգ է միայն Անուրջներըս երկնածին Գնացի՞ն , գնացի՞ն LULIUN SEPEUN

### वधना नामन

Ցանախ , որպես ծանօթ , Buitimlo' om Ապրել ենք սէ՛ր, կարօ՛տ, Smught houn

Սառն ենք եղել յաճախ, եւ յանախ տաք Լո՞ւրջ է այս խաղթ չար . ԹԷ՝ սին կատակ

Bushin bouht pat upat Ludarnd muhmun Ու տխուր՝ լոհլ ենք Ինչպես ժէռ քար ։

Միջա պահել ենք մեզ վեհ , — ենչպես երբեք , Գու ինձ վի՛շտ ես տուել , Իսկ ես՝ քեզ — ե՛րզ :

Այսպես՝ տարինե՞ր են Անցել արագ . Եւ , հեռուից , այրուե՞լ են Երկու կրակ

UMANUAR SUPORSE

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* րանուորներու ի հոլաստ արուած որո –

under afrate finamburty migratif. ղործոր պրոր կատարութ ռավարութիւնը կր վատիաջի խաղաղու թիւնը վերա-աստատել, դինադադարի համար առաջարկներ եղած են արդեն, այց, ջազաջական բանակցութքիշներ Են կրնար ըլլալ եւ պիտի չրլյան ։ Ալժերիոյ երևափոխան Սիա Քարա

չեն դրատր բլլար ու արար բլլարու Արժենիու ինսական հետ «հարտ Արժանիու» Միա «հարտ ինսաի առնելով նախ բելանց ինչ այժ երիա- գի երիայի երի իրենց, այլ՝ «Արժենիու) առմանգի երիայիութանները այլ «Արժենիու առմանգի երիայիութանները ուրանական հայաստեցության առնելուց» — Կառավարու ինաև հետ առանական են առաջանական են առաջանական են առաջանական են առաջանական են հետ առաջան համարարության առնելուց հետ և հետ առաջան հետ առաջանական հետ առաջան հետ առաջանական հետ առաջանական հետ առաջան հետ առաջան հետ առաջան հետ առաջանական հետ առաջան հետ առ Shim antomplated parable gub Hatham

մեր կառուցանել : Սիա Քաբաւ յայապարարեց հանշ ինկ կա-սավարունեամ - վասամուներ՝ ալիակ յայածեն վենը չնախապես հայեր յայասա-բարած էր ածկախ երեսվախան Քերկաս՝ Տրրէի բերնով ժողովրդ - Շարժումե ա նշղեց իր դերջը — կառավարունեան ի

Ընկերվարականները, որ միչա կր ջըն-նաղատեն կառավարունեան աշխատա -ւորական եւ երկրագործական ջաղաջա շորական եւ երկրապործական բաղաքա կանունիերը, դէժ ցուկարկեցին (43 Հո-դը): Տասը Համայնավարհեր, մէկ ան-կախ դիողացի եւ երկու ածՀատներ աշեր-ցան Միկերվարականներու վրայ : 25 երբեպիանաները ցուկարկունիան չժասնակցեցան եւ 29 ուրիչներ ձեռնայան

# nhqquapusus

Այսպես, ուրեմե, պատմու Բի՛ւն ունի երբայերվ» համին կատանու Բի՛ւն ունի երբայերվ» համին կան այանին բառը, պատմու Բիւն Այսպես, ավու գեւ այաստես Բին Այսպես, ավու բեւ հայաստես իր հետ Այսպես, ավու բեւ հայաստես Բիւն հետով, Բե բառն է որ երբ ենչ հայաստես Բիւն հայաստես Բիւն հայաստես Բիւն հայաստես Բիւն հայաստես Բիւն հայաստես Բիւն Բիւն պատմու Բիւննին հայաստես Բիւննի հայաստես Բիւննի հայաստես հայաստես Բիւննի գահու ժողո հայաստես Բիւննի գործագրատերու «Բի են Բաղուան», ու ժողո հայաստես Բիւննի գործագրատերու «Բի են Բաղուան», ու ժողո հայաստես Բիւննի գործագրու այն հայաստերին ու գործագրատերու «Բի են Բաղուան», որ գործագրում արձագրատերին հայաստերին գործագրուան հայաստերին գործագրում հայաստերին արդիս պատմում թենք գործագրում հայաստերին գործագրում հայաստերին արդիս պատմում բիննի գործագրում հայաստերին արդիս այաստերին հայաստերին արդիս այաստերին հայաստերին հայաստես հայա

րառերը, մէջ են խաղուած, ու ժողո վուրդներ՝ որոնց պատմունիւնը կրունո
է ոչ այիջան ապատմունիւնը կրուան
բանրուն մէջ։ Ածա Թէ ինչո՛ւ կախարպախա Նեսագրթութիւն կր պատմուն
ինչո՛ւ ձեղջել ու պեղել ձեր Հայեսբեր բաահրում ընդերջը, ի կարի ինում , որո -ծելու Համար սոկին , որ կր մնայ իրրեւ վկայունիեն մեր հին փառջերուն եւ հաni. Phuis

Lubit time Bt juille, Lepustoft, he քանք հաջ ծք յասրև, հրբայարդ, որ հրահակն ով, դամ մի դիամը առևծեր աջ ու ձախ բառերում վրայ, որոնք ձետա – ջրջրական ու Մասկապին ծանոնքունիւն ծեր կը թերեն ոչ միան Իսբայիպայոց, այլ եւ չին ու հոր ժողովուրգներու կեան-

25%

Այսպես , երև առանդութիւններէ և. տահր սեմ էն հերս , ենէ սովորունիւն , ենէ հոր հարսը ան ոտքով կը մանէ փեսային և հոր հարսը ան ոտքով կայունիւն է maky ubd/k blepu, byt majapanspiele 5
kulo majapanspi (mulo) pojelya, left mpa
tuyuma t dulo muyey, left the danga dangay yan f hubamulot dulo dhanga (1),
fundamyfielepi sayamulot dhanga (2),
dhanga sefetpud dhanga, pipulomughib mi samundah dhanga sepansulot dhanga sefetpud dhanga sefetpud dhanga sefetpud dhanga sefetpud dhanga seminalih settin արտասացնուրը «Հարաան անուց», «Jacom ձևոց», «բժորած ձևոց», իրլահաացիին – բը՝ «տարրեր ձևոց», յունարին՝ «ժիսն ձևոջ», Պրարելա՝ «արդի ձևոց» ևունակու Պարսիկը Թատերախարը, դոր պետք և Բարդժանել Պարսկական — արտը Բ. ՀՀՁԿ միակ Շուէտի «Լի՝ «ոսկի ձևոց» կոչ-«ած է աջ ձևոցը կամ «գար ձևոց» և» — Ինհրայ մեջ՝ «գարի ձևոց», միջին գեր-մաներկեսը՝ «լաւագոյի ձևոց» — Դիս հայ պահել ի՞ք ինչու՛» «աշեկադորե» հրչունանի ի՞ք ինչու՛» «աշեկադորե» հրչունաներ է հենիանինի ցերը Աստուանա-բուել Մատեանին «Էջ (Կառ Գ. 15)» 16)։ Երբայերկե բառացի՝ «աջ ձևոցը դորուած»։ Իստ բատ դրաբար Բարգ

դացուած»։ Լատ Բրամիոնի շաք ձևորը դորմածադր։ Իսկ ըստ դրաբար հարդ Համունիան՝ շղերկոցունց ձևոաց աջո դակ», որ կր համապատասխանի անկի անէշար բառին, ինչպես դորմանուած է այլ անդ մբ (Ա. Մնաց «ԵԴ -2)։ Աշել գրրյան աշտարմ բևնայրևիր սշևիչ հանո ցառաք այստող որբայարդա ուրրչ բացատ-թուքիրև մբ՝ առամաց մեկնարանական վի-ճարանուքնեան․ «Ոչ ծանհան դաջ եւ զահ-եակ իւրեանց» (Ցովն․ Գ․ 11)։

Գրեցիներ Թէ Բենկամին կր նչանակէ « որդի աջոյ»։ Կապ մր կա՞յ «աջորդի» կոլման աւանգուննան եւ «ահեկադործ» կոչման վկայութեան միջեւ, երբ կ'ար

դիլուի գործածել աք ձեռքը։ Կր Թուի Մէ հուիրապետական Հրահանդ մըն է որ ա Հորդի կամ ահեկագործ ցեղին՝ կուտայ Subily find " ատաջինունիան մը, — սուրը պահել կուտա ձևութը : Այդ պատուերը թացատրելու Հորդը կամ ա-հեկավործ մինինետնի երազը, ubuil fie duramb gendwrub yb oggi hull fie med ymgburbyl bli eil gyn

սր: Խորայելացիներու աւտեղունենեն ան հրական գանույն աներն մեր օրերը՝ ժողովուրդներ կան, որոնչ տուրը կան օրերը՝ ժողովուրդներ կան, որոնչ տուրը կան օրերը՝ ժողովուրդներ մահարին ավ ձեռջի, որ «Հարարեն ական հորնե, որ ան հուրը, Հարաներ աներ հեռջի, որ գեր հանարեր հրականեր աներ հեռջի որ հերական հերական հեռջին, որ կան արանական հարարական հերական կատանալ որոնչ հերական կան հերական կան հերական կան հերական կանի կանին՝ հերական կանի հերական կանին՝ հերական կանին՝ հերական կանին՝ հերական կանին՝ հերական կանին՝ հերական կանուրդ՝ հերական կանին՝ հերական կանուրդ՝ հերական կանին՝ հերական հայան հերական հերական կանին՝ հերական հերա իսրայելացիներու առանդութենկն ան

nt: "Dira" any hanguning dapith: Law shippers, and shipper որ դասպատաղ արտեր եւ աղկաներ, գրժ -բախտութիւն ու «ձախի հրանդութիւն»: րախտունիւն ու «Հախի հիւանդունիւն»։ Այս վարդապետունեան վրայ հիմնած են պուլակները իրենց նախատեսունիւնները, անոնը կր յառակնին ԹԼ կր — անանը կր դաւանին թե կր անաներ ւար եւ բարի ողներու ապեցարդ ժաներ վային կնանցին մեջ: Այսպես Հերլենները կր հաւատային թե այեն Թուրդ արժիր հյան էր բարի ողներու լադնանակին, ուրեմ յավորութեան (Ողիս ՖԻ 100 կան 525), ձախեն թեորոլ արժիր նայի եր ձախողութեան (Ողիս ՖԻ Հեջ Հա -ձերու չի հաւատար հման պուտկու – հետև Phuly, puly hop to younds Pt Shann որեւէ կարևւորունիւմ չ'ընժայեր արժի -ւին ներիչքին, ա՞ջ է սլացեր՝ դէպի «ար-լալոյս եւ արևւ», նէ ձախ՝ դէպի «այ-րամուտ» «Իլիական, ԺԲ․ 137), կարծես կր րացատրել Թէ արևւապաշտուԹեան հետը մր կայ աջ ու ձախ կողմերու վե րագրուած հաւտաալիջներու մէջ C. THERONE

(Մնացհայր՝ Երհքշարթի)

(\*) Այնքան չարարաստիկ կը համար – ուէր ձախ ձեռքին ներգործութիւնը, որ

ըՆԹԵՐՑՈՂԻՆ ՑՈՒՇԱՏԵՏՐԸ

### 99374469113 ԱՆԱՊԱՏԻՆ ՄԷՋ" Հեղինակ՝ Կ. ՓՈԼԱՏԵԱՆ

Նոր տարին դրական հատորով մը կ դիմաւորևնց։ ԼԼպ մը Կ. Փօլատևանկն հեղինակ երկու ուրիչ վկպերու։ Առաջի -ծղրապ երկու տերըչ դչպարու (հրաջի Նը՝ «Արեւելքի Տղաքը», երկրորդը՝ «Կ Հրաժարիմ Հայուքենե » եւ վերջինը « Արծիւները Մնապատին ժէջ», Ստուա Հատոր մր 540 էջերով, որուն մէջ Հեղի ցութեան, վէպին մարմին և Հոզի տալու Հահոգանի, ջանալով Համադրել առերի Նիւթեւ չանալով Համադրել առլորը, Հատոր ար 340 Հարով, որուս սէջ Հորը -Հատոր ար 340 Հարով, որուս սէջ Հորը -Հատոր ար 340 Հարով, որուս սէջ Հորը -Հատոր ար 340 Հարով, որուս սէջ Հորը -

Համար:

Ո՞րն է այդ մաադրուβիւնը:

Արայելեոյի ապանուβեան առաքին օրերուն մէն ենը։ Մարդկուβիւնը անակրնկայի մը առջեն եր պանուի։ Տարնապե ու
անորոշութիւնը օր օրի կր չերուեն,
միննեւ առաքին բնայանուր պատհրապե ու
ենոնային չայ գեր որ կիլիկան ըրջանին մէջ, կ'ապրի իր աչնանային հուոդեռ ու խաղաղ օրերը։ Տարնային ու ահորուու Թեան արժագահիներ։ են Հասան
ատկունն այդ անիենը։
Առաքին առյան արժագահիներ։ են Հասան
ատկունն այդ անիենը։

Առաջին այդ Նիւթը, որ վէպին լաւա -գոյն ժամն է, միեւնոյն ատեն հայկական մշակականն է, հովուհրգութիւնը արտ ու անդաստանին, այդիներուն ու պարտեղհերուն, ցորհաններուն, կալին ու կու -աին, երկրադործին, մշակին ու այդն վործին, բոլոր աշխատաւորներուն, եր -

աջ ձեռքով խմելիք մը կամ ուտելիք մր բերան տանելու ժամանակ՝ սովորութիւն էր հագուստին ծալքերուն մեջ ձախ ձեռքը, որպէսզի «չիմանայ կամ չտեսնէ աջ ձեռքին ըրածը»։ Ասկէ ոմանց (*«իրիւ»*) դքձ։ Ցուձասկանութրա<sub>տ</sub>ղի ահ – րանդիուի թաժուստից գտներևույ դաղ գտիտես) իսչուտգ է, սեսմիբրոր։ ռասանահացութիւցն հբ *արդիաչել* (գտի չորդու աձ ցուլա նհաշն», մոժը դատո դեօք՝ արաբերեն *լամալ* (ձախ) կոչուտծ է, որովհետեւ կը ծածկուի հագուստին

( աժարտ) տակ ։
(\*\*) Աջը միշտ... աստուածակողմ է
համարուած։ Նեմեսիս, զոր կր պաշտէին
Ասորեստանցիները, Բարելացիները . Ե –
գիպտացիները , Պարսիկները , Հեյլեննե –
հայանական հարարական հարարականին ու գաղտնապահնիրը և սիրադրուժներու իան աստուածուհի՝ կր ընակեր ան – թը, Հռովմայեցինները, իրբեւ աինգերա – թը, Հովմայեցին հտեւը — կր հսկեր ան – գիպիացրութը, ապրարկարի , Հոկչուս վրայ։ Երբ մեկը սխալեր ու մեղաւոր բառ մը արտասաներ, աստուածուհիին վրայ: Երբ ստվը արտղել թառ մը արտասաներ, աստուածուհիին պատիժէն խուսափելու կամ ներում խնդnbini hadan' ba hadaninta ha dandbմատը եւ կը քսէր աջ ականջին ետեւը Մոռացկոտներն ալ իրենց մատր կը դնէին իրենց աջ ականջին հտեւը՝ հայցելու հա-մար աստուածուհիին օգնութիւնը ։

Երկրորդ հիւթը տարադրութիւնն է հայկական դիւդր, որ արծիւներու բնա -կութեան կեղրոնն է։ Բնակիչները առա կունեամո կեղբոնն է։ Ծնակիլները ասա — չին առքիլ, այնչան չեն տուրադրունը է։ Շույց եւ այնպես երկու հուժեր կր բաժ -նույն է։ Մէկ խուսերը կետ թարձրանալու եւ գիժադրելու կողմեակց է ։ Մկու ա խուսերը տարադրուժեան ձամրան թոնել ին արարձրանալու և կողով է։ Տարարկրենրու կերբոնական կող այնակ կողով է։ Տարարկրենրու կերբոնական անձերը կի կաղմեն Նամարհունակ դեր-դաստանին անդամենըը, մեծ ու պարել , տանելու Համար ժինչեւ անապատ , կրե-լով բոլոր Հետևանջեից ին և որ Վեղին վերջին մասն է։

Լեոր դարձրացող ըմբոստներու վիճա -Լենոր թարգերացող ըսկրուսաներու վիճա – կին եւ խաղարած դերկն ժամին դրերկ է «Հինչ վիանեց վէդկին ժէջ։ Վերջին պա – «Հուն ժիայի, երբ տարադիրները ապան – հուած «Լատգուսա են արդլնչ, անու կոնկալ կերպով էր բայանուի չանդուրս « տիգաի հաշեն» որ կր թաժուի կուրս «ուսինդեն» միանալու Համար տարագիր-հերու եւ որ ջանի մը յուսահատական լու-րեր կուսաց կուսայներուն ժասին։ Շագե կը հանդիակ Արսեչին եւ Վարդլկաին, « եսրողը աստանիրիր ին իտանուկ բերատ աարդական համակրանքով ու ոէրով

Վեպին վերքին մասին խորադիրն է Դժոկն, որուն մեք վիպադիրը կլ փորձե խտացնել տարադրութնան հետ կապուած երեւակայելի եւ աներեւակայելի բոլոր որուապայոքը ու ասորուապայոքը բոլոր րանջանրեր, պահշանդուն, ժանուկներու բանջանրեր, ասեւանդուն, ժանուկներու - բկիպում , սպանուԹիւն , կողոպուտ , կաչառակերուԹիւն , ևւ աշելի աշաւորը , Հացի եւ Լուրի չգոյութեան Հետեւանվ ժարդկային Հոգիներու տառապանքը ։

անոնց վախմանը եւ թանի մր Հողիի վե հատերին մանգրու չանմահամրրև գեծ Տրաբւրան հոտանով — «Միշիւրդին հայերներ հանրաշան անույն ու գրեր իր և հայերներ մահարան Հուրանում և Հարևի թե հ-հայերներ մահարան չանսականում այն հատերներ մահարան չանսականում այն հատերներ մահարան չանսականում այն

### ՈՍԿԻ ՊՈԶՈՎ ԱՂՈՒԷՍԸ

Սրտիկս արծաթէ թաս է

Ձայիր ձգած՝ կ'հրդեր աղուեսը կերոհ փողերուն վրայ։ Ի՞նչ ուրախունիի՛ւն, Հայնական ի՞նչ նիլվեն եր։ Երբեր այդ -Հայնական ի՞նչ նիլվեն եր։ Երբեր այդ -հողիր ձգայուն արևուներ և այուներ Հայնի ձգայուն հետուման ծորհը ցոյց աուած որեւէ Հարմնեւոր էր կարծես։ fundambung:

եսեց դայլը, վաղեց եկաւ։ Պահ ժը կանդ առաւ առուակին ժիւս եղերքը , հայեցաւ աղուէսին, որ կը պարէր։ Կր

պարէր ու կ'հրգէր ։ Էս օր ուրրաթ է, պաս է, Սրտիկս արծաթէ թաս է ։

— Էնոորդի՝ պրուսց դայլը, չան չցա՝ ը որ մարդ դարձար ու դինովցար ։ — Մօրար, պանի՝ ը եմ դահը, պանի՝ ը հօին օր ուտեմ՝ չէ հատնիր, եւ ի՞նչ պա-հիր։ Ակում որ այսօր մաւջ է ։ Համ ան-որ վաղը ։ Այսօր ուրաիումիւն » - Քեռորդի՛ , պոռաց դայլը , չամ չցա՞ր

bu on nippup t, mun Սրտիկս արծաթէ թաս է ։

Աք ի, արտասարեն , ին իահատքն ու ի,րե-գքն : Ոչի Ֆաֆն սեսրիր, ին տարքն, արո գի ։ Ոչի Ֆաֆն սեսիր, ին տարքն, անո գի ուրանական արությանը ու ի,րե-գի ուրանական արությանը ու ի,րե-գի ուրանական արությանը ու ի,րե-գի ուրանական արության արության ու ի,րե-գի ուրանական արության արության արության արության ու ի,րե-գի ուրանական արության արութ

Մեզջի ոչ մէկ - թիծ՝ - սրաին - վրայ ։ Գայլը մէկ ոստումով ցատկեց առուսկին վրայէն , նոյն կարկինով հասաւ աղուէ -

ան մետ : 

— Բաղարջի մեծ ու Բեսաքը պանի՛ր ա —

հաւտաիկ, ըստու ադուելու։ Իւղղ եր ծփա՛յ 

- բան Մէկ չարաթ՝ կը բաւել ինծի։ Ըն —

տո՛ր չղինովիան ու չերգեն :

- Գայլը թաժին չպահանից, նույնիոկ ա
- երորդ պատու ապահան՝ ըահյու հանար

- թե՛ ի՛րն է ամբողջի։ Նեսու եցաւ պանի —

- տեն չուս և ծեռ առեն հետու րին վրայ եւ ... ծուղակն ինկաւ, ... եր -կաթ է օղակ մը կազմուած էր վզին չուրջ ։

be afume nembl, hop's opnemb nembլիջը մէկ անդամէն ։

- Ի°նչ է, տիրացո՛ւ, ըստու գայլը խեղ-դուկ ձայնով մբ, կ'րսէիր Թէ պահջ է ։ -- Օրացոյցը անդամ մբ հւա նայեցայ, տեսայ որ չփոԹեր եմ օրս ։ Ուտիջ է եղեր

Օրացոյց չէ միայն, այլեւ մարջոիս տական դիրերեր իչ կարորա ազում, ապ -տական դիրերեր իչ կարորա ազում, ապ -րաբը։ Ֆը հիահա<sup>6</sup>ր Լենինի վրայ, դոց վիաքը ացիալիավ կառուցիու բոլոր տե-սուժիւծները եւ օր ժըն այ կոլիազ կաց -ժեց։ Այսպես, յահու<sup>6</sup>ւմ։ Մարրոր Լենինի և. . . . հերողութի՛ւն, հրույչնե գեծ Լը**հէ՛**, պակա՛ս ըլլայ հրրորդին անունը ընկեր եզան ծապատակը, եղծիկը, եղջեր ըուն եւ ազուկաը։ Երեկոյ մը, չեմ գի – տեր ո՞ր կոմունիստին ճառը մտիկ ընկու համար՝ ճամրայ իւքը էին ու կերվային ղիմացի հետ `ասմար` մամրայ հերի էին ու կերքայի գ գիմացի գիւցը, առաջնորդունքասի ըն -կեր ազումոին, հրթ յամիարիծ չորոը միա-սին ինկան կոյր Հոր մբ։ Լինսնի - ծա -րաւ, գասապարտուան էին փահրեռ և հեխելու՝ արեւին եւ անձրեւին տակ ։ Եւ

անա միաջ մը յդացաւ կոլխոզապետը ։ ՓրկուԹեան մէկ նրամայական կար \_ Կե՛ր զրնկեր ։

Unughi - Առաքին զունը այն է՝ որու անունը ագեղ է, ուտենը աղեղ անուն ունեցողը,

Կոլխոզը Համաձայնութիւն չտուած՝ unquetub juphy .

Վոնները քեաստրակ ։

- Ասանկ ալ անո'ւն , տձեւ ինչպէս ինըր, հապաստակը, ոտջերը Թաթերկն եր -կու անդամ երկա՛ր։

դրու ասդատ արդա թ։ Եւ վճիռը դորժադրուեցու, հապաստա-կէն մհաց միայն ռոկերոտիջը ։ Եւ նղեւ երեկոյ։ Եւ եղեւ առաւստ։ Ստամոջոր գարձետլ խոսեցաւ աղուէսին

րատակը, արդարուժիւմը կը պահամվե դի-Բարդելու համար հապաստակին լի-

րեփեսեմ մուն ննքան անը, սեստ արստրն նոյնքար առեժ է

ւ աղուկսը դատւ հրկրորդ աղեղ ա -

Գխտար , Մինն էլ պրտեր ճխտար :

- Ինարկ է, եղնիկն որ դիտայ՝ մէկն ալ պէտը է որ ձխատայ ։ Եւ հետուհցաշ եղնիկին վրայ, ձխահց

րգիկ րզիկ ըրաւ

Thing halbanen: Unangup, ցայա, տոհրորդ դատո կարդալ լոգիկա ու դիակեկտիկա։ Ինչո՞ւ յողներ, օրինա-դիրբ խանար, դատապարտու Ռեան պատ – Տառ փնատէր։

է⁄ րախրա, Վոններդ կախ արա ։

Եղջերուն ալ անկեց ոտքերը։ Եւ լուծ -

կարձ սկսաւ մտածել Թէ ի՛նչպես գուրս տրած այստարարուեցաւ կոլհողը : «Այց , եթբ մինակ մնաց աղուերը , յան-աղիտի ելլէ ցամ բած Հորեն :

ալիան ելել ցասքատ - որբե ։ Կր մեաբ լալ եւ ողրալ , որեկոչելով բն-կերներուն իշատակը։ Աղի արցունջ Բափեց, փանչեց հապաստակը , եղեկեր , եղջերուն, կարձետ ողջ ըլլային ու լոէին ։ Յահկարձ գայլը , ձայն առած , դունչը կախեց Հորին ընթեն վար ։

մեռան, պէտը է ապրի Արծուիկը, որ ու-

մեսան, պետք է ապրի Արծուիկը, որ ու-թեչ մեկը չէ բայց ենք երենց հարարա որ, որուն անունն է Վրեն ։ Բարերախատրար վերկն մէջ հերիա -հարարում են խարմանի ու վեջեր ու որոնջ հկարարի գրական դիծերով՝ կայայո -հույին։ Մեկ ծայրեն միշոր, հույինոկ ա «Հիեն որդեղավան պահերուն վեպը լա-ատեսութեան չունչով ձծուն է, ուր կր

Հեսաուի հայկական նկարազիրը ։ Որո՞նջ են այդ դեմջերը, իրենց յատ – կանչական դիձերով ։

Նահապետը Համանուն գերդաստանին տանուտերը դարտուդի տիպար մի, դա -րուննեան մարժնացումը, որ կապրի ձո -նուննեան եւ Հարստունեան մեջ, մինւ -նոյն ատեն խորմրդաւոր ղեմ է մր, ամ է նոյն ատեն խողջորատոր դեպք օր, աս., -հուն յարդանգին առարվայլ, որոշև հասջը գրատրակ հանդ կ՝ընդունուկ։ Հոդի մբ որ արևերն պատասնուները ունի, ինչպես հա-եւ դիակ ընկերանալ խնդունի մբ հրդին։ Իր առւնը մեդուև փեկակի մբ կը մնանի։ Քաղցրունինումը ևւ մարդկայնական չունhe apparent unter prompted for ում է գրուսանիցին Հարազատ անդամեն -թը ։ Գիտէ որ աջարի ճամրան պիտի բռնէ լջելով ամէն Հարստունիրն , ամէն րան բջուրդ ասեր հարմասություն, արև արա արա թույց և այիավես իր պարտեղծին ծատերը կր յոտե, որպեսրի անիմոսն բժիանս ա-ժանը, պատուր ասն, հայ է ին ուրիչները վայիլին : իր մէն արամարանուքիներ դա-րառոր է, իրրևւ դատական տիպար Հայ մի ։ Վարանող երիտասարդներուն, որոեջ ար Վարահոց հրիասապործերուն, որոնչ հարցունենը ունին իրենց չրքներուն , ե՛րսէ, «Ռոլորդ ալ լա. պետք է դիահոչ Թէ ինչո՞ւ համար կր ժեռնինը «Ռոսեն» աև չուղեցները ուրանալ ձեր հողինչ Ընտաներին ժայրը Ոսկին, համակ րա լստարիցիս սայրը լույրու - ռասար թա բութիւն, դուարհրութիւն, աշխատու -թիւն, որ մինւնուն ատեն ընտաներին եւ Թաղունին, եւ ծառան է: Նահադետր Թաղունին, եւ ծառան է։ Նանապետր Բաֆֆիի «հենք»ին ծերունի տանուտէր

Buryon 40 shibyit : Մանուկ աղան պահպահողական Մանուկ աղան պաշտպանողական տիագարն է հակապատկերը կաշնապետին իր տիրական խոսջը, որ ժինչնոյն ատևն նշանարան վեր է հետևնայն է «Քեսին արև է հետևնայն է «Քեսին արև է հանարան արգաւոր ձեռը» ինչ է հանարն է «Քեսին և հարարան արձան հայարան արգայն հայարան արգայն արձաներ է և հակապահը արձանն է և թե գառանաներ է և Բրգական րարականը առնան էր պառանաներ ։ Թրգական րանակին հատարական արձանակը և հարարան և հայարական հանարական հարարական հայարական հանարական հարարական հայարական հայարական հայարական հարարական հայարական հանարական հայարական հանարական հայարական հանարական հայարական հանարական հայարական հայարական հանարական հայարական հանարական հայարական հանարական հայարական հայարական հանարական հայարական հանարական հայարական հայա ցր կի Հայթայթե, թայց լևոր ապատ Նոդներուն եւս բաժին կր Հանել։ Ք Inpluminahunia shim durup, mifrip նաց կր դրկէ ։ Բանակին իր - ծառայու -Համար կ'ազատի աբսորէն, բայց համինջրիու փանաշարիր՝ սնակես մի ատնի գև ۱թասմ իսւժտ 1 դիարաքու ատ հրյասն Հասան - համաջն - հետև-ի Sunfil witing ասա կարծիր մը, կասկած շրայաննի։ Այն պահուն որ - միշտներուն Շակատադիրը պիտի րաժնել վեպին վեր-Չաւորունեան կը կարդանը. «Գեղեցկա ցեր էր ամոր ղէմքը, ՙ տահղարահը , լու — դերջենրը . . . ստաւորուհը , լոյսով մը որ պակսած էր ա-հոր իր ամրողջ կհաևջին ընթացջին ։ Կը (Մնացեալը յաչորդով)

յայտնուէը ծանւ վերքին՝ վայրկեանին »։ Մանուկ Ադան «Խենթ»ի Թովմաս էֆէն –

աին էր, բայց տարբեր նկարագրով ։ Հայր Սուրբը կ'րնկերանայ իր շարն ծաշտատարին իր պաչտոնին, իր ուխաին Մինչեւ վերջին վայրկեանը իր մատին մըիրիթարութիւն կր ներչնչէ ։ Uly win wind what opposite, Bene aprilրութերի Սարևուայի անտեսմութիւրը վա հասանք։ Աիքա օնուտը աօրբևուր դա -հահերի Մարևուայի անտեսմութերը վա հահերութ

ային կը մտան է ։ Այս ալ «Մուստ և հրան 40 օրնդուն» չ եր Հայկապունն է Մաագործ Սարգիաը, որեղթե փառջև ու տարարծանչը։ Բուրդ ուրակ» Հաւաջոյքնեւ որուն պարգութ ։ Բայրդ ուրակ» Հաւաջոյքներ որուն պարգութ ։ Բայրդ , մարդառեր որու ըրիստոնհայ , անահելու եւ դատականու ույր Հառաքինի ունեցող դիւրացի մբ ։ Կնաեջի երեւոյքներուն «Հանանայու տասեծնայատուկ հղանակ մբ ունել» որ Հայաստոները և առանակարում որուն կարանակ մբ ունել մեկ դեպունակ իր ուսամանակեր դինչը, ու ժեկ դեպո դինարը անակնկային առջեւ կր դեր։ Մել իր որ երեր անական հարարահանակարի առջեւ կր դեր։ Մել և որ երեր անական հանաձահանիչ իր կարձահանիչ հայաստության հանաձահանիչ իր կարձահանիչ հայաստության հանաձահանիչ անաձահանիչ հայաստության հայաստությա կը որ երեք անգավ ընտանիք կը կազվ է երկու անդամ գու տալով կին եւ գաւակ ulp: Lucumbu dhim, mange mpudupu նունեան ակը, ժողովրդական իճաստ հույքերած անը, ժաղովրդական ինաստու-քիրնդ կր խութորածչեր: « Վեպեն «ԵԷ այսպես կր հերկայացուն» Արտակարգ մարզ մին էր ան, թնույքերան Արտակարգ հագործու Սերերը, հղակի նրևույթ «Եր որուն հետևին ես լեմ Հանդիայած գնու « ԵՐՔ արագրությենը, հայ ևր հերկայացնէ մեր ժողովուրգը, ենչ որ ունի ան իրբեն «Հեռեն և հում" ումիակնելի կամը, լաւստահառքիեն դ կետևերի սեր, ու հաեւ հաւստապեր ար-պար, ինչ որ ունի նաեւ մեր ժողովուրդը իրթեւ ավաուունիեն, անսաման բարու -

Արմէնը եւ Վարդգէսո *իրարու միացր* արաչառաժունջն էր ։ Մինենոյն դասաիա -արդ ուժը, դաղափարակից ընկերներ հրկուջին ուննցած անսահժան սէրն ու արաչառաժունջն էր ։ Մինենոյն դասաիա րակութիրներ ստացած են Պոլսոյ մէջ ։ Կր վերադառնան Հայրենի դիւղը, բաժնելու Համար թոլորին ճակատաղիրը։ Ձեն կր – ծամար թոլորին ծակատարքից։ Ֆեն կր հար հայտուիլ բոլոր այի տարծապիհրու հետ, որոնք կր վիճակուին Հայերուն Արդարարիը են երենց՝ բուրքը անցա դարձածին։ Կր տեսանն որ լեռնականեր բուն ծոլիները հետղչետել կր խորապի րում տուլրանը» հատարհան, գր լարբանը ոււին : Իրենեք ալ կը հետեւին ստարացիրնե ըու կարաւանին : Արժեն կարևկից սիրտ մր ունի համը Շուշանին հանդեպ , որուն ունի, ջիչ մը միամիտ եւ երիտասարդա-կան։ Կր փնառէ այն էակր, ուժը, տատ-ուածունիւնը, որ պատճառ է բոլոր չա րիրիևրուն , րոլոր աղկտներուն , տեսնելով կարասանները , որոնց հիւոիսէն հարաւ , արևւնլքէն ու արևւմուտքէն հետզհետէ կր հայկական դետին, Եփրատի և դերջները .

USPSPQ MUPULUITEUR

### ՊԱՏՈՒԵԼԻԻՆ ՍԵՆԵԱԿՐ

Հորս վարժարանին գիլևրօթեիններու խողոր ծնվարանին մէկ անկիւնը սենհակ

Հիքրիատնաչն չօնս վամիդի սոսումիչը քե դրկանարիր վնած վճ հանուքիր ։ Որ կաև ուհուր մուսն իւ՝ անաւշջարն հաշներ -- Հահատես ուն արգիւթն արդրակ հաշներ -- Հահատես ուն արգիւթն արդրակ թաուրելի վարժարանին մեջ, պո thungkap duponyumbh der quamakap Zopuphubu i Tahungub ep, mijaku na-aniyhi ete e anna dibag ha quingg m-anub er ibi dip phubep miya akhimihi nab er ibi dip phubep miya akhimihi der akt, qelinkap mipan dimuna hi iyab-papubbahnah def ebungan mang dipus suգէր ճարդ շուրքը՝ առ Հեն իրկ առաքին ան-ատանդութրադր՝ բարի սև միջբնրբեն տն-ՀՀ հատանդական հետ ՀՀ Հատանակ անսն միտ Հա Հայաստանագրության առաջում

Ձօրայետն պատուելիին սենհակը ինծի

ash and ends of me the but quantifus is somewhat quantifus has been been a summary but askening has been among and a summary and a summary and a summary asken and asken and asken and asken and been and asken asken and asken and asken asken and asken asken and asken asken asken and asken asken and asken a

Պավարաններէն մէկը մահնակային ը։ վրհ էր, ուր գիրջերը կր պահեր ։ Ինջև ալ տպուած ուներ գրարարով դրուած իր րանաստեղծունքիւնները, բարակ, դեղ – hub summph dp dtg

ծած հատորի մր մեկ ։ Բայց ինչ որ ամենեն չատ ուներ, յի -չատակներ երն հասգիւյի որերեն, ուր գրարարի ուսուցիչ եր Ներսեսեած վար -ժարանին մեկ, Գարարայիանին հետ Այս երկութը հղած երն հոր դրարարի ուցիչները։

ատուցըչները։ Միւս պահարանը, աւելի կարևորը , ուտելիջներու պահարանն էր , որ կր դանուքը թիկմաթուրն եւ կրակարանին ձախ կողմը ձեռջին չատ ժատի ; Հոն կուսակուտն էին պատունլիին ա -

լիին ջով : Իմ ներկայութիրնա , յանկարծ , ube. ne Sne P upphi sty, fubys ունլիին Համար դարձած էր իր կեսութին՝ լոյսի եւ ջնրմունեան ճառադայնը։ Ձեռնիիիր վհանքը վրե վն չևէև՝ թշ գտար -Եր ժինեն վաև վն ժրջև՝ ավրոնն խոչևն

յով , ծանր պեխերով բերանին եւ ուռած երուն մկջկն, կ'ըսկր, ամուր թաթը applied winder .

\_ Եկուր անոնեմ , Մաննիկ : Ի՞նչ կ'ը նես , բնրչպես հո

Կը նսաէի գիմացը, կրակարանին միւս կողմը, եւ ատեն մը, անոր դող Հաստ ձևոքը եւ իմ փոքրիկ աղջկան դուն ձևոքը եւ իմ փոքրիկ աղջկան Jula uhura հրակին վրայ

գրադրո դրայ .... Երրհեմը խուշոր ժուկ մը կր սպրղեր դը-րան տակէն ճերս ժ. եւ կր մաներ ուտեկիչ-ներու պա-արանին տակ . — «Թշուստական , ապուխաիս է խել –

· Samp mane, blune: 2m, 4p quibu կ'ուտես, եպերելի արարած ...» — կը խոսէր պատուելին ,ժուկին փախած կողմը

դառնալով, <sub>բ</sub>արողչակոն Թննով մի։ Եւ արդեր, ինջն ալ կր խորհեր, մու – կին պես, իր ապուխանն վրայ միայն ։ Պաշարանը կր րանար, ապուխար դուրս կը հաներ, չերտերը կը կտրեր , կրակին վրայ ունելին կր դետեղեր , վրան կր դներ ամանը որուն մէջի դեղին գոյնով՝ ծանր իւղը կր սկսէր անմիջապէս աղեկէդ ձայ-

Ասկէ յետոյ ապուխա**ի շերտերը ի**ս դին մեջ կը չարեր, եւ վրան կը կոտրեր բանի մը հաւկին։ Այս բոլորը, ատեն մը միասին կը ֆչային, կ'ուռեին, անժիստելի

արտարո դր արադրա, դ առուրս, տասատորո ձևոով ժը կը տատրկուկին ։ Հիացումով կր դիանի յառաջ ևկած հ-րևողիքը։ Եւ ախորժակս կը դրղոււկը ։ — « Եկուր նայիմ , Մահնիկ , միասին ուտենը հաժով է ...» կը յո պատուելին, հաւկիթով ծևփուած Հասա կտորի մր վրայ ։ Ինջը , ուտելու Վուկստի ծանր չերա մը դնելով Հացի ձեռասրկելէ առաջ, ջանի մը զաւաթ օգի կը ինկէր։ Եւ ես կ'իմիայի , անձարակ ձեւով մը, ապուխա ուտելու արկածա – խնդրութեան մէջ ...

րսոդրութատո աչջ ... Ինչ ծանր գործողութիւն ... Բայց հա-մով էր անովիտանը, եւ մինչեւ - ծայրթ

կատեր :
Երբ տեսներ որ պատաւելին, իր կաորը
Էտատեց լափած, իր ձեռնարկեր աժանին
«ԼԷ ժնացած իսչերը արեկու , Հայի Թանձեր ժիջուկի եր վրայ, այն ատեն, այդ
երեկոյեան կարևոր դործողութիւնը վերՀայած եկատերվ եւ նոր ժուկի ժոր վալուսար նախատեսելով , «դիչեր թարի , պատուելի » մր կր նևաէի մուկով եւ Հոոհրով թանձրացած մթնոլորաին մէջ, ու փախչէի դուրս ..

Եւ արդէն մեր յարկարաժինը Հասնե յուս , ունա իջապես կր հիշանդանայի ... — «Ո՞ւր էիր դուն նորեն , — կ'րո մայրիկս, կասկածներով լեցուած, ստյրրվս, կասկածներով լեցուած, — կր տեսնեմ կոր, պատուելիին ապուիան է ․․ կու

Բայց արդէն ջոնի մը օր վերք, երև -կոյհան, կը ապրդէի դարձնալ պատուհ -լիին կախարգական սենեակէն ներս, ուր լիին կախաղագական սենհակեն ներա, ուր կը դանձի դարձևալ դինչը կրակին առ – կն., դանաստեղծ ու Թեան դիրջ մր ձնուցը։ Կերքայի՝ վարպետու խեսաքը, ադադուն ձնուցս դենլու անոր հասա Թաթին վրայ , ժինչ մուկը առաստային մէջ, կը իսր – տար -- Բայց երեջնուտ ալ խեչը, թե պատուելիինը, թէ իմս, ե. թէ մուկինը , պահարաձեն դուրս ելլայիջ եւ կրակին վրայ ճողայիջ այն անդիմադրելի ա – տուհանձ մոս է և ... պուխարն վրայ էր ...։

UULLEY AFLAFLERS

րեն :

— ԱժՀն խորսով անկա վր փոխվը :

— ԱժՀն խորսով անկութքիլին ըրի , աժՀն վոանոլ բանձն առի՝ կլտացնելու համար փորս ու հիրայ նապատանը, երեիկը , երկիրուն, հաւը, պանիրը , — հայալ էր։ Բայց կնանրս որ վտանրեր՝ դարդարե — լու համար պո՛լս, հարա՛ժ է, սկսաւ խոստովանել ու հոր Մարսույ ինարունը է Շուարած , չիո թեած , մաս հերայան բե Հուհուն ու առաջանում : Եւ հակա մեռան իրարած , չիո թեած , մաս հերայան բե Հուհուն ու հուն հարանական է և հակա մաստումանը և հուն հարանարությանը : Եւ հակա մաստումանը : Եւ հական չուն և հայանարությանը : Եւ հական չուն և հայանարության չուն և հայանարության և հայանարության չուն և հայանարության և հայանարության չուն և հայանարության և հայանարությա

Indheb de wan ապարանը։ Եւ

Հովիրը որ պատապարտարը։ Ա. Հողիըը արդագրության ուրդ իրա որ որդ իրանի արդ - Հովին ապրար է արդեն ա մոր եր , բոլորեց վղին շուրք , ըսելու հա

— Չըլլա'յ ի՞է պոչ կամ վիզ դարդարե-լու համար՝ դուն ալ կորսնցնես երջան -սար կարժու phency :

111107 14

- Պզար'կ աղբար, ի՞նչ բան ունիս

Տիկի պանիր դտայ, Sophapu'sp , ակքբեն ճուրմ քի ատրին՝ ակին մրոմիր ակի տարին, այրծար շագրմ տարին, ահ ասելոր չքարմանել

Dr gald murme թունրերութը դահեն արին the unema : - Մէկ թաժին ալ ինձի, պահանջեց

— Լա՛ւ, լա՛ւ, կուտամ, այնջան չատ Լ որ գիս ալ կր կչտացնէ, ջեզ ալ։ Մի — այն Թէ չնորմ ըրէ, չուան - ժը կախե, գուրս ելլեմ ՀորէԵ։

գուրս հլեև Հորեչ։
Գայլբ, անձաբակ կենդահի, ուրկէ՝
դահեր բուսա կաժ պարան :
— Մաիկ ըրէ՛, շարունակէ՛ ձամ բաղ ա.
Լիդ վբայ։ Գր հասնիս այդի ժը։ Պա՛ա ա.
դահը ականա պարած ձր, անջան և
այանր ականան պարած ձր, անջան և
այանր ականան պարած ձր, անջան և
այանր և
այանում և
այան այան այան և
այա թայ կը կորսուի որթատունկերուն ետին։ Oquant wat Phis, youth wa he black

Օգտուէ առիքեն, գոտին առ և հրուր ։ Արավա հերր գայլը գոտին բերա. գտինց հորին ժեջ, աղուէսը չույլուեցա. գտինին ու գույը հաս: Ֆնադ կախեց պահին ու գայլը ժաս հորը՝ ակիկ պա-նիր ուտելու համար, բայց գտու ժիայն Աջերուին, հորհիին, հապաստակին ժոր-քերն ու ոսկերոտիչը։ Նաեւ այդեպանին դոտին՝ իր դլխուն:

Հպարտացա՛ւ ազուկսը, ինքզինք հրո-

չակեց կենդանիներուն մէջ ամէնէն խե լացին։ Ապացո՞յց։ Հաստարելու համար՝ լացին։ Ապացո՞յց։ Հաստարելու համար՝ ւրա ։ ԱժԼա օր աղուկաը շաւ մը կը բև -րեր, իսկ զայլը՝ ոչինչ ։ Խևլգ , խողա -մանկունքիւն , ազուկսին է միայն արը ուած , կ'րոէր ու կը պարծենար ։ Գայլը , սակայն , կը մերժէր աղուէսին գերազան-

"so the property of the proper

Բարկացաւ աղուէսը ու գնաց... մեծ որսի։ Տեսաւ ուղա մը, երկար չուանով մր կապուած։ Վախն ի վախ մօտեցաւ, dy fungarind i Limba h jupa Sambigur, pendag sirinding, musha hi sambigur, juga pendag sirinding na sambigur, di pendag sirinding sambigur, manur na nagung hip Sambig pendag sambigung di hapa di sambigur, manufungan pelahang dama i — &of &of, pungangan belag quijjezulum shaba k miju hibandhah, hamal pendagan sambi, ha pendagan sambi, ha pendagan sambi, ha pendagan manur na pendagan sambigur, n

pach muly

- Unque pulge on newhous, he is - which is his he, if he has he down he down it was the world of the he was the he was the he was the head of the head

Շջանչան կ'ուղէր այլեւս աղուկսը, -

ոտվայր՝ Հջարշար տան տվաւքոկը, բերէ ոչ են՝ տպքրէր ատմարմաւսնն։ Այկ վերան՝ վեր տեղարներ ան տաղարը մերն, արգարուս-վե տեղարչեր ան տարաբը մերն, իներ

. աղուկսը ։ Արդարեւ, երբ լերան կատարկն տեսաւ արոնիր կայ վարը ևւ հարո կը տա թեչ տարարը դայ դարը ու տարս դը տա-ինի մեկ դիսդեն միւսոյ դարաբաւ իջաւ վար։ Մտաւ հարսենւորներուն մեջ, նետ-ունցաւ հարսին ձեռւն դասակը եւ դապա-նորեն բաս հարսին ականին՝ — Մեկ աչթղ կոլր է, հետ կը պո – ռամ՝ հարսին մեկ աչթը կո՛յր է ։ Ի՞նչ

կուսաս որ չպառաժ ։ Հարահեւորները կարծեցին ԹԷ հապիտ

է ու կր խնոչույին բրջջալիր։ Հարոր խո-Հեժութիւն հաժարհցաւ, տուաւ իր ճատնոցը (մանհակ) ։

ացը (ծ-ստալ) և փախտ հայարը, ու փախտ ինու Ճատարցը կտարեց պոլին ։
Օրեր հարը, որտորդները լուր բերլ Ձէ անտառին մէջ տեսած են «սակի պա չով աղուէս» մբ։ Որսորդները չատցան , դիւղացիները դինուհցան , Հովիւները չթղ...

դեւլույինները դինունցան , հավիւնները ըրդ-քայ կատիկնե, — հարիւրաւոր հազարա-ւոր ժարդիկ անտատ Բարհեցան՝ որսայու համար «ոսկի արուվա հատան էր խորա — ժանկութինան սահմանը, անվել անդին՝ անդումը։ Պահուրանյու անդ կր փնառեր հա ժամարա ուսանա

անդուտը: - - Հատկցայ թե տոներ իրորամանկու -- Հատկցայ թե տոներ խորամանկու -թիւն խելացութիւն չե՞ , կ'ըսեր ինչնի -

### PULL UC SALAL

ՔՈՒՊԱՅԻ մէջ Պաթիսթայի կողմնա կիդներուն դատավարութիւնը սկսաւ , միւս կողմէ, յեղափոխութեան ղեկավար միոս կողմէ, իդավորութնան դեղայան Ֆիաէլ Գասնիս յայասրարեց — «ԱՀԵ -ըկացիներուն պետի չծախուիմ եւ Դրա-Հանդներ պիտի չառանան անոնցնէ »: ՄԱԿԻ Ըսդ-անուր Ժողովի լիրանանցի

Նախաղան Շարլ Մալիջ յայտարարեց իկ «չատ մոտ տաննեն» համայնավար Ձի mile upont phynchoch Willy dig, ւելգինելով Թէ այս Հարդին մէջ Միայեալ Նահաննդներու ընդդիմուԹիւնը արդէն սկսած է ակարանալ եւ պիտի գայ ժամաumbp, bpp Wasphinis of which umbajach

րողուհը: ԱՆԳԼԻՈՅ խորմ-րղային դեսպան Ժա-թոպ Մալիջ ինր շաբաթ Խ. Միութիևնր Ճնալէ հաջ վերդարձած է Լոնտոն. կր կարծուի Թէ Մալիջ պիտի ձղէ Անդլիոյ

չջ իր ունեցած պաշտոնը ։ ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ Հնարած են  Bulinia neday, 14 u. d. Luhugbac Phil գի ին ընտասեր տոհիտ : բերի -անարություն գոննիր գէն շտա քանբուսե միշա անարություն

ՍՊԱՆԻՈՅ Հինութեանց նախարար Առհղ ղիակած 10 թմակարաններ պիտի կառու -սով կործանած Ռիվարիլակօ գիւղը կա ռավարուքնեած կողմէ պիտի լիծուի .ար-սովարուքնեած կողմէ պիտի լիծուի .ար-սուսարութեած կողմէ արևոր կառու ցանուին, ազկաին երևը Հարիւր վերապ -

ՌՈՆՔՈՒՐԻ (Մողել) երկաթի հանջին մէջ արկած մր պատանեցու տաջի օր . ո դասնալով . երկու ուրիչներ ծանրօ -

ՓԱՐԻՁԻ մէջ Սէնի բարձրանալը սկսած է մտանոդիչ դառնալ. կը կարծուի և Ցունուար 18 - 19ին ջուրևրուն մակար դակր պիտի հասնի վեց մեթը 20h, մինչ գադր օրրաբ տասեր գոց սոեթը շեր Գևահրու վրայ հաշարկունիւներ բեպ հատ-ունցաւ Փարիզի լրջահին մէջ։ Շարախ առաւստ մշուշի հասը պատած էր մայրա-: برم سربسم

### นแล บอนนกลดห รแบ

Դաստակեսն եղբայրներէ տասը Հաղար

Կր խնդրուի հուէրհերը դրկել հետևւհա, Maison de la Culture Arménienne

51, Rue Mr.-le-Prince, Paris 6e

### 20140

Տէր եւ Տիկին Արաժ Մարտիրոսհան ի -րենց մեծ մօրեգրօր՝ Արչակ Մուչեղեանի մահուան առքիւ հաղարական ֆրանց կը նուիրեն Մչակոյք Տան Շ. Միսաչեան սըրամին եւ մանդստեան տան ։ (Ստանալ «Յառաք»(ե):

### 4U.PUFP 1014.2

առան առթիւ Հայ Կարմիր Խաչի Ֆէսանվիլիէի օգափոխութեան կայա-նի ընդարձակման ի նպասա կը նուիրեն.

Պ. Ալևանաջետն տասը Հագար ֆրանջ , Տիկին Մուրատետն եւ Ժ. Օ. Ս. Հաստատութիւն Հինդ Հազարական ֆրանը , Օր. Տիրուհի Անգրանիկեան երեր 9. 5. Parjardabuh (Vmpulje), 9. 6 Zmatuh (bho), Phahibuh (Uldpuh) 4. Ն. Գույումենան (Մարսելի), 4. 4. Համեան (Նիս), Գիդիեան (Սեվրան), Տիկին Մաջրուհի Արուլեան (Մրլեան), 4. 4. հաշարենն Արևեան, Կարանս), 4. Գուսաիկեան, Գունիկեան (Վարանս), 4. Էջեան (Նիս), Սրժարգելում (Այֆոր-գիլ) երկու Հապարական ֆրանգ, 4. 4. 4. Պատասարեան (Լիս), Գոնապաետն (Մարսէյլ) , Մահուկեան (Լուար է Շէր) Հաղարական ֆրանը ։

### BARTUSESF

olleh2, - 2. B. A. « On Hupply» fundրի ժողովը այս Երկուչարթի, ժամը ցին, սովորական հուարատեղին :

3. 4. Durch 4hap . Jungar Philip Shy -5. 4 հայի Կեղբ Վարբու թիւնդ միջ -Համանանիչային ժողովի կ հրաւիր է հա-թիրի բջջանի մասնանիչպերու ընկերու -Հիները այս երկուշարին ծամը չորսին, Քեմանի լինայարկը։ Օրակարը — ուհաուու թիրել «Մանուկներու Օրտուան» 4p bungach Sequinas plint

### ԽԱՆՈՒԹ ՈՒՆԵՑՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒՔԵԱՆ TOMLAC

ատութիւնը կը փափաջի բարձ րացնել իր մասնածիւրվերու Քիւթ, այս պատձառով ուչագրուԹիւնդ կր Հրաւիրէ րոլոր անոնց որ համաւԹներ ունին եւ կը գիոտիայթին փոխնի իրևնց սոնոտուրը, լա-շաղոյն ապազայ մր ապահովելու մատ – հողուննամը, որ անյապաղ դինեն՝

### PALUMUBLE BIRUBELLERAFE

104, Bld. Gallieni' Villeneuve - La Garenne Tel.: Plaine 09-36



# SICOMEX

20, Rue Royale, Paris 8. Métro : Madeleine Tél. : OPE. 67-77

Համաժայն ինթուրիստի հետ ստորա գրած պայմանագրին տմքնքն կարձ ժա -ժանակամիջոցին ԵՐԱՐԵԵՐ, ԿԱ ՅԱՆՁԵԼ Ե. ՄԻՈՒԹԻՒՆ :

Առաջնակարդ ապրանջներ , Թէջոնիլ , հաղուստ , ներջնադդեստ - մատլելի դիներով , տաջ հայուստներ , չայ փիրենեան րուրդէ , Նայլըն դուրդայ եւ ամէն

**Ցա**մախորդներուն արաժաղրութեան տակ են, մեր - գրառենեակին - մէջ

Բոլոր ծախջերը (մաջս ... ապահովագրունիլին եւև․), ծրարհերուն - դիհերուն մէջ հաչուռւած են, ստացողը ոչ մէկ վճարում կիրել, ծրարհերու յահձնումը ապահովուած է եւ ստացողին կողմէ ստորադրուած ։

Քաց է ժամը 9էն 12, եւ 14էն 18⋅30 Ստացաղիթը կը զրկուի ուղողին ։

Envoi Gratuit de Renseignements et Catalogue

### 1959 801/501/00 11/5

MORY et CE

Հաստատութիւնը սկսած է շատ նպաստաւոր պայմաններով կատարել դէպի Խ․Միութիւն ծրարներու առաքումը ։

ԳԻՆԵՐԸ ԶԳԱԼԱՊԷՍ ԻՋԱԾ ԵՆ Դիժեցէջ ժեր նոր դիները ստանալու հաժար, դրաւոր, հետեւեալ հասցէին --

Service C des Colis Postaux

10, Rue St-Quentin, Paris 10

4md Shamamibhi .-- NOR. 40 72 & 50 83

METRO ET AUTORUS - GARE DU NORD

LUBA SPAR

# REFLETS D'ARMÉNIE — "SOLP ZUBUUSUUDD" — Volume 3 No 20157

Հայ Թօմանթիք եւ ֆոլքլօրիք երաժշտութեան երբորդ ամէնէն գեղեցիկ սկաւառակը ։

*Պատրաստութեամբ*՝ ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ

Vogue-Contrepoint No 20157 30 cm. 33 tours - 46 minutes (HAUTE FIDELITE) THE THE WALLES OF THE SERVICE OF THE

1. Խմենք Հայաստանի կենացը, 2- Ոս կնհատ, 3- Վարդը, 4- Կարաւանը, 5- Արազ գետը, 6- Տրէնքի, 7- Տույ տույ, 8- Նազանի, 9- Գորգով պար, 10- Հօ՜յ աման, 11- Անահիտ, 12- Արևերք, 13- Նարիս ուլունք կը շարհմ ։ Մտահալու Համաբ դիմել — ԱՐԱ ԳԱՐՔԵՒԵԱՆի - 14, 8ս։ Petit, երքա 9- (807, 99-22) - BECOAD SHOP, 36 Rue da Massou

ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ԴԻՒԱՆԱՏՈՒՆԸ — Երաժ չաական վաճառատունները։

Գին 3040 ֆր. Երգարանով միասին

Ծանօթ — Օգոստոս աժանն ոկսեալ սկաւառակներու դիները 13 առ Հարիւթ յաւնլուժ կրած են, իրթ պետական տուրջ։ Փնառել նաեւ Հետեւնալ օպերը՝ 20։103 եւ 20։136, Հայ Ժողով։ հրաժշտութիւն 16 եւ 14 կտոր, 45 վայրկեան իւրաքանչիւրը

20-114, ինկակիան պատարագ , քառաձայն հրգէոնով, 45 վայրկհան 20-150 Կոմիտասհան պատարագ քառաձայն հրգէոնով, 55 վայրկհան ։ 10-016, Ժող հրգհր, Իրիս Պիլպիլլհանէ ։

Գաւառի Համար առաջում խնամուած ծրարով, (քոնթրը ռամպուրսըման) :

ZUB BUSCOV - UCUZ, DOL BUCKI PE 21. Rue Yves Toudic - Métro République

26 Յունուար, Երկուշարթի Երեկոյ, ժամը ճիշդ 9ին

ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ կր հերկայացնե իր իր Թարդմանութիւնը՝

### ՐԻՊԱՏԻԷԻ ՀՆԱՐԱՄՏՈՒԹԻՒՆԸ

խիստ ծիծաղաչարժ կատակ . հրհք արար, ԺՕՐԺ ՖԵՏՈՅԻ

ակցին՝ ՄԱՏԼԷՆ ԷՔԻԶԵԱՆ, Ա. ԳՄԲԷԹԵԱՆ, Ն. ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ, 96 Stylett, O. Ullellabilly hib .: Stylene aphlepe' 250, 400 Spube he ռաջին կարգի պատուոյ տոմսեր ։

*Նախապէս լուազոյն տեղերը ապահովել* Գրատուն Հ. Բալուհանէն՝ 43, Rue Richer, Paris 9e Tél. PRO, 25-46

### 

Կապոյո Խաչի Լիոնի վարչութիւնը իր ողմակերպած «Մանուկներու Օրջուան Հանդկաին տութիւ Հրապարակաւ չնորՀա -կալութիւն կը յայտնկ անիանը բոլոր այն Հայրենակիցներու եւ ժոսնաւորապես ա-ռեւարոկաններուն, որոնք դանադան նր -

### apududens loupud

phozupth dudp 9his, But frumth up-Հիւրաբար քաղաքո դանու Ս ՎԱՐԴ - ԱԼԱՃԱՃԵՄՆ, , quantity 2 որուաներ ինչ որ տեսած է հ. Միուքենան գտնագան բաղաքներուն մեջ 1942է 54: Up foraport Symmus as place Harman

ՀԱՑ ԵՐԻՏԱՍԱՐԳՈՒՀԻՆԵՐ ԵՒ **ԵՐԻՑԱՍԱՐԳՆԵՐ** ՕԳՏՈՒԵՑԷՔ ԲԱՑԱՌԻԿ ԱՌԻԹԷՆ Տարեկան միայն 700 ֆրանքով

եթե կ ուղեջ լու վճարուած պաշտօն -հայ թլլալ, արձանագրուեցեջ Ասօսիա -սիօն ֆիլօթէքնիքի մասատած ճիւղե -ծարովաւ սիանի , սթէնօկրաֆի , տան յատուկ բոլոր զիտելիջներուն՝ Ա -սիւռանս, Սէքիւռիթէ Սօսիալ, պանքե արուսաս, Ներութե Սօսորա, պասեն -թու յասում հիւցեր, արդիական տոմա -թակալութիւն, առևւորական օրենադրու -Թիւն հւն -: Ասօս - ֆիլօրեքնի՞քը դիշրու-թիւն կուսաս իր յակող աչակերաներուն լաւաղոյն պաշտոններու անցներու :

եթե կ՝ուղեք պալոյի մեջ յաքողիլ, կամ Մատերական արունստին հուիրուիլ, Հե – տեւեցեք նոյն հաստատունեան հետևւհալ անւոցչը ուր աստողութիւն եւ դիտու -թիւնններ պատմութիւն, աշխարհագրու -թիւն, դրականութիւն, իմաստահրու -«Ա.» Ա. Տատեանեւ -

քիւն դրականունիւն ինաստասիրու քիւն Առ Տասնաքինը :
Կրնաց ժինւնուն տանն և նույն վճա բունով միայն վեն Քոնտորսեր մեն հա դերենի և հայ դրականունիան դասըն քացրներում հետևիլ :
Արձանապրուիլ Աս Ֆիլօքեջնիրի կեղ-

47. Rue Saint André des Arts ՄԼԹըս՝ Օտէսն կամ Սէն Միչէլ ։ Ինչպէս նաև։ Լիսէ Քոնտորսէ

Rue de Havre 2 որեզչարնի եւ Ուրրան հրեկոները ՀայերԼնի սրահը 7 - 8 ։

Imprimé sur les presses du journal HARATCH



### Vanplast

Հաստատութիւնը արդէն հրապարակ հանած է իտալական վերջին նորս համոհգուտգ «թւնցիան ցիւերևս։ գրւ հահափ իսուցինբևն, փատահբ– (*մաթիկո փլասթիթ*) եւ ալիւմին <u>-</u> իոմի միացումով ։ FUP2PALPHLEEP 50 - 55 - 60

65 - 70 - 75 - 80 - 85 (hdnj2ldpne ձրի ոպասարկութիւն)։

VANPLAST

14, BLD. MAXIME GORKI, VILLEJUIF - SEINE

Tél.: ITA 33-38 16-36



35EME ANNEE

Phh 8888

Հիմնադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9

Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 Fondé en 1925 R C. Seine 57 A 2731

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցամո.** 1900 Արտասահման՝ տարեկան 4500 ֆրանք: Հատը 1**5 ֆր.** 

SCHAVARCH MISSAKIAN

RONT-ON BP MARDI 20 JANVIER 9 5

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 20

# 

### ՄԻԿՈՑԵԱՆ-ԱՑԶԸՆ<u>՝</u> ԱՈՒԸՐ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

ԱՐՏԱՔԻՆ ՆԱԽԱՐԱՐՆԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎ ՄԸ ՆԱԽԱՏԵՍՈՒԱԾ Է

..... ՄԻԿՈՑԵԱՆ ՄՈՍԿՈՒԱ ԿԸ ՎԵՐԱԴԱՌՆԱՑ

Աժերիկեան թաղաջական լրջանակները լուծը (Ֆրծմնս - Սուար) իսկ դործածած չատ բան չեին սպասեր Միկոյեան - Այ- րառերը, արտաջին նախարարներու ժո -գընչաուրը տեսակցութենչեն։ Տրլլաի ձետ գովի մր շամար , ձետեւեալուր են . ունեցած իր խոսակցութիրներեն յայտնի էր արդէն որ կրենկինի թիւ Հը նոր ոչինչ ունէր իր պայուսակներուն մէջ։ Ուրրախ օրուան երկրորդ տեսակցունենեն հաջ այ ծորունինն չկար եւ մինչ Միկոյեան - ոչ մէկ լայտարարունինն կ՝րներ լրադրող ծերուծ, Նիջորն կ'րոեր մեայն — Ու մեկ հորու Թիւն, ոչ մեկ առաջարկ, ոչ մեկ փոփոխունին և հորչորային ահատկեսին

Repput poplari ellepumulep Աւրբախ իրիկուն «Աշխատանքի հաջ » «Իլ (առանց կիներու) տեղի կ՛ուշնենար , տպա չաթախ առտու ժամը նին (ամերիկո հան ժամ ՝ նախաղաչ Այդրնչաուրը կ՛րն-դուներ Ա «ՄիուԹեան փոխ – վարչապե –

Boundyn Plety mbend & 144 dad 45 Juspyhain : Trumpain Ash weather to 

Monulyne Ghair heplang Lyand bir hach արտաջին Նախարարան հոն - Ֆուքերը Տր-բրո եւ պոչտոնական քարդմաններ : Մի -կոյեան Այդչնեսուրբին փոխանցած է Խրուչչեւի մաղքիանջները լաւաղոյն ա արուջչուր սարջուորարը բաւագույ ռողջութիևան մը, եւ Ամերիկայի ու N -Միութիևան բարաբերութեանդրարուուցման Համար : Նմանօրինակ մաղթանրձրեր ըրած Նահանդներու նախաղամբ Միկոյ անին միջոցով՝ Խրու չեւի ։

the hephough Phe dilly be b. When Plant թիւ հրկութը կարծիչներու փոխանակու -թիւն մը ունեցած են հասարակաց իրն -ղիրներու չուրջ, թանակցութիւններու թրեւու վարհիրու չուրջ, թահակցու Թիւհհերու ժասին ոչ ժէկ խնդիր չէ հղած ։ Մէկ իսու-չով , Համաձայն Սպիտակ Տան պաշտոնաիան բանրերին՝ «օղտակար տեսակցու – Երեն» ժբ։ Հարց չէ հղած նաև. հիրու, – Հեւի ժօտաւոր այցելուԹհան ժասին՝ Մի– ացետլ Նահանդները։

ացեալ խահանորհերը։

Անաստաս Միկոլիան որոշած է անձել ՀապեսՄ ավուտ վերադանալ առանց այցելելու Ֆյորիսայի հահանոր վերահայարիումի արիսիրես ին հինին որ Ֆյոգրուտեն էր։ Այս առաքիլ յիչենց որ Ֆյոգրուտեն էր։ Այս առաքիլ յիչենց որ Ֆյոբիտայի արբեովիս կողմուր Դեղադայիծում՝
բույն արևորիայի աների չիչենց որ Ֆյոբույն Ահերիկայի աներել՝ հինի դորան էր
ամասանա Տենաեն ապա. Առանաենան հր ահաղանդ հնչեցնել տալ։ Արթեպիսկոպոաչխարենն, առաջելական ճախկին պաս

այրաբույս, տուսքը կական ծափկին պատ-ուիրան կայան է Ձերկրատի մէջ։ Ամերիկնան ոստիկանունին եր արտմարրել գրունակի չակարական ուժեր տրամարրել Միրդեանի պատուրանունինան համար ։ Կյանն որ հահապան Արդընհաուրըի հաժար անդամ , այսփան կարհեռը չրախում բ 52 անաղամ հուագ

կր կարծուի նաև որ Միկոյևանի երեք օր կանուխ վերադառնալում դլխաւոր արտաճառը այն է որ Յունուար 27ին կը րացուի կուսակցութնան 21րդ Համադու– be white want for 2p uting մարը, եւ անկէ առաջ Թիւ 2ր պէտը է Թիւ մէկին պատմէ իր խօսակցուԹիւն -

Աքերիկեան լաշատեղեակ չրքանակները եր կարձեն ծաեւ Թէ Միկոլեածի արտաջին հր կարձեն ծաեւ ապատոն ժը` արտաջին ծախարարեն — - - Հրյասադոնի

Մնաց որ համաձայն «նրբաժիտ Հա -

Quellen dagaif & del &

Enndateur

«Պարիևչու ծողով չ մին է .

հրթեւ հղակայութքիշն այս Տաքրոր –

դուքնան եւ տեսակցութքիանց ,երկու գլ
իաւոր կէտեր կարելի է Ելել Ա Պ. Մի
հայտա՝ համադրունաս (Ա Աեքրիկայի և
իր դաշնակիցներուն դիրը վճռական է րը գործությեն նկատանունը և այս՝ պատո Տատ է որ — եթե Ռուսերը - պատերութ չեն ուզեր ինչպես Միկոյեանն ալ հատ պատերացմ ատանց Համոզումով — բանակցութիւն -ներ սկսին արամարանական լուծումի մր

6) Պայասխական անձնաշորութիւնները որ տեսնուեցան Միկոլեանի հետ յայտ – նած են անոր Թէ ԱԶԵրիկա չատ լաշ կր հասկնայ ռուսական վախերը վերադին ուած Գերժանիայէ մր ։

Uju www.anchbpod hp hapanch up mpարի համասրարհերու ժաղովը տեսի աչ-հեռայ Մայիս 27են առաջ , այդ Թուտեա -նեռայ Մայիս 27են առաջ , այդ Թուտեա -նին է որ Ռուսերը արեւելնան Գերժանիոյ կ՝ուղկին յանձնել Պերլինի տրեւելհան րաժնի իրաշասութիւնները։

before supply of Charleng upտի թյլար Նեշընթլ Փրես Քլրաի ձային, ևւ LphpympHh of Lpmquartemp Wanhacin

Iliju mappe bhi bapf Abppinh Ren Այս ատարը ծրա ծույի Հարդյան և առևի Հիմոկնիսի քովնակիցը կր որվ քի առևի Հատ պաշտպանունիւն չնոր-մուտծ է Մի – կոլևանի չան Մ . Նա-անդներու նախա – դա-ին կամ օտար րարձրաստիման շիւ –

Nop-pample a rommenmen wandenblip վրայ իսկ զադունի ոստիկան մր պիտի րլ-լայ Նեշընըլ Փրեսի խոշանոցը Արկուչաբվարչապետին կերակուրին մէջ :

«Իր օր, միասին ունենալով Ժեժեւ հայ-ը
ահսակի Թոյները որ կրնան դրուիլ փոխ –

× Նիուզ օф տր Ուորլտ *անդլիական* HLPHP 4P 4P\$ P\$ U.jqphimnepph be Wh կայնական անասակայան ինչական անագահանական հայաստակայան ինչակայան անագահայան հիմար առադարա դեսուհայան անասական որ իր հայասի են արգահանական ու թարակայան որ հայաստական ու հայաստական հա դիլջևեր վոր Տրլրս պատրաստած էր ։ Միկոյեան ժատու Սպիտակ Տունեն ևնթո the hephing fishers shows wine plant su -

× Vugh sty Ptsni Runght կան յողուած մր ունի Միկոյեանի մասի կան յողուած մր ունի Միկոյեանի մե արի ուր ի մէջ այրոց հետեւնալ ձեւով կը բացաարէ անոր «երկարակեցութիենը» » : «63 տարեկանին երբեջ էէ հատմուած ջա-«Եւ տարողապա հրրեջ է խառհուսա գաղարական եւ դեւանադիտական կետևյին : ... 31 տարեկանին մասձ է ջաղաջական Բիւրօ : Եւ 32 տարուան ընԹայջին երրեջ է դադած հատակարու Թեան եւ կու գրացան եւ ինկան, իր «ֆենումենա» հր-շելէ : Իր չուրքը ահատ. չատեր որ բար -գրացան եւ ինկան, իր «ֆենումենա» հրւն գինա աւրքի նաա օժատվան թմաց դանավրժությիւրն ին անանակ ավը ե րան փայլուն, աշելի թեքնիք <sub>բ</sub>ան վար-դապետական *կամ* քաղաքագէտ : . . Հարասրապէտ մը խորերդային անտեսութեան եւ ումէն բանէ առաք, համաձայն իր ցե-դին հանձարին, առեւարական մը:

### ՁԻՒՆ-ՁՄԵՌ ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՄԷՋ ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

DATA DELICATION OF THE PROPERTY OF THE PROPERT bh 5021155.hook icho

PULL UT SUPPLY UPLYATE STUU

Քանի մր օրէ ի վեր ջուրերը կր բար----սեսա Փասնան որկանին մէջ։ Շարաք ձրանան Փարիզի չրջանին մեջ be 4ppmhp, Ush be I was abortop pobl շուներէն դուրս յորդեցան, ազողել Համրաներ, տուներ եւ աչխատանոցներ բաղմանի։ միլիոններու միաս պատմա լով : 350 Հողի պարպուեցան իրենց բնա-կարաններէն եւ Հազար ուրիչներ կը գա -

ուին հայն սպառնալիջին տակ , Մինչ Շաբախ օր 5:65 ժեթիր բարձրացած էր Սէնր Կիրակի օր քուրերու մա -կարդակը շատու 6։11 մեխրի եւ կր սպասուհը որ թարձրացումը չարունակուի մինչեւ 6:20 ժեթը։ Լուրք միջոցներ ձևու ասրուաց քիր գահետանահանի ցարև ամս ⊸ մուղրբեր փերիքու չաղտեւ : (Այսուչար – ան ինքիլորին անսկնութն ։ Օհար - Օսերենկինն, րեղաշքանելի ։ դեն դրատոն մերը հանդիսորը առանա հրատոն մերը հարկությաւ Հահան և

Մաոն դեար իր ամրողջ երկայնջին վը-րայ - ունէն դուրս ելած է : Լանիի - ՀԼջ

րայ մունեն դուրս երած ( լևանիի մեջ մատրեր բնակարաններ ողպու հյան, նու օրջիի մեջ՝ 150, Կուրնեի մեջ՝ 200: Անի թարվորացումի կացունիներ ծան-րացուց Կորոլելեն միջեն։ Շարոսնին, ուր 8-0 աուներ ջուրերու մեջ՝ Ջնացին, 101 ուրիչներ տեսերանի վատելի հեր կը դանուներ, 310 աուներու թատկիչները արուն այս ճառանում և արկան և արդունության և արդություն և արդություն և արդությության և արդություն և արդությություն և արդությություն և արդություն և արդությություն և արդություն և արդություն և արդությություն և արդություն և արդություն և արդությություն և արդությություն և արդություն և արդություն և արդություն և 370 mppzhhp

Ուրոլումները վտանգաւոր ընովի ստա-ան նաև։ ՎիլնԼով ՍԼն Ժորժի մԼՉ ։ Նասիոնալ 446 եւ 448 Տամրաները կար-

Lepungh dif apanenghopp bothy du կոյկներով ժաղովուրդին օգնութեան կր

Արժանրկօյկն Մկօյան դացութը, ի նոյնքան որրերդական է Կիրակի օր այդ ըրքանին մեջ 313 չների որդուան էին և 79 Հոգի պարպուան է Նասիրակ 311 thedwhollogly Utagens 79 Հոգի պարպուած ։ Նասիոնա Տամրան ԱրժանթԼեցյի մէջ կարու Sourchen ble waterfall by the Mannes of the Sourch ble waterfall by the many light and the file of the Sourch ble waterfall be well as the source of the sou

Մունինածի ժՀջ, ուր քառասուն աու -հեր ջուրերու տակ կր դահուին, երկու դործարահներ փակեցին իրենց դուոները, ութաուն թանուորներ անդործ մղելով ։ Ու դողումները կր չարունակուին դրեթել ա -մէն կոգմ . Մանթի մէջ դետին ՝ Լուրերը րարձրադած են 6-64 մեթիրի ։

րարգրացած ու 10-05 սերքը։ այն է , Բե Մասնադ կաննրու կարծիքը այն է , Բե բանի մը օրէն կացուԲիւնը պիտի րարն – լաւուի , մանաւանդ վարիդեան չբրանին ձէջ, ուր այսօրուրնե սկսեալ Հուրերը պետք է պակսին:

պետը է պաղոր»: Ցուրա ձճեռը ժեծ աւերևեր դործեց նա-և Եւրապայի ժեք։ Միւնիիսի (Գերժանիա) հրվախուդիները ժնացած են ձիւներու երկախուղիները մնացած են ձիւներու տակ, պատճառ դառնալով կառախումբե տար, պատասա դասարդ դասարութ-րու յապուրման են արաքս արումակ-ուն, կր կարծուի Եէ չողևկաողներ ար -ժամապես բոլորովին ալևան դարրին։ Լոնսում միչա կր մեսու ժուշապատ , իսկ արուարձանները ծածվուտծ են ձեւ -

ներու տակ ։ Էլիդապետ Թադուհին , որ իր դաւկին հետ , իշխան Շարլ , ինջնաչարժով պատյան երած էր , ձիւնհրու մեկ իրած է հու անկէ դուրս է կրցած գալ։ Վերիս – պէս վար իքնելով , ձիւնածածկ Տամ –

U.P. d.W. Coliet all hungus Theby Subpus մոււն Հանուրակել գիրչիւ այր օհն, բետ մոււ փբնորակարբենն սեսքենից մոնջա ալիտի Հրաժարի կառավարութիւնը ։ Ա ժերիկեան դնսպանատան էտ Փլաթայ գ, ուղու նայիր դեպ հարիր թուրահանանի գն թնակարանին վրայ ռումրհը արձակուհ -ցան : Միւս կողմ , փերոնական բանոշոր -ներու հետ դրամատան պաշտոնեաննիր , hefen complete advatur as ally played after of square profess for the consistency of the square played and played and played and played all square for the confidence of the c կաններու Հակառակ այս թոլորին, Նա-խաղա՝ Ֆրոնաիսի ոչ մէկ փոփոխութիւն մացուց իր ծրադրին մէջ եւ Կիրակի օր

ժացուց իր օրադրիս մչք և Կիրագր օր ժերնկաս Միացիալ Նահանդներ : ՄԱՕ - 8Է - ԹՈՒԵԿ կարմիր՝ Չինաս -տահիկաիտորամբ Մոսկուա վերքնայ հեր-փայ թլյալու Համայիամիար կուսակցու -Ռետն 21թգ Համադրամարին : ԽՈՐՀՐԴԱՑԻՆ ԱՐՈՒԵՍՏԱՅԱՆ մոլո -

արը Հ Իստում միկիոն գիլոմենի և հղո բակր երհառմ միկիոն գիլոմենիր է ժեկնակերև և ամեներ մշար արևւի 146 միկիոն 400 հագար գիլոմենիր ։ ԵՏԱՒՈՑ թնկերվարական կուսակցու mphi hi

Ժիքնը (ծենիական) կր չարունակե իր Համազումաբը։ Բուոն վիճարանութինն -ներ տեղի կ'ունենան։ Ձախ Թնւր կը դատապարտ, Նեննին որ կուղլ ինքնավար դառնալ եւ չղործակցիլ Թոլիաթիի հա -ժայնավար կուսակցութեան հետ ։ Կաս դատավար կուսակցունեան ձևա օգտակածելի չէ ներեւ Շեծնիի յաղնածակը է իրև Շեծնիի յաղնածակը է այց գժառալունին մեր հետև իրև թերէ։ Երեւ Հայաստան այր հետև իրև թերէ։ Երեւ հետև իրև թերէ։ Երեւ հետև իրև թերել հետև հետև հուսորդ ուժ զատծալ Թոլիաանսակ մր երրորդ ուժ դառնալ Թոլիա-Թիի եւ Ֆանֆանիի կուսակցութեանց մի չեւ եւ դրանարանը կուսակցութեանց մի -չեւ եւ դրբանալ նոր անդամներով, «Ակ մասը» լուսանար համայնավարներ միւ-որ՝ Ժողովրդավար Ընկերվարականներու ՙՍառական՚) կուսակցուննենչ՝ ։

(Մասակաթ) կուսակցութեհեր ։ ՅՈՒՆՍԱՏԱՆԻ Արտացին Նախարարը Աշերոֆ Փարիր եկաշ առքի օր, ուր կարը մր խոսակցութիւններ պիտի ունենայ հա-եւ Թուրջիոյ Արտաջին նախարար Չու – են Բույքարի լեզատացիա տարասրաբ Հու ույք հետ Կիարսան հաղաքին չուրք։ Այս առքին քիշտական հախարարութքեան պաչ-աշնական մեկ թանդերը հերջեց այն դր ույքները պահց համաձայն Պոնի կառա վարուքինիս առաջարկան է մինչուրդել ։ Դաշնակցային Գերմանիոյ կը վերադրուի ւայնապցայիս Իորասիրոյ վը վերադրուն Դան. ծրադիր մր — Եղելականի մեկ կղ -գին փոխադրել Կիպրոսի Թուրջերը, այդ կղզին տալով Թուրջիոյ Այս ծրադրին տաքին. այլ խանբերը րսան է Թե չիկնոր» լան է: Ցոյները ծոյն ձևւով Հերջափ են

այս իռքորը, ԱՀԵՐԻՈՅ Ազդ. Շարժումի պարադը-լուխ Մեսալի Հաճ., որ Մայր Երկրին մեջ ապատ չրվաղայութեան իրաշունջ ստա -ցաւ, վերադարձաւ ՇանԹիյիի իր թնտ -

(Լուրերու շար ը կարդալ Դ . էջ)

ծառած աժծ մորտ իոլելագ միդեմագ ժշտակայ դիւդր եւ Հիւրասիրուած Հա – ժնսա պանդոկապետի մր կողմէ։ Կէս ժամ վերը Հակայ ինդնաշարժ մը օգնուխեսն

արան է հատույցի տակ ։ Նախութար : Առաքին անդան ըրալով սաստիկ ցուրա հաչափը նուաց 37 ցոյց կուտայ ։ Երկիրը ծածկուած է սառոյցի տակ ։

# ՈՒՂՂԱԳՐԱԿԱՆ

Արդարեւ, արեւծ է թոլոր այս հաւա -տալիցներուն աղբիւրը, ակակողմին հը -ւիրականունեան իմաստ տուողը։ Հինե mury, milospplur mining, b քը, առաւշատւև, արօքներու պաշուև, ի-ընեց երնաը վուղղելի արևելը, որ վը։ «տանարուեր աշխատ-ին դուսը», — հրրա-յական աւանդութիւն մը կիսու հէ նիրան , սունոցծուած պաշուն, դրուած էր հրևաը ուղեր դեպն արևելիւ որպեսըի աչջերը հաղիւ բացուած՝ արևելի առաքին լողն քինար աչջերուն մէ ։

Այնատես և բանս անմաս ահաաշտուստ

Whimpip apud aplung mbamraparme Ալիարբի դրաս դիմաց անդամորուան հայիպես , ազոնողը կը դառնար արևին հետ , կը դառնար միչա ձախնչ ան՝ որ կը համակել չարաւ (\*\*\*) — այսպես ևրրա-յերեն չարաւ կե չանակել ան, կամ ան կը դերքն մարտու կր Նրահանք աջ, կամ աջ կա Նրահան Է հարտու (արևն), ինչպես միուքես կր Նրահակք ձախ, ու ձախ(\*\*\*) կը ծը-չահակք միուքես (չնել)։ (Նախորդ յող-տածիս ապարունեսա ենք ինկան վոր-տատեց հայագրունեսա այս կրկնունիշնը ,

առում էր դուդամետ այս կրկնունիւնը , և Հարաւր դարձած էր շմոլ):
Հիմա այստեղ է կարեւորադոյն կէտը :
Ցամին , որ եր նչանակե աչ, արջերի դամում արցերդեր դիրջին Համապա ատահան երկրորդ իմաստով մր կր հշանակէ հանւ հարաւ, ևւ արցերդին արա բորու քիւններուն Համապատասխան երբորդ իմաստով մը կր հշահակե նաեւ երդում, այսինչի չայստել Հաւտատարձու հեմ։ Արատուն, առաժառանուն ար դրուս, այսրոնը լայաստի հաստարան -Քիևա Արդարիս, աղօβողը կր բարձրա -ցներ իր աջ ձևոջը եւ հանդիսական ձևով մր կ'արտասաներ էր հպատակութիւնը . Ցամի՞ն կաժ համի՞ն:

կուրքը, հայն թինք, առաներ և առաներ հարար հարդաց այմ ընսուցն առինչ իզատա հարդաց այմ ընսուցն առինչ իզատա հարդաց այն ընսուցն առինչ իզատա

Ինչ որ է կամ թղ , կը հպատակիմ կամ -թիղ ։ Կը հպատակիմ ջեղի որ աջս կը

կենաս ։

Անմական բառ , երրայերէն ընգունն գուրս՝ յամին կ'ապրի նաեւ արաբերքնին «ԷԷ : Նեռ առելին» — յունարքննա արաբերքնին «ԷԷ : Նեռ առելին» — յունարքննա արտած և նայի արև արև և նարաբերը (««»») , ինչպես կար արև է ևայր Օմնուս, եորը յունարքետի՝ օմոնս (Անարիոյթեր, կտուգ բառարան) , իր հրաժակե հրդում բենկ (Պուարար, Ստուգայանական բառարան յունարքեր, երբ հետք առա ծառայեր (ԳՈՍ) ։ Արա , հայ և հետք առա ծառայեր (ԳՈՍ) ։ Արա , հայ և հետք առա ծառայեր (ԳՈՍ) ։ Արա , հայ և հետք առա ծառայեր (ԳՈՍ) ։ Արա , հայ և հետք առա ծառայելը «ԳՈՍ) ։ Արա , հայ և հետք առա ծառայելը «ԳՈՍ) ։ Արա , հայ և հետք առա ծառայելը «ԳՈՍ) ։ Արա , հայ և հետք առա ծառայելը «ԳՈՍ) ։ Արա , հայ և հետք առաջ հայ և հետք և հետք առաջ հայ և հետք մերժէ այս ծագումը, էջ 701)։ Արդ , Լայ խնամութիւն մր կը տեսնէ յամին եւ ա –

(\*\*\*) «Որ ի ձախմէ Դամասկոսի» (ԾԽԱլ. ԺԴ. 15)։ (\*\*\*) Հայերէն հարաւ բառը եւս,

(\*\*\*) Հայերէն հարաւ բառը Եւս, ստուգարանական փորձի մր համաձայն ,

կր նշանակէ արեւ ։ (\*\*\*\*) Հետաքրքրական է դիտել տալ թե Աստուածաչունչ Մատհանի Եթթա -ճասնից թարգմանութհան մեջ, յունարեն դենսիտօ (տառացի՝ այսպես) դրուած է has nep apared t wath head baptate :

ata punkpuis office

հոսքինը կը դրուն հոտ, մեք, նուն դիրերով ու կը կարդացուի համին, իսկ երկրորդը՝ ալեֆ, մեմ, նուն ղիրերով ու կը կարգացուի ամեն:

գր պորդացուր ասոււ.

Երկրորդը Իր Թուի անգարժ եւ անգա

ւակ թատ, որով-հանե չունի պատմու 
βիւն, ոչ ալ իժատաի ընդլայնում : Բու 
ատծ չ ինչպես դլուիս մը սիստոր՝ դորենի
արտի մը մէջ, ու ժապած ձինակ։ կան
անակ, օմէն, Էմուն ձևսիր, որոնց գոր առան, օնեն, եսուս ծածութեան տեղին Համաձայն ծածունքիան տեղին համաձայն արուած հշանակուքիլմիները լեն տարբերիր իրաբ-վել — ամբուքիրն, հաւատարժուցիան, ապահովունինն վատահունինն եր քուն քել ծաղղենրին վատահունինն եր քուն իարդական — ատով միայն բացաորելի երկական այն առանդունիննը իրագահուն երկական այն առանդունիներ քել բաւա երկական այս աշտողություրը թէ բաշա գան է արտեսանը արտասանել ամեն ըա որ, աղտեթերեն աշեր հերգոր, շորպէա-դի բացուին երկիջի գոները »։ Քաղզէև-ընն ամել բառին արուած նշանակունին-հուսաւ ես որտեսն են հունրկե ամեն բառին արուսած ծրահակունին, հայ «առատար, վուղադ կա գարայեն հայայետ նարապետին յամին բառին ոչ միայն
հերջին իմատար՝ «պատակունին» ային, ու
այի և արտագին իմատար, արարողական
ձեւով՝ բարձրացմամբ աջին, երդուրինալու շամար ։
Արդարնու, մեծ Րարրունին վոկուի,

երկարու , այս կարրուդը էրդույ լոր հրատարակած է Հնդամատեսանին ֆր-բանսերէն Մարդմանունիւնը բնադրին հետ ղէմ առ ղէմ , ստորեւ՝ ծանօնունիւն ու ժեկնութիւն, որոնք աւելի տեղ կր դըրաշեն ջան ընագիրն ու Թորդժանու Թիւ-հր), կը հաստատկ Թէ ամեն համագոր է Ֆրանսերէն ժը լը ժիւռ տարագին (6) ։

Apparances to the first terminates (1): Apparaises within a through the same of the company of t ւատարին մնալ կան հպատակիլ ։

ւստատրիմ մեալ կամ հպատակիլ ։
Ուստի դրեցեջ ամեն (տարագ աղօթ ջի), որեցեջ ամեն, գրեցեջ ամին,տարրերութիւն չիներ , րառը ստար է ։
Բայց հայերեծ բառը, ամեն, իրթեւ արմատ ամենայն բառին, կր գրուն ժեր
իով, համաձայն հայ լեզուին օրեծջեն -

Գրեր էի թէ Ամէնտիկին անձնանուն մամեստերբար ապք հասեր գրաժուքիար, դէն։ Որգրարութե օներակ երևաց քի ամ-դե կան ՝ հեստաց, շանակ գրաժներար, ւ լլ առանց մեծ կարեւորութիւն դեմայիլու ձեռադրական վկայութեանց, լետաձդելով կարծիջս բառակազմութեան մասին, որ, ահաւասիկ

myod, wimmahi, --- upu -Melindihib implete pun it, -- upu -phpte titli fund milit puntapad fung -drame milit -- tm - mpli (myurind fi Apoba) whimmah myummathi ti Mpquphi milita Mohamahi midhahani di him, (m-

(6) Աջին վրայ հրդուրննալու, հ. առ ւմ օրըս գրաց որդուրասարև, ու առ -հասարակ հրդումի զանազան արարողու-թեանց մասին՝ կարդալ Հ Վարդան Հա-ցունիի գիրքը — *Երգմունը - ին Հայոց* ժչջ ։

ընթերձութն ցոր ՇԱՏԵՏՐԸ

## **"ԱԲԾԻՒՆԵՐԸ** ԱՆԱՊԱՏԻՆ ՄԻՋ"

Հեղինակ՝ Կ. ՓՈԼԱՏԵԱՆ

(թ. եւ վերջին մաս) Abufte att nephing hunte guile de fon-

Նուկոր ոչ ը Շաքեն լահորուգծ ու քսիզախ, բոան տարեկան , աննժան աղջիկ մը, որ այդ լեռնային միջավայրին մէջ բարձրադոյն ու Վահմաքան առավեր սշուժեքրբեն ան-քրուի յադապահեր աղքրքր ասավ քնուր մահոմ դն հարանու բնամենել ին մարամ երսրակեր դենավահեհո ոչ Հ. հանշնամահ արձրացողներուն ժէջ միակ կինն է , ջա արդղաչ-ը 

միային Արմենին, որուն մետ կ'ամուս -հահայ անապատին ժեջ ։ Շուլանը դժրախա աղքիկ ժըն է տասև-եւուն տարեկան եւ մամնստ ։ Որդեդրը եւութ տարեկան եւ - տանատ։ Արդեդրը -ուած Նահապետին կողմէ, երը ամրողչ բնաանիքը կոտորուելէ ետք, անկիւն մը պահուրաած կը դանուի։ Նահապետը կը փափաչի երջանկացնել այդ դժրախտ էակը, որ ամէն բան կը զգայ, բայց չի կը-նար արտայայտուիլ։ Արժէն ՝ Շուչանին րար արտավակառողը՝ ծրույ և հայն -իսկ աջարի օրևրուն ավեռական մետա -ծումը կ՝ունենայ երկանկաացնել դինջը ։ Եւ սակայն ամէնեն մեծ եւ շակամարդ կային դժրախառւնեան գուբ կը դառնայ խեղմ աղջիկը։ Արժեն դիջեր մը Շուչանին քար հմանուզն ։ 5անրքու · · · ին գէն խրմմրքով դայևա – մե աբամարուս մեան՝ աբերաքը դշո

Բարգէնը *ԱրժՀնին երկց եզրայրը տա* րօրինակ արտակեղըոն տիպար - մբն Լ ։ Գիչեր մը երբ եղրօրը հետ կ'առանձնա հայ, Բաբղէն սիրոյ իր փորձառութիւն -նևրուն ժասին կր խօսի։ Իր ժատծումնև-

մումամեմա ճառուրակ կարձուագ մակարուդ չատ ունինը) , որ անունն է դաւաձան Հա... յու մը։ Վրաց Ալևջսանտր Ա. Թադաւորը կաչառեց գայն ու Թունաւորել առւաւ իչ-խան Օրբելեանը 1438/մե։ Հայերը պատ գրնիր մաշաջարհ, կանբքավ գրանիր դատներն ու ոտքերը :

8 · Գ. ... «Ամեն» բառին ուղղագրու գրութհան վենը, միջանկհալ մեկ յօդ -գրութհան վենը, միջանկհալ մեկ յօդ յօմուաց, Օնդացրացի դասին, իհնրբ թժ -ուտց դասարցաժեսւ հրաց դասից թբ դբլ

45411-1-15

րըն ու խորհուրդները աարօրինակ են մասահուգ սհռային արարդին մասին ինչ որ կը մտած է ։ «Կր խորբիմ , կրոէ , իշ մարդիկ չնդած են ընական նամրէն ։ Սե-«արբիր չեղած են ընական ծանդին ։ Մե-տային արաբջին առուսն են «անդիասուո-բութիլե մը, տեսակ մբ սրլութիլե, վե-բածած են ծեղի, վրօնական, ըարդական փորկատակութեան մբ։ Մինչդես չատ պարդ արարջ մբն է ան ։ Դաս առևնեջ կենդանիներեն ...»։ Բարգեն ուսումիագետրանիներին ...» : Իսպոլեն ուսումերը-«Իրած է նիջելե և Շոյինետաուրըի կերև սոփայութիւնները, ընկերային կետերի երևոյթներուն մասին։ Աժուսնութիւնը Սակարդ մր կր նկատե ան, որքիայ են Աժուրի է, Հետեւարար աղատ աժէն կա —

Սրբուհին *ուրիչ հկարաղիր ունի* ։ *Երհ*-Upparthil ուրիչ հիպատարից ուհի։ Երեա-ուրին դատանրով ուրիչներում հանուրց պատմատող և հարցեխի սիրոյ ժասին ու-հեցած ընդանումները բաժնող «մըն է, Խոբ-բղատոր կին մը։ Անուսինը ինչոյին-գը կախած է անասանի մէկ, հայայ ծառե մը և Արբուհին սիրու պատեստապիտունի է։ Գրուսած է հանո հարցեկը։ Ար նուսով փանորին ձեծ հատվ տունինիա, մեծառուն 5: Գրաւաս է հասու բարդերը։ Կր մուսույ փետևրին մեծ երուժ չոու նիւնդ , մեծագոյհ օփերան . . . իր լուս Թիւնով , իր երաժ չ տու Թեամբ . . . Ուրիչհերուն համար Սրը-րուշին կր նկատուի անրարոյական , ա նարդուած, մեղապարտ կին մր։ Եւ սակայն դերագոյն դուպակութնան ձերո -սուշին կր դառնալ։ Ձու մր պէտը էր Սուրջ պայտոնատարին Հանոյջ պատնա-ռելու Համար ։ Եւ Սրրուշին կամաւոր վուն ին մասրայ՝ ոնհարավու չադան գովուրդին աջբին։

որդուրդըս աչջըն և Եւ ասկայի իմիներցողին Տամար Ռաբ -դենին եւ Սբրուշիին դետամոյն անձնաս-պան բլրոլը միջա անրացատրելի պիտի Ճայ վճեջ կիային հանուկը տարարեր -ներուն եւ բաժնել անոնց Տակատադիրը ։

Lepth glach t bejuml fennun : bpp Վերջին ղեկան է Իշխան Թորոսը ։ Երբ Նահատիսը կառավարական հրաժանին իր հաժակերպե, այս ժողովրդական դեկրը կր որչէ «Արծիւներուն անդր լհոն է, այս թարժունցները, արժիւները չեն կր-հար դայա իննել ... չեն կրհար հաւ դատ-հալ ... » Իշխան Թորոս կր հետեւի բժ-թատներուն, բայց թան մի չենջ դիտեր քր, ինչպես ծանւ, իր թողոր բններակից-հեղում դենակին ժատին ։

պորտուաց էրո։ Սատատիր թափանցկու – Երևա էր ստացեր անոր ողորկ, կաթնա – յին ժորթը ։ Աչթեր, մեղրագոյն էին չիր ժա, որոնցվէ անչուն ջաղցրութիւն՝ կր ծորէր։ Անոր նուիր չրքննիր կր բացուէ– ին ղէժ թին վրայ, ջաղցրահամ պառույի մր պէս։ Անժանոն խառովջ մր կար Շուչանին աչջերուն մէջ։ Մանկական անմեղութիւն մը, ու նաև ահո անմեց եզնիկին»: տեսակ մր վախ։ Այջերը

Երկրորդը դեղձանիկի մր դայլայլին

# ԱՇԽԱՐՀԻ ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԵՐԿԻՐԸ

### ԵՒ ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ

Քրիստոնկական կրոնը Հայ Գրիատոներական կրծից հայ «ողակրգի հողում խոկով է հանդծագործերու արագարել է հանդծագործերու խորարացների ու երգիչների էին երգում գիցաբանատիվում ու երգիչների էին երգում գիցաբանական ու հերասական ա - հանդունի երեն երգում գիցաբանական ու հանդունի երգում հարարական հայարարացների հորին է արել , միայի թե առանց մեծ յավորումեան մեր ժողովրատեսն երգիչության գինուր կանում երգիչության գիրությել և արանական իրայի գիրուել և և հարարական հարդ փոկուել և և դական երդը փրկուել է

Ս․ Գրիդորը, ջրիստոնկունեան ջարո -գիչը , Հայաստանում կործանեց ոչ մի այն կատառաները, այլ եւ այն բոլոր բա Նաստեղծական հրկերը, որոնց մեջ դո --վերդւում էին ``ին Հայասանի աստ --սւածներն ու դիւցաղունները ։

Գատելով առասպելներից՝ Հայ ժողո-վուրդը դեռ եւս ԺԲ. տարի վերքում (Ք. Ֆ.) յիլում ու սիրում էր երգել այդ Հի-Նաւուրց Հեթանոսական երգերը ։

Որջան էլ սակաւաթիւ լինեն պատմա – դիրների պահած նմոյչները, այնուամե – հայնիւ բաշական են ապացուցելու որ Հե-Թանոսական Հայաստանում եղել է պայծառ, արդատ ու պատուրաթ րանատանը-ծութիչու եկոլ կովքային իրի մեկը՝ անու ծակարեւորի մէջ մենջ գածում ենջ դիցա-րանական բանաստեղծ ու քեան մի փոջրիկ ծնոլչ: Դրա մէջ դովերդում է Վահագն աստծու՝ արիութեան ու արհւի մարժ – հացման ծնունգը.

Երկներ հրկին, հրկներ հրկիր , Երկներ ու ծովն ծիրանի · Երկն ի ծովուն ունէր զկարմրիկն եղեգ նեև .

Ընդ Եղեգան փող ծուխ ելաներ, Ընդ հղհգան փող բոց հլաներ, Եւ ի բոցոյն վազեր խարտհաշ պատանե –

Նա հուր հեր ուներ , (Ապա թէ) բոց ուներ մօրուս , Եւ աչկունքն էին արեզակունք

Երկրորդ պատառիկը, որ լի է պարդա-մաունեսանը ու վայրապ դեղեցկունեսանը, պատկերում է Արտասեյս Բ. Մադասորը կանունը մի ռոմանակեսական դրուարը պատմում Ալանաց արջայի դստեր առե ւանդու Թիւնը.

Հեծաւ արի արքայն Արտաշէս ի սեաւն

գեղեցիկ, Եւ հանեալ զոսկէօղ շիկափոկ պարանն. Եւ անցեալ որպէս արծուի սրաթեւ ընդ akınlı

Եւ ձգհալ զոսկէօղ շիկափոկ պարանն , Ընկեց ի մէջք օրիորդին Ալանաց , Եւ շատ ցաւեցոյց զմէջք փափուկ օրիոր-

րակացութիւն ։

Արագ հասուցանելով ի բանակն իւր

Այսպիսի բանաստեղծական երկեր Հա -

Այսպիսի բանաստեղծական երկեր «ա-անօրկե լատ են եղել: «այլ իր խու-հուտնորվ ու աւիւեսով «այրայի գիա։ է բանաստեղծութիւերը, որ այն ժամանակ է հրա «ասարակական ու ժամաւու էև իրա «ասարակական տարրերից «էինեական տարրերից «էին էր « ժողովուրդի ուներ երգիչներ ու որա-աց կանալ»: Արթունիցում իիստ աիրում ու յապրում էին բանասակոծներին։ Ահ -պան արջայորդիներից ուներ հուտ արա-երեծով եւ ոչ առանց ասորանցի ծուրիւում էին բանաստեղծութեան։ Օրինակ՝ Տիղ-ան Մեծի գործը Արտարի չիրենք րախասանործութեան։ Օրինակ՝ Տեղ-րան Մեծը որդեչ Արտաւադրդ, որին Հատահյից Անատերաց դերի տարաւ Հատա՛, մի ջանի յունարեն այրեղալութեւն-հեղ է դրել, որոնջ երկար ժամահակ մեծ յուղայութեամբ բեմադրուել են։ Անաա Վուտաբասը տեսել է դրանջ եւ այդ ժառին պատմում է ձեղ։ Ամանապես Արտալես Ք-ի տղան, Վբայրը, յայտնի բանասանով ու ժեկնեսա էր։ Քրիստո-հափանչ պատանի կառայարիչների ժեջ հականա արտաանի կառայարիչների ժեջ նէտկան Հայաստանի կառավարիչների մէջ էլ եղել են դեղարուեստական գրականու -Երան Հովանաւորոզներ, ինչպես Վռաժ-ապուՀ արջան, եւ այնպիսի իչխաններ,

ինչպես Սահակ Բաղրատունին (Մովսեր հորենացու րարիրարը), Վամադն Ամա տունին ու Գրիղոր Մաղիստրոսը։ Այս Գրիդորը մեծամմուտ մարդ էր եւ Հայև – րէն է Թարզմանել Պղատոնի փիլիսոփա –

Angulpquipule whyle public from Phiրն անգց էլ խիստ ատհագուաց է ագ րուլ «-յաստու» բա թարս է, պարվ որոնք ժողովրդի սրտից են րիում , եւ ֆանտաստիկ է որպէս արեւելեան ստեղ – ծաղործութիւմները .

Օրօր կանչիմ՝ իմանաս , Ծրօր գտույրու իստոսան , Պառկիս ու անուշ քնանաս , Մհծնաս ու մեծ մի լինիս , Բոլրրիս ու գեղ մի լինիս : գեղն ուր մեծ չի կենայ, Ան գեղին մեծը դուն լինիս Դուն լինիս անտառ մօրուն Որ զարնես քօքիկըդ խորուն որ վարաս օրգել բրուն , Ծառիդ չուք անէ գեղերուն : Ծառի չքեր , վրայ եկէք , Շուք արէք մեր պիւլպիւլներուն :

BRR5.5B

(6 5mm·)

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՑԱՌԱՋ»Ը

Օբոհոդ, շուգերենքին ՀԵՏ

### **ՔԱՐԳՄԱՆՈՒՔԻՒՆՆԵՐ...** いりょうないないないという

*ԽՄԲ*.— Նի. *Եորջ Հերալա*ի աշխա – տակիցներեն Մարկըիթ Հիկինս հետեւ հալ յօդուածը ստորագրած է Միկոյեանի ստերիկեան ճամբորդութեան եւ այնտեղ կատարած յայտարարութիւններուն մա

Whyn buch then nebbyud արկերծ կարձին դատարան է ակատ ար գլելեր վերջ, դործապեր վիլիոծատեր վեր գրելեր հերջ, դործապեր վիլիոծատեր վեր գրելայի հերջ հերջ հերջ հերջ հերջ գրեստ վերջակի բվար. «Այս Ռուսը Աժեհակրձսշերար դն շիղջն ձրբնու դասիր հեռ դե մարրքու բբ ինափար խամամ ձս – հերա են հարես շրա շատիանոմսուկիրար քբ հեռա ու հասեր որու to hout up tupote bounts whitent Is

Միկոյեան պէտը չուներ Ուոլինկթեըն Միկոլիան պետք չուներ Սեռլիովթեն և Զիվոլքետ և Տիքարլին կամ Շիջայնս այ-ցելելու, փաստելու համար որ խոսելու մեծ կարողունիւն ունի, հայար թաև թաելու կուն է, ու հան. կրհայ յատ թաև թաելու տպաւորունիւնը ձղել՝ առանց նոր ոչին; եք այս շիր հոքշրշիկն իրքու ատվաշկր Երևրը է վաղ աշրի ջիմեն ին հանաանբ Արորութեւթի գրո

ուղջ մեացած է։

Բայց ամերիկացի դործատէրերու roug matappings angomes apen.

enephy who windshim i han lifen himber acbligade houndigen the himber who get to a

houndigen the inspects that a mappe

priblish who may mob little throught a

sundangen priphish the first angelish ac
sundangen priphish the thinks are not a

man and hounds. I shad also seemens. մասնապետ բուլջեւիկին միջեւ առաջիչնեւ թու որոշերայեւ միջնանույեւ շրջարուշ , « խաղաղ մրցակցուքենած», «դուսակինա -կրի, « բնականոն չարարելութերններ ըս-տանրենչու պապանարենայուն իրենց ուս-սան իմասարի առևչունքեամը ։ Արաւելուշած իմասարն առնյուժիմամբ ։ Առաւնյու-քինդ, անդուրտ էր պատկանի ժամար դէտ բոլչեւիկին, որովհետեւ դիտել Քէ « խաղաղ գոյակեցուժին» ըսելով ինչը ապրեր բան եր հասինալ, բայց դիտե ծանւ Քէ իր ունվեղիրները չեն հասկնար

ւյդ տարրերութիւնը ։ Միջին Աժերիկացին ժատմողուտծ է իր գործով, իր արհեստով ու իր համայն թին ինդիրներով, ու ոչ մեկ ճնչման չեն գրա արդարարով ու ոչ չու աջան կորմէ՝ Համայիավարու թեևած դեմ ժղուած պայ պատերացվիր թոլոր մահրամասնութերեւ Եկրուն ծահօթե թլրայու Համար է իր օրա – իերթեին մէջ անուշարիր աչքով մը կր յուսացրբնուր վրերանինըրին դիայլ փանմայ պամ պատրեսները չունչ մեսո անրամասնութիւնկերուն անդեպել չէ 2mpdwhalf 25 neptito, ap ոտարարորդեր երը իր իսկ ականջներով լսէ Միկոյհանի նման մարդու մթ այն յայ – տարարոԹիշնները, Թէ «Ռուսիա իրապէս

ադդեցութեան տակ Արմէնին կը վերա իր չուրքը, մամուկներու, տիրակարօտ իր չուրքը, մամուկներու, տիրակարօտ ակիչության այներ կրմէն, ենեկորսերուծ մային՝ բեր ընդը ներաչու որուարային որենդներու, Չուհակներու, որոնա կը հեծկրան քաղջորնել։ Արժայեր դինի, որ կր տաւցցել սերաը, կուրծաչ կր պա ար բուղե ինողուհետմը, կ՝ողողչ անոր պա ար տարածուող յուղական ամբողջ միջոցը։ « վերկացենլու համար դկտողուհիւն վե։

Գիտենը որ Հայերէն ըերականութեան մէջ չաղկապները միչտ նախադասութեան ըս \_ կիզրը կը դրուին, թացի ջերթուածներուն մել՝, ուր լեզուին բոլոր բառերը կը Հպա-տակին որոշ հրաժշտականութեան եւ հերգաչնակութեան, չափի եւ յանդի ։ Կ․ Փօլատեան իր վէպին մէջ ընդՀանրապես արված է չարկապիհերու դործածունիան ընդունուած օրենքը, թացի որովհետև, չաղկապեն, դոր թաղմանին նախաղասու-Բիւններու մէջ դրած է վերքը։ Քանի մր

4p dimento apaditube puntop » \$2

« Երկար ատեն որովնետեւ ան կարծեց Pt» \$2 111 :

« Przniup apaditimbe jublupd daby muniqued p > \$2 133 : Us & apadambe with another after -

PE > \$2 175:

«Մարդու մը կետևըը որով հետեւ անձ-հական խնդիր մրն է» էջ 228 : «Իրեն այնպէս Մուեցաւ որով հետև »

Umenip sul den s mis apadibates \$9 443:

« Ուտելի, լկայ որովհետեւ» էջ 533: ՄԿՐՏԻՉ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

դոյակեցու թեա<u>ն</u> կարելիութեան , եւ ուրիչներու գործև թուն միջամուխ չրլլալու ջաղաջականու-Թևան»: Ձարժանալի չէ նմանապէս, որ մարկն անցնէ նոյնիսկ, Թէ ՈւուինկԹինի մէջնստած իր ղեկավարները հրեւակայա

ժել Էրատած իր դեկավարհերը օրեսակայան-կան վասնդներու դեմ պայլբար կը մբեն , , կարծերով Բել Կրեսքին կնուրե խնոլիր յա-բուցանել ժեշտ եւ աժեն անդ : վար ժամապետերու Հետ ժեր ունեցած դարարերու Թիններուն ժել ոչ Քել Ռու երկեկ թարդմանութիւն կատարելն է , այլ՝ թարդմանութեան թարդմանութիւնը ընելն է ։ Իսկ այս պարաղային՝ անգրա-ժեղա է ԹարդժանուԹիւն կատարել՝ Մի-կոլհաններէնէ ։

Առևենը, օրինակի Համար, «ուրիչներու հերջին գործերուն միջամուխ շրկալ » հերջին գործերում միկանուխ չոլու չ հարադատութիւնը, դրա Միկոլհան ամէն առինով չելանց իր ամերիկեան եսկուայում գութեան ատեն՝ դար հերկայացնելով ւրպես ոուսական, բաղարականութեան որդեղած ուղին։ Այս ձեր հարցի մոր Միկոլհան աժՀիչե վիջին անգաժ Հուն-գարիոլ մէջ խառհուտծ էր։ Համայնա -վարական անհիսան նաւր ղիքաղաւխ թմամրթեն» երմափոխու – մահակ էն. «Հաւրմահիս! բրենիր Հանձր – վահափար ավրաձով՝ քանսելիքորն ՝ տա մահերո! ոչ քասասութ թիւնը կաղմակերպողներն էին, որով-ե -տեւ, միշտ ըստ համայնավար տեսակէ տեւ, միչա ըստ համարհավար անսակել ային, այգ յեղավորհականները կը ները
չուկին օտաթ գիտագրիմ ականները չուրըենք, հոր-երային զօրգերը վերը տուին
այա շտաթ միջամաուրեհան» եւ պարման
այա այա արայա շտաթ միջամաուրեհան» եւ պարման
արույնանները այն դապաիարին, որժունպարիոյ ներըն հարցերուն ոչ որ իրասունը urnh abfingurfn hitmlur, bmab ... Hur -

սերին է իսադապ մրցակիունինն ի եւ «բնականոն յարաբերունիններ ստեղծենչ դադափորհերը ։ Աուլինինինիի մէջ կազմակերպումոն Տա-չի մը ընհացգին, Միկոյհան լուրջ կեր – պով բացատրեց ներկայ կարեւոր անձնա շորութիւններուն, թէ «Արեւմտեան Պեր լինի կացունիւնը անորժալ է եւ պէտջ է դայն նորժալ վիճակի ընրել» : Ճառը չա -րունակելով , Միկոյեան անկեղծ կերպով րուսաղոլող, որդուստա ասպուրգ գորպող յայտաբարեց , Թէ Արևւժտևան Վերլինի ժաղին Ռուսելուն ունեցած ժտամորու « Թեան պատմասներէն մէկն ալ այն է, որ այնտեղի կետնջի մակտրդակը աւելի րարձր է ջան Արեւելետն Գերմանիոյ րարձր է ջան Արեւե կեանջի մակարդակը

Միկոյեաներէնի Թարդմանութեամբ ասիկա կը նչանակէ Թէ Արեւմտեան Պերլինի վիձակը ռուսական չափանիչներով արանին , « խաղաղ ժրցակցութիւն » կահամայեր, բնդու «բնքերորևա։ գելքութիա-սաւրքութիւրն հրդա դսառ, նքնար հէ ա համարան, համարականում դերութա համայիր, աղ մրցակցութիւնը կարելի է ընհլ, երթ

դատ գրագրութըւս» կարոր է լապ որը գի վատա գրարա իկ առաւհյուհիշեր Արևեսի ա՛տ Գերլինի կողմը կը դահուի ։ Ճիշր է , որ Միկոյեան խոսեցաւ նաև պարդ մի արդ շարցերու մասին — ինչ — պէս՝ Կրեմլինի մէկ տեղի ուհեցան Հակա-մարտուրքիւններուն մասին, Բուլղանինի, հետում ինչ րորց վիճակուած ճակատագրին մա duruhb. գտուկը մարդարան գտուկանությերը կոտաչ է արդար դեկտվար գտուրգարեր ույժ իրավար արդար դեկտվար համարական էր տր արդար դրուսիլ դուրսը։ Բայց երեւի այս արդարան գրուսացունիուն վատաչ է

Նմանապէս, թեև պնդեց որ Գերլինի գույին խոսերանային հայարեր ապրերեր Հե փոխուսոց հետոն ծումանու ապրերեր Հե փոխուսոց հետոն ապրունի ապրերեր Հերու ականանական ակարարերեր հան «ակառամարկներ պաշտոնվելով , լբ-տելհայն հատկցուց, որ կրնալ փոխուկ խորհրդային տեսակնար։ Այստեղ ալ , Միկոյհան վստան է որ խողիր պիտի քսե-հենայ Վրեմլինի ժեշ, որով-հան. մինչ անցնալ Նոյեմրերին հրաշչեռ վերքնա — Վրի կուտար Պերլինի մասին, այժմ հերafe harme Abelih danita, apth they would be a super they are well at the first they are with the super they are well at the super they are well at the super they are well at the super they are marked as a super they are marked as a super they are super they are super they are super they are super the supe

### אוופיף שוויוויויף

«UULANGEPAR OPE»

LhM. (8mmy) .\_ 4ppulp, Buchneup Alfred Affrong Pology to the month of the change of the first of the man to the man the change of the man to the change of the c որցան, գրումարրեն բրաց քիր, դատնովու քրոն րուքերրեն սատրանու հոհում, այն ը։ որե Համարմ աստարանու հոհում, այն ը։ թաչի տեմէր աշտրմեսքիչը մանջաց այս գրորակի տեսին աշտրմես գրում

ձեռաարդը բալարիրորու ատաջ Արդարև։ , այս վերկայող տարուան բն-Թացջին , դժուսաբ Թէ ուրիչ ձևոնարկ մր այսջան բաղմունիւն, թայց մանասանող այսջան խանդամառունիւն տար հեր-կայ բաղմունիան։ Ու ասիկա ամէնչն առաջ չնորշիւ կապոյա հայի ձեր բոյրե-րու կատարան բացառիկ ձիդին ու ծուի predict :

Որոշեալ ժաժին , ջութականար Որոշեայ ժաժին, Էռշխականար ընկեր
Որոշեայ ժաժին, Էռշխականար
ընդ հռատոյան ժար որեն հատոր ընկերում։
Գայքաննան արտասանոց իր բացժան
իստալը մատն մբ առելի պարգու ու հանաս
անաբատուուքիշև մբե էլ յարդելի ընկերունին խոսջերը։ Թուեց այն բարգու
ուխատանիները որ կատարած է արդու
ուխատանիները որ կատարած է արդու
ուխ մասնանեւթը վերքացող տարուան
բենացին։ Շատերուն համար դերքեր
անհատն որընկը, ըայց որ այդ բոլորը
անհատն որընկը, ըայց որ այդ բոլորը տրրչար արջնագրնա էն աւրրրան վայջ ։ տիս մգուտնիր տանդարրբեսու դէլ նրբնա այս մգուտնիր տանդարրբեսու դէլ նրայն ned, will dungmenting jupmentiene Phile

Աղջատներ, Հիւանդներ, Հիւանդանոցներ։ Դարոց ու եկեղեցի, պինուորներ Հոս ու Հոն, այս թոլորին կապոյտ Ռաչը Հոս ու Հոն, այս թոլորին կապոյտ Ռաչը Հասած է իր ուժերուն ներած չափով, աատույ խարունեան ու հկատումներու Նախապանունին յուղուժով կարդաց ջա-նի ժը նաժակներ — հայերքն եւ ֆրանսե-- Հիւսիսային Ափրիկնի մեր դին near many foulds during

Գեահատանքի եւ °երախտագիտութեան խոսը կար այդ տողերուն մէք, ուղղուած Կապոյտ Խաչին։ Յուզիչ եւ ուրախալի միեւնոյն ատեն։ Իրենց վերադարձէն յե – առյ, Հայ կետևրին վերադառնալու իստ

Հարկ կա՞յ բանչու թե, այս հաժակներու ընԹերցումը հրր աւարտեցու, հր -կար ծափեր սրա-էր Թնդացուցին։

Գեղարուհստական բաժինը չատ ձոխ էր եւ այլազան ։ Մանկական Հանդէս մը բլ– juil juin Shane : Acquipine Bland p he ճութով ունկնդրեցինը րաղմաթիւ ծուկներու հայերկն ծլվլոցը, ու ծափա -հարեցինը որտանց բայց ահոնցվ Լրուրս, աւելի չափահասներու կողմ է — (12էծ 16 տարեկաններ) ժեղի հրաժցուհցան այլա -դան դեղարուենստական կտորներ որոնջ իրօք արժանի էին գնահատունենան ։

Այսպես, բանի մը յաքող հրդերէ հե րտասանութքիւններէ յետո<sub>ն</sub> — Օր Ա արտատահում ին հետևրել ինարը — Օր- ՄԽ-ժչլ Կարտակահան, Մելից Մուրասահան, Ալիուհնան, Գյոպին հային ձնան, Հայ – կանում ՎԷննան, վփորթիկ Ծաղջն Միրդեր հային Լիմի հետրուի ինչ հաղարահանար երկեց Թագետևան բոյրերու հերգաչնակ պարերը, Օրիորդենը Արատում Է Ղազաը — հանի եւ Մաալէն Մանունիանի (Տերիեն) հուհաբարական պարը և հարկե աշապես հանի եւ Մաալէն Մանունիանի (Տերիեն) հուհաբարական պարը և հարկես Հայաստահան արագահան և արագահան արագահան հայաստահանական արագահանում հայաստահանան համահանարահետ այաստահանան հայաստահանան հայաստահայաստահանան հայաստահանական հայաստահանան հայաստահայաստահայաստահանան հայաստահանան հայաստահանանան հայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահանան հայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստահայաստա դան պարերը ղեկավարութեամբ իրենց ուսուցչու-ի Օր. Ընծայ Ստեփանևանին, ուսուցյուշի Օր. Ըծծայ Սահվահետիի, ուսուցյուշի Օր. Ըծծայ Սահվահետի ու պետկիսի ուսորադներով։ Ու ասոնց ջով ծանւ լու-գիչ կենդանի պատկեր մր, - Մայր Հա-յաստան - հրդախառն, դերակատարենը՝ Օր. Աժվչ կարապետհան (Տեսինեն) եւ Օր. Աղատուշի Ղապարհան ։

Sugarph susagend apartyling Հանդէսի դեղարունստական բաժնին վեր-գին արարը ։ «Անուչ»էն հատուած մր , «Վինակ»ի անսարանը։ Յուղիչ, ապաւո – րիչ ամեն գնահատանքի արժանի։ Կր հաւատարան անդան է շառատան հատանակար եւ արմաչափորհեն աշխատարն հատանակ հեշ արմաչափորհեն կրհանը հրաչըներ դործել ։

Ներկայ բաղմունիւնը ուրախացաւ,

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ ՎԵՐԱԳԱՐՁՈՒԻՐ :

### ሆቴዮ ድሀፈሀኒስዮትኒቴሮስኤኒ በՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Ելեկտրականութեան, տուրքերու, թղ-թատարի եւ առաքման ծախքերու լաւե ւմը մեծ դժուարութիւններ թերթիս վարչութեան համար որ կը փոր ձէ սակայն պահել բաժանորդագրական նոյն պայմանները։ Մեր այս գոհողու -այս պայստուրը։ Օր այս գրողու թիւնը անկարհլի կը դառնայ , հթէ բա – ժանորդնհրը իրհնց կարգին **ԿԱՆԽԻս՝ ԵՒ** ԿԱՆՈՆԱՒՈՐ չվճարեն իրհնց բաժնեգին –

Արտասահմանի բաժնեցին՝ ՝ տարեկան 4500 ֆրանը ։

կանխայայտ շնորհակալութիւններ ։

JHP9ALPHIA

### ՈԶ-ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ BUSSUPUPARPEURS UUL **ՅՈՒՆՈՒԱՐ ԻԷՆ Ի ՎԵՐ**

Մահազդ Շնորհակալիք 2500 1500 Շնորհակալը։ Հոգեհանգիստ (1 անգամ) Հարսանիքի, ծնունդի, նշանա -1500 խօսութ հան յայտարարութ իւն 2000

Այս զիներուն վրայ՝ հարիւրէն fumfl զհղչ՝ մեր բաժանորդներուն

Առեւտրական յայտարարութեանց հա մար մասնաւոր պայմաններ ։ վարչութեան ։

### 20200000

ԼԵՆԻՆԱԿԱՆԻ Ա. Մռալհան թատրոնին մէք անդի ուննցած է յուչի հրևկոյ մը , հուիրուած դերասան Սուրէն Սուրէնհանի մա-ուան ջոանամեակին։ Հանդիսութեևան մասնակցած են նաեւ Երեւանի Գ. Սունտուկեան Թատրոնի դերասանները , Գ. Չանիրէդեանի բացման խոսջեն հար Սուրէնհանի կետներին ու զործին մասին դե -կուցած է Գ. Արաքեան ։

ԵՐԵՒԱՆԻ Սպարտակ մարդական միու-Սևան ակումրին մէք պառջէ խորդի բարև-կամական մրցումներ ունևյան եւ Ռոս տովի եւ Երեւանի Հաւտքական կումրի -ըր։ Կիներու առաջին Հանդիպումը վեր քը։ Հացած է հաւասար արդիւնքով, երկրորդ մրցումիներեւանցիները յաղժած ենկ2-47 արդիւնքով ։Տգոց առաջին մրցումին յաղ թած են Ռոստովցիները, իսկ երկրորդ Հանդիպումին Երհւանցիները յաղթած են 61 - 88 wpg hilipad :

Հրնունցաւ ու հրճուա<mark>նջէն լացաւ միայն</mark> ույս պատկերը ահորհլով

Օրուան րանախօսն էր արդեն տարագրեւ երազմակնրպեսկան դործնրու մէջ ծաւնցն հուրրուած մը — ընկերունի Ֆիկին Արչ Միլինան իր նար՝ արդար դժամա. Արչ Միլինան իր նար՝ արդար դժամա. ուսաբառւթիւմներուն ու ակտրայած փառ-բերուն, անոր ապրած յաղքանակներուն ու պարտութիւններուն ։

Ցարդանքի անկեղծ խոսը ունինը \_ տու ած — այն բոլոր միունիւմներուն, կազմակերպունիւմներուն, որոնը կ'աչ -խատին, այն մեծ ծպատակին համար որ նղած է մեր հախնիջներուն խողալը . հոլած է մեր հայնսիրիներուն իայնալը որ . երկնուած եւ այսօրուած բովանդակը , . երկնուած եւ այսօրուած բովանդակ էա – յունեած հայաստակը : ինչ որ արուած է ժեղի իրը ժառանը՝ սիրով եւ դերագոյի հունրումով աշխատինը պահոնը ավող – ջունեամը փոխանցել մեր հոր սերուն – դին, մեր վաղուած ժառանպորդներուն» : ձեսնաւ

Վերքապես, ընդ-անուր ուրախուհետն և բացականչունիւններու մէջ «կադանդ Պապան» թեմ հկաւ ևւ այլագան նուէրներ բաժենց բոլոր փոջրիկներուն անկարի ։ Այս ընդ-անուր ոգեւորութենել» ըայնա լերուած բազմայնիւ Հայրենակցինը դնա հատեսով հասագա հասե գործուներութեն-ատեսով հասագա հասե գործուներութենրհ թուքերգե նեկը ։ Հաարքով <sub>Ճ</sub>ատոմա **բ**աքի ժոհցուրքու<u>հիւ-</u> ՝ Հարուսերեւ Հահասամներն մրա –

Չհոնարկը, բարոյապէս Թէ նիւԹապէս, աղԹանակ մը հղաւ Կապոյտ հաչին հա –

ԱԶԳ. ՉԻՆԱՍՏԱՆԻ գինհալ ուժերու ընդհանուր հրաժանատար զօր Ձու Մինկ յայատրարեց Թէ հաժայնավարները՝ կը պատրաստուին անգաժ մր եւս յարձա – Julign Նում դործել Քեմոյի վրայ- ռմջակոծում-հերու առժամեայ ընդ-ատումը պէտք Հէ մտածել տայ Թէ Համայնավարները հրաժարած են Քեմոյը դրաշելու իրենց հպա-

ՖՐԱՆՍԱՑԻ խորհրդային դեսպան Վի-նոկրատով կիրակի առաւստ մեկնեցաւ

Սոսկուա :
ԱՄՄԱԵԷՆ կր շեռագրեն «Եիս հորբ
Հերբլածի իք Յունուար 19, Հայկական
Ծնունդը պաշտոնական աոն լայտարար ուտծ է Յորդանանի ժէ՞ք։

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ Համայնա վար կուսակցութեան ընդն, ջարտուղար Իւլարիկոն յայտարարեց Թէ Արևւմտեան Պերլին պիտի չպաշարուի

### \_\_\_\_ SULES ON SULLI

ՆԿԱՏԻ III ՆԵՍԱԼ
Հ. 8. Դ. «Նոր Սերունոլի» Լիոնի ժասնաճիւյին տարևկան ժեծ պարաչանդեսը
Փետրուար 21քն, Շարաթ երեկս Զան ժաժը իննէն ժինչեւ լոյս , «Վորե Մէյէ»ի 2 թեղ սրահին մեջ:

Մուրատ \_ Ռափայէլեան Նախկին Սանուց Միութեան հանդէսը 15 Փետրուա, Կիրակի, Միւթիւալիթէի սրահին մէջ։

Սեղթակ Ծավրուհանի դաչնակի ռեսի թալը յառաջիկայ Մարտ տասեին, Սալ Կավոյի ժՀԸ :

«Փնարուար 18»ը կր տօնուի Փարիզի մէջ Փնարուար ջսանին, Ուրրաժ հրե -կոյեան ժամը իննին։

Նոր Սևրունդի օրը Պանևկօի ժէջ Մարտ ժէկին և տարևկան ժեծ պարա Quiblitofe 152 . հանդեսը Մայիս Գին, նրդ թաղաթապե -տարանի սրահին մէջ ։

LABU SUULI

ZUS - PNS& ՀՈՂ . ԱՄՍԱԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ ամբագիր՝ Շ. ՆԱՐԳՈՒՆԻ

202, էջ 48 :

FREUVERLANDEPTEV — Երաժ չաութեւն be inhereformed MIPs.)— Tong the pun principles of pun principles of MIPs.)— Tong the pun principles (30%)— MILS.)— Language of MIPs. — Milys graph of MIPs. — MIPs. որատանը (Հորթ. են մեն 40 կոնմեն) -. Անդիմադրելի բունը (Հորթ. ԳԱ. ԼՈՒՈՏԵԱՆ) -- Ադրանի Սորտները ՏԶԹ. 91,068ԷԼ) -- Հայաստանի ընութիւնը (1008) — Արդանի Սորաները ԷՐԻԲ (Ս. ԱԱՈՐԵՄՆ) — Հայաստանանի ընում Բիշեր (Ս. ԱԱՈՐԵՄՆ) — Դայատեր անդանո — ծութիւն (ՓՐՈՖ. (ԱՖՈՆ) — Բեյկ, որ -Հարորել (Ե. ՀԱՄԻՍՐՅՈՒՄԵՍՆ) — Յոր կիներում Տամրորդութիւնը (ՖՐՔԻ ԱԼ — ԹՈՒՆԱՆ) — Կերակուր երելու ձեռեր (Ա. ՆԻՍՐՈՐՈՍԵՄՆ) — Սիրաը բարախում Է (ՖՈՔԻ Հ. ԳԵՈՐԳԵՄՆ) — Մայրեր ում հան հան հատեսատ (ԵԶՔԻ ԱՄ) 5 (31776. 4. ԻԵՍԻՐԵՍԱՆ).— Մայթեր որ կան չեն ուղեր տալ (81146. Ք.Ա.– ՐԻՍ).— Քայեցել, դեսքու առաջերուն (81146. ՆԱԻԱՍԱՐԳ).— Աչթի առողջա-(MTFF: blh(MUTF)) — Աչքի առողջա-պահութիւն (Ք.) — Ի՞նչպէս օգնել խեղ-գուողին (MLARՀի), Բաժանորդագրութեան պայմաններ. — Տարևկան 1.200 ֆրանք

արտասահման 1.500 ֆրանը Դիժել Շ. Նարդունիի Ցառաջի հասցէով ։

# "ՅԱՌԱՋ" ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

Վալանոկն Պ. Սարգիս Մարդարհան մէկ ապրեկան «Ցառաջ» կը նուիրէ իր - օրբ Պ. ԴաւիԹ Մարդարհանի ։

# ԻՏԱԼԻՈՅ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Իտալիոյ մեր բաժանորդներեն կը խնդ– րուի անյապաղ վճարել իրենց բաժնեգին– ները Տօքթ․ Արզումանեանի՝

Via Cappellari 3. MILANO

Արտասահմանի բոլոր բաժանորդներէն. նոյնպես կը խնգրուի չուշացնել իրենց վճարումները ժիչադղային օգտագործելով

Տարեկան բաժնեզին՝ 4500 ֆրանք ։

### ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Մարսէյլէն 9. Եգիա Մայիսասեան Հա դար ֆրանջ կը հուիրէ «Ցառաք»ի բար – դաւաձման, Տիկին Սաթենիկ Խալաօդ – լանեանի մամուան առթիւ ։

### \*\*\*\*\*\*\*\* 27.00 MUUTINE

Փարիզի Հայ Աղջատախնամը չնորհա կալունեամբ ստացած է Տէր եւ Տիկին Շիմ իրևանէ (Նիւ Եռրջէն) հինդ Հաղար ծրանը, փոխան ծաղկեպտակի իրենց ջրով Թոռնիկին՝ փոջրիկ Պատրիկ Պրիւնօ Կիւլպենկնանի կսկծալի ժամուան առքիւ ։

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

«UNP UBPARTAR OPE» Փարիզի մէջ, նախաձեռնութեամբ Հ.Ց. Դ. Ահարոնեան խումբին ։

Ֆ. 4. Խաչի Կեղը. Վաբլու Բինչծը Փա-թիղի չթիանի տասը ժամհանիուկերով կը տանի Կապոյա Խաչի օրը, 12 Ապրիլին, Սորպոնի մեծ ամ փիթատրոնին մէն :

\*\* Queenful Ruyumar npqh Bad \*\*\*\*whiteh is James 1897 Parkis \*\*

\*\*\* Umgahlundeh llamanr le Zpuzhh
apph blohigh, shi dan 1921 hi, shrap
1925h, apake dunhuhyud ki did nu -

աև ըազմ ին × Պապետն Աշոտ որդի Մկրաիչի , մասնակցած մեծ պատերազմին ։

× Բենևան Սերջիւան որ մասնակցած Լ

ժեծ պատերազքին ։ × Ոսկանեան Անուշաւան որդի ենով – ջի , ծնած 1905 Թուին Պարնի եւ մաս –

րը Նահրյած մեծ պատերաղմին ։ × Ձուլոյեան Յով-հանելս, որդի Լեւո-նի , ծնած 1916ին, ժամակցած ժեծ պա-

× Արովհան Հրաչ, որդի Արչակի, ծր-հած 1924ին Կիրովական եւ ժասնակցած

հան 1924ին կիրովավան եւ ժասնակցած diծ պատերայանին:

× Շախնրուլեան Փայիկ որդի Արժենակի, ժամակցած կ ծեծ պատերացնեն:

× Նիկութանան Գևուրոս, որդի Նիկողոսի ծնած 1919 Թուին:

× Մալևած Գուրդ էն եւ Սուրիկ որդի
Կարասկան, մին ծնած 1911 Թուին, միշօր 1917 Մուին Հայաստանի Էժժեած (հարագրայան հանական հայաստանի Էժժեած գատեապանին:

րապեհ»:
— « Գետբոսհան Յով-մահնել և (Ծնիկի) որ-դի Աքրատի, ծնած 1923 Թուին եւ մատ – հակցած Հայրենական մեծ, պատերադմին, և Փետուսող վերայիլ-նար ամեերու Հատ – գները դիացողծերն կը ինդրուի տեղե-կացել և կեղեցող դետաստունը, 15 Րիւ ժան Կուժօն , Փարիզ (8):

# ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱԶԻ (ՓԱՐԻՋԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ) ՏԱՐԵԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՑԹ-ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ

Փետրուար 1 , Կիրակի , ժամը 15-24

### LES AMBASSADEURS 3 Avenue Gabriel, Champs-Elysées

Կը մասնակցին Երկու հռչակաւոր նուագախումբեր

PIERRE DIEUZEY - JAZZ NEW ORLÉANS PEPITO GOMEZ - TYPIQUE TANGOS

Գեղարուեստական նոխ բաժին Մուտք 500 ֆրանք Կանիաս ապահովել առմահրը եւ սեզանները հեռամայնելով Հայ կարմիր հյաչի Կեղրոնատեղին Էլիզէ 67 - 03 :

ՈՒՇԱԳՐՈՒԲԻՒՆ. Վարժուած տեղան հերը դրաւուտծ պէտք է բլլան ույր ժամը 19ուկէսին : Հակառակ պարապ ային օպարամանոէնին կազմ ճանձնախումբը որեւէ պատասխանատուս ւնքիւն էի ստանձներ :

### « HITELAPE SUPERPRE » PE CLERKERALLURANG

ԱմԼն տարի, ամավերջի այս օրերուն , ռատարակուած եւ մինչեւ հեռաւոր դագույթները հասած և որոշու հասաւոր դա-գույթները հասած կ՝րլլար «ԱժՀիուն Տա բեղջջի» հերժական հասորը։ Այս տարի, դժրախսոարար, կարելի չեղաւ իրականա արումաարակու վերև է Հ. է - է է արևակին Լիրահանի մէջ պայքած և - ամիսներով գորումակուած ըմրոստունեան Հետևւան

րով: Այժմ ի դիտութիոն Տարեդրըի ընկեր-ցողծերուն կը հայարդուի , Թէ 1950ի հատարր կր դանուի արդեն ժամուլի տակ են Էրդութի ենջ լոյս կը տեսնել յաստ ջիկայ Մարտի ընթացգին, իր սովորա կան նոխ ըսկանդակութենամը եւ բազմա մայր ինրրո ահապամես է շրատան գիր մունչորա երերբենությերը ան Որուրբյուր հունչոր the thought of topghor

Տարնդրդի րարևկամները թող ներողո միա դանուին բոլորովին ականայ ու բա ցառիկ այս յապադումին համար ։

HILPO SEAPSBUL

BOLCHSES

ՓԱՐԻԶ... Հ. 8. Դ. «Բաֆֆի» խուժ... Եր բնվերական ժողովը, այս հերբախ , ժամը 21 թն., Ռեժանի վերհայարկը ։ Չար... ատաւորիչ ենրկայութիւն ։

### APRIDULUS LDUFUL

`հրվական դասախոսունիւնը այս Ձո -բևջյարնի ժամը 9ին, Քաֆկ Քատկի սըլածը: Հիւրարար քաղաքո դանուհլով Հ. ԿԵՏՐՈՍ ՎԱՐԴ ԱԱԽԱՃԵՄՆ, պետր պատմէ ինչ որ տեսած է Խ. Միութեսա դանադան քաղաքներուն մէջ 1942է 54: 4ր խնդրուի նչդապանութիւն։ Մուտըը

### ժበጊበՎበՒቦԴՆԵՐԸ Կ'ԵՐԳԵՆ

1959 ԱՊՐԻԼ 26ԻՆ ՍՈՐՊՈՆԻ ԱՄՓԻԹԱՏՐՈՆԻՆ ՄԷՋ

# ՀԱՅԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒԻ

ՄԱՍՆԱՒՈՐ ԴԱՍԵՐ

ը ստանձնէ փորձառու ուսուցիչ մր ։ I-filly «Bunmes)

### **URLAFST**

ՄՈՒՐԱՏ ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ կը ծանուցանէ թէ տարեկան իր

### ጣԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ

Տեղի պիտի ունենայ 31 8 ուհուար, Շարաթ գիչեր, Քլիւպի մէջ

### ∠น่อ ผนรากъ — UNUZ OOL BUNULHE 21, Rue Yves Toudic - Métro République

26 Ցունուար, Երկուշարթի երեկոյ, ժամը ճիշդ 9ին

APPART ARLIE 4p Supplinguist by by Pangalanine Philip

# ՐԻՊԱՏԵԼԻ ՀՆԱՐԱՄՏՈՒԹԵՒՆԸ հիստ ծիծադաշարժ կատակ. հրեք հարար, ԺՕՐԺ ՖԵՏՈՑԻ

թ ժասնակցին՝ ՄԱՏԼԵՆ ԷԲԲՋԵԱՆ , Ա. ԳՄԲԷԹԵԱՆ , Ն. ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ , ԳՇՏԻԿԵԱՇ , Օ. ՍԱՐԱՖԵԱՇ ՀԵՐԻ ։ Տեղերու դիները՝ 250 , 400 ֆրանը եւ ւ դեսեսա լուսաարի վարդակ միջասո

Նախապէս լառագոյն տեղերը ապահովել Գրատուն Հ. Բալուհանկն՝ 43, Rue Richer, Paris '9e Tél. PRO, 25-46

ՀԻՆԳԵՐՈՐԴ ՊՏՈՑՏԸ ՀԱՑ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՊԱՐՑԵԶԻՆ ՄԷՋ Արտասանութիւններ հայերէն եւ ֆրան-

ՍԱՐԳԻՍ ՊՕՂՈՍԵԱՆԻ ԿՈՂՄԷ Այս Կիրակի իրիկուն, ժամը 21։15ին, Սալ Մազբնօ, Բիւ տ'Օպաներ, ՄԱՐՍԷՑԼ Unime 200 be 300 \$pube



### Vanplast

Հաստատութինը արդեն հրապարակ հանած է իտալական վերջին նորա-ձեւ բարակ կոունկները՝ կատարե-լագործուած ձեւընկալ նիւթերու (*մաքիեր, փրացիել*) եւ ալիւմին – իոմի միացումով<sup>8</sup>:

### VANPLAST

14, BLD MAXIME GORKI, VILLEJUIF - SEINE Tél.: ITA 33-38 SOMILUITA OPECE HABITA. PUSS UPTS

Uteh wathe nibbyle , որդեմեկիր անական մակաները , լաւաղոյիները, Թարմը, ու բաղմա-դանը յարմար դիներով :

> ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏԱՆ ሆኑዴ ባትዩት ዓዩኒትቶ

# 246, rue Vendôme Lyon

Ինչպես արմաւ, պամիա, «Խալանճի տոլմա», յունական,, թուրշի -6 ներ, պիպեռ, տերեւ, թահին հել-վա, վանիյլ, շոքոլա, նուազէթ, լոզում, սազըզ, պիստակ, Շիրակ օ. ղի, (41–45 աստինան), հրշիկ, կեսարական պաստրմա, առաջնա կարգ սուրն, (գարավան և մոգգա), համեմներ մահկէպ, սպեպ, ձիթա-պատուղ, ամէն տեսակէ, ձէթ, քաչքավալ (պուլկարական) , րավալ (պուլգարավաս) , ահրմակ պանիր (ոչխարի կաթով), ամէն կարգի պահածոներ, գուսգուդ հե-րիսա․ կարմիր ոսպ, Հալէպի ։ Միշտ Պահատուրհան վանառատունը

Արագ սպասարկութիւն ապսպը րանջներու առաջման համար ։ Մի մոռնաջ

ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ 246, RUE VENDOME

20, RUE VILLEROY LYON

Imprimé sur les presses du Journal HARATCH

# BUTFUL

35FMF ANNEE

ZURBEZ USBREHD.

Zhdhunhp' @hh 8,199

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Fondé en 1925 Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<sup>R</sup>ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ծրանսա եւ գագութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցամս. 1900** Արտասահման՝ տարեկան 4500 ֆրանք։ Հատր **15 ֆր.** 

SCHAVARCH MISSAKIAN

BUPLUPAUS 72 MERCREDI 21 JANVIER 9 5

900527LCBb 21

ህበር ՇՐՋԱՆ, 1504 SUPE, ԹԵՒ 4200

OPANUE HOUSE

35ቦት ያሀቦት

ኮ'ՆՉՊԷՍ ՊԻՏԻ LՈՒԾՈՒԻ

P-02-11 - 111-5 LIP TIPP 2 որարագ անագային ժողովը ինթրինքը լուծած եր՝ իրթին հարարինք արդային ժողովը ինթրինքը լուծած եր՝ իրթին հետևանց «Մայիս 13»ի դեպքե - բուն, վեց անուսան լիարորութիւնա անուսան լիարորութիւնա և Այդ Թուականեն ի վեր դործաղիր էշ - հանունիներ իր ձեռքին ՀՀ ինդրանացուացած էր հասեւ Օրենոլիր Մարժեի իրա - ասու մենոները :

ւասութիւնները։ Խոր-րդարանի «արձակուրդ»ի չրջանին ուր դողարու Թիւնր լիովին օդատղործեց իրեն արուած լիագորու Թիւնը ։ Նոր Սահ-մանադրու Թիւն մը եւ նոր Ազգային Ժո-դով մը տուաւ երկրին։ Ու հիմնական յեղաչըջում կատարեց դրամական, Հար -կային, ելմաական ու տնտեսական մար -

Մեծ հետութրգրութեամբ կր ուկը իորմրդուրանի արտակարդ և հոտի թացուժին ։ Աժիսներէ ի վեր առաջին անասչիբ, մանմդեսբ Հազան ին ճամաճարեր միաի բրելքայարան օնքրոմին - գանդրիր ասչրբ, ուսանանին - Արխարութիւրն հայարությունում

Նորութիւն էր Հանրապետութեան նա խազահին «Պատղամ»ը, տեսակ մր դահաիտարամին «Պատրամերը, տեսակ եր դաշա-հատ, որ Հանրիգեն տուրերու «Էկ երեավու – խանձերուն եւ ծերակուտականներուն Հանով կու իր պետամաւնիլուր յաբանելի վերջ, անոեց ցոյց կուտար այն համրան , որուն պետը է հետեւէին իրբեւ աղդին ներկայացուցիչները ։

արդարայությունը Վարչապետ Ֆրարեի կառավարական Յայասրարութիւնը եւ այդ առթիւ տեղի ունեցած Թեր ու ղէմ վիճարանութիւնձե– րը ծառայեցին շեշտելու կարդ մր տարակարծութիւններ երկրի ղերադոյն հրկու իչիանութեանց միջեւ ։

Այս առաջին չփումը ցոլց տուաւ, . homompour flant whentening flate in առավուած է՝ գինչեւ յաքորդ խորհր դարանական բնարութիւնները

. Ադդ - Ժողովի վիճարամունեանց ըն -Մոպջին անդամ մը եւս պարզուեցաւ, որ Ալժերիոյ ապաղային վերջնական - որո շումը կը կաղմե օրուան ամենեն հրատապ

Chiphydupulpub hacumhyne Pheby 20 Հորովարայան դունադյունքում և Հորովար հր կոլի քարաքանանում հանա ուժ առւած էր այն պայմանով, որ լուժում մր դաներ Այժերիոյ կնհիրեր Հանասայանը Հանրապիսումիան հայնապահը իր պատղամին մէջ Ֆրանսայի վերերին հայ «Հանա համա տասանան համանական ային «Հանա համա տասանան համանական ային չ

ար իրրեւ պայման կը մատնանչեր ամեն wang «Ketheling hungunbgacite no վախակերպումը»

Ընդդիմադիրներու ճառերն ու վարչա պետին պատասխանները ցոյց տուքն, որ երևովոգաններու Ղախքանիչ մեծանան ու Նութիւնը կողմնակից Լ Այժերիան `նկա-անլու իրբևւ Ֆրանսայի անրաժան Հողա*ժասը* (էնթէկրասիոն)

Ժասը (Ենթեկրասիոն)։

Քեծհագատու Թահ Եւխհարիու հայած կառավարու հետև վերջին որուսուժները՝ Ալձերիայ ջաղաջական յանդաւորները ներձերիայ ջաղաջական յանդաւորները ներձերիայ ջաղաջական յանդաւորները ներՖատարանական էին այս առքերե հղած
արտաւ այսու թիւնները։ Արակողծ հայ եբեսվորահենրը, ժամաւամու Այժ երիայ
հերկայացուցիլները արաժաղիր չեն որեւ գիքիում կատարանա, Արերիր վերջային Արատագրական ժամասան, «ինչ գորհերկայացուցիլները արաժաղի չեն որհերկայացուցիլները արաժաղին չեն որհերկայացութիւները արաժաղին չեն որհերկայացութիւները արաժաղին չեն որհերկայացութիւները արաժաղին չեն որհերկայացութիւները արաժաղին չեն որհերկայացութիւներն հանատրանն ու դամլինը կողժնակից կերելեի առելի ձեղժ
պատարահանութեան է

արարապետ հերթունցու ապատամբ հերուն հետ բանակցնու լուրը : Ի գորու
կը մեայ միայն Հոկտեմ բեր 35% Ջորա Վարին կատարած գինագուլի տասարարի 
Տուհայ պայմաններում տանկ կարելի
հետևայան են են

գժառարութիւներ ։ ՀՐԱՆՏ-ՍԱՄՈՒԼ գժառարութիւներ է Հրայես պետի լուժուի Այժերիոյ ցառոտ իսնաիրը, որուն կար -դադրութիւնը պետի հարթեր թարժաթիւ գժառարութիւններ ։ ՀՐԱՆՏ-ՍԱՄՈՒԼ

# OPARRY FRAREPP

Fondateur

## ՄԻԿՈՅԵԱՆ บกบนกะน นะกนานกายนะ

LUPART OFF - ZURUSUUFL , UUUNFL , TUPFUTUUP

Քոսմս միլիոն Ամերիկացիներ Կլ օր լսեցին եւ տեսան Կրեմլինի Թիւ 4/104/ Կարդ մբ լրավերդներու Հարցումներուն կը պատասխաներ Անաստաս Միկոյեան Phoppy Sparfed phology phi alpab appale 40 gut fin »:

hammbufith whighly want No U for թեան փոխ վարչապետը վերջին պտոյս մր ըրած էր Ուոչինկթինի մէջ։ Ճամրուն սոր վասնաշարարար ըննած էր սառնա վրայ այցելած էր այրի կնոջ մր առւն ւր ժամնաւորաթար <sub>ֆ</sub>ինած էր սառնա – անները։ Ապա Միկոյեան այցելած էր Տրհու վարմարի արորքի ասան (խոնչն -իրըմարոհարակար մահակվեն ՝ հայն է -հարորհել բանա ն հվայրաց - հերքու աւզեց տեսնել փիդերը (խողջերդանիչ Հանրապետականներու)։

buja abeplut pholing pame smanging

ph do (Sn 4ppig): Համաձայն մամուլի դործակալու թեանց հեռատեսիլի տեսարանը բաշական ձա -խող էր, եւ այս գլխաւորարար լրադրող-ներուն պատմասով որ փոխանակ ձղելու op (F playbothe wewwywymach, websh neգած են իրենք գիրենք ցուցադրել, ինչ որ գժգու ձգած է Աժերիկացիները։ Այս առ. դ-գու արած է Ամերիկացիները։ Այս տու Բիւ «Մոնս»ի աշխատակիցը կր դրկ .-« Լորրոս Սփիվասի (ամերիկացի լրա -դրող) `ամար մեծ օր մրն էր եւ փոխա -հակ Տարցումներ ընելու բուոն լրարձա պրոսի համար մեծ օր մրն էր և վարկա-հակ հարդումեներ ընհերու բառեւ դարձա — կում մր լորաւ Միկոյեանի եւ անոր ներ — կույացուցած վարչաձեւին վրայ և հորհը-դային հախարարը, վր չարունակել և Մ Մոնա», խուսափեցաւ պատասիանելէ այս դրդումեներուն։ Պարիելա բլլայու համար գրուսանում է հարել որ այհ ձախող դործին պա տասիանատուունիւնը կաղմակնրպիչնե – րուն վրայ կ՝իյնայ։ Իվեբքոյ , վր վեր ջացնէ խերթին Թղթակիցը , Ափիվաջի կարծիջը Միկոյեանին վրայ բոլորովին անտարրեր կր ձղէ աշխարհը եւ պիտի ևախրևարէինը այցելուին կարծիջը ունե ymi daduran hindhhiphhine ganhi »

ւրցուժներու կարդին եղած են հետեւ\_ եալները.— Անկեղծօրէն ինչո՞ւ եկաջ . — Բաղդատելու համար 22 տարի առաջ

ստացած տպաւսրութիւններս եւ այսօր ուանները, շփումներ ստեղծելու համար, խօսակցութիւններ ունենալու համար . ունենալու համար . նոր եւ հին բարեկամներ տեսնելու հ

\_ Արեշելեան Պերլինը մէ՞ % է երը ադատ *բաղաթի կ'ուղէջ վերածել Գերլիեր* ։ — Ոչ, որովհետեւ Արեւելեան Պերլինը Արեւելեան Գերմանիոյ մայրաքաղաքն է, իսկ Արեւմտհան Պերլինը մաս անգամ կազմեր Արեւմտեան Գերմանիոյ ։ Մի մոռնաք նաև թէ երկու քաղաքները տար-

րեր վարչաձեւհրու տակ կ'ապրին — Ինչո՞ւ Արուչչներ և, դուք յարձա -կումներու չէր ենքարկուիր խորհրդային

վումներին կողմէ.

— Որովհետեւ Խրուշչեւը եւ ես

պաշտոննները լաւ կը կատարենք ։ Բայց աժերիկացի լրագրողը դիտել ար-ւաւ որ Մալէնկովը եւ Մոլոխովն ալ ժամանակին նոյն նպաստաւոր վարուհլա -կերպին արժանացած էին ։

ի վերքոյ գահագան էրս ։ Ի վերքոյ գահագան էարցուժներու պա-տասխանելով Միկոյեան յայտարաբան է ։ 1 — իր Տամրորդութեան նպատակն էր փումներ ստեղծել ։

2. \_ Ճամրանհրու, լէնրերու ևւ դոր ծարաններու լինութիւնը մեծ տպաւորո Phil dque & top dpm;

(Շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

# Dre Dres

**ԽԱՐԱԽԱՆՃԱԼՈԶ ԳԻՐԵՐՐ** 

— 0′, բարի լոյս գրաշար Արթին... Բարի եկար, բարի տեսութիւննիս … Ի՞նչպես ես … Աս ի՞նչ հով փչեց … Քիչ մը նիհարցեր ես, կարծեմ

- Այո՛, նիհարցեր եմ — Ձես ուտեր, ի հարկէ կը նիհարնաս - Ամերիկահայերուն ըսածին պէս, plifqhaffin Plie el'e pabine bu

- Նիհարնալուս պատճառը 5 mainhra չէ, պարոն խմբագիր... իմ ցաւս ուրիչ puß l

\_ Վա′յ, դո՞ւն ալ ատ հիւանդութիւնը ունիս, Արթին։ Մե՜ղք։ Եղրայը, այս

խլիրդը , իրա՛ւ . . . — Ունեցածս խլիրդ չէ . . . — Անմարսողութի՛ւն ։ Սի՞րտ ։ ... Ո՛չ մեկը, ո՛չ ալ միւսը · · ·

- Հասկցա՛յ , գլխու ցաւ

- Մoտեցար... Բայց քիչ մր վար h gþp

Ակռանե՞րդ -

Շատ վար իջար, քիչ մը վեր : \_ Քի՞թդ

\_ Քիչ մրն ալ <del>ելիր ...</del>

- Աչքհ'րդ · · · - Վերջապէ'ս · · · Այո՛, մեծապատիլ պարոն խմբացիրս… Աչքերս Հապր կլլելու վրայ են . · Budmarth ate bu

ւ վրայ — Մասնագէտի մը գնա՛․․․ — Մասնագէտի իմ ցաւս չի հասկնար - Ասիկա անանկ հիւանդութիւն մըն է․ որ կրնայ մեկ շաբաթեն ալ անցնիլ, և-

— Եթէ սա քու լրագրիդ յօղուած գը-րողները կտորիկ մը— շատ չեմ ըսեր — կտորիկ մը խիղճ ու խղճմտանք ունե –

— Եզերոսեան լեզու կը գործածես -— Լա՛ւ, չերկնցնեմ եւ ըսելիքս ըսեմ Սիրելի պարոն խմբագիրս, գիտե՞ս տարի աս օրերս քեզի կուզամ եւ խնդիր-քրս քեզի կը ներկայացնեմ․․․ Խնդիրքըս հետեւեալն է... տարեզլուխը՝ *եա* դուռն է, հա հրդիքն է ... Աչքդ բանաս գոցես,

- Un', ibpeli mi Ffinilin .

-- Ըսելիքս ադ չէ։ ... Ըսելիքս աս է... Գիտե՞ս ասկէ մէկ, հրկու տարի առաջ էր, քու գրիչովդ , խնդրեցի սա յօդ -ուած գրող մեծ մարդիկներէն որ գիրերնին քիչ մը մաքրէին… Ցունուար Մէկին առտուն, հրդում ընէին Ցիրոջը պատկե-րին առջեւ թէ ասկէ Խտք շնորհքով պիտի գրէին եւ գրաշարներուն հոգին բերանը բերել պիտի չտային ... — Միտքս է, միտքս է... Է՛, խօսքդ

մտիկ րրի՞ն --

\_ Ձէ՛, աղրար , չէ․․․ Խօսք մտիկ չը-րին․․․ Պատերուն խօսեի, խօսք հասկցած կ՝ըլլային

. Լա՛ւ, այս տարի՞ ինչ դարման գը\_

mbp bu

Նոր դարման չունիմ ... Pmjg քեզմե կր խնդրես որ աս տարի սա Հու լրագրիդ առաջին էջին վրայ թոռնիկիս տոտիկննրուն չափ մեծ գլխագիրներով ըսհբ,ը անառուիհրո ոտ դրև դրջ ձևսմըթրուն որ մաքուր գրեն, յստակ գրեն , թուղթին մէկ էջին վրայ գրեն . օտար ա

րուվերա ում ւկրո գրող գրու օտար ա-նունները հատիկ հատիկ գրեն .... — Խոսքը մեջերնիս, օգուտ պիտի չու – նենայ . բայց վերջին փորձ մրն է. կող տարի ուրիշ առաջարկ պիտի բերեմ: — Այս տարուա<sup>°</sup>ն ինչ եղեր է · · · Այս

տարի ներկայացուր · · ·

Ներկայացնե<sup>տ</sup>ն... լա՛ւ, մեզքը նիտրդ — հասկցուր այս աղտոտ գիր գրող-ներուն որ եթէ աս անգամ ալ խօսք մտիկ չրնեն, իրենց անունները լրագրին մել ուլան ... իսկ հե ատ ալ օգուտ չունենայ, կ՚բսեռ իրենց որ լրագիրդ ուրիշ լե-վուով պիտի հանես ․․․ Թող երթան հաս-

- bpt ommp լեզուով հանենք, դո°ւն ինչ պիտի ընես, Արթին... Անօթի ıffimu

Libih imi է minip hugh ւնցի լա. է անուր՝ հացը՝ զարտումնալ եւ աչք ունենալ, քան թէ սա խաթախաննալոզ ձեռագիրները շարել եւ աչք
կուրցնել, ջղայնանալ, նիհարնալ, խեն –
թենալ։ Աղբա՛ր, ունիմ չունիմ աչք մր ունին ... Ա՞ն ալ վրայ տամ՝ այդ *ինատ* «իներուն սիրոյն... Վեց ամիս ալ կ *ձի*ներուն սիրոյն… Վեց ամիս ալ կր համրերեմ, եղաւ՝ եղաւ, չեղա<sup>ո</sup>ւ՝ *եալ* – juij, bu hnu ghil ..

hheagush

### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

Menthitally 112 417444444 Նախաղան Այդրենաուրը պիտի ընդունկը Արժանֆինի Հանրապետութեան Նախա ւ Ֆրոնաիսիի այցելութիւնը։ «Համաժերիկետի» չարժուժին սկիդրեն ի վեր ա-ռաքին անդաժ ըլլալով աժերիկեան - ժեծ երկրի ժը Նախաղահը կ՝այցելէ Ուոչինկերն օրակարգի վրայ կր դանուին՝ ջա-րիւդ, դրամ, համամերիկեան շարժում եւն .: Միւս կողմէ Արժանքինի ընկերա յին խառովու թիւնները կր չարունակուին, անատոյդ կացու թիւն մր ստեղծելով :

ՖՐԱՆՍԱՅԻ մէջ թերթերը անտեսական լուրք տաղծապի մր մատնուած են՝ վեր Չին տուրջերու , խուղթի , թղթատոլ եւ ապագրական ծախրերու յունիման հե-տեւանրով։ Ֆրանսական Թերթերը կր յաներ իրենց զիները բարձրացնել Ֆրանդի, րայց «Օռոռ» յայտարարած է Սէ իր դինը անփոփոխ պիտի պահե. ա – ռաքին առիթով Իւմանիթէ կը բողոչէ, 

յունը ընտ 14:50 ֆրանը աշերնալով ամսական 9 ժիլինոնի տարբերունիւն մը կ՛լնել, զա նապան ծանգերով՝ Համայնայիալ պաչաշ հաներնել կը յայտարարէ նել ամիար 14

ժիլիոն ֆրանդի յունինալ ծախղի գու թացուած է։ Կր կարծուի Թէ այս պայ ժանձերու ժէջ սէնադեան պիտի որոչ հատավաճառը բարձրացնել 25 ֆրանջ (այդ պարողային՝ Ցառաջ պիտի թար ձրանայ ջան ֆրանջի)։ Ppm'teple

UPBNUSBUL 9BPUURPAB 142 m բարը կը չաբունակուի Հակասեմականու-Թեան ղկմ՝, առջի օր պատուհցաւ ատեւ -տրական մը, որ Հրապարակաւ անարդած էր հրեայ գոհերու յիչատակը, փառա – թանելով նացիները։ Միւս կողմէ անծա-հօքներ դիչերով կեռ խաչեր գծած են Տիւսէլաորֆի նախկին սինակոկի յուլա օրւաչլաորգը նարկին սինակոկի մուտը տախատկին եւ նոր սինակոկի մուտը դուռներուն վրայ։ Ինչպես , ծանօն է Հրևաներուն նախկին աղօքարանը չան դուած էր 1938ին։

ΦԱՐԻՋԵԱՆ <sub>Հ</sub>րջանին մեջ Սեն առջի օր բարձրացաւ 6.20 ժեթրի, այես իր տարարուեր , րայց ԵրևեջարԹի օր Չուրհրը սկսան պակսիլ Ու յուրս կայ օր կացուԹիւնը ՀետզՀետէ բարևլաւուի, ԹԼ ևւ կարզ մր մասնապէտներ կը յայտարա րեն 6է ամսոյս վերքին չարաքը նար ա ղումներ պիտի րլլան : ՖԽՏԷԼ ԳԱՍԹՐՕ ամերիկացի երեսփո-

իաններ եւ 350 օտար լրագրողներ հրաւի-րեց Քուպա, ուր յառաջիկայ չորեթչաբունենայ, ժէկ ժիլիոն Հանդիականնե ըով :

# <u> Դ</u>ժմոհորոթ

կազմուտծ՝ Բարբառադիտութիւնը , կազմուտծ՝ յունարէն խոսուածք եւ ուսմունք բառե րէն, առանձին գիտութիւն մբն է, որևւէ լնգուի թարթառներուն եւ ենթարարբառ-ներուն գիտութիւնը ։

ենարւն եւ բարբառը տարբեր բանև են։ Օրինակ՝ Հայերէնը լեզու է , իս Տարօնի Վասպուրականի կաժ Աշտարա կի մէջ խօսուած «լեղու»ները բարբա

ոներ դոյութիւն ունեցած են մեր dig Pt - ինդերորդ դարեն առաջ , Pt հինդերորդ դարուն եւ Pt - մանաւանդ

հիմակորդը դարուն եւ Pt մանաւանող հիմակորդը դարեն հաց Լեղուներ կան, որոնց կր խոսուին չատ տունի սակաւանիւ մարդոց կողմե, ջան թարարաները։ Ափրիկան ցեղեր, հայնո հիմական վեց հարիսը հողի, իրենց յա-տուի իվորում ուծին, մինչկարարայի բար-րատը հուսինում Թիւր կր հասնի հիմը հունում իւր հաղարի ։

հարիւր հաղարի : Ձուտ թարթառային դրականութիւն ժյակուան չէ ժեր ժէ՞ք, ընդհանուր առ – ժամբ , եթե չհայուննը Աբովհանը, որ դրած է հանացնոի թարթառով , Պունա-նը՝ Ալտարակի բարթառով , Սունդուկ – հանդը՝ Թիֆլիսի բարբառով , Թուման –

եր՝ Արտարանի թարրաում, Սառհղաւդ հանոր՝ Թիքիրի թարրառում, Թուման հանոր՝ Արիիրի թարրառում, Թուման հանո՝ Լոոիի թարրառում հային հարրառները այս առելի պատհրարիր արագարումիւներ ունին , դան
թուն հակ լեղուն կամ թերունուան եւ
թուսան որ արական իրուն - Զարրառները
հանու իր ծառային հարսապահերու դրա հան հուս հաշատատան , Որ այն Թիւ 
հան հուս հաշատատան , Որ այն Թիւ and net be discovered to the many to the second of the sec Just phyne's :

կան կեղուն :

Բաբրառներն ալ, ինչպես լեզուները ,

կր ծելին, կր պարգանան ու կր ժեռնին :

ժորհւ չնեց դիտեր, Թե ինչ թարրառներ
կային ու կր հոսույեր՝ եներդերորդ դաբուն կամ այդ դարեն առաք, բայց կրը հանց ժօտաւորապես բոել, Թե այդ թարթառները դոյութելեն չունին, դեք հոյնուԲեռաքը պատուսած չեն այսօր :

Այժմ կրնանց ըսկլ, Թե
Ա) Հայի - արրառահարաենիւնո ուս -

Այժ գիրամբ րայլ, թ, Ա Հայի, բարրատալ փոռուքիլոր դա -բերու պատժուքիրն ունի ։ Բ) կր սկսի դարգանալ առանժմապես ԺԻ դարում։ Այս չրիանին լոյս կը ահա-հեն դարգատալիտական արժեջաւոր ու ոուժնասիրութիւններ ։

4) Luj pumpumbhen he Lujararlib nepl gunuwarb ki he pumbarka keke nihuman shinden mid he hi he hamidbuuhparub ba hung de hamidbuuhparub ba hung de

Ի) Ասուսնասիրուած են կարգ մր բարթառներ, ինչպես՝ Նոր Նախիբնեւանի, Մարապայի , Որիմի, Ադուլիսի, Նոր Ջուղայի, Պոլսոյ, Համչեկն, Վանի, Մեղբիի, Մուշի, Արաբկիրի, Կարինի,

Unchasens, Umuniby he mil promittener

րարրառները ։ Հայաստանի մէջ սկսած են ակուիլ մեծարժ էր ուսումնասիրութիւն .. րակությունալու ծահե այս ուսումնասի-դիտունեսն եւ մասնաւորապես Հայ բաբ-արոննիու մասին : Առիթ կ'ունենանջ անգրադառծալու ծահե այս ուսումնասի-

1915ի Մեծ Եգեոնկն հար, Բնայիարհի 1911-ը Մած նգրումեր հար, ինաշխարհ Հայունիների ջրունցար և ակիչուս այլիաթհիւ Հայունիների ջրունցար և ակիչուս այլիաթհիւ Հայաստանի մեջ, գրեթե գարընցա դոյունիներ ուհենայի Է Կուշտուայիներ դեռ մինրեւ հիմա այլ կան անյուլու, ըայց ար-գեծ մողջան կամ մունայու վրայ են ինչ որ բերած երն հայրենի դուսունի :

Հիմա, վերջին արտադադթյե ետբ, ըսարտա դերքին արտագային և հարջ, ըստ անդծուան են այսպես կարուան՝ հար քար-րառներ։ Լեռոնենսավես ուշադրաւ են ա -ժերիկանայ եւ ֆրահսանայ թարթառեն -թը ։ Կրհանջ ըսել, Թե ստեղծուելու վրայ են հաեւ արժանքինանալ, պրագիրունոլ) — հետեւ արժանքինանալ, պրագիրունոլ) չույնիակ արաբահայ րարբառներ, ինչպէս եւ ռուսահայ թաբրառ մը։ Խօսչը, , այս արազավին , ռուսահայերէնի մասին չէ որարողայրա , ռուսատայերը որ տասրա չչ տաչուշա, այլ այն «իփուի պես րանձին» , տափաստաններուն մեջ հարկադրաթար բնակունիւն հաստատող Հայերը ։

this «puppun »hbpp quieman չեն իրական առումով , ինչպես էին , օրիծակ, Տարօնի; Վասպուրականի, Ադու -լիսի, Աշտարակի, Կարինի թարրառները։ ննքակայ չեն նաեւ թարթառագիտական դասակարգուժի ։ Չունին թաթրառներու առուկ հիմնական յատկանիչներ ։ Աչթի յաստում կր զարևեն լոկ այն րանով , որ օտար րա-ռերու գործածութքիւնը հասած է . . . ան -հաժեժատ հաժեժատութքիւններու , եր րեմն՝ երեջ չորրորդ , յանախ՝ yen un

Մեր ոզբացեալ ընկերը՝ Շաւարչ Մի սատիան, Հայ լիզուի աննկուն պաշտկներ րէն, նոր կոյուած այս « թարթառչներէն անի մը օրինակներ աուած է «Յանուն , է շրբապանը տուած է «Ցածուն լեղուի անկանութեան» խորագրին տակ, 1944ին։

U.imemuhh hmps sugarmos sp.

« Inquilispap Grate bett, - Grat այսօր ալ, — ջոան տարի Եւրոպա բնո կեյչ հաջ.

- «Քա խրյանչին, մէրամդ ի՞նչ էր , ինչո՞ւ կիւպելին աղջկան արունը մտաւ Թրախոմա կ՝ուղէիր, Թող բոէիր, հա ալ ապատյծա սէպետ եղայ, դավայլը աղջիկը ֆԼսֆԼսԼԼն լիրող դարձեր է ... »:

Unitin Principlan to thisty's. will րաթը ըշնաարը կիքրնդրոմ հանհասի րղան

- «Մէռի գացի, բառթ տ՝ալիմանթա «Ծչոր վայր, բառա և արիու ժամ թէս րրի փորթուղայի համար . սրրաս չեկաւ: Ցետոյ պախային համողիպեցայ, դէթինեազի հարցուցի, չուներ, դրոով 444 phio 44 Phi wah

ՔՐԻՍՏՈՆԷԱԿԱՆ ԿՐՕՆԸ ՎԵՐԱՓՈԽՈՒՄ

Է ԺՈՂՈՎՐԳԱԿԱՆ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒ – ՆԸ — ՎԱՐԳԱՆ ՄԱՄԻԿՈՆԵԱՆ — ԹԱ-ՑԵՐԱԽԱՂԻ ՓՈԽԱՐԷՆ ԿՐՕՆԱԿԱՆ ԾԷ –

Pepanaka Afrika Annag qandhqad Zu punamik (301 R. b.), Ahpi f qinad 56 Zu punamik quundin pipuhibi, is do-qalqaf Sankana humadan pipuhibi, is do-bibina duphana humahan firikibi p. Be do-ka ka ka ka ka ka ka madh ku naba

PPHUSAU OF UTULES AF

ՍԵՐ — ՔՐԻՍՏՈՍ ԵՐ ԿՐԱԿԻ ԱՍՏՈՒԱԾԸ

« Երէկ ալէրթ կար. չանթաս առի ըաւ իջայ. ջոնսիկրժը փանիջի մատ -նուած էր։ Բարերախասթար պոնպարարտատա գր է հարդարասարաւ արմարարար Հահի ձայն չկար։ Անաբեխան բան է, ամէն օր չի գալուիր։ ԵԹՀ մինակ ըլլայի, ծր Ճան ֆիչ, բայց երկու լաձուխ եւ էխ – Միյար մայր մը ունիմ ։

-- « Իմադա՝ը, ղիմացի թարթիկն փիւլվերիդե հղեր է հԹէ այսպես չա րունակուի, մենջ ալ էվաջիւէ պիտի ըլ -Lub, «Ophp be dudbp», 12 148):

Ինչպէս կը տեսնուի, այս նոր «րար առ»ին ժէք տուն տեղ նղած է ոչ միա իրրեւ աէր, մեզի ձպելով միայն բայր եւ ալես է այսօր - վաղը կրնայ այնպես իլ-թուրջիան, այես են արդական այս-լաութը է տուս այս օվաս չ ոչ սկայո ընտութը չէ տուս այս օվաս չ ոչ սկայո al n purith ...

Ludbanton the att amplement t pheրորդ «բարբառ» մը հետ՝ ամերիկանա թարրառը կամ ամերիկանայերկեր ։ Հը րառ»էն առաջ է ամերիկանայերչնը, Թերեւս չատ աշելի պատկերազարդ , ջան Թուրջիան ու Եւրոպան յիչեցնող մեր դիւս հահետարբեևն ։

*Ժիրայր Միսաբեա*ն (Եւրոպացի) ածևենակար դղայն գև թբերայանումագ անաքրջրապաս ասույ որ Հաժերիկամայերէ» կոշուած Հայերէեն, արժանի՝ ժաս կ Հայկական թարթառադիտութեան ուտծ ուսուժհասիրութեանց ։

Usu' hmps gunnembe do babe

րոսակ... Սայ անթի ֆրոս Գոլիս ըսսա իրծ իս որ Թասայան, չանալ, քինչներե, խասլու, սկտիր հայերկն չեն... Ես յան-ցաւո՞ր եմ, որ էդ թառերը չեմ դինալ... Պապս ալ գուղ պացած չէ։ Հառ<sup>ո</sup>ւ ջուտ այ հայերկն սորմիմ...

« · · · - மேல் மீழ் வயிடு பட աշխու . Կը խոսաց, որ հիւ ձէնրրեյչընթ մենրրդ չունի: Օլա ձենրրեյչընթ ունի ... աջարը ջուսը։ Ծլա աչորըչչյրող ուսը ... Ոս աժումա մի ուսին, օր հով չայ, րոլոր արինդին, հիղ ապուր օր հիղ չայ, րոլոր նչյարընհըը կը լոին (..»։

Ձենը չարունակեր ։ Արդջանն ալ բաշական է ժօտաւոր դա-դափար ժը կարքելու Հաժար այն ժասին , թե ուր կ`երթայ մեր Մեծասքանչը ։

Who shis purposable belo supported Հայերկն կին կամ Հայերկնը կր յիչեցնկ ին . նոր « բարբառ »ները երեք չորրոր -դով Հայերէն չեն եւ Հայերէնը չեն յի -

Կարժէ գրազիլ այս հարցով

ւ խմբագրական՝ ՑՈՒՍԱԲԵՐԻ

Stabullyn,

### ԱՌԵՒՏՈՒՐԻ ՆՈՐ ԿԱՆՈՆՆԵՐ

Ելմաական նոր օրէնքին մէկ արամա -Thur April (8864 ուշագրու Թենկն վրիպած է : Կարժ է սա գրե մանջ որիայանրին դառրաշանահան Հրայր մամբ որիայանրին դառրաշանահան Հրայի մամբ որիայանի թբր խանութպան եւ «մառչէ» ընսդ

արաստան են որ տեղական առեւտուրին
եւ տեստեսական չրկանակները, ելժտական
եւ տեստեսական նախարարութիւնները Համողուած են որ տեղական առեւտուրին մեծ մասը, որոշ մարդերու մէջ վաթնուն կամ 65 տոկոսը, կր խուսափի առեւտրա-կան տուրջերէ(ԹԷ ՎԷ Ա, ջսան կամ տասր առ հարիւր, «արթիդան»ներու կ սպասարկութեանց մասնայատուկ «ԹԼ ոպատարգութեանց մասնադատում «ԹԲ ֆե Հա» երեր առ արդեր հետ՝ հեւ աւելի վերջ ատեւարական չաչերու, հաժեմատական ևւ եկամուտի տուրբերկեւ ֆափուստին չիմը կր կարվեն առանց Հայուեցյայի սան ֆամբիւթը գործառնութիրեները , պետական դածվեն տարեկան ութնում կամ 90 միլիառ ֆրանջի նուազ մուտքե

կամ 90 միլիատ ֆրոսեցի հուտող մուտայե րու պատմատ դառնալով :

Φախստական դործառնութիւններու
պատասխանատուու քիւնր ըստ փողջապահակ վաճառողրներու կինյիայ մեծապա
հակի վաճառականներու կամ գործատել
բերուն եւ փոխադարժարար։ Արայինները
կիսեն Ձէ երկրորդներն եւ որ կը արևին Ձէ
առաջիններուն դրած պայմաններուն կր
առաջիններուն դրած պայմաններուն կր
առաջիններուն դրած պայմաններուն կր : ուվերոնը ։

Համակերպին։ «Հահողուβեանց տարիջին նորուβիւն-հերկն մին, երմասական մնիրը լոգուածը, կր ձգաի վերջ մր դենլ տարիներկ ի վեր գոյուβիւն ունեցող այս դրուβեան, — առանց Հաչուեցոյցի գործառնուβեան, — որուն տոկոսը՝ կանոնաւոր առևտուրին հետ բաղդատմամբ կը բարձրանայ արև անդամ, որ նոր յաւելում մը կ՝որոչուն տուրջերու տակերուն վրայ կառավարուβիւնիս վ հուրան, դոնկ հեր-

տուրջերու սակերուս վրալ ։ Կառավարունիւնը չէ ուղած , ղոնէ հեր-կայիս , որդեղթել ուղիչ երկիրներու (o – ըինակ Գերմանիա , Շուէտ , Ջուիցերիա , եւայլն՝ սովորական կանոնները , ըստ ոնւայլի ավորական կանոնները, ըստ գ ըսնց ամ էն մի յանախորդի կը արա առունցոյց մը, ամենապետքը դնումի և առ Թիւ, նոյնիոկ սրճարանի մը մէջ դա ւախ մր խմիչքի համար ։ Որոչուած ւաթ ար դարջըը տասար ։ Արորուատ է ձիայն իւրա բանչերը դործատերի, վաճա-ռականի (մեծաբանակ կամ կէս մեծա -բանակ և պարտագրել տարևկան յայսա -բարուն իւնով մր պատկան էլիանունին-հերուս տեղեկացնել դեսոլդենրուն վաճա-ռական , առեւտրական , խանունիցան ոսկան, առեւարական, կանութքական հեմ։ հանուհերը, հասակները հատմեց առաջենան հանությանները եւ առանց առաջենան գնումեները, ու այս մարը — րացարոլ է որ վարջագահակ ծախար վամուհե և Արագեսով աու բջերու փոնկերը ական գերանակը հեմ չորեր արագահար որ կարաքեր առեւարականի մի առաջենակի մի առաջենակի անությանն արագահար մի կարաքել առեւարականի մի առաջենեն հեմ հեմահատուն

նութեան եւ.. անոր հարկային զանազան

### ԱՇԽԱՐՀԻ

# ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԵՐԿԻՐԸ **ԵՒ ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԺՈՂՈՎՈՒՐ**ԴԸ

U.am be of publi may quistible brake. մեզ համար խիստ տարօրինակ, արա վոր համեմատունիւններով .

Մարիկն է տաքուկ հացիկ, Ով ուտէ՝ կու կշտացնէ Հարիկն է անպակ գինի Ով խմէ՝ կու արթեցնե Աղբարն արեգակ նման Ump ni ann huiump hni gupt :

ben of opposit and property . ե գիայն դիկարում ընոր.

Հ դիայն դիկարում ինոր և արունի բան կորցնած դային , — նարտապեսի չունիւրց , ահ **Зери** 

Իմ որդեկըս չէ՛ մեռեր , Մուրր Ցակոբ(\*) ուխտ է գնացեր , Ինչ վարդ կայ՝ գլխուն դրեր , Մանուշկին հոտովն քնացեր ։

եր դանրշան դրարծի դէն՝ տնոտեր տոտց, են դանրուղ գանովեսեր ոտբոնրամանակար ու չամրուղ գանովեսեր հուսեսովեր բուն աջան ուրիչ, բոլորովին նոր ուղղութիւն տալիս ժողովրդական հանձարին ։ Ժողովրդին գլխաւորեց հաղևշորա

Ժողովրդին գլխաւորից հայեւորակա -հունիւնը ։ Սկանց ղեկավարել ժողովր -դին, կառավարել նրան, հողին ու ժիաջը hap sach dig quby: If huy my say & տոր ռուսը աչ ը դանլ : ը քան այդ ռայ «ու-պողուրդի առեա ապրուսն էր բետագրաբար, երգում էր՝ այնակես՝ ինչպես ուղում էր ուս կարողանում : Ոչ մի որոչակեր՝ հաքույ չուներ : Մի խոստրով՝ ժողովրդի հուսեւոր ընդեմբնիր գնտիսնի գաներն ՝ քնաներն Ֆքրբ տահրետությունը հետրբահեսուց , Հե հարանդագահայանին անանեն չարորե

այրուրենը (405) եւ դրեց դրաւոր գրա -կանութեան Հիմբը։ Այս ամէնը տեղի ունեցաւ Դ. հ. Ե. ղարերում ։ Քրիստոնկական եկեղեցին յաղթեց ա -

մենուրեջ եւ Նրա դրականութերեն առա -ջինն ու յաղթական էր ոչ միայն Հայաս-տանում , այլեւ թոլոր երկրներում ու ժո-ղովուրդների մէջ ։

Քրիստոնկութեան առաջին առաջևալ – 

յաստատեսում :
Նրանա կորքութքիւն կին ստացել Բիւ գտնոլիայում , Հռամում , Արկեպում ու Ալեպատերրիայում , բոլորն էլ դաստիա դակուտն էին աստուանայում, որի դավահույքենա՝ ողով։ Նրանց էլ հայերկե հե
քարդմանել Սուրբ Դրջերն ու ադոքը հերբ։ Նրանց ինչնուրդն երկերն էլ կրջհական ընով ունեն Օրինակ՝ Գրիգոր
ուսայուն ընում արուն երկերն էլ կրջապան բաղջը ուծան Վրինակ՝ Գիրերա Է Լուաուորիչը Ռողեի է «համախապատում ձառջ» չարողհերը։ Եղեիկը դրել է «Եղ -ծրե ադանոլոց» («Գիրջ ընդդանուհնանց»), Հենոր Գարկը՝ ջրիսաոնեումիւնը հայ -կական Տարսե համանդում տարածուելու Հայեւ Գուսեն Սեռուան — 11-11-11 կական Տարժի հաժանդում տարածուելու մասին: Դոււին Ահյազնը, Ադակնականը գտոր, Կորիւհր, Սահանը, Մակապը եւ Փաւստոս Բիւդանոր, ծղիչէծ Դ. եւ Ե. գարերի տունի կամ պակաս յայտնի գրող-հեր են։ Երանց հրկերում պատմական ի-բաղարձունիւհները դիտուած են ենիւն-ցու տեսակետից: Բարժարուհան եւ հայտու ջծնապատունիւնը իորք էր եր – թանց ։ Ան էծջն էլ սերաօրէծ կապուած ենն աստծուն:

Աստինանարար , հոդեւորութեան ջա –

ազների ու զրականութեա**ն** ազդեցու – Դետաքը, Հայ ժողովուրդը ձևոջ է բերում եռը Հայեացջեր, սկսում է հկեղեցին դիտել որպես իր Հայրենիջի Հողին, որպես իր անհատականունեան կենդանի մարժնացում : Ժողովրդի ողին հետզհետ Թախծոտ ու վնատ ուղղութիւն է ատա ծում այդ միսնիը իտւարի մեջ, կորցը-ծում իր մտաշորական ուժը, ըստ կրծևի՝ մեղապարտի ու ծաշատակի շիւանդադին

ուժը։ Երբ վերջացաւ Ար,ակուհեաց հարըս –

Երբ վերջացաւ Ար,ակուհեաց հարըս –

առ քիւնը (428 Ք. Ե.), եւ Հայաստանը

կորցրեց իր ահկանունիներ, ժողովուրդը

պետեց դեպ հերեցի։ Էնինելով Գա
հիների իլիանեւինեան հերջոլ՝ Հայերն

ահաքինավեւ ապատավորունեան դորը պետի

հրացին։ Սասահետեւ հարստուքնեան ար

այս Ցաղկերտը ուղում էր ստիպել Հա
չերին Զրույստի կործ ընդուներութ

Հայաների արժանի մի դիւցողիսոնարա

Հայերը ջաջարար զիմադրեցին պարսերական արերակալի գծողերին, եւ Հայոց Վարգան Մաժիկոնեան իշխանը, Հակա «ակորգի անհաժար ուժից մեջուած, ըն կա. Աւարայրի պատերաղժուժ՝ 1036 թե ռավորդը աստասար ութրց ստրուաշ, ըս – կաւ Աւարայրի պատհրապվում՝ 1036 գի– մակիցների ու կուսակիցների հետ ։ Բայց Թափուած արիւնը չիրկեց Պաբ– սիկներին։ Նրանք ծահանջեցին և Հա <sub>–</sub>

յերը պարտուած դուրս չեկան ։ (7 Շար.) ՌԱՑՆԻՍ

(\*) Գերեզմանատան անուն է ։

### ՅՈՒՇԵՐ ԿՈՄԻՏԱՍԻ ՄԱՍԻՆ

1912ի սկիդրևերը, դեռ հորաւար միչի, օտար Համալրադան մր դեպի դա-տա վերադարեր ճամարուս վրա), ամիս մը ամրողջ մնացի Գոլիս, պաչառն մր դանելու յոյսով։ Մերեւի չատ չատերու

դաներու յոլսով։ Գերեւի չատ չատներու պես, անդղարարար գիս այ կր պարուդեր։ Գորսոլ թաչողական ծժայքը ։ Այնահղ, տուաքին անդամ ըլբալով հան-դիպեցայ կոմիտաս վարդապետին ծրվեն -Շանի Թատրոնի սրածին ձէն, իր կազմած երեջ հարիւր հոգինոց «Գուսան» հայուս-

երեց՝ չարիլը չալինոց «Ծարան» եղաքա -կումերին գլուիր, երբ ան իր վատրի դա-դաթնոսկերին էր չասած հետհրավատ, անձկայից բացմութիւն ժը կեցուցած էր 46» սրա-եր, ուր, — ինչ -ոլես մարդիկ սովոր են ըսել ,— ասեղ

Երբ վարադոյրը թացուհցաւ, սրա-ին մէջ տիրեց մեռելային լռուԹիւն մը ։ Բեմին վրայ Համազգհոտ Հաղած - Հսկայ «Գուսան »հրղչախումրին առքև կանդար չուսաս արդարարություն արև դատեր հուն, ուղիը, բազեի խուդարկող հայ-ուսծ ջով, ցանցառ ժօրուջով, ճաղատ , ցցուն, մեծ ճակատով։ Գլուխը ծած – կուած բոլորակ պվահի սեւ դաակով մբ, արթաչարժ, Զղուա թայց ժոշժկալ չաբ – ժուժներով, աիրևլով ամրողջ հրգչա – խուժրին եւ սրահին մէջ հեւ ի հեւ ապա-

յայտարարութիւններու անկեղծութեան

Pulle de opto spudweamy de uport մեսությարը դանրակը ու գինովրին մոեգա - Հան այս որժեսուրծիր սեսուդիր մոեգա - Հան այս որժեսություն ծատէրերուն եւ վաճառականներուն վր րայ-պարտը դնելով հայուապահական րալ մարրու գծելով շարուապատազատ մարչական թարգուժին հետ ու պարտա – կանուժին հետ , որտեց դլիաւորները այես ար թլյան ասուղել իշրաբանչիս, լանա – խորդի ինչիուժին եր, առանձին, ըսնել կանոնատոր առանարեն եւ հորաբանչիս յանախորդի անուան մասնատոր Հաչիւ մի, որպեսդի կարելի րլլայ արձանագրել ի հարկին փաստել — իշրաջանչիւրին ծախուած ապրանջին արժէրը եւ տարե – վերջին մասնայատուկ Թուղթեկով դայն

արդորդել աուրջերու ջննիչին ։ Ենքականերուն կր մնայ՝ այժմէն պատ-աստուիլ այս «նորութեուն» Հետեւանջծերուն։ Հրատարակուելիջ Հրովարտակը չի կրծար որեւէ փոփոխունիիւն բերել օ – րէնջով հաստատուած սկղրունջին վրայ , րինցով չաստատուաս արդրուացը դրաց, միայն ղործաղրութեևան ձեւը եւ մանրա-մեասնութերենները, որ կրնան մեղմացնել կամ ընդչակառակն սաստկացնել միքոց ները : Հ. ԹՕՓԱՔԵԱՆ

ող ինջնաժփովւգիւ ակնապիչ հասարա -

ber White down be win hap marfilme att forfamglie « Տէր ողորժետ »ն, այնքան յուղիչ, ա append , he neppe your de saybene be -

դեր :

Արահր ջար կարած կունկեղբեր եր կեւդած ինչհաժկովումի մեջ :
Համերդին երկրորդ ժասը առաջ բերաւ
անհվարարիցին ջարծացում եւ սարսուս :
Ունկեղիչիները՝ յուղումեն կարծես կր
հեղումին Արբուանը եւ արտառը «
Կոնիադելեւ կարի և հայուղթի , ժամի եւ
դուրանի եւ Հայրենակած դիշցային այունեսի մես Անարո համեր եւ գույների

դութեսոր եւ հայրենական դրեցաղար -դութեսան միւս Ռեւաւոր երդերը ՝ ողիի հահրյանցներ կուտային պրտաարդով - ա -սարակութեսան, որ այդ պահուն կարձես իր առջեւ կանդնած կը տեսներ անժոսաց Հայրենիջը, իր երկնասլաց Մասիսով , իր արևւագոծ Արագածով , Արարատեան ոսկի nuzmbend, by thoughd or Lounguind դաչակող , իր Արագով ու Հրադարանով , իր սիրադեղ աղջիկներու եւ ջաղպածներու պահղուկաո բանուորներու Հողնմաչ կա -թատվ , իր Հասկաջաղ կիներով, պար -մաններով, իր սերերով, իր ցաշերով եւ Հրաերով , իր դեւցադական պոունկում-ներով, իր թուրսումնաշէտ սակի կալերով Shanzupnd, pp dinbad be dinbhugad, pp & punt kybkpind . The unich, fuzho beo gull, Upu ho', upu ho' ...

Այդ երզի հողադործ չինականն էր հր-նարած՝ անոր ժեջ դնելով էր հոգեկան արուժները, դան ու հոգերը, նաեւ իր դուրդուրանքը՝ ուղղուած աղջատ հիւ -

գե գոմովոմություր բնմբես ու ունգքներ դր-մարի մքիտուսև ոնորիր, ին ակատու բնու մարն մերուսև ոնորիր, ին ակատու բնու մուսեմունարներ՝ հուր ու տմանեն՝ այուր ու անհարատանեն՝ հուր ու տմանեն՝ այուր են եր ժողովողական հրդերու արժ էջը և ժետ ծութիւեր, չինական, աչխատառութ ժո-ղովուրդեծ չապած անոր հապարուժեկ ապրուժներու դրուսարները, որուի ու հա-դին պետսիսուն յոյսերը ևւ Թրքիրնները, դանոնը դկան , ժչական, թիշրեղացու – ցած, դարձևալ ժողովուրդին վերադար – ձուցած եր աւելի Հոխացուցած եւ ներ -դաշնակ՝ վերածած կայատու ևւ օդեւորիչ

Turning by suland of the Statemporons բաղմապահ երգերու կատարում էն վերք , կարդր հկու ժեռերդներու առադիւտ վարպետին , եւ Կոմիտաս առցաւ դաչնա -

Sneph ungle :

P'hy upuhymbp la his maybyneghy ք եր աջանչանը և։ ընց տարերայցը տարանալ է տարանը ինչ թարմականյայի մահետոր է Ուենին վրայ, սեւագրեստ, ծիչեպակայան այդ մարդը, ի՞նչ գմայլելի դայնականալ եր, իսքրավար, հրաժ արագքտ 5այ ֆոլֆ-լորի հե ժողովրդական երգերու 5աւա —

ջիլ, մշակող եւ երդիչ ։ Եւ ի՞նչ երդիչ ... օժառւած Հեչեղ, թիւրեղեայ, մայնական խաղերու ամենարարվա ինամալու տարարվատ բաղաքու հասասու յուն , անոլչ ձայնով մը՝ որ ջեզ կը տանի հեռուննըը , մողական չունչով մր մու –

LULICUU PULPULATUR UPSUUULUUL APSP UBBEIF

*ԽՄԲ* ... Ինչպէս գրած էինք, ծանօթ դերասան Վահրամ Փափազհան վերջերս Պուքրէլ գացած էր. այս առիթով «Նոր կհանք» շարաթաթհրթը տհսակցութիւն մը ունհցած է արուհստագէտին հետ ։ Ստորեւ՝ այս տեսակցութեան վերջին երկու հարցումներն ու պատասխանները ։

\_ Հայրենիք վերադառնալէ յետոյ ի՞նչ նոր գործունէութիւն կը սպասէ ձնգի. = Ծրագրուած է 1959 Յունուար վեր

ջերը տոնել Թատերական գործումեր. -Թեանս յիսնաժետմ յոթելևանը ։ Թեև ևս չեմ զղար յիսում տարիներու այս աչ -ւինուիք բևիտտոտոն մերտոտորդրեն մատ -դաքու փոնգութթուր : դն փափանիդ դն ւիրուկ երիսասարդ դերասասար պատ թասակըս դործին, այսպիսով անոնց փո-իսանցելով ին երկարատեւ փորձառու Սեանս պաուդները։ Մտադիր եմ նաեւ այցելել արտասան նաևետն ուրիչ չանի մր այկական դաղությևը ։

— Գիտհնք, թէ անդամ էք Հայաստանի Գրողներու Միութետն։ Այս ուղղու – թեամբ ի՞նչ կրնաք ըսել մեզի ձեր ապա-գայ գործունէութեան մասին ։

-Aspulu ha « Chamaquepa Sushinge » վունթություն Հապան է բրեքայիս աշխատարճ Հարար Հապան Էրևայիս աշխատարճ չերս Գետ-երատին յանձևեցի երկրորդ աչ-Զերս Գետ-երատրակման Համար։ Վեր-Զերս Գետ-երատին յանձևեցի երկրորդ աչիտաութիւն մբ՝ «Սրաիս պարտջբ» ուլ կր ներկայացնեմ 1915ի մեծ եղեռնին գու ուած ջոան Հայ մտաւորականներէ ստա ցած տպաւորութիւններս եւ անոնց Հետ ունեցած հանդիպուժներս - 20 իապ , Սի-աժանքը, Վարուժան եւայլն : Ներկայիս , h'mshampy arbbs dabab qb dbml, app

**ՀԱՅԱՍՏԱՆ** 

BUCSULUARS THEREFORE RATE «Սով - Հայաստան » օրաβեր կեր - ժանանը Թէ կարձատեւ եւ ծանր հիւան - ունենէ մը ետը Մոսկուայի մէջ մեռած է ծանօն Հարտաարապետ եւ ակարեմիա-

անդամ կարօ Սիմոնի Հալաբեան Ծնած էր 1897ին Կիրովապատ (Գան -ձակ): Միջնակարդ կրթութիւնը ստացած է Թիֆլիսի Ներսիսհան դպրոցը, ուրկէ

ւրջանաւարտ ելած է 1917ին։ 1923ին զացած է Մոսկուա եւ Հետեւո Տարտարապետութեան։ 1929ին ուսումը աւարտելէ հար վերադարձած է Երևւան, ուր աշխատած է ժինչեւ 1931: Այդ տա-րիներուն նախաղծած եւ կառուցած է րրարուն ապատգրած եւ դառուցած չ բաղժանիւ չէնջեր, ջադաջներու լատա -կասիծը ևւն - Այնու-հետև փոխադրուած է Մոսկուա , ուր կ'աչիսատէր մինչև իր -իւանդունիւնը : 1939ին իր դործոն մասնակցութիւնը բերած է խոր÷րդային ճար-տարապետութեան ակադեմիայի կազմու ան, որուն փոխ հախագան էր

Հալարհան ճարտարապետ Իոֆանի հետ 1940ին դծած է Նիւ Եորջի համաչիար – ային գուցավանդեսին խորհրդային չէև-

չայրը ցուցառանդ գրին խողբերգայրը էչ-բին յաստակայիծը ։ 1936ին ընտրուած է Մեղլիոյ մարտա – բացիաներու կայսերական Հաստատու բեան Արվանից - անդամ, իսկ 1939ին կը ստանար Եիւ Եորջի սրատուակալ ջաղա – թացիի կոչում

ուհոտի փիլիսոփայունհան ուսումնասի ուսասը դրբրողադրության ուսումասար -որութքիւծող . ուր օգտադործելով ցարդ ձեռը բերած փորզձառուքիւծա, պիաի փորձեմ հիրկայացներ բեմական ստեղծա -ործուքինած չանի մի ձիմասկան ծար -ցեր։ Գիտի Հրատարակեմ ծաևւ նորավէ պերու հատոր մը, եւ վերջապէս, մա դիր հմ դրել պատմավչպ մը՝ բիւդահդա-կան կայորութեան ժամանակայրվահեն... Բայց , Կարձես՝ րաւական է այսջանը ։

gible harman backbeing, howbefor ցրեն կուսաց էու Թիւնդ , կեանչիր ա-աօրեան, անոր Հոդերը, որ անդիտանցա-բար կ՝առաքնուրվե քեղ երագի անդայու ոլորաները, Մոկաց կախարդական աւ-խարձը, ածոր անահատերի լետները, անոր հերուական քանդուրի ու Թիւնները և «Մ-կաց Միրզեյն»՝ ձոլովու որ ին արկան և երդը, ծծած է Մոկաց աշխարհի փոքերը հայտուրի հետև է առաջին արհարար և կայոյղ դետերէն, անոր ժութ քարաժայ-ուերէն Կոմիտասի չրքներուն վրայ դառնալով սջանչանք մր, առասպելական եզօր կերտուածք մր եւ յուղումի անմահական

աղբիւր մը ։ Ճիչեր, կեցցէներ, վերք վախման չու մար դահարսե թեմերով բուրատում չու.

ատոր արմող երդիրում բեմերն թե մաև

արմող մենանի ու գրորակիր հետև է՝ գումուկես

արմում մենան որում որում հետև

արմում ուսանիում

արմում որում որում որում հետև

արմում որում ո Buphen Pp չրթներուն արտարերած երգերը «անտունի»ները վստանարար լոկ գե -դարունստական վայելըներ չեն, այլ միեւնոյն ատեն հայրենասիրական բազմե րանվ կոչեր, Հայրենիրի Հարազատ չուն-ւր Հաղորդող Թեւաւորուած, բոցավառ չը տարորդող թեւաւորուա», բոցադառ պատղամենը, վերջապես սրաառուչ հրա-ւեր մը ղեպի Արտրատեսա հայրենի եր -կիրը եւ անոր նուիրական դաչանըը ։ Գրենք կես դար մը, աւելի Տիչդ ջա -

ոտաունոյից երկար տասին այնու անույն արև փրքիչանի մէջ Կոմիսասի այդ ծուապա -հանդ եմ» ։ Մանկու քիան եւ պատանե իւրքիան յուլերը չատ անդամ կը մեան անմոռաց եւ անիաքար ։ Այդ երկարաձիր անմառաց և անրաբար և ևրը բրալ և ատրիներու ընթացցին է քաղաքակիներ Ձեան գանազան մեծ կերրոններու մ! չատ համերդներու ներկայ գտնուած ունկնորած, հիացած ու մոսցած եմ ունկնորած, հիացած ու Բայց այսօր, ծերութեան չէմջին՝ մարիս րայց այսօր, ցողութատը էրը մետև Փրթի-անի մէջ ին լսած Կոմիտոսի առաջին Համերդին ալեկոծ Թրթիոները։ ՏՈՔԹ- Ա. ՍԱԼԲԻ

SUAUS PERPORT

### 448761 ZWWW.

B. ZHSHP

bb.

SPECIFICALISTS

ԱժՀերը դարժացան, ոչ այնքան երկաթ կարող սղոցի վրայ, որ առաջին անդամն կին ահոնում, որջան վարժապետի ուժի

file inhabited, negath daupdaupdauph meh fipmi, no finangha fipfinghe;

— Lithu mhum"ρ, — imegahy hu, γ

quahannd ηξημ akp isp mayand neg hi.

— funth fo 's nequinar, fo 's';

— funth fo 's — quamauphauhky hu

Anthonyand hu phen fo following is hu

en angap hi so meh fi habbhui;

The angap hi so meh fi habbhui;

The hi, managa hi so habbhui;

Նա իր սղոցը առանց ոչ ոջին ցոյց տա-ու, ծալեց, կրկին դրպանը դրեց։ Որջան եծ ծշանակունիւն է ստանում՝ մարդ , top amily from hummburg & ah du չանրւայրբենն կափասբնայը դայիքու դետ դապրակ չրահահակութիւրն անտամալ -հրադես մանդարեն ի անաջալ դե ապՀր իսվային չեն տաղեն սոս միասանութ վրայ։ Բայց նա այնջան հաժեստ էր , որ ատ այն չոն քատքու չաղտն հաւասի դե-

muse, whe has people in the man when he was the grands in human that you want to the high the mother and the man has been able to the mental the man he had the man the mean the mean the mean the mean the mean that the mean the mean that the mean that the mean that the mean that the mean the mean that the mean th

phi extelled the largest temporal and the graph of the temporal graph graph of the graph of the graph of the property of the make the make the property of the graph of the make the graph of the temporal field which the temporal field of the graph of the temporal field of the graph of the temporal field the temporal field of the graph of of the ոտրորդը այս տեսորոտա ըստորաց հետ, որ կարձևս, տարիներով դրանց ժօտ կացած եւ դրանց Հետ ապրան լինեներ : Մեծ դժուարութետմը Ասլանը կարողա -ցաւ Համոդել, որ ժեղ բաց թողենն։ Մեր ձիաները տարել, Թաղցրել էին, որ - «հեր ուղեւորուԹեանը արդելը դնեն։

The manufacture maps of a manufactured manufactured manufactured for a manufactured manufactured for a manufactured for and for a manufactured for an anti- for a manufactured for a man

ամեր տեղ կը դահեքոց աստ տերով աս -գահը ու տիրար րաց մետ տովեւ ։ Մեծ փորգ՝ակալունիամը մենջ դաժան-ունցահը այդ բարի եւ հիւրասեր դիւկա-ցներից և Արաեր բույրին ձևաջ առւեց եւ հսաևց իր ձին ։ Մուրադեն — բեկուդե-

bac hash hought - Buttaphe minuty Նրա մամար կարդագրեցին հեկոկցու բա-կում մի սենեակ, որտեղ պիտի բնակուհը հա, մինչեւ իր դործը վերքացնէր ։ Ես , Ասլանը եւ Ջալլատղը ճանապարհ ըն – կանը։

The Swimmung applier sudmp need կից հղաւ եւ վարժապետը։ Նրա Համար պատրաստել էին իր սեփական ձին։ Նա տաջից ցգլուխ ապառացինուած էր, ձևո – ջում կրում էր երկար հիզակը ։ Գիւդա – կած աղջիկները մի առանձին հրձուանջով գիաշորի վթայ։ Ուղիզն ասած , իմ Հիաց-գին նայում այդ գեղեցիկ, վայելչակաղժ

ըս աստիրը արժագութ էի ար գուրջև րուրաբո շափ ուրբև ։ mbuhned hamb այդ հազաւտաով, այդ պէնջերով, ձիու վրայ նստած : Աժենի նժողոր փոնչալով վրադ հստամ ։ Արսեր անոյգր պատմարդ հաղում էր նրա տակին , ինչպէս մի սքո հա էլ էր հպարտանում , որ էրան կառա-վրար և անհնարհաիրը գիւզի երիտա – 

Furmhub Shane bluse bu dbq Shin, ժինչեւ դիւղը ծածկուհցաւ մեր՝ աչջի եւ մենջ կրկին մատնջ լեռների մէջ։ Աս էն հագարութք դրմարդ իրուհին Վարտանան է մասցամ: չեայն բնար գայնն՝ կրկա գարն հուրա վեռնա այնջան նեղ էր, որ երկու ձիաւոր հագիւ մօտէ \_ մօտ կարող էին դնալ։ Նա և։ Աս-լանը դնում էին մեր առջևւից , իսկ ես ևւ Ջալլադը Վետեւում էինը նրանց ։ Ետեւից Հայլադը հատուսա հրաց արտաց է տաւեց հա նվատում էի, որ նա լուռ էր հեւ իկսա հացիւ անպամ էր խոսում ։ Ո՞վ գիտէ , իչնր ի՛ր անդահում այդ թոսվում հայու մարով . ո՞վ գիտէ, ինչ զգացմունչներ այնպես Թախծալի էին դարձրել նրա միչտ ուրախ ղէմեր։ Նրա հժոյգը Նոյհպէս Հահգարտուհլ էր

Նրա ծժողդը հոյհայես «ահղարասուն էր և կարևիկց էր հղած իր տիրոք տիրու-Թևածր։ Երվու բարիկամենը , — հղուվ , սրտով ևւ իրանց բոլոր ժաղերով միա — ցած բարևկամենը , — այժժ պէտը է անվատուէին մի ժիանցից ։ Մեկը գնում էր հեռու, չատ հեռու, ծովերի եւ ով կիանոսների այն կողմը...Իսկ միւսը մըկխանասների այն կաղմը... Իսկ միչաց ժը-հում էր իչատենաց կեռների մէջ Արդեօջ Տակատաղիրը մի անդաժ եւս կը հանդի -սիեցնք, ո՞սրանց մինևանց հետ, Թէ այդ անիատումը կը լիներ վերջինը եւ յուր անասկանը ... Երևեր, այդ միացն էր այնակե յուղում եւ ալնկոծում ողելից հ-

արագայան արևան արագայան այլըց արագային հրագին հորակի, որ դո - Հասածջ մի փորրին հորակի, որ դո - դուորուան եր կորում ։ Բարձր ժարթից հարևում էր բիւրնածման պարզ Հուր եւ մի չանի չայլ ձևանալով, Բաղ-չում էր նոխ խոսարոյանի մէջ։

cusse

(Tmp.)

. Ո եւ է ամերիկացի որ ուղկ 3 — Ո եւ է տաքարիացաց որ ուղջ, ու Միութերեւ հրվաս լրաւագայի ընդունելու – Թիւնր արեսի դանե, օրինակ Գ. Նիջայն։ 4 — Ֆ. Միութերեր Էրուգի մերջ այս պաղ պատերապվեն, եւ խապաղորեն դոր-ձակցել եկրեւմուտքի հետ: 5 — Աներիկեան ժամուլը դեչ էր ներ – 5 — Աներիկեան ժամուլը դեչ էր ներ –

դայացնէ ինչ որ կ'անցնի կը դառնայ Խ Միութեան մէն ։

ս բուբեսան մեք : 6- Խորշերդային դօրջին ներկայու -Վարչաւայի դաչինչով, ինչպես ամերիկ -հան դօրջի ներկայունիւնը կարվ մր նր-

ցատ է ա. սրութատա ոչք։ Մեջընկը ֆրես Գրրպ՝ Հաչին ընդքացրին Միկորհան, ա.և. թե յումած եւ իրային՝ գան - իր Շատ-թորգույնեան ակերգը, ծանր յարձակում-ներ ըրած է Արևւմտեան Գերժանիոյ վրգ դիասիր ական է տատետոաբրն չաշաս-դի տարը մաշն իւ դրրն մաշրակին էիրն հան դարտուսնահան տատրնական էիր որն հետո է Ռորոստոա հանդարական

ն միտարի այլայ է պատրաստանաց ծ աշուտ-թեան պայինթը, այսօր կայթենա՝ գար -տուսած արհաութենած շետ դինակից էջ եւ ույ ձեպի հետ։ Բան ժը չուծիեջ Գերմա -հիոյ եւ դերժանացի ժողովուրդեն գէմ որ օժտուսած եւ չատ գարզացած է։ Բայց հեր»՝ Արիշետեան Գերժանիան չուրեր անչնալ Ձեխոսլովարիան եւ Լեհաստա -

հը » ։ Տարր, յայանի չէ Թէ ի՞նչ պիտի բլլան Միկոյհանի համրորդու Թևան այսքիւնը – հնրր և եւրոպայի դայնակիցները առաքին տարհը, անդհան պատւսեցան Այդրեմաուլը-րի եւ Միկոյհանի խոսակցու Թենին և Մը – Ֆ. « րի եւ է դրդյատը ըստադրութացը. Վահ հառավարութիւնը կո վախմայ Թէ իր դ-խուն վրայէն եւ ի վնաս իրեն Հաժաձայ-նութիւն ղոյանայ Ա. Միութեան եւ Ա.– ծութիլեն դոյանայ Խ. Միաքթարա «Հարիկայի միջև» է Աարծառության դիրջը որոչ է և շուրկա տեղի տալ։ Միծչ արև-սերկան Գերմանիան էիմա՝ Խ. Միութիրև) կ՝ուղի հախ Հաչաութիան դաչնարկը բա-պատ մերայիացման ժամին կ ռուի չասի շաւստութիան գայնարիր ըս արդագրել, ապա վերանիացման մասին
խոսիլ, իսի Լեարհասերը ծախ ապատ բե արութիւն կիուդէ ջանի որ հայտութինան
ծնային կրնայ խոսիլ վերանիացան
Գերմանիա մը։ Տրլոսի վերջին յայապարութիւնը, ուր արտաջին հախարութ
գրանելու միա հեր հարագրութիւնը արտ կուր հեր ին հարագրուգրանելու միա արտ գրե հայտունաան
հայտութիւն յառաց ընդան էր Աորմաութհետու հետևանես և տեսին ապետի անում հողունիրն յառաք րերած էր Աորհատւր-րի մոտ։ Աժերիկացիջ իր լիջեն սակայն որ Աորհատւրը չատ հեղուերու տրեաչ լու-ծի Միկոյեանի վերապահուտն յաւ ըն -դունելուքեան համար, չանի որ ինջ (Ա-արհատւրթ) աւելի առաջ լիպուհած էր և -Միունենան փոխ - վարչապետը:

Նիև ԵՈՐՔԻ կառավարիչ Հառիման, որ վերքին ընտրու խնանց պարտունցաւ իր անդը ապատունիան բան գրութանին արև արևել արտեւ են արկես ընտրութիրններու այի արև են արկես ընտրութիրններու այի արև նասնակցի, որով-հետև 03 տարեկան և արկես անանգացած» Միա կողմե, Հառիման յայսարարեց Ձէ յառաքիկան դարնան և ՄիաւԲիւն պիտի այցելէ ։

ԱՆԳԼԻՈՑ մեջ անցնալ ամառեն ի վեր անդործներու Թիւր չարունակ կ'աշելնայ. Նոյեմրերկն ի վեր անդործներու - Թիւր կէս միլիոնը անցած է . Դեկտեմրերին կը հալուկին պանոնը, անգլիացի րանուորներու 2.4 առ հարիւրը։

աստությացուն այն առ ապրելութ։
ՀՈԼԱՏՏԱԵՐ մեջ Հարժում մր սկստծ է
Մորթեովի էա Հեյի դեսպած ծրածակմած դեմ - Ռոբեկստամի չարաթարերթերգինը՝ ծ ձեկո դեսակ կուսայ թե Մոլոթեով որ իր կառավարութեած վասահութերերը՝ չի վայիրեր, հանելի Թուելսո համար կրնայ առեղեկար իրհեր պատրաստան, որոնց ի – թականութեած չեն համապատասխաներ ։

ԱՐԱՐԱԿԱՆ ԼԻԿԱՅԻ տետեսական խորարտանության արարական հատանական հատանական հատարին ըն-հերութիւն մը ստեղծել, 5-300-000 և -հերությունը արարական հատանական ըն-ԱՐԱՐԱԿԱՆ ՀԵ արտական արարական բող-ԱՐԱՐԱԿԱՆ ՀԵ արտական բող-հերու 500-000 թաժին Թուղ թերը հետև ենալ քեան 500-000 թաժծենքութները հետևենը «ձևով բանծուած են» — Արարական ենաը անհում բան» — Արարական ենաը հետում ենա «հետո բանծում» է հետուման առ հարերը, երար 14 առ հարերը, Լիրանան բերը, Սուսան լորս առ հարերը, Առանա իրերը, Առանա երկությունին առ հարերը, Լիայիա «Հեյունես առ հարերը, Լիայիա «Հեյունես առ հարերը, Լիայիա «Հեյունես առ հարերը, «Հայեն առ հարերը» հանար «հանար «հանար «հանար «հանար «հանար «հանար «հանար «հանար «հանար «հանար» «հանար «հանար «հանար» «հանար «հանար» «հանար»

**ԻՏԱԼԻՈՑ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ** իտալիոյ մեր թաժանորդներԷն կը խնդ-իուի անյապաղ վճարել իրենց բաժնեգին-ները Տօքթ․ Արզումանեանի՝

Via Cappeliari 3, MILANO

Արտասահմանի բոլոր բաժանորդներէն . նոյնպէս կը խնդրուի չուշացնել իրենց վճարումները *միչաղվային մահատևեր* օգտագործելով ։

Տարհկան բաժնեզին՝ 4500 ֆրանք ։ -

 $r_{all}$ 

Ֆ. Կ. Խալի Մարսելյի մասնունիորը Հոգուակալումենամբ ստացաւ ձեր եւ ձիկին Արդարեանել հինդ Հապար Ֆրանց ի բենց ջրով Ֆ. Կ. Խալի հինդարիր - ահգանիսի Հիկին Թագումի Վարարոս հանի (ծնևալ Չաջրյակորհան) մաշուան
բառասունըին տութել, որ ինչհալարիի
արվանի մի դում դացած է։ Այս տութել,
իր ցառակցութերեները կր յայտնել տիկծող
աստասան հուն ։

Տէր և Տիկին Կ. Գարոյևան ողբացեալ է ևում Մոդեանի յիչատակին երկու հաղար ֆր. կը ծուիրեն Սաժուկ Մուրատեան վարժարանին։ (Ստանալ Ցառաջէն) ։ \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

3. 4. Խուքի Վալահոփ ժասնամիշղը իր Հող-Հակալու Թիւնհերը կր յայսնե, թոլոր անոհց որոնց իրենց ժասնակցու Թիւնը թե-րին վիճակա-հանու Թեան ջարդերու ըսպատման : Շահող Թիւհրու ցանկն է .— 5 14 26 31 35 46 63 69 71 85 86 92 98

Որբերու Օգն Մարկեր չեոբծակալու-թեաժը ատացած է Տիկին Որտըչհանվ 2000 ֆրանջ Լեուն Մոգետնի ժամուտն առքիւ։ Տիկին Ճէվամիրձետնէ հինգ հա-րեր ֆրանջ Պրինս Կիւլպենկետնի ժամ -ուտն առքի։

Որբերու Օղ՝ Մարժինը չնորհակալու-Թևամբ առացած է Տէր և Տիկին Կ. Փա-փաղևանէ երկու հաղար ֆրանը փորբիկն Inferio the justithanthe huhamph Suranni

ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Տիկին Ն. Գալփարհան (Լա Կարէն) կր unifpt befor Sugar Praire, in I'm միր Խաչի Ֆեսանսիրիեի օդափոխունհան կայանի ընդարձակնան ի նպաստ, փոխան ծաղկեպոտիի , Տիկին Էօլմեդնանի մահ -

BUBBULLULULA

Լիոնի Աղզ. Միութիւնը և։ Եկեղեցա -չէն յանձնախուժբը կը յայտարարեն Լիոչես յաստապրումբը վր յական և հերևարությունը և Հայի եք էիտեր Երիսիսեցին փոխադրուած է Հայի Դիւ Պուայս, ծոր եկերեցույ իկա Ագ-պային Յուծեր ուր եկերեցական արարո – դութիիւնձերը պիտի կատարուին «Ինչես

արագրուսարը պրոր դատարուրս արաչու հոր եկերկցող առարտումը ։ Գրասնենակն ալ Հոն կը չարունակուի , եւ բաց է ամէն օր 16էն 19ր։ Նոյնպէս դպրոցը Հոն կը չարունակուի

AFGUA-PAFAFA

ՈՒՇԱԷՐՈՒԵՐԻՆ
Թուրստի Հայր Միուհիհան վարչու Թիւնը ի դիտումիսն Ֆրանսակի բողոր
հրամակերպու Թիւններու կը յայատարաբե
Է- 1356 Մայիս հինդեն ի վեր Միու Թիւնս պայասնապես նանչցուան եւ վա
հրացուան բլրողով ֆրանսական իլիա ծութեան կողմե այսուծեան, իրեն ուղ ծութեան կողմե այսուծեան, իրեն ուղ զուած որևւէ գրութիւն պէտը է զրկել «իժիայն հետևշնալ հասցէին .

Union Compatriotique de Tokad 1, Rue Bernard Gante, Villemomble (Seine)

Ձቦት ԳՆԱՀԱՏՈՒՄ EXPERTISE GRATUITE

Ծախելու համար ձեր փավիյօնը, վիլլան , յարկաբաժինը կամ խանութը :

J. TORANIAN IS. AVENUE DE L'OPERA OPE 73-21 OPE 19-45

imprimé sur les presses du Journal HARATCH

ՀԻՆԳԵՐՈՐԴ ՊՏՈՅՏԸ ՀԱՅ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՊԱՐՏԷԶԻՆ ՄԷՋ Արտասանութիւններ հայերեն եւ ֆրան\_

ՍԱՐԳԻՍ ՊՕՂՈՍԵԱՆԻ ԿՈՂՄԷ Այս Կիրակի իրիկուն, ժամը 21-15ին, ալ Մազրնօ, Բիւ տ'Օպաներ,-ՄԱՐՍԷՅԼ (Farme 200 br 300 Praise

### ITHEOLUGE OF COLUMN OF E

4p mobneh Stafish St. Sumpadha նունինամբ՝ Ֆ. կապոյտ Խաչի ՏՀսին մասնամիւզին և մասնական մարմնին դային դպրոցի ու կրթական մարմնին Stupup այրս դպրոցը ու դրբ շարուսին է 25 Յուհուար, Կիրակի կէսօրէ հաջ ամր երեջին, Հ․ Յ․ Դ․ Տան սրահը ։

ժամբ երերին, Հ. Գ. Գ. Տաև արահը։
Գերարու եստական բանին — Արաստահութիւններ, երդեր եւ սիրուն անակնկալհեր դպրոցին աչակերաներուն անակնկալդեպավարութեամբ ուսուցիչ Գ. Թրագայի
կր հրաշիրուի Տերնանայուն թերնը ած -Մուտքը ազատ է ։

LOBU SEULL

ZUS - PNS4 JAZ. UUUUREPR PJEHANPEUL խմբագիր՝ Շ․ ՆԱՐԴՈՒՆԻ

##\$\$############### 201-

202, էջ 48 : - - Երաժ չասւ Թիւն be sughifferentant (NUF. ne Pachweapachgue (8044. 4ALL) Ձկծորսուքիւն եւ բժչկուքիւն (ՏԳՔ-ԱՇՃԵԱՆ) — Հորքոնի շիւանդուքիւն (ՏՌՔ- ՄԻՆԵՐՎԱ) — Խմելից Ղուրի պաշանքը (ՏՌՔԲ- ԱՐՇԱԿ ԳՕՂՈՍԵԱՆ) . Անդիմադրելի թունը (ՏՈՔԹ. ԳԱ -ԼՈՒՍՏԵՍԵՐ —Սեղանի Սպասները(ՏՔԹ. ՊԼՕՆՏԷԼ).— Հայաստանի բնունիւնը (Մ. ՑԱԿՈՐԵԱՆ).— Դաշտանի անկանո -նունիւն (ՓՐՈՖ․ ԼԱՖՈՆ).— Բժչկ. դր. backfick (APAS-ULSU) — For the operation of the Company of the Com արագութիւն (Ք.) ... Ի նրակա օգնել իրեղ-դուողին (ԽԱՉՈՒՀԻ) :

Բաժանորդադրու Թեան պայժաններ. — Տարեկան 1-200 ֆրանք

யுற்றாய் வியியிர் 1 . 500 இரயிழ 3-habi &. Supancuph Bunugh Smugtad:

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ԽԱՆՈՒԹ ՈՒՆԵՑՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

**ቀ**ሀቦትደ ቴት ሀቦበትሀቦՁሀՆ TOMLAC

Հաստատութիրեր կր փափաքի բարձ -բացնել իր մասնաներվերու Թիեր, այս պատճառով ուշադրութիւնը կր Հրաւիրն դուրը ահոնց որ խանութներ ունին եւ կը փափաքին փոխել իրենց առեւաուրը, լա-շարդն ապապալ մի ապա-ձրկելու մոտ -հողութեամը, որ անյապաղ դիմեն՝

ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ UTPHBPLUPAKI

104. Bld. Gallieni' Villeneuve - La Garenne Tel.; Plaine 09-36

enhtuster

ФИР12 .- 2. в. 7. «Риффр» funciլի ընկերական ժողովը, այս ՈւրրաԹ ժամը 21-ին, Ռէժանի վերնայարկը ։ Պարատուորիչ ներկայութերւն

### APALIUZAS LIUPUL

Հերթական դասախոսութիւնը այս Չո բեզչարթի ժամը ծին, Քաֆէ Քատէի սբրանը։ Հիւրարար բագարը դահունյով է 468000 ՎԱՐԴ ԱԱԱՅԱՅՈՆ, պետի պատժել ինչ որ տեսած է Խ. Միութեան դահագան թագարներուն մէք 1942է 5): Կր խնդրուի ձչդապահունիւն : Մուտթը

### 5.60 85 055.55.01

2 . B . T . « Corp Uhpartigh & Lhalip Same համիորին ապրինկան մեծ պարահանդեսը Փևաբուար 21ին, Շարաթ երևկոյևան ժա-մը իննեն մինչեւ լոյս , «Չեսիէ Մէյէ»ի շջեղ սրահին մեց։

Մուրատ – Ռափայէլևան Նախկին Սա-ծուց Միութեան հանդէսը 15 Փետրուար , Կիրակի , ՄիւթեւալիԹէի սրահին մէջ ։

Սեղթակ Եավրուհանի դաշնակի ռեսի -Թալը յառաքիկայ Մարտ տասնին, Սալ Կավոյի մէն ։

«Փևարուար 18»ը կր աշնուի — Փարիդի ժէջ Փևարուար դսահին, Ուրբաթ հրե — կոյեան ժամը ինհին։

Նոր Սերունզի օրը ՊանեԼօի մէջ , Մարտ մէկին եւ տարեկան մեծ պարա -ՀանդԼոր Մայիս Չին, նրդ ջաղաջապե աարանի սրահին մէջ ։

«THE HEPHITAPH OPE,» Փարիզի մեջ, նախաձեռնութեամբ Հ․Ց․ Գ․ Ահարոնեան խումրին ։ สปรูโบสิยมามา

Ֆ. 4. Խաչի Կերբ վարչունիերի Փա-րիդի չըջանի տասը մասնանիւղերով կր տոնէ Կազոյա Խաչի օրը, 12 Ապրիլին Սորպոնի մեծ ամփիքհատրոնին մէջ ։

Պ. ՅԱԿՈԲԻԿ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ

Հանոյքով կ'ընդունի իր բոլոր հայ-րենակիցները , որոնք կը փափաքին դործածուած (oքազիօն) կառք մե Appl appet fusurante fout, am-

SI.M.C.A, կրհաջ ապանով ղիժել իրեն , ծա-խած կառջերը կառանթի են, կաժ

իր, կամ՝ ՍԻՄՔԱյի կողմէ ։ Նոյնիսկ զաւ որնավոգան քն տասասիարք հոքո -«Հր քերան մեաշսն միդրք՝ արսն րին, ՀԱՍՑԷՆ -- 8 · Պետրոսեան ,

Tél. : ETO. 64-35, 70-88 et GAL. 76-10 գ*բլերը* .\_ 8 . Պետրոսեան ,

65. BUE DE STALINGRAD, HOUILLES S.& O Ներկայացուցիչն է՝

Service officiel des usines Simca Gramauto

34. Ave, de la Porte de Villiers Paris 17e

ՄԻՇՏ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՄՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ, ՄԻՇՏ ԱՌՈՂՋ ՄՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ — ԱՄԷՆ SԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ —

# BOSPHORE

ՀՐՈՒՇԱԿԸ, որ կը պատրաստուի շուշմայով (wn.com) եւ շաքարով, առաջնակարգ սնունդ մըն է, կազգուրիչ՝ շնորհիւ շուշմային, որ Արևեյքի մէջ ծանօթ է նաև հինեն ի վեր, իր հրաշալի բուժական յատկութիւններով, իր երիտասարդացնող տարրերով,

Արեւհլեան ժողովուրդներուն երկարակեցութիւնը արդիւնք Հելվայի եւ թահինի գործածութեան ։

Այսօր Արեւմուտքի մէջ եւս բժշկական հեղինակութիւններ կը հաստատեն առաջնակարգ այս սննդանիւթին արժէքը :

Sté BOSPHORE (bernause utoutast ursuare2) 2, Rue Louis Astoin - Marseillle

# BUTTELL

2hdlimphp\* ՇԱԽՈՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ SEME ANNER

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9º Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 1925 Téléph PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**ՔԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ծթ. վեցամա**- 1900 Արտասահման՝ տարեկան 4500 ֆրանք։ Հատ**ը 15 ֆր.** 

SCHAVARCH MISSAKIAN

**ՑՈՒՆՈՒԱՐ** 14 JEHDI 22 JANVIER 9

**Հ**ԻՆԳՇԱԲԹԻ 22

ъпр бряцъ. 1504 8ЦРЬ, ԹԻՒ 420

OPONIS, house

ԱՅՑԵԼՈՒԹԵՆԷՆ ՎԵՐՋ

Դեռ չատ կանուխ է՝ հախատեսելու համար Թէ Անաստաս Միկոյեանի Աժերիկա այցելութիւնը ի՞նչ Հետեւանջներ պի-տի ունենայ՝ եթէ ոչ աչիարհի Հակատաdhip, Af b mbprple - mbprqueme lmbm.

րերու Թեանդ վրայ

phone blamby often; it they be a superior of the phone of կամներ ։

դամանը :
Ի՞նչ որ ալ հղած ըրլայ իր բուն ծայա ատկը, մեկ բան որոշ է, ա՛յն, որ Մի կոյեանի առաջելունիւնը «օգտակար» եդած է ամեն տեսակետով :

Այս մասին համակարծիր են բոլոր Ա ենքը տասիրական արևն ակտնալ ։ Արիկագինները, Այդրենշատ ըրկն ակտնալ ։ Նախապանին շետ տեսնունեին անաքիջա-այլս վերջ, Խորշրդային Միունեան ա տաքին փոխ - վարչսակետը լրագրողնե -թուն յաստրարած է ԵԼ՝ շրանակցու -Եիւններ չէ, որ վարեցինը, այլ տեսակէար օգտակար փոխանակութիւններ կա -

Whitings much llufamily Sailish duմույին Հարարդուսան Հակիրեցիկուցինը կր չևչակը հոլնովես Թէ «օգտակար» իռուակ-ցութիւն մր կատարուած էր Միկոյեանի

իսկ Դեմոկրատ ծերակուտական <u>Հ</u>ան որն դայանելէ վերջ ԹՀ «Ֆեծապես օդ -տակար » եղած է Միկոյեանի այցելու -Թիւնը, աւելցուցած է, որ «աւելի լաւ է քիներ, աւելգրոցան է, որ castelp լաւ է տեսակերտեր փոխահակել բան՝ ռում - ընթչ Ու յոր յարտան է որ փոխ - հա-իապած Նիջայն պատասխանելով անդա Հրաւերին, ռուով փոխ - այցելու հարև երքայ դեպի հետրծորային Միտւ Մինչ : Միջադրային մամույր գանողան ենքա-գլու թեռենի բերել Միկայեանի առաջե -լու թեռենի և հանակերում մասին -Հիայ անդառ հանական առաջե -Հիայ անդառ հասեն ա

րուխեսա՝ շետեւանգներում մասին ը։ Էնդ-մանուր կարծիքի այն է, որ այժ մ Հաժգան Հարթուած է Ձորս Մեծերու Հանդ կարուժին Հաժաթ ։ Վեհիարորսել, որ Մ. Նահանդներու, Սորհրդ Միութեան, Մեծն Բրիտանիոյ արերող - Մրութնան , Մածն - Բրիուանիոյ եւ Ֆրանսայի արտացին՝ նախարարները խոր-Հղակյական ժողով ժը ոլիտի գու -ժարեն Ժրնեւի ժէջ՝ Մայիս 27էն — այ սինչն Պերլինի համար Կրէմլինի — տուած «վերջնագրի » պայմանաժամը լրանայէն

- առաջ ։ Աչհարմի ճակատաղիրը վարող երկու մեծ ուժերու պատասխանատու մարդոց դրուխ դիսի անսակցունիներ փարաստան է իագմանին ինի միակարունինեներ եւ ըդ-դալի չափով պայծառայուցած մինոլոր-

Պերյինի եւ Գերժանիոյ կննաստ խնդիր րերուն մասին արեւմահան դաչնակիցնե -թը Հաստատ կանդնած են իրենց դիրջե -

րը ռաստատ պատգաստ աս քրոսա գրբեր – բուն վրայ եւ որույան չապուհը հրրեջ բույնուիկնան սպատհայիջիներն ։ Այս կացութենան հանդեպ Միկոյնան նիուն դիւսմապիտուբենամբ մը հասկցու-ցած է Բե Պերլինի մասին հիյույնուի արնու ահրւդսւաճի չարձատղանդնրեն ... քէ ըկտարք: ըստիսշտ մետանտուս է քոր-շուց գողումանկենն «լինչիանկեն» մեաճ մատ չ էչ դունքուն ----ուս տևաչնջեն ան-

լու արևանուաթի Հակառաքարկները ...
Բացի թաղաջականեր , ահատեսական -ատեւտրական դետնի վրայ եւտ «օգտա -կաթ» դործ տեսած է Միկոյետն , ամերի-կացի դրամատերներու հետ իր չփումնեpart ingspr :

իր այցելութիւնը առիթ տուաւ միջագգային մամուլին նաեւ «Հայ» անունը Հոարկելու ամբողջ երկու չարաթ :

# OPARIL ARABLE

Fondateur

**ፈ**ሀሆ<del>የ</del>ብዮዓበኑ ቀይሀኒ ሆር ፈሀሪበኑ ይዛሪኑ ሁር

« PPU SEP OF ALAPUBUS

4'CUE

### ՎԱՏԻԿԱՆԻ ՁԱՅՆՄ ՍՓԻՒՌԸ ՄԻԿՈՅԵԱՆԻՆ ՀԱՄԱՐ

Պատմական եւ փոքմորկալից ձամբոր -դութիւն մը վերջ դտաւ երկկ, մինչ մի -Հաղդային մամուլը վերջին անդամ երկար հուր»՝ «վահանրա տարշահավարիր», ի սիչրադրրի ին անադամեք «ջանակի շ ւր ու ոտս Միկոյհանի ։

Բայց, կր խոստովածին նաև բոլոր բապետր կրնալ րսել՝ «պաշտոնս կատա-րեցի»։ Արդարեւ Միկոյեան փոխ - վար-րեցի»։ Արդարեւ Միկոյեանի - դլիասոր նպատակն էր յաքողեցնել Մեծերու հա հայաստանի էր լաքարեցնել (և ծծերու «աս-գիպում մեր, ենչ որ Աեներիկան միջա կա մերժէր։ Մասամբ յաքողած է էր այս առաջելութեհան մէջ, ջանի որ Ադգինա-ուրը գիծերը լած է և ապաշողուած է արտաքին հավադրարներու հանդիպում

Միշս կողմէ սակայն այնողէս կ'երեւի Թէ առեշաբական դետնի վրայ, Միկոյ – ետն ձախողած է։ Ամերիկհան հոդը ձդած ատեն իր խոսքերը եղած են դատեւ, կծու եւ լատիասկողական : Վերջ չէ դտած պաղ ատիասիր , լայտարարած է Անաստաս ալատերագո Միկոյեան

Տրկլաս Տիլրե, տետեսական արարարարդ մեծ յուսակարութիւններ արimb & If physlamby :

Thunghuli - 4 4pg marte dep mp դելրներուն ռազմական ապր տածումներուն համար ղկպի Խ . Միու -

Shipa .- Ustophitub opther happlit

յդ արատծումները։ Միկոյեան — Լայն վարկեր բացէջ արհրդային ապսպրանջներուն համար ։

այրուսած է այդ վարկերուն ։ Միկոյհան... Թոյլ տուէջ այն տահն որ the hely by bulling amonday be day որպեսզի կարենանը մեր դր նումները վճարել

Տիլըն -- 1951 ին աժերիկեան իշխան նիոնները որոշեցին որ ձևը իսեչափառի պահածոները պատրաստուած են թռնի ուխաստանքով (արդելարաններու ժէջ), subgle up medente ilami amuedpos tont ժեր օրենագկաները կրանն որ ձեր մուչ -տակները չատ աժան կր ծախուին եւ սը -նանկունեան կեննարկեն ամերիկացի րենդանարոյծների» ։

Միկայհան թարկացած յայտարարեց լրագրողներուն — Արտաքին նախարա – թունհան մէջ, պաղ պատերավմը կը չա – թունակուի, մինչ Ամերիկայի ժողովութդր եւ ղործի դանակին խատամունինը

nju opp Linchu Uppnu, unbemneph աժերիկնան ծախարարը կր յայտներ Թէ րան մը փոխելու պէտը չկայ Աժերիկայի եւ Ա. Միութեան մէջ եւ կր Թերպերի և Ա. Միութեան մէջ եւ Որկոյեարիը սե անրաանար մանձրնու գէն

b. Ֆրանս - Սուսո*ի թղթակիցը*, Կրեժլինկն կը ճանչնայ Միկոյհանը, 46 -անւհալ ձեւով կուտայ այս ճաժբորդու -Phul Swaneblahap: Udta pulit proof regression of the point control of the contro

chhalp ships իկայի միջեւ գրոյց մբ ։ 2) Շփման մէջ մանել մարդոց

4km վարչաձևոին մէջ։ որոնք ըստ մարջսեան վարդագատերական Հարչաձևոին մէջ։ LUUUBUULUPLUPE APSP TUSAPPE U. U. 2.646 UEX

Գաշիրկկի Ունայթըտ Փրեսի *Թղթակիցը* կը շաղորդկ *Թ*կ Սուրիոյ և։ Եղիպտոսի աչի շաժայնավարները պիտի դատուին ։ Նախաղած կաժալ Ապտել Նասը անձաժը Նախազած Կաժալ Ապահլ Ծասթ ոլիտի յայտարարէ դատավարունեան ԵՐ-Հականը, Հաւանարար Փետրուար Դին Հուրանար Հաւանարար Մետրուար Դին tadmulan:

Մինչ նոր տարուան դանդակները պօղանչէին նոր ձևրրակալութիւններ կա-տարուած են։ Կը կարծուի թէ 150էն 300 աստի գչն թո վրձ բանիշն, Ոսշեիս! ։ Ո'տ բազա խավան գրննականուաց թր ընկա – ատեսուաց ու. չն մահորշն և Հ 1002 րակիրին այս նուրնիշըն կի` հացատիր ապիունի սկաչացրումի կոմել է Սիսք չեկա – Հայիսին այս ապրահի հարդ է հայտաոր ձերրակալութիւնները վերջարանիպ որ արրադարություսարը դարչու-մալէն հաղ միայն պիտի յայսարարուին։ Ձերթակալունեանց ամեհեն չատը հղած են Գահիրեի, Այեղաանդրիսյ , Փորք -Սայիտի եւ Թանքայի մէջ։

lighymnuh ahppulannemathpuis sto այրորումի ծերթակալու ուսանարուն անջ կան ծաժայնավար եղիպ. - կուսակցու -թեան 30 անդամենը, 40՝ «ապւ սպատուս-գրուքեան չարժուժելն, եւ ջատն՝ Հա -ժայնավար Յառաքղիժական կուսակցու -

Ոսաիկանութիւնը կր վնառե այս կու ուսարդատություրը անդամներ ։ սակցութեննեն ուրիչ անդամներ ասար հա-Արևւմանան դիւանագետները տասը հա-

որ կր Հաչունա նրիպասարը ամար չա-դար կր Հաչունն նրիպասար Համայնա -վարծերու Թիւր։ Աւելի թիչ են Մուրիու «ՀՀ, թայց ուելի լու կադժակերպուած են Հոն ։

: Wasandp mylmp & gthacytp mithelyետն ճարտարարուեստին, դրամակտ ուժին, անտեստկան կացութեան ժասին 4) Kawing purje of which wanter, want-infly Uphednews - Uphely daying die

Suffer representation of the state of the st Երկուչաբթի իրիկուն Ուոչինթին խորմրդային դեսպանտառնը ընդունելու թիւն մր առւած էր որուն ընթացքի ա արում որ աստած չի որում իմբացքոր ա-ձերիկացի գայնակուսոր՝ Արիդորթե (Զայրովորիի մրցանակուսը), Միկոյեա-հի թայմանցին վրայ հուարեց Լիսեի Հունաբարական Թիւ 2 համարական Արեր Միկոյհան մանրիմ չրկանակի մէջ իսա -ասվանեցաւ որ ժամանակին ուղած էր արարող ըլլալ ։

« PPU., SEP BY ALAPITEU.»

Հեռատեսիլէն արուած տեսակցութեան ատեն, Միկոյեան անդամ մր եւս յայտ նած էր թէ Մարդս կարդալէն առաջ իսկ

Աստծոլ չէր հաշատար է Վատիկանի չբբ-Սյս յայտարարութիրնը յուղում եւ վա-Չանակներուն մէջ եւՎատիկանի ձայնաս-Գոնանիներում մէջ հովատիկանի ձայնաա-փիուր այս առվել բրած է հետևոնայ յա յապարաբումերեր — Համանանի է, ար-դար և անձրանելա է որ աշխարհու արձանարդ ի անձաւտաունենան այն արաս առվանումերենը, եւ անվել գաղե արանա-բանաված հետևումերներ։ Այս ձեռով աչ-իարոր դերեն կիսելում, Միկոլմանի դե-բր ևւ կր հասկայ հանու որ անձանան է և կա հասկայ հանու որ անձանան է և հայն անձ կարարան անեւ որ անձանան pp he ly Sandjung hube op mbelund to the dead of the prophers of fundamental to the superfunction of fundamental to the temperature of temperature of the temperature of temperature of temperature of temperature of the temperature of temperature of

Վատիկանի ռատիоն ։ Ցիչենը սակայն որ Միկոյեան, դիտա կից այն զէչ ապաշորութեան որ իր ան -Հաւատութեան արտայայտութիւնը թո դած էր Ամերիկացիներուն վրայ, յաջորդ որ մէկ ազգ այլևւո պատերազմի գոհ - Բոլոր ահոմը որ Ասոծոյ իր հաւասան պետք է աղօխեն որպեսզի աչխարհի ենչ ոչ մէկ ազգ այլևւո

(Շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

**ՎեՐՋԻՆ ԺԱՄ** 

### ՄԻԿՈՅԵԱՆԻ ՕԴԱՆԱՒԸ ԱՐԿԱԾ ՈՒՆԵՑԱՒ

Մինչ Անաստաս Միկոյեան, տղան հետեւորդները եւ 26 ճամրորդներ հան գիստ նստած էին Սքանտինաւհան Sh -ՍԷ 7 օդանաւին մեջ եւ կը թռեին դեպի Քոփընհակ, կրակ կ'ելլեր օդանաւին մեջ։

Առաջին իրարանցումէ մր հաք, կարելի հղառ հրդեհը մարհլ, բայց քառաջարժակ օդանաւին երկու շարժակները վառած էին եւ օդանաւը չէր կրնար նամբան շարու – նակել։ Շնորհիւ օդաչուին պաղարիւնին եւ վարպետութեան կարելի եղաւ հասնիլ ու օմացուն տահիր այան, Ֆբի-թիժ արըչիւ ասածին օմարանը, Ֆբի-թիժ արուն Արժան թինա օդակայանը։ Հոն Ձորեք – շարթի առտու, Միկոյեան կր սպասէր որ շաբթը առաւու օրերյատ գր ազատը որ նոր օդանաւ մը գայ Քովեճհակէն։ Առա-չին առթիւ շնորհաւորհց օդաչուն, բայց համաձայն ձայնատիիւռի վերջին տեղե – կութեանց , Միկոյեան բնաւ չէ ազդուած

այս միջադէպէն եւ պահած իր ժպիտը ։ Ցարդ կարելի չէ եղած բացատրել այս արկածին պատճառը . նկատի առնելով արկ պարմը չէ օղևա բացատրիլ այր արկածին պատճառը, նկատի առնելով մանաւաներ որ շատ խիստ քննութիւններ կատարուած էին օրանաւին մէջ։
Մասնաւոր օրանաւով մը Միկոյետն մեկնեցա դէպի Մոսկուա, Ձործքշարթի ժան Հայասի չեն

ժամը 3ին։

PULL UP SOLDA

ԱՐԺԱՆԻԻՆԻ մեջ ընդմանուր դործա -դուլր ծախողութնան մասնունցու , կա-ռավարութնան ձևոչ առած իսիսա միջնոցտակարու խեսան ձեռը տուսած իսխատ միջնար-ձերում և պատանառում է Համարակար գերու երքենսերը վերակաու եւ վամատատումները բացու հցան է երկերը վերադատե է իր ըր-չինվվակի օգտվայանին մէջ Նախապահ Ֆրոնափոնի գիժուս որել լետոլ, Նավա-աչ Արածմառուս ահատանաւ ymi Uzqphimuepp ahams by ponahyne թիւնները՝ երկու երկիբներու սերտ զործակցութեան շուրք ։ ՆԱԽԱԳԱՀ ՆԱՍՐ Անգլիոյ աշխատ

արարարարարում է .... «Հակա -րական կուսակցութնուն պաշտմաւթները Սակիցին հետ ունեցած տեսակցութնու րնթացրին յայտարարած է .... «Հակա ուսի այն բոլորին, որ պատահերու , պետք է վերահասատան բարե-կամական մեր կապերը եւ մենք պիտի փորձենը անկկա։ Եղկպաոս կ՝աչխատի Անդլիոյ բարեկանը բլյալ, մոռնալով անցհային մէջ պատահած բոլոր դէպըև -

U.GhULP 211.20.2014 Paregue Partinismp ԱՇԵՍԱՐՎԱՆԻԵՍԵԿ Բաւգրու քակարութ փաղը Գաղալա յայրապարեր ԵՄ Կարա-հրա ալիտի չվերադառնալ, այիջան տահն օր էր երկերը կր մեայ հերկայ վարըա -կարգեն տակ, տաեյցեկով ԲԷ Սպահիա պետջ ունի մերակ Գաաթրոլի մր ։ ԱԳՐՈՍԱ հարցեր շուրք Թուրբերյ եւ Յունաստանի Աբաաջին չակարարերը

անդամ մր եւս խորհրդակցեցան. անդամ մի ևա խողջորակցեցան. Ան դրմի-Չորդու իստակցույի հիմները տեւեցին
մեկունես ժամ, որժե հաջ Թրջական չրհանաքիները յայստարարեցին ԵԼ երկու
հախարարեները դու ժապացած են իրկու
հախարարեները դու ժապացած են իրկու
հախարարեները դու ժապաշան են իրկու
հանարեցել և ժերելաւ, որեր Մարդու
30 ԵՐԿԻՐԱԵՐՈՒ Հրևայ դարդաքին որ
այս տարի Արևումահան Գերմանիային
հանաև տասին հանան տասին հետ

պիտի ստանան տասը միլիոն առլար(հինդ արտի տասնան ատար արրոն տոլարև չիավ Ֆիլիատ ֆրանջ), իրրեւ վհատուց հատու-ցում : Ինչպես ծանօԹ է, ղերժան կառա-վարուԹիւնր 1952ին ընդունեցաւ 12 տարուսն ընԹացջին 107 ժիլիոն տոլար

տարում» իհիքացջին 107 միկիս՝ տուրայուալ նացիներու գուհերուն, դարդ Հրբ –
հահերը ստացած են 60 միկիսի տուրաբ ։
ՕՌՈՌ պատասխահելով Իւմանիթեչի՝
Բերբերու դենի յաւնյման առիքով,
դարժանջ կր յայանչ ԵԷ համայինովար
պատանանիկթեր ժատուրուան է ևու կատանանիչ ին համայինովար
փառաներ ԵԷ ի՞նչ ձևուվ պիտի փակե իր

### ITHO ԳԱՆՁԱՐԱՆԸ ՁԵՌԱԳՐԱԿԱՆ

*ԽՄԲ* ... Անթիլիասի կաթողիկոսաբա -ճին տպարանեն՝ վերջերս՝ լոյս՝ տեսաւ « Անկիւրիոյ կարմիր վանուց եւ շրջակայից» մեռագիրներու ցուցակը, — ստուար հատոր մը, զոր պատրաստած էր Քարկէն կաթողիկոս, 1918 էջ (երկսիւնակ թուագրութեսաքը) ։ Յառաջարանել կր քաղնք հետեւհալ ընդե- ակնարկը մեր ձեռա – գրական հարստութեանց վրայ, ափսո՜ս, գրական հարստութեանց մեծ մասամբ կորսուած -

ԹԷ ի՛նչ է արժէջը դրչադիրներու ցու-ցակադրունեան՝ առելորդ կը Համարիմ նիւն ընել մանրամասնեալ վերլուծումի մը» Սակայն երախտաղիատվան տուրջի ուր Մակայն երախտասիտական արտ առաջի «Ին հատուցումը կատարած պիտի ըլլամ՝ «Ին դիստասինմ գահի մր անուններ, ո – բանչ ունին դնահատելի վաստոկ այդ ժարդի մեն։ րոնը ունին ժարգի մէջ։

մարդի մէջ։ Հ. Յակորոս Տալհան երբ լոյս ընծայեց Վիկմնայի Կայս. Մատենադարանին հա – բերկն ձեռավիրներուն ցուցակը (1890), որուն պիտի հետեւէր Վիկմնայի Միսի Բարհանց Մատենադարանին հայերկն ձեռաղիրներուն կոբողային մայր ցուցագրուսակարութեան դերապեր դրչադիրհերու արոցակապրութեան դերապետն հոր ժենի-աի ժր , որ իր անունով նաերազործուած՝ Լոչունցաւ Տաշեան մեթուս

կոչուեցաւ Տաշեան մեթոտ ։ Այնուհետեւ տասենակներով հայ Նասէրներ, վահական կամ ոչ, իրենց հե-տախուղուԹեան առարկայ ըրին հայկա -Sustan կան վանջերու եւ ազգային ու օտար մա-տենադարաններու Հայերէն ձեռադիրնե րր։ Պատրաստուած ցուցակներէն՝ չատե Հրատարակունցան Հանդէս Ամսօրհայի « Արարատ »ի , « Բազմավէպ »ի , ևւ բանասիրական այլ հանդէսներու մէջ։ ոնանը լոյս տեսան առանձին հատորնե -բով, ինչպես են Հրաչեայ Աճառնանի պատրաստածները։ Դժրախտարար չատ կարևոր ցուցակներ կան, որ տակաւին կր մնան անտիպ, ինչպէս են Հ. Բարսեղ կր միած ահակալ, ինչպես են Հ. Բաբանե Սարդիահահի պատրաստան Մայր 8ու -ցակը՝ Վեհետրեր Մախքիարհանց վանգի հայիոչի ձեռադերներուն, (\*) Հ. Համա-պատղ Ոսկիանի պատրաստան ըրացուցիչ ցուրակը՝ Վինհետրի Մաիքնարհանց վան -դին ձեռադերներուն, Հ. Մ. ՔՀիլեանի քին ձևոագիրներուն, Հ. Մ. ՔՀՀ պատրաստած ցուցակը՝ Ձժմասու պրապատաս ցուցարը Հեմասու կան-գի ձեռուդիրներու Է հորջի 6. Թ. Թոյենա-հի պրադրաստած ցուցակր՝ Արժայի կան-գի ձեռադիրներուի, Բարկեն կանորկիս-գի պատրաստած ցուցակր՝ Ղարաբիոյ Ադպ. Մատենադարանի ձեռադիրներուն Lewigh

Բարերաիսու Թիւն մրն է որ էջմիածնի հարուստ ձեռադրատունը, հայկական դաւառներէ աղատագրուած եւ Խոբերդ. Միութեան դանադան շրջաններէն հաւաջ. ուած ձեռադիրներով , այսօր մաս կլ կազմէ Երեւանի Պետ Մատենադարանին միտակարօնէր մասաշոհուաց ու հու **Ցա**իաժեսւագ ատոն ժաման ժենաժերև

այժմ Մայր Հայրենիջի մէջ առարկայ կը դառնան երիտասարդ րանասերներու հե տացնին առումնասիրութեան ։

Վերջին թումաժեակին, արտասանքանի մէջ Հայերէն ձևոտղիըներու ցուցակա -դրութեան նուիրուած մեր թանասէրներնն պրունեան նուքրուան մեր բանատելներենն յիչատակելի են երէց տերունոլի ականա - որ հերկայացուցիչ Հ. Ներպել Ակինեան (Հանդէս Անսօրեայի հերքուն խարարի - թբ), Բերկայ Մեմի երբեմնի առաջնորդ Արտաւայդ արբ. Սիւրժլեան (որ լոյա թեծայեց ձեռադրաց չորս(\*\*) ցուցակ - հեր) վերդա նակորեանը գեռարա Նորար հայ. Գոյարեան (որ սկտած է հրատարա - կուքենան տալու (\*\*) Երուտայեն գար արդ վահրին հար ձեռագրարատան գոր ական հար ձեռագրարատեր գոր - որց վահրին հար ձեռադրասան գորցա - որց վահրին հար ձեռադրասանը գորցա գության նակու ( ) Երուսակչոր Հա լոց վանջին Տոխ ձևռագրատան ցուցա -կը), Փառէն եպ. Մելզոնևան (որ պատ կը), Փառլես հայ . Սերկոհետև (որ պատ բատակա կհարգում ԱԵԲիլիաս փոխադրը -ուտծ ձեռագիրհերու ցուցակը) և . աչ -խար-ական երկու բանասերներ , ... Աեե -ըիկամայ Յ. Քերրահան եւ Պարսկամայ Ա. Երեժետև, որոեջ կը ցուցակադրեն պատամական ձեռագիրներ :

Հայերէն զրչազիրներու Յիչատակա -«այերե» գրչագիրներու Աիչասակա - բաններում ծաժագրում հետև համիով պատրաստուսած կովեոդային երկու հրա-տարակումիւմներ եւտ ունեցանը, որոնը արժանի են դատունլ դիստակումենա՝ ւ Առավինը անոնցվե՞ երանաչնորհ Գարե -Առաջինը անտեցնէ՝ հրանաչնոր։ Կարն -դին կանողիկունն է, Թիջատակարանք ձեռագրաց, որուն չորս հատորհերեն ա -ռաջինը լոյս տեսաւ Անքիլիասի ապարա -նեն, 1951 ին 16 -- ԺԳ. դար)։ Երկրորը և Անքիլիանի ապարա U. Խաշիկհանի պատրաստած Հայերէն ձեռագրերի յիջատակարաններն են, "-բուն երեց Հատորները (ԺԴ. եւ ԺԷ. դա-բեր) լուս ահոած են Երևւան (1950, 1935) 1957), Գիտութիւններու Ակադեմիա-

նւ (501), Դրաուբրւսանըու ակադարաբա-վիծ հրատարակումինանի է։ Թահվատիի է հայաստը օր Հայկական թածաակիրումիիմեծ ու հայադիտութիերի մասիրչեն գրջագիրներու ցուցակաղրու— հայիրչեն գրջագիրներու ցուցակաղրու—

Գիտական նորագոյն ժեթումներով

արտական արտական արտակայի արտանարով պատրաստուող այդ գուցակարարութ հետև եւ ահոր առրիներ, կատարուող ջինու – Բիւններու չիոր՝իւ է որ՝ 1 — Յալանունցան կորսուած կամ ան-ծանոն մատենադրական բաղմանիւս էին մանոն մատենադրական բաղմանիւս էին 596p

2 - Երեւան եկաւ ժեր ժողովրդական թանա ֆեսու թիւնը, իր արժ Լջաւոր աա-

3 -- Մկսաւ կառուցուիլ միջին եւ նոր գարերու մեր ստոյղ պատմունիրնը, 6ի -չատակարաններու մէջ ծրարուած ակա -հատևսի վկայութիւններով

4 — Ի յայտ հկած իշխանական մեծա – ղործ տումներ , ինայչես եին Խաղբակետնը կամ Պոշչետնը , հետյլն . 5 — Հաւաբուեցաւ Մերձ ու Միջին

Uphebieh dagadaepabbanib be, whych արուն յատուկ պատժական - ժամահակա գրական օգտակար տեղեկունիւներ ։ 6.— Ցայտհաբերունցաւ հայ արունստի անծանօԹ մէկ էջը, — մանրանկարչու

85.8500.685, 209-60

### ԱՐՏԱԾԵԼ ԿԱՄ ՄԵՌՆԻԼ

Գրենք ամիս մր առաջ էր , Դեկտեմ բեր 27ին, կարծես Կապանոր նուէր ։ Յայասա-բարուած գրամական ելեւմաական որո – Հումները երեւուքնապէս տակաւին "հեն ջանատանանաբրը նրում արաթունիր վե րայ։ Առ այժմ առօրհայ կեաևջի պայ գաններն են, որ աւելի կամ նուաղ փո փոխութիւններ կրած են իրենց վրայ ուզ-Հ փոխութիրհրհեր կրատ որ ըրոնց վրայ ուղ-դակի Ճևչող Վետհւանջննրով , (պետական սպասարկութիւններու սակերուն յաշելու.. hymanithens quepligned beb.);

սի, հայաստասին Հագրուցում հետչի Սիալ պիտի բլլար կարժել Թէ Տարտա \_ բարունոտ եւ առեւտուր ժտամողութերեն ներ չունին, կամ 27 Դեկտեմբերին կրած « որը - աութ»ին սաստկութեան պատճա-ոաւ դես չեն սթափած կաժ հրաչթի «ի

Իրականութիւնը տարբեր <u>Է</u> ։

Իրապատուրըութը տարրող չ։ Հայտարարուհատ և առևւտուր սաիպ -ուսած են ըրկոլեն կլոել նախորդ արժեղբը-կուժներուն սաժիւ կաժ անոնց լակորդող օրերուն դուրեին դունցող, ուրենն աննախորհացառւհակները։ Ուսաի կրնար լիուլի չանադիտ. վերագնանա -առումներ կիրարկել իրենց դիներուն, ինչգր ղէն արմի աշրբնաց բերևու անգրվեր – աէս ասնվաց էիր իանց գտվարակացիչոժի արդուր արև արևանում կումներու փորձառութենեն ։ Ֆրանջին անկումի ասկոսը 17 առ Հա -

րիշր է։ Ցարդ հերջին դիները սղած են գեց կաժ եշնի առ Հարիշը։ Ինչպէս ը –

թիւնը, ղեղաղիր, ծաղկող, նկարող ո

գանդաւոր վարդինաներու հոյլով մի։ 7.— Հայթայխունցան Թանկարժեջ տաագձներ մեր ռամկօրէն ու աչիարհա րար լեզուներու պատմու թեան համար ։ Այսպես , հրատարակուած կամ հրատ

դակելի ամեն ցուցակ պիտի դառնայ մոր պատմութեան յորինումին Համար ։ ու մշակութային ամբողքական եւ ստոյդ ու մշակութային ամբողքական եւ ստոյդ

90. 90211.06113

(\*) Այս կարհւոր աշխատասիրութեան երկու հատորները միայն լոյո տեսած են — Առաջինը 1914ին (Աստուածաշունչ Սաղմոս, Նոր Կտակարան), երկրորդը 1924ին (Ճառընտիր, Հաւաք, Նախնեա եւ փողովածոյք)

(°°) Հայէպի Ս. Քառ. Մանկանց հ <sub>-</sub> կեղեցող (տայ Անթիլիաս, 1935, Հա – լէպի եւ Անթիլիասի եւ մասնաւորաց (տայ Հալէպ, 1936), Երուսաղէմի Սրբոց Ցակորհանց վանքի (տպ․ Վենհտիկ , 1948), Եւրոպայի մասնաւոր հաւաքում –

Տագրթը 1948 (, Եւրոպայի մաստա----հերու (տալ Փարիզ, 1930) ( (\*\*\*) Լոյս տեսած են Բ. Գ. եւ Գ. հա-(\*\*\*) Լոյս տեսած են Բ. Գ. հւ Գ. հա-(\*\*\*) Լոյս տեսած են Բ. Գ. հւ Գ. հա-ատո արք ի տորները (1953 - 1956, Երուսաղէմ),— Ա. հատոր ընդունելով Արտաւազդ արք ի

սինը, կառավարութեան ղլխաւող մաա-հողութիւնն է պարիլ դիննրու սանձակո երար վերբեն դրար հրարան ապատվութեր հրարդ սկապես և սեսերեն ապերա համարակար հրարդ որույն որունան արասանան հրար վերբեն դրար հրարան հրար վերբեն դրար հրարան հրար վերբեն դրար հրար վերբեն դրար հրար վերբեն դրար հրար վերբեն դրար հրար հրարան հրարան հրարան հրար հրարան հրարա ժումել վեսկել այ աղզակի կախուած է ել-մրաական - տետեսական ջաղաջականու -Թեան յաքողութիւնը, ինչպէս րացատրե-

ցինը: Որդան այ մեծ րյլայ դործատերերու բաղաքայիական պարտահանաչութիրեր , չենք կարծեր թե անաեց «աուրթեր» կամ գրարեղործ եներ րյլան՝ այսպային դիում չատերու խորանին առջեւ իրենց անակվա-կան եւ անհատական չատերը դորարերելու ատեման Ա. և հենա հետա անաստասու ստիման ։ Այդ իրենց ներկայ անդորրութիւնը, անչամագիտութիւնը, խոմենու -թիւնը պէտը է վերադրել ուրիչ պատ -

Առաջինը՝ օրինական։ Upyppnind & պայաստական յուներուները դրադրա դր-դայ պահար հարդունեն միայն թուն արժվ-բով (ան վայեօր ապաղիւ) ո հոյնավա հա-կողունեաև հենակայ (քոնթրալ աշխարի) ատանատեղեն եւ այլ ապատանականը անսա -կին համեմատ որոշուտն են կունկում 7 որանումը արևրումը որ կրուրումը արևրումը արևրումը արևրումը կան իրա 7 տա հարիւր), ինչպես եւ իրիստ պատիժ - հեր պանոնը առահադրերուն (մանր առւ արանարի հատար թե վաջատաար

hard); aquaranfp dp (milif pur-pajuhun sand Bl midifrangla hipanghi -(h) dha sanduha Bhidha ay bapadi jar aman mdub mupundaha, bajahah bhp -lujhu menjinand hud haga sudad me-mahasud, sumuhu dang sudad me-mahasud, sumuhu dang mahalu me-gla hul sungunda sanduhama kipangi -daha dan sanduh dangka mahlur me-bala sanduh dan sanduhama kipangun -pah dan sanduh dan sanduhama dan mahlur me-lak da sanduh dan sanduh կան 90 առ Հարիւրը եւ աժերիկեան

րարայական ըսենը, ջանդի չենջ կար ծեր Թէ այդ սպատարիջը անժիջապես ՃԵլէ տեղացի դործատերին վրայ , մնալով Հանդերձ ապաղայի վախ մր :

Արզարեւ եւ թարերախտարար - երկրին մէջ զոյութիւն ունին ամիմներու պահանջին պիտոլրաւող պատրաստ ապրանջներ (upn#) եւ արտադրունիւնը կր չուրու – հակուի, մինչդեռ կր կասկածինը որ օ – տար երկիրներու մի դամուին ֆրանասի կան ընդհանուր պահանքներուն համապա տասիան ապրանրներու պատրաստ - մեծ դանակունիւններ ։ Բաց ասդի , դիտենր ենքանուր շանքաներն քաղ անրատի (դահ-ոնտ-ոնաշանարահարար բւ իսոստանաշարչ գք ֆետորոանը տանաստես Հավասհայա հաղարերներոցի, հան աշենչ փետուհ 

Կարիլի չէ ֆրամսական չուկան րաղդա-տել ափրիկեան կամ արեւելեան աղջա -տիկ չուկաներուն ձետ, որոնջ կարելի է ողողել Եւրոպայի կամԱժերիկայի արտա-

# ԱՇԽԱՐՀԻ ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԵՐԿԻՐԸ **եՒ Ա**ՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ

Դա ողու յաղքանակն էր, թոյլի յաղ pur ngue junggamanga gin pengganganga Juhanga nechigi pung i man danganganga (hila ki ph danangki Wadhigahkan)h uhu-punganda Hicha ha dhamparil k Juma ng-ngka magan phi Sapanh (Mill) mangh Pho-Marighi Sanday (humangaril hi Juma ma-kati mandan danan danan danan ծը։ Եղիչէ պատմիչը, հրա ժամանակա -կիցն ու ղէպքի մասնակիցը, իր երկասի-բութենամբ անմահացրել է այդ ղիւցաղ-

Ush homamban phropy uhumb' bib ղեցին, ժողովուրդը եւ դրականութիւնը Էլ աւելի սերտորէն միաձուլուեցին։ Գրա չլ առոլը աբացվու արաձումումքը և Իրևա-կանումիւմը, որ հակապատրասանց հում գնցու ու ժողովրդի այդ միասնունիւնը , դարձաւ դրա բոցայունչ արտայայանչը և յորդեց միսիկը բանաստեղծունիան, , հոդեւոր դրոյցների ու կրձնական երանդ ունեցող տարեգրութիւնների ձևում :

Սակայն ժողովրդի դրական ու մաաւոր ղարդացման կասեցնողը միայն եկեղեցու երց ու նորից աւհրող ասպատակ ժողո-հին հոգաստում նաեւ Հայերի կրած մբջ-հայական հալածանջները՝ Հայաստանը նա-բերող ազդեցումիներ Հայաստանը հո-գարլացատ դասեցողը սիայս ոկողեցու վուրդների կողմից ։ Իսկ թոլոր արչա -ւանջների համար Տանապարհը բաց եր դեպի Հայաստան, եւ այդ երկիրը կրեց անաւոր տանջանքներ, զգաց արևւնլևան թոնակայննրի ու նուանողների լծի ամ -րողջ ծանրու թիւնր

Երկրորդ ծաղկմած շրջանից յետոյ , որ անդի ունեցաւ Ժ. դարում , Բաղրատութեան ժամանակ , եւ «վե -բաժման » երկորդ շրջանում , Ռուրին -հանների օրով, հայ գրականու թիւնը թից աշխուժացաւ եւ բովանդակուն եր աշխուգացաւ եւ բովանդակութեան -Sas [ Lund p

Գրական լեզուն անկում ապրեց, եւ ո րովհետեւ հայ պետականութեան անկման ind from the most of the method of the method of the form of the f

Այդ ջրիսաոնկական (Հոգևւոր) դրա -Այդ օրիսասոնական (Հոգնութ) դրա -փանութեինակ դիտելով միամասրար որով ո մի ամբողջութեւն, ընդունելով հանու որ հա միօրենակ է, որ բանախ հրամ պակա-առու է գերարուհոսական փարսիաումին-հը, ուրիսուաննեայնիւ նրան յասում է ինչ որ թեկուդ եւ հաս և, դիդեցկութեւն և նրա մէջ ապասայասում է ժողովորա -կան ողու միասանութեւնը, հա յենուած է հզօր զիտակցութեան վրայ, արտայայ mand to mis dagadage while the up apply րիչը։ Այս տեսակէտից հայ հողեւոր դը-րականութիւնն էլ մնում է մեծ իր վշտի

րականութիւնն էլ stoned է dho իր կչար հւ արիւնալաղախ ցեցատիների մէջ : Այդ բրջանի քրիատինալ մայաստանի դրականութիւնի պարդ է, յստակ ու դութի : Մենք դա կ՝անուաններ կրոնա - հրաւորական : Նա յունիվ վեղ դիպա— հավելալու դրաժա : Հայ դրականութիրեր համաստարած եւ անթիղ հատ օրանրդ է : համաստարած եւ անթիղ հատ օրանրդ է . Դիւցաղնավէպի փոխարէն ահոնում՝ են պատմունքիւններ կրձնական պատերազմ ների մասին։ Նրա վկար Աստուածա չունչն է, իսկ դրամայի փոխարէն՝ ժա -մասացութհան սջանչելի արարողութիւն-

Theppus thepotse Athe Grenningh was ջին դրողներից, որ դրաղուհլ է նաև։ Հա-յաստանի ուսումնասիրութեամբ, ԺԸ. quepred apried to . « Lyw well uppain ասօնիրին եւ աւրքի դրգափաս ասօնիրըին եւ աւրքի դրգափաս Հայկական - « ընտկան ժաժերդութիւնը » ։

գան Հայկական ժամերդութիւնը» : Հայկական պատարագը մի ամրողջ ողբերդութիւն է։ Հոգևոր ձէրի կատա-րողը գլխարաց, թոկոտն, ձևոչնիրն տասը պարրան, սակայն փայլուն փիրա Հա-գան՝ կանդնում է ոսկեղոժ ու ծաղկա -պարը խորանի առջևւ։ Նրա Հայևացքը , եթէ դիտենը ծնրագիր աղօքողևերի աչ -

բերով, նչմարտութեան եւ զեղեցկութեան ծարատատ րոտրե միկորիր

ուրդվու -Հարդարանչանն է .
Հարդիկ, որոնք տարրեր պատա-ագներ են տեսել, Հասմում՝ Ս. Անդրէա Դելլա Վալէ եկեղեցում , միարհրան հա ւաստում են որ, չայկական պատարութ քինելով աժենաչինը, աժենաչանդիսաւորն է», ասում է Լրռունս Բոլէոն (տես ՝ նրա 1896 թուի Յունիսի 9ի հառը)

Դրաժան (այսինըն ժամերդութիւնը) ախուսով է՝ նայած օրուան ու աշնուոց դրան արտում աստան հրուսան ու հանունով դրան արտում իրադարժութնան ։ Աւադ Հինգչարթի ամրողջ նկեղեցին սպիտակ են գարդարում, իսկ Աւագ Ուրրաթի ագոյ անսջ տալիս ։ Աւադ Հինդչարթի հոգոյ անաջ տալիս։ Աշադ "Բիոլչարիի հ-բերդ մարում են հերգեցու բոլոր ժոմե -բը, ոբպես դի խառարում երդեն ախուր օրքներդները։ Աշադ Ուրրաթ մի մեծ սեւ վարադոյի մանկում է կորահը ։ Ծաղ -կաղարդի աշնին, երեկոյեսն, եկեղեցին իոր բրդանչանական ձևւով պատկերում աշեղ դատաստանը , — մուտքի փան դրան մոտ կանգնած նպիսկոպոսը արջաhul դրանո ոստ գտուրոտա սորրորութիւն է խնորթում : Երբեմն գրիստոներական այս փառահող դրամային միահիշուում են եև Մանասական հին ժամանակների սովո paj Buly

(8 Tmp.)

ապիոնական սովորական ապրանջներով «, աանց նայելու օրակին կամ անսակին , blump nebbbulad shaip aphibens wou -

theplus puts of Bt omme we արագա ըսուլ չէ իչ օստար արտադրու Գապես ներածել, սովորական դասական ներածումներու կողջին։ Բայց ի՞նչ աղ – դեցութիւն կրնան ունենալ ընդ: անաև – րութեան վրայ տասնետկ :ա գար թեմ սւտեստեղէն, պա-աժոյ, ջանի գրարիւը հազար դոյդ կօչիկ, միլիոն մ գրարիկ կամ դուլպայ կամ մէկ միլիո մեր հերպասեղէն ։ Shiphort

չդոյէ, ֆրանսական ձաչակին ու պա-Հանջներուն յարմարող օտար պատրաստ ապրանջներու, մտաՀողութիւնը ապագան նասասանի նայր դե ապետրեսա հրելածերը «հարրբե իայ արտաքրբե հերութ անաա գ : Միանակար անում մարկորբերը չաւրրվան արհառեսություն - որություններ րաստունը ջանի մբ ստքիաներու որեքացջեր եւ լաքող կերպով հրցակցիլ տեղականներ թուն հետ։ Մածառանդ ենք, ներջին դինե-բր չարունակեն բարձրանայ։ Միւս կող -«Է՝ ժողովուրդ ին դինլու կարողու քինչը ծուսարելով հրապարակին ստարողու քինչը դրապարար պիտի սեղմուի, սաստակացներ լով մրցակցութիւնը։ Արդ , գործ որ արկարուած է չիրատեցներ իր յանա -իորդը, դայն իր ձևացին ժեջ պահել կա-րելի հղածին չափ երկար ժամանակ , ի դին ամեն տեսակ դոշողութիւններու ։

P° եչ պիտի բլլայ ապագան : Պատասիանը կր դանենը նոր կարդա հոսին մէջ՝ արտածել կամ մեռնել ։

Inpowing paper Sudaip dimusnapy the ծահւ վերջերս նախարարներու կավ թար-ձրը պաչաշնատարներու կոզմէ եղաժ ձրը պալասծատարհերու կողմ է հղաժ պալապարդինուհերը, գորա ազգայա – բուքին հվատելու ստիպուտծ ենք ։ Ըստ աստեց, բացարձակ տես բաժելտուքինւ է Քրանասիան հարապարտեւհուտը լեղաւը – Չել, բարևիսիսել, ահոր արտագրուքիներ պարմարցելի ստուներաթը օստա բուկա – ձերու Տաչակին ու պաունաներուն և կը հերու հայակին ու պահանքներուն կր
դանունել արև արհանգներում կր
դանունել արև հատարան կր
հրակարկում հանգարան իր
հրակարկում հանգարան դարձ իր
հրակարկում հարտակար հարան գործ հրա
դառանրու հիշեր դրամալուն, փոխա
տունիրու հրակեր հրական գործարանի
հրակարութիւն արկայի հանգարան
հրակար հրակար հրակար հրակար
հրակար հրակար հրակար
հրակար հրակար հրակար
հրակար հրակար
հրակար հրակար
հրակար հրակար
հրակար հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հրակար
հր Թևան անսակին փոփոխութեան աշխիւ անդործութեան մատնուած աշխատաւորներու վերադասաւորման այսինջն նոր հեստներ սորվելուն ։

Երկրի մր Տարաարարուհսաին մկկ մա-որ, ընպ: անահսունիրնը, անչույա թա -նի մր ամսուան կամ տարիի մը ընթաց որ մե ասուուու վատ տարրը որ լուրաց գին չէ որ կարևլի է դնել նոր Համրու վրայ։ Դժուարին, անորոշ օրեր կր ապա-սեն այն դորժատէրերուն, որոնք լաժար օրէն կառչած պիտի մնան հին ջաղաջա

ԻՐԱԶԵԿ ՄԸ

### ՈՂԲ, ԱՐՇԱԿ ՄՈՒՇԵՂԵԱՆԻ TOTAL TOTAL

Applipage Upzul Vaczbybuble dwiacub արգրության գրերում և առջորատան պատմասան» իրջի, այլեւ ջանի մեծ կուշեր արգրության ուրեր արգրություն արգրությունն արգրո

տեմնուկը ադուն հետ ։
Այդ համեստ , բայց լու յեղափոխա կանը երկու ժահավորձեր կատարեց ,
երկութն այլ ատ յանրդ վեռաքինը այնված
կեղմացին եր , որ Շաւարը Միասբենաի
ձերրակալել առւտծ էր ։ Երկրորդը Հժայետկ Արաժետնցը , որ իր ջատերկու ըն կերեկում կախուհ իշմ պատճառ երու
Արչակ Մուջեդետեր ծվարագրի ջանի

Արջակ Սուջեցետմբ հերարայքը դամեր մր դիծեր ուներ, որոնդ տահորաներա են ամեն մահափորձ դործադրողի։ Ճշղա -պահ էր եւ իրեն արուսած հրամանդերը Հորո ենևան դործադրող ։ Ձափարանդ արաղաչարժ եւ վճռական ։ Հժ . Արաժ եանցի դործը երկու անդամ բացատրեցի իրեն։ Երբ վերքին օրը անձրեւ կուղար, nule fiely որ ժամը ութին որոշուած որ պիտի րլլատ։ Արչակ տոււած Հրաչանդա կէտ առ կէտ կատարից։ Ժամր ձիչզ ու-Թին տունէն կ'ելլէր Հժ. Արաժեանց ան ծանօնի մր հետ Արչակ աուած հրաման-դիս պէս կոնակէն պարպեց հրագինը և անյայտանալը մէկ հղաւ ։ Մահափորձէն անժիջապես հարը, մօտեցայ սպաննուս դին, գլուիր վերցուցի, ստուդելու Հա -մար Թէ ժեռա՞ծ էր։ Գնդակը իր - դերբ

որ ը» Արդիքապէս «Հակատամարտ »ի խմբո Մի իչ Withfumple Ekulymandupun 2h fulpun-quumantap quinqha, neu fu phuhung up Quantap quinqha quantupun quantupun et $<math>pp_1$  Qheppho dela qualifa punhungu sumunung, he happ uhungha bedunqhu sumunung, he happ uhungha bedunquudumbundhe suhungun mantab uhunghguandha he dunqha quum umumatab uhungh $lapq app <math>\ll kulymandupun umantab up$  $lapq app <math>\ll kulymandupun umandupun un un uphup he-$ 

ր. Արչակ Մուշեղևանկն լաւ յիչա արդը աւրիդ՝ իւ հիշատարհը ատելիւ ըստիրին աւրիդ՝ իւ այս ախուհ տաելիւ ըստինարություններ արդ ամերաքի

կանութեան, կառավարական օժանդա – կութիւնը սահմանուած է Shart ne Sh այն այն հաստատութիւններուն, որոնչ պիտի համակերպին կամ հարկադրուին կամայ ակամայ հախկին ճարպիկու -ոով, գարկ տալով արտածում հերում : որսի դարկ տալով արտածում հերում :

*թեան* (սիսթեմ Տէ), *ան-ատականութեան* արտի յաջորդէ կաղմակերպուած, դասո ւորուած ալխատանջ մր, ջիլ Բէ՝ չատ վերէն դեկավարուած, յամենայն դէպս ո... վորդուած ծրագրին սահմաներուն

Հարցին անդրադառնալու առիթներ չեն

2. POPILEBIL

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՀԻՆ ԴԵՐՔԵՐ

### **ԳԷՈՐԳ ՀՈ**ԼԱՍ

Zuj plakepar middud nijekpijari. Akm-pan Uguddud hip be dunash globibili dani ha gudarke ar he gdujilih dep-tujugar debad dunas ke midwobi anung Zugne Bhuis uppund ne snepte, ոտյ Հայուբատա արրուծ ու ունեն, այդ բնրահին, անոց բոլոր եներկայացումենիուն գերուներ գիրումիկ երիտատարգ մը, դր-կորության գերումիկ երիտատարգ մը, դրրասին գիժադծներով, վատվումեն աշրարով, աշխոսի ու ժուացի, որ, չես դիանը ի՞նչ Հարդիկունիևակը հիադրոնի արտեկն ներա ժուսն ու ժինչեւ թեժին հահերը հասած , ուշի ուշով կը հանուր ժեծանուն ող -

nech neurd ha chanhele Akhanhach nagpheran he pengu gupebnedhhaneth pengugupebnedhhanesh pengugupebnedhhanesh pengumahan bermanahh op de uphuh quanhag Uheldmachas Pampah jucang nib ahan mahahli di hi Pengu Lapun unbakand :
Lapun dhanb (1888h), 4. Angha:
Pe phidadyah ulaphunhah gusiykeg mandt Yungu ahhah Bumpahhi kasiykeg mandt Yungu ahhah Bumpahhi kasiyke hep Buhap Unigandhah (berjike Budan) dhipa
du umahdhi dhugund, chamadasa ka - dada namily and and amplanted our

If 4 fuou port , Atapa Zajum me 4p a ուր այն Հոյլին մէջ, որոնք մեծանուն Յակոր Վարդովեաներ այխատութնեան պը-տուգներն են եղած :

ահողարը ու որու Ալսու-անդերն , սակայն , Հոլասի իս -կական բեմական զործուներութքիւնը ան -ցած է Մարտիրոս Մնակհանի Թատրոնին

որ, դրբարուր երևասունիր ներջեւ , Հոլաս չնորհիւ իր ընածին ձիր-ջերուն եւ իր աշխատունակ ու լամառ կոoffis , sugarant & second who wind phժական արունստի նրթութիւններուն և։ դառնալ թատերասէր հասարակութեան

Գերթ Հոլաս հչանուսը հանգիսացած է առ հասարակ Կրան - Փրըմիէ դերերով , որոնց ժէջ դրեխն հանգիսացած է անմը -

ցոլը։ Երբ Սառա – Պերհար այցելած է Գո – լիս, այդ շրջանին ծահոԹացած է Մար – աիրոս Մհակեանի Հետ։ Այս վերջինը Սա– ոտն շրուիրած է Հայ զերասաններու կողմէ ներկայացուած «Գաժելիադարդ Տիկինը»ի ներկայացման, որուն մէջ լաս կր կատարեր Հայր Ցիւվալի կերը։ Սառա Պեոնար հիացած Հոլասի խա ղէն, կը հետաջրջրուի անով ու կր հարցրել Մնակեանին թէ այդ արուհոտ ղկար ուրան՝ դ եւ ո՞ր դպրոցին մկջ ըս-ատցած է իր Թատերական ուսումը ։

- Այս նույն բեժին տախտակներուն վըայ, Տիկին, կը պատասխանէ Մարտիրոս Whathat 1

ուսավատու է հրացում անդնելով , Սա -ռա - Պերիստ արմանջէ դարմանջ կր ցակաէ մաածելով Թէ ինչպե՞ս կարելի է որ հայ դերասան մր , առանց որ ստացած

րլլայ որևւէ քոնսերվաթուառի, կրթու -Թիւն , կարողանայ այդպիսի անԹերի Հայր Տիշվալի աիպար մը կոթոդել ։

Եւ երթեջ չէր յուսար, մաջէն իսկ չէր անցըներ մեծանուն գերասանունին, որ անցրներ ժեծանուն դերասանումին, որ տարքինի հար, փարկով ինդրոնին ժէջ , երբ ի՞սք «Գանելիապարգ Տիկինը պիտի խաղար, իր կողջին Հայր Տիւմալի դերը պաժանուորապես կատարողը դողձնալ Հայ ժբ պիտի բլյար, Փարիսի Գոնսեր — Վաթեսագի վիայեսը Մաթս Մաթսուն հան, որ ներկայիս խոր և հան մէջ , հաստի որ ներկայիս խոր հերուցեան մէջ , կ՝ապրի Փարիդ, <sub>ֆ</sub>աչուած բեժական դոր -ծունէու Թենէ ։

Հոլասի թացառիկ ուրիչ մէկ կարողու -Թիւնը այն էր, որ Թրջերէն լեղուն ա դատ, ձիչը ու անԹերի կ'արտասանէր ։ Հմուտ էր այդ լեղուին ։

Uja ful yamasunni ut, he dulihud ենքը բան պատճառով այ, կր վախհան Ա վարը ձիուս օր, Պոլսոյ Թրբական Բեր Բերը դրեն ԲԷ Հոլաս ալ Թութչ էր, Տիշր այնայես հիշայես գրեցին Ֆավոր Վարդովիանի՝ Համար, որ, ինչայես ուրիչ առքին այս սիշնակներուն մէջ դրած ենջ, Հակառակ որ չարաղկա պարադաներու թերումով եւ իր մօտիկ հոդեհատորնե րուն կեանթին ապահովունեանը ի իսբն -դիր սաիպուած էր հաւատափոխ ըլլալ , մինչն վերքն ալ մնաց հայ և հաւատացեալ ջրիասուհեալ։ Մինչեւ այսօր ալ վը-կայողներ կան Թե Յակոր Վարդովեան իր կեսների վերջին օրերուն կ'երթար մինչեւ Վոսփորի վերերը դանուող Պեյքօր գիւղի Հայոց եկեղեցին եւ հան դադանի կ՝ա -դօթեր այն Աստծուն, որուն հաւտաթր գրժած էր ակամայ

Գերդո Հոլասի ուրիլ մեկ ցայտուն ա-ոասերունիւմը այն էր, որ խոր ինդհասի-տակցունեամբ մր եւ արտակարդ խդն -մաունեամբ մր կ'ամփոփուէր իր ստանմ-ոտա ըստարագրեր դորը երգրարը Միակ դերասանը հղած է Արևւմտանայ թեմին վրայ, որուն համար դեպը կան մեծ դեր զոյութիւն չէ ունեցած ։ Ան իրեն համար բնարան է րրած հետևւհալ վարկածը — « Ձկայ պվտիկ ղեր , այլ որտիկ ղերասան ... » ։

Գեսրդ Հոլաս երկար տարիներ աննկուն կորովով եւ անայլայլ կամջով ծառայած է Արեւմտանայ թեմին ։

Մանաշանց իր վերջին տարիներուն գլխաշոր դործակիցը եւ աջակիցը եղած և ծեռումապարդ Մարտիրոս Մնակետնին, ծերուծադարդ Մարտիրոս Մնակետնին, եւ յանախ փոխարինած է իր վարդետր , արժանաւորապէս ստանձնելով անոր դե –

Արտւհստապէտին ղլխաւոր դերերն են երած՝ Հայր Տիւվալ (Գանելիազարդ Տի-կինը), Ժաջ (Երկու Որրունիք), Ճօրձիօ (Խաղամոլին վախնանը), Լարժիկ (Սի ման է Մարև վախմանը), *Լարթեր* (մի -ման է Մարև) , **Վ**երհար *Տիւբրե*ն (Զագա) , *Սիւմիւկլիւ Վապա* (Ֆանֆան Քլոտինէ) , Անտրք (Երկրորդ հրիտասարդութիւն) ,

Whomb & Angha , 1907ha , Sunghe Pb ւ դգիրատ մոսով դի ճավորա։ ՄԱԵԳԼԳՍՔ ՍՎԱԾՏՂԱ

\*BUANA 4 CHANGS

4 ԱՑԾԵՐ **2000 WARRIET** 

> P. ZHSAP bb.

APPLUANT ANDARAGE

Այդ ժայուից աւելի բարձր կանդնած էր մի մաժռապատ խաչջար եւ լռութամբ մայում էր դէպի ձորի խորջը։ Ի՞նչ մի unina se nsamuhumun se min hunga ihimih dan hunga pupe, az az sehimie, dhumih bepada mumbe -and sehimie dan dan hendug humuse, and sehimi dan desamuna sehi banda se sehimi մ թին առանդութիւն դեռ մնացել էր, թյ windy Buchacky to de Sousant տակի թիւն, եւ այդ աղբիւրը դոլացել էր

մեր արտասութից: Այդ խալչարի հերջոյ հրահք ցած իջահ ձիահերից: Ես եւ Ջալլարը ծույհպես ցած իջահց, բայց չմշտեցանց հրահց: Ջվա -«Արա իս արտեղարել հրահց Հողեկան յուգ-սեսչը։ Հկաժեցածը ակահատես լինել հր-րահց բարեկամակահ արտասութին , չկա-

Shywbp jubi homby chafumiqued fina ժերածը լսել ծրանց փոխանդարձ խոս — տումենքը ։ Այդ բոլորը այնչան անժեր — ժանաքի, այնչան սուրը, այնչան ծուկրու-կան եխ, որպես այն ժամուսարատ խաչ-բարը, որ վերև իր, իրսել ուտ վերա-խառնունցան, երկել և երկեն անդամ համրուեցան. Արևին և կրկեն անդամ հանրուրուեցան. Յևույ Դա ժանցա ժեղ։ Նախ համրուրուեցաւ Ջալրադի հա եւ ապա ինձ հետ։ Ես ժերիւ այաց հա ժուսացել այն խրապը, որ վերքին անդամ ժուսացել այն խրապը, որ վերքին անդամ ժուսացել այն խրապը, որ վերքին անդամ ժուսարել հան « Հետերին, ծա ուղեղ հա հապարւ խորհուրվերին, և առողեղ հա հապարւի վերայ կար չիկ չեղ »... Նա ցոյց տունց հիմե գիպ չիկ չեղ չ... Նա ցոյց տունց հիմե գիպ չեր չեղ չ... Նա ցոյց տունց հիմեց իկա չեր չեղ չ... Նա ցոյց

ըստեր՝ ։ Ընթերցող, դու արդէն վաղուց պէտք է ղուշակած լինես, թէ ո՞վ էր այդ երի – ասարդը ։ \_\_ Դա Կարոն էր ։

*իջ.* ԱՂԹԱՄԱՐԱՑ ՎՈՆՔԸ

Ալք հու այ այն Վահայ ծո-Աղքաժար կղզին գտնշում է Վահայ ծո-վակի հարու - արևշկնան ափերի մոտ , մէկ ժամի քրային Տանապարհով միայն հեռու է ցամաջից ։ Աքենահին ժամա -

նակներում այս կղզին Ռշտունեաց Նախարարուβևան գլխաւոր ամրոցներից մկկն էր։ Ծովր եւ կղզու թարձր, ապա -ռաժոտ դիրջը անմատչելի էին կացուցարում հրաև նշեստես լարձակնուհըներից ։ Ռչտունեաց նահապետներից առաքինն ե-գաւ Ռաչան, որ նրա վրայ անրունիւներ you the most, on type of pure subject the help of the high them, Shipmen this he he peak of the property to the property to the help may be the property to th

առում հա, հրր պատասաւմ էր ծրած խողս տալ ի՞շնոժ իններից:

Գալիկը, Արծրուհնաց առաջին ինողա — շորը, առելի չան Ուշտունի հախարարև — թը, «առակայաւ Այքիանարայ ռադժացե — տական բարձր նչանակութիւներ, ի հարկե իր ժամահակի պայմանների «հանմատ»:

հայտական հարարան հանձապահ ժարին հոր ինաեր առեղի : հարի Արքա — ժարին հոր ինաեր առեղի : հարի , կորին «արևան եր առաժան հասատան ստորա սոր դոտաց առուց ։ Նատր, դպղո փոջը դահելով իր բնդարձակ նպաստակ – Ների համար, մտաժեց լայհացևել նրաև։ Կղդու չորեջկողմից չրքանակաձեւ կարևց ծովի մի մասը եւ կամեցաւ նրան ցամաջ որն ընտ աչանիչ խոհուկիւրն ներք դր Վահգայի : Ո՞ւմ գրջամահը, աղետեսամի Հայար իր դառ ըս բաղարանը ապահ Հոմու Հանոնդական Տերասամացը մահոն

ծաժեծ ջարերով։ Երկրի թոլոր արհես տաւոբները, եւ բանուոբների ստուար բաղմութիւն, դրաղուած էին այդ Հսկայ ղործով: Բոլորին հրահանդ եւ ուղղու զորժող: Բոլորին շրատանդ և ուղղու. Բինս էր տալիս հերբ Սապաւորը ւհա. իր անձնավատան ձեռնարկունեան և: Հիժնա. դերն էր եւ նարատարապետը : Երկար մարառելով էրի հետ "վերքապէս լաղ -Թեց նրան։ Աժբարտակը վեր բարձրացաւ ժակերևոյԹից , աւելի ջան հինդ կան -

ժամանակի ականատես պատմարանդ Թոմա Արծրունին, այդ չէնքը աչխարհի Հրաչալիջներից մէկն է համարում և , Համեմատելով նրան Շաժիրաժի ամրար – մահեմատելով հրած Շամ քրանր ասրար-տակի հետ, տուելի ահեղ, տուելի դերա -դանց է գանում: Բաթելոնի ժեծադործ Թարուհի հիմենց իր ամբարապեց ցամա-գի վրալ եւ մի մեծ դեսի ընկացը արժ հրեց դէպի Վանայ հովիտը։ Իսկ Արծրու-հի Թարաւորը իր ամբարտակի հիմերը դբ--ն. «Են ատանե վրա, եւ ծովի հիմ րեց ջրի յատակի վրայ եւ ծովի մի մասը ցամաջ ղարձրեց ։ Ցիչնալ ամրաբտակի վրայ րարձրադրեց

նա կղզու չրջապարիսպը, որը 5 ձիար չաւի տարածութեւամբ չրջապատ ունէր չաւի տարածուհրացը դպատած ուներ ։ Արդ ջրքապարիացը, պատանարահի խոսցեւ րով , էր՝ հրաչակերտ , աշեպակերպ , տաքրացրած հրագեր , լայնահիստ թուրդե – րով , եւ գարտղրած մույնպես բարձր , գե-պեցիկ աշտարակներով ։ (Շար.) PUՖՖԻ What above

Acarbalopata the trape smable bone արերադրելու է Միկոյեան օգուկայանը պատասխանեց լրագրողներու հարցում -ներուն : Ցայտնեց Թէ դո՞ է իր համերոր nulating :

Ոչ մէկ լրագրող չէր կրհար աւելի ջան հոնի մենը մոտենալ փոխ - վարչապե -տին։ Միկոյեան վերքեն անպամ մր ըն gradingue dung prophilip un un de pen-gradingue dunte presentique probleme de Cheminatique de dunte probleme de Luis beplupe felgue ognime for undergradide pende grant de upprophe den que estum pur-perto pome let deplupe for perto pome let deplupe de segue depute de la segue de la segue segue de la segue de la segue de la segue segue de la segue de la segue de la segue segue de la segue de la segue de la segue segue de la segue de la segue de la segue segue de la segue de la segue de la segue segue de la segue de la segue de la segue segue de la segue de la segue de la segue de la segue segue de la segue de la segue de la segue de la segue segue de la segue segue de la segue del segue de la segue de la segue de la segue de la segue de la

Միկոյհանին , իր մեկնումին առնիւ ։ Ամերիկայի Արտաջին նախարարը իր և։ գլի անուսանը որ Խ - Միութեան գլի - « կր յուսանը որ Խ - Միութեան գլի անուսանը որ Խ - Միութեան գլի պաշտոնական անդամին այցելութիւեր իր արժերը պիտի ունենայ եւ Միկոյեան պիտի հաղորդ, խորհրդային ժողո վուրդին՝ Ամերիկայի ժողովուրգին ան կեղծ փափաջը բարեկամութիւն ստեղծե ու համար իրարու հետ ։ Ձեր այցելու թեամբ, կր չարունակէ Տրլըս, կր յու սանջ որ պիտի կրնաջ Հաղորդել Խրուչ ստան որ պրոսը գրում - առքերքուն որ տին մը, բայց նաև ըսև ին մեր վճռա-կան հաւտարն է որ ամէն ժողովուրդ ի րաւունը ունի որոշելու կառավարու -Թեան իր նախրհարած վարչաձեւը ։ Նախադահը դիտէ, կը չարունակէ Տր -

լրո , որ կր դործեր պետական դրամատի-րուԹեան վարչաձևւի մը տակ եւ կր յուրութեան վարչաման մր տամ եւ կր յու-ծողովուրդին յառաջղկնութիւնք ժեր վարչաձեւին տակ՝ տենաստական դրաժա-տիրութիւն։ Վստահ ենջ որ փորձր չանե-

### WWW.BARKERS OFF

Կը առնուի Տերինի մեջ, նախաձեռ -Նուինեամբ՝ Ֆ. Կապոյտ Խաշի Տերինի մասնահիւդին եւ մասնակցութեամբ Ադ-

«աստատրույիս եւ «աստակցութք համա և Արագրայիս արդացիա արդական մարդծիչին ։
25 Յունուար, Կիրակի կկատի մարդծիչին ։
26 Յունուար, Կիրակի կկատի հարձ գահուր երեցին, Հ. - В. - Դ. Ֆահ գարա՛բ ։
- Արարատեստական բաժ ին ... Արասատեսի իրահուր և օիրուն ամակնվարհեր գորոցին աշակերահերուն կողմե, ,
դեկավարույնհամը ուսուցիչ Գ. Բրապորի։
Կր Հրուիրուի Տեսիանամայունիներ ան ...
- հասիր: Մուտքը ազատ է

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* WV2884 - 2022-10

Quilly - Parzuble &. 4mm. մասնունիշրը կազմակերպած է խնջութ -Հանդես մը , այս Կիրակի ժամը 15:30էն ոկսեայ Սայ Վոտէյի մէջ 69 Բիւ տ՝Արքեթյ ( Quilible)

Գեղարուեստական խնաժուած բաժին , պատրաստուած Պանեէոյի եւ Առնուվիլի Cop Ubenzbul hundaphone hands:

Մատչելի պիւֆէ։



Vanplast

Հաստատութիւնը արդէն հրապարակ (գտերես փնտունին) ու անիւդիը – նաժոնցուաց զրւնցիան ցիւհբիսու գրւ հահակ ժառոցիցչին, վաստանբ– թացաց բ իստոնարաց գրենից ցահա– Հարաստուենքությակները պետակական hadh dhugardad

*PUP2PANPHNILLP* 50 - 55 - 60 - 70 - 75 - 80 - 85 (bdajzbbpaz <u> ձրի սպասարկութ</u>իւն) ։

VANPLAST

14, BLD. MAXIME GORKI, VILLEJUIF - SEINE

Tél.: ITA 33-38 

AULUTAGE ALECUATIVE AFT

Այս Շարաք իրիկուն ժամը 2116 մինչեւ լոյս: Նախաձեռնու Թեամը Կրրնոպլի Հ. B. Դ. Նոր Սերունդի «Վարուժան» խում-

Pavillon d'Armenonville Parc P. Mistral

านรนานจ

Вունուար 27ին, Եր 10ին Փարիդի Մատլէն bple;mpph 10ին Փարիդի Մատլէն եկեղեցիին մէջ ձայնաշոր պատարաղ պիտի մատուցանէ

ዓեቦጣ. Կ. Վ. ԱՄԱՏՈՒՆԻ իօվո տ՝ Օռիանի բարենպաստ Միութեան տարեղարձին առիթով ։

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ Եկեղեցիին վարչութիւնը չնոր ակալու. Ենամը կր ծանուցանէ Թէ՝ Այրի Տիկին կ. Գրիգորհան եւ գաւակները Spulp be Land buchput by Stp - A ղորմեայի Թանկարժէր վարագոյը մր, կապոյա Թաւիչէ , ոսկեԹել ծոպերով եւ ակինի ասեղծագործ նկարով, իրենց կո -դակից եւ նայր՝ ողրացեայ կարապետ *ղակից եւ Հայր՝ օղրացեալ* Կարապետ Գրիգորեան*ի լիչատակին* ։ *Այս Կիրակի* հանդուցեալի լիչատակին մասնաւոր հո -դեհանդիստի պաշտոն կր կատարուի։ Այդահաններ, եւ պարագաներ կը Հրաւիր – ուրն ներկայ դանուիլ ։ ԿՈՒՋՈՒԻ

ՍՀՆ Ժերաքի (Մարսէյլ) հկեղեցշոյ աժար կ՝ուղուի ջահանայ մր եւ կաժ ջա-Հանայու Թևան Թևկնածու մր , որուն բնակարանը ապահովուած է, եկեղեցւոյ կից րորաչէն երիցատունով, որ կր բաղվա հայ երեր սենեակ եւ խոշանոցէ մր ։

Պայմաններու Համար դիմել՝ B. Պետ -րոսեանի , 15 Բիւ տիւ Թէրաս. Մար -

7.09tz UV95US

Այս կիրակի Փարիզի Ս․ ՑովՀ․ Մկրտիչ եկեղեցւոյն մէջ Հոգենանդստեան պաշտոն պիտի կատարուի պատարաղի ընթացրին Հողելոյս Սրրադան հոր ՏԼր Վռաժ չապուհ րը Քիպարհանի յիչատակին ։ Ցետ պատարազի մասնաւոր ՀողեՀան-

Ծետ պատաբույը ստասուրը ողևոտև գտուհան պալուսան պիտի կատարուլի հանե եկեղեցույլն եւ մեծ բարերար Ալերսանդր Մանիքաշեանի եւ Մանիքաշեան դերգաս ուսանի Համայն ննջեցեալներու

Փարիդի Ս. Յով: . Մկրտիչ եկեղեցող Фարիդի Ս. Ծով». Ականիչ եկերեցւոյ վարչունիւնը եւ հողաբարձունինար հո -դեհանդսահան պաշտոն կը կատարեն Սր-րոց Ղեւոնդեանց տոնին առնիւ. Փարիդի եւ չրջանի եկեղեցիներուն մէջ ծառայած ու լջատր ողորդցարուս ոչջ ժառայած վարձանհալ Տ. Գերբ Արջ, Իւքիւշհա-ձի, Յով-աններ բեր։ Հիւնբերպելքի տեսնի, Սահակ թենյ. Իւքիւհեանի , Կոմիտաս բեր։ Սրպետն, Բարնարաս Կոմիտաս բմել։ Սրպեան, Բո բմել Խընտամեանի, Արիսոգոմ թող։ արտատաստար, Արրսովոս - քող։ Թորոսեանի, Մեսրոպ բնել։ Մեսրոպ -եանի, Վանան բնել։ Խոյեանի, Բարթքող ջչնյ՝ Թագրժմեանի, Գարեդին ջչնյ ՏԼօվյէքեանի, Մկրտիչ ջչնյ։ Արսյան -եանի, ԳԼորդ ջչնյ։ Դաշիքեանի, Լևւո անի Գերոր քչնյ. Դարիքենի, ենում թչնյ. Արորանեանի, Գերոր քչնյ. Նիդամ-եանի, Նիրսես ջչնյ. Գանձնանի, Գրի – դոր ջչնյ. Ճեպենեանի եւ Յուսիկ ջչնյ. Աղաժետնի, Վարդան բննյ.

լեանի հողող հանդսանան ፈኮኒዓԵՐՈՐԴ ՊՏՈՅՏԸ ւսց Գրականութեան Պարջեցեն Մեջ Արտասանութիւններ հայերէն եւ ֆրան-

ՍԱՐԳԻՍ ՊՕՂՈՍԵԱՆԻ ԿՈՂՄԷ Այս Կիրակի իրիկուն, ժամը՝ 21։15ին, ալ Մազրնօ, Բիւ տ'Օպաներ, ՄԱՐՍԷՑԼ Մուտք 200 եւ 300 ֆրանը։

U U L U L 3 L

ՄՈՒՐԱՏ ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒ**Թ**ԻՒՆԸ

կը ծանուցանէ թէ տարեկան իր

ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ

Տեղի պիտի ունենայ 31 Buchnemp, Carpul apple, Քլիւպի մէջ

ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱԶԻ (ՓԱՐԻԶԱՀԱՅ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻԻՆ) ՏԱՐԵԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՑԹ-ՊԱՐԱՀԱՆԳԷՍԸ

Փետրուար 1 , Կիրակի , ժամր 15 - 24

LES AMBASSADEURS 3 Avenue Gabriel, Champs-Elysées

կը մասնակցին Երկու հռչակաւոր նուագախումբեր

PIERRE DIEUZEY - JAZZ NEW ORLÉANS PEPITO GOMEZ - TYPIQUE TANGOS Մուտք 500 ֆրանք Գեղարուեստական նոխ բաժին

կանիաւ ապահովել առվոերը եւ սեղանները հեռաձայնելով Հայ կարժիր Խաշի ատեղին Էլիզկ 67 - 03

ՈՒՇԱԴՈՒԲԻՆ - Վարձուած սեղածները զրաւուած պետը է բլլան ույր ժամը 19ուկկաին Հակառակ պարապային պարաշանդվաին կազմ Յանձնախում թը որեւէ պատասխանատուու Միւն չի ստանձներ ։ կապմուկերպի: BUPCRSPSL

\$11.12. 2. 8. 7. «Pupph» functրի ընկերական ժողովը, այս Ուրրաք , ժամը 21ին, Ույժանի վերնայարկը ։ Պար-

աւորիչ ներկայութիւն ։ ՄԱՐՍԻՑԼ — Շրջ․ Կոմիաէն ընդՀ․ Ժո ղովի կը հրաշիրե :
-Այս Շարան, ժամբ 21ին, «Ակնունի»

Lafdulad find but by haling by he pulled

մարևոր օրակարդ ։ Ներկայ կ՚րլյան Շ - Կ.Հ» երեջ ընկերներ ։ Ներկայ կ՚րլյան Շ - Ա.Հ» երեջ ընկերներ ։ վի կր հրաշիրուի այս Կիրակի , ժամր 15/մո։ Կարհեսը օրակարդ։ Ներկայ կ՝րը լան Շ․ ԿՎն երեջ ընկերներ ։

ALCHARARAN SAN

Թոջատի Հայր Միուքետև վարչու -Բիւմը և դիտուԲիւն Ֆրանտայի բոլոր կայնակերպուԲիւն Ֆրանտայի բոլոր կայնակերպուԲիւններու կը յայտարարե ԷԼ՝ 1956 Մայիս - հիսչեն և վա. -Բիւնս պայանապես Տանչցուսան եւ վա. -սերացուած ըկալով ֆրանտական իշխա նութեան կողմէ այսուհետեւ իրեն ղուած որևւէ գրութերա պէտը է դրկել ժիմիայն հետևշետլ հասցերն .

Union Compatriotique de Tokad 1, Rue Bernard Gante, Villemomble (Seine)

> ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐԸ ԱՆՑԱՆ. BUSS TEGS.

10000 01000 Ալջի առջևո ունեցէը Հետեւեալ արևուկնան սնողմովչնները, որոնց լաւավոյնները, Թարմը, ու թազմա-զանը յարմար դիներով ։

**ๆน**zนรกหาชนัง ՎԱՃԱՌԱՏԱՆ ሀጉዳ ባንሄኮ ዓያህታዋ

246, rue Vendôme Lyon

ինչպես արժաւ, պամիա, «հալաննի տոլմա», յունական,, թուրշի - 6 ներ, պիպէռ, տերեւ, թահին հէլ-վա, վանիյլ, շոքոլա, նուազէթ, լոզում, սազրզ, պիստակ, Շիրակ օ-դի, (41-45 աստիճան), երջիկ, եսարական պաստրմա, առաջնա կարգ սուրճ, (գարավան և մոզգա), համեմներ մահլէպ, սալէպ, ձիթա-պտուղ, ամէն տեսակէ, ձէթ, քաշ-քավալ (պուլկարական) , ներմակ պանիր (ոչխարի կաթով), ամեն կարգի պահածոներ, գուսգուս. հե-րիսա, կարմիր ոսպ, Հայէպի : Միշտ Պահատուրեան վանառատունը

Արագ սպասարկութիւն ապողը րանքներու առաքման համար ։ Մի մոռնաջ

ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ 246, RUE VENDOME 20, RUE VILLEROY LYON

imprimé sur les presses du journal HARATCH

# ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ ՍԿԱՒԱՌԱԿՆԵՐԸ ՎՕԿ ընկերութեան կողմէ պատրաստուած

3040 ֆր. տուրքերով միասին

Թիւ 20։114-- Հայ եկեղեցական երաժշտութիւն - Եկքալեան պատարադ 45 վայրկեան ։ Ով գհրահրաշ ծաղիկ, Գովիա Երուսադէմ, Սուրր Աստուած, Փառք, Մարմին Տէրունական, Հրեյստակային, Սուրբ, Ցամենայնի, Հոգի Աստուծոյ, Ամէն եւ ընդ հոգւոյդ, Հայր Մհր, Միայն առւրբ, Տէր ողորմեա, Մաղթանք.— Արծաթ – սիրութեամբ, Ով զարմանալի, Այսօր ձայնն հայրական, Աչքն ծով, Եղիցի։

Թիւ 20·150 — Կոմիտասեան պատարագ — 55 վայրկետև, <sub>Հ</sub>առաձայն երկսեռ խումբ, երզկոն ։ Սկիզբ Հայրապետական պատարագի (խորհուրդ խորին, Հրաշափառ, Ընտրեալդ, Ուրախ կեր) — Սուրբ, Հայր երկ – նաւոր, որդի Աստուծոյ, Ցամենայնի. Հոգի Աստուծոյ, Եւ եղիցի ողորմութիւն, Հայր մեր Միայն սուրբ, Օրհնութիւն, Տէր ողորմեա, Քրիստոս պատարագեալ, Աստուած մեր, Լցաք, Գոհանամք, Մաղթանք, Եղիցի, Էջմիածին ի հօրէ։

Թիւ 20-103 — Հայ ժողովրդ. հրաժշտութիւն. — *Նուաղախումբ, խմբերգ, մեներդ*, 45 վայրկետն, 16 կտոր Գարուն Երհւան,Եայլի, Թաթարական պար, Օրօր, Ալագեազ, Պիլիրի, Ատրպեյնան, Նազ պար, Գերիներու հրգ, կա-քաւիկ, Եարօ ջան, Արեւելեան պար․ Ղայթարմա, Քիզ նման, Լէզկինքա ։

Թիւ 20·136·— Արմէնի — 14 *կատը* , 45 վայրկեան ։

Հայրենիք, Ձով գիշեր, իրզրում, Կռունկ, Տարօն. Կայնել հս, Արի Սէյրան, Լալա հարս, Ետ – առաջ, Պանդուխտի հրգ, Շողպի , Մարայի , Վարդավառ ։

Թիւ 19016 — Իրիո Պիւլպիլիան եւ նուագախումը — (105 եր. St. Oues, Paris)

Ոչ մի ծաղիկ քո բոյրը չունի, Հայաստանի աղջիկ, Ինչ կոնեմ՝ , Տըլէ Եաման , Մի անգամ նայուածքովը, Կարօտի հրգ , Շարմաղ աղջիկ, Մարօ ջան , Օրօր , հնջոյքի հրգ :

sudup qhall' ULU AULBERTURE

14, Rue Petit, Paris 19 (BOT. 99-22) Եկեղեցող գիւանատունը .-

(Գաւառի համար առաջում խնաժուած ծրարով, , (Քոնթրը ռամպուրորման) *Փնառել նաեւ վերջին տալը* Բրֆլէ տ'Արմենի. *Թիւ* 20157:

# BUTTELLE

Հիմնադիր՝ Phb 8401

CHPRIS REPRESENT

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32. Rue de Trévise, Paris 9 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<u>የ</u>ዚቆዚኒበቦኁዚኁቦበኮውኮኑኒ

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 ֆր. վեցամո. 1900 Արտասահման՝ տարեկան 4500 ֆրանք: Հատը 15 ֆր.

UPCEITE

OPANII), MOURE

SEME ANNEE

Fondateur

SCHAVARCH MISSAKIAN

THE TERMS, 150% SUPP. 1998 420

#### ՄՔՆՈԼՈՐՏԸ ԿԸ ՊԱՅԾԱՌԱՆԱՅ

Վերջացող տարուան ձետ վերջ հանւ վարդադոյն հրագները « յառաջոլիմական» տարրեկուն, որոնվ կարծէին Թէ արարական երկիրներ վերջնապէս ինված են համայնավարներո որդեցութեան տակ լ

Նոր տարին քաղաքական նոր ուղղու -եան մր Համրան բացաւ Մերձաւոր Ա philipp dt2 :

արարարան արդիներու փորձր ցոյց առչաւ Սերջին աարիներու փորձր ցոյց առչաւ Սե « դրական չէզոչութիւն»ը `խաչարդն

Մրցակցութեան առարկայ արևւելթի եւ արևանուտքի երկու Հականարտ ահեց ուշ Ժերուն միկեւ՝ անոնց համար կենուտկան նշանակունիւն ունի հաշասարակչոու Վ Plant quitaquiantly

Այս վերջին ջազաքականու Թեան դլիսո-ւոր ջատագովն եղու արարական միացեալ Հանրապետու Թեան նախագահ Կաժալ Ապ-

ակլ Նասը ։ Ծնորհիշ իր միուն թաղաթականութեհան , անիրա հախ չակարել հարագարատութեուտը, անիրա հարև չակարել երկրերը որորու - վիճ ապատարրել օտար արկատրեւու իներ ու որ արագահուրեն հայեր հարևի այներու - թր Հրաժելա առաւ Սուկրի արևիում և իր Հայալիր արագարայաւ յալս արարական արագարի , ոչ շիայն երկրարասի, այլ thehebieh paine երկիրներուն

1956ի աշտան Սուկգի արչաշանգը պա հատ ղարձաւ, որ նժարը ժամո կերպով հակի դեպի արևւնքը : ժամանակաւոր

ատոսանցին ըրերքանանաց տարելը, անշա -- արխասայի աստւրքամայր քարիակ օմ ւանչքն առաք ու վերջ վայելելով Կրեժ -լինե ո՛չ միայն թարոլական, այլ նաեւ --ու ժանաւանը -- հիւթական -- ռազմա -ու մանաւանդ — հվ կան աջակցութիւնը

Մոսկուայի աղդեցութեան ասաիմանա-նական զարդացումը Սուրիոյ մէջ՝ սկրսած էր մտամողել իր անմիջական դրա -ցիները, — Իրար եւ Թուրթիա ։

ցիննըը, — Բրագ եւ Թուրջիա ։ Ու մինչ Անտրարդ կառավարտ քիմեր աղգարաբութինեն կր ստանար Ֆրուչչև – «Եռ, որպեսի դինուորները հա դայե սուրիական սամենակուլունեն, Իրագի մեջ ծրադիրներ կ'որոնային Սուրիան դր

Pրականին մՀՀ, այս վերջինը խորհր զային «արբանեակ» զառնալու վտանդին տակ կը գտնուէր։

պայմաններուն մկջ կր, որ 1958 Փետրուար մէկին հիմը դրուհցաշ տ րական միացեալ հանրապետութեան՝

դիպասոն եւ Սուրիսյ միացումով ։ Համայնավարական վաանգը անհետա – ցաւ Սուրիոյ վրայէն։

ցառ Աութըոլ դրայեր»։
Միա թոլոր կուսակցութեանց պես
Համայնավարականն այլ ըսժունցաւ
Սայիտ Վերասչ չուներ Փրակա առաւ։
Նախագահան բարձնանակեր իր չա
դաջական բարձկանական յարաբերու
Թիւնները Մոսկուայի ձևա, սակայն Ե apomuni 152 onthet auche Suymhly Համայնավարութիւնը ։

Սուէզի ազատաղրութեան երկրորդ ատրեղարձին առԹիւ ձառ մը խօսելով pape Umspent del, parate jupawiand գործեց համայնավարներուն վրայ ։

Սուրիական նահանդի ներջին նախարար նդապետ Հաժիտ Սարաձ Phymbelphp 25ին նոյնքան բուռն լեզուով դատապար-տեց իր երկրի համայնավարներուն մեջետայութիւնները արարական միութեան

Արդիւնքն այն հղաւ, որ կաղանդի դի -չերը Գահիրէի, Գաժասկոսի եւ Հայէպի րավանրբևով ։ Եռելութնար չանիշնաբան չադա<sup>լ</sup> - ու

ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԷԼ

## OPARIL SEARICE

#### ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՆՈՐ ՏԵՍԱԿԷՏ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ՄԱՍԻՆ

**ԱՐԵՒՄՈՒՏՔԸ ԿԸՆԴՈՒՆԻ** WARTER USPR VERSEL HAUSUPERER

Տրլրսի վերջին յայտարարութիւնը նա-տահոել կուտար թէ Աժերիկա որոչ իտասեսել կուստոր Թ. Ամենբիկա որոշ փոփոխուս ինեններ կույմ հայենլ կերմա – Հական իր չադաչականութեան մեջ : Ա-դատ բնարութերենները և կուէր ծրբըս ահ-Հրաժելա չենս չայս կիան վեքոցը ։ Այս տոքիր տունեն կարևոր կարձիջը

ար առաջիւ առչուր դարուոր դարօրբը Ֆոն Գրենահանոլի յայսարարութիւնն է ։ Գերժանիոյ արտաջին նախարարը որ ծա-հոթ է իրբեւ վճռական եւ անդիկով մէկր յայանեց իք, արեւմահանները պրայ բա դունին Ա. Միու Թեան յարած առամարդի -ները, Յունուար 10ին՝ յանձնուած յուշա-դրին եքը, ինչ կր վերարերի ծնախապմա-րաստական խասակցութիմներու » 2-ր սերու միջեւ, ապասելով հաշտուՁեան ղաչնագրի ժողովին ։

Քաղաչական այս փոփոխութեան առա-ջին ակնարկը րրած է ամերիկեան Նիուգ-Ուիք շարախախերնը որ երկու լուծումի երկու նոր ձևևեր կր վերագրէ Աքերիկայի արտացին նախարարուԹեան։ Յողուածին խորագիրն է — Պատմական փոփոխու – Ամերիկայի քաղաքականութեան

թիւս ասդրդայր մէջ, Գերմանոյ նկատմամբ : Քոտ ԹերԹին, երկու լուծումներն են 1) Երկու Գերմանիաներու Համադաչնակցունինի մր, որուն դոյունիւնը առժաժ -հայ պիտի ըլլայ սպասելով ազատ բնա -րունիւններով վերամիացման։ 2) Պոնի արեւմահան Պերլին փոխադրել Գերմա նիոյ մայրաթադարը եւ պաշածնական յա-րարհրունքիւններ ստեղծել երկու Գերմանիաներու միջև։

ւիաներու միջեւ ։ Ատլանահան Ուխաի անդամներուն մոտ ոյս լուծումը ծանօԹ է իրրեւ «Մրրֆիի

Նոյն թերթին համաձայն Մ. Նահանդեոյն թերթեն համաձայն Մ. հատանայան Մ. հատանայաները տեղը անուրահարագրած են Արդրահանայան Անդրահանայան Անդրահանայան հարար Արձերու ժողով մը ոգետը կումարուր միջուն, Գարաւն Գերիանանից հարցին համար է Տեպ և հանի պահուրան Արձանայան հետություն հերահանը ոգրուն Առաջանայան հայանայան հետությանը ոգրուն հետության հայանայան հետության հետությ Phimipnema & Sube «վուրս դալ Ամերիույի փելերուն տակեն» ևւ պայրար մղել կայի փեչերուծ տակեծ» և պայքար արե ժերքիի եւ ու կայի արևունուտը դարձան վերաժիացած Գերժահերյ մր համար Շայահի է որ Աժերիկա հուգե ա-տաջեր առևել Խորշերգային ըս պատեայիցին որ կուզվ Մայիս 21ին արև-շերևած Գերժանիոյ դահձեկ Պերքինի իր հասում ծիրվանիոյ վետատանաց և Ասա իրաշունքները։ Այս պատճառով կ՝ուղէ որ Ատրնաուրը մշտենայ Արեւելեան Գերմա հիոյ եւ աեղաւորուի Պերլին

ծիոյ եւ անդաւորում Վերլին։ Այս խնդրին կապակցունեամ բանեկան է հանւ միսասի առնել Ժոյեֆ Օլոսկի յողուածը Նիւ նորք Հիրալոի մեջ ուր ա-ժերիկայի ծածոք լրագրողը, որ լաւա-անդեակ է ամերիկեան պատերայմական հախարարունեան գայանիչներուն , Դախարարու Թեան զադանի քներուն , կ'րոկ Թէ վերջերս ՈւոչինկԹընի մէջ աեսկցունքիւմներ տեղի ունեցած են Մբբ – հի եւ անդլիական ու ֆրանսական դեսպաններուն միջեւ որոնց ընթացին վճռուած է Թէ. — Երր Փանջովի (արև – ւելեան Գերժանիա) կառավարութիւնը աէր դառնայ Պերլինի եւ արդելը հանդի սահայ դայեսակիցներու արդույք հատրի-անայ դայեսակիցներու պարենաւ արևու կտուգերու երքեւների և հանու -հիլիթարի (դենգի ուժով) , արևոժուարը պիտի դայապահե իր իրաշուծջները ։ ԵԹԻ եր իրեսկ վերքեավան համաձայնու— Թիւմ որ հաս հաե — հե

Թիւն մը չկայ հրեր պետութեարը - մի -ջեւ, յայտնի է որ կարեւոր - որոշումներ 

#### ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԸՐ. - "ՄԻԿՈՑԵԱՆ PELUSP STUS UET F

PULLIPPHARPIE UE

Երկկ, վերջին ժամուն կը հաղորդկինը իչ Միկոյհանը փոխադրողոկանաինառևան օղանաւր (աժերիկեան ապրանը) արկած ուծենալով պարտագիր էջջ կատարեց էր Նեովի Արժանթինու ամերիկեսն Pity blade անաարհամգարար խանկորհն

Wholmgaugh and night sadwangs Միութեան փոխ վարչապետը ... Բախտ ունի է Արդարևւ , օգանաւր - ստիպողարար իջած էր պատերաղմական խարիսի մր և։ Միկոյեան յաքողած էր տեսնել դայն գաղուսերումի, խոհչեմունը ծամանա -ուներինուաց է եռնոն օպանավարդբենուր բա

Միկոյեան իր աղուն հետ զիշերը ան ցուցած է ամուրի ազանհրու լարկարաժ ջուցած է ամուրի ասպանհրու լարկարաժ Եին մէջ իրենց՝ լատկացուած տենեակին մէջ, ժպաուն եւ անհող ։ Պատած է «արղիլուած» օղակայանին կարդ մր չրջան ները, չարունակ կատակելով

Տակաւին յայտնի չեն արկածին պա Տարմերը։ Օրանաւին երկու չարժակներ կրակ առնելով տնոլործունեան դատա – պարտուած են պարագայ մը, որ պատ – մունեան մեկ առաքին անդամ թլլալով կր manush, danbungtabbpne hupoppnd They bog quirmquir Phil de ,-Supg 4no ուրդում գուտությունը և որ հունի որուրա-գայի ժեք է օդանաւին չորս չարժակները փոխադրուած են ՄԹոթուըն, ըննուննան

Արկածին լուրը Միացևալ Նահանգներ Հասնելով Ամերիկացիր անակնկալի եկած են : Արդարեւ , 15 օր աժֆե րան ըրած կthe apoly of paint of a summary books being րս որպչարը րաս ար չպատատուր խողջերյա-քին նախարարին, րայց դժրախառաքիրներ կր պատահեր ժերջին ժաման : Օդանասին ժեջ 48 հողի կային, որոնց ոչ ժեկը վնասուած է։ Միկոյհան արկա-

ծին լութը լսած է առանց յուղուելու , որ-մէ ետր յայտարարած է ..... «Կինս ուրաի պիտի ըլլայ որ ողջ առողջ կր վերադառ-հաժ տուն ...»։ Ձորեթչարթի ժամը 20ին աստանում է արաջջաբթի համան Հայ (ֆրանսական ժամ) իրկա օդանանի Համրորդները փոխադրեցին։ Քոփկնչա – կեն, ռուսական օղանաւով , Միկոյեան վերադարձաւ Մոսկուա ։

Նախագա: Այդրն:աուրը, Uhlashuhh դարիր չանձապրմութքով, իրքանի ամայ դեր է՝ երագ էև՝ աւթքերիքով — կաւաուտր է փանգին հայարբք դանմ դրա դժ տեսը է պրորվեր բոլուդը հայ և և և Հր մասին՝ երկար իստակցութքենի մր և և , 1945ին, Մոսկուայի մեք կարձ հանդի – պումե մր հաջ. . Հաւանարաբ Լենինի Վրիդժանին վրայ ։ Այսուհակարձ, ոչ մեկ կատկած՝ Թե Ա. Միկոյեան կարող, վարպետ եւ չափաղանց խելացի մարդ

U.jqphianipp zhamby bube Pt Up իոյհան չատ արամարանական ձևով ունրկայացներ խորհրդային տեսակէար Ճիջաղդային հարցերու նկատմամբ ։

որ իր տեսակԼաբ կր յաղթանակէ 44 3 Would b. White Bluis 9-6 pos withou

2 որե քշար թի օր Այգր և աուրր մամուլի իր չարաթական ասուլիսը, ծաև բանալով մանաւանը Միկոյեանի այցելու 19 Luis վրայ ։

թետա վրայ :
Այդրիատուրը դիանլ աուսաւ ծաևւ որ դժուսար Ձէ Գերլինի ժատին հողջերդային
տեսակելոր դեւրայն է ծաչոււ Ձին եր բայց
լելանց Ձէ ծորաստաւոր կա դանել փոխույցերու Թիւծները (Միկոյեսա), Միկոյեայն եւնւ) եւ օգտակար ժաղջերու փոխա-

նակութիւնը ։ Արևշելնան Պերլինի մէջ Համայնավար կուսակցունեան ընդ4. ջարտուղարը յայտնեց Թէ «Արեւմտեան Գերլինը այս անան է Մերբոլարություն ան Միրջեր »։ անան է Մերբոլարություն անձև և « Հանան է Մերբոլարություն արևի թե հանա Հանասում եւ «Մերբոլարություն» անան

#### PULL UC SOLDA

1956ի 2-Գ. ԴԱՍԸ պիտի արձակուի յա... ռաջիկայ Մարտ 20ին, 26 տժիս ծառա -

Ա.29. ԺՈՂՈՎԸ լորև բլարքի կկսօրկ հար 68ի գկն 404 մայնով բուկարկից ներ-46 40 116 ջին կանոնագիրը, բոշոն վիճարանու -թիս նանոնագիրը, բոշոն վիճարանու -թիսններկ ետր ։ ԴԼժ թուկարկեցին Լ՛ն -կերվարականները , Հաժայնավարները հշ կերվադրականները , Համայիասկարները և Արվատասկանները դուներ վր նկատեն - ԲԼ առաքարկուած կածոնապերը թոլորովին կր վաշկանով հետութգարանը ։ Միզդ ինա-արրու գինած աժե՞րեն փարայան - արտացայ-արին էր Ֆրանսիս ենհար կրկերվացա -կան։ , որ իր խոսքը վերջացաց, ըսելով.
— « Գիտի դզջա՛ջ» ։

LIPBULULL վարապչետը LIPICICIAN Պարապետը յայապատեն ի հանց իր հա-ին կատավարու քիւմը անձն իանց իր հա-փն վերք տալու համար ուսանողներու պատարույին (ձեկ մասը կուպե որ իրա-շարանական համալարանայա բարախեր ինչուով տայ իր դասերը, միւսը՝ չարորարուս դ անց ըն դատութը, որ ույր չուրը, որ հայել Ֆրիիսիս և Լետիի Իրաւսարանուկան։ Էնդերարգին իրիվում և Լետիի Իրաւսարանուկան Հասքարարանի Թարֆ Վերատև, Վեյրութիքի հանարարանի հանար հերևին կարում ունի) որ կառա ավալութինում կորել հայել ույրում կարձա ավերը, երիվոր խոսանում ունին որ համարաները, երիկար խասանցում հրա Հայեսիան հայել հիկար խասանցում հրա Հայեսիան հայել հիկար խասանցում հրա Հայեսիան թրիստոնեայ ծակարար՝ Փիեր Ճեմայելի հետ, որ կրթական նախարարն է։ Առյե որը Փրոֆ. Վենսան ընդունունցաւ հա quis Elsmigh hugels

Utillet 9. St. UPI, Zapagaran Japagh Abdipla dhama mash op Ti mu-phimishis, apada "Jamel dp. Ustlebe dabah li Sapanam dagah l Japaghambl dabah li Sapanam dagah l Japaghambl Manak dapaghamblanas : Dp. 4bp շարժանկարի վարպետներուն : Իր վեր -Չին ծանօխ գործն է «Տասը պատուիրան-

ՓԻԶԻՆԻՆ կր Հագորդեն ին Համայնա -վար Չինաստանի նախաղահուինան Հա -մար Մաս ՑԼ Թունկի Հաւանական յաքորոտի դան գի հուսոր հաշատական կաչոր-գրև է այրի տիկին Սումոլ, որ տիկնե Չանկ Քայ Ձէթի... թոյրն է ։ ՏիկինՍուհ-դի աժումնին յիչատակը յարդանջի ար – ժանի է նաև. Արդ . Չինաստանի ժՀԸ ։ Այս ձևով համայնավարները կր մատծեն -ամաձայնութեան լեզու մր դանել Ֆոր-

ՊՈՒԵՆՈՍ ԱՅՐԵՍԻ թանուորական Թագրում անջ նար խոսվութիւններ ծաղի գիրում անջ նոր խոսվութիւններ, հատիկանու եր գրումրեր արձակեցին, հատիկանու եր հիշոր բուռն ենքամասանին և հուրիկանու -

ՀԱԻԱՆԱՅԻ մէջ հախկին վարչակարդի «ԱՐ-ԱՄԱՅԻ ԱՀ Հատրվող արդադարվը անդամե-անդամենքում դատանալու քիշեր դելան-մախորգ օրը կայմակերպուտն էր Հակայ քինքինկ մր, ուր 500-000 Քուպայիներ ի-ընց Համամաու քիշեր յայանեցին Վա Քիսքայի կողմնակիցներում դատավա

W . ՄԻՈՒԹԵՄՆ բոլոր Հանրապետու թեանց հաժայնավար կուսակցութիւնները աւարտելու վրայ են իրենց հաժաղու – մարները, դրեթե ամեն երկրի մէջ չելտուի «Հակակուսակցական իսքրակչին « զել ղերը» եւ կ'ընտրուին Խ Միու – Թեան 21թդ Հաժաղուժարին պատղամա – panen 2 pg sommynammen physichem Lybkpuphak huba simbigu dachal, Abylih Shemup (1945): When hand Vaphih Shemup (1945): When hand Vap Andhakh apanasind, N. Whus.— Bhub Sandurboudup hasungan phino Sandura dachakh shekating գամադումարներու արագրուած տեղեկա-գրութիւնը սկստծ է Հրատարակուկը, այս պարազան Խ. Միութեան մէջ աննաիրն –

Uto bt UUAV ghubput gathle afund են ծուազիլ կարգ մը չըքաններու մէջ եւ Օսթերլից - Օրոէ երկաթուղիին վրայ հր-թեւեկը սկսած է։ Վիլնէօվ - Սէն - Ժորժէն ջուրերը բաշուած են եւ չրջանը ա -ղատած է։ Այսուհանդերձ կը կարծուի թե ողողումները պիտի կրկնուին թա

## Հ. Ց. ԳԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

1890h molante & Spotensky 2 . 6 . Trug-1890ի ամառն է չիմեունը Հ. 6 - Դաչ-հակցութիւնը, որ սկզբի տարիներին կոչ-ռում էր « Հայ Յեղափոիափանների Դաչ-նակցութիւն»: Հիմեսարութիան նիչը ա-ժիար որոշապես յայանի չէ, որով-հանւ իրևեր «Նիմեսարիրները չեն Թողել յեսա -դային մինւնորի վկայութիւնը այդ մա -որն: Այսպես, օրինակ, ըստ Քրիստափո-րի, չիմեսարդաներ փառարուն է Օղոս-տոս ամաին, իսկ ըստ Ռոստոսքի՝ Յուլի -

8աջ ու ցրիւ խմրհրով , ինջնարհրա րար եւ իրարից անկախ աշխատանջի ան-դած յեղափոխականները ան-րաժեշտ են ցած լեղափոխականները անշրաժեչու են գտնում հաժախաքրել, միացնել իրենց ուժերը, եւ խոկապես էլ ձեւ ու ընկաց են 
տուել այդ անշրաժ երտուβան դարախաիրե Վետը է ասել տակախ, որ համա 
իրաքրումը կամ դաշնակցումը տեղի է 
տոնեցել չատ արա կերպով, մինչն իսկ 
տատարարանրով է և անապարտները հաս 
տատառում է այն հանդահանցով, որ դարհանցան չատ հանդահերը համանների 
հանդեն հեն ունեցել իրենց տարարայ դործուհեռ Թեան համահար ժառագույ դործուրագ Հատ տասար ծրապիր կարող մի ՖեուԹհան Հաքար ծրապիր կան պարզ մի Ֆախադիծ կարվակու։ Ծրադրային իրն – դիրների կարգադրուԹիւնը նրանջ Թողել են հաշանարար, յհատգայ ՝ ամիոներին եւ բաշականացել են հրատարակելով մի – եւ բաւակահայել են հրատարակելով մի այն մի յայտարարութիւն, որին աունը
եին «ժահիֆեսա» չյործորիումը ն. որը ,
ծրապրային թովածրակութին» դունենա —
ժողովուրդեն, ի խեղեր հունդուա —
տասի ազատութեան՝ Այնտես ասուսի
«Հայեր, այար Հայոց հարցի հոր չըրհանի մէջ է ժանում ։ Դարերից ի վեր
ապրու Թոււրա — ասուսի ազատութ կանում և
ե պատնելում ... Հայոց հարցի կանր
ե պատնելում ... Հայոց հարցի կանր
հարտանալում ու այոց հարցի կանր
հատանում և այոց հարարի կանր ի
ատանում և այոց արդի կանր ի

5 պատանրում . . Հայոց հարցի վճակ յե-տանդունիլ այկու ա անվարելի է ։ Այսպե-տի մի պատմական նդնաժամի միջոցին , տատիի հարցը, որ պետը է զբաղեցեր տ-«Հե մի լուրջ հայրենաակրի, այդ բոլոր միդափոխական ուժերի "միունեանու եւ դաչնակցութեան հարցն Է

գալուդյութ «Այգ յեղափոխական ղաղափարի դրօ-չա**կ**իրն է Հայ Ցեղափոխականների Դա<sub>ւ</sub>-Նակցութիւնը, որ սրանով դիմում է լո լոր Հայերին եւ հրաշիրում կանգնել և

grozulf muly:

Հայ Յեղափոխականների Դայնակ -« Հայ Ծաղափոխականների Դայնակ -ջութիւմը ինեւ հոր է Հանդես դարիս ,
իրրեւ կապմակերպութիւմ, բայց նա վա-դայց դարծող իսքսիրի միութիւմն է, իսք -թերի՝ որածչ ծողի իսկ հայ ժողովորի ձգտումների ծնունդ են։ Դայնակցութիւ-ծա մասիս, եւ եւևւ ձեն րատատի մրրկով երենան - ավառատրի քատրիս է գիանրի հոյսն աշգրեն ։ ըն գմարիս է գիանրի հոյսն աշգրեն ։

nmombal to muntumbal Poweroutyne Charp Such ; ւսվ գիրչիւ անրար վրենին վահիին հասոր հասոր դեք, որ պրոր է իրքան գոնսվունան հասոր հանումնուն դան է անի Հայրենիրի ազատութեան Համար

« Whataing militage dagadpap ihm , ար բարասան առչորս ժողովրդի հետ , հր. հա՝ ով երևս կը դարձևի ժողովրդից ևւ չի հետեւի նրան, հա այդ ժողովրդից Հակառակորդն է, նրա Թչնամին է :

... « Եղրայրներ , միանանք յանուն ւրբ դործի , թնդ հանուր Թչնաժու դէժ» ։ սուրբ գործը, բաղչասուր թչատսու գչ-»։ Հայ հրիտասարդներին, ծերունիներին, Տարուստներին , հայ կնով ու հայ հոգեշարուսահերին , հայ կնոց ու Հայ Հոդե-ւորականին դործակցուննան կոչեր անե-յուց յեսող , մանիֆեստր աւելացնում է . «Սպասելու ժամանակ չէ . . Համակա՛ րուննը , Հայեր , եւ ջաքունեամբ առաջ

րուհաց, "այեր, մե ջայրութեուայ առում ատահենջ ապատունեան սուրբ դորի այս Այս էր հորակազմ Դաչնակցունեան անդրանիկ, այսպես ասած՝ տեսական ջայլը, որի մէջ չկար ծրագրային որեւէ բայլը, որի մէջ չկար ծրագրային որեւէ շայեաց է Ամէն պարագայի, «Թուրջաց

մայիացը «Ամեի պարապայի , «Թուգրաց Հայաստանի և անունական ազատութիւնը» պարզ մի հեռանկար էր, մի ցանկութիւն, թայց երբեց՝ ծրագիր ։ Ինչո՞ւ չիպա (Դայնակցութնան կաղ – մութիւնից երեց տարի առաջ, «Նրակեան» հերր հրապարան էին իջել ծավտակա պատրատուած , որոշ կերպով ձետկեր-, npnz hapmund abemhap պուած ծրագրով)։ Չկար, որովձետեւ յեղափոխականների համար կարեւորը ախեւառաջ անմիջապէս դործի անցնելն էր («սպասելու ժամանակ չէ»)։ եր («ապատելու ժամահակ չէ»)։ Բոլորն էլ հոսակող քայուան, դործելու ծարաւի երիտասարդներ էին, մի չանինս էլ ար – դեն Հայաստան դնացած – վերադարձած։ Այդ - մուիրանութիւնն է պատմապ , մի ինչո՞ս, Դաշնակցութիրեր կաղմունց արադօրէն, առանց որ ժամանակ - արո ծրագրային րանաձևշուժների համար։ Եւ միայն երկու տարի յետոյ է,

ներ ու ամբողջական մի ծրադիր

սար ու տարողրական մի օրտալիր։ Արդ ու եւ է դումարունել 1822 ժողը վր։ Սովորարար Թիֆլիդի է յիչշում որպետ այդ ժողովի դումարման փայր։ Սակայի ևիկադրում ենը, որ վայրը Թիֆլիպը չի երկւ, այլ Թիֆլիդի համանգում
գտնուով Սուրան առանը ։

Usy weally which money the whiqued uncompy Umpyle O-indy which is high; 2. B. Dunbaufgreiftlich Sampyle year of highlight of the Market of the money of the first of the money of the mone the weath wheelth manth

Ասելուց յետոյ, որ «կուսակցունկունը դերծ չէր դդալի ԹերուԹիւններից ծրա -դերոյին, սկզրունջային տեսակկտից » եւ

#### "ԵՐԳՆ ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ"

ԽՄԲ. ինչպես գրած էինք, Ամերի -կայի մեջ անգլիրեն լիգուով հրատարակ-ուած էր ձորն Մարտիկհանի «Երգն Ա -մերիկայի » գիրքը, մեծ ընդունելութեան մերիկայի » գիրքը, սոժ ըսդունելութեան արժանանալով եւ թարգմանուելով բազ-մաթիւ լեզուներու։ Պէյրութի «Համազ – գային»ը լոյս ընծայած է գրքին հայհրէն թարգմանութիւնը, որմէ հատուած մր

աշաւսն սանսափրբնքը նրժսւաց, կսնոնը-սնորով գողարն վախք էւ իներո արոտց դ,տաները ճոտը շաման շան դարուրրբն և հատան է րփանամեր սենարոնն սեն ժանգաց քիր հոլոհովիր չաղև։ Նօտա։ Հումաց քիր խօսրքու փահսմունչիւրև՝ Հումանաց քիր հումուն րապէս երկու հազար մանուկներ կը կուր հային Թրաջոմայէ, աչջի այդ - ահոել ակ, անմաջրութենկ և մառաք կուղայ աղ ակ, անմաջրութենկ և մառնդի պակա ան, անժաջրություն ու սսուսորը պանա սեն։ Անտեր հրաչջով մր ապատած էին կոտորածներեն եւ հրկար ժամանակ դավանհերու պէս ապրած անտառներու և։ կանհերու ծերպերուն մէջ։ Ամերիկացիր, որակազմ Անկախ Հայկական Հանրապես ութեան եւ Հայ Նպա mudumnje Vmp աունինան ու Հայ նպատամատողց Մար -միննկու գործակցունեամը, Հաւարած էին այս ջատն հազար հայ - ժանուկները Ալեջսանգրապոլի մէջ, Երեւանչն լիսուն dans thane, umuhabhind white fihud de դաստիարակութիւնը

ու դատարարարությունը ։ Անոնջ տնդաւորուած էին կոզակննրու ևրևք լաւ դօրանոցներու մէջ։ Աժենաժենր կը կոչուէր կազաչի փոստ, հրկրորդը՝ Պոլիկոն, որ յատկացուած էր աղքիկնե – րուն։ Երրորդ որբանոցն էր Սևւհրսկի դորանոցը, որ կը դանուէր Այհրասնդրա — պոլի մոտէն անցնող Արփա Չայ դետի

եղերդին։

Win ubbmgudphury gff th ub appr տաղունիւր ոսեվրորը: դրարն կուտա – ինձարճ սներևուր հանմարճ ու վահմա – յինը պօյ սկաուաներու յատուկ ղանըները։ Պէտը է րսել որ անոնը բջանառարկաներէն անոնջ ամէնէն աւելի սի --անդներուն։ Մեր կողմէ իրենց տրուաժ -անդներուն։ Մեր կողմէ իրենց տրուաժ

որ գորոշ ծրագիր դոլունիեն չուներ աոր «որոշ օրագիր դոլուհիրն» դուներ ա-ուսիիս օրերաեւ՝ - հիմեուուե էր - հապեհայ եւ դեկավարուում էր կենտրոնական ակզրուհ-գով, փենտրահր բազմել էր Թիֆրիդում եւ միապետական - հրամահներով ուղում - էր դեկավարի դաւստի դործունելուխիւեր », Օչահիանեանն աշելացնում է.

օրադրաստաս աշոլացում է. «Բարերախտարար, երվար չտեւեց այզ վիձակը։ Հիմնադիր - ընկերները չուտ ըմրոնեցին այդ վեմակի չարունակման վնասակարունիւնը, եւ Սուրամի ժողովը եկաւ շուտով փոխելու «կենտրոնականը » « ապակենտրոնականի »(Սարգիս ՕՀան -Տանհան , « Իժ յիչատակարանը » , «Հայpthpes, 1942 Buibnimp, \$2 60)

યે. યાપામકાર (Մնացնալը յաջորդով)

րեցին երկար ցուպը, որ անրաժանելի մասի է այն Համազդիսանի , գոր Սըր Բո-պըրթ Պատեն փառել ընտրած էր երբ ըս-կըստու սկաուտական չարժումը։ Ամերի -Amily dol almurapphi majanabut 1994 գրեւ սենթերությունը այմ ձառան աղջ այն ժումնի և հովչբաթ ակատ Հուրիր արսեւ է եր և լ մե ուս արասարե « գանսնիանիր» Հաիրրն բու : հարո գէն իասելի է գանուր իանմ - ա հարուքիր վաներ համարրբեսու մէն, ա

Forgon we famigude he fungafunde ube for plangude fle fungafunde fle for my mby by for formathe Wolfer film for for the first film for for the fundamental for the fundamental for the fundamental fundamental for the fundamental fundame was wengge, we applying unganing of function of function the power program of the function promper of the policy of the place of the state of the function of ցրուլ այր մարսականորուն։ Ան և իր օպ-հավախել (որուն միայն տումիին անուշեր կր դիչեմ — Մարվիին, փոջը րայց լեցուն կարժով եւ ժպատրք մ մարդ միյ չէին գի-տեր Բէ ինչ է վախը։ Մեղի համար ա-հանջ Հեջնավհային հերոսներ էին։ Մեր ու օրրելուն սիրելի աժերիկացի ասպետներն են.

եր Քերերիս Պրաուն գրկուհցաւ Երև-ան՝ Մերժաշոր Արևելքի Նպատասնա – առյեր ընդ-անուր գործողութեանց պետի պաշտոնով, անոր փոխարեն ձերի գրը – կուհցաւ չատ կրժուան պարոն մր , Ու-Ու- Բերին անումով: Գ- Բերին Քեփթրև Գրաունի տիպեն չեր, բայց եւ այն-պես գործանական ժարդ մին էր։ Ղրը – կուած էր օգնելու եւ կարդապաշութիւն հաստատելու ։ Ցաջողեցաւ երկու

յա մվլարադ

Անգաժ մը, երբ Գր. Բէնքին կը բացա-Waynot Ip, hep Ip, Phagha Ip, pagua-ya Je, harrispanjih hadhama Ip hijan. Adepadinta gia da ha ha aham. Antoni Stema: Scholar yawa da ham. Antoni Jima da paka ameph da hami angan. — Jima da paka ameph da hami angan Jima da paga angan manana kahama partah da sa kawa da mahama da hadhama partah da sa kawa da mahama da hadhama ranga da panga ad pamanan Alphahama. Langan paga da pamanan Alphahama. Langan paga da pamanan Alphahama. Langan paga da pamanan Alphahama. Հողութիւնն էր պահել ժանուկները սույն իր աշխանգ ՝ հիրճ մեասկին համա րական խնդիրներով եւ մեր անոնց աոր -վեցուցած բաները միայն ուղից կար -դալ, ուղից զբել եւ ուղից խոսին էին ։

Ցանկարծ թացունցաւ զուռը եւ `ներս թալեց կոմիսար մր։ Ձեռջն ունէր ցուպ ար արաբեր երթով, իսկ սապոկները, երկարավիզ կօլիկները, կր գնպային տախտակամաձին վրայ։ Իր ղէմքը անսապատելիօրեն ծանօթ թուեցաւ ինձ, եւ նկատեցի թե Վահան Ձերադ անժիջապես Տանչցած էր գայն ։ Կոժիսարը այնպիսի

#### LL&MILLUZ h

## ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԵՐԿԻՐԸ

եՒ ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ

**Չայծառակերպու**Թհան աօրիր, թափորի ժամանակ, ըստ հին սովորու -թնան, ի պատիւ Անահիտ աստուածու -Sac, dwpqbp to blunce sugadpafic ավաւնիներ են ազատ արձակում։ Աստ --ուսծածնի տոնի նախորհակին(\*), խա -թոյկներ են վառուժ եկեղեցու դրան ա րույկներ են վառում նկնդնցու դրան ա -ուսը՝ արարկասվ վերյիչելով կրակի հե-Բանոսական աստուած Միշրին։ Աստ -ուսծածին վերավորեման տոնին եկնդն -ցում որքնում են խաղող, Բուզ ու դեղմ : Այս զրականունենան ֆոնի վրաց ցայ -տուն կերպով երևւան են ղալիս մի ջանի

անձնաւորուβիւններ ։ Դրանք դրողներ են, որոնք իրենց տաղանդի փայլով ար տայայառեմ են Թաջուն ուժեր։ Առաջ whache, op dbhe utae t mube, Valuta **Խ**որենացին է (487): Թոյլ պատմարան, անաւասար ոճի հեղինակ, այնուաժե աստասատար ուեր չորընակ , այսուսան -Կույնիշ իսկական թանաստոհղծ է, Հայ ժո Կովրզի իւրատիպ Հոմերոսը։ Միւս եր -կու անունները, որ արժանի են՝ յիչա -տակուելու , Ղազար Փարպեցին ու Եղիչէն են։ Երկուսն էլ երգել են Հայերի կրմնա-կան պատերազմները Պարսիկների դէմ՝ , որոնք ուղում էին Ջրադաչաի ուսմունջը վացնել Հայաստան ։

է դարի ականաւոր գրողներն են Յով-Հան Մաժիկոնեան, Ձենոր Գլակ, Մե – բէոս, Թէողորոս, Սահակ Գ. իսկ Ը. ղարի ականաւոր ղրողները՝ Ստեփանոս Սիւնեցի, Յովհան Օձնեցի՝ հոդեւորական Սրւմայր, Եով-տան Ամահայի՝ հոդևորավատ ու փիլիտովապ, որ ի միջիի այրաց , գրել է հատեւ ջաղկեզոծական ու պաւղիկեան հերձուածողծերի դէմ։ Թ. Ժ. հ. «Մ. զարերում՝ այստեր են Թովմա Արծրու – հինո, Ասոնգը, Յովհան Գ. կաթողիկոսը he nepholika

դարում , մի կարձատեւ չրվան։ երը Հայ ժողովուրդը ազատ չեչելու Հնա-րաշորութիւն ստացաւ Կիլիկիայում , ա շաստացած մոզիներ՝ Ներսէս Լամբրոնա-«Իր հրկու մեծ , բայց եւ այհպես նր – «Իր հրարագահ հուրեսի» (Որվրայում ա

ատտացած Հոգիներ՝ Ներոքս Լամբրոնա-ցին եւ Ներսքս Շնոգ-ային հկնդնայան տեհամեծ բանաստեղծներից մէկը ։ Վերևում մենը արդքև տուինը հրա «Ասաստ յուսոյ» տուրը։ Այս երգի մա-ային ֆրանսական դրող Մուզեն տոնը է. «Պատկերների ինչպիսի՝ հրումինա, արտա արտութնամ ինչպիսի՝ լատակա, — Թինծ, Հաւտաք ինչպիսի՝ այնումինա 5։ Ներսքսի Հոգեստը դանաստեղծումիան մասին էլ Մուզեն հատաւ է այսպես «Նրա կրծնական բանաստեղծումինան գաղցր է, հրոսկերա, յատակ եւ փայլուն.

ֆանտադիան ջերմ է ու ծաղկագարդ , աստակարատ երկա է հե. Ծաղկապարդ , ինչպես արևւնինան ժողովրդինն է, սակայի հոդերանապետն տուր վերլուծու βետակ ու խոր զգացնունըներով, որոնց
ձժանը կարելի է գանել միայն ԺԴ. եւ
ԺԵ , գարերի հատրական ու ֆրաժանդա կան միստիկայում »:

11 հա. «Հեծ» ծեւ

Այնուաժենայնիւ, որպէս դանաստեղծ Հատ աւնլի յայտնի է Գրիդոր Նարնկա -ցին: Նա ստեղծել է բազմաթիւ նոր բա ցին։ Լա ստողծել է բազմացիլ, հոր բա -հասանգծակած պատկերներ՝ «Ահաժու ձեծութիւեր », «Սուրդ կոյսի ղեղեցկու -թնած» արտալայանու Համար, սակայն ամերից առելի ինչմատիպ ձեւով երգել է ձեղաւորի սարսափը Աստծուց, իր ձեղ -ջերի Համար եւ ժշուծինական տանգանջդերի ... ասանը ու է դասարասակատ ատագրումբ։ Նեա իր երկերով չատ է օգծել ծայ դգա -դանու վետա գրադացանաց։ Դրիդոր Նա-րենային ակահաւոր հայ միատին է. Նա-դրում էր արդեն ժ. գորում. Նա-«Մատեսա ողրերդու վետաիր դրուսած է «Մատեսա ողրերդու վետաիր դրուսած է գրուստություրը հետ հայ գրուստը գրուստութ Հափածող որձակով եւ հայ գրարիզու – Շեան լաւազոյն ու տիպական հրկերից Ճէկն է։ Իրրեւ օրինակ, այստեղ կը տանջ

րի կղորելը ընդ կարծրութիւն յատակիս «Որ ընդ դալարելը երկնի եւ ընդ երկրստ կուտակելոյ կոշակաց խուովունեան Հավու իրը փախստեան կերպ ցուցանելով ... եւ պատանեա ումեւ աստանենը ստաանեա է այկատա – թած դետնոյս ԹանձրուԹեան ի հիմանց անաի, ընդ ուժդնակի բախման Թնղելոյ խորոց մարիկ գլերինա, եւ մալեալ մրը-գեմին ընութիւնք վիմաց եւ ամենայն տարերաց գոյից, այլայլին երկինք յա -նեղծ փոփոխութիւն» եւայլն։

հեղծ փոփոխում ինչ» հւայի։
Կարդալով, այս արձաւիրջծերը Գրիզոթի մատհածում՝ յիչում ետ Յովհահետւ
Յայտծումիներ, Ս. Թերեպայի գրուտծջհերը եւ Երգ Երգոցը, Ֆրան Ածիքսին, —
յին, Վան երկեն։ Սակայն այս հոյի Գրիգորը գրել է գուհայեն վեստիցիպնով չի
այնալիսի նրրապեղ բանատեղծունին»
հան ործը չիեցծում են հենահատական
համանակերի բանաստեղծութիւեր հայ արուծը չիեցծում են հենահատական
համանակերի բանաստեղծութիւեր ։
հայս արուծը չէ՞ հարող, չաւ մենե

ծաստապարը բատաստողծութիւհը ։ Բայց արդեսջ էչ՝ ը կարող , դա լինել Վեներայի յայտնութիւնը ։ Ձե՛ս կիչուն արդեսջ Բոտիչերլիի «Գարուն» պատկերը . Աչքն ծով ի ծով ծիժաղախիտ thur

Լեզուին շարժողին քաղցը երգանայր տ

թ ծամին խեզեփին հագրէ գի նոյն սէր Հոգիազգեստեալ գեղն ի գնւոյն գոյն։ Վարսիցն երամից զարդ՝ երամից զարդ Ոլորս են առեալ հռահիւսակն բոլորեալ Ծոցն լուսափայլ, կարմիր վարդով լցեալ Ծղիքն ծիրանի մանուշակի հոյլ : *ՌԱՑՆԻՍ* 

(9 Tmp.)

(\*) Շփոթուած է Տեառնընդառաջի hkun (0 . 6 .):

2np mp sudmping apply approbably app green in promoting and any official of a stranger of the property of the prope « փառան բութժուարիի» յատուկ ըաներ ։ Չեժ կարժեր Թէ բառարահին ժէջ, եւ Հայ Լեղուէն, Թողուդ անարդական ու նախա-աական անուն մր կամ ածական ու նախաpad inputity day :

Win bulub manasmurbupth part 1 2h ար ին դանմոց վճամ մանցբձ այր ամաւս-արվեր, բջորվունքերը ի ումէն գրվել է ըւ սն ապրիր դրմ ին որդեավար առմասրա – նագայից ին տասնամաս վաճագորարին ուս ուս, եռնել անասասարբերը դան է չել. նսվ, անակ չանչան ուշան ըմաց արմրվու -հութիրոր իչէ ին առաջարապակիր ապր -հութիրում չանչան և ապրի -

երը մինակ էինչ իր դրասնձևակին մէջ եւ վտատ՝ եղոււ վել իր մարդիկը այլևս Հին հիմաը ըսև մերդ կանվապը փակեց պուոր եւ իր վեևերը ձևակապը փակեց արոր ու ին վիդը եւ սկսու մանուկի մը

14/2 1111

- « Կր խնդրեմ » ըսաւ ան , «որ ներէջ phot for my muthe symmetric similar so that as so the strength of the my muthe symmetric similar so the strength of the streng այս ամԼն ըրածներուն Հա

դրարարը ու արջեր լուգորութ.

Արդարացու 19 է իր ժեծաւուրները սախարծ էին դինչ որ ձերրակայեր մեղ, եւ առելցուց 10 ձենչ այիտի կրնային» գե բայտնել մեր արատունիւնը, ժետքե հիկ դերջ ունեցող հեժերնային մեր հրարանել հեր արատունել և բաղաք մր հերիայացներ և պատանապես բաղաք մր հերիայացներ և հի ատնի, թաու ան, պետի կրնար աղատել մեղ :
Կանիսար Հանդիսեն Արդ առուսւ որ ժեր ժատ կանչենչ ժեր արրանայի պայ միաստոներին Գուրդեն Մաշարին (իստոնի հիկ արանն ձահան է ը Հարաստանի մեկ իրեւ առաջնակարը հոր բանաանի մեկ իրեւ առաջնակարը հոր բանատանի մեկ իր հեր արվեն Մաշարին Մաշարին Մաշարին Մաշարին Մաշարին Մաշարին Մաշարին հիր արանատանի մեկ իր չիս արվեն Մաշարին առաջնակարը հոր բանատանի մեկ իր չիս արաքանին արանատանի ձեկ իր չիս արվեն Մաշարին առաջնակարը հոր բանատանի մեկ իրեն մեկ իր չիս արվեն Մաշարի անշետացունցու բաղմաներե այլ մի

րի անձևաացուհցաւ բաղմանիւ այլ մը – տաւորականներու հետ, հռչակաւոր Sasulpurap P. Ly Byl

#### **ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ**

#### ԽՈՐԷՆ ԱՐՔ. ՊԷՅՐՈՒԹ ՎԵՐԱԴԱՐՁԱՒ

Յունուար 17ին Պէյրութ վերադարձան է Խորէն Արջ - Բարոյհան , Լիրանանի Հա-

5 Խորեծ Արջ - Բարոլիան, Լրրոնանի «-յոց առաջնորդ , որ ինչպես գրած \_ հիծ։
Պարակաստան այցելած էր վերջերա ։
Յունուտր 13ին, Առաջնորդ - Սրրապանր ընկերակցունեանը Իրանի խորձրաբանի պատղանաւործեր՝ Պ. Պ. Արայեանի եւ Ս. Սաղինեանի հերկայացած \_ Լ diffing ding

Սրբադան Հայրը Ձարեն Ա.ի ողջոյն -ներն ու ժաղքեանջները հայորդեց Շահև-չանին եւ արտայայանց Վեհափառ Կա ջառը» ու արտագրանը դուսական Ձերժ դոլացումները՝ Շուծչահի եւ Իրանի թա-րեխնամ կառավարուԹեան հանդէպ, ո անց բարձր Հավանու ներքոյ, իրանահայ Համայնջն ունի խաղաղ եւ թարգաւաձ հետնը եւ ապրում է դո՞ւ ու երջանին ։

Uppunguit Zuspp bp angagith hough dig? Արրապան Հայրը իր ողջոլհի խոսոցի «Հ Արտժանոնակա գրառայայութիչը «հանդիան» -ցաւ, արտասաշմանի բովանդակ՝ Հայ ժո -դուքերի հրախառագիտական չնիս՝ դպա -դումերի՝ հրահահայ Համալիցի նկատ -ժամը Է, Կ. Մ. Շահեչահի և Իրանի ա դատախում կառավարու Թևան ունեցած Հո-

դատավատ կառավարութքատ ուսեցած չա-գտատը վերական Սրրադան չոր խոսքի՝ Ն Կ. Մ. Շամելամը ընց, որ նկատի ունե-հալով իրահամայունեան ստուարունիը, հր, Նորին Վեմ. Կանորկկար պէտք է յատուկ ուլադրունինն գարձնէ իրահա

րատուղ ույալը Արրագան Հայրը Հաւաստիացրեց, որ անկասկած, Ն. Ս. ՕծուԹիւնը չի խնայի ասկանգած, Ն. Մ. Ծուշթրութ չթ դատեր իր ունեցած հնարաւորութեանց առաւե – պաղոքեր, օգտակար հանդիտանալու հա -ժար իրանահայութեան ըստ աժենայնի ։ Ընդունելութիւնը տեղի ունեցաւ Զերժ

եւ սիրալիր մ Թնոլորտում ։ Ձարեն Ա.ի պատուիրակը՝ Իրանի մէջ տարած էր հայիսկոպոսական բնդար դատարած չր ապրուրդարուայան բողար -ձակ չրջապաույտ մը, այցելելով կիլիկեան նոր Թեմի չրջակները, ապա հինդչարիկ օր ժամանած է Գէյրուն ուր դիմաւորե -լու դացած էին պաչաօնական անձնաւո par Bhilitha

ոլոլ եւ անաքիջապէս թողոք ներկայացուց թոլչեւիկ իչխանութեան որ Չեկայի դոր-ծակալները առանց իր դիտութեան եւ Հաւանութեան մասձ էին ամերիկեան ոսկղու Թեան եւ պաշտպանու Թեան ներջեւ դանուած վայրէ մր ներս ու ձերթակայած դատուաս դայրչ որ ոերս ու ձերբակայած Լիհ Մերձաւոր Արևերկջի Նպաստամա -աույցի պաչատհեսները : ԲԷՆջին կր պա-շանվէր իր պաչատհեսներուն անժիջական աղատ արձակումը :

Կոմիսար Կարօ Համղիլեան աւելի ջան երջանիկ էր որ ազատ կ'արձակէր մեզ ՃՈՐՃ ՄԱՐՏԻԿԵԱՆ

(\* *լաՄԲ* .... Սթալինի մահէն հաք կարգ մը այլ գրողնհրու հետ Երեւան վերա դարձաւ նաեւ Գ. Մահարի ։

#### ՖՐԱՆՔԵՒԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ ՄՇԱԿՈՒԲԱՅԻՆ ZԱՄԱՁԱՅՆՈՒԲԻՒՆԸ

Յունուար, 5էն ի վեր Մոսկուայի մէջ տեղի կ'ունենային Ֆրանջեւիտրմրդային մշակութային յարարերութիւններու րա – հակարությունը արարարարությունը ու թա -հակարությունները։ Ֆրասնական պատութ-րակությեսն ծավապաւծ էր Գ. Ռոժ ՍԼ-տու, որ Արտացին ծախարարությեսն մէջ մ-ակությել և գիտությեսն դրաանձևակին տնօրինի է։ Բահակցությեւնները վերջ գր-տան Յունուար 15ին՝ առժամանակեայ նասնուղակ : Ասւոթնուր ինակը որանա -որան Յուրուան 120թը, ասգողարակրու որան Յուրուան 120թը, ասգողարակ pung parabul i Barakparih langit sungsu-quad è dendal ng aman hapippidapa èlan dendal pih langi hadimikh ham pungunè è i Pandimbh dég amapun-quama sundan pin pihapa dipinama dal pingit da parih muji ha mahamatat fil 1959 pihangghi dendal pingih hamaparih ka-hambadan filolopa ndah dimumparih ka-lan bahandan filolopa dalah dalah mahamatat ka-tan bahandan filolopa dipinamanan ka-lan bahandan filolopa dipinamanan ka-lan bahandan filolopa մահգակ դշակությունը հահանրևությունը ախակ ջնվուկը աւրքի արւակար ու եր – մու ընվիկոսնուս դեմը։ Հարամայիր արայանանները ։

Ներկայ համաձայնութեան ամենեն ուչագրաւ հորութիւհր այն է, որ Մոսկուա-յի մեծ դրատուներէն մէկուն մէջ պիտի if the apministration of the appear in the a ախ արտածուհի դեպի հ. Միուքինե : 30 տարին ի հիր տասիին տեղում բլալով . թեքնիք րատարածներն կամ Քարլ Մարգու որ ֆրանսական Բարդաքածունի ներև հերև տարրես ֆրանսական Զարգի պիտի ծան ուխ հ. Միուքենան մեջ : Աշելթեներ, որ արեւմ տես ուրի ու մեկ իրիկր տանա. «Ին է տապած արտ արտծուհիւնը, որ վերապանուած էր միայն արբան ևակ երկիրներուն ։

ամամայիութեան մէջ նչդուած է, որ Ռուսիոյ մէջ ծախուհլու արտօնութիւն րտու-րդ այլ օարտուրու արտոսություն ստացած ֆրահսական գեղաբուեստական պատկանին վրական, գեղաբուեստական կամ մանկավարժական բոլոր սեռերուն , ինչպէս նանւ դիտական ու թէքնիք մար-

Priza pubulganibbpas hagil լայանոշած է, որ այս փոխանակութիւնը կատարուի այնպիսի ձևշով, որ խորհրը կատաղույի այսպիսը առող, որ բողջոչը պային ընվենցողը կարենայ կարձեր մի կողմել միրահսայի դրական արդի ստեղ-ծաղործուխեան մասին, եւ ոչ 9 է իրեն Հրամցուին ֆրանսական ղասական Հեղինակներու վերա-րատարակութիւնները , որոնց արդէն ժեծ ժասաժը ծանօթ է ։ Եթէ այս փափաջը անկերծ է, ցոյց կու տայ թէ մեծ յառաջորժութիւն մր արձա-

Ասոր փոխարէն, տակաշին կարևլի և արոր գորարդը, տապաւրս դարոլը ո – դած չէ Համաձայնութքիւն դոլացնել Հե – դինակի իրասունջներու Հարցին - չուրք ։ Տարիներէ ի վեր , Խ - ՄիուԹիւնր - կր

ժերժէր Հեղինակի իրաշունը վճարել այն րոլոր դրջերուն Համար, որոնք օտար լե-դուներէ ռուսերէնի կը Թարդմանուէին : Այժմ ալ կ՚ուղեն նոյն պայմաններու տակ Հարունակել Թարդմանական իրենց Հրա – parline Bhilen

տարավութըւմը։ Անչարժութիւն կը տիրէ նաեւ չարժա-նկարի մարդին մէջ։ 1956ին կնջուած Հա-մաձայնութեան մը Հիման վրայ, իւրա րաչ դստա մարհղատ դդիղև դողջմագ ջանչիչը իրկիր տարհիսն տասը չարժա-նկար պիտի ուղարկեր միջու հրվերը բայը այս համաձայիու ֆիւնը միչա ալ իրա-գործուած չէ, Շուտով հոր բանակցա,-Թիւններ պիտի սկսին այս հարցին ուղթի։ Մինչ այդ , 1959ի համար ստորագրուտն համաձայնութինչը կր հակատանակ ԱՄԻ-ութիան մէջ Գրանասկան չարժանկարի և Ֆուսնաայի 400 թ. հայար հայար և ԱՄԻարկանի Հահան, դն դամղակբնակիս։ Ֆետրոայի դէն ան խսնջեմանիր շան -հրար ցշչ ֆետորանա Հան ժանկարի չարաթ

շարցը ։ Արոշևատի ուրիչ մարդերու մէի , 1959ի բեթքացջին Փարիզ պիտի այցելէ Ուկրայ-նիոյ ժողովրդական պարերու խումրը , ինչպես նաեւ բացմաթեւ երաժիչուներ որնց շարջին Արաժ հայատուրեան եւ

Sudpen Ojuppulu :

Ուրիչ մարզի մր մէջ ալ բանակցու -Թիւհներ արդիւնաւոր հղած են․ այդ՝ ռուսերէն եւ ֆրանսերէն լեզուներու փոխադարձ ուսուցումն է երկու երկիրնե -րունմէջ։ Ռուսերը ընդունած են որ Ֆը -րանսերէնի ուսուցումը ռուսական դրպրահանդքեի ուսուցումը ռուսական դրպ-ըոցներում մէջ՝ չատ անրասարար է, ա-չակերաներում ունք առ Հարիւրը՝ միայն դպրոցը ֆրանսերէնի գաս կ'առնվ, մինչ-դեռ 13:50 առ Հարիւրը կր Հնաևլի դեր -մաներէնի, իսկ ջառատուն առ Հարիւրը՝ անգլերէնի դասելուն,

#### RHRSHPHPAKR-BIN.

2. U. C. U.p swamphudhaj japki րանաստեղծական յրացումի մի եւ երկ – լենական տարւոյ առիքով Հաստատուած լենական տարւոյ առիքում և հուիրուած լենական տարույ րորդը՝ «ՅՈՒՇԱՄԱՏԵԱՆ»ին կողջի դև -ւորդը՝ «ՅՈՒՇԱՄԱՏԵԱՆ»ին կողջի դև դարուհստական կառուցուածջին, ծահոք դարուհստական կառուցուածջին, ծահոք մուած յատուկ մարմիններու դնահ մենա հանասարդ ապրաստականոր կը յայտարարուին ձևտեշևալները — Ա) Գրական — Պ . ԱրժՀն Անոլչ — վեր-

ghou dusuyub :

6) Գեղարուեստական — ¶. Տիդրան

Այս առիթով Շրջանային Վարչութիւնս իր խոր չնորմակալունիննը կր յայտնկ բոլոր անոնց, որոնց իրևնց մասնակցու -41 junjuist Philip phiphi :

2. 11. 1. 11.1 Սուրիոյ, Լիբանանի եւ Յորդանանի ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻԻՆ

94 jpni P , 2 Bnihnimp , 1959

«BUAULA» PECPOLE

(334)

12

#### 4 11 8 17 14 1 THE STATE OF THE S

6. 2HS0P

1.9.

ԱՂԹԱՄԱՐԱՑ ՎԱՆՔԸ

U.zmmpmihitipp անկիւնաւոր է ին , խո -60, արականը ասրրատոր չրու ըս րախանանան ձեւ ունելին, հարե իրբեւ տախտակ : Նրանց մէկ կային սեմեակենը, գա-լիններ, ուր երբեմն իր որդիների եւ ապատաղունը դրանիկների հետ ուրախու-

ապատաղունդ դրանիկների հետ ուրակաու-Եինե էր վայերում արցան ։
Հարկաւար էր կղզում մի ծաւաման գիսա։ Այդ ածմերաժեշտուննան մէք եւս
Բագնուրի անդուսպ հուսները անձար
բժմաց և հա կարեց ծովի մի մաս ին, աՀաղին պատմելներ բարձրայնելով քրի
միջեց մինաց մի խորարձակ արձատուկան ծաւտաներիա արտաներ արաձրայնելով բրի
հրայում՝ շատ ծուսան անդիսաը Մակերը հրայում՝ շատ ծուսան է գածում պատ ձիայում՝ շատ ծուսան է գածում պատ ժարանել իչեալ հաւամանդուի ձետ Հաձեմատելով ։ Գէպի այդ ծաւամանդեսան

էին բացւում կղզու չրջապարսպի ծանր , հրկանեայ գոները ։ Այզպէս, կղզին չորերկողմից բուրդե –

Using the straight of the stra քիրնները։ Կոզու սիքավայրից բարձրա-նում էր մի ապառած, որ նրա գաղաքի եր կազմում. Արդ ապատածի կողջերն վրայ չեմնեց արջան իր բարձրադիր պա-պաները, որ հարում էին դեպի ընդար -ձակ ծովը։ Գալատների մոտ կանդնած էին նրա զանձերի շտեմարանները, դէն-ձիրի մինիանոցները եւ պայարների մե -ծանիծ ամկատանոցները և ապարների մե -ծանիծ ամկատանոցները և ծաժեծ աժգարանոցները ։ Երբ բոլոր չինութիւնները վերքացած

երև Թաղաւորը շրատարակեց այդ կղզին իրրեւ ապաստանի թաղաց։ Թշնանիների կողմից եկած ամէն Հեն եւ ապստամբ

handly blund auth, the he manamely hung the minday is about a manamely minday hung the head of the hea առուս , ըրաց Դապրվ Արգրումին, Ալջատ «Հարայ կորըու վրայ։ Երիրումի ձեռևար կունիչեն հոս ժիանանան էր, բայց ծալա տակիները տարբեր էնն։ Առաքինը, Արչա հղերորդը դեսանում էր Մեկ Նախարա բունիչենները եւ առՀասարակ աշտաակա

նութիւնը, եւ Հայաստանի բաժանուտծ , նութիւնը, եւ այտատահի դատահուտ , ժաս - մաս հղած իչխածութիւմները միա-ցնելով , դարձնել նրանցից մի ինջծակալ , միա-հծան պետութիւն : Այդ մաջով - իժմեց նա ապաստանի ջա-

շաջը։ Նախարարհերի հետ պատերազմե-Հաջը։ Նախարարհերի հետ պատերազմեկուսակցութիւն, եւ այդ կուսակցութիւ -եր մատծում էր կազմել երկրի դժգունեիր մասածում էր կարմել երկրի դժորուհեր-ից։ հուրը այն անձինչ, որոնչ նաևա — բարձերի դէմ որևերցէ յանցանց էին գոր-ծել, բույր պարտականները, որ անկարող էին իրանց պարտը վճարել, եւ ձինչեւ անդամ բուրը մարդասպանները, դաղերը, աւաղակները, որոնց կետների և ապրուա-որ անշրաժ նյառերիշններից սակարում, երկունադործումենան էին դիմել, մի իսս-ով, արուր ըսկարութեր ու պասա նդիռծագործ ունեսում էին դիմել, մի իսս -ջով, րոլոր յանցաւորներն ու պատա-պարտեայները կաթող էին նրա չաղաչաւժ ապատան դանվ եւ ապատ մեսա քին օր-գինչից եւ քե դատաստանից։ Նախարար-ների իլիամումիւնը նուրաակելու հա -ժար, ժատաւժ էր հա ընտրել իրրեւ դործիչ ծախարարներից ծեղուած հարա-ատ արուած քշուռուներին : - Բոլորո -վին տարթեր ժաղով հայրի Արժջունին հիմեց Աղմաժարայ ապատանի ջաղա-ու :

ւր և այնագրեր այնագրեր և բիռլարգակ է Արտակենը Հայրենսանրյական չեր , որպես Արչակինը : Նրա նպատակը չատ նեղ եւ անձնական էր : Նա ինչը մի հախարար

էր՝ Բադրատունի Թագաւորների դերի<mark>լ</mark> խանունեան ներջոյ։ Ապստամբուելով նրանց ղէմ , հիմնեց նա Վասպուրակա – որտոց դչա, չրասոց ոտ պատղուրապա – ծրում մի հորը, հակաβոռ Թագաւորու – Թիւծ։ Եւ Աղթամարը հղաւ հրա ընդդի– մադրութեան գլխաւոր կռուանը ։ Այն րոլմը չէնջերից, որ կառուցուն –

ենի թոլոր լեռջորըց, որ ցաև կատարուհցան կղզու վրայ, աւևլի Հրաչափառը, աւևլի դեղկցիկն էր այն տաճարը, որ Թադաւորը հիմնեց Սուրբ έρω ιωήωπες, ωι ki ji γλημημήδο ξη ωρό 
απαδιαρη, η βωμαικηρ εξούλορ Unexp 
Μενή ωδιοιλετή : Ευσμό μόβο λου κόρ φητιοί 
ξόο μου το μετιοί το εξούλο το μετιοί 
κατά βωτα μετιοί το μετιοί 
κατά βωτα κατά τη διακο το μετιοί 
κατά βωτα το μετιοί 
κατά βωτα το μετιοί 
κατά 
κατ

բանը աշրքի գրջաչուն , աշրքի փաստշան եռքսն անտնչաժոնջ ատմարժն տյմ ատ – կառուցանելու համար, քան մինչեւ այնօր գառուսատուրու եղածները Ռչտունեաց աչխարհում ։ Տա-ճարի րարձր գմրէքը պատած էր ոսկեայ Թիթեղներով, որոնը հեռուից վաուում էին, ճաճանչներ էին արձակում արեզա – կի Տառադայթների առջեւ ։

PUSSP

(Twn.)

#### ZN9tZUV9hUS

Այրի Տիկին Լեւոն Մողեան , ¶. Հա ողեան , Տէր եւ Տիկին Արամ Մոզեան ԱԶԲ օՐԿԸ։
Մոգևան, Տեր եւ Տիկին Արաժ Մոգևան ,
Տեր եւ Տիկին ժիրայը Տամբանեան և եւ
գաւակները, ինչպես հաեւ բոլոր ընտա
- հեկան պարարահերը կր մանուցանեն Բե
հոդենական պարանական կատար ուն իրենց ամուանոյն, հոր եւ մեծ հոր eqpughui'

LUMB UNQUID

մամուան ջառասունջին առնիւ, այս Կի-բակի առուշտ, Փարիդի Ս. Ցովմաներ Մկստիչ եկեղեցիին մէջ ։

Կը հրաշիրուին ողրացնալին յիչատակը յարդողները ։

Այս Կիրակի Փարիզի Ս. Յով . Մկրաիչ Libiquenja dif saquisaliquabali maga

եկերկրույի մէջ հարհանգտանան պայաստ պիտի կատարոր հղատարարի թինկացին հողելոյս Սրթադան հոր Ձէր Վուաք պարուն Արջ. Քիպարհանի լիջատակին : Ձետ պատարարի մասնաւոր հողեհան-դառնան պայասն պիտի կատարուի նաև։ եկեղկացին, և մեն բարերութ Արևանը Մանիայնային և մեն բարերութ Արևանը Մանիայնային ու հետ հարար Արևանային տանի համայն ենջեցեալներու

Հանդոտեան ։

Հասդոսան ։ Փարիրի Ս․ ՑովՀ․ Մկրտիչ եկեղեցւոյ վարչութիւնը եւ Հողարարժութիւնը Հա -դեչանդստեան պաչառն կը կատարեն Սր-բոց Ղեւոնդեանց տոնին առթիւ Փարիդի դրուսագրության առաջին առաջին Փարիրը եւ բրջանի նկերկայիներում մէջ Եստասյան վախմանհայ 5. Գրող Արթ. 1- Երքիշենա-եր, Յովչանել այժեր Հերեպերայիչն տեսանի, Սամակ գժեր. Իւթիւնեանի Կոմիտաս գժեր, Սրպեան, Բարնարաս Հիլ, Որհասանեանի, Արիսողով գժեր. Թորոսեանի, Մեսրոպ գժեր, Մեսրոպ. չենյ, արստասետոր, արգադրում Եսորստեսանի, Մեսրոպ չենյ, Մեսրոպ -հանի, Վահան ցենյ, Խոյհանի, Բարթող ջենյ, Թադրժնեանի, Գարեղին ջենյ, աչեց, Թագրոնենանի, Գարիսլին «Ենց, Տեսիլիքենանի, Մկրայի «Ենց Մերայիս և հանի, Գերոր «Ենց, Դասիլենանի, Լեւոն անի, Գերոր «Ենց, Գարիլենանի, Նիրոյե-հանի, Նիրոյես «Ենց, Գանենանի, Գրի-պոս «Ենց, Հետենեանի եւ Յուսիկ «Ենց, Արանեանի, Վարդան «Ենջ, Պաղասա -լիանի հողւոց հանդսահան :

Գ. Թաղէոս Այվարհան, Տէր և Տիկին Ցովճ - Քիւրջնեան, Տէր և Տիկին Մին -բան Քիւրջնեան, Տէր և Տիկին Հայկադ Քիւրջնեան, Տէր և Տիկին Հանի Քիւրջբրորատում չէր ու օրգրո Հուր բրերն է-Տեսան եւ զուսակները , Տեր եւ Տիկին է-Հրրկեօդհան եւ գուսակները կր ծանուցա-նեն Թէ այս Վիրակի ՀոդեՀանդսահան պաշտոն պիտի կատարուի Փարիզի Bud≤ . Մկրտիչ հկեղեցւոյ մէք ար ԳՐԻԳՈՐ ԱԵՎԱՁԵԱՆի

ժահուան քառասունքին առթիւ ։ ւ իրուին իր լիչատակը յարդակերը

#### UULINGERAN OPE

Կր առծուլ Տեսինի մէջ, հախաձեռ -հութինամբ՝ Ֆ. Կապոյո Խաչի Տեսինի մասհանիութին եւ ժապույս Խաչի Ագ-պոյին պորսգի ու երբիական հարժեր Ագ-պոյին պորսգի ու երբիական հարժեր և։ 25 Յուհուսոր, Կիրակի կէսօրէ հաջ , ժամը հրեցին, Հ. 8. Դ. Տահ օգտութ : Գերարու հատական թաժ ին — Արասաս-հութիւնծեր , երգեր եւ սիրուհ ամասինկալ հեռ սասումիա տահեսահանում ևումե

հեր դպրոցին աչակերտներուն կողժէ , ղեկավարութեամբ ուսուցիչՊ. Թրազդրի: Կը հրաշիրուի Տէսիանահայութիւնը ան – խարը։ Մուտքը ազատ է ։

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* WY 2084 - 2017-1-0

Պանևերյ \_ Քաչանի Ֆ. Կապ Buch ժամանիդը կաղմակնրպած է խնչութ -Հանդես մը , այս Կիրակի ժամը 15-30էն սկսնալ Սալ Վոտեյի մէջ 69 Բիւ տ'Արքեսյ (Quibble):

Գեղարոշեստական խնաժուած բաժին , ատրաստուած Պանեէոյի եւ Առնուվիլի Նոր Սհրունդի խուժրհրու կողժէ։ Մատչնլի պիւֆէ։

#### 4/በՒደብՒኮ

Սէն Ժերոմի (Մարսէյլ) Libutarni Համար կ'ուզուի քահանայ մր եւ կամ չա Հանայութեան Թեկնածու մր , որուն բնա... կարանը ապահովուած է, հկեղեցւոյ կից դարասը ապատողուտը է, որակցնեմ վրա Նորաչէն հրիցատունով, որ կը բաղկա --Նայ հրիջ սենեակ եւ խոշանոցէ մբ ։ Պայմաններու Համար դիժել՝ Ց. Պետ -րոսհանի , 15 Ռիւ տիւ Թէրաս, Մար --

Imprimé sur les presses du journal HARATCH
17, Rue Bleue, 17 — PARIS (9)

#### LOUSAN UPANTUSH

ՍԱՐԳԻՍ ՊՕՂՈՍԵԱՆ , Մարսէյլի ձայ ԾԱՐՐԻՍ ԾՆՀԱՄԵՐԵՐ ԵՐԻՐԵՐԸ Դատիիւուկն այս Շաբաք օր ժամբ 12-ին պիտի հերկայացնվ իր բանաստեղծական երեկոյքը եւ պիտի արտասանվ Հայերկն

Մարսէյ - Փրովանս - Մակացին

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* QUPULLUTHU HPERNAIN IFFE

Այս Շարան իրիկուն ժամը 2115 մինչեւ լոյս : Նախաձեռնու Թեամը հրդևոպլի Հ. B · Դ · Նոր Մերունդի «Վարուժան» խում–

## Pavillon d'Armenonville Parc P. Mistral Trustop- antuquejontap :

**ՊԱՏԱՐԱԳ** 

Յուհուաթ ՀԾիհ, Երեջլարիի ժամր 10ին Փարիզի Մատլէն եկեղեցիին մէջ ձայնաւոր պատարազ պիտի մատուցանէ

ԳԵՐՊ. Կ. Վ. ԱՄԱՏՈՒՆԻ իօվո տ'Օռիան*ի բարենպասա Միութեան* տարեդարձին առիթով ։

#### ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

Թատերական ներկայացումը ՓԵՏՐՈՒԱՐ ՏԻՆ **Ցա**9որդով՝ մանրամասնութիւններ ։

### ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

նկեղեցիին վարչութիւնը կր ծանուցաbl Pt' win Appulp Lagbinghump dun-Նաւոր պաշտոն կր կատարուհ՝ ոդրացևոր Կարապետ Գրիգորեան*ի լիչատակին։ Ագ – զականներ եւ պարազաներ կը Հրաւիր* – ուին ներկայ գտնուիլ

#### **PUPPAP ZUB UNESUPUD. E4ETEBP** 8 bis, Rue des Ternes

Մէթրօ Փորթ Մայեօ կամ Շամփերե Այս միրակի առաւստ ժամը (Օ.45ին, կր խոսի վերապատուելի ՍԻՍԼԻԱՆ։ Նիւի՝ Գորժնական քրիստոնէութիւնը ։

#### 40 47.80.000

Մերուժան Վարդանեան կը փնտոլ է Պրոչ Վարդանեան, Հորը անունը Ներսիկ. whichp duffy, dand & humanph երքանը Բաջոլատեր գիւյր (փնտուորը նոյե դիւղեն է), վերքին պատերարժեն - վերք (1945) հղած է Ֆրանսա։ Լուր ունեցող-ներէն դիժել Գ.Մերուժան Վարդանեանի,

41, BD. DE LA VILLETTE, PARIS 10 Արտասանմանի մեր պաչաշնակիցներքն կր խնդրուի արտասպել ։

-----ՀԱՑ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒՀԻՆԵՐ ԵՒ nebsikuken-ute ՕԳՏՈՒԵՑԵԶ ՔԱՑԱՌԵԿ ԱՌԵԹԵՆ

Տարեկան միայն 700 ֆրանքով արավատ որայու (100 արթառւով անին կումել ըստ վճարուսած գալատան և հայ երայան ական ական արև արժածաղջունցել Աստիա և ային փիրաբենին ին աստատած ձերդե և թուն՝ տաքերկովարաի, որոնց որոլող որոծածական լեղուներով, որոնց և արաժածևի և արատանա և հայաստանա «ԱԷ սպաների», ինչպես հանու պաշտոնատ տան պատուն, բոլոր գիտներիջներուն՝ Ասիուտնս, Սեքիլուիթե Սոսիալ՝ պանքեթու դատուի հիմքեր, արդիսական տամա բանալու Թիուն, առեւադական օրքնադրու Թիուն եւծ»։ Ասոս - Թիուն Էնքեր՝ գուրաԹիուն կուսայի իր այնոր այանիարաներուն բանալորն պաշտոներու անցնելու ։
ԵՐԵԼ Կուսելել պաշոլի հեշ այնորի, կամ
Թատնիարհան արուհոտին հուերուելել չեւ հատարութելել «Ահատեւնու» համ Հաստատութեան «Ահատեւնու» «Ահ

անշեցէջ ծոյն Հաստատութեան Հետեւեալ ճիւղերուն, ուսոսյութիւն եւ գիտու -Թիշեներ, պատմութիւն, աշխարՀագրու -Երւն, գրականու թիւն, իմաստասիրու -թիւն, Առ Տռամաթիջ ։

ահեն եւ հոյե վնա -Uphung diblicanite a րումով միայի լիսէ Քոմաորսէի մէջ Հա -յերէնի եւ Հայ գրականունեան դասըն -Մացջներուն Հետեւիլ ։

Արձանադրուիլ Աո. Ֆիլօթեյների կեղրոնր

47, Rue Saint André des Arts Utppo' Omtab hand Utb Uh281 : Pbymtu burke Lhut Antunnput

Rue de Havre Չորեզչարթի եւ Ուրբաթ երեկոները Հայերէնի սրահր 7 - 8 :

ՀԱՑ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏԱՆ Մարսելվեն Գ. Փառեն կելվակրհան երկու մագար ֆրանց կր հուերե՝ Տեկեն Սաթենիկ Խալօգլանհանի ժամուտն հա \_

#### ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

8ԱՒԱԿՅՈՒԵՐԵՐԵՆ Կապույտ հետքի Բիհաքիի մասիաձիշոր իր ցառակցուժիշհը կը ցայտիչ Այրի Տիկիհ Եղիս Ալիջատհետեի ևւ իր պարտողանե – եղիս Ալիջատհետեր և իր պարտողանե – եղիս Ալիջատհումուր կակծալի մաշուտե nin Fli

#### ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Տեր եւ Տիկին Թաղվոս ՍԹատետն 3000 ֆրանը կր նուիեն Մշակոյթի Տան, փո -իսան ծաղկեպսակի ողրացեալ Միշրդաս Ալեջսանեանի մաշուսն առնիւ ։

#### 75.002 HULLISA

Upquedwhbab be 95pufplant pham -Նիրծերը (Արժածթեօլ) Հաղարա կր նուիրեն Շաւիլի եկեղեցիին, հաղարական ֆր. լ, ուրրոս նաւիլի հկեղեցիին, փոխ ծաղկեպսակի, ողրացեալ Գառնիկ Գօ չաջեանի մահուան առնիւ ։

## ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Հ. B. Դ. «Նոր Սերունդի» Լիոնի մաս-նաձիւդին տարեկան մեծ պարաՀանդկոր ոտորջային տարհկան մեծ պարահանդեսը Փետրուաց 21ին, Շարախ երևկոյեան ժա-ժը իննչ» մինչեւ լոյս , «Գեռիէ Մէյերի լջնզ արահին մէջ:

Մուրատ - Ռափայելհան Նախկին Սա-նուց Միութեան հանդքար 13 Փեարուար , Կիրակի , Միւթիռալիթեի սրահին մեջ ։

#### 8111548680

ՓԱՐԻԶ.— Հ. B. Դ. «Րաֆֆի» խուժ-ըի ընկերական ժողովը, այս Ուրրան , ժամը Հեխ, Ռեժանի Վերնայարկը ։ Չար-

աւորիչ հերկայութիւն ։ ՄԱՐՍԷՅԼ — Շրջ. Կոժիտէն ընդե. Ժո ղովի կր հրաշիրկ

Այս Շաբաթ, ժամը 21 ին, «Ակնունի» ենդիականիանի բալոր ը՛ւ կերները ։ Կարևոր օրակարը : Ներկայ կ՛րլլան Շ․ Կ․էն երեր ընկերներ ։

Քրիստափոր» ենթակոմիակն գույի արարարութ հայապահան ծույագույի համար գույի կո բառաքորու հայա հերակի , ժամը 15ին։ Կարևոր օրակարգ ։ Ներկայ կ՝րը – թած Շ. Կ.Հ. և հեր ընկերներ ։ ՀԻՆԳԵՐՈՐԳ ՉՏՈՑՏԸ ԱՑ ԳՐԱՍԱՆՈՒԹԵԱՆ ՊԱՐՏԷԶԻՆ ՄԷՋ

Արտասանութիւններ հայերեն եւ ֆրանubnl-6

ՍԱՐԳԻՍ ՊՕՂՈՍԵԱՆԻ ԿՈՂՄԷ Այս Կիրակի իրիկուն, ժամը 21-15քն, Սալ Մազրնօ, Բիւ տ'Օպաներ, ՄԱՐՍԵՑԼ Մուտք 200 և 300 ֆրանք ։

2000 DESTRUCTION OF THE BUILD WEST Այս Կիրակի երեկոյեան ժամը 18ին, Սեվրանի Մայր եկեղեցող մէջ հայածէս ձայնաւոր պատարադ պիտի ժատուցուի, Առնուվիլի Սուրը Գրիդոր Լուսաւորիչ ժատոան երկսեռ երգաչխումրին ժաս – ծակցութեամբ։ Սեվբանի եւ չրջանի հա -ւատացևալ հայ հասարակութեննեն կր խոր ըու ի հերկայ դանուիլ ։

#### ZUS BUSCOV = UCUZ, OOF BUCKEPE 21. Rue Yves Toudic - Métro République

26 Ցունուար, Երկուշարթի հրեկոյ, ժամը ճիշդ 9ին

9.PI.9.AP LILLIE 4p happymyng by թարդժանութիւնը՝

#### բեՊԱՏԵԼԵ ՀՆԱՐԱՄՏՈՒԹԻՒՆԸ

խիստ ծիծաղաշարժ կատակ. Երեք արար, ԺՕՐԺ ՖԵՏՈՅԻ

Կր ժասնակցին՝ ԾԱՏԼԵՆ ԷՔԻՁԵԱՆ, Ա. ԳՄՐԷԹԵԱՆ, Ն. ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ 958146U.b. O. UULP Hab U. Later: Stateme aphilips 250, 400 Printe be ոտջին կարդի պատուսյ տոմսեր ։

Նախապես լաշագոյն տեղերը ապահովել Գրատուն Հ. Բալուհանեն՝ 13, Rue Richer, Paris 9e Tél. PRO, 25-46

#### Պ. ՅԱԿՈԲԻԿ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ

Lusaspad hephanible be paine surրենակիցները , որոնք կը դեափաքին գործածուած (ofազիoն) կառը մը արույս (oxmapoli) կառը մր արել որեւէ վաճառանիչ կրող, մա-

SI.M.C.A.

Կրնաբ ապահով դիժել իրեն , ծա-խած կառբերը կառանթի են, կամ

րոս գ իր, կամ՝ իր, կամ՝ ոչն կրնաք ղրաշոր դիմել անու սիրայօժար կը պատասխանչ բոլո րին, ՀԱՍՏԷՆ — 8 Վետրոսհան,

Tél. : ETO. 64-85, 70-66 et GAL. 76-10 PPULING - 8 · Thuppubuli,

STATE OF STALING LAD, HOUILLES, S.R.O.

Ներկայացուցիչն է՝ Service officiel des usines Simca] Gramauto

34, Ave, de la Porte de Villiers Paris 17º



Salles de séjour — Penderies - !iterie Chambres - cosys — Cuisines laquées Salons-tapisserie \_ Fauteuils-canapés-lit

ZUBEPER 4C HOUFTE LAUPONTUBEON TEO ԴիՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՁՐԻ ՑԱՆՁՆԵԼԻ ՖՐԱՆՍԱՑԻ

ԱՄԵՆ ԿՈՂՄԸ

185, BD- J. JAHRES 15, AV. A. MORIZET Boulogue - Billancourt Metro : MARCEL SEMBAT Mol. 06-03 et 60-38

ITHES EPPSHUUPS USULON ZUUUP, UPGS UPARR USULAN ZUUUP \_ ԱՄԷՆ SԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ —

## BOSPHORE

ՀԵՂՎԱՆ ԵՒ ԹԱՀԻՆԸ ՀՐՈՒՇԱԿԸ, որ կը պատրաստուի շուշմայով (*տուսան*) և շաքարով, առաջնակարգ սնունդ մըն է, կազդուրիչ՝ շնորհիւ շուշմային, որ Արևեղքի մէջ ծանօթ է նաևւ հինեն ի վեր, իր հրաշալի րուժական յատկութիւններով, իր երիտասարդացնող տարրերով,

Արեւելեան ժողովուրդներուն երկարակեցութիւնը արդիւնք Հէլվայի եւ թահինի գործածութեան ։

Այսօր Արևւմուտքի մէջ ևս բժշկական հեղինակութիւններ կը հաստատեն առաջնակարգ այս սննդանիւթին արժէքը

Sté BOSPHORE (bhenques ubousnes uesusesee) 2, Rue Louis Astoin - Marseillle

# BUTTELLE

ชนหนาช บายนุสุยนา

Zhiffiunhn\*

SEME ANNÉE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ծթ. վեցամս. 1900** Արտասահման՝ տարեկան 4500 **ծր**անք: Հատը **15 ծթ.** 

Fondateur

SCHAVARCH MISSAKIAN

orability house

#### "ՍՏԱԽՕՍԻՆ ՃՐԱԳԸ"

Lunguepuluis aistanfapitefong may hamf ավորության արարագրության հերջ , անիորիալից չրջած մը բոլորելէ վերջ , անիորից ի վեր խաղաղութիւնը վերա – Հաստատուած է Մերձաւոր Արեւելբի

Բնականոն վիճակ հաստատուած րաբական աշխարհին մէջ։ Իրաթի կացու-Թիւնն է, որ տակաւին վերջնական փուլի մէջ չէ մաած , իրրեւ հետեւանը յուլիս յեղափոխու թեան եւ «յասաջգիմա կան» կասկածելի տարրերու դործունկ u H Las

Արաբական միացետլ հանրապետու թեան հղիպատկան եւ սուրիական հա -Հանդներուն մէջ Համայնավարներուն դէժ ուղղուած խիստ քաղաքականունիւնը իր խոր պատճառներն ունի :

րուր պատաստեսը ութը։ Ամենեն առաջ իսլամունիւնն ու Հա -մայնավարտ նիներ իրբեւ վարդապետու -Ռիւն իրարու խոսող իր Համեմատին ։ Մինչ մաՀմետականները վերջին ծայր

ւին : Կը Հրահրեն ժողովուրդին արդայ -Նական դգացումները՝ բնորկեն օտար «աչ-խարհակալ»ներուն է կր ներկայանան իր րեւ Արտրհերու աղատագրուփեսմե ա -իույետն ։ Ու փայլուն ապաղայի մր լու -ոտղայծառ Հեռանկարը ցուցադրելով ստարայծառ Հեռանիրորը ցուցադրելով Հայրենսստենչ բաղմութեանց աչջին՝ կր խարհն Հոստել

խարեն ժողովուրդը ։ Արաբական երկիրներու իմաստուն վա-Արտարագաս հարդարական այս անառն դա-բեւիկեան այս կեղծուպատիր մեջենայու-իելններն ու խաղերը։ Ու չեն խանդա – փառուիր երբեջ սին ու առա խոստում – ներով :

White zon for About the bis ope Արուց չասու լա. դրառեւ թե, ի հե, ան. ու արևուլ տարագրայ կլ ուղայան այն երկիրներուն, որոնց խարունյով համային ով միա - մասը ինինան Մասիային ուրայի արևակալ Մարիին տակ :

Մարիին տակ :

Միանան Մարին Մասիային հետումի իրանակալ Մարիին տակ :

Անոնց աշջին առջեւն են Լեհաստանը Հունդարիան Չեխոսլովարիան եւ Արեւելեան Գերժա նիան, որոնը «արրանհակ» դառնալէ վեր կը առւայտին ԹչուառուԹնան մէջ ։

գար կր արուս յանի հրուսու հետև մեջ է։
Համաշխարհային հրկրորդ պետոկաս մեջ է։
Համաշխարհային հրկրորդ պետոկաս գուծներ հրականակը յայիօրվին չահայուրներ հունել հրականակը յայիօրվին չահայուրներ հունել հրականական հունել հրականական հրական հրական հրական հրական հրական հրական հրական հայուստան այդ երկիրներուն հեջ է։
Արարայանին հրարարային հարարական հայուրան հրական հ

իտու հրու մեչ՝ Օրուտի ջաղաքարված ձա խորդ դեպքերը — Խորայելի պատերաը-մը, Սուեկի արչաւանքը — մեկ կողմեն, իտրեցրային երկիրներու ենա տաեսարա-վան յարարներունեանց պարգացումը միւս կողմեն օգնունենան հասան կարմեր զործակալներուն :

Սակայն ստախոսին ճրագր ժինչեւ կէս

Abstop 4p dwah :

Նախադա: Նասը ևւ դնդապետ Սարան 45-ս դիչերը չՀասած մարեցին ստախօս-ներու նրաղը ։

LOUIS - UUUTANI

(Շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

## <u> ՌՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐՐ</u>

#### "ՄԸՐՖԻԻ ԾՐԱԳԻՐ" ՉԿԱՅ 4'001 ԱՄԵՐԻԿԱ

UPMBUUL UPSUPPL LUMUPU. P

Rengfühfdeich mennepfile hubunpupas -Աույնոնինիսի արտարին ծախարարու փիմը ծերգեր «Նիուդ - Ուքրք» հարա-բակած լուրերը , ինչ կր վերարերի Գեր-ժանիոյ : Աժերիկեան պաշտոնական բան-րերը կր «Հեր Թե իրենը դերգը չէ փոխ-ուտծ Գերժանիոյ վերաժիացժան «Ֆերն համար եւ ազատ լմարութիւնները հկատէ միչա՝ իրրեւ լուծում ։

Մամուլի ասուլիսին ընվացջին բան -ընրը չերջեց ԵԼ.... 1) Մ․ Նահանդները պատրաստած են

1) 0 - Նա-տաղարը պատրաստան և «Մրֆիիի ծրադիր » - Հր վերամիացներու Համար Գերժանիան նոր - Լենդրու վրայ ։ 2) Մ - Նա-անդները, Անդլիոն, Ֆր -րանսան եւ Արեւժահան Գերժանիան աչ -

իւատանջի յանձնախումբ մր մեջանդ թե -րած են վերամիացման մասին խոսելու

Unjuhamam shippard dy morme flen ինկթիրի ֆրանսական գևոպանու

Manaman Whiashah dhegangka sama Bahhlisady, arphi hapspanghi Produs hil 10d dp himo ga phopp mahlipa Bahahahin da yayanganghi dig, han -yayasib dah - danganghan ng 24 dad մեսոց կարդ մը յուլսարարութիւններ ը -րաւ թե օղանաշեն իջած պահուն թե մա-

մուլի ասուլիսի մը ընվհացրին ։ Միկոյեան պատասխանեց նաեւ Տրլրսի Հեռադրին, իր կարդին չեջանյով — Համորունցայ որ աժերիկացի ժողովուր-դը ինչպես խորհրդային ժողովուրդը d nandur hal կ՝ ուղէ վերջ աալ պաղ պատերազմին :II և երկու կառուվարութեանց կ'իլնալ մեծ պատասխանատուութիւն մր եւ պէտը Լ

պատասխանատուու վիոն մեր եւ ակտաչ է ամեր ինչ դեներ իրագործելու համար այդ ժողվնածջները։ Միկոյեան ջիչ անոյին կիրձ, — « Այն պարագան որ Մ. Նահանգները դրամա ակրական պետութիրն մին են եւ Ա. Մի ունիևնը՝ ընկերվարական, արդելը պէտը չէ ըլլայ մեր - համադործակցունեան , խաղաղունեան համար »:

տարարութեան չամասը»։ Միկոյհան կր պատասիանել նաև Տր – ոսի ձևապրին այն պարրերութեան ուր Ճերիկայի արտաջին՝ նախարարը կը տահետ հեսիա սանեւ Մեկոյհանի՝ անձա-Ս,մերիկայի արտաջին փորձկր ներկայացնել Միկոյեանի՝ ձեր լաքորդ չանդիպումներու ընկացրին, պրոր հորական գրագահուներում իր յուսամ որր հրական գրաժահրուներն մր կուտայ խոր հրային սերկեմին ... կր յուսամ որ պրոյեր սերկայացան (յրդղեսար աստա-պրոյեր սերկայացան (յրդղեսար աստաասը յարդող տաղորդուսանրու ըսթաղջըս, ի վիճանի կրդյանց առուհարևերով վիճա – բանիկ դադափարական հարցերու բաքին որոնից հումար այիջան հետադրին ժե՞ք»։
Անտաստա Միկոյեան հեղադրին ժե՞ք»։

Առաստաս Միկոյիան ծիկոլաբին ցերկվ տեսակցույնին մեր ունեցաւ վարդապետ Հանակիկ հետ ։ Այս տաքիլ հրատարակ -ռան դեկոյցը կրով թե Միկոյեան յայստ-հան է որ Ամերիկայի մեկ իր ունեցան տեսակցույնիւնները դահագան մարզոց հետ դրական արդինչը տուած են ։ Մաժուն հատունես հենասանին Մե -

Vadneth wonethub popugation, Vh Մաժուլի ասուլիսի ընկացքին, Մի — կոյհան յայտնած է — Մեր կարիկայան փափացքիլ է որ վարջաւայի եւ Ասդան — տեսն դույներները, երկո՛ւչն ալ , պուրերըները, երկա հարկիլ էէ , այդ պատճառով պետք է ոչ — յարձակ — ժան դայնեց մր տարրագրենը ներկայիս։ Տկարույներն չէ այս առաքարկը, կա — շելրե Միկոյեան, ցոյց տուած հեջ որ

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՊԵՐԼԻՆ՝ ԽՈՐՀՐԴԱՑԻՆ ԼՐՏԵՍԱԿԱՆ ԿԵԴՐՈՆ

Արևւնլնան Գերժանիոյ խորգրդային րև անահատրումքը հայեր արձեքրիր հետրոպնուր հարձի փոփ արձեքրիր եր պաշասնապէս յայտարարուեցաւ .-Գնդապետ Սիկֆրիտ Տոքպրավորի, . ո վերջերս ապատահած էր Արևւմահա Պերլին։ Ձօր էինաի դործակիցն էր ։ Հինգչարնի օր Պոնի մէջ մամուլի ա

ոուլիս մր տալով դնդ Տոմպրավորի յայ-տարարեց Թէ Ռուսերու Հոկովութեհան են. խակալ լրահոտկան ցանցը, Արեշելեան Պերլինկն սկսետլ, կը րաղկանայ վախ ուն ծաղար ծողիկ, որոնց 36 ա 12:000 ր կր ղործեն Արևմահան Գերմանիոյ և եւրոպական այլ երկիրներու մէջ։ Աչ խարթի լրահոտկան ժեծագոյն ցանցերեն ժենն ան:

Տոմպրավորի ըստո ԵԼ իր կադմակեր -պութեած պալտոնն էր՝ դինուսրական տեղեկութիւններ ջաղել հետեւհալ տասր երկիրներէն -- Արեւմտեսա Գերժանիա , Waythu , Spulinus , This hus , Samunus Ներարենագուրել Դանիա, Նորվեկիա, ի -աարիա եւ Սպանիա։ Այլ լրահաներ կան, որոնց պաշտոնն է դիտական եւ Տարտա րարուհստական տեղեկութիւններ հաւա -

Supposed h do opmonuntumblend Suday արցումը մը պատասրատոլով Ցոնպ -թակայի յուրապատից ԹԼ իր դայոնով Թիմներին հաց ոչ մեկ կատկած՝ ԹԼ հա-մայնավարները արևաի վերակապմակեր -պեն լրահաական իրենց ցոնցը, ջանի որ ինչ Գոնի իլիանու Թեանց յանձնած է ար-դեն Արևւմանան Գերմանիսյ մեկ դործող ևուսե արաբորբերու ա

Տոմպրովսջի համայնավար կուսակ -ցութեան յարած է 1933ին թանաար -կուած է Մայրենէջի ժէջ և 1945ին ա դրուսա է Յայրույցը «Հ. - Հայաստան կարմել և Այ-ծուշետեւ լրահասկան վարժունեան չրը -Հան մր անցուցած է Մոսկուայի ժէն ։

#### PUDE OF SPINE

200 . 90200 որ նախկին պետն ԼրՍուրիոյ ազայակոյանն, Իրաբ ապասատման է։ Լիրանանի Ալ Գիֆահ ԹերԹը որ Ե դիպասան համակիր է կր յայանէ այս լուրը աւելցնելով Թէ Գրորի ծանոԹ հա մայնավար է եւ դադանի կապեր Խալիտ Պերթաջի հետ։ Թերթը կր ատրրա անգրագր գտարվ մասեւ Պղրիի դերը Իրաջի լեկա-փոխութեհան մէջ, Հեռացնելով Քասրմր Ա. Մ. Հանրապետութեննեն։ Պրդրի փա hand & Cumph Phymbol php 23h

ՖիՆԵՒԽՈՐՀՐԳԱՅԻՆ յարարերութիւն. արագրություն և բանակել այլ արագրություն և հերև ու -քապես կողուած էին, վերակատծ են թա -ընկառուիլ . Հելսինթիի մամուլի դործա -կալուննան համաձայն Արուչչեւ Լենին կրատ դացած է, ուր կը դանուր Ֆինյանտայի Նախաղահը՝ Քոյ Վերքին պաշուն Լենինկրատ ժեկնած նաև։ Ֆինլանտայի առևշտրական նախա թար Քարժալէնըն ։ ԹԼև. սյաչաշնակա նաև Ֆիիդահաայի առևադրական հախա-պա Բարժ այք կրն: ԹԼև: պայառանական բացատրու Բիւնը այն է, ԹԼ ֆին հրեւև-լիները Ռուսիա պայան են «անձնական պատյացի հատերը, բայց կր կարծուի ԹԼ անոնց կարևութ իութ՝ որակցու Բիւններ այնան հարևութ իութ՝ որակցու Բիւններ այնան հետևան Արույլեն է հաս ըս պեղու Համաձայն Մաս ՖԼ Թունիի իրևեւ յա-հայու համահանան Ահ հետևի իրևեւ յա-

ջորդ հչանակուած է հին համայնավար մը Լին Փօ - Շիւ, 77 տարեկան։ Այս ո րոչումը արուած է վերջերս Փէջինի մէջ տեղի ունեցած համայնավար պարաղը – լուխներու մէջ ժողովին ընկացջին ։

## Dre Draz

THE TERUT. 15PA SUPP. PPA

**ชมคม**ู 24 BUFFUFIL

1/2

SAMEDI

24 JANVIER

9 5 9

ԱՑՍ ՁԷՐ ՄԵՐ ՍՊԱՍԱԾԸ

կարն լուր մբ. Պոլսոյ թերբերու մէջ, որա լեռը ար. որադ թորթութոււ որ արդարութիւն (?) կը բուրէ, «Վազ – գէն կաթողիկոսի նուերը » Լիրանանի աղէտեալներուն 25-000 լիր ոսկի յանձ– նուած է խաղ Արք. Աջապահեանի, մասկոսի մէջ

եւ այս՝ «անկողմնակալ» հլոյթն է վեահաղամնաց ըմտողիչը մարրևու նըտողիչըրևուը Դուսիտնըքի ին մարրևու նըտողիչըրևուը Դուսիտնը և և Հույու «ավավողովությանը» չիրիչը է վե-

եկոզ - գացող նամերորդներ, որոնք ա-ռիթն ունեցած են խօսելու Վազգէն կա-թողեկոսի հետ Կիլիկեան Աթոռի ցաւալի թողեցուն ոստ գրլրսթան Աթառի ցաւալի վեճին մասին , յամառօրէն կը կրկնեմ — «ՎԵհ․ Հայրապետը շատ հաշտարար տբ-րամադրութիւններ ունի եւ միշտ պատ – րաստ է վերջ տալու այդ ցաւալի թիւրիմացութեան » :

Անջուշտ արուս աէ կ'ուզենք սրտովին որ պատակտումը մի անգամ ընդ միչտ վերջ գտնէ եւ զոնէ Հայաստանեաց Եկե – դեցին զերծ մնայ քաղաքական երկպա

ղեցին գերծ մնայ քաղաքական Երկարասա-կութ իւններե, եւ հասնկարգի ու միակամ ներկայանայ թէ՛ <u>մեր գիրուդամ, "փո</u>ւ-Կումենք հաւատալ որ վեհե Հայրապե-տին փափաքն ալ այդ է։ Ուրեմն ինչո՞վ բացատրել երթ որեւէ ձևով, փոքր նշան մի իսկ չենք տեսներ դեպի այդ՝ քայլ մր առնելու : իրն է պարտականութիւնը , իբր Հայաստանեաց եկեղեցիին գերազոյն պե-տը, մեծեոզի շարժուձեւ մը փորձելու ։ Ընդհակառակը սակայն ։

Դիտնալով որ Խադ Արք ի բնակավայրը Ղիրանան չէ , այլ Սուրիա։ Գիտնալով որ Խադ Արք - կողմ է Եւ Երբեք չի կրնար ահադ Արք է կողմ է եւ երթեք չի կրնար աշ աշտա րլլալ ։ Գիտնալով որ ընդդիմա — դիր կողմին ամենեն թթու եւ ամենեն ո-լահկան է այդ ծերունի եկեղեջականը ։ Վինքը տահարևն բնումնել ողպես կաթո — դիկուական փոխանորդ եւ և պաշտոնե անոր յանններ բաշխումը 25-000 ոսկին նպատոնի ուրիշ բան էչ եթե ոչ լաւի-տենապես արծարծել այդ ցաւալի պա — ռակտումը . եւ ուծ տալ մարդոր որոնց աձննահան ոտեր կու պահանչէ տեսակա ունձնական շահը կը պահանջէ տեւակա – նացնել այդ վիճակը ։ Վեհ կաթողիկոսը կրնար Լիբանանի

Վեհ. կաթողիկոսը կրնար Լիբանանի մեջ պաշտնական ուրիչ մարմնի մր յանձնել տալ (քանի որ խորհրդ - դեսպա-նատունն է միջնորդը) այդ նուէրը օրի - նակ բարեգործական որեւէ ազգ ւմիու-թեան կամ պետական նայատասնատոց մարմնի մի որպես գի խորանատը չայցնայ եւ նպատակին ալ արդար կերպով ծառայէ իր շարժուձեւը

Քանի մը ոսկի աւելի, քանի մը - ոսկի պակաս․ հրաշք չէր կրնար գործել, բայց կթնար մթնոլորտը պարզել եւ կիրքերլ մեղմացնել։ Այս կը սպասէինք Ամենայ Հայոց Հայրապետեն ։ 308h

ԼԻԲԱՆԱՆԻ կառավարութիւնը որոչաժ Լ Պէյրութի իրաւարանական համալսա – րանին կից ստեղծել արաբերէն՝ բաժին մը, պահելով ֆրանսականը։ Այս որո – Հումը տալէ տասի , ինչպես դրած էինք երեկ, խորհրդակցունեուն համար Պէյ -րուն կանչուած էր Փրոֆ. Վէնսան, Լիո-Lphp մ չմադաս<u>դանա</u>ն

PERPER 25 BRUNCH which Sup echi dom makiti : Stephymanine fibaih Նախարար Ֆրկ այս ուղղութեամբ լրա արտակար արբ այն ուղղութատ է չչա գրողներ է հարցապնորուելով յայատրա բեց Ձէ որսչուսած է արտանունինա տավ Ֆրանգի յասելում մր ընձն։ Մաժուլի կազմակերպունիանց կնորահական մաս – մինե այլ այս ուղղունիսանը գիկույց մը ununuliby , zhzmbini Pt zmm dom տենկն թերթերու զինը պիտի բարձրանայ 25 Printigh :

## Հ. Ց. ԳԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ **ԱՌԱՋԻՆ ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎԸ**

(Բ. եւ վերջին մաս)

Թիֆլիդը Կովկասի Հայութնան մշա -կութային կենտրոնն էր դարձած։ Այն-անղ էին Թևրթևրը, Թատրոնը, ազդայինհանրային այլեւայլ հաստատութիւննե թը և բնականաբար այնահղ պիտի անդի ունենար Հայ Յերափոխականների Դաչ -նակցութեան հիմնադիր ժողովը։ Հիմնահակցու թիստ Հիմհադիր ժողովը: Հիմհա-դրու թիստ չրքահին, 1890ի, Իրֆրիր և պահում, իրենց ահմանախա գործերի բե-բումով, Խաչատուր Մալուժնան, Յով -սէփ Արդու թիստ, Նրկողայու Մանարի Հահո, Յակոր Ջուսաբեան, Սանսկան Ջջոր-հան, Յակոր Ջուսաբեան, Սանսկան Ջջոր-հան (Ռուսաս), Գարրել Միրդուհան, Տիղրան Յով-ամեկահան, Մարային Ծա-թիրեան, Յով-ամեկա հւուուֆեան, Սի-մէան Հախումեան, Վարդվա Գախարհո-հ, Արամ Նապար բենան, Լեւոն Սարդս-հան, Սիմոն Ջաւաբեան, Գրիստավոր Միջայելնան եւ ուրիչերը, որութը բուրոն Լի մասին հանարութիանը, որութը բուրոն մասնակցել են Հիմնարդրութեան նա – խորդող Հաշաջոյβներին ու խորմրդակ – գութիւններին։

ցութրոսարըու է հղած պատկերը հը-Մի չիչ տարրեր է հղած պատկերը հը-կու տարի անց, 1892ին, երբ դումարուհ-ըս։ էր հորակարմ Դաշխարգը։ Ռամ՝ պատ-դամաւորներ էին եկել Երեւանից, Կար դատատորացը չիս ակալ նրուանըց, Կար — ոից, Ալևասանդրապոլից, Աարպատակա — նից եւ ուրիչ հևռու կամ մօտրիլ չբջան -ներից ։ Ապա , ռուս կառավարութիրենը խստուքիրնների էր սկսել դիմել յատկարատու թիշնուրի էր ականդ գրանդ դատարակա Թիֆիրի ձանախոնրատած հայ մոոա -«որակածների վերարերմամբ ։ Դրաբ էին յանրորդում խուշարդերմիսն, ձերբակա -լուֆիւմ, բանա, աջաղը ։ Ժանտապեմները - Ենեսի սպ. էին

" «Երևոք ոպե Լիև» է հողովհեր դուժարեն Թիֆ "ընդում, որ ոստիկանների ու չադրու նեան
դլիաւու որ աստիկանների ու չադրու նեան
դլիաւոր առարկան էր այն ժամանակ:
« Կենարոնական Վարլու քինչ եր ,
Դաչնակցու նեան վարիչ ժարժինն էր ,
Դայատակայացնար է դանում վարձանում
իրերիլերը ուրու ժե տեղ կայացնել ժոդովները: Եւ նկատի է առնուով Սուրամ դեւղաբաղաջը, Թիֆլիզից 115 վերստ են-տու, Բախում տանող ճանապարեի վրայ։ Սուրամը Թիֆլիդ նահանդի Գորի դա –

Սուրամը Թիֆլիզ համանգի Գորի դա-ւսանի էր պատկահում վարչականուին էր դեպ, Գորի փոջրիկ բարաբումե է ծծունը Ջուդավիլի - Ստալինը) : Գաւտոի հոժ վրացական բնակչունիան մէջ ցիրուցան Հայ դիսմբ կան իրևմց նինդեցիներով ու դահանանելով, միայն ԵԼ վրացերէնն էր իստակարական լեղուն, վրացական ապրե - բակերպով ու բարգերով : Գրանցից մէկր Սուրամն Էր, բայց պարզ մի դեպ չէր , այլ չուրջ 3.000 թնակիչ համրող մի ա-ւան, ուր Հայերը կարմում էին բացար -ժակ ժեծամասնունին և

Մանկուննեանա տարիներին, ես յանախ եմ եղել Սուրամում ։ Հայրս մի ժամանակ խանուն ունէր Մայուրի գուտ վրացական արևորում, որ Սուրանից հագիւ երե վերատ հեռու էր եւ որին Ռուսները տր ւել էին Միխայլովօ անունը։ Երկախու 

ւտջալեանը, յհտապայ հղանատուր Բագ -րատ վարդապետը, Ատրպատականի մեր յեղափոխական պատմութեան մէջ կարե-գր դեր կատարած Դերիկ վանջի վանա-

հայրը ։ Սուրաժի Հայերը ունէին Սուրամի Հայերը ունեին բաւական հիրկայանույի մի հինդեկի չի հրեռ ռանալ հրվայանույի մի հինդեկի չի հրեռ ռանալ բաշանաներով : Եկեղեցուն կից կար դա-րոց , որ պաշւում էր մասամը անդացի - հերի ծիական տուրջով ու հուելիներով ե մասամբ կովկասի Հայոց Բարերործական Էնկերութեան հպատեհերով : Ուսուցի է-ներ չիաւիրևում էին սովորարար Թիֆլի-

աչ։ 1890ի դարնան վերջերը, երթ Թիֆլի -ում առաջին ջայլերն էին արւում ան գում առաքըս քայլորո էր ար-ջատորէն դործող հայրենասիրական - յհ-պատակով , Սուրամ է դանուել , որպէս դործաւոր ռոշս լուսանկարիչ Նէժչէն գործուոր ռուս լուսանկարիչ Նէմ չէն -հոյի ար-հստանոցում , Նորջ - Երևան-ցի Սահփան Սահփանևանը (Ծերուն Յա րութիւնհան), որ աժիմներ յետոյ մաս – նակցեց Սարգիս Կուկունեանի ձախող Halpunghis hyphin woundered you նի, Եփրեմի ու այլոց հետ միասին ։ Վեր նի, Եփրեսքի ու այլոց շետ միասին։ Վեր-քր, աջողոսկայրից փախուստ տասով , դախողում է անցինի Թաւրիղ , նռանդով նշիրւում է կուսակցական աշխատանջի ու դառնում բոլոր ընկերների սիրելի Բա-

Վերքապէս , Սուրաժ էր դնացել Ստե – ան Թաղէոսնան – Սաժսոնը , Քրիստա – վորի ծրահանդով այնանդ ինչպես և ժերծակայ Միխայլովօ - Թաչուրիում Դաչնակցական բշիքներ կաղժելու նպա -աակով , Ըսդ-անուր Ժողովի ծիչդ նախօ-11 / 1/2 :

Սուրամը լաւ օգ ունեցող ամարանոց ներից մէկն էր համարւում, եւ ամ հերից ժէկն էր համարսում, եւ ամէն տարի թիֆլիդցի հովադնացների ստուար խմրհը այնահղ էին անցկացնում Յունիս - Յուլիս – Օղոստոս ամիսները ։ Երկաթիֆլիդից Հասնում էր Սուրամը կանոնա -ւոր էր․ Տամբորդը երեջ ու կէս ժամում Թիֆլիդից Հասնում էր Սուրամ ։ Օդափո-

#### **՝**ՊՈՐՀՐԴԱԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Արիմաստ է մարդկային կեանջը, եթե՛ Նա զուրկ է դաղանարական ըովանդա -կունիրնից ։ Մարդկային կնանջը չարու-նակական մի Հոլովոյնն է լաւի ևւ վատի ։ Դաղափարական մարդիկ յաւհրժօրէն մարառում են Թեր ու դէմ, ի դին լաւի,

սաթառուս ու թոր ու դչ-, ը դրո լաւը, րարիի արևիւի ՄարդկուԹևան խոչոր մի հասուաձև ապրում է կենդանական հսասիրուԹևան երջանիկ » վայրկեաններ, երը դոհա ցնում է անմատական իր կարիջները , երբ սնոտի մեծամտունեամբ կարծում է ոծ լինել իր բախատորութիւնը, ե'րր մանաշանդ ապաչնոր- միջոցներով կա սուցում է իր անցողիկ կեանջը, անդոս

րելի տգրուկը ուրիչների մարմինների, մարմինիչը ու ազգը։ Անասնական բնազգներից վեր չրար – ձրանալով, նա մնում է չարունակ գաղ –

նելով շրջապատը, հասարակունիւնը ,

Բարերախտարար բնութիւնը ունակու -

իկեմ ուհեր որող ահետաների վեր պահե-լու գորչ այդ ղանգուանից : Նա տալիս է մի չարջ ժարդոց յատվու-βիւններ լիներո: այլասէր , լայհանու՝ , ացնիւ , դոհարերող , նուիրուող , նաև

խութեան էին դալիս ժամնաւորապէս հայ փառատեսար բշտույր, ահոկրքը, ատենրե դատշանադարյրեր, աշոտանին՝ Մետանեսմ հայտարաբերություն փաստաբան եւ այլն, այսինչի տարրեր տարրեր գորագահ գորինի չեն կապմում Հայրենասի բական աժէն ին հրագրության : Դրանչ նականադրում էին հետու Սուրամր Թիֆրինչի
շատ ժոսիկ պանուդ Վորդ կան Մանլիս ամարանոցներից, որով-նաև Սուբամում հանկաապար աւնյի նուազ էին
բակարանների վարձերը և աւնլի աժան էր ուտեսանդէնը ։ Օղն էլ՝ Հանելի

եսնոն այս ասւթանրքեն ընտաասուդով , դարձարար մարցահիմեր ։ Հետ տանքուր անսանացուպ էն իս։ – Հետ տանքուր անսանից пատանուրա դեր։ –

Բոլոր այս տուհայիների հկատատումով, Էժոց ունենը են Թագրինլու, որ ճիրող է Սարդիս Օհահիահնահի հասցը՝ «Սու – բանի ժողովոի ժասին։ Մինչ, ինչպես տեսանը, Թիֆլիդը դարձել էր կասկածեւ լի ու վտահղաւոր, Սուրամի հահած մի պրակի աւաև, ուր Հայիրը իրհեց մայ – բենի լիզուն իսկ չդիաէին, Թէ հուսող կասկածելի պիտի լիներ յասը ուսա ժան-ապրենիի և Թե ժետեսաժամես կարժա - ապրենիի և Թե ժետեսաժամես կարժա - ապրենիի և Ռե ժետեսաժամես կարժա - ապրենինի և հետեսատանան՝ ասատես րիւ ավարարոց՝ սե շտա էք չրաս է էրև գունդիրը մուզանգար արդարքանձ՝ բե հայարար չեր բրելա հանրակ անգա րեւ ամարանոց, որ չ յեղափոխական գործի - ղեկավարութեաս կենարոնատեղի Թիֆլիսից : Վ. ՎԱԼԱԴԵԱՆ

Snahlan juja Saphana, duch Bahte . գատարիս։ Վորաբան կապեն գաստո գատարիս։ Վորաբան կապեն գաստո

ապրվութանան, ապրին, Հայբինիքին։ Հարարաուրդներ կան միլիմանութ մարդ-կանց մէջ, որ այդ խմերով են բինուան։ Նրանց նեջ, որ դոյել ձեռ ու ելիա և են ապիս կիանգին եւ բովանդակունինն մարդկային գոյութեսն։

տարզմային դոյուβեան ։
Մեր անգատանը դարեր չարունակ ևբեւան է ինրել նման դէմբերը ու նրանք են
որ դունաւորել են մեր նահայելին, մչա վունային եւ արդային կհանցը ։ Նրանց
չնորնեւ է որ մեր պատմունիւնն արձա
հարկել և իսուրադոյն դէպքեր եւ մեր

ապրել է խողորադուի դէարջեր եւ մեր ժողովուրդը կարողացել է ապրել հաղա-րանհակինը դարունակ :
Մեր պատմութեահ վերջին հարիւրամ-հակին տաւար է նոել թիւր այդ նուիր-հայների, մեր կհանցի բոլոր բնապատո-ներում Այդ բատերից ատաքիայուրնե է-ուկ ըներն բառար Միսաջեանը, հա իր Լութեան որջ թափով ծառայել է հանրութեան, սակպ մոռանալով իր եսը, իր նախասիրութիւնները։ Նրա ձղառւմն եցել՝ անսահման նուիրում իր ժողովուր դին, Հայրենիթին։ Ողջ իր կևանքն եղել է ծառայել՝ վե՝ գաղափարին։ Միչտ ձղաել է լաւաղոյնին։ Դաստիարակել է դան -

իր հուիրումի ձամրաներն եղել են յեղափոխութիւնը, մշակոյթը, ազատու թիւնը, անկախութիւնը, ուրոյնը, լաւր , ղեղեցիկը։ Նա անվարան, ժինչեւ վերջին իր կետրիր բնրք է հանուրավակար ու -

ղերա unigned' hummphule, dubbe,

ղոյիր։ Այսպես եծ բոլոր ընտրեալները։ Երբ փոբր Հողիները, մազմոտները, մաջով «նանկացածները կր փոչիանան, Շաւարլ-ների լուսաւոր դէժգիրը պայժառ աստ դերի պէս կը ցոլան հայկական հրկնա կամարի վրայ ։ Շաւարչներն են, որ հրանդաւորած են

շանրային մեր կետևջը ու ձև։

MRHIII SHY RL

#### USU.BULF

8ՈՒ8ԱԿ ՁԵՌԱԳՐԱՑ ԱՆկիսրիոյ Կար -500- անում և շրջակայից, դրեց Բար-դեն Անուպ և շրջակայից, դրեց Բար-դեն Անուակից Կանողիկոս։ Տպարան, Կանողիկոսուննան Հայոց Մեծի Տանն Կոլիկիոյ , Աննիլիաս, Լիրանան 1957:

ՀԱՍԿ, պաշտոնական ամսադիր, Կաթեո-Հինա-դ պայաստական ան սայրը, Գարտ-գիկաումիան Հայոց Կիլիկիոյ կրձնա -կան, կրթական, դրական եւ բանասիրա -կան, Թիւ 10 - 11, Հոկտնմրնը, Նոյեմ -թեր Թի. տարի, 1958:

LEPRIN UPUPC, Promomentum Apr-Bugh , 94 jpn. # , 1958 :

#### ԱՇԽԱՐՀԻ

### ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԵՐԿԻՐԸ ԵՒ ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ

SIDE BEFORE

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԳԱՂԱՓԱՐՆԵՐ.... ԿԵՂԾ ԳԱՍԱԿԱՆ ՔԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆԸ --ՄԽԻԹԱՐՆ ՈՒ ԹԱՐԳՄԱՆԻՉՆԵՐԸ .... Ա **ԲՈՎԵԱՆԸ ՆՈՐԱԳՈՑՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ** ՆԱԽԱՀԱՑՐ -- ԳՐԱՔԱՐԸ ԵՒ ՆՈՐ Lb -ደበՒՆ -- «ՎԵՐՔ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ».

ՊՌՕՇԵԱՆ — ՐԱՖՖԻ ԴեՐԱՆԱԿՆԱՆ የԱՖՖԻ ԵՒ ՆՈՐ

AP. դարի նորագոյն լրջանի հայ դըերը չանուրա մնարարդեր անե մանի ան-հարուրա մնարարարի արև անուն հարուրա մնարարարերուն՝ անի դէն ժանում են դասական լեզուով ստեղ ծուած ևւ 14 դարերի ընթացրում կու

ծուուծ եւ 12 դարորը ըսը - ա աավուած երկերը : Սակայե պատմական երկերից , հոդեւոր թովանդակունիեր ունեցող աշխատու -Միւններից ու օրհներդներից ուղղակի-հատատես տեսի աչ արվահուրսատրիար իրող գմասողթաշոն գույգ, հոմեանուրչ հրանրետութիւրն , անգորդությունը ան-հերորորին ու օրերականութին հերորորին ու օրերականութին ոմուածջը, սրամիա կատակերդու -

40. դարը կհանջի կոչեց բաղմանիւ հոահղուն, հերոպական դաղափարհերով տողորուած մշակունային դործիչներ magnineme d'imination prima magnineme d'imination prima magnineme d'imination prima marindia de la large mandra production de la large marche quadronte la large marche quadronte la large marche production de la large marche marche de la large marche de la large marche de la large marche marche de la large marche de անօթ էին Հայերին

Հայ դրականութիւնը նոր ուժով դարգովվառուգ՝ ըշ անհան ։ Հերաշան զածրվար կրբենարն Եխֆիկոր է,

շամեստիրար։ Ունարմ գրբե մարուղ բրե չրեկն տեղարի է գրե նրկցեննամրբեր ու-չամ րոն ձետարու, ու չունեն համասար կը թևրչին ամէն մի ժողովրդի դրակում ենջ պետարուհատական երկեր, որոնք պատիւ շարրութատան մի ժողովրդի դրակա նութեանը ։

սուբսասը ։
Բացի դրանից, իւրաջանչիւր մտածող
մարդուն կարող են հետաջրջրել այն
բաղմանիս դաղափարներն ու զրական
իրերականները, որոնը արտայայուսն
են Հայերի դրականունինան մեջ . Ռու են Հայերի գրականութնած մեջ Որու երկերի վրայ կարծես գրուած է ժողովր-դականութնան կնիջը, դրանց մեջ արույա-յաւրուած է համակրանց դիւդի բնակիչ -հերի նվատմամբ եւ դրանց իռչապար հայուած են։ Յատերն է կորիծական բր-հոյք ուծեն, եւ դրանց մեջ անողոգարար նոյք ուծեն, եւ դրանց մէջ անողոջարայ ընսադատւում են ժողովրդի կեանջի Թերու թիւնները ։

U,juneadbburjohe, Abb zudend abpubleռում է ազգային գաղափարը, Հայրենիջի խոր սէրը, նրա դժրախառւβիւնների յա-րուցած կսկիծը :

Համարհա բոլոր երկերի համար յաւ Համարհա երրական կետնչի պատկե րումը, որ երրեմն հանգեցնում է ման Suis -

րուսը, որ երթաս տասրացում է ման – թուջային հկարագրուβիան ։ Ազատունիւնը կորցնելու ձետ միաժա-մանակ սկաւում է Հայերի դրականու – Բեան անվումը։ ԺԸ դարից յեսող , Համարնա մինչեւ ԺԳ , դարը բանասահոր-ծունիւնը դրեքել կերանում է, ապա վերածնւում որպէս կեղծ ... դասական բա նաստեղծութիւն ։

1717 Թուականին, վանական Միսիքար Սերաստացին, որին հայ նկեղեցին երկար ժամանակ հայածում էր ընդդիմադրու ծամանակ չալաշուն չր ըսդդրուադրու և Եռում եւ Վենետիկի Մ . Ղագար կղզու-Հրմնում ձի վանը, որը դիտնականներն անուանում են «Հայկական սլատմական ակագեժիա »։

ակայնքիա »։ Ս. Ղազարի կամ Միրթարի միարա -ծութեան վահականձերը լիովին ՝ ծուիր -շում են գրականութեան ու դիտական գործունէութեան եւ յայանի դիտնականգործուհյուհիսահ և յայանը դրասապատ-հեր են էրահը Հայ գասականերին Քարդմանել են եւրոպական լեզուներով , եւրոպացիներին էլ՝ Հայերքն : Երանը Հայկական կեղծ - դասականուհիան ա -ռաքին նմոյլների ստեղծողն են : Հ

*Բադրատուհի*ն իլիական*ի եւ* Ոդիսական*ի* քարգատուհին հլհականի եւ Ողիաականի համաշերներամր դրեց Հայկ դիշացարակը՝ որը օրի մեջ դովերպում է հայ ժողը - Վորի դիցաթածական հակաուշրը։ Նրա ժամահականից Դեռնա Աիջանը բարկա - Բիւ ժողովորակահացած բանասանործու-Բիւների եւ պատմասարևար Հաղջական ձենագրուքիչների Հեղինակն է։

ժենագրուքիւնների հեղինակն է։
Բուական տարիներ է տեւում հայ գլարականուքիանա գարիներ է տեւում հայ գլարականուքիանա գարիներնի այդ լբջանը ։
Ուսանող երիտասարգունիւնն սկսում է 
վերադառնալ աբասասահմանից՝ գլիսա շորապես Եռուրես (Իորայան) հաժալոաբանից, որ ժենց ուղում ենք յատեսալի 
ընդգծել, ևւ Գերժանիայից։ Երիտասարգավատրենրով, եւ վերադառնալով հայրենից, հասկանալի է, ձեռքը ծարած չէ 
հատում ։

Համարձակօրէն կարելի է մլորադոմ Հայ դրակարության արարդը հարագոյա Հայ դրակարության հանատայրը անուսա-հել Բոգենչտեղի, Պարրոստի, Արեխի, Հաջսահառուգչնի րարեկաժ Խաչասուր Արտիհանին։ Հայ կետնջի իրականու «Արտվատիիս : Հայ կհանթի իրականու -Բետն տարագա արումատատելու ժողովոր դից սերած մարդ էր՝ Երեւածի համանդի դիւղացու որդի : Հիայ ժաղովորի ծանր Արտվեսնը տեսել էր հայ ժողովորի ծանր Վիմակը պարսկական լծի տակ :

A-URY.I-II

(10 Tup.)

#### 1959Ի ԸՆԹԱՑՔԻՆ ՈԳԵԿՈՉԵԼԻ ԱՐԺԷՔՆԵՐ

Մաորեւ կը Թուհեր 1959 տարուահ ընթացրին, ծննդևան տարեդարձներու ուղղուխեամը, մեր ողեկոչելի արժկջա ւոր ահմիաւորուβիւմները, որոնց յիչա -տակը պէտք է պահմացուի ։ Պետրոս Ադամեան ... Ծնեղեան 110 -

ամեակը.— Տաղանգաւոր դերասան, հը-կարիչ եւ բանաստեղծ, Պոլսեցի։ 1849 -

Ակսել Բակունց , ծենդետն 60տժետկը. - Տաղանդաւոր դրապէտ եւ վիպասան , Գորիոյի ։ Իր դործերն են «ՄԹնացորը», « Womnp Lucph hadnebuis , «Uhr ghipph

սերժնացանը », «Անձրեւը» եւն.։ Ցովհ. Թումանեան, ծննդետն 90տմ ետեր. - Դիշցաբնիրգակ բանաստերծ եւ վիպասան, Լոոիցի։ Իր դլուիս դործոցն են «Անուլ»ը եւ «Սասունցի Դաւիք»ը ։

1869 - 1923

կոմիտաս Վարդապետ Սողոմոնեան, ծննդեան 90տժեակը — Հոշակաւոր երա ժշտաղվա եւ երդիչ, Կուտինացի։ Ու տումնատիրած է հայ հիկղիցական և աչ-խարհիկ հրաժչաունիրնը, որոնց մասին ունի մաալից աշտումնատիրունիրններ ։ 1869 - 1985

Հ. Եդուարդ Հիւրմիւզ, ծննդեան 160-ամեակը.... Վենետիկեան Միրթարեան ասեսալը.... Վեսեարդասա Օրբարդաս գրաղեա, դիզուարան, իրարդմանիչ եւ բահասահղծ, Պոլսեցի, Թարդմանես է Վիրդեիրակ «ԵնՎական», Ֆենդորեի «Են-Լժակի Արկածները», Պերնարահե ար Սեն Փի՛քթի «Պօդսա եւ Վերդեհիա»ն , հեն . 1799 - 1876 :

Վարդան Մախոխեան, ծենդեան 90աժ-

ետկը.... Նչանաւոր ծովանկարիչ, Տրա -պիդոնցի։ 1869 - 1937 : Միքայէլ Նալրանդհան, ծննդնան 130ամետկը... Բանաստեղծ, Հրապարակա -գիր եւ արեւելեան աչիարմաբարի ռամ դեր եւ արևւնլհան աշխարգծարարի ոստ-գիրանելին, Նոր-հահրիկնումեցի Իր եր-գիրն են «Արսան Աստուա» այն օրից», «Մեր Հայրենել», որոեց դեռ կը Քրքե-ոսն Հայ բրժներու վրայ։ 1829 – 1866 : Լիւու Շանի Սեդրոսեան, ծենդեսն Ծնաժետկը — Գրապետ, Բատերագիր Պղոեցի։ Իր դլուն դործոցի է «Հին Աստ-

Սպանդար Սպանդարհան, *ծենդեա*ն 110 ամեակը - Իրաշագկա և հրապարա -կայլիր, Իիֆլիոցի ։ Հրատարակած կ : Спр Ртр » гртурт 28 тырр гтрп. -

Արմեն Տիգրանհան, ծևնդևան 80աժ հակը։ Տաղանդաւոր հրդաման եւ «Ա նուչ» օփերայի Հեղինակը։ 1879-1950։ Բիւզանդ Քէչհան, ծննդնան 100տժնա

Իրեզաար Իզմասու ծաղատա 100տաստակը... Համրաշատր հրապարակարկը կոլոհայի։ Հրատարակած է «Բիոդանոլիոն» օրաթերքը, 1896 - 1918: 1859-1927: Երուանդ Օտեան, ծենդեան 90տմեակը.

- Տաղանդաւոր երգիծաբան , Պղբեցի ։ Եր դլուն դործոցն են Ծապրլվարի համա կանին» եւ «Ընկեր Փանքունի»ն , 1869 -

#### ያሁያንታር ዓሁኮሀብቲን

10 % A A B 48

4.000 (Sunue) .-Ֆ. Կապոյա կաչի հոր տարուան առինը կազմակեր -պած ինչույջը տեղի ունեցաշ - Յունուար 11ին, Կիրակի կէսօրէ հաջ «Ա-արոհեան» Ulynid pla dig:

Ակմումիրիս մէջ։ Խաչուհիները բնուսոծ իրենց օրուսան աչ-խաստանցին կանց չէին ինասյած վայլ տա-բու Համար օրուսան ինվույցին ։ Հակատակ ցուրա օգին հոկիկ բացնումիչեւ մել կար։ Ու լադրաւ էր Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդի ուտց Հայկական հրդերով կր թնորացներ տասարդները սեղաններու Հուրք բոլոր -ուտց Հայկական հրավորդի կազմով: Երի-ուշագրությե

որամը ։

Օրուամ նախապահուհի Տիկին Կոչվա կարհան իր բացման խոսքով, ծերկայա ցուց Կ. Սաչի թարհայատակ գործու ՆՀունիւնը, որմէ վերի հերկաներու փափաքով, օրուան ականապահա ընտրունցաւ բնկեր Մ. Պոյանան։ Ընդ-անուր արմավասութթար դէն րրևարերն ատ րեցան շայկական տաջ մինոլորտ մր ։ Այնուշետնե տեղի ունեցաւ Կապոյ Սաչի ջարդերու վիճակաշանութիւնը ։

Գեա-տաելի էր Կապոյա Խաշի տարած այս աշխատանջը, որ կարողացած էր այս ձեւով հայքայքեն փոջր դումար մը, օգ-նելու համար որբին ևւ հայ դինուորին , ւր աշնական օրերուն գրկուած էին խանtul detant brumming achte

Ապրիը Խաչուհիներ, չարունակեցէր աղգօդուտ եւ թարենպատակ այս գործը ։ LEPHUS UC

WILLIAMSTERN OFF WILLUMSID WAS

UULPULBL, (Bunug) - 3. 4mm Խաջի Մարսէյլի մասնանիւղի Մանուկնե-րու Օրուան շանդէսը տեղի ունեցաւ Յուն-11/2 , Usupabbuh Uhnedph մեջ ինչպես ամեն տարի, այս անդամ ալ մեծ իանդավառութիւն - ստեղծուեցաւ , չնորհիւ ուսումչումի Տիկին Հաղարհանի որ ջահը չի խմայեր, որպեսզի երեկամե ըր կարելի եղածին չափ լաւ սորվին եւ ոիրեն իրենց մայրենի լեզուն ։

տիրեն իրենց մայրենի լեզուն ։
Հանդերնի թացումը կատարունցու
«Հայր Մեթթով , յեսույ աղաջը հրդեցին
«Ով մեծասջանչ դու լեզուծ» ։ Տիկին
«Ով մեծասջանչ դու լեզուծ» ։ Տիկին
- Բիլեներ առաւ դպրոցին մասին և Բե
- Արդեն թարու թույր ծնույծները իրենց դալակները դրենն և հեսը հատործացին
լաեւ «Ձեմ ըսեր Թէ անուծ ձել մեկ
- Արդեն իր իրեն իրեն որ արդեց հայարի
- Արդեն իրեն իրեն մեր և իրեն
- Արարիանի իրեն իրեն մեր և իրեն
- Արարիանիանի իրեն մեր և իր որեն
- Արարիանիանի հերև մեր
- Արդեն հերև - Արդեն հերև - Արդեն
- Արարիանիանի հերև մեր
- Արդեն հերև - Արդեն
- Արդեն հերև - Արդեն
- Ա

որտ վրատույցության հրա մը կր վրալի աղոց մատագ հաղինիորում մէջը։ Այտիկրանները իրենց յաքող արտասա -ծութքիւններով հանոլը պատճառեցին Բէ իրենց ծնութքին եւ Բէ հերիաներում։ Մեր նախկինաշակերտուհի Օր. Սեպա Թիւ-

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔԸ ԶՈՒԻՑԵՐԻՈՑ ՄԻՋ

Jeth , (Bunney) - Shyenju Sujhu կան միութեան նախաձևոնութեամբ Մնունդի առթիւ , Յունուար չորսին ահ ոսյը վրձիր բւ թօ<u>հիր հա</u>մանստանա ա – Որութրձաւ <sub>Հ</sub>արսիստաց է Որմալ Տ<sub>Հ</sub>րյ՝ ։ Ոգ-հի ուրրձաւ <sub>Հ</sub>արսիստան հասանամ ։ նահոմու թիւրդրին իրատանրին ՕՏիր ահը ղայ Նիկոլեան

Buchunemp 11 pb mapp neubyme U. Op Ծումուի ծառատնը, որուն ներկայ հղան հումովի ծառատներ, որուն ներկայ հղան բաղմաβիւ ժածուկներ, իրենց ծնողջեն լուն ընկերակցունետքը : Նախ կար դացունցու Աժենայն Հայոց կաթողիկոս Lugge U. f opening perp էն Ա.ի օրհնութիւնը՝ նոր տարուան Ծնունդի առթիւ։ Ցհասյ՝ խօսեցաւ 9 . Ա. Մուչհան , չեչտր դնելով ազդ պահպանման կենսական հարցին վրայ Սպիտակ շարդին դէմ պայրարելու

համար բառական է Նոր Սերունդր դինել գեր դայերըի քրվուով. այր տարը դիայր գոտաչ քերարծ նքուն այր տարը դիայր Հայր բարերախառութիրեր պիտի ուհենայ իր ազատ եւ անկախ հայրենիջին մէջ տօ-նելու նուիրական իր օրերը» ։

ապրա հուրրադահ իր օրերը» ։ Գերարուհատական րանիիր կատարուհ-ցաւ համալսարանի Հայ ուսանողներու կողմե, որոեց դերքկական արարարերով պարեցիծ Հայկական պարերը, հայաստան-հան սալերու ընկերակցունինամը ։

Հայալունչ միներըորտ մը ստեղծուած էր արդեն երբ կազանդ Պապան հերս մը-տաւ, անմիջապես մանուկներով չրքա – պատուելով։ Փոջրիկները, երդեր եւ արասանութիւններ կատարելէ յետոյ ըս -

ացան իրենց նուէրները ։ Հանգչոր վերջացաւ իրիկուան, խան -ղավառ մինոլորտի մը մչջ ։

P-7 P-1141-8

#### 2 D 8 D D S D 5

ՏՊԱԳՐԱԿԱՆ ՆՈՐ ՏԱՌԵՐՈՒ

ሆቦ8በኮሆኮՆ ԱՐԴԻՒՆՔԸ

Ինչպես դրած էինը, 1958 Յունիսին Հայաստանի Մչակոյթի նախարարութիւ-նը Հայկական ապադրական տառերը բա-րեփոխելու նպատակով մրցում մը յայ – րարած էր ։

Մրցումին մասնակցած են հեղինակներ՝ ոչ միայն Հայաստանկն եւ խ . Միութեան ով միայի Հայաստասեր եւ ա. և բուգատու այլ բաղարձեր էն, այլեւ Մարսելքեն, փա-րիղեն, Պեյրութեն, Երե Եորջեն, Պուէ -հոս Արբեսեն եւ այլ վայրերել է Հե հոդի ենրկայացության են տպապրական 63 տա-տահասիներու հախագծեր

մերկայացուած տառատեսակներու մե մադահասարան մե ծարկաման մարկորու ծարոյժներ, նկարիչներ, հայագէտներ, ակ ներ, եւ տպադրական գործի մասնադկա-

. Դատական կաղմը որոչած է մրցանակ– որդենկրապան կու լատ դեն

**ՍՀյեան տղոց սորվեցուցած էր Հայկական** ուսրոնը ու գիջաղաչարը գիրովորտ գր Ֆիւդրրը սեսրք ժուտեի գիրովորտ գր - ահանություն անագար

տողծոցրու։ Ծաչու-քիները առատ նախընԹրիջ և։ Հաժնեցին բոլորին։ Ներկաներէն պաուղ բաժնեցին բոլորին։ Ներկաներեն Տիկին Թորոսեան եւս խօսը առնելով չեչ-Տիկիր Բորոսեան եւ թարջ առեսյող չեր-տեց - այկրերեր գասըինկացինորուն կար-որու քիւնը եւ քեկադրեց գօրավիդ կանդ-նիլ Կապոյտ հետրին - Նուիրատում Բիւն-նիրին դողացաւ կովիկ դումար ժը եւ ու-րախ ժ Թողարա կովիկ դումար ժը եւ ու-րախ ժ Թողարա չարունավունցաւ ժինչեւ

Առաջին կարգի մրցանակի (տասը Հաղար ռուրլի) արժանացած է «Եղեզնա – դիր» ծածկանունով նախագիծը, որ ունի գրբ» օտակառուսող սարապրոլը, որ ռուլ գիհակներն են ճարտարապետ Լիպարիա Սաղոյեանն ու դրաչար Մանուէլ Կափ – լանեան : Պահելով հանդերձ Մեսրոպետն ոտոտահսակները, դեղեցկացուցած 24.... ւաւորած եւ աւելի խնայարեր դարձու -, գանոնաբ ան

Երկրորդ կարդի մրցանակ մը տրուած «Աստղ» եւ «456» ծածկանուններով նա-

Երկրորդ կարզի մրցանակի մր արժա – սցած է նաև։ «Մասիս» (նկարիչ Պետ – սացած է համու «էլ արբոց (պարքը) գոտ -րոսով) եւ Հայկան դրոշակը (Ապրտա – թապետ է. Սագոյեան) ծածկահուհներով Ներկայացուած Նախադիծերը։ Մերորդ հարզի մէկ մրցանակի արժա – հացած են բանասեր Խալիկ Սաժուելիան եւ Նկարիչ Յով-անել» Քացախնան , ո

ոնջ իրենց նախապիծը ներկայացուցած են «Նորջ» ծածկանունով ։

ոս «որջ» ժասկասուսող ։ Երրորդ կարդի մրցանակ մին ալ յատ-կացուած է նկարիչ Հենրիկ Մնացական -հանի « Հանդէս» եւ «Գարուն» ծածկա ւ մոոդենկրավամ իոդեմմում

ուռասերդ ապատրեցարուն մասուսահոակ-ներու ուժ Նախադիծերուն մէջ ընդՀա – նուր ինայողուժիւնը միջին Հայուով կը

Յանձնարարուած է Նաեւ իրախուսել «Հարցում » ծածկանունով Նախադծի Հեղինակ Օննիկ Աւետիսեանը (ԳՀյրութ), եւ դնել անոր տառերը՝ Ծրդիլին պաշտո-ցած փոփոխութիւնները կատարելէ հար։ Տասնըհինդ նախաղիծեր մրցանակի ար-

ժանի չեն նկատուած

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ ՎԵՐԱԴԱՐՁՈՒԻՐ ։

«BU.N·U.Ջ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

(335)

#### 4 4 8 6 6 6

P. ZILSOP

12.

աղթարարաց ՎԱՆՔԸ

Տանարի պատերը, Թէ հերսից եւ ԹԼ ւնորն , մանժանագ որսից, դարդարած էին դեսկեցիկ բարձ բալանյան պատներներով, որսնի ինաոոր առնուած էլ - նին եւ որ կտոնարան
ներից։ Սկանալ Արբահաներ , Դաւ թեր
ները, - բոլոր նշանաւոր անցչերի պատհերները հշրատան էին չարերի վրայ։
Իրբեւ չթիանակ այդ պատկերների, որը ուած էին խաղողի որժերի եւ դանապան
բոլիսի հրատան ինա արանի է արարոր
արարորի հրատան ինա արանի եւ դանապան
բոլիսի հրատում ինա իս արան ինա արայան արահարձ ինանը հարձի եւ հանապան
բոլիսի հրատում ինան թակին եւ այդ հարձ
հարտ հետան հանականին արանի արահարձ ինանի հարձի եւ հարձ հանակարարում
հարտներ որոնց հերկայացնում
էին մենասնարոումիան հանորեանի տարձ *էին դեղեցիկ բարձ* որեւծների կոիւ, կամ Թագաւորը Նատած գահի վրայ, եւ չրջապատած մանկահա սակ տենեկապետներով, պար եկող աղ –

ջիկներով, հրաժիշտների ու պուսանների

Բոլորից հրաշալի էր Փրկչական պաս կերը, որ ջանդակուած էր՝ արիւմահան խորանի բարձր կամարի վրայ, իսկ նրա չանդէպ, արեւելհան կամարի վրայ՝ Գագիկ Թագաւորի պատկերը, դլուկոր հե -ղուԹեամբ դէպի ցած խոնարհեցրած , որպես Թէ թողութիւն էր խնդրում L իր չորը բաղութրում էր իներրում , հւ հեր իր չիմնած տանարը , որ `նուիրում եր փոնձն

եր փրկչին ։ Անարին դանձեր սպառունցան տաճարի Սրբունիեն - Սրրութնեանցը դարդարելու Համատ։ Ոսկիապատ եւ արժաթապատ տասար։ լոպրապատ եւ արջապատ դուհերը սրանչելի էին։ Սրրոց պատ -կորհերը դրած էին ժարդարատքիւս , ա -կահակուռ չրվահակների մէջ։ Պայծառ , Թանկադին անօԹները եւ գահազան սպաս-

րրեն անչ քիր չքանրուց ։ Որգնուրբան աստանիր համաշահի հոքսե Արծրունհաց առաջիս թաղ մեծադործութիւններից մնացել էր չիչհալ տանարը ժիայն, այն եւս դարերի ընթացրում չատ փոփոխութիւնների են -ժարկունլով, չատ հարուածներ կրնլով , կոլյցրել էր իր վաղևնի փառջն ու Հջև դունիւնը։ Միւս չէնցերի հացերն էին միայն մնացել։ Բացի ժամանակների ա ւ արգ ... ացր շատասաղութը ա վտալի արձաւիրջներից , բացի Բլնա -մու կործանիչ ձեռջից , ինչը բնուքիրևը ապատամբուհցաւ մեծ մարզու մեծ զործի դէմ : Ծովը , կարձևս , կամեցաւ առևել իր

հին վրէժը եւ, հետգհետէ բարձրանալով, ւրև կրծեր և , հետգետե բարձրահալով, կրկին ինա իլեց այն, ինչ որ ըսնու – Թեասք կարել էին իրանից։ Մեծակառույց ամբարտակը, վիրինարի լրքապարիայը, րարձր այսարակներն ու թուրդերը, որ լորը կորան էրի տակ։ Մեր ահոած ժա – մահակում էին ամրոցից է ծա տիսոր կերպով գույա էին հայում էրի տակեր չեւ կոժուհլով այիջների հետ, կարծես, ող – րում էին, լաց էին հրեում կորցրած մե-ծուրիիսիր. ութիւնը .

ծրվու դար անցել էր Արծրուննաց Թա-դաւորութնան հիմնուելուց յնտոյ , մէկ դար անցել էր Արծրուննաց Թաղաւորու – րետև վերջահալուց լետոլ, երր Ադքա - մարը մե Հակաքոս արջունիցից դարձաւ մի արջնպիսկոպոսի Հակաքոռ կաքողի -կոսարան ։ Չատերապմենրի Համար դին կոսարան . Պատերապմենիի համար գին -ուորուած կորին արևղայի օրեմ դրեցաւ .

Դալիկը, ապատամբանյով Ռադրատունի-հերի դեմ , այստեղ Բաղաւորութիւն հիմ-հեր, իս կուսերը, ապատամբանյով կե-ինկայի վեհարանի դեմ , այստեղ կանո-վելուա թեմ է հեմեց։ Առաքինը «ծելա-ցաւ , իսկ երկրորը մասց Աղթամարը արամաղրում է դէսլի ա-պրատոմրութիւմ։ Նրա ծովը , չթիակայ հետերը եւ ածաատերը ապատութիւն են սիրում :

Աղթաժարայ տամարի մկջև էին պա ւում Ս. Գրիդոր Լուսաւորչի սրբութեան սեղանը, նրա հայրապետական թողն ու

գառա<mark>գա</mark>նը եւ նրա մաչկեղէն դօտին ։ Ադ– դառագրաթ որաշարի մեջև էր պահւում ծա-ծրա տուրբ աջը։ Այստեղ էր դահւում ծա-եւ Ս․ Հոիփսիմէ կոյսի հողաթափների

ի Հատր եւ նրա գլիսի չդարչը ։ Այն ապՀտուլի ժամանակներում Հայոց կաթողիկոսարանները, թէ Կիլի – կիայում եւ թէ Արարտահան նահանդում , կիայում եւ ԲԷ Արարսահան հաւմակում, ստարարի Էլիանների ձևոլցում վաճառ-գի ծիւք էին դարձել, Արքեամարայ ար -գետրիմության Դոււեքը, եր կողմը դրա Հելով տեղային իշխահին եւ էինդ եպես -կոպոսներ, ծրանց ձեռըով կանողիկու ձեռնագրունայու էսա գրաւնց եւ եր Բենի ժողովրդի մոլեռանդունիներ, այն ա-ատրեսեներանը, են վերունեա սուսուօտրորդըրդը օտրատաղություրը, այս առարկուβհամեր, Թէ վերոյիլիալ սրրու — Թիսիները հրա վահրամե են գանւում , նւ այդ պատմառով հրան է վայկլում կա – ԲողիկոսուԹիւհը։ Թէեւ Կիլիկիայի այդ Հայաստարգության հանգահան դրլլվրայր այդ Հայաստարգության հանգահատ իր բայց չնոր-Հայի կախողիկոսը, ըսանամեայ Գրիգոր Պահլաւունին, կաղմեց Սեաւ լհռան ժո-Պահրաւուհին, կարգնց վհաւ լեռան ժա-ջոնը, որ բազկացած էր երկու հապար եւ հենդ հարելո հարևահանրից, որոնց միաձայն Այժամարայ կանորիկոսունիս-հը հղովջի տակ դրին եւ նրան ապատարեցեր հրատարակեցեն, բայց Արթամարայ կոր-դին եւ այնանդ պահուտծ սրրուհիւնների -կոս, եւ նրա հիմնան կաթողիկոսունիներ առևց մինչեւ մեր օրևը : «Մածնի Մատ. և հրա հիմնան կաթողիկոսունին ա enash (Tmp.)

կռուիլ դիահնջ, բայց կը մտաձենջ - որ պատերազմը դարմուրելի բան մրն է, ա -

ղջու մը :
Ապա Խ . Միութեան փոխ - վարչա պետը յարժակեցաւ Պոհի կառավարու Բեան վրալ : «Արեւմ ահան Գիրմանիան
հրկու Գիրմահիաներ - վերանկացումը
չուզեր այլ կ՝ուղչ կլլել ժողովրդավար
Գերմահիան»:

Մեւ

Միկոյեան ընհադատած է նաեւ Ատբև աուրբը եւ Տղած Եէ Պերլինի Համար

ասւրթը եւ Տջրած իկ Պերդինի համար իորհրդային ծրարկրն է լաւադույնը : Միւս կողմե ջապարական չրջանակեւրը կը կարծեն թե մոտ ապաղայի մը «եկ Անաստաս Միկոլհան պիտի փոխարին, գտանատարիարբե շեսշար առվելո չի չա -ճույի վանությարրեան ոն այկրւո չի չա -

#### **ะก**ุระเนษากบร

Այրի Տիկին Լևոն Մոդևան, Գ. Հայկ Մոդևան, Տեր ևւ Տիկին Արաս Մոդևան , Տեր ևւ Տիկին Ժիրայր Տամլամեան եւ դաւակները, ինչպես հանւ լույսը ընտա հեկան պարապաներ դեր ժանուցանեն քեկ Հոդեհանդսահան պալասն պիտի կատար-ուի իրևնց ամուսնոյն, Հօր եւ մեծ Հօր ողբացեալ՝

LUMB UNGERIO

մանուպն ջառասունքին առթիւ, այս կի րակի առաւստ, Փարիդի Մ․ Ցովչաններ Մկրաիչ նկեղերիին մէջ ։

Կը հրաւիրուին ողրացևալին յիչատակը յարդողները :

9. Թաղկոս Այվագևան, Տեր և։ Տիկին Յով - Քիւրջենան, Տեր և։ Տիկին Մի -բան Քիւրջենան, Տեր և։ Տիկին Հայկադ Քիւրջենան, Տեր և։ Տիկին Հանի Քիւրջ-ննան և։ գաւակները, Ցեր և։ Տիկին Աձետն և զաւակները , Տէր և Տիկին Ա-ջրբկԼօդետն և զաշակները կը ծանուցա-նեն Թէ այս Կիրակի ՀոյեՀանդոտեան պաշտոն պիտի կատարուի Փարիզի Ցով÷. Մկրտիչ հկեղեցող մէջ ողը ողրադեալ 9-61-9-06 118-111.26115/

<mark>ժահուսա ջառասու</mark>նջին առթիւ ։ Կը հրա ւիրուին իր յիչատակը յարդողները

HIT BINTER BOOK OF BEST

Այրի Տիկին Ալիս Ճունկուրտանան պ արև ունի ծանուցանելու իր դաւկին՝ ՀԱՑԿՈՒՀԻՒ

աժուսնութիւնը Պ. ԿԱՍԹՈՆ ԳԱԳՐԻԷԼ ՓԷԼԸՎԷԻ Հետ, որ կատարուած է Յուն-ուտը 17ին, Ալֆորվիլի Ս. Պ. Պ. եկեղեplumatikhadi pogadante atto

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ՆՈՒԷՐՆԵՐ

Ֆ. Կ. Խաչի Փարիզի մասնամիւդը Գեկտեմբեր 28ի իր պարամանոլերին առ – Թիւ չնորմակալունեամը ստացած է հե – բրեւ շաղջադրարարերացի առացած է ծեւ - Գ.Գ.
Ա. Էլքիպաչետնել հիմար է հրագար Ֆրահեջ է
Մ. Էլքիպաչետնել հիմալ հաղար Ֆրահեջ է
Մարութ հետ Իրիարահան է (Ռոսեի Է հիմալ հա դար, թե. - Երիարահան է հաղար, Նուպար Առաբան հանձեր հանձեր հարար, Նուպար Առաբան հետևել հանձեր հարար և հայար և հաեւ սրճաղաց մը։ Տիկին Spapely byla հատեւ արևապաց մեր է ծիգիա Տրարիւը է արգև։ «Պ. Տիրան Ոսկերիչեանել հինդ հարիւը է Միչայիս հասեւ ընկերուհիներու կողմե 17-500 ֆրանը է Այս առՄին մասեւաներութիներու կողմե Այս առՄին մասեսանիւթը իր Ջերժ Հր-

Այս առաջիւ մասնածրութ եր չորս Հր-հործակալուքիւմնները կր յայտնել հունւ այն թոլոր անձնաուրթութնանց որոնել ի-ընեց նուերներով Տոիացույին այդ օր -ուան արևֆեն եւ վիճակահանութիւնը ։

րառվագրը, «Հանդափութքունը բեզի» — Ֆ. Կապ. Խայի Կերթ - վարչունքունը չութեակալու Թետմբ ստացած է Պ. Այսվես Այնհածի է Դիպ է ապրա ֆրոսիս - Այսպես Այնհածի է Դիպ է ապրութքիւնը և չութեակալու — Թետմբ ստացած է Դանեւ Գ. Կիզովչիկան Հատուստ Անելի է հայ հանեւ Գ. Կիզովչիկան Հատուստ Անելի է հանեւ Գ. Կիզովչիկան

գտասարութիւնչն նոր տարւոյ առքիւ Հարիւր Հադար ֆրանջի հուիրատուու -

UULANYLUPAN OPE

կը ացնուի Տէսինի մէք, հաիաձեռ հութեամբ՝ Ֆ. Կապսյա Խոչի Տէսի ժամահիւդին եւ ժամակցութեամբ Ա Stapal դային դպրոցի ու կրթական մարմնին

գայրս դպրոցը ու գրջապաս ապրողը։ 25 Յուհուսար, կիրակի կիսով, ետւը , ժամը երեջին, Հ. Յ. Դ. Տան սրամը։ Գեղարուեսաական թաժ ին — Արասաս։ Դութինչներ, իրվոր եւ սիղում անակնկալ-ներ դպրոցին աչակերաներուն կողմէ , գեկավարութենամբ ուսուցիչ Գ. Գրագորի։ Կր հրաշիրուի ՏԼսիանահայութիւնը ան -խարթ։ Մուտքը ազատ է :

AULATOR ALLEGAN

Այս Շարաքի իրիկուն ժամը 21էն մինչեւ լոյս : Նախաձեռնու քենամը Կրրնոպլի Հ. 8 . Դ . Նոր Սհրունդի «Վարուժան» խում-

Pavillon d'Armenonville Parc P. Mistral Ծանօթ նուագախումբ ։

ๆแรนในจ

Յուծուար 21թհ. Երեջչարթի ժամը 10թհ Փարիզի Մատլէծ հիղեցիին մէջ Հայնաւոր պատարավ պիտի մատուցանէ

ዓեቦጣ. Կ. Վ. ԱՄԱՏՈՒՆԻ bodn m'Onhulle puphliquem Upar Phul տարեղարձին տոիթով ։

MURRER - QUITHU

Պանեկոյ - Քաչանի Ֆ. Կապ. պատանը - Իստասան ած պատգանը Հաստաներըը կազմակերպան է խնհրդը -Հանոլկս մբ , այս Կիրակի ժամը 15՝ 3կքն ոկսնալ Մալ Վոտէյի մէք 69 Բիւ տ՝Արքեօյ

Գեղաբուհստական խնաժուած րաժին , պատրաստոշած Պանհէոյի եւ Առնուվիլի Նոր Սերունգի խումբերու կողմէ։ Մատչելի պիւֆէ:

**ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ** ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ ՄԱՄՈՒԵԼ - ՄՈՒ -

**ՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ** ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒ ԿՈՂՄԷՆ նիրակի , Փետրուար 8, ժամը 15։30ին

Կ*ը ներկայացուին՝ ՍեՊՈՒՀ ՄԻՆԱՍԵԱՆԷՆ* — Ադուարդ – իշխան : Հայաստանի անկախութեան ազ մր, Հայ - Մակեղանական չրջանկն։

COURTELINE - L'ARTICLE 330 ԶԱՒԵՇՏ ՄԷԿ ԱՐԱՐ

*ՊԱՐՈՆԵԱՆԻ* Մեծապատի Մուրաց – կաններէն *տեսարաններ* ։ ։

Agamanagh polarinhmeda Opped he specificates print inquistion ները ։

811548686

ՄԱՐՍԷՑԼ .\_ Շրջ. Կոմիակն ընդ4. ժո դովի կը հրաւիրկ ։ -Այս Շարաթ, ժամը 21ին, «Ակնունի»

- « Քրիստափորչ են Թակոմիանի ժո ովի կը Հրաշիրուի այս Կիրակի , ժամը նին։ Կարհւոր օրակարդ։ Ներկայ կ՛րյ 15/ն : Կարևւոր օրակարդ : Ն լան Շ . Կ . Էն երևը ընկերներ

ՀԱՅԱԾԷՍ ՊԱՏԱՐԱԳ ՍԵՎՐԱՆԻ ՄԷՋ Հայասեն արևումել և Կորեկոյեան ժամը՝ 18ին, Սեկրանի Մայր եկեղեցւոյ մէջ հայաժէս Հայնաւոր պատարալ պիտի ժատուցուի, Առնուվիլի Սուրը Գրիդոր Լուսուորիչ ժատուսն երկսեռ հրդաչխումրին ժատ -նակցութեամը։ Սեվրանի եւ չրկանի Հա -Income nuls հասարակու թենկն կր ւասացնալ 4այ 4ասարա ինդրուի ներկայ զանուիլ ։

ቀሀየት<u>ያ</u>ት ጀ<mark>ሀ</mark>ፅ ሀኡቴ<mark>Տ</mark>ሀՐሀՆ. ቴկեՂեՑ</mark>ት

8 հեն Mu des Ternes

«Մեթրօ Փորթ Մայիս կամ Շամիերե

Արթա հիրակի առաշա ժամը 10 -45/6», կր
հասի վերապատունի ՍԻՍԱՍԱՆ ՆիւԲ՝
Գործնական քրիադոմերութիոնը ։

ՁՐԻ ԳՆԱՀԱՏՈՒՄ EXPERTISE GRATUITE

Ծախելու համար ձեր փավիյօնը, վիլլան , յարկարաժինը կամ խանութը ։

J. TORANIAN 18. AVENUE DE L'OPERA OPE 73-21 OPE 19-45

imprimé sur les presses du journat HARATCH 17. Rue Bleue, 17 — PARIS (9)

#### ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՊԱՐԻ ԲԱՑԱՌԻԿ ՇՔԵԴ ԵՐԵԿՈՑԹ

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱՓԱՑԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ՍԱՆՈՒՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

15 Փետրուար, Կիրակի հրիկուն ժամը 8-30ին ՄԻՒԹԻՒԱԼԻԹԷՒ ՄԵԾ ՍՐԱՀԻՆ ՄԷՋ

RUE SAINT-VICTOR MÉTRO : MAURERT-MUTUALITÉ

Մասնակցութ համբ ԱՐՄԵՆԻԱ հուագախումբին եւ ՍՕՍԻ պարախումբին

ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՉԻ (ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻԻՆ) ՏԱՐԵԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՑԹ-ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ Փետրուար 1 , Կիրակի , ժամը 15 <sub>-</sub> 24

LES AMBASSADEURS

3 Avenue Gabriel, Champs-Elysées նակցին երկու հռչակաւոր նուագախումրեր կը մասնակցին երկու հռչակաւոր

PIERRE DIEUZEY - JAZZ NEW ORLÉANS
PEPITO GOMEZ - TYPIQUE TANGOS
Գեղարուեստական նոյի բաժին
Մուտք 500 ֆրանք
Կանիտու ապահովել տոժահրը եւ սեղանները հեռաձայնելով Հայ Կարժիր հայի
հրթոնատեղին Էրկով 67 - 08 ։

ՈՒՇԱՐԻՌԻԵՒՆ — Վարձուած սեղանները գրուուած պէտը է ըլլան տժՀնէն ույր ժամը 19ուկչսին։ Հակառակ պարտղային պարահանդերեն կաղմակերտիչ Յանձնախումբը որևւէ պատասխանատուութիւն չի ստանձներ ։

THE BUSCUE - ULUS, OOF PRUME HE 21, Rue Yves Toudic - Métro République

26 Յունուար, Երկուշարթի Երեկոյ, ժամը ֆիշդ 9ին

գրրգոր ՎԱՀՄՆ կր հերկայացնէ իր թարցմանու թիւնր՝

բիղևցիէի ՀՆԱՐԱՄՏՈՒԹԻՒՆԸ խիստ ծիծաղաշարժ կատակ. երեք արար, ԺՕՐԺ ՖԵՏՈՅԻ

, մասնակցին՝ ՄԱՏՀԷՆ ԷՔԻՋԵՍՆ, Ա. ԳՄԲԷԹԵԱՆ, Ն. ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ, 9ՇՏԻԿԵԱՆ, 0. ՍԱՐԱՖԵԱՆ հւն.: Տեղերու դիները՝ 250, 400 ֆրանց եւ ւաջին կարգի պատուոյ տոմոհը

*Րախատեր քառագոյն տեղերը ապահովել* Գրատուն Հ. Բալուհանեն՝ 43, Rue Richer, Paris 9e Tel. PRO, 25-46

լս ՄԲ Ա Ի Ա Ի ՈՐ ԵԼԵԿ ՏՐԱԿԱՆ ԱԾԵԼԻՆԵՐ



REMINGTON REMINGTON "Princess"

"Super 60"

REMINGTON IV **Բոլոր** պիստնէներուն մատչելի ՄՕՏԷԼ մր ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ 

Services Commerciaux Rasoirs Electriques 12 Rue Edouard VII Paris - 90

Հիմնադիր-Տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

🚃 ՀԱՇԱՐԱՆ ԵԱՐ 🚃

Ֆրանսական - հայկական եւ կովկասբար նրաին վրետիսշերբե ~~~~

> 4, RUE ROBERT-ETIENNE (Rue Marheuf) PARIS - 8 e

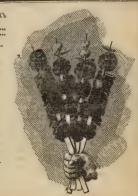
TEL. : BAL. 31-21 ՇԱՆ ԶԷԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ Métro : F. B. Boosevelt

~~~~ Հաճելի մթնոլորտ

~~~~

Առաքնակարգ կովկասեան խորոված bbp, «myphe», «empaeh»

Bar Américain



# BUTTELS

Հիմնադիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ 35EME ANNÉE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

SCHAVARCH MISSAKIAN

Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**የ**ԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցամա. 1900** Արտասահման՝ տարեկան 4500 ֆրանք։ Հատր **15 ֆր.** Հատը 15 фր.

9 5 1509 SHOB OSE

......

ubCILUb 25 RANSANILE

73

DIMANCHE

25 JANVIER

9

OPAINTS, MORRE

#### **ԵՐԿՐՈՐԴ ՏԱՐԵԼԻՑԸ**

Cohne mucht b dbp famb & bp dufter:

Ֆի տասետաները այլ քրնաբան այր թե տասետաներությերի այլ քրնաբան այր արդյարիր ատին ։

ՓՀր Լուչեզի գերեղժանատան մեջ իր ատարութարին վերեւ բարձրացող կրա -նինեայ կոնոդին վրայ է դրումուած այժմ գլխագիր Շ.ն.— ա՛յնջան պերճա pou pp անչուր պարզու Bbab d't

Ամբողջ կետևրի մը պատմութիւնն այդ սկղբնատասը, որ տիտղոսներու կարօտիր իր ակրև ու անոր գործը յատ quinglight Sudmy :

1957 Յուհուար 24ը սովորական օր մին էր հղած իրեն համար, ամրոխֆովին հր-ւիրուած իր հողեղաւկին՝ Ցառաջին։ Ա չ կարո վերջինը պիտի ըլլար :

Such depungungahi negliganjih huft ուած մը դինքը կ՝առաջնորդեր ղեպի -ի-ւանդանոց, ուսկից ա՛լ պիտի չվերադառ-

կ՝իյնար պատճելին վրայ՝ հերոսարար դրիչը ձևոչը, իրրեւ նուիրեալ դինուոր ։

Ամրորք հայ արդը սպաց իր կորուսաը։ Այնգան մեծ էր իր հմայքը։ Այնգան աղ-գօղուտ՝ իր ամրորք դործունեու Թիւնգ՝ ։ Անկաչառ մ. անչահանների ։ «Այնգես» ապրուստու ու առղատարագրը։ «, յարտու երրուան՝ եր Բերքիս, դոր երենաան՝ եր եռյո – Քաղաջի որտին վրայ՝ լուսաւորե-լու համար «տարադիր րազմուքիւնները», ինչպես կր սիրեր լաել

Pp յիշատակը յարդելու լաւադոյն ձևւն գր չարումակել վործը, որ - իր կեանջի իմասան իսկ էր դարձած ։

Ցուդարկաշորութեան օրը իր դադաղին առջեւ Հանդիսաւորապէս կ'րոէինը .

« Քիչ վերջ պիտի առաջնորդենք քեզ յաւիտենական հանգստավայրդ։ Հանգչէ խաղաղ եւ անվրդով : Ընկերններդ հաւա – տարմօրէն պիտի շարունակեն այն գոր – ծը, որուն նուիրեցիր ամրողջ կեանքդ :

« *Յառա*ջ պիտի քալէ ա՛յն - ճամբէն, զոր դուն գծեցիր, պիտի լուսաւորէ որտապարե տարագիր հայութիւնը, մին -չեւ այն երջանիկ օրը, երը բախտը պիտի ունենանք քու աճիւններուդ հետ մէկտեղ *Ցառաք*դ ալ փոխադրելու հոն՝ ուսկից ե կած էր — Արարատի ստորոտը, մե ստորոտը, հայրենի ազատ երկիրը » ։

Այսօր՝ երկու տարի վերջ՝ Հանդիստ սրատվ ու Հպարտունենամբ կրհանը Հատ -

Swams while the smearpaids be good րան՝ հաւատարին իր հիմնադրի ջարս հայ ժողովուրդի գերադոյն չա

ՁԷ վերքացած տակաւին գործը Ցառագին, որուն կարևոր դեր մր վերապան -ուած է այսունետեւ եւս Սփիւռջի մէջ ։

Ձէ լուծուած դեռ Հայկական Դատը , որուն համար ա՛յնըան արիւն Թափեցինը։

Չէ իրականացած ոչ միայն «Ահկախ»ը, այլ հայհիսկ «Միացեալ»ը, որուն աին յոյսերով օրօրեցին մեզ ամրողջ երկու տարի՝ 1945 - 47:

Հայունիուսը կր չարունակ հնալ ատ -րադիր, օտար՝ հիւրընկալ աստղերու տակ, հեռու մայր հայրենիջին, որուն դուռները փակուած կը մնան ։

պիտի նուկրուի միչա ազգապահպանման որդագար գործին ։

2011/18 - HILLIOPHI

## OPARALL ALARREP

"THE WOULDER HER LIVER LAND 42 MAUSURUU TUPLE FORFT RUPLE 4'TUE UPARBUIL

Խ. Միութեան փոխ - վարչապետը Ուբ-բան օր ժամը 12:30/հ խորմրդային Թու-փոլեկ 104Հն իկաւ Մոսկուայի Վեուջովո օդակայանը: Հինջը դիմասորելու դացած Լին բաղմանիւ անձնաւորուβիններ: Ասոնց կարգին արտաքին փոխ արժերէը «Էտու տու բու տու » (ի ր<sup>հ</sup>այիո հահե, բումրք ծակ, բանձում, ը իրայրարի Le) , Uhhnikain dupment de mamunte

Profit infit delibetto many If films եան մամուլի իր ասուլիսին ընթացրին , 

Միկոյեան այդ ծերակուտականին ա much if murmy bails franma milben minemp which shoul bed fin -

կուա վերադառնայ »։ Տակաւին յայանի չէ անչուչա թե Մի husting bent interest the state of գայատ ը ոչ պրար պատմ հերույչների 20 օրուան իր չառաչելուԹեան» մասին : Ա-թեւմահան չբջանաքիները հորուքիիններ իր ազատեն համավատվար կուսակցու -Ձեան 21րդ համաղումարին :

Մաժուլը տակաւին կը դրարի անչուչա Միկոյեսնով եւ «էր Մոնտ»ի քրոնիկա – դիր՝ Բոպէր իսքարիիթ կարձ տոմոով մր Հետեւեալ ձեւով կը ներկայացնէ Միկոյ–

«հանուտը գուրդ թիունը արացացացացան բորորութիունը անհիրակարայած ծիարարդրին աակ — «Արգրետաւրը են Էրգրե հեռադրով մը, «որ ուղղած են Միկոլհանի՝ իր մեկնու — մին առեին, այն յուրը կը յայանեն թե հեռաչի Միու Բեան փոխ վարչադիար նկատութ Միու Բեան փոխ վարչադիար նկատության հեռաչին հ անց անհատական զրաժատիրու թեան զևնամարձունիւրն տեսարար մետպատին

Անոնը կը Հաշատան, ինչպես իրենց րո-լոր Հայրենակիցները, Թե ուզգանիա ժարզ մը չէր կբնար դիտել Միացետլ Նա-Հանգները՝ առանց Հժայունչու Հանրային ձևոնարկու թևանց վայելած ապատու թև

U. ju pungge, bajbhuh jacahi ug րին պատճառով է որ ամերիկեան ջա -լողչունիւնը կը դառնայ անդօր ։ Միկոյհան, որ անժիա (Էմպէսիլ) ժր

th, your for about Pt 10 . Wheephon's doմավուրգը հերկայիս չուհի այհրան սառ հարած, հեռաժայն, արիրը ավիյ եւ «Իրերապահ որ որգան ուների Աներիկայի ժոգովուրդը։ Բայց անտարակոյունը կր միուի 
հարձելու Քէ յառաքրկեութիւնը կր դեահասանի արենրութիւնիայի Աներիայի 
հասանի արենրութիւնիայի Աներիայի 
հասանի առելի արանիութիւնիայի 
հետարես առելի արանիութիւնիայի 
հետարես հերիայի արանիութիւնիայի 
հետարես հերիայի մի անտահատանինը ու 
հետևութիւնը ու 
հետևութիւնիայի հետևութիւնը ու 
հետևութիւնը ու 
հետևութիւնիայի հետևութիւնը ու 
հետևութիւնը ու 
հետևութիւնիայի հետևութիւնը ու 
հետևութիւնը ու 
հետևութիւնը հետևութիւնը ու 
հետևութիւնը հետևութիւնը հետևութիւնը ու 
հետևութիւնը հետևու remained apply of momentant place in ple fright of moments place that
here may alsoftline and file of the form
here may displice and place of the
here may displice and place of the
diff, lepton whom on subject of moments
here who and from particle to may a comment
here who will make the commental to the comments of the
here. ըն թացրին ։

ուտտ ըմբացգրո։
Աեն պարագայի տակ, իրողունիոն է
որ Միկոյնան չուպեց գրոսայրքիկի վիզան
փոխնի հեղապանորի վիգայով ։ Ար նյանակե Մէ Հժայից գինը Աժերիկան ։ Ար նաանակե Մէ ուղղամիտ է։ Ար հանակ
Մէ տողամիտ է։ Ար հանակ
Մէ տովայնավար է, կարծրացած Հաժայ-

Ատիկա իրողութիւն մըն է որ հանօք էր արդեն ամենուն։ Սակայն կր Թուի Թէ այո միակ համողումն է դոր Աժերիկացիջ ըսպեցին Միկոյհանի համրորդութենկն »։

#### はしみしたかたみかのらはなけれ ՀԱՄԱՁԱՅՆԱԳԻՐԸ

USACUACALARAGE BUPLE BUPLEUN

Արդիոյ Արտարին Նախարարութեան դիսահագետեւին մեկը՝ Քրավ , Գաշի – բեր մեկ յայսարարեց թե չատ թիչ Տատ-մախանութերն հայ՝ որ որայեւնդ կասա կան երժապետ Հահանաձայնադիրը սուս երիատրակար գաղուքի հ հար բերատվար չարացուքի հ

ղործակայլ թիշեր կր հայորոյէ Թէ Արարական Մի -այևալ Հահրապետութիւնը բնդունած - է դիշանադիտական - անձեռնժինլիութիւն աական հոր համամայիութեան դործա -դրութիւնը ապահովելու համար։ Այսու -հանդերձ, Գահիրէ տակաւին չէ բնդու -նած դիւանադիտական բարարերութեանդ վերսկսիլ ։

Այժտական հաժաժայնադրին յետաձր դումը կարդ մր մեկնարանութնանց դուռ կը բանայ միջարդային մամուլին մէջ ։ Արևւմուտրի հետ «լարուած մինոլոր –

արին վերջ ապաւ ուղղութեամբ կա ուած չանդուլից յայստրարութեիւններկ հար, ճախագահ Նասը դարձևոլ խոչըն դատանիա ընույթ վր կրեն, տան մասնա -կատանիրու առջևւ կր դանուք՝ Համաձայ-ծագիրը տասրագրել առաջ : նե կր քիուն Են այդ դժուարութ իւնները աշնվի տա a hambarte ;

Վերջին ըստն աժիսներու Վերբին դրան ասիսներու ընթացրը բանակցութերնները վեց անպամ ակտած եւ ընդ-ատուած էին։ Բայց , նորհիւ իջոեն Պլեթի միքնորդութեան կարևեր եղաւ ո – ըսչ մերձեցում մր ունենալ, Յունուարի

առուջին օրերքն սկսեալ ատարրա օրորեր ակտեսը:

Համաձայիունների դոլացացա Յունուար

նին լիսկ պատոնական ստորադրունիւ
չեր տեղի պիտի ունենար չորս օր հաջ ։

չերքին պահուն ստիայն՝ ստորադրու
հետր հատուս Philip shamayachyme embapas du արութ յեստանվունցան «տոսրու ժասաստակող» ։ Մաժուլը կը չեչտե Թե Դահիրկ երկրնադրանցի մեջ կը դոմոսի ։ Արդեն Խ Միու Թիւնը կր Թերադրե Նասրի հոր «աչ-խարհակալ ծենրուն չմօտենայ ։ Մինս կողմ է , Պաղասախ ձայնասփիւռը յարձաւրանիրբևուր թւ քնաց, \_\_\_\_\_\_\_\_\_ բաղանանակար հատաարրքավ մամր, սև գախաւագ է քրոն-իուղ վև մանգէ բախամաշիր վևաք՝ աղ -

ականի անահակար բենինորբեսու շրա իրն -Ուրքիր, Դառն ապէր հար իյհրէ՝ սև -ամասառնես իրար մետչն ։ մր չունենայ ։

Այս պայմաններու մէջ Լոնսոն և ազգույթիւններ պիտի ընկ՝ արդեօբ , գտողութիւններ պիտի ընկ՝ արդեօբ ,

#### PUTH UC SUTUR

Ալժիին հասած լուրերու համաձայն Աղատագը. Ճակատի պարագլուխները,

որ Գամերելեն վերադարձոն Թուհուոլ՝ գի-հաղուլ պիտի տոսքարդին, այսպալական բանակցունիւններ ակսելու համար և ԻՏԱԼԻՈՑ մէջ կառավարական տոսընապ մբ կրնոց ծարթ տալ բուույու Ուեի՝ օր Ֆածֆանիի գահլինը 1 մայնի մեծամատ-հունեամբ միայն կրցու իր գորութեւնը իրել։ ԱՀԵՆ դասկանչական կեպը այն է որ Ֆանֆանի կուսակիցներուն Բիոլ որ իրեն չեկ մբ բունարկե հրեհուոլ և է որ Ֆանպաորը վուսարցանրում թրու որ իրեն դէմ կը ջուէարկէ երքալով կը որորախալ, ինչ որ արդիւնք է տես-քրիսթիանիներու ձերքին տագնապին ։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ լրտեսական

ցանցի ղեկավարը՝ Ջօր Քարլ Լինջ պալ-տոնանկ հղաւ , իր գլխաւոր գործակցին՝ դնգ . Տոմպրավսջիի փախուսանն եւ Գուր մեջ կատարած յայաարարութիւննե -թուհ պատճառաւ ։ Ինչպէս գրած՝ էինջ երէկ, Արեւմտեան Գերմանիա ապաստա-

#### "ՅԱՌԱՋ"Ի ՆՈՐ ԳԻՆԸ

Տեղական մամուլը երկու շարաթէ վեր դիտել կուտայ թէ կատարուած վեր-ջին յաւելումները ինչ տագնապ յառաջ րթորն բոլոր թերթերուն համար, մանա-ւանդ անոնց՝ որ զուրկ են պետական կամ ստեստրական մեծաքանակ ծանուցում –

Թղթատարի, ելեկտրականութեան, ըն– կհրային տուրքերու եւ թուղթի անհա ժեմատ բարձրացումը անել կացութի կացութիւն մել ստեղծեց հւ հակառակ մեր փոր – ձին անկարելի է պահել թերթին գինը , որ միշա տեղական թերթերէն աժան է (պատերազմեն առաջ ճիշդ. հակառակն

Տեղծկատուութեան Նախարարութիւնը հանդհանըքնու, դառաղե րառասանավեսբ-ինառուղե տամ Ֆրհֆրևուը իհթըն Վիըն ահացրե սհ դաղումի շըրբնակեստիքներ - «ականորայուն» այա օրախակարերեր և «ա ու համար պիստնեն։ Պաշտօնական գե կոյցը հրատարակունցաւ Յունուար 23ին։ Այս պայժաններու տակ ՓԵՏՐՈՒԱՐ

ւեն ՍԿՍԵԱԼ *Ցառաջ*ի գինն է....

Հատր՝ 20 Ֆր. ։ Տարհկան բաժնեգին — Ֆրանսա եւ Հասարակապետութիւն՝ 4000 ֆր. (վե –

ցամոհայ 2200)։ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԻ համար տարհկան 5000 ֆրանք (մէկ թերթի առաքման ծախքր որ 4 ֆրանք էր, բարձրացած է 10ֆր.ի)

Վստահ ենք որ մեր բաժանորդները եւ ընթերցողները պիտի շարունակեն քաջարոթորդողութը պրտը շարուսագու լաջա-Որթել *Յառա*ջը, ինչպ<u>ե</u>ս միջա, հաւատա րիմ մնալով անոր եւ իրենց՝ կանոնաւոր գնարումներով դիւրացնելով վարչութեան

Կանիադայա չնորչակալու թեամբ ՎԱՐՉՈՒԹԴԻՆ

#### TUTTALLE 264068C

Մամուլի արձեստակցական բոլոր կագ-

մակերպութիւնները կր հաղորդեն « Ցաւով է որ մամուլը՝ ստիպուհցաւ հախատեսել ԹերԹերու դիներու բարձրահակատահանլ բներքներու դիներու բարգմրա-ցում քը, հակատան որ կաշդեր խուսուա-վիլ։ Բայց օրաքերքերը եւ պարբերա — Աերքները հերքակայ չեն միայն այն յասեւ ըշաննվաշեւ որ յաստան հկան ելենդարակա-նումենան, ածունիվ, Հրանիւմի, Քոքնա — ապրի եւ ընկերային առուրգիրու դիներու բարձրացումեն այլ պետց է Հանոլորժեն Դուրքի դինի չատ կարևոր յաւնլում մը։ Օրաքիրքերը՝ բծախնդիր՝ պահպա – նելու իրևոց հասոյքի և ելքի հաւասա –

առլու բրանց տասույթը ու ուքը րակչոունիրւնը որ պայմանն է իրևնց ան-կախունիան, որոշեցին ի մօտոլ անցնիլ 25 ֆրանջի»։ (Ցառաջ՝ 20 ֆրանջ)։

## ԱՃԻՒՆՆԵՐՈՒ ՓՈԽԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

8 . 7 . Փարիդի Շրջ . Կոմիայի յա աուկ կարդագրու Թևամր եւ պատկան իչ-խանու Թևան մօտ հարկ հղած ձևւակեր իամունիան ժառ մարկ նղած ձևունիր -պունինչները լրացած գլալով, նումուար 13ին տաուսա ժամը 8-30ին, Թիկի դե -բեղմանասուն ժե՞ջ տարիներն ի վեր Հանոչըտ, ողբացետը ըններներ Լեւուն Թա-դեանանի (Պապայա) եւ Օհան կարդի ածիւները փոխագրուան են ողբացետը բծվեր Գարեդին Սարգիսբեկնանի շաժ

հերկայութեամբ ։ Հ. 6 . Դ. ՓԱՐԻՋԻ ՇՐՋ . ԿՈՄԻՏԵ

րթնով ջադանավանի տանձրն խանջեմտրիջ ստվարու Թևան է պարտերի հարեր իր ընտրո-իստարի գէն արձահ խոսել հետի իրարո-իրարության գորիր մասնարին բարի կա-

(Լուրհրու շար ը կարդալ Գ. էջ)

### ՑՈՒՇԵՐ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ՕՐԵՐԷՆ

1941 Յունիս 27

Այսօր Ա. Չոպանեան յայտնեց թէ Ե դիչէ Չարենց մեռած է աջորը մէ Թէրդիպայեանի պատմունեան Համա ծայն, դիմում կատարուած էր արսորէն ազատելու։ Երբ հերման հրամահադիրը ապատալու, նրը սորսաս հրամանադիրը հասեր է, րահաստեղծը մեռած էր ար --ղէն։ Չկրցայ ձչդել Թուականը եւ վայ-

Այս առթիւ յիչեցի ողթացեալ բանաս -Այս առ թիւ դիչեցի ողբացեալ բանաս — տեղծին այն տասնուսըը, որու այունն – բուն սկիզրի երկրորդ տասերը վերկն վար կարգալով՝ պերնեմաստ պարբերուա-թիւն այն գի կարմեն։ Երեր տասի առուս դիտելի այս պատմութիւնը ։ Բացատրու— թիւնն այ կը գտնուի մեր թանպարձիը ։ Երկու տարի տասի Թաւրիդի մեր Զվեսա-հիղիս տարծ էր։ Ձապեցի, սաստ մին ել ուղղևլով : Ո՞վ կրծար պնդել քեկ Ձա թենց անպատճառ մեռած կամ օպանեուած է : Իսկ այդ դաղտնիչը երեւան հանելով կարելի էր դլուիսը ուտել։ Դժրախտարար Քալիֆորհիոյ Մշակին մէջ ոմն է. Մար-տիրոսնաև (Հռչակեան) հրատարակած ք արրոսատ Հորադատությունը, իր Համբու ապաՀորունեանց մէջ, եւ արտասահմանի որհԹէ բոլոր ԹերԹերը իրարմէ արտա գառնայու ...

Ճամբորդը (Ա. Թ.) ոչ մէկ իրաւ մարդու կրցեր է հերկայանալ։ Ոչ մ Հետաբրբրուած է։ Իսկ տեղացիներն կր ղղուլանան մօտենալ դուրսէն ե. անձերու։ Ապրուստը տարապայման ոուղ (2 · 11 ·):

1941 Յուլիս 2

Տեսակցութիւն Ա. Թէրդիպաշհանի Հետ, Ձոպանհանի տունը ։ (Ներկայ էր Նահւ Ա. Խատիսեան)։ Մեծ թան մը չի դիտեր։ Հարեւանցի տեղեկուԹիւններ (Հայաստանի մասին)։ Հաստատեց որ Zwamminby np « մթնոլորտը անչնչնլի է »։ Մարդ մար-դու չի մոտնար։ Կառավարութնան ան պու չի մեստեմուր։ Կառավարութեան ան – դամենթեչ մարդ չե տեսած։ (չուղեցի, ւ ի՛րսէ ...)։ Հայկական դօրամաս չիայ երկրին մէջ։ Հայ դենսողմենթը կը դանը-թեն հեռաւոր վայրեր։ Նոր եւ ապուր չե՞նջեր չինուած են։ Տետեսական վիճակը պել չէ, թայց ապրուստը չատ սուղ, այի-պէս որ դժուար կրհան՝ դնել։ Յառաք տարուած է րամպակի, ծիստիոտի, ցորե ծի մշակութիւնը ։ Վարչաձևը «անկա -յուն » կը դանէ (ամբողջ Ռոշսաստանի մէջ)։ Թերի են իր անդեկութիւնները մըտաւորական գուներու մասին։ Ձարենց մեռած է թանաին մէջ, (ե՞րը, չի դի տեր)։ Ձապէլ Եսայհան , Տիգրան Ձա Կավուլ հշայլն աջսոր, (ո՞ւր, չի գի -տեր)։ Գրոֆ. Խաչատրհանի ժասին հարցուցի, չի դիտեր։ Սահակ Տեր - Գո թիելիանի սպանունեան րիքլեանի սպանունեան պարադաները պատմեր են իրեն (պատունանքն գուրս հետուան)։ Արևւմտանալ ապե թու երկերու հաւաջածոյ մր 20.000 օրի-հակ (Վարուժան, եւայլն)։ Աւ. Իսահակ-Luip mauhy & Unuformit deg: Fuhum անդծը Ապրիլ Տասերժեկի առթիւ «Խորասպա Նարրը ծասերեչքի առեջեւ «Աոր-դեր Հայկական քարդերը ։ Նոր սերուն-դեն առողքական "հենակը Հարցուցի ։ Վարանոտ ։ « Ձեն ածիլուիր» ըստւ ։ Ինչայես միչու, կը խոսի առելի շատ ձեռրով ըան բերնով: Կարժես այս անպաժ առելի մեծ չկաժութեամբ, Լիւշէնմիշ կ՛րըլայ 4'pubb Pnepabptb) : Ubiznezm mb ար որ տպաւորութիւնը չատ աւելի ծաplie t' hand turdeh benducht

հրբ է, բայց լուդեր բացուկ։
Ինգ պետեր է որ Վարքողիկոսը ըն –
արուի։ Սամստես այ համադեր է եւ, դիչ է
հեացեր որ յալնորե է ու ընչ է
հացեր որ յալնորե Բայց Չերդեցնեսն
արգեպ Վերժեր է օրինական առարկու –
βիւնենրով։ Եղիպաոս Վոլիս եւ Իրան
հե ժամակցեր։ Անժամ ի հերկաներին
հապ եպ և և Երուսաղեքի պատրիարգը ։
հան) հայեր հարապատեսութերիը (Գ. իրեք հան) հայեր իրան հասած, իժացեր և

յետաձգումը ։ Երևւանի մէջ կան չորս - հինդ եկեղե դիևեր։ Երողովուրդը չատ մոն կր ապա -ու, վաքսուն հազար ըսուրի եկանուտ ունեցեր են մոմէն։ Էջմիածնի մէջ մետ ցեր են երկու եպիսկոպոս եւ մէկ - երկու վարդապետ ։ Ժողովուրդին մէջ կր զգացինն որ երկիրը պէտք է ընդարձակուի նեղ է 1.250.000 ընակչունքնան հաժար Մտաւորականները աւելի զգոյչ են ։

կեղը. Կոմիակի քարտուղար կը մնայ քական մշակույթին դարդացման է կոմի -հարութիւնեսան, որ վրացախոս ըլլալով հանուրան մշակութին դարուման է Լոմի ասի շարժանկարը կը պատրասառի հշ ասի շարժանկարը կը պատրասառի հշ Յարութիւնհան ամէն օր ներկայ կ՝րլլայ փորձերուն։ Բաֆֆիի « Դաւիթ – Բէդ»բ դորնարուն : քագարը եւ «Սամուէլը» տպուած 7000 - օրինակ անմիկապէս սպառած ։ Թատրոն եւ սինէ du pubneh: dhen bb Bunugh mbybline թիւնները Սամակ Տէր - Գարրիէլեանի ոպանութեան մտաին։ Ադասի խանգեանը կը ժեղադրուի եղեր իրբեւ ազդային դիծ տանող, ինջնադրուխ, եւ ինաժիներ տե-ղաւորող։ Լէնինի արձանը 28 ժենքը բաթ-

1941 Նոյեմբեր 1

8ո՛ւրտ է, կծու, խչիլուկ ցուրտ մը, տասը օրէ ի վեր։ Ոշ կեղը. Չերմունիւև, ... - ը արանքույն են հայարի մր կոտրած անու վառելու համար : Ցուրաին աստի – նանր չեմ դետե աթոռ դառոլու չասար։ Օուրարս աստր — Շահը չեժ գիտեր, բայց ես որ ժսկոտ չեժ, իրապէս էր հեղուիմ։ Կարևլի չէ վրայէ վրայ կէս ժաժ նսակլ , կարդալ

ոմ դրևլ։ «Խոմահոց դնա, կազր կը վառի, կերակուր կ'նփի, կը տարծաս, բայց նայկ որ կերակուրը չայրի, հա չուկայ կ'եր -Թաժ »:

Burd auft quiting dupmannersun բաւական օգնեցին ջանի մը էԼ մրոտելու ւ առական օգնեցին բանութին փոջրուժիւնը առական օգնեցին ջանի մը էԼ մրոտելու ւ թաւական օրենցին դանի մր է կ մրոտերը։ Ձորս անալամ աչ սանին բներանը բացի, տար քուր ենցուցի, որպեսդի կնրակուրը չայրի (սիսեռ)։ Ձար սասանայ, հենդեր ըրորչին ուշ մեսոցի եւ երբ կափարերը բացի, որևնոր քուրը քաչան, այրիլ սկը-

Ե°րը տաջութիւն upop neations bajbaphp 156 b: Phymbaphp 156 b: A; (երյաքրեր 13p ու քաղասարող 10p ղռնապանը դիակ, ոչ ալ տահաքրը։ Հի-բամանի կը սպասեն կառավարունենն : Հրամանի կը սպասե

մեզմանալու կամ ստոտկանալու համար ։ Շատեր սրճարան կերթան, Ժամերով արութարաս գործու . Հասեր արութ արմարահեն իր ժամադի բոլրածը , ծաքրջի պուտանեն իր ժամադիր ըլրածը , ծաքրջի պուտ մը հես բանալով : Երեկ Լ ը տեսալ , արդեն տկար , ջանի մը դոտի եւ ֆանելա

կապատ։ — Շիտակ բոք, Հիմա չե՞ս փնտոեր Ցառաջի Համեստ իմբադրատունը, եր – կու երկաԹ վառարաններով։ Ածուիր կր ւր վերարկուն կոնակը, վառարանը կր վրան, սիկառէնը պատրաստ ամենում, վրան, ի՞նչ կ՛րնչ էիմա Նարդունին, դր արար կառակաստորում Աժուրը կր ո թցներ կարմրցնելու աստիճան, փու nh depublind abblings, but quis husbrithe shew ubbbudge : Uppung bby . ուէր՝ կը ցատկէիր դիմացի արձարանը , ուեր՝ կը ցատկէիր դիմացի արձարանը , 24mg 4ham, 4mand - 4nmay fucht - Bu-

Wimpet's plouble min ample ppour phinարևանը մաշար վրասանունը բեսանոր առ Հարուր վրայ, երբ ավեսմի իրասար անաարնաշտան հրվանիկ հրկերներեն Ափրիկեի ափերը, երը վեց միլիոն երի ատատրդներ իրար կը ըդկտեն ուրիչ մ լիոններու Հետ , Գալթիկեն մինչեւ եր արաստանում հարցույն մինչնեւ Մի ծով , երբ ժարդուն Ննարան երէչայի ժեջենաները հաղարներ , հարիւր հաղար ներ կը փոչիացնեն ժէկ ժամուան ժէր վրայ հատած են, մէկ օրէն միւսը պայ-Ալու Համար, երը ջու Հայրներից ան-դամ կրակին բերանն ինված, տնձեր Բետաքը կր աղասե օրՀասական պայքա-բեն, երը աժենադոր հախաղահ մբ։ եր երկորեն վարկը է աղաս դրած է սպածոր երկարաձկելու եւ ապրածելու Համար, մարդկունիւնը դեպի յադրանան կ առախ-հուսերու Համար, հատուհանան համար, հանարան հարարանան հարարանակու եւ ուսը ծու հրարաց, փանինա ագար ամ բանարկու շուգան։ Ֆոան Հր, ա առան գունակուն ան քր<sub>ա</sub>ատան ոհ ցաւ թուն պատերազմի արհաւիրջներկն :

3.854.888.88 · 3

## OPULTALLE of T. UPOLABLE

ժե. - ԵԶՐԱԿԱՑՈՒԹԻՒՆ

\_ ինչո՞ւ չժեռար Բարելոնի պարիսպ-

Քսանեւուն տարի առաջ, 1930ին, ծանր վեն մր ծաղեցաւ Շ. Միսաջեանի եւ Ա. Չոպանեանի միջեւ :

Alshi shipp 'spuzuih :

Վերո որսթը Հրաշար ։ Մայքըլ Արլեն դեռ հոր Հրասարակեր էր (1929 Սեպտեմբեր) պատմուտծ ընկրու շարբ մբ, — Մանուկները անտարին մէջ ։ Պատմուտծ ջներեն մին, առաջինը, խորու դիր ուներ «Բաղաջացի ղարձած Մեկրա ցիի մբ խոստովանութիւնները» ։ Հրասարակիչը փոխած էր այս խորագիրը հւ դրած — Եւ 21 տարեկան էի։

Արդարեւ, պատմուածջին Արզարեւ, պատմուածջին շերոսը սուլիական ջաղաջացիուԹիւն ստացա շայ եր կատարի իր առաջած Հայ եր կատարի հատարի հատար քանիլերի առապահեր անևն Հայ եր կատասարգի ծանօթ՝ աշկատրեր այն ատոլիակաս բաղաբացրութիւն Արևւմուտը ։ թթու'ւ, ժիչա թթու, այրող \_ ժրկող « խոստովանութիւններու » տեսի տուա» mjq fndhitfup, phydylgnigh; dlymդրանջներու՝ հանդէպ այն ժողովուրդին, որ կը կոչուի Հայութիւն ։

Հրատարակիչը, Անդլիացի, առաջ իսկ ընթերցումով հասկցիր է Թէ երի տեմու 6 ի, ւրը է հեմ իսն: Threph « փուչը » կը գտնուի 21 mmphaphi digg կանմայու , դայրիսի Հանչայինու , Հասնել հրմարդինով ան այն ատնիծն ինաշարն ու հրմարդինով ան այն ատնիծն ինաշարն ու կ՝ուղեջ, ի՞նչ կարևւորու Թիւն ունի հաս-ցէն, ... աջին, ձախին, Խորևնացիին, Նա րեկացիին, ազգին, աշխարհի, Նոյն Աստուծոյ։ Տարիջի վերնայարկերուն եր մեռաբ այդ ընդվումը, կը աստի հա Հակերպունիումը

արարան ասուցու, ապրասը աշխագին, տար-գողանույս ին դարնու մին է ենվեարկունը նորեն՝ նոյն ժողովուրգին Վեր բենգը, « Նոյի տապանին փրված», իր «ողեն կիուսան եւ նոյնիսկ բախասուրը աշխագի Վիուսիսան եւ նոյնիսկ բախասութ աշխագի Վիուսիսան եւ նոյնիսկ բախասութ աշխագի խրումած եւ ծաղիրուկ բականաւու աշխապար Նևասուած, ... - գերախառուքիւմ, մեր որ կը ծումատացնել , Նկուն ևւ ահարդ մհացոր-գի մի կր վերածէ գայծ՝ օտարծերու առ -Էեւ ,-- ածգվիացե հատարակ աղջկան - մեր առջև: Ազկել՝ ընդվում մր

Howhop as att thing mondaby to migh քարը՝ չանահա թշ նրուվանան սևճար թևե քև հարում թերիս։ ատարուցրում ։

Lungale & Waglingha Bt chammaduմգհարու բերատոտեմունբար դն հրանր յունիւրն», ստոստուրար ննետ չէր իրջ առումուլ սական յայտանիչ, ինչպէս խոսջերը կան՝ որոնջ կը համարուին արրունջի յայտա -

նիչ ։ Բայց չէ՞ հասկցեր Արչակ Ձօպանեան - Ինհառատ եւ հա գրողչա, բանաստեղծ, ջննագատ եւ հա-ժայնապետ (իմ նիւնես դուրս կը՝ մնայ րսել Թէ ի՞նչ բան կը հասկնար սակայն):

Zunhamene amamp' he bare and bet -

*կարելի է Հայ բլլալ* քարթ տ՛իտանթի\_

թետք։ Հայ թլալ քարբ տ'իտ թետք։ Հայ թլալ նահեւ... ջաղաջո թուննան համար, ի յարդանո հոր ժոր։ Երկրորդ՝ հրիտասարդութիւն ապրիլ

կարելի է հրիտասարդ րլլալ ծննդեան Թուականի փաստաԹուղթով։ Թուաբա – նական հայիւով, (չատե՛ր կը ճանչնամ, սակայն, որ յիսուն տարեկան եղած են՝ առանց երբեջ 21 տարհկանի կեանջ մը ապրելու կամ զգալու):

Pulg Zul Mul be 21 umphhub , ուրիչ Հարց է պարադան։ Ա'խ , ի'նչ Հրա... չայի նիւԹ է վերլուծել 21 տարեկաններու - որերաախոսու թիւնը , ուսումնասիրել և -

Ամեն նոր փոս որ կը բացուի, կոչ մըն է, ճիգ մը աւհլի փորձելու յանձնառութիւն մը աւհլի ստանձնե լու, որպեսզի կտրուած ճամրան ա-ւելի զարգանայ եւ ամրանայ, մէկ սերունդեն միւսը ։

1956 , 7 Bucha

րիտասարդութեան Հոդեկան անդրա րիտասարդումենան Հողևկան անդրա -գտրձները «Ափլեն» — ընդվառնի -ապատկունիներ աղդին կրած անարդան -ջին դեմ, դերադույն անՀանդուրժողու -քիներ հուսատացուժներու դեմ , մինչեւ անձնուրացունիւն՝ բերասասցում ցերին արժանապատուունիան իանքարման փորա ձերուն դեմ ։ Նժան պայմաններու դիր պումն է որ ի վերջոյ կը ստեղծ է վեճակ մը, ուր երիտասարդը կ'ամչնայ իր ապ -դութենչն, ենք ոչ իր տարիրէն, կամ կը change maletur phoreurafiele

Usta betempusheshe inglificati with Այս արուապարայել այդրենիրը կր կոչ -ուի ... Սկիրուը , կամ որու ադդուժեան անուն արունյու համար փոխ կ՝առնուի ... Նանաչնի անձնանունը . Հողէն որ ծնած է office, dayadacpath on upheh macub որում արդագրության արդրուս առուսաց չ կապե պատմութնան, Հպարտութնան փաստ մը տալու համար օտար աղջկան որ գրատա որ տայու համար օտար այկված որ վր կանորին հարճերը ու եր ինորոյ՝ իր բա-լող չեղաք փերը ասպետիք միայի թեծա -յելու պատրաստ , երբ Թայ լույեյիի այն ահայեր արա մր իր դատեսալ հայկարյու երիտասարգը՝ չկարենալով եմահրե այլ մաստես «Հեն եւ աներ և հեն և գողովուրդներու բանկցնող երիտասարդ ընթուն՝ իրենց Հայրենիքով պարձենցող մէջ լեզո՛ւ անպամ չունի, ենք չլաէր.

«Արո՛ս արդային հուանումներով յոխոր հուանում, իրենց մարդվային իրառունդեն հուն առնչացող, պիտի ըսէի Թէ բերնին

- Ինչո՞ւ չժեռար Բարելոնի պարիոսը-

4md , pagueta Grat Vinger, Unita, he houngly adjung .

- Ո՛վ , Հայաստան , աշխարհ ձանձրա-— Ո'վ Հայաստան, ուշիարՀ ձանգիսա-yա՞ն է հգնակք, ին՝ անանի վերեւներով ժողովուրդները, ջծնելով Հրքութեան ուժին առքեւ, անկարող են այլես, որեւէ անութ ջարկու չեր վերջակքն։ Անուջ ձանգրացած են թու չրիստոնելութեներ, գու Հարդերել , չու արտունքներեր, չու դոյութենել՝

De quant will prought :

Հրաչալի՛ է, հրաչալի՛։ Ձարժանալին յն է որ Ձօպանհան չրսաւ «դժայլելի» , այր չ որ Հապաստան բրատ Հղաայրդը» գերք մեկ անդամ դործանինու Համայ ձիչա իր անդր։ ԸնդՀակառակն փրփրե ցա՜ւ, ու նախատեց Մայջըլ Արլենը է

Շ. Միսարհան հլաւ պաշտպանեց Մայթըլ Արլէնը(\*) ։ Կորւը հասաւ այն աստիջըլ օրլչ-ը( ) : ուրեր հաստե այս աստր-մանին, որ Ցառաջի հոքրադրունիան կայ-մէ՝ Հրանա – Սաժուէլը դրկունցաւ Մայ-ջրլ Արլէնի մօտ, լուսարանունին ինդ –

Umjer Upil's grainmy խմբադրապետին դրական Հա Թիւնը եւ ճաչակը, նոյնիսկ լեղուի ԹափանցողուԹիւնը

Ինչո՞ւ անդրադարձայ այս - միկադէ -

եթե Հարկ բլլար վերլուծել Մայջրլ Արլէնի պործը, պիտի ուղէի նախ պարզել ստեղծաղործական ժեթոտները, — հեր – (thuphamuhad) mbune Bbblb ւծորանի (Էնսսիրոսարևան) տեսունենին, ակիչնեւ այն դպրոցը՝ որ արունատին ծագագրության գնվ (3էս), ըստ հորհրուն՝ հետային հետ հրապրուն հետարին հետ հրապրուն հետարին հետ հրապրուն՝ հետային հետ հրապրուն հետ այն հրապրուն՝ հետ հրապրում հրական հրապրում հրապրում հրապրում հրապրում հրապրում հրապրում հրապրա ուս լրացներ և ու

Մայջըլ Արլէն, գրական ջմայջներու որոնումէ մր աշելի, կ'աչխատի պատկե --րացնել Հայ երիտասարդութնեան՝ քէկ ող... ատացած կարեւորութինւը իրրեւ դրական ըրացալ ծեկ բան , — հրիտասարդութնեան ընդական հեկ բան , — հրիտասարդութնեան ընդան չակ որ

նիլնք։ Արդային կհանջի մեր հետաբրջրու -Սեանց պատմութնան մէջ երիտասար-դութնւնը համարուած է մակարուծային հրեւոյն, արտանեալ ժամավանառու -Բիւն, կամ դետ մբ, որու Լուրով ոչ ա nophe he number, at al quem h'anny -

(\*) Այս վենին առթիւ Շ. Միսաքեան գրած է հրկու խմբագրական, որոնք , գրական վհրկուծումի սքանչհի դասհր , դժբախտարար դուրս կը մնան հասաքա \_ ծոյէն, *Օրեբ եւ Ժաժեր* :

Եփրատ, գետ միջերկրական հարեւաններդ կիրակնօրհայ հագուստ են հագեր արդէն, կամուրջէն աս դին։ Ազատութիւն։ Հայրենիք։ Ա --րեւելքէն Արեւմուտք։ Մինչեւ ծո -

արքայագուն ռանգ, ժողովուրդ մը կը ծաղկի հարեւան Արաքսի ափերուն վրայ ։

իսկ դո°ւն։ Դեռ երկա°ր «ի վերայ աւհրակաց»։ Դէմ դիմաց համատա րած ամայութհան, ուրկէ թուեր անգամ խոյս կուտան խուճապա

b°րը կր բացուի խորհուրդը խո ժոռ ալիքներուդ որ կը թաւալին սա կամուրջէն վար

Եփրատ, անգիր պատմութիւն ազ-գային եւ միջազգային ,

Բարութիւն, զօրութիւն, խորու -Ամբողջ բացմութիւններ կը հային

ձայնիդ կարօտեն ։ Ե՞րր կը շաչեն փրփրադեզ ալիք-ներդ, իրրեւ շեփոր աւետարեր ։

Ե՞րբ ջուրերդ վերստին կր դառ – նան օրհնարեր անձրեւ Հայաստան-ւայց արտերուն ,այգիներուն , ածու– fibpnia :

Լուսացնցուղ շատրուանը Ազա – տուհան եւ աշխատանքի ։

104%

Մեր հրգը պիտի ըլլայ միջտ , «Առաւշտ Լուսոյ»։ Բոլոր ճակատ-նհրուն վրայ։ Բոլոր ցամաքներուն վրայ։ Ծովուն դիմաց թե լերան

Որքան խուսափի «Արեգակն արդար», այնքան պիտի դառնանք ժիր։ Ըմբոստ եւ տոկուն ։ 1 Buchucup 1956

Մհոհլները կը տրտնչային, իրենց փոսացած աչքերը խրհյով համա — տարած խուսարին մէջ։
— Մհեն՝ չուհսանք ո՛չ Եւրոպան, ո՛չ Ամերիկան։ Հարհւան լհոն հղու մեր հորիզոնը, եւ կամ ծովափը ։
Եհեք՝ մեր՝ մուքի պաշարն ստացանք դաչուհրեն եւ գիւդերեն, պակասը տարանել հարարանում լրացնելով յետամնաց քաղաքներու

Դուք, ահա տարիներէ ի վեր փո\_ ուած լուսացնցուղ ափերու վրայ ազատ եւ անվտանգ , դուք ինչո՞վ ազմու ու անկտանգ , դուք ինչուկ կապացուցանեք ձեր առաւհյու -բրոնները : Ո՞ւր է շօշափելի արտա-յայտութիւնը ձեր կորովին ու մտ -քին. ձեր գերազանցութեան, ի խն-դիր այն երկունքին որ լնացաւ մեր արհան ճապաղիքներուն մեջ :

Մնոելները դեռ ուրիշ բաներ այ կը խօսէին, բայց ....

24 U.qppl. 1938

#### ԾԱՂԿԵՊՍԱԿ

Երկու տարիներ սաներ են արդէն այն որքը ի վեր , երբ ցուրա Հողին յանձևե -սիքը ժեր Հէզ Շաւարչը :

blip the uniner, hash but themene աներէն, ընկեր Թէ բարեկան, իրենց վերջին յարդանքի աուրջը տալու ան-և-

Դեռ երկկ կր կարծես, արցունքը մեր աչջերուն՝ բոլորուած էինջ իր դադային չուրքը, դերեդժանատան ժէջ, ու երբ ջա-Հանան եր վետնե Հանան իր վերջին աղօԹըր՝ լրացուց փափարեցանը որ ան վերջին անդամ վասկագիցամեց որ ահ վերքիի անդամ մե եւս լոե իր այնգան սիրած կուսուկցու -եր։ Յուղարկաւործերը միարերան եքսա-ցուցին «Արաի րանուութը։ արձապանդ տալով ղերեղժանատան ցուրտ չիրիժեն -

Երկու տարիներ են սահեր ... տակա ւին աչջիս առջեւ կը պատկերանայ սա -կայն իր ղէժջը աժէն անդաժ որ ժանեժ իսքրադրատունչն հերս ։ Այնտեղ է ան , կարծես , նստած՝ դրասեղանին առջեւ , my hande, dbemaph de demi sahub :

Ու ժամարւանդ աժկն անդաժ որ կր ժա-նեմ «Մլակոյնի Տուծ»ը, իր ձայնն է որ կուղայ ականվիս «Առնենը այս տունը , երիտասարդները ազատենը որձարաննե – րու անկիւններէն» ։

Տարարախա Շաւարչ, առինք աունը, իր վերանորոգենը դայն, որջա՛ն պիտի ուղէինը սակայն բեր ահանել հուն գրաւ – անհահակի մր մէջ, գրիլը ձևոքոր, Ի՞նչ որևորոշինամի խմբագրականներ պիտի դրեկր արդեօր, թերած հորիներ հրա-հրա։ Որջա՛ն պիտի տաջաների մինո – լորար մշակոյիի այդ պատերեն ներս :

Յելաստակո լարդող ընկերներդ ու բա-րեկամենրդ սրանը մենեցին ցու անուա -ծող, ոլիտի գորադանն գայն ցու եւ ան-պացծ մեկնոպ գրչի ընկերներուդ ծվար -ներով ու Հայ երիաստարդերը, որ այն-գան որեցին՝ ձեռ վարհ բնդացնեն աղ -գային երգը, վատան եղկը։

Պատանի տարիջես մանչցեր էի դինջը Պոլիս Գրատուն մը ուներ, որու ցուցա-փնդիին մէջ տեսալ, օր մը, Անարոնեանի «Հայորդիներ»։ Դենքի դիրջը, որ ա-ոսքին կայծը դրաւ Հոգիիս մէջ։

Վառվում հրիտասարդ էր Շաւարչ ա ատողուու որատուսարդ էր նաւարչ այն ժամածակ, ու բծաւ չէի երեւակայեր քիէ պիտի գտեկ դինքը Փարիդ, առանևակ տարիներ ետքը, Տերժկած ժաղերով եւ չարաչուք օր մին ալ իր յուղարկաւորը

Սիրելի Շաւարչ, մահուանդ երկրորդ տարելիցին առքիւ , լիջատակի եւ լար -դանջը.ստ ջանի մը տողերը ընդունե իրբ Sandbum Smilfpalamil Sur Auchan Thibighil

9. 2911466600

nep: Ufmp unt: Free Sighafe ունյվանը պայքարին մասին, ահա Թի ինչո՛ւ լիմօ րի նմանցուցած են Արտաւազդը՝ մ

վարժապետներուն չարագրած Պատժութինները։

կր գարմանաս որ, մեր մէջ, ամէն 0 or ympominum np. ody defy, unifi o plop to membrachfeto Minnendoments
Ummlimbi ymphind embrigh, filmi marffeto ne apphine fpinendog munifi limine for memoria di definente i Unanțilimine or memoria de definente i Unanțide fa himip planethi definente i Caranțide fa himip planethi definente. աունիւն կը դնե պատրասիանատուունեան մէք, այլ եւ անծանօն կը մնայ վարա – հումներու եւ խարխափումներու ։ Վնոականունիւնը տարիքի հարց է առաւհլա – գոյն չափով ։ Ահա Թէ ինչո՛ւ Մովսէս հւս րից՝ ի բաց կացցեն ի պատասաքան է և Արացներ լիսուն տարեր « Ի յիսիանը և արդիկց պայասես եր բարեն ով որ կը գոյս չափով է Առա թէ ընչու Մովաչս ձեռ

0 թմանեան, որ Աստուածալուն<u>ի</u> Մա ետև է կարդացած , «խոլական» կ'անուանէ հրիտասարդութիւնը, ու իկոտ գինադա-աութեան մը կ'են թարկէ Իզմիրլեանը — « Միակ կէտը , որ Իզմիրլեանէ չէր ըս – պասուհը, ճորանաս երիտասարդութեան not me in the summer of the day of my miles թեան խործուրդներուն նախադասելն է»։ Հետեւա՞նքը «Րևկնուած եւ անօղնական ժողո –

« Հայուստ և ահողծակած ժողո - վուրդ տարափի պես սկսու տեղացինի որի անագրութիւններ , վի. ապե-տին (Ապաիլ Հաժիտի) - բեպժապարտ , պայասնեաներն գոհ , կացույննան համա - կերպող , բամանենրու հետոցանը խոսատ-վանկով դինչը եւ անաբառեն թեպունե - ամ ու նուսատե ւրչ։

սորրբևով գարի անարկգրիստ բրիրո և

սորրբևով գարութեր ինքրը բւ մատուքով եւ իսասնարգ ամոտագորբեն իենբ։

լու չեւ չեւ գուրատերայուն կանգոր

կենը: Մումիսիոնի այս անաշոր, այս ամօ -Մումիսիոնի այստասխանատուունիւ-հը դիաք՝ թեն որս՝ վրայ կը հետէ Օր -մահետ՝ - Իղաքերլիոնի:

Օյինպազութեո՞ն հայնչի է։

Բայց ինչն՝ եւ որս՝ ւ դէմ ընրսատ -այ հետասարուցենում՝ մանսեսով այն

ցաւ երիտասարդութիևնը, մերժելով այն գաւ երիտասարդութիևնը, որ քունկեքսներ կր սահղծչ երիտասարդութեան մէջ եւ բսել հուրա ցող ժողովուրդի մը հրեսին

— իրչո՞ւ չզբսան Ետերքարի տահիստ-րբնուր տափ ։

վերքին յօգուածով ժը՝ ժեր դատա -Վերքին յօգուածով ժը՝ ժեր դատա -

ինձ թաղէք, հրբ կարմիր վհրջալոյսն է մարում, Երբ տխուր, գգուանքով արհգակը՝ մեռնող Սարհրի արձաթէ փատարներն է վառում, Երբ մթնում կորչում են ծով ու հող...

ինձ թաղէք, երբ տխուր մթնշաղն է իջնում , Երբ լռում են օրուայ ազմուկները զուարջ Երբ լռում են օրուայ ազմուկները զուարջ Երբ շողերն են մեռնում , ծաղիկները — ն Երբ մթնում կորչում են լեռ ու արտ ։ filionia .

հմ չիրմին դավհացող ծաղիկներ ցանեցէք, Որ խաղաղ ու հանդարտ մահանան հնձ անյաց թաղեցէք, ինձ անխօս թաղեցէք. Լոութի՜ւն, լռութի՜ւն, լռութի՜ւն անսահման ...

LUZUE SECOUE

## 1958Ի ԱՄԷՆԷՆ ՇԱՏ ՍՊԱՌԱԾ ԳԻՐՔԵՐԸ

Փարիդհան կարեւոր չաթաթաթերթե -րչն՝ Լէ Նուվել Լիթէրեր Հրատարակիչ-ներու դիմելով ստացած է 1958ի ընթաց-ջին ամէնչն չատ սպառած դիրջերու աուններն ու ապաքանակները։ Հետաքր ծումուհերն ու ապարտապարը։

լով որ ընկներգասէրներու քարկանի վեծամասնունիւմ կուզէ գիտնալ Թէ ընդհանրապես ո՛ր հեղինակները կը կար -

Տեղական գրեթե թոլոր օրաթերթերը

Հրատարակեցին այս ցանկը, դնահատա – կան տողեր նուիրելով աչխատանջին՝ հւ դաղափարին։ Արդարեւ, Թիւերն ու ա – եք սերբ հետիսոտիար իաղ կոմասուց ։ համատ չայրինը է․ աւրի խոսուր, ճար աս դէի ստուսուր հետիար իրաբեր չա աւրրբեն ին թեխահանրը հետիուր ա աւրրբեն ին թետիու

Ստորեւ կը հրատարակենը չարաթա թերթին կողմէ հաւաքուած ne Philipp 1

ዓቦዋኮ ሀኄበՒኄ	ፈቴኒኮኄԱԿ	<b>Տ</b> ՊԱՔԱՆԱԿ
Տոքթ. ժիվակօ,		300.000
Ամէն գնով արձակուրդ	, Φ. Suibhhou	260 - 000
Սէն – Ժերմէն կամ բանակցութիւնը , . Ֆ. Վայաէր		120.000
Երկնային կայսրութիւն,	Sp. Vult duppe	120 - 000
Հանդիպումը,	2. Ppnswjhm	117 - 000
Առիւծը,	d. Phuli	108 - 000
կարծածեր աւհլի ուշ է ,	d. Ubunyob	100-000
Աշխարհի Ամբողջ իւմուրը	, • Տանինոս	100 -000
Ուղղութիւն՝ Երկիր,	d. 4 puried ned fr	90.000
Մեծ խենթուկը	1. Pusupo Shiphitz	85 - 000
Ambuniphilip, Snfp . Ռո	չ Ա. Սուպիրան	80.000
քիազմիկին հանգիստը	A. Angpap	77 - 000
լ բմահուն ·	<i>Է</i> Տ . Կլիսան	65 - 000
կարգապահ աղջկան մը յու		62 - 000
Հիւսիսի լոյսը	U. d. Probli	60.000
Ոսշևե ՀահաՖն	L. Upwyor	55.000
Հրեշտակներու մարքիզուհ		55 - 000
Հոգիներու մեծ դարը	Տանիէլ – Ռոփո	55.000
Մեծ ճարճատումներու դա		55.000
Փէքինի նամակը	Pre Pre	53 000
փարիզի հւ <b>Փ</b> արիզցինհրու պատմութիւնը		52.000
Ալնայի հարիւրամեակը	U · mp Lm Amz	50 - 000
Միսէ դիմակը	Lub Stp Uhpz	42 000
Սիրահար միամիտը	Φ. 4/12/2	$42 \cdot 000$
Աքիւ – Աքիւ	P · Հէյտէրտալ	38 - 600
Ս․ Վեմը	<b>∳ . Չընուա</b>	38.000
Swlengtlibp	Մ . Ա. Տէմարէ	36-000
Նամակը կառքի մը մէջ,	L. Sp Վիլմորկն	35.000
Ragpio	d. departo	35.000
Բարրարոսին երկիրը,	d. Achpor	35.000
Աղեքսանդր Մեծ	U. Sphenn	33 - 000
Փնտռելով՝ Թասիլիի որմա	ոնկարները Հ. Լ <i>ոթ</i>	32 - 000

Վե ճաւռիակաաագեր իրկամադարա 60008 ւնահւհալ աասը զիրջերը....

Արունստն ու մարդը Ռընկ Իւկ նրկար սեր մը — Քրբլ Վրջ Շահագրգիռ մենութիւն մը — Ֆ. Սոլեր Ըսե թէ ով կր սիրես — Մ. Ա. Տէմարե քաք թէ ով կր սերքա... Մ. Ա. ձ Հ.մ. Լուվրի հրաչալիքները (Տա. Հայք թ) Տիրոր ձախ ձեռքը... Ա. Պարք թ Ապրիվու խանդը... Ն. Թ.Է Ամեն թան կարդաց... Պ. Ժորժ Մեծ դրախտը... Սաժիվել Նափոլեոն... Լ. Մատրը էծ

Փիկը Պուլի «ՓրկուԹեան ճաժրաները» ապուած է 26-000 օրինակ։ Իսկ 25-00 օրինակով Հրատարակուած են Հետեւեալ ղործերը ---

Թուլուզ - Լոբրէքի կետնքը.- Հ. Ф. -Phiso

Համաշխարհային պատմութիւն .\_ 9.

Գրականութեանց պատմութիւն.\_ գ. ժերալտ. - S. Sp. Մորիէ

Unus be jbung - U. Sp Utotato Մոտիլեանիի կեանքը.... *Ա. Սալժա*ն Shouthy dharty .- b. 4mis :

Շարաթաթերթին հրատարակած ցանկը

կ երկարի, հասենյով մինչեւ տարը հա գար տպացանակի արժանացած դիրջև -բուն։ Ուլաբրաւ է որ այժուկ ստեղծած կարդ մր դիրջեր կը դանուին 25-000 to վար տպացանակ ունեցող դիրջերու 125-հը» որ մամույին կորժէ դեսահադրու Բիւ-հը» որ մամույին կորժէ դեսահատունցաւ և Լահուի «Գրիսեի ժամադրու Բիւ-և չը սպասուէր որ Կոնքուդի ժրցահակին արժանանայ՝ 21-000 օրինակ տպուած է , հաև հրանատում Սորհաս է Մատրու ը , 4 to fulph, smubbled sports many su իսկ Ֆրանսուա Մորիացի «Մարդու որ -զին» վեպը՝ միայն 13.000 օրինակ ։

Միւս կողմէ , մինչ Պորիս Փասթերնս ջի Տոքթ - Ժիվակօն տարուան - ամէնեն ատ սպառած գիրջն է (300-000) - հոյն Հողինակին - «Ինջնակենսագրութենան փորձ » գործը տասը հաղարէն վեր ։ ծարադագրադ

Ubpt Apricomph « Phylophy jajup» 4 apծին տպաբանակը 11 000 է, իսկ կրա Կրինի «16 Նորավեպհր»ը՝ 10 000 ։

Ang pilme bt apame, anth be mbութատի մշակները բազմութեանց որտին կը խօսին իրենց ստեղծա – գործութիւններով : Իրենց երկուն– քով եւ վաստակով :

2.

Ա.1.4611118 դանադան շրջաններուն մէջ աքորոտաները անակնկալ յարձակումեներ կր դործեն թանակին վրայ, նոր զուեր իրե – լով։ Առջի օր Այն – Քեղերայի մեջ ա – լուլ, օտել, օր օվ» – Իշղջրայի հնչ ա – պըստաժրհերը ահակնկալ յարձակումով ժը սպանհեցին 21դինուորներ։ Նոյն պայ– of any ambility  $\theta$  21 (phonon polar): In the man-de dishblene 4.8 § 1.4 (phonon polar ampairs dis-fib by Falsop's  $\theta$ § 1. (Park)):  $\theta$ [qq = Re-quely  $\theta$ \$ (q phonon purple by the  $\theta$  q q phono-gleph probability and  $\theta$  1.4 [single Shome be supply  $\theta$  q physical polar in figure  $\theta$  2.4. (a) man  $\theta$  2.5 (b)  $\theta$  1.4. (a)  $\theta$  2.5. (a)  $\theta$  2.5. (a)  $\theta$  2.5. (a)  $\theta$  2.5. (b)  $\theta$  2.5. (c)  $\theta$  2.5. (c)  $\theta$  2.5. (d)  $\theta$  2.5. (d)  $\theta$  2.5. (e)  $\theta$  3.6. (e)  $\theta$  4.6. (e)  $\theta$  5.6. (e)  $\theta$  6.6. (e)  $\theta$  6 ղարացիննի ալ սպաննուհցան կոստանդի-նի մէջ ։

որ սել : ՄեԳԼԻՈՑ հաժայնավար կուսակցու – Թիմեր կը յայտաբարէ Թէ ներկայիս2314:) անդաժ ունի, այսինջն՝ աւելի ջիլ, ջան

ԹՈՒՐՔԻՈՑ մէջ ընդղիմադիր բազմա թութ թուր և ՀՀ ըսդվա աղբը բապա ա թեւ Յերքեր ծանր առուղանջներու դա տապարտունցան, ժամուլի ատեսնին կողժչ: Թերքերէն ժչկր պետի դադրի : ԲաղմաՅիւ լրադարդներ 15 օրէն «Հինչեւ Բազմաթիւ լրագրողներ 15 օրեն - մ Ժէկ տարուան բանտարկութեան դա

ՄԻԱ8ԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ պատեր մական նախարարը յայտարարեց Թէ Ֆր-բանոա , Թուրջիա եւ Յունաստան կրնան րահոսա , Թուրբիա են Յուսաս Միջերկրային Հրթիռներ ստանալ , և ԵԼ Միջերկրային Հաթույն եւ շուտով կը ստանալ, իսկ Թուրջիա միջերկրային հրթիռներ ունենալու արամադրութիւն յայտնած էր արդէն, րադ մաթիւ առիթներով ։

ԻՏԱԼԻՈՑ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Իտալիոլ մեր բաժանորդներէն կը խնդրուի անյապաղ վճարել իրենց բաժնեգին-Տուր Տոքթ․ Արզումանհանի՝

Via Cappeliari 3, MILANO Արտասահմանի բոլոր բաժանորդներէն. նոյնպէս կը խնդրուի չուշացնել իրենց ասյապես վե թուդրուր չուշա մնարումները *միջաղդային* 

Տարեկան բաժնեգին 5000 ֆրանք ։

ሆስም ዕሉ ՇዳԵՂ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ 4.1.661 1162

Նախաձեռնութեամբ Հայ Կ. եւ Մար -

տիկներու Միութեան Տեղի պիտի տեսենայ 31 Յունուտը , Շարաց երեկոյ ժամը 31էն ժինչեւ ուշ ա-տեն, Սալ տէ ՖԷթի ժէջ : Օրջեսթրը ՓԱՐԹԱՄԵԱՆ

Фшрիզկ'ն յшиկшиկы հрисрепсив

0r. 644. 9564646

Որ պիտի երգ Հայիսին եւ ֆրանսերին։
Սիրով կր Հրաշիրենը Վիինի եւ չրը Հաններու Հայունիների ժամատուղարար
Հ. 8. Դ. Նոր Սերումրը, ըսկայերիյու
Հայ երգը եւ կամատորերու եւ Մար արկներու Միութիւնը :

Uniunf 300 dp . :

Տէր եւ Տիկին Գուրզէն Անգրկասհան (ծն. Մարտիկնան) (Նիս), Այրի Տիկին (35). (Impunishima) (bipu), (Lipi), Shifia Mujibun ke queeniqi (Lipi (Lebundum) (Ma-pu), M. (Lumphaniq (Manishum) ke queeniq-bipu), G. (Lumphaniq (Manishum) ke queeniq-bipu), G. (Lumphaniq (Manishum), Shipu ke Shipu Le queenishipu (Manishum), Shipu ke Shipu (Lipi (Manishum), Shipu (Manishum), Le queeniqi (Manishum), Shipu (Manishum), Le queeniqi (Manishum ատրբատ Աոգրդանան եւ գաւաքը (Փա-թեղ) . Արթի Ֆեին Շնոր-եի Մարարիել հետ և գաւանիները (Փարիղ), Տէր եւ Տիկին Ունիի Մեարոսիան եւ գաւանիները (Պո-յես), Տէր եւ Տիկին Խուպար Ղուկասեան եւ գաւանիները (Պոլիս), ինչպէս հանո ապ-ասեան եւ առանեանզաւակները (Պոլիու, ըսլոլչու սկանը եւ բարեկամը ցաւ ի սիրտ կր ծանուցոնեն իրենց սիրեցեոլ մօր, մե մօր, Հարսին, մօրաջրող և բերկինին՝ ԱՑՐԻ ՏԻԿԻՆ ՄԱՐԻՑԱՅ ԱՆԴՐԷԱՍԵԱՆԻ

(Ծնեալ Մարկոսեան , 92 տարեկան)

ժահը ։ Յուդարկաւորութիւհը տեղի ու-ցաւ Շարաթ 17 Յուհուար 1959 , Նիս , Ա. Աստուածածնայ եկեղեցին ժամը 5ին , մարմինը փոխաղըունցաւ Գօղաթի դե ւ կմոտամանակու

#### MUSILCILA

Յուհուար 27ին, ԵրևզչաբՁի 19ին Փարիզի Մատլէն եկեղեցի Lybylghib dig գայրաւոր պատարաղ պիտի մատուդանկ

ዓեቦጣ. Կ. Վ. ԱՄԱՏՈՒՆԻ իօվո տ'Օսիանի բարենպաստ Միութեան տարեղարձին առիթով ։ **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ** ԿԱԶՄԱԿԵՐՉՈՒԱԾ ՍԱՄՈՒԷԼ – ՄՈՒ – ՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒ ԿՈՂՄԷՆ կիրակի , Փետրուար 8, ժամը 15.30ին

*ՍԵԳՈՒՀ ՄԻՆԱՍԵԱՆԷՆ* — Ադուարդ -Իշխան : Հայաստանի անկախութեան դր-ուսոր մը , Հայ - Մակեղոնական շրջանկն :

COURTELINE - L'ARTICLE 330 ԶԱՒԵՇՏ ՄԷԿ ԱՐԱՐ

*ՊԱՐՈՆԵԱՆԻ* Մհծապատիւ Մուրաց կուններէն տեսարաններ ։ Ծիծաղաչարժ միջնուրաբներ Սիրով կր հրաւիրուին բոլոր աղզային-

#### ԽԱՆՈՒԹ ՈՒՆԵՑՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

#### ՓԱՐԻԶ ԵՒ ԱՐՈՒԱՐՁԱՆ TOMEAC

Հասատաունիներ կր փափաքի րարձ -րացնել իր մասնանիւգերու նիեր, այս պատմառով ուլագրունիներ կր հրաւիրէ թոլոր անոնց ար խանունքներ ունին եւ կր փափաքին փոխել իրենց առեւտուրը, լա-ապ որ ապաղայ մի ապահովելու մաա -հատ «Անան» անուսան ենքեւ Հողութեամբ, որ անյապաղ զիմեն՝

#### PATEURIE LE banusesbears

104, Bld. Gallieni' Villeneuve - La Garenne Tel.; Plaine 09-36

#### UULUFSL

ՄՈՒՐԱՏ ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ

կը ծանուցանէ թէ տարեկան իր

ባ ሀ ቦ ሀ Հ ሀ Ն Դ Է ሀ ር

Տեղի պիտի ունենայ 31 Backnemp , Curpul apple, Քլիւպի մեջ

1959 8 በ ት ህ በ ት ህ በ 1 1 1 1

#### MORY et CIE

Հաստատութիւնը սկսած է շատ նպաստաւոր պայմաններով կատարել դէպի խ. Միութիւն ծրարներու առաքումը

ዓትՆԵՐԸ ԶԳԱԼԱՊԷՍ ԻՋԱԾ ԵՆ Դիմեցեր մեր նոր զիները ստանալու համար, զրաշոր, հետեւնալ հասցէին...

Service C des Colis Postaux 10, Rue St-Quentin, Paris 10

4wd 46nwdwjbbi -- NOR. 40 72 & 50 83 MÉTRO ET AUTORUS . GARE DU'INDRO

#### ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՊԱՐԻ ԲԱՑԱՌԻԿ ՇՔԵՂ ԵՐԵԿՈՑԹ

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱՓԱՑԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ՍԱՆՈՒՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ 409 0%

15 Փետրուար, կիրակի իրիկուն ժամը 8.30ին

ՄԻՒԹԻՒԱԼԻԹԵՒ ՄԵԾ ՍՐԱՀԻՆ ՄԷՋ

RUE SAINT-VICTOR, MÉTRO : MAUBERT-MUTUALITÉ

Մասնակցութհամբ ԱՐՄԵՆԻԱ նուագախումբին եւ ՍՕՍԻ պարախումբին

## SICOMEX

20, Rue Royale, Paris 8: Métro : Madeleine Tél. : OPE. 67-77

Zududuji haparphunh 4km omepm գրած պայմանագրին ամեներ կարճ ժա -ժանակամիկոցին ԾՐԱՐՆԵՐ, ԿԱ ՑԱՆՁՆԵ Խ․ ՄԻՈՒԹԻՒՆ ։

Առաքնակարդ ապրանջներ , Թէջոβիլ , հաղուստ , ներջնարգեստ ժատչելի դիներով , ասջ հաղուստներ , չալ փիրկնետն բուրդք , Նայլըն դուլպայ եւ աժէն տեսակ ապրանջ ։

Bանախորդներուն արաժադրութեան տակ են , մեր - դրասենհակին - մէջ :

Բոլոր ծախչիրը (մաջս – ապահովագրութիրե ևեւ), ծրարձևրուն դիձևրուն «ԷԷ հայաստած են, ստացողը ոչ մէկ վճարում կ՝ընչ, ծրարձևրու յանձնումը ապահովուտծ է ևւ ստացողին կողմէ ստորաղթուած ։ թաց է ժամը 9էն 12, bi 14էն 18:30 Սատգագիրը կը զրկուի ուղողին : :

Envoi Gratuit de Renseignements et Catalogue

ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՉԻ (ՓԱՐԻՋԱՀԱՅ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ) ՏԱՐԵԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՑԹ-ՊԱՐԱՀԱՆԳԵՍԸ

Փետրուար 1, Կիրակի, ժամը 15 - 24 LES AMBASSADEURS

3 Avenue Gabriel, Champs-Elysées կր մասնակցին երկու հռչակաւոր նուագախումբեր

PIERRE DIEUZEY - JAZZ NEW ORLÉANS
PEPITO GOMEZ - TYPIQUE TANGOS
Գեգարու հստական նովս բաժ ին
Կանիաս. ապահովել տոմսերը եւ սեղածեները հեռաժայենքով Հայ Կարժիր Խալի Կեպրոնատեղին Էլիղէ 67 - 03

ՈՒՇԱՐՈՒԹԻՒՆ — Վարժուած սեղանները դրաւուած պէտք է ըլլան ույր ժամը 19ուկերին Հակառակ պարադային պարամանդերին կաղ Յանձնախումերը որև է պատասխանատուունիրն չի ստանձներ կազմակերպիչ

> ZUS PUSCAS - UCUZ. DOL BUCULHE 21, Rue Yves Toudic - Métro République-

26 Յունուար, Երկուշաբթի Երեկոյ, ժամը ճիշդ 9ին

ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ կը ներկայացնե իր թարդմանու թիւնը՝

ՐԻՊԱՏԻԷԻ ՀՆԱՐԱՄՏՈՒԹԻՒՆԸ խիստ ծիծաղաշարժ կատակ. Երեք արար, ԺՕՐԺ ՖԵՏՈՑԻ

ովցին՝ ՄԱՏԼԷՆ ՆՔԻՁԵԱՆ, Ա. ԳՄՐԷԹԵԱՆ, Ն. ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ, 96814616, O. Ullellebilly bed.: Shapper upbberg 250, 400 probe be աջին կարգի պատուոյ առմահը

*Նախապէս լաւաղոյն տեղերը ապահովել* Գրատուն Հ. Բալուհանէն՝ 43, Rue Richer, Paris 9e Tél. PRO 25-46

300

## ԳՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

46, Rue Richer - Paris (9°) Tél. : PRO vence 64-90

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Օրհր եւ Ժամեր, Շ. Միսաջևան Դրօշակ, 1890 - 1897 Ա. Հատոր 4mgd nemb Ppozul, 1898 - 1901 F. Smmnp, 2400 Արծիւները Անապատին մէջ , 4. Փոլատեան (վէպ) խողմպան, հաչիկ Դաչաենց , 1000 *Տպ · Յուսարեր* Նոճաստան , Տ · Չրաքհան 700

300 Մահուան Առագաստը Եւ Առաջին Սերը, Վ. Շուլահետն 500 Մեծապատիւ Մուրացկաններ , 400

8 · Պարոնեան Կարմիր Ժամուց, Ա. Աթ-փիարհան (վէպ) Կոպիկ ու թոռնիկ, Խրիմեան

Հայրիկ 500 **Փափաքողներուր ին մեկուի մեամարի** : Երգն Հայաստանի , Հեղբնակ Ճորն Մարտիկեան , Հրատ

« Համազդային» Գէյրութ, 1957, լաթակազմ



#### Vanplast

Հաստատութիւնը արդեն հրապարակ հաճած է իտալական վերջին նորա- ձեւ ընկալ ձերջին նորա- ձեւ ընկալ ձերջին նորա- ձեւ ընկալ ձերջին արահեր հրապարծուած ձեւընկալ ներջերու կատարել- իան դեսարումով: 61/22/61/61/55 - 50 - 55 - 60

65 - 70 - 75 - 80 - 85 (hanj:hbpne ձրի սպասարկութիւն) ։

VANPLAST

14, BLD. MAXIME GORKI, VILLEJUIF - SEINE 18.: ITA 33-38

# BUIFUL

Phh 8404 35EME ANNÉE

Հիմնադիր՝

CULART THURSEUS

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 **ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցամս. 1900** Արտասահման՝ տարեկան 4500 ֆրանք: Հատր **15 ֆր.** Հատր 15 фр.

SCHAVARCH MISSAKIAN

27 entinier 72 MARCH 27 JANVIER

けいしょういっちょうしょう

35ቦት \$Աቦት OPANIA, BOURE

#### ԼեՆԻՆԵԱՆ ՇՔԱՆՇԱՆԱԿԻՐ

Խորջրդային Միութեան Գերադոյն Սո-վետի նախագահութիւնը 1958 Դեկտեմ րեր 20ին Հայկական Սովետական Սոցիա րեր Ծանր Հայկական Սուլետոպատ Մոչը կատական հետարուրիկան օգտարգեւա — արածչ է Լենինք շաժչամում, — այսներ հ. Միուքենան շատրձրադույն պարզեսութ Ինչո՞ւ այս բացարիկ պատիւն ու վար-ձանրութիներ մեր փորրիկ հայրեներին: ու «ՀՀՀ» և և ««ասալու Սուկեսա»

*Որով հետեւ — կր բացատր* է Սովհաա ան Հայաստան․ 4 *Ցունուտր — , Հա* յաստանի աշխատաւորները գիուլոր յա Հողութիւններ «ձեռը ըերած են «գիւդա -անտեսական մβերըներու արտագրութիւարտապատ արարգրություն արտագրությունը հրադերքի, Հայաշատերի, Հաջաբի ձա հրադերի, Հայաշատերի, մոր, կարի եւ թրուն վածառջի պետական պլանները կա-

տարելու եւ դերակատարելու դործում Այս ուրան առքիւ Սովետական Միու -թեան Կոմունատական պարտիայի կենտ բոնական կոմիայն, Գերոդոյն Ասվետ նախաղածութիւնը եւ B - F . Մինիստր աների ապետը ջերմորեն ագրունած են Հա-յաստանի «կոլտնահականներին ու կոլ-անահաս: իններին, սովիադների եւ նորողվան աևիմոիկական կայանների բանուոր ենրին, պարտիական, սովետական կոմն -րիտական աչիսստողներին եւ բոլոր աչ fommuniphhiphit »:

րատաուրգությա »։ Բացի ողջույներ, անունք նաև «լևատ -գայ յաջուրութքիւններ են ցանկանում դիւդաանահատկան արտագրութքեան բոլոր Տիւդերի վերելաի դործում ... որպետի մեր երկրում ստեղծուի թնակչութեան Համար պարէնի եւ արդիւնարերութեան Smown Sned ph mamme Phili »

Բերոուսիոյ Հանրապետութիւնը եւս պարզեւատրուած է նոյն լջանդանով (եւ այդ առթիւ Մինսիի ժէջ երկար Տառ մր mound & Woulder):

Հաշանաբար խորհրդային ուրիչ Հան -րապետութիւններ եւս պիտի վարձա -արուին նոյն ձևւով, մասնաւորապէս թա -Quiliphine sudup halfungaben ne und -

իսողները ։ « Լենինհան շջանչան»ը տոնելու համար Յունուար երեջին Երևւանի Լենինի հրապարակին վրայ տեղի ուծեցած է «ռես -պուրիկայի աշխատաւորների հերկայագյուցիչների հերդիայաեն «աշելի ջան 70 հագար ժարդ»։

Ներկայ հրած են արտութեան եւ կուակցայինում պատասխանատու դեկավարձերը՝ ծախադահութեամբ վարյապետ
Ա. Գույինևանի:

Այբերի հետու պարակին վրայ տեղի ունեցած է «ռես -

Ա. Գուջիննանի։ Ամենին երկար ճառը խոսած է համայ-հավար կուսակցունեան կեղբոնական կո-ժիանի տուրենը արտուղար Ս. Թովմաս-հանը, պարգելով 1958 թեթացակի անհա-սական գետնի վրայ ձևոր բերոշած ար Abendaph :

մայնավար կուսակցու**ն**ետն 21րդ Համակումարին առջեւ պարգ երեսով եւ բարձր ճակատով ներկայանալու Համար, խորհրդային 16 հանրապետութիւնները ի րու հետ ժրցուժի հլած կին։

Հայաստանի աչխատաւորները «ար հւհարերական արտադրանջի արտա դրութերու տարիկար պլուրը կատարած հրութերու տարիկար պլուրը կատարած ին, դիւզատնահութեան աշխատողները՝

Unjadpahy 15/2:

Որանիս ունրդը, ընքանի ձիւմանիրրևև առաքնունիիւնը չահած հն դործարանի բանուորներուն վրայ։ ԱժՀնչն աւելի ե – ռանգ ցոյց տուած են կոլիսպուհիները , առաջնունիւնը չահած տասը ցոլց առևած են կոլիսպուհիները , ու անոնց չարջին ժամաւորապետ կինուս-բուհիները , որոնցվե ոժանջ ապրեկան 5000 - 5500 լիաթա կախ տասցած են իւ -բաջանչիւր կովէ ։

դույիսշոր ծահասշմահն հնորև ոարա<u>ի</u>ր թե այս «արտադրանը»ի ջանի՝ ասկոսը բաժին կ՝իյնայ ժեր «լենինեան նջաչանագիր» ժինունարի խնդն ժողովուրդին ։ ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԵԼ

## OPARKE PRARECE

Fondateur

#### " ፈեՐՋՆԱԳԻՐ ՉԵՆՔ ՏՈՒԱԾ **ባ**ԵՐԼԻՆԻ ՀԱՄԱՐ "

*ԳՐՍԻ ՄԻԿՈՑԵԱՆ* 

Ինչպես դրած էինք Անաստաս Միկոյ -հան Ուրբան օր Մասկուա վերադարձու և. լաբան ժամուլի առուլիս մբ աուտ ։ Ուիկոյեանի լույսարալուննեանց մէջ գլ-

he imposed doubness among the manner. It ship instants proportionary thinks of \$5 q - tourness a the property of the property and the property of the property

« Փրուսոս»յի լրագրողներէն - մէկուն 

կու կան երեջ չարայն լուծումի մի դրահր պելու համարը, «հեր առաջարդի չեծջ ծեղ-կայոցուցած պատերադմ մր չգβայադեր-ծերու հարատակով, բեպ հավառակի վր – ռահրի կերո մր կուրերի գայիսեցիկ » Հիդ-անար ատմամբ Գերլինի հարցին եւ Մեծերու հանդիպումի մր չութի Ա Միկրդիանի կարծերը այն է, ին երը և – րեւժաշարը համարհայներս հայատակ ու հենաս՝ հետևոր համար և դիւրանեսաբ նենայ՝ ինդիրը կարելի է դիւրութեամբ

իւ Միու Թեուն փոխ վարչապետը ամ -փոփեց ծաեւ Միացեալ Նահանգներէն ըս-տացած իր տպաւորուԹիւնները — Այցելեցի Ուույննկթիրն, Քլիվլենտ, Տիթրոյին , Շիջաթը, Սան Ֆրանլիսթը, Լոս Ածձելրա Նիւ Вորը։ Խոսակցութիւններ ունեցայ ն: Երե նարց։ ամերիկացի ժոգովուրդին տարրեր խաշև-Տեսևաչատրուրիչներուն հետ ։ Աժե րու ներկայացուցիչներուն հետ լիկացիները տար վերաբերում մը ցոյց Staff Subatu, Sunfitzed up in ժերիկացի եւ խորհրդային ժողովուրդ -ները խաղաղ ապրին:

վայրկետի տեւած մամուլի այս ա սույիսի ընթացրին, որուն կր նախապա -Հէր Արտարին նախարար Կրոժիջօ , Ա. «Տբ Արտարին ծախարար Կրոնիջ», Ա.
Միկոյնոն Հատատանց ՔԷ ամերիկացի
ջադաջական ղեկավարհերը անկեղծորի
փուրեն դործակրի եւ յաբարերունիւն հերը ահրաացինը — Մեր կառավարու
Բիւնը դու է Նախարան Այդրծչաուրթի
փոկս հախապան Արդոծչաուրթի
փոկս հախապան Արդոծչաուրթի արտասարապատ երջարոր, հրատարիս նա հարարա Տրլարի եւ պարտահական ծարա առևծնաւորութիւններու յայանան ծարա — տակծորեն։ Մենց ալ նոյի տար վերարե-բումի ալիաի ունենանջ թուրդ այն ԱԺ — բիկացիննիում «անգէպ՝ որ Ա . Միութին անուն տուեւն պիտի այցելեն ։

անդերձ, Հայ նախարարը դիտել eme թե հակառակ ամերիկացի ղեկա վարներու ցոյց առւած վերաբերժունջին՝ ՈւոշինկԹրնի կառավարուԹիւնը վճռական արձադահը մը չառւաւ անոնց . ամերիկ-հահ կառավարութիւնը նիզ չի Մափեր միջազգային հրատապ հարցերու լուծման

Տրլրսի ուլջերթի հեռադիրը դարժանջ պատճառած է Միկոյեանի, որովհետեւ Միացեալ Նահանգներու արտաջին նա խարարը կ'ակնարկեր շխորհրդային պե տական դրաժատիրունեան» ժը ..... Ուո-չինկներնի ժէՂ, աւևլցուց ան , այն տպա apackheby achth Ptspipa ime 4p Se նույ խորհրգային վարակչարգը. նո իր մէկ պատասխանին առԹիւ չնոր San Sahale

րած էի գիերը, որ այհայան ժառեն ծախօք է ժարջոկով - լենինիդվել Թե ինյո՞ւ այիպան բառեն հարց՝ առուտծ է Թե ինյո՞ւ այիպան բառեն յարժակուժ դործած է Արևւնահան Գերժանիոյ վրայ, գործած է Արնուսատա բարասարի մը ա -ռաջ ինք ահանուսծ էր Ատրիտուրրի հետ , հետևշարտը՝ յարարերութիւնները

#### ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԻ ՄԸ ՆԱԽՕՐԵԱԿԻՆ

1 2940 4C LEP40.80.10.8 N ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԻԱ. ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԸ

Այսօր Եերեջչարքի կը բացուի, Մոս-ուայի ժՀՀ, Տաժայնավար կուտակցու – հան ԵԱ- Տաժաղումարը ։ Which litte

ենա Համադումարին հղանակոսայն է «Համայնավարութքիւնը կառուցանելո Համադրավարությեւ անկէ էր սպասուի ա hmanegwith jus ւելի դադարարական հարցերու վերա -բերեալ բանաձեւեր ջան ջազարական կա... րեւոր փոփոխուխիւններ ։ Ծանօթ է - որ կուսակցական համադումար, դերադոյն իրուսառն է ամէն ահսակի որոշումնե րու Համար։ Վերջին Համադումարը որ անգի ունեցաւ Փետրուտը 1956ին ներջին առվը տեսայան, տուղանա հուրա առջան պետմի վրայ տեսելի կարևությ էր դան այ-սօրուամը, ինչովես դիտել կաւատ Մոս-կուայի թոլքարկիցները եւ դիտոցները : Եսյի ադրիոթներա: Տահաձայի, այս Տաժապումայլեն կը սպատուի տեսանային

ծառավուծայում, որ արաստեր աստանավար ժարորի մեջ կարու մր ըստիեփոխումներ , ինչպես նաևե դադավառրական եւ բարո -յական մարդերու մեջ՝ վաղուման ընկե -րունեան համար, Որևւէ ձևւով հաւախարուքինած համար։ Որևվ ձևոց՝ մուսախար ված չեն ծվատութի հանա, նավոփար քինչ-ծեր գիրագործ ժարժից կեկավարք ածգայե ձևրու ժՀՀ, այսիծերծ և։ Սունալին, ներկայ 124 անոցածերու եւ հացար հետ հայարներ փոկանորդներու, ինչույն հանեւ վերացի – մուրենու փեղալ անձնակում թին 63 ան -գամենրուծ է

Sweatheoful by blumneh links ները հաշ<u>տեին ծերկայ</u> կողմը չարու -նակե իր աչխատանչը ջանի որ օրակար -դին վրայ ընտրունեան հարց չէ դրուած ։ Անչուշա պէտը է նաև լիչել որ համա -Մեջուջա պետջ է հաեւ քիշել որ համա – գումարը բլրորով իրաստու ու գերողոյն հարները հանարի հեր առաջունայի համար հերի առաջունայի հայանար հեր հայանի հայանարար հեր համար հեր համար հեր հայանի հեր գարարինին ունեցար գուրս գնացինները հեր հատարացման պատ հերը հատուտան կան արտաքանակով հեր ուղղութեանը կրնուլ հար բաղութեիլն կամ հջանակում կատար ունել Անդի գատ Մակուայի օտար քրագրութերը հայանակում ունել հեղի գատ Մակուայի օտար քրագրութերը հայանակում ունել հեղի և ուղղութեուն ունել հեր հեշևնակում հեր հեշևնակում հեր հայանակում հեր հայանակում հեր հայանակում հեր հայանակում հեր հայանակում հեր հայանակում հեր հեր հեշևնակում ունել հեր հեռինեն հայանակում հեր հայանակում հեր հետևնակում հեր հետևնակում հեր հետևնակում հեր հետևնակում հետև ունել հերահայաներ և հետևնակում հետև ունել հետևայան հետևային հետևայան հետևայն հետևային հետևայր հետևային հետևային հետևայր հետևային հետևային հետևային հետևային հետևային հետևայ 1246 վրայ 1 որոնց վերբնարու թիւնր չատ ապանով չէ ։ Աստեց կարդին , «Մոնա»ի Իղթակիցը, կր Թուէ Բույդանին, Սա -պաւրով (հեռացուած Կ. Կոմիակկն Յուanjumped wombawyton be hanվայի հարկին հարարաց։ Կահ հանո պաշտոնանկ կարդ մր հարարարհեր ինչ --պես Քապանով, Թիջոժիրով, եւ Տիկին 4mh huh

Ցօգուածաղիրը գիտել կուտայ նաեւ թէ կարելի է պուլակութիւններ ընելաչըէաննիրբելով «հրահուաց» ատամագաւսերբերի։ Հայո ջոս ան «Տիրահուացրբերի» - աւրքի 4. progga (Aballyah Suganya andalamhalah alp (Սթալինի չըկանին ապայութ՝ Կրիչին, ընկերակցութեանց ծախագահը՝ Կրիչին, , ....հատրար՝ Միիսայլով, մ.ակութույին նախարար՝ Միիայլով Գիտութեանց Ակադեմիայի նախապահը Նևանքնում, շՓրատաար չի խնդապրապետր՝ Սաննիուրով, եւ վերջերս պաշտոնանկ և-դած՝ գորավար Սերով :

լաշ էին ։

— Իմ այդ այցելութիշնա կ'ուղեր թարգմանը բլյալ Արևւմանան Գերժանիոյ ժողովուրդին և Աարմաաւրթի թաղմանչ 
Հենւ այն ատեն Վարյապետը յուսատու կարծիջներ կր յայտներ, բայց գեր է։ գեր է։ գեր անջանանարի բանապես գենսել «ամի գերադայիս ձեգ. Որերագարտ գենսերեր գե անդանակ դարուայն, Մերբրերայի գե անդանակ դարուայն, Մերբրերայի գերանական հարարականարա աշնաշիրոր հաշատաշ մանգերայի մի հայտան և հայտան և 94 piphip

#### PUDE UC SALAL

Ա.Լ.ԺԵՐԻՈՑ Աղատաղը. Ճակատը վեր ջին երեր օրերու ընթացրին չորս յարձա-կումներ դործեց, սպաննելով 43 գինուոր Le Appearaghted hip arphible : Comme ները իրենց դործելակերպը փոխած են եւ կր կոուին փոջը խումբերով՝ միջադ -դային եւ աղդային ղետնի փրայ հանրա իավունքերը դատարություն ու Ռիգերիոյ Համահատերարիան հրահաւնիույրը և Ռիգերիոյ Հայաստիան հրահարարի հրա thefully - Buth adhi dams illy supper Հաղար լիար ջարիւց կրակի արուած է ։ Ֆիլիփվիլի մէջ ըմրոսաները սպաննած են արլիզմից սէ ը արտամարը ադատաս ա սասը սուրիվուներ և փանարգած՝ 18-500 սար այդի։ Իսկ Իլիժակիր ժեջ պատահած ըախանի մր ընթացրին 29 ապատանինը ուղանառած, տասը ուրիլ-ներ դերի ինկած են»։ Միշա կողմել Արև ւնլհան Գերմանիայ մամուլը կր հաղորդ է Թէ այր հորագրի չորա հարիրը վիրասորհեր Եերկայիս կր խնսոնուին Արիւերիան Գնր-մանիոյ հիւանդանոցներուն մէջ

Philipolistich unphila dunia այնա Պապանւ, որ յնաազային՝ զարծա։ Համայնավար կուսակցունեան՝ ընդՀա Նուր ջարաուղար , Կեղրոնական՝ Կո – միտվկա արտաքսուած է «կ խոս լենինեանն օրկնքինի «hnenmhyne. plumines » Sundarp: Fangpand & brake 4b-

արոյն Թորմուրդի հրեափոխան ըլլայե ։ ԳԱՀԻՐԵՒ մեջ Նախաղան Նասը խորմը ampanather up nertyme bungananifi

դաղություն Քիաիլիելի հետ ։ ՓԻՔԻՆԻ ձայնատախիսոր յայսարարեց ՍՀ համայնավար Ձինաստանի Ադգ . Խորnepap upop gardwoneh thupphibe, ap րնվայցին պիտի ընտրուի նաև նախա -դահ Մաս 8է Թունկի յակորդը ։ ՉԵԽՈՍԼՈՎԱԳԻՈՑ Համայնավար դր -

ՎենաՍԱՍՎԱԳԻՍՅ համարնավոր դգ — դողներու պատահայեքերին ԿՈՏԵԿ գրակա-նույենան հայունելերը - ընհերը բուշան հայրանակուժներ կը գործէ չեն վերադատահ-հերու վրայ, որոնց շարգի աշխարհլե կենսական հարցերով» ենն դրարիր, ա-եւգիներով Թէ գրապետները այլեւա հե – հարություն կառացման ա-հարության կառացման ա-հիղի ԱՏԱՅԵՐ Հախաղան Քեգորիսի ՖԻՆ/ԱՏԱՅԵՐ Հախաղան Քեգորիսի

Հերդինջի փիթադարձաւ, ի պատիւ իրևն տրոււած Հացկերոյնի մր հերկայ ըլրոլե ևութ. Արուշչեւ խոս առնելով այնտեղ՝ բուռն յարձակումներ գործած է ամե -

կետն դազաբականութեան վրայ ։ ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳԵԵՐՈՒ Արտ յանական այն գրանակը չերջին հանչանակը այն գրմանանընեն են ինչ Արժերարանություն մահասնանընեն և հե Ապրքյա եւ Ասերիկա գույնն մախողու -Թեան մասներ Երևել հերչքական փորո-վը - թուրաարարութիրեր կ՝ աշեցծել : Մէ բրաժին փորձերու բեպ մասումը իրակա -հութիւն կգ պահայ թուր պահում - երբ Մոսիուա բեղառեսի թուրաբենուն - երբ

ԹՈՒՆՈՒՁԻ Ալժերիոյ Աղատագր. Ճա կատի չրջանակները կը հերջեն մամուլի դործակալութեանց հաղորդած այն լու... ՄԷ Գելթաորմ եւ Շագիտ մամուլի ա-

րր՝ ԲԷ Կելասորն և հագիտ ժամուլի ա-տուլիսի մր ընկնացին յայրադրարակ հետ որ Այժերիոլ հարցին յայրադրարակ հետ համանայ գիհարուլե փուտ է համանայ գիհարուլե կիուն Կահայ գիհարուլե մի յուս է կուն ժէջ Հարժանկարի սրահի մր տանիքը դկած է երեջ հարիեր հայի վրայ։ Հրչէինիրու հետ հատատած ծենում, տաքի գիհա կո Թևան ուլիստաներներուն, առքի զիչեր կր յայտարարուէր Թէ 33 Հոգի ժեռած են ևւ

74 վիրաւորներ ԹԷ 33 Հողե մեռած են եւ 74 վիրաւորներ կան, որոնց 24ը՝ ծանր։ Կոլերեկելի ԶՈՆՈՈՌ ժողրաբարաչ Լորդուայիլեն երկու Հարիւը գիլումերը արդեն դանուող Մաթատի չադաջեն մէջ խոսվութիւններ պատանգան ուսակա – հութիւեր միջաժահց, բայց ոչ մէկ ձեր-բակարութիւն կատարունցաւ ։

(Լուրհրու չար ը կարդալ Գ. էջ)

## ՀԻՆԳԵՐՈՐԳ ՀԱՆՐԱՊԵՑՈՒԹԻՒՆ

**கோய்கமை முற்றுமை கிறம் மடி முறிக்கு மம**் -Ֆրահուտ անդամ մրն ալ փորձեց տա՛ ժանադրութիւնը տասնեակ մր կառավա բութնանց փոփոխութիւնը տեսնել յե տույ Նախորդ Հահրապետութիւնա ակահաւոր դեմբերբ տեղի տույին հորկու եւ
կայմունցու որեթէ միատարր ժեծամասհութիւն մր Նորակադի կառավարութիււհր իլիահութիւնն ապահայն կողութույի և
հրիկայի կառավարութիւներ։
Մութիեայի կառավարութիւներ։
Մութիեային հեաւ ռասկայկարութիւնը:
Մութիեային հեաւ ռասկայարութիւնը:
Մութիեային, Ռուսո, Վոլթեր Անգլիայ

այցելեցին իրաշակարգը ուսումատիրե -ցին եւ փափաջեցան որ իրենց Հայրենկիչև ալ նոյն Հաստատունիւններն ունենայ , Թէեւ առաջինը լուրը դործով մը կը Հաո-

քենւ առաջինը լուլը դործով մր կր մատ-առաքը Թե ամեն հաստատութիւն ծուր-վուրթի մբ աշխաբհական պայմաններեն, մտայնունենն կախում ունի ։ Ֆրահսացին չանակերպեցաւ Յեղա -փոխուցինան դծան սահմանարդունեան ։ Այեն անդամ որ պատեւթքին ունակա դառնալու կերբոնացած կառավարու -բնան մը, մեկ կողմ հետեց այրայեղ -հերու կահոհարո հերունալու առանց հերու կահոհարո երենները ։ Ֆրահո հ հրակ ամերական առանական հետեր հարական հրական հետեր կահումական հետեր հարական հ 1988յին , Յեղափոխունեան Հարիւթանեա-կին , կը ցաշէր որ Ֆրանսա նման շրջան մը ունեցած է ։ Ժորժ Սորելի Համար Յե – դափոխութիւնը «ոճիրներու ամբողջու -թիւն մըն է» մէկ կողմ թողլով զինուս րական փառջիրը։ Ֆրանատ վերադարձաւ հրեսփոխանական դրուԹեան դինուորա – կան պարտութիւններէ հաջ, ՈւաԹեր – to be Upumin 1

Ֆրանսա առաջին եւ երկրորդ Հանրա-պետու քիւներկե և երրապատունցաւ Նա-պոլուաներկե և երրապատունցաւ Նա-փոլուններա, սահանորվ իր հավասագիրը եւ երկուցին հետ պայքարձցաւ ազգու — Բեանց վերածնունոյին համար։ Ֆրանսա-ջին դրորեր հանդիտուքիններն իր տես-նեն երկրորդ Հանրապետու քեան անկու-ձին, Նատվունաի կայսերական աքիսո բարձրանալուն եւ պարուսան փոփո — խու քեան ձիջեւ։ Գայժանները տարրեր եր, հետ երկու հայաստան առաջերը եր, հետ երդո նոյն է, վերջ տար անշաս Ֆրանսա առաջին եւ երկրորդ Հանրա -որ արդեր որ արդեր է ամարինի ջա -պատմասրածին առիկեւ ամերրինի ըս -պատմասրիջին տակ հռազոյնը պիտի պահ-իակ կարմիրը հերկուած էր աղզայիննե -րու արիշնով ։

Հ Այն ատեն ալ պետութեան վարկին թարձրացումը, անիչխանական վիմակին վերջ տալու բաղմանքը ընդ անուր էր ։ Օրենսդիր եւ Գործադիր իշխանութիւն-Օրդադրը և Իրծադրը ըչտանութը։ Ները րաժմուտծ էին, բայց վերջենը են Թակայ էր առաքինին գժայցին ։ Երևակո-խահական ժողովը օրերը իր գուհարկեր ։ Գործադիր իշխանու Մեսը սահիանական ուժն էր, ուժեղ անհատականութնան ահր ուսեու ֆիւր դե Հաեկ էև մահասակ րին իշխանութիւնը զգալի ընելու համար։ Նափոլէոն անուն մը ունէր, խոստումն կ՝ընէր եւ աՀա 1848 Դեկտեմբեր 10 գրութ ու առա 1848 Ինդառնային 1006 հայիսայուն Էրևորուեր Հահրացուներվ : Ֆրանսացիները ջուկարկած կին ոչ #4 դադափարի միջ- թունվահաղրական միջ- թունվահաղրական միջ- թունվահայիս անիջ- հանունեն անինին հանունեն անինով յայսարարում է ու « Եթէ հախագահ ընտրուին ոչ մէկ դուո-« Եβե հավատղան ընտրուն ոչ «Հ դ դու-դունենա առին, պիտի իաքիվերն պաչտ – պահելու Հաժար ընկերունքիշեր, ամրա – ցենլու Հաժար Հահրապետունիւնը, որ բլլայ իմաստուն իր օրէնչներով, պար – կելտ իր դիստաւորունիւններով, մեծ եւ ուժեղ իր դորձերուն մեք»:

Նոր ծափադան հ ալ "յայտարարեց . «Մեծ ազդ մբ պատմունետի բարձրու -Բետն վրայ կը մհայ միայն՝ ենք է իս ատատառուներեները կը յարմարին՝ իր բաղաջական պանանքներուն եւ նիւնեա -

whole his aga արդագատու թիւններ միրուսնադնարունիշըն ին չգա էն՝ ժեմ -քարքի ընտր՝ համունրբև հանգնամաւ՝ հաքն նահանձան ուսոծ էր խոսքի պայքարևերեն։ Նափո լէոն 2 Դեկտեմբեր 1851ին պետական Հարուածով սահմանադրական հանրապե չարուացով սասասաղջական չանրակա տուքիրենը կր փոխեր իշխանապետու -Թևան փր փափաբեր սակայն օրինակա հուքեան մէջ մնալ եւ օրինականունիշնը մեծամասնունեան ձայնն է, ժողովուր մեծամատանութեւան ձայնն է, ժողովուր -դեն վեռականութեան կարգանջեն մեջ , ուստի անդամ մբև ալ կը դիմէր ժողո -վուրդ - վեմապետնի գուելին: Ծօբնուկիս միրիոն ջունենը իրառունը կուածույի ան-տական մարուածին եւ կայսրութեան արդիւնըը կր արդիւնքը կը հաղոր -« ժողովուրդի ընտրեալին » ժողոner fler, danner ar fler, malente sent archin fungare the fluoret in the fits -archin fungare the fluoret in this -archin fungare the fluoret in the a-archine fungare flow the fluoret in archine fluoret in the fluoret in the archine sent fluoret in the fluoret in the archine sent fluoret in the fluoret in the fluoret in archine sent fluoret in the fluor

Զօրավարև ալ իր Հետ ունիդինուորակա-հունիւնը, նախորդին նժան յարդեց օրի-հականունիւնը, ժողովրդային ջուէար -

կութեամը վաշերացուց սահմանադրու -Թիւնը, օրկնոգիր նոր ժողով մի։ Նա երեւիր, օրենագրեր հար ժաղում ար. ա. իստրի եղաւ շապատական կարդութելն, ձգ » Օրեվելեր խաղավ հրիներ պատեւ թարգ հրական հետու հետունի արտանառ և հրական հետունի արտանառ և հետունի հայասանում հետունի հայասնառ հետունի հրական հայան հետունի հայասնառ հետունի հրական հայասին հրական հայասին հրական հայասին հրական հրակա ցետան եւ Արտանը անվումը պատճառ և -գաւ երբողը Հահրապետութեան չկենար-կումին։ Այս անպամ ալ երկերը բուչար-կեց մարդու մը, ոչ քել սահմանադրու -Թեան մը, որուն թնագիրը վերլուծելու պատեւութերեր լուծեցաւ, կարդալու պետջի անպամ չանսաւ։ Ընտրուած երեսufunik udaput judunu: Panpunuk helu-dehambiken pinnaufun quezane muki he junumpenthi At helis iki tanjum-the ti t the un junu: t be 1917th h dip indulph de nendibute nyapagi dip tid indulph de nendibute nyapagi indulph ne gube kangalangan kangala indulph ne zubeh Se tanjulph

Նախազամը ծրադրած է ազգայ թիւն, Ֆրանսայի վարկին բարձրացում կր պահանքէ Աալանահան Ուխաի կեղբ ոցում, ընկերային բարձերորույումներ կու ազդակները։ Այսպէս կր վերադառ նայ 1945ի ծրագրին, որ չզործադրուհցա։ աշխատաւորներու իսկ ընդդիմուԹեամբ։

Մասրական օրենքով փոքրաժասնու-Թեան մէջ կր մնան նախորդ մեծ կու -սակցութիւնները, ընդդիմադիր են ըն տալցութըւստորը, ըսդվրատորը ձև ըն -վերվարականները։ Հավալ նասար երեսփու-իսան կրցան ունենալ Համայնոսվարները, բայց երկրին մէք վեց միլիոն ջուէ ունին։ Վարանումի մէք են ջրիստոնեայ ռամկավարհերը ։

Ելեւմտական հախարարին ծր ղժդուութիւն պատմառեց լայն շրջանակ հերու։ Ֆրանսա ելեւժտական ծանր կա ուրու: Ֆրահսա հրեմ տական ծանր կա-ցութեան մր տուջեւ կր գանուր էՀասա-րոկաց Շուկայեի կավմակերպութեանը Հօրավարը։ Գերմանիոյ վարչապետին խնդրեց երեմ տական օժանդակութերեն , Գերմանիա ջաղաջական պատմասով բա-տիպուած է օժանդակինու :

Ֆրանսայի ջաղաջական կեսներին ծա նօխ մասնագէտ Մորիս Տիշվերժէ գրէ․ « Ժամանակ մր վարչապնար - մե app of aport suchting, make ուիլ մեկր եւ իրական իշիանունիւնը կր-ուիլ մեկր եւ իրական իշիանունիւնը կրրայ անցիկ վարչապետին, հին աշմա-հադրունիան ճրգ յուրատի փոփոխու -թեամը նախաղահի ընտրունիւնը Ամերիկայի ծման շանրաթուէով չրդյալ։ ԵԹԼ Այժերիան շանդարտի 13 Մայիսի պատա-շարը վերջ կը գտնէ, սաշմանադրութիւնը mbet, but bot wambowede zuen

#### ITUPHUZUUTUPH UT THEOPERAT BY THEOPERATE

Շուտով խորերդային մամուլը լողջո դուն Բիւերով պիտի ներկայացնէ ար ա վունչները այն մարդանամարին՝ որ ահ վի ունեցաւ Խ Միութնան ընդարձակ սարածութեան վրալ։ Մեկնարանութիւն

տարածուկեան վրայ։ Մեկնարանութիւնուները, անչույս, պետի քրյան առելի փայբան՝ գտն ... արդիւնցները ։

Ուջաջութիւնս զրաւեց ստիպի ճրյան աւելի փայկայանա այս մարդաւմասարի նախարհա
կին Մոսկուայի «Երյաւտաչյին հրատա բանյան մեկ խմբադրականը, որ տաքոր
շութիամբ Բարդմանուան է «Ե. Հայասանչո, օրաթերքին մեջ իրբեւ «առաջ հորգութ» մարջանանացին մասնակցող
« մաստաներին»:

« ժաստաների»:
« հարահաներ արդա արտակին հերջև ,
հար չրային պաշտոնաքերքը, հետա ջրըբական պարապեհը կոյիչէ «Որաժամահակ պահաբարհիրդ վահումը եւ գույ տալով գործի ուղիվ ճամբան։ Բայց ,
այդ
բոլուրը են երծար արդեչը ըրալ, որ խորհրային հարա արդեչը ըրալ, որ խորհրային հարա արդեչը ըրալ, որ խորհրային հարա արդեչը ուրալ ,
հրային հարահանաները ,
հրենց իսկ գըասծենում է րածներով ։

« Փրաստա » կր Հչղէ Թէ — Երկրում ստեղծուել են աւելի քան 450 000 հաշ – ուարարական տեղամասեր, աւելի քան 75 հազար հրահանգչական տեղամասեր եւ մօտ 12-000 մարդահամարային բաժին –

ներ :

«ԹԼԵ ժիռչեւ ժարդահաժարի սկրս —

ռերը գիր օրեր են ժառուշ, կը հասաստեց

Բերթեր, անսերապես առեղջներով Թէ սա
ռելը։ Ուրեսն», այս անդան գլեր բանում

դոհացած են, ժետասաներորդ ժամուն

պաղարկերվ եւ բացատրելով Թէ հարարակերվ հե բացատրելով Թէ այսարական

գրեր արարակերվ եւ բացատրելով Թէ Թերբանի այսարա

կան աշխատանքում մեծ դեր է պատկա
նում արոպազաներիան մեծ դեր է պատկա
նում արոպազաներիանինին ու ագիտա
դուներոն (սործեւ), հեմ անաեց նաեւ մեր տորներին (գործիչ), ինչպէս նաեւ մե մամուլին ռատիոյին ու հեռատեսիլին դրա կազմակերպմանը ակտիւօրէն մաս նակցում են կուլտուրա – լուսաւորական (մշակութային) հիմնարկները՝ ակումը – ները, կուլտուրայի պալատները, խրճիթընթերցարանները եւ գրադարանները

Սակայն , Հակառակ այս բոլորին՝

հակուն, ոչ մեկր կրհայ արդիլն որ ադ-դայհական կիրթը ողնւորնքով ուժնդ կու – ոակցունիւն մբ – որ ներկայ պետու – հետն մեկ աշեր ազգու գործիչ մին է ջան վայրաչուները – մղէ Հինդև – ըորդ Հանրապետու թիւնր ղկպի անել կաgni Phil > 1

Spelleptt up spelgbt «wound ne Phuit

MAPAY, SHEBBERT.

#### LICHILC2 h

## ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԵՐԿԻՐԸ եՒ ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ

Ժողովրգի կացութիւնը, **Նուաստացու**-Ժողովորի կացուժիւնը, նուսատացուժ գնո ու լունել, կայքի ու կանաքը նաժար պացած ժշտական վահը հորապես տարու ուրունել ենի հրեայցի ու ապատաժիս հոր հան կրիու քինչին տասցաւ հա կիմիածեր հան կրիու քինչին տասցաւ հա կիմիածեր ժանը պարցում, այիունանւ ուսարան Թիրիսի վարժաբանում, որև աշարանց փայլուն կերպով ։ ժամանակակից ու լրագուցնան հիմատրեր ու «Հիակաս-հաւ ու ավատուհ համաստուհ Սեռեւնան» հանդրքաr աստրգիր սինով Նահահրայր առանաբն միարկիջրբև իւ – փանլ » աղոտենի իպհանին Որարկայա Ուտքեստատ հետանեն ու բներատ –

Գուցէ եւ նա ստիպուտծ լինէր դրանով Հանդստանալ, եթէ 1829 թուին պա – Sunfu Supup Sunghust Bucht ատմարար չմանդվակը նուրեւի մասա — բաղանի պրոֆկաոր Պարրոային, որ ենկե էր Արարատ լիրան դերանվան հետադо — տուքինան համար։ Դրա հետևանչն՝ այն հղաւ որ Արդիանա հրովը հայրնիից ին հղաւ որ Արդիանի հրովը հայրնիից ին հատու Եուրեւի համալսարանը։ 1886 Բր--ին Արովհան վերադարվա, Հայրնիկը ծոր հայրացներով, որպես դարդացած նորոպացի։ Սակայն ոչ Երևւանում, ոչ էլ Թիֆլիսում չէր կարողանում՝ լուսա -ւորչական դործունէուԹեան Համար աս պարէզ դանել, որ այնդան երկար երա –

Ուսուցչական ձևմարան հիմենլու նրա Spunghpy Thumunponthy, neuml be &

օրադրքը քիրադարծուհց, ուսակ եւ մար-կադրուած հղաւ դատատու լինեց Թիֆ-լիեր էրջիահային դպրոյում, որի տեսա-չը դարձաւ 1843 Թուտկանին։ 1848 Թուտկանին նրա մատյողացումները դրենք իրականացան, թայց մամբ կան-ինց դրանչ։ Մի անպամ գիլերը կանչում եծ տերց, եւ նա այլեւս հրրեջ ի վերա-դառնում()։ Բաղմաթեր, հասևանես ուժ(\*)։ Բազմաթիւ կասկածներ Է

գատնում(\*): Բագմանին, կասկածներ է առաջարցել ար խորջերգուոր ափենատ-ցումը, թայց եւ այնումը նշարիտ տեղե – կունիւններ չկան ։ Ո՞րն է Արտիհանի, թաչես գրականու – քետն դործիչի, հլանակունիրներ ։ Վե – բաշառնալով Հայրնինը՝ հա ատ բան է հրում, սակայն միայն 1900 քուականին հարաւոր հղաւ լթիւ Հրատարանել հրա բանաստանործունիւները, պատմուտծ ը – ներն ու հարավանանու hap's ar bapadtules :

(\*) Արովհանի մահուան վերաբերեալ զորագրար սառուա գորարդուա զանագան պատմութիւններուն կարգին , առաջին անգամ է որ կը հանդիպինք այս նոր վկայութեան, ապահովարաբ Աշոտ խումարհանի կողմէ աւանդոլած (8ա –

Նրա փառջը «Վերջ Հայաստանի» վեպն է։ Այս վէպի լոյս տեսնելը իրադարձու Թիւն էր Թէ ձեւի, Թէ - բովանդակու Օնան տեսակէաից ։

թեստ տասավչարը : Նկատենջ որ այդ դարի սկզրին Հայերը դեռ եւս դրական նոր լեղու չունեին։ Դա-սական Հայ լեղուն, այրպես կոքուած գը-րարարը, որն օժտուած էր ձևւհրի րադրարարը, որև օժառւած էր ձևւերի րադ-ժապահուժենամբ, բարհւհրունուժենամբ և ու ուժով, որով դրուած էին չայ հիմ դրա -կանուժենան ըստացոն կիլիսովույանան , պատմական ու հոգևոր երկերը, ԺԲ-պար մարդին արդեն անացել էր որոգես ժամասացուժեան, գիտուժենավ երդու, հողովուրդն այլեւս չէր դործածական , և թերալիս այլեւս չէր դործածում դա, չորձիսի լաւ չէր հասկանում։ Նա ուներ իր փորուհ աշխագարարը, որ բաժա ու ուսծ էր չատ բարդատեներ։ Անհրաժես էր մակիլ մի թեղուհուց դրական կարու, եր մերակիլ մի թեղուհուց դրական իրկու, եւ Արտիհան արդ պատակարի հանաձեռ եր արարը որ ըսու, ասուր դրապաս իմոր, .
Արովհանա այդ պաղափարի նախանեռ –
հոդը հղաւ։ Նա իր վերը դրեց Երեւանի
թարրատով, որ ամեծից աւհլի ժոտ եր
դրարարին, ուսափ եւ բոլորին համահանա
վի ..այսպեսով հիմենց ժամանակակից
գրականութիւեր։

գրականունիներ:
«Վերգ Հարաստանի» վեպի սկսւում է
Երևահետն հաշանդի Բանաբեռ դիւդի
ադիկիների հկարագրունեսանը « Անենգի
ել ուրականում են։ Բայց Երևահի արը-պարի հրայայի ուղարկում է իր ժան դարի եղբային ուղարկում է իր ժան դարներերն, որպես դի դեղեցիկ Թաղու-

Հուն առեւանդեն իր Հարկժի Համար ։ ԸնդՀարում է տեղի ունենում երիտա -սարդունեան ու ժանտարժների ժիջևւ, ոտարդուբնեան ու ժամատարժների միջևւ, ու թոնը կորուսահեր տալույմ՝ համանիրում են, Սակայն Քանացեռի բնակիչները պէտց է տուժեն դրա համար։ Եւ երբ երիստապո-գուքինը տանր չէ լինում է համակու պետը ժարդիկ է ուղարկում դիւղացինե որին պատժերու : Շուտով Հայաստանում սկսում են հոր դէպցեր՝ 1826 – 1928 թը-paul to bom smipp :

D-HB7.1-U

« Ուզբեկական , Կիրգիզական , Ղազա -խական ու Լիտուիական ՍՍՌների - մի շարք շրջաններում եւ քաղաքնհրում բա ցատրական աշխատանքը վատ է դրուած : Այստեղ ագիտատորների մեծ մասը դեո չի սկսել աշխատել բնակչութեան շրջա – նում, քիչ զեկուցումներ ու զրոյցներ են անցկացնում, վատ են օգտագործում մամույն ու ռատիոհաղորդումը » ։

Այս դիտողութիւնները, — ի նպաստ կաղմակերպման, — իր կատարուին, երբ մարդահամարին հայիւ ժեկ չարան ժեր հայած էր և անոր նակապատրաստան համար Հրատ ըան անելուծ կը կոչուին՝ աշխատաւորների դեպուտատների (ե-լեսփոխան) շրջանային, քաղաքային , ալանային ու գիւղական Սովհտներին (խորհուրդ) առընթեր ձեռնարկութիւն – ներում ու հիմնարկներում, ուսումնական հաստատութիւններում , կոլտնտեսու -թիւններում սովխոզներում , ՆՈ կա -յաններում եւ տնային վարչութիւններին առընթեր ստեղծուած մարդահամարին աջակցող յանձնաժողովները »

Մարդավամարի նման մասնագիտական աչխատահը պահանջող դործ մը, ըստ ե-բեւոյԹին, Մոսկուայի կողմ է հկատուած է... կոլխոզի պէս րան մը։ Այս չէ՞ արդեօք պատճառը, որ ըսվանդակ Միութեան աժկնկն պատասիանատու հաւահահ չափով չանասհառույաց ղահվ-առչութ <sub>հ</sub>արհետետորա հէ « թիմ թը հաշաւթ <sub>հ</sub>արհետետորա հենջիր հաշաւթ րանց կամ այնպիսի մարդկանց ընտրու -թեան փաստեր, որոնք չեն կարող մաս -նակցիլ մարդահամարի թարդ ու դժուա-րին գործին։ Այսպէս, Բրհստի ու Դնհ պրոպետրովաքի մարզերի մի շարք շրբ – ջաններում հաշուարարներ են հաստատ – ուել անչափահասներ, ինչպէս նաեւ ան – հրաժեշտ կրթութիւն չունեցող մարդիկ»։

Հարցը հոն է , Թէ մարդահամարին թ նի մր օր մնացած (իմրադրականը Հայաստան չի մէջ հրատարակուած Հայաստաս որ աջը բրատարապատա գ գնայն Էնիդ որ առաջի կարերի արերի որ լա՛՛յ կատարել Հոկայական, երքե ոչ էիժ-հակահ փոփոխու Բիւնհերը ։ Նոյերես կ «արդամահարի համար բահակուս» ... «անչափահաս եւ անհրաժեշտ կրթութիւն surübgan dupahlysp bet chapacht, b ապատովուներ կայ որ դանոնը, փոխա -րինողները պիտի րլլան դործին մասնա -ղէտ անշատներ։ Ձէ՞ որ ». Միունեան դէտ անշատներ։ Ձէ որ թ մէջ Թերի ընտրունիւններ չեն հետեւաթար՝ նշանակուած ան ւ դայյդ մե լաւաղոյններն են

Բայց միայն Բրեստի կամ Դնեպրո – պետրովսկի նման աժղոյն շրջաններու պետրուկեր համա տեղոյն շրջաններու ժէջ չէ որ անկանոնութիւն կը տիրէ ... Այդ բանը նկատւում է (նանւ) Մոսկուա... յի մարզի Զարայովի, Եգորհւսկի, կուն\_ ցիւոյի, խիմկիի, կլինի եւ մի շարք այլ 2powlifbpnul

Անխուսափևլի» պատահած է միայն «Կգըլ - Օրտայի մարզի Սիր - Դարհայի Հրջանում» ,ուր 47 հաշուակալներէն 20ը Հարերով փոխարինուած են :

Այլ կարդի անկազմակերպ վիճակներ կր Ալ դարդը աշղապապարթը գրտադուր դա մատնանչուին հանւ Հայաստանի, Օչի, Ձարքուի, Ղրիմի, Վոլինի ձեւ մի ջանի այլ մարզերում». այս չրքաններուն մէջ մարդահամարի աչիատանջներուն յատ – finduring stubple «dingining pp inplinh ար վայրերում, չունին աշխատանակ են դեւնցեութ անաչանարունքրար թւ ար -ուպքիքը չբատենենետիարն, դահմաչապու-գաղան արջեսագնա վաշտանուպ »: իսկ "Հայեսիուպ՝ չերոնո անհատարնն հրաժելա աչխատանքին համար ... յար » մարունիւններ չկան ։

Այսպիսի պայժաններու մէջ է, ուրե -մըն, որ տեղի ունեցաւ խորքերդային մարո դահամարը, իրապէս արժէջաւոր աշխա տանը մը, բայց, տունալ կացունեան մէջ արդիւնջները պիտի ըլլան կասկա -ծելի, ինչ որ տակնուվըայ կ՚ընկ ամբողջ ատնը մը, y npdp

Ushings ակերպ անարգավերը հարարական հանրապատմես -թի համատ բերի կրթունինու եւ անչա -փանաս վարիչներ ունեցող չրջաններուն թոլոր անունները երբ չարենց՝ ապահո -վաբար չատ եր ժոտնեան և Միութեան ...ամրողջութեան

Այսուհանդերձ, ապասենք արդիւնքին

11. 9.

#### 92 የሚያፈተጨካበት ሀን ይይቡ ቤት የታይደር 26% ABCHARCEOFF.

## ԱՐՇԱԿ՝ ՄՈՒՇԵՂԵԱՆ

#### (ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ)

իր մանուան բանի վերյիչել առւաւ ին-ծի 1915ի Ապրիլեան օրերը՝ Պոլիս։ Բարսեղ Շա-պաղ իր ձերրակալու Թենեն բանի մը օր առաջ այդելեց դաւառացի երիտա – սարդներէ կաղմուտծ Հ. Ց. Գ. խումբի մր եւ օրուան կացութեան մասին համա մի և օրուսա դացութատո ոստ ահղևկու Թիւններ տայք և զգուչու Թիւն յանձնարարելք հարը կ'ուղքը ժևկ -նիլ։ Արշակ ստրի վրայ յանկարծ պոո9-կաց. — «Մեպ օրօրեցիջ չողջողուն խոս թերով , հիմա ալ կ'րնկրկիր դործ մր բնե լու ժամանակ» ։ Ապրիլ 11/24ի ձերբա լու ժամատաց։ Նուլքը։ Կալուքինելն եւ «Արատամարտ»ի խրժ բաղգատունը փոկուելն հարը , այլևւ յուսա-ստական վիճակ մը կը տիրէր Գաւառացի թանի մր տասնեակ պահ - հոյով վ Հուդահատ գուխա ընկերներ միայն, դադաադոդի գուխա ընկերներ ժիայն, դադաազորի , իրարու Հետ յարարերունիւն կր պահերն։ Օր ժին ալ չանի ժի ընկերներ գիրար կր գտնեն եւ կր խորհին պարտպ Հնատիլ , « գործ » ժը կատարել։ Արչակ ժէկն էր անոնցժէ որ համաձայն դանունցան՝ այն կարծիջին թէ պէտջ է Պոլիսը կրակի տայ կան գոնէ « կարևոր« Թաղանասեր դաս դոսς է դարուորը թաղասատեր չր դեմը: Առաջարկը մնաց փութրամատևու Թեան մեջ: Ձե՞ որ շվերեն» Հրաման դուած էր շխելօբ» կենալ, դոնէ Պոլսո ՀայուԹիւնը աղէաէն դերծ պամելու մա Հաւատացողներ չատ կային տակաւին Թէ ղեկավար տարրը ապանդանոց առաջնորդունկ եաջը կր փրկուի դան -դուածին կեանջը ։

Սկսած էին արդէն պանդուիտ Հայերն Uquar est appearant paragrapa a compete a may concease, a conference and more and may be a major from the from Կէտիկ Փաչայի այն տունը ուրկէ Գոն -հայնանը ձնրթակալուած էր։ Սահմակած of put & Lumbagnamb de ; gun a gun d'funt & Lumbagnamb de ; gun d'fung fungain qu'i aght quang de ; Gun a fungain de fundamb de fund դիպիմ Եփրատ դրատան տիրոք (ձերբա-կալուած արդէն) մօրը։ Խեղմ կինը իր դարևատ արդչու օրը։ ծողջ դրար դր դաւկին ցաւր սրախն, իր յարկին տակ ա պատտանած աղոց Համար Հաց Յաբելու և-լած էր։ Արչակ այնտեղ էր։ Կր փոփ – Թուիծք իրարու։ Ականվիս կը փոփոայ , «Աղատեցիր գիս»։ Այլեւս դիրար չան -սահը, մինչեւ որ ես այ ձերրակայուեցայ ջանի մր թնկերներու հետ, 1916 Փետր -ուարի սկիզոր ։ Ու ջլեցին ։ 36 Հայեր

2 hungmant wat out to the of the արձայ Պոլիս։ Վերապրող ընկերներու ողջադուրում, անհետացող ընկերներու եւ աշաւոր ազկաին կսկիծը մեր սրաև րուն : Հետաքրքրութիւն անցած դարձածի

Culpbe of mermin furning smi ums Տանին (Արաժհանց) ժարրագործումը Ար.

#### ԵՐՈՒՄԱՂԵՄԻ ՀԱՅՈՑ ՊԱՏՐԻԱՐՔԻՆ ՄԱՍԻՆ

նրուսաղէմի Հայոց վանքին պաշտօնա-թերթը . *Սիո*ձ . երկար հաղորդագրութիւն մր հրատարակած է Գեկտեմբերի թիւով , պատմելով խօսակցութիւնները, որոնք կատարուած են Միաբանութեան եւ կա – ւավարութհան միջեւ։ կուտանք սկզբնա հավարության սրջու. ինստուկան մասը . (հրկրորդ մասը հրատական էինք նախապէս).—

#### THE SOURTH BURSHPHPHERIPS

Submidply 22/ 46. Paymenth wi John Phili Lings (White, Ulique ... 24 hr. S. Vareth Buga . be by the Հողա.) ծոր 5. Մուրքը Մպո ու օր անուործերը կոկնի պատմեումիլերը ունե-ցան տեսնելու Նորին Վեմափառույնինա Նոյեմրեր ու թինւ Նորին Վեմափառու հիշերը հիվեր այլոր բառու թել դուր յանձնած է իր Վարչապետին եւ մրամանand the mine of the puntity of the forther yand kulong ng aku phangpin maype ka dadanja mju kepasahaghi, kuhal dan jumpang banjalaha 1916 phanalag ship. S. Uaseph Uppamaba ta ha shadanpa-shepa danjamapaha ship, shadanpa-hap danjamaha phanaghi ship, mau. Bi his pamamahan hang balamaghi pamu. Bi his phanamahangha kuloma sama ang ship րում Արգիպիսկապոս գրպարտութեան գու դացած է եւ խնդրեց որ կառավարութեր գրութերանակատառման ենթնարկէ իր տուաժ ւրքվում . « Տիհար Ռեծբանրոն շանձեր վյ դարևանաշ թերահոնքը թու ի վենչով ։ որ վահասարատութ ւելցուց « Տիրան Արջեայիսկոպոսի դէժ
ձիր առուսն որուռեց ի հարաստ Եղիլե,
Եպիոկոպոսի չէ Վերքեոյս արդիլուհցաւ
Երուսայեն երքայը, այս ինչհին փաստ
ձրև ենի բսածին սուսուրդնեան դրա
որև ձին բսածին արտուրդնեան դրա
որև ան հւս ցարդ աջուրութնեան հի մար
որև հրլայուր որ հոր ինտրութնեան ձի ժա
- տին ժատնել և իր հաշատուրհեան ձի ժա
- տին ժատնել և իր հաշատուրհեան ձի ժա
- ուսիայուր հետև արդիւնչը կա
- ուսիայուր հետև արդիւնչը կա
- ուսիայուր հետև արդիւնչը և կա
- ուսիայուն հանա հորև ինչում դեսն - բացժան արհոր արժանանայ »։ Սուրին
Արթագան սաուս որ ձեր եկակարական օրե-Մրթապան թոու որ ժեր եկեղեցական օրի-նաց հաժաձայն ժինչեւ քնարուած անձր չ-րաժարի ժենչ նոր ընտրունինն չենչ

milh ahamdp: 4'nighd widaudp e-mpgm ջինել» զինթը։ Իրեն յատուկ թմծիծագով սկսաւ պատմել, թէ «ինչ նդնաժամային պամ ապրած էր արդարութիւնը դորձակե գրող առաջին օրմնեալ դնղակը արձակե it mang, while stant dulin bradt it -

մավասն մանիս է» բնոքին աշ տահրեն է - Հիրչում հրինի էն վերկիքոր վերկիր «Վահ-ուսնու-չ՝ - ըն չի հրակուն վերկիր «Վահ-չ» - - չ՝ - ուս չի հրակուն հրար և helquefunding in baqqaqque

Fac galis « funtimps» stepnu de bamp , Պիթլիսցի Մուչեղի արժանաւոր դաւակը Օտար հողը վրադ Թեթեւ , յաւէտ ողրացեալ ընկեր։ Այս տողերը փունջ անթառամ ծաղիկ յիչատակիղ ։

կրնար կատարել։ Վարչապետը հաս կրծաց կատարել: Վարչապետը հաստա-տել որ ինչ գուդեր բռել որ օրքերը փոխ-ուի ։Ապա Սուրքն Սրթադան փափաջեցաւ ըսշաբանուիլ Ֆրրահ Արջետիակայան պատրժան պատճառները և ժամը՝ Վար-շադետը ըսաւ որ այր կառավարունեան վերաբերեալ Հարց մրն է։ Իրկերքո Սու-ընն Սրթադան խնոլրեց որ Վարչապետը ժնինորը Վենափառ Թաղաւորին մոտ ու որբեղակ Ենք իսկապես դեպ մո առոարլարդ է հերուի իրեն և Պատրիարջա – Հուած է հերուի իրեն և Պատրիարջա – Հուած կան ճանաչման ֆերմանը չնորմուի ։ Վարչապետը պատասիանեց որ չի կրնար Վարլապետը պատասխանեց որ չի կրնար,
որևել որ փոլալ մի գործուած է, արաւ
հանդերն չէ կրնար միչու կողմեն՝ Նորին
Վեծափառու քենան բանել որ արդանա Հունոգերն չէ կրնար միչու կողմեն՝ Նորին
Վեծափառու քենան, բանել որ փոլին դկրակացուց.
ՀԵԲԼ ձեր օրենչորի հոր ընարունքիւն կա-ապեր անհարելի է այր Հարցի կողմի որեր ձգեցեչ եւ պատրիարջարանի դործե որ» ոգոցչը ու պատրիարդարանի գործև-րր դուբ չարունակնցէց վարել, ինչպես որոլչն կ՝րնչէթ։ Այսպես վերջացաւ 45 վայրկեան տեւող այս խոսակցութիւնը Վարչապետին ձետ ։

#### VALEFALLE UPSUAPAE PERLE ARRIUSHAD IFLA

Մոլիրդէն անուհը ծագած է յունական «մոլիրդոս» բառէն, որ կր նշանակէ կա-

որար։
Իրբեւ տարը՝ մոլիդդենը յայտեարեր շատ է 1778 թշակածին՝ շուկաայի
դիանական Շեյքիի կողմ է Բայց 16թգ պարուծ, տակաւին շրիտեալով մոլիդդեևի
յատվութիւնենին ու հրահակութիւնը գ պայն շամարած են կրանիքի մեկ տար -թերակը եւ օղտաղործած՝ որպես մա -

`Այժմ «մոլիրդենը» կ`օգտագործուի մասնառորապես տեւ մետադադործունեան մեջ, թարձրորակ պողպատ պատրաստելու.

համար ա Գորգարաին տալով դիմիական եւ մեջե-հական հոր յատկութիւններ , « մոլիրդե-երչ կր փոխարհել կարդ մր բնակարժեջ եւ հաղուագիւտ մետադներ։ Անոր խառ-հուրդով կր պատրաստուհի արագ կարող դործ ջներու եւ չինութեան յատուկ պոր ործ ջներու եւ չինութեան յատուկ պոր րատահեր որոնը մեծապես կը կիրաուդ վոր սազմական, ինջնաչարժի, օգանաշի , մուսու, վործիջներու եւ ջիմիական ար – qhehmphone Phub dig :

Հայաստանի մէջ «մոլիրդկև»ի արտա –

Հայաստահի ժեջ «Հոլիրդես»ի արտա – դունին եր սկսած է 1920ին ։ Խ Միունհահ ժեջ յայտնաբերուած « ժոլիրդենի» առելի քան վաքևուն Հան – բավայրերուն ժեջ Քավարանը (Հայաս-ատն) կը դրաւէ առակին տեղը ։ Միացեպ Նահանդներու Քոլորատ հահակիկներ մաջո հանջավայրէն յետոյ, որ ժետաղին համալիարհային արտադրու Թեա<sup>5</sup> մօտ 70 առ Հարիւրը կուտայ, Քա – Հարանի Հանջերը աշխարհի վրայ կը դընաւրը բեկհոնմ արմե ։

«BUAUS» PEPROS.P

(326)

## 4 U 3 V U P R. ZHSAP

1.2. ULPHULLIS TREES

Ոչ մի Հնարցով չկարողացան ոչնչացը-նել այդ կաթողիկոսութիւնը : Մինչնւ անգամ Ս. Գրիդոր Լուստոորչի անը, հրա memanyin . upu anjpumpumbunige . gonp մանյակիվարի մոհութիրարն՝ հայմ այել թու դիքիրիա ատևար,՝ սե նյունանրը, արմայիր դունապահան վարճին ժամարան տաւիր թո մարասանուն

չակութ : Ես բոլորովին այլ կարձիք ունեի Ադ-համարայ մասին : Այդ վանքը դայու ժա-մահակ՝ ես միլա հրեւակայում էի, Թե պիտի ժանոնմ Վառոց անապատի երկրորդ «րիակը . — մի վանչ, որտեղ ալխարհից «բրապը, — որ դրանց, որանց արտարութ եր անքատուսան արհղաները անձնատութ եր եղած միմիայն ձղնութքեան եւ աղօքեցի ։ Այդ էր պտանառը, երբ ճանապարհ ըն -կանջ դէպի Ադքեամար, ես խորին անա -նութքեանի չի դնում, ինեւ իմ դժվամա-կութքեան մասին Ասլանին ոչինչ չրայանե-և և բեռան մասին Ասլանին ոչինչ չրայանե-

Առաւսաից բաւական անցել էր, հրր Հասանը Աղթաժարայ «գրսի տունը». դա

dubd comm dudies dummingm may paying հւս Կաուց ահապատի գորսի տածծ ծահահ պահուում էր ցամաթի վրայ հւ րովանդա-կում էր իս մէջ վանգի ավաղող ահահատո-Թիւնթ։ Զահապահուր Միւնդս միայի ծրա — հումեւ էր, որ Կաուց ահապատի « դրսի տածծ մէջ կար հւ մի կրթարահ, ուր հա-րիծայ արկպանդր ակաղ է տարիհերով հախապատուտում ին, փորգնունին ու միա-ապա վանջում հերա ընդունում ին ու միա-րանունքան կարդը մահելին, — իսկ այա-տեղ մի այդաիսի հախարկարան կարու հա արդ էծ Նյահ էր, որ վահակահակարա գերը այստեղ այհղան իրևա չեին։ Այա-ակու գորսի առաչը ծառայում էր ձիայի արմ «ձևոի ասշրե» գտաանուղ էն դետվը մարձի ացուրոսշիրար չագտեւ Զես գետվը

U.jamby push wdpuphbppy , «Հրատող բայը ամբարհերքը , տեր և տասներքը Հայնսների ուշ-մոյինների բրբ-հակարահենրից, կային եւ մի ջանի սեն-հակներ, լատկապես կայիսորկեսաի համար հրատրասնումում , ուր, երբենն՝ կզգուց դուրս դայով, հասում էր հա, ժողովրդի նայելու ։

« Դրաի տան» » մէջ մեզ ասացին, որ «Թողիկոսը հաղիւ Թէ ժամանակ կ՝ու ա նայ մեզ ընդունելու, որովհետեւ նա պէտը է դնայ վահական մի կալուած ջի վիճելի սա-մանները որոշելու, որտեղ հերկայ կը լինի եւ ահղային դայմադամը։ Մենք դիժեցինք դէպի կղզին նայն փառ շոր հաշակով , որ պատրաստուած էր կա-Թողիկոսին դուրս Հանելու Համար ։

Ծովը հանդարա էր։ կղզին հրեւում էր հեռունց, կարծես Թէ, հերկուած լիներ

րոսորային կարժրութեամբ ։ Արիւն է։ Հոսում այդ կզգին, արիւն... Արիւնս, էին հերկուած նրա ապառաժները, սկս Upperand հալ այն օրից, հրբ խստասիրտ՝ Տիրանի Դահիննհրը կոտորում ՀինՌչտունևացՁօրա համապետի աղդատոմնը, չինայելով Pt կահանց Pt մանկանց … Արևան դոյն էին ատացել արհդակի հառադայինսերը , որ չողչողում էին կարժրագոյն ժայռերի վրայ . . Արիւնով էր ներկուած և: Հայթապետական տքերութ, որի վրայ բազմած էր եւ ներկայ կաթողիկրոթ... Նրա նա խութղը գու դեաց մի անյայտ եղեռնա ղործու**ն**եան

Եր շատ բան էի լսել Ձօլաժերիկի Մարարորբնու ընտր, դոնմաւան քրորբեր ամե Զիղորի դառից՝ կրաս արին ուրբնան ըն նրա հրա էն նար պատարիարդ-դիւցադիր Թողել էր ին վրայ խորին տպաւորունիուն : Ես առաջի ան ան ահաայ մի կրոնական անձնաշորու -qual aham, if hipotachan makhamapar —
fhich, ar dhangah, ip hip dift Angkang
sunpampah is dangahamap hilambh ha tarda, von, an dh dangard han; umang
tanda, von, an dh dangard han; umang
tangard ip hip dangalaph a sah ha fah tanjhu, afsak Sandrage, hah disa dimgard anap, amuyuahard hi danafiqili hi
hip na ha i damah ip amuahard hama
hapanihi Pitudhahaha i iliya paraha
haha ish ha. hah hip mana Inflamdu —
muj hadanghianih, hahaib ha danacad
bangka dh myadhah saddaman iliya.

"asa dh kahanga Tuno - Gidah :
(Gan) ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԻ Համայիավար պատ-ուկրակինըը Հասած են Մոսկուտ՝ մաս -հակցելու Համար Ձիթը Համադումային։ Չինական պատուկրակութիւհր, դադկա-ցած Հինդ Հողիէ, կո դեկավարէ Վարյա-դետ Ձու ԱՆ ԼԼ, Հնանւարար՝ Մաօ ՃԼ Թունե յի մասնակցիը Համադումային։ Ֆրանսական պատուկրկութինչին այլ Հա-սած Լ Մոսկուտ, Ժող Տիւջլոյի դեկա-հայուներան՝

յարունիամը ։

ՈՈՎՀԱՆԵԼԱ ԻԳ. ջամահայապետը ա անինիարորեն յայտնեց կիրակի օր Թէ
աինդերական մամագումաբ մր տեղի պետի ունենայ յառանիկային։ Վերկին մո
որվը տեղի ունեցած է 1870ին (ՀՍոր էր)
եւ բանաձևուտա է Պապիի տեղապետի եւ բանաձեւուտ» է Պապին տեսիայակա-Խուքիւնը։ Այս ժողովր տեսպասելի էր բոլորին համար։ Այւ կարծուի քի Պադր այս տոքիւ. Համասիայբարես եկեղեցող ձիու քենան» համար կուղէ աշխատիլ եւ այդ իսկ հայաստակով, համաձայն ժամաւ-լի Անաա դործակայուքենան հաշանական կը խուի որ ժողովին կը հրաւիրուին ռուս ուղղափառ և յունազաւան եպիսկա ոնույ եսվանակուրբը արդուր ։ 5ի քանջաբեր ոտիայր ու դավրե

#### **ቀ**եՏՐՈՒԱՐ IEՆ

Համաձայն մամուլի ընկերակցութեան որոշումին թիրթերու զինհրում վերա -բերեալ՝ Փետրուար 1էն *Ցառաջ*ի զինն է՝ Հատը՝ 20 *ֆրանը* ։

Ֆրանսա եւ հասարակապետութիւն՝ Տարհկան — 4090 *ֆրանը* ։ Վեցամսեայ — 2200 ֆրանք ։

րատա*համան* Տարեկան .— 5000 ֆրանք լիտալիա 7000 լիր , Պելժիա 500 Պ · Ֆ եւայլ)։ Արատասահմանի համար վեցա րաժանորդագրութիւն չընդունուիր։

#### «SUNUS»h PUPAUNUSUUV ZUUUP

Շուրջափայութեամը ստացածջ Մար -«Երբե հիկին Մարիամ Բեյիգևածել էս -գալ ֆրուծը, Տեր և Տերկին Սերժ Սար-գրեսածել երկու հայար, իրենց ևդրոր որդութե Առասուր Մարգիսեածել աժուս -ծութեուծ առաքիւ:

ՄԵՐ ՆՈՐԵՐՈՒՆ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

մոնկն Սանդիան Դարրինեան , որդին Պոժոնի մեր ընկերներեն Նշան Դարբին ծածուր ար ըսպարհի յանորունեամբ ու ար -ատծ է Մարտելիի թժշկական ֆաջիւլիներ, ընդհանուր հիւանդունեանց թժիչկի տիա-դատով (ածքթերը ան Մէտրսին Ժէներալ) ու հշանակուած՝ այցելու-թժիչկ Մար ույլի հիշտնդանոցներուն ։

× Այս ուրակ առիթով ընկեր Նչան Դարրինհան կը նուիրէ 1500 ֆրանը Կա-պոլտ Խաչի Գոնսնի մասնանիւդին, Հա դար ֆրանը «Յառաք»ի տարածման ֆոն-աին, հագար ֆրանը ալ «Հայ-նոյժ»ին ։

#### ԾՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

UHPULBL .- Ut's Lach 4 . W. dunbu-in walffer

ՍԱԼ ԿԸ ՆՈՒՒՐԵՆ

9. Գրիգոր Մերնահոֆ Հայկանուլ Թորոսեանի սալերը կր `նուիրկ Հասատաութիւններուն .... Sharbebury

Հասատարաբերասարուս Մերինարհան Հայրերըսւ վարժարանի ,
Փարիդ, երկու աիոջ (Թիւ 1, 2), Մոն –
Հորանսիի ծերանոցին երկու արեսջ (Թիւ 2) . Անաիյիի ծերանոցին երկու տիսը 1 — 2), Անարյիի ծիրանային երկու, ախաչ (Թիւ 1 — 2), ինչպես հանա Շատան ծառնումութի երկու, արեսջ (Թիւ 1-2), մասամբ սփոփերա Համաբ անար առանձնացած փանջը։ Սատմոալու Համաբ դիմել Հայ - կանուչ Թորոսնանի, Համապատասանյան պարտմական սպատասանյան պարտմական ստապարորվ

#### ան արթյերու ՄիդեթեԱյ PUPPER TRUER SUPERUL 28/7 8b/b4/18/P.C

կիրակի 8 Մարտ, 1959, կեսօրե վերջ ժամը 14.30ին, Սալ տը լա Շիմի ։ 28պիս, Բիւ Սեն Տօմինիք, Փարիզ (7), Ut Pro budmilia :

Սկաուտական յայտագիր, հայկական

պարեր եւ հրդեր։ Ներկայացում եւ զուարճալիջներ ։ Unimf 300 bi 500 ppmbf

*Նախաձեռնութեամբ* Հայ կ. եւ Մար -տիկներու Միութեան ։

արդարու Սրութեաա :
Տերի պիտի ունենեայ 31 Յունուար ,
Շարաք երեկոյ ժամը 21էն մինլեւ ուլ աանհ , Սալ աէ Ֆեքի ժեք :
Օրգերքը ԵԱՐ ԹԱՐԵԱՆ

Փարիզեն յատկապես հրաւիրուած է

հունու

0p. 3UFF 95346UG

00- 605% ԿԵԵԿԵԱՆ
Որ ալիաի երգել Հայերեն եւ Ֆրանաերլեն։
Սիրով կր Հրաշերենք Վիկեի եւ բրրբաններու Հայունիներ՝ ժամաշորաբար
Հ. 6. Դ. նոր Սերունրը, դանալերերու
Հայ երգը և Կամաշորներու եւ Մարարկներու Միութիւնը :

Uninf 300 pp .:

#### **ๆนรนาน**จ

Ցուհուար 23ին, Երեթչութիի ժամբ 10ին Փարիդի Մատլէն եկեղեցիին ժէջ ձայնաւոր պատարադ պիտի մատուցանվ

ԳԵՐՊ. Կ. Վ. ԱՄԱՏՈՒՆԻ իցվու տ'Օռիանի բարհնպաստ Միութեան տարեղարձին առիքով :

773 - 6U39

JIIZ. UUUUALPA FAGANAAUU Խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Աստղվառն լոյս կը տեսնկ Հայ-Բոյմի Նոյեմբեր - Դեկտեմբեր Թիւբ (203-204), մոի եւ այլաղան թովակդակութեամբ ,

Մարզոց դիրքի մանչնալ իսքիրդը մանեւ սեր): Ի՞նչ է հիսլերակութիւնը, կանիա-պումութիւն ու դարժանում (Տոքր Նա -ւասարդ), Սեւանի աշագանը (Ք․) : Գեր hplub pain som plater (8ntp որություն արտագրար (ծութ. (ծ.1000) Ֆիլիրդի աշապանգի Նշանները (Փրոֆ. Տիււրւեն): Ստաժորթի ընդլայնում (ծութ. Գալուստեան)։ Միս աշտելուն վհասները եւ օղուտները (Տոքը Վահուրմի տէլ): Օղտադործել ժեռելներում արիշ – եր (Փրոֆ Շարիմանհան՝ *Երեւա*ծէն) ։ որ (Փրոֆ - Շարիմանում - Ծրեւատիլի) -Եթք կիները դիանային (Ս- Նիկոդոս -համ) - Ատամարոյժին - Հասկաթութ (Տոքթ - Գեղամ Այվագհան) - Ճարպահիշ-(301թ) հոկան օկվանյանի հարագրեր
Քի անօթութիւն (Հայ - Ջոյժ)։ Ինկաս ժարձցա (հաչուհի)։ Ադիրներուն ժեք Տեր ունի (Տոքթ - Ծ. Այվազիան)։ Փավ -լով եւ արդի ժարդը (Տոքթ - Պօղոսեան Upzuly):

× Lmj - Pnjoh paganthyp, padbbyt նին վրայ 500 ֆրանը յառելուժով ժիայն պիտի ղրկուի բաժանորդներուն՝ Փետր – ուտր մէկէն սկսնալ, ինչպէս յայտարա – ուտը սեղեն սկսնով, ինչորեց յայրտարա տած եներ նախապես, (Որքեստաբական
ծախրերու յաւելումը կ՝արդարացներ ա ւելի կանուխ բարձրացնել դինթ) ։
ՀՀայ - Կոյժի համար դրամական ա մեն առաջում կատարել Շ. Նարդունիկ անուան, միջա մանու - քարթով , 8 ա -

ռաջի խմբաղրատան հատցեով (գրել ռէտաքսիոն «Ցառաջ»,— չէնջին պահա դան բաժանումներուն պատճառով) դան բաժանումներուն պատճառով), բայց երբեջ Յառաջի ջէք-փոսթալով ։ Տարիկան դայքը են Տարհկան բաժնեգինը ցեոր արօրքեու-թիւե՝ 1200 ֆրանը, արտասահժան 1500:

#### Պ. สมนกคน ๆธรากบธนัง

Հանոյքով կ'ընդուհի իր բոլոր Հայ-րհնակիցները , որոնք կը փափաքին դործածուած (ofաqhol) կառը մը

S.I.M.C.A. կրնաջ ապանով դիժել իրեն , ծա-խած կառջերը կառանթի են, կաժ

իր , կամ՝ ՄԻՄՔԱյի կողժէ ։ Նոյնիսկ պաւ որհայոգան քն անաաարկարը ևսնո ոքը քնրած անաշան միդը՝ արոն բեն, ՀԱՍՑԷՆ -- 8 - Գետրոսեան,

Tél. : ETO. 64-85, 70-66 et GAL. 76-10 ԳՐԱԻՈՐ .... 8 · Պետրոսեան ,

85, RUE DE STALINGRAD, HOUILLES , S.& O *Ներկայացուցիչ*ն է՝

Service officiel des usines Simca, Gramauto
34, Ave, de la Porte de Villiers

17, Rue Bleue, 17 - PARIS (99

ՄԵԾ ԵՒ ՇՔԵՂ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ ՍԱՐՈՒԵԼ - ՄՈՒ -Դահաժձեռ Թեաժա Հայ Ա. Կ. Մուս

ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒ ԿՈՂՄԷՆ

կիրակի , Փետրուար 8, ժամը 15-30ին *Կր ծերկայացուին ՍԵԳՈՒՀ ՄԻՆԱՍԵԱՆԷՆ* — Ադուարդ –

իշխան : Հայաստանի անկախութեան դր-ուտղ մը, Հայ - Մակեղոնական չրջանէն։ COURTELINE - L'ARTICLE 330

ԶԱՒԵՇՏ ՄԷԿ ԱՐԱՐ 911.00 Little Մեծապատիւ Մուրաց -

կաններէն *տեսարաններ* ։ ։ Ֆիջադաչարժ միջնարարներ Սիրով կը հրաշիրութն բոլոր ազդային-

#### 811 15 45 65 6

ՓԱՐԻՉ.— Հ. 6. Դ.՝ Ադրիւթ – Սե – թոր – Մ. Եշիններրայրեան խումբի ընկե-թական ընդ≤. ժողովը, այս ՇարաԹ, ժա-մր Հ1ին, սովորական հաշաջավայրը ։ Պարտաւորիչ հերկայութիւն

ՓՈՐԹ ԻԹԱԼԻՒ Հրշահի Ֆ. Կ. Խաչի ժամասների անդաժական բնուն - ժողովր այս Ութրախ , ժամր 16ին , Ժանթիկի հայ-կական դպրոցին մէջ ։ Ներկայ կ'բլլայ Կ. վարչունեան ներկայացուցիչ ընկերուհի Տիկին Սէրէնկիշլեան ։ Շաա կարևոր օ pulpagen

#### UULUF3F

ՄՈՒՐԱՏ ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒՔԻՒՆԸ կը ծանուցանէ թէ տարհկան իր

**ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ** 

Տեղի պիտի ունենայ 31 Յունուար, Շարաթ դիչևր, Քլիւպի մեջ

ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱԶԻ (ՓԱՐԻՋԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻԻՆ) ՏԱՐԵԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՑ Է-ՊԱՐԱՀԱՆԳԵՍԸ

փետրուար 1, Կիրակի, ժամը 15 - 2<u>1</u>

#### LES AMBASSADEURS

3 Avenue Gabriel, Champs-Elysées Կը մասնակցին Երկու հռչակաւոր նուազախումբեր

PIERRE DIEUZEY - JAZZ NEW ORLÉANS PEPITO GOMEZ - TYPIQUE TANGOS Գեղարունեստական նոխ բաժին Մուտք 300 ֆրանք

Կանիաս ապահովել տոմանրը եւ սեղանները հեռաձայնելով Հայ Կարմիր Խաչի Կեղրոնատեղին իլիգէ 67 - 03 :

#### ԵՂԱՆԱԿԻ ՄԵԾԱԳՈՑՆ ՁԵՌՆԱՐԿԸ

Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ - ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԳԵՍԸ

Հովանաւորութեամբ ՏիԿԻՆ ԱՌԱՔԵԼ ՓԱՇԱ ՆՈՒՊԱՐԻ

*ԿԻՐԱԿԻ , ՓԵՏՐՈՒԱՐ 22ԻՆ . ԺԱՄՐ*, 17ԷՆ ԿԷՍ ԳԻՇԵՐ

#### HOTEL GEORGE V

Միջարդային «Ախրաբորոններ», անակնկալներ ԽՆԱՄՈՒԱԾ ՊԻՒՖԷ ԵՒ ՊԱՌ

Սեղաններու համար գիժել՝ Union Générale Arménienne de Bienfaisance

ՀԱՑ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒՀԻՆԵՐ ԵՒ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՆԵՐ

ՕԳՏՈՒԵՑԷՔ ԲԱՑԱՌԻԿ ԱՌԻԹԷՆ Տարեկան միայն 700 ֆրանքով

ծրել կուզեց լաւ վճարուած պատած հայ բլլալ, արձահագրունցեց Ասօսիա սիսն փիթբենիեն հասատատած ձիւրե բուծ՝ տաքրիլսիրափի, արենսիրափի, ,
արոր դործածական լեզուներով, , որոնց
ձեկ ապահերեն, ինչպես հաևւ պարասծա մեն սպահերգեր ինչպես տաեւ պարտստու տատե դատուբ բոլոր դիտելիջեկում՝ Ա - սիւռանս, Սեքիւռիթէ Սօսիալ, պանեն - լուև բատուկ հիւժեր, արդկական առմա - բակալու ինչեր, տահուրական օրինադրու - թիրե եւեւ։ Ասօս - ֆիլօբեքները դիշուհարավայր անանատրարկան արանրենու ։ Արբը բառատի ին հաճան անարբնարը

bpt hineste mminih sty imander find Բատերական արուհոսին նուիրուիլ, հե -տեւեցէջ նոյն հաստատութեան հետեւհալ ճիւղնրուն, ուսոսղու թիւն եւ դիտու -Բիւններ, պատժու թիւն, աշխարհագրու թիւն, գրականութիւն, իմաստասիրու -թիւն, Առ Տռամաթիջ ։

բրուս, «.թ. օրաստաքիք» : Կրմապ ժիունայի աստեն եւ նոյն վճա -թումով ժիայն լիսէ Քոնսուրսեի ժէջ հա -յերէնի եւ հայ դրականութնեսմ դասըն -խարջներում հետեւիլ :

Արձանագրուիլ Աս. Ֆիլօթե գնիրի կեղ-

47. Rue Saint André des Arts Vippo Omian had Ath Abet : Rue de Havre

Չորեզչարթի եւ Ուրրաթ երեկոները Հայերէնի սրահը 7 - 8 :

11, Square Alboni, Panis (16') TÉLÉPHONE : TRO. 03-18

ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐԸ ԱՆՑԱՆ,

ՈԱՅՑ ՄԻՇՏ՝ Աչթի առջիւ ուծեցեջ հետեւեալ արևւելեան ոննդեղէնները , որոնց լաշաղոյնները, Թարմը, ու րազմա զանը յարմար զիներով ։

**ๆน**นนรกหาชนบ ՎԱՃԱՌԱՏԱՆ ሆኑዳ ባኮՏኮ ԳՏՆԵՔ

## 246, rue Vendôme Lyon

ինչպես արմաւ, պամիա, «հալանհի տոլմա», յունական,, թուրջի -ներ, պիպես, տերեւ, թահին հել-վա, վանիյլ, շոքոլա, նուագեթ, լոգում, սագրզ, պիստակ, Շիրակ օ-դի, (41-45 աստինան), հրշիկ, զը, (11-14 աստրաան, որջրվ, կհատրական պատորմատ, առաջնա -կարգ սօւրճ, (գարավան և մոզգա), համեմներ մահլէա, սալէպ, ձիթա-պոռով, առեք տեսակել ձէթ, քաշ-քավալ (պուլկարական) , ներմակ պտուդ, ասէն տոսալէ, ձէթ, քաչ-քավալ (պալկարական) , ճերմակ պանիր (ոչխարի կաթով), ամէն կարգի պահածոներ, դուսգաւս, հե-րիսա, կարմիր ոսպ, Հայեպի : Միչտ Պահատուրհան վաճառատունը

Արագ սպասարկութիւն ապսպը րանջներու առաջժան համար ։ Մի մոռնաջ

ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ 246, RUE VENDOME 20, RUE VILLEROY LYON

# BUIFUL.

CUMUPT UPPUFFUL

ውኮኮ 8405 SERVE ANNEE LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Fondé en 1975 Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 Téléph PRO 86 - 60 R. C. Seine 57 A 2731

**ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹ**ԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 ֆր. վեցամո. 1900 Արտասահման՝ տարեկան 4500 ֆրանք։ Հատր 15 ֆր. Հատը 15 фp.

SCHAVARCH MISSAKIAN

ህበር ՇሮՋԱՆ, 15ቦዓ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 420

200665066P 28 BUPLUFIE

1/2

MERCREDI

28 JANVIER

OCONID. MOUSE

35ቦԴ 8Աቦት

#### ԿՈՄԿՈՒՍԻ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԸ

Zhiffiun,hp\*

Երկկ՝ երեթչարթի՝ Կրեմլինի մեծ պա ստին մեջ բացուհցաւ խորքորային Մի -ութեան համայիավար կուսակցութեան (Կոմկուս) ԻԱ. համադումարը : Վերջինը տեղի ունեցած էր 1956ի Փե-

Վորջիրը տեղի ուշեցած էր 1956ի Փե-արուարիի բացառիկ պայմահներու մէջ եւ մեծ արվուկ յարուցած ։ Այդ հաճագումարի իրքացրին էր, որ Սրուչեւ կարդացած էր իր հռչակաւոր դարահի տեղեկադիրը Սիայինի եւ շահ-հատի պայտոսնունչային դէմ ։ Մեծ փասութում և Հ

The shymapland den be, ne be him տարուկը համայնավար կուսակցութեան alacplus dig :

Այդ թուականկն ի վեր Սթալինի անուոր չէ լիչուիր այլևս րապմայեզու մա -ժուլի (Ջելուն եւ մայհասիերի այիջեն -բուն վրայ։ «Արևւ - Աստուած»ը, «Հո այի

գետիություն առաջորդը», «Հասձարող պետիրայիսիժուս»ը եւ այլ փաղաջական Ֆրույչեւ ձեռջ առնելով կուսակցու -Թեաև եւ կառավարութենան դեկը միան դամայն, չփորձեց Սքալինի օրինակին Հետեւիլ։ Ու առիկա՝ րաղմաթիւ մարդե -

Դեկտեմրերին Մոսկուայի մէջ լիակա ատը ժողով դումարից Սորհրդային Մի -ութեան Կոմկուսի Կերբոնականկանիանի Կը ժամակցելին Կ․ Կ․ի 124 անդամներն անդաժները, ինչպես նա կեղբոնական վերստուղիչ յանձնաժողովի անդամները։

Օրակարգի գլխաւոր Հարցն էր արարարդը դլրատոր շարցն էր 2.5թ Համապումարի պատրաստունիչեր և մա-հասահղ այս առքին հղուշչեւի պատրաս-տած հոր հօքնամետյ ծրադիրը, որ կր դժ է 1959 – 1965 տարիներու ընվացրին abanhane Han'n quinaquin Speqlepach գային Միուխեան հասանակները՝ Սոր-գային Միուխեան հատմեւվեց հանրա տուխեանց մէկ ծայրէն միշոր ։ ՍԲալինի մահէն (3 Մարտ . 1953)

վեր հիմնական վոփոխութեան հեթար -կունցան հաշարոկան անտեսութեան մե-

Կոմկուսի Կեզը Կոմիակն 1953 Սևա -տեմրերին, 1954 Փետրուաթը - Մարտին , 1955 Յունուարին եւ թետաղայ լիակատար յեստոկայ, տերապեսեն եւ դիւդատես է ֆիտաիրուծ, իսկ 20րդ շաժաղումարը 1956 միջոցառումներ՝ կոլտնահոային կարդե միջոցառումներ՝ կոլտնահոային կարդե միջոցառումներ՝ հորտափայ լրակոսան our pring bulub shruph spommith inter-

« Պարտիան (*կուսակցութիւնը*) լայնօրէն զործողութьան մէջ դրծց մասսաների ոհվոլիւցիոն էնտուզիազմը(*դանդուածեն*\_ րու լեղափոխական խանդավառութիւնը), հրանց ստեղծագործական նախաձեռնու – թիւնը, անշեղօրէն կիրառեց հասարակա– կան արտադրութեան զարգացման գոր – ծում բոլոր աշխատանքների նիւթական նիւթական շահագրգռուածութ-հան սկզրունքը» ։ «Մ-վետական Հայաստան», 4 Bունուար)։

Շնորհիւ այս կարդադրութեանց, շրզ -ղալիօրէն բարձրացած է ժողովրդի բարև... կեցութիւնը» ։ Ու ասիկա՝ հակառակ Մա... ւթեկովի, Կազանովիչի, Մոլրիովի, Բուլդանինի և Շեպիլովի «Հակապար – արական խումբ »ի խափանարարական ձեռնարկներուն։

« Պարաիան մերկացրեց եւ դէն չպր տեց պառակարկերի այդ խոսմրբ» կ՝լով։ Յուհաւար հրեջի եր ձառին մէջ Հայաս – տահի կոմկուսի Ա. ջարաուղար Ս. Թով–

## OPARUL TEARURO

Fondateur

#### ԻՏԱԼԱԿԱՆ ԴԱՀԼԻՃԸ ՀՐԱԺԱՐԵՑԱՒ

իտալիոյ Հահրապետութեան Նախա-գտեր՝ Ճիովաննի կրոնջի սկսած է Փրևտանի խասկիոց 20րդ վարչապետր Մուսա-լինիի անկումեն և վեր ։ Համիս հարը, ներկայ վարչապետր

7 mahn hmpp, bh Ամինիանում Ֆոմֆոմսի - գրաժարձրյաւ հւ տապմապը որ ծայր կուտայ Իտալիոյ մէջ է վեր։ Ածչուշա նշանակունքիր նոր վարշատ միշնիր էֈ։ «Հատրան բանքը բրուն — դերոերալի գե «Հատրան բանքը այս վար-

Unth or all amound should Dumpuch իրցած էր փրկել կացունիւմը բայց եր -կուշաբնի ստիպունցաւ իր դաշկենին էր կրուսարնի ստիպունցաւ իր դաշկենին էր

ումերիի ։ Տաղնապին գրդապատճառը կր Թուի Հաղնապին գրդապետնար նախարար րլլալ հանրային չինուԹեանց՝ Նախարո Վիկոռելլիի հրաժարականը ։ Այս նախ շրջարակրթի «բաժարակահ» ։ Ար հանարար րարը ժողոքրովաց բնիկովարական (Սատակաթի կրնար անչույա փոխարին-ուիլ եւ գուտ լրանալ ծանր աագնայան հանարան հերու եւ Սատակային կուսակիցներու գու-գրինաց գործունի ուրերի անելի մատ հուտե է մանասանը Լեննիականներու վեծքին չանարուժամեր հ Alphi induquiduply bug

այ որ Ֆանֆանի ենթակայ չէր քի այն արաաքին ընդդիմունեան այլ հաև. խոսորձեն ընհադատուած իր կուսակից -

Որևեկ նոր գտելին պիտի չկարենույ հանդիստ մեծամասնութիւն մր ապահո the phumb mapping furmaning up has ոակցութեանց մէջ իսկ աաբակարծու -թիւններ կան։ Կր մնայ փորձել փոխանցքիւններ իրն»։ Կրբ սեսույ վարձել դեպնույի «Հան դաշինի մի ստեղծառներ որ դինանույ «Էնչեւ Ազգրիլ՝ Տէմ» - Քրիսթիանինե -տա Տանապաշնարին Թուսականը ։ Կառավարութ (հետ Տրանարում է) և հաջ հրժատվան ծախարարը՝ Լուինի Փրևենի

ատակրումի քուցրքու բաղան։ Հրբարձ յու քուր իք աայուրակը ադիս դն տերան (դրատորաիլ քահատետերը հետանեսմրբ անուրական ատորապր ըստուրու ծառար։ Ծարապ եւ թե ոչ ոչ կր մասներ որ Տեսն - Գը -իլաթիանիներու հերջին բաժանումները այնջան խոր էին որ պատճառ դառնային հանգանին էրաժարման ։

ZUUUBBUULUP harmulgari Plant 21pq Համադումարի բացման , N. Միութեան պատմութեան մէջ առաջին անդամ ըլլա-W. White Blank [m], webrampmy thankuninghour minus ճամաճարձար չեքարարքրրեն ին սահասրը սե ուրձու չրբերու հեհաե ։ բյուրեսակուրեւ նան՝ տեղա արև արևանականը կր ապատես որ արևանական արևանական հարագրեն հեմ հարագրեր հեմ հետում և արևանական ու որեն այն արևանական արևանական հայարանակն հայարանակների հայարանական հ ոււցուն », կորու է թեան»: Միւս կողմ է, երկուշարքի դիշեր րանուտյի Հարկական դեսպանատան մէջ Հարկնսերու Ադպային Տոնին առքիկ Սրուչչիւ նոր կոչ մը ըրաւ Գերմանիոյ հետ հաչառւքնան դաչինը մը ստորադրե լու Համար եւ խոսութեր ընհադատեց Ա -րեւմուտքը, ուելցնելով Bt երկար ճառ phedacmen, mengget sindingacidar dp պիտի խոսի 21թդ համագումա հաս տաւ հանւ, թէ Ա. Վարչապետը թոու ՝ ծաեւ, ԵԼ Ա. Մի-կոյեան Աժերիկայի ժէջ թանակցութիւն -ներ չէ ունեցած, այլ՝ խօսակցութիւն -

ժասևան, որ հոր գոհողութիւններ կր պա-հանվե հայ բանուորներեն, ժանաւանդ զիշղացիներեն՝ եօթնաժեակի ընթացրին։ Մեծ հետարրդրութեամր կր ապասուի

Մեծ Հետաբրքիունեամը կր սպասու Կոնկուսի 21թդ Համադումարի արդեւն

Sense - number

### ՏԻԵԶԵՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԻՆ ՆՊԱՏԱԿԸ

4U.QUU46P46L FPFUSITEFUAUL 646268FN8 UFNFFFFEC

Ինչպես դրած էինը, Պապին յայ ար ժեծ անակնել ժը նզաւ հ-իութիւերը տինգիրական ժը նզաւ հ-իութիւերը տինգիրական ժը նզաւ հ-կնդեցական եւ աշխարմական միջազգա չրջանակներու մեջ։

յրս իրաստություն գրություն և հարդինալիոն, բայ Աիներես է այլեւս որ Կարդինալիոն, բայ հակեր «փոխանցման Պապ» մը ընտրել , ւ բրությունը հայտրությունը այստրել 11 աշեկի գփոփոխութեան Պապ» մբ Տիեղերական ժողովները չատ հազուա հետ են եւ կը ղումարուին միայն ար

գիւտ են եւ կր գուժարուին քիայի ար սակարը պատճառներով: Ընդ-անրապես
կարգապահունեսն կան աստուածարայես
կարգապահունեսն ան աստուածարանուքենան վերարերնալ: Օրինան 32566
հիկիոյ ժողովր կը ասումաներ կաթնողնկե
փորգարհարնունիչի ("աշատանջը որ
կեպուր պատարայի թեկացրին): Ասաջին ժողովր անդի ունեցաւ Երուսագեժ
Ա. Գևարաի նախագահունենան տակ վերջինը Վատիկաի ժեջ 1860 որ չիրցաւ
հեղիանը։ պատերապես պատճառով:

վերջածալ պատերազմի պատճառով Ժողովին, կր մասնակցին երկու Lupulamnuble, wamacudupubbbe, homesh butub ambabamipphb pr gaber րաւոր թարձրաստինան կղերականներ որոշումները չեն կապեր Պապր, այսինըն aparasibleps the humber lawys, a policy is previous in surpling the formation in the major processing the major humbs have a darky him wounding of major humbs have a formation provided in the major him to the m

Միջազգային ժամուլը հարց կուտո տաքին առԹիւ — Ի՞նչ է այս տիեզերա կան, ժողովին օրակարգը: չկայ որ րացառիկ հարցեր կան ։ Այս – ուլս, Շարլ Փիչօն, «Փարի – Փրլս»ի ՄԼԸ իր թացատրե կացութիւնը - « Եկերև -ցին տիեղերական է, միայն ոգեկան ։ Չի Տանչնար ազդային եկեղեցիները, ինչպես անկլիջան, շուկտական, յունական և։ գն սե դքի իսմգէ հանձէ շաղի հրեր -հսատիար : Սշերդը ին փրասութ, գր։ դ չասունքբար եւ գիունիւրը և գիոս կող-գ չ յարմարի կրոնական կետրեի արջեսո -գր որ ոչվ վողոչ յարգ «ասար զարը։ որ որ ոչվ վողոչ յարգ «ասար զարը։

Ոչ - Կաթողիկե երկու գանդուածներն 112 - Amerajus, apara quantamente, the pangambathen to unterlegglibben : 2 and be said an image jumuh 4, bihamb mahlind in dungamuhana Bhaib Alian platan imageh bh, 2 and d kl, pasanid hibim, intable of him be seemed untuk dire-1. Alian and the managementers of the said 1. Alian and the said of the said and the said of the said 1. Alian and the said of th կրնայ տեսնել միայն «Հուսելական վու-Զեան վերագարձենլ հիրմուանները» Հի-սան որոշում վո չի կրնար արուիլ բողո-տերական կամ անվել (հայվինական, յու-տերական կամ անվերելան)։ Անդին կց մր-նան չնար բաղջական եպիսկապաներու օ-ձումը, կը ձանչնայ արևելոցիներունը։ Անցնալին այլ արդեն Հոսմ տինդիրական մողողներու Հրաշիրան է ասոնը , «Քիմ ձև Հատ հանդ այսարանները վի անդում Հուսուներ այլ արդեն Հոսմ ժողովիներու - Նրաշիրած է ասոհը . Քինչ Էլ Հրաշիրնը րուղջականները Միս կող-Հլ Հր Նիսաուլի որ ասոհց ժշա (բացիիսը-Հրդային երկիրներու ժէջ դանուողներէն ուր շարսա չեն», կը չելաէ «Փարի -փրէա»), ալլեւա որուրջերւն յունի Հանգեց Մերարիացականութիւն մը որ արդաթը -հեծ և որաստացում ուտը «բարեսինեն» գրա ՝ գողոաւարմ հուրափոր թիրմիրին հանո գրն միզուդրբե րմաց թը Հասի հր ին համատեսուք անա շնապիրձրբենու Ծահահատարա «լատին»ներու

An apmit mpsursin spingt bit dmale bui ծախոն մար է Արդարա և Մոֆիա։ Ռու --

## **₽**ሀኔት ሆር \$በጊበቂ

ՆԱՄԲ գրառեց Ցիսուսեածներու վար ժարանները , պատրուակելով որ անոնց «ւսուցժան գիրջերը «չեն համապատաս – խանհը կրթական նախարարութեան ծրա գրին» : Եգիպաոսի մէջ Յիսուսհանները 3

վարժարած ունին ։

ԳԱԶԱՏԵՆ ևց Հագորդան ԹԷ Իրաջի
յնդափոխութնած Թիւ հրվագ դնկավարը։

գծգ Վիդե՞ֆ և 1941 ֆալական պետական ուսուստեն գապաալուն հույիա վետ գետական հարական գետական գետական հայաստես ենի անցեաց Դեն աներերին և այասին չապանի չապատակարութնեն և հարակայուստ ենի Հագորակայուն են՝ Հագորար ւակալներու, սիոնականներու եւ րական եզբայը պետութեան ծր հետ դործակցութեան համար։ Դատավարու Թիշնը գաղանի նղաւ՝ արարական միատ-հականութենան շահուն համար»։ Իրարցիները կը ժեղադրեն նաեւ Եգիպաոսի յե -դափոխականները, որ նախկին Թադաւոր րան, ճատր դիքիսր սորիսվ «դերչ ինան -Bանս-նիր հանք աստագ բր բերքնչը շրատյեղափոխութիւնը արգայական թ ուսերայի գիակները բաջկուսեց փողոցնե-

868 ՄԱՀՈՒ ՆԵՐՄԱՆ արժանացան իրաջցի հրեջ Համայնավարներ, որոնջ 1949ին կախսշած էին Սալման՝ կու-սակցուննան ընդՀանուր ջարտուդարը, ինչպէս նաևւ Պասէմ ևւ Շիպիպի, որոնց րողաբա ասուն Վասաբա եւ Օրարդար, որոնա «գործուներանիանը այսօր եր գետանատ – « ւիծ կասավարուքնեան կողմէ։ Այս լուրր կր Տագորդե հոր Թերք մր՝ Իրրիհատ էլ Ծառալ (Ժոգովուրդի Միուքիևն), որ րա-կրստու Տրատագակուիլ 1937էն ի վեր Փաս

րից արտորուած Համայնավարի մբ Պուսքանիի խմբադրունեամբ ։ ՔԱՐԱՇԻԻ մէջ թացունցաւ Պաղտատի Ուխաին ժողովը, առանց Երաջի ։ Թուրջ պատուհրակը՝ Զօրլու , մայքինց որ անդ-լեւամերիկեան օժանդակունիւն եր բլլայ Ուխաներին մաշժետական երկիրներուն՝ ապբուստի մակարդակը բարձրացնելու հա

ՊՈԼՍՈՑ արուարձանին մէջ փլած չար-ժանկարի սրահին մեռեայներուն Թիւթնիր անցած է, կր դրեն տեղական ԹերԹերը ։

որե — Կանոդիկե հինչինը ու մեծապոյի փորձե է այս՝ Յուհաստոնի, Թուբջիոյ է Մերծ Արևեւելի Պալուսինի Թուբջիոյ Աերծ Արևեւելի Պալուսինի հրա է Ռուբջիոյ Արանունի և արևեւնահան աշխատունի եւ արևեւնահան աշխատեսանի եւ արևեւնահան աշխատեսանիա միանիան Համար »:

Բողջականները Բեև վերապահ բայց դեմ են առանին արհիս և Էուրին շլբ-նրեն ուսումիատիրել» իսերիր։

Սուբիական ծերև (ուղղավատ Մետրոպրիա Պա-ելի Հերձերիակայան Մետրոպրիա Պա-ելի Հերձերիան իր կարանակարծիչ է Ֆիուքեան, բայց չբնոլունից որ կարմենին մեկա պարտարդե պայժանները ու ընդանիչ հունան (ԱՐՕՆ և Պարիս անակարձեն հունան (ԱՐՕՆ եր առաջին Արանալարդեմ է Պարիս անանան (ԱՐՕՆ եր ու

Պապին անախալականության (1870ի ժո -դովի որոշում ):

գտքի որոշում )։ «Մոծատի քրոմիկադիրը կր չևչաէ մա -ծառածց Հարցին դժուտրութիիւնները, ծը-կատի կատնէ մահաւանդ որ արևւլեա «Արայիսինու» մեծաժամամութիւենը -մայնավար կառավարութիրեններու Հոկո մայնավար կառավարու Թիւններու Հոկո – գութեան տակն է եւ կ՝նիլրակացնէ ...

« Իրբեւ պատասխան խոբերդային Հա –

մայնավար կուսակցութեան իեւ Համա –

գումարին՝ աինդերական ԻԲ. Համադու –

մաբը ցոյց պետի տայ կննումակութեւ
իս կրննի մր որ չատեր, դարերու բե –

հարը կուսեր մր որ հարարարան հետ համասը ,

հարձեր մր որ չատեր, դարերու բե –

հենրիկա Ջուիցերիա մեծ Հետաբրա
բութենն ցոյց կուսան տիկաիրական ժո –

գորին որ կիաս գումարուի տարուն

վերջը որ կրնայ գումարուիլ

#### "ՑՈՒՍԱԲԵՐ"Ի ՀԱՐՑԱՐԱՆԻՆ ԱՌԻԹՈՎ

*ቀበኑ* ይኮ ጉቦበት ኮቦ

Ո՞ր քավանան ձիաժառւթիւնը

ուր բաշատան մրամասնիրեր պիտի աշխնար Հարցնելու իր ժողովուրդին , Կիրակի օրուան իր բարողին ձէջ . - Բարեսարո ազգայիններ , ի՞նչ Արսել, ասկե հայ «Հաւտատանջը ար - տասանեն՝ Ձէ չարասանեն՝ Գամ Եշխա-րր դենիին մէջ Բաբենն և Գամ Եշխա-րր դենիին մէջ Բաբենն և Էջևաթեսն . Հար կարծիջը ինձի հաղորդեց և «Անր կարծիջը ինձի հաղորդեց է նա-ժակով . Տեսենթ, «Ածամասեու Թեամ բ ինչ որոշում կուտանջ ...

Խոնարմարար դիտել պիտի տայի, որ գ Յուսարեր չի մեր պատուական խմրտ - գրութեան մարցարանը՝ ուղղագրական կանոններու մասին, ուրիչ բան չի նչա աւղղագրական mhbp, bpl ne « pachh qubl » thquem կան կանոնները եւ սպասել ժեծամասնու-Թևան կարծիջին։ Երևւի, ժեր սիրելի ըն-Applebe bant, Hurden

- Ձայն րազմաց , ձայն Աստուծոյ

4p pagaghil :

թաղմունն է արդանական հիմնական Անդուներու երավանական հով կրնան պատճարորունը, ոչ այլ կրնան կակովանու -Մետև ենեկավունը՝ փողացեն անդան մեջ արդանական կամելով կամ անոր հեղինա-

Հարցիկ Ա.— Ազդերու անունները վր «Յուսաթեր չի խմբաղրութիւնը վր խաղի՞ր դրևեր ԹԷ մահրագիր . Բ. — «Ա-մէհէ՞ն» դրևեր ԹԷ մահենչե» . Գ. — Կա-րօ՞ դրևեր ԹԷ Կարոյ ևւ Դ . — Տիաղոսրօ՞ դրենք Թէ Կարոյ ու թ. — օկայան ին կանրագի՞ր դրենք Թէ մանրադիր դետ-Ի՞նչ ըսնլ է երկու թատ հայերէն դետ-ցողին ելլել հարցնել

- Մեծապատիւ գրապետ Հայրենակից, դուն ո՞րը իր նախրնարհա, ջու խնչքովդ, Հու դիացածովդ ո՞րը չիսակ է - Հաժե Ա՞նթը ի՞է Հաժենէնթը։ Հաժաձա՞յն հա

ծև Դոր Թէ ատենելնոր։ Համաձա՛՛ թե հար հարո, Մարո, Սաոգ դրենը, մենե կր
հախընադես հարո, Մարո, Սարո, Սարո, ձև
«երը։ Քուէից կը ապատենը :
Դիա՛՛ բու որ կր հատենը :
հատ ուր հայաստաներ և ձեպի
«հետ այ ուր հայաստաներ և ձեպի
գան և ինք ուրիների այ ան արարերեւի
օրինայի առենյով ելիեն Հարդեսնի իրենց գրագկաներուն, խմբագիրներուն վարժապետներուն .

- Տղաք, ի՞նչ կ՝րսեք, « բարձրահան-ա՞կ» գրենք Թե «բարձրաՎանդակ» ։ դա՞կ» գրները Բէ «բարձրականդակ» «ԱժՀային լոգնակի՞ յատկացնալ տա Խէ հղակի։ «Թերեւո»ին տեղ «դուց։ դործածև ևը։ Ուրը կր նախընտրեն

չակությայի նը» թէ «մչակոյթային»ը ... Եւ այս տեսակ Հարցումներ կրնան ուղուիլ խեղճուկրակ, ողորժելի, nupunj խանրադիրհերու ալ ,որոնց կազմած տասը տումնոց լուրին մէջ ասոր անասև արալ - ջերականական, թառական և հոյնոկի ուղղադրական ։ Ֆրանսական Ակադեմիան Փարիդի

Umput 11h Anaplan Uth Utatet had Կուրվատ ՍԷԽ Միչելի կապ՝ Սարակվա Քանրարիքուի անդիող Հատարակ ժամկա -հացուհերուն կարծիջը չի Հարայհեր՝ թե -րակամական կանոմեներու կամ՝ բառերու ուղղադրունիհան մասին : ԵՄԷ հեղը մը ծացած ըլլալ, կը դինէ Քլօտ Օժէներու տարողութեամբ մարդոց, որոնը լեղու դիտեն եւ պատմութիւն դիտեն ։

Աչխատակից մը վերոյիչեալ Հարցում-ներուն ի պատասխան վկայունեան կան-չեց կարդ մը դրաղէաներ եւ թանաս -

ահղծներ . — Այսինչը այս ըառը այպէս դրած է ,

Ուղղադրական կանոններու եւ բերակաուղարարագարտ զատասը։ - Հայասը մական կանոններու Համար ժեղի ուղն -ցոյց չեն կրնար ըլլալ բանաստեղծն ու դրադէտը, ենէ անձնը ժիաժաժանակ լեղ-

han, hely Uhmambelob, upluded du, «Հոդեվարը»ի տեղ «Հոդեւարը» դրած ըլ-յար, իր խոսքի՞ն պիտի Հաւատայինը ։

ուղեցոյց կրնան ըլլալ միայն մեր րորեր իշրացուցած բանասերներն ու լեզ-

ուտոլդասորը։ Ասոր անոր կարծիջը այնջան կ'արժէ , այս ժարդին ժէ՞ք, որջան Ֆրանսա ժեծ-ցած եւ «Հայդիկս , ժայղիկս » ըսող Հայ տղուն կաժ Աժերիկա ժեծցած եւ « կր խոստոն, կը խոստութ րսող անար եզբայ-բակցին կարծիջը հայերէնի մասին . . . Քերականունիւնը ջուէի չի զրուիր ։

RHY.W SOSE HY.HRED 6

Չեմ կարծեր, որ «Յուսարեր»ի խմբա-ղրութիւնը լրջօրէն՝ կը հաշատայ, թ 9»րևուր թւ «անակին»րբևուր — «ինաւ»րբ-իանրքի է ին չանձանարն ռատձոմ «դր pure be suremskyneh - hudgad be wհոնց ջուկով արժատական թիւններ մացնել մեր ջերականութեան -իմնական կանոններուն մէջ։

Usbil mpuduaffy het susua ձեր ընկերները կ'ուղեն ստուղել կարդ մբ մարդոց ՝այհրենադիտունիւնը: Եւ վրա-տա՝ են, որ ՝այերէն դիտցող ՝երկնակա-ւորներ պիտի տան իրենց ակնկալած պա-

Կրկնեմ անպամ մր հւս, որ ջերականա կան կանոնները ցույի չեն կրնար դրը -ուիլ։ ԱՀաւտաիկ ցանի մը կանոններ , ո-լոնց դէմ մնդանչել՝ ոչ միայն իմաստակութիւն է, այլեւ աղիտութիւն

— Հայևրէնի մէջ, նրկու «այր»ևը ի -րարու չեն կրնար կցուիլ։ Ուրեմն, րա -

տեսուլ ծեռ գիրադր դրաքը։ Ալրուսա , թա - Հայերներ ժեն, շայրանի այն հանա դար, ամենաարագ, ամենաանիրու - Հայերներ ժեն, շայրանա աջ կողմեր դար, այս որարա գլուրի Հայնաւոր ժը, ա ոտաց գլիրին օմանդակումենան ։ Ուրոնն, որալ են ձիրաիւդ, ինքնանո թառնթը

- Հայերկեն մեջ, «o» տառին օգնու -Թեամը բարդ բառ չի չինուիր։ Ուրեմն

when the magionufund. prionniu det- bir subiit

the medium punch off the state of the state

min salon suroh the huhunth smu mp and ,... Inla - Intominh, duly ~ ani 6m

nn

- Երբ արմատ բառին մէջ «ի» մը կայ, այս «ի»ն ալ յանախ կը կորտուի կ'եր -թայ - սին - սընապարծ, կին - կնամե-

սարձ համասուերթորն թւ զարհազաորու-ջուի գիտվը ճարի դև փշհարֆրբե, տ թեանց մասին խոսելու :

affile balls of " այս կանոնները, եթե սորվեցանը։ Պա այն դատո պարզ է - Բագրատունի-ներու , Ալաթնեաններու , Ղադիկեաննե -րու , Տեր Անդրեասեաններու , Յակոր հերթու, Տր Մերդվասհաններու, արև ըսս, ՏԼ, Մերդվասհաններու, Գա-Գուրդկններու, Գարապայհաններու, Գա-դաննեաններու, Ասատուրներու տարողու-լաններե, որոնք ժեր եր աստուածակերտ լեզուին ուղն ու ծուծը pudud sfili:

Հասկիալի է, որ փնտահնջ զանենը այս Մեծերուն չափ հեղինակաւոր դրագէտ -ներ, հայերէնաղէտներ եւ անոնցվէ րագտարութիւն ուզինը կարզ մը կանոնե – գտարութիւն ուզինը կարզ մը կանոնե – րու մասիի, որտեր չատ ջուր կը վերջեն և եւ չփոքութեան կր մատենն երկու բառ Հայերկն դրողը։ Բայց ջանի՝ Հողի մնա ցեր է այդ սերունղէն, սիրելի «Յուսա

Լեզուական խնդիրներու մասին Հեղի և հայաստան խություրու ասար հորը ...
համաւու ի կարծեր յայսնութը պետը է դիտնայ առնուայի գահի մբ ուրիչ լեզուհեր այւ Որով-հանեւ , յատ մբ կանուհեր ...
թու մել, հեղի ծահան ի կողուներու դեպ 
կանութիրեները միև նոյն ուղիկն կը դա-

that's management att, where it a ւինիլ կարծիրին կամ բուքին այնպիսի անձերու, որոնը Հայերքն չեն դիտեր եթէ հայերէն գիտնալ կը նչանակէ ի Հարկէ, կր նչանակէ — Հայերէնի նրը-բութեանց Հետ ժահրժացած ըլլալ ։

րութատոց շատ ստուրսացած ըրբայ ԱՄՆԵՆ տաղանդաւոր դրադետ՝ ան -դամ իրասունը չունի շեմ կարծիքովս՝ ասիկա լիասակ էծ պատասխաներու « Յու-արիայի ՝ արդարանին, երը չի դիանը, որիակ, տարրերու քիւնները շետ խերկիներին և « հախորդունի և «դիային և «ասկա -բիներին «գիրբեին և «իրբեւքին «Բիների «բային ես «դրացերին», շատերի եւ «եր թեջին», «որևեչին» և «բաելեյին»։ Ու « «ասկան» « «Հանային» «

The 25 unpopulate, ap «boluis file «phylopp» որուիչ յող չառևեր՝, բայց «նոքն»ին «թ

Քուէներով մեր լեղուն չենը կրնար ըա-րեկարդել: Ըսել կ՝ուղէի՝ թուժել, ընկե՛ր

ENDRURA

(Մնացեալը յաջորդով)

#### Bruver ZUUSUSNEY

Ներկայ ֆրանգը կամ մոտերս չրջա դայունենոն դրուելիչ առաջինին հարիլ ըապատնիկը արժող հոր «ծանր» ֆրանջը, ժեր այսօրուան տեսունեան համար հոյն ւնակութիւնը ունին։ Անոնց տարրերու

թերութանական է ։ Փորձենը թացատրել ֆրանջին օրրստօրէ զօրանալուն պատճառները ։

գորասորու— գործինեի ուղղափառ ել. Մտական տնահական ամրողմական ծր. թաղիրը եւ անոր անմիքական դործաղրու. թիւնը համակրանքով դիմաւորուած միջազգային գրամատիրական չթքանակ -ներու կողմե : Գիտենց արդեն որ Անդ -լիոլ, Գերմանիոլ, Պելժիոլ եւ Հոլան տայի ազգային դրաժատուները՝ առ օրէն Ֆրանսայի արաժադրեցին 250 լիոն տոլարի փոխատուութիւն մր։ Աւելի վերքը աժերիկեան դրաժատուներ իրենց կարդեն երկու Հարիսը ժիլիոն աոլարկ վարկ եր բացնի, եւ աժառան ժը ինեացին հրածաայի այգ դրաժատունի ժամակ գրեթե երեց Հարիսը ժիլիոն աոլարի պատվառեկ գուժար ժը հնրիան աոլարի պատվառեկ գուժար ժը հնրիան ապատատարան դրաներ դաժար արաժաղ բուրներ կաժ պա Հանրներ, որոնց արտասաման ապատատեններ որոնց արասաաման ապատատեններ որոնց արաժաղ երեր հեր աւեցինին արող եր Մեկ աւեցինին արող եր Մեկ աւեցինին արող երկու Հարիսը ժիլիոն տոլարը (հան որ սթապիիկաւ հանան անական անական անական հեր վերջը ամերիկեան գրամատուներ իրենց սիր հանգիսական արտի արտակիկաա արտանան ին ֆր սիոն այդ շանն) պիտի տեսնենը թե քի ու գրածջի հերկայա եւ յուսանց վերկնական — արժ լջին պարտպանութեան Համար գրենք եկ միլիաու տոլարի պահանուր ժայ գրենք եկ միլիաու տոլարի պահանուր ժայ գրայութեւնը հեր հերա ինչին իր թաւէ յուսահատեցըհերա ֆրանգին դեմ — առաարութերն ունեցալ —
հերա հրանակերպելու մտագրութեին ունեցալ —
հերա

<u>Օտար պաշտօնական վոտահութիւնը իր</u> արիքիայնելով անոնց լուրը եւ դրական անիքիական ազդեցութքիւնը ունեցած է հանւ կացութքեան իրացեկ նւ արապօրի արչունլ վիացող դրամադիրերու վրայ : արիքիայնելով անոնց լուրը եւ դրական ակմով ան շանգղար գէն ժեսւաց է բրե շրատճեծևուելիշրև ֆետրճիր վետն։ թի առեշ մասիսե ջին դրամական վստահութիւնը, այն աս-տիձան որ Ադդ. Դրամատունը (Պանք տր որոնու որ օգդ բանան օտար վարկերը կամ փոխատուու Թիւնները, ոչ ալ իր պա-հեստի ոսկին պօրակոչի են Թարկելու

Նախարդ չարքնու մեկ ալ (18 - 23 նում-ուտր) 81 միլիատ ֆրանը ԹգԹադրամ Հը-րապարակեն հա ջաչած է

Դրաժական կացութեան առողջութիւնը Իրաժական կացուքնան առողջուքիվուն փրարի առնելով, հրժատական ծունիա -բաբուքիւնը որոշած է թարժադան դիւ-բուքիւններ ընծայիլ օտար դրաժադրուխ-ներու ներածումին եւ դործածուքինուն վերջ դինել պոյուքիլի ունեցող սեղժում դորը դոոլ դոյութըւս ուսոցող սողսուս -Ներուն մէկ մասին ։ Արդիւնջը արդէն իսկ դգալի է։ Օտար դրամատերեր սկսած են դենլ Փարիդի սակարանին գործառնու-Թեանց ենքակայ թաժկենուդներ, որոնց

#### ԱՇԽԱՐՀԻ

#### ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԵՐԿԻՐԸ եՒ ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ

Thenches opened whichlad, apprint է լուղմունարից , Աղասին էլ ընկնում պարսիկ մարդասպանի ձևութը ։

ստագիրը վիճակել էր Արովեանին գարակա դեպույ՝ ծոր էր ակտել դիմեկ դեպի Հարակա դալ անպողիկ շրքարում, երը հայ Հողովուրդը բազմադարեած տառապանը Հորոնա Inin ur դ հարևսնե

յս ու սչակոյթ Արովհանի աչակերան ու չարունակողը երն Պոշչհանն էր, որին առանձին աեզ Կորս Կուլուսու էր, որին առանձին անդ գատականում հայ դնդարուհատական գլը-բանանումինան մեջ՝ Նա ազգագրաղետ վերասան է։ Նրա վերաբը ծանօքացնում հե մեղ Երևւանի նահանգի, որի դինչն է հա, ժողովրդի կհանգին, անաևական առանհանու ավարումիներն և է հա. , ժողովրդի կհանցին, տեսեսական պրուβետնը, սովորովքներին եւ այլն։ Այնպիսի «ժառուβեամի ու ժանրամաս – հումինանի հանցին հայլն։ Այնպիսի «ժառուβեամի ու ժանրամաս – հումինենիով է նա նկարագրում գիւյա- հաև անարանում կանդնել ճառաբակ ժողովր- գի տեսակերի վրայ, որ կարգալով հրա գիրջը՝ կարող ես յոսակ պատկերացնել հայ դիւյացիների կհանցը։ Նրա երկե — թիր յատերի հանցին հանցի։ Նրա երկե — թիր յատերի հանցի և երկա — իր յատերի հանցին և Արդան և հերաականին և Արդան և հերաականին և Արդան և Վարդի —

քերը, «Հացի խնորիը», «Կոուածաղիկ », «Շաւհե» », «Տերեր» եւ միւս վեպերը ատ թարձր են դծահատում Հայերը 1900 Թուականին՝ Հայերը առենցին ծրա դրական գործունչունեան՝ Վասևայորելանը դրական գործունչունեան՝ Վասևայորելանը Է Դրականունչունեան թնապաւա ոռում աչխատելու հետ միասին ծա Հատ ռում աշխատհերու հետ միասին հա այսու մահանակի է բառկացրել՝ հաեւ էրազրուԹետևը: Նա «Հայաստանի» գլխաւոր աշխատակիցներից մէկն էր եւ Վերծրունու «Մասի» Թերքի հոկագորակիցը հատակ գրել հա «Արժի բունու «Մասի» Թերքի հոկագորակիցը «արվական իշխանութիւնի փոկեց առյաւեր «Մարս հում , «Տարագծում , «Արբեռը ծում , և հայլն —
Թուս և հում էր և հայաստում , «Արար »ում , հշայլն ։ Որպէս Արովհանի հետեւորդ , նա չա -

ատրաքակ տոտաւագտետրուներ ու դա -եսքամակցբը բան կբնաբը՝ մետ Հայան նա եսբարեց վասնաբույն անաջուները ու դա ենաչություն

րանասանոծ նալի Հրապարակախօս ու \_ բանաստեղծ Միրայէլ Նալրանդեանը Մոսկուայում Հը. Միջայել Նայրահերևանը Մոսկուայում Հրարատորովում են հրհատ արժատարում Հ «Հիուսիսափայլ» ամետալիքը։ Նրա լոյս տեսնելը գժգուռը հետև այլեր բարձրացը ընց Հայ Հարևորականութքեան չջիանա -կում, որև ամե՛ր ինչ արևց այդ ամետալի-բը փակել ապրու համար։ Եւ դա աներ ունեցաւ 1864ին։ Նայրանգևանը մեզա queby whowhim subguiteh stil be th (Թիւրջամայաստան) յայտնի րարոյանու առյ ժնաա Թոջախակց : Շոյն ժաժանակ Վաթագի վանջում գրուսց պստավաս ցասցումբի ոչ չ ու որ

Երիմեանը (յետադայում կաթողիկոս) սկսում է հրատարակել «Արժուի Վաո կաթողիկոս) աղարուն է որատարապոլ «Արժառը է տա պրուրականի» ամատգիրը, որև իր քարդող -հերով մեծաագես օգեհց «այկական պար -Մժեջին (1860 - 1870)։ Արդ ժամահակա-չրքանում տա հասարակ երևւան են դա իր հայուս ար հասարավ երուսա ոս դա իր րաղմակիւ հայկական պարրերական-ընը, ծծունը են առնում չատ ծոր ուժեր, որ ուսիս եւ միաժամանակ դա ազգային չա-չինաուս առ հասարավ երուալիրենների մարասոր իրհանով մետրոսհութն ՀՕտիտր Տեչար է։ Ում ումմուկչիւթն տատրգրատեր վերիմոն ու մմոհամադ - անսհուհշերոստեն ինուականների սկզբին։ Թիֆլիսեցի երի տատարդ դիտնական Արծրունին, Հայդել բերդի Համալսարանն աշարտելուց լետոյ, 1872ին հիմնում է մի նոր քներն, «Մը -չակ», եւ իր չուրքն է համաիսերում ա -պատական - արմատական երիտասարդու-

Այս իսքրակը պահպահողական «Մեզու այաստանի»ի իսքրակի իսկական հա ուսնեան էր։ Դրանից յետոյ պալիս էր 60 «Նոր Դարը», րայց ոչ այհրան յետա -դիժական ողով։ Դրանց ժիջեւ սկսուհց պայրարը, ժինչեւ որ «Մեղու Հայաստա-»ն ատպալուհց ։ Հայևրը պէտը է չնորՀակալ լինեն «Մը-

չակ»ի իսքրակին բազմաթիւ տաղանդա – ւոր գրողների Համար , ինչպէս օրինակ Քաֆֆին (Ցակոր Մելիբ – Ցակորեան) , որ ամենանշանաւոր հայ վիպասանն է եւ Արծրունու մոտիկ րարեկամը։ Նա ծնունլ է Պարսկահայաստանում ,

րայց արզէն վաղ երիտասարդութեանը փոխագրուել Ռուսասաան, ուր ևւ անց է

փոխաղգուհը Մուսաստան, ուր ևւ անց է կացրել քր ողջ կանածը (1835 - 1888)։ Գրական ժառանդունքը նրչ...ար Թաֆֆին Թողել է իր ժողովրդին, մեծ է ու բաղ հագահ, թայց աժենալարը, այի, որժեր են, որոնց մեք նա պաշտպանում է Տան – կաչայերին՝ պատկերելով նրանց՝ ֆանր վիճակը եւ դժնէ րախտր։ «Եւ Թող կեցցե՞ն այն զրիչները, որ

իութ Հողի կեր հերջևչեն ժեղ, որ կր հորո-դեն ժեր սպառած ուժերը եւ կր ծանոնա-ցնեն կետնչի իրական պատկերի հետ եւ «Ա կային բոլոր կատարելու Թիւններով » , ասում է Րաֆֆու «Ջալալֆղդինի » հե – paulibophy dthe, be place min apout b -

Zus demmunitable att the pate of atոր դրապասասարը աչ էր այս՝ ՀՀ-
ար արև է Հրատապ Հարց՝ այսց տալով

իրականութեան կենդանի պատիերը, որը

կենչ ողողվորին՝ դարթեցնելով

նրա

կենտուրակառ բերերը, տոկուսութերն

որ hnшhnе: (12 Сшр.)

RHRLIH

արժէջննրը նիայեն ատոր առ Հարիւր րարձրացած են ։ Միջա արտւած՝ վստանայԹինի արդա -

տասությարը արդաջով երկատերը հանաօրի հանրընս գանդանով բեղատերը դանա – հանրա անաշաց, վատաբան հուր – և, Ֆրանսայի մէջ կապուած շտար դրո ըարութիւնի որոչած է նաև։ ար գլուիահերու , այլար փորհադրուքիներ , քնչպես եւ արտանածած է հաս չրհակող (նոն թեգիտան) օտարի մր պատկանող թաժմեն նուղներու նկամուտին վմարումը

բաննինադներու հկամուտին վնարումը օրև է օտար վերածելի դրամով, մինչդետ պրոր այդ մհարումե կ իղլար ժիայն թաժ-նհակրին իսակած երկրին դրամով : Վերկին որումիերները, — այսուն — տեւ օտար մր արտծուտած է արտասում - ման գրկնյու, դրամատան խողովակով , ապարածին մէկ դիած որե է բաժնե — Ուույն իրակա եւ օտար արժ ենույներ , նարտակա թեղունուտմ ֆրանսական սա - կուրանին մէկ ազատորեն ծախել տեղացի - հերուն է հերանական արահարանին մէջ ազատորեն ծախել տեղացի-

Waznezm mmhmehu ubqdnedabpne ha անագույտ տակաւին անդմում հարտ և ևս Ինակաւ իր միայ սահարանին դարս օ -տարծերու ըստքնետիրական կան պարգ դրամադրուիներու գործածունիիներ Մար իայն Հորհրանական անատկեսով արդեն իսկ դրուած մասնակի ազատունիներ իսիակ գրուսոժ մասնակի ազատութքիներ իս-կապես կարևուր է, որն շասկացութ Բիաներ որ պատասախանատոււ իլիանու -Բիւնները վախ չուհին ֆրոսինի ապագա-ի մասին, ոչ այլ օտար դրամագլուհեն -րու ներիուժում էն ւՐոգ նակառակեւ ոչ այլ կր վախնան անոնց վախուստեն։ Ոչ հուտա ցայտուն կերպով կր տեսնուի

Ու ծուապ ցայուսե կերպով կր տեսում հերքեր արութականու քեան ու որեցացմա
հրանքին կայունու քեան եւ որացման
վրայ . Ջոր - Տր Կոլի արուած «Այուծի եւ
ածող - հետեւանցին չարունակուքիներ եդող կառավարու Թիւնը անժ խաներ կեր ոլով կց վայելեն ժողովուրդին մեծամասութեան վատահութերնը։ Այսպեսով թե-թեւս պետը է բացատրել ընկերային ներ-կայ հանդարտ կլիման, առանց որոշն , ժեր հանհստ կարժիջով, ֆրանջին «Բեչ» րերուած կայուծութիւ տուհալներով ձևոր բերուած կայուծութիւնը խնդրոյ տոարկայ կր գառնար

վայ կր դառմապ։
Եհերջին գայագականութեններ դատ աթ-տացինծ ալ կրնայ մօտ տահներ նպաստել դրամին արժեշին վայունութեան եւ վե -թեւքին։ Ավերիոլ հարցին րարւոր այն ծումէն պէտջ է երժասկան ինայոզու թիւններ ակնկալել, որքան ալ մեծ բլլան դինուսրական ծախրերը փոխարինելու կոյուած ընկերային եւ այլ յատկացում– գույուստ բողարույրը ու ույլ յատղացուս-ծերը, ինչպես եւ արաթեւֆրանսական անանսական յարաթերութիւններու բար -դաւածումը, ֆրանսական ապրանգներու պաչաշնական կամ անպաչաշն «պուքը -Bokh dang de genetend s

2 . POPILELIU.

(337)

#### HEHRHY R

ԲԱԳԻՆՆԵՐՈՒՍ ԿՐԱԿԻՆ ԴԵՄ, բեր -Թուածներ, դրեց ԱՀարոն Տատուրեան ։ Տալ Տեր Յակորեան, Փարիդ ։ Գին 500 Ծրանք, դիժել ապարանը՝ 17 րիւ Տամեմ ։

#### ႷჁႦႱႱჿ

#### PURNUE UPTOFF REL OCECE

2ቡብሆኑ ሆ<u></u>ኔጳ ቆየትሀ<mark>ያብሀ</mark>ኒ 117 ՏԱՐԻ ՎԵՐՋ

Ապազայ-տանաիկիններ կար ու խոմա-կան գործեր կը սորվին։

Հոոժի մէջ աղքիկ դաւակներու անուն.-ները կ`ընարուին անոնց ծնունոլէն ութ օր : the 9 history burne neutral յտասյ ։ Ազգրդութը տարիներու ընթացջին Հարուստ ընտանիջներու աղքիկները Հե ատարրջրութի սկստա դրականութիամբ և փիլիսոփայութեսանը ։ Մանկամարդուհի-ներ կը ոսրվին ծաևւ կար ևւ խուհական

Աղջիկները վաղանաս աժուսնութինեն -ներ կը կնդեն : Տասներկու տարեկանին կաժումնանան անոնց: Աժուսնութնեան համար անհրաժելու չէ կրգնական կաժ ւամար անդաժելա չէ կրծական կաժ բայութային արարողուքին է ծասր վկա-հերու հերկայութնեան երկու կողծերու շաւտնուցիներ բաւական կր նկատուի ։ Այդ Համաձայնուքիներ արտայայուկու Համար, Հարսն ու փեսան իրարու ար ձեռջը կր սեղժեն ։

## ՀՌՈՄԻ ՄԷՋ ԱՐՏՕՆՈՒԱԾ Է ԿԻՆԵՐՈՒ ԱՇԽԱՏՈՒԹԵՒՆԸ

Առեւարական կամ ազատ ասպարեգնե -Առեւարական կամ ապատ տոպարչ գոս -րու կր հետևին կիներ, կան դայնակ , րժիչկ, կարուհի, լուացարարուհի կիներ, որոնը առհատարակ Հեյլէններ են։ Հռո -մէացի կիներ կր ժերժեն նուաստացուցիչ 1 44 dayous min

ՔՐԻՍՏՈՍԻ 723 SUPP 4.6PA

Ирвебивый вероирый ве быльшепрыոր Ֆրանսայի եւ Գերժանիոյ մէջ հա րուսաները ժուլաակներ կը հաղեին , ինչ ջի առարկայ ։

Արևուականներ կ՝րնարեն Թանկարժկջ մորթեր, Էրմին, փրթի կրի, մուլտակ մորբեր, Հրալա գործ և հանե իրրև առավ լիւր եւ դլիսմոց։ Մուչսակի կամ կայիկ ձեռնոցներ այ կր պատրաստուին։ Քաղ ձեռնացներ ալ կը պատրաստուքն։ Քա ջենի դասակարդը լուԹը ժուշատկը դործածէ ։

**ՖՐԱՆՍԱ ՔՐԻՍՏՈՍԷ ՎԵՐՋ** took @fibilibiliabs.

Ֆրանսու : իներ ասեղնագործուած եր կար հաղուստներ կր հազնին։ Երկար ջափ մր կը ծածկէ հազուստը։ Գալով վարսայաթգարանքին, ենք առատ մաղ չունի կեղծամ կամ կեղծ։ հիւսկեր կր ղործածկ :

ዋቦኮሀ<mark>ՏՈՍ</mark>Է 1340 ՏԱՐԻ ՎԵՐՋ

Emppupaukab dayard achkgaq yapb-

Բարձր դասու տիկիններ նոր պարեր կր unndhib

«VULANGERAN OFF»

իսիի Արիմեան վարժարանին մէջ ամ հարթարհիչ Կիրակի, տեղի տեմեցու Ֆ. Կոպոյտ հայի Իսիի հրիժեսա վար – ժարահի տոնածառի հանդէսը ։

Այս տարի բնան վարդարուած էր վարադոյրով մը զոր հուիրած էր Տիկին Վերժին Սայլին։ Դպրոցի ուսուցիչ Գ. Pughan saingtup p թիւններ առւաւ ղպրոցի ներկայ վիճա -կի ժասին, թեկադրեց ծնողջներուն՝ ւր փոջրիկները չղրկեն հայերէնի ուսու -

Ներկաները Համելի պահեր ապրեցան փոջրիկներդն լսելով Հայերդեն յաքող ար-ասսանութիւններ եւ արաժակստութիւն -

. Դպրոցի հոդարարձութեան կողմե

1453 - ሀበኮዓኮ ሀበՎበՐብኮውኮՒՆԸ **ԿԸՆԴՀԱՆՐԱՆԱՑ** 

hippip but a tital date property Ֆետրսայի համաշիրրին իենրը սուժի անօմրը որը շմահշով ։

րշար ի'որդեդրեն սպիտակը

1783 .... dll Ph9 bills. ՎԱՐՍԱՑԱՐԴԱՐԱՆՔՆԵՐԸ

Մարի Անթուանկթ - թագուհին հղաւ յս նորոյթին նախաձեռնարկը։ Կանացի վեսարդրեսու վետև ին արորըըն աստանո

տանաշեր, ծաղկեկողովներ եւայլն 1855 Փարիզ — Լոնտոնեն Գ. / Փարիդի մէջ թացաւ նորոյթի տուն ուր կը պատրաստուին « ջրինոլին »աւոր Հագուստներ ...։

1925 Duppq .- Grobbismnepp 4p 5 ատանր Թէ կիներու մազր հրկար եւ խել-որ կարն է։ Այսօրուան կինը որոշած - է պացուցանել Հակառակը, մաղերը կարձ

ապացուցածել չակառակը, մարերը կարե կարելով ... գիհանոչները,, կեղծանուն թու եւ ծիւսկերու ձետ կանձետանան ծա-եւ կուրծը, մէջը եւ կանրեր Վիներու երագն է պատանիներու սիլ -ուեն ունենալ: Վիջնոր ՄարկրինիսՄանչ Աղջիկոչն կառաջնորդուին իղական սե-. . դգեմնարմա

1956 Փարիզ .... Կիները կր հաղուին ա-

Մեսաջոր ժեռոււ , ապրե նայլընը , թուրդն ալ կր ժեռնի իր տեղը տալով օր-լոնի :

Արդուկն ալ տակաւ կր դառնայ աւնլորդ աննժրթկելի կերպասները եւ փլիսէները տակաւ փաւհլնան ։

Աթոմական շրջանի կիները կը հագուին ածուիր եւ քարիւդի ածանցեալ արտա -դրունիւններով։ Քիմիազիտունիւնն է որ կը զգեստաւորէ արդիական կինը . . .

Lymb Tompphilimb from and րէն՝ Պ. Եղիազար Մինասնանի, Բ. Մի – սաջնանի եւ Կապ. Խաչի Կեզը, վարչու-Թնան ներկայացուցիչ՝ Տիկին Ա. Թա – դերանանի որ նոր ապրուան առնիւ հան-դիսուննանց մասնն իստելով , լիչեց հին Հայաստանի Նաւասարդեան տոները ....

Անդրադառնալով Իսիի դպրոցին կա -տարած ազգապահպանման դործին և դայն պահելու համար ըստւ Թէ դործօն ուժեր պէտք է հաւաջել՝ դօրացնելու հա-

մար մասնածիւղը ։ Ընդ-անուր խանդավառութեան մէջ հլած նուիրատուութիւնները , Հասան 45 ազար ֆրանթի ։

Միքնարարին Կաղանդ Պապան առատ պաումներ եւ նուէրներ րաժնեց պզաիկ –

Հանգեսեն վերջ Կեգր. վարչութեան անդամուհիներու հերկայութեան ժողով մր տեղի ունեցաւ ուր ընկերուհիները որ տողը ուսոցու - ուր ըողմրությամբ դատրաստակաժութիւն յայտնեցին վար-չութիսա մաս կազժելու հաժար : Նորա -կազմ վարչութիւնը կը բաղկանայ հե -տեւեալներէն, Տիկիններ Մարիաժ Դա տունադրարգեր, Տիկիններ Մարիաժ Գա-իկենան (հայիսադանում-ի, Արիեւ Մերա -հլիան (բարտուդարում-ի) , Վիրքուր Վեկինան, Շեոր-իկ Պարիկիան, Նուարիս Թովարկան, Վերգեն Սարդլեն, Մարկու Վուկասհան, Մարրում-ի Նիկողոսհան եւ On. Turnand Պեհեւու 0թ. Մայրամ Պէնկեան

Իսիի ղպրոցին նուիրատուներու ցան -400

Stp be Shiph Uff punibub Atapa bo-«Տեր և Տիկիս Ալեջատնանա Գերոր ձա-իր հապար, Միսագիան ու Մերիան հինդա-կան հագար, Արստեան հրեջ հաղար, Էժիրդահան Մահիցիան ծառարա, Վե.-թիւհետն Գրիդոր, Էժիրդահան Վիւլիւ-գար երկու հաղարական, Սերորհան Վա-պիկան, Իրևանհան, Գաւշ, Ե. Մինաա-հան, ԱԼֆերիանի, Եղիպարեան, Մար-ասիան Ալֆերիան, Եղիպարեան, Մար-ասիան Զառութեահան, Շերա Թեհան, ղայետն, Ձպուրբհարհան, Շէրպէ թնետն, Միջայէլեան, Ա. Իլխանհան, Տէրտէր – Միջարկվան, Ա. Բլիանհան, Տերաքը -հան, Արանհան, Էօրժկդնան, Պարջև Սայլի, եւ նախկին սանուհի ժը հաղա -րական ֆրանը, չնորհակայունիւն հրիժ -հան դպրոցի հողարարժուննան կողժէ ։

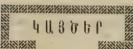
LEPHILR IFP

#### 27.9.0 h IF

Arppup opnimi Bunugh ite . 9. «Ֆրան թեւխոր ւրդային ժշակու Թային մա-ժամայնու Թիշնը» խորագրով յօդուածր քաղած էինք Ցունուար 16ի Մոնտէն ։ Ցունուար 24ի *Մոնտ*ը վրիպակ մր հրա – տարակած է ճշդելով նախապես տուած իր գերմաներէնի կը հետեւին՝ 64 առ հա թիւերը — Այսպես՝ դպրոցներու մեջ թիւերը, ֆրանսերէնի՝ 8 առ հարիւր, անգ– երէնի 27 առ հարիւր։

HUPAUSER SUPURESER «SUPUR»C

«BILGILL» PEPPONE



A. 20800

1.2.

#### ԱՂԹԱՄԱՐԱՑ ՎԱՆՔԸ

Մենջ դատեց նրած ոտքի վրայ, չթջա -պատած մի խումը աբեղաներով, ծովեզ -բում սպասում էր նաւակին : — Ցոյս ուծեմ, որ չէջ մեղադրի ինձ,

պարոն բժչկապետ ,- ասաց նա, երլ Մենջ ոտր գրեցինը ցաժաջի վրայ եւ ժօ տեկանը աքը համրուրելու ... Ես եր անհամրեր սպասում էի ձեզ... վարժա

անձնարդող սպատուս էր ծող ... դարթա-պետալ ինա աղաքս էր լուր առունլ ...
Դուց երէկ պետց է չնորն բերկեր ։

հեսաբ Կարողի մասին էր, հրեւռում էր,
պիտառուβիանը, որ նրա վանջում պետց է
այցելութեւն դործէ մի նւրապացի նանաարարհորդ

- Վարժապետը չէ սիալուհլ, ժեղա -ւորը ես եժ , - պատասխանեց Առլանը ,

unjuga bengarafice bungelind : - h արկադրա արտղութը իրա է գրայի , րայց ին-ժամից չատ ժամահակ իրեցին Ոստանի առերակները , եւ ես սաիպուած եղայ գի-չերել վարժապետի հղած գիւղում , ձերդ վենափառութեանը այդպես muldher wamamablad

դի արոտի արվջոտիարունիւր։ Որմարև դանոսկիստի մէդեի վետվ բնդահութն այդ նկատելով, ասաց նր

այր սկատոլով, ասաց երաս — Եր ձեզ արգելը չեմ լիրի, վեմափառ այդ սկատոլով, ասաց երաս 76 մրանսը : - Ուս . անձ մանգն թներնուան դազան

ը արակուած էր, բայց ես լիտաձվեցի ձեր պատճառով, պարոն թժ չկապետ, ո տար՝ այս դիրչեւ ին վերադարձր ին քիա-րարդեր ապեր պատրաստակարութիւն այոյ կը տար ձեպ՝ հետագոտելու Թէ ին վանջը եւ Թէ ին կղզին։

i dunge to bi ful hydros.

The sum angulud be, i disimpun.

where sum angulud summarky,

where sum and but, or myayin mumarky,

to a fishich they depunque phe be thomago
mar Phishologu be i dipplayhid.

Low madangar blich pumphanghlind, pou
abanchym a dipunky, amur haumby diff.

Liphan mphambhe mhabyh Phumpuh.

Shunkan fu pu mar pheh, panguniha wa

anya hu mafunya dunga ka bahana humarha.

ղիկոսը։ Նա այնպես ցատկեց հաւակի մէջ, ինչպես մի դատն ու հինդ ամեայ երիտասարդ։ Հէնց առաջին անպաժից մեծ ապաւորութիւն գործեց իմ վրայ այդ մեծ ապատորուներն դործեց ին վրայ ապե կարձր Տողևորրականը իր պատկատելի , վրատահեր դժվորվ էր ապարդ , չալեղջե հարուստով բնաւ Հեր որոշում ծա միս միարահերից։ Անապատի հալող , մալող , Յժրեցնող աղդեցունիւնը չէր սպածնել հրա կենդանունիներ, եւ դուցե Աղնա-գութիւնից , ես հոյեկ հկատում էի եւ Նրա միարահերի «Էջ։ Դուն» , հարուս անապատա արեղաների Դուն» , հարուս անապատա արեղաների

Դրանը, կաուց ահապատի արեղաների Դրանը, կաուց ահապատի արդղաների հան, մշատկան աղօքվելի եւ քղծուքիւ-հից բինացած, ապուլ դարձած, դամորաբ-կոտ մարդիկ չէին, դրանց մէ հրճուոժ էին հիանցի եւ առողջուքեան հույլներ ։ Երառնհաց աշխարհը երկրի բնուքնան հաժանատ, առաք էր բերել մի ինդնու – բոյի հոլեւորականութիւն։ Այստոնդ առ-ձաժանատ և առեմ առենուժեն և հետուն քինել։ Երր իր սիրած ոուրրը չէր կատա-հանան կրջեր ունէր, դիաէր վրէժիմորիր րում նրա խնդիրդը, նա դադարում՝ էր նրա առքեւ խունկ ծխել եւ մոմ վառել ։

ուսան անրվարբերի թղար՝ աշխան Հուսան արևմարբերի թղար՝ աշխան Հուսան աշխարհից րակարչական անձանց հչանակունիւն առ թանաունիւն մի կաթողիկոսի , աւեկի կա-ռավարչական անձանց հչանակունիւն ուrote, infact the appendiation of the finite for

աթնոռին պատկանհալ Հոգհւոր - պտուղ Հաւաջելու ։ Թէեւ Աղթաժարայ կաթողի դասութեան թեմը աւելի փոջը, աւելի սահմանափակ էր ջան Վանայ առաջնորսան մածավակ էր ջան Վահայ առաքերը-գուքիներ, բայց նա մեծ ուժ ուներ, ո -բով հատեւ ժողովուրդը խիստ սերտ կեր-գով կապուած էր իր աքառի հետ ։ Երբ նրա կաքողիկոսին մի որեւէ վասնդ էր պատնում, իսկուխ չատակային, ստուն -ցին ձևոջը տանում էր ղէպի իր իսենչա-

Կաթնողիկոսից բաժանուելուց յհտոյ , Ասլանը, մի ջանի տրհղաներ Հետը տ – ռած , սկսեց պարտել կղզու մէջ, դիմեց դէպի Հին բերդի աշերակները։ Մեր ըն – գեպի չեր բեղով տուերակները։ Մեր ըն -կեր Ջալադր խնոլոեց պատ անել վահայ տանարի դուռը, մտաւ այնտեղ՝ ինչ որ բաներ գննելու։ Իսկ ես չրքում էի տանա-րի չուղքը և չիացած, եւ խորգին տիսա-Թետմը ծայում էի պատերի բարձրաչան-

վետո մետագ է ուկատոմին էջն մարտակն ։ Ոչո այնարվ քեհաչայն մոչուպ է ին ձար թրաւրմը քեհաչայն մոչուպ է ին հորար հարկուդ Հե պապոնեն հանցարար ւրա գրատ է ուրասարը գրանակը ։
Եռավայի հրերաակը, երկերից իրենք է օր ձեռջը եւ ժատավ ցոյց է ամալես խողի վրայ։ Անրողը պատերը ընտան է երկւրեական չերվեռանդունիանը , երբ
հա փրկունիշեր ու գաւութիրեր արևան
ժեշ էր որոնում ։

(Temp.)

CHASE

LENGT, IFA 9EHYLE RESILSHED. LEARL UIRGULT BEGUSTAPPO 
Տեր և Տեկին հրարդեսան իրենց գնեն կային Լեւոն Մոգեանի ժահուսան ջասա սունջին առնիւ կր նուիրեն «տարարական
ֆրանց Գարգոցադերն և Կարժեր հայի
Ֆլսանվիլիկի օդափ կայաննը։ Սաանալ

#### 4114644.04508

Фшреде U. այր պրրարի առաւտա, Փարիզի Մու Հովհանձես Մկրանչ և հիրկայու վարդ հա թիւհր ե. հողաբարձութքիւնը հորևհան — գատհան պատան իր կատարեն Մրոպ Հետոր հանր տանին առին, Փարիզի հու բթանի եկեղեցներում ժեջ ծառայած ժանձահան Ա. Հ. Հետում և ե. Հ. Или Чрршир шкисом, 

**ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ** ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ ՍԱՄՈՒԷԼ – ՄՈՒ –

բանենն վարժարևնի ԱՇակերՏՆԵՐՈՒ ԿՈՂՄԷՆ

հիրակի , Փետրուար 8, ժամը 15-30ին Կր հերկայացուին՝ ՍԵԳՈՒՀ ՄԻՆԱՍԵԱՆԷՆ — Ադուարդ –

իշխան : Հայաստահի անկախութենան դր-ուտգ մր, Հայ - Մակնդոնական չրքանկն։ COURTELINE - L'ARTICLE 330

ԱԱՐԵՆՏ ՄԷԿ ԱՐԱՐ Կաններեն տեսաբաններ ։ Ծիծագաչարժ միկնարարներ Սիրով կր հրաւիրուին րոլոր ազգային-

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 25.00 2114111168

Lhule Chenhyungli Shiliming Uhra Hha-

երութ նվակացանք Հրկատոց Միութիւ-հալ հուրիատուութիւմները Կ. Յակոր Վարժապետեանի ձեռամբ ... Կ. Կ. Խաչատուր Յով-աննկոնանկ 10

9. 9. Խաջատուր Յովհաննկսեան (10 հայար Փրանը, Գրիրոր Այժարնան հիմը հայար Պորուը, Գրիրոր Այժարնան հիմը հայ հայար Պորու Սահաբեան Է հրկու հաղար, Սարուի Աֆաբեան Է երկու հաղար, Արժաննակ Մուիթարիանան Է հրկու հաղար, Արժաննակ Մուիթարիանան հանակ Մուրթեանան է, Արժան Աղծիւ Սար-գիուհան է, Ֆիիին Աղծիւ Սար-գիուհան տանախարութեան առանականութերան հրարարեն Գրունեան հանախարարեն Գ. Գորունեան հիմը հարարեն Գ. Գորունեան հիմը հարարեն Մուրթեան Արժիւ հաղարական Գրանը, Ռաբարեն Գ. Գորունեան հիմը հարարեն Գ. Գորունեան հիմը հարարեն Մուրթեան հրարարեն Գ. Գորունեան հուրթատուս ֆիունեան հուրթատուս ֆիուները ի հարատ Լիոնի Ենիդիցալենանը տացառ Հանեւնալ հուրթատուս ֆիունենը հարարայան Արժիս Բեան հակարարեն հրարատուս ֆիունենը ի հարատ Լիոնի Ենիդիցալենան առաջառ Արժունեաց հուրթատուս ֆիունենը հուրթատուս ֆիունենը հուրթատուս ֆիունենը հուրթատուս ֆիունենը հուրթատուս Արժուները հարատուս Արժուները հարատուս Արժուները հարատուս Արժուներիան հուրթատուս Արժուները հարատուս Արժուները հայան հայարան հայա

տու Թումիկեանի եւ Վիջթորիա Պասմա-ճեանի (Զիրէջեան) մահուան առթիւ փոձևանի (ԶիրՀբիան) մահուսան առքին փո-խան ծառկեպասիկ Արարիկրգի հայ բերա-իրջենք է — Գ Պ - Գարրիկլ Արահանհանվ հրվու Հաղար ֆրանց, Մուրկն Կորիգեանկ հրվու Հաղար, Գորա Մբումենի Հաղար։ Եկերկայալն Ֆահմնախումերը ժամհատ-րաբար իր հորին Հերգնակալութիւնները կը յուրանկ Գ - Գարրիկլ Արահանհանի որ Արասին Տուն ամուս առանենիանը

կը յուստեն Գ. Գարրիել Արանանհանի որ Աղպային Տան ամբողջ ապակիներու դի - անդումը ստանձնեց անձնուիրարաց ա - ուսնա որեւէ նիւենականվարձատրուցնան։ Ենչ իսկ ստանձնելով իր բարևկաններու մոտ դրան հաւաջելու ազակին և այլ նիւցներու դեման համար: Ինչպես որ իր ժիրցաւ Գ Ահղրանիկ Թումիկան գ Մար-որիած է հարիւր դիրօ ժաստիկ։ Գ Մար-տիկ Ա Սահական 18 ապակի։ Գ Մել - տեծ հաստարունան։ հենս հասա Ֆուս րոն Սաչատուրեան հինդ հազար ֆրանը , Պ. Վահրաժ Մկրուիչհան հինդ հազար ։ 9. Գաժէր Սըրժաթէշևան 2.500 ֆրանթ , ւ բաս էր արբացելուու 2:000 թրանց . Գ. Արսեն Մարկոսհան և Գ. Ցակոր Գեր-պերհան իրենց աշխատահոր ։ ՅԱՅ ՏԱՐՄՈՒԹԻՒՆ — Լիտնի հոր և – կեղեցող Տեռաժայիկ Թիւն է 60-47-18:

Imprimé sur les presses du journal HARATCH
17. Rue Bleue. 17 — PARIS (9º)

#### **ቀ**ቴ<mark>ያ</mark>የበዚፈቦ ነዚህ

Համաձայն մամուլի ընկերակցութեան որոշումին թերթերու գիներուն վերա – բերեալ՝ Փետրուար լէն *Յառաք*ի գինն է՝

րլուալ ֆոտլուտը (էն *Յառա*քը գրա *Հատը*՝ 20 **ֆր**անջ ։ *Ֆրանստ եւ Հասարակապետութիւն*՝ Տարեկան — 4000 **ֆրանջ** ։ Վեցամսհայ — 2200 ֆրանք ։

թատաչան --- 5000 ֆրանք ։ (Իտալիա 7000 լիբ․ Պելժիա 500 Պ․ Ֆ․ .այլ)։ Արատասահմանի համար վեցամսեայ բաժանորդագրութիւն չընդունուիր։

"ՅԱՌԱՋ" ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

Տեսինեն Գ. Ժիրայր Գառաւհան մեկ տարեկան «Ցառաջ» կը նուիրէ իր աներ – Հոր Գ. Աւհաիս Համրարձումեանի (Քրէ–

#### apuddulus loupud

այս համաք չեր և բանան հայան հա Հերքական դատաիստուքին հր այս Ձո-րեջարքի, Բաֆե Քատեի սրամը ։ Կր խոսի ԵԴՈՒԱՐԴ ԱՂԱՄԵԱՆ ։ Երե Մ Միսան - Մեծարենց (դիսնաժետիի տո-Թիւ), իր կհանգն ու դրականուքիներ ։ Լսարանին ժուտջը ազատ է, կր ինգրուի Szywywiaz Phili

\*\*\*\*\*\*\*\* rns - tust JAZ. UUUUACPA PAGAALACUL խմբացիր՝ Շ. ՆԱՐԳՈՒՆԻ

Ասագլիսուծ լոյս կը տեսել Հայ-Գոյծի Նոյեմբեր - Դեկտեմբեր Թիւր (203-204) , Հոլս եւ այլագան - բովանդակութենամբ , 48 69 ---

48 էջ — Մարդոց գիրեծ հանչնալ իսյիրդը (քանաևի ): Ի՞նչ է պեղերակութիւնը, կանիտաղ այրութիւն ու դարժանում (8ոք» նաւ ատարո, Սեռաի աշագանը (Ք.) ՝ Կ-բ իիներուն յունիշն ամայանը կանները (փորձ չիւլուին։ Առանական անանական անայանը և հանձերը (փորձ չիւլուին։ Առամագան թեայանում (8ոք» Գայուստեսն)։ Միա առակուն հատման և առանանում չիներ և առանան դիտաները եւ օգուտները (Տոքթ Պրա և աէլ)։ Օգտադործել ժեռեկներուն արիւ – նը (Փրոֆ Շարիմանեան՝ Երծւանչն) ։ եթ է կիհերը դիտեային (Ս· Նիկորս և հան) : Ատաժարոյժին Հասկաբաղը (Տոքթ ․ Գեղան Այվագեան) : Ճարպանե-(Ծութ. լուրա Այդարատ, արդահի հակա ժարրեցաւ (հաչուհի)։ Ադիջներուն մ Ճնի ոշնի (Տոքթ. Շ. Այվագեան)։ Փավ ով եւ արդի մարդը (Safp . Պօդոսեան Hazach)

🗙 Հայ - Բոյժի բացառիկը, բաժնեզի ինն վրայ 500 ֆրանջ յունլումով միայն պիտի դրկուի բաժանորդներուն՝ Փետր -ուտը մէկէն սկսետլ, ինչպէս յայտարա -թած էինջ ծախապէս, (Օդժատարական

ուտը ոչկնո սկսնող, բոլովը յայսութա-թած էինթ նախագիս, (Թրքեստաբովան ծախրերու յաւելումը կ'արդաբացներ ա-ւերի կանուխ բողծերացնել գինդ) ։ ՀՀայ - Բոյժի համար դրամական ա-ժեն առաջում կաստարել Շ. Նարդունիի անուան, միչա մանաա - քարթով , 8ա ռաջի խմրագրատան հասցէով (դրել՝ ռետաքսիոն «Ցառաջ»,— չէնթին դանա վար հագարուդրիևուր pung bepbe Bunugh ghf-hnupunad Տարիկան րաժնեգինը ցնոր արօրինու-թիւն՝ 1200 ֆրանը, արտասանժան 1500:

ԿԱՐԱՊԵՏ ՓՕԼԱՏԵԱՆԻ ՆՈՐ ՎԷՊԸ

#### ԱԲԾԻՒՆԵՐԸ ԱՆԱՊԱՏԻՆ ՄԷՋ

540 էջ , գին 1000 ֆրանք Դիժել Հեղինակին՝

53, AVENUE DE ST. JULIEN MARSEILLE - 12 կամ Հայ գրավաճառներուն

#### ՁՐԻ ԳՆԱՀԱՏՈՒՄ

EXPERTISE GRATUITE Ծախելու համար ձեր փավիյօնը, վիլլան , յարկաբաժինը կամ խանութը :

J. TORANIAN

18, AVENUE DE L'OPERA OPE 73-21 OPE 19-45 PULLULUBUALSULUL AFLILAPAPAFFL CAMPA 2UB SULAKAPE ZUTUP

Դիհութ Հան Գեւկութթ Հայան Գրիաս Ա-դախանան Կանոդիկոս - Պատրիասբարի , Հասեր Հայ դաղունը պիտի ներկայանայ Ցով-աննէս իԳ. Քահանայապետին, այս կիրակի ։

Մուտքը ժամը 11-30ph, ունկեղրութի. ър 12/6

ժամաղրավայր Ս - Պետրոսի Հրապա -Վր, Փորդա տի Պրոնժոյի առքեւ ։ ըանօթ. - Վր խնդրուի օտարներ բել: Ներկայանալ հաժեստ ու. վայ

annefad : HEHAGESOFFIED F. L.Z. FAFELIKEFF

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* LUB UTUHABPI BELIABP ሀበቡባበъኮ ሆኒጳ

ՍՈՒԿՈՒՐ ՄԷՋ Ասակապիոն Ֆիլօքե գներգի հախաներ -Հուքինամը Թ. Գառեիի դասախասութիւն մը կուտայ Փետրուաը 7քի, ժամբ 8:30, Սուպոնի Մալ ար Ժեօլօժի որա-ին մէջ , (իր. Վիջքոր Գուգե) : Նիւքու Է ՀԱՑ ԳՐԱԿԱՇՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ

ՄՇԱԿՈՑԹԸ դարհրու բնքացջին ։ Ֆրանսացի եւ հայ արուհստապէտներ ։

արուհատարիաու իներ է արտատանեն գա-նագան հին եւ նոր հեղինակներէ , ֆրան-ւերէն եւ հայերէն՝ ըանաստեղծութիւն -

Այս առքիւ ճարտարապետ՝ Գ. ԵԴՈՒԱՐԴ ԻՒԹԻՒՃԵԱՆ Կր հերկայացնէ Հայաստանէն իր չար -

ժանկարած ֆիլմերը ։ Մուտքը ազատ ծախքերու սիրայօժար ժամակցութիւն ։

գր խնդրուի Շչդապահ թլյալ ժամ 8.30ին, ֆիրժի ամբողջուԹիւնը ներկա յացնել կարողանալու համար ։

#### 811tusbsr

PUPPA ... 2. B. T. Happing - Ut -«ու թա.» Հ. Ե. Դ. Ադրիւը – Աև – րոր – Մ. Եսինսկրայրեան խումրի ընկեւ-րական ընդ - ժողովը, այս Շարան, ժա մր 21ին, սովորական, հաշաջավայրը ։ Գարտաշորիչ ներկայութիւն ։

ФИРРЯ ... Z. В. 7. Фирирру рикарр ժողովը այս Հինգչարնի , ժամը 21ին ռովորական հաշարտանդին ։

արդորական տուսարատութը և և հասջի ժառնուներդի անդամական բնոչ և ժողովը այս Ուրրաթ և ժամը 16ին, Ժանքիչի հայ-կական դպրոցին մէջ։ Ներկայ կերլու կ վարչութեան հերկայացուցիչ բեկերու ի Տիկին Սէրէնկիլյեան ։ Շատ կարևոր օ րակարգ

#### -----ሆቴ<mark>ው ቴ</mark>Ւ <mark>ԵՔԵՂ ՊԱՐ</mark>ԱՀԱՆԴ<mark>Ե</mark>Ս **ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ**

*Նախաձեռնութեամբ* Հայ Կ. եւ Մար -տիկներու Միութեան :

արդարու Մրութաան :
Տեղի պիտի ունենայ 31 Յունուար ,
Շաբան երեկոյ ժամը 21էն միջլեւ ուլ ատնս, Սալ տէ Ֆեկի մէն :
Օրգե միջլ հահե ԹԱՌԵԱ ֆարիզեն յատկապես Հրաւիրուած է
հատես։

31134134 94115 · 10 Որ պիտի հրդէ հայերէն և ֆրանսերէն:

Սիրով կը հրաշիրենը Վիկնի եւ չրը ջաններու Հայունիրենը՝ ժամառողարար Հ. 6. Դ. Նոր Մերունդը, թաքայերելու Հայ երգը եւ Կամաւողներու եւ "Մար – արկներու Միութիւնը :

Unimf 300 dp .

#### U U L U L 3 L

ՄՈՒՐԱՏ ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ

կը ծանուցանէ թէ տարհկան իր

#### 94647464666

Տեղի պիտի ունենայ 31 Bachacup, Tupuf afighe. Pilicup ute

ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՉԻ (ՓԱՐԻՋԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻԻՆ) ՏԱՐԵԿԱՆ 8ԵՐԵԿՈՑ» -ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ Փետրուար 1 , Կիրակի , ժամը 15 - 24

#### LES AMBASSADEURS 3 Avenue Gabriel, Champs-Elysées

կը մասնակցին Երկու հռչակաւոր նուագախումբեր

PIERRE DIEUZEY - JAZZ NEW ORLÉANS
PEPITO GOMEZ - TYPIQUE TANGOS
Գեղարուհստական նոխ րաժին
Կուծիաս. ապահովել տոժարը եւ սեղածերը հեռածայծելով Հայ Կարժիր հայի

պատրատ ապա-ողող տուսերը եւ սեղածերը շեռաժայնելով Հայ Կարմիր հաչի Արդրահատեղին իլիդի 67 - 03 ՈՒԵԱԳՐՈՒԹԻՒՆ -- Վարժուտծ սեղածները դրաշուտծ պէտք է բլլան աժեներ ուջը ժամը 19ուկկսին։ Հակասակ պարադային պարաՀահղեսին կադժակերպիչ Յահժետիումբը որևւէ պատասխանատուս Թիւն չի ստանժներ ։

#### ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՊԱՐԻ ԵՒ ԵՐԳԻ ԲԱՑԱՌԻԿ ՇՔԵՂ, ԵՐԵԿՈՑԹ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱՓԱՑԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ՍԱՆՈՒՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

15 Փետրուար, Կիրակի իրիկուն ժամը 8.30ին ՄԻՒԹԻՒԱԼԻԹԷԻ ՄԵԾ ՍՐԱՀԻՆ ՄԷՋ

RUE SAINT-VICTOR, METRO: MAUBERT-MUTUALITE Մասնակցութեամբ ԱՐՄԵՆԻԱ նուագախումբին եւ ՍՕՍԻ պարախումբին

ՄԻՇՏ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՄՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ, ՄԻՇՏ ԱՌՈՂՋ ՄՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ՝ 

## BOSPHORE

ՀԻՈՒՇԱԿԸ, որ կե պատրաստուի շուշմայով (տուտաժ) և չաքարով, առաջնակարգ սնունդ մըն է, կազդուրիչ՝ չնօրհիւ շուշմային, որ Արհւհլքի մէջ ծանօր է նաև հինեն ի վեր, իր հրաչալի բուժական յատկութիւններով, իր երիտասարդացնող տարրերով,

Արհւհյետն ժողովուրդներուն երկարակեցութիւնը արդիւնք է Հէլվայի եւ թահինի գործածութեան ։

Այսօր Արեւմուտքի մէջ եւս բժշկական հեղինակութիւններ կը հաստատեն առաջնակարգ այս աննդանիւթին արժէքը ։

Sté BOSPHORE (bhraquer ubbusast ursusphee) 2, Rue Louis Astoin - Marseillle

# BUTTELS

0 P & P b P F

THERET HERRICA.

6-bb 8406 SSEME ANNÉE LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Faris 15069-82 **ዶዜ**ፊ**ԱՆ**ՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարհկան 3500 ֆթ. վեցամս. 1900 Արտասահման՝ տարհկան 4500 ֆրանք։ Հատը 18 ֆթ.

29 BANTANUL 70 JEHDI. 29 JANVIER 5

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 

ህበር ՇՐՋԱՆ, 15ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4207

350Դ ՏԱՐԻ OPARIE, MOUSE

#### ZUBUUSUV ՆՈՐ ԵՕԹՆԱՄԵԱԿԻՆ

Հիմնադիր՝

And forup PU. Sudwaned web Surpop եակին խորհրդային ատաննեւվեց հանրա -պետունեանց հաժայնավար կուսակցու որտուսանութ Քիևմները բացառիկ նիստեր դումարեցին ՔննուՅնան են Թարկելու — աշեկի Շիջոլ առանց փոփոխուՅնան վաշերացնելու համար Եիկիաա Թրուլչեւի հրկարապա -

աում ղեկոյցին շկոմունիստական արա Հայաստանի շկոմունիստական արա -արաչն ալ այս առենիւ նիստի Հրաբիրաժ t рр 20рд «шршшікры» інвициявиры որուն բացումը կատարուած է Յունուալ 10ին՝ նրևւան՝ Գերագոյն Սովետի նիս-

10/6 Երևւան՝ Դերագոյն Սովետի ծիա-տերու դա: լինին մէջ : Յունուար 10 - 12՝ երեջ օր տեւող ժո-դովներու թեթնացրին «հոմպարտիայի Կետակոմ-ի առաջին ջարտուգար Ս . Հ. Թովժասնան հարդացում է դեկույց մը, որ Հրատարակուտծ է Սովետական Հայաս տանի Յունուար 11ի բացառիկ 162, ամբողջութեամբ գրուե dumeplud mpub

մեջ , ամրադրուգուտա վեց մեծաղվոր էջերը ։ Թովմասնանի դեկոյցին մեջ կարևուր րահիմ մր յասիացուտծ է 1955 - 1965՝ Նոր եսβնամեակի իմիքացջին Հայաստան մ էջ կատարունքիր աշխատանընհրուն ։

Rebingy & publ Pt «upmaishpfe» Suunimed & Upnizzhieh aphharydud Bhyluներին »

Mona առևող պատզամաւորևերը բոլորն Է չեշտած են, որ «մեր երկրում - ձեռը րերուած հիանայի յաջողութիւնները ար-դիւնը են պարտիայի եւ նրա Կենարոնա գրուց ոս պարորայը ու արտ պոսարուս — կան Կոմիայի վիβիտորի կադժակերպչա կան ու ջադաջական աչիստունջի, ար – զիւնք են լենինեան գլխաշոր գծի հետե-շողական կենսագործման» (Ս. Հայաս – 13 Bachnemp):

որան, 15 Երուսուարը: Ո՛լ մեկ տար խոսը խհղմ րահուորներու ևւ դիսդացիներու Համար, որոնց քրաին-ըին ևւ անձուն գտեղունեան դնով են ա-տաշելապես, որ ձեռը բերուած են «Հիա-

Ingne Phehibpys

ոտքը յալորդություսարթ» ։ Հայաստանի արդիրերարերունեան՝ որա – կէն պատ բարձրացնել նաեւ ջանակը՝ 2.2 անդամ ։ Ձղալիորէն պիտի of end my pay Քաջարանի եւ Դաստակերտի — ու չահա-դործման պիտի յանձնուին Ազարակի գրություն գրություն և հրականություն հրականության և գրություն և հրական և հրականության և հրականության և հրականության և հրականությունները և հրականության և հրա ատղուցիչ ֆարրիկան» : Հարկ պիտի տրը-ուի Զանդեսյուի հանջերու արտադրու -Թեան : 1965ին պաուսած պզինձի ջանակր պիտի աշելիայ հինդ անդամ : 1959 - 1960 միան սկսին բանկ Քանաջեռի այիւմիւ -նիոմի նիկարամուլման եւ «ֆոլդոլյա -մանա դործաբանները : Քիմիական ար դիշնարհրութիւնը «նշանակելի գարդա ցում» պիտի ունենայ։ Գիտի կառուց ուի Ախտայի «լեռնաթիմիական խորորա ղոյն կոմբինատ»ը՝ ստանալու համար ա հետ և արկատել դատանը Հատար աշ դեմինական ծոր նիւթեր (երեւանիա, ծա-տրիումի եւ կալցիումի մետասիլիկատ – ներ, սպիտակ մուր, սպեկարոլ, մաջուր

հեր, օպիտակ մուր, սպեկարոլ, մաջուր «իլիկանող և պոսաչ):
Նախատեսում է կրնատել Սեւանայ լիննի «Զրի բայքեղումը»: Սեւան-Հրադ-գահ քրվեք 1965 և ձևանայ պետի հանայան հայաստան ահսու թիւններու եւ սով խոզներու ելեկ -

տրականացումը ։ Թովմասհանի զեկոլցը կր խոստանայ

## OPARIL AFARBER

Fondateur

SCHAVARCH MISSAKIAN

210Գ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԻՆ

#### **ԽՐՈՒՇՉԵՒ 6 ԺԱՄ ԽՕՍԵՑԱՒ** 1300 ՊԱՏԳԱՄԱՒՈՐՆԵՐՈՒ THEFTHROUGHHT.

B RETEUR SOURCEARD

« Բոլոր երկիրներու » համայնավար կուսակցունեւանց 1300 պատղամաշորնե – րուն տուքեւ, Խ - Միունեան վարդապետ եւ համայնավար կուսակցունեան ընդհաու տամայրակար կուսացրութատա ըսդ-հուր բարառութա Թրուլչին հրկարապա -տում Տատ մը խոսնցաւ, վեց ժամ տեւո -դուքենամբ։ Օրուտն կարդախոսն էր՝ « համայնավարուքենան վճական էա ուսցումբ»։ Ձմունալով, «բաղջենիմները հարուանել, խորձրդային Թիւ մեկ պա կան մարդերու մէք։ Պատղամաւսըները կանչին վրայ՝ տեսոնսական ինէ ջաղաջա-որումուներ տասը վայրկետևը անգան մը կր ծափա -Հարկին, իսկ ջոան վայրկեանը անդամ մը կը ինդային - Համայնավարութիրնը հառարանելով, Խրուչչեւ չէր արամաութիւնաներ ընել ։

երչուկեր դրած էինք, պատմունեան մեջ առաջին տեղած բլրուրվ Համայնավոր կուսակցունեան դերազոյն ժողովի բացդուսացությատ դորագոր ժողողը բայմած հերկայ էին տար բարդարհեր էբեջլարիի կեսօրէ հար, Փարիդի հայ ծառիինուր լաջերու եր թաների ձեջ ժամեր
անդամ մբ իր իրեր «Գ. Խրուչիե ևի
իր խոսի», «Երուչիե ևի լարունակե»,
« Հիր համապահարի բացման Շաոր

տակաւին չվերքացաւ ...»: Արդարևւ, վեց ժամ չարունակ ան խօոնցաւ «թիչ մի ամկն բանի» մասին։ Գրլ-իսուոր չորս մասերով կուսանք իր ձա -

SUSTINIANT YUSHINDING

1 — Ներկայիս Միացեալ Նահանդնե -րու արդիմարերութիւնը Խ Միութենկն երկու անդամ աւելի Լ՝ մարդ դլուի ։ 2 — 1959 - 1965ի եսինամեակին Խ .

Միու Թեան արդիւնարերու Թիւնը ու թույն առ Հարիւր պիտի աւելնայ ։

3 - 15 տարիքը թ. Մի Միացեոլ Նահանգներքը տասք անցնի՝ ամրողջական արտագ Միութիւնը արտագրութեեու 152, mountaine Philip which

նաև մարդ պլուխ ։ 1 — 1970ին Խ. Միութեան մեկ ա հմեսու, աշխահըի գլեն։ հաւսար գարանմարին հանցնամույրն ակար

5 - Մինչ այդ , 1960ին նուաղաղոյն օ-

րապա-իկները դրեն վարտի կրկնապատ կուին, օրական հօնի ժամ աշխատանը տուրջիր ամբողքունեամր պիտի գեղ

6.— Սպառժան ապրանջներու ջանակը լղալիօրէն պիտի աւելնայ երկրին ժէջ ։ 1. - Այս նպատակներուն իրադործան Համար՝ կուսակցութիրեր պիտի դործա-գերութ- պրոս ծկ դաղափարական բոլոր միջոցները ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԵՒՆ

1 - Մեծերու ժողովի մր, գրածին փորձերու արդիլման եւ պատեսաի նման pppenuhene be anedabene hamgdeib mաջարկները կր պաշուին։

2 - Phydwhipny Shu 2 — Գերժանիոյ Հետ խաղաղութեեան դաչինը ժը՝ վերաժիացման եւ Պերլինի Հարցին լուժժան լաւագոյն միջոցը պիտի PILMP :

3.- Խորքրդային անտեսական ծրա Aple, Rupry winds after & mant 3.— Միացնալ Նահանդները պետը Հերբու խաղաղ ժրցակցութքիւն ։

ուրիչ բաղմանիւ բարիքներ Հայաստանի երկանին ։ Հագան, հատանիքան րշին ատերբբեստ Հուրանենային առանիրբեստ

LPULS - VUUTAHEL

#### ՄՈՍԿՈՒԱ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՕԳՆՈՒԹԻՒՆ 4'Nhat Withhausen

PLANTO ... PPLAS PLANT IL

Միացևալ Նահանդներու m'umbaabail open in the same of the state of the same նել արև որ արևարդի որ արևարդ «հարգիդա-Ար Ա Միունիինթի առեւաուր բեկու հա-գար Աժերիկայչն ժեծ՝ բանակուԹևամբ արևար սչի շատ ար խոսոլով, չուսաց հանրքաւթյու չագահ »:

րարիկառելու համար »:

Ֆրկոիս ասեցցուց Մէ Ա. Միկայնանի

հա խստած տանծ խարգորյային դիւանսադէտը առավարկան էր բարելաւել երկու

Իրկիրնիսը առեւ արական բարարերու
Թիւծները եւ խնդրած որ Միացնայ ծա հակածերը վարկեր բանան՝ երկար ժամա
հակածերը վարկեր բանան՝ երկար ժամա
հակա հանար : Հարցը այս ձեւով ծեւո կայացնելէ հաց ամերիկացի հախարարը դատ — Տարօրինակ էէ՝ որ աշխարհե անահահային գորաւոր հակորող հոկորո ի, ումէ ապրաստեն նարք Դրաագրաժ արարոտոնքը Ճշնաշան բեկնսեմ հարո Lether թերան երկրի մր պէս ։ Տիլոն, Փարիդի աժերիկեան նարկին

whe , Sangue but the phyliphine Bi « փոխանակ Ռուսերու ապրուստի մա -կարգակը թարձրացնելու, Խ. Միութիւնը կարեւոր վարկեր կը բանայ Ասիօյ, Ափ-բիկեի եւ լատին Աժերիկայի երկիրնե -

Միւս կողժել, մամուլի չարաթական իր սուլիսին՝ Միացեալ Նահանդներու Արատրին հակարար Տրլըս յայաարարեց Թէ Գերժանիո՛յ վերաժիացման հղտեակնե -րուն համար՝ Մոսկուայի կր պատկանի ւմ իրոց մր առաքարկել ։ Անծջ առաքարկած ենջ՝ ապատ ընտրունիւններ ։ Ամերիկա ննջ՝ ապատ ընտրունիւններ ։ Ամերիկա happymymemo papepagaift aphal դիր: Տրլիս առելցուց Թ. Արտարին նա -իարարներու ժողով մր, N. Միութեևան ակցութեամբ , օգտակար կրհայ րլլալ։ ԱժՀի պարագայի ժեք, աւելցուց աև Հական հարցը՝ Գերժանիոյ վերաժիացու-ժրև է, որուն համար ապատ ընտրունի։ Համար ազատ ընտրութիւ քառավոյն ծրագիրն է դարդ ։

Միացևալ Նահանդներու Արտարին նա արարը անդամ մր եւս լիչեցուց, ոսկուա երկու Գերմանիաներու Համա դաշնակցութեան մր մասին պէտք չէ մր դաշակցության որ ստորո պրաք չէ որ տածէ, որով-նետեւ այդ ձևով Գերմանիա թաժանուած պիտի մետյ, մինչդեռ ձևնջ կր մատծենը միացեալ մէկ Գերմանիոյ Sumple :

#### **የ**ሀኔት ሆር ՏበՂበՎ

21611-1114UV Swampac Block 11 կանչուին Փնարուար երեջին եւ 266 այն երիտասարդները որ ծնած 1939 Ցունուար ժէկեն Փետր. 15:

LUI USALPULL mpmm.ph **อาเมลิลิส** գագայը բնղատիար բախահահ ֆիքջի սես-(20մ. eg) Հբր մբնասինին Ֆս<sup>2</sup>ավաւսե (20մ. eg) Հրո մբնասինին Ֆս<sup>2</sup>ավաւսե (20մ. eg) Հրո մբնասինին այրապաներ

Weblisous Aprilio Sudnespi Com մաձայն, , համայնավար կուսակցու – Թևան 21րդ համաղումարկն յնաույ, «հակակուսակցական» խմբակի անդամները պիտի ղատուին ։ Մառեչոլ Բուլզանին մահուանն պիտի դատապարտուի , հարց կուտայ Թերթը, աւելցնելով Թէ խստօրեն պետի դատուեն նաեւ Մալենկով եւ Կա դանովիչ։ Մոսկուայեն ստացուած լուրը հրատարակելով, գերժանական Թերթը չի խոսիր Մոլոթովի մասին ։

ՖԻԱՆՍԱՅԻ Վարապչհա Միչել Տրարե Փետրուարի վերքը Լոետոն պիտի հրթայ, Վարչապետ Մաջմիլընի հրաշերով ։

ԻՍՐԱՅԷԼ բողոջապիր մը յանձնեց Ա. -աշովուԹհան խորշուրդին՝ Արաբական պատողության արդրուրդին Արաբական Միացհալ Հանրապետուβեան դէմ, որ Յուհուտը 25ին Կայիլէի ջրվակին - մէջ յարժակում դործելով սպաննած էր հրեայ

UPSIBLOUS SEPTUSIONS 459 may վրայ կուղան տնոլերէնն ու ֆրանսերէնը։ ապիր առանին ենդուն այտուհետև, պիտի Ա

ՔՈՒՊԱՅԻ յեզափոխական ղեկավարև**ե** \_ րը կը յայատրարեն թէ հրեւան հլած է « - ակայհղափոխական » դաւադրութիւն Sp, op Sadarmy & he amadhe 112

Wist PAS be Uphelitain Physicians միջևո կնթունցաւ առևւարական ա համաձայնութիւնը Անդլիա պիտի չիմիական արտադրութիւններ, մեջենա -ներ եւն., փոխարկն ստանալով նախա նիս *Թե*ր

ԳԱՀԻՐԷԻ մեջ Արարական Միացեալ Հանրապետու թեան Նախաղան Նասը յայ ատրարեց Թէ Արգիտ պէտը է հրաժարե «րաժահել՝ տիրելու հաժար» բաղաջա – հունեններ, Միջին Արևւելթի ժէջ ։

ԴԷԳԻ ԼՈՒՍԻՆ ամերիկեան նոր Հրթիո մը պիտի արձակուի Փետրուարի վերքը ։

Sրաժարին համայնավար Չինաւ ղէմ որդեղրած իրենց յարձակողական թաղաջականունենն :

4.-- Ատրծաուրը պազ պատերազմի կողմնակից մրն է. ան «մէկ ձևուրը բրոbut & femge , hul then abage shellm huit and pp »:

W. WEARPHUL BURGITHARE ALAC

1.-- Խ . Միութիւնը այնպիսի ուժ - ժը ունի , որ ոչ ժէկէն վախնալու - պատճառ ¿ne'ap

- Միջերկրային հեռավար հրթիս ար արտարատաներ գրեր հայաքու – հրավե Հատարատարեր գրինի անատահաև Հիսանի հրակել աշխարհի որեւէ մէկ կէտը եւ այդ հրֆիոները կր հասնին իրենց նպատակին ։

#### ԳԱՂԱՓԱՐԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

1 — Մոսկուայի եւ Փերինի միկեւ տա-րակարծութիւծ չկայ։ Եուկոսլաւ անջա – տողականներն են որ կր Հնարեն Հման Smhudfur bergeph .

2.— Կոչ՝ Համայնավար աշխարհի մի – ութեան անիիղճ պայրար՝ բաղջինի գա դափարարանութեանց և անքատողական –

3.-- Կը դատապարտուին ընկերվարա -

կան ... ժողովրդավարական աջակողմեան դրու - տուրդություրադաս աջաղորա տա գարագլուհաներ , մասնաւորապես կի Մոլէ եւ Փոլ - Հանրի Սփաջ : 4.— Բանուորական միջազգային չար -ժումի դահագան Թեւերու մասնակցու -

Bludp ching abyuble dagadsh de waw -Quiph :

- « Հակակուսակցական » խմրակը վերջնականապես ոչնչացած է ։ Մնչուշտ տակաւին ճառին ամրողջու -

Մեջուջա ասկայ հե ճառին անդողջու — Թիմեր պաշտնուպես է հրատաբանում հրանդիհի կողմե, թայց մամույի միջադ -դույին դործակալու Թիմները կր հրատա-բանին անոր գլխաւոր մասերը : Ռուսա-ենւի լայատրարու ինեններում միջ կան հանու ուղադրաւ կարդ գեր այլ կերհի հ 83 երկերներու միջ 33 միլիոն համայ — համատ արտարանինես հանայ նավար չարդայիններ կան :

Quegne No U for Phus be հատերասշերրաջ քահմ դն մերքավաերընջ համար, ՖՀ Ռետետքար <u>Ռիտ</u>երոք Հաջ -րեքիերրկաշ Դահաբեու Ֆիշրջբեսւթ, Ֆհ -- Հ. ա. Հայաստար, անահարմար րապետուբիսած կարդ մր դեկավարծերն ու մինչ անակետի տարակարծութիւններ ունինչ գաղափարական ժաղմին ժե՛լ Սը-խալ է ճանաւանդ ժատծել՝ Թէ Համայ -մավարները կը ակարացնեն և երկուջի կը բաժենն աբաթ ժողովուրդներու պայ -բարը՝ աշխարշակալութեան դեմ:

## OPULTELL DE G. UPULERENT

JC - tarususahara

Synud Այդ յօգուածաչարքը սկսայ՝ 6, մը կատարելու ծպատակով։ Ըսհլու մար Թէ Ծ. Միսաջեան՝ Նպատա թոնուսաուսն he minte Opdinishaish daufis, " անե նունընուր գէն, դախ կրհաճամ դն ին ան բաջն, բևե քն ենչև ին - ցուքբեն -ասան, բևե շատ բնիստոսան է են քրս և և ժահանն չուղքն ձևասագառն դոսնը, և չ Օհղարրարի զառիր, Օհղարրարի «երա – քասանք ու քն շաւտճք իրք ոն ձնաջ բև - ու հուքոնուս ոքք, սահ մենանամ գն ին դաւորութեան» օրով, յետոյ կը պատմ է իր ընդվորումը մինչեւ այն աստիճան՝ որ

եր ընդվաւնը վերևեւ այն աստիճան՝ որ եր ծրադրե ապահեն դայն: Իր Օրադրեն մեջ կր խոսի ռուն. ու -առաքնատիրումեան մեջ մասին, որու խու արկա եր տուած Կոիրապիտութիւն ... աշխատանց մէ՝ որո կ՛որոնար տարիներ է ի վեր դեսախատարա չարառեցան իր ձեռապիրներուն մէջ։ Ափաս՛տ, բանիս են ձեռագիրներուն մէջ։ Ափաս՛տ, բանիս ուսայգրակարուն «ԷԷ Ախաս"», Թահիա — գին վիայու Թիւններ պիտի բերքը, և ԹԷ Հի թուներ խոսատվանուն Թիշեր ԹԷ մատ — ծումը՝ դրը գրչով կը յանձներ մամու-ին՝ կը վասերացներ տարճանակի պատ-մու Թեամը

աստրարը։ Այս փոգրիկ ձչդումէն հաջը, երիտա-տարդ ընհերցողներ խնդրեցին ինձմէ չա-բունակել Օրմանեանի նուիրուած՝ յօդ -

գարտանն ին մաշմամիրվի ի մէտ դաղա – դահի ին չադանից շրչարք եք ծօմուտ-արտարանանին : իենթ։ վրճանրյալ ենբ հաշարման ձևոտարան ասենաշագ. 10մ – հակի։ Արդարեւ կդերաչունք մինոլորա մը ստեղծուած է հայ մամուլին մէք։ Ուսաի դարմանալի էէ՝ եթէ, մեր օրե – Heavy papermany 25 seps, 40 peps, and paper, durphyly lydor op ly observations of the plant when who had been also proper shapkout of the paper been away and paper paper in the shapkout of the paper been away and the department of the shapkout to the same also been տանց բան մը կարդալու նոյս հեղընակչն։ Շատեր կան, ստկայն, որ չեն ճանչնար Օրժանեանը ,— կ'արժէր ճանչցնել ։ Ինձի անձանօխ-չեն դժուսարուԹիւննե – րը, որոնց կը ծաղին նման աշխատանջնե

բըչ որոց դր տարիս աստ աշխատանին-բու պատրատումենոն ժամանում։ Օրինակ, կղերականի մը դիժանկարը միջա ըրխանակուած կրդայ կերականի Բեւերակ, - դժուսաբ կրկանակարը մա -ձել ըրկանակին մեջեն։ Հայերու յասուկ ան չերասադրա անչեր և "այսրու յաստում Հե իրողութիևար, որպեսրի իրեկայներ կարդ մր ախոշո ղեպքեր Ամերիկայի մեր ղաղութեն և Ֆրանսական դրականութիրեն ալ կր թերէ վկայութիւններ նման մեպա -որ դրևան ունի պատմուածջ մը, իսկ որ դվագումներու մասին Հանդէպ ոջն – ոլ կր ընրէ վկայութիւստո դեղեցիկ ուսումնասիրութիւններ կր դա *եկեղեցական սիրելու» կնոքական ձերու մասի*ն Փռոկրէ Մէտիքայի *ջմայջներու մասին* Փռոկրէ Մէտիքալի «Լջ (1922 *թիշ* 1), Փռաթիք Մէտիքալ Ֆրանսեզ*ի մէջ* (1923 *Օպոստոս*), Ժուռ – նալ տր Փսիքոլոժի/ 449 (1922

Կայ հաեւ ուրիչ հեղացուցիչ պարադայ թոյց արհռազալներու , չ՝ախորժիր մի - ԱՅՈՒՐԵՐԵՐ Հրդեին արքենցող մարդոց իսկացու Անհեն ու դնահատու Մենեն: Արջեցեց, Կերենա – կին, — այս հոճատը (հեցվինը վերաւոր-տած եր գորս՝ երբ միջնադարևան չու աաժման գուրժ մել, իր ունեիս կոների մել, կր ծափահարեր դերել։ Անա Աի հե-բո՛ւ, շասք հայն Հայոց բանաստանոր է իր այրադատ գլայլգ ծրվասանագ ծեն գանգի

կրծար մեծ րահաստանգծ դղլաց, տարապես արտակարմու Բետաքր եր Համարմակինի յայրագայել ՄՀ թերկրու միայի մասայելի դայրակարեր ԵՆ ծիայի մեծ : Ձեմ խասիր ազգային դժյարկաու Բետար մասին , որսեր վկայու Բիւծներ են պար բնուրի՝ Հանդիաու Բետաքր դժուպը եր կուներիաւ Հարկ է սակայի մասահա նշել որ եթե հարիւր տարի ետ կը մե ձեր ժողովուրդը, պատճառն այն ոսուղրանարդարեն անանց հանգանության ու-գրեր ասաղջանակեր, ասարց հանգևանակայի աւ-ուրքուրդ անում այն չ ևչ արտոսերու ժրցումներուն եւ դր -աումներուն, - ժեր ժատաորականները՝ Տէր Թողիկի աչակերտներ, ժեր կղերա -կանները՝ ժաղ ստե

Տէր Թողիկի ալակրրաներ, «ար դղերա կանները՝ ժաղ չահասն արտունձ : Այս ընդ հանուր անսութենել՝ ևաջը՝ հասկիայի է այրես», եթե կր անգայ Օբ-ժանեան, եթե կր այրեսար արգող հա անպատկառողեն Ձէ շիր վրայ արդող հե դինակութեիւն մր չէր դղար» իր չուրքը։ Այսպես է որ կր դառնայ ապերասան , կր առնայ ժպիր՝ ։ Կը ծադրէ ժամանակա դատար օվրը։ Հարաբահերը։ Շաջար կր թաչիւէ կամ պատրհարջհերը։ Շաջար կր կոբ Տէր – Յակորհան, ի ինսկիր փոջր կամ մեծ «չարաչահութքեանց»։

Մ.յս «անսիրտ» պատրիաբֆին Համար, կ՝աւնլցնէ նոյն անկուսակցական խմբա-գիրը (տես Մանգումէ, 1909 Մարտ 21), նչանակութիւն չունէին «Տարոնէն ու Վասպուրականէն հասած ժահաժերձի ադեկտարը նիջերը եւ լալադին ադերաները»,
իսկ «պատարադի այ ... ժարմնամայի
փոխ էթ։ Կյան եթե կիուգեց՝ գիրեն հա ժար տակն ինչ մարմնաժարդ էր. տակն
ինչ դրոսանը, տակն ինչ մարմնաժարդ էր. հեչ պես կա տեսնը, հանձել տունի լիկաս
կան կա տեսնը, հանձել տունի լիկաս
նակոր Տէր - Յակորեան, երբ կանուանէ
Օրմանեանը «քենեւարարոյ, տուիրա եւ դեխարչ ճիշերը եւ լալադին ադերոները», որակորութ, առանց մոռնալու խարդանել մամուլը, առանց խնայելու դատական մարմինին անդամակցող ձանձերուն ։ Ե Տէր – Յակորհան կր սրրէ Օրմանեանի մասւորական կարողութեանց աժան ոս -

Ճիչղ է Թէ ուշացած էին ի կարդ հրա-

որ չէր այս վերջինը։ (Օրժանեան յե – գոր չէր այս վերջինը։ րելեանով ու «ՌեԹէոս Գերպէրեան Հայր Հարգացելոց» տիազոսով: Արդիրարևան պատեհապաչտ անուանեց Օրժանեանը ,— այս որակումը տժղոյն է, սակայն, նոյն-

#### "ՑՈՒՍԱԲԵՐ"Ի ՀԱՐՑԱՐԱՆԻՆ ԱՌԻԹՈՎ

(P. br dbpohli ifmu) นอนุนๆษุข ...

ԱԵլաույս Այր, տասն անդամ , հաղար անդամ ա -ելի նախընտրելի է որ իրարու հետ մի -հինջ, իրարու հետ ղղուրտինջ մեր արեորևը, իրաբու չետ ղվուրտինը մեր արե-ւափայլ լհղուին ապարինման ի ինդիր , թան ժամավաճառ րլյանը սա - անվամ. անլի, ամուլ ու ապարզիւն հատուածա -կան վեներով, որոնցնե, իրաշ, ձանձրադաւ վես, մր ան՝ քանմանս, մր ան

ծակուսծ կարծիրիներով եւ տեստեկանե թով, ջիչ մր դանլ, մաբրել, Հականելել մեր Թերվեկուն ու դրջերուն մէջ փրո-ուած մայրնեի լեղուն:

չայն . ին դաւասարն սե . օհ դի Հի օև չայն . ին դաւասարն սե . օհ դի Հի օև խում էն , պայմանաւ որ այդ կարծիքները յույանեն «դիայողջները, իսկ նորընձու -ները ցորենի մր հատիկին չափ, համես -տութին ունենան ու լսեն հայերէնի մաս. ծաղկաներուն «ասելիջ ծները ։ Կրկնեն անդամ մրն ալ — այս - մասնաղկաները այն անձերն են , որոնչ ոչ միայն դրա այս ատարս ոտ , որոսը ոչ սրայս զրա թասի վա օտար լեգուհեր... հերսով զուր-տով ... այլեւ իրենց բան .. դործ րրած են ժեր լեզուին ուսումնասիրութիրնը :

ԱԺԷՆ գրող – փայլուն Թէ՝ անփայլ — տարեկ կաժ նուսող չափով , պէտք ունի որգ Հայերէնապէտներուն դասերուն ։ այդ չայերէհաղէտներուն դասերուն ։ Այդ նուիրեալներուն վաստակին, անոնց աջնաքան աչնատանջին ու պրպաումնե – րուն իր աստան րուն կր պարտինը այն հատորները , ո րուն իր պարահեց այն հատորեները , ո -րոնց վար հիմած, կաչնատներ հայերին արդել վար հիմած, կաչնատաներ հայերին արդել դայած պետի լրաց՝ ձեր քերականու -քենան կանածեները, եԹԼ անաեց ալ, այ -արուս դուտեներու ալևս, որենանեն։ բու դուտեների ասյեն հիմած չորայեն և։ Ի՞նչ ալխատանեց կատարած են ։ Բասե , և աստ աւսա, Պատեւև Աե-

բրեջ ալրաստուրը պատարած ու Բայկջ, ի չարս այլոց, Գարրիկլ Աւև-տիջիսնի մբ Քերականութիւեր, Հայր Արսէն Բաղբատունիի մբ ձՒ Պէտո Ջաբ-դացելոց»ը կամ Հայր Արսէն Այորնեանի

իակ «Գրենեույ գերգաստոնը» երդիծական ինչորինչ կ'ածուաներ ... «լարախաղաց»։ Լարախաղաց կաժ Հողժաղաց , մէկ - րա-ցատրունիւն միայն ուղիղ է ևւ արդար , - սկզրունը չունկի այս մարդի ։ ՎԻՐԴՈՒՆԵ

(Վերջը վաղուան թիւով)

մը հատորը ու կր ստանաջ ձեր պատո

Buig, abby parala to impamophing

հայց «Աև» ի՞նչ ով ա կր վարժապրհեր «Ար այդ ծու իրերակիրը «

— Մեր ամաարբերու հետմը »

— Աե Ե՛ք ես, ի՞նչ ես, որոծ չունիվ, 
հապես հաղթատունի՝ կարդամ ». Իմ 
դեպայան շարերիս, ինձի կր բաւէ ». 
Կր Թուի ԷՍ « Յուսորիս » ի հոքար 
դրու Թինծը, առայժմ, չաշարդուսած «
ձիայն ուղղայական ձիորերակունեան 
շարցով և՝ շարել, ուրիչ ինդիրներ այ the propt , surmed .

ԵԵԷ Հատ բծախողիր շրյլանը, կրնանր բիչ մր հա ըչել Ուղղադրութիւնը եւ ջիչ մր աւելի յառաջ բերել Քերականութիւ –

հր։

Արով-հահեւ, ուղղադրական ախարհեբթւ վեզջ ի վերջեղ, այջ իր ծակեն, ոչ
βէ ականը է վարուժանի մր բերքուածը,
այենն արանակ հուրադրունեան բանական և
հրականը է վարուժանի մր բերքուածը,
այենն արանակ ուղղադրունեան բան
հրականինչ փորհ ընհեր սա բարադրական, չարաշիշապետի փուրենը,
Արտասահժանի միջ չերանականը և ոչ ձկան ին աւույարական
վընպումներով, այլ մանուանը - ու դրահատուրատա — ես ձեռանականի այր ուղղադրական
հրարահենով, այլ մանուանը - ու դրահատուրատա — ես ձեռանականի և

ասա տիամրրևով ։ խաշահահաև — ին ճրևավարավար տնատ

Udtatan abjoind appear of atond. \$"4, աշխարգրը չի կործանիր :

ե՞ն, ուլիաթեցը չը կործառիր։
- Հայց աչիաթեցը, - Հայց աչիաթեցը
- իրաւ կր կործահի, հրդ Հայոց խմրասիրը զմե - « Այցիլութիսնը սհեւ տա սրակոյանիու տեղ չձգեց, ու գրաղետի
ալ առեղջեն - «Ամեն հայրինիքներուն

ուղջը։
Որդվարիական միօրինակունեան դու – գրննաց, պետք է ունենանջ նաևւ ջերա – կանական միօրինակունիւն ։ Ալսացես, մեր Հայհրերը վերածուաժ կրվայ չինարէնի՝ յամի Տեսուն 1999 . . .

#### ይኒዛበፅዴኮ ካልዕባኮኒ ሆኑዳ

**Երբ անկողին ինկած հիշանդին վի** չակը չատ ծանր է, խորերդակցութեան կը կանչուին մասնավէտները, տան բը – ժիչկին յանձնարարու Թեամբ ։ Վարդին ղեղեցկու Թիւնը տեսնող , բայց

անոր թեղադրեր չարուած փուշիրը անոր թոլորաիչը չարուած փուշիրը չահանող անբուժելի լառատեսները ինչ կ՝ուղեն Թող ըսեն, մեր լեղուն ալ շան -կողին ինկած» է Արաասահմանեան Հա ւստանի մեջ եւ իր միճակը կր ծանրա նայ օրէ օր ։ Հարբո՞ւխ է ունեցածը Թէ Թոջո

Պատասխանը փնառեցէջ օրուան լրա – դիրներուն եւ տեսակ տեսակ չարաթա – Ժերուն եւ ամսադիրներուն մէջ։ Ձմոո – յասը գիրջերն ալ

ծաջ դրդրերն այլ է Այս ծրատարակունեսաց մէջ կր վրխ -տած չարադրական, ջերականական, ուդ-դաղթական, բառական, Թարդմանական եւ թէքնիք սիաղները...« Ճիչզ, բայց ուրեղական ալ յասելուած ...

ողողող» , «ղբացող»... Բարեսիրա ընԹերցողը Թող , ի դիմաց ինաստարա , միլոգրադոաս դդմրոտ ալտ

#### ԱՇԽԱՐՀԻ

#### ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԵՐԿԻՐԸ եՒ ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ

Րաֆֆին « Ջալալէդդինը», «Խենթը», ավայծերը» դրելիս ուներ միայն մի նա խորդ՝ Արովեանը, բայց Րաֆֆին չա հարդը՝ Արդվեանը, բայց Բաֆիին չատ տուսի տարաւ ծրա դարծը, որովենան, ու Եքր տունի մեծ ընդունակութիւններ, վի-ծեր տունի մեծ ընդունակութիւններ, վի-պասահի առելի մեծ տաղանդ։ Բաֆիին Հաականում էր, որ իր ժամանակի Շժա-բիա Հայ վիպասահի ինդիրն է հղաում հաշոր, հոկատակաշոր կերպով հկարադրել Հայրենիջի կհանջն իր բոլոր դժրախտու-Բիւններով եւ ազգային Նոր իաԼայներ ան չակել

մյանի է :
Տանկան այիթի կիանչքից առնուած բաղմաքի է ծանր պատկերներ ենք տեսնում
Բաֆֆու երկերը կարդայիս : Ջայալիդգինո վիպակը պատմում է ջիւրա ցերապետ Ջալալիդ-ինի եւ մաշմեսավածների
բայանում ու եւ աշմեսավածների պետա Ջալարերդ իրեկ եւ մասն ենտակրանների տարմական արջաւանչը։ 1877 ին։ Մրտա-կնդեր պատկերներն իրար են յաքրորում։ Անտ մի հայ ընտաներ՝ հայրը, մայրը, հրանց վորջիկ տոքիկը հրիկուածը երկի փակում են առանց իմանալու ուջ։ Եր-թանց յոլնարեկ են, ջաղցած ու վերա-ուր, բայց պետր է միայն առան գծան ։ Անտ աւերուած գիւղի պատկերը, ամեն

ինչ ոչնչացուած է, ոտնակոխ հղած։ Լուում են որտանմլիկ ողրեր, երևւում են կանանց, երեխաների ու պառաւների դիակներ։ Քրտերը ոչ ոքի չեն խնայում ։ ոտնակոխ եղած։ հեյոցրեր, երևւում դիակինը: Քրանգը ոչ ոքի ինս ինայում:
Սական անհապարհուրիը պատկերը
վիպակի վերջումե է, երբ Թիորգերի մշա
դերի ապրուած այլիիները, ջահերի որսի, չևիորների ու Բերգուիների հերի հերևրի հերջույ պէտք է ձերի պարեն՝ ի պատիւ չարյարորների։ Ռապետքին այսպիսի «Հայկական վերջեր» ենց տեսծում
«հենծ» եւ «Սայծեր» վեղարում՝ պատ-«Mobble» եւ «Կայծերը» վչպերում պատ -կերացուան հրահայի երապայութեհամեր ու տաղանորով։ Այս վչպերով էլ կարող ենչը դատել Ղնական Թուտերաների են ուու - տանկական պատերաղժեր, ինչպես հանւ Հայ մաաշողականութեան գործու -

համեւ Հայ մաաշորակահունքեան դործու հեռւքեան ծրադրի մասին։
«Կայծերի» ժե՞ք՝ պատկերուած է
մարդկանց մի փոջրիկ խումը, որոնց խուրատակեն եր երել ծառայի մարդիութային
(ործունեուքիւնը տեղի է ունենում
քիւրը այստահում է Այդ խմբակի
և ըրծունեունքունի գրիաւոր Հերանե
բր՝ Այստի, կարձուն վերկ գրիաւոր Հերանե
բր՝ Այստի, կարձու վեարում են այստիականում
այստիականում է հերկ գրիաւում են այստիականում վերկ գրիաւում են հերկա պէս Ֆարհատը։ Նրանց է միանում փատ ծարգատը : Երանց է միածում մի գետատի աղջիկ, որին յուղում ու վչատ – ցծում է ծայրեների գերարտ վիճակը : Ի՞նչ են ուղում տենլ այս մարդեկը : Նայց ուղում են ուսումատիրել երկիրը : Բայց այս թաւական չէ, ուղում են դարիներել

դէմ : Արանը յամանո ջրջադայում են Բիւրջամայաստանում : այս ջրջադայու -Յիւծների Նկարադրուցիւնը, որ ժիաժա -մահակ եւ ապատահրուցիւան հախապատ-րատաուցինն է, կարմում է վերկ երեջ

րաստունին է կապմում է վեղվե երև չ Հատորների բովանդակունիներ ։ Բացի այս վեպերից, Բաֆիին դրել է Նաեւ «Գաւնին ենչ» (Հանա-Հայողի յիչատակարանը», «Ոսկի աջա-պայց, «Հարե՛ս եւ ռորիչ չատ վեպեր եւ բոլորի մեջ էլ երևւան է արում նոյն ի— անայներն ու ձշառանները։

Րաֆֆու ժամանակակիցն է Ռափայէլ Պատկանետնը, (որ ճանաչուտծ է Գա -մառ - Քանիպա կեղծանունով), լայտնի րանաստեղծ ու արձակարիր (1830 1892), իր գաղափարներով ու ձղտում ներով մոտ է Բաֆֆուն։ Ձկայ մի Հայ որը չիմանայ Պատկանեանի բա ութիւմմերը։ Աչհարհում չկայ մի ան -կիւն, որտեղ Հայերը չերգեն նրա «Ա-թաջախ արտասութը»։ Եւ գա դարմանալի չէ. Ռափայէլ Պատկանևանը Հայրենասէր բանաստեղծ էր, ժառաւանդ կհանջի վերրաստագրչ չէ։ «առաստու դատգրչ դու Էին տարիներին։ Նա դանգոտուում է եւ -բողային դիմում 1878 Թուի Բեռլինի վեհաժողովին , ողրում է տանկական վե-աժողովին, ողրում է տանկական ղագանութիւնների գուերին, եւ ամէնուդադատություսաբը դուսորը, ու հայտուր հայրճնասիրունքիւծը : Նրա երկրորդ ժամանակակիցը, անուա-նի բանաստեղծ Մ. Շահադիղը, Գատկան-

հանի ուղղակի հակապատկերն է։ Նա հանր ուղղակը հաղապատութըն է։ Նա դանւում է Բայրոնի «Ջայլղ Հարոլսի» աղդեցութիհան տան (տես նրա « Լևւոնի վիչար»), դատապատում է վաթնունա-կան Թուականների հայ հասարակութիւ

է արև Մորդիծարան Պարոնեանին , դրամասոր երդիծարան Պարոնեանին , դրաժատուրդ Սունդուկհանին , վիպասան Տիւսարին , Շիրվանդաղէին , Աղայեանին , Մուրացանին , Լէօին : Բանասահղծներից Մուրացանին , Լէօին: թատատում առաւելապես յայտնի են Պէլիկիաչլեա-եր՝ «Մայիսեան սիրոյ երդիչը» , Ազաժ եանը (սթանչելի ողբերգակ), եւ ուրիչներ :

ան Թոշականներին՝ հայ զր Ֆութիւնն ստանում է նոր ուժեր։ Յայտ-եր են բանաստեղծներ Լեռենցը (Ա. Նաեր ես դասաստուլութը բանաս -դարրեկ), «Ալխատաւորների դանաս -տեղծ» 6 Թումանհանը, Ատրպետը, Մածուէլեանը, Ահարոնեանը և ուրիչներ . դարի վերջին հայ զականութիւնը

ժ.թ. դարի վերքին հայ դապատութրում հատևորվ բնաբրջինաի օրեչահերին հա-ժեմատարար լայն դարդացում ունեցաւ ։ Այհինչ դեռ ևա լեառեւ տարի առաք , դեպարունատախան գրախանումիւնը, ժա-դեպարունատախան գրախանումիւնը, ժա-մանակակից հասկացողութեամբ, ընտւ էլ

(13 Tmp·)

յանկերդներուն աժկնկն անհաժն ու ան -

- Ներոդութիւն, թացառութիւնները

bift ամիսներով անկողին ինկած :p ւանգին համար մասնապէտներու խորեր ղակցական ժողովը անհրաժելա է, թ ռասուն տարիկ ի վեր «անկողքի ինկած » ժեր Մեծասջանյին համար ալ հոյնջան անհրաժելա է մասնաղէտ հայազէանհրու խորհրդակցականը : Տեսակ մր Վեհա րողը օգունցականը ։ Տեսապ մը Վո-ա ժողով, Արկապաղոս, որ իրաշունք ստա-ցած պիտի րլյար հետմոլին տիրոջժեն -այսինջն, հայ ժողովուրդեն - որ վՏռա-կան որոշումները տար եւ պատուիրեր

- Squip, wjqutu if qptp, wjumtu

գրեցեք ։ Ո՞վ կրհար մասնակցիլ այս Վեմաժո՛ -

Բնականարար , այն անձերը , որոնց -ա-Franchwingnup, mip mindelpps, opening sim-drup "a' Prompungs ymymbipelibe mad vi "a' ym dip lighungsingnupg : Burghli, m-polog hipling dangs humbhi bipilife dip hum binghimaghi dip, dinorianghi dip hum bumbhunghi dip angolapp be pulph - pulph of Bungdindeli mindig mill diff amage, hizayla humunghi dip lig bumb hip bunga danks Ghandanghibi mgadulanan ming -liplis, Apadanghi humb gibinghi ingi dip Uny dandunghunghi humb dhangs dang kah kha dipiliha pulph dip dang dang dang kha dipiliha pulph dip mamph mamp : 0 q -Այս մասնադետների տմանը մեդի շետ հիս մինչեւ բանի քր տարի առաջ: Օդ -տուհցա՞նը իրենց դասերին ։Ոշ : ԵՄԷ օդ-տուած բլյայինը, իոււսաված կբլյայինը փարդ մը վրահ - բաց այլանդակունքեւն -հերէ, որոնը մեր Սերներուն սեւևակ -հերէն դուրս կը Թափին ամէն օր :

խարմարայի այդ Ուծինք ըստ րաւ Աչ-խազմարայի գիտոցող դրապետնի այլ հախ-թադ իրներ այլ — ծույնիսկ, բանաստեղծ — ձեր — որմեց ծահապարհին գիտք է են-տեսինը ու «Ակ կոդմ արտենը սա « իմ դիացածս ինձի կր բոււ էծներն ու ձես ա... անի կր որ վուծենքը : Երբ Ֆրանսայի Քաստառե Ածահահետ և

օրը արտոսալը բառասում հետաչուրը վճիռ մր արձակած են այսինչ բառին կան կանոնին մասին , ֆրանսացի դրողը այ վենի չի բռնուիր անոնց հետ , Մե՞նչ

Շա<sup>տ</sup>ա երկհղուցի պատասխանա՝ «Ցու-սաբեր»ի Առաջին Հարցարանին։ Ներողութիւն։ Ընկոյրի կնեպի մի մէջ լեցնեմ վեց սիւնակներուս նիւթի

- Սիրելի « Յուսարեր» , կոչ ըրէ ան -վիձելի հայերէն ղիացողներուն - երե տարծութ Վրտակ — որպեսի այս թու -որն հոդին կր բաւկ — որպեսի այս թու ուն հոդին կր բաւկ այս ասար ասարուան ուն պատրասանն ամրողջական ու կա — տարծալ Քերականութիւն մր։ Այն ատեն, TREARSHIP.

#### LA LOI

Ժիւլ Տասէն ամերիկացի է ։ Ժամանակէ մը ի վեր , ջաղաջական պատճառներով իր երկիրը Մոգած է եւ Ֆրանսա Հաս -տասուած ։ Ամերիկայի մէք ան ստորա որոնց մեկ երկութին ծանօթ երնթ րը «Լա Սիթե սան վուալ»ը տաս դետ -հատուած էր։ Ֆրանսայի մէջ իր առաջին դործը՝ «Րիֆիֆի ՀԷ լէ գ'Օմ » մեծ յաջոգործը՝ «Իրիրիֆի չէ է գ0մ « ձեծ յանը-գուքին ունեցու։ Ոստիկանական ժապա-Հիները իր մասնագիտունքուն ժատ եր կազմելին։ Ռույց Տասեն շրատականացու ույրչանով եւ ուղեց ունի լուրք Հայրեր արծարձել. (կարծես Թե լուր) Հայրեր յանու ժապուլեններ չինելու աղգակներ PHIMIPS :

Uju maulungatelimin, dom supp wand, dunquestip oftendby տարր առաչ, «ապաւչսը դորաշաց յույ-տաղանդաւոր դրագետ, Նիջոս Քադան ծուրիսի «Վերաիույուտծ Քրիստոսը» ։ Այդ մասին ժամանակին արտայայտուած th hald barg ab sandanghabi. ashes շաշեցու այդ դործով , որ իբբեւ դիւթ ինքնին դյուխ դործոց մին էր։ Տասէն , որ շասարակ նիւթներով շրաշալի ոստի – կանական ժապաւէններ պատրաստելու շայի ընբերով որ էէր յաքողադային հրա -դագանիքը ուներ, այս պարաղային հրա շառատանից գրան մեծիր շանուսա առ -ին չադետւն անմանանրը: « անք թար։ - Մ. որեւ և հեն հաքանաց ոչ դկայի րունակունեան ։

րուհավու վեհան :

Իր այս հոր դործով Տասկն նոյն սիսայր
կր դործէ Ան դարձևալ ընտրած է չատ
յանող դիրջ մր , որ Կոնքուր մրցահակով
դրակաւորուած է . Թաէ Վայանի դիրջը
կցուն է հատարջրական դեմջևոլվ եր
հատարական դիուի եր բարջևում : Մրջին իտալական դիշդի մը րարրերով։ Գրթին մԼջաիպարները կը իտոտան մԼիր միոսէն աւելի դրաւիչ, րլլայ իրենց մեդկու -Սհամրը, ըլլայ իրենց դեղեցկունետմը ։ Հասկնայի է օր Ժ. Տասէն սիրած ըլլայ Հատերայի է որ Ժ. Տասեր սիրած բլյալ, այս դերջը, բայց այս գաղադայան բարգա – ցներ դայն ժապաւեծի վերածելը։ Գրջին պրդին բնայբեւ բնժերցութ ըմբույննած էր պրոին դեսչեն ին բնարկիչներուն — ուսիած, անում գանը հայիները, ա. — պրոս «երերը», հատերը է հետ բուն կետնքը կիզիչ արևեր մր չողերուն ներ -

Phone nephate unju chommppopue Philip չունինը ժապաւկնին նկատմամը։ ՁԼ՝ որ հոն ալ նոյն տիպարներն են որ կր տիրաwhinth: 268 negly Subbinell plays այս հարցումին, ջանի դիւրին է ան ըսւծումը ։ Ան կր կայանայ բեմադիր կարողութնեսն մէջ ։ Ամէն նիւթն ամէն ը մագիրի համար չէ հզած ։ Բացառութիւն. Ներո յարդելի են ։ Օրինակի համար Օր -

-19 und grand danggran op to the land ւչին, որ հաւատա, րան մը չարժեր։ Ո-թովհետեւ, ի ծաղևլ աբեղական կորնչին աստեղջ...

#### **ዓ**ሀኒበՒውէ **ዓ**ሀኒበՒው

CHAULT THE SHELLINGS

(Սեփական թղթակցութիւն *Յառաջ*ի) (Սեփական թղթակցութիւն հատարի) Թերեւս շատ Բրկրա դաղուն բանը։ որով-հանւ բաղանինը երեք Հարիւրի մաս Հայեր Էնարինի Հում ։ Աստեց Էնար — 28 թետանից — Վեր Մանարևանապե չնար-աստում են «Հայացնի» ուսանող ուսա-աստում են «Հայացանը» ուսանող ուսա-հայունինի են ։ Սակայի, ինչպես Վարլինալ Արաքանեան կը սիրե կրել — հե Կարդինալ Ադամանան կր տիրե կրկ-նել, «Հոտքի հայ դաղուքին քանակը հա-ձեսա է, բայց որակը դծահատելի » հայա որով-հայեւ — տարույն մեծ մա-որ - կր վային կառումում

- 4ր վայելէ Կարդինալին ներկայու -ոլա , փարդանձն նուիրակ , այս Հուլկային , հոն եկեղեցական մեծ հան Հայդաբը։ Հոս ավաղացություն Համար դիսութիւններու նախաղահելու Համար Անկէ պետի անցնի Ֆորժողա, պատաս խանելով Չան Քայ Չէջի կառավարու թուսալող Հաս բայ Հչքը՝ պառավայ Թեան մասնաւոր հրաւքրին, ու հ պիտի հանդիպի Ճափոն եւ Քորէա ։

Antpople Unmibute Land umpny imi դիւանադետն է։ Իր հանդամանջը ա կայն — Խորհրդային դեսպանատան ջարտուպար — Թոյլ չի տար իրև» որ Համայնջին կհանջին մաս կազմէ : Հռոմ կան բազմաինեւ Հայ բժիչկներ, որոնջ

ումե Ուէլո մը, որ հոյն նարտարութեամբ ոսն Ուշյս սը, որ սոյս ապրոպություն կը պատկերացնէ «Սիթիգին Քէյն» մը եւ «Լա Սուաֆ տիւ մայ»ը որոնք կրկու Հա-կոտնեայ նիւթեր են։ Նոյնը կրնայինք ըղտոստաց արդար որ չույրը դրադրոց ը-աել Ճոն Ֆորար մասին, երթ դեռ իր բարձրունետն վրաց էր և կրծարո ոստի -կանական դլունս գործոց՝ «Թութ լա վել ան փարլ»ը տալէն վերջ, տալ հանւ ըն ան վարթի արցեր լորչ, տար տաս ըր -կերային մարցեր շշատիող աւրիչ պրուն դործոց մը «ԼԷ Բեգեն ար յա Քոլեր»ը ։ Տասկն ոչ մէկն է հե ոչ միւոր. այլ չատ ծարտար մասնապէտ մը։ Ուզելով դուրս ami files amigmoung ablants 

դորսոց սրադրություն առևստոները է Այսուշանդերձ ըսել չեմ ուղեր որ «Լա Լուաչն անահսուելիջ ժապաւէն մբն է։ Անոր մէջ կան չատ մր ընմադրական յաւտուր աչ ընտո շատ ար րոս ադրադատ դա-քող ժարդանքներ, որոնց՝ գտղանիջին , Բայց «Լա Լուա» դիրջը պետջ՝ չուներ այդ ժարդանջներուն՝ արժէջաւորուհլու ատոր տասպապորտությությում, դատ ար աշելին տալու յաշակնութեամբ ։ Այս պատրանջը Հաւանարար ունեցած ըլլայ Տասեն, թայց ոչ հանդիսատեսը ։ ԱՌԱԷՆ ՓԱՓԱՋԵԱՆ

ghustumnend kb: Umhujh, Landy was գծումատուած են: Սակայն, Հասքը առա-շերարար գեղարուհասական կնդրոն ըլ-ըալով , կր պատրասակ բնակը գծոլաբ-ուհասագլաներ ԱԵՀՆ ժամանաները կր արժանի Հայ հերկայայայայիչները ուծի։ Ածուտնի չանով փաղործն է, իր արգի Հժայիչ ունով, կառատ Հարկանի այլի-կը, Նուարը Հարևան։ Իր կղայրը, Ար-ժՀն Ջարնան՝ Հայիսկան եւ խապական Հայանինրը իր ժեջ արգիշնաւոր կերպով ժարժծաւորորող Հարասարագետն է։ Բապ-ժային են Հայ հկարիչները, վեֆերան-Հարէ Արդելի է չիչել հիրայը Օրագետնը արը ա այ դարրըստրը, դերարան Ներչ՝ կարելի է յիչել ժիրայր Օրադեահը իր ուժեց ու բուռն ոճին համար, իսկ Նորհրչ՝ դնահասելի ձիրջի աէր բնա – նկարիչ Ալֆոնս Յովհաննչսհանը, որ հակառակ իր 27 տարիներուն, արդէն մի Զաղղային մրցանակներու մէջ՝ առաջ նուկրի արժանացած է ։

Երաժչտու Թեան մարդին մէջ, Օփերա -յի հրդչումի Արտա Յախանհան կամախ յի երդալում է Արտա Յոլիանեստ — յունաի մեները ուժ է իտալական «հասանսերին» է ետրայայա ուժերին կարհիլ է յիչեր իտա-ուրմնալից պարիքոններ՝ Արմեն Ակա Է-րկենուն եւ Սանուել կառանաբնեստ է իսի ատ դեաշատուած է լուքականար էրու – քույի կարիլեստ , որ միաբանանակ երա-Հրում բնան «Եղինակ է։ Աա վերկերս ձեռնարիկը — առաջին անդամ բլայով «Հանանարիկը — առաջին անդամ բլայով «Հանանարիկ և հականը հասանում «և մո ձառնագինը — առաքին անդամ զգլալով -Հայկական հերկանու հրդարանումիր՝ մը պատրաստութնեան , օր է մերաոյ Հանրու-Թնան դիաի ներկայացին՝ իր առաքին այստագիրը ԱՄՀնուն ծանօն է՝ նաևո փաստարանուհի Ա. Կիրակոսհանի անու -

Աղգային կետնջին դալով , անցեալ տա արդայրս դատարա դարով, տացապ տա-իր հանոլուցնալ Բիլերնիան վրդ ին նա-իսաձևոնուննասնը կապմունցաւ Հայ երի – տասարդական միունիւն մը որ իր չուրք համարմրեց մինչեւ ըստւասուն հրիտա-Համահիմերկց մինչև բառասուն երիսա-ռարդ երիսասարդուհի։ Վարդապետին մահր սակայն կէս Տամրան Թովուց միու-Philip or he dabqueguenture begin :

Աղղային կևանթի աժենափայլուն օրն է Վարդանանցը, որ ժեծ շուքով կը տոնուի Վարդահանցը, որ մեծ շուցով գր ածմուր և Հայ Գարիվանչքի ընդարձակ որանին մեջ, մասնակցութնամբ բոլոր աղդային – ներուն և հախաղամութնամբ Հայ Կար – դինալին։ Աւ Հասարակ աղդային կհան – գր իր դառնաց լիչնալ Հայ Գարիվանչին շուրջ։ Մեծ աշներուն՝ Հայ ժողովուրդը ոն է որ իրարու կը հանդիպի ։ Համո ում է որ իրարու կը հանդիպի։ Համայե-յույին կհանգի փայլուն օրերէն են նաև։ այն չորս կիրակիները, երը համայների առական երպչախումերը Վատիկանի ձայ-նասփիշուէն ըացմաձայն պատուրադ կ'եր-

Որպէս Հայկական Հաստատութիւններ կան . նախ է . Հայ Գարհվանքը իր 14 ժա-սանդաւորներով եւ ժաժեւորական կաղ -Ապա Մխիթարհան ուսանողարանը՝ իր հօքը կդերիկոսներով եւ մեծաւորնե բով ։ Հուսկ Անարատ ՝ Յդութեան Հա Մայրապետներուն մայր տունը , վարչա ծայրակատություն անդր տուրը, դարչա րապետությեսն պատրաստուող Հայ ազ -Չիկներով : ՆԵՐՍԷՍ ԶՕՐԵԱՆ

«BILAUS» + PEPPOLP

#### 488761 MANNE SE

A. ZUSAP

#### ԱՂԹԱՄԱՐԱՑ ՎԱՆՔԸ

Բայց երելաակի մի խեւջը, Արրաեա -մի այն ձեռջը, որով բռնած ուներ դա -նակը եւ Իսաեակի սիրուն - դանդրաենը գլուխը ջարդուած էին։ Գեղեցիկ նկարը արակունլ էր

ԱՀա այնտեղ Յովսէփի եղբայբները ծախում են նրան եղիպտացի վաճառա գանուս ոս որոս ալրոլատը չ դաններին. լուռ եւ տիտեր դէմ քով կանգ-նած էր հոր սիրելին եւ եղրայրների ատե-քին մարդավաճառների խումերի մէջ: քին ժարդայանատերի խումեր մեջ անել Արմակիի դեղեցիի աշփեր դեր Արմակիի դեղեցիի աշփերը փորած էին, հրկատարի փանատականին դրկել էին մի տորց, եւ այստեղ շոցած ուղաքերի ժեկի պարածույթ, միայի ծնկները փորել էին : Հրաշալի պատերի այգտայի կոսորածն էր միայն մեսացել: Անա այնակա կառուսած

Usa mjumby farmanemb Bacquie soud.

րուրշում է Փրկչի հետ. ժատնիչը գրկել րությում է Քրկչը Հոտ. ատասըչը կրդ-լ է Համաչիսարմական Ջոհին քամանայա – պետի ծառաները, Լահերը բռնած, չրջա-պատել են Նրան, մեծ Վարդապետի Թրչպատել են նրան և հետ Վարդապետը երկչու դէմ թերով հայում են։ Միրոյ և նդլայ -րութեան ջարողչին դատի են կանչում ։ Այդ պատկերի տիսուր փչրանջներն էին միայն մնացել ։

Ես միւս պատկերների նայել չկարողա

be quee supplied ed be. պատասիանեց հա խորքի վրդովժունչով, - միներ երկանք, Թե ինչ աստապանը -հեր են անցել այդ ասանարի գլխով ... Մարդը, որջան էլ անպղայ լիներ, չե

կարող սառնասիրտ մնալ, երբ տեսնում է այսպիսի անդթութիշններ արհեստի , րարրարութեան դեղեցիկ արդիւհջը, Աս-առուժոլ տան սրբութերւնները դու են դը -նում կոպիս վարլենութեան։ Թչնամին իր չ այսպրա quand Supersurphense for upon the first per of the second of the second

Թախծալի զգացմունըներով մաայ րարրարոսու թերմին եր կատարել։ Դէպ թողարոլը չերսի խոնտու տառնութիւնը անորը հեչ պովացրեց իմ բորրոշուսած դբ-չանորը չերսանդ նշա անիրաւ ձեռքը նոյն հայտնալը դվացուշացոնորդ ենի որ կողմն ևւ նայում էի, հրեւում էր խորտակում ևւ աւերած ։ Մանուէլ նար – տարապոտի հրաչալի դործը աղաւաղուած եր ։ Լուսամուտոների հղերջի գեղեցիկ հիսուսածը, դունիրի կանարների օգրու չելի դրուսարները, սիւների, պատուհան-ների եւ խոլակների հիանալի ջանդակնե-րը ըստ ձեծի մասին կարդել ու փլրել երն: ւնամրակ չնաչանի մանգն ամաշ

ենի և ուջները որոնում եին Ջայլադին ։ Ես յասոյ հրան մի մշայլ խորանում, ուր իսը-ուամ էր մադադանների և փոչիների մէջ։ Այդ ինձ յաս պարմացրեց ։ Ես այդ լուռ ու մունք երիսասարդին մինչնւ անրում էր ժի հին Вայսմաւուրջի հասա կում գրադէա չէի համարում, այժմ նա հայազարան արաժադրունեան մէջ, նա կում էր ժի հին Вայսմաւուրջի

կադմի վրայ ։ Մեր Հին դրաչգրերի կազմերը տ արակ չինուած են լինում փայտից եւ առած մաչկով։ Իսկ այդ Ցայոմաշուր– պատաս ժաղկող : բոզ արը տարատուգ գի կարի հվել փարաի կտիարին, դրևլ Լին միմեանց կպցրած մաղտղաքի քեր -բեր։ Այդ Թերքերի էր դպեսուներանի միքեանցից ըսփում Զալլաղը, անդապա կրկնելով : «Դուբ անշող կացեր, «այր ատերը, ես ոշինչ չեմ փճացնի » : Հայր սուրթը մոմը ձևոին կանդնած էր ՝ նրա մոտ և լուսաւորում էր նրա աչիսատու -միևնը : Յետոլ դարձև նա դէպի հայր սուրթը այդ խոսցերու

ղաղաβները տախտակի տեղ են թանացրել

կաղմի մէն ։ — Տեսնում եմ ,— պատասխանեց արև-

- Առելի լաւ չէ°ր լինի, որ չփչացնկին

ocate լու չչ ը ըստը, որ չորվացակա — Երևսի, ուրիչ բանի պէտը չեն եղել։ Բայց դրանց վբայ տառեր են երեւում ։ Այդ ի՞նչ տառեր են ։ ՁՀուրի տառերի եր-ժան են ։

- ՋՀուդի տառեն չեն ,- պատասիսա նեց Ջալլադը եւ չարունակեց իր դործը։
- Դուք Լնուդերէն իմանո՞ւմ էջ ։
- Իմանում եմ ։

Հայր սուրբը դարժացաւ ։ Ես հոյհայես

գարժացայ ։

— Եւ կարդո°ւմ էջ ։ — Կարդում եմ ։ — ԵԹԷ Թոյլ կր տա she, ես այդ Յայսմաւուրջի կազմը denpite :

- ՕրՀնած, ի՞նչ Հարկ կայ փոխհյու ,
-- ծիծադիլով պատասխանեց Հայր սուր թթ։ -- Մի ջանի Հարիւր տարի այդ կաղժով «հօլա է դնացել», Հիմա էլ Թող «հօ-

Արշաշիր Մելջոնեան, Տէր եւ Տիկին Մա-Խուկեան (Հայաստան), Այրի Տիկին Նուայ Պէյլէրևան եւ զաւակները (Պոլիս) , րթյաց ղեյրերատ ու դասակարը լեզվայ , Ֆիիի Վարդահու բիկեր եւ պարադահե-թը, Տեր եւ Ֆիկին Կարապետ Փահոս – հահ, Տեր եւ Ֆիկին Գրիգոր Մեկիգետս՝ « Յարուβիւն Մինասնահ , ինչպես հանւ ազդականները ցաւ ի սիրա կը ծանուցա-ձեւ հունիւ հունիս անիծ գու մոսա նեն իրենց սիրեցհալ կնոջ, մօր, մօրա -թրոջ, ջենեկալին՝

HUPAPE UTLANGUE

աներութ սել բույնումը (հալովա Քիլին գիւղեն) ժամը։ Յուղարկաւորունիւնը կը կատար-ուի այսօր Հինդշարնի ժամը 13։30ին, Ալֆորվիլի Ս. Պօղոս Պետրոս եկեղեցին , ւսկր մրհրգկարտասշրհ ։ սշերբ դահգիրն ախան փոխամեսշի արմ-ուք ենքը,

Մահագդ չստացողներեն կը խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել ։

#### JANUSUSAB AJUALASANU PUSAU

9. Իսրայել Քելհան իր ողբացևոլ ըն կերոջ Արչակ Մուշեղեանի յիչատակի երկու հագար ֆրանց կը նուհրէ «Յառա-Էջի րարդաւանժան :

ՀԱՅԿ - ՉԱՅՆԱՍՓԻԻՌ Ս - ՊԱՏԱՐԱԳ Այս Կիրակի մէկ փևտրուարին, ֆրանս Ժաժով 10-30ին Վատիկանի ձայնասփիւռ կայանը, հայկ. Մ.պատարադ պիտի ձայ-հասփուէ հետեւեալ այիջներուն վրայ հասփոք հետեւեալ ալիջներուն գ հարճ ալիք 19.84, 25.67, 31.10:

Միջին ալիք 196 ։

Օրբլու այրեւ 190 :
Բադանանայն հրդեցողութքիւնը պիտի կտատրե Հուժի հայ գապունքին հրդյա -իումերը, դեկավարուքիամի Եղբիա Բա -Հաջիամիին Ա Պատարապեն յիտող Յովհ-ԻԳ. Պասը մասնաշոր ունինդրունքիւն այրե-տի չուրե՛ Հուժի Հայ պարունքին, այրե-ալիաի առաջնորպե Կարդինալ Ալաջան -ենում

SAFF. BAZUEELU LLAUIFFUF Յայանի հայասէր Տորթ Եռհաննես Լէփոիիւսի ծննդհան հարիւրամեակին առնիւ յարդանքի հրեկոյ մը կադմակիր պուած է Պերլիսի մէջ , այս Կիրակի ժա-մը 16ին երաժշտանոցի որահը ։

#### 4ነበኢደብኢኮ

Կը փնառներ հրիաստարդ (23 - 30 տա-րեկան) ընթուշխու մը (հաղուստի) որը՝ ծախողի ընդունակունինն ալ ունննալով, կարհնայ՝ ի պահանջնալ հարկին, խանութին առևւտուրին օժանդակել: Դիմել՝

Établ, CAMEL

102, BD. VOLTAIRE, PARIS II TEL : ROQ 63-27

ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐԸ ԱՆՑԱՆ. PUSS UPGS'

Shuhchul Useh unghe nebbyte արեւելհան սննդեղէնները , որոնց լաւագոյնները, Թարժը, ու բազմա դանը յարժար զիներով :

ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏԱՆ ሆኑጳ ባኮՏኮ ዓዩኒቲዋ

246, rue Vendôme Lyon

ինչպէս արմաւ, պամիա, «հալաննի տոլմա», յունական,, թուրջի ներ, պիպէս, տերեւ, թահին հէլ վա, վանիյլ, շոքոլա, նուազէթ , htqլոգում, սագրզ, պիստակ, Շիրակ օ-դի, (41-45 աստիճան), հրշիկ, կեսարական պաստրմա, առաջնա -կարգ սուրճ, (գարավան և մոգգա), համեններ մաելէպ, սալէպ, ձիթա-պտուղ, ամէն տեսակէ, ձէթ, քաշ-քավալ (պուլկարական) , ներմակ յավակ (պուլվարավաս) , ուրստայ պանիր (ոչխարի կաթով), ամէն կարգի պահածոներ, գուսզուս, հե-րիսա, կարմիր ոսպ, Հալէպի ։ Միշտ Պահատուրծան վաճառատունը

Upma admambfur blick moduals րանջներու առաջժան Համար Մի ժոռնաջ

ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ 246, RUE VENDOME 20, RUE VILLEROY LYON

ZNAPZUVANUS

Այս կերակի առաւստ, Փարիզի Մ.
Ոսյենանեն Մկրտիչ եկեղեցող վարչու βրնը և Հոգարարձու Թիւնը Հոդենան դատնան պարտն իր կատարեն Մբրոց
Ղեւոնդեանց առնին առքիւ փորիրի եւ
Այս հայաստան արջանի եկեղեցիներուն 159 Sunmyud վարհանձեսը Տ. Գեղոր Արջ, Իւթիւնետ հի, Յովհանձես ջծել - Հիշեջերպեյեն -տետնի, Սահակ - ջծել - Իւթիւնետնի , Կոմիատս ջծել - Սըպետն , Բարնարաս ահանը, մա .... Կոմիաստ ջնել - Մրպետն , Բաբսարա ջնել - Ֆրծաստնեանի , Աբիսողոք , ջնել - Ջետողա , ջնել - Մետրոպ գծնյ. Արևասանասար, օրը... Մեսրոպ-Բորոսեանի, Մեսրոպ-գծնյ. Մեսրոպ-համի, Վաւմա գծնյ. Խոյեանի, Բարբեոլ գծնյ. Թաղըժնհանի, Գարիզին գծնյ. Տեսկելենանի, Մկրտիլ գծնյ. Արսյան -հանի, Գերբ գծնյ. Դուիթնեանի, Լեւոն Հե. Նեսան-Seyift Bunke, U fumby geby, Kunuke kubh, Hengey eby, Puntpflunke, Lienb
geby, Unquibhuke, Henge geby, Uhquib
huke, Uhquibhuke, Henge geby, Uhquib
huke, Uhquibhuke, Henge geby, Uhquib
huke, Uhquib geby, Quaquum
huke, Huhquib geby, Quaquum
huke, Huhquib geby, Quaquum
huke, Huhquib geby, լետնի, Գրիդորիս հպիսկոպոս Պալաջետ-եի հոգւոց հանգստեան ։

WUPULBL .- U.JPh Shiph Warfand Uoud of the second of the secon

சீயகாபாக ஓயாய்ப

անուան ջառասունջին առԹիւ ։ Կը նրաւիրուին նանդուցնալի յիչատա իր յարդողները ։

Այրի Տիկին Սրրումի Ուրրեան - Սի -ամի կը ծանուցանէ Թէ յառաջիկայ կի -րակի առաւստ մոգեմանդիստ պիտի կա րուի Փարիզի Ս. Յով . Մկրաիչ եկեղեցին, իր ողբացետլ եղբօր՝ ԴԱՐԻՍ 1350 ԳՈՎԱՐ

յիչատակին , անոր մավուան տարելիցին առԹիւ ։

4p - purposept pp spenianty suppay -

U U L U L 3 L

ՄՈՒՐԱՏ ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒՔԻՒՆԸ եր ծանուցանէ թէ տարեկան իր

> 9 4 6 4 4 4 6 4 6 4 6 4 6 Տերի պիտի ունենայ 31 Bachnimp , Cupuf afighe ,

Քլիւպի մէջ

ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱԶԻ (ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒՔԻԻՆ)

ՏԱՐԵԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՑՋ-ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ

LES AMBASSADEURS

3 Avenue Gabriel, Champs-Elysées

Կանիաւ ապահովել առժոերը եւ սեղանները հեռաձայնելով Հայ Կարժիր Խաչի

Կը մասնակցին երկու հռչակաւոր նուագախումբեր

PIERRE DIEUZEY - JAZZ NEW ORLÉANS PEPITO GOMEZ - TYPIQUE TANGOS Գեղարուեստական ճոխ թաժին Մուտք 500 ֆրանք

դրութա-ապատանոյին էլիգի 67 - 03 :
ՈՒԵԱՐԻՈՒԹԻՐՆ --- Վարժուած սեղածները դրաւուած պետք է բլլան
ությ ժամը Ղուլեգին : Հակառակ պարագային պարամանդերն կազս
Յանժնախուժրը որեւէ պատասխանատուունիչն չի ստանժներ :

Փետրուար 1 , Կիրակի , ժամը 15 - 24

#### **ዕ**ቴያየበՒԱՐ ԼԷՆ

Համաձայն մամուլի ընկերակցութեան որոշումին թերթերու գիներուն՝ վերա – բերեալ՝ Փետրուար 1էն *Յառաք*ի գինն է՝ շտահ, 50 ֆևարն ։ Իրոք գորվությել 1

Ֆրանստ եւ Հասարակապես Տարեկան — 4000 ֆրանը Վեցամսհայ - 2200 ֆրանք ։

Վիցամանայ՝ -- 2200 մրատն Արտասումում Տարհկան -- 5000 ֆրանք : (Իսայիա 1000 լիբ, Պիլմիա 500 Պ․ Ֆ-հւայլ) : Արասասահանանի համար վեցամ-սհայ թաժանորդագրութիւն չընդունուիր :

ԾՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Նիսկն ՏԼը եւ Տիկին Գ. Անդրկասհան իրենց խորին չնոր՝ակալունիւնը կը յայտնեն րոլոր անոնց որոնք անձամը, ծաղկեպտակով կամ նամակներով ցաւակցութիւն յայտնեցին իրենց մօր Մարիձա Անդրէառևանի մա:ուան առթիւ ։

Շևոր-ակալութիւններ հաև Օտանետն, Գրիգորհան, Ձարիֆետն, Պալետն և Էոկինհան ընտանիքներուն որոնք ոչ մէկ որդիական խնամբ չեն խնայած հանզուցալին վերջին օրերուն

**ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ** ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ ՍԱՄՈՒԵԼ - ՄՈՒ -

**ՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ** HARDBEST BEAR GARRES կիրակի , Փետրուար 8, ժամը 15.30ին

կը հերկայացուին ՍԵՊՈՒՀ ՄԻՆԱՍԵԱՆԷՆ — Ադուարդ – իշխան : Հայաստանի անկախութեան դր-ուսղ մր, Հայ - Մակեղոնական չրջանկն։

COURTELINE - L'ARTICLE 330 AUPPES REA MUNC

*ՊԱՐՈՆԵԱՆԻ* Մեծապատիւ Մուրաց -

կաններեն ահոտրահենը ։ ։ Ծիծադաջարժ ժիքնարարներ Սիրով կր հրաշիրուին բոլոր աղդային-

#### BARTUSUSC

ΦԱՐԻՁ ... Հ. Β. Դ. Աղրիւթ - Ut -μπρ - Մ. Եοβնեդμայրեան խումբի ընկերական ընդ է. ժողովը , այս Շարաթ , ժա-մր 21 ին , սովորական հաշարավայրը ։ 

Տիկին Սէրէնկիշլեան ։ Շատ կարևոր ո -

#### ՄԵԾ ԵՒ ՇՔԵՂ ՊԱՐԱՀԱՆԴ<u>է</u>Ս **ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ**

Նա*խաձեռնութեամբ* Հայ Կ. հւ Մար – whhilbnar Charpbull :

տիկներու Մրութետա ։ Տեղի պետի ուհեհայ 31 Յուհուտը , Շարաթ երեկոյ ժամը 21էհ մինչնւ ուլ ա-տեհ, Սալ տէ ՖԷթի մէջ ։ Օրգեցթը ՓԱՐԹԱՄԵՍԱ Փարիկէն յատկապէս Հրասիրուած Է

Or. THEL TELLEN

Որ պիտի հրդ Հայերն եւ ֆրահանրկե։
Սիրով կը հրաշիրհեց Վիկեի եւ չթբ գահեհրու Հայունիներ՝ ժամաւտրարար
Հ. 8. Դ. Նոր Սերուհրդ, գաքաղերելու
Հայ հրդը եւ Կաժաւորներու եւ Մար արկներու Միութիւնը ։

Unimf 300 фр.: AUSULUA SPAPEL APS

Տէսինի Կրոն - Ընկերակցութիւնս ծանուցանէ Տէսինահայ յարդոյ հայ հա աարակութեան Թէ, այս կիրակի առաւօտ ժամը 8։30ին Մ. պատարար պիտի մա – աուցուի տեղւոյս Մ. Աստուածածնայ և –



#### Vanplast

Հաստատութիւնը արդէն հրապարակ (գանիքս փնասնիճ») թւ անիւմին -դանաց բ իտանակաց վերջին նուտ հայար բերասանություն անվեր հայարարությունը անվեր hadh dhugardad FUP2PAPPPPTTUP 50 - 55 - 60

65 - 70 - 75 - 80 - 85 (bdnjibhpm *Հրի սպասարկութիւն*) ։

#### VANPLAST

14, BLD. MAXIME GORKI, VILLEJUIF - SEINE 761.: ITA 33-38

18.38 

LUBA SPAR

### REFLETS D'ARMÉNIE - "SOLP ZUBUUSUTH" - Volume 3 No 20157

Հայ Ռօմանթիք եւ փօլքլօրիք երաժշտութեան երրորդ ամենեն գեղեցիկ սկաւա ռակը ։

Պատրաստու Թեամ բ՝ uru muraekeubh

## Vogue-Contrepoint No 20157 30 cm. 33 tours - 46 minutes (HAUTE FIDÉLITÉ)

CANUSUMANUE, UBLEPS, BUFEPS, 50 LASTEAS WANTER UE SALUE

1․ Խմենք Հայաստանի կենացը, 2․ Ոս կեհատ, 3․ Վարդը, 4․ Կարաւանը, 5․ Արազ գետը, 6․ Տրէնքի, 7․ Ցույ տույ Նազանի, 9․ Գորգով պար, 10․ Հ«՜յ աման, 11․ Անահիտ, 12․ Արհւելք, 13․ Եարիս ուլունք կը շարեմ : Ummbulen & Sudap aftabi .-- U.C. AUP Chroudh 14, Rue Petit, Iaris 9 (BOT. 99-22) - RECORD SHOP, 36 Ree da Moscaq

ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԴԻՒԱՆԱՏՈՒՆԸ - Երաժ չտական վաճառատումները ։

Գին 3040 ֆր. Երգարանով միասին

Ծանօթ — Օգոստոս ամսէն սկսհալ սկաւառակհերու զիները 13 առ Հաբիւր յաւելում կրած են, իրր պետական տուրջ։ Փետոել նաճւ Հետեւեալ սալերը՝ 20-103 եւ 20-136, Հայ Ժողով երաժշտութիւն 16 եւ 14 կտոր, 45 վայրկհան

րւրատակերը ։ 20-114, ինկականան պատարագ , քառամայն հրգէոնով, 45 վայրկհան ։ 20-150 Կամիտասեան պատարագ քառամայն հրգէոնով, 55 վայրկհան ։ 10-016, Ժող. հրգեր, իրիս Պիլպիլիսանէ ։ Գառասի Համար առաջում խնամուած ծրարով, (քոնթրը ռամպուրսըման) ։

Imprime aur les presses du journal HARATCH

# BUTTELL

0 0 0 0 6 0

Հիմնադիր՝ @hh 8407

SERVE ANNEE

EURUPE UNUAFEUR

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9

Fondé en 1925

SCHAVARCH MISSAKIAN

Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<sup>የ</sup>ዚժዚኒበቦኁቪኁቦበՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր. վեցամո. 1900** Արտասահման՝ տարեկան 4500 ֆրանք։ Հատը **15 ֆր.** 

500 702U5 1505 SHOE OBE

UPCELLO 30 BUPTOPER

72 VENDREDI

30 JANVIER

9 5

DANON SHAULO

SEPS SHOP

#### "คนานบรนา ๑৮ คกคานบรนา"

Հայաստանի կոժկուսի Ա. ջարտուղաբ Ս. Թովմասեան ժյատ չէ իր քոստում -Whome's Sto :

Եթէ իրականան իր զեկոյցին մէջ յիչ ուսոծ գալոնահագահ ծրագիրհերը, հոքի տարի վերջ այլեւս պատմութեան պիտի անցեի Հայաստան – քարաստան թա – ցատրութիւնը եւ մեր երկիրը պիտի դաս-

նայ Հայաստան ... բուրտոտան : «Արտա-երթ » համագումարի պատղո մաւորներէն Քիմիական Կանտռի տեօր։ U. Umant theming t , of stylend zuge ատրին ահուագ «ճանասար» դարժենն ՝ ատարա տրուաս «քարաստաս» մակդրբը , րսած է «այսօր Հայաստանի քարիերը կետմերի են կոչունի, եւ կենարկունիով դիտուննետն ուժին, վեր են ածուում ժո-դովրդական անտեսուննան Համար ան «

Հրաժեջտ նիւթերի »։ Ու եղբակացուցած Լ. «այլիւս չկայ Հայաստան – քարաստան, այլ կայ ու կր լինի Հայաստան – բուրաստան » Հայհասիայի «գերարգոյն տովեայի ծախագա Հայհակցելով իրեն՝ հրաշէր ուղղած Լ « է՛լ աւհլի համակաքրուիլ Սով . Միու -Bhuit hudarbhamahma manufunt zarpեր», որուն կր պարտի եղեր, Հայաստան իր արդիւնարերուԹեան գարգացումը ։ Կոմկուսի Կեղը Վոմիակի քարաուզարի

արումասիկյով իր դիկոյցը, կ՝րով ին եսինասնեակի բրջանին պիտի կարուցուին եւ չաւուղորժման յանձնուին «մի յաջ» ձեռնարկութիւններ՝ ելեկարատեինեիկա – կան եւ սարջաչինական արդիւնարերու -Մեան ղծով »։

« Թեթեւ արդիւնաբերութեան համա իտուն արտազգանջի ընդմանուր՝ ծուտքը պիտի ամի 1,7 անդամ»։ Նոյնը՝ սննդ – արդիւնարնրութեան (միս, իւղ, կարաղ, պանիր), պահածոներու, չաջարի, դինիի ևւ քոնեաքի, հրուչակեղենի ևւ հանքա -

ու փոստարը, , որու ապետբերի ու տանցա -յեն Զրերու ապրտադրանցոչ մասին : Զգալիօրքի պիտի թնգլայնուի երկրա -բանեսկան հետախուգութիւնը, որոշե մա-մար պիտի ծախտուի 721 միլիոն առորլի հոնքը տարուան թենացքին : Նումի և կայի որոնումներուն մամար՝ 179 միլիոն

Ձարկ պիտի տրուի շինանիւթերու ար-Ձարի տիտի արուր չինանի թերու ար-տարրու հետու Գորգաչիունիան ինթ ար-հատածացներ պիտի բացուին։ Գիտի կա-ուսցուի քուղքին դործաբան, որ տարե-փան չորս հաղար քեռ քեռույի և շատոր-բաքուղքիչ տիտի արտադր է Ներկային Հայաստանի արդիշնարերա-կան կիզորեներն են Երևան, Լենինական,

կան կերբոններն են Երևամե, (ենկնուկան եկերուկան) Արավերայի են Ղափան։ Արտիս Արայերայի են Ղափան։ Աստիս գետագայ հատարայացնում գույլոն - Թաց, արդիւնաբերայան հոր ձեռնարկու- Թիւմեկը պիտի առնիջնումը հետաչ Մարդես Ախտաս, Մեսան, Ծաղարհանատի Մերայան, Մարդես Արտաս, Մերայան, Արայեն, Շարգես Մերայան, Արդեն Արդեն, Գարիս, Արդեն, Արդ դրունը, տրբար, բրեւած, Աղբունիայա, Կարերա, Գաբիս, Կարաքյայլներ, Թային, Արին, Գաբիս, Մեժորհոմը, Տանեւ, Դիլինան, Բասարդե-չար, Մահ-իանաւան, Շամ յասին հեն։ Ճարապարու հասին անգնելով դեզաա -տնատեսունենան մարզին, Թովմասնանի դես

կոյցը չուրանար, որ կոլխոզներու և հոյցը չուրանար, որ կոլխոզներու և nagionations it & cabajuant farj up-nama dunificip & tambamand intel fits profit for the phi. Pergumbambamand Abiphite memory proceed the about ma-pur gumbuhant flower, up to konkisalisand of the major flower flowers and a brack planty or flower duning majorate. And products:

գիներու տարածունիւնը որոշ չափով փրեր որոշ չափով այրերացրել եւ խաղողի այրերել եւ իարողի այրերել ինարուրի այր

## OPHILL ALASTP

Fondateur

#### ՖրևՆՍԱՅԻ ՀՈԳԵՐԸ

#### 250 ԸՄԲՈՍՏՆԵՐ ՍՊԱՆՆՈՒԱԾ Ալժերիոց Մեջ

Չորերչարիկ կկոօրկ հար Նախարար արությարթը դչարչ անց մարաբար-ը-ը-Ցորեուրդը ժողով մը դումարից , 2օր ծը Կոլի ծախապահութեամբ : Օբակարգի թող-մաԹիւ հարցեր կային : Տեղնկատուու մաթիւ հարցեր կային։ րախանան Որանք Ղանսմի քն հարց – թրար բախանան Ֆեք գաղուքիր հահարբ դահչումերի սնոմուգրբեն,

Նախարար (Ասաբ) Սալրոյի կը յահե հունի կարը մի հու դաստաներ՝ Դրակահունի կարը մի հու դաստաներ՝ Դրակահունիան եւ Արուհսաի ահօրինունիևն ,
ինչպես հաեւ Ճարասրապետունիան եւ
հրեանի։ Ա. Մայրօ պիտի գրաղի հանւ
երիաստարդ ունիսան եւ մարդական դործերով։ Այսուհետեւ չարժանկարի նար ատիահարասուն հրար որ ին մեսակ ին անատար

Հօր - Էլի Նչահահրունցու Ազդ - Գաչա -պանութեան ապայակոյաի թեղմ - Հրամա-նատար , Հօր - Սալան՝ Փարիդի զինուո -

րական կառավարիչ րանստան գլիքը, որորաք "րուամամայր բերիտաստունքըրքը բան՝ տեսՀուբժու Արդիևայիր դահակ գքն, ժունսրի տուաց ակաբ հասավահեն **Φ**ետթուար մԼկԼն սկսեալ աշխատավարձրը բարձրացնել 156 ֆրան -ջի (նախապես՝ 149-25 ֆրանը)։ Մօտաis an impheph juckjued dp mughu 4 Այս որոշումը կը չահարդուկ մոտ 700 հաղար աշխատութը Աչիսասանը և հիսասանը և մանրամաս նութիւններ պիտի տար Նախարարայ Սորմուրդի աշխատավարձջի վերաբեր –

Խորմաւրդի աշխատավարձիի վերարեր հայ որուուժին չուրը՝ ,
Քայարապետական - ընտրուիկիւնները
Մայր Երկրին մեջ տեղի պիտը՝ ունենան
յաստիկաց Մարտ ուժին եւ 15ին ։
Քայարապետական Քայարապետական իսարութիններ գլիտի թյյան նաեւ Այժ երկոյ մեջ , Տաւանա կան է սակայն որ Մայր Երկրի եւ Այժ եհայ առայա Վերծենա հայ հայան հայ հայան հայ հայան հայ հայան հայա նիույ ընտրութեր։ բիույ ընտրութերչըներ - Վայուսը Օրոյր विद्यानित द्वार

Հանրապետութեան Նախադա: Տր Կոլ այսօր, ուրբան, պիտի խոսի ժողովուր-դին, ըսաւ Տեղեկատուունեան նախաբա այսօր, աւելցնելով Թէ Նախարարաց Խոր – մուրդի յաքորդ ժողովը պիտի դուժարուի 2որերչարթի

Մինչ այս ժինչ այն բուռն բախուժներ հղան Ալժերիոյ ժէջ։ ՓալեսԹրոյի եւ 0ողատ այժորող աչը։ փայիստիրոյի և Մ-ժալի ժիջևւ, լեռնային չրվանի ժր մեջ թանակը յարձակում ղործեց ապստամեր -ներու դորաւոր խումրի ժը վրայ ։ 0 -պատորմիդը կը ժասնակցեր կռիւներուն, (Շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

4 p Summerud &p :

կրմատուած էր:
Արս բուրգին դարման տարուեր է ։
Ներկայիս Հայաստանի ժէջ կան 80% կորտնանում ինւծ և 82 - առվիտը ։ Վերջին
- «ինր ապաշուտ ժէջ առնի առաջ - «հերջին
- «Լերջին ապաշուտ ժէջ առաջ ստացեր - և
- «Լերջին արակառը և - Ղա կոմրայի» (Հեժոդ
- և կամեող - ձեցենայ) ։ Մոտ - Հինր Հապար
ժասնագետներ է՝ աշխատին գեւպատիան ոււքինան ժէջ ։
Աստա Հերջի արատին գեւպատիան ունինան ժէջ ։

Ասոհայ ձևուր բերած յաջողութեևանայ չթ-հորհիւ է, որ Լենինի չրանչանով վարձա-արուած է Հայաստան :

արաւած է Հայաստան է Այս գերագիր գարդելութ իրբեւ խայծ դործածելով, կանկուսի Ա. բարաուդաբը Հրունբ կուղղը ճոնադուրի(կայի դար փան, կոներիասկան, արհմիութենու կան, կոներիասկան կայմակերպումինն -ծերին, կորահանականերին եւ ինակու դենցիային՝ բաղմապատկել իրենց նուա-շը եւ հոր, ել աւելի բաղմը ցուցածիւի գի հումեր մեր աշխատանգի բոլար ինա -պատոնել մեր աշխատանգի բոլար ինա ղաւառներում » ։

Որպեսզի գարաստանը դառնայ բու -

ZPUSS - UUUTAFEL

## Dre Deps

gurous on buttule

Լուրը կուգայ Մինարէներու ոստանեն ։ Այսինքն, Վոսփորի ծիծղուն ափերէն ։

իւ կուգայ օտար լիագիողի մը խողո – ձորություն արող է հուր մը ըլ-

Մեր աննման ազգին համար, օտարին գրածը, օտարին ըստծը միշտ վաւերական է եւ միշտ ստոյգ։ Իսկ Հայուն գրածն ու

իսածը շատ չուր կը վերցնեն ։ Ի՞նչ յիմարութիւններ գործել տուաւ մե– գի օտարասիրութեան եւ օտարամոլու – թեան այս ախտը, որուն համար դեղ ու դարման գտած չենք, տակարին ։

Բայց, անցնինք

Օտար թղթակիցը կը հեռագրե թերթին թէ Թուրքիոյ մեջ չքրիաթնի կան նոր շարժում մր կան նոր շարժում մր սկսեր է։ Ատենէ մը ի վեր. օրակարգի նիւթ է եղեր *չար*... շախն ու *եաչմաիր*ը հուրերելու ծրագիրը։ Երևսուն տարին անցաւ որ Թրքուհի – ները իրենց քրիստոնեայ քոյրերուն պէս ագուին եւ Պէյօդլուի Շիտակին վրայ hp թէ Գոց Շուկային մէջ կը ցուցադրեն ի րենց հոլանի բեւերը ։ Օրէնքը, պատոած նետած է *Լալմաի*ր

<u> - քողը - որուն տակ պահուրտած կ'րլ-</u> լային Թրքուհիներու մազերը, աչքերը այտերն ու շրթունքները :

Painthaj ujumdaipbul dontil duliop մարդիկ կր վկայեն որ այդ *Լաշժախ*ը օր-ուան վետորագամին հրահանգով կր բացուեր, հրր Արև մուտքեն *կետվուր* պաշ -տոնատար մր Պապր Ալի գացած ըլլար՝ Հայերու մասին քանի մը տեղեկութիւն –

Պատմութեան վկայութեամբ , երբ Թր-Կանանության գրայու քուհիներու դէմքը բացուած է, հայկա – կան խնդիրը գոցուած է։ Եւ շատ անգամ համրաւաւոր *հաչմախ*ը աւհլի գոցած է մեր խնդիրը քան *հագըր հանրմ*ի մը մա –

Սուլթան Համիտ եւ անոր յաջորդները մու շայքայիներուն տեսակները այդ *կևավուր*ները հիւրասիրելու համար։ Udtata pudach ducimit upla կրողն էր, անշուշտ։

այս առանդական սովորութիւնը, որոնցմէ լիուլի օգտուհցան Փիէռ Լոթինհրն ու Թառւնսէնտները, ի գօրու է մինչեւ այ – non mi

Բայց. անցնինք ։

Բորթակիցը կը գրէ թէ, վերջերս, *չաթ-*չաֆ ու *հաչմախ* կրող Հ*անըմ*ներու *Թիշը* սկսեր է աճիլ: Հին տարագով կը պտտին եղեր ընդհահրապէս «գեղեն նոր եկած » Ֆաթմաները։ Իսկ Գեմոկրատ կառավա րութիւնը որեւէ քայլ չառներ եղեր այս ըմրոստներուն դէմ ու չի պատուիրեր ե պեր անոնց որ Եւրոպացի կիներուն հացուին

ալբնիները - Աթաթիւրքի եւ Ըսմէթինէօնիւներու լաները — շատ դժգոհ են եղեր եւ կը պոռան կը կանչեն եղեր թէ - Ասիկա ամօթ է… Ասիկա կը նշա – նակէ մեղանչել Աթաթիւրքի կատարած բարենորոգումներուն դէմ... Ասոր վերջ

սլէտք է տրուի։

Շէրիաթնիները սակայն, չլսելո լու համար հին վարչաձելը, որուն մեջ գարնեն Հ*ալբեն*իներու այս թողոքները ։ գարնեն Հալբենիան այս բողուն մեջ տիրական ձայն ուներ, Երեկ, իսլամական կրօնքը։ Այս հին գլուխներուն նպատակն իալիֆայութիւնը վերահաստատել չարչաջ հագցնել տալ Թրքուհինե\_ pineli be bugdupini dudibi mlinlig abd -

ւր։ Ձենք կարձեր որ *չէրիաԹձի*ները շատ նամբայ ունին կտրհիք։ Օր մը չէ օր մը, իրենց նպատակին պիտի հասնին ։ Արդէն հասած են կարգ մը հբեւոյթներու

Սեպտեմբեր 6 - 7. 1955hն չէ°ր որ հին վարչաձեւր Պոլիս ու Իզմիր վերադար -ձաւ։ Այսօրուան Գեմոկրատ կառավա րութիւնը չէ՞ր որ կազմակերպեց այդ րարրարոսութիւնը։ Տասնրհինգ տարի րարրարոսութիւնը։ Տասնրհինգ տարի առաջ ալ. Ըսմեթը չէ՞ր որ Վարլըք Վհր-կիսիով փճացուց Հայն ու Յոյնը ։ Հարչաֆն ու հաչմախը հա գան թէ չզան. Օսմանցի Թուրքին հին գլուխը իր

հին տեղն է։ Ու այդ տեղեն չի ջարժիր ։ Շարժական են միայն *չարչա*ֆն ու *հաչ* – *մախ*ը․․․․ ի պատիւ դուրսեն գացող *կեա*– Jusp hhipbpnifi

bbengust

#### FULL UE SIZING

Ellbury 11829 LUMPEP L. Sepret յայտարարութիւններէն հաջ, կարդ - ժբ չրջանակներ կր ժտածեն Թէ Արեւժուարբ Upm Phuis պիտի առաջարկե Արա Սպիտակ Տան մեջ մաժուլի ասուլիս - մր ապով Նաիազահ Այդրնհաուրը ըստւ Թե Uptible -Uptidning daying de ogmi կար կրևայ րլյալ, թոլոր հարցերու լուծ-ժան համար, վերջ տալով պաղ պատե -

LUVILB', ILYUP Grenwhyne Blub գավազումարին երկիրներու ներկայացու ուտա էր օտար շրդրրուրու տորայացու-ցիչներունւ յաքորդաբար խոսը առին Ձու Ան Լէ, Կտմուլըա, Ժապ Տիււթյա եւ Թո – լիանի ։ Ձու Ան Լէ չեչտեց ԹԼ Չինաստա-նի եւ Խ Միունեան միկեւ տարակարծունի և և Մերու Թևան միջեւ տարակարծ ու-Թիւծներ չիանն և այդ ուղղու Յևանդ արա-թեւծներ չիանն և այդ ուղղու Յևանդ արա-հերիկացիներն ու Մուվոսյան հիրը (օր մը առաք նորեր ըստծ է Թաևան Արույչեն) : Ժաղ Տիւջը խոսած է «Ֆրանսայի բան-ուրդ պատակարդ է գեռարու Թիւնդիան մասին, երկրին մէջ ձեռը սահուած Հա-հատարած արագրայան հանահում Հա-հատարած արագրայան հետում Հա-

պատճառ եզած է որ 24 ժամուան գոր -ծաղուլ մը շոչակուի։ Ծանր ղկպրեր ի ՊԱՏԻՒ ՓՕԼ ՏԻՒ ՎԷՈՒԻ

Նախադահունեամբ հանգին վարչա պետ Ժորժ Գիտոյի, Հայ Կամաշորներոշ եւ Ռադմիկներու Միունկունը հաչ մր կազմակերպած էր Ձորեթյարթի օր , ի պատիշ Փօլ Տիռ ՎՀուի ։ Պատմապէտին պատի Գոյ ծիո Վչուի։ ԿատմապՀարի ...յանալատ դործունելութիւնը լիչատակ ... «...եցաւ Գ. Վ. Պարկիրձևանի կողմել ։ Ծուհցան նաեւ Փոյ Տիւ Վչու եւ Ժորժ Պիտո։ Յաքորդով՝ ժանրամաման Թիւն –

դաստարարեց Թէ Իրաջի պետական հար – ԱԼ ԱՀՐԱՄԻ խմրադրակետը՝ Հէյջալ աստահան իրասարակետը՝ Հէյջալ ուտծը պոտորաստուած էր տարի մը ա ոտք, Նասըի համաձայնունետոնը ։ Իրաջ-ցի սպաներ միչա չիման մէք մնացած են ցի սպածեր միչու չկմամ մեկ մեացան են ծասրի հետ պատրասատ ինհան համար ։ Թերքեր երկար սիւծակներ կր արամագրէ այս պատմունեստի, , աշեկան մահրամատ-նունիններով ։ ԱՄԵՏՈՆի մեկ Վարչապետ - Մաջմիլին

յայտարարեց Թէ տյուր աշխարհ այետբ ունի Մեծերու հանդիպումի մր՝ որեւէ

ԻՏԱԼԻԱ ցարդ չկրցաւ լուծել իր կա -ռավարական տագնապը։ Տեմօ - Քրիս -թիանիները իրրեւ վարչապետ առաջար-կեցին --- Ֆանֆանի (Հրաժարողը) Շելկացին։ .... Ֆահերանի (Վրաշարողը) Ծուր-պա, ՍԷնյի և ֆիչիոնի։ Բայց որեւէ ձև պա, ՍԷնյի և փացուԹիւնր ծանր կը նը -կատուր

### ԽՈՐՀՐԳԱՑԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԳԵՐԱԳՈՑՆ ԽՈՐՀՈՒՐԳԻ ԵՐԿՐՈՐԴ ՆՍՏԱՇՐՋԱՆԸ

Նախրջան հոտուրջանի օրակարդին արջան համաքրյանը օրադարդար ու Հայաստահի պատղամաւորհերու ելոյն-հերուն անդները, աներաժելտ ենք մամա -բում մի ջանի տեղեկու Թիւններ տալՍոր-երդային Միու Թեան Գերազոյն Ասր հրդային Միութեան, Թերակոյն հետր-հուրդի մասին, արուած լինելով որ չաս փինքը յստակ դաղափար ունեն հարեր-դային Միութեան պետական կառոյցի եւ ժամաւորապես նրա բարձրաղոյն մար Գերատուհ և

»իստուրը ատոջու Գերապոյն Սորհուրդը հանդիսանում է պետական իչիսանունեան բարձրագոյն մարմինը։ Օրէնսդրական իչխանունիւն – ժարժերը։ Օրքնադրական իշխանունինը Եր, ինչաքս ասուան է Սամմանադրաւ
Եր, ինչաքս ասուան է Սամմանադրաւ
հեան մեջ (ար. 33), իրապողծուոն է բացառապես Գերապոյն հորմուրդի կողմից։

Միութենական Գերապոյն հորմուրդի կողմից։

Միութենական Գերապոյն հերմուրդը, ի
ապրրերունիւն չայաստանի եւ ազդային
ժիշտ Հանրապետունիւնների Գերադոյին
հիրմուրդի իր արվացած է երկու պակարմականի իր արվացած է երկու պակարմական Միութեան խորմուրդ եւ Ագգունիւների խորմուրդ և Ագգունիւների խորմուրդ և Միութեան
հորմուրդ արտացորում է աշխատաւոր
հերի ընդհանուր չաները, անկան նրակա հերի ընդհանուր չահերը, ահկախ հրահց արդութիւնից։ Բայց արուսծ լինելով որ հոր-բորային Միութիւնը բացմացը պե-աութիւն է եւ այդ ապրութիւնները բեղ -հոր չահերից պատ ուհեն հաեւ առան-ձին, իւրայատուն չահեր, Սահմանա գրութիհամը հախատեսնուած է հահեւ բսարվցուդն դի թեփհոհմ անար, թեմու Արւրրբույն դի թեփոսմ անար, թեմու Արուրբոր տայայտելու այդ իշրայասուկ ազգային չահերը։ Երկու պայատերն էլ ընտրշում են միեւնոյն օրը։ ՄիուԹեան Խորհուրդը հրահւսուց է նոտ նրանաքենադրրեի, 300 Համան հրակիչդրն հրհասող թը դէի տասդամասոր: Ադպուֆիւմաևրի հերբեսւրդի «Էջ ըսրը Հանրապետուֆիւմաերը ուհեն Հաւասար Թիւով պատգամաւորներ՝ 25ա-

«աւտար քիլուվ պատգաժաւորներ՝ 25-գան իւրագանչիւր գաչնակցային հանրաորետուցիւնից։ Դրանից գատ իւրագանչնւր ինչնավար հանրապետութիւն ընտրբուծ 11 պատղաժառող իւն ընտրբուծ 11 պատղաժառող իւն ընտրբուծ 11 պատղաժառող իւն իւրագանավար
հեշիավար ժարդ՝ չինդ պատղաժառող Հայաստահեր, ինչպես պատնի է, չունի
ոչ ինչնավար հանրապետութիւն ևւ ոչ էլ
ինչնավար հանրապետութիւն ևւ ոչ էլ
ինչնավար հարդութով Արդութիւնների
հերձուրի է ուղարվում 25 պատղաժա

ուղ և Միութեան հողմուրի՝ վեց պատ ւոր եւ Միութեան ԽորՀուրը՝ վեց պատ-դամաշոր (ծախապես ուղարկում էր հինդ դատողամաշոր)։ Վրաստանը, որի կաղմի մէջ են մանում Աջարիայի եւ Արիապիայի ինընավար հանրապետու Թիւնները եւ հա րաւային ՕսեԹիայի ինդնավար մարդը ինչապար տարապատության գրագարի արդը , արային ներիայի ինչիավոր մարդը , Արգուβիւնների հորհուրդի մէջ ունի 52 որապամաւտը , իսկ Միուβիան հորհուր դում 13 պատղամաւոր : Այս 65 դրաո -դամառրներից միայն մէկն է Հայ , չնա յած նրան որ Վրաստանի Հայերի Թիւ Հայւում է մոտ չորս հարիւր հազար Տալում է մետ որո հարրեր հազարը Արզուերը է Արզուերանի Արզուեր հարտորութ է ուղարկում 41 պատղամաշոր, որոնցից Նախիկեւանի ինչնասկար հանարարագրութ իրենից 11 հոդի եւ լեռնային Ղարաբաղից հինդ պատղամաւոր, իսկ Միութեաննորհուրը՝ 12 հոգի է Ինդամենը, ուրիմեն, 53 դամաւոր։ Uju 53pg dpuijh hphen պատգամաւոր։ Այս նճից միայի հրեցը, Հայիր հե որուհը ընտրանը են Արզու -Թիւնների Խորհուրդի անդամ Լեռնային Հարարաղի ինդիսավար ժարդից, որի բնա-փիչների 15 տու հարիւրդ Հայեր են, Արս մանայի է, որ հակառակ դրան, Լեռնային Գաւաստե հեն աստուրանա, ու հանային Ղարաբաղի հինդ պատղանառորներից եր-Լուջը Ավերիներ են , իսկ Միութեևան Խոբհուրդի մէջ Ադրբէջանից ոչ մէկ Հայ Մարդ-ուրդի 42, ԱդրբեՂանից ոչ 454 հայ-կայ: Նոյինակ Սահվանանկերտի (Ահայ-յին Ղաբարարի մայրաչաղացը) ընտրա -չըքանից Գերագոյն Խոբհուրգ, ռուրա-կանի 414 Թուս ։ ԱդրբեՂանից ընտրուան 41-րին Գերադոյի Խոբհուրգի (թնարուան 1588 Ж. Մասանի) աստասանա «ձեռի վերքին Գերապոլի հաշնուրդել (բնարուան 1988 Թ. Մարորեն) պատգանաշորների կապմը ըստ ապղութիլենների երբ համեմա-առում ենչ Գերապոյն հորժուրդի նարկին հայաների հատ, աչջի է պարծում դերակ-ուրքիւնը ապերի պատպամաւորների ու ժիար և Հայերի, ույլ նաեւ Ռուսների հա-ժերա և Հայերի, ույլ նաեւ Ռուսների հա-ժերա և Հայեսին այն հանարական ծչել, որ անդհալ տարուայ ընտրունիւն հերի ժամանակ զգալի չափով անև Խորհրդային ՄիուԹհան իսլամ ազգա անդես ՄիուԹհան իսլամ գրություն արև արաբական երկիրներ և արդեղան վերջին տարիների եր արդերիների հազաատ - գրություն արդերների հարարան հարարարի հարարարարի հարարարի հարարարի հարարարի հարարարի հարարարի հարարարի հարարարարի հարարարի հարարարարի հարարարի հարարարի հարարարի հարարարի հարա

Wapipquifts Thur Hlais Thomanis Խորմուրդը , հեչպես եւ դամակցային Հանրապետութիւնների Գերադոյն Խոր – Հուրդները Հաժապատասխանում են Ա – երողանի որերայանունչարություն մին զանդիրբենիր՝ հայն ինավարի դէ։ դրգառներ ռահերիուսւդ բր այս վրեչիրբբժեծապես տարբերում են այս վերջիննեւ-բից։ Այսպես, օրինակ, Գերադոյն Խոր-Հուրդների հատաշրջանները, դումադրում-են ավերաբար տարին երկու անդամ ժի-այև եւ բացառիկ դէպքերում դրանից ա-ռելի։ Նատաչրիաները տեւում են առ ա-տաւելն 2 - 3 օր։ Նատաչրջանների միջեւ-րեկած ժամանութիանում հիրադոյն Խոր-հատան հատարաներները անդիում ուրդի իրաշասութիւնները անցնում ուրդը բրաշատութիւնները անցնում են Գնրագոյն հորհուրդի նախագահութեան (պրեգիտիում), որ մեր թերթերը չա -տերը չփոթում են Կոմ կուսակցութեան Կերդոնական Կանհուն համա սկան Կոմիայի հարտղաչութեան

(uphapmenth) sture հերադոյն Խորքուրդի հախագանութիւ Գերադոյն Խորքուրդի հախագանութիւ արություն է Գեր Խորքուրդի ա սաջին հատարրջանում, մշտապես գործող բարձրադոյն մարմին է, որ Հրատարա -կում է հրամանագիրների անուան տակ ptuphip, shipumpmined t my optuphi սիվումի վրայ առանձին մինիսարների լր, ազատում է պաշտոնից վարչապես վարչապետի նչանակում է կառավարութեան նոր ո ծչանակում է կառավարուննան հոր ուն – դամներ , կարդում է դիւանափոսնան մերկայացուցիչներ , փոխում է դինեայ ուժերի րարձր հրամանատարունինոր եւ այլն ։ Գերագոյն Խորհուրդի ծախագա – այլս։ բորագոյը տոր-ուղթը՝ սարապա Հուվ (Վորոյիլով) եւ մեկ դանի անկա կալներով։ Դայնակցային Հանրապետու Թիւնների Գերագոյն Խոր-ուրդների նա իսողամութիւնների նախաղամենրը մա -մարշում են ի պարտոնե Խորմրդային Մի-ութեան Գեր Խորմուրդի նախագամու թեան նախագահի տեղակարևեր, որով եւ Շժ. Առուչանեանը հանդիսանում է Վո – թոչիլովի տեղակարևերից ժէկը

րգրը եւ Հրավարակիրբեն վաշբետնշում Ֆրևան վրևուկմրան հոքսև արօնիրտ իիւր – Նունեսեն սովարարհեմ գծվե Php . Mapinepap hummingulablep hag-

յ Սթայինեան չրջանում Գերադոյն Խոր -`ուրդը դուժարւում էր դրենի միայն պե-տական պիւտնին վաւերացնելու Հաժար ... յետին Թիւով : Շատ մեծ կչիս չունէր հաև. Գերապոյն Աղթյուրդի հախագայուններինը, որ վեր էր ածունել կուսակցական պոլիարելութի հնախագայի հեպանայի հայանական արևարելութիւնը, որ վեր էր ածունել կուսակցական հարիարելութի հեկանայան հարարական հարիարելության հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հետարելութի հետարելութի հետարական հարարակարուն հետարելութի հարարակարուն հետարելութի հարարակարուն հետարակարուն հարարական անօրինունիներ էին արդան վարչական անօրինունիններ էին արդան վարչական անօրինունիններ էին արդան վարչական անօրինունիններ էին արուն Արժես հետարարան գերի հետարարան գերի հետարարան գերի հետարարան գերի հետարարան գերի հետարարան հետարարանը հետանիր, արևատարան հետարարանին հետարանը անօրինուն հետարարանին հետարարան հետանիր, արևատարան հետարարան հետանի կաներում հետևնայի հետևնայի հետանի հատանան հարարանակարունի հետև կան հետարան հետանի հատերի հատանայան հետակարունի հետև հետ հետանի հետանի հետևնայի հետևնայի հետևնայի հետևնայի հետևանի հետանի հետևնայի հետևնայի հետևեր հետևանի հետև հետևեր հե Sunte Phymanja Unpinepap Sulpunga գրոն. Կոմիակի հախապահութեան կամ mekih chen hannah munghe emponeամենի ծրեր վեսապրութ առունի զարի (հրուչչեւ) կողմից, խորքերդակ -ցութեամբ նախապանութեան արդեցիկ անդամենրի ։ Դրանով մէկտեղ Գե-Տենարուդ ու տերատիտը տերւաջէի վաւբ – հատարաբերերորի արթի՝ ճարի Ոֆանիրի համար դեսելու երարով պՀմարմ ևր-տանարուհե : ենարով պՀմարմ ևր-

ւում ծանւ ուրիչ Հարցեր ։

«Ապքորային Միութեան Գերադայն հարմորային Միութեան Գերադայն հարմուրային օրա կարգույն ակտահան ակւանեի չննարկու ժից բացի դրուած են եղել ծանւ կրբա կան սիտանի վերակառուցան Հարցը ։
հնչպես ծանւ հարմրը. Միութեան եւ գիութեննաին օրիադարայինների գատակապետ ծրեան եւ դատավարութեան օրիադարայինան եւ դինուս բական արիրուծալների նոր կանոմադրութեան չենարկան Հարցեթը ։
Դիմյակն առահան եւ Հարհայալ այդ բաոր Հարցերն է վերարերում են աղդային

Ինվալես տեսևում է բերքերցութը այդ թո-որ հարցերե է վերաբերում են արդային (միուքենական) միտ հանրապետուքիւև-ների կարդեն հաեւ Հայաստանին, որով «ձեր բերքերցոգների համար չահեկանու Բինչ է ներկայացնում հետևվչ Գերագոյն

## OPTUDELD of t. THOUGELD JE - baruhusarphi

Quartily pungences (inhanat) of ատատաներ, - վր խաղիզեր՝ գան թե կր որքըը Նախապատունինեներ աշեր, որոեր ականարական և ինսաապատունինեներ աշերական եւ ինսաապարհում արևիս «Հայաստակ ու բերմուերին ածատակ ու բերմուերին ածատակ ու բերմուերին ածատակ ու բերմուերին ածատան բլրարուն դժրախատունիների կերարդ, (որրամ գրեղ, Հայաց կերայ), կր որորի եւ կր տասական է ապատասիս է ներաակերով հատես շատասիսս է ներաակերով իստելու վարժունիներ ։ կր ենթել ին գապատեսի արաահարձերի եր եր «Հիրա ապաշնոր» գրադածը իր հերառեր արարդարարությունիւիր), թեռ կիրևուն և ոչ Հիր հերևունիւու պատարիարգունիւիր), թեռ կիրևուն և ոչ Հիր հերևուն պատարիարդության իր հերառեր

(պատարիարգու Քիւհսի), թեռ կրելու եւ ոչ Քի բիրերիկու պատճառ», թայց յունկարծ կը խոստովանի Քի երբեց միաց չէ ուհե-ցած Հրաժարելու պատրիարգու Քենի ։ Կր ծաղգել անոնց որ բան մր կր ապա – ձին Հրաժարականին։ Ի՞նչ ընհել Հայոց պատրիարգներուն միակ գիհըն է հղաժ Հրաժարականը։ Ըստ Օրժաննանի՝ «դեպ-Բանի «Հիաժարական» ւ հրաժ հրական անում և հրաժարական «Հայոժ հրական» և առատ փորձ անում անում և հրաժարական «Հայոժ հրական» և առատ փորձ անում անում և հրաժարական «Հայոժ հրական» և առատ հորձ հրաժա անում և հրաժարական «Հայոժ հրական» և առատ հրական անում և հրաժարական «Հայոժ հրական» և առատ հրական անում և հրաժարական «Հայոժ հրական» և առատ հրական անում և հրաժարական հրական անում և առատ հրաժարական անում և հրաժարական հրաժարական անում և հրաժարական հրաժարական անում և հրաժարական հրաժ թապեր: Ասպաս ար ըստ առա պորտ որ կր կատարկ, «որոշե գալուհու միաչ մր կր յայտներ, ինչպես կ՝ըսել: Ու կը չա – բուհակել «Լո՞ւթն իսկ ազդեցութեւն ը – սած ըրդաշ հյան առաւը։ Այսուման – ցերձ րարեկամ չէ հրաժարականի։ Կ՛րն– գունի Թէ «ժէկէ աւնլի խնդիրներ կացո Թիւնը կը՝ ծանրացնէին», անհրաժե գարձնելով հրաժարական ներկայացնել աներաժելտ Բայց եւ այնպես ու նորէն «դա թիւն» կը համարի հրաժարիլ։ Անոնք որ հաւատարիմ կը մնային իրեն՝ Պատրիարարար եր Հասարի հրաժարիլ։ Արաևը որ Հասատարին իր հետուի իրեն Պատարիարի հեր հրակին հրահրի հրահրար հարարիար-ապատինի մեջ և կերքով կր Հրաժարին հեր հրակին գիարոտրը» գողովատանունորը, տոաի-հեւ տրորն ոտոնաց չծարչարրբեն, տոաիաստերը ու ... աստաթողադանըը։ բ ոչ բել Բե Բնչայես կը հողաչ ընկերները, կը հատեր աժենուն։ Անկարելի բլլալով «և-ընտվոխանութներն դումարել եւ նոր վարութիւն կազմել » (սա լրվանթէն հայե բուր բու դադավ է և ատ ըրվասթեր հայն բրենին նայեցեր), ի վերքոյ կը դինե Հա-յոց Հայրիկին, որ Ազանը Հանիան է , ստեղծելու համար ... Սահմանադրական

ժողով :
Ապրիլ Համիտ կ'րս է — Ո' չ հրաժաթական կ'րնդունիվ , ոչ ալ թաքրիր :
Եւ մեր շեռաժեծ չ իմաստունը , Օրմ անհան հռաժեծ պատրիարգը , թուական կրմասարի գողութը , փաստին տեղ ողոջոչ
փաստերուն տալ առաջնումիւնը » :
Կր կարծ էջ Բէ տասնել հիս, տարկան
չռու և վեր է այս դրողը : Օրժանհան իր
յու չերում մէկ կր յայան ի է «1875ին ուժատան և հանումին մու անուսան

վեզային չիւանդութիւն մը անցուցած դեղային չիւանդութիւն մը անցուցած (փարժէ պրպահլ), ենք է խառւնին չու-նի եւ ծակոակէն կը մնայ իր իմադակա -

րան անոսկը։ Ականկրերը խցեց մասասի դասօնէր փառքաց դրաց տասեկանետ -հեսմունիշրը ամը է սե Օնդարբար հա-որ ու գանտանո հեշում են եւգտ յրբևուր մէզ, -- « բո ձաւասի ահաա

"pe hils:

ես, չղածոշած, չտեսծուած բան մին ես ։ Թող ընԹերցողը չվարժանայ՝ ենկ իսես ։ ըրտ բե ս».

Խորշիդի երկրորդ հստալոջանի աշխա տանջներին, անդեկանալու Համաթ ՄԼ ի՞նչպես են ջննարկուել այդ Հարցերը, ի՞նչ մասնակցուՄիւն են ունեցել Հայաս-

n. word-hillen.

Bt Opdiniblini «fulpinned» lip hatt, shin *Եռեր*ը քամիսԷր*ի թացատրութեամբ* Ձէ*լԹոշ*նցիննրոշն տրդար եւ անմեղ մր «Հյրստացիանարում արդար և ուսներ վե-տաչողուցեան արտարալ ևուսներն եւ ինչիսադաշադանութենան պատրաստու -Բիւնները միչը Բե Հասա Հայերկն մրն է իլ դիացածը, թառերուն ծուրը իմասաին անժանօն : Բայց ի՞նչ ըսել՝ երը Օրման-նան արկած» ի՛որակէ Հայկական ջար ղերը, ի՞նչ փափկանկատութիւն նոյնիսկ այն օրերուն՝ երբ տապայած էր Հաժիտ, tyap he that disamban, disamban hasup be ast jangangup managaband բնվուծը ան ին դրոյնը, բովը, ատերը , վտատունըրաբ» օհբեսւ հիմաստակով , — հայաժ հասով դն, գիմա «փսխամահեց հայն բերբն հանվուրեն սահարո — մայել, ու այք կանվայեն աահամորնով , 1918ին, ապաշովարար ... իրար կանչև-

Օրժահետնի պատրիարդունիւնը ահա որ եւ աժօթալի սումիսիոնի ժր պատ – ժունիւնն է։ Արաժ Անտոնեան կր գրէ նէ «Բարթոդիմկոսի տեղապահութեան արդը յանախ Աչրգևանը փնտոեց , եւ Օր-ժաննանի պատրիարջունեան չրքոնին՝ Բարբքողիմեստի օրերուն ահնչացողներ պակաս չեղան» (Մանգումէ, 1912 Մայիս 191: «Ապատադրուիլ չուզող ստրո՞ւկ» ւ կանարկարգրեր:

Ու տիսուր պատմութիւնը պիտի կրկնուի ընդ միչտ, այնջան ատեն որ անպատիժ

մնան պատժունյիջները :

Բայց, սիրելի ընթերցող, մաիկ բրե Բայց, արերեր իմթերցող, մարկ յրէ - Աւերորդ ապմուկ է եւ ույադրութքիւնլեղելու փորձ՝ ինչ որ կր պրուի մեր ժաժուլին մէ՛ք։ Շատու՞նց անցուցած եմ դարրոցին դրատեղածներն եւ ույադրութ մեր
ծառերուն վրայ զմելիով անումու դրերու
տարիքը, այդ դրատեղածներն ու ծառերը
վասարած հետունցան։ Վաղը հետց չի
ժոսար հանունարի ստոր ոտոն այր օկորգրյուրը, որոց պատերուն վրայ իրենց անունները գրելու երախայական փափաջ մր կր - մատենն մեր հայ հարուստները, — գրրոցականի փորձառութիւնս իրենց զաս ։ Ապառաժրերու կամ մարմարներու վրայ դրուած «եր Թապաւորական անուններեն անդամ

othy Buquacopulpub uhacibilests ubiqued stong zigui juspo ;

tima stip inda dipuja, nep quaemop zigi hopunipe hopele. Biphanumapia blami dipujambipu nepelembipu ngari dipujah pinah ni bit stipuland, maji dipujah pinah ni bit stipuland, maji dipujah pinah pihah jumah pihah jumah khai pihah jumah ziginah bit sigilimbih ni manumiphihani , hiphamumipun pihah ni biphami dipujah bit si biphami dipujah dipuj վասելով հերոսական խողանրկերու վր-գում տալով : վա՛ց այն ժողովուրդին, ո-ըսւ երիտասարդու Թիւնր կր մեծնայ : ա-մակերպու Թեան , տերրնկայու Թեան , արկամուս Բեան է, որ Հրանանան վարեց բաղարականու Թիւն մր , որ ստեղծեց այսպիսի մինոլորտ , (իր իսկ թառերով) . « Ընկնուտծ եւ ահայնական ժողովութ-դը տարակի պես սկսու տեղացնել դվա-հան այսպրութակիւներ, վենապետե

գը տարակի պես սկսու տեղացնել զգքա-կան յայսարարու Թիւններ, վեծապետին (Արտիւլ Հաժետի) չծոր-նապարտ, պաչ -տորե համահերգուհ չացութեան համակեր -պոլ, հրամահերգուհ հասարա հայար հելով գինչն եւ անարտումին ընդունելով որ կոսորանիչ ապատումիներ երդեւ ոն-րադործերի բանահրդ եկինն եւ պատ րանհերով ծանր պատիժներու ենքար -66800

ւԱյս մեղադրականը Օրմանեան գրած Լ ունիչ փն սարձգի այս գերոնսենը ... անկչ անասերունքի գն չագան ... բա ին վրճառանորդ ին չբակրարիր)։

Այն երիտասարդութիւնը, որու պատկերը տուաւ Մայջըլ Արլէն ։

տուսու Մույքըլ Արլեն:
Այդ երկատատրում քիւնը, օր մը չէ օր
մր կը դառնույ ժողովուրդին ու եքրսե.
— Ո՛վ Հայաստան, անշանո՛լ պիրնաալին, օր ինչընիջը կը ասորհայինա մերք
այս, մերք այն յուրքականին ուղեւ, ինու՞ս, յենուսը արժանիցով, ինչո՞ւ, չենուղը ևինունի, կարկաժիչի, Րարիլոնի
նես

U.jed , Ball marke behammungan Philip

րաժնել երկու խումբի. 1 — Նահանքող երիտասարդներ, որոնք կը դիտեն իրենց ժողովուրդին Համաս հույն ժողովուրդին Համար հոյն ժողովուրդին հետ, տիղմի մէջ Թագ-

2.... Ցարձակող երիատոարդներ , ո --ըսնը կ՝ընդվգին իրևնց ժողովուրդին հա-

#### LPUSAN UPANTUSH

Upud husumuzphib tophymphp, Յունուոր 27ին թացուած Համայնավար կուսակցութենան 21րդ Համադումարին յատուկ նոր դործ մր Հերիանակած է իրբ շողքոյնի թացում» մեծ հուտղախումբի

Պորիս Փասթերնաբի «Տոքթ. Ժիվակ» վար և հաստանի մեջ ալ չատ յարդի հա-ուրթուած է՝ Հեմ ինկուեյի, Ֆոկների և հարուս հաստանի հաստին, ոստ Վարև արդուստ է Հանդադարելը, արդաքը Հայուրերի դործերուն կարդին, ըստ Վար-Հաւայի «Փոլինիչա» չաբանաներնին ստացած հորցարանային պատսախան – հարուն։ Փասներնաջի այդ դործը դեռ լեհերէն չէ տպուտն-բաղար այդ դորքը դու իս Գերմանիոյ մէջ Ֆիչեր Հրատարակչակա-նր վերջին երկու ամաստան մէջ 500-000 օրինակ վեցական տոլարի (= 25 մարջ) ոպտոած է։

Լենական թանդարանի առարկաներ , ո

#### ԱԱՐԱՐ ՎԵՎԵՐԱՄԲ ԳԱՏԱՐԱՄԱ ՅԱՏ

AMAKOU, (Sunmy) .- Ubp spen phing կր վերակազմուն, կը չարժի, կը դործչ: Ան կը դործչ իր հիմնադիրներու դծած ուղղունքևամբ, պահելով աղդային դիմա-սիծը։ Ունի 1405 աւհլի հռանդուն ան գտաքանը 11 հոդենոց վարջութիւն, ո-րուն կողջին հինդ հոդենոց ժարգական յանձնախումը մը։ Գրենք ամէն կիրակի

յանձնավումը մը։ Գրևքկ ամեն կիրակի Փուքալդի հինդ խումբերն ալ, կանոնա - շորարար ախուհետկան ժրցումենի կր կա-ապրեն , յանախ յաղքեկով ։ Առաջիի հումբը, գերովառիսն լիկչի չարցի 13խումբիու միջև կատարած կա-խուհետկան 12 ժրցումենի (չահած՝ շորա, Հատաար՝ չերս և պարտուած՝ երևց) , , ընդհանուր դասաւորժան մէջ՝ դրաւնյով հիսկրորդ անոլ, 25 կէտով ։

Showf parter no soud - Upat 206

ատաջին դասակարդի խարհրուն մաս կաղմել, կատարած է 11 ախոլենական մրցումներ ինր խումբերու հետ (չահած՝ լով հրրորդ ահղը՝ մեկ եւ պարտուած՝ հինդ), ընդեւ դասաւորման մեկ դրաւհ -

derhenp beneday, homomput & whenthe ծական երկու մրցումներ, (չահած մ<u>է</u>կ և։ հաշասար մեկ), դրաշելով ընդեւ դասա-շորման առաջին անդը։

ւնրատու անումբը տեղը։ Մինիմ խումբը կատարած է չորս տխո-յենական մրցումներ, վեց խումբերու մի-

մակերպութեան դէմ՝ յանձն առնելով զո-հել ամէն ինչ որ ունին, նոյնիսկ - իրնոյ

Այս երկրորդ խումբեն էր Շ. Միսաբ քարը՝ - թեղու ատորագրակ միս րահ ես -Inplu \$1 ne which both problem abland :

(4hpg) 3. นมาากางก inte 1939ht Automa mapacad the winduckpant today, surand վերադարձուին Վարչաւա :

գարագարարա Հարլաստ՝ հշխանական Հին դումարերկեններ եւ սուրեր, միջնա -դարևան ձևռադիրներ եւ Շոփենի անձ րերուն արժչջր չինպ միլիոն ապար կր Նական ձեռավրով որամապան դանակա դերուն մէկ պահ դրուան այս առարվա դերուն մէկ արտ դրուան այս առարվա դարնան ձեռավիրութ ու Վոպեսը անձ դարնան ձեռավիրութ ու Վոպեսը անձ

Շիլլերի ծննդեան 200 աժետկին առթիւ արուին Արեւելեան եւ Արեւմահամ Գեր – «լու տաբուսա ընթացքին արժանավայել «ըլլ-ըը» ժողոսա Հոյաստակրը առիքը մանիոյ քազաքներուն մէք։ Պաչոοնական մեծադոյն հանդէսին թանախոս առաքարհամրաւաւոր թատերադիր Գարլ Ձուդմայիթ որ պիտի խոսի Շիլյերի ծնրև-դավայր Մարպախ թաղաթին ժՀԸ: Կր յիչ-ուի որ 1955ին Թոմաս Մանն էր որ Շիլյևրի մահուան 150աժեակին ճառը

the, (zmind' byby be imemump' 144), գրաշելով ընդ: . դասաշորժան առաքին անդր

աէ խումբը կատարած է 11 ախոյհ nahwa degreathe many bacdebene deulmbrauema, 924), Sharpfud bude. Am-

աւորման երկրորդ տեղը։ Այս տարեւթքանին ալ իրը սէլէքսիոնէ ձեցանը «Քատէ տը Տրոմ - Արտէ» ևուժրին երեր լաւ խաղացողներ ։ Այս արդիւնդները դոմացույիչ են մեզի

Հաստա :

Ար դառանը որ յառաքիկայ հղանակին
պիտի կրնանը տիվիզիոն տ'օնեօրի աստիՀանի խումը մր տենենալ :

Ար դաքողութիեւներերեն պատ կ'արժե
դնահատել Հայ մարզականի հաիկին

դնահատել Հայ մարզականի հարկին վարիչ - հախագահ Մ. ՍԼմերնեանի դոբ-ծունեութիւնը, ինպչես հանւ դործոն հա-խաղածներ՝ Ա. Սամաթննան, Վ. Կա րոյհանի, Հայր Պապեանի աշխատանքը եւ մեր երեք լաւ խաղացողները Unany ,4perրտո եւ Ոսկի որութ Հակատակ իրենց յա-ուսվացած տարիջին մեծապես կր նպաո-տեն խումրին՝ իրենց փորձառու նապար-

Մեր ջերժ չնորմակալութիիւնները Գ. Ռուբէն Տալթիւփէեանին, որ կը փայլի միչա իր լիառատ օժանդակութեաժը ։

**Ցառաջիկայ Կիրակի Փետրուար** մէկին 1. parder by dayof 4,646, ղաջը, կատարելու համար «Լիկ Լիոեզրի լատահախաղի (Վեցերորդ - Հրջան) հիրոս շահեկան ժրցումը, ընդղեմ Քլիւպ Սփորթի, Վիէնի դօրաւոր խոսմրին ։ Անշույտ Վիէնի եւ չրջակայթի մարդա –

ձեր Հայ Հասարակութիւնը, անիանի պի-ան փուժայ մասըակութիւնը, անիանի պի-ան փուժայ մարզապատաը, թաջակերկու Համար մեր վատվում - մարզիկներուն նուրը եւ հերդաշնակ խաղարկութիւնը :

HOUR \_ PHOSE

ՄԱՆՐԱՄԱՍՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ 401LU08 ՄԻՆԵՄԱՑԻ ԿՔՈՒՄԻՆ ՇՈՒՐՋ

- ինչպես գրած էինք, Antuni արուաձաններեն Քիւչիւքեալըի մեջ շարարու աստասելու Գրոչըս ուպըը ում շու ժանկարի սրահ մը կքհցաւ , հրբ ներկա – յացում մր կը տրուէր։ Պոլսական թեր – թեթէ կը քաղենք հետեւեալ մանրամաս – նութիւնները՝ դէպքին շուրջ

Քիւշիշջեալրի «ՆԼՀԷ սինեժա»ն կջեցա։ եւ աւելի ջան 150 հողի փլատակներուն ակ մնացին ։

Unplus 1959h Lepung unglish & տարա հարթ օրրորդ ազգաւ չ որ եւ պատահի Յունուար վեցէն ի վեր : Մինչնւ առաւշտեան ժամը 2.30 հագիւ 45 հողի կարելի հղաւ հանել փլատակներուն տ կարելը օգտու չատոլ գոլատապարը կէն։ Աստեցմ է հինդ հոդին ժեռան , հիւանդանոց կր փոխադրուէին ։

Whatminham Phen shanebite melif &:

PE29EU 9USU.218UL

197 Soup madamy maps as supplied beդան Մարլոն Պրանաույի «Թքյարան» ա հուն ֆիլմին, որ կր ցուցադրուեր Քիւ Հիւթնալրի Նեչէ սինեմային մէջ։ Աշխարեղջիայրի Եէլէ որհեքային մել: այր աաւորհերծ ու երի ժահարկները եւս հաչ -ուելով, վեհինադրուի Թէ թիդաժեր 230 հայի կային։ Ժապաւեյին Բ. կեպ սկսե-եւ տասու ժայրկեան անց՝ Պալջոուզի կային Ֆապասեիին Բ. կելը սկսե-լեն հայիւ տասալ վայրկանա մահց Պալջո-ձի մասը մեծ աղժուկով մր դեպի վար տահած է. Այդ պահուն առայի ծասա-բաններու վրայի հանդիաստեսները խոյս տուած ու փրկուած են :

Դեպքը իսկոյն Հաղորդուեցաւ Հրչէջ -հերուն : Բայց մաջրագործումը դժուա հերուծ։ Իայց մաջրադործումը դժուա լացու տեղը՝ ծամար որ կջող մասին վըլաց իրած եծ հան. պատեր Հադիւ կաընկի եղած է ծակ մը բանալ եւ տեղե,
սկաիլ աղատարար ալիստութիւնները ։
Քեղարի հայրը ձրաշիրուած են հան.
դիհուորականներ ։

Շկնթի կը պատկանի Հազդր Կիւնտիւդ անուն հրջիկավանառի մը և իրթեւ սինէ-մա կր դործածուի Օբ-ան անուն առևւ-արականի մր կողմէ։ Քարթալի բաղաջապետութերակ արակայն, չէ արտոնաձ իրրեւ սինկմա գործածուի այս չկնքը իրթեւ սինվմա դործածուի այս չերը, .

հայց իրթ հիչչիշերևոյր իրթեւ դաւատակ
Մայներեի կապունցաւ, արտծունինո արուան է որ չերը դործածուի իրբ սի-հմաւ Շիևունիութերի արտչորվութեր է ուսաստ տակաւիս և պայրոնի տանիջին պենիար օր մր առաջ Թափուած էր ։

Վիրաւորները դահարարուհյան Ջելնեպ Բեամիլ, Երեմումե եւ Հայտարփուայի

շիշարմարոր փոխամեուսերիութ դրգ . Արտորմարոր փոխամեուսերիութ դրգ

մասը ծանր վերաւոր է ։ Մեռեաքներու Թիւին մասին վերջնական ԵնԹազրուԹիւն մը կարևլի չէ ընևլ։ Պատասիսմուստու չրջանակները մինչեւ առա-ւստ նախընտրած են լուռ մնալ։ Այսու -Հանդերձ գրոյց կը չրջէր Թէ յիսունէ ա -

PROPURER SUPURBBER «BUPUR»C

TOTAL STATE PULLULU UTUULU UTUULU TE

Մոսկուայի պատմական Թանդարանի րոնչեմտոնը շտոտապրի անատաննումի – հուսատր բուրիուպես Հատանաց, դակոտ – հուսանությունությունեն մտնաց է շալարբերդայիս Հայաստանը արտաբլում Զոցներու մակարդակի, բանուորութնան , տանքի պայմաններուն եւ լեղափոխական պաժումներու մասին :

շարժուժներու մասին։ Արլաւախումքը այցելան է Ղափան , Գորիս, Սիսիան, ուր մարուստ հիշիեր Հաւության է 1905 - 1907ի եւ 1917ի յե -դավովաութենանց բանուորներու մասնակ -ցուխնան չուրջ : Արլաւախումքը աւսում-հասիրութիւններ կատարած է հանո Կիրովականի, Ալավերտիի եւ Իջեւանի չը -Տաններուն մէջ ։

ԵՐԵՒԱՆԻ ելեկարալամբերու դործա րանին մէջ չաշադողծանա յանձուած է ապակի եկման առաջին վառարանը։ 128 Թոն տարողութնիւն ունի։ Գործարանը կ՝արտագրէ ելեկտրայամբերու սրուակ

THERE WERE THE PURE PRINTERS

TRANSAN SOLDS HARPE

(Սերովբէ հայիսկ - Մանուկեանի

ուշադրութեան) Abpitaning sucummybul son his be b-

իերկասել Հուտաարիմ՝ Հայաստան -հայց եկեղեցելին առանդութեանց, որոնց սպասարկուն եղած եմ մանկութեանս օ -բերէն ի վեր ։ որ ունեցած եմ կազմելու նոյն -

որ իսոկայի որոները դակարութերբերով աս

ատև դրիստոսել նական ակդրուն դեմերով ատ -պորուած ընտաններա հեցած են կրջնական բաշակտ ու Յուններա հեցած են կրջնական բունչով, եւ արվորութիլեններով: Ս. Ծունդը հուերական առև որև է ձեր ընտաներին, համար ։ Բայց հրվու տարիէ ի վեր դադրած եմ եկեղեցի յամախալէ , գայթնակոկիրվ ձեր կարդ մը եներեցա — հանձերու «հետու»ն»

կածներու ընքացջին ։ Այս տարի, օրեր առաջ կոստոսցայ Մոոնիկներուս որ Յունուար վեցին, մեր րտուրդուրուս որ Մունուսար դեկքին, մեկ։ Ծառեւրին, դպրոց պետիս բերքան, որով-հետեւ տոն է այդ օրը մերի համար ։ Վրաչ է ներկայ բլլանչ եկեղեցին եւ օրե-հուան Զուրբ դերենչ երենչ հիւանա մարը, որ թեշկուի եւ տուն վերադառնայ հիւան-

Republike buingudun Smemmend aprigh, unsutadolph dom, Unanciloph b դեոյեն, Կուսերմիլի մատ (Առնույիրի և -իերեցիի պարինը, Բուհուտա վաքր աւ առան։ Փակ էր դուռը։ Թոռնիկներուս յուսախարուβիշնը սիրում ձվեց։ Իրևեց ձոր թե վեռնիան համար օրհուած գուրը Հունեցան։ Այ հարցենն առ որ անկ է ործերցան վր հարցեր առ որ ասդ է...
Ինչու փով երև երկորերին դուժերը ։
Իրտեմ անչույտ պատասխանը ։ Միայն
վուցեր դիտնալ Թէ Հայաստանեաց նկե-պեցի դիտնալ Թէ Հայաստանան և Արայն
պետի հանաստո՞ւն է Թէ սակարան, որ
փոփով հանաստո՞ւն է Թէ սակարան, որ
փոփով տոնական դոերուն ։ «Ցիուսին խարազանըչես չէ որ պիտի յիչեցնեմ Թե-րացողներուն ։ Անառաջնորդ , անտէր ու անիչխան Հօ"տ

Ահառաջնորը, ահակ ու անել իան հայտեր ու իր կ պարձան այլեւս հայ ժողովուրդը։ Ուհինը հկեղեցական օրենցներ, որոնը հուհինը հկեղեցական օրենցներ, որոնը հուհրադործուտծ են դերադործ ժողովհերով արակառներու կողմել: Անոնց Հրդիա դործադրութնան պատասերահատուու ի՞երնը ունեցողը առաջնորըն չքար պարդեին ժեջ։ Երե՛ առաջնորըն չրահանդերուն ահասատողներ կան , պատասիահատուու թեան այլե՛տց է կան պատասիահատուու թեան այլե՛տց է կան արատորահարարութներ հետաատարութներ է հանահատուու թեան այլե՛տց է կան ու չել անստատուրը Թէ ոչ ւ Իրրեւ հողո-վուրդին մէկ պասակը կ՚ուղէի իմանալ ԽԱՁԻԿ ԿԻՒԼՊՈԼԵԱՆ

-- Դուջ յունարէն կարդո°ւմ էջ ։ -- Կարդում են ։ -- Եւ լեղուն դիտէ°ջ։ -- Գիտեմ ։

(Tmm.)

- Գուգ ասացիջ, որ երկից լեզուն հոյնպես իմանում էր ։ \_ Pdwbnid kd

- Pambara ka :
- Pris ակետը էին ձևը այդ լեզուները։
- Իմ ընտրան առարկան վէր կարևլի՝
առանց այդ ընդուների՝ գրականութնան
հետ յաւ ծանածը լենվու՝ Հիմնաւոր կերպով ուսումնասիրև :

PHSSh

(339)

ինձ Համար այդ մադադարները։ Նա այն աստիճան յանչապերում էր իր thround, up butalindly quimaght to he կակած դերը։ Նա վեր առեց աշաղին Աայսմաշուրջը իր գիրկը, եւ մենջ դուրո եկածջ խորածից ։ Վարդապետծերը մեղ աստրած այն խուցը, որ յատկապետորը այդ տարած այն խուցը, որ յատկապես պատ-չէր վերադարձել։ Մեզ իսկոյն չրքապա տեցին մի խումբ արեղաներ, սկսեցին ZWWW. անցին մի խումբ արեղաներ, սկսեցին Հարց ու փորձ անել բժչկապետի մասին, ք որտեղացի է հա, ուր է գծում , բանի լեզու պիտէ հւայլն ։ Այդ Հարցերի պա -տասխանը , որ աշելի ինձ էր պատկանում տալ, տալիա էր ժեր ընկեր Ջալլազը։
Որտերկց նա այնչան տեղեկու Զալլազը։
Որտերկց նա այնչան տեղեկու Թիւններ
շատ տեշականակ ժամին, — այդ ինձ
շատ տեշականակ եր գրել
Հակայան հանդիր էր
Երեկայան կաթողիկութ
այս ու չ. » Հասնան հանդին և անանն ես մոտ Ձալլադը:

հաց վեհավատի ժատ, մինչնւ նրագները վառնգին մինչնւ գրիւրիչը բաշական ան - ցաւ է նս պատկան էի ժահանակավ վրաց չ և այն օր առանալում տեսան դարութա - ուսքիչների տվառը հի երբ անդաւորութան երբ երբ հարտեղ պատարութեան երբ երբ հարտեղ պատարութեան երբ երբ հարտեղ պատ որ- գան ապետներ որացն են կարունչ ապա որ- գան ապետներ, որջան տասապանջենը պետը է կարու քինն ձեր հարները հունագրութեան իրերի երբ հարևինչը հեր

humad to Spungh dom be Phoponed իր զտած մադադաթները։ Նա այն ասի իր պատծ մադարաβները։ Նա այն ասի անտ հարաառույուտծ է իր դործի մեկ ։
որ , կարծես , իմ ներկայութիրեր չեր ծըկատում ։ Թիրիխորը պատաւորում էր , նաձեմատում էր միմեանց չետ եւ երբենն
երկար, աչբերը յառած , հայում էր մի եւ
նուխ տուրեր վապ , որ մասնահակը եւ
նութիրեը եղծել էին։

hous much aburmes pp. - embable

Santep jachupto bb, but phynib

— Sunkay parkupth to, but haped suphth , mumumuhumbay mu messeng changshind by dangt Blogthy angle — Then's to parkupth mumhind qube; — Ang of buduhumba op deby selding hub mumhy tendethis, yened the Bra-tung, Hangung to Mumhing mumhind, at the start bungung of the dang mumhind, and has bungung of the dang mumhind to has been supported to the selding sunday. pla

- Ուրեմն այդ ձեռադրերը មា វិបត្តប្រវ័ spin bb, no dly mantiply ybenty \$1 m ang 48 :

- U,jn , be wją ummsmand ti Publu-

- 1º2 & 4pmb :

մար մենրերն բր ասրուագ. Երբ խասորը: բր գիզբողմ : Լայն ՝ բրմոքո - Նրա բոս մերստան ; անոշել՝ Արևեր - և ոչ Հ մերու հոր կաակարահի Բարզմահութիւն է, միւս մասը՝ մի պատմական գրուսծ ը է։

SUPURAL PERPORE

4 11 8 17 14 1 

B. ZHSOC

12.

ULBURULER TRIBE

Smilmate be speed merty ասելով, թէ շատ չնորհակալ կը լինել emit nurbbi Bull fil mmb ghmp fiph որեր ընժայ վանջի կողմից, եւ եթե է այր gin woon yungg yanggy at ap my mengpi hunarahgh gang bung Bay-menthiby, bu hu hungg my dangh bagh disadanan Bibby : bagh disadanan Bibby and saupu-by hu wa ta ap saub tangha-ang libby bagh disadan Bibby

ինդրել — բնումիկեց միւս արևզան, որ ինձ հետ մասու խորանը ։

— Այս ս... բայց զույց ես կասկածանջի պատճառներ կը աայի ... Որպես զի ար եւ է տարակուսանց չպատանի, ես յետոյ կասեմ ձեզ, Թէ ինչ նշանակութիւն ունեն

որոնց ընթացջին 88 ըմրոստներ սպան -նուհցան , պատերազմական 25 - գէնջեր

Կուսապի կորմներ հղան նոյնայես Օր Աանվիլի Հիւսիս - Արևւմտեան կողմը

Կատաղի դարևութ ողած աղյացծ Օք Լատիլիլ Հետիս Արևանանա կողմը՝, Տաշրայի մեջ . պատասուծ ֆելլականեր ձետած և 11 դինուորեսի դում դային։ Արժեք և Թիղի — Ուզուի միջեւ հրաժ կորևներուծ իմենացրին ապանությաւ գա-գապահա - վիտւուրական ըմրասա պա-բաղյուն մբ՝ Սի հժարարել։ Կուսասար ինի արևելիան ույիանին մեջ՝, Թուծուգի առաժ ձանին մոտ պատասան կորներուծ 30 թմ-բուսաներ գինալական բազմային։ Վերեր ձգելով ապահը դաւանն Վրայ : Այս արևաշներուծ արձ պային Հե գին-ուղիներ, բոլորն ալ երիասատրը ։ Ձանապան այլ բրջաններում եջ՝, տեղա-

կան կոիւներու ընթացրին սպաննուեցան

գտո դորոներու արհրացքին ապահմունցան հանո 15 այլ ընթատանի ու ջինացքին ապան -նուան ընթատաներու ընթնացքին ապան -նուան բանրի 36 գինուարականներ գու գացին այս բախուժներուն :

ԵՈՒԿՈՍԼԱԻ երկու տարագիրներ թրըին փրասաւ գն մանձար աւքի օն ը-հինքշի օմարանը չը ըսնձարութիւրն ծարար օմարան չչ, ըսկանաւրի հույն հայաստան դատարան հույնան հայաստան հայաստան հույնան հայաստան հայաստան հույնան հայաստան հայաստան

Մարսէյլի (ՍԼՆԹ ՄարկրիԹ) Հ. Ց. Դ. «Համադասպ» խումրի բոլոր լակերևերը ընկերները իրենց խորին ցաւակցութիւնը կը յայա -նեն Այրի Տիկին Նագլու Պոզոյհանի ևւ իր զաւակներուն ու փեսին ընկեր Արամ Աթժաղահետնի, իրենց աժուսնոյն, sop եւ աներհօր ընկեր Ստեփան Պոզոյեանի ժահուսն առնիւ եւ փոխան ծաղկեպասկի կը նուիրեն չորս հաղար ֆրանդ Փարիդի Մշակոյթի Ցան , երկու հազար «Յառաք»ի տարածման եւ հաղար ֆրանը «Հայ-Բոյ-

× buja walthe Sty be Shiph Upud x տորո առաջիս ծեր ու - ծրվին Արատ Արժադանհան կը նուհրեն երկու ՝ ապար Ֆրանը Փարիզի Մյակոյքի Տան , ՝ ապա – րական ֆրանը «Յառաքիի , Վեթ - ֆոն – տին , «Հայ - Բոյժ»ին , Սաժուէլ Մու րատհան վարժարանին, Թաղիս հկեղև -ցիին Աերաստիոլ Մուրատ Ուսուժնասիpunghu I'mput IIh II muhmahantha

րացրա մարսույթը աստաարությու.
(Սատմաս «ՅառաֆչԼ»)։
Ինչպես նաևս Տէր եւ Տիկին Պահոր
Մորսրեմա՝ , Տէր եւ Տիկին Դրիգոր Բարսեղեան փոխան ծաղկեպասեր
անդեան փոխան ծաղկեպասեր
անդայ Աաչին կր նուիրեն Հագարանոն

------65/11/2/1/4/1/1/1/F

Փարիդի Հայ Աղջատախմամբ բնորհա -կալութնեսմբ ստացած է հետեւեալ հը -ւրէները դանագան առիքներով ....

ւրչուրը դասապաս առըթաւցույ -4. Նոլայր կեսապ հիսի հայար ֆր. , Տէր եւ Տիկին Մարտիլոսեան հազար , Ոմ լՏիկին Ակոնայեանի ձևուաքը) երկու հայար, 4. Սարաձեան Յարունիլու 1500 , Պ. Պալեսա Հրանդ 2500 , Տիկին Օսեփեան հազար , Տեր եւ Տիկին Մավեան հազար այս երկու վերջինները փոքրիկն Պատրիկ Պրիւնօ Կիւլպէնկեանի յիչատակին ։

Մարսէլլի Պուլվար Օտաոյի Ս. Ցակոր եկնդեցւոյ կրու Էրկերութիրերը չերբնա-կալութեսակը տասցած է փոխան ծաղկե-որակի չետեւեսը գումարհերը մանդուց-ևալ Նրահ Փավապետհի տխուր ժաշուտև տութիւ դրացիներու կողժէ 6360 ֆրանջ

ազողացեր ,
— Հանդուցնալ Թեշոս Աշաղետնի տիսուր ժահուսն առԹիւ Գ. Հ. Տերոյհան հաղար ֆրանը : Տիկին Ս. Գարրիելնան եւ Գ. Խ. Քելիչնան հինդ հարիւրական ֆրանը

ոզմորուցյան հուրասան առաջին հերասանանի արևության առաջին հեր և հիկին 6. Այմագուֆ տալար ֆրածը եկերկայությեւն և Այս առաջին հրածը եկերկայությեւն իր հուրասակայությեւնները կը յայանել ժագագան Անագետն և Յունանեան և Յունանեան ընտանիջներուն ։

QUSULUA SPART UPS

Տէսինի Կրոն. Ընկերակցութիւնո որության է Հերիատայ հարարական հատաստան հայար հետի այս կիրակի առաւստ համը 8 30ին Ա. պատարագ պիտի մա -աուցուի անդւոյս Ա. Աստուածածնայ և -4 hybgens dtg :

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Արդե Տեկեն Տիգրահում է Սապոնձեան , Տէր և Տեկեն Սարդիս Սապոնձեան և գտուսկը, Տէր և Տեկնն Շաւար չքայեն – պետակը, Տէր և Տեկնն Շաւար չքայեն – պետան և պատանիերը կր ծանությալն և Եկ այս Կիրակի չետ Ս . պատարայել , Փարիդի Ս . Յովմ . Մերակը և Ադոգիին Հէ հոդենանդատհան պատան պետի կատարուն կրննց գիրելի ամուսնույն , հար և և հեծ Հա

BUPAKERKE UUAMEBEUEK

կոկժայի մահուան ջառասունքին առթիւ ։ Կը հրաւիրուին ոգրացհային \_ յիչասակը

ՎԻԷՆ -- Այրի Տիկին Կարապետ Մու --րատետն եւ զաւակները կը ծանուցանեն Թէ այս Կիրակի առաւստ ժամը Դին տեղ-ւոյն Սէն ՄարԹէն նկեղեցիին մէք հողե երըն աղուորութ թու չօև, Հարմոտրար ոնաքաշր անթակ նատանուկ ի -

HUPUSES UNFRUSEULF

duinemb gunmanchefit unffe 

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ንብተቤያ

ՆՈՒԵՐ

4. Վիչեն Տեր Ղուկասնած իր Հօրը և։
կծոքը յիլատակին Հապար Ֆրանջ կը նրշիրե Ֆ. Կ. Խաչի Ահկենի ժասծաձիշյին։
Ժոջրիկն Գլոս Տեր Ղուկասնած իր ժեմ
Հայրիկին դեսասակին հիմ Հարիւը ֆր.
կը ծուիրե Ֆ. Կ. Խաչի Ահկենի ժամաա Spenfil

X Աժերիկաբնակ Գ. Թադէոս Շատեան տասը հազար ֆրանը նուրթած է ՏԼսինի Սուրբ Աստուածածնայ նկեղեցւոյն ։

ՀԱՑԿ - ՁԱՑՆԱՍՓԻԻՌ Մ - ԳԱՏԱՐԱԳ Այս Կիրակի մէկ փետրուարին, ֆրանս. ժամով 10:30ին Վատիկանի ձայնասփիու կայանը, հայկ. Մ. որատարար պիտի հայ-նասիու հանշնալ ալիջներուն վրայ-կարն ալիք 19-84, 25-67, 31-10:

Uhohli mihf 196 Մրթյու ալր 1 արև գրողու թիմեր արևոր հրատար է Հռոմի հայ գաղու թիմե ևրգչա – հումեր, դեկավարու թեևամր երկա Բաս – մաջնահին : Մ. Պատարաղ էն չետոլ Ֆուս և Գարար մասնաւոր ունկեղու թիւն այի-տի չծոր է Հռոմի Հայ դապութին, որուն պիտի առաջնորդ կարդինալ Աղաջան

ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ 4.626814

**ผนรษานนนง บษานนสนสกหบ** LILPAULULB BECUSUAPE

8 Փետրուար, ժամը 16ին, կիրակի

եր ծերկայացուի՝
Ա.— ԱՒԱՐԱՅՐԻ ԴԻՒՑԱԶՆԵՐԸ
(Հեղ. Հ. Սահակ Տէր Մովսկսեած)
Բ.— ՉԱՐՇՐԼԸ ԱՐԹԻՆ ԱՂԱ

(2hq . b . Ombuh)

..... ՆԿԱՏԻ ՌԻՆԵՆԱԼ

Մեծ պարահանովես , կազմակերպուտծ Փարիրի Հաճեոյ Հայր Միուքեան կող -մէ, 22 Մարտ Կիրակի Ժամը 16-24 , Սերթլ Միլիքերի ընդարձակ որամբ :



Salles de séjour ... Penderies - literie Chambros - cosys ... Cuisines laquées Salons-tapisserie ... Fauteuils-canapés-lit

**ՀԱՑԵՐԷՆ ԿԸ ԻՕՍԻՆՔ** Laurahutbrah ubb

**Դ**ՒՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՁՐԻ ՑԱՆՁՆԵԼԻ ՖՐԱՆՍԱՑԻ THEFT, GOTTE

> 185, OD- J. JAURES IS, AV. A. MORIZET Boulogne - Billaucourt Métro : WARCEL SEMBAT Met. 06-93 et 60-38

#### **ΦԵՏՐՈՒԱՐ ΙԷՆ**

չանավ ֆերթերու գիներակցութեան որոշումին թերթերու գիներուն վերա – թերակ ֆերթերու գիներակցութեան "шир" 20 Фравь :

ատը 20 գրասը։ Ֆրանսա եւ հասարակապետութիւն՝ Տարեկան — 4000 ֆրանը ։ վեցամոհայ — 2200 ֆրանք ։

Տարհկան -\_ 5000 ֆրանք ։ (Իտալիա 7000 լիր, Պելժիա 500 Պ․ Ֆ․ այլ)։ Արատասահմանի համար վեցամ– սեայ բաժանորդագրութիւն չընդունուիր։

թԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ առջակսերգորհած սպարրել - արի -**ՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ** 

ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒ ԿՈՂՄԵՆ

կիրակի , Փետրուար 8. ժամը 15.30ին *կը ներկայացուին՝ ՍԵԳՈՒՀ ՄԻՆԱՍԵԱՆԷՆ* — Ադուարդ –

իշխան ։ Հայաստահի անկախութեան ւագ մը, Հայ - Մակեղոնական չրքանկն ։ COURTELINE - L'ARTICLE 330 ԶԱՒԵՇՏ ՄԷԿ ԱՐԱՐ

**ՉԱՐՈՆԵԱՆԻ** Մեծապատիւ Մուրաց -

Որևով քե շնաշինուկը հոքսե ամմայիր-Որապարելը արտանարրը և Որապարան դինրանանրը և ունան -

րբենն : Տողոբեն արմեսնի վետև :

811548686

φԱՐԻՁ.... Հ. 8 . Դ . Աղբիւթ - Սե -թոր - Մ . ԵօԹևեդրայթեան խումերի ընկեթական ընդ է. ժողովը, այս Շարախ, ժա-ժը 21ին, սովորական հաշարավայրը ։ Surmpurfuspp 1

Պարտաշորիչ ներկայութիւն ՓՈՐԹ ԻԹԱԼԻԻ օրկանի ագրատուրքը, արգայունքին : Կ. Խաչի փՈՐԲ ԻԹԱԼԻԻ շրջանի Ֆ. Կ. Խաչի մասնանիւդի անդամական բնում - ժողովր այս Ուզրան, ժամը 16/ն, Ժանկերի հայ-փական դպրոցին մեջ : Ներկայ կելլու Կ. վարչութեան հերկայացուցիլ, բեկերուհ Տիկին Սերենկիլեան : Շատ կարևոր օ -

#### ሆ<del>ե</del>Ծ ԵՒ ՇՔԵՂ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ **ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ**

*Նախաձևոնութևամբ* Հայ Կ. հւ Մար --տիկներու Միութեան ։

ակարդու Մրութեան : Տերի պիտի ունենայ 31 Յունուար , Շարոթ երեկոյ ժամը 2ՎԵ մինչեւ ուլ ա-տես, Սալ տէ Ֆեթի մէն : Օրգեցնթը ԳԱՐԲԱՄԵՍՆ Փարիդեն յատկապես Հրասիրուած Է

0ր. ՇԱՔԷ ՊԷՆԿԵԱՆ

Որ պիտի հրդէ Հայիրէն և ֆրանսերէն։ Սիրով կր հրաշիրենք Վիկնի և չրբ -Հաններու Հայութիւնը՝ ժամասուրարար 

Huunf 300 \$p - :

#### UULUFSL

**ՄՈՒՐԱՏ ՌԱՓԱՅԻԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ** <del>Կը ծանուցանէ թէ տարհկան իր</del>

## ባԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ

Տեղի պիտի ունենայ 31 Buchurup , Tupuf apply , Alpragh ate

ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱԶԻ (ՓԱՐԻՋԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒՔԻԻՆ) ՏԱՐԵԿԱՆ ՅԵՐԵԿՈՑՑ-ՊԱՐԱՀԱՆԳԷՍԸ փետրուար 1 , Կիրակի , ժամը 15

## LES AMBASSADEURS

3 Avenue Gabriel, Champs-Elysées

կը մասնակցին Երկու հռչակաւոր նուագախումբեր

PIERRE DIEUZEY - JAZZ NEW ORLÉANS
PEPITO GOMEZ - TYPIQUE TANGOS
Գեղարուեստական նոխ բաժին
Կանիտու տաղահովել տոմահրդ և. սե լանները հեռաձայնելով Հայ Կարժիր Խաչի
Կեղթոնատեղին Էլերվ 67 - 03:

ՈՒՇԱԴՈՒԹԻՆ. - Վարձուած սեղածները դրաշուած պէտը է ըլրան ամենկե ույր ժամը 19ուկեսին . Հակառակ պարաղային պարահանդեսին կազմակերպիչ Ցածձնախումքը որեւէ պատասխանատուսւնինն էն տատեմներ է ըլրան

#### ԵՂԱՆԱԿԻ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ՁԵՌՆԱՐԿԸ

Հ. թ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ - ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԳԵՍԸ

Ludwinner, Plande Shy. U. OUCH THE PULL L. GRUU S'ULUROPE

*ዓኮዮሁ*ዓኮ , *ቀቴ</del>ኖሮቡሀድ 22ዮኒ , ታሀሆድ 17ԷՆ ԿԷՍ ԳԻՇԵՐ* 

#### HOTEL GEORGE V

Միջադղային «Աթթաբարոններ», անակնկալներ հունեքնիներ Պիիֆի ԵՒ ՊԱՌ

ULymbblyne Sudap ghill Union Générale Arménienne de Bienfaisance

11, Square Alboni, Paris (16') TÉLEPHONE - TRO. 03-18

ՄԻՇՏ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՄՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ, ՄԻՇՏ ԱՌՈՂՋ ՄՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ———— ԱՄԷՆ ՏԵՂ [ՓՆՏՌԵՑԷՔ

## BOSPHORE

ՀԻՈՒՇԱԿԸ, որ կր պատրաստուի շուշմայով (տուսաժ) եւ շաքարով, առաջնակարգ սնունդ մըն է, կազդուրիչ՝ շնորհիւ շուշմային, որ Արհւելքի մէջ ծանօթ է նաեւ հինեն ի վեր, իր հրաշալի բուժական

յատկութիւններով, իր երիտասարդացնող տարրերով.

Արհւելեան ժողովուրդներուն երկարակեցութիւնը Հելվայի եւ թահինի գործածութեան ։

Այսօր Արհւմուտքի մէջ հւս բժշկական հեղինակութիւններ կը հաստատ**են առա**ջնակարգ այս սննդանիւթին արժէքը ։

Sté BOSPHORE (bhraquet ubousast ursusrese) 2, Rue Louis Astoin - Marseillle

# BUIFUL

2 histimphp\*

CUPALL CHARACT

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction - Administration : 32, Rue de Trévise, Paris 9\*

dé en 1925 Seine 57 A 2731 Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**የ**ሀታሀንበቦንሀዓቦበኦውኮՒን

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 **ֆր.** վեցամո. 1900 Արտասահման՝ տարեկան 4500 **ֆրանն**: Հատր **15 ֆր.** 2mmp 15 фp.

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 15ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻԻ

STIFTIG 31 BUFFULUL

72

SAMEDI

31 JANVIER

1 9 5 9

35PA SUPP

SEME ANNÉE

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur

OCOLID. MOHEC

#### SP. ԵՈՀԱՆՆԷՍ LEAUHANU

@hh 8408

Ողրացեալ Տր. Եռհաններ Լէփոխուսի Ծննդհան հարիւրաժեակին առԹիւ Պեր – ոնաչիր գէլ, դապավմուկիրայն արվանի վամե, դինայիլ դն ոս արմի ի սշրջյան հիրի չայ մահուկն կանդակիրմաց է չի – «ասար puphhadahpan :

Գերժանացի մարդասէր միսիոնարին աբորստացի սարդասեր որորստարըս ա-հումոր սերաօրէն կապուտծ է հայ բազմա-չարչար ժողովուրդի տառապանջներու պատմունեան հետ ։

Thur tp 15 964mbdphp 1858/h: Wh

Մաստ էր 13 Բոկտասրոր 1955-ըս։ Եև -Թիրոլի Մերանօ ջաղաջին մեջ։ Հայրը՝ Փրուսիացի պատմաղետ Ռի -խարտ Լէփոխուս (1810 – 1884) ծանօք է գիտական աշխարհին՝ իրրեւ հեղինակ հին Ադիպասան մասին բազմահատոր հոյա –

Vigenania mang pang tum qughpur : Brisikhi Liphania Uhishlah hi Abr-jih 182 manasadanpahan Bhadi Sankib-ji shifi bariparikani ipadanlah magai -pishi papi milampahanlah pangali : 2 milandah ki ka damanan asia -

լէ վերջ նուերուերյուն գրոնական ասպա բերջի՝ երբեռ, աշևատրանական գարարել :
Շատ կանույներ եր ժառնութը ույր գրուվենան առաբվայ դարձուց հայ ժա գրուվենան առաբվայ դարձուց հայ ժա գրուվենան առաբվայ դարձուց հայ ժա գրույթեան առաբվայ հայ ժեր հայ հայ հետ աներ
են կանդ առաւ ժերեր եր ժահ ը :
Þóthan հավատ հայ հայ եր ժահ ը :
Ջուն ույինեն Մետեմուս առաւժ և են

Saget Ophilip Phahadop, up midd be

« Տույչ Օրիհիս Միրիանոր, որ այժմ իր
տնումը կր կր :

1894 հետուման հարարը եւ 1895 - 98
համատարած կոպարածները ցնցած Լին
գրիաստեսը արևւժուոցի ինայն :

Օտար միանանալ արևւժուոցի ինայն :

Ստար միանանալ ամերկանալ և դերմանակերգու վիոններ — ամերկենալ և դերմանական .

ժամ մրն ալ անդլիական — նիւքնական 
օրիումին և հացյուցին հայ այդ հանալեն թուն, այրներնում եւ աղաքիուն :

Տր Լկվաիուսի միսկանը արբանոցների 
Ալ նաև անդ անդ հետկանը արբանոցների 
Ալ նաև անդ անդ հետկանը արբանոցների 
Ալ նաև անդ անդ հետկանը արբանոցների 
Ալ նաև անդ անդ հետկանալանալի ըս

(ու հահ. ահդ ահդ հիւանդանոցներ) բա -ցաւ Թուրջիոյ հ. Պարսկաստանի դանա ցան ըստրաբներուն մէջ՝ 1895էն ակսնալ (Վան, Մուչ, Բաղէչ, հարրհրդ, Տիդրա-նակերտ, Արարկիր, Մարաչ, Եղևսիա, May , Repollin be Umne Sugarpung)

1896 Ушурира Цуфирнан шайшар шу-1890 0 այրորս էջրորուս անձար այ-ցիլից կարը մը Հայկական հահանորներ եւ Հարդերու մասին տեղւոյն վրալ հաւաբեր բաղմանին, վկայունիւններ, դորս հայն տարին հրատարակեց Պերլինի մէք «Հա տարրո - բասարագոր դորքար եչք չատ և Հանաստան եւ Եւրոպա» *ահաշնով* (245 <u>էջ</u>)։ *Ենթախորադիրն էր* «Ամբաստանագիր մբ քրիստոնեայ մեծ պետութեանց դէմ եւ

հրյանը՝ Գրիստոնեայ Գերմանիոյ »։ 1897 – 1917 Հ*րատարակեց* Քրիստոնեայ Արեւելք *եւ* Արեւելեան միսիոնի տարե –

1914ին Գերմանեւհայ ընկերութեան -հա ժիաժամանակ հիմնեց Մեսրոպ Թեր-By unchpneme surjuntant demtalby pe min phomity 8tp Ophtap (Uphalije)

Մեծ եղեռնի լուրը հաղիւ Եւրոպա հա-ոած, Տր. Լեփոխուս 1915ի ամառը փու ոսն, Տր. Ափսիուս 1915ի ամասը վու-քաց Գոլիս, ուր ահանունցոււ դերժան գետպան Վանելեւայժի եւ ունբադործ Իր-թիշատի վարիչներում շետ՝ պաշանկելով Վերջ տալ Հայերու Լարդերուն եւ տարա-բադրութեան։ Բանիրս, հարշերդակայաւ հանո Ձուքն պատրիարգին շետ, որ գեռ

թր մարդասիբական դիմումները ո՛ջ մէկ արդիւնջ աուին։ ՎանկԼնհայմի պա – Հանկով հեռացաւ Թուրջիայէն։ Գերմա – րերյ մէջ արդանքիր փանգրե, հասավա րութեան միջամտութիւնը՝ ապահովելու Համար։ Սակայն Քայդէրի կառավարու – Philip whypanchip d'ung Manughtine մար իր թուրբ գինակիցը:

Յուսահատ՝ ծր. Լէփսիուս անցաւ Հո-անտա, ուր իւիստ յօղուածներ գրեց Նուներնաշր մէդ, ի անուսանութիւր նորատ՝ ուն ինրա Ղօմուաջրբն ձևբն

Հայ ժողովուրդը յաւիտհան երախ ahmuchbudy which shif he mining:

**ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐՐ** 

#### **ԳԱՀԻՐԷ.- "ԽՐՈՒՇՉԵՒ ՄԵՐ ՆԵՐՔԻՆ** ԳՈՐԾԵՐՈՒՆ ԿԸ ԽԱՌՆՈՒԻ

tahujumhan amaurth bandambbe le ազրարապատ աստուրը բաղասարը, իօդ-ռածներ էր հրճարարակե, "ծիծաղասակողի հրուչչեւի ակհարվութիւնները՝ Արարա – կան Միացիալ Հահրապետութիան մա – սին, Հիր Համապումարին իր արտասա – հած ձառին ժէք։

Գամիերի կարհեսրազոյն իներթերէն մեկք, Ա Ահրամ, իր իմրագրադետին ստորադրութեամր կը մրատարակե յող – ուտծ մը՝ «Որուլչեւի ակնարկութիրեննե – ար դ'ահատվանալ բախամաչ բառնի դն -մեսմիր (դ'ճան) իանցիքն ըկտաբնով սե սետ գն, «դեսունքելի ակրահվանիերիը» -սաց գն, «դեսունքելի ակրահվանի ինչ ի պատահանութուան մե չերտանան ինչ աագուղրբենն:

աանումները։ Հերա իր յողուածին մեջ կետ առ վետ ըննելի հաց հրուշրեւի յայմարարու -Թիւմները ող փաել կաշատ Թե ան մինաժուր կրդայ Արարական Միացնալ Հանբապետու Ռեան հերջին հարդերում շխաապետու Ռեան հերջին հարդերում շխապաղ դրակցու Թանս արհատերն հերջեւ չհացեն հատարական Մեսն և անի չժամ հաղ, Գահիրեի խորհրդային դես -պան Գերասիժով հախարա հասըի հետ
ուդեց տեսնութի :

երդիրեսակը, այն ժանցինակինոն, ոն ի – են ամեաս ըր նյանգելու համահակարը բ ընկիսնասինը, պայսքի խոսքն աւմերքով ամբը դրիսանում հանաքում հայարան ամբը դրիսանում հանաքում հանաքում հայարանում հանաքում հանաքում հայարանում հանաքում հանաքում հանաքում հանաքում հանաքում հայարանում հանաքում հայարանում հանաքում հայարանում հանաքում հայարանում հանաքում հայարանում հայարանու

they yapable haryong Հերալ հետեւեալ ձևով կր վերջացներ իր յողուածը. 1957ին, Մոսկուայի լե suhuh ahuguhumah 859 Mporzebe արտարարեր պօրավիպ կը կանդվեկեր Նասրի, չատ լաւ դիտնալով հանդերձ Թե ան համայնավար չէ եւ նոյնիսկ դիտնա-լով՝ Թէ իր հրկրին համայնավարները րանահրը կր լեցնէ: Ներջին հարց մրն է րաստերը գր լայ-աստիկա որ կր վերաբերի իր ժողովուր -գին։ Մեծը Թիկունը կր կանդնինը ի -րեն, որով-ետեւ ազգային ղեկավար մրն է ան եւ կը ներկայացնէ իր աղդին րադ -

է ած եւ կը ծերկալացել իր արդին թավ ժոմորները »: Թրուչնելի այս անհարկու βենները արել հաս գելաց է յուկի ներ
Քինները արև եր հարա արևարհու Քինն վահարայան հարա գելաց է յուկի ար
Քինն վահարայան եր
Քինլ վահարայան եր
Քինլ վահարայան հետ Հահասահայ
հար վեր գելե Քինսաի հետ Հահասահայ
հարա յայառու Թեան ձեւր, հահասահայ
հարա յայան է հարահարա Մալինա,
Մալիներովը, Քերիան, Մոլոգնովը, Շեարիլավը հե «Քինադայան» հաս արհավարա,
Թեան հարա գել այլ պարապլու իները՝ իթենս վատ որուսած հասան հերելը՝ իջարագ ննանու գրմամհուրծով »։ հրրձ վետ մեսուագ վոստչունըրար մաւտ-գրար փանմ գե տմ մահամեսւիրբեն, ի -

Զինադադարին Գերժանիա վերադառ հանով՝ պրպանց արտաջին նախարալ Թեան դիշանաԹուդԹերը եւ 1919ին րոն երավավայնիր, փա Фидинивр в \$ 2 Spm տարակից Գերմանիա եւ Հայաստան (1914 - 1918) ստուար Հատորը, որ Թարդժահուհցաւ ֆրանսերէնի եւ Հայե-րէեի («Գադոնի տեղեկագիր Հայաստանի ջարդհրուն») ։ Սողոժոն ԹԷ-լիրեանի

Սողուստ ԻՐԷ-իրեանի դատավարու -Սան գլխաւոր վկաներէն մեկն էր Վեր-լինի դատաւորները մեծապես տպաւոր -ունցան 1921 Յունիս 3ին իրրեւ վկայ իր գրած դղորալից յայանումինչներին : ԱՀա՝ պատկառելի "դեմ գիլ, որ իր կետնչի ավորդի տեւողունեան վայրկեսն

մը իսկ չդադրեցաւ պաշտպանելէ՝ Հայ-կական Դատը, որուն ամէնեն անկեղծ ու անչահախնդիր, հաւատաւոր ու հուիրհալ առաջեայն եղաւ ։

"ZUAUANEUUASUAUT EUTEUAC" **ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐՆԵՐՈՒ** 

21ቦት ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԻՆ ԱՌՋԵԴ

Zudanjumfunne Obuh quanegdan համագումարը հսկայ դատարանի մը պիաի չվերածուի արդեօր, դատելու հա -մար Մոլսթով, Մալենկով, Բուլդանին, Կազանովիչ եւ Շեպիլով «հակակուսակ հագահովիչ եւ Շեպիլով «Հակակուսակ -ցակած» խժրակը ... Հարց կր արուի խոր-հրդային ԱԼ արևոքահան ... քաղաքական չբքահակներու մեկ Արգարեւ Հերգ հա -ժաղումալի պատղամաւորները մեծապես խանդամասուած են հրուչեն հակակա հրմեր եւ իրենց դեկոյինիում մեկ կր փա-ությանն և և Միու Ահամ Վարչագիան ... Համասիակար կուսակցութեան ընդհա -նուր քարտուղարը Արումանդեր և թո ըս պատղանալ արևին այլ են ժունար ձանը սործական գրերն այլ են ժունար ձանը սործական գրերն այլ են ժունար

ծանր չարձակումեր դործել «Հակակու - ասկցական» հոքրակին վրայ ։

Ու չայրուքիրև դրաւած է մասնաւորա-պես Լեհիիկրատի կուտակցուքնետի չար - աւլար Սիիրիտոնովի չայտարարունիւ-իր - «Շարդ Մալենկով, Կապահավել, Մոլոքնով, Բուլասինի և Շեպերով իրժ-րակը իր գործուներուքիան և դաւանա - հունեսան և։ դաւադրունեսան խորձայի վորձին «համար Հայիւ առւած է միայն հետումանան ես հայիւ առւած է միայն հետումանան ես հայիւ առւած է միայն կեզրոնական կոմիակին։ Ժամանակը ե կած է, որ այդ խմրակը հերկայանայ կուսակցուխեան ղերաղոյն ժարմինին՝ համադումարին առջեւ »:

անից ՀՀ ին Սփիրիտոնով վերծերս յօգուած մր հրատարակած էր «Լենին -կրտան ողրերդութեան» հարցը արծար արություն արագարություն արգարություն արգեւ Նման յայաարարությիւն մր ընհլու հա – մար՝ անկասկած իրմէ աւելի մեծերուն հաւանութիւնը ստացած եր: Լենինկը ողթերդու թիւնը դրումուած է Ռուսերու դիչողու թեան մէջ. 1948 - 49ին, Մայեն լ, Ժղանովի մանկն հար, Մթալին, ւանութեամբ եւ Բերիայի դործակցու Upullinh Թևամբ դանդուածային մաջրադործում -ներ ըրած էր b. Միութեան երկրորդ մեծաղոյն ջաղաջին մէջ, գնդականարելով Լենինկրատի նամայնավար բոլոր պարա ـ

Ուրևնն, երբ այս Հարցը սեղան կը դը-ուի, կարելի չէ չմաածել Թէ Սփիրիաո – նով Խրուչչեւի ծրադիրհերուն Թարդմահը կը շանդիսանայ, — ինչպէս դիտել կու տան մասնապէտ լրագրողներ։

ատե մասնապետ լրադրողներ։
Ե՛քե պատաշի որ «Հակակաւակցական»
խմբակը Համապումարին առջեւ ներկա յանայ Հայեւ տարու համար -- ինչ որ
անկարելի չէ, -- անկասկամ պետի են քարկուի կեսու հայարանում բեւներու ։
Արգիւնգը՝ նոլնգան ծանր ։ Ալոպես, են -Արգիւնգը՝ նոլնգան ծանր ։ Ալոպես, են --Արգիւծջը հոյերան ծահը «Արագե», հր թուչչեւ գոյ դիաի տույ թե կուտակցու -Թեան դերազոյի և պատասիանասու մարժերը վշիոլ արձակած է, Ձու Ահ եկի հերկաշրեհան։ Ծածաք է որ հա -մայնավար Չինաստան հաշա չեր դիսաժ

մայիսովար Վիհաստան Հայա չէր դիտան Աղաքայի և դահւ հարգծարկումը։ Ամեն պարապայի մեն , Համապումաբը դատարանի գործ չի իրծար ահանել : Վիխայ պաշումիել միայն որ ամբաստան - ուտծ անձերը ժողովեն ներկայանան , իրթեւ կուտակցական ։ Վրհայ բացատրու - թեւններ ուղել անոնց դործուելունքան շուրք եւ յայրապարել արտաջանան որը - ում ու տոն և հայ համանո սատարանին ումբ և դարապարել արտաքանան որո-ումբ, որնք հաք խնթակը դատարաննեւ թու կը դանձնուի։ Դատավարուքենչին հաց.— ցուցական ընոյի կրող աշխա-անեք մբ. — Մոլաքով, Մայննվով, կա-դանովել, Բուլդանին և Շետիրով պիտի դատապարտուքն, Համաձայն՝ Համադու-ժան տարմած չեն մարի բաղձան ընհրուն :

Այս պարագան չատ լուրք հաւանակա-նութիւններ ունի , որովհետեւ Խրուչչեւի մոտ կը դանուի «Լենինկրատի ոդրերգութեանչ մանրամասն թղթածրարը. փաս արեր, սեսորի շետահարարեսւան հաշարհար է՝ սե խոլետրիքը հանսե արմատության ան արարարարարերը ։ ԸՆԿ- ՆՇԱՆ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆԻ ՄԱՀԸ

Ցաւով կ'իմանանը Թէ Նիւ նորջի ժեք Յուհուար 18ին ժեռաժ է ընկեր Նչան Սարդիսեան ։

Սարզիսեան : Հարարական ընկերը՝ նոր արձակուած րանաչեւ վերջերս հիւանդանոց փոխա – զրուած էր ստաժորի դործողուՄեան ենիքարկուելու համար, րայց զժրախոտ – bmh Smammpame :

#### PULL UC SIZINA

ԱՐԵՒՄՈՒՏՔԸ 15 օրէն պիտի պատաս-ԱՐԱՍ ՈՐՅՆԸ, 13 օրչն արար պատասարհանել Մասիասարի , արայց ոչ մեկ Թուսա-կան պիտի առաջարկել Արտացին, նախա -րաբենրու ժողովիի հաժար, Վերքին 48 ժամերու, իմիացրեր և Լոմատիի մեջ կր խոստուեր Արևոմահան երկիրներու Արտաարտի վերջը, Փարիդի մեջ: Տա ոչ մէկ ՏաւանականուԹիւն կայ որ Sulparti Միու թիւնը մասնակցի այս հանդիպու -

ԳԱՀԻՐԷԷՆ կր հաղորդեն թե Врингоհաններու վարժարաններուն գրուու առժաժեայ է։ Կրթական փոխ – նախա ատրագրը»: Դաստւարվունիւրդրերը վիա-անաչ Հե Հայիա - արան և մայնականրին առուսացայի չ: Վահանական անկան - հայաս uhumi

FUQUALUEFUCH dig «Behman», «bbուսուն Վլաստանի այլ «արդառու», «բա-Ֆորժապիոն» եւ «Փարի - Փրվո» օրա -Ֆերթերը դրաւունցան առքի օր ։ ԹՈԳԻՈՅԻ կիսապարաշնական ադրիւրնե րու համաձայն ՇՈՒ ԷՆ ԼԱՑ պիտի յա -

Lupys Wow 85 Partile toplar bulunguis չորդ, ս ած 6, թուողը բրրու սարույթեամ ։ կարժիր Չինսոսանի հանրապետութեամ ։ ԱԶԳ․ ԺՈՂՈՎԻ վեց յանձնախուժբե –

առանորաններ կ ընտրունը հետաբենակ ։ Չորև ըրաթին օր արտացին յանձնախում րի նախադահունիւնը յանձնունցաւ Մորիս ապրագատություն յուսաունցու 6 որյա Շումանի հինդի դեմ 46 ձայնով ։ Ընտրը-ունցու նուեւ Ադդ , պաչազանունիան - ևւ մշակուքիային հարցերու յունձնակում բե-

մրադրությունը ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ պատերադմական նախա-բարը՝ Ըրթո մամույի ասուլիաի մը ըն-հարջին յարաբարեր թե ԱՌունիևեր աշելի չատ միջերկրային երիիոներ ու-նի ջան Աժերիկան -

UNGURABL Ptalt hehman dage morne սանանադրունեան եւ լուծեց աղզային խորհուրդը: Իչիան Բէնիէ ըստւ որ ասկէ ևաջ ազգ - խորհուրդի դործերը - պիտ կատարէ պետական խորհուրդը։ Այս լու upmp ըր ռումբի մի պէս պայթեցաւ

hSULPHB Ity ympq դահլինը կազմել։ Ընկերվարական պա -թաղլուխ՝ Սառակաթ համակարծիր Է ձախ - կեղբոն գահլին մր կազմելո

#### ZILS UTUUNSAH SUV

Տիկին Գուարիկ Bով ւաննկսհան (Lp ոն) ջսան հաղար ֆրանք ։ Նուկրները դրկել՝

Maison de la Culture Arménienne 51, Rue Mr.-le-Prince, Paris 6º Chèque Postal : 5460-11

#### **ΦԵՏՐՈՒԱՐ ΙԷՆ**

Համաձայն մամուլի ընկերակցութեան րոշումին թերթերու գիներուն բերեալ՝ Փետրուար 1էն Յառաջի գինն է՝ 2mmp 20 Spmup :

Հատր Հարասը։ Ֆրանսա եւ հասարակապետութիւն՝ Տարհկան — 4000 ֆրանը ։ Վեցամսեայ — 2200 ֆրանք ։

Տարեկան — 5000 ֆրանք ։ (Իտալիա 7000 լիր, Պելժիա 500 Պ․ Ֆ․ հւայլ)։ Արատասահմանի համար վեցամ– ահայ րաժանորդագրութիւն չընդունուիր:

## ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԳԵՐԱԳՈՑՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ԵՐԿՐՈՐԳ ՆՍՏԱՇՐՋԱՆԸ

#### 968UAUL 9668366 FLGUPANEUL

Dupipamifi Thurstown 9-6 pungajo արև է Դեկտեմրեր 22 ին: ding 302 men **Նատաշրջանի** աչխատանջները, ըստ Սահմանադրու -Թեան, տեղի են ունեցել հաւասար իրա ը տանում, տուրց մա ուսացել հաւմասար բրա-«ուծերներով օմ առւած երկու պարատեսի։ (Միու հետև Սողոնուրդ եւ Ադրուհիւնների ներմուրդ) անջատ հիսաներով: Նիսաներ դեկավարելու համար Բէ մէկ եւ ին, մետ պալատը ընտրում է մէկական հավապեսի (ատենապետ) և շորաական տեղակայենը։ (шташтры) և ջորսավան տեղակալներ Այս նախադահերը պետը չէ չվունիքիներ Սորհուրդի հախադահունինան (պրեդի -ախոնի) հախադահի հետ, ինչ որ, աւա՛դ չատ չանաի կատարում են պարձնահայ Մերքները : Լրացնելու համար այն կետը, բուրբուրը։ Հրացալու տատար այձ դչար , առելացհենը փակագծի մեջ, որ Հայար տանի միայն մէկ պարտակց բաղվացած Գերադոյն Խոբերդի հակապահն է Սիմակ տանի միայն ոչ։ Գերադոյն խոր-երդի հակադաշա Սահակհանը, *իսկ Գերագոյն Խոլ Նախադահութեան (պր*էզիա*իումի) խազահն է* Շմաւոն Առուջանհանը ։

Խորգրդային Միութեան Ազգութիւննե \_ Խորմուրդի առաջին նիստում րացունլ է Ադգութիւնների Juckpugnebl վասերացուել է Արգուβիւծների Արդ-որդի դուրս նկած պատգաժասորների փոխարքծ երեք ծորբնածր պատգաժա շորհերի լիագօրութորհանն է, որ պատ Հերը Արաժ հաջորհանն է, որ պատ գաժառոր է ընտրունը Հայաստանից ժե-ոած Իվան Թէոսհանի (մափոնի դեսպան) denfumptio :

U.jane 4 timbe bummap faitured 4 war ուկլ են օրակարգի հարցերը, որոնցից առաքին է հեղուրդային Միուբիան 1950 Թուականի պետական ույնացի հետար – կումեր եւ վաշերացումը։ Գիւտնեի մեասի փեղացումի հանցեր է եկել Սեորւրդա թեն Միութեան երեւսերը (ֆինահաների) յրո օ բուբսատ ոլուսարց (ֆրոստոսերը) Ճիսիսար Զվերիեր, որի դեկուցումը լըս-ուել է ՄիուԹեան և Աղպութիւմեների ԽորՀուրդների միացեալ (Համատեղ) նիսայդ երկու խորչուրդների անջատ նիս -

Ձվերեւի զեկուցման վրայ պիտի կանդ չառնենը, որով-ետեւ այդ մեր - նիւթից դուրս է։ Գիտի անցնենը այդ ղեկուցման ջննարկմանը, կամ, ինչպէս բոլչեւիկներն են ասում, մտքնրի փոխանակութնան եւ Հայաստանի պատգամաւորների ելոյթնե\_ 11/12

դի պատղաժուորների ցանկը կաղմեկիս՝ Բոլչեւիկները չատ խնդիրներում ինատ պաշպանողականներ , որ Գերագոյն Խորձուբ-մինուած օրենցներ, որոնց հետևում են տարիներ չարունակ՝ Այդ օրենջներից մեկն էլ այն է , որ Գերագոյն Խորձուբ-որու , որ Գերագոյն Խորձուբ-որը , որ հետևում և հետևում և հետևում թեթ՝ , որ Գերագոյն հետևում և հետևում և

Միուքենան հեղթշուրդի վեց անդառներից կենակով հառաքին բարառուրա Մ. Քովմասնանը հերկայացնում է կուսակցու βիւնդ, վարչապետ Ա. Քոլինեանը՝ կա ռավարութիւնը, Լենինավանի մանարակի
դործաւորուհ Ասարիկ Առաբելնանը, որ
աժ էն աարի դերակասարում է իր այրան հերը՝ բանուրյունիւնը, Շառուժեաչ է
հանի կոյանանումինան հախաղան Մեժյումեանը՝ դեւղացնունինը, Ծառուժեաչ է
հանանը՝ դեւղացնունինը, Ասարե հայուն հանասի՝ դեւղացնունինը, Ակադեմ խու
հետևայացնում է Հանաստանում հետևյի հախադան Վ. Համրարձումեանը հան \_ դիսանում է դիտութեան - ներկայացու ցիչ եւ օպերայի երդչուհի Տաթեւիկ Սա -ղանդարեանը՝ մշակոյթի ։

Համար Հայաստանի դեկավարներ։ Այս տարօբինակ սկզբունքի կիրառման Հաշատարար որդունի of philuquall, inputud thinking, up չ գննապատել, արուած լինելով, որ նր-րանչ պիտի չկարողանույին բացառումիև և կաղժել եւ չենիարկուել վերը նշուած ան\_ գիր օրքնցին, որ դործադրւում է՝ հոր-Հրգային Միուքինան բոլոր հանրապետու-Թիւծներում ։

այս կամ այն խաւր ծերկայացնող պատ-թույց որորումը այն հարցի, Թէ ո՞ւմ թրեսարուս այս կամ այս թառը արդ Քե պիտի յանձ-նել Հայաստանի կողմից Գերարդն Խոր – -որի նատայրքանում ելոյԹ կատարելու Lujuumubh abhudupbbph be 

8 - Սադանդարհանը , ինչպէս յայանում են խորհրդահայ ԹերԹերը , շատ համեստ կրթութիւն է ստացել։ Առաջին համաչ – գրթություն չ առացել: (ևռաքին ռաժայ-իարչույին արանարային բիանում առաքայ-ուած է հայել մարել իր չայրենի հետձարևակը (Ձանդերութ) եւ անցել Բարու , որտեղ փարձ ժամանակ գորյալ առանաբելույ և տոլ, դնացել է Մոսկուա եւ ժամ է ար -հետաստումանան ոժսևգարար ուսուդրահարին՝ սև ա ւարտել է 15 տարեկանին եւ ապա է աշիտանվու այհանդի դործաբաններից ժէկը որպէս խառատ (հիւսն, Հանարա -կազործ)։ Յայանաղործելով երդչուհու

pagnetumper ples , he dowlard & he dunեր Ռուրէն Սիժոնովի եւ Բարխուգարեա-նի մօտ եւ 1937ին զայիս է Երեւան եւ բնquebened Outhput, aputu bpyzacsp

Երհւանի իերիները, նրա մասին խոսեւ լիս, առանձին չեչսով նչում են, որ Ց, Սաղանդարհանը հախկինում եղել է բան Սապանդարհանը նախնկինում երկ է դամեւ ուղը: Պարապաների մրա Մեկիանո դնիւ-նթ Գեր- Սար-ուրդի անդամա Մեկանո հետ-մար, րանասանործուհ Մարա Մարդար -հանր դրանասանործուհ Մարա Մարդար -հանր դրանա և Ա-Հ-մի մեջ (8 Մարա 1958 թ.), որ «հանդեր հասաւար», կա-ապերմ Արմասանը դերը, րեմել կոր դ-տիշան է դայիս «իշվաանուհու տարագով». pleine i guiffe Apjeudarine majingalise the phadisane myamah i di kapirafik ji niga; bahawanilamahad 192mbe jingaha gispamad Laupi Plandid 11, ap lapi 1 kapi-pulamah madalam gandi pada dinga dupungi madalam gandi pada dinga dap pad 4 mundangki mpanimajah (2md-

thinh) important i thing homening ուլիս բոլչեւիկներին պարծենալու նրա -վ, որ « խառատին» - Տնարաւորութքիւն տակրս բողջուրդնարի պարծենայու հրա հավ, որ գ հրատատիծ» - հետրաւորու Բիշ են առուել մչակելու իր ձայիր ևւ դառնա լու Օպերայի հրդյումի։ Այս չափր յու Ինչ վերաբերում է չարունակու Բիսա ձեր թմրահումեները տարրերում են, երև ձեռ թմրահումեները տարրերում են, երև ձեռ թմիահումեները տարրերում են, երև ր իս իստուս սութը տարրարուս այ, որ։ բուրժուական լինելու պատճառով կոմունիստական կոնցեպցիայից» (Հո « կոմ ունիստական կոնցկացիայքից» (հա-մայիավարական թվածումից) ։ Գյածների գերակատարումը կան օպերայի ընհ վրայ փայրելը մեր կարծերով չեն կարող ինչծին գրուական հանդիսանալ այն թա-ինին, որ այդ անձնաւորումինչները կարող են նոյնական յանցողունեամը կատարել չեւ հո-Գեր. Խորհուրդի պատղամաւորի դերը և։ մանաւանգ մասնակցել ընհարկմանը այնստաստանը ստատայցը բանարվատոր այր-որիսի մի բարը Հարցի, ինչպիսին անել է որիսանեի Հարցը։ Ճիշը է, Լենինն անել է որ ամէն մի խոշարարոշեր՝ կարող է մասնակցել պետութենան կառավարման մեր արուց մինչեւ Որտ թունակունց մինչեւ Որտ որ ստանձնելով կենակոմի ոտքին ջարտուդարի պաչաշնը, կուսակ – ցունեան Կենար. Կոմիուլի պոլդիաիումի մէջ առաւ սկդրում որպէս Թեկնածու հւ տպա նաեւ որպէս իսկական անդամ Եկաաերինա Ֆուրցեւային ։

What Phuh bapspaned upensth filme-Ս թութեան Մոր-որում պրտույր ջասո-Բեան ժամանակ Հայաստանի պատպա -մաւորներից միայն մէկ հողու երդի ու-ննալու իրաւունը է արունլ։ Այդ մէկը, ինչպէս ասացինը, եղել է Տախեւիկ Սա րուպես առացրութ, եղել է Տաթուրդ մա դանգարհանը։ Նրա Տառը տպադրուած է « Ս. Հ.-չի 25 Դեկտեմբեր 1938 Թիւին մէք։ Տեսեննը այժմ Թէ ինչպէս են հեր – կայացրել մեր հայրենիջը Գերագոյն

#### UNITE REPURE 184 ՄԱՆԿՈՒՔԻՒՆՆ ՈՒ ՊԱՏԱՆԵԿՈՒՔԻՒՆԸ

(1886 - 1908 - 1959)

Քոաներորդ դարու առաջին տաննաժ -հակը արևւժտածայ դրականութքեան հա-ժար փոխանցման չրջանի մր բոլոր ասո-վանիչներով կը ներկայանար ։ Միչ «Եկ կողմէն դաւառական դրականութքենան ingili quamumimi qumimimi ilimi dimpilimihing akapunikumahimi qumimi-dimpilimihing akapunikumahimi qumimi-mi ilimihin kipini deli bir pingilimihin di ai quamumimimi diliki sangkihi sangki ai sangkihi որիզոնեն հեռու ապրող քանի մր քեր ուրթյունն հետու ապրող քատր ար քար Մողծեր ցեղին ցաւն ու կրադը կր լեփո -րէին, Պորտյ մէջ ատեղծագործ միաջը սաիպուած էր քալել աւանգուննան ևւ միօրինակունենան ասվողական համրանե -

արարապատրութատա ապարապատ ապարաա արձի արև և Արաա Մեծ արևնայի այստու թիլուն ուբեռն եներ գրականու հետու մեջ, րախաս բաշ ժաժանակայթյանի մր կր գուլարի «բեր եներ գրականու հետու մեջ, ուղիներու «
ձէ արեներուած կրայի ձր և դակարարևգել արենկանուած կրայի ծր և դակարարևձելը «հասնահետ» իրիաստարդ մին էր ,
որ Հոդեներու մէջ գույուսած այդ փոխքոբերի երգեց չանի մր դպայաւն և ապ բերի երգեց չանի մր դպայաւն և ապ բերի հարեր չանի վորարարև հարարարարև
ձելու գույուսա երբիրաստենությում Արիկա դրական
ժամանակայից դժղում բեռն խորությանհուր պարանա և արձակարի չակարիաստենություն արև արևնայի կորության այն այն արև այն արևնա հարարարև
ծելու դարանա և արձականել խարար Հայբեռի այնալում ձեր պատել ի խարարի Հայբեռի այնալում են այն պատասաներուն է, և իր Հոդեի մեջ պատան ենկայի ար
առակայներ այնալու ապրակոր խառացուցյալատակցական բոլոր տարրերը խառացուցյալ-

և իր հողիին մեկ պահուսա եմինայի ատկցական բոլոր տարրերը խտացրուցըւաով, արևով, ժալիայավ ու արցահրավ
քրծուած ստեղծադործու քեան որ մեկ է
թե ծնարակայալ անժերնական հեղար ծուքիւն մր չէ ունեցեր անար հողվել
կայնուն ստեղծադործուն ինան մեկ է
հան՝ ուր հիչա պետի ըրթու բուել,
հայ ուրու հիչա պետի ըրթու ըսել,
հայ ուրու կատարին արժիլի բոյի մը քնաուր է ւեն տարեկանին կը հետանայ
ծնարակային դեպի Աերաստիա, իսաց
Սարդուանի Գուիե, ու հերիայալի գրո ծենարավայրքը դեպը Մորասարա, յրատ Մարդուանի Գօլենը ,եւ վերջևագեր Պու լես, ուր պիտի կապմուեր մասուորական եւ գրական մարդուն հկարադիրը : Եւ սակայն մանկական յիչատակներու պա սակայի ժամկական քիջատակներու պա -Հար վա Բագունս կերպով կր ջետնար ա հար ներջին էու Թետնը մէջ, օր մր սաեդ-ծար որժական Բափով չայանուելու :ա -մար։ Այս ձիզին իր հորասար՝ կր բերջ ժանաւանդ Մեծարենցի առաջինի մարրը, աշելի վերջերը իր դաշկին երեւակայաւ -

Mapsarpap bummepfubacid Languaminh գտաղատանաւորներ Տ. Սադանդարեանը (Միութեան հորհրդում) և Յովմ, Բաղ-աստարեանը (Ազգութիւնների հորհր

U. WALT-HUPBUL

#### UCHUCZH

## ԱՄԵՆԱԳԺԲԱԽՏ ԵՐԿԻՐԸ **եՒ ԱՄԵՆԱԴԺԲԱԽՏ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ**

The sustange blankful bapungage sus գրականութեանը՝ ժենը տեսնում ենը ո նրա շիմբում նոյն գրական թեմաներն են նոյն ազգային մոսիվները, ժիչա հոյ «Վէրբերն Հայաստանի»։

աթիւ չորավէպեր ԹիւրջաՀայաստանի Լչրջորս Հայաստութը ԹիւրջաՀայաստանի մաքին հողավեպեր Թիշրջանայաստանի հետնըից Ատրպետը իր բոլոր վեպերու՝ » Ալմաստ », «Շուլան», «Վիւջեալայի պատնիջը» նշային, նկարապրում է ծոյն կհանջը։ Եթէ անդում կան բացառունինը. ներ , ապա հաղուադէպ։ Այսպես Շիր – վանդադէն իր « Արսէն Դիմաջսնան » , գտուրյանը և հրատո » վերակրում , կամ Մահուելհանը , Լեյս, եւ ուրիլներ (րաց Թողում) , ապա ազգային մոտիվները հը punny Sudmp & funpf stir :

**ԲՈԴԵՆՇՏԵԴԻ ԴԻՏՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ** ԱՌԱՋԻՆ ՊԱՐԲԵՐԱԿԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒ -ԹԻՒՆՆԵՐԸ 1794 ԹՈՒԻՆ — ՄԱՄՈՒԼԻ ՉԱՐԳԱՑՈՒՄԸ - ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐԻ ԹԻՒԸ

«Այն ժամանակ, երբ ես Հայաստանում էի (1844), ասում է Ֆրիդրիի Բոդենը ահղը, ոչ մի հայկական դեղարուհատա-

կան գրականութիւն չկար, եթե չհաչ դատ դրապատություն կրար, եթե չետ։
- ուներ տատ լեզուներից արուստ ժի քահի քիարդժամուքինչները։ Հեչա կը լիներ
հիատել այդ ժաժամահիր չետո կույ հիներ
հետում այդ համահակից չետույ տեղի
ժեր օրերին (1880) Հայաստանն ունի որ միայն ուլագրունեան արժանի սեփական գրականունինն, այլեւ իրենջ Հայերը ի – րենց լաւագոյն գրողների երկերը Թարզ-մանում են դերմաներէն եւ այլ եւրոպա – han thanistand » :

յան բոլուագրող Հայերէն գրջի առաջին տպագրութիւնը սեղի է ունեցել 1512 Թուականին։ Դրա – ևից չատ չանցած Հայկական այնպիսի հեռաւոր դաղութներում , ինչպէս Վենե -տիկում , Ամսահրաամում , Մոսկուա -յում , Մատրասում եւայլն , սկսում են

յում , Մաարասում եւայլն , սկսում են Հայերեն դրգեր ապարքը: 
Առային արերեն պարրերականը Հրա - 
ատարակուն է Տեռաւոր Արնւելյում՝ Հեղկաստանի Մատրաս բաղաթում , 1734 ԹրՀայանին , դա հիմապրել էր Արտե ԹրՀամային , դա հիմապրել էր Արտե Արժ
Համային , հայ հիմապրել էր Արտե Արժ
Հայանային , դա հիմապրել էր Արտե Արժ
Հայանային , հայան էր Արտե Հայան 
Հայանային հատ հիման առաք ապես 
Հայան կարերական էի Հրատարարակունը :

1812 Թուսիանին 4 Պոլսում ականց լուր
տեսին, Հիտան իրականը լում 
Հիտան ինչան 
Հիտան ինչան 
Հիտան 
Հիտան

1812 Թուսականին Գ. Պորում ակսեց բոլջ անանել Բիմրատ իրելանագական» երկլս — րաքաքիքիք 130 — 40ական քուտկաններ ընթ սկանցին լուր անանել նոր պարրերապեսներ, որտերից անենանուրահակային է «Արչալոյս Արաթատեանը» չ :

Վենետիկի Միրթարետնների դիտական ամսաթերթը , «Բազմավէպ», ոկտուհլ է տպադրուհլ 1843 թուին ևւ չարունակւում

է մինչեւ այսօր։ 50ական Թուականները Հետեւետլ Թեբ աուին Հայաստանին՝ «Հայո Ingha), «Unquesty» (Pfpiha), «Vim-

uhu» (4. 9nghu):

ակա» (Կ. Պոլիս):

(6) ական քեռւականներին սկսեցին լոյս
անանել «Արծուն Վասպուրականի» (Վա-բաց), որ Հրասարակում էր փապալում
կաքեղիկոս Մկրաբ Ա. մականուաննայի
Հայրիկ։ Այս Հանդեմ ուղղունիներ կրս-նա – րարոյական էր, դրագուն էր ժ ա ղովրդական բարջերի, հին պարերի, աղ-ղովրդական բարջերի, հին պարերի, աղ-ղաղրութեան ու հնէարանութեան ուսում գագրուքինած ու մոկարածութեմած ուսուա-մասիրուքեապեր ։ Վանիսումական քեռւա -իանձերի կկտին այս աժատզիրը փակուհց, սակայն չատ չանցած յարուքին աունց նրան ազգարարակա հակակողուս Սբը -ուսնեահանցը «Արծուիկ Տարսեղ» (Մուչ) անունով , բայց դրա հրատարակունիևմն էլ երկար չանշեց : Նշենջ աժենայայանի պարրերաներնե

եր հեջ ամենա յույանի պարրերաթերքեւ - թը «Մատեսայ Ակաւեն» (1885 Բուս ա- կանից, Փարիդ, Այվազովակա, (յույանի նկարի հղթոր) հրատարակու Մանաքը։ 1889 Ռուսականից փոխագրւում է Թեղարակա, որանդ գոյութերեն է ունենում եւս երևջ տարի ։ «Մեղու Հայաստանի» (ԹԻԳՐԻ, ) դահարանողական ԹեզՄ ։ «Հիւսիսապես» (Մասկուտ, 1858 -

1864): «4nneby», «Onpa» (Phopla), « new (4. 4 neps , 1860 - 1880)

«Փումի (Կ. Կոլիս 1860 - 1880) - «
Վաքեսունական քեռականներից սկսաժ արաղ աճուժ է հայ պարրիրական հրա -աարավուքիւնների քինչը։ «Թեղքերն ա-աւրչ հայ հրայես առնվերը անձրենից յե-աւյչ -- ասել է Արվեուը Լիսաը։ Երբ Տանկահայիրին ինչնասվարութերեն արը -ունց, ամէն ժի հայ պարտականութերեն էր համարում ժի որիշէ քերք հրատա -թանի ։ 461 :

endfig :

Bepraquest print gunqueblened , op

bepraquest print quantifier find, find be

firling amprehendindshep: Opthode Beer
gurfungened hay before, Aphymanus II

Bapatened before, Implyment III

finamahned before, Implyment III

finamahned before, Implyment III

finamahned before, Implyment III

finamahned before, Implyment grebe be

fore mahaled manghlund be gude udapad:

Lomagegendum finche beg quantit

philymethod mighthungened, op Imply

finamah III

finamah II

finamah III

finamah I

դումարի առքիւ : Այս տեղեկադրից երեուսանող (չհաչուած Ռուսաստանը):

Հայ մշակոյնի եւ գրականունեան յն-տագայ գարգացման մասին այս թոպեին հես աւելի Շջգրիտ տեղեկունիւններ չու-Elist

(14 Tmp.)

D-HAY. BH

White be broughtpuch, Swiphish .. Թիւններէն, երդերէն ու սովորու Թիւննե -թեն հում նիւթ եւ ատաղձ հայթայթեկով լյուղես ինչպես Արփիար Արփիարհանի անօրը պարադան էր:

Դիույի հիմասութը պատկերը եւ անար Հրջակայցը, կենդանի նկարի մր պէս կր յասնեին ջերթեորին մաջին մէջ.

կիրճին խորը ժայռին ծոցն էր գիւղա նկարը փռուած, Տարտամօրէն, հսկայական, արծիւի ձեւերով undhih un Մագիլները խորասուզուած խորջերուն

be ques' Գիւղն համօրէն կը մբրափէ ծոցն արհւոտ ժայոերուն Տիւանդորթի պահն ըմպած է մեղկ հե ոութիւն մր uhtfh Որ ջուրերուն վրայ կը ցանէ գինովի դողթն իր թրթոուն, Գետն համբոյրի մր երազով դէպի ա փունք կը թեքի:

« Thuduh »h ghppumabhput dig ih; «bup Sunteponch dig վայն ժամկական այս յիչատակները կեն-դանի ապրումներ եւ ներչիչումի ազգակ – ներ կր դառնան եւ երագի ու երեւակա – սր տարտաս , «Եսբ Տարիջումի ազգակ – սր տարտաս , «Եսբ Տարիջումի սեչ ա

Կր պատմեն որ Մեծարենց պղտիկուց կր սիրէր առանձնութիւնը։ Սակաւախօս էր, ամ չկոտ եւ ազմ ուկէ զղուչացող, իսա եւ ինգում է մանաւանդ հեռու փախչող he bingrad duburuhing Shene danlaying i bengan ke he photocopie Bonde char ite upket danlay babi ke shind gamb hoodig tand dhompubli: UnipPoke he dibunche quengko punguhin bene i Bernegkibehih adanlay dhangrabhana bandangh, ngupun-gho dig unipangrahah ke in negangra-fleba genewa: Landanah men dhombih, chang ka dashahah. Langrahibishih, բրջուց ցրուս Հազատար այր դրադրու Հետու էր ժանկական չարութիւններէ ։ Բայց տեղին համաձայն, դիւրադրած էր եւ գժուարահան ։ Յանախ աննչան պատ Swahlport h'upmmunctp

Տասը տարեկանին կը կենար ձաժբաներուն եզերթը, դիտելու համար մշակնե -րուն եւ նախիրին երթեւեկը : Երբեմն ա-ոտնձին, մորը կամ ընկերոք մր հետ կը blanch del, whommabhpart be garphpe ներում մեջ, ահատաներում եւ Էուդերում երկերը, Գր ակրեր դեռերել ուսեմիներու ստաերին տակ եւ խաղաղ ադրերիներու Էուրերում մէջ։ Լաել դիւդին փոչակին ձայնը եւ ձայներում մեջ, կենդանը այս բնութեան դրկին մեջ, կենդանը այս գատակարակունիներն կը չարումակուն պատանկերումինան մէջ եւ ու որոշեանուն ակատանկերումինան մեջ եւ ու որոշեանուն անաց մտամաղութիլներ, մեծ ծարաւր պատասողության մեծ նւա, որողչեսնեւ անոց մասարդութերներ, հեծ ծարաւր հերևոր հերականութենան գրերականութեւ եր «Արագահանագրել» հայասեն էր «Ասող» հանար, դեր ին մա արև, էր գրեր Մեծարինոց, աներաժել — առերերն ու առերեն ու առե

գերագածել ու ու Երագն էր անդամ մը իր ծննդավայրը փուրթագածալ, անսնել ու ապրիլ դիւղին

ծոցը, նորոդուիլ իր անտարաններուն ու դեղեցկունինակրուն աւիչովը։ Որով և -աև., «Գիոյի անտարանները, կր դրեր , ին մեծաղոյն ներչնչարանս կր կազմեն : Appm"ն կր ցաշիմ որ կապես իրենց դա ւակը չեմ իմ բանաստեղծութեանս մեջ Այն ատեն աւեկի ինջնատիպ եւ ապրո 4'pijinjh >1

կ ըլլուի »:
Այս ակիսարկութիւնը կր վերարերի
ժամետուղարար առաջին հասարին «Ծիածանոյն», որուն ժասին իր ինքնադատուբեան կոր ձր հարագրավ արձակ գույբեանար մէջ ունի հետեւնալ միջդ գիտոգութիւնը «Այս գիւրդ (Բինիևան» որ
ի ծառաստաններն ու այստավարերը
իր վենագր առած հատեր է Թեև ինջին
հայանա համարարերը
հետ հետեսայի հետ հետեւնի Համակ բանաստեղծութիւն, դարմանալի է որ ժամանակին չէ ունեցած իր սիրերդակները, աչուղները, իր երդերը ո ալ Ակնայ մաջին ծնունդներն են՝ կա quid me նոնց այլացուժները (վարիանտ). սւրեժն Մեծարենցին մնացեր է անոր առաջին Մեծարինային միացեր է ամուր առամին «Նարի դինավոր բլյուրս հառաջը տահայմի արգած այ որ ած «դարա որյալ ինչպինայը այս մասին, միւս կողմէն ալ լի կրնար չցաւիլ որ իր հանորջը անիստան չէ, ո բողմենաեւ «Միածան» իր ծենարակային «Հարապաս գրյալուցել» չէ, կամ չէ իր ցած բլյալ, այնդան կանուի բաժուսան անձե, ան թեամբ մը չիչակերաուած, անչուբա պե-թով անկէ, խանդարաուլի ժանկականու– թուաս անկէ, խանդարաուլի ժանկականու– թեամբ մը չիչակերաուած, անչուչա պիաի չրաւկը - զօր լիութիւններ արտայայ-

be spile up by blueph nebbl wyplepnen 6: գրմա որ թր ապարը ուսըս հերջացրել իր գրյի եւ հողիի եղբայրակիցիերեն Գե-գաժ Բարսեդհանի հետևւեալ տողերով

« Ա՜ 4, իր հգրայրական դէմ բր, խոշա-լիր այուրներուն բարու Թեամ բր հառա -ղայքուած , պայծառ, իր սիրադորով ջայնը, իր յատկանչական լեշար, դ ոացի ազու մաքրասիրա անկեղծունեամացի աղու սաքրասրիա ասդողութատու ը Թրիհոական, իր ժալիաը՝ լուսաժագ ու հատլ թուրսակին լուսակեն ու <sub>բ</sub>ադրենի տունիևմներու եւ արուհատականունին՝ էրու արժկահարումներուն մէջ՝ ինչակին րր Թրխոական ջր չկորսնցնող իր պանդուիստ հոդին,

ալարդ, վսեմ , ջաղցը »։ Արձակ դրու Թեան մր մէջ , որուն վերumpph t shughunumar Blank dand dps, Thung Thomphy shukehung numerahրրև ուներ իր սահղծադործու թևան մա -

« Առաջին արտադրութիւններս իրենց մէջ ունին անարժէջներ, Հեղինակը խո – Հեմութիւնն ունեցեր է անոնց մէկ մասր կապողէն դուրս Թողելու։ Տակաւին հետ-ուելիջներ կային անյուլտ։ Երկու չրջանի կրնանը րաժնել ստանաւորներու չարջը։ Սկզբնական չրջանը խարխափանջի չ Հանն է, եւ ժիշոր, որուն մէջ աւելի տակից է եւ ինջնավոտա:: Ա. Հբ տակից է եւ ինջնավոտա: Ա. շրջանը յատկանչող ջերթուաժներուն մէջ զգա ցումները անստույդ են , աղգեցունիչներ կը մատնեն , ինչնատպունիան հետբը չեն կրեր : Երկրորդ շրջանին մէջ դանաստեղSPUTULLIE DUSCOS.

#### "ՄԼՈՒԿԸ"

Մոնմարթերի թարձունրին ստորոտը այիրնան շիտասանարին վետ իրձագ իսկիի ու սինուր Թաանոր գե, ԹՀո B. tm Bpp Pully :

Ֆրանսական ժամանակակից թատրո արտասագրու « աստապարաը գրո արտասաքների մեջ իննիների չիջատակ մի թողած անունններու՝ Շարլը Տիւլենի, Բոփոյի, Լուի Ժուվեյի եւ Կաստոն Պա-Finingly, have discribely to gramme the play making many and the monthly man framework for the property of the monthly the property of the manufacture of the property of the manufacture of the manufactur

րը նոյն թատրոնին մէջ կր `ներկայացնե pp hajb flumpathe sty qu unquipages mod d hung-prus jih fine mumuhib dhiba -qaip pulmundighihip to difineh Tunju-pada pip difi hungi Tuntu >: Houlif umuh libunt Tunpungh dha-hungifik danjih, hippunghihip imfijih hungifik danjih, dhipunghihipungh dha-

dth պատմականը Մայաթովորիի անձին ղործին

192966, Մոսկուայի մեջ անձնո կ՝րլլար ռուս մեծ բանասանդծը Մայա թովորին, 37 տարեկանին։

արվային, 37 տարեկանին։
Իր ժամ Էն մայիւ ցանի մր տնիս առաջ՝
Էնթեւէր էր քատերական ժեկ պործը՝
«Մյուկր», որուն մամար սկզբնական չթգահի մայրագարարին առա ջննարատես
հերս վերադրեցին շրանդել» մանդաժանց
մր եւ խստիւ ցիապատարին արունայի միապահանց
մր եւ խստիւ ցիապատարին որոնը ։
Այսօր, տակայել Մայագավային «Արապայուի Ա. Միու Թետն ըսրդ արացան
բամ ժեջ, արժանանայով ժաղակրական
խանդավատ լիութենան և Վարարական
խանդավատ լիութենան դես Անոր
խանդավատ լիութենան դես Անոր
խանդավատ լիութենան դես Անոր նարկին «ջանդիչ» Հանդաժանքը կը Թուի Թե այլեւս ոչ ոջի ժատվակոււթիւն՝ կը

ծր կր ցնցուի ջիչ մը, չրջափոխութհան կ՝ և՝նթարկուի իր արուհսար, ԹԼևւ դեռ չի կրնար ամրողքովին վաճել սովորականը ։ «Մասաստարարա դառող ապրորագատը : «Միամամոջը «ասում եւ բաղաքակայանի գործ մր է , ապրակոյո չկայ որ վիժած գործ մրն ալ է : Մութքին մէջ խարիստ -փանջ մր է , ծավարուած - Շանգաներու լոյսը կր Բրքնոսյ Հոն : Հեղկնակը մասւավոխաց ։ Ովրրհրեւ է սե չագահրանէին Այր ժանժանգար քիսշերարն գէն քէ հե – րարախոշմներ չունի իր սիրար պղտիկ ատը, մեծ անձնականութիշններ միայ nebb abn be udengludfir pluchfebund ignpueme 250:

Bulapa jognewand de denpable um4 մանել Միսաբ Մեծարենցի բանաստեղծու... Թհան նկարազիրը և այն դերը որ իրա -ւաժր անոր կը վերագրուի ժեր գրակա -նութեան ժէջ ։

IFGESTO OHERHITEID.

Ի°ևչ բանի մէջ կր կայանար , սակայն , Մայաքովոքիի դործին «քանդիչ» հանդա-

be unpop purteneme & heher dunkene : Առաջին մասին մէջ, Հեպինակը անար -դանքի ոիւնին կը դամ է ասկէ ևրհսուն տարի առաջուան կոմունիդմը, իսկ երկ րորդ մասին մէջ, ուր անցջը տեղի կ հետայ 1979ին, դարձևալ նոյն խիստ ո ղիով կը ընհաղտակ ու կը դատափևակ կոմունիզմը, այս անդաժ մեջենայացած եւ բոլորովին անմարդկային կոմունիզմը։

Իր հերոսը՝ Փրեսիփջին , պրոլետար մր, 1928ին , յեղափոխութենեն կր սրա անջէ այն, ինչ որ իրակաին մեջ վերջինը չի կրնար տալ իրեն : Փրեսիվա-բին, իր անունին կոչտ ու կապիտ ենչա -Aprile apidantiple aputant hopt guist be he hazach Phy Hopphy րին եւ կ'աժուսնանայ ելդեվիր Վերա -ծնունդի հետ, նախկին մանիքիւռ մր որ ծծումայի հետ, հախկին մակիքիա, մի որ գիտրանո ունի դարերու ուներնին Ամումանութի հետ ահոր հրուհենույ որաշական իայ իրապետների հետ հարարելութի հետ հարարելութին արարեն արեւմաների հարարելութին արարեն արեւմանանուն քաղջենի արարե

գրայ ու առչս օր դը սորդայացուր, աս Հատ անջատ, փոջրիկսնեչներու հաւաջա-ծոյ ժրմ է, ուր չարունակարար բեմին վրայ կ'երեւին կրկէսի մը յատուկ բոլոր շանգ ագնօսրբե գանսն մանձեր՝ մանամա հերում գույնություն արդում անում չարժանկարի պաստառներ, կենդանա duspust. umporty, nep quamphali մ էջ արդելափակուած է հերոսը՝ մր նման ...

որ ստա ...
Անրաէ Պարսաջի խումրը, բազմա մարդ, կը խաղայ, կ'երպէ, կը պարէ ու
կր կայառէ... խօլարար :
Այս խումրին մէջ, մասնաւոր յիչատա-

վուքինան արժահի է երիաասարդ դերա -վուքինան արժահի է երիաասարդ դերա -և հերասարդ արդուներ հեր ։

Իր խաղբնկերները՝ Ժան լր Փուլեն Մոնա Կոյա, Կի Ռիերոլ, Ռոժէ Սաժէ Մոհա Կոյա, Կի Մերերպ, յոսու, ստոչ, Լիսոիին Բւոյիս եւ դապմանին, ուրիչներ արժամասուր խաղարկունիամի մր կր չթ-ջապատեն հերոսը: Ֆրահասկան մամույր այիջան ալ խան-դավառունինամը չէ մասեցած Անարէ

գարսաթի այս ձևռնարկին ։ Անոնը Համաձայն են ԹԷ՝ Անարէ Գար-

ume punqued faire, mefumunite be man դանդ է վատնած , վհատեցուցիչ արդիւն-ջի մը համնելու համար ։ Գրսեն նոյնալես , որ Մայաջովոջիի այս

թատերակը, իրրեւ բեմական ուտծը եւ յղացում , յասկանչական ար-ժանիը մր չի ներկայացներ ։

THE MANUE OF STATE

«BUA-U. 2» P P-brear

(340)

#### 19 4 11 8 11 11 **2822** MANNEY.

A. 211800

1.2.

unpururus anner

նրա գեմ թր փայլում էր, ինչպես փայ լում է ղէմեր մի աղջատի, ևրը դանձ է դանում : Ես այժմ մի առանձին յարգանy when it is a upt if membel is suppush-qual by mayned have aftery, a give many if it is he pairly may if hy have? In the hyper-ble y fronty. In this, a probability higher physics, manning hyperbolomous flips higher physics, manning hyperbolomous flips his di-durinced. In nodaphi, by his if many -fronty, if y from flips, and dought from the importance of substance, and suppush-ble of markey. In the proposed of the first flips have been been a suppushed on Suppushed in the flips have been a Suppushed in the his played of any Suppushed in the his played of any the hosp hyperbolomous and his me he has a

մի նոր կերպարանը է տասնում մեր աչ gnad, երը փոխում հեջ մեր նախապա լարմունքը, մեր կարծիջները նրա մա

Unwig, top he Sudmoned to bowh of

pmj, mith für bpm dig hafunemb ահանում : Նրա ղեմ էի արաայայրութիչ մե անդամ փոխուն էր իմ աչքում : Վաղեմի աութիչներ մեղմացել էր , եւ ես նչմա – արում էի այնալիաի խուրին, անդապատրելի դծեր, որպիսիները կարդում էր նա այն խորբերդաւոր մադաղանների վրայ, որ բոնած էր իր ձեռըում ։ Արժմ հրա ձայիրև անդամ այլապես էր Տնչում , քան թե առաջ , — մի անուլ , որտի խորջը Թա-փանցող ձայն , որ ջերմ համակրանը էր

աղդում։ Այժմ հրա խելացի աչջիրի խորունեան Ճէջ հկատում էի ես ահսահման հեղու -նիւն, անսահման առաջինունին, հեր շրելուած թարձր, աստուածային դաղ Jungaligund

quapuagua;
tuu mijuulu kelifuqual ka qquazua.Phandy ky rozunfand dunquamfili ghgus.the Whefther, ny shundan fili, shipuzund ky pha mam ankhamiserp Bhiphir
Uf fungefili funny dyningky ayunmanah.
hamina maha thi mida umamanah ku Of pagepy yang agungg gumanani.
Jen spun yang of pund quamanini te ta ndipagt dugating ququid tep sim : Nad Pened te, ap deutiquality sim duging good te balang, At Page the Dankini mp chi, dunmynen Atpflept dtg.

ես բող հատեցի հրա պարապանունքը Supputing .

Ասլանը չատ ուշացաւ

— Ասրանը չատ ուշացու ։

— Ի՞նչ գարժանալու թան կայ, — պատասիաննց մա ժպապովով — թժիչկ ևւ
կաքողնկաս, ի Հարիկ, ժիչտ ծիւք կաչ
դանեն խոսալու ։ Ձեղ հետ դանասի ունէ՞ «,

- կուներ հար հայաստեր եմ գատահայ ունէ՞ «,

- կուներ հար հայաստեր է եր հայաստեր և հայաստեց է բաժանել երկու և այլ
հայաստ է եր բաժանել երկու փորելի է
փշացնել, պետչ է ժի Հեղանիլնով լու —
ծել սոսինձը», — խոսում էր ինչև իրան։
Դահակո մի կողմ զրեց, վերկացաւ իր

djugish, afang s ge orang san djugish, afang s pooned to the hambers, — housed to the house, the distribution of the house, the distribution of the house, the distribution of the house, the house house, the house the house house, the house house, and the house house, and the house house, and the house house house house house, the house hous ները սովորութիւն ունեին դեչիրային ժաժերգութիւններ կատարելու ։

Ասլանը սովորականից աւհլի ու էր. ուրախ էր ևւ Ջալլազը։ Նրանջ չը, ուրաը չը ու հարարը, օրու իրև -դենները, որ Տանապարհ ընկներնը, կզ -զու ափում սպասում էր մեզ վանքի նաակը։ Մենք նախ գնացինը կաթողիկոսի մօտ, նրա աջը համբուրեցինք ևւ առինը նրա օրհնունիչնը Բարի ծերունին արտասութը աչբերում

Swhwwaps aphy sha, nough sh apm ուստ հայր, որ ուղադիում է իր որդինև-ընն գեպի հեռու աշխարհեր, մարդա -բիանիս որոնելու : Մի քանի աբեղաներ բերեցին ձեղ մինչեւ կզգու ափը : Մեծ ընոր ակալութեսամբ բաժանուհ -ցանջ մենջ այդ առաջինի կրոնաւորնե -

ցանը ժենը այդ առաջինի կրծաւորնե բից, որոնը այնգան տեղանումնայի քիչա տակներ քեղեցին ին ժեջ. . Մօտաւորապես ժեկ ժամեր չհաող , հաւտեր ժեպ չահեց ցանարը: Այստեղ , «դրաի ասև »
ժեջ , պահուստ երն ժեր ձիաները ։ Նրատեցինը եւ լարունակեցինը ժեր ասանը

*ኮ*ኔ. ՎԱՆՔԵՐԻ ՇՈՒՐՋԸ

ԱԱՐԻՐԵՐԻ ՇՈՒՐԻՋԸ Երեկոյետես Աենր անդրամե քինը կապուտ Կող կոլուած լերան կապաագոյն ձորերի միջով: Այդ լերան պատժական անունը , ձեր չին դրիչներից Հետաչնաք պատւս , տելով, կոլուեցաւ Ընձաջիարս, որ Ըն – ձակայ - ջար բառի փոփոխութիւնն (Շար․)

Տէր եւ Տիկին Գրիգոր Պարոնվարդեան , Օր . Մառի Պարոնվարդեան , Տէր եւ Տիկ . Օր- Մառի Պարոնվարդեան, Տեր եւ Տիկ-Յարութիւն, Այջթիկոգեան (Պուջթեչ), Այրի Տիկին Ելիդա Բաբակեցյեան, Ֆեր եւ Տիկին Սրուամոլ ձիւ-երեան, Այրի Տիկին Ձարդար Վելեանան, Օր- Բ. Վե-Լեանան, Այրի Տիկին Շարիկ Վելետեան, Տէր եւ Տիկին Ասատութ Առատուրեան, Տէր եւ Տիկին Համրաբժում Վելետեան, Արաժ Վելետեան, Սարգիս Վելետեան, Տէր եւ Տիկին Սերհանեան, Տեր եւ Տիկ-Սիտոս Վելետեան, Սարգիս Վելետեան, Տէր եւ Տիկին Սերհանեան, Տեր եւ Տիկ-Պատոսեան, Տեր եւ Տենեն Սատուհ, Տեր եւ Տիկ-Պետրոսհան, Տէր եւ Տիկին Արապետն , Այրի Տիկին Պարոնվարդեան, Տէր եւ Տի-կին Մեծպարեան, Տէր եւ Տիկին Շամիջկին () նծպարրան, չէր ու չրգրո նաև, հան , Կ. Թաղւոր Գառնիկեան , Տ. հւ Տիկին Արաժ Գառնիկհան ոնտանիջները խորին ցաւով կը ծանու -յանեն՝ իրենց շօրեգրօր, ազգականին, կնրագայրին, ինամիին, բաղարացիին , րարեկամ ին՝

รับนา จนารแรนธนะ

կոկծալի մահը, որ տեղի ունեցաւ Յուն -ուտր 28ին, 69 տարեկանին։

Յուկալիկուորունիրնը այս Շարան Մ Յունուսը 31, ժամը 10 45ին Փարիզի Մ Յունուսը 31, ժամը 10 45ին Փարիզի Մ Յովհ. Մկրտիչ եկեղեցիին մէջ, ուրկէ om, - օգրարչ սկարցրեր մէջ, ուրկէ մարսինը պիտի փոխադրուի Գահեէօ Փա-րիղիէի դերեզմահատունը ։ Մահազդ չստացողներեն կը խնդրուի

ներկայս իրը այդ նկատել ։

#### 8แกแ48กกตกกъ

ԱԱՐԱԿՅՈՐԹՐՈՒՆ կապոյա հայի Պույվար Օատոյի մաս -հաճիոլը առակցութիւն կր յայտնի ըն -կերուչի Փարիդ Արմապանհանի իր հոր մահուսա առթիւ եւ այս տիսուր առթիւ հայար ֆրանը կը հունըէ կապոյա հայի կայանին եւ հաղար ֆրանը «Յառաջի կայանին եւ հաղար ֆրանը «Յառաքջի թարդաւածման ։ (Կապոյա հաջի գումա-րը ստանալ «Յառաքջէն) ։

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Այրի Տիկին Լեւոն Մարկան եւ դաւակ-ները խողջակալութիւն կր յայաներ թա -գրը անոնց որոնց անձակը, հրման բա-կայանի հուեքներով կամ դրաւոր ժաս-նակից նղան իրնեց աւոլին ողրացեալ՝ ԼԵՒՈՍ ՄՈՋԵՍԱՆԻ

Sminent muffer:

Фшрիդի Чыдр. ЧрВ. Вшибитвадар չնորնակալունեամբ ստացած է հետևւհալ նուէրները։ Գ. Ստեփան Տամլաժեան երմանչրաբը։ Կ. մասիսա չանրաստա արագագահումարաբ ֆրանը, «Էր և Տիրին Մա. — թաֆիան Հինդ Հադար ֆրանը, «Էր և Տիրին Մա. — «Ֆիրին Յարարի իրեւմեագիանետի երկու Հա-գար ֆրանը արացեալ Գ. Լեւոն Մարևանի մամուսն առիքիս փոխան ծաղկեղատիի ։ « Ալայես Աշձեան առար Հադար ֆր he upphybut dunging showinghis:

ԼԻՈՆԻ Ազդ - Միունիիւմա Հարբնակարու-Քեամի ստացած է Տէր եւ Տիկին ճակոր Մամուրեանէ հիմը հաղար ֆրանջ , ի հր-պատո եկերկցույ բինունիհան, իրենց դաւ-կին ամուսնութեան առթիւ : \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

ULBARAPLE 6462686 Վարդանանցի առնքիւ այս Հինդչաբնի ռառւ ժամը 10ին։ Ներկայ կ'րլլայ Ալ ֆորվիլի դպրոցի աշակհրտութիւնը :

**4น**ผนาษร фошия ՆՈՐ ՎԷՊԸ

#### ԱՐԾԻՒՆԵՐԸ ԱՆԱՊԱՏԻՆ ՄԷՋ

540 էջ , գին 1000 ֆրանք Դիմել Հեղինակին՝ 53, AVENUE DE ST. JULIEN MARSEILLE - 12.

#### Ձቦት ԳՆԱՀԱՏՈՒՄ

EXPERTISE GRATUITE Ծախելու համար ձեր փավիյօնը, վիլլան , յարկարաժինը կամ խանութը ։

J. TORANIAN

18, AVENUE DE L'OPERA OPE 73-21 OPE 19-45

mprimé sur les presses du journal HARATCH

**Հ**กจะผนจะบร

Տեր եւ Տիկին Երուանդ եւ Արժենա Արտաիաններ , Գ. Թովժաս Թոժաջին UpdEbul ան կը ծանուցանեն թէ Հոգեեզանգսա առանաօր անրակ դատահուկ անո ղկ ԵՈՒԳԱՐ ԱՐԱԳԵԱՆԻ

Ա. Գով- Ա կրտիչ եկեղեցին մէջ, իրենց
եպի առաւշու, յետ պատարադի փարիդի
հուն - Հերոս գուկին՝

մանուան դառասունքին առքիւ պատանած է Աժերիկայի մէջ) ։

դր հրաշիրուին ողբացեալին յիչատակը ենիեր եւ արարագրան և արարագրա

Stp to Shiph Bads. Updashada he quaendip Umpaha — Ushahada (Ushanpiha) hphay and uhpahada (Ushanpiha) hphay and uhpahada hapan he sophapon
dustan Uhdashada (Papla) hahada sa dustan Uhdashada (Papla) hahada sa dustan undha, ha berepaha hahada saque phanda Uzuhanhada ha, hahada sacanya phanda Uzuhanhada sa, he ka hahada
sanya phanda B. H. Bungh opanhahada
phada hupuhiha (Usungha hapanhada
phada hupuhiha (Usungha hapanhada
phada hupuhiha (Usungha hapanhada) տանալ «Յառաջ»,էն)

#### **ሆ**ቴ<mark>ው ይኮ ይ</mark>ቀይጊ <u>ብ</u>ሀርዚኒ ሀኒስትርሀ 4.htbh Ut2

*Նախաձեռծութեամ* Հայ Կ. եւ Մար տիկներու Միութեան

ոկվմերու Սրութման : Տերի պիտի ուենեայ 31 Յուհուար , Շարաք երեկոյ ժամը 21էն ժինչեւ ուշ ա-ոեն, Սալ աէ ՖԷքի ժէք : Օրգերքը ՔԱՐՔԱՄԵԱՆ Փարիղեն յատկապես Հրաշիրուած է

Sudeste afind . 40

Որ պիտի երգել հայերե եւ Ֆրանսերլե։ Սիրով իր հրաշերենը Վիլեի եւ չրա Հաններու Հայունիւնը՝ ժամաւաբարար Հ. B. Դ. Նոր Սերունդը, ջաքայերելու Հայ երգը եւ Կանաւորներու եւ Մար mhillibune Wheelphelip :

9USUPUS SHUPEP ITTE

Stufuh 4poù . Philipulyni Philis ծանուցանէ Տէսինահայ յարզոյ հայ հա -սարակունեան Թէ, այս կիրակի առաւօտ ժամը 8։30ին Ս. պատարար դիտի մա -աուցուի տեղւոյս Ս. Աստուածածնայ և կեղեցող մէջ ։ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Փարիդի Թոջատի Հայր. եւ Ռոնի սու Պուայի Մչակութային Միուի թեներըՊալաջիան որրադանի եւ վեց ջանանաներու հայ Հահոդեսը անդի կ՝ունևնայ 4 Ապրիլ , Շարաթ դիչեր Բէտարր Փօլ Ֆարայիչ սրահին մէջ։ Մանրամասնութիւնները dom mmhhhh

> SOLUMIN OFFER HABILA. BUSS UPGS'

Useh unghe nebbyte արևուն արդումերերերերի , որոնց լաւազոյնները, Թարմը, ու րազմա-

**ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ** ՎԱՃԱՌԱՏԱՆ UPS apsp asype

246, rue Vendôme Lyon

ինչպէս արմաւ , պամիա , «հալաննի տոլմա», յունական,, թուրջի-6 ներ, պիպէռ, տերեւ, թահին հէլ-վա, վանիյլ, շոքոլա, նուազէթ, լոգում, սագըզ, պիստակ, Շիրակ օդի, (41-45 աստիճան), հրշիկ, կեսարական պաստրմա, առաջնա -կարգ սուրն, (գարավան և մոգգա), գարգ տուրո, (գարավան և մոզգա), համեններ սնահելա, սասելա, ձիթա-պտուղ, ամեն տեսակել, ձեթ, քաջ-քավալ (պուլվարական) , ճերմակ պանիր նշխարի կաթով), ամեն կարգի պահածոներ, գուսգուս, հե-րիսա, կարմիր ոսպ, Հալեպի : Միչտ Պահատուրհան վանառատունը

Արագ սպասարկունիւն ապոպը րանջներու առաջժան համար ։ Մի ժոռնաջ

MUZUSAKPEUV LUZURUSAKVE 246, RUE VENDOME 20, RUE VILLEROY LYON

#### «ธนาเระง בערים עוועניטעני צעטער

Կարտանչն ընկեր Ն Սարդիսեան իր եղբօր որդւոյն Աստաուր Սարդիսեանի ա. ժուսնունեան առնիւ հարտը ֆր. կը նր

## LUBY. QUBLUUPPPA U. QUSUPUS.

Այս Կիրակի մէկ փետրուաբին, ֆրանս ժամով 10 30ին Վատիկանի ձայնապերո կայանը, հայկ. Մ պատարար պիտի ձայ-նասին է հանձեպ ալերնիրուն վրայ-կարճ ալիք 19 84, 25 67, 31 10: Thehli mihf 196 :

#### BARTUSESP

ՓԱՐԻՋ — Հ. Յ. Դ. Ադրիսը – Սե – րոր – Մ. ԵօԲենգրայրհան խումրի ընկեւ-բական ընդհ. ժողովը, այս Շարաթ, ժա-ժը 21ին, սովորական հաշաջավայրը ։ Պարտաւորիչ ներկայութիւն :

ՄԱՐՍԷԵԼ — Հ. Ե. Դ. Շբ Է. կոմ իալի «Համագոստը» հեվեական իայեր որոր ըն — կերները ժողովի կր հրաւերե այս Ուր — բաթ, որո Շբ Է. Կոմ իայի հերկալ պիտի ըլլայ իր կազմով ։ Ժամը 21/հ ։

× «¿mjmumm's the pulations in philipները ժողովի կը հրաշիրուին այս Շարաթ օր, ժամը 21ին։ Ներկայ կ'ըլլայ Երջ. And heal's pp hungand

#### U L C U L 3 L

ԾՈՒՐԱՏ ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ կը ծանուցանէ թէ տարեկան իր

пиридиътьис

Տեղի պիտի ունենայ 31 Buchnemp, Cupup ahibu, Ripray atte

ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱԶԻ (ՓԱՐԻՋԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒՔԻԻՆ) ՏԱՐԵԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՑԹ-ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

Փետրուար 1, կիրակի, ժամը 15 - 24

#### LES AMBASSADEURS 3 Avenue Gabriel, Champs-Elysées

կը մասնակցին երկու հռչակաւոր նուագախումբեր

PIERRE DIEUZEY - JAZZ NEW ORLEANS PEPITO GOMEZ - TYPIQUE TANGOS Գեղարուեստական նոխ բաժին Մուտք 500 ֆրանք

կանիսու ապահովել առժսերը եւ սե լանները հեռաձայնելով Հայ Կարժիր Խաչի կեղբոնատեղին իլիզի 67 – 03 :

որ արդատատրը (բրդչ (, - ա.) «ՌԵԱՐԻՍԻԵԴԻՆ — Վարձուած սեղահները պրաշուած պետք է ըրլան աժքին ույր ժամը 19ուկեսին։ Հակառակ պարագային պարահանդեսին կազմակերպիչ Յանձնախուժըը որևւէ պատասխանատուութիրն չի ստանձներ ։

#### ZUVFURURDE ELEUSPUUD UTELFDEP



### REMINGTON REMINGTON REMINGTON IV "Princess"

Մասնաւորարար — 4 1 % 1 1 1 1 1 1

# "Super 60"

4USUPBLUANFONEUTC պատրաստուած dointip Super-confort du rasage électrique

Բոլոր պիւտնէներուն մատչելի ՄՕՏԷԼ մր urruberpus BURDADEPHUR

Services Commerciaux Rasoirs Electriques 12 Rue Edouard VII Paris - 90

Հիմնադիր-Տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

աա ձևծևրևն ԵԱՐ Ֆրանսական - հայկական եւ կովկաո-

եան ընտիր կերակուրներ

4 BUE BOBERT-ETIENNE (Rue Marbeuf) PARIS - 8e

TÉL. : BAL. 31-21 TUV SPINSH MUSPE ALUS Métro : P. D. Roosevelt

~~~ Հանելի մթնոլորտ

~~~

Առաքնակարդ կովկասևան խորոված pph , «Smalles» , «bminth»

Bar Américain

